

28րդ ՏԱՐԻ - 28º Année No 6828-Նոր շրջան թիւ 2239

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

RARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամս · 1100 փր. , Տար · 2200 , Արտ · 3000 փր. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Vendredi 1 AOUT 1952 Ուրթաթ 1 ՕԳՈՍՏՈՍ

րդեանին, 2. <u>Ուրոռեր</u>ը

## 0 1 2 0 0 1 1 0

ተበህንላን ንፈሀላላህ ጋዞፈህ

« Միջայէլ Նալրանդետն » Թատերախադին որու ժասին խոսեցայ երէկ, սեւ ցանկը անույլ, որու աժաղը ըստոցում որույլ առ ցառը առաջ ցած է համու Գարրիել վրդ. Այվարովակի, բարե -պայտ առեւարականի մը, Յարութիւն հարիրեանի հետ (հիմեագրիը Մրիմի համահում զպրոցին) Թատերախաղին 4էջ, Մալիրեան ջանի մը ահ-

Բատերախադին մէջ հայիրեան գահի մը ան-պան կր ներկայանոյ իշխան Կոլիցինի , հաւա-տարմունիան հաւաստիջներ տարու համար, իր րեւ խոսվարար հերկայացնելով Միջ. Նալրանդ

Երկու հեզինակները թալիրեանի բերանը կը

ղնեն հետևւեալ խոսքերը՝ -- «Խնդրում ենք, ազատեցեք Comple by breatif համայնքը եւ ընդհանրապէս հայ ազգը այդ խոշո վարար մարդուց որ հասարակութիւնը բաժանել է հարուստների եւ աղքատների։ Բորթոքում է ամրոխի մութ ընազդները ... Այդ միջոցին Նալրանդեան Հնդկաստան եր

Այդ մեքնոցին Նարրանդեան Հեղկաստան եր հայու եր պատրաստուհը ։
Այս թուրն այ հաղորդել հար, երբ կը տեսներ 
ար լշիան կոլիցին անպատեհութիւն մբ չի տեսներ 
անոր ժեկնումին ժէջ, Խալիբեան կը բացաղանչէ.
- « Ի՞նչպէս, Ձերդ - Գերազանցութեւն .
Նորից նրան թոյլ տանք փախչի արդարադատու թիւնից, ինչպէս կառարուհց հօրը տարի առաջ»։

The Tupuly but Angle t he quantit wh սակցունիոներ վուներայ «Մորուդի և դարար առ «արդունիոներ վուներայ «Մորուդի հոքարոյին Յարունիոն Սվաճնահի հետ, որ յանձե կառմե կառարիլ կաչող մը յանձնարարութիւններ, Ձէլ նունի ապատամբունեան եւ ուրիչ ձեռնարկներու

բրը. Առատու մը խաքրագրատան մեջ կ՝ երևուայ Հռչա – ուռը պատուելին, Յովհ. Չամուրձեան (Տէրո -նց) — « Մեր հողուհալ Թչնամին», ինչպէս Went Udmghan ;

Տեղ - տեղ տահելով մոլեռանդ կղերամիտին

nu jun june Bland flegine paft aftop bulene նակները այս համայնագէտ պատուելին ալ կր վե-

նակները այս համայնագրո պատուների այ կր վի-թածեն Հասարակ ժատներից մեր ։ Չանուրնեան (ակնարկելով Միք Նալրանդեանի այցելութքան) — Ռուսիսյ հայաստակի բ՞նչ իրա -ւունքն է իստանուկ վեր գործերին - Երևու ան -գասք նկել է Պոլիս եւ երևու անգաս այցելել Ռու -

Վերջին վարադոյթը յաջորդով : 411.21.

# Uhrughlinida bi nirhanghingtir

00000000000000

Մ Նահանդնիրու արտացին նախարարը, Գ. Էլիորն, յա յաարացից Թէ անխուսափոյի է Աողանտեսանի գինակիցներուն վերագինժան դանդաղու մբ։ Իր կաբծիչով, 1954 հանաւսափոյի է Աողանտեսանի գինակիցներուն վերագինժան դանդաղու մբ։ Իր կաբծիչով, 1954 հանագր նակատեսուան
հարեւր գորաբաժիններու կադժութիւնը դինաի յետաձղուի մինչեւ 1956, հԹէ ոչ առեկի ուչ ։
Այս յասաբարութիւնը, հիմեուան է ոչ միայն
Սեծն Բրիսանիոլ սպառացինութիւան ծրագրին
վերացննութեան, այլ եւ այն իրողութեան վրայ
որ Մ Նահանդները հարկադրուած են մերժել Ֆրբանաայի պահանիած ժեծաղումար վարկերը։ Հե
տեւաբար, Ֆոանաա ևս ախոն հարձարուն եր

բանաայի պահանված ժեծաղումար վարկերը։ Հե-տեւաթար, ֆրանսա եւս պիտի հարկադրուի կր -մատել իր վիրագինումած ծրագիրը ։ Գ Էլիսըն բացատրեց Նաեւ Եք ամերիկեան վարկերու կրճատաւմը օլիա՝ ուրացիկ արեւմահան պետուժեմանց վերագինումը ։ Ինչպես գրած ենջ արդեն, ֆրանսական կա-ռավարուժիւնը 623 ժիլինն ասլաւ պահանված էր, գինամ Եքրջի արտադրուժեան դարկ տարու հա -մար։ Ուուինվիցի մերժեց, վասն գի խորհրդա-բանը մերժած էր նոր վարկեր արմալ: Մ Նա հանգները իստացած են 184 միլինն տոլար , իր-րեւ ուղղակի վարկ, 50 ժիլինն տոլար այ գծումհամաները խոստացած են 184 միլիոն առլաբ , իրա-րեւ ուղղակի վարկ , 50 միլիոն առլաբ ալ՝ գիում-ներու Համար, «անկարելի» դաներով ամրողվովին դոմացնել Ֆրանսայի պահանիները։ Գ , էչիսրնի կարծիչով, ենկ Մ , Նահանդներու խորհրդարանը երբ երկու միլիառ առլաբ դեղջեց արտաթին օդ -նունեան վարկերեն, կը նշանակէ Թէ՛ այժմ այն -

### Unr hudarnedtiler byhnysauh alke

PULU48ALPHELECT TOSP LEPU4UPE

Հորև բջարինի օր Եղիպասակ վարջապետը, Ալի Սահեր, յունկարծ իր մոտ հրաշիրեց Գահրին անդլ. ֆեսպանը, իսորհրդակցելու համար, հա-իսպարական կարմուրգի նիստեն առան։ Մրառեր Այ վարջապետը կհուղեր խորհրդակցիլ դեսպանին հետ, Սուտանի եւ Սուերի խնդիրնելու մասին։ Երրորդ հարհրդակցութիւնն էր այս, 24 ժամ -ուտն մէջ։

Այս տեսակցու թեան ատեն, Եդիպտոսի սպա-

Այս անտակցունինան ատնև, Երկայասի այստարար, գոր. Նեկկա Հրատարարևել կուստուր բայասրար, գոր. Նեկկա Հրատարարևել կուստուր բայասրարդներու: Յայասրարութիւներ կիրև կրաէ.
— «Կացունիրև» փափուկ է։ Գէտք է զգուշա—
ծամեջ բաղաջական Հուսածրիևրի: Նախ կարգի
պիտի դինեց ձեր առունը, ձեր բաղաջականունի։
Նր յա յաստարելե առաջ »:

եր յայստարարիչ առամ », Սուտանդիներուն հա-Ցայտարարունիներ, որ Սուտանդիներուն հա-գորդուհայաւ Օգիպասակ անկելին միջիդաւ, կը պարունակեր նաեւ հետեւհար հատուանը — «Գալով Միջին Արևուիչըի պատապանու – նեան, առ այժմ պիտի չմիջիանտենը ջաղաչական գործերու, բայց խնոլիրը պիտի ջննուի պատեհ ժամուն »:

Թերքի մր Հարցուժներուն պատասիանելով գոր - Նեկիպ ըստւ Թէ Սուսանի - Եոգովուրդին կիրնայ անօրինել իր ճակատադիրը։ Յևուդ աւել-ցուց - «Սա-Հանադրու Թեան բարիվորհումը բազարադէտներու դործն է եւ կապ լունի թանա -

կին հետ »։

հետևայի բեղերներով։ — 1. Ճորում կառավա – բուքեան եւ դօր. Նեկիալի յարաբերու քեանց. — 2. Հարում կառավա – բուքեան եւ դօր. Նեկիալի յարաբերու քեանց. — 2. Ընտրութվուն խեսամակալ խորչուրդի մր որ պիտի վարի արջունական դործերը մինչեւ դահաժատանական չարահանական արձահանական չարահանական և Համանաւորա — 3. Մաջրադործում հանարին եւ պետական կեսմերի եւ մասնաւորա — 4 Մեծուական և Համանաւորա — 4 Մեծուական և Համանալորա — 4 Մեծուական և Համանական և Հային և Համանական և Համ արես ըսպարական կուսակցութեանց . — 4. Միջոց Ներ դարմանելու համար երկրին տնահսական կա-ցութիւնը որ մեծ մաահորհրեն կր պատճառէ . — 5 . Վերակաում անդլնենդիպատկան բանակցու -

PSTAULBER 4C LEANING - POLO APSP CL LUL PUSULAPPE ZUPUSALPHETEPE. TULE TELUREULELEE SUPPLE RET

Հայիսարաբական իսրքուրդ և հար, վարչապե-ար յայտարարեց Բէ քնվուտծ են «Եյ ևւ վայա տիտղունելը եւ Բէ ապատ պիտի արձակուլի այն արոր ավաստանեալները ոգոեր արձապոկումի են ին վեհագենին դեմ դործուս է յանցանդներու հա-

ին վիճապետին դֆմ դործուած յանցանցներու հաժար։ Արզեն արձակուած են դատ մր սպաներ, ո - որնց մեջ կը դանուհ Դահրիկ ո սոտիկանու Թևան վերատեսուքը, որ ԱՀմկա Թայեպեն - Դահրիկ թեր հեր հեր դառնիկեց արան 10000 աներքին միջնադրչեջ ստացաւ, երբ սավական պետույններ կը դնուկին , րանակին համար, Պաղևանդի համար, Պաղևանդի հայաստերավին անան։ Այ առակատան եր հայաստան Արզ. դասնապետան Հեր հարատարի, պայմանադիր ստո - արդած առանե։ Հել Ահրաման կը դրէ Մե կառաժարումին, որ աներ Հեր Արատահին հայաստեն։ Հել Ահրաման իր դրէ Մե կառաժարումին, որ արատանումին, որ արատանումին, որ արատանումին, որ արատաստել ին հայաստան կուներին հարատարան անում հեր հեր պատրաստել ,

րադրած ատեն։ «Այ Ահրամ» կր գրե թե կառա - վարուհիւմը «աես տեսարայի մր» կր պատրասահ , ուր պիտի արձանագրուին «ծախկին արդայ ֆոս - լույր պիտի արձանագրութիւնները եւ լանցանը։ Ները Երկանային «Էն կառալույին դեմ»։

Թահակին «Էէ կառալույին դեմ բեռներուն ընտերը, Նուսիկին ինչ կառալույած գերծումներուն ընտերը, Նուսիկին ընդ - պատախապ Մոհամեկո Արդե անաակցունիւն մի ուներաս վարչապետին հետ ։
Այս առքիւ կրիներ թե ֆարույ այ մեղափից է և Ձու առայա արձանակութին Bull smurme un bapur Cheppple Smureput

(Լուրերա շարունակութիւնը կարդայ Դ. էջ)

ոն ոտիպողական չէ վերադինումը՝ համայնա ջան ասկարդական չէ վերադինումը՝ Համայիա վարուքենան դեմ։ Եւ սակայն մասնադէտներ դիտել կուտան Թէ 1954ը շվտանդաւոր տարին չէ ,
ջանի որ այն ատնն Ա Մեութիլներ պատրատա պեունական 300 դօրարաժին եւ օղանաւային դեւըաղանց ուժեր, հիշկական ռում բերով:
«Յաւերուածական վարկերու մերժումը ծանր
ապաւորութիւն դործեց Փարիկի մէջ դայց եւ այնպէս ամէն յոյս կորսուած չէ եւ որուսանակու —
Բիլներ պիտի կատարուին:

× Usuging kolude Jufadfie dif. 200261 արորդեց իր նոր ծրաւիրը, որ կը արամադրե ազդ պատոպանու Թևան Տիդը սահմանափակել և դիրև մէջ և առևլի մեծ ջանակու Թևանը գինամիները ծախել դուրսը։ Ծրադիրը ջուէարկուեցաւ 22 ձայ։ նի մեծամասնութեամբ ։

30 ԻՐԱՆԱՀՊԱՏԱԿ ՀԱՑԵՐ (այր ԹԷ կին) ձերրակալուած են Յուլիս 4ին, Ղուլինի մեջ, երբ կր փորձէին Ռուսաստան երքալ։ Բոլորն ալ խոստու վահած են եւ բանտարկուած կր միան, կր դրե, ԹԷհրանի «Բախթարը Էջրուղ» թերթը:

Whe mouse

#### bh WUNGE FILMSULANTERE by

Ի՞նչ լեզու դործուծենը, ոլպէսզի դարձի դան սա նորահասները։ Գոնվ անանջ որ տակաւին չեն, վարակուած աչխարհաջադաջացիական հաժանա

վարավուած աշխարհարաղարացիական համանրը-թակնն, եւ կր առակնին դեր կատարիլ հայկա – կան կեսմերին մեր չեն կազմեր F. C. J. U. T. O. հայտութիւն մը չեն կազմեր F. C. J. U. T. O. հայտութիւն մը չեն կազմեր F. C. J. U. T. O. հայտութիւն մը չեն կազմեր F. C. J. U. T. O. հայտութար եւ Բե իրրեւ ամրողութիւն ։ Անոնց դասախօսութիւններ կր կատարեն օ-տար լեղուով։ Ակալառենի կր ջարադրեն եւ կր ապեն ֆրանսերեն: Իրենց ներջին ասուլիսները , Երքիակցութիւնները կր կատարեն ժեշտ ֆրան – տեղեն:

II վ հերջելեց այս արհամարհանցը, իրենց ժայրենի կերդեն հանդեպ :

Ի՞նչպես ժամանակ եւ միջոց իր գանեն ամենեն իրեքին դիտուներեները , լեղուները կամ աշխաթգեպ հայենեին, կր դառնան հայանոս կամ հայագայ հայեներ, կր դառնան հայանոս կամ հայանուն երևւելի :

Whiteha, « Ludwjampabalan » hazacib hah

Մինդրեռ, «Համարսարանական» կորումն իսկ շատարական պարտը մր կր դիկ իրենց վրայ:
—Հաշապայումու ծեամեր կառչել մայրննի լե-գունն եւ մչակոյինի, արժեցնելու Համար իրևնց արդար յուսակնունիոնները:
Դրենց սարջած յուրաններն ու դասախսոււ-հինձները ժամա՞նց են ին ընկապարդացման մի —

yayaka :
Manghian zhing shamapepparehp: Ubsquadhya
yan dhar bhin haqidhy, pudaqhana bhin dunquidge
dha hamandapa simdup: Az dhinaqaighi mhacda,
ne my squamanqaha bhinh hu uquahah, myaqhah
dundahba hasa sandan

իսկ եՄ է երկրորդն է - պատասար են լրացնել ակ ենչ երկրորվու է — պաշտատեր ու քրայր ջար անթաւնել, ային գարդացնել մայրենկքը Իրենց ինկ կարիրին Համար :

Անոնը մեծ մասով գաւակներն են դրոց - բրոց 
Հայրերու — հախկին ուսուցիչ, իսն բագիր, գրա գրա եւև ։ Շատերը բարնկեցիկ վիճակ ուհին 
հողծեւ իրենց աչիատասնջին կամ ծնողջին։ Ուհին 
բնոլունակութիւն փայլուն դիրջեր դրաւելու Հա մար այս կամ այն ասպարելին մեջ ։

Անուրա իրենց աւրիմինթն ու մայրիկներն ալ 
յոնցաւոր են, ենք օտարուն գայալուներն հերչըն 
լաե են, արՀամարձելով մայրենի հեղուն ։

Աժեն պարացի մեջ, ձեր պարուջը ոլիսի ըլՀամարապանութենան պիտի յանգի , որ ի վերհյա իներասպանութենան պիտի յանգի 
Համարապանութենան արար և ակարձենա Համարապանութենան արար և ակարձենա Համարապատարի են արարութենան ակարև իրարարանի ին ակարենա Համարապատարի են արարութենան արարութենան 
Համարականի հրարարանի են անուրերեն իսա

կան, ֆրանսերկն բարբառին թե անդյերէն քիատ էն, այս տղարը և աղջիկները պիտի դառ Հինարեն, այս տղարը և աղջիկները պիտի դառ մեջ։ Եւ չարաչար պիտի ղղջան կորսուած ժամա Նակին համար :

«արքինարի »րրեսու բո «աղանդերև անքան քարրիչ ամ բա դրանաց անակունիեր, անքան քարրիչ ամ բա դրանաց անար ենքար անքան քարրիչ այր ուսենան արատում արևակաների այր արևան այր հայանան արատում արևանական գրերական գրեր

սորվին, կը սերտեն տիրաբար, եւ կաժ կր դառ

արդին, կը սերտեն տիրարար, եւ կաժ կը դառ -ծան ծորօրինակ աղանդ մը ։ Երրեր ուշ էէ, դարժ մը կատարելու Համար յա-ռաքիկայ տարելութանչն իսկ։ Իրենց սարգաժ կատականունիւնները եւ լսա -րաններն անպամ կրնան օգտագործել, իրրեւ կեն-գանի վառարան Հայագիտութեան չ

Եւ կը սպասեն որ ծափահարենը, Թարդմանե-իրննց դրկած գեկուցումները ։ Իվ ներչնչեց այս արհամարհանջը, իրենց

արդադ այդ կարիջան համար :

Ձկայ ուրիչ միջոց, ծառայելու համար ե՛ւ սեփական ժողովուրդին, և՛ւ մարդկուքեան : Թէ այսօրուան եւ Բէ մանաւանդ վաղուան համար :

Ձեղ վրդովումը աւևիլ ակահի խորանայի երթակայի արանայուրներ են, իր արարաառորներ են, բաղդատելով ուրիչ երբ -

Անոնը մեծ մասով զաւակներն են գրոց -

Ու մինչ կր յաւակնին յառավապահներ դառ -նալ, նժոյգ մր նստած, հետեւակ վերքապահէ մրն

կա՛մ հայերէնը եւ հայկական մշակոյթն ալ կը

### ՄեՐՉԱՒՈՐ<sup>®</sup>ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՎԱՑԿ. ԳԱՂՈՒԹՆԵՐԸ

### P .- Pruf (2)

FLPFAILF

Ampting hingam dan t sampin he sampingh Anghania, anning Phin 110 wagus t: Luj quaga-Ph he sugart 200 phumbhg hust 1300 and i Bught he mapana supplingh pithanachibus step than pumphi pungun phin Lujhe, anningt admin hust hus nin summish and he

րևւոր պայասններ ունին։

Հոս կայ հին հկերկցի մը, որուն համար ջա հանայ մը բերունցա։ վերջեր» Երուտարեմեն ։
Դարոցը ունի 240 երկանու այակերտ, 7—8 ուսուդիչներով ։ Տուքի Գուրդեն» Փափական եւ կինը
կր վարեն դարոցը՝ մեծ դուողութեամբ։ Ձեռևարկուած է նոր եկկոիցիի մը չինութեամբ Հերևարկուած է նոր եկկոիցիի մը չինութեամբ Հերևարկուաի և այակորաուժեան առջեւ՝ երը եկեղեցական աբարողութեւն եր կր կատարուի չարքու մեջ
(պատի , ուրարկաւորութեւն եւծ.)։

Քերջիւթի մեջ ալ Հայ Կարսաելոց Խնամակալութենը ունի իր մասնամերոը ։

9000000 - Հին դաղութը՝ 50 տուն, 200 տարի առաջ դադբան է Սպահանեն և Պատրա հկածգործի համար ։
Ներկայ փառաւոր եկեղեցին չինուած է հին դադութեն (Ղարիպեան րարերաբ, որ ժինչեւ այժժ
ալ դուողութիւիներ կ՛րնել ։ Մեկուտայած դադութ ըլլալով՝ կորսուելու դատապարտուած էին։
Սասնաւորաբար դժուտրութիւն իր իրեի համուտնութեան Համար։ Գրած են նրուտադեհ՝ մօտիկ
աղդականներու միջնւ ամուսնութեան արտծութիւն ուղելու համար։ Գահած են իրենց հայութիւն ուղելու համար։ Վահած են իրենց հայուբիւն ուղելու համար։ Վահած են իրենց հայուբիւն ուղելու համար։ Վահած են իրենց գայուբիւն ակար և հանար։ Գահած են դարասի են էն։
Հայերը ցրուած են Պարա բաղաքի չատ արաժուն է եւ
Հայերը ցրուած են Պարա բաղաջեն դատ Մար կիլ, Աշար եւ Վաֆ արուարաներուն մէջ ։
Ներկայիս Պասրայի հայուհետև՝ ընդհանուր

Հայերը ցրուստ ու հայարուարանձևրուն մէջ հիր Վարաբայի Հայաբանանը ընդՀանուր իր հայարանձևրուն մէջ հիր կայիս Պասրայի Հայուբնան ընդՀանուր բիրեն է 317 ընդան Հայաբային հիրա Մարիկիր ձէջ։ Պասրայի պարագի ունի 197 երկանո աչակերա՝ 3 Հայ եւ 4 պարա բուսույիչներով։ Աչակերաներըն 15ը անդացի Արաբաներ են։ Մարկիրի դպրացի աչահինատահերու Թիւն է 200 8 ուսուցի։ - ուսուցիու հիներով։ Տերդբան Հիներով։ Տերդեն է երիտասարդ մբ՝ Տիդրան հոսաների

Տիրրանանա ։
Պասրայի Հայուքինան մեծագոյն մասը Վասպուրականցի է։ Քաղաբին եւ Մարկիլի «Էկտեղ
կայ Այարի Հայկական ջէմբը, Հողաչեն փոջրիկ
իրձիքների բաղկացած, ուր 1922ին Հասաստու
ուսծ են Վասպուրականցիներ։ Պաղուպայեն
Նահր էլ Օմարէն մաս մր Վասպուրկանցիներ
Հաւրքոք և Ջաից փոխադրուած են Լեւոն ՇաՀաւրքոր և Հահան

Հասրեյը ու Հարը գորտուրութուս ու Լուև հայ գրլեանի կարգարու հետմը. «Հայ Կարստերոց Խնամակալութիւեր» երկու մասնանեւրկը ունի, մեկը ջաղաջին, միւսը Մար-կիլի մեկ, 120 անդամուհիներով եւ կիզմեկ դպրո-

Հայ Երիտասարդաց Միութիւնը՝ կազմուած

1928ին, 110 անդաժ ունի։ Ներդադնի ատեն 70 Հայեր ժեկնած են Հա

Պասրայի Հայերը մեծ Թիւով կաշխատին տեղ-Պարրայի Հայերը մեծ Երով կ՚աչխատին տեղ-ուրն բարափի, երկախուղիի եւ բարկուի ընկերութ-Թեանց մօտ։ Բոլորն ալ ինգնարաս են եւ սերուաժ տեղացիներէն։ Երգնկացի Պ. Կարապետ Մկրտիչ-հան Պատրայի օդակայանի Շաք էլ Արապ մեծ պանդոկի ածօրէնի պայտօնը կը վարէ տարիներէ ի վեր։ Այս օդակայանը ժամադրավայրն է Ծայ -բաղոն Արևենչքեն դէպի Սուրիա, Երկայոս, Եւ-բուպա եւ Ամերիկա դացող անեազգի օդանաւն -ըուն, որոնց Բիւը ամեն օր կ՚աւեինայ ։

Նախապես 375 հայ ընտանիք ուներ այո ջա դաջը, սակայն վերջին տարիներս անդորժունեան հետեւանքով 75 ընտանիջներով դաղքած են դեպի Քէրջիւջ, Գաղոստ եւ Պասրա։ Ներկայիս Մուսույի ժեջ կ'ապրին 300 հայ բն-տանիջներ, 1500 չունչ:

տանիջներ, 1500 լունչ :

ունի : Դարոց իսինդեցին Հարիւր տարուան Շնութիւն 
ունի : Դարոցը ունի Հանկապարտեղի եւ ծախակոթարանի բաժին, 315 աչակերտ - աչակերտուհի ձերով եւ 9 ուսուցիչներով :

Այս պարութին ենչ կարևոր դիրջ կը դրաւէ 
Տոջի Գրիդոր Աստարձևան, բնիկ Մարաչցի, որ 
Հոն հաստատուան է առաջին Համաշխարհայ է 
ուրոց պատմութինին մի ՝ արարձիչն կեղուով, Հայութիւնը լաւագոյնա ծանօթայները, անար Հերթիւ 
կալ Արարձևուն է առաջինի և արարձինի ու և արաեւոր 
պատնութինին մի ՝ արարձիչն կեղուով, Հայուհայ Արարձևուն է և այ Հեղինանինիու և հարևոր 
դործերն այ արաբերենի կը թարդմանի եւ կը 
Հրատարակ հողական թերթերուն ժեջ : 
հար

SPSHAILS, UUNFLPU

#### Unrusliur lihephr

Փարիդի մէջ այս պահուս իր ցուցադրուի կեր-պրհկալ հիւթք չինուած սափնակ մր որ պիտի փա-խարինէ մարդոց աչջի սատհենին։ Լոծասնցի ակ -հարոյժ մրն է իրադարծողը։

Աինոցներու դիւտել և վեր, այս անահսանելի ապակին իր նկատուի քաթարաքան (աչջի վարա-գոլի՝ հիւահղումիիսն) դարժանում ին մէջ կատա-դար՝ հիւահղումինիս) դարժանում ին մէջ կատա-բան աժենաժեծ յառաջորհումիս մէջ կատարաւած աժենաժեծ յառաջորհումին միարի չերանուտ այս յանարուղի դիւտով, աչջի հիւանդ սատներին դոր -ձողուքինակ հանուկի վերջ անոր անոր պիտ գնահղում վերոյիչնալ սապնետնը: «Կերպրիկալ հիւթերու դարթը կ՝ապրինչ, հե-տեսարար՝ այսպեսի կարիլիունիսներ սահղծուած են։ Կիտական աչհատանոցները աժ էն օր կ՝րա գործեն արունստական որ եւ աժան Ֆիւիհրու գործեն արունստական որ եւ աժան Ֆիւիհրու գործեն արունստական որ եւ աժան Ֆիւիհրու

րադադրուքինոներ, որոնչ կը յարմարին բազմա դան դործածութեանց եւ կոյուած են մեր առօր եայ կեանջին մէք հետզհետէ աւելի կարեւոր դե

րեր կատարելու ...
Համադրական հիւ թերը օգտակար են մանա Համադրական հիւ թերը օգտակար են մանա Համադ այն երկիրներուն մէջ որոնց տնտեսական 
գարդացումը չէ վեր՝ կացած աակաւին : Այդ հորաՀատ իներները կուրան լրացնել ընտկան են Թերու 
անրաւարարունիւնը :

անրատարարությունը ։ Այս լառաջիրիքութեանց կարելիութիւնները եւ Հեռանկարները ժողովուրդին ներկայացնելու կր ծառայէ UNESCOի կազմակերպած Փարիզի գիտական ցուցահանդէսը, ուր ցուցադրուած էին երկու Հազարէ աւելի կերպրնկալ նիւթերէ չինուած ա ռարկաներ ու 300է աւելի ԹեԹեւ ժետաղներու նր-

Համարդ աշելը կրըպրոլու արդեր հենեւ ձետապեհիր ու 300 աշելի հենեւ ձետապեհրու հրանույեր ի կեր դործածուած բնական հեկրու հրանույեր ի կեր դործածուած բնական հեկրու հետ (բանական, ի վեր դործածուած բնական հեկրու հետ (բանական, վերական, հետ հետ հրանուած հերենր հետ հետ արտարատուած հետուածեցիններ և հետ եկր պատրատուած հետուածեցիններ հանու Այս հետ հետ ատածց շրջանը ասերական հուրանի հետ և ատածց շրջանը դու կառ ասկից 60 տարի առամ ժիայն, Պրանստեր ժեջ Կոմս Շարստենի արուհստական մետարակ դու կառ ասկից 60 տարի առամ ժիայն, Պրանստեր ժեջ Կոմս Շարստենի արուհստական մետարակ հարես ուսից հետ արտ հետարական հետարակ հետ հարեստունի և արտեսատական հետարակ հետ հատանեցիններ, գորս կարելի չեր և բեւակայել 25 տարի առամ։ Անտարակութ արտուժունի հետ որաերարական և արուհստանիան արան արտարակութում ժեր հեր հարահանար ներները արձանարակ հետարան հետար հեր հեր արձան արտ իրադործում ժիր հարահան ին հեր հարարան հետարին հետ որ, չենը նովարեր իսկ հետրան հարարարիներ, իստարիներ, չենուած են հերարի կայ հերենրի է առանդներու կերպասի հերարի իս Միացիար իստարակիներ, չենուած են հերարի Միացիար իստարակիներ, չենուած են հերարի հետում հերարի և Միացիար իստարակիներ, չենուած են հերարի հետի հետում հերարի հետում հերարի հետում հետում հետում հերարի հետում հետում հերարի հետում հետ

գայ մութութը: Միացիալ Նահանդներու կերպասի Ծերկերը Միացիալ Նահանդնական են: Ինչպես՝ դեղիրու մեծ մասով համադրական են: Ինչպես՝ դեղիրու և դեղագործական չիւ Մերու 3 չասորդոր, ձգա-խչեին կեսը եւ հիստուածեղիններու Հեկ հիրև

թուրը։ Գանեւշենդ տարիներ առաջ Հաստատուհցաւ Քւ անեւշենդ տարիներ առաջ Հաստատուհցաւ Քէ, բուրդին, բաժպակին և ուրիչ բնական Թելե-բու ժամիկները (molécules) երկար են հանեժա -տերվ իրենց լայնուժեան հետ։ Եւ դերձան մր ա-ժուր կիրլոյ երե բերերու բաղվացուցիչ մասնիկ-ները բաւական երկար են։ Այս կարևւսը տուհուլ -հերուն ծանոժուժեամի թիժկաղետները իրենց Տե-աստատուժեւնները լագաժ տարին եւ լաջողեցան աշխատանուցիւնները լառաջ տարին եւ լաջողեցան ատղոտանուցներու «Աչ արտադրել նոր Թելեր ։

Այժմ կերպրմկալ նիւԹերը կր նկատուին նա-սիւԹերու պակասը լրացնելու ծառայող տար երն ։ ըւ սավաւի այմ ըմտատիկը ինտմոնջուղն թուրի։ ֆրու ապահ ընտնրրվու ջաստեսնջուղն արևուտանույց ը աշխատարարումարը մեչ մեւ ընհաներու կարդ մի բարդ մասները լինուած են կերպրիվալ չիւթներէ, որոնց ձևտապեն աշելի Թե Թեւ ըլլալով հանդիսն է անկի առկուն են մաշուժի և։ ԸնրմուՌեան դեմ եւ ալեպը չկայ գանոնց իւ

ևւ ջերաքու Թեան դէժ եւ ալեւոց չկայ դանոնը իւ դերու ։

Այժժ կարելի է նախապես որոշել և թերու թաւ դարիչ յատերու Թիւենները՝ Հաժանայի պատուրու Թիւենները՝ Հաժանայի պատրութու Թիւենները՝ Հաժանայի այս դետրի վրայ Հնարաւորու Թիւենները աահանայի եւ ապարայի հեռանկարը ընդարարակի և և ար կարգ հեռանկարը ընդարարակի ու դանանը է հեռանկարը ընդարարակի ու դանանը է հեռանկարը ընդարարակի ու դանանը է հեռակարը ընդարարակի և իւթերով։ Աւելի դիմապիուն՝ իանա բանանան եւ օգի ապրեցու Թեանց է կան հետրու արև Թիւեներին պատութիանային հեռանկարականու Թեան իաւ Թէ վատ հազորդեր՝ է և այս բարարակի հեռանկին արև Թերենային արև որոնց արարարակին հերենը որոնց արարարակին հերենային արա, որոնց արարաքարանինը է հեռանկան և Մարդող կր մեայ օգտուիլ այս դառաքանինը է հեռանրայի հարարականը հարարար եւ Հանարային իանայի հատուրա հեռանկում և հերենային արարարարարարարաներու հեռարարարարարարան ԱՐՏՀՕի ընդան արարարարարարան հերենային կատուրենայի հերենայարակին և Մարդող և Համար, դեսանայան հերենայան արևենայարակի իր իրա որոնային կարի կարկի կարակի կարկի կարակ հերեն արարարարեն ԱՐՏՀՕի ընդան արևատարերեն հերած բաղականերու և արարատիներու և արևորացիներու և հայարատիսարեն հերան արարանակիրու և արևիչներու և արատանանիրու և արևիչներու և արատանակու և արարանակու և արարանակու և արարա արաժակու

ներու, դործատէրերու եւ վաճառականներու, դա-նազան ճիւզի գիտուններու սերտ դործակցու

Ամփոփեց՝ Գ. ՊՕՑԱՀԵԱՆ

USUBULF

ARMENIAN REVIEW, անգլ. հռաժոհայ հանդեր հեղուած հայկական մշակոյթին ։ Թիւ 18, 1952 ARMENIAN KEVIEW, առգլ» սուսուսա Մուդիուատ Հայկութիա Հայկութիան Հայկութիան Հայարային իր պարու-նունիս։ Բազմաթիւ Երեւքերու կարգին իր պարու-նակն հանւ Եր- Սահանի «Ծապղվար»ը և Մուդա Յունիս: Բաղսաթը.
Հրակե ծանւ Եր - Ստեանի «Ծապլվար»ը են Մուրակե ծանւ Եր - Ստեանի «Ծապլվար»ը են ՄուրՀիջ»ի։ Տարեկան բաժենդին 6 տոլար։ Հայցե
- Հլ Stuart St. Boston 16 Mass. (U.S.A.):
- հատասորական եւ իմաստա

212 Stuart St. Boston To Mass. (U.S.A.):
ԱԶԱՑ ԵՐԱՀԵՐ, բանապայատական եւ իմաստատիրական բառևակներ։ Գրեց՝ Մ. Գ. Ֆերագետն։
Գոսքին, 1951: Գեն 2,50 տորաբ:
ԲԱՆՍՍԱՌՈՒԹԵԱՆ ԳԱՐ, բննական տեսուքիւն
բրիստոնեական գրուքեան։ Թարդմ. Մ. Գ. Ֆեբահետն: 1920, Ֆրեգնո: Գեն 2 տոլաբ

դուած է Թէ Հայերէն եւ Թէ Արարներէն։ Կր սա -տարէ եկեղեցիին եւ դպրոցին։ Յանախ կ՝այցեյէ Պաղաստ, ուր կը բանախօսէ հանդէսներու «ԷԸ։ ուր

Հոս կ'ապրին 125 ընտանիք, 625 հոգի։ Ունին Եկեղեցի եւ ջահանայ մը, ինչպես նաեւ Ծաղկոց մի իրրեւ դպրոց ։ ՀԱԻՐԻԶՔ

Ջախոյէն ինջնաչարժով մէկ ժամ հեռու, ու-65 տուն հայութիւն։ Ծաղկոցի աշակերտնե -, ւն Թիւն է 60—65:

րուն Թինս է 00-00:

Առիկա բնկեր Լեւու Շաղոյեանի դիւղն է, 
բաղկացած Վասպուրականցիներէ:

Ջախոյի կր պատկանցիներէ:

«Երենթ հանւ Հետևւհայ բաղաքները, ուր կր բըարցան ի՞սային մաս մր Հայիը—

Սիւլէյմանիէ, բրաական բրած ուր կյարըն

25 ընտանիչ: Երկու տարիէ ի վեր ունին ծաղկոց

«Եր

հանաքին՝ 22 ընտանիջ։ Մեր Հայրենակիցնե-րը կ'աչիսատին Բաֆիտէյն ջարիշղի ընկերուԹեան

արաններուն մէջ։ Ոչ դպրոց ունին, ոչ ալ՝ ե -

դրադրաստեր հրդար՝ 6 բծաանիք : Էրարի՝ 6 բծաանիք : Հապատնիյէ՝ Գագաստի մօտ, նշանաւոր իր օ-դակարանով։ Կապրին 120 բետանիք։ Ունին դրպ-րոց՝ 80 աչակերաներով ևւ 2—3 ուսուցիչներով ուսումին :

Հատերծյա՝ հրատի Քարիորի Ընկերու քնան K3 կայարանը, Սուրիոյ սահմանին վրայ, ուր կան 0-25 ընտանի ընհեր։ 10 - 80 ամուրի երիաս - սարդենը կայնատին Քարիւդի ընկերու քետն առաջին իրքնւ արհեստաւար եւ գործաւոր։ Հոս առաջին կարգի պարումատար և գործաւոր։ Հոս առաջին կարգի պարումատար և հով - 6ով հանձևանան, որ պատուանչան այլ ստացած է։

պատուսանչան ալ ստացած է։ «Ոգհ Ֆովհաննկոնանոր 166 — 47ի ներդավելին ընդաժենը 1000 հոգի ժեկնած են հրագեր, ժամնաւորաբար Մաարայեն (Մուտույի չթրան), Հաւրէզբեն եւ Մուսույեն (25 բնաանից):

թիտանինը ): Իրաքի հայունիրենը բազդատարար աշելի ան ծանօն ժետպած բլլալով, ջիչ մը մանրամասնորեն կանդ առինջ այդ շրջանի մեր հայրենակիրենանուն վրալ : ՀՐԱՆՏ ՍԱՍՈՒԵԼ

արդապետն երիտասաւդ տարիքի ժէջ 
վարդապետ ձեռնադրուեցաւ 1904քն եւ հետուե 
գաւ ռւռույցական ասպարհը վանջին հանդունուն 
ժէկ դեկավարը հանդիսանալով։ 1906քն կր կարգուհ իմիավարը հանդիսանալով։ 1906քն կր կարգուհ իմիավարը հանդիսանալով։ 1906քն կր կարգուհ իմիավրական «Հանդէս Ամաօրնայ»ի գոր 3 
տարի կր վարէ, տուրա գրելով բանասիրական , 
դրական, մատենադրական յօղուածներ։ Այդ չբբջանին կր ձեռնարկե առուար գործի մը պատրատուքեան, «Գաժուքին» Հայոց», որ դերակաաբար կիսատ կր մեայ։ 1908քն կր կարդուն ուսուցել Պոլսոյ Միսիքարեան վարժարանին, եւ «Արերնի կր
Հարդուն Է դեռ չժեկնած, դերվածերեչ է այերջին կր
Հարդումեն Գիւահրրոկի պատմական ուսունասիրութիւնը, «Բիւգանդիոն եւ Պարսկաստան» 
Պոլսոյ ժէջ հրկեջ տարի (1909 — 1912), կր պարռանավարք Միսիքարեանց վարժարանրա, իշատաբանելով հանւ «Կետար Ադերապա» վեպը :

1912քն կր փոխադրուի Ձերակայի Միսիքարանը կարժարանրա, իրը տեսում իր Միսիքարանը, հեռանորվ, իր ժամնակբանի վարժարանը, իրը տեսում եւ դասախոս, հանեւս ինը տարի կր գործէ եռանորվ, իր ժամնակգուքիւնը թերիով նաեւ օրուան դապանա և վահան կարժարանը, Արատահրական դապանան և վահայ հեր Ալապակչ, «Հղեսային Իերը» հեն ։

Կր դրէ նոյնակա դերժաներին տակ։ Ձերանոր 
ժէջ կարկատակցի Մաժուրեանի «Դաւինջին եւ 
Կարսատարակցի Մաժուրեանի «Դաւինջին են 
հայասատակցի Մաժուրեանի «Դաւինջին և» 
հայասարական եւ թառագիտանան պրասանական , 
րանասիրականն եւ թառագիտանա պատանական , 
րանասիրական եւ թառագիտանա արպատանական , 
րանասիրական եւ թառագիտանան արպատանական -

հայ առինարար ար հասանիատիար անուաւդրբ

րամասրբակատ ու բառարլուապաս արագաւու Գոլիա 1922ին Հ. Համբարևան փոխադրունցաւ Գոլիա եւ տեսուչ կարգունցաւ Փանկայիիի Մաիկհարկան վարժարականը, որ այդ որքանին հատիտուլ չէնջ մեն եր դրինել, կարօտ՝ բարևկարվումներու եւ ըն-դարձակման։ Վարդապետը եռանոլով դործի փա-թեցաւ, եւ իր աջանիցներով նոր վարժադան որ և բեւան բերաւ, դայն ձոխացուց դանազան բաժին-ներով եւ Հաստատութիւնը վերաժունցաւ լիկէո-նե։

նի: Կր թողու թաղմաթիւ անակայալիատասիրու-Բինննիր, որոնց ամենեն պատկառեյին է դերմա-Երկննե Հայերեն ընդարձակ բառաբանը, որոլենեց ապրիներու արևական պրպտումերու եւ խոր Հժ-տուքեան։ 1948ին ընդհանուր յորելիանով ժը անունեցաւ իր դրական եւ ուսուցական Գմանապ դործունեութիինը եւ այս առիքիւ Հրատարական

WULUUNCH SUCETURAL

Ողրացեալ Հժայհակ Ծ. Վ. Հաժրարհան, որ Յուլիս 19ին վախճանեցաւ Գոլսոյ ժէջ, ծնաժ էր Էրդրում, 1881ին: Նախակրβուβիւնը ասացաժ Կարին ի ֆրանսական վարժարանը, լետոյ անցաժ Վիլենա, աշակերտելով Մաիկարհան վանգը: Կր հանուկը դրարարի եւ ժատենադրուβնան, հա-11116 - Илиппий шли тобыраги дага հանդէսները իրար կը հրմ լակեն, մանաւ thu milanis Բոլոր կիրակիհերը բանուած , յանախ աչ միեւնոյն օրը ժէկ երկու կազմակերպուխիւն էրար կը խաչաձեւեն : գր հասևեր դրարարի եւ մատենադրունեան, հա-դև. 15աժեայ պատանի, կր դրեր իր առաջին դրաբար բերքուածները : Ուսանորական չթյաներ իսկ րասին աստուածարանունեան հատորհեր հա-յերենի կր վերածեր, դասընթացրենում ձևորակ։ Հ. Համրարհան երիսասարգ տարիքի մեջ վարդապետ ձեռնադրունցա։ 1904ին, եւ նետուև

գը ըստշատուս : Արդար թլլարու Համար ըսհեր ին այս իսաչա ձևշումները — բացի դիմացի ածուեն — դիտ -մամր չէ որ կը կատարուին, այլ կամ չէ անկախ

mingmung he hud

պատմաստութով:

Օգոստոս աժիսը արդեն արձակուրդի ժաժանակ է, ու եղանակն ալ կը վերքանալ, ուրեմն ըստիպուած են Յուլիս աժիսը օգտատրործել։ Այդպես
ալ եղաւ Լիոնի Վարանդեան կոժիտեի - օարջան ալ տվաւ էրոսը Վարասդեան կոժիտէի տար Խանասորի աշնակատարունենան առներ, որ ո ունեցաւ Յուլիս 27ի կիրակի առաւշակն՝ մի

ուսացա Աուլիա Հիի կիրակի առաւսանը և մինչեն հրեկոլ, Տեսինի գովատուն ծառասատեները. Այդ օր, կամ չէ անկախ, հարրերդյիներու Միութիւեն ալ արջած էր իր տարեկան դաշատ -հանդերը, ֆրոնի ժեջ՝ հայեպես Մարաթիոլ կրթա սիրաց Ընկերութիևնը, հարեն Տեսինի ժեջ, իր

Smington neity 1

Ուրիչ ախուր հլոյթ մը։ Դաչաին վրաց լսե ցինք, որ արեւելեան եղանակներու վարպետ մր ցլուց, որ արեւերևան հղատակներու դնորպետ ժը , մոյն օրը կկսօրէ հաց , Տէսինի ժէջ կուտայ եղեր Թրջական հղամակներու չարջը եւ Թէ դոյնդդոյն ԹեԹեւսոլիկներ , կը փուԹան Հոն ու Հաղարնոց -

ներ կր նետեն

ներ կը հետև։ ...
Ուգեսեն մեկ օրուտե ընվացքին չորս ձեռնարկ
մենւնոյն քաղաքին մեկ ։ Հակառակ այս բոլորին ,
ողջանիա տարրերը, այդ օրը խուռներում վունա-ցած երե մեջ ւանդիատվայրը, որեկորերու համար ըուրը տեսակի հահասորները եւ Հերոսաժարանու թը, որոնց կատարուեցած յանում ապատագրու-քեան։ Մինչ անդին «Ուտիմները կը ցնծային հաղարնոցներու տեղատաբափին տակ, ասդին Հայ րենասէր եւ ապատատենչ ժողովուրդը իր սրբա դան ու խար կր նորոգեր:

Ընդչանուր ոգևորութիւն ։ Իւրաջանչիւր ընտանիք, ծառերու չուքին տակ բոլորուած, սե-դան կը պատրաստէ ։ Գաւաթները կը լենան , կը

դան կը պատրաստէ: Գաւախները կը լենան , կր պարորունն, եւ «Կարկուտ տեղացեր կր Թորալ։ Հայեն հար սկսաւ Հանդերին դերարուհանա ված հար հետու հանդերին դերարուհանա կան բայումը հատարելով, բայատրեց հանաստին հոր Սերունդեն պարունա հայաստին ին հար հետունին արդաւանինին հետոր Սերունդեն Տիդրան Հարվերահան եւ Արդրանինան, իսկ Լիունի Օր Արդիկ Թուժենան, ի օր Շուշանիկ հանդրանան Արենդի վրայ լաջողապես հուսուկց Նոր Սերունդեն Դրիդոր Տերաւիրանան և ուրական հրայարության և հորական Հորինին հարերարուն հետորական հուրական հորական հորական հորական հորական հորական հուրերընան հուրերանան է phylip Brifs . Sohn fluit

ըսպոր օրդ. - Տորասա :

Օրուան բանախօս ընկեր Միսաք Միրդէ :
«Խանասորները արենցուցին ազատ եւ անկախ
ապրելու կենսական ընադրը : Քրիստափորներու ,
Ռոստոմենրու եւ Ձաւարհաններու ցանած սերժեըր Ելեցան ուռեացան : Կարվուեցան Սերոբենրու ,
Գլոր Ձավույներու , Հրայրներու , Արդանիկ րը օրացաս ուռացաշ է պարուսցաս Սարդորդուր Քերող Հարերերը, Հրադրևերը, Աերդանի -Ներու եւ Մուրաաներու, լայանի եւ անչայա թե շարհրական ու մասւորական դէմ փերուփագանդ-ները։ Միլա վառ պահենջ համասորներու յիլա -

Լիոնկն Պ. Պողանեան, տարածերու Համար Հայ գիրջը, մեկ — մեկ օրինակ Վարդամասհան հուբրած էր իր երկու բարկաներուն՝ Թելադրերով որ անոնջ ալ, իրենց կարկաներուն՝ Թելադրերով հրկարելով հուրիանության բարհան ար անունանի բարհկան ը, Պ. Տայհան Սարգին երև ծրեւթ օրինակ Վարդամեսսհան կր հուրի կարգին երևեր օրինակ Վարդամեսսհան ևր հուրի է Գ. Փանեանցի (Նիա), Պ. Գանձանակնանի (Նիա), Պ. Գանձանակնանի (Նիա), Գ. Գուրաշերանի (Լիոն), Թելադրերով որ իրենց եւո, իրենց կարգին, ուրի ձերու հուր և որ իրենց եւո, իրենց կարգին, ուրի ձերու հուր և որ հուրի հուրի ձեր հուրի հետումի հայ Հեղինակներու դործերը։ Ձեւը Թե - բարդին է

հան (Վիքս), Հօիհան (հիս), Տոնելիան (Կորսոս),
Ա. Յակրուհան (Պրումբիր), Սիոլիան (Կրբնոսյը):
Ծեորմակայութքին բոլորին:
Առաջնորդ Մայրերյու, դրջին սպառումին հաժար կր սպատեմ կապոյա եւ Վարմիր հայերու բարջին սպառումի մաս կր կազմե իրենց գործունեունիան ծրագրին:
Հայ - Բոյժի բաժանորըներում մեկ հրրորդը առափան է փակելու Համ ար իմ հրատարական աժեն նեկ նոր դրջիս ապաղուսկան ծախրը: Երր մեկ զորին ծախրը ապահովուի անմիապես պիտի հրատարական եր որ չեր արդական հարար է արդեն արդական եւ դիտական է Այս ընթացալի ըս կր տեսնեն ըսրոր դործերս Գրայերներ կրեր դործերս Գրայերներ հան Հայունի Հատուսն են Բերթքերու մեկ.— ո՞վ արումինն պիտի առաջ անումե Է Հերբնիարական եւ հետ ել հետան :
Ոժանը, Հրատարակիլ իր ործերս Վելունի հատուրա։
Ոժանը, Հրատարակիլ որ ընկա հետ Հայունով , կրակեն ին հետան :
Հայունին Թե անապառ դրաժակուն այետը է տպա - դրունես և Համար։ Ես վանահ եմ Բե կարելի է հրատարակել բոլորն և այետանը անահան համար։ Ես վանահ եմ Բե կարելի է հրատարակել բոլորն այ՝ առանց շանապառ դրա հայունը և հետան ։

արլուի» փետուհլու ։ Տպադրութեան յունձնեցի Սպիտակ Առաւտոր, ը գուտ ստեղծաղործական աչխատանը է։ Պարրևրաբար եւ յարորդաբար պիտի հրատարակեն ինչ որ ունին պատրատ, — ձեռնարկած են «տա-նիջս ծածկելու» ինչպէս կ՝ըսէր Աշարոնևան, կ՝ապարեմ՝ երբ դեռ վրաս չէ նստած ժահուտն ւնը :

տակը և ողին։ Թարժացնենը Թիաժորը, անում ջաղուհյու Հաժար դարիջ սերուհղները , յանուն ազատու Թեան եւ անկախու Թեան»։ (Ծափեր) ։ Տեղի ունեցան Հայկական և հւրոպական պա-րեր, ժինչեւ օԹօջանիրու ժաժանումը ։ Վինակա-խաղի դրուած էր 100 չիչ դինի։ Շահեցան տասր դանազան Թիւեր ։ Նուէրներ ալ հղան ։ ԾՄԱ

THERE TUSTILE LUTTE

your appende sp 1

### RUBULUL TUPBE

querusier of survivosier « B U. A. U. 2 » C

**ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏԱՆ ԱՒԱԳ ԹԱՐԳՄԱՆԻՆ** ԵՐԱՄԱՆԿՈՒԹԵԱՄԲ ԴԵՍՊԱՆՆԵՐԸ ԵՏ ԿԱՌ ՆԵՆ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ ԻՐԵՆՑ BULLLUV BULLUALLE

UULDZ UDDLADD PUTU ZBSUAPAPUSUL APADUA UL SL SUSUL

Ապաիսլ Հաժիտ ժաացրիս լսեց Սալին Միս -նիր փաչան, յետոյ անոր ձեռջէն բոնեց եւ դոնեն

hep damme, jeung weng dengko medeg be garet gangu speg gapland.

— Ber an finaha mat, tanha de bangke be gana spegalan mat, tanha de bangke be gana sangun s

ժատնուտծ էի։

Մաջորժօվի հետ տարհիկը էի։ Իրար ճանչ ցած եւ սիրած էինչ։ Ռուսական չեչտով ջաջ
Թուրջերէն կր խօսեր։ Շատ կր սիրէ։ հանութը ։
Ցաճան կր ժաժադրուեինչ, կ'ուտէինչ, կր ինք ինչ եւ կր գրոսնեինչ ։ Ռուսերուն հաւտարիժ
ըլլալով հանուերձ կր սիրէր Թուրջերը։ Երբեմն կր
ջենադատեր իր ժեժերուն բացայայա անկրաւու ժեններո

Թիւծները:

Քանի մր օր առաջ Հայկական բարձնորոգումհերու խնդրոյն Համար դեսպանատուն դացած եւ
ոուսական դեսպան Ներհոօվին հետ դէմ յանդի ման հկած էի։ Դէմ գէս կոահեց որ իրայնացած եւ
որհան են: Թեւս մանիով եւ կատանելով որ կոսյնացած եւ
- Արսյան պէյս, իկրեւի մեր Հօրպաներծ
թեղի գայրացուցեր է։ Ի՞նչ է այս մոայլ դէմ թղ։
Ձրյայ որ այս դէմ գով մա Թրοնին երնար ծային.
Աստուած վկայ բեղի կր վոհակ։ Քիչ մը հեծի
հետ հերու, հերգ դուհոր բերիմ։
Ցետույ գիս բոնի առաջնորդեց իր յազկարաերից
որ պարաէյին մէկ անկիւնը կը դանուէ։ Այդ օրը
կես օրին կարգ մը բարձկաներուն հետ հայեր և
դուարնացեր էր։ Այլազան շաջարեղ Էններով և
գուտընացեր է է։ Այլազան շաջարեղ Էններով և
գուտելով գանի մը դաւաթ արեղ կա։ Այս առիքեն
օգտունելով գանի մը դաւաթնացիաւ հետ հետլ ար

ւիրեց պարդել «տէրա»ս :

— Գիտես, ըսի, մէկ կողմէ դուջ, միւս կողժերհես, ըսի, մէկ կողմէ դուջ, միւս կողժել ժենս իր ժեջիներ ու եր խատհակենջ այս
Հայկական գործերը։ կր վախնում :
Մաջսինով ջրջին մր արձակեց եւ ըստւ .

Մաջսինով ջրջին մր արձակեց եւ ըստւ .

Երս է աէրտոլ։ Ուրեմն ընտւ Հու մի ը 
հեր, ենք Աոլիացիները շատ հեղեն, ձեղի կր վբ
հայ միակ միրդի մի դիսել, բայց վատա չեմ որ
պետի դործաբրե՞ ջ գար ։

Յետոլ յութ ձերտով մր չացուհակեց .

Հայերը Անատորուի մէջ ամենուրեց մանըչի պետ ձեր ձերեւ կր աղրղին ևւ մեղ Հանդիսա
Հեն Թողուրը ։ Ամենուրեջ ապատանըու Ռեմեիր ևւ
դաւեր կր նիւնեն։ Անատորուի մէջանդորրունիւնը
վրդովուած է։ Անչնանը է հարդի տան պահել զա
հոնը։ Այս պատճառաւ որոշեցինը կրդրումի և և
Երդնկայի կողմերը Պուկարիոյ ոչես ինչնավար
Հայաստան մր կարձել և բրլոր Հայերը այնակ
կեցնել ։Անկախորեն այս պերունում այնար միականին ընհերիում և և և հայ Հայարանի մեն
դարարին այս յուրը Հայորպեր Հայերը այնիա
Հերին ավածառան մի և արող է արդուն այնար սենաիսա
հարին այս յուրը Հայորպեն, Երբ դեռ Վենաիսա
հարին այս յուրը հաղորդէ ձեր շերորան, մեն և
հարին ավանանար բացաբնակապես անընդունելի է այա
ձեղի Հայաստան այնար հերի հարինը մեջ ։
Հայակ նեմ տեսներ ըսել Սէ Անդլիա առանց հեղի
ոչքիչ պիտի կրնայ ընել Հայոց Համար, Մեասու

Այն ասեն կատոն կատուն էի Մարսիմշիի այս
հաս սնուն և հարուն և և տեսան և հասան և հասան և և

U, is worth homely blummed to Vingulatoff my houghpe he danged the

Swifeth «UL Quidues plope 40 get By danնաւոր բունձ ախումբ մը հացիւր միլիոն սվեկալին կր դնահատէ Ֆարուցի անձ ական հարստունիւ հը, իսկ հինդ միլիոն՝ Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ

արդ իսկ հիսդ միլիոն՝ Գահիրէի և Աղևրսանդրիոյ «Այ Ահրամ» կառանարկէ Աղերսանդրիո կարաւորան» ծախրը։ պատեր իրթեւ քանդարաններ, «որպես գի ժողո -վուրդը ահանե քե ինչպիսի շոայլուքանա՝ ին կապրեր ահանե քե ինչպիսի շոայլուքանա՝ ձե կապրեր և բաղիկ»:

անումի եւ բուղիկ»:

— Կառավարուկիւնը հրաժանապիր մը հրաապրակեց, որուն համաձայն ոչ մէկը կրնայ ևդիպառայն դուրս ելքել առանց վարչապետին կողմէ ստորադրուան վիրայի մը վարչապետը մինւնոյն ատեն գինուորական կառավարին է): Նոյն
իսկ անոնց որ անցարկը ունին պարտաւոր են հար
արտոնագիր ստանալ:

արտοնադիր ստանալ :

— Գահրնկեց Ֆարուգ առ այժմ հաստատուան է Քափրի մէջ (Ռաալիա): Ոստիկանութնան տուժարհերում մէջ արձանագրուհյաւ. իրրեւ են Բարձրուհինն իլիսան Ֆարուգ ֆոււստու Առջի օր խմիլուց մր սարգած էր իր հուրանոցին մէջ որ կո բաղկանայ 26 ունեակներ է ։ Թերթերը կր դրեն 19է տուույիս մի առրջած է լրագրողներու համար լեարիննի հանդի չատ ապղուած կնրիւայ վերջին դեպրերեն բան Ֆարուգ։ Արգապետն պատահաւր Երկայուս Վերապարձաւ անժիշակել ։

Հոր Նեկա հաւաստած է ըրխասնակնին են անակ հետարանական հասարանին 36 առաստածել իրիասնական ունաստաննեն 36 առաստանեն 46 առաստած է առաստանակին 46 ահակ չիրերաեր իրիայառական ունաստանեն 46 ահակ չիրերաեր իրիայառական առաստանեն 46 ահակ չիրերաեր իրիայառական առաստանեն 46 ահակ չիրերաեր իրիայառական առանանակում առանաստանեն 46 ահակ չիրերաեր իրիայառական առանաստանեն 46 ահակ չիրերաեր իրիայառական առանաստանեն 46 ահակ չիրերաեր իրիայառական առանաստանեն 46 ահակ չիրերաեր հարարական առանաստանական առանաստանեն 46 ահակ չիրերաեր հարարական առանաստանեն 46 ահակ չիրերաեր հարարական առանաստանական առանաստանական առանակեր հարարական արձանական առանաստանեն 46 ահակ չիրերաեր հարարական առանաստաներ հարարանական առանական առանակին առանաստաներ հարարական հարարանական առանակին հարարանական առանաստաներ հարարանական առանաստաներ հարարանական առանակին հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանակին հարարանական հարձականական հարարանական հարձական հարձական հարձական հարձականական հարձական հա

սամասը նդիպոոս վերադարանաւ անձիչապես ։ Ջոր - Եեկեպ հաւաստած է արիաանական դեսպանին Բէ պիտի լփոխուի նդիպաոսի սահմա-նադրական միապեսութիլեր, Դեսպանն ալ բաժ է Բէ Անդիկա պիտի չմիջամաէ նդիպաոսի հեր -գին դործերուն ։

#### PULL UE SMINY

ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԻ Հրաժանատաթուցնեան թոլոր ապահրը Հաւտաար չափով ժամակից ընհրու Հա - ժար չուսով բանակցուցիւններ պիտի կատարույն ժարիզի եւ Նափոլիի ժեջ։ Այս առֆիւ աշխատանուցի թաժանում սիտի կատարուր Միջերկրականի բրիտանական Հրաժանատարութնան ձետ։ Օդա հաւային և Հաւային չատ կարևոր շացմա փորձեր տեղի պիտի ունենան Օդոստ Ջին Եղեա կանի ժեջ, ժամանակութեամ Մ. Նահանդներուն և Յունաստանի ։

ևւ Յուհաստանի ։

ՈՒՏՈՒԻ ժեք կը կարծեն Զէ Խ. ՄիուՁիւնը ժոտերա պիտի պատասխանէ Դայնակիցներու վեցքին ծանուցադրին, որով ի կառակարկին Ձորսերու
ժողով ժը դումարել Գերժանիոյ ազատ ընտրութքեանց ժոպին
ՊՈՒՔՐԵՐ ժեջ պաուորի ևւ բանկայեղ երկենրու
պարհետորման դեմ հատիանարարութիւնը կը ըաթունակուի, կը դրե համա հավար պայունաքերքի։
«Ալանքել ան «ԵՒԵ արալել» արունակուի, Պուգթեչ պիտի դրկուի պարեն աւողման դլիաւոր մա
և եր Վետ է որ կոլիողները կրկնապատենն իրենց
Տիսերը» »

հիղերը» ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գերժանիոյ արդերը» ։

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գելժանիոյ Սահմանարդանն կան Գերադույն Ատեանը վճունը ին կառումարու իր հուն բիրնը կրնայ դալծապիրներ կնունը ին կառումարու .

Ծամանութեամը ։ Ուրեմն Տոլին Աարծառւյթ կրնայ վասերացնել վեր քնրա կնրանա հայտութը կրնայ վասերացնել վեր քնրա կնրանա հայտութեան պայերը և և Առաքինով արեւժանան Գերժանիան դայեր վան ձերի կանուհերեն կը առանայ երկրոր - որվ յանձն կնառնել հինչեւ 500.000 գինուոր արաժադրել Եւթոպայի պայապանուհեան հաժար և Արագինի մին է ընկերվարական և և և ձերի կանուհերեն արև է ընկերվարական - ներան համար արաժիր հուն հաժար և որվոր - գուծարանը կորակարական - որներ մի գուծարանը կորականան ը որներ մի գուծարանը հունենան բոլոր ժեծ հասաատութեան կանում և հինչեն հինչեն հասատառանենանց դե - կանիարուհենան բոլոր ժեծ հասատառանենանց դե - կանիարուհենան գեր և ԱՆՈՒԹԳԱՆԵՐԸ ընդե Վար-Սահմանագրական BAKTUUSUTA BUTUKAANTUTELE Ende . 446

ծաղույ աստաբանին, բողոցելով կարձվերու յունվան, տոկոսի եւ վարկերու կրնատման դէժ: Առելի բան 30,000 խանուններ վակուեցան ժամուան ժէք։ Ոստիկանունիւնը դրունց դույա

ժամուտն մեք։ Ոսարդաստութը--- օւ կեղարձակ բարհերը ։ ԿիզիՈՍԻ մեք, Լառնաջայի մօտ ընդարձակ բանակատերի մր կր կառուցուի 13 միլիոն սներ երն ծախչուվ, Միջին Արեւելքի պարտպանությեան բեր հրնաբերները։ ԹԷՀՐԱՆԷՆ կր Հեռադրեն ԹԷ Տութն - Մոսստեղ ծրագիր մը յօրինած էր, իրաւարարութնեամ կարդաղթնու Համար անդլեւիրանեամ։ ջարիւյի վենը, այց փելջին պահուն ես առաւ գոյծ անչ այց եւ այնպէս ամեն յոյս կորսուած էէ Մաղլ. դես դահատան դործակատարը յայսաբարեց ԹԷ Լոն այնպէս ամեն լոյս կորսուած է Մաղլ. դես տան Հեռադրած է վարչապետին կարդ մր Թե

պանատան դործակատարը յայսարարեց են Լոն-տոն հեռադրած է վարչապետին կարգ մր Բե-լազուենինները:
Իրևին արունիլին մէջ ալ փոփոխունինն
հեր պետի կատարունն: Վերջին լուրերու համա-ձայն, երկրեն պետի հեռահան Շահին կրտոնը հեր-բայքը, մայր նաղուհին եւ իչխանուհի Աչրաֆ:
Արկատոսի դէ պերը մեծ աղդեցունիւն դործած
են Թէհրանի մէջ:

ույս « Ե ԳՈՍՆՈՒ հետատեսաւ առակորող ան-

առող ննետնով ի անմանանք եք թեարոսանիրբեն ի -ՊՈՐԵ ՏԵ թենքորի վենաաբոսշն բեննսեմ ար-

### **ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՉՐ**

WULTUFBLE UFS

ՄԱՐՄԵՐ ՄԻՋ Օգոստում ին, Վայապրի անտատին մեջ ։ Նախաձեռնութնամբ Հ. Յ. Դ. Շրջ. Կոմիային եւ մասնակյունիամբ բոլոր կանիայններու, են -Ցականիայներու եւ խոսմիայու Վապոյա հայի եւ Նոր Սերունդի մասնանելորու

and the transfer and any experience of the property of the series of th

4p pubuloulis Camar

«ԱՐԱԿԵՏ ԳՈԼԱՏԵՍԵ։ Գնդարուհատական խնաժուտծ բաժին.— երդ, արտասանունիեն եւ Նուադ ։ Առատուին ժէք բացարձակապէս արգիլուած է կրակ վատել։ Ժողովությին ծուրը եւ Հածգիստը ապահովուտծ են։ Գաչաին ժէք դուրսէն բան ծա-

ապատղուաց ոս ։ բաղարս աչդ դուրսչը բաս ժա-իսիլ բացարմակապեր արդիլուան է ։ Պուլի մրցում (Ա. եւ Բ. մրցանակ) .— եւրոպ. եւ Հայկական պարեր ընկերակցունիամբ ծանօն ջու-Բակահար Գ. Ս. ՉիՕՐԷԷՖՈԱՆի:

Պոմութ Հալուսա չ.

Պոմութ Հաւարեա և երթակոմ իրուքի կողմե 
վարձուած օթեօջար, Պոմոսի Վալապիի, անտատը 
կը մեկնի կիրակի առաւշու ժամի 8,30ին։ Նախօ - 
թօջ արձանադրուելու Համար դիմել ընկերներու՝ 
ծ - Տել Վարդանեանի, Յար - Գարաջելնանի , Ս. 
Սարդիսեանի եւ Ե. Տեր Մեսրոպեանի :

# BUA-U.2h surmodunt fambur

ՍԷՏՔ ՄարկրիԹԷԴ (Մարսելլ) ընկեր կիրա կոս Անիսպեկեան խմբադրատուն իր այցելուԹեան առքիւ Հադար Քը. կր Խուիրէ «ճառաք»ի տարած-ժահ Համար

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ ՏԵՍԻՆԻ ՄԵՋ Նախաձեռնու ՁԻամը Ֆ. Կ. Խաքի ժասնանիւ - դին, այս կիրակի, տովորական դաչուին մէջ։ Նախադահութեամբ Գ. Կ. ԳՈՏՈՒԻԵՍԵՐ։ Կր խոսի Տիկիս Դ. ԳԱԳԱԶԵՄՆ։ Ոստան Մեդրուիան պետի Հեջեցել Հայկական հորիս բարձրախոսում - Գար ըմպելիներ, խորողիած հեն., մատչելի դիւներուին Հետաբերերերին հետ։ Աներեր բրահին Հայրենակիցերը, խոր անդրանորին հետ։ Աներեւ կարագային Հ. Յ. Դ. Տան մէջ։

LOBU SEULLE

#### 408-F.118d

dang. wdumpbpp pdzhalpbins անրագիր Շ. ԽԱՐԴՈՒՆԻ

ՕԳՈՍՏՈՍ, Թիւ՝ 140, Հետևւհալ բովանդակու-Թեաժը.— Երբ չադանակարեղ Հր ժեծնայ կաժ Թէ ինչո՞ւ չեն կրնար ժիզել ժարդեկ (ՏՈՔԹ Շ ԱՅ-ՎԱԶՍԱՆ) — Հոգիով Հիւանդները (ՏՈՔԹ ՍԵ-ՈՒԵՍԵ) — Հաւտաքը կր նպաստէ առոցվու-Թեան (ՏՈՔԹ ԳԱԼՈՒՍՏԵՍՀ) — Հայաժանդը Phub (SNAP. AULINUSEU). —  $2 mgm \sigma^2 m n_H p$  2 mgm m m h f f (4. BUPNEPH bUL). —  $R_P$  3 mm n e h e h (4 P R h). 4 P P P P P B U( $5 \cdot VUPPN h h$ ). —  $U_{TP}$  3 m h h h. ( $5 N P P \cdot U$  3 b U h). —  $b d h e \mu n g$   $b^{\mu} p e$  ( $5 N P P \cdot U h$  4 b U h). —  $b d h e \mu n g$   $b^{\mu} p e$  ( $5 N P P \cdot U h$  4 m h h m h 4 m h h 4 m h h 4 m h h 4 m

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ — Լիոնքն Այրի Տիկին Բե րուղ Սողոժոնհան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Լեւոն Ճիլանեան, Տէր եւ Տիկին Լեւոն Մինրան Լեւոն միկանետն, Ջեր եւ Ֆիկին Լեւոն Միքերան Թույումենան եւ պատեփերը եւ արոր պարագա – հերը կր ծանուցահեն ի՞ք էրենց Հօրը, ջեռայրին եւ ջենեկալին Գ Պօտրա Սողջաժոնեանի համասարար պատասունթի առքին. Հորեհանդսանան պատարար պիտի ժատուցուհ, այս կիրակի 69 rue Louis Blanc, Լիոնի Հարդ կեկեցինին։ Իր յիչատանը յարդող -հերեն Հարդ եկեղեցին։ Իր յիչատանը յարդող -հերեն կր խնդրուի հերկայ ըլլալ

րենց նիւթական կարողութենեն վեր ծախջեր կ'ընեն, առանց բաւարար աշխատաների, վտանդելով դրաժը։ Առաջին ազգարարութիւնը բրած է։ Փե-

արուար 29ին ։ ԵՐԿԱՄԵԱՅ ՉԻՆՈՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ բողոջ

61400 000 Հրե ԱՐԵՈՒՈՐՈՐԻՐԻ 000 ԻՆԻ բաղութ հերբ կանին Կեխիդ ո՛ քէջ Ահանթ որ լրագույած
են 18 աժառան գինուորութիլուր՝ չեն ուղեր դօրահոց ժետլ եւ գոյցեր կր տարջեն :
«ԱՐԻԶ ԵՐ ԿԱՐԳՈՒԻ, աժառնային արձա
կուրդեն առթիւ: Մասնադետներ կր հաչունն հի
ժինչեւ 1.900.000 հոդի օդափոխութիան դացած
պիտի բլյան Օդոստոս 4էն առաջ: Արցեալ աշարե
ժոտ 1.200.000 հոդի ժեհինած էին Օդոստոսի առա

«Ան ունում» : Phu ophpneh :

10hh2 UHZDAhHA 94009 bu2046UL

Applinger, 20. Backs Commind Utap balta

................. BUPGUSESP

ՄԱՐՍԷՅԼ — Կապ. Խաչի Պուլվար Ծատոյի ժամանիովի ընդՀ. ժողովը այսօր, սովորական Հաւաջանին։ Կարիշոր օրակարդ : ՀԱՄԱՍԱՐԲ - Միութեան Մարսէյլի ժամա

ՀԱՄԱԽԱՐԲ Միու Թեան Մարսէյլի մասնա - 
հիւդի բնում - Ժողովը այս կելակի առաւսա ժամը 
Ջին, 7 Bld. d'Ahenes, Bar du Globe դատեց: Կաբեւոր օրակարդ: Բոլոր հայրենակիցներու հերկաբեւոր օրակարդ: Բոլոր հայրենակիցներու հերկաբեւնի անհրաժելա է .

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ .— Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունորի
Մարսէյլի Շբ? Վաւլու Թիւնր կարմ ակերպան է 
հաւտաքարը Բիւն մր Օրոսա . 17 ամբույց օրը ,
դեպի La Redone: Տեղերը սահմանափակ են :
Ծախընրու ժամակցութիւնը՝ 300 ֆրանը ։
Արժանարուի իւրացանչիրը չբքանի Նոր Սեբունոլի պատասխանատունի մոտ :

### Furukyh pudadinrylihrkli yp peligrach

Իրենց բաժններինները վճարել ընկեր հասրով Վշտունիի , որ այդ չրջանը պիտի այցելէ Օդոստ եւ Սեպտ- ամիսներու ընթացրին ։

LABU SEUUL

### իՄ ՅՈՒՇԵՐԸ

UNITUS - AUGUSTION THE THE

Բացուած է արձանադրութիւնը Վեննտիկի Մու-ատ Ռոսիայէլեան վարժարանի 1952—1953 տա

րանո Ռուսիայի ինան վարժարասը 1932—1933 ատ դիութանինը է հայագուն առեժային դաստարարակունին եւ կր դանայ անոր առինո հա-մարարանի դուները ։ Պայժաններու եւ ուրիչ ժանրաժասնունիւններ թաշ Հաժարդ դինել տեսչունիան.— Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael . Ai Carmini, Venise (Italie) :

ԱՆՏԻՑՑԻԻ ԾԵՐԱՆՈՑԻՆ ՀԱՄԱՐ

Անտիյյիի ծերանոցը պէտը ունի, յառաջիկայ Օդոսասու ամառան Համար, փոխարինող խոճա -րար - իումարարուհի մր։ Դիմել Գ Ա. ԱնՀմեանի. 56. rue Lafayette Paris (9), Tel. PRO. 03-19:

AUBURALSP TASPLAGE

ԳՈՑԱՄԱՐՏԻ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ
ՄԱՐՍԱՅԼ - Հ. Յ. Դ. Նոր Սեգումորի Երջ.
վարչութիւներ կր խմորք օր առաջ փակել գԴոյա ժարտ» օրացոյցներու Հայիւները։ Իսկ Թիւ 2277ի
տերը, եթե Դներկայանայ աժենքն ուշը ժիմչեւ
Օդոստոս 31, պարդեւգ կր ժնայ Մարսեյլի Նոր
Սերումուի Երջ. վարչութիան :
Հարց - Ֆօսովայու 35 Ave. Lieutenant Fine ,
Lieutenant Fine , La Viste, Umput 11:

# Trupun k

Φարիդի մօտակայ արուարձաններեն Սարսելի մեջ, դերձակի հանուն մր, կերդոնական հրա - դարակին Pars-Chantilly պողոսային վրայ , աստասի կայան եւ կայարանեն 6—7 վայրդիան ։ Բնակունեան համար յարակից մասեր եւ caye ։ Շատ յարմար դին և իրձ ատրուան պայ վերանու պողելի ։ Տարնկան վարձը 10.000: Դիժել դերձակ ELGAի, Place du XI Novembre , Սարսել : Tel. Sarcelles 49 , (ժամը 7 էհ 9 եւ 1 էհ 3) ։ Այս ծանուցումը ներկայացնողին որոշ դեղջ :

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme;Paris (13)



orga-bra-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

Ondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս 1100 փր., Տարւ 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Samedi 2 AOUT 1952 Շաթաթ 2 ՕԳՈՍՏՈՍ

28pg SUPh - 28° Année No 5829- una apquel phr 2240

Wdpmqpp' & . UrUU.FbUL

If he woulse

#### ሀባԱቡ ԱԶԻՆՈՒ ԹԵԱՆՑ ԲԵՌԸ

Վրդովիչ կացունեան մը ժատնասած են արևւ-ժահան Դաչնակիցները, վերադինժան դժուսարու-Թեանց առնիւ: Մասնաւորապես Անդլիա՝ եւ

Ծրահատ ։

Շատ տեկի ժուպլ ի՞ներեայ կայութիւհր ,
հրր կր կարգար ժիշադուային ժամույին խողջեր –
դաժութիւնները, խմրագրականներով եւ ժամատ դիտական վերբուծումներով ։

Կարդ ժը Թերժերու խորադիրներն անդամ ազպարութիւններ կամ ակատներով են ։
Այսպես, Փարիդի ծանրաբարոյ եւ կիտապատոնական օրկանը, «ել Մոնա», ի՞սպարարեր Օդոստոս իր Թերժ ժէջ, տումին էին վրայ 
— « Կր թուի թէ ծարիգի եւ Ուոշինիթ թեն վեր
դանգին։ ուստի Ֆրանա խնդիրը աների վր պիտի
յանգին ուստի Ֆրանաս խնդիրը պիտի յուզվ Աոլանտեաի կազմակերպութ հան առջեւ » ։
Նրակարից էր նաեւ նոյն օրուան խմրա գրականը — «Ձանրդենը» ։

Եշանակալից էր հանւ նայն օրուան իսկաս - դրականը — «Ափորենը»:

Նուի քիլին մէջ, Թերթենն Ուայինկերնի ԱրդԹակիցը հեռապիր մը կ'ուղղէր հետևւեալ խորագրով — «Արանա կրնա դրավ ստանալ վճռապ 
կան դիրը մր բունելով»:

Ահաւասիկ իր խոստիդներուն մէջ հասկնան Եէ 
Ֆրանաա վճռած է ամէւ բանէ առաջ փոկել իր ադգային պատականունիան Հարտարադործունիւն — 
հերը, պահպանել իր ադատուճիւնը և դեզի խահուցիւնը, այն ատեն ֆարիսի խմոլրադիրները ահույինար, այն ատեն կանելունիւն մր ալևակ իր պահանականում է ամեն արացատունիւնը և դեզի խահույինար, այն ատեն ֆարիսի խմոլրադիրները ահույինար և այն ատեն հարարում արահագան Մայիս ճի ուշադիրը» և

Ναկոր ծանցն է և Ֆրանսա 625 - Սիրիոն ատգարի յասելուծական փաղունին, այր

րստոց. Արդ Մ. Նահանդները խոստացած միայն 185 միլիոն տոլար, Անոնջ առնհյալելի» կը դոնեն արտմադրել պահանքուտծ գումարը , ջանի որ արամադրել պահանջուած գումարը , դանի որ հարհրդարան վարկերը։ փացուած վարկերը։ Փարևո

գացուտա դարգորը, Փարիդ ցառում դիտել կուտայ Թէ պիտի Հար-կարդուխ կրճատել կամ՝ լետաձգել դինամ քերջի արտադրութիւնը եւ փոփել 12 կարեւոր գինադոր ծարոմներ, փողոց հետելով առելի չան 25,000

Այս առնիւ կը բացատրեն Թէ Ֆրանսա կրնար Հոգուլ իր վերադինանան ծախչերը, եԹէ ծանր յանձն առունիւններ ստանձնած էրլյար Հոգկաչի -

Դի մեջ , կրևան ջաշուկ Հնորկայինեն : — Ո՛լ, կ՛րանն և Ե՛ր արդուննը, այդ երկիրն այ Հաժայնավարհե , որուն ձևութը պիտի անցնի։ Այն ատեն Մ. ՆաՀանորաներս Հավարը արտան ձևութը պիտի Հարկադրային իրենը դինուոր դրկել , չարը խոսիանելու Հաժար ։
Միւս կորվե , Գերժանիան առելի չուտ պիտի ձիրադինուի եւ որորահայ , ենկ Ֆրանսան կրնատե կաժ Թույցնե դինական արտադրութիւնները ։
Նոյն ժտաՀողութիւնը՝ Մանչեն անորին։ Տար , թեր պատճառարանութնամբ, որ սակայն ոչինչ կր փոկե կացունիան ծանրութենենն ։
Անդրոյ երևան ծանրութենենն :

փոխև կացունիևան ծանրունեններ։
Անպերու բեռան, ծողովեն յուլիս 30 և նրառին
ժեջ, վարչապետը՝ Ձրոչիլ, հրվաին երժտական
կացունիսնը դրալապես բարւոցած Հաժարհրդ վ Հանդիրծ, յայատրարեց.

Վերադինեան սկզբնական դուժարը 400 միլան սիներլինեն բաղմրացաշ 5400 միլիոնի, դինեն
թու բաղմրացան հետևանչով։ Ծրադրին դոր ծադրունինան առաջին տարին ծախառած գի 1132
Հեւնան ձենունը միլիոն սթերլին. հերկայ տարուան ընթացրին 1462 8/1/11/11

Եգրակացութիւն .- Կարելի չէ վերագինման ծրադիրը գործադրեկ երեջ աարիքի ինչպես նա հատերա գործադրեկ երեջ աարիքի ինչպես նա հատրութիւնը կրնայ երկարավորութիւնը։ Գոր -ծարրութիւնը կրնայ երկարավորել չորս , նոյն եսկ չինր աարուան վրայ։ Միւս կողմե, արտա -ծումեկրը նախապատուութիւն՝ պիտե վայելեն ծում երը սարապատություն պրտը վայրեր աղդ. պաչտագանուβհան վրա։ Այս չի նչանանիր Թէ վերագինում ը կանդ պի-տի առնէ: ԸնդՀակառակն ։

### 00000000000

Uras thet 462018C

ՄԻՆ այնս կ երևուտ , «Միջայել Նալրահրեան» ինստերակապին երկու հեղինակերը հարևւանցի կարդացած են պատահունիւնը։
Եւ կան, իրևնց այցին առջին ունեցեր են հարքակարը կարդացած արտահունիւնը։
Եւ կան, իրևնց այցին առջին ունեցեր են հարքարի կարապար ժը, անոր հանեմատ յօրի և ևև առաջնարի կարապար ժը, անոր հանեմատ յօրի և ևև արտահանան։
Այնակես որ, բոլոր տեսարաներուն մեջ այլ ի - բար կը հրժական ած հարապառենինը և համ - բակունիներ ։
Երևն պատհես են աստունեն Զաժուսնեան» -

րակու հիմեր ։

Երէկ պատաներ էի պատունի համուրնեան Երբկ պատներ հերը։

« Մեղու հի հաքարարատունը այցելած ատեն .
Տէրոյենցի փերարդուած դերը։

« Մեղու հի հաքարարատունը այցելած ատեն .
Տէրոյենց յանկարծ իր դեմացը կր դանե Մեջ.
Նալթանդեանը, որ փծու ճառ մր կր հասի , Հոտքի
Պատունին հր արդուցե ։ Այս առեքիւ հեղի Նակները իր րերանը կր դենն հետեւնալ յայտա
—« Եկել են այստեղ ադղարարելու որ դու
կաշտուած ես եւ ուզում ես մեր համայնքը խանունակ . «Լեռի չենը հետեւնակ յայտանի և ուզում ես մեր համայնքը խանունակը . «Լեռի չենը հետեւնալ յայտանի և մեզ հետեւնալ յայտարարարելու որ դու
կաշտուած ես եւ ուզում ես մեր համայնքը խանունակը . «Լեռի չեն հետեւնալ յայտը .

« Եկել են այստեղ այստեղ ամեր հետեւնալ անքներ .

Մեզ միաց է Եւրադիայ քաղաքակիրը տերութիւնների գորովալից աչքը . .

« Ասևիստը յարակից տենեակէն ջանի մր հոդի

ասիլ գորավույց աջուն Ցանկարծ արակից սենհակեն ջանի մր Հոդի հորս իուժելով իր դուժեն քե հուրչիա փաչա կատորած է Զեյքիուծը Զամուրնեան.— Մո'ւտ է գրպարտանը ... Մի

Նոյն պահուն Ներպես անուն դրաչար մր, իր-րեւ Թէ Ջէյթունցի, իր կարդին ձառ մր իր խոսև, իսելջի կանջելու համար պատուելին որ կր հեռաhmj, mamnuchtered ... — chur j deg währenmanschapen di aningkungsb -

phy , dur ; bandf , liqualf ..

the plant in an in maind what be shown for his cution Humb purposegge :

բատարարարը :
Ճիլո այնպես հեղայես թոլչներկետն թոլոր
նատերը եւ հրատարակու Թիւնները :
Շորհիառըի կայաւանին մէց, երբ արտորականհերը նաքրայ իր նահուն , Միջ. Նարրանդեան
նառ մր կը իստի։ Այդ պահուն իր ընկերներէն մին hartent bmbgingmig

- Um, with has proported t... ռուսերէն թարգմանութեամի լոյս է տեսել կոմու նիստական պարտիայի մանիֆեստը... Ասում՝ են դա րոլորովին նար բան է, նմանը չունեցող ծրա -

Նալրահղհան — Կոմունիստակա՛ն ... հէնց այդ գիրքը ձևոք բերէք, խնդրում եք, չմոռանաք ինձ: ԱՀա ձեղի պատմական գրաժա ... ՎԱՀԼ

Bruzuush frughtebrake plat \$ 42 de ւրու համանայի վերջին մարդահամարին։ Մէկ դարու ժիքոցին աշհրյած են 6,450,000 հուրի։ Ծր-հունորները առելցած , ամուսնութիենները եւ մա-հերը պակասծ են :

հունդիները աշելցած , ամուսնութքինները եւ մահերը պակասծ են :

ԱՐԵՒՆԼԵԱՆ ԳԵՐԱԱՆԻՈՑ մԷջ օրենք մր
հրատարակունցաւ որուն համանայն ով որ կ՝ուղէ
համարդրել երեք օրուան համար պարտաւոր է
արտանայից ստանալ, իսկ ով որ 24 ժամ կը հե
առայ իր բնակավայրեն՝ պետք է արձանադրուի
դացած տեղը - Հինդ դերման իրաւադեմներ հա
մադումար 35 տարի բանաստանութեամր դատոս
պարտունցան , այն ամբաստանութեամր թե լր
անու թեւն կատարան են արևմանան անու
թեանց համար : Գատապուրանանան ակաու

թեանց համար : Գատապուրանայիներն մէկը կին
մըն է, պատիժը 13 տարի բանաարերն են ը։

ՁենՈՍԱՎԱՐԻՈՑ համարը և անիկը ուն օ
«և հեր ստիպողական կոչեր կ՝ուղղեն կոչնող

ի հեր արևորգական կոչեր կուրդներ կրկրող-րէ և հեր արևորգական կոչեր կուրդնե կրկրող-ներուն, որպեսզի փուքեացինն ցորենի յանձնումը ։ Այն դիլոպայիները որ Նահակաւած Բուականեն ուշ կր յաձենն, 15 առ Հարիւր առուրանքի պետի դատապարտունն ։ Այս առեխն, դիտել կուտան Թէ դատապարտուին: Այս առեքիւ դիտել կուտան թե Տեծուած Հացահատիկին 40-50 առ Հարիւրը ար-տերուն մէջ կր մաս, եւ միայն 3-5 առ Հարիւրը ան հարուրդ անհանագրության հայտնինային հայտնինային հայտնինային հայտնիայի կոլիողին։ Նոյն ադրիւրին Համանայի կուրակները եւ իրենց օժանդակները հրանի հուտան հունձրը ։

### LEPULANTANTE TOSH PULLULA

#### Drulina Usuangniphali uluslini ud

Ծանր մտահոգունիւն կը տիրէ Փարիզի մէջ , Իրբեւ հետեւանը վերագինման վարկերու նուագ -

գործու Կանանանց դորադրանան դարդարու առաղ ժան : Մուրդես դրած ենց արդեր, Մ. Նահանդները
ժերծեցին 625 ժիլիսն առլարի վարկ մր առեմանել
միրանատի, դինաժ Թերջի արտադրունիան հաւրար
ժար։ Ֆանձն կ առենի ժիայի 185 ժիլիսն առլար
տատրերով Թէ Ուրդերարանը է ջուետրերան անհրաժելա վարկերը։ Այս ժերժումին առնիւ
հարործարաններ պիտի փակուհի եւ 25,000 թան ուորներ անդործութենան պիտի փակուին եւ 25,000 թան ուորներ անդործութենան պիտի դատապարտունի։
Վերջին ըսւրերու Համաձարի, ժատահորաքին
հր այնջան ծանրացած է որ, արդ պարտարանու
ժիան հափարացած է որ, արդ պարտարանու
ժիան հափարացի , Փրեւեն, երս է Գեծ պիտի
հրճայ, կորերուիցելու Համաբ վարջապետին
հետ չհարութեր ըր ընտակերու ժչ կր վախհան որ
ծրանած հափորարեր, ի ըր և Հերկայինը ։ Միւո

ձետ։ Կարգ մր ըրկահանիհրու մէք կր վակման որ Ֆրանսա Հարկադրուի լրել Հնդկայինը։ Միւա կողմէ, դիտել կուսան թէ դերմանական դամակը կրնայ դերապանցել ֆրանսականը, եթէ Մ. Նա -Հանդները չարամադրին պահանրում 625 միլիոն տոլարը։ Այն ատեն Ֆրանսա պիտի Հարկադրուն մերժել կամ յեսամուկ արևւմտեսան Գերմանիոր Հետ կիջուած Հաչտութեան պայմանադրին վաւհ-

րացումը։ Միեւնոյն ատեն Մագլիա եւս որոչած է կրճա արել վերադինան ծրադիրը, ինչպէս յայտարարեց Հրրչիլ, երեսփ. ժողովին մէջ։ Այս պարադան աhe Subpught hugnefthebe. Անդլիոյ աշխատաւորական կուսակցութիւնը դակապարկան այ գրայան գրայան գ

րաց է բաղաքարասաց գարստավոր Աժերիկիան ժամուլի այլ կր իուսապահի կա -պութեան ծածրութերեր։ Մասնաղէտներ կը վախ-նան որ Աալանահանի միւս դինակիցներն այլ կրը -Հատումինը կատարին իասիանյով Լիդորմալ Հայ Համարնակունին իայի հանրանյով Լիդորմայի Հա Համակրունին որ Առոչինինինին մէջ Աներիկան այ պետասխանատու կր հիսանն այս կացունինան Համար Վր Թալի Սէ Աներիկայինիրը այս միջո Համար Վր Թալի Սէ Աներիկայինիրը այս միջո ցին աւնլի կարնուրութիրն կ ընծայնն ընտրական պայքարին քան Եւրոպայի վերադինման : Հրատարակուած անդեկութնեանց համաձայն ,

Zymanu walquad mhalhun khung sangunan) fi sanghibi Zanjun zibo gapin dapa gungawad kanju fangu hangunand kanju hangunandha zangunan la sangunan hangunandha zangunandha zangunandha zangunandha zangunandha zangunandha kangunandha zangunah zangunah zangunandha zangunandha kangunandha jangunandha ռաջիստղացունիւնը։ Աժերիկացիները կ'րոնն Թէ Ֆրանսա աւելի

ան ենք իկացիները կ րոնե թե նրանա աւոր բան ենք հիվաս աղարի օգիունիւն մր պիտի ստանալ այս տարի, աւանց պահանյուսն յուներ-ուածական դումարին, հետևարար կրիալ ուպ-ձական դիտույցներ գնել իր բանակին հանար և Այս օգիունիանց մեկ մասը ուղղակի պիտի ստա-նան իրթեւ գինան քնրը։ Այս գումաւին ժանրա - մասնութինանան մեն է։ Հայունի մասնույին մեն է։ Հայունի մասնույին մեն է։ Հայունի մասնույին հեր

գայիս ստանությա սույ։

«Անգլիոյ արտաջին հակարարը, Գ. Իտրն ,
սրահաննեց վասերացնել արևւժանան։ Գևշժանիոց
հաչաուննեան պայժանադիրը եւ միոս ըոլոր հա ժաձայնունիերները, ասպարեց կարդալով այնա-

տասողապատությում :

« Չերեկայ մեջ պարջարր կը սաստկանայ երե կամեայ դինուորութնաև դեմ , առաջնորդութնամեր ընկերվարականներու եւ արեհասակցական միու -Թեաեց : Կարժիրներն այ կ'օգտուին այս պայթա-րեն , դործադուլներ եւ անկարդութնենը սար -ջելու Համար :

## Unr nkuthr bruth the

TULER UAULERUTERNEETHE 45 4PAUSAKEL

իրանի երևախ ժողովը Յուլիս 31քն լի րութիւն աուտւ Տորթ Մոստաեզի, լուժելո ժար տնահսական եւ ելժաական տագնապը։ ստր հասաստանում ու արագայան տապատարը։

գիծը որ կր րապետնալ մեկ որդուսծե եւ որ վեց

ամիս պայմահաման կր արամադրէ վարչապե

ային, դործադրելու Համար իր ծրագիրը (ինր յուր-

ուտծ :

Այս վայհացումը կատարունցա։ Երկու թծ 
βերցումով : Երբորդ ընկերցումը տեղի պիտի ու
հետա յառաքիկայ լարու : Սովորակած ձևով

գուկարկութիւն մը չէր որ տեղի ունեցաւ լիա 
գորութեած օրիհագիծը կարդացուած ատեւ Ա
հանը ործ համաձայն էին, ոացի երան, իսկ ընդ
դիմողիրները հատած միացի: 
Օրիհագծին համաձայն , Տոր Մասատեղ կրբ-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդող Դ. էջ)

### ՑՍԻցԲԵՍԻ ԺԵՈՐՈՐՐՍԻԹԻԻՐԵ

Ցուլերու դրականութերեր դրնքէ հար ահո ձրն է, որ սկատւ առաջին աշխարհանարունն հաջ ևւ որ, իր կարևորութեաաներ ու ծաւարով, առաջեւակարկ տեղ մր կը դրաւէ հիմա։
Դրակարկ տեղ մր կը դրաւէ հիմա։
Դրակար «Հայրներեջ» ամսադրեն մէջ։ Ամսադրե հայատահահայանացր ու մերակար դրան հայարահետութեան հարաձեռնութեանը ու դրաահան ու դեմայի ու դրաական դեմբեր սկլաան դրի առնել իրենց՝ յուլերը չբջանի մր մասին, որ հարուստ էր կարևոթ դեպընրով։
Կրևանը լաևլ, Ձէ «Հայրներիչ» իարևոլեր հարահանութեան եր պարահիչ ար փոքորկայությունը ար փոքորկայություններ և ինչն դերակատարներու հու ականահանութեան եր

ձևւով, Նոլև ինչը դերակատալոնդու եւ ականա -տես վկաներու կողմ է։ Մշակուած կամ անմշակ, մեծաջանակ ու մե -ծարժէջ « նախանիւթ» ունինչ հիմա մեր ձեռըը թեյ հայկական շարժման նախապատմունեան, թեյ այդ չարժման ընթացրին ու գարդացման եւ Թե մանաւանդ. անոր պատճառներուն ու հետեւանջ -Thank dwaft:

Եւ ասիկա փոջը Հարստութիւն մը չէ մեղի հա-մար, որ այդ պատմութիւնը ապրեցանջ մեր ջի-դերով:

Bnizhpar հեղինակները մենք կը նկատենք մեր նոր պատմիչները, ջոաներորդ դարու պատմիչ-ներ, որոնը աւելի չատ իրենց տեսածը դրեցին ,

արը, որուգ առուրը Հե. այլ հում երեքի գրականունքիւնը — դրականին մէջ, յույերու դրականունքիւնը — դրականունքիւն մը չէ, այլ հում երեն՝ դրակա -ծուննան համար ։

Whigh 4how apriced be unit ting aprilipe o munit you դրուսա ու ատեղ տամ դրուսը, յուլերը միայն պատմունիւն կեն, միայն աշխաբ-հայունիւն չեն, միայն ապապրունիւն չեն, այլ նաև Թանկադին պահետա մը չօստադորժուաժ նիւԹերու, որոնը կրնան գրականունիւն մը մոու-

նիւներու, որոնք կրնան զրականունիւն մր մնուցանել, Հայալուն ու Հայադրում :
«Տատրագուհ բարաբ» առաջին Համակրելի
փորձի է . իր Հաւատանը , Բէ պիտի չուլայ նաեւ
փորձի է . իր Հաւատանը , Բէ պիտի չուլայ նաեւ
փորձինը : Մեր դրողներուն կիլնայ քրանիլ պատրաստ վաստակին վորա է ին ու ծոր յուլադիրներուն, որոնը կրցած են դեւցադներդունիան վեբածել մեր վկայարանունիւնը :
Հարկ կա՛յ բանլու, որ այս յուլադիրները,
դրինի առանց բացառունիւն, ռունելին դրակա՝
հունիւն և արունադ բնելու ժատուղունիւնը է,
ու այս Տամրայ կած էին այդ արդիւնքին հանելու
Համար Հարևնը վարող ժատուրունիւնն էր, այս
արևունար, ունելին ինչեն այդ արդիւնը ինչեն էր,
պահովարար, ունելի հերե տալ, ջան արունստ :
Վատարդիլի իրենց պարողը, տուստ նիւն որգիս զրականունիան և արունահան Համաուդիունի հերեն և եր,
ապահովարություն և և արունահան հաժար Հայն
օպատործելը «Տիտի պարող» է ժեր գրաղէտ

օղտադործելը «ճիտի պարտքն» է մեր գրադէտ տարրին ։

ապրրին և արա չարա դարագած է ասը արադչան արարին և Թէ անոնը, որ նոր տերունոր կրներկայացնեն, աժեկեն աստ կր կարդան եւ աժենն լատ կր կր արափանուն և Թէ անոնը, որ նոր տերունոր կրներկայացնեն, աժեկեն աստ կր կարդան եւ աժենն լատ կր սի թեն կուլերու դրականունիւնը, հաւանարար անոր ձէջ արանհիդի հանարար անոր կր կորուի Հայոց պատժունիւն, և առովուդայացած հրանակ ազդակիցները, Մինչեւ իսի մեր հեռաբնակ ազդակիցները, ժամառանոր անոնը, որոնց մէջ վառ կր մեայ միչա հուաարորի կանիները, անապ միչ վառ կր մեայ միչա հուաարութիւնը, անոր մէջ փեսունի դանելով աժեկեն աւերի իրենց հորինն իստոնը դարութիւնը աժելին իրենց դարութիւնը աժելին իրենց դարութիւնը աժելին իրենց դարութիւն աստ կիրենց իրանկում հերևը։ Մենջ, ապարախա հետևորդենիս, չատ գելին կրանա հանարակառում հերարական մասին, աստահուրիները չանա մեջ կանարակառում արտեր է մեն ահեր պապերուն ու նախապա հանարական գրականում անաին, հարարան անաին, հարարան արաին և աստին, մեր ազարի ծագահանան մասին, նա հրակարում են անան կրակունը և արաբին անաին, հարարանական մասին, հարարարան արաին անաին, հարարանական անաին, հարարարան հաներիան անանարին, հարարարան հանարին, հարարարան հանարին հանարին հետերին անանարարան արարին հանարան հանաին, հարարարաներուն անարան արարին անարարան հանաին անարին, հարարարան հանարան հանաին, հարարարան հանարան հանաին, հարարարան հանարան հանաին հանարարան հանարարան հանարան հանարան հանաին հանարարան հանարան հանաին հանարարան հանարան արադիրուն եր հանարան արարին հանարան հանաին հանարան հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանարան հանաին հանաին հանարան հանաին հանարան հանաին հանաին հանաին հանարան հանաին հանարան հանաին հանարարան հանարան հանաին հանաին հանարարան հանաին հանարան հանաին հանարան հանաին հանարան հանաին հանարարան հանարանան հանաին հանարարան հանարան հանարան հանաին հանարարան հանաին հանարան հանաին հանաին հանարան հանաին հանաին հանաին հանարան հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանարան հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հանարան հանաին հանաին հանարան հանաին հանաին հանաին հանաին հանաին հա դայրքումներուն մասին, մեր ժողովուրդին ապ է րած կետնչին, անոր բարջերուն, տարած յոր - Բանակներուն եւ կրած պարտունքիւններուն մա - ոին, վերջապես այն ամէն բանի մասին, որուն մրայ հայունեան գրոշմը, գայն կենդանի պահող որիէն հետք մր կայ :

Մեր պատմիչները, — վաղնջական դարերու յուչպորիներ, — բատ բիլ րան տուած են ձեպի ձեր յուչ գարձած անցեալեն :

Եւ այդ ջիչն այ մեզի ժառանդ մնացած է մեր պատմահոր ի հորենացիի անտիսխարինելի վաստա-կեն Հայոց առաջին ու ամրոցջական պատմարիը,

ջջն ։ Առանց այս երախատաւոր Վարդապետին, մենչ այիտի չունենայինջ Հիժակուան ջիլն ալ. ։ Վետջ չէ, որ մենջ իրաւունջ ունենանջ այս մեղադրանջը ուղղելու նաեւ մեր Հայրերուն, մեդ հախորդող սերունոյին, որ անցաւ «բնդ Հուր եւ ընդ սուր» եւ որ ահաւասիկ օղտակար փորձը կ՚ը-

### Durhamhun hlimangl Մշակութային ընկևութիւնը

Վերքերս Հայ մամուլը արձագանդ հղաւ լուրի մը, Թէ 250 տարի առաջ, այսինքն՝ Լուդովիկոս ԺԴ ի ժամանակ (1643—1715) Հայ ուսանողու

6-ի ժամասակ (104-11-17) Բիւն կար Ֆրանսայի մէն : Ֆրանսական մշակոյթը շատոնց իրեն թաշած է ոյսի ծարաւ Հայ ուսանողը։ Հայ ուսանողու Թևան Phip shingsbut wand t Gul. den ibuing npungtu քիրը հետոչետել անած է Հոհ., մասնառորապես 1840ական Թուականներեն սկասծ երը արտասահ-մանի ժէջ ուսանելու, արտոնութիւն, արուած է Ռուրը պետու Թեան կողմէ։ 1875ին քառասուն Հայ ուսանող կար Փարիզի մէջ («Մասիս», կ. Գ. 1875 թ. 1750):

արույն-ույո Արդ, դիական է հարց տալ Թէ ֆրանսահայ տոսահողունիւնը Թէ ինչն իր մէջ և Թէ հայու-Մհան հետ մտուոր և Հողհիան կապ պահելու համար ստեղծած լէ՞ որևւէ Մչակու Թային Միու-

չատար տաղծան չէ որևեւ է մապուրայրս Օրու-թիւն կան փներութքիւն մբ ։ Ոչ միայն տահղծած է, այլեւ քէ քեուով եւ Ձէ Հռուքեամբ ուլագրաւ տեղ մբ կբ գրաւեն ա-նոնց Հայ Մշակուքային Ընկերունքեւններու կաթ-

որին ։
Խոսելով Փարիզահայ բեկերութիւններու վրայ
արդեն 1842ին կը բիջուի անուն մը — Պարբենան
բնկերութիւն։ Հիմեուաժ է 1842 նոյեմբեր 9ին ։
Հիմնադիրներն են, Յովհանելս Զերոյենը — Ձաժուռնեսն Մարապահ), Մերաիչ Աղաթես և ատեհագարի ), Արժին Մունեան (դահանական ), Ար Վիչեւ և Ձորական, Ե. Սահայանեան, Մեր Հ

Նադարիր), Արքին Մոմենան (դանձապնա), Սեր փիչքն, Ն. Ջորայնան, Ե. Սանդեաննան, Մ. Էջ սերճեան Մվրա. ՄիշՀիտիսնան (անդամենր) :
1842ին 204 աւելի անդամ ունեցած է :
Գարքնեան Միրեու Միուհիու Մեն հիջը, վկայարիրն
ու Հիմնադիրներու ստորագրու քիննենը Հրասարակած է Վահան Հարդարեան (Ֆիչասակարան,
Կ. Պ. 1912, է 395 - 6: — Հմմա. Ա. Այպօյա ձեան, Գաղուն. Տարեղ. Ա., Գուբրէլ 1939, է ይ
53).

Փարիզահայ այս ԸնկերուԹիւնը իր ժէկ ձիւդը ունեցած է Պոլիս (Ձարդարհան, անդ՝ էջ 395)։ Հ. Ե. ՊՕՂՈՍԵԱՆ

ԻՐԱՆԱՀԱՑ 3 Բեժերու (ԻրանաՀեդիաստա նի, Աարաբատականի եւ ԹԷՀրանի Համադումա թեծ առաքին նիստը տեղի ունեցած է Քունիս 29 ին, ժամակցուժեսմբ երևը չթյամերերու պատ դամաւորներու Նկատի ունենալով բացառի ին, ժամակցուժետմբ երևը բրկայիներու պատ-գաժաշարհվերու Նկապահ ունենարով բացառիկ պայմանարիները, երևը Բենները Հովունելու Համար , ժամահակաւոր կերպով որոչած են ունենալ՝ մէկ առաքնորը։ Ճչդունել վերկ Առաքնորդի ընտրու-Յետն եւ պայասնավարուժեան՝ ժամրամամու -Ժինները, Հողոնդ ընհած է Հողևոր Դպրոց եւ Ընժալարան ունենալու Հարցը:

### **Zuduqquijhlih** pupulistruli Ztrlurulin .

(1951 - 52)

Պէյրութի Համազգային Փալանձեան ձեմարանի

Պելրունի Համադգային Փալանձևան ձևմարանի 1951—52ի տեղեկարդեն կր քաղենք Հետեւհալ մանրամանութիւնները .
Ինչպես դիտնելը Լևոն Շաննի մանչն վերջ հեմարանի տեսչութիւնը յանձնուհայաւ թնկեր Ս. Լրացևանի , որ ժինւնայն համարակ կր լարունար ինչպես Հիմնադիրները ։
Նրան Փալանձևան ձևմաբանը լթիւ հրկրոր դահմանակ արժարան ման է Ֆրանասկան լթիւ հրկրոր դանսնայարութի (33 աչակիրա), չորս նախակրը - Թարանի դասարաններ (131 աչանիրա) ։ Վերջին տարելորանի ընդեւ առարունեան հիմնա և հիմին ինիու տարուան դասընեկացում չերնինը (131 աչանիրա) ։ Վերջին տարելորանին ընդեւ աչաներտուքիան նիւնն է Հերջը բաւարար չըլլալով ստիպուած են ժերժել տաս ձր դիմուներ ։
Հեներարանի դակիրաներ չակիր անիակ հեռ գունացույին կարելի է Համարել, սակը Թեև դունացուցին կարելի է Համարել, սա

ձեմարանի աջակերաներու երբնական մակար-գակը Զեեւ դուացույին կարևի է համարել ու կայն մեծ Թիւ մր կր կազմեն միջակ եւ միջակեն վար աչակերաները։ Պատճառը այն է որ, դասա-դուները չունին աարկողմ եւ մասառը պապրա-տու Զեամբ համաչափ աչակերաներ։ Այսուհետեւ աչակերներու ինդունելու Թիւնը ալիաի կատարուն-նախական լբեւ գինութնեսմբ։ ձեմարանի աչակերտութնան մեծ մասը նիւ-Յանուն անհատ հատութնան հեծ մասը նիւ-

սարսապաս ըրը, բանությասը է։
Ճեմարակա լրը, բանությասը է։
Հական Համեստ կարողութեան տեր է ։
284 աշակերտներեր 90 ստնի համար Բուջակ
ստացուտծ է Հայ Օգն. Միութիւն (Հիշակապյին
Ամերիկա) 22, Հայ Օգն. Միութիւն (Հարաւային
Ամերիկա) 10, Համապասպուական Միութիւն
Սժելիկա՝ 1, Կարնոյ Հայր. ընկ. Պոսթիւն 2,
Կարնոյ Հայր. Ընկ. Նիւ Եութ՝ 2, Չոկանարի
Հայր. Ընկ. Ամերիկա՝ 2, Քեսերիկ Հայր. Ընկ.
Աժերկա՝ 1, Տիվրիկի Հայր. Ընկ. Աժերիա՝ 1
Հիրանահայ Օգն. Խաչ 8, բրիշ ստն եւ 9 կես վճաբով ստն: Օգն. Խաչ 8, բրիշ ստն եւ 9 կես վճաբով ստն: Օգն. Խաչ 8, բրիշ ստն եւ 9 կես վճաբով ստն: Օգն. Խաչ 8, բրիշ ստն եւ 9 կես վճակաթույ Հայր. Միութիւն Գեյրութ 4, Մալաթիդ
Հիթ. Միութիւն Գեյրութ 3, Արարկիրի Հայր.
Միութիւն Գեյրութ 1, Տարօնի Հայր. Միութիւն
Գեյրութ 1, Արարևեան Ֆօնտի տաներ, Գեյբութ 3, Մամթրե Հիսարհանի ստներ, Գեյburle, philur

րութ արգու Սանհիրու Թոչակն է արտասահժանէն մէկ աչաւ կերաի համար 100 տոլար, երկութի եւ աւելիի հա-ժար 75 տոլար ։ Լիրանանի մէկ աշակերտի համար

մար 75 տոլար։ Լիրանանի մէկ աշապարտը 150 , ոսկի : Բոլոր աչակերաները են Թարիուած են ըժչկ ըննուԹեան եւ ընդՀանրապես տույդ են քժչկա-կան այցելուԹիւն տեղի կ'ունենայ ապաքը 2–3

ծերէն ու դիացածներէն։ Եւ դեռ որջան ուսուն յեղափոխական սերունուի մր մեծ ու փոքր ներկա-յացուցիչները, պետի անցերն երքան, նոյմալես առանց տող մր ձրելու յուլերու իրենց պաշես

p sudap' dbb & dbp gmen

Ֆեմբ դիտեր ինչու այս ցառը չեն ինայեր ժե-գի ․ինչու կ՚ուգեն, դրենք, կը յաժառին իրենց Հետ տանելու «անցեալ» ժը, որ իրենց չափ ժեղի ալ կը

տանելու շանցնալ» մբ, որ իրենց լափ մերի ալ կր
պատկանի անչուշա ։

Սակայն ինչ որ տուին եւ ինչ որ կրնան դեռ
տալ, քանկային աւանդ մբ պիտի նկատենը միշա
ժեղի եւ ժեղմէ վերջիններուն համար ։

Այդ շաւանդին մէն պատնում, ոեղը պիտի գրբաւնն անկասկած քեն գրաժում, ոեղը պիտի գրբաւնն անկասկած քեզ պատնում, ոեղը պիտի գրբաւնն անկասկած քեզ գրաժում , ինչպես ժեր
գրականութեան համար ալ ։

Ինչնատիպ մարդ մրն էր մեր պարցհալ ընկերը եւ ինչնատիպ դործ մը ձգեց ժեղի, Թերեւս
առանց իր ուղելուն, թերեւս նույնիսի առանց իր
դիտնալուն ,

Burghune մերականության գէն ին անդի ու դիրջը ունի նաև հին ու բազմերանա յեղափոխականի մը՝ Վահան Փափացիանի «իմ յուլերը», որուն երկրորդ հատորը լոյս տեսաւ ա-

Առաքին Հասորը, 600 էջնոց պատկառելի Հա աոր մը, Հրատարակուած Պոսնին՝ 1951ին , կ'րեղգրկէ 1895էն մինչեւ Օսմ Մահմանադրու թիւնը երկարող չրջանը։ Ընդամենը 15 տարուան պատմութիւն մը ։

պատասություս որ ։
Երկրորդ հատոր, հայնրամ էջնրով հոյհրահ պատկատելի հատոր մր, լոյս տեսած Քեյրութ՝ «Համադրային»ի տպարահեն, «առժետե» պատ մութիւեն է այն փոխորհատ, խառվայոր չթեր հեն, որ կր սկսի Օսժ Սահժահադրութնենչն

կ'երկարի մինչեւ առաջին աշխարհամարտին

վախճանը ։ Հեղինակը կը գրէ հրկրորդ Հատորին վերքը «Իմ Նպատանը հղած է տալ իմ ապրած (չրջանիս եւ յարակից դէպջիրը, որջան կարևլի է Հչղթիւ ாடியக்க வடி வாழ்த் வடிரிழ் ந்த விருத்து -

Մեր ուղածս այ ասկչ աւելիս չէ արդես, —

δչղունիւմ եւ անաչառուβիւն ,

Չարկելտ «պատժադիր», ինչպես ուղած է եւ

կոցած է ըլայ բնկեր կոժս, կը խոստովանի, Թէ

կինան սխալներ ու վրիպումներ տեղ դատծ ըլայ

իր այս հատորին ժէջ, ու կաւեցել «Գոհ պիտի

կիներ, ենել անոնը ժատհանչուեին դիտակ մար —

գրային, ենիկ անունը մասանանչուեյին դիտակ մար-գրայ կողմեչ։
Մպատելով, որ շախտակ մարդիկա մասանանը չեն նիւրն ու եներին, ենել կան, պետի ուղեյնը, օգտուերով մեպի ընձայրուած պատեռունենին, չ Հայելին, ենել անունց շեղինակը ջիչ մը առելի ու -Հայելի և, թիչ մը առելի հոգածու ըլլար լեղուի պատանջներուն ։

Հիմա տասինն է տակայն լիչելու եւ լիչեցնե և լու, թե Վահան Փափապետն մեպ լացուցած , հի-ացուցած ու ոգևւորած էր արդեն իր «հոմարհ հե-թոսներծով։ Եւ հիմա, ահաւասիկ, «իմ Յուչերը» , պատմական դիաստաթնուղն» մը մեր մօտաւոր անցևալէն։

անցեալէն։
Ենորշակալ ժիայն կրնանք ըլլալ ընկեր կոժ սին իր այս աշխատուբենան համար ։
Ընկեր կոժս իր պարութեան համար ։
Ընկեր կոժս իր պարութը կատարից ։
Վր ապասնեց Յուլերու երրորդ հատորին , լըըիւ ունենայու հաժար պատմունիւնը 1895էն ժինչեւ ժեր օրերը երկարող այն ալեծում, շրջանին ,
ուր սկսաւ գործել Հայ Յեղափոխունինը եւ որ
դեռ իր վախմանին հասած է տակար :
Վահան Փափարհան Հակաժայ գրաղէած ժին
է ինչպես էին իրժէ տասի է Հական Մինախորհան :
Երեջն ալ Թէ հիւթ տուին , Արժէն Գարօ եւ Վահանն Մինախորհան :

(խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

Մարզանջի դասերը պարտաւորիչ են վարի չորս կարդերուն համար, ամ են մեկ դասարան չարաթի

90 վայրկեան ։

90 կայրդուստ ։ Ամբական այցելու Թիւններ տեղի կ՝ ունենան դէպի թնական եւ պատմական վայրերը, ինչպէս Պաալ Գէջ, Ձժմառ, Գէյն էն Տին պատմական, ամբոցը։ Ունեցած են Լեռնարջաւ, ծովային պը -, ցուցականդես, կաները։ Ձրոսի այս դրու-Sprup uput purjujit :

Այս տարի լսարանական բաժնին համար մրտայս տարը լապաշտական բացշրն չաւտր գլա-ցուցած են գեղարուհատի պատմութեան դասըն -թացջը, իրրեւ դասափօս ուհենալով Պ. Կոստան Ձարևանը: Այս դասախօսութեանց ներկայ եղած են աչակերաներ չուսուցիչներ եւ դուրսէն անՀատ-

Այս տարի կազմուած է աչակերտ . աչակեր . աուհիհերէ երգչախումը, ղեկավարունեամբ Գ. Բարսեղ Կանաչեանի :

աոււ հիւնը է նրգչախումը, դնկավարու հարավը Պ.
Բարսեղ Կանայետնի:
Ճեմարանի բարժը կարգերու աչակերաները ուհին րապանի թարժը կարգերու աչակերաները ուհին րապանական ժիու հիւնչ, որ կը սարջէ դատահին րապանական ժիու հիւնչ, որ կը սարջէ դատահին րարանական ժիու հիւնչ հիւնչ հիւնչ հիւմչ արատանական ժիու Բեան պարրերա հերթնե է «Ջահակեր», ուրկէ այս
տարի րյս անսած է երկը հիւլ ինութակարայացնական հրու Հեմարանի աչակերաները ոչ ժիայն «ուսում
կառնեն, այիւ ազգային նկարագիր կը ստանան։
Մտաւորականներ կը պատրաստուին հունրած հայ ժողովուրդին հայ Մրակոյիներ, Հայ Հայրենիչին
եւ Հայկ. Դատին: Կրա տարուրել սկանայ ձեմաբանը պիտի ունենայ կրմներու պատժութիւն հայ ապարացին հայ արատուրել և սկանայ ձեմաբանը պիտի ունենայ կրմներու պատժութիւնն ու 
կրմնարարդարհառներն: , գորացնելու համար 
դապարացիական ուսեունչը։
Տարզ ձեմարանը տուած է 122 չթնանա Հայատեստութիւներ ։ Այս Միուհիւնը իր գոր ծունելու հետա՝ թանացին ձեմարան ժատծ կյան 
976 ժանչ և այցիիներ։ Շատիրը ծուիրուած են 
ուտուցչութնան և այցիիներ։ Շատիրը ծուիրուած են 
ուտուցչութնան և «այցիիներ։ Շատիրը ծուիրուած են 
ուտուցչութնան և այցիիներ։ Շատիրը ծուիրուած են 
ուտուցչութնան և այցիիներ։ Հայասանան հատուց ենան , գործիչ, 5 արչեստաւոր, 50 հանրային 
դործիչ, 9 առեւտրական կամ հարտարարունային 
ործիչ, 9 առեւտրական կամ հարտարարունային 
ործիչ 1 ուսանուծին թարժարդի վարժարաններու 
հեն և անան հետևան անեն հատուս հետ հետևան հետին հետ հետևան հետևա

Շանթի հիւանդութեան ատեն 9. Գ. Բանեան նանին հրամարուհետմ ատեն Պ.Գ. հանեսմ եր վայքը անօրքեր օգմավանի եւ բարտուդարի պայասնը։ Ծնաժակալ ժարժինը կր թաղկանար Մովոէս Տէր Գարւստանանէ, հանդուցիայ Գաս գար իվելենանել եւ Արավ Յովհաննանակ. Հարժարանի կրթական ժապ են թարկուած է ժանկավարժական կարժի տեսլութեան։ Երկու բարաքը անդամ մր կր դուժաբուին ժանկավար – ժական ժողովենը:

ծակաս տողողութ ։
Ճեժարանի վերաբերող անտեսական Հարցերը
անօրենունիւնը վարած է Համադրայինի կերբ-վարչունիան ձետ ՀամափորՀուրդ։ Այս տարի ո-րողուած է անօրերին իրրեւ օգնական Պ Գառնիկ Բանեան, (վարչականին) եւ Պ Մուշեղ Ճենաերե-նեան (իրթական)

ատան (գրթադատ) ։ Տետհասկան վիճակը կը ենրկայացնէ Տետհեհալ պատհերը — Մուտը 197 , ինչնավճար աչակերա-ներ 26.475 լ. ոսկի, 90 սաներէ 10.452, տեղական կայմակիրպութքիրեներէ 8980, եռւէրներէ 8146 , ընդՀ. դումար 44 Հազար լ. ոսկի ։

#### SUSTER SULTER

MULUMAPP SUPETUREL

LULUSUM, (Bunny) — Ippunhp, 27 Brighn, jungaweph forn yhmachynchbundp moddyfibe bun-hunnph 50pg, maphquipap, Hôtel Beausejourp dominaph them myn whand my Lucummiap pungan 18 plen myn whand by pungawep dumarigum hapin de godhach, apade 2. 6. Two bungari-fluod uppungum apothi manh ythe pungapungingh hun pungam hapin the pingapungum hapin the pungapungum hapin the pungapungum anothin the superior the pungapungum hapin the pungapungum apothi manh the superior uppungum the superior the superior the superior the superior than the su

առնեան մեջ ։

Շախաղանը թներն և Գասհան օրուան ասհրն Հայասպանը թներն պարզելել հար Հրաւիրեց ներհանակութիւնը պարզելել հար Հրաւիրեց ներհանալանը խոքրովին երգել «Կարկուա տեղացչը ։ Ցետոյ սկսաւ դեղարուհատական բաժինը ։ Երգեյին
ծերին Ս - Փերգիիանա, Որ. Վօրկակարհան, Գ.
2. Գասհան եւ ուրիչներ ։ Արտասանեց թներ Ա չտա ։ Բոլորն ալ արժանացան չերժ ծավերու . Նոր
Սերունոլեն Ժ. Խաչիկեան հուսարեց ժեկել աւելի
կտորներ ։ Այս պատանին ենք թիչ ժը եւս ձեր ը ձէ Մերին, Ֆրահանա պիտի ունենայ երկորդը Վէ
պիրհան ժը (Ջութակ) ։ Խոսը առին Աժերիկայի
ժեր ընկորձեր Ա կտրիչ Մարաձիկեան եւ Սէնե
Երիենի թներն Արարիչ Մարաձիկեան եւ Սէնե
Հ Յ - Գաշնացութեան դերը եւ անոր ժարանդումհերը Հայ ապատարրեկան պայրարին ժէջ ։ (Ծա

դենը) :
Վերջին խոսքը արուեցաւ ընկեր և Թէպոյեահի, որ բացատրեց Թէ դիւրին փործ չէր 250—300
անձնուէր քայքեր Համախավաել, դինել եւ արդաշանց մի կազմակերպել։ Արչաւանջին դեկավարհերչն Եիիօլ Գումանր իրաւամը ըսած է - «Յոյց
տանց ձեր Բշնամուն Բէ հեղափոխականը ընդուհակ է կոռեկում են երևակայել Բէ այսօր արատ
երկինցի տան, «հարդիկ կան որ կուղեն ժոռնալ
այս քաղատրերենները։ Մենը Հաւասաւոր
Իաչնակցականներս պիտի որաշնակենը այս բարը
Իաչնակցականները այսիա որաշնակենը ուրագրեր
հեղչա Ուսուսականը առեն 75 560, - ոսեն

ելը — Ուսուցչական ռոջիկ 75,560 լ. ոսկի , կալուածատուրջ 700, նորողութքիւն 1000 , որս եւ քութ 900, մանկապարտելի պիտուջներ Հաղար , գարականի 2000, դիրջեր 2000 , գր բենական պիտուջներ Հաղար , այրեւայլ Հաղար , հարար , հա

գրություն ապրարիայի առեր Հ.401, ըսպե գրու — գրություն այր կարգի գրություն է բարիկան կազմա-հեմարանը ունեցած է բացի գրամական ակակ-ցություն այր կարգի ծոււքրներ : «Հայություն ապրարիայի առեր 6000 հատոր

ձեմարանի դրազարանը ուսը 0000 հատուր որը գրերը և Մրագիր կայ յաքորը տարիներուն համար լսարանական դատարան մր եւս աւելցնել, ինչ որ իարևում ունի նոր չենքի կառուցումեն եւ դիչերօքի կի բաժինչն։ Համադրայինի վարչունիւնի ձետ և հարկած է յարակից նոր չէնքինը կառուցման ուր պիտի հատատունն լսարանները, մանկապար տեղը, դիչերօնիկ բաժինդ եւն և Շենքը պիտի ու հենա չուրք 4500 անու պարունակող արան մը։ Շարբեր ձեն ահատարունի ուսարունակող արան մը։ Շարգեր Հորեն Մարտիկեանի օժանդակունեան, աս տասի ներուպ ակտի շարականի ուսանող մը

աղաքրե հորտ Սարարկաանը օժանդակութնան, այս տարի Եւրոպա պիտի ուղարիուի ուսանող մը մանիավարժութիւն ուսանելու Համաբ։ Այս տարի Ճեմարանը տուաւ 9 լրքահաւարա-ներ, 3 տղքիկ եւ 6 մանչ ։

ժինչեւ որ իրականանայ անոնց երազը, ժիացեալ

ժինչևւ որ իրականանայ անանց նրազը, սրացող, ևւ արտո Հայաստանը»:
Նոր Սերունոյին կոդմե բաֆֆի Մարդարենա, Հոս ծնած, դեղեցիկ Հայերքնով մը փառարանեց մեր ազգային արժեցները։ Եւ կոչ մը ուղղեց, որ-պեսզի ծնողները Հայեցի կրթեւմինա ասև իրենց զաւակներուն, «Մեւջեոլ Սերունդս, ուիսոսծ ենգ հետեւիլ մեր ջակերու դծած Համրուն։ Սժրական երդերը, կերուխումը եւ ուրախունիեւնը տեւեցին մինչեւ ուլ ատեն:

ՄԱՐՍԼԵԼ, 30 Brilin — Սիրնիի «Յառաք»; ՍԷՆ Ժեռոժի Հ. Ց. Գ. «Հայաստան» են Թակոժի — աչև տարիներք ի վեր աւանդունիւն դարձուցած է դարտահուներն որ ապրբել Հայ Հերոսներու յի -շատակին, այս տարի այ Շրջ. կոմիանի Հովանա-որունեամի գալտահանդեսը տեղի ունեցա. Յու-ին 20ին St. Just , Bar du Chaleth — ծառատատերն

երթությատր գրաբառատորկար անդր ունացան նաւ երտ 20% St. Just, Bar du Chaleth ծատաստանին մեջ Աւտուն կանուիսէն կարդադիր ընկերները իրենց պարտականութեան մրալ էին։ Գ. Նորտակեանի բարձրականութեան մրալ էին։ Գ. Նորտակեանի բարձրական դունուրութիւնը։ Վես օրեն վերջ ու հեցանը կովիկ բաղմութիւն մր։ Հանոլեսը բայաստ բնկեր Ց. Վետրոսեան «Մարսեյնեցով եւ «Մլակ բանուրդում, դոր հորևց Հ. Ց. Դ. Սէս ծեռանի նոր Սերունդի «Ն Ադրայիան» խումիր ևւ ար ունկնդրունցաւ բանկայը։ Ցետոյ ընկերը բա գատրութիւններ առաւ Հայ Հերանկում մասին ևւ անկամիր չիչնց չատ մր անումներ դունուց պար ծանջը կաղմած են չեղավերութեան : Հրացումով արտասանեց Օ։ Ալև Ցարու Բիւնհան Ա. Աշարժենանի «Մասիաչ»։ Քոլը հերայի Թարութիւնեան երգեցին։ Արտասանեց Օր Ալիս Շաժիրեան, բոլորն այ կրկնուժեանի և հերույի հարարական Արականունի ։ Հիրումի արժանացան։ Նոյնայես հրդեց փուցրիկի ծնացիրեան իրայիցն։ Արտասանեց Օր Ալիս Շաժիրեան, թոլորն այ կրկնուժեանի և հեղույի հարուհան իրայնակելին։ Հրուրնի ծնարուհան իրայնակելին։

փուրրիկն Դեարոսեան (ֆրանսել է և):

Operand puble book է p philip U. Atouthair

ap ophiship hay is hippandy say she authors ji 
zumandy: «Ալիապո՛ի բոլոր ժողովուրդները ունեguð են հերոսներ, որոնց վոյատահր կր փառաpublar, իրենց իրկրի ժէջ, պետուβեան եւ ժո
դովուրդի կողմ է, իսկ մեր իրկրի փառը կերաուդ

ձերոսներու անումենին իսկ է են չիչուիր Հայաս
ատնի ներիայ կառավարուβեան կողմ է, որով՛և 
աեւ թոնուβեան տակ են։ Մենջ այս օտար եւ

հերոների կերկի մէ կր յարգեն և և իրանել փերաուդ

μահեն գանուն մինչեւ որ ազատուβիւնը վերա
հաստուրե մեր երկրին մէջ։

Արենույներու տաաջնորդում իեստեր հաժեսու

դատարա դատան հեր հրկրին մեջ»։
Արհետու եներաւ առաջնորդու Թետմը հավերու հան պար պարեց փողջոիկն Շաժ իրհան։ Նոր Սե-բունորի «Ե. Արթարհան» խումիջին կատարե Թա-բունինեան։ որ եսր եկած էր դինուորու Թենչե և հրդեց ֆոսահակեւ եր հրդ մը։

«Անուրդի դրուհցան խորոված Հաւ մր եւ չիչ մր դինե, չահեցաւ բեկեր Մ. Ասանալիան և հուիրե-լով 300 ֆոանը եւռ. թայց մայրը ուղեց որ կրկին անուրդի դրուի։ Այս անդամ չահեցաւ ընկեր Մ. Աւտոնան, ծուիրելով 300 ֆրանը ։ Անուրդի ընդհ գումարն եղաւ 8700 ֆրանը ։

. Գ. ԿՈՓՈՑԵԱՆ

HUPPUSHE by SEPENTUSHE « B U. P. U. 2 » P

THEPER QUEUT ALBUM ZUTUR

### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՑԱՆ ԱՒԱԳ ԹԱՐԳՄԱՆԻՆ ԽՈՐԱՄԱՆԿՈՒԹԵԱՄԲ ԴԵՍՊԱՆՆԵՐԸ ԵՑ ԿԱՌ ՆԵՆ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ՝ ԻՐԵՆՑ BULLLUT BALTUSPIC

ሀԱԼԻՀ ՄԻՒՆԻՒՐ ՓԱՇԱ ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ ԴՐՈՒԱԳ ՄԸ ԿԸ ՊԱՏՄԷ

Ահա կառջին մեք այս խոսջերը միաջս ինկան եւ Աստուծոյ ապասենելով ու ամեն պատասիան հատուծոյ ապասենելով ու ամեն պատասիան հատուծոյ արա կանիլով ու ամեն պատասիան հատուծունիւն այջ առնելով դիմեցի այն խորա - մանրունենան, որ Մաջակմով յանձնարարած էր ինձի։ Իսկոյն ֆրանս դեսպանատունը մտայ եւ ֆրանս դեսպան Քանայձի ըսի — և. Վեհակառուժիւնը պատրատունը մտայն եր հարիլ թարձնորություններու յուղագին մասին իր առարկունիւներեն ։ Բայց մեծապես կասկածե - ցաւ ձեր ուղարինուծ ժանուցադրեր։ Հեմա հրաժարայան հեր ուղարինուծ մանուներու ուղարին մասին իր առաբերուներն աայն եւ նախամեծաց համարին խութ գիում և իրդինձանի կողմերը փոխադրել Թուր գիույներն և ծունական կողմերը փոն հանարատան ժը հիմնել։ Հետևարար Սուլժահը կան Ասայատան ժը հիմնել։ Հետևարար Սուլժահը կան հանարատան արևարինը թանի որ այլեւս հարկ չկայ անոր։ պանները Թող եա առնեն իրենց բարենորոգման Նախարիծը ջանի որ այլեւս Հարկ լկայ անոր։ Հրաշանդեր որ Բ. Դրան հարդորեն իր Հրաժանու որայեսլի խորհրդակցարար պատրաստուի կաղմա-

(15) կերպչական ծրադիրը ։ Մ. Քահպոն ըստ սովորուԹեան ակնոցը չակելէ

Մ. Բանայոն ըստ սովորութեաս ապաոցը չաղուչ վերք, ըստւ.

— Ալայիք բան չէ ձեր այս ըստծը. Թէ ձեր գլլ.
- համար դեչ կ՞ըլլայ հետեւանքը եւ Թէ մեր գլլ.
- հայտերուցել ձեր Բադաւորը այս անարաժահերա հայան եւ վետանար հուրա- անարաժարա հաված եւ վետաակար մատրութենեն փարձեր դու դառույան կարահեր գրե չան կարծեր դու որուրումեն պիտի հրաժատի։ Գի - աճը որ չատ յամառ է, պատասիանեցի ։

— Լաւ. կասկածները փարատելու համար ի՞նչ անար է ոնել ։

— Լաւ, կասկածները փաթատելու Համար ի՞նչ ուկաց է թնել:

— Աժ չե թանլ առաք պէտք է հա առնէք այն ծանուդապերը գորս իրեն դրված էիք։

Քիչ մր մամտակ եւ թատ.

— Մեծ անպատեւծութերեւ մր չեմ տեսներ դահոնը հա առնելուն մէջ։ Ռուսական դեսպանը տեսնը և անոր ալ կրկնեցէք ծեր խոսքերը։ ԵՒԷ ենա առնելուն մեջ արարին։ ԵՒԷ մեն բերկուցա հա առնենք ծանուդապերը անոլ։ դեսպանն ալ մեզի պետք է հանաի հանուդադրերը անոլ։ դեսպանն այ մեզի պետք է հանաի հանուրադրերը անոլ։ դեսպանն ես և անոր և փառիչահը դահ ձերու հոմար և և և սենայն փատիչահը դահ ձերու հոմար և և և սենայն փատիչահը դահ ձերու հոմար և և և սենայն փատակչահը դահ ձերու հոմար և և և սենայն փատահեր Մեսան յուղադերները ։ ի ասրրեն գրև աստագ հունահիերբին : Ուրարության դառաց ես հարկու տարի թա

bpp bagh abhacyarde wach abuque belbundh ,

Հղադրդունյով ըսաւ .
-- Աս սիա<sup>ր</sup>յն այ պիտի գործէիք : Ասիկա երրեջ չի կրհար ըլլալ։ Ինձի ըստծ անդամ մի ըլլաջ։ Քանի ոց Գ. Քանպոն հակ'առնէ ծանուդադիրը, ես 4 phynelps :

Chipmend wjumtu fradt ben mame jerzwachpp:

Աանիքապես փուքացի Ֆրանսական գեսպահին ժշտ եւ պատամածը Հաղորդեցի։ Անքենն վերջ գացի անդլ գեսպանին, որոշե մեկ չերող օրն էր։ « Խնդիր չմնաց ըսելով ան ալ ետ տուս լույս։

TALUAS LUBAS 18951 UNUSUUFALPITE AUTOUR TOWN TO THE STATE OF THE

են ԶԱՄԵՆ — ԵՒ ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԳԵԶՔԵՐ — ԻՁ
ՄԻՐԼԵԱՆ QUSPOUP ԳԻ ԿԱՏԱՄՐ ԳԵՐՐ

Մատուեի խնդիրը լգեակուած, Պոլադ ձէջ

Աստուեի խնդիրը լգեակուած, Պոլադ ձէջ

հարդական դեպքեր պայքեցան։ Մինչ կառավաբուծիւնը բարենորոցումը ի դործ դենելու համար
կր քահար պողժկումին առաջքը առեն, Հայոց

Պատրիարը ծրվերըհան խոսունի բուծելու համար
հարդարեծ հետ կարևոր բանակու է

ԵՐԵՆԵՐ կլ ապահուն երբ Սասունի խորհարդութեան

Հուրք դեսպաներուն հետ կարևոր թանակու և

«ԵՐԵՆԵՐ կր արդական ցոյց մը տեղի ունեցա։ Հայ
արկանարու եւ անդործներու դանդուած մր Հայոց

հարտեր հական կոմիաներուն կրթու դանդուած մր Հայոց

հարտերծական կոմիաներուն բարուս թեանը և

Հայարներուուն ուղելու պատրուսկոմ, հրմերիան

Պատրիարցի այ առենովով ուղելին մեծ ցոյցվորներ

Պատրիարցի այ առենովով ուղելին մեծ այսցվորներ

Պատրիարցը, հատարակ հայ ցահանայ մր իրենց

տունելով Պապը Ալի համարու հեծեալ ուտեկան

Հուրք երկու հաղար հողքիաց այս ցուցարարները»

Տիվան հողում մէջ կորմակեցան հեծեալ տուիկան

Հուրջի ջոկատի մր վրալ, որ կուղել արդել հանարակով հրական համաին հեծեալ տուիկան

Հորաբանին : Իրենց այ վաճառան ծանր փորհեց հանարարին Հանարութ VERLEUR AUSPEURER AUSULUG FERL

(Gmp.)

հայ իր ուղածին պես դործել, և Հորկին հրամա-հագիրներ հրատարակել, դործող շելու համար ծրագրուած բարհնորողումները։ Կրնաց նաեւ վոր-իսել բնաբական օրենքը եւ դատական դրութքիւնը։ Եթե ուղե, կրնայ իսարգրությանին՝ ներկայացնել եր հրամասակիրները, որոնք տեւական օրենքներ վրակ դառնան այդ պարողային։ Երևակ-ժողովին ուղղուած համակով մը, վարչապետը կրաէ Թէ աղգը պետք է ձեռը ջայէ բարիւղի նկամուստերին, իրբեւ հետևանը Աեդ-տարար անհրաժելա է դործել արագօրեն, առանց ամեն բան խորհրդարանին վաշերացնուն ենքար-կերը։

ղոքու : Տութթ . Մոսատեղ Մ . Նահանդները պիտի եր-թայ Մեպա . 12ին , բանակցելու հաժար բարիւդի Հարցի ժառին :

Հարցի ժառին :

— Լեագրուժիւհը բուէարկուած ատեն ,

Ջոցն Մոտատեսի բարեկան երեսկուած ան ժիայն ընդդիժացու, դիտել տալով Բէ վարչապետը

թայն իրաւունցներ ստացաւ ջանի մը տալի տում, 
երբ երժտական հախարար էր, թայց աշելի ծանբացաւ կացուժիւմը։ «Տոցն Մոտատեսի հանբացաւ կացուժիւմը» «Տոցն Մոտասեսի հանբարիչ ժը չէ Ռոհոներով իրաշատուժիւններ չալ -

կել »: Կառավարական Թերթ մր կր ծանուցանէ Թէ այսունետեւ Շահը պիտի չկրնայ ուսէ տատր դիւանապէտ ընդունիլ առանց վարչապետին Հա-ւանութեան։ Դապացական վարչենրը կրնան ուներրութեան ընդունուկ եթ երերըցաղաքա-կան Հանդամանը չունի։ Ամէն՝ ընդունութեիւն պիտի կատարուկ վարչապետին արտանութեանը — Պաշարժան վիճակը մէկ ամիս ևւս երկա-րապունցաւ ԹէՀրանի մէլ, նկատելով որ Թու-տեւ կուսակցութերեն (բայեւնի) նոր այսեր հու

աեհ կուսակցութիւնը (բոլչեւիկ) նոր ցոյցեր կը numpet

Augnaphalip bahwanuh dke

Վերջին ըսւրերու Համաձայն, Ալի Մահեր փաշայն դահլինը պիտի ստահմե երկրին արջայն արի արահմե երկրին արջայն արի արև իրանարութիւմները, միսյեւ երևաի, ժողո հին իրարդերարերեր՝ հատական իրարհուրդը օրինարին մր պատրաստան է ինսահակարը հինար օրինարին մր պատրաստան է հատակարութենան հա մար հոկ արդայնական մեծ կուսակցութենան հա մար հոկ արդայնական մեծ կուսակցութենան հա մար հոկ արդայնական մեծ կուսակցութենան եր հարարութեն հրարի հրարդեր և երևաի հրարդեր արև արարութեն հրարդեր հրարդայան հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդայան հրարդայան հրարդայան հրարդայան հրարդայան հուտարիրերում դրա-ածնութենան արարդայան հուտարիրերում դրա-ածնութենան արարդայան հուտարիրերում դրա-ածնութենան արարհային հրարդայան հուտարին հիմար արև հրարդայան հրարդայան հուտարին հրարդայան հրարդայան հուտարդայան հրարդայան հրարդեր հիմար արև հրարդայան հրարդեր հիմար արդեր հրարդեր հիմար արդեր հրարդեր հիմար հրարդեր հայարարեր հրարդեր հրարդայան հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդարութերն հրարդար հրարդեր հրարդարութերն հրարդար հրարդեր հրարդար հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդարութերն հրարդար հրարդեր հրարդարութերն հրարդար հրարդեր հրարդարութերն հրարդար հրարդեր հրարդեր հրարդեր հրարդարան հրար հրարդեր հրարդեր

Lungardukpach 2

----FULL UL SOLAL

ԹՈՒՆՈՒՋԻ վարչապիար ահսակցութիւն մր ունիցաւ սկչին հետ, բարհնորոդուժներու հարցին առնիւ Կրաուի ՍԷ Ֆրանսա հոր գիքումներ պիտի կրատար է Գրարգ ֆրանսաի հոր գիքումներ պիտի կրատար է Գրարգ ֆրանսական դեսպանը լայրունի Թունուցիներու մոլեսանդունիւնը ։
ԱՍՍՏԻԱ որունց Ադրաժողովին դիմել, օտար դնիուորները է Ադրաժողովին դիմել, օտար դնիուորները է Էրցան հայտութիւն հիջել, չՏԵ ժողոնիների վերջ Մինչ երկիրը չարաչար կրատւեր իրինւ հետևանը հրկարատեւ դրասման։ ԿԱՐՄԻՐ Թայի համարավարին միջ Հիւա Քարայի պատուիրակը պնդեց ՄԷ Ադրաժողովին դանակների ծաղկարանը է Ադրաժողովին դանակները ծաղկականը է հանարավարին միջ Հիւա Քարայի պատուիրապես հետևանի հանարականը է Ադրաժողովին դանակները ծաղկականը է հանարականը է Վինա Ռաբանալ Արային հանարականը է Գրարգանը, հրականան են և հանարականը է Գրարգանը, հրականան են և հանարականը և հանարականը և հանարականը է Գրարգանը, երբ կր հոսել 20 վարկենանի կերչ Կարգնի հայի համարումարը միջազդային պատարականը արդունցաւ արդիլել ժանրկական պատոնրական թուրերական անարդունիսան արտորանրական արարարակում անարկական պատարականը։ Որդունցաւ արդիլել ժանրկական պատոնրավոր ։

#### husuunch surbaurge

ՄԱՐՍԵԶԵՒ ՄԵՋ

Օդուսուս 3ին , Վալապրի անոմառին մէջ :

Նախանեսնունենամբ Հ. Ե. Դ. Շր. Կոմիադին
եւ մասնակչութեամբ դոլոր կոմիադիներու, են

Թակոմիադիներու եւ խումբերու, Կապոյա Խաչի
եւ երը Սերունդի մասնաներվիրու,

- աստանագրութեանանանութեան անաստաներիու
- աստանագրութեան անաստաներիու

արը Մորուագրը ձասատարություն։ Պատուուց Հայիսադահանան Կարտանի ջազա ապետ եւ երևոփոխում Գ .VICTOR SAVINEը։ Կը Նախագաւհ ընկեր ԱՍԱՏՈՒԳ ՔիՍՍԵՍԱՆ Կը բամակոսնեն Camarade ROCER LERDAT Եւ Գ

40 puruhoube Camas

ԿԱՐԱԳԵՏ ՓՈԼԱՏԵԱՆ։ Գեղագրուհատական խնաժուած բաժ ին ... հրա, գրատասնութիւն եւ նուաց.:
Անտառին ժեք բացարձակապես արդիրւած է կրակ վառել։ Ժորովուրդին քուրը եւ Հածգիստը ապահովուած են։ Դարովուրդին քուրը եւ Հածգիստը ապահովուած են։ Դարոին ժեք դուրսեր բան ծախել ացարձակապես արդիրւած է։
Պուլի ժրցում (Ա. եւ Բ. ժրցահակ) ... հւրոպ. եւ Հայկական պարհը ընկերակցութեամը ծանօթ քութականար Պ. Ս. ՉԻՕՐԻԳՃԵԱՆի։
Հայա այինե ռենսում և ձենևում։

Պոմոնի Չաւաբեան են Թակոմիայի կողմե վարձուած օիքօրար, Պոմոնի Վալապրի անտառը կը մեկնի կիրակի առաւօսո ժամը 8,30 ին։ Նախօ թօբ արձանադրուելու Համար դիմել բնևերներու՝ Ժ .Տէր Վարդանեանի, Յար. Գարաչեյեանի , Ս. Սարդեսեանի եւ Ե. Տէր Մեսրոպեանի:

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ ԻՆԱԾԵՆԵՐԵՐ ՀԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ՄԵՋ Նախանեռունեան թե Ֆ. Կ. Խայի մասնանեւ -դին, այս կիրակի, սովորական դայաին մեջ: Նախագահութեսանը Գ. Կ. ՊՈՏՈՒՐԵԱՆԻ։ Կը իսսեր Տիկին Գ. ՓԱՓԱԶՍԱԵ։ Ոստան Մեդրուիան պիտի Հեջեցեէ Հայկական հոսես պատմատասան

հրարա Մարդյանս պրութ է ... հատան Մարդյանս պրութ է ... հատրելի գիհրարեր բարգերախոսով ... հարոված եւ և. , մատրելի գիհերոցի է Կը հրաւիրուին Ֆէսինի եւ Լիոնի ըրջանին
հայրենակիցները, ծոր սերուերին հետ։
Անձրեւի պարադային Հ. 6 . Դ . Տան մէ է։

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH LAGU STUUL

#### 208-F118d

dan. ամսաթերթ բժշկութեան խմրագիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

արդագրը օնունու արվանդակու ՕԳՈՍՏՈՍ, թիւ 140, հետևւհալ բովանդակու թեաժը - Երբ լապանակարևդմբ ժեծհայ կաժ թէ ինչնե չեն կրնաց միզել ժարդիկ (ՏՈՔԻ Շ ԱՅՎԱԶՍԱՆ) -- Հոդիով հիւանդները (ՏՈՔԻ ԱԵՈՒՅՍԱՆ) -- Հաւտաբր կր նպաստէ առողջու թեան (ՏՈՔԻ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ) -- Հայաժանդը Fluir (SIFF) - All (INSELL) — 2 wyant wing 2 2 wyannuch sty (4. BUPAI-Pri-Volk) —  $I_{P}$  —  $I_$ 

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ — Լիոնգ՝ Այրի Տիկին Բերուզ Սողոմոնհան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Լեւոն Միհրան Միհրան Արան Արան Միհրան Գույումնեան եւ դաւակները եւ թոլոր պարադա հերը կե ձանուցանեն Եք երենց հորը ը ձառայրեն եւ ձենեկային Գ. Պողոս Սողոմոնհանի մահուան գառատունջի առքիւ հորեհանդարանան պատարար պարա Մատուցուի, այս հիրակի 69 rue Louis Blanc, Լիոնի Հայոց եկեղեցին։ Իր յիչատակը յարդող և հերեն կը իներուի հերկայ ըլլալ:

Laju mbumi

ዓቦትዓበቦ ՎԱՀԱՆի

### Pulushli wahrp

(Կատակերդու Թիւն երեց արար) , եւ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ (Ջաւեւտ ողրերդ ժէկ արար) , միևնոյն հա արին ժէց: Գին 400 ֆր. , Արտաս 2 տոլ

Մամուլի տակ է

#### brank Buurbus

(Թատերգութինք երեջ արար)։ Ցակորդաբար եր հրատարակունի հանւ հոյհ հոյիծակին՝ ՀվիՆՍ ԱՏԱԻՄ Է», «ՕԺԻ ՏՀ», «ՄԵՐ ՎԵԱՆՔՀ», «ԳԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ»

քատրերգու քիչնները ։ Կանրեիկ ապսականջներու հասցէ՝ M. J. Latifian 34, Rue de l'Amiral Mouchez Paris (14):

### BULGASPE

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ.— Հ. 8 Գ. Նոր Սերունդի Մարուկլի Շբջ. վաշութիենը կազմակերպած է Նուագծացութիւն մր Օրոստ. 17ի ամ բողջ օրը դեպի եռ Redonne: Տերկրը առմանագնուի են է Մախջերու մասնական իր է Արմանագրուիլ իւրաջաները բրանի Նոր Սերունդի պատասախանառունի մետ Արայելի մասնա ՀԱՄԱԽԱԲԲ. Միութիեան Մարսյելի մասնա տեսան հասատ արանատահան առաջան հարահերի մասնա տեսան հասատահան հասատ արանահան հարահերի մասնա տեսան հասատահան հասատ արանահան հասատահան հասատահան

«ԱՄԱՆԱՆԱԿ - Միուբսատ Մարդչի սաննա «Հուդի բնուծ - ժողովի ույա կիրակի առաւստ ժամ բ 9ին, 7 Bld d'Athenes , Bar du Globeի արաքը ։ Կա-բնուր օրակարը ։ Բոլոր Հայրենակիցներու ներկա-բուքիւմը աներաժելա է ։

4,019114

Հ. 8. Գ. Թանդաբան 500ական ֆրանջի Նուիրա-առեներուն անումները պիտի բլյան Տիկ. Հ. Գետ-րոսնան եւ Գ. Հ. ԹԷնէջէնեան ։

րոսնան եւ Վ. Իրաչը, աստա ։ × Շինութիկարտի Եղթակցութիան մէջ (28 Յունիս), Գեպան Նարէնեան — կարդալ Սուրէն – հան։ Ուրիչ նախադասութիան մր մէջ «Երևք բև-

համո։ Ուրքը հավատդատութնամ մր մեջ «հրհե րև-կործերի» — «հրեջոր աշերորդ է։ Այս ատնին անդամ մր հշտ կր ինարհնոչ մեր թղենակիցներին եւ բարեկամենիչի մանուր գրեյ անում-մականում եւ ամեկ տեսակ յաստուկ անում։ Հեր ինարուի շրել թե Յուլիս ի «Օրը Օրինոր մեջ ակնարկուտծ ջահանան «նորընծան» չէ այլ

nephy ofp :

### yn huinrnih Vurukyh pudulinrylibrkli

Իրենց թաժներինները վճարել ընկեր հասրով Վշտունիի , որ այդ չրջանը պիտի այցելէ Օվոստ եւ Սեպտ- ամիաներու ընթացրին ։

ULSPEEPP BEPULASPL ZUUUP

Անաիյյիի ծերանոցը պէտը ունի, յառաջիկայ Օգոստոս աժառան հաժար, փոխարինող խոհա -թար - խոհարարուհի ժը։ Դիժել Գ. Ա. Անկժեանի, 56, rue Lafayette Paris (9), Tel. PRO. 03-19:

LEPUUTALS

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ .- Դպրոցասեր Տիկ. res notation with this in the individual of the state of ...................

## Usudhwanje Turpphuli

Կը յայստարարկ Մարսիլիոյ եւ արուարմած հերուն իր բոլոր յանակորդներուն Թէ իր երկու դարժահատունները կլինդունին հիւանդինը Օբաստուսանում ին հիւանդինը Օբաստու աժտուսան ընթացին (32 Cours Lieutaud, Մարսիլի ԱԶՀ ԱՄԱ Ժեռոմ ։ 

ሆኑ ሆበቡ ጊዜቶ በቦ / · ·

Միշտ լաւագոյն նաշր

### Lhrughli

կրնաը ընել, համով - հոտով ու մանաւանդ... հանելի մինոլորտի մը մէջ bite metro Trinite quad Notre Dame de Lorette ha 24, RUE ST. LAZARE

2646 40 466mcopt Lelub (AUX LILAS)

Omunzlih ...

Uvumli ... h

Unified Surupus UUUAth augte, white be

Suphyse 2UUNA - 2080A bt UUS2blb 31, Rue d'Alexandrie - Paris. Métro : Réaumur et Straebourg - St. Denis

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme; Paris (13)



OCBP-bep.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

HARATCH ondé en 1925, R.C.S.376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցառքս 1100 գոր , Տար 2200 , Արտ 3000 գոր Tel. GOB. 15-70 Գին 10 գոր C.C.P · Paris 1678-63 Dimanche 3 AOUT 1952 Կիրակի 3 09ՈՍՏՈՍ 1952 Կիրակի 3 ՕԳՈՍՏՈՍ

աժրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

### 0 0 0 0 0 0 0 0 0

SATOLOGY SATAN IN UBU

Հետաբրջիրներ կը Հարցնեն ԹԷ ի՛նչ կը նչա - նակէ F. C. J. U. T. O. A.— անունը այն Երիտ What Blut april quantyme «Buames» p, boline wie

Usurunhų - Foyer Culturel des Jeunes Univer - sitäres et Techniciens d'Origine Arménienne.

Կը տեսնէջ որ այս տղաբը իրաւագիտութեան մէջ ալ յառաջ գացած են, Améniene վերածելով d'Origine Arménienne

a ongne Ameniemer. Այս շնրբունինամբ», անքրպետ մը հւտ բացած կ՝րլլան իրենց և միւս Հայկական կազմակերպու-Թեանց ևւ Միունեանց միջևւ :

Արդեսը ըսել կ'ուզեն Եէ իրենը վերի արտի ցորե՞ն են, պատահարար հայ ծնած է Հայածին ,

այց ոչ Հայախօս : Հայերէն խոսիլ, Հայերէն մտածել, Հայերէն չարադրել, — ասոնջ «աղբարիկ»ներու jumnely

բառար աս .

Հակերե՞ն, — իր վայլե՞ որ իրենք այդ «մաչած չորթ» գործածեն .

Իրենք համալսարան դացին, աշխարհի բոլոր
դիտուհիւնները ուղրեցան, քուրի պես ֆրանսն .

Ի՞նչ իրաւունը ունիք աւելին պահանկելու :

Հայերե՞ն ալ Թող բանուորն ու դիւդացին դոր ծածեւ կամ սա «պրոլհուաթ» դրոց-թողմերը որ
աստ և «արնին» Հայեսնան «Հայեն «Հայեն» «ծ ծածեն։ Կամ սա «պրոլետար» դրոց-րրոցներ աղդ եւ հայրենիը, մշակոյԹ կը հոլովեն օրն

Այսպես , ուրեմն, նորահաս երիտասարդու Եիւնն այ դաժնուտն է մանր - ժունր իսկրակնա թու։ Աժեն մեկր իր դլիուն։ Մեկր ժեռներ ևլիսա ակել: Ղատրաստ՝ տմեր բան ազդնելու, բացի մայ-րենիջեն։ Անոր պատմունենեն և գրականունե

bpt shy do hothy muchen untile, he want Հուքիւն դանեն անշուլա աստեր ալ «նախարարա կան» տունն, պիտի կարժեն ։ Պիտի գառնան այ տարհարադարացի աղնուականներ, d'Origine Armé

Ապրողը կը տեսնե : 411.21.

#### PULL UL SAZAY

8ՈՐԵՆԻ Հունձջը առատ պիտի բլլայ այս տա-րի։ Պաշտոնական տեղեկարիրը 7.700.000 Թոն կր Ծախատհոն, բայց մասնաւոր Հայինչհերու Համա Հայն, կրծայ մինչեւ 9.900.000 Թոնի թարձչանալ ։ Հողագործները կ'ուզեն առելցնել դինը, բայց վարչապետը կ'ընդդիմանայ։ Շերկայիս պաշտօ նական դինն է 3445 ֆրանը իւրաջանչիւր Հարիւր phintpudh Sudmp

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ Կ. WU2Ի Համադումարը որո ՄԻԱԱԶԿԱՅԻՆ Կ. ԽԱԶԻ Համադումարը որու հայ կոք մր ուղղել արդր պետումեհանց, որով այի «առանց վերապահուժեան» ընդունին Ժրնեւի, պայմանադիրը՝ մանրդական պատոերադայի դեմ ։ Խ Միուժիւնը մերժեց ջուքարկել բանաձեւր, շա-գալական դաւ մր տեսնելով «առանց վերապահու-քեան» պայմանին մէջ։ Այս առեիւ նորէն ձե - գալդամանին հերև՝ մանրէական պատերազմի դէմ։ Քանատրայի պատուիրակը դիտել աուաւ Թէ «այս ձեղադան չները կը հոտին եւ պետը է աղրաման հետուրեն»

ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ մէջ 20.000 կարմիր ջարոգիչ -պիտի պատրաստուին այս տմառ, դաս տոնե-120 վարիչներէ ։

9614-008 մեն բերագրան հիրուսեուները մեկ վորիլու Համար դործաղուլ յայտարարեցին 30

րողոջիլու Համար դործադուլ յայսարարեցին 30 Հաղար բանուորհեր ։
26 ՕՐԷ Ի ՎԵՐ կամաւոր ծոմ կր պահէ Հեղիկ մբ , Շարման , պահանկելով արդիլել կովերու գեւնումբ (մորիկ) ։
ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ — Յուլիս 5ին Պէյրու-Բի Հ.Մ.-Ը Մ-ի կովամարաիկներեն ջաւէծ ,Քէ-ևայեան յարքիած է Իղմիլի տես ինանին ։ Հեծե լանուոր Վարս Մուրասան ընդհանուր դեպատուր ժան առաքին տեղը դրաւած է (Պէյրութ - Համեա-աւ Պէյրութ) ուրցումի ընդացրին։ Երկրորդ էր Համժանայի մէջ իսկ Բ.- Ժան Նալելայիան, մէկ վայրկեանի տարրերութնամբ ։

#### ULALAU LUNBUUSUNS APPORTURE PACTUAPPROPE

FALAL QUERUP BRYAL YALUUSAL. Phillis II balib

Անգլիոյ երևախ ծողովը օգոստոս 1ին վառև-պուց արևոմահան Գերմանիոյ հետ կերուած մաձայնունիւնները, երկու օր վիճարանելէ

this muthe paras spampantelprister intof ունեցան աչխատաւորական եւ պահպանողական կուսակցունեանց միջեւ եւ խախտեցաւ այն հա

այիս առաքիր թուռե դիջապահութիւները անդրաւներում աշխատաւ օգահայան հանարական եւ կասկառեցաւ այն հաներաշվույներության այն իր հեր և հայտակցուներության այն հաներաշվույներության արև իր արկեր վերջին պատահրագ ժեծ է վեր, արտացին թաղաքարականությեան վեջ է Ալխատաւորականները վճռական դիրջ մը բուհան էին այս անդայն, եւ երկու անդամ դեմ բուհարկերին, «անպատեն» դանելով կնթուած համահրաներին գուհարկերին, «անպատեն» դանելով կնթուած համահրաներին գուհարկերին, «անպատեն» դանելով կնթուած համաբեր հետագելել, բայց իրենց առաջարկը մերժուհ ցաւ 253ի դեմ 294 հայտալան, Որևմն 40 թուէի մե ծամասանութենամբ (Երեջ հոդի ձեռնայան)։ Վիճարանութեամբ ընթեացին կծու իսաջեր փուսածարութեամբ ընթեացին կծու իսաջեր փուսածարութեամբ ընթեացին կծու իսաջեր արտանարութեամբ ընթեացին է և արտարութեան ընդդինութեանը և ընդերնութեան ընդերնութեան ընդերնութեան ընդերնութեան ընդերնութեան ընդերնութեան ընդերնութեան ընդերնութեան բարարացից ին իներինացրին հատարա հաներութեան անապետութեան իրենց ընթացքը »։ Վառավարութեան անապետակառով, «իալ է այն ենինարրութեան անապետ են Միութեան հետ կատարուած թաշակարեն է անանաց դեմ թուրական եւ «պատմութերնը ութեան կառացան են ուրիլ Եւրոպա միառայի այն կատ այն հետ կատարուած թաշական ընտանի այս կան այն հետում դարժնելով Գերմա համարան էկայ, սախարութեն ին հետ կատարութեն են ուրիլ Եւրոպա մե ուրիս ըստաներին անականական ին ինեւ այսուն բայց կետոլ նկատերին անականութեն է այս իրի հրականի կարանարութեն ըստականի կարածերին վրայութերութեն եւրոպարին հետ ասանալ իւ Միութեներն, երեն ուղաքն եր այսին կարները և հետ ուղեր ութերներ կարեն ասանալ իւ Միութեներն, երեն ուղաքունով մի եւ հետուկան կարները և հետութենի կան ասանալ իւ Միութեններ, երեն ուղաքունով մի եւ հուղական իսա ասանալ իւ Միութեններ, երեն ուղաքունով մի եւ հետուկան կարական հատասաուն իրականին, կան կարները հետութենում ասանալ իւ Միութեններ, երեն ուղաքունով մի եւ հետուկան, կան հարարան ասանալ իւ Միութեններ, երեն ուղաքունով մի եւ հետութեն իսա ասանալ իւ Միութենին, և հարարութեռով մի եւ հետութեն ուսին հարարութեն ու ուղաքի ուրենում վոր հետութեն ուսինում ասանալին հարարութեն ու հետութենին հետութեն հարարան հարարարութեն հարարան հարարան հետութենում հետ Smummmer homangonedad do be · hund pury > :

Pringle of hook farmed promphible, Wayfun from the translation of the farmed from the standard from the standard from the standard from the farmed from the fa ցումը մերծեն, ֆուրբ պիտի իմայ դաչմակից թ Նակները բաչևը. եւ Գերժանիան եւրոպակո ցաւցին մէջ առնելու ծթագիրը ։

## Brutum uhrs usukną

Ֆրանսական կառավարուβիներ որոշեց հոր յուչափր մը ուղցել Աորանուհանի գինակիցնեւ րուն, պարզելով էր վերագինան դժուպունին, հերը, իրդեւ հետևանը Մ. Նահանդներու բումած գիրջին (մերժում նոր վարկեր արամադրելու) ։ Խորհրակացութերնները կը չարունակուին Փարի -գի մէջ, ելջ մը գտնելու համար։

Տեղական Թերթերը կը գրեն թէ Մ. Նահանգ րհրուն գիտական դիրջը չատ ծանր տպաւուու. Թիւն դործած է Ադդ ժողովին վրայ։ Աւևլի ջան 75 արժատական անդամենը միացած են այն նո թրուս դուրագրան անդրանենը միացած են այլ ու ասերին որ Հակասակ է ներոպայի պաշտպանու -Թեան ծրադրին վաւերացմում : (Արս դուծողունեւ ելե կանում ունի արեւմանան Գերանսիայ մաս Դուրժ նչն կախում ունի արևոնանում բերժանվող մաս - հակցունիումը է նախկին հախարար մբ, Պուրժ Մոնուսի, յորուածով մբ կր բացատրենի վաւև - բացժան վերջին պատեւունիուն այլ կորսունցաւ , ջանի որ Մ. Նա-հանգները կր մերժեն արաժադրել 625 միլիու աուրարի վարկը՝ դինամիներըի ար - տարրունեան համար է բարուի մե այս դրունեանը հարատարակուած է դաշինին հաւանունեամը և լայնորեն կր պարզե անոր տեսաներնի է առանուները է

լայնօրեն կր պարզե անոր տեսակետները

ևոյն ագրերին համաձայն, կառավարութերձր

դործնականջային ի կառնել փոփոնակու համար իր

փերադինման ծրագիրը եւ բարաջականութերւնը։
Ուտոն որոշեց յուլագիր մը ուղղել Ատրանահանի

կազմակելպութեան իրեւ հայ գրաւալորին։

Ազգ պալտպանութեան նախարարը, Գ. Փլե
«Էն տոքի օր անսակցութերն մը ունացաւ մառերայ

փելենի հետ։ Յույագրեն արդանական իրենը

դադանի կը պահուի, բայց իրադեկներ կը հաշատ

տեն Քե Ֆրանսա պիտի հարկադրուի դանդար ե դանդաղե նը։ Պաչաօնական չրջանակներու մէջ դժդու

28pg SUPb - 28° Année No 6830- unp 2pgmb phr 2241

The MOURE

### UFET PLANDE QUET UC

Երբ Համատարած անտիրութեան մասին ւ արբ «ամատարած առարրութեւա» մասին կր իստնել, դիկայի ազգային ինանրը նվատի լունենիչը։ Նոյի ամարրութիկներ, նաև է, մլակոյինի ճա կատի վրայ։ Սկսելով լտարականին ։ Աժեն դրուիսէ մայի մը կը լտուի, բոլոր դա դութենրում մէջ։ Մահասանը որ, պակաս լեն հա-ճուրակատար խմբարիրներ ։

գութանորու ույլ: Ս անաատուր որ , պահրա կու հա-ձուրակատար խմերադիրներ ։ Գրե՛ ինչ որ կ՝ուղնա ։ Գլխու վջայ տեղ ունիս ։ Եւ իր դրեն ու իր տորեն ։ Հոդ է Բե՛ ամե՛ն մե՛լ տորին մե՛լ պար ընսած ըլրամ համերակունիւ-հը , արիտութիւնը , ծանձաղամաութիննը եւ չա նախապալարումները։ Կիրքն ու paper ma ur mampa

Ծանօք են շարոգրեսիվ» կոչուած Թուքակ -ներու գործած աշերհերը՝ Գաչասններին մինչնւ Սուրիա - Լիրանան։ Մինչնւ Իրան եւ Ամերիկա։ Անոնջ Բերքեր և Թոուցիկներ կը Բիևն ու կր Տրատաբակեն բոլքուկեսն ուղղագրունեամը ։ ևոյն չայապրունեամ

ծրատարավոս կոլյուրվուսու ուղղադրությամբ ։ Նոյն չարտերուβետմե եւ բառապաչարով ։ Նեք դպրոց մր կամ ծարկոց մր ձեռը անցը-նես, այնտեղ ալ նոյն խառնիջադանձր կը պար -

Մեծ մասով, իրենջ ալ չատ բան չեն դիտեր ոչ Հայրննիջի եւ ոչ մայրննիջի մասին։ Հետեւա -բար, կը Հախընտրեն փիւրին ճամբան, — ընդօրի

Հայրեկիցի եւ ու մայրենիցի մասին։ Հետեւա - բորօրի հայեր հարեն դիութեն համասն - բորօրի հայեր հիշեր համասներ - բորօրի հայեր հիշեր հետ հայեր հեր հայեր հրարարութերութ հետ հայեր իր հայեր հայե

րտոց թերթաւ դրտոլըրսորը:

Եւ այսպես, պարրերարար կը կարդաք դանա
դան «տեսակետներ» ուղղագրունենան, քերակա
ծունենան, օտար բառերու գործածունենան մասին:

Անդները կը փողծեն պայապահել անպալական
եկողուներն կա պահել «Թեծո՝ գել ժարդ բլլաթ։

Օրինակ, սա ու ան լենի մեջ։ Շետո՝ այ ամեն
ապա այ վշոնաուներնն կ կատարել, մենը ինչո՞ւ
ապա այ վշոնաունեինն կ։

առու թիւն կաղմենը

Այո, րաներ մը լսեր - կարդացեր են , բայց չեն հասկցեր։ Եւ երրեջ արամադիր չեն հաս -

**Ցետին դպրոցականն ալ դիտէ որ** Ծնարմ գարդադական այ գրաց որ դարձրուրը ընթացգին փոխ ատեր, իւրացուցեր , Նայացուցեր ենը հարիւրաւոր օտար բառեր։ Եւ լեզուն ձոխա - գելով դարդացեր, բարձուների մի հասեր է, պա - հելով իր ինչնուրոյն դիմը ։
Այսօր այ կոնանց փոխ առևել, յարժարցեկ կաժ հայացեկ պահանցեն առևել , արժարցեկ կաժ

Բայց, ինչո՞ւ աղիտաբար կամ բռնութեամբ ժողագութեան տալ Հարիւթաւոր Հարագաո բա «եր, մակաբողծ բոլսեր ժուրայու մամաբ գրա ցիչն։ Անոր բակչն, բանջարանոցէն կամ յարդա-Ength :

ԱՀա բուն իներիրը, որնէ խոյս կուտան քարա-ցած գլուխներ, սարէն - ձորէն պատմունքիւնեներ պատմելով :

Մանը միեւնոյն ատեն անփառունակ նականց դելու Համար արևովա կը ջարողեն, օր առաջ Թաghine Suday

դերու Հասքար արեւմաանալ ալիապետբարթը։
Եւ իր պահանին որ ժենը այլ հետեւինը Երևւանի մեջ պարտադրուստը հեղկատակուհիանց ։
Ակտորեմ խոներ, «ինսաիտուստներ , ակտորե
ժերումեն ը ունինը այնահը։
Թյուսու ակտորեմիաներ եւ ակադեմ իկումեր, ոթուը առերարւած են պատծաբեր մբ Հաբել, այս
կամ այն բառը գործածելու Համար ...

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

### ԼեԶՈՒԱԿԱՆ ՄԵՂԱՆՉՈՒՄՆԵՐ

Պետք է դիտել Բէ պիտի բարունակենը ամ փոփուիլ ընդհանրապես բերականութնան ժէջ՝,
որ ոչ ժեայն արուհատ մին է հոյնրան յանկուցիչ,
որան բոլոր միւս արուհատները, այլ եւ դիտու
քիւն մը՝ թացմադարհան պատնութնան ին որ եւ
է դիտութնան լափ բահիան ։
Անտարբակոյա Արեւմիոահայը յաւէտ երախտապարտ պիտի միայ հահատահիալ Յովհ Դադանձեանի ու Հ. եւ Ջ. Ասատուր ամոյին, որոնց
երկար տարիներու աջնութիւնը մեր արդի աչ հարհարարը օժտեց դետհատելի Քերականու հիւներով։ Եւ ասկայն, այդ Քերականու թիւննենիր » չմացո՞ւց գր դուրանի ձեղ իրմին։ Տեկին Ասատուր ինչ իակ մարահոր դիտոլա ինչ և
հիր Ասատուր ինչ իակ մարահոր դիտոլա ինչ և
հիր չմացո՞ւց չր իր դործին մէջ, յանորականա ապադրութիւններու ժամանակ ։
Վերջին երեսնանեակ ձեղի կարդեւն ջանի
և ըստալոյն հեղինակնաի դեղի պարդեւն ջանի
և ըստալոյն հեղինակներ, դիտուն եւ ժիանոլա
ժայն արուհատակա, որոնց մյակեցին արտասու

«Արքին երևմոտնեակը մերի պարզեւեց ջանի ձր լաւագոյն հերիմակներ, գիտում եւ միանդա – մայն արունատայէտ, որոնք մյակեցին արտասո-վոր դեղեցկու Թեամը եւ թացառին վայելչու – Թեամը անհակորնեաց արձակ մբ։ Ու բնականա – բար, մեր արդի աշխարշարարը հասաւ այնպիսի կատարելունեան մր որ, ինչորդ առաջիկայ են – բականութքիւնները ստիպողական բարևվորումեն-

4p hupomph :

.... դր դարսարս անունը կր պահանկնեւ դառումի եւ յաւելումի լուրք աշխատանը մը, որ նոյնքան կա-րնեւոր է, որքան անցետաձրելի պատրաստունիներ հայերքն լեղուի բառարանի մը, ի պետս նե՛ աչա-ինը ու ուսուցչին, նէ՛ դրագետին ու դիտու-նին :

եր կարծեն Ձէ ողբացեալ Օչական եւ Շած Բ թարձրակարկառ գոյդ մը դադան, անատարկելի երկու Հսկաներ են մեր դրական անդաստանին մէջ: Ուբեմն մեծադոյն դրադէտներ՝ Ձէ՝ մին ֈե՛չ միւսը։ Եւ սակայն, վստահարար, կարևլի պիթե արուր գամագայի, դասա---րար դարույի ար տի էրբրար գամանջ անդար ու լաշագոյի հեղինակ-ներ «ամարիլ, ենէ մեսի պարտադրուէր, ջններու «ամար անոնց վաստակը, լեզուական՝ ըծախնգիր ակնոցին դործածունիւնը ։

ակնոցին գործանունինւնը:

• Իր երիտաշարը և բափահաս տարիջին, Օջականի Հէջհանները, պատմուած ջներն ու պատ կերները կերտեցին դրենէ կատարծալ արձակ վոյ
նիումեչ հարը, իր վերկրուն և ընհարատական
ծերում լեզուն ներև եղաւ ամեհի և Հուժերու, աույս ու կորովի, խոր եւ բարձրանրիչ, այլ մատասար, անհախորնեցացուն յորը ու Հարուսա ;
բայց դերակուարար դահավիժեցաւ մինւնոյն ան

րայց դժրախտարար դահավիժեցաւ ժինւնայն ատեն, անդակունելի տարօրինակ փառուցուածընն դուն, ցերականական անւնենինունի իներուն և հինչևւ ան դատ Բրջարանունիւներուն պատճառաւ :
Մտաւդրականուներն հուն պատճառաւ :
Մտաւդրականուներն հուն այատճառաւ :
Մտաւդրականուներն հուն այատճառաւ :
Մտաւդրականուներն հուն այատճառաւ :
Մտաւդրականուներն հուն այատճառաւ :
Մտաւդրականուներն հուն այան այակերոները այահահարար աշակերաներն եր լեղուն Քոլոս լապհահարար աշակերանել է հասած գրադերաներն
մրակեցին իրևնց սեփական արձակը ։ ՍարաֆեանՀերու լեղուն ու մեկ հետոչ կը կրէ վարպեսեն։
Հերու լեղուն ու մեկ հետոչ կը կրէ վարպեսեն։
Հիդ հակառակե , Միջին Արևենքի հորահաս դրա դետներնի խմրակ մր տղաջ, հաւանաբար ոչ անժիջական աշակերաներ , Օշականեան աշիարհաբար կը դործածեն :

միրական այակերաներ, Օլականնան աշխարհա -դար կղ դործածն : Շանց նշա փորձեց իրեն դատուկ լեզու մր մը-չակել եւ բերականուցերն մը օրինել : Անշատա-կան այստիսի Տերերը թերեւս ունենան ժամանա-կաշոր չանի մր ձետնւորդներ : Ընդշանրապես անկաններ, ատորոկենակը, արտատվորը այլան -գակը, անշենեներ եւ արտառաց երկարատեւ գո-ու Աեւ մ ձեր և հատատան երկարատեւ գո-

գարը, անեներեթը եւ արտառոցը հրվարատեւ դո-յունիւն մը չեն կրհար ապահովել : ՁԷ՞ջ կարծեր որ կ'արժէ մանրամամնել, ու -րիչ առնիւ, անչատ դլուխով մը, գիրականու-Թեան վերարերեալ ընդէանուր այս ակնարկը : Ուշեմն մանձեջ դասարան : ԱՀաւասիկ Համաձայնունիետն ղէմ մեդանչով

Առաւսարիկ համաձայնութենան դէմ մեպանյող տանի մը օրինակներ ևա ։

— « Հայր Հայուն չի սիրևր» ։

Ծանրակչին դրական հանդեսէ մը կուդայ այս կսսոր, որուն տէրը ոչ արևւհլահայ մրն է, ոչ ավ ործ ևւ էդ դրիչ մը ։ Հարապատ արևւմատահայ մրն է։ Հ. Ասատուրի ծննդավայրէն ։ Եւ բաղմավատ տակ գրագետ

հրայ է ինէ կան բայեր որոնց հարարութիրնա հիշու է ինէ կան բայեր որոնց հարարութիրնա որույ է դետ մեր լեզուին մէջ։ Անանց տեսի խարքը կուտան ոմանց, իսկ ուրիչներ այ՝ ընունիան խն-ուրիչ Ինչպես նանւ, կան քանի մբ բայեր, որոնց հրատ անձև խարքը առնել ։ Բայց սիրի ու մէկն է այդ բայերեն։ Ան հեր -գործական է միչա եւ հետևարար հայցական հո-այր գո՞վ չի տիրեր ։ — Հայթ ։ Ուդիդը այսպես պիտի բլրար ուրեմն . — «Հայր դե և հետևարա »։ Բայց, բոեց խնդրեմ , պիտի «Հանդուրժէի բ հայց, բոեց ինարում կան մր։ Ներողունիւն , ակնարկս խմաստին համար չէ։ Ի՞նչ կրնանց ը -հել ։ Գրաղէար այդպես է դատեր մեղ։ Հարկաս

« BULLUR » P QUSUALUTELLE

### Pphlipli

Ով որ Թաստան ունեցած չէ, βող չկար-դայ այս աոդերը։ Եւ աւելորդ է ընդդիժունիրնը ենէ դգնե ահսած չէ յողղահոս, մարմար գուռով ապրիւդ մի՝ ձենաւոր ու բեղնաւոր կեննիին նիւ-դատարած Հովանին տակ ։

դատարած Հովանիին տակ : Նա հետուրց կա-Ես Հանդցած են երկութն ալ եւ անուց կա-թուր մայած - հիւծած է Հուրես մաս մր եւ ան-Թեղուած մոխիրի պէս Հանդլածէ էութեանույէն։ Եւ սակայն կը խոստովանին ծերարիր աւան-դամու հաւտապետի մի Հանդունակ Թէ՝ մոռ -ցած էի Թութե ու Թենին, ադրիւթն ու անդաս-տունը և տասապանը մը միայն կը դարյարէր գիս որուն անունը ի դուր կր դեստուի։ Երրեմն պատրանը մը միայն կը դարյարէր գիս հրանին ողու արբայամուհ և Հանանան երակի ու Հակնի ողուիլ դառնութերան մերրահան երակի ու հեղանան հունագետել Չոջեկով մրա-գես, Թութի յիչատակն անորամ -հեղակա որ լուսացեցում չսարուանները աւ

ջես, Թունի յիչատակն անպամ ։ Ինչպես որ լուսացնցուղ չատրուանները աւ եւ հեսատանիփոչոտ ձամր լած տաժկացուցած են թթաստանիփոշոտ ճամբա-

երըը չոյնիսկ։ Աժէն ինչ հեռացած՝ ժիտյն ցաւ ժը ժնացած է առ ար ար «մուսայած միայի ցաւ մը միացած է ինձ բաժին, որու պատճառը ու ուր կրցաւ հատ – կրնալ և հացանալ անգօր ։

— Օդէն է, կրպեին ինծի ։

Եւ ես համողուած՝ բոյր ու որի կը արսկեի չնչած օրիս մէջ որպեսկի մեր լեռներու հովերուն անանի ։

repus orthu at y noutrage and about the control of ub meplubat ? :

Ubp ubquite daquiquit hupquipound

ստատանայ ու կր նորողուի տեւապէս։ Մեհէ աժեր ժէկը իչիան ժըն է եւ ժեր բոլոր աժանոյջները լրիւ կը կատարուին աներեւոյթ արուած ժեռուրեր:

դեսարուու» գետ ին Գիտութինոր ժեր դերին է վաղուց ի վեր, ու ժեր ձեռնածալ դժղուութիան ելու կամակատա -

Գերագենը օգոստավառ դալիքը, եւ գուոզ ու պահանկերու՝ տերի ենը մեր կոչման։ Ես դեպի հա բեմ հայիր երթեր եւ վարած ե-ընվարը ողմիլ չի դիտեր, որովեստեւ փետրանե-շեր ունի եւ իմ ծանրունինա ոչինչ է իրեն հա

նայց ես բան մը կորանցուցած եմ ու ցաւ մը ունիմ որուն անունը ես ալ չեմ դիտեր։ Աչջերս միչտ փետուսուբի մէջ են, ու Հո'ս սա ձախ կողիս

dne f fungefü dig halfied du neiche apnet wan -

սուր բարդրա աչ դուրաս ալ ուսըս որուս աանո -բակի տեսիրորը բնաււ չի լոեր ։ — դաժչն է, ըսին։ Եւ ես խաքած կաժիս կը խառնեմ առասարին ման ու մանանայի ձապի մեկը ու ծծմարի նեկաար որպէսզի ծծած կաժիս Համը առնեմ, բայց ա...

որաքայի ծծած կաթիս հասը առուս, իայց ա-պարրին։ Ան աս ար ույննչ կր պակսի։ Ճամրանհրգ կարճ են, եւ ամէն կողմ «քուրդ դորդերու» պէս ժեր սացերուն կր հոմաբեն։ Լայն պողսուները իրննց քեւերը կր բանան եւ ծառաստանները բա-բեւի կը կենան երբ մենը կ՝անցինը ։ Ծրդ. ու Հրճուանը անրաժան են մենէ ու արե-գերջի ձայնը Հյու դերիի մր պէս մեղ կ՝օրօթէ ։ Աղտոտ գրամ մը կր նետենը եւ բաղմաքիւ ժիմուներ կր ծառայեն մերը ։ հարձրութիւն ու խորութիւն դաղանիը չունին ժետ համար :

հարձրունիրն ու խորունիրեն պադահը չուհին ձիդի համար:

Ճրր կը ձանձրանանչ ծիր - կանինչն ծիրանի 
դօտի առառնելք, կի քիննն իր նրկրի ընդերգը և 
հան մրաավատ ըսրեր կ՝ողջունեն ձեպ հարձերու 
հանդում և նեանչը կը սահի հեղդ ու հեղիկ։ 
հանդում այսելաներ իրարուն կը արհրոգեն ու 
միլիոնաւոր մարդիկ արձաններու այեր իրարու 
այչին մեն կ՝ուղեն կարդալ Հմայիչ երկանվու - 
հեռնո

թրումը : Երագային թաղձանը է մեր ուվտարեր, կ'արժէ՝ միքե դիչիլ Անդետոր որ այլ եւս դողունինն չունի։ Բայց ես չմկրաուած վիչա մեր ունիմ, որ կ խոցրում սիրոս, եւ երբեմն սնաժէք ղնդակի մր կր վերածէ դիս : Այն ատեն լայնու թիւն ու տարածու րողցում արրում ու հրատանաբայիու հիւն ու տարածուժիրած դիա է Այն ատենաբայիու հիւն ու տարածուժիրն դետին ժետիած անդիկի պես կու չասնան։
Տաժաների դրմումի կու ակա՝ կարծա մարպարիայ համարիչ մր ունիմ որուն քերը փրժած եւ հատիկները եղած են ցիր ու այան , ու ես այցի լու ար
թարայան մրն է լոյսի եւ արօքերի :
Քնայլոիկի մր հրագանոր կարդիս կարծևս ես
ինձել դուրս , հակասական երկուուժեսոժը բայց
ամորդեւ անդաժան :
Ցանկարծ դարժումի ժամը կը հնչք որուն առանձնակեաց դալանակի արտած է միչա անդաժան :
Տաղակալի միօրինակուժեսան տրվուտ անդահական գրային ար
ուսնոր վարակին ին հիրա լու ար
ուսնոր կարծես և ար
անարի հարաժան գրայան ար
անարին ար
անարի հարաժան ար
անարին ար
անարին ար
անարին ար
անարին հետորա մասիր լու ար
անարին հետորա մասիր ար
անարին հետորա մասուրին որ վարծես , կարիկիաց ; հրա
անարին հետորա մասուրին որ վարծես , կարիկիաց ; հրա
անարին հետորա մասուրին որ վարծես , կարիկիաց ; հրա
անալի կատարասին ունի վար արասարահատել կը ծեւ
անալի կերախանալը կատարասին որ վարձան ար
անալի կերարիսալութին ձեր կը յասումիանան սաի
ատակ դաւաղանով խարիասինով համաբակ մայ
-

հարդ վետություն արդան գիրություն հետություն ահարդ հետություն ահարհեր ։ Աստերհո ին տարինը հրուտն – մես և ծասրբուր ս-մերասարություն վերասի գույթ

Widwhoff & had win gudily unitability bank կիւնը, թեև տարիներե ի վեր դոյութիւն ունե-ցած է մեր ընակավայրի կոնակին, ինչպես պատ-

հանր փակած կրիայի ջաժակին։ Անտարրեր կանցնիմ արհաժարհելով դանա -նութիրնը այս տուներուն, եւ արդահատելով ա

առեթյուն այն առեսորուտ, ու արդա-ասարությա Ճոմը դիակիչներում վերպ, օրումը կր հմանին կը -ժայներերու մէջ թոյն դրած վախկոտ Թոչուններու և Այս կարճ փողոցը ինչն իր վրայ ծայրւած ա նակի մը պէս է եւ դրաբնուած շուրջի պալստ -

մերքեչ : «
Կանդ կառնեմ պատի մր առջեւ որ պատաւի մր
Կանդ կառնեմ պատի մր առջեւ որ պատաւի մր
Պատեն անդին բակին մէջ ծառ մր կայ :
(Մնացեալը յաջորդով)

ուղղենը . — « Կը տեղեկանանք մահուան: Կամ՝ մա -

Վերջին մին ալ՝ այսօրուան Համար .

« Բանաստեղծը պիտի հախընտրեր իր դժախտունիւնը փոխարինել Հասարակ մահիա –
ացուի մի հերուներին հետ »:

րախառունիևմը փոխարինել Հասարակ մահկա --հացում եր ներամերին հետ »: Անշույա անժիջապեր նկատեցից որ, փոխա թինել բային չէ բարմարիր հետ հախարբունիևնը Փոխարինել բայով, խոսգը պետց եր գրել այրաբես -- « Բանաստեղծը պիտի նախընտրեր իր դժ-բախտութեւնը փոխարինել հասարակ մահկանա --ցուի մի հեշտանքովը»:

ցուր մը հեշտանքովը»:
Ուրեմն պարզ է Թէ փոխարինել բայր դոր
ծիական Հոլով կ՝առնէ։ Իսկ եԹէ փոխարիներ
վերածուէր փոխանակելի, վերոդրեալ անուղիո
խոսքը ինչնարերաբար կը Հաշտուէր Համամայ
ծութեան կանոնին հետ, որոքհետեւ փոխանակել
բայր հետ ծախադրուԹեամբ արական Հոլով կ՝առնէ։

են : Իսկ չէ՞ ջ դարժանար այդ խոսքին անդհական ի ժաստին վրայ: Կարելի է՞ հրեւակալել դանաս – տեղծ մբ, անչույա Շվարիա բանաստեղծ մբ, որ նախրնարեր իր դժրախտունիւնը փոխանակել Հա-սարակ ժաշկանացուի մբ Հերանարին հետ : ԱՐՇԱԻԻՐ ԽԱՆԼՏԱՆԵՄԱ

րան մը գիտէ։ Առարկունիւնա լարադասունիան ուղղուած է։ Մերույա ընդունելի է իր այդ ձեւին մէջ։ Բայց պէտը է դանել լաւադոյնը։ Հեղքնակը կը գատապարտէ մեր ամրողջ ժողովուրդը։ Միւս կողմէ, սակայն, կարծողներ կան Թե ինը եւս մէկ Հարադատ պուտին է արդ ձեռնոյն ժողովուրդը։ Հետեւարար դրագէտը խոնարհարար այսպես պե-

ախ դրքը — «Հայիրս իրար չինք սիրհր »։
Ուրիչ հեղինակի մր արձակքծ, եւ ոչ Թէ տադաչափհալ բերթեռածք մր.
— » Ինչո՞ւ յուղեցիր ինձի » ։
Ոչ մէկ տարակոր որ, ինձի տրական հոլով
է, իսկ յուղեցիր հերգործական բայ է։ Փորձենջ

ոցնել .
— Ձո՞վ ինչո՞ւ յուղեցիր : — Ձիս :
Ի Հարիկ , ջանի որ յուղել բայը Հայցական ով սեսի ինորիր պէտը է առնէ :
Ուդի՞ որ : Աշաշտարկ .
— « Ինչո՞ւ յուղեցիր գիս » :
- « -

Թարմանունչ երրորդ յանցաւոր մբ.

« Կր տեղեկանանը մահը » ։

Ուրենն ձեղինակը արայես պետի Հարցներ

— Կր տեղեկանանը ի՞նչ դան։— Մահը ։ Անկարելի է սակայն ։ Որով հետեւ, տեղեկանալ բայր
արական Հոլով կ՝ուղէ ։ Այդ է իր կամ ջը ։ Ուրեմն

Որքան ուրախ եմ որ Հայ եմ ծըներ , Հրպարտ՝ շեշտելով, մեկն երբ հարցըներ · · · ։

Ու ոճաւորուած բարձունքովն անոր , Ցայոք մ'է ամեն օր հոգիս ուխստուոր , Ցեղիս վերելքին հաղորդ հին ու նոր , Ի՛նչ փոյթ թէ յուշերս են վիշտ ու առեր . . . ։

Թափառականի անուրը վըզիս , Ի՞նչ թափոր կ'ատնոն թուհրն հրազիս, Թուհլով արրչիռ Մասիսէ Մասիս , Անշէջ Կանթեղին՝ աչքեր ալ սուհո ....։

Stip, abn mgan bu ...

ՏԷ՛ր, դեռ ազատ եմ, քեզի հազա՛ր փառք, Ապրելով ազատ, դեռ կետնքս է հրդայրք ...

Մըտքիս ճախրանքին չրկան սահմաններ , Հոգիս յասերժէն ըստացած թեւեր , Կը սաստոնի վեր լոյսերա աեռեռ , Վախ ու կապանքին սիրտըս անպարփակ . . . ;

Տէ՛ր չըլլայ տակայն թէ օր մր ճակտէս , Ազատ մարդու այս կրնիքը սրրրես , Ու խարը տիրէ սեմէն ներս , Անասունի պէս՝ անզօր ու անկամ . . .

20,062 90,20,260%

#### SAMMER

#### 20088 «LUPQUALS» F VC 268

. « B U. II- U. A »

— Պարոն «վարչապետ», անասասիկ ջեղի հաժակ մր, որուն մէն ժարդուն մէկր կր դանդատի Բե նանդեսի մր ծանուցումը դրկեր է եւ դուջ չեջ հրատարակեր ... ձի՞չը է այս ամրաստանունիւ

— Աժքիկն ույր հիմոլ օր առաջ Հասած բյլալու եր, կարծեմ ։

— Աժքի իսելքը գլուիսը մարդ այդպես պիտի կարծեր։ Բայց, նկուր տես որ ժեր բարհկամը ջը-ծացել, եւ ծահուցումը, հիմը Հարիւր քիլ, հե -ուռեր, համակատան յանձներ է հիմոլարքի իրի-կուն . Մեր ձեռջը հատաւ ուրրաք կեռ, օրին երը արդեր բարաք օրուսա քերը դուս ահոսա էր վար-ժե՞ր կիրակիի Թիւին ժեջ հրատարակել։ Ի հար-

45 ոչ ...

— Ես ձեր ահղը ըլլայի, հղածին պես կր Հր
— Ես ձեր ահղը ըլլայի, հղածին պես կր Հր
բատարակել : Փոխարժերը կը դահմել եւ փոխահակ վարչութեան դահմեր հետերու , կր ծուհրեի
Հայ Օգծութեան հարերան Ալիլային այգ ժուտարհու
ժարդուհ եւ իր վարչութեան Ալիլայի այգ ժուտարհու
ժարդուհ եւ իր վարչութեան Արտոյ թարի դործ
ժը տեսան կ՛րլլայի ...

— Այո, բայց խորեր դեժ բայլ եր առած կ՛րլլաիչջ այդ դումարը դանմելով ծանուցումի մը հա ժար, որ իր ծպատակին ծառայած պիտի չրլլար:

Մի ժոռնար որ կիրակիի թիւր այդ ջաղաջը կը

Սի ժուծար որ կիրակիի Թիւր այդ ջաղաջը կր համի հրկուչարին ...
- Յանցաւորը ձեր վարբունիւնն է ... Ինչո՞ւ Հեջ ազդարարեր որ ծանուցումները, առնուար: հիա - վար օր առավ ձերի դրկուհին ...
- Հարար անդամ ազդարարած ենք սիրելիս, հասը մայիկ չեն ըներ ու յեսող կելեն մեղ կր բամրատեն: Շատ անգամ մահազգներն ալույ կր հասերն ...

եր կեցնենը, լուր ժը կը հանենը ու ժահազդը կը դնենը ...

դրոսը ...

- Իշարկել այդ ահսակ ծառայութիւն մր չէջ կրծար գլտնալ ձեր սպաւոր Հայրենակիցներում . - Համաձայի եմ , բայց մի մոսնար որ այդ ծառայութիւմը նիւթական գնասի պատճառ կ՝րլ-

լայ ...

— ՉՀասկցայ ...

— Երբ ժեջենան կանդ առնէ, Թերքը կէս ժաժ ու լոյս կր տեսնէ։ Երբ Թերքը ու լոյստեսնէ, ա- տաջումը ու է կր կատարուի եւ ուրիչ ածՀաժու ...
Թիւեներ կր ծաղին։ Եք ար այն աժուհիւնը տարին ժէկ անդաժ պատանի, հող չէ։ Եք ք ի - առն. Հարիւը անդաժ պատանի, հեր ելժապկան նախարարութեւնը կր բողոցէ ...

— Մանր հրունը անդաժ պատանի մի զբաղիչ ...

— Ժոխանակ ժեղի չարող տարու Հասկցուր ժեր բարկամերում որ իրենց ծանուցումները եւ ժա- Հարկանի ժանը ժամին հայանի ձեղի ...

— Յոյս ունիժ որ այս դրոյցը կարդացողները, ասկէ վերք խոսը ժամին մի հոր այս դրոյցը կարդացողները, ասկէ վերք խոսը ժամին կինին։ ... Ֆր ...

... 8p : breamush

### Quirdulinguli yrhunidlihr

Յուլիսի սկիզբը Երևւանի մէք տեղի ունեցաւ Հրատաբակչունեանց, տեսըքններու, իսքբաղքը - ներու հորշուներու հայարակը - ներու հորշունանց հետ հորշուներ հորշերունանց դէմ միջոցներ հորշերու Համար եր համանդերնը առանութեր Հայաստան » օրաներներ ներջին նիսերեր ներջին նիսերեն կր ջաղնեց Հետեւհալ տեղենու

թորերդակցութեան մասեակցողները խոսեցան Հրատարակչու∂եան մէջ հղած լուրջ ԹերուԹիւն-ներու մասին։ Հայպետերատի կարդմը աչխատաարու ստորո: Հայպետերատի կարգմը աշխատա-կեցներու պատուսիահատուունեան դրացումի Բուլունհան եւ ակրբունթի բացակարահետև պատճառաւ տպադրունին հր թոյլ է եւ բնրամչակ, իսկ նրդեմն ալ արատաւոր են ձնուարիրներ, ինչ -պես է. Թարդիւլի «Կոմիտաս» վէպը (հմրակիր Սիրաս):

ժողովը պահանջեց որ Հայ Պետհրատի (Հրա-տարակչական) բաժիններու վարիչները, իսքրա -դիրիերը, կուսակցական եւ գաղուկարական տե -սակչաով չարժին ձեռադիրներու դնահատման ա-տեն եւ ղեկավարուին պետական չահերով: Ժողովը մատնանչեց նաեւ ձեռադիրներու դը -

րախօսականին մէջ հղած լուրջ Թերութիւնները :

րախստականին մէջ նղած լուրջ Թերու Թիւնները ։ Գրախստող ընկերները այդ պատասխանատու գործին մէջ ցոյց կուտան ան Թոլլատրելի վերարհ - բուժ մէջ ցոյց կուտան ան Թոլլատրելի վերարհ - բուժ դրախստու Թիւնները իրյան ձապձեպ , առանց յստակ վերլուծումի, իսկ հրատարակչական մայնները կը հայտարան ան Էջ։ Խմբադրական հատ ։ Մեծ Թերու Թիւններ կան հրատարակութեանց ալխատանցի կայմակերպման մէջ։ Խմբադրական ծրադրիները կր կայմիունի հայտնակ , որու ձևան - հանախութե ին համարով յանակս կենթնարկունի միակայանական կա - հանախութե կանակայանը հրատարակը է հայտարային դործը իրատարական ին կատարայի է Վերու Արու Թիան հրատարակչ է հեր կրթի տեղ 19 դիրջ լոյս տեսան եւ 1952ի ծրադրեն այ պետր հրած է երեր անդան դրարանին ին «Սորարայի» պատանած եւ 1952ի ծրադրեն այն կոր հրած է երեր անդան դիանակ է հրատարակչական ծրադրեներուն մէջ ։ Ժողովականները վերատահրով հասասանցին Թե հերինակներու , կանադրիներու անդատասանա հետարարան հերու անդատասանակ հերարարարունքը պատճառով կը ապուն ինիան հերարարին ու թի պատճառով իր ապուների հերինակների արատանան փորձեր և Միարեների և Միարեկանի հերինար կործերու «Եներնակին եւ Մէ խարարեր Ս. Երինակնի եւ Մէ խաքարակեր Ս. Երինանին իր Արարերին Ս. Երինանին իր Արարերի Ս. Երինանին իր Արարերի Ս. Երինանին կորները Արանակին և Մէ խաքարակին Ս. Երինանին իր Արարիսինը Ս. Երինանին հերու գրականութներն հասարեր Ա. Երինանին հերինանին և Մէ խաքարակին Ս. Երինանին հերինանին հերու հերու

philbuilly handly

*Ասւո ժնակարու6բար մասա*նա*ը ժանգբես*։ դառև ժանոչ

Թարդմանու Թևան տահն։ Թոյլ աուած են կոպիտ իսեղա Թիւրումներ։ Մեփու Թուքիւն ցոյց տրը -ուած է Հայ դասական երկերուն Հրատարակու -Թևան ատեն (6 - Թումանևանի ելկերու 11 Հա -

Հրատարակչութեանց ալխատանջի Թերու Թիւնն այն է որ չատ ջիչ լոյս կիրնային ար ատարութեամչ տարադրութեամչ տանատող
տանրամանչ տարայութերու վորձեր վնահատող
տեղական հեղինակներու գրջեր է Հրատարակչա կան ժարժ ինները ծկատի չեն առնեւ ընթերգային
պահանները: Գրջի ժատին ջարող չութեւնը ոչ միայն հայ գրջի այլեւ հրատարակչութեւննե ըսւ աշխատանջին ժեջ — ժոռացութեան արը ուսն է Հրատարակչութեանց աշխատանքի Թերու

ուսան է։
 Լրքօրդն բննադատուհցաւ Հայպոլիկրաֆ վարբութիւն ը, որ թույլ կերպով կը վերքոկէ հրատաբակնութնանց աշխատանբին վրայ։ Միեւնոյն
փութը յանաև իր կրկնուի տարբեր հրատարակ բութիանց ծրադիներուն մէջ ։
Ֆպարաններու եւ նկարիչներու անհողութեամբ
դիբները չատ անվեոյթ կերպով կը ձևւաւորեն ,
նկարները պատարարարանին Հունին , տպադրու ժենու ժատորա և

THEPOP QUEUTALPOUT ZUIUP

### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

ማበፈሀብፅ ፈሀፅብፅ 1895ኮ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ - -ዓብՒሆዓԱԲՈՒԷ 2000 ፈԱՅԵՐ ՊԱՊԸ ԱԼԻԻ ՎՐԱՑ 4C ՔԱԼԵՆ - ԵՒ ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԴԷՊՔԵՐ - Ի2 -THELEUL AUSPHURF HUSULUG TEPL

ՄԻՐԼԵԱՆ ՊԱՏՐԻՍՐՔԻ ԿԱՏԱՐԱԾ ԴԵՐԸ Նոյն օրը, Իսկանարույի գամագան Թաղերուն ՔՆՀ, Հայերը կարդ մբ տուներու և պահականաց հերու փայ գանական գումերու և արա լագնականաց հերու փայ գանական գումերու իրա արա արձականաց հումերու և արաքական հատարանատելով ։ Դայաժներու և Հայոր միջեն հրեջ օր արեւարայի միջեն արև հրարա հերու հայար է առելի վերաւութ եւ հարիւթք առելի մեռնայ կար ։ հացաաթեր Հայեր իրենց վախեն փանդիցին հրենց համունինի առ կայեն, Գումգափուի հրարց Պատրիարջարանը, Ղալանիոյ եւ հերայի եկայեցները ապատանեցան։ Պատրիարջարան ապատանան 550 հուջին իրադրական արդատանական ։ Պատրիարջարան ապատանան հերութե հրար և հերութե հերութե հերութե հերութե հերութե հերութե հերութե հերութե հերութե Ահերաժեսո միջոյները ձեռը առնուն ցան, ընդ հարուժերի հարարարա Պատրիարջարան ապատանողները կերահաստաստությաւ ։ Բայց եկեր երիները , մաշնադրարաթ Պատրիարջարան ապատանողները չէին ուղեր դուրս ելել, Հակա տասանարներներուն և արաքարերին և արաքարաբար Պատրիարջարան ապատանողները չէին ուղեր դուրս ելել, Հակա տաս կառավ կառավարուժեսն է Իրվիրլեան Պատրիարջ ատասանողները չէին ուղեր դուրս ելել, Հակա տակ կառավարուժեսն է Իրվիրլեան Պատրիարջ փո

խանակ Հայհրը հանդարահցներու, ընդհակառակն դրոյցներ կը հանդ թե հայաժները պիտի ֆարդեն Հայհրը ու ցեղակիցներուն։ յուղումը հրահրուն հանդառարարար անցլ դեսարանին կը դիմեր ։ Եւ ժամեռարարար անցլ դեսարանի հրական կոմիտե - Եւ ժամառարարար անցլ դեսարաններընտահողուհեան հերուն նպատակն էր դեսարաններընտահողուհեան ժատնել ներոպայի հանդային կարծիջը ըտրել թեր-ջութեան դեմ և Անարոլուի մեջինանավարուհեան եւ բայմ աթեր. ուրիշ առաննայուրենիան եւ բայմ աթեր. ուրիշ առաննայուրեննու ակրա-նալ։ Դեսպանները իրար անցած էին։ Պատերա-նալ։ Դեսպանները հրար անցած էին։ Պատերա-նալ։ Դեսպանները եւ Հայհրը ։ Դեսպանատուն-ներուն հրամակեն տակե հրած ծաւերը խսկուն Թոփումեն արժեւ հաշարուհցան Ապրիլ Հաժետ առաարին խորժուներ այն իրեն փասան եւ հայ ե-րևուկինորեն ոման և Որվերլեան Պատրիարջին դր-կեց եւ իրատներ տալ առւա. Երայինը առւաւ րեւմելներին տեսար քրվերիկան Վատրրարդը» դրբ-կեց եւ հրատներ տալ տուաւ : Երաչիսիջ տուաւ Թէ կատարելապես պիտի գործադրուին բարենո – բոզումեերը : Բայց աստեցմե ոչ մեկը արդեցու -քիւն դործեց : Ատոր վրայ վերջին փորձ մըն այ ընևլու Համար Ապաիւլ Հաժիտ Միւնիր փաչաև դրկեց իզմերլեան Պատրիարջին :

դրոյաց քարթրշատ պատրրարթըս :

Իրմիերիան դարդանով ընդունեց Միւնիր փաշան եւ վեհապետին հանդէպ իր հաւատարժութեն նեն նառեր սկսաւ : Սենեակին մեն Ներկայ էին ըստ մի սիրասարդ եւ իրդեւ Թե անկարութեան կու-սակից Հայեր : Սային Միւնիր փաշա Ապաիւլ Հա-միաի հրամանները հաղորդելէ հաջ , բասւ .

— Օդտունցեց Վենհարհուն ենթի հանդեպ գոյց տուած բարհացակաժութենեն, մի խարունը —

տարներուն խոստուժներեն։ Անոնց ձեզի կէս նաժբան կը ժողում եր իրենց դործերը կարդի մրտհեն ։ Ար մուծան եւ կր դուծե ձեղ ։ Ի դուր մի
վաղէջ անդործադրելի ցնորջներու հանւէն ։ Արկե
մի տաջ որ բաղմացնիւ անմեց Հայիս ալ կարդունի յանցաւորներում ձետ իրբեւ ապստապե ։
« Կամիակձի չները պէտք է հրադան ումանակի եւ
տուրճանակի ձետ ու դադրին դորձել մեր Հայ
հայթնեակիցները ։ Ենէ խասը մակե լինեն և յամարն ապստակի հետ ու դադրին դորձել մեր Հայ
հայթնեակիցները ։ Ենէ խասը մակե լինեն և յամարն ապստակի ին ու սերմուն այն բարենորոդումը դոր ի դործ պետի դեմ Վենապետը տիալ է
կարծել Եէ պետութեւները դում արտի մանն ։
Հայերը ձեգի տարը ձեռ ձեր իերիին աշխատա
սէր չժրացան , արձեստուոր և աբտարըող թանկարձե ու կ տարր և և Մեր տեսուն արհես իկ արդեն ու իկ
կարես ու կ տարրն են ։ Մեր տեսուն ու ենեն ու վեջ
կարես ու դեր մը կը խաղան ։ Հետեւարար իր բաղձանը որ ապահովու Թեան և բարօրու թեան «էջ
ապրին ու դանան Տոիսացնել ձեր ընդ հանուր Հարատու թեևնը ։ mmphbpneh funumnedhbpfh: Wante dhap 44 a Sund. աու Թիւնը

աությունը առագ ջարտուղարին (Հա Հանաժաժ ուղեց Միննի փարա երկու օրուան պայ-Հանաժաժ ուղեց Միննի փարա երկու օր հաջ նույեն Հաժիաի ուղղեալ Հետնենալ պատասիանը Սույնան Հաժիաի ուղղեալ Հետնենալ պատասիանը Սույնան Հաժիաի ուղղեալ Հետնենալ հատասիանը Սույնան Հաժիաի ուղղեալ Հետնենալ հայարարին (Հա

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ Տ**ԱՐ**ԱԾԵՑԷՔ « B U A U 2 » C

ամերիկեան կարդ մը թերթերէ, որոնք մեդադ -բանջներ կ'ուղղեն Ֆրանսայի պահանցներուն առ-

թարը: X Սարի թրջանի «հերոպակահացման» Հատին առաքի բանակցութիւնները տեղի ունեցան փա թիղի ժՀԸ, Ֆրանսայի եւ արևոնանա Գերժանիոյ հերկայացուցիլներում միջեւ։ Գիտի փոլձեն մի Տաժրայ մր դանել ։

#### bahusnu bi Uligipu

ՆՈՐ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆ ԱԼ ԿԸ ՊՆԴԷ ԱԶԳԱՑԻՆ MUZULALEPAKA 4PILA

Լոհատնի Թերթերը ցաւով կր ծահուցահեն Թէ յոյս չկայ անգլեւեգիպտական վէնը րարեկամա րար լուժելու, վատողի Թէ դօր Նեկիա եւ Թէ «Վաֆա»ը պարման իր դենե որ անդլ. գօրբը հե-ոտհայ Մուէզի չրջանէն եւ Մուտանը Եղիպտոսի ռանայ Սուդգի շրկաներ եւ Սուտանը նդկարոսի կցուի։ Զօրավարը, որ ճարուր բարուրը տա - պայեց առանց արիւհահեղութեան, ըսած է...-գիժ տնձնական կարծիջս այն է Թէ Սուտան եւ Ադիպ-առս պետք է ժիանակ եւ բրիտանական դութրալետը է հեռանալ Սուդգի Էրանցջէն ։ Վարչապետն այ ինձի պես կը մոտծէ »։ Իսկ Թուհը ազգայնական կուսակցութիւնը , Վաքար, հետեւհալ յայտարարութիւնը հրատա-անես ...

Իսկ խունը ազգայնական կուսակցութիւնը , «Վաֆա», հետևոնալ յայտարարարւթիւնը հրատարակց» — Արտաքին ջաղաջականութիան մէջ, և դեպտոս պետք չե որ բանակցութիան սկսի Մեծն Բրիտանիոլ հետ մենչեւ որ ան եր գօրջը պար - պէ ։ Վաց չէ որ Եղկարոս յարի «Միջեն Արևեւիցի դարնքին» որ Մարանոհան ունաքն մէկ յաւնը-ուածը կր նկատուհ։ — 2.— Ներջեն ջաղաջակա հունեն եկ կոսեր-ուներ կորմե հետ հրա հրա հէ Վաֆա հր այանանիչ հետաի հրաշերեն կր կաղմէ եւ որ լուծուած էր հարսուջ թա պատրին կորմէ ։ Դ.— Բարևերերներ ներապատանա Մահմանադրութինները, ռեմ։ — «Իս հարսիանի նրվարական Սահմանադրութինները, ռեմ։ — Հարարականի նրվարական Հորին իրաստասութիւնները, ռեմ։ — Հարարականի նրվարական հրա արարան հրանց ջաղաջականութիւ. — Հոր և Արտուանանի կորմեն հեռ անանահանադրութիները հարարական հեռ անանահանադրութիները հեր կարձեն հեռ անանահանակարան հեռ արարարարևը համանական արարահանական արարահանական արարահանական արարահանական արարահանական արարահանական արարահանական արարահանական արածութին էլ հայանական արարահանական արանական արարահանական հեռ անանակացած էլ հայական արարահանական արարահանական արանական հետևոր համանական արարահան էլ հայան անակցուց — « Խմ ութիանան հետևոր հետևոր հետևոր համանական արանահանական արանանի հետևոր հետևոր հետևոր հայան հետևոր հետևոր հետևոր հետև հրասիանի ուղղելով ջարարական հետևոր հետևոր հետևոր հետևոր հրասիանի հրասիանի հետևոր հետևոր հետևոր հետևոր հարալիան հրասիան հետահարանական հետևոր հետևան հետահարանական առանական անաևան հետևոր հետևորի հարարական հետևոր հետև

դարոս դուրացած է։ Ան այժս կը դատուրս կատանակարունեամ Հրանանինի տակ»։ Հորապարային հրանակար արդապարայուներն մեր ուղղելով գապարական կուսավորունեամը, Հրաւլերնց մաջ - բաղործել իրենց չարջերը։ Բանակին ուղղուած յայապարայուներն դուրակար կրայերը կան ներատոսի մէջ։ Թեև մարուջ Հարկադրունցաւ Հեռատակ հան լրահաները»։ Ջորադարը Հրատարակել ար - շու հանւ այն վերջնադիրը դոր ուղղած էր մաս - բուջել, անոր Հրատարայունը պահանելով և պայանահան տարով ։

— Ավահրաները»։ Ջորադար արանաներին և պայանահան տարով ։

— Ավահրանակրիոյ «Ֆարուջ համարարակել որ - շու հանւ այն վերջնադիրը դոր ուղղած էր մաս - մաստաան տարով ։

— Ավահրանակրիոյ «Ֆարուջ հանալապան» :— Ջինունցան հեղջեր և ախարարուհետեւ այնտի կորուի «Արեջաանորիոյ հա - մաստաանետել, որոնց դէմ բողորձներ կը յայանուկին բոլոր կուսակցուննանց կողմէ ։

ՔԱՆԻ ՄԷ ՖՈՂՕՎ

PULL UE SOLDA

ԹՈՒՆՈՒՋԻ պէյը խորհրդակցունեան հրաւի -րեց թոլոր ջաղաջական հոսանջներու ներկայացու-ցիչները, ըննելու համար բարհեորողումենրու ծրադիրը։ Ժողովբ որոչեց 14 հոդինոց յանձնա -ժողով մր կազմել, ըննելու համար, ծրադիրը , մինչեւ 15 օր :

ժողով որ կազմել, ջննելու Համար ծրադիրը ,
ժինչեւ 15 օր ։
ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԻ անդլ. տորժիդին հրամանա .
տարր, ծովակալ Մաունդիպեքիրն, Այրուք դնաց ։
ԱՅԱՆ կր ապասուի Մեծն Բրիտանից պայարակող, ժառելով Մոնքկոմրրի, ջննելու Համար Ցուհաստանի եւ Թուրջից պայապանունեան վե բարերիալ ինդիրերն, ուսիսպակին կինը, եւա Փիրոն, 
ապակին դապաղի մո մէջ դրուերով պիտի ցուցադրրուի ձիշղ Լենինի դամբարանին պէս ։ ձրագ 
ժր պիտի վառի Հարիւը տարի, առառումն ժամը 
7.25ին, իւրաթանիլու ամառան 26,0,0 օրը եւ դիաի 
մարի ձիշղ ժան է 25ին, հրդ մեռաւ եւա Փիրոն ։
հարկինի Մեծ Մու Հրակայան և Մու Փիրոն ։
հարկինի Ամարույեալ եւան ։
ՎԱԼՈՒԲ - Սեհ ՄՈւ Հրակային հարտարա 
դեաներեն վեց Հոդի ձերգակալունցան իրթեւ վըհասարա Զրանդըին չինունիւնը սկատ է 1944ին 
եւ դիաի վերջանալ 1954ին ։
և դրաի վերջանալ 18 առաշանատորութենան 
որ Հռանդըին հայաս և Մուրուբերևինիրը դիան 
կատարուին Համաձայն հոր սահմանադրութենան 
որ Հռանդիան «Ունինդը դիան 
հրամալիա 6 ուլիս 20ին , րոլչեւիկիան դրութեամար ։

### **ԽԱՆԱՍՈՐԻ** ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Օգոստոս 3ին, Վալադրի ահատարի մէջ ։ Պատուոյ հախադահութենամբ կարտանի ջաղա ապետ եւ երհուդիրան Փ .VICTOR SAVINEի ։ Կը հախադահէ ընկեր ԱՍԱՏՈՒԲ ՔԷՕՍԷԵԱՆ

"

1 μ μωνωμουν» Camarade ROGER LERDAT & . 9.

4 μριστικό φοι μετικό.

Գեղարուհստական խնտմուած բաժին.— երդ , տասանունին և ծուագ ։ Ճոխ պիսֆէ գիւրամատչելի դիներով ։ Մուաջը ազատ է ։

INRII SEIIIIK

#### 203-608d

**ժող. ամսաբերբ բժշկութե**ան ամբագիր Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

ՕԳՈՍՏՈՍ, թիւ 140, Հետեւ եալ բովանդակու թեաժբ. - Երբ յազանակարերքը մեծնալ կաժ թէ ինչո՞ւ չեն կրնար միգել ժարդիկ (ՏՈՔԹ Շ ԱՅՎԱԶԵԱՆ) -- Հորիով Հիւանդները (ՏՈՔԹ ԱԵՈՒԵԱՆ) -- Հայասացը կը հպասակ առողքու թեան (ՏՈՔԹ ՎԱՈՒՍՏԵԱՆ) -- Հայաժանդը Թեան (ՏՈՔԲ։ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ) — Հայաստանը մէջ (Գ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ) — ՈրՀայաստանը մէջ (Գ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ) — Ադոմեջ
(Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ) — Ադր ցաւի դեղ (ՏՈՔԲ։ ԱՇՀԵԱՆ) — Խժել բայց ե՞րբ (ՏՈՔԲ։ ՆՈՒԱԼԻ) —
Հարցարան (ԽՄԲ։) —
Տարեկան թաժնեղինը 800 ֆրանջ։ Արտասահ ժան 1000 ֆր։ Գիժել 17 rue Damesme, PARIS :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ ... Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի

ԾՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՑ — Հ. Ե. Գ. Նոր Ակրուհոլի Ծաւիլի ժամևանիւրը ընոր չակալունիամել սուսցած է 3000 ֆր., ընկերուհի Գետարիկ Օհանևանի և Գ. Վիիմոն Արպատեանի ամուսնունինան առնի։
ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՑ — Սարսելի Սէև հուն Տէր և 
հիկին Շահինան Ապրոպականը իրնեց խուրքն չնոր հակալունիւնան Ապրոպականը իրնեց խուրքն չնոր հակալունիւնը կը յայոնեն ամեքն անում օրոնջ 
անձամը, հետագրով կամ ժաղկեսականում արտեր 
անձամը, հետագրով կամ ժաղկեսականը հայարականին 
Տիկին ԾՈՒՐԱՆԱՈՐ (Մասեցի)՝ դառնաղետ ժահուսն առքին: ուան առթիւ ։

× 3. 4. Mush Պurbbo Rusubh duniushiqu stankuhunnishinda nunugud k 8kp ti. Shifi: The phihinti suqup Bp. ti. Shifiship Mushikud ti. βidhikudi 500mhu. Dpuntp:

LORD SHILL

### brek ver zuber

(U.P.M.B., U.L.FULLUL, TULE) (ԱՐՈՒԵՆ, ԱԼՐԵԱԼԵՆՆ, ԵՆԵԹ) Գրեց՝ Մ. ԻՇԻԱՆ, ՊԼյրուԲ, 1952 Գին՝ 200 ֆրանջ: Դիմել՝ «Ցառաջ»ի վարչութեան Թղթատարի ծախչով 230 ֆրանջ

CERF - VOLANT «LA CIGOGNE »

CERF - VOLANT «LA CIGOGNE »

Marque et modèle déposés

Աժան իւ առողջարար խաղարիք մր
«ԱՐԱԳԻԼ» վաճառանիչով ԹԲՈՒՑԻԿԸ
Ձեր աղոց արձակուրդին համար լեռը, Քէ
ծովամբ, օրակորվուհեան կայաններու ժէ՞ Թէ
դայաահանդեսներու ժենադոյն գրսսանջն է
ԹԲՈՒՑԻԿը, ժեներու Բէ փոջրելու համար ։
Թիւ 3ը 100 ֆրանջ, Թիւ 4ը 125 ֆր. Թիւ 5ը
150 ֆրանջ, Թիւ 6ր 175 ֆր. Բիւ 7ը 200 ֆրանջ ։
Առանց դերձանի 20 ֆրանջ պակա» ։
Առաջուժները կր կատարուին փոխան դրոշ ժաՅուղԹի ։ Մեծաջանակի հաժար ժասնաւոր
գեղը:

գեղչ ։ Կեղջունատեղին՝ Géorges 2 Ave. Général Le Clerc

ՄԱՐՍԷՅԼԻ մէջ Ծերիկեան գրատունը, 13 Rue des Dominicaines

#### Trulune k

Фարիզի մошակայ արուարժաններէն Սարսէլի մէջ, դերժակի հանուն մբ, կեղբոնական հրա - мирикіի Рать—Спапіііу արդրաային վրш з ангоні ի Дать—Спапіііу արդրաային վրш з відонові ի шры եւ ի шրարսելե 6—7 վարրեկան і візана і відонові ріш з відонові ріш з відонові ріш з відонові з відонові

#### 801 6USBSC

LAUSP APEREUL - Z. B. T. bar Ukpachap ՆԱՏԻ ՄԻՆԵՆԱԼ — Հ. Ե. Դ. Նոր Սերուհդ Մարսեյլի Երջ. վարչութիշեր կադմակերպած Նառադեսացութիւն մր Օդոստ. 17ի ամբողջ օրը դէղի La Redonne: Տեղերը սաշմանավակ են Ծանրջերու մասնակցութիւնը՝ 300 ֆրանջ : Արմանագրուիլ իւրատանչիալ չոչանի Նոր Սե բունդի պատասնամատուին մօտ :

ՆԱՄԱԿ ՈՒՆԻՆ — 1. Ձենոր Գ. - Ճէրէնեան (Այննարէն) — Շաւարչ Մինասեան (Եղիպաո -սէն, երեջ հատ): 

### yn helinrnih Turukjih pudulinrylihrkli

իրևնց բաժնեղիները վճարել ընկեր հոսում Վշտունիի , որ այդ շրջանը պիտի այցելէ Օգոստ. եւ Սեպտ- ամիսներու ընթացքին ։

ULSPEAR BEPULABRE ZUVUP

Անտիյյիի ծերանոցը ստիպողարար պէտը ունի Օդոստոս անվառան Համար, փոխարինող խոշա-րար - խոշարարուշի մր։ Դիմել Գ. Ա. Անկմեանի. 56, rue Lafayette Paris (9), Tél. PRO. 03-19:

9.06ԱՄԱՐՏԻ ՀԱՇԻԻՆԵՐԸ
ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ - 8 - Դ - Նոր Սերունդի Շբջ վարչութիւնը կը խնդրէ օր առաք փակել «Դոյա ժարտ» օրացոյցները «տաչիները» Իսկ Թիւ 2271ի
տէրը, եԹէ չներկայանայ աժենեն ուշը ժինչև
Օդոստոս 31, պարդեւը կը ժնայ Մարսեյլի Նոր
Սերունդի Շբջ - վար շութեան ։
Հասցէ — Boyadjian, 35 Ave. Lieutenant Fine ,
La Viste Մարսել և

Zwugt -- Boyac La Viste, Uwputji:

ՎԵՐԱՄՈՒՏ
ԴԳՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ.— Դպրոցասեր Տիկ-հանց վարժարանը կր վերաբացուի Հոկտ. 1ին ։ Արժանագրութենան համար դիմել վարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, երեջարթի, հինդարթի և. շարաթ առաւստները ժամը 9—12:Հեռաձայեևe Raincy 172: ..................

### Usudiwpnjo Turpphuli

կը լայաարարի Մայսիլից և արտաւմա հերուն իր բոլոր յաճակսորդներուն Թէ իր հրկու դարմահատուները կրնորունին հիւանդներ Օգոսատա անուսանին հիշանդներ Արարակին հիշանդներ Արարակյլ et 38 Ch. de Chateau - Gombert, Սէն Ժնոոմ ։

Owuntlih ...

Umunzli ... fi

Այսինքն ճալարան ՍԱՍՈՒՆԻ դացեք, տեսեք եւ

Sm<sub>t</sub>kgl<sub>P</sub>

2UUIU = 2USAd, b. UUS2bl<sup>b</sup>

31, Rue d'Alexandrie - Paris.

Métro : Réaussur et Strasbourg - St. Denis

#### SERVANT

6U.FU.P.U.Y.U.ZU.A

Lupumbhhuin mannibhhuin (dragées) unlib unbunuh undanzhafi ha spanjabhhu (desects)
30 Rue d'Auteuil, Paris (16)
Tél. Aut. 49-82 be 88 Rue Cambronne, Paris (15) Tél. Fon. 97-34

#### MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VAUQUELIN) Tél. TRU. 72-60 Poste 89 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord (Lafta op., pungh կիրակիչն, 9th 11-30 hr. 14th 17, 7.mpmp- 9\6 11.30

### ԾՐԱՐՆԵՐ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ<u>՝ ՀԱ</u>ՄԱՐ

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE) Avec accusé de récéption

Բոլոր ծախչերը կր վճարուին առաջման պա-Հուն, ծրարները կր յանձնուին առանց ոեւէ ծախ-ջի կամ ժեշափիրպուննան , ստացողին համար ։

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme;Paris (13)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE \$ HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC S

Վեցամս · 1100 фր., Տար · 2200 , Արտ · 3000 фր 

*Խմբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ* 

ዐቦር ዐቦኮ ኒዬ

ሆቴኒኖ ሆኒሀያኮኒኖ «ՎԵՀԱՓԱՌ»

Թուրջիային հաջ, Եղիպաոսն ալ ջնջեց տիտ-ղոսները, — պել, փաշա հւայլն։ Պաչաշնապես կը հաստատուի Թէ Ջոջուած են նաեւ «Ն. Վոեմու Թիւն» (կամ «Գերագանցու —

ար իր իրիուած և իրևիչ (կամ «Գերազանյու Բիլիուած և ուրիչ փաղաջչական որակումենը։ Ուրեմե, վարչապետը արտուհետեւ պետի կոլուի գնարչապետը արտուհետեւ պետի կոլուի գնարչապետը արուհետեւ արետի հիւս բարձեր արտուհայաները եւ միւս բարձր պայառնասարները եւ արահայաները կուրը կը բեռնաւորութին ըոլորուն ածականեն ըով, հետևողութեամբ երբեմեի Օսմ կայսրու Բիսան առանորութեանց ։
Հաղափարեսերու գուգորութ Ա

ցուսը առադրություսոց ։ «Գազափարևերու զուգորդունեստեր » — ինչ -պէս կ՝րաէր ժեր վարժապետը, միտջս կուգան մեր տիտղոսևերը, — Վահմայուք, ազևուայուք , Ն տիազոսենրը, — Վահմարուք, ազմուաջուք, Ն Վահմութիւն, պեյ, փաջա հաղլն։ « Յառաջ »ի խմբագիրը յանախ Նամակներ կը ստանալ ոչ միայն «Ղահմարութ», այլեւ . «Ա-

ժենապատիւ» ածականներով ։ Ձեմ դարժանար։ Ածական եւ տիտղոս բաչին-լու սովորունիւնը չատ հինչն եւ վերէն կը սկսի ,

լու ապարութըութը ջատ որար աշ գարչու դը ազար — « բարեր» փողջուած խաշերքի ա Արաբես, ունինը հահւ բարացած աշանորու Թիմո մր. - « Ն. Վեծարիասուքիր» », « Վեծա փառ » կոչել Աժենայն Հայոց կաթողիկոսը։

num s gozet the sum of said specific to the first and planting of using pump, along the suppose the first suppose the planting the suppose the planting the suppose the planting the suppose the planting the suppose the supp

յաստանը կորոնդուց իր անկախութիւնը, կ դիկոսները միեւչույն ատեն կը համարուէին խարհուկան իշխանաւորներ

Անջուլա այդ օրերէն մնացած է «Վեհափառ»

Իսկ Հիմա՞ : Անիմաստ չէ՞ չարունակիլ ժամա-նակավրէպ աւանդութքիւն մր : Այն այ տարին musikpline milhu:

Աժչի դանի ժէջ յառաջ նետուած ատեն , ի և աւանդաբար կառչած կը ժետեր չռայյարա «ԱՀԵ นักเสียนัก :

ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ մեջ ջրներկույին անձրեւները կր

ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ մէջ ջրներկղային անձրիշները կր խանգարներ դիտուորական դործողու հիւնները , համամանայն պայտոնական կանգայի մը ։ ԵՐԻԳ ԱՄԻՍ կախակայման դատապարտուհ - ցաւ Օպերվիլիկ իրեսվորհան ջաղաջապետի Թիյթեւ և ահատակա են ամես էր պատանգունցաւ , ծկատի առներվ յանցածքին ըրբեւ Քինը Քիյթե էր պատասխանած ՍԷնի ու արհրանանեան Երաւերեն, իր դարաշնատան մէջ ուութեւնի էր հայարանական հարկեւ մե ՈւիՍ ԳՈՍԱՍԵՀ վերջացաւ հիրակի օր։ Մ. Նահան դերեր չանեցան 614 կետ, Խ. Միուքիւնը Շուեր ՀԵ, Գերանաիա 1644 հար հետև հետև հետև հետև 162 ուկա 1644, Ֆրանսա 1461 հայարան 164 հետ, Ռ. Միուքիւնը՝ Տերակա 158 ուկա Հունդարիա՝ 308 կետ, Շուեր ՀԵ, Գերանաիա 165 ուկե, Ֆիրանսա 162 ուկե, Դապրաի արեներ հետևուկես, հարանա 146 հայարան հետական հետական հետական Ահետարականը Հետարովագիա 113 ուկես, Մեծն Բրիտանիա 166 հայար հունասիա 164 հետ հետաիա 166 հայարան հետարական հետարական հետև հետանիա 165 հայարան հետանիա 165 հայարանիա հետարական հետև հետևուկես, հետարահան 165 հայարանիա հետարական հետևուկես, հետարահան 165 հետևուկես հետևո Ձեկտոլովացիա 113 ունիքս, Մեծն Բրիտանիա 105: Ամերիկնան կուխամարտիկներ հինդ մրցանիչ չա-հեցան, որ Ողիմակական տարերդումիանց մէջ ա-մերնե մեծ Բինւն է։ ինչպես եւ լողալու մրցում -հերուն մէջ: Ողիմակականար փակուած ատեն ա-շանդական ջահը մարեցին հանդիսաւորապես: 70 ապերու դրոշները պարգած էին այս առ թել. Յա-Ջորդ Ողիմալիականը անդի պիտի ունենալ 1956 ին, Մետա-հե ժեշ (Ա-ատասիա): Մելպուրսի մեջ (Աւսարալիա) ։

PIN MIN 20 մեկ Հանդարաու Թիւն կր տիրէ առ այժմ: Վելին կողմե նրանակուած յանձնակումերը վր ընհե կարևես բողումներու ծրադիրը։ Ֆ. անսա եր սպասէ արդիւնցին, առանց պայմահաժամ ու։ Հմանելու ։ ոււ ժամերու — Մուսի մէջ ռումբ մը պայցաստան երբ դեղեցկունեան Թաղուհի պիտի դեսորերն... Երկու հողի մեռան, վեց հողի վիրաւորունցան ։ THE PLANTAGE OF A

SARP. VAUUSDI SPRUFUR IPSP LUCK 9. 11 12 12 12 12 12 12 12 12

Իրանի երևսի. Ժողովը Օդոստոս 3ին աննա -խր Թաց լիազորութիւններ տուաւ Տորթ. Մոսա -տեղի, վեց ամիս վարելու Համար գործերը, Համաձայն իր Հայեցողու Թեան

Այս անդոսմ ալ ջուէարկութիւն չկատարուհ -ցաւ, այլ ներկայ 68 երեսփոխանները ոտջի ելան, բացի մէկ - ելկուջէն, իրենց Հաւանութիւնը այտնելու համար։ Օրինագիծը, որ կը բաղկո մեկ յորուածէ, յդուհցաւ ծերակոյաին, վերջնաւ կան վաւհրացման Համար։ Ոչ մէկ տանն այսջան լայն իրաւասունիւններ արուած են ոեւէ վար 18 my

լապնաի դինւմայն ատեն օրենք մր քոււքարկեց տրոսի դինւմայն ատեն օրենք մախորդ վարչա-պետին՝ միլիոնատեր Ղաւամ Սայթնանի չարժում եւ անչարժ հարտաութիւմները։ Արդիւնքը պիտի բաժնում վերկին ցոյցերու ատեն ապաննուած Պար-տիկինրու ընտանիքներուն։ Տորք Մոսատեղ դործի ձեռնարկած է «Հա-ւտադով յոյսով եւ դիուքեամբ», ինչպես հիտե ձերտ ւ իր առաքին դործը պիտի բլյայ՝ Հաւասա բանչուն կեն մուտքը, ի Հարկին նոր Թյինարդամ-ներ ապելով։ Կրնայ աւնցցեն ուղղակի կամ հուղղակի տուրջերը պետական ձենաչնոր հերիուն Վրայ (Թեյլ չաջար եւ ծիափոսա՝ եւ կամ փոխա-ութիւն կնչվել Ադդ . Գրաժատուներ։ Այս Հասասա տութիւն անձրենը հրվը «Դրաժատուներ» Այս Հասասա տութիւն անձրենը հրվը «Դրաժատուներ» Այս Հասասա տութենին անօրենը հրվը անդամ փոխուհցաւ մեկ 

Վարդապետին անենանեծ դուրս կր մեալ չա րիւրի վանմուռքը, հանաւանը, որ յանակորդներ պակաս չեն։ Իտալական երկրորդ ընկերունիւն մր կարմուած է։ Աներիկայքն ալ առաջարկներ եղած են, տարիկան մէկ միկրոն Թու չարիւդ դնելու Հա-մար, Հինդ տարուան ընկնացչին ։

ባፅያያላላቁ ላጠባበያ ፕላግላበ

ԹԷՏրանեն կր հեռադրեն ԹԷ ՍԷյիտ Այանոլ-լահ Քաչանի, իրանի ամենագոր կրձնապետը, այ-լուր փոխադրուհցաւ բժիչիներու յանձնաբարու Թեամբ, ձնկատի առնելով իր առողջական փա փուկ վիճակը »:

inch flöude »:

Mingle he street, heorustung andor ale humante Briefe 21th graftent it?, brithal humante Briefe 21th graftent it?, brithal hall get before time of Princh the humante flows (two duplation): ble alone to transit flows the har and manthelphene, and he street and the street and the the the street and he street

րայ ու դրթավաս Հարատար որ ւրադի որ շարաթ առաք ալ ուքիչ մահափորձ մր կատարեցին Հոսեյն Ֆախնմիի դէմ ։ Համայնավարհերը կը չարունակեն պայ-ջար մղև, Տամրելու համար ամերիկնան դինուս-րակած մայմինը, միեւնոյն ատես կուրը ձգերով Թրումընի ծրադրին Դ․ կէտը (օգնունիւն յետա ․

մնաց երկիրներու):

«Ծասեր արդը, իշխանումի Աշամի, որ մակառակ է Տութե Մուսատեղի, Սերդեոլմ մեկնե կառան է Երբես Հալիֆորնիա պիտի երքնայ, ուր
կր դանուհի եր երկա, բոլրերը։ Մայր Թագումին
եւ ուրիչ պուլասականներ ալ արտի ձեռանան ժօանրս, կառավարու հետա հչամանուկ:

«Հոսելն Մարջի, վարչապետին աջ ըապուիը,

րական դաշ մր կր սարջ հրանի միջ , թե դի աս-րական դաշ մր կր սարջ հրանի միջ, յարևենան հղկարականին որ յանդեցաշ Ֆարութի դահրև . Հերան հա

× Ղառաժ Սայթանեի ստացուռծոր 500 ժի արաս սարթաշը ստացուսեցի չու որ-լիոն րիալ (16 միլիոն առար իր լատկացին փախստա -գա չինդ միլիոն առաջ իր լատկացին փախստա -կան վարչապետին հիոք և մեկ հատիկ զաւկին որ տասը տարեկան աղայ մին է։

### Furhlinmanullihr bahwsnuh Uko

Ֆարութի հրաժարումէն նիչը մէկ չարաթ հար, Օդոստոս Հին նոր կառավարութիրերը հրեջ հոգինոց խմամակալութիրեն մր կադմեց, վարկու համագ արթայական դործերը, մինչեւ պահամա ռանդին չափահատութիրեր։ Անդամներն են Ֆա-թութի գարժիրը, իշխան Մոհամժետ Ապակլ Մո-նելին դրեր։ Բեչատ Մեհանիա են անվախ նախա-րար մը՝ Վեհահրանի Պարաթայն :

րար ար առավարութիւնը այս խնամակալութիւնը Նչանակեց Համաձայն Պետական ԽորՀուրգի որոչհրահակից Հաժաձայի պատակաս արբաւրդը որոչ ժան որ կ՛րսեր Թէ անգրաժեչա էի նիստի Հրաւի -րել երևսի. ժողովը և ծերակոյաը ։ Մինչդետ «Վաֆա»ր կր պաՀսնչէր նիստի Հրաւիրելով լու -ծեալ երևսի ժողովը, անու ժիջոցաւ կաղժել ինա.

սակալիչ էր օրենչը մր հրատարակեց ո-կառավարու Թիւււ ը օրենչը մր հրատարակեց ու րուն համաձայն մասնաստը ատետն մը պիտի կագ-մուի դրատելու համար նախարաբները վետետերպի

28րդ ՏԱՐԻ - 28° Année No 6831- նոր շրջան թիւ 2242

Who monse

#### 2008 Utbach ire 265

- Կարժկ<sup>°</sup>ը այսջան զբաղիլ 40 - 50 երիա սարդեկորվ, որոեց ակումը մը հաստատան են իրևից հասկացողութեամբ։ Անչուշա պատճառներ ունին ֆրանսերին իրանարին և հարարա հանարանարին հայարան հանարանարին հայարան հանարանարին համարանարին հունինը այդ

ունին ֆոանսերին խոսերու եւ դրոլու :

— Մենը հակասպալարուժներ չունինը այդԵրիա Միունեան հանդեպ։ Ընդհակառակն ու բախ ենը որ համալապաններին դուրս այ կը չաբանակեն իրենց ինչնապարդացումը, դասանսուԹիւններ, ասուլիսներ սարջելով: Մայրենի լեզուեն խուսակերու պարադան է որ Վրդովում կը
ասանու Ahlufurg allegeh Ipdur

պարուստուչ -- Կարծեն աշելի միրիԹարական վիճակ մր չեն արորվեր ձեր Նոր Սերունդը եւ միւս ՄիուԹիւն -

ները :

— Ե՛ Ե՛ Իրենց գլխուն ձգես, բոլորն ալ կր վաբակուին Համաձաբակեն։ Առո՞նց Վրիպումներու
ժասին ալ դիտողունիւններ կարդացած չե՞ր այս
եչիրում մե՛ջ։ Բորորիս պարտականունիւնն է ու
Հադրուննեան դ հետևեր եւ փորձել կարելի միջոցհերը, որպեսլի Հարիջը սահմանափակուհ :

— Իրառունջ բռնեց պահանարում որ ամենը
այլ կուսակցական դառնան :

Ո՛ այդպեսի պահան շրան է Նախ Թող
գանան ավերապեր կարելինեն ու

- Ո՞վ աղդալիսի պահանջ դրած է։ Նախ Հահան ամբուդիսի բերևց կապերը հայունետ ամոր պատմունեն են և Հարկոյնին հետ։ մարրենի լեղուն ալ առրվեն այնպես ինչպես աորվին օտար լեզուները։ Ցետոյ ինդնարերարար կը գտնեն իրենց Տաժրան ։

իր դուհն իրնեց Տամրան ։

— Շատերը իրնեց պատեանին մէջ կ՝ամվում ուքե պաշրպայես անոր համար որ չեն ուղեր դերջ
բռնել, աջ կամ ձախ հակը ։

— Եւրոպա ե՛ապրիչ ։ Տեսա՞ծ էջ Երիա ՄիուԲիւն մր որ ընկերային եւ բաղաքական դաւանանը
չունեսա . Ի՞նչ կ՛արժէ իր ամրարած պատար ,
եիկ չեւ մր պետի հրատար հանրային կեամըին
մէջ ։ Մեն բ առելին կը սպանել մեր երիսասար ունենեն, յանուն հայրենասիրունեան եւ վերա —
ծնունեան և վերա Bunt Haus

– Բացարձակ պայմա<sup>ր</sup>ն է մայրենի որանալ, արդար յաստակ կայան և և այրանը կորու և գիտեալ, արդար յաստակեսունիւների արժեցնին են հողո-գործոն դեկ մր կատարելու, հայրենիչին եւ հողո-փուրդին հուտարելու համար։ Մինչեւ այսօր այ Հիա՞ւ օտարախոս հայրենասերներ եւ վերանորո

գրբար :

— Սակաւանիւ բացառունիւմները բան չեն աշարցուցաներ : Բացարձակ պայման է ե՛ւ Հայերէն ե՛ւ Հայոց պատմունիւն դիտնալ, ենէ կ՝ուղեն արդարացնել իրենց կուռմի։ Արովնանը չէ՛ր որ արդարացու լրրոց գորուր։ Արողաար չ է, որ Արողարագրել այնթան որտաու է ծեսավ մր. — « Մ.խ. լեղուն, լեղուն, լեղուն որ չրլի, մարդ իսչի՞ մնաև կրլի։ Մէկ ազգի պահողը, կյար հետ միացնողը լեղուն ա ու հաւաար »... — Հարիւը տարի անցած է այդ օրերէն ի վեր։ Ո՞ւր էինչը, ո՞ւր ինկանը...

11 եր Էրաբ, ո եր իսպասը ...

— Ճիչը, ատոր համար ալ չատ աշելի ամուր պիտի կառչինը մայրեն իրին ինչպես հայրենիրին։ Դժբախոսարար եւկրորդը մասչելի չէ մեզի , առ այժմ : Հետեւարար, կր մնայ առաքինը, իրբեւ ապատարար զոտի : Ուրիչ ելջ չունինը, օտարու - Թեան մէջ :

թետու ոչ է ...
— Վր չափաղանցէջ : Մեր ժունոր չի ժարիր ,
ե՛՛ եր չանի վր Հարիւր կաժ ջանի մը Հարար երի առապրհեր այ օտար լեղու գործածեն ...
— Այդ Հողերանութինչն է որ պիտի ժարէ
ժեր նրարը : Մերի Հաժար բուն խնդիրը և ..
տեւնալի է — Մել 25–30–35 տարիկաններու այսօր, այլեւս անկարելի է կաժուրք հաստատել profinemb be winopnemb offer: U.ja umli արդերուտու ու այսօրուտու մրջու։ Այն տահն՝ մեր ձեռըով փուքհացուցած պիտի ըլլանը այլասերու-մը եւ կաղմալուծումը։ Տակաւեր ուջ էք, կանիև – լու Համար այս գահավէժ անկումը։

լու Հայար այս դադայալ գ- անվումը ։ Երեասուն տարի գիմացանը, օգտագործելով , մայնցնելով արաժաղրելի «դրաժագլունըը» ։ Առ ճուտգն 30 տարի եւս դիժանալու Հաժար, անվրա-ժելտ է նոր ուժեր, օգաններ կաղժել։ Հակասակ պարադային, վագը ձեր դիժացը պիտի գտնել աժ դոյն, կաժկար բազժութիւն մը, օտարոտի զգա -

(Լուրծրու շարունակութիւնը կարդոլ Գ. էջ)

### TUTTE ALTERIATE

IL.

Արտասանժանետն եւ ժասնաւորապես ամե թիկիան Թերβիրը արժադանող հղան Վրաստանի 
մեջ վերջին ժամանակները կատարուած « մաջ ապործումներուն» » Անոնց հաղորդած անդեկուԹիւնները, որոնջ արտատպունցան նաեւ ջանի մի 
հայերեն Բերքերու կողմե, Թերի են եւ չվող Ե 
Գլիասոր մրաճառը Թերեւս այն է, որ Մոսկուտ 
նատած արտատանար Թերեւս այն է, որ Մոսկուտ 
նատած արտատանժանհան Իղ Բանինրը տովե նատած արտատանժանհան Իղ Բանիցները տովե հատական կետմիչին վերարերող իրենց ը ուրերուն 
համար կ՝օղաուին Խ Միութնան մայրաթադարի 
ժեջ լոյս տեսնող Թերβերին, որոնց ժեջ սակայն 
Վրաստանի մաջրադործումներու մասին չատ ջին 
թան երևեցաւ ։ Արտասահժանեան եւ ժամնաւորապէս աժե -

րան կրեւցաւ ։

Մենք Սերթեեցինը « Պրաւդա »ի վերջին չորս
ամսուան Թիշերը եւ այնտեղ Վրաստանեն ուղաբկած Թղքակցութիւններուն մէն խնդրոյ առարկայ
դեպբերու մասին ոչ մէն լուրի հանդրոյ առարկայ
դեպբերու մասին ոչ մէն լուրի հանդիպեցանը ։
Վրաստանի մաջարադործուներում է Թիֆլիսի Բերթերուն մէն, որոնցմէ մեզի մասոչելի է միայն վերբաստանի ժոմկուսի պայտոնանիթը «Հարհա
Վոստոկան» (ռուսերչն) ։ Այդ ադրիւրչն օդաունլով կ՝ուղենը ներկայացնել կատարուած մաջրա ոումումնեւու աստերը

ում ը անաձա որպատարանը դատարուա հարրա գործումեներու պատմինքը է Արրաստահան ի հերթները է հասարա Արատատ եր դեպքնիան անաձահ է իր կայաննն միաժամանակ է ին վարգարորություններ կատարուած են նաև։ Հայաստանի ու Արրբեյջանի մեջ է Արդ ժատին վասերական տեղեկութիւններ կր պական տարժա է կր արատանի մաջրադործումները, ե՛ի՛է կր դր բատեն ձեր ու չարրութիւնը և կր ենրկայացնեն անակների չանկանութիւմ ինչ և իրենց ծաւալով կր ներկայացնեն պատկար աներն և արատանոր ան է որ բաստանի ենի կարայնեն պատկար անրութավան մաջրադործումի։ Արրութական ի խոնհը, որուժեսնեւ Վրաստանի ե՛է կատարուած մաջրադործումի ենրարական ինչ այնտեղի դեկավարությունը, թան մր որ տեղի ունեցած չէ ոչ Հայաստանեւ և ոչ այ Արրբեյիանի մէջ է այնահինար բոլչեւիկեան կեղուով է

քայց ի՞նչ է դեկավարու Թիւեր թոլչեւ իկեան խորում :

Հրքվեր Ստալինեն աւևլի տեկեղծ էր, տեղը Հրապրության արդ ընդումելով եւ կիրառելով ժիանձևայ իչխանութ հեմ արդ ընդումելով եւ կիրառելով ժիանձևայ տել հարարայան ինչըու հեմ չեր պահեր այդ պարադան ինչը հանայի հերժանվող Ֆիւ թիրիկ էր եւ իրվե յետույ կուղային հետևորին իր հրադարայան հեղը հանալի հրատական իր թանան հայն մասը, դոր կիրառելու համար նշանավում այն մասը, դոր կիրառելու համար նշանավում եր հետևոր ինչնանայի հետարայան հերջին կանոնայի հետարական են էի անանար հետևոր հետակայ հետ եր հերջին կանոնային հանար ինչնական հերջին կանոնային իր (հորհարելույի հետ այն հերջին կանոնային իր (հորհարելույի անագահեն և ուրանել են էի հետրին կանոնային իր (հորհարելույի անագահեն և ուրանել են և հերջին կանոնային իր (հորհանեայ է բարձրադոյն հասարահանահայ է բարձրադոյն իլխանու հանարակեն։ Միանձևայն մաս կացմող ազդային հանրապահառաթիւնները և Խ Միանժաննայ է բարձրադոյն իլխանու և հերջին կանությանը և հերջին կանությել էն ինչ գահարության հարարարան հանրապետ են և հերջին հերականին և Միանժանայ է հարարային ժաղարարա հերջին կերականին և հերթականին և հերակարայան հանարական և արդերներ և անալում եր հերականին հերա արդեներ և հերականերու և երկարային հերականայան կերական ին անալուներին հերա հայարահաներ է հերականեր և անալուներին հերանայան հերակարությեն ին անալուրի կերակունի անանալ հերակարությեն արարությեն քարուս կանայի կերակարությեն բարուսի կար և հարարարանին ին անալուրի կերակարությեն առաջին քարուսի կերակարությեն արևորի կարը է հարարանին արանին կար և իրարայենիս ին անալուրի կերակարությեն արարությեն արանային դեպային հետանային կերակարությեն հանալուներն կարուների կարությեններ կարարարերին կարությեն անակարությեն անարաների կարու հետակարությեն արևորի կարը են հետարանի առաջին հարաանին հետարանի հանարանին հետարանին ին անալությեն արարարաներին արարությեն հետարանի հետարանին հետա ուսովայավ դուսովառուր պշտոպուր առաջացութարակորով իր պար-դրարը ծորչափ այս վերիրը եր դուսոնուի իր պար-առնին վրայ, երկրին դեկակարութիւնը կը մնայ ծուրը։ Երը փոխուլի առաջին ջարտուղարը, իրրեւ Շետեւանը մաջրագործումի, այն տաեն ալ փոխ-

«տահուածը մարրադործուժի, այն տահե ալ փոխ-ուտծ կ՝ բլլայ դեկավարութիւնը ։
Այս փոփոխութիւնն է աձա որ տեղի ունեցած է Վրաստանի մէջ, բայց որ տեղի չէ ունեցած , սակայն, ոչ Հայաստանի եւ ոչ ալ Ագորէջանի մէջ Եւ այս տարրերութեան մէջ կը կայանայ Վր-բաստանի վերջին դէպքերու ծանրակչիո հանդա-մանրը ։

հանը։
1937 — 1938 «Հաժատարած մարրադործում հերէն» հար , հրր ընակինի հղած Հին տերունդի
փոխարեն իշխանութեան հղունցան այն հորևըը
գտնը Հասակ ծնան էն Ստալինեան տրեւի տակ
եւ որոնց ամրող ծակատարիը պիտի կապուէր
Առաքնուրեր Հաստատուն վարլակարգի հետ, ա
ձենուրեր, և Միուքեան Լի ատեղծունցաւ կա
ում վեճակ մը եւ ղիկավարութեան, այսինըն առաքին բարտուրարհերու փոփոկութեւնը, մար դապործան հետևեւան բով , դարձաւ խիստ Հագ ուազէպ :

« BURUL »Þ QUSTAÞUÐFLEFL

#### Pphlihli

(P · br dbpgh6 dmu)

Տարօրինա՝ կ, ըստ՝ և Թիննի մին է։ Թիննի մր Հոս այս «Լոյս Քաղաբին» մէն ած ալ շղինայ - ուած գերութիներն հարևի մր մեն։ Արներ այցի եկեր են ալ շղինայ - ուած գերութիներու արկի մր մեն։ Արներ այցի եկեր է ու քրվէժի պես ծառի դաւած հերաիներու արագանին և ամեն դեր, գերը- ուած ձարելիներու արագանին չուս արագանի և անիրում են կարծես է առարային հարում և արագահ կարծես ։ Ես կարօսում կը դերանվ ու սիրաս դող կ՝ելե ինչպես Հօփալը երը կը տեղաւորուի իր նորաչէն ըունին մեն ։
Ու կր Հարդինեմ անձհանա

րոյնին մէջ :

Ու իր Հարցնեմ անձկանօր.

—Ո՞ր պատաՀականութեան Հովր բերեր է ջեզ
Հոս ո՛վ թեներ, կամ ո՛ր տարագիր Յոյունիկտուցէս ինկան է հունող այս մամուտը ջարերում մէջ :

Լուո է ջութե, եւ ոչ որ կը հասկնայ հին աստmobbene for jbanen

Բայց ես գոց գիտեմ ԹԹենիի պատմուԹի ինչպէ՛ս չդիտնամ հրբ մօրս կաԹԼն վերջ ան

for bp :

What white pain by any agree philip warman files

What white philip any agree to deep are

to have many the unequality of byte the

commendation when unequality of byte the

commendation when unequality of the second

առեյցուջն են ։

Յաղթական ռազժիկները անոնջ են որ թութ ծծելով կը դուպարհն ։

Մենջ թթաստաններ ունեյնը եւ ես դոց դի –

արդ արդ ու որ արդուս ու երկրուր աներ կե հանաար արդ թե ու դեմ եւ աւերկիր, որ շիկր հեր հերևր հե հերևիս արձեն եւ աւրիկր և ու շիկր հերևրուր հերևիս արձեն եր հերևիս ու ու հերևիս հ

Հարարս անտը սակադոյի կիրերուն պես կր պրը-կունի չեկողու հր թացրանույ անոր պաուղնեն պես։ Ինձի անանկ կուզայ որ նորեն ամատ է ու ես ժօրս հրաժանով կես Թաժ կանչել դրացի աղեկի-ները որ դան Թու Թ ԹԺիկեն ։ — Գնա — կ'ըսէ մայրս — ու կանչէ Արչալոյ-

ար, Լուսարելը կաժ Թաղուհին Բեթե՛ւ աղջեկ են, ուրիչը դեժ ուրեր որ դայ խախուկ եր ծանրութել. ուրիչը դեժ ուրեր որ դայ խախուկ եր ծանրութել. հով ծատերուս խաղաղութելներ — Աղջեկ Հայկօ՛, աղջե հկուր ժեր Թութեր Թօնվե աղջեկ, չետ աղջեկ։
Մեր դիւրին աղջեկիները պարս կուսան ժօրս ուրքը ինչպես ժեղունները ժամանույ իկածկաղներն չուրի, փեսացուի հոս առեր հա ու ալ մրցումե ինչկեն հեր ծառերու Բութեր Թօնվելու համար ։ Արադոսն են ժեղ աղջեկներից ժեր լեւններու այժեմ իկներու պես, եւ աւելի ոսասասում են այն չեւգե հեղ Թուկաող երգեագեր վեկերներ ու դես, դոնջ ովկիանոս իր կարեն ու կուղան տարու ու ապի ժեր Թութերունը ջաղցրութենեն դինով.

ԱՀա Ձարթոն ծառ կը չուլլուի կանաչ վշայտ փորիկէ մը աւելի արագ մաղլցելով, ու կը կանգ. Նի ամենաբարձր Տիւզին վրայ ուր հազիւ Թաչուն

մը կրնայ օրօրուիլ։ Մենը վարը ձիւնասպիտակ սաւան բացեր ենք,

() ենք վարը ձրւտասպրոտակ առևաս բայձր ենք, չորս ծայրերեն տոնուր բանելով ։
Աղջեկները վեր կը նային, ու դիլ ծիծաղով կը լեցուի պարտեղը ։ Ռուսիկ Զարթուին ՝ կիսարաց վույծջեն մինչևւ ծունկին վրայ նոր լոյս մըն է ծաղեր ու մաղունը է ոսկևնուռ դղալչի պէս։ Ես կամ չետմ , երկրորդ անդամ նայելու չեմ Համար.

Ու յանկարծ Թը'փ Թը'փ ։

Թուքները կր Բափին ու սաւանին մէջ կը բլրահան։ ԿԲայնհրր կը լեցուին, ու ծառերը կը «անոլքին իրևնց ծանրուքիննէն օրոշան մը Համարը Առաքին ծառին բերջը ջաղողմներուն կը դրկէ ատուրը - որտ ըրջը քաղողադրություն վել դրկե ժայրս, հրկրորդը՝ դուռ դրացիներուն, րաժին կը հանե անդորդ - համրորդի ենք անունջ կչտա ցած չեն արդէն աղջիւրներու — պահադան ած -տարիչ Թենիներեն, է

Մենոր աժեն Թուք չենոր ուտեր։ Անկուտն է ժեր ծաշր ջիչ ժըն ալ կարժիր Թժուաչ Թութ ո ըսնը դառնաղժակի ձեւ ունին եւ առանց ծաժերու

րունը դատնադժակի ձևո ուհին և առանց ծաժելու օրարակ կր դառնան դերկի մէջ։ Երբ անկուտ Թունքը կր հասնի, այդիներն ու ժղղատանները տուղ կր ժանձն նախասնով ։ Իսկ ե՛րը տու իջեները տաւաններու վրալ կր փոներ որպեսյի արև ծծելով ընանան՝ ձժրան համար, ժեղուանոցները կր լոեն, ժեղուները խարհույի կր նատին Թունքի ըսպորութեան դարանիքը լուծ կրո համան և «Հանար « «Հանենա այն հետ աները հետ առաները և հա

դադրանրդը լուծերն. «ամար : Տանիջները, տանիջները մեր այդ անրեմ Մա-տերավայրերը անդուղական, որոնը մեր ա ա -ես՝ ներ էին մեր իլիսաններուն դեղական : Բաց որ-րաներ հարձուորներու, կամ ասպարէդ «եր խաղերուն, դեռ են խարան ամրան դիրերներու աստղերու վերմակին ատվ : Իսկ Թու Թերու եղա -

Ujiben why th Samp of top Doubh, Duplum . Lush, ne une theh:

Վաբր փողոցին ծայրը հօβնանկով խարկիննեւ թր կհոան, ու Թուքի ոսիի հեղուկը անկել ասւան ծերու վրայ կը փոուի վարպետ ձևոներով, ձվրան պատանքի, դոնի համար, որոնց վրայ Նյակ Էրով

Մասնաւորելով մեր խոսքը Անդրկովկասի վր -թայ, պիտի մատեանչնեք , որ Հայաստանի , Ազր-բեյնուի ես Վրաստանի առաջին բարտուդարները , դունք պաշտոնի կոչունցան մեծ կոտորածներէն հաջ գրենել միաժամանակ, անիասիան դարունա -կեցին իրենց իչխանուններնը այդ օրեն մինչեւ այ-

սօր:

Ասոնցվ Գ. Արութինովը (Գր. Ցարութինուհան), որ անդաժ էր Վրաստանի Կոժկուսի (անոր հենուիովոքի Բիւրոյի), Հայաստան Վրակիսերի և Արութինութի և Քերիայի հղողք 1937 Սհարան հարիր վերջերը , Ա. Սամւջեանի եղերական ժահէն եւ Աժատունիի անվումեն հարը: Եւ այդ օրեն սկսած ան կը վարէ Հայաստանի Կոժկուսի առաջին արտասարու - Բիւնթ։ Ան մինչեւ այժ բազմանիւ օգնականներ ու ուղինակիցները (բարառուրաբներ, Բիւրոյի անպաներ, վարչապետներ) փոխած է, բայց Հայաստանի կիկավարութիւնը կը համարուի անվուհին ընկան որ կը բարունակուի Արութինովեան

իսնը, ջանի որ կը շարունակուն Արութինավեան «արտութինաը (դինաստի): «որնս է դինակո հան Ազրբէկանի մէջ, ուր և իրն է դինակը հան Ազրբէկանի մէջ, ուր կ իրնե Լ. Բնրիայի միւս «դինակիցը», Մ. Բաղի-

կ իլին Լ. Բերրայի սրևս արտագրյա։

Արաստանի Ա. քաբաուդարը՝ Կ. Հարկվիա հին, որ ծոյնայես Լ. Բերիայի ձեռծասուծներին
հի, որ ծոյնայես Լ. Բերիայի ձեռծասուծներին
եր, Մարկավակարու Բեռան ժէջ 1938/ ակիզբը։
հրա Անորվավակար դաչնակցային Հանրապահառւ Թեան ալուծարջոչեն յետով, Լ. Բերիա դարձու վադար արտահանալու է հուրաժապարայիրի, իսկ Ն.
Հարկվիանին Նանակուեցաւ և Կենտոկոսի Գ. ջարաուդար։ Քանի մի աժան հարր Լ. Բերիա կան բռենցաւ Մոսկուա, դեռիարինելու Ձեկայի պետ
Աշժոս և լետով դառնալու հանեւ Պոլիարիւրոյի գունցու Ասարուա, վարտարրագրու ապատը ա Եժովը և հասը դառնարու նաև։ Պոլիարիւրոյի տնդամ : Անոր ժեկիումէն նարը, նոյն տարուան Օգոստոս 3\ին տեղի ունեցաւ Վրաստանի Կենա կոմի պինումը, որ դանց ընելով Կոչլամադաչվի –

լին, (R. ջարտուղար), առաջին ջարտուղար է և «հարնայն և Ջարկվիանը։ (Գ. ջարտուղար է և «հերթայի ատնն)։ Ասիկա, անյուլա, կատարունցաւ և «հերթայի հերթայի անդաժենը, վարչապետ հեր, հեմ ականի հերթայի անդաժենը, վարչապետ հեր հեշ ուրիչ կուսակցական եւ կառավարական պալատնետներ հերա ու դացին, րայց Վրաստանի հեմակոժի առացին ջարտուղարը հետր ին անդահային հերա ու դացին, րայց Վրաստանի հեմակոժի առացին ջարտուղարը հետր իր պալ- առնի վրայ։ Մեծ կոտորածներեն նաց, Մոսկուան հեշուկու անդահեր հետրային «անրապետունի» հետր է հետրեր արդային «անրապետունի» հենար է և հարդերու դեկավարութիւնները։ Այս վիճակը տեռեց ժինչեւ այո տարուան ապրի-

ղարի պարտականու Թիւններին» Թէ որդան ծան ատկինու էր կատարուած «վիրարուժական դործու
դութիւնր», կառելի է դատել անկե, որ ատոր եւ
մար Մոսկուայէն յատկապես Թիֆլիս նկաւ .
հերիան։ «Ամայս 1—2, կր կարդան» «Ջարեա
Վոտասկա»ի ապրիլ ֆի Թիւին մէջ, սնովի անհեցաւ
Վոսասանի կոմկունի կինուիթվի պինումը (լիա դումար երաս) կին Լ. Պ. - Զերիայի մասնակցու անանու որ որոշես որաստեն և ... Զոգեսինունինի թեամը, որ որաչեց ազատել կ Ն Չարկվիանին Կենտկոմի Ա. քարտուղարի պարտականութիւննե րեն եւ ընտրեց անօր փոխարեն Ա. Ի. Մգելաձեն»։

Alph quant India Apamare 4. F. I quindras,

App quant India Apamare Apilo (aphanen) be

the A magarem's Empourae Apilo (aphanen) be

ming min Kamamare June 5 or Ampunos Apilo dy,

or opinh harel Papude minimos;

Pique be hisp'e humane thame up aquadon

huma ka ma 1. May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 5 or 1. May 5 or 1.

May 6 or 1.

May 6 or 1.

May 6 or 1.

May 7 or 1.

May 8 or 1.

May 9 or 1.

May 1.

Ma

U. WALTHUREUL

### mnightin

Ձրոսաներ՝ ինչպես աշխատաներ, պահանց մին է մեր ապրած կետների մեն, օրուան հոգելն ու ու և արևուն անձնելու, միայի ու մարժինը

gmehpe saift juddibline, djengte ar dupathip tudigitythpe pludyud djing : tym tudigud djing : tym tudigud djing : tym tudigud djing : tym tudigud djing i tym tudigud djing tudigit dipole dipole dipole suman dustyludingarih fandup:

Whis a plum hooding fanegitht dunhe (cert - volan) gan dheften tudigit dji tranquipud tudigit, pepte udghenten fanegity tudigit dji tranquipud djinami djingarih dipole djinami djinam ibuburma ? myrud:

տաջրջուած է ահով։
Կան դանապան ձևս խուսցիկներ, 7–8 տեսակ։
Գատանկեւ, րազմանկեւն, որտի ձևում եւ
իր փոփոխակը, մէկ մասը քեռաքություն և եղէցով
լինուած, ինչպես նասեւ Թենեւ կտաւով, (toile),
ընդ հանրապես պուլով, երբեմն ող առանց պույն։
Կայ հատ մին ող որ միայի քեռությունի է։
Թենեւ հունի իսկ բաշական է անակնապես օգո հանելու։ Կարելի է բաց տարածութեանց մի հայնելու։ Կարելի կամ դաշող, ջրել դայն հաղար մեկի
ընդ անելին, ըստ դեկավարին տաղար մեկի
ուն անելին, ըստ դեկավարին տաղանդին է։

ւրուները հեն հանդան ի համանեն հանդան Արտանարու գեն ՝ փամանը ի վեր համարն է համարարություններ ---

մանրանկարչու թևան կը սկսին ևոր Հարմներն ու

մանդանկարչուցնան կր սկսին չոր Հարմներն ու աղջիկները։
Երկայնչով չարոցները կը մկրտեն ռուպի մա լերին մէջ ու տանիցեն կր կարհեւ չարան - պարան ։
Ռուպի կարաներ կր յացնետն եւ ձերան ծյած 
ձերը կր պատրաստեն մեսի Համար ։ Ուրիչ կա բամեր ին արարաստեն մեսի Համար ։ Ուրիչ կա բամեր ին արևուրուին ։

Ու Թութր չի Հատոնթ, ամեն օր Թօթվես հուրեն հուրեր կր պատին իր համանր և արևութունն ։

Այս ինչ արդանդ է Աստուած իմ , արդեօց երկեցեն 
այ թութի կր թանի դիչերը ծառնում վրայ, հու 
ձենը չենչ անանի ը ։

Երր ամեն ինչ կաւայաի չոր թութին է կար -

Ip paneld top you may alwand if and, a saw damp higges to demandate a people desails he demandated apeople desails he demandated to the true to the people demandated to the highest people demandated the former to the demandated the former following to the demandated the former following to the demandated the former to the demandated the

dune Flowd p

be Philip promumble soups but the wooder են արևար կու արև արևը արևը ։

MANUELL FULLING

ապեր լադոսասը, լա ու Նաա լանախ : Արձակուրդին կարելի է կադմակելպել դանա-դան մրցումներ ամեկեն ցածր, ամենեն բարձրը , դեպի աջ կամ դեպի ձախ, ինջ՝ իր վրայ չլջիլ, եւ մենամարա կամ կոիւ, մեկը միւոր վար - ձդելու

Երբ Հով չկայ, աւհլորդ է փորձել կամ վաղե-լով հաեւէն թաչել։ Նոյնպէս ել բ Հովը ուժդին կը

φξξ:

2. The impurument before impurument for further forms flight blips fumple death of further abit, when a first when a first when a must find the death fund be a flight further form and a first further form and a first further form a first further forms further fur

րայլ...» հայն վախաք անուն է, այր ին խրսեա է անուն ին և ըրկ դարիր երգիքը, ծանգեն կ հետրո «Հա անրակ ին-ուս ունում հայարան անուն է, այր ին խրսեա է անուն հան և հայարար հայարարը այր որունենն կարար և մեն և

any is possing quanty for the properties of the

ւհրով, հլեւէքներով, խողանքներով աշ առաջ ներով, խնչպես մեր առօրհայ կևանքը։ Ահա Ձէ ժենը ինչպես կը հանչնայինը Թոու դիկը Պոլսոյ եւ Փոջս Ասիոյ չրֆանին մէջ ։ Գ. ՋՄԻՒՌՆԱՑԻ

SECTION SUPERING

*ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԸ* 

Վիին, (Bunus) .- Բացուրիկ հրեւո կարհի է հկատել, դէթ Վիկնի Համար, այն bpbing de սարհը մեր վրէժիմդրական Տերոսամարտի այս սարեց մեր վրէժիմդրական Տերոսամարտի այս

տույք կրտրձի։
Նախաձեռնու Թեամբ Հ. Յ. Դ. կոմիակին "Սենջ ալ, այս կիրակի 27 Յույիս, տոնեցինջ Խահասորի Աշջուանջի 55րդ տարեղարձր, Լու Թոոդուրկիի դովասում ծառատահմեհրուն մեկ: Հահրակադ թեւ բր՝ դրդեմալ ժամերուն, խումբ խումբ Հայրենա կիցներ կր Հասցենն Հանդիապվայրը։ Գեղեցիի է տեսարանը, չէն չող, ուլախ ու դուարթ։ ԱՄԷՆ կողմ նոխ սեղաններ ըստ Հայրենի սովորութեան իրանը կոմի անդաններ ըստ Հայրենի սովորութեան

տահանդ կոին։

Եւ ահա, թիկեր Ե. Ու գուծնանի հրավերով ,
խատե եյթ լախում բր կր Թորացիկ «կարկուտ տեգացծը որուն կը բանորդնեւ բացման խասգերը։ Այշուլա , կարելի չէ պահառաների թիաքանուած գերարունաստվան բաժին մր գայաստահանդնոի մը հաձար , բայց եւ այնուկե այս այսագիրը շատ հոխ եր ,
ևւ գուտ աղդային «Մեներդներու բարջը սկսաւ ՕրԱ. Ուղուհետև , բանորարար երդեցին Վապ. ՍաՀի ատենաստիսուհի՝ Ֆեկին Ովս - Նորսերհան,
Հի ատենաստիսուն «Տեկին հիմ - Նորսերհան»

- Բ. Համինահետն , Տիկիններ Շ. ևւ Ա. Մար
պարհան և ընդի հատես։

դարեան եւ ուրիչ չատեր։ Գալով ալտասանութիւններուն, Գալով այտասանութնիւններուն, անսակ մը «բանպաորաստից» մրցակցութնիւն մր ստեղծուն ցաւ մասնակցուներու միջև։ Արադես ընկեր 6 - Մաթնոսնան կուր յուղումով արտասանեց «Հայ հատարիները», Գ. Բ. Հահինչահետն Անդրան իկին նուրիուած ելկաթայունչ բերթուած մը, հակկապ. հայք սանուհիներեն Օր- Թերեղ Մարրարեան ու դեկոչեց «Հայրենի առան թի. Արեջ արտասանող հերձ ալ խանդավառ ծափերու արժանաղան ։ Արևասորի Արաւանըի մասին պատմական հայքեր առերերու է Տերնոյեան ։ ճետալ իրրեւ օրուսն բանակաօրը՝ ընկեր Ս. Գաւրստորի հիրաւամը կծունալիսը՝ ընկեր Ս. Գաւրստորի հիրաւամը կծունալիսը՝ ընկեր Ս. Գաւրստորի հիրաւամը կծունալիան ինչև և հերձ անինարին առանին իրաւանը հետա և անային «Աև»

րուստանան քրաւմամբ վծոււ անրագրկուր ուղղող բուստանան քրաւմամբ վծոււ հա մաստարրերներու հւացելին «Աև» 
հոդ եւ քնոլլ էրլյանը - ողետը է, մենը ալ դոտե - 
դնոլուննը, եւ մեր ցեղքեն նաւր—պատմական հասը 
- հասցեները խաղաղ հասահանդերութը : Մեր հայ 
րոսները պետի հրճուին այն ատեն, տեսնելով որ 
որսները պետի հրճուին այն ատեն, տեսնելով որ 
հասահաների հանահաների հայ հասանական հանահանգին ու իրենց գերագոյն գոհարերութիւնը ապարդիւն չէ

րրեսց դերապոյս վորարորություն արդչակումերը եր Կապ. Խաչի Սանուհիներու երդչակումերը եր դեց օՄայր Ալաջոին»։ Եւ ապա, դաչար վերած ունցաւ տուավահառի։ Բարձրախոսի առաջնոր որությունը արարատանի հայարարությունը արարարությունը արարարությունը արևությունը արդեր հայարարությունը և բանարությունը և հայարարությունը և հայարարությունը և հայարեր արևիների ու հայարեր հայարեր հայարեր հայարարությունը և հայարարութ U.ju walffer backplike we bound :

Այն տարքը ծուշրոր այ ողաս ։
Գադար մր աներաժետ դարձաւ կարծևս եւ
այս միջոցին ընկեր Մ. Մուրատեանի դեկավարուԲեաժը ավակ մր Բերքինուս և չիչ մր դեն ա.
Ճուրդի դուշեցա։ Կարձ տեւեց նաևարածառու
ևւ բախար ժարոեցաւ Վ. Հ. Բարունակեսնի։ Իսկ ընդ հանուր արդիւնքը նուկրներով յայաարա . ուե

րող համաւր արդիււթը սուշրսարող բշյապրատաց ցաւ 16 հայար ֆրածջ ; Եւ ահա ժամոր 8 է հանրակատբր կր սպասէ , պետք է առւմ վերադառնալ։ Հաշկադրուած, ա « ձեծջը, լասաղու արաժադրութիւններով կր րաժ-նույն ծառաստաններէն եւ այնջան ժանրին դար-ձան կարկացուն առուսակչի :

ման կարկաչուն աստապելը։ Դոկ կազմակերպիչ յանձնախում բր տակաւին կ'աչխատի եւ ժինձնուն ատեն կր ինպրէ որ չեղը. Հահայութքիւններ յայտնուին իր կամաւոր օգնա կ աշխատան եւ միեւծույն ատեն կր ինորբե որ չՀոր.
Հակալու Թիւններ բայանույն եր կամարոր օրկա կանհերուեւ Գ. Գ. Յովս և Ալովեդիանի, Կ. Վիրիչհանի եւ Մ. Թիլականի։ Մասնաւոր չնորհակայուԹիւններ Գ. Խաչիկ Տերադրանին, որ ուշ ատեն
փոխադրութեան գժուարին պործը մասնանան էր
տիրայուժար .
Ա. Գ. ԲԵԻՋԱՆ ԴԱՅԻ

LERPHE AUSTALPHUE ZUTUP

### ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՎԱՐՑԸ

ՊՈԼՍՈՑ ՀԱՑՈՑ 1895Ի ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ . — ԳՈՒՄԳԱԲՈՒԷ 2000 ՀԱՅԵՐ ՊԱՊԸ ԱԼԻՒ ՎՐԱՑ ԿԸ ՔԱԼԵՆ — ԵՒ ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԴԷՊՔԵՐ — ԻՋ -VERLEUL AUSCHURFF HUSURUT FERE

— Տարիներէ ի վեր Հայերը բազմանիւ անի-բաւունիանց եւ Հարստահարունիանց, Քիւրաե բուն փորձանջին եննարկուած եւ Տղմուած են ։ Կառավարութեանկողմէ իրական պաշտպանու Թիւն չին վայնլած։ Պատլիարջարանին ևւ Հա երև չեր վայելու : Պատլիարջարանին եւ Հայ արդարատելու հետև գանդատներուն կարևորու երև չրնայունը։ Մեր վիճակը հետրհան դանդատաներուն կարևորու երկրն չըննայունը։ Մեր վիճակը հետրհան վատ երարձերու գանդատան գանու հարաացաւ։ Հայիրուն կողմե իսլամենրուն ոչ երացուան գատերը չահանունցած անատ անդամ անպատին կը թնորուին այն հրաժնհրը, որոնը կը յարձակին Հայոց կհանցին ու հեշթին կրայ : Մենչ Հայերը բիլին ապատրուակով մը կը պատմունի : Մենչ պետու թեանց ուսաքին ապա իներվ բառն Մենչ այն և հեանցին ապա իների կրայի արաննային ու հետաին և հանաքի ապատունեն և անանցի ապատանան ապատանան անունցել , վայինայան որ կր կրկնուին Սատունի եւ փերկիրո հաճանարույի մեն պատահանած ապարակարությաննան հերը անորի և հետաինու հետաինունը և հետաինու անանան հարարական պատանեսները, մանաւաներ որ և հետաինում հերը անորի և և հետաինում հերը հորդին որ և հետաինում հերը անորի և և և ին անև հարարարեն չայրեր և կիճակի չեն բան մը ընհլու ։ հժանենքար ժատանարն այս պատասխարով ջա -

կատ լարդարած կ'րլյար Օսժ․ պետութեան դէժ։ ԲՈՒՌՆ ԲԱՆԱՎԷՃ ՄԸ ԻԶՄԻՐԼԵԱՆԻ ԵՒ Ս.ՄԻԻ ՆԻՐ ՓԱՇԱՑԻ ՄԻՋԵՒ.— ԻՆՉՊԷՍ ՆԵՒԹՈՒԵՑԱՒ LUBAUAUL UNUSUUFALPALL

Երբ Իզմիրլհան Պատրիարը ժխտական պա -սիան տուաւ Ապտիւլ Համիտի, Սալիհ Միւ -

տասիան տուա։ Ապտիլ Հաժիտի, Սալիծ Միւ հիր վաշա հի տեւհայը ըստւ .
— Ձեր տեղատերուն ձէկ մասը ճիչը։ է ,
բայց մէկ մասծ այ չատ չափաղանցեալ։ Յորչափ
չարուհակուին «Կոժիայե հիշեկրուն պերուու Թիւն .
հերի ու չարժակուժները, երկրին ձէկ անորորու .
Թիւն չի կրևար վեահաստատուիլ եւ ոչ մէկ բաթենորույում կարելի է ընկ։ Սա պարապան այ
դիտցեք որ ,ինչպես կը յուսաք, ենք նույիսկ մեծ
պետութիւնները ուղեն դործնապես ձեռը առնել
հիշերիները, միայի չետ երկարատեւ բանակցու .
βիւններու կրնան ի դործ դենլ այն բարենորո
գուժները դորս մատրիր են ընկ։ Ասկկա ալ մաժանակի կը կարտան Ձեր այուրսն ալ դուր վեա գուժենը գորս ժասարիր են ընել։ Ասկկա ալ ժաժանակի կր կարօտի։ Ձեր այս յոյսն ալ գուր է։
ԵԵԼ չօժակայաներ երկրին անդությունեան փերա հասատատուժին, կր վախնաժ որ ներկայ պոսն հաստատուժին, կր վախնաժ որ ներկայ պոսն կաշար չատ առելի կր գերաուի եւ կր յորդի։ Հակառակ այն ժիշնցներուն դորս կառավարութերնը
ուշի ժուղով ձեռը կառնել, հորեն կարդեր կը պաասհի եւ արիւն կր հար Հլյալիրը պիտի ըլլալ։ Մենչ արդեն բոլորս
ալ որոչած ենը հահատախուհը.
— Ալյալիրը պիտի ըլլալ։ Մենչ արդեն բոլորս
ալ որոչած ենը հահատախուհը.

Մայի Միւշիս փաշա այս խոսըին վրայ ոտրի
հյաւ ու որոչեց։

հլաս ու դոչից, հլաս ու դոչից, - Եβէ այս է ձեր մատորութիւնը, կրհաջ անձ ապէս Հաշատակուիլ , արզելը չենջ ըլլար, Հան-

quipm uppmned dundumulineligter Unimemod dupp-dudumning odt: Fung Udimmolneligtet durpling dundumuning dulph had be gores dummulineligtet of fire his differ, unpholog jodumpulineligten bod dundumulineline: bill net, nephato hide primende gord unp habyaker hinetze pack dundumumli quipi-diali; Ammylimpe Lunge, pack dundumumli quipi-diali; Ammylimpe Lunge, pack dundumli popi-diali; Ammylimpe Lunge, pack dundumli popi-diali; Ammylimpe Lunge, pack molimi generalised and popilised, dundumlinelige pur mylimli fertinalised and musike dundumlinelige pur mylimli fertinalised and sundum.

U.ju. publind Thesipp down abhitague fum

մ չմադագորակը Ար թուի թ

րիարդարահեն: իր Թուի Թե Իզմիրլհան Պատրիարդ վակացած եր Սային Միւնիր հաշայի այս վճռական արդա որարութենեն կարծեց Թե կհանջը ապաճումու - Բեան մեն եւ է համորդ օր ու չ ատեն դադանօրեն մեկնելով Պատրիարդարանեն, դնաց Աղսարայի ապարանցը՝ հօրս Մանժուտ Հերաբետոին փաշարի ու կը մասնակցեր դաճլինին եւ ունկերրութերն մի ինդորեց Մանժուտ Հերաբետոին փաշարհութերն մի ինդորեց Մանժուտ Հերաբետոին փաշար հայարանըն արանականութը, այս կատորութերն մի ինդորեն Մանժուտ Հերաբետորի դաշար այս ինորութերին մի ինդորեց Մանժուտ Հերաբետրի դաշար հայար հայոր ու սա մը խմոլրից : Մաշմուտ Ճելալկատին փարա Նախ բուդից ընդունիվ Պատրիարը», բայց յիտոյ ույ ստանել գնարը հերարարան առնել տուսու այս անա գնարի հերարան առնել տուսու այս անա բիջներու հայ հար արձատ իր արձան արձատ իր արձատ արձատ հերարարարան հերարի արձատարին է Թէ Բապաշորին եւ Թէ պետու որ հաւատարին է Թէ Բապաշորին եւ Թէ պետու հերա է հրարարայանի արձատարարահինինի, բայց իրընւ Հայոց պատրիարը գրութարարահինինի դերարեն չարակարև ինչ ուրանը տարիների և հիր հերարանու արձակունինի հերարերին և հիր հերարանու արձակունինի հերարեր հերարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան չեն ուղեր ենք ոչ րարևնորո գործագրումը :

(6mp.)  $(Gm_{I'}\cdot)$ 

տի բաղկանայ ուն դատաւորներն և ուն ծերա և ԱՈՍ ՏԵՍԱՆ կուտականներն :

Ալի Մամեր փաչայի դամլինը պիտի հրաժա ԵՒ, որպեսի խնաժակալ խորմուրդը նոր վարչապիտ մի նրանակել ենն իրենց պաշտնները նեւ նեւ նել դամլինը չարումակեն իրենց պաշտնները մինչև և որենրեր, իրը կը պումարուն նոր խոր հրդարանը, ընարկելու Հաժար վերջնական խնա հետում կան կեր

«բղարածը, ընտրերու Համար վերջեական ինա - ժակաները Հար. Նեկիպ ունկնդրութեամ ընդունելով նաալական գրառնութերակութեւն մր, յասրատրակա եր եր կրառավարութերները ոչ ֆայական է ոչ աշտականակաղար, այլ չարժում մր՝ Եղիպտոսի ըն - կերային եւ անահական վերելջին Համար, սահ - մանադրական միապետնենութ և Հոր չթվան մի կր բացուի դործակցութեամը և ամար, Միջերկրա - հանձ 19-ա կը րացուի դ կանի մէջ»

կանի մէջ»:

Վատավարու Թիւնը արդիլից պետական պատոնեաներու իստղաժոլու Թիւնը :

Աշինջաներիոյ դաշինը շետեւեալ Հեռադիթբ ուղղած է դոր ւ Եներիսի, — «Պատրաստ եմ Հրիկախելու դաւանանները»:

ստիսիու դաւսանանները չաւ ստավատ մր, Մոշամմվա Արժի որ պայասնանե հրած էր 1950ին, Ֆարուջի կողմէ, ծափակաւ հրած էր 1950ին, Ֆարուջի կողմէ, ծափաղաւ ծրանակուհցաւ ժամնաւոր յանձնախումիի մր, ջիներու Համայի որոս կարևոր խնակրերի — 1. Ձերնարու վահանախումին առինի — 1. Ձերնարու վահանախումին առինի հրատրութի չուսյու բիրենները և Ամրաստանագիրը կիլուի Թե առւրջ անպամ էչը վճարհը, րունի աշխատանջներ կատարեւ կուտար հւնու 3. Յունուաթ 26ի հրկիցումները — 4/Մամնաւոր դատեր կազահայիներ ապայ Գառեր հանալի, եւ Տոջ Այի Էյուպի, որուն դեղանի կնոն սիրահարած էր Ֆարուջի ևն։ Հունի և հրակի հրատարեւ հանակի և Միրերկրականի անգլ. առըսնիլին հրամանատարը, ծովակալ Մաունիսեինը ։ Գիրի հրամանարի էր անակի հետ ։

#### FULL UL SALDY

ՊԵԼԺԻՈՑ Աշխատանքի Դաշնակցութիւնը 24 ՊԵԼԺԻՈՅ Աշխատանայի Դաւջակցութիւմը 24 տանուան գործաղույ մը սարջած է յրուսոյիկայ շաբան օր, բաղաքերու Համար երկամեայ գինուո - բութեան որ դեմ Այս առթիւ կայ մը ուղղած է միւռ հինդ գինակից երկիրներու արձեստակցական միութեանից, որպեսսի պահան ինծ անդեուհրես պահես չրվանը, 18 ամիս։ Տասնեակ Հաղաւութ դինուորութեան չրվանը, 18 ամիս։ Տասնեակ Հաղաւուր դինուորութեան չրվանը, 18 ամիս ծառայած են, ի զուր արձակման կր սպասեն։ Անդլիոյ մեջ ալ վինուորութեան չրվանը բարձրացած է երկու ապրուանը

տարուան:

ԱՏԻԿԱՆԻ ԹերԹերը կր գրեն Թէ Իրանի կրօհապետը, Սէյիտ Քաչանի, դեր մր ուղղած է որով
ի հռաքարիէ դործակցուԹեւ՝ հաստատել Իսլան՝
հերու եւ կաԹոլիկներու միջեւ, «խավանելու Հաժար նոր աշխարհանարա ժրչ։ Կրօնապետը ի րսէ — « Իսլան եւ ջրիստոնեալ բոլոր ժողովուրընելու միուԹիւ՛ւնը գլխառոր երաշիկին է ժարդկային բարօրուԹեան եւ անդորրուԹեան, հետեւա բար աժէն Լանջ պիտի Թափեմ այդ. Նպատակին
հանելու հռանար :

ում կատարուի ։ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ բեղՀ․ MARIAGE TEGELLASHIPPELL ընդեն գրու տուղարը, Ադպաս փաչա, տեսակցունեան մը առաուղարը, Ադպաս փաչա, տեսակցունեան մր առարև այսարուրեց են լուրք բարենորոգումներ պիտի կատաբուին Եղեպաոսի մէջ, ընկերային, տնտեսական եւ Հողային։ Գիտի յարգուին փոջրաժամունենաց կրոնները։ «Թող օտարենրը չիատնուին մեր ներջին գործերոն, եւ մէկ տարին չլրա-

#### 208-608A

**ժող · ամսաթերթ բժ**շկութեան խմբագիր Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

ասրագրթ Ե ան արևար բովանդակու ՕԳՈՍՏՈՍ, Եիւ 140, Հետևւհալ բովանդակու Երբ չադամակարեղծը ժեծնալ կամ թե
ինչո՞ւ չեն կրնար միզեկ ժարդեկ (ՏՈՔԻ Շ ԱՅ
ՎԱԶԵՍՆ) — Հուլիով Հետևրները (ՏՈՔԻ ԱԵ
ԹՈՒԵՍՆ) — Հաւտացը կր նպասու առողջու Ենան (ՏՈՔԻ ՎԱՈՒՍՏԵՍՆ) — Հայաժանդը
Հետև (ՏՈՔԻ ՎԱՈՒՍՏԵՍՆ) — Հայաժանդը թեան (ՏՈՔԻ-ԳԱՈՒՍՏԵԱՆ) — Հայասնանդը Հայաստանի մէջ (Գ. ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆ) — Որ-ձատութիւն (ՓՐՈՖ․ ԳԷՐՉԷՐԵԱՆ) — Արտեչ (Ծ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ) — Աղբ ցաւի դեղ (ՏՈՔԹ ԱՇ-ՃԵԱՆ) — Խժել թայց ե՞րբ (ՏՈՔԹ ՆՈՒԱԼԻ) — Հարցարան (ԽՄԲ-) Տարեկան թաժնեդինը 800 ֆրանը։ Արտասահ -ժան 1000 ֆր. : Դիժել 17 rue Damesme, PARIS :

THITONIA SHA L

ሳሳያሳቤተጊህያ 3ባህሳህን

#### HAPSILY LAULOS

(Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն)

ተያለበተባለያ ፕሬሀሳለህፕ

#### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

ԲԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ Անսիրիարինելի դիրջ մը, որ կ'ուսուցան ի՛ր՛նչ-պէս կախ տալ հրախային, ի՞նչպէս Հադուեցնել , ի՞նչպէս խնամեկ Հիւանդութեանց ընթացջին ։

չայն ը բուսել 5 էլ, պատկերապարդ։ Գինը 800 ֆրանը (փոստի ծախջով 850 ֆր.) , պասանման 1000 ֆրանը։ Դիժել Ցառաջի նաս-

gind:

ՓԱՐԻՁԻ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԸ չնորմակալութեամբ

Laju mbumi

servene queuxp Empshi mihrp

(Կատակերդությեն երեց արաթ), եւ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱԲԵՐԱՐ ՄԸ (Չաշելա - ողբերդ - ժեկ արաթ), ժինչնոյն Հա - տորին ժեջ: Գին 400 ֆր., Արսաա - 2 սող

Մամուլի տակ է

brank suureur

(Թատհրդութիմս հրեջ արար)։ Ցաջորդարար կը հրատարակութի նաև։ Նոյն Հեղինակին՝ «ԿԻՆՍ ԱՆՀԱԻԱՏԱՐԻՄ Է», «ՕԺԻ -ՏՀ», «ՄԵՐ ԿԵԱՐՔԸ», «ՊԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ»

ծեր՝ «ՄԱՐ Իստասել», «Իստուն» Կատիրիկ ապապրանջներու հասցէ՝ M. J. Latifian 34, Rue de l'Amiral Mouchez Paris (14):

#### ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած է արձանագրութիւնը Վենետիկի Մու-ստ Ռափայէլեան վարժարանի 1952—1953 տա

րեւթիանին։ Վարժարանը կ՝ապահովէ հայ ազում տոհմային գաստիարակունիւն եւ կը բանայ անոր առվես հա-ժալսարանի գուները։ Գայժամենիու եւ ուրիչ մանրամասնունիւններ թու համար դինել տեսչունիան.— Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael . Ai Carmini, Venise (Italie) :

------

ցած գնահատելի արդիւն ընհր պիտի տեսնել » ։ Իսրայելի մասին ալ իսսնելով, Ազդամ փաչա յայ , տարարից - Վեա՝ Իսրայել ալիտի յարմարի Մեր ին Արևւելքի, անոր ամբողջական եւ օգոպանան մասը կազմելով, եւ կամ դուրս պիտի ձգուի, ի , թերու զօրունեամը, առանց պատերազմի » ։

Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

#### yn helinrach Turukya pudulinralikrkii

Իրենց բաժնեղինները վՏարել ընկեր Խոսրով Վշտունիի , որ այդ չրջանը պիտի այցելէ Օզոստ. եւ Սեպտ. ամիսներու ընթացրին ։

#### RAU ALBAULUU SORULE JUUULEE

Մ . Ասβուան , Պուլվատ Օստոյի մեջ 190 . դոստոսին , բարած երևկոյ , Թատերախում թե ըն-թեւ կազմով իր հերկայացնի Շելրափերի «ԱՄԱԷԹ» ը (որ և Ֆարար) Համ էենի դերը կը կատարե ԹՐԱԳՕՇ :

ՆՈՒԵՐՆԵՐ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻՆ... Դպրողասեր ծիկնածց Վարժաբանի վարչունիւնը չնորճակա ջիկնածց Վարժաբանի վարքունիւնը չնորճակա լունիսակը ստացած է վարժաբանի 15ամեաց յո-թելհանին առնիւ, հետեւհալ նուէրները (Յունիս 15—31 Յուլիս, 1952)—

# ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

ՊԱՂՊԱՂԱԿԻ ԾԱՆՕԹ ՏՈՒՆԸ LYON-VILLEURBANNE 39, Rue des Charmettes Կը ապանձնել ուժեր ահաակի եւ ամեր դանա կով պաղպալակ , նշանառուջի , Հարսնեջի, ի Հույջներու եւ Հանոբեմներու Համար ։ ԳԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ Դիմեր ուղղակի վերոգրհալ հասցէին հարսնիջի, խըն

#### 4.600.00 ALS

ԳՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ.— Դպրոցասեր Տիկ-հանց վարժարանը կը վերաբացուի Հոկա և իրն ։ Արժանապրունեան համար դիմել վարժարան, և Bid. du Nord, Le Raincy, հրեջըարթեր, հինդչարթեր և չարյան առաշտոները ժամը 9—12:Հեռաժայնեe Raincy 172:

#### WHEN THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՄԱՄ ՈՐԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Բացուած են 1952 — 53 ի ուսում հական տար - ւոյ արմաժագրութիւնները: Փութով դիմել տես - չութեան Հաացելին, 26 rue Troyon, Sèvres (S. etc.) ։ Մեկքի մօտաւոր չբջաայցը ընակողները պիտի ընդունուին նաեւ իրթեւ ցերեկօթիկ ։ Ժամադրուիլ Հեռախոսով՝ OBS. 18-28:

...................

# Lsudliwpnjd Turppludi

կը յայտարարկ Մարսիլիոյ եւ արուարձաննեկը յայսարարկ Մարսիլիոյ եւ արուարձահեն-րուն իր բոլոր դածախողորհեցուն ԹԷ իր երկու դարմահասուհերը կ'ընդուհին հիւանդներ Օգոս-տոս ամ տուան ընթացցին (52 Cours Lieutaud, Մար-ukչլ et 38 Ch. de Chateau - Gombert, ՄԷՆ Ժեռոմ :

#### Outune k

Φարիդի ժշտակայ արուարձաններէն Սարսէլի ժէջ, դերձակի խանութ ժր, կեղրոնական հրա - պարակին՝ Paris—Chantilly պողոտային վրայ , աստեսի կայան եւ կայարանեն 6—7 վայրիկան է Բնակութեան համար յարակից ժասեր եւ cave : Շատ յարժար դին։ Երեջ տարուան պայ վերանո - բողևին։ Տարևկան դարձ թ 10,000: Դիժել դերձակ ΕԼՇΑԻ, Place du XI Novembre, Սարսէլ։ Tel. Sarcelles 49, (ժամը 7էն 9 եւ 1էն 3) ։ Այս ծանուցումը ներկայացնողին որոշ դեղչ :

ՄԻ ՄՈՌՆԱԳ ՈՐ...

Միշտ լաւագոյն ճաշը

### Lhymyhli

կրնա ը ընհլ , Համով – Հոտով ու մանառանգ... Համելի մինոլորտի մր մէջ Elte metro Trinité qua Notre Dame de Lorette le. 24, RUE ST. LAZARE Ձեղի կը դիմաւորէ ԼԻԼԱՆ (AUX LILAS)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամա 1100 ֆր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 ֆր․
Tel. GOB, 15-70 Գին 10 ֆր․ C.C.P․ Paris 1678-63
Mercredi 6 AOUT 1952 Ջորհեշարթի 6 0ԳՈՍՏ

28pg SUPh - 28 Année No 6832-top 2pguli phr 2243

*Ամբագիր*՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

IFEC HOUSE

#### PULLBURGHURGEL

Ցանախ րացուտած ենջ թէ աւելի շատ հոգե. Թշուառութիւնն է որ տուն կը ջանդէ,ջան թէ

նիւթականը արոթագրաը:
Ֆերեւս երբեր այստա՝ Հարստուքիւն դիզած Էին տարադիր բազմունիլնները, անշնատապես Էլ Հաւաջարար, որջան աս վերջին երևոսեն տա-րիներու ընքացքին:

րիներու ինվադրին ։ Ո՛ր դաղունի մասին ալ իսսիր, իրադեկներ վաւհրական պատմունիւններ կը հաղորդեն ա -ռասպելական հարասունիանց մասին։ Անչուլա ամէնքն ալ հալեկին հարուստներու ժառանդունիւններ չեն։ Այ մեծագոյն մասով ար-դիւնը առեւարական ճարպիկունիան, յարատեւ

դրեսը տասարողաց «արզգորութ».

արկատանչի և ձեռներիցուքիան ։

Երևուն տարին կարճ ժամանակայրված մը է,
հասատուն իրիցեր առեղծերու, Թեւերը լայն դա-նալու համար։ Մանաւանը, համատարած աղատու

թեան եւ ապահովութեան մէջ ։ Քանի մը տարի առաջ, իրադեկ առեւարական մր 15—20 հայ միլիոնատեր կր հաշուեր միայն Քա

լիֆորնիոյ ,ենէ ոչ անոր անենեն Հայաչատ թա դաթին մեն :

Այս իրականութեան վրայ կրնաջ հայուել աժ-բողջ Մ․ Նահանգներուն մէջ կուտակուած հայկա

երաև Հարստութիինները։ Կր թում կարդալ ԹերԹերու մէջ Հրատարակ-ուտծ կիսկատուր տեղեկութելիննեւը, գազափուր

nemi Afrikamie; dp. kimplepii Smilane; 8 : kim ka. Luis smilambaft s Suspiinie (thich i 8 : kim ka. Luis Susa afini i filkii, yni kupu Mais hid , որ հրատուրի հրակատարատ վետա, դու ծարա-կր հոսին, իրբես հետեւանը ադիտուխեան կաժ

mergrenne. Renegle Sale neply gunger Walerer All, Zu A. R. K. Handi V. Syler nor berning hub miliber. no begange had auchtopp ուր մեծահարուսաներու ևոր դասակարգ մի կագ-մուած է։ Գյուին ըլլայով Հոչակաւոր «Հինդ առ հարկուր»ը, որուն զագանիլններու վարաղուրը չէ

Արդ , ինչո՞ւ բողմաթիւ Հանրօգուտ ծրադիր -ներ կր մեան Թուղթի վրայ , Հակառակ այս լեռ -ծակուտակ Հարստութեանց ։

ողուսուպ դարոսությունը Պարդապես անոր համար որ, նոր Հարուստնե էն շատ գիչնրը կ՚րմբոնեն սա տարրական նչմար ունիւնը, — Որջան ալ դիզնս, վախճանդ պա

Կր թուի թէ հին հարուսաները յանախ աւելի առատաձեռն էին։

Popla purphymym susumughufulp, Priphe purphymous «աւտացիային», անունա, բնարդագար իր դգային» ԵԼ առաուաժաշումը, գործ մը կատարած կ՝ըլլան , մեծ դումարներ, ծուքրիլով ի կենդանունեան կամ չետ մանու : Երրեմ ի քրենջ ծրադրած կ՝րլլային «անրս - գուտ ձեռնարկ մը , դումարը եւ գործադրունիւնը յանձնելով ազդ - իչխանունեանց : Նոր հարուստները չատ մը ձեռը բաներ» առը - ված ըլլալով , ինդհանրապես մեծ կարևութու - ենչ ենծ առա սատուս առանում հետև իս

է - ըլլայով, ընդհանրապէս մեծ կարևոր Եիւն չեն տար ապղօրուտ աւանդունեանց։ Ի փառշն ալ կա՛մ ժամուն դուռը կր փնտոնն, կամ ձիարչուներու, շչանօշներու եւ Մոն Զարլոներու մէջ ։

Քարլոներու մէջ ։ Իսկ երբ տեսնեն որ «ահա մոտեցան մահուան ժամերը», չատ ուլ մնացած կ՝րլլան։ Եւ ինչ որ դիգեր էին տարիներու տրնուԹեամբ եւ Հնարա -

գրությունը չու արևության արևոր առաջում անտումինանը, կը դատնայ միջազգային առաջ ը և Ենի պատահի որ խորհուրդ հարցուցած ըլրած միգորառորի մը կան հարկողոնականին, բան մր փրկուած կըլայ։ Առանց սակայն դոհացնելու

գերկուսած կրքայ։ Առանց սակայն գուացնելու անոքիջական գաւման մեր։ Եւ ազային կոշուած իշխանութքիւնները Թաբ-Բափումէ Բարթեափում կը Բաւային, կանդուն պաշելու Համար խողմուկրակ ծաղկոցներ, իզբ-Տիթ- կրթարաններ եւ ուրիչ ձեռնարկներ։ Միջակ Հարստութեան աէր երկապասարդ մը,

Միքակ հարստութեան տեր հրիաստարդ ժը , յան ծարանձևան, ըսան հագար պեհրվին արտ , ժաղրվոց Վեյրունի հետարանին։ Իսկ բառին բուն իժաստով միլիանատերներու չբախումերին մեջ տա-կաւին յրանունցան մէկ երկու Հրաջեր» որ միջնա-կարդ վարժաբան մի հասաստերն Մարսեյլի կաժ սա Լոյս - Քաղարին մէջ...

### 0 6 6 0 6 6 6

ՉՐՈՑՑ ԽԵԼՔԸ ԳԼՈՒԽԸ ՄԱՐԴՈՒ ՄԸ ՀԵՏ

— Թևրեներէն իմացայ Թէ Մ․ Նահանգներու հանրապետական կուսակցութեան համագումարը րացուհը է հրկուչարթի օր մը եւ վերջացեր

ատ չ ս օր ։ — Յետոյ, իմացայ նաև։ որ նիստերը ամրողջ օրը չեն տեւնր երեր։ Քանի մը ժամ կը վիճին, իր Տառեն, կը պոռան, կը կանչեն, յեսույ՝ դապար — Այս, ես ալ այդպէս իմացայ։ Կը ոպասեմ

— Այս, ես ալ այդպես խմացայ։ Կը սպասեմ և գրակացու բեանդ ...

- Եղբայր պատուական, հիմա բեծի բաէ տեսհեմ, բնչո՞ւ Հայոց ազդին ժողովեհրը նոյն ալադունիամը չեմ վերջանալ։ Ինչո՞ւ ձենց օրերով
ժողով կը դումարենը։ Մեր օրակարդերուն վրայ,
փառը Աժենակային, այդջան կարեւոր հիւները
չկան։ Եղածը, չեղածը, չանի ժը աղգային խնդիր
հեր — դպրոց, եկործը, չանի ժը աղգային խնդիր
հեր — դպրոց, եկործը, չերածը, չարիակարական,
հրբեն այ հերջին վենր։ Մեկ բազականը միա
պատենապետին արեկնիր կորակի առառւ, եկերն պետ արերակիս իր և արեր է,
հողարարձունեան
ատենապետին արեկնիր կիրակի առառւ, եկերն ցին, ռութի միացեր է եղեր։ Արիչ հիւն ունի՞ այս
աղոր ...

Bumn, Հայոց արդին ժողողներուն մէջ , ա-մէն մարդ կ՝ուղէ իր հեղինակաւոր կարծիջը յայանել: Վա՞յ այն ատենապետին որ իր Հոմարյանում է այն արև առանապետին որ հր համար արհիչ համա օրիոր այնինչին։ Անդամ մր, իր յիչեմ, ժամ մր վիճա այնինչին։ Անդամ մր, եր յիչեմ, ժամ մր վիճա թոյնին, որ Թարականը հեղեցիկ դուսը ախու այնում և ա՞վ պիտի ըսէ «Ադրատաղ պնակն է գրուտ լու որ արաբ ըսկ։ «Աղթատաց պիակն է, անտես մի առնել»ը։ Ժողովականներէն՝ մէկը նոյնիսկ, դիտել տուտու Թէ աւելի լառ կ՛րլբայ եԹԼ Թագականը ըսկ «Շէն եւ պայծառ մնաջ» ու այրրանով գոհանալ։ Ձորս կողմեն բողորեցին ու կոիւ մին է փրթաւ ւ Ի վերվոյ որոշեցին բան մին

Pop which midding the honte or com

- Երբ մուկը ծառը ելլէ ... bhengush

PRUVUPLUVENS QUEERE TURUNRALIT

« Ազատ Եւրոպայ»ի անթելը հետեւեալ տեղե.

կութիւնը կը հաղորդէ... Ռումանիոյ Համայիավարհերը Հայ փոջրա մասնութիւնն ալ դաղթելու կը պարտադրե Հիւս Թրանսիլվանիայէն ալ Հայերը ըռնադադ

քի հնիարիուած են:

Այս շրջանին կեռլա քաղաքին մեջ, ուր հա թիւրաւոր Հայիւ կային, հացիւ 30 հոգի մեացած 
հն ։ Զաղաքին հրեջ հայ հնկոիցիներուն երկուցը 
փակունայան։ Իսկ բայց ծեացած ձիւս հնկոկցին 
ալ, պատերապի ընհացքին կողոպատուած է Հունդարձերում կողմի ։
Հունալարները 1944ին այս եկեղեցին կողոպ անցին եւ առին տարին պարսկական Հասնենի 
դողմերը և Ռիւպենոի գծած հուակաւոր «Ցիսուս 
հայի վրայ» նկարը:

ՎՈԼԿԱ - ՏՈՆԻ վրայ առաջին ջարիւդատար լողենաւը բանեցաւ : Մեկնելով Ռոս Թովքն, անցաւ Վոլկա - Տոնի ջրանցջեն , «Ներջին ծովքն» եւ Հա հիւսիսային ջուրերը, չարունակելով . դէպի

ՍՈՒՐԻՈՑ փոխ վարչապետ ընտրուեցաւ գնդ Շիչաքի, հկատելով որ չեւահոչ է պետուհցաւ դծոր. Շիչաքի, հկատելով որ չեւահոչ է պետութեհան վարիչը, դծու, ծնաւդի Սլո։ Այս առքիր Հրամա - հաղիր օրչեց մբ Հրատարակցւեցաւ, վաւեւացներվ փոխ վարչապետի պաչտոնը։ Այս տիպոսը ստացողը պետի բանուի բանակին սպաներէն ։

### Sulpurhli shi hurtuduglind on with hunthuhilitru duuhli

*ከՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ* ԹՈՒՐՔԻՈՑ , ԻՏԱԼԻՈՑ ԵՒ Մ․ ՆԱՀԱՆԳ-ՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵՒ

Աժերիկեան գործակալուժիւնը կը ծանուցանէՍԼ անհամաձայնուժիւն մր ծաղած է ՀարաւԵւրոպայի օգանուային խարիսիներու մասին։
Եւրոպայի օգանուային խարիսիներու մասին։
Երբի խոսորով, տակալեր չեն ընտրուած այն կաբեւոր խարիսիները որոնը ամէնկն առելի մոտ են
ատրուհ Հարաւ- Եւրոպայի-օգանուային հրաժանատարուժ Հարաւ- Եւրոպայի-օգանուային հրաժանատարուժ հետ ինորինը:
Յունաստանն եւ Թուոսիու օրևալային սասես

Bունաստանի եւ Quelibhul offmenthe bulgi ասկցութիւհմներկն առաջ, կր կարծուեր թե գե կոյց մր պետի հրատարակուհ, Աոլանտեահի դի -նակցութեան հարտւային հրամանատարութեան

կոլց մր պիտի հրատարակուի, Աոլանանանի դի-տակցունեան հարաւայնն հրամանատարունեան են Բարկելով Յունաստանի եւ Թուրջիոյ օդանու-շային ուժերը։ Բայց խօսակցունիւները դերնու ցան առանց հրգակացունեան մր յանգերը։ Տրունքից որոչումը կապ ունի Յունաստանի և։ Թուրջիոյ մէջ օդագործերի օդանաւային իա-իրիաններու, ինչպես եւ հրամանաապրելնեան հետ։ Նիրկային Յունաստանի եւ Թուրջիոյ օդածառային ուժերը տեսաստար եւ թուրքըըդ օրա Շլեքրբի Հրաքանասարունիան տակ , Ֆիրևնցայի Ճլեքրբի Հրաքանասարունիան տակ , Ֆիրևնցայի մէջ: Այժմ կր Հաւաստեն Թէ բանակատեղին պիտի

աչչ։ Այն ու ի Նափոլի ։ Յունաստանի և Թուրջիոյ ցամաջային ու Առնաստանի և. Թուրքիոյ ցամաքակին ու ժերը պետի գրուին ամերիկայի դօրավարի մի
Հրամանատարուցեւմ, տակ։ Օգանաւային ու բուն Համար այ ամերիկացի Հրամանատար մի կրնայ ընտրուիլ, և կամ յոյն և Թուրք սպայ մի որ
ուղղակի պատասիամատու ըլլայ ընդ 5 - Հրամա հատարին՝ ծովակալ Քերնիի։

### Aulihli lin purdruliui

Ոսկին չանկարծ բարձրացաւ ասվի օշ. . ' ' -տալով գտնադան մեկնունեսնը, մանայանդ որ մեծաջանակ վաճառման գինելն ալ դղայի բորձ -

մեծա քանակ վաշտունան գիտորա ալ դգադը բաղ-բացում կը ցուցինն .

Ինչպես կր դրեն տեղական Թերթերը, Բ. օգ ձոյլ տելի կր ծախաւէր 511.000 ֆրանրի, մինչդես դինչ 506.000 էր ուրրան օգ, իով 494.000 ֆրութ մէկ բարան առաք։ Պաշտոնական չուկաւ փե մեն լի հար, դործառութի հիմներ կատարունչուն մեր ile 516.000 Prubet:

չևւ 516,000 ֆրահրի։
Նոյի օրը տեւ շուկային մեջ առլարը բարձրացաւ 404ի, մինչ 390 էր մեկ չարան առաջ, այ տիւթի ամենադարձրը՝ Մայիս 19էծ իվիր։ Մենըքինն այ բարձրացաւ միչչև։ 1015 ֆրահրի։
Մեծաբանակ վաճառման դիներում բարձրա ցումը կը վերադրուի պաճարախարհ և և կայարիչ և
Արտասարական մասնադեանի, որոնանս կերե
ան ուրիչ պատճառներով — կրճատում ամերիկհամ վարկերու , չետեւարար և Յուլացաւմ դինական արագույ արևում, անասուցիին իրայան upmayen Blowing, whomany ne blich On

Ֆրան բր փրկելու համար կատարուած փո խառութիւնը աժչնչն լաջող դործայութիւնը կր համարուկ գօր. ար կոլի հրաժառումէն ի վեր-տակարն իրարեկներ դիտել կուտուն թե կատակա ըսւ թիւնը 195.000 միլիոն ֆոտնը «Բարմ» ույու առացած ըլլալով հանդեռ Հ 200.000 միլիոնի բաց

They bright, workbumungungun Uhne Place ները կ ազդարարեն Թէ պայքարը պիտի վերսկսին ամառնային արձակուրդեն հար

# mulinigh plianilyp

Ֆրանսայի արտաջին Նախարարը, Գ. Շուման Թունուղ դրկեց, իր պաշտոնատան ափրիկնան եւ արևելնան բաժեն տեսընի Գ. Գինոլ, մասնաւուը հանարևելնան բաժեն տեսընիը՝ Գ. Գինոլ, մասնաւուր նամակով մի որ ուղղուան է այլին ։
Ինչպես կր թացատրեն տեղական թեւթերը , փրջին դատահետ թեւնն է որ կր արու խ Թումուդի վեհապետին, որպեսզի Տշուկ իր դերջը բարևնո – բողումենրու ծրադրին հանալայն Եր գուսացութիչ պատասխան չարուի, հաշանական Է, որ պեր հարկադրուի նասարարը այս մինորին հանարորը այս մինորին հանահարուր այս մինորին ռիմած է

Հարկադրուի հրաժարիլ:
Արտացին ծափարարը այս միջոցին դիմած Է
անոր համար որ պեյր մերժած էր ընդունի ֆրանանոր համար որ պեյր մերժած էր ընդունի ֆրանանյան մարզպանը: Իր դոկած ծամակին մէջ, իաանում անում ծրանապի հանրապիտումենան իսաիսուդամին, Պ. Շուման կր մերժ է հանրապիտում ներ ընդունիլ րարենորովման ծրագրի մասին։ 84.

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### **ԱՄԵՐՈԺՍՆՔՍՐՐՐԻՐՐ** ተሁጠበያበፓት ቢF<del>3</del>

1937 — 1938իս Խ . Միու թեան մեջ մաջրա . ուսծումերիր կեր կատարում (է՝ բարդատա մեջ ծաքրա դուժումերիր կերատարում (է՝ բարդաջական դատ ճառեկրով։ Կը պատուշտտուկին անոնք որ կը չե Հիխ կուսակցութեան ընդհանուր գիծեն, իրակ ազգային Հահրապետութեւներու մեջ՝ գլխաւո

ազգային Հահրապետուհիևններու մեն դլիաւո -րապես ազգայնական Թեջումներ ունեցողները։ Ներկայ մաջրադողծումները Վրաստանի մեն կատարուեր են ու եր կատարուին ջրէական յան-ցանջներու , ամե՛ր կարգի դեղծումներու, կաչա-ոակերուժեսնց, դողուժիններու եւ առՀասարակ «ադյիալիստական ձեփականութեան» իւրացում -«աղջիալիստական սեփականուննեան » իւրացում ներու Համար «Արդայնական Թերաւմ»ի են «
պադրանքը չեն ընել Թերները , երբ երբ «ենրկացնեն» յանցապարտները։ Ասով կ՝ուղեն՝ մաստանր
ձեղմացնել պատասիանատուունիւնը Վրաստանի
ար վարիրներուն, որոնց է Ուիրիան վատաներ էր
14 տարի շարունակ երկրի վարչունիւնը։ Բոլչե շիկիան թականումով օրեպկան ամբաստանունին,
և գինյան ընդունումով օրեպկան ամբաստանունին,
և բինչութ և Թենեւ իր կուն չապատական է, Ջուր
«շիատանը», սակայն, որովհետեւ ուրան ալ կա հան նուսպացնել նշանակ նրանական հեն և ուրան ալ կա հան նուսպացնել նշանան ունիչուն ունին և կատարում գայքնակութիւններու, անանջ, ի րևնց ծառալով, բացառիկ ևւ հղակի տեղ կը դրա-ւնւ, բաղդատելով ժիւս խորգերդային Հանրապե տուժիւններու մէջ կատարուած նոյնանման ա

տունիոններու մեկ կատարուած այսատումեներու Վրաստանի մեկ կատարուած դեղծումներու նւ կարաչանունիններու մերկացումը , բնակա – հարաչ մեկ օրուան մեկ չեր որ կատարուներ է եւ դեղծարարիներու մաջրագործումներն ալ տեղի ու հեցեր են ամիաներու ընթացցին:

Mayin the wit pathepric propring per a Ledge with higher Landblane number of the bland of the ledge of the bland of the ledge of the bland of the ledge of the le

maning behamin markeper miximarque Phrikhen er mining quarmo qipoge, Bi funin markeper ming di ki behatike punghumunhimbi queymolibishimbi, -infamparibepe, Altandroth minjadishipe kito : Quarka Anumahungh bep Bepar pi Beparang gang hirama misi durambarde qape arkikebe bir ogu fatipehi di Quarmo futili, minjadi sambe alipang queyte bifahpe Quarmo kind futili ma qila sambu mape o qingan penghili i, apad furi adarmi ki kake durih di pani mangandini pi Best pang qop-kishim di Kito mangandi kindinda pengananganaեպեր վարեր վեր կուսակցական որենք րոլոր դար-հիչները և կեր թլյալով հենակոժի քարառուրարու-հետև եւ Բիւրայի անդանները Վրաստանի կուս-հետև և Բիւրայի անդանները Վրաստանի կուս-հետև որ և հերկացում երը կատարել այնպեսի ձե-ով մը, որ «մարջադործման» հենքարիրուած բարձրաստիճան անձնաուրյուն հանց բուն յան -ցանչները աջողուած միան և Հանրունիանը յայսո-հի չպառնան մանրամանունիւնները այն չարու-չանունիանը, որոնց Համար այն անձառորուար դերասատա տարրատատութ թրուտուրը այդ է գրու Հահունեակց, որոնց համար այդ ամեծաուրու -Թիւմները «արձակուհր» են, կամ «ադատուհր» են իրենց պաչաոններէն, Այս նպատակով «Ձ Վ »ն, Էջեր և։ Թիւեր ծուիրելով կատարուած դեղծարարունենանց, կր խոսի աստնց մասին առանց, սա կայն լիչատակելու դեղծարարներու անունները իսկ ենե ստիպուած է մէն բերել «մել կացուածնե

Ե Ծոնկան Հովանաշորութիլը դրասարակ
ցանը դործած որող պայասնատարներու եւ ամեն
կերպ պայասպաներ են գանոնը։ Օրերա տեղի ու
հերա վայասպաներ են գանոնը։ Օրերա տեղի ու
հերած կենավումի պլելումի գննարկերվ Բարա
ձիայի, Ռապավայի եւ Շոնիայի այդ Հակապետական արարձները, որոշեց Հանել աշխատերի եւ
հենակոմի կաղմեն եւ վաարեց կուակույթենըն
Ռապավան ու Հարց դրաւ Գեր ՖուջՀրդի նախագահութեանը անել Հանել դայն դատական հախաբաշի աշխատանչեն հեշակում հանարց դրաւ փուհենական դիպուտը դատակապին առջեւ պաշտ
հեն արձակին Շոնիան։
« Գյենումը Կենակոմի կազմեն արձակեց նաեւ
բաժիններու նախակին վարիչներ Ձիշինամեն

րաժիններու նանկին դարբչութ արգր արդ Կուպչավան այն սիայներու համար, գորս դոր ծած էին ջատրերու (պաչուծատարներու, դոր ծիչներու) ընտրուժետն գործին մէջ»։

Հովանասորութնիւն ցոյց տուած են եւ պաչա-պանած են յանցագործները... Շատ կարն է՝ եւ չատ անորոչ, Հասկնալու Համար էուԹիւնը, վերո-

### Ձաւակները Հայ մեծցնել

Կ'րեդունին որ անկնեն այժնկական խնդիրը գիրդուհիա որ ասերգչ արժումական ատղելը , սերոքուրի պատրաստութեհամ հարցը՝ հորն է Հայ պզտիկւները Հայ ժեծցնել եւ, անոնցժով պատրաս-տել սերունդ մբ, որ Հետեւորդը ըլլայ եւ անող ծոցեն ծերև արժանասորևեր, հավարդ սերունդին ճամբեն իր ընտեսոլու համար :

ճամ բչե ը Մահարու Համար և Արդ կարելը կորջին դերը, փոջրիկեն ատրու բայելու վարժունինե, մինչեւ որ դասնայ, հետգհետէ, հաստատուն եւ ինչնավատահ ։
Մեոդներուն չով, եւ անանց կարդեն ուրեչ
դործոններ այլ կան, պարհիներուն հորևիսն
բարոյական կազմունինան համար ։
Արդեն, այիսատանչով եւ դործունվունիան և
այլ նժարին մէջ կը դենն, իրենց, մասնակցու
Բնան և օժանդակունիան բաժիր, կապորոնաց, Արնեսն, և Մ. Մ. .
այլ նժարն և օժանդակունիան բաժիր, կապորոնաց,
Արնես, ներ, Արիներ, Հ. Մ. Մ. .
այլ նժան և օժանդակունիան առժան և առուսան և Նոր Սերունդ եւ բոլորաիջեաններ որոնջ ուղղակի եւ անուղղակի լթացումներ կ'ընեն, նորագոյն սե-րունդը բաղձացուած չաւիղին մէջ առաջնորդելու

Ինչպէս չատ դործեր, այս աշխատանջն ալ , կը պահանկէ ժեթոտ եւ նորութիւն, որպէսդի պգ-տիկը կապուի իր առջևւ դրուած նպատակին եւ

Այդ պակասը ինչո՞վ լեցնել եւ ադան աժուր կատիլ դիրենը առաջնորդողներուն։ Ի՞նչպես ու -րախացնել տղան, ծեռդներու եւ ժարժիններու դո-Տողու Թիմներով ։

Նախ , որպեսզի դաւկի եւ ծնողջի կապը մնայ ամուր, պէտջ է աչակերտներու հետ - հաստատել ծնողական ժողովներ, ծնողներն ու դաւակները ի-

ծաղմակատ օորով երը, օտորագրե ու դառավարը ը-րաբու գով հերև կրբենն: Այսպես պզաիկնները կը ճանչնան, իչենց տարեկիցներու ծնողները եւ փոխապարձաբար։ Մեծ ընտանից մեր, որուն մեջ՝ կը միանան մեծ եւ պզաիկ։ Այն տանն աւելի դիւբին կ՝րլայ պահիլ կապը եւ տեսնել փոքրերու ճիդը եւ ժեծե Sulingne Philip

Տղուն պէտը է կապել նաև, գործնական միջոց.

արող, Իւրադրածչիւր միութիրն, կրհայ աղուծ սէրը ևւ հետաբրջութիննը վաուպահել անոհց հանդեպ փորր դունորդ թիններով : Օրինակով խոսիմ :

Մրասիան գործարանի մը կարելի անդ ապրա-պրանգներ, դոելով կաժ ապելով, Նոր Սերումը, Սկաուտ, Հ. Մ. Է. Մ., Արենում, Հ. Մ. Մ., կա-պոլտ Սայ, Ծերանոց, եւ յառաջաղեն աչակերտեն-րուն տալ մէի երկվեցեակ, մասնաւոր արցակեր և Նոյնը կարելի է բնել, դնելով տեսարակներ, այդ անումներով, այնպես որ տղան աչջի առջեւ կ՝ու-նենայ միշտ, այդ առաբկաները, եւ անոնց վրայ

գրուած անունները ու կը կապուի անոնց ։Ձեժժոռ. նար նաեւ ռետինը գոր ժիչա պիտի ըլլայ իր ձեռ. phu 159 :

գրուակները կ'ուրախացինն այդ հունինի կ պատ բարա ունենար այդ նիւները, եւ ծնողները իրևոց գաւակները կ'ուրախացինն այդ հունիներով ։

գառաղմերը գուրաբացաս այդ տոււրութի չու -գաղ հորունիևը որ տղան պետը ունի դինջը չլա -

ցնող հոգությունուրա, ու անույց կը փուրի չու -առվ։ Տեսակ մը մահիավարժական խաղ : իմ ույադրութիւնա, առաւնլապես կը կեղրո -համայ պատիկենթու վրայ, որոնը վաղուան ոն -թունոր ակտի կազմեն, եւ իրենց կապուպետի պա-ենւ, մեծնրուն հետ իստոնունյով :

ձեն, մեծերուն հետ խառնուելով:
Տուեց պատկններուն արժեց եւ կարևույու
Բինա, ու ձեր հիտերը պիտ հարգևնա հորաւին։
Տղան, երբ կր ժեռնաց, պետք ունի հակողու
Բետն եւ խորհոււրդի, ինվ փոջրերը դիրենը չլացնող ժիջոցներու պատկերներու է
հայ նաեւ bloc — notesերու դրութիւնը, ո
բուն իւթացանչներ ՝ էջին դլուխը կայնելի է ար
ժամաարին այդ Միութենանց անումները։
Տղան կր կապուի, կր կրկրեն , այդ Միու
Բիևններուն դեռ պղտիկ տարիջի մէջ եւ չի մոոնար դանութ, եւր պատանի կր դառնայ, դեպի և
բիատաարդութեն բարոգրանալու համար, ուր պիաի հանդիպի տերի հարերներու, իրեն վիճակ ուսածները տարեծեր արդուներու հանդիպի տերի հարերներու իրեն վիճակ -

րինասարդութը... ըւ և արեցներու, իւև վիճակ ուածները ստածձերը համար :
« Չլօր նօթեյ եւ մատիտներու դրուքիւնը երբ
հասաստուի, մեր փոջրելը կրնած մահել հայ կական վաճառատուններ, խանուքներ, դիմել չըջուն վաճառադրմերու եւ ծախել անոնց, պատմո
վելով հասոյն մը։ Ինչպէս կ՝ թնեն ֆրանսացի տրդար, պատելով խանուքները և այճարանները, չաապարինով վեն բենց «courseshpent» համար։
Երբ վերեւ բիչուած Միուքիւններ, այս նայատելին դլուիս կանդելին, կատարած կ՝ թլլան դործ
մը որ պետի տայ եւ արդիւնը, եւ ափուխա՝ ը ։
Տղած երբ տեսնե Թէ իրմովիրդրադին , վրաատ են որ դի դեն կը ծնի աշխատանի ուժ եւ
ձեռներեցութիւն

ձեռներէցու թիւն

Ապապային փորբերու ացուս և հետինի, արդիւնաւոր դառնալ։ Մատիտներու , ոետինի, «պլոր ծոնծի սկզբնաւորութիւնը կրնայ ճամբայ բանալ դեռ ուրիլ միջոցներու եւ նպատակներու ւ 2. ՎԱՐՎԱՆ Ապադային փորբերու ածուն եւ Հոդր կրնան

#### 118118115-8

ՀԱԻԱՔԱԾՈ6 ազգային, ջարարարական եւ կու ակցական Հարցերու չուրք յոգուտծներ։ Գ եց Ր. Գ. ՖերաՀեան, Լոս Աննկրս, Քայիֆոր իա 1952 : Գին 4 տոքար ։

> HUPTUSER OF SUPUDESER « R II. P. II. 2 » P

յիչեալ բարձրաստիճան անձևաւորութեանց վիչեւ ըրարձրասան հանաարում հետութը (R. ըրարաուրարը հրերի R. իչիամաւորե է դրործած բանցականիրու դորտ օիչ հաց «Հակապետական արարձինը» կր կոչ է կենական ալեծումը։ Ո՞վ պաշտպանած են, ինչ կարդի յանցարրծներու հովանաւրունիւն գոյց առեր են հարանան և Շոնյան։ Յետու, ենք երևցը միա սին ժենանը «Հակապետական արարձինը» գործած են, ապա ինչո՞ւ ժէկը կր վծաբուի կուսակարումին է, հով ժեւտը՝ ոչ է կերխարչս, ի՞նչ պաշտպանիր, որ հիշարայան, ի՞նչ արարացները» և Մերար չարարձեն հուսակարությեւնը» և արարձինը» և հերարայե հրապատական արարձինը» և արարձինը» և հերարայե հրապատական արարձինը» և արարձինը» և հերարայե հրակարացները հուսակարությանը և հրարարձինը» և հերարարձինը հայած և հերարացները հերարացների հրարձինը հերարացների հրարձինը հերարացների հրարձին հերարձին րագաներու տակ եւ երբ «յայանի եղաւ» յանցանջը։

գործած լանցանքը։
Կենակոմի պլենումը այս մասին կը ծանուցա-նել, ինչպես ըսինը, Նոյեմբերի 18ին, իսկ իր հիս-ար դումարունը է ատկէ առաջ՝ Հայեսբեր, իսկ իր հիս-ար դումարունը է ատկէ առաջ՝ Հայեսբերով՝ կը Հատնինը Նոյեմբեր 10—12ին։ Իսկ Նոյեմբեր 6ին «Զ. Վ. իմէ կր տեններ Բարամիան՝ հկարդում Վենակոմի Ա. բարտուղար Ձասիվիանիի եւ միւս մեծանեծներու Հետ, իրրեւ մէկը կոմկուսի ղեկա-մարներիչ։ Մժուռ 6ին Վրաստանի երկրուր իշխա-նաւոր, իսկ 10—12ին «Հակապետական արարը հետու» մէծ առեսած անագատական արարը

ճաւոր , իսկ 10—12/Ե «Հակապետական արարջ .

հերուջ մէջ ըրձուած յանցապարտ մբ։ Ինչպէո
պտոտահեցաւ Բարանկայի գլիում ։

հիտոմամբ այսջան հրվար կանդ առինչ վերույթայունի արայուն և արդրդագրութեան ծ վըբայ , որպեսի այս տանջ այն խարդան ձեւերը,
որոնցմով մերկացումները կր կատարեն Վրաստա
հի բոլչեւկները։ Կարտաջանն պայտոնների կերարակ հեռուր ,
հենուր դատակապը, ռամաց ձանրուցենան յայտ 
հելու այն ծանր բանցապարտութեւննը, դորո
դործած են ։

1951 Նոյեմբեր 18էն ժինչեւ 1952 Ապրիլ 8ր այլնե ոչ մեկ խօսը վերոյիչնալներու մասին մա մուլի մեջ : Ապրիլ 8ին «Զարհա Վոստոկա»ն յայրանք Թէ Վրաստանի Գերագոյն Խորհուրդի հատալըջանը, որ դումարունը է հոյն ամոու 5--6/հ, հախագահունեան կազմէ վտարեր է Ռաբամիան չ «որով հետև. ան չէ արդարացուցած ընտրողներու

վստահութիւնը ևւ հնիարկուհը է ջրէական հետաարհղումներու»։ Ելենց որ Կենակոսի այլենումի ութոյումին մէջչէրբուան թեքեալումիան այլենումի ուբուրումին մէջչէրբուան թեքեալումիան նաևւ դատի
յանձևուհը է։ Այս պարադան կը յայտնուի անոր
յանցադործութնելեն հինդ ամիս հար։ Վերքացնե ,
լու համար Բարամիայի՝ Վրաստանի նախկին երևորդ իշխանաւորի խմրիրը, առևացնենը որ փերոյիչեալ գնֆորմացիան» վերքին խոսքն է անոր
մասին ևւ մենը, ամենայն հաւտանականութնեամեր
այլեւս որենչ պիտե հանական այլնուս ոչինչ պիտի իմանանը անոր բախտի մասին։ Գ. Խորհուրգը, որոշում աուեր է

րական մասին։ Գ. Խորժուրդը, որոլում աուհր է նաևւ ընդգ. Գ. Խորժուրդը, որոլում աուհր է նաևւ ընդգ. դատախան Շոնիայի մասին։ Նկատի ունենալով որ տն դատական ենտապես ունենարու հեթարկուան դեր հրդուր այս կապարեց հրմաական յանձնաժողումին, որու անդամ էր։ Ինչ կր վերարհրի այս հրթորդութնան վերջին անդամին՝ դատական հախարար Ռապավային, աշնոր մասին այլեւս ու մէկ իսոց կը դանենը մա «մուր մեն այլեւս ու մէկ իսոց կը դանենը մա «մուր մեն»

drieft dtg:

drace of the state ւրվասիր հրավոր և արտերի հանրուած ձևուսած են երբ իստոցի կր վերարերի այսպիսի փափուկ ինդիրեն -րուն։ Ուչարրաւ է որ Ծաղուրիի Համար կրսեն Թէ Պլէնումը դայն ազատեց եւ ոչ Թէ հանից ջար-առույարու ինենէ։

առեղարութույն: Ատիք գատ, ահ կոչուած է ընկեր : Բայց եւ այնպես, չենը կարծեր որ Շապուրի միւս չնոր Հաղուրկներէն տարրեր րախա ունեցած որյալ Ա. ԽՈՆԳՍԱՐՍԱ

#### The Auduquarulushulillern

*ԽՄԲ* — « *Ազդակ* » հետեւեալ խորհրդածու -թ-իւնները կ'ընէ այս խորագրով խմբագրականի մը մէջ․

— Ամէն տարի այս օրերուն խոր Հրճուահչով եւ Հպարտուննամբ կը կարդանջ ցանկը այն Հա-յորդիներուն, որոնջ կը վկայուին Պէյրունի Ամեարարան եւ Ֆետրոտիարեն՝ ինհրե խոսատգրանին ահ արտաների վիանակարրբինով օգաստագ, ին ըրա-անի արտաներ ժուն Հայաստարար հուն է արությունը և արտաներ հուն և արտասուգրանին արտանակար և հատարար

ուին կհանջի ասպարեր, իրրեւ խոստումայից ուժեր: Համարաթանական չրվանաւաթաննիրու հայկական հունձջը ներկայ տարեչովանին չատ բեղուն է եւ պատուաբեր ժեր ժողովուրդին հաժար: Քոան թժիչի չորսը ֆրանսականեր եւ տաս - երվեցը տաներիկաներ։ Երկու երկացումականեր և երկությանականեր և երկությանին և երկությանին և երկությանին և երկությանին և հրական երկայանին և երկությաններ՝ Երկու երկրայաններ, երևը դիսուժետն վկայնակեր , ժեր կարարական բանանուժետն իրևը չրվանաւ արտներ՝ ֆրանսական գրականուժետն իրևը չրվանաւ արտներ՝ փորձային պատանածուժետն իրևը չրվանաւ արտներ՝ համարական հանական հանանական գրականուժետն հանանատեր

ւարածեր՝ ֆրանսական գրականութեան բարձրա-դոյն վարժաբանին, տասնայողա՝ որականութեան պատկաւուրներ, հեմը՝ հրանդապահուհիներ, են։ Անհյի ջան յիսուն համարսարանականներ կր պարդեւէ ուրեմն Պէյրութը Մերձաւոր Արևւելջի հայ դազութեներուն, 1952 տառեւջ քանին։ Մեր ջադած տեղեկութեանց համաձայն, այս երիտասարդ ու երկասապորուհիներու մէկեն կա-րևոր թիև մի պատուդ յիչատակութեանց եւ բա-ցառիկ դնահատանդով ստացած են իւնեց վկայա-կանները, անդամ մը ևա Համարսարաններու տես-չութեանց հիացումի հրաւիրելով հայ ժողովու

կանները, անդամ մը եւս Հանաստարանները, անդամ մր եւս Հանաստարանները, անդամ մր եւս Հանաստարանները, անդամ բերարանի հայ է հաղաքուն կարողութենանց վրայ է Լուստաննչ մեր աղդեւ տաշապիր դաւակներն են աստեղ որ իրենց կանասիրու Բնաժր դուրիկելա իննացրի և մարի հորմերարան օտար կրիժական հաստատու Բիւններին ներս բարձր կուրան կետներ այս անունը եւ յազհական դուրս կուղան կետների այս յարին առաջին հավատամարուն է ... Այս առաջիւ հեծ որ կիուդերեր չերտել պարտայ մր — Անձաստական յարմու Թեները արտունետեւ ալ պիտի փերածուին ապարին է Արդեւ իսս ային կարատ աստացիկ հորմերարարին է Արդեւ իսս — գով՝ ապատ աստացիկ ակողութեւն են Արդեւ իսս — գով՝ ապատ աստացիկ հորմերարած ձեր բախտառուղ պատկերերը երենց ունեցած եր բանին պիտի հա

alwards:

Alpenfylme gowie pelydige, mawding if permanyaddiges is helpowendelige, mawding if permanyaddiges in helpowendelige, mawdines pelikub diamonacheddiges hell of the mean afficient of the order of the mean of the means and appearable of the order of the statement of the

առանիլին ջաներու արտանունից դերակչիու դօրու Միևն ստացած է։Մանաւանդ անոեց Համար, որոնջ փոջը տարիջէն իրենց կապերը նոգած են Հայկա – *ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՇԱՒԻԼԻ ԱՆՏԱՌԻՆՄԷՋ* ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

Անցիալ կիրակի Շաւիլի անտառին մէջ տեղի ունեցաւ Խանասորի արչաւանջին 55րդ տարեղար-ձի տուակստարուԹիւնը ։

Առաուն կանուկ Փարիզէն եւ շրջաններեն դագժամեր ընկերներ եւ Հայրենակիցներ տեղաւոր ռած էին գովասում անտատին ծառերուն տակ, ի ըննց ընտաննկան պաշադաներով : Կէս օրէն հաջ ժամը 3ին բարձրախօսի յուրադարունիամբ բաղ-

պարերդերով եւ հայկական հուտոլով ։
Ֆամբ Տին տեղի ունեցաւ դեղարուեստ - բա Ժինը։ Դոկի եւ Շաւիլի «Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդոի 
ժիար։ Դոկի եւ Շաւիլի «Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդոի 
ժիարնալ եւղջախումբը, դեկավարունեստեր րեկ։ 
Ս. Յովհանձեանաի երդային ջարի ձի ժողովրդական եւ փորսին իսիրերդենը։ Արտասանն ջին եւ փոխն ի փոխ մեներդեցին Նոր Սերունդի 
երիասասուղները, իչչպես նաեւ ժողովուրդին մէ. 
Զեն ջանի ժո հայրենակիցներ, որոնջ Զերժօրեն

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* կան շրքանակներու հետ եւ մեծցած օտար կերու ներքեւ

գերլու հարցեւ :

... Համարատրածները եւ դովենները կր փրկեն 
ուսումեական մարդը, մեր ազգային կազմակեց 
պութիւններն ու դադավուրական միութիւնները 
դետը է գիրեն ՀԱՅՐ 
Ու Թող լաւ գիտնան մեր բոլոր տեսակի աւար-

ու թող լատ դրատաս սար բոլոց աստադր աւար-ապամոները, որ ամենչեն բոլորում տերադրաների իսկ ոչնու փարժեն, ենք ոեւ է ձեւով իրենց պատ-բաստու քենչե, տաղան դեն եւ դործ էն ճառադայի հեր պիտի չծաղին հայ ժողովուրդի հաւաջական the still still som

Մյս աչևարհի վրայ հետը մր ձղելու եւ իրա-կան մեծութիւն դառնալու միակ ճամբան՝ հաև -րային ծառայութեան եւ ազդային նուիրումի

கியசிறயம் த :

(18)

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԽԱՅՏԱՌԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ալարուրկ արունստադէտ մըն է, կ'րսնն։ Դժ-լախտին ամէն մարդ կը կարհկցի։ Մենջ ալ սբ տանց կը կարեկցինջ։ Մարդկային է: Արունստի

մասին հատ, տոքին մարդ իր ըմրուհումը ուներ ։ Ինչ որ վրդովիչ է, այս «ալաթույքա» ցուցա -Հանդէմներուն առթիւ ցուցադրուած տխուր երե -

շույթն է ։ Շարաթ եւ կիրակի (26—27 Յուլիս) Տէսինի Գ առակիս ընդարձակ 

ծափաչարունցան ։

Այհուհնանւ խոսը արունցաւ ընկեր Այստ Իստա
Այհուհնանւ խոսը արունցաւ ընկեր Այստ Իստա
բրաւ համատորի արբառանը հերոսական դիկրիս,
որ ուրիչ բան էն, այլ միայն պայարա արտա և
անկաչիանը կեռներ արարական պահանին։ «55
տարիներ վերջի կր չարունակուի նոյն պայքարը և
պիտի տեւէ մինչևւ այն օրը, որ իրականածայ տասա հետում »: կետնքը»

quan hlungger:

Phymaphy of helmanungar. Philip Sherinth

Bulmanel mermembelt duminingan helmanunga

jingudelmahulisheris, dhrim dambind atah mam
me Aleis be ulithulan Aleis v.

Terminiming top hunta a fuor mendungan Aleishen

mend dipita ner aleitaper, unantan membilah

ու խմիչքը

Այս առքին «Արդու քեան» իումերը իր չար-հակալու քիներ կը յայանք բոլոր այն թեկերեն -րուն, որտեց բանակասու քեամեր, դեղարուևատա կան բաժ ինով եւ «պիշֆերի աշխատանչով իրենց սիրայաժար մամակարու քեանա տեսեն. Այս առթիւ «Արդութեան» խումրը իր ոիրայօժար մասնակցութիներ բերին այս տուս կատարութեան : ԳՈՒՈՈՆ

THEREP QUERTALPEUT ZUUUP

### AUBUILLIF AILLSE

ԲՈՒՌՆ ԲԱՆԱՎԷՃ ՄԸ ԻԶՄԻՐԼԵԱՆԻ ԵՒ Մ.ՄԻԻ. ՆԻՐ ФИЗИВЬ ՄԻՋԵՒ.- ԻՆՉՊԷՍ ՆԻՒԹՈՒԵՑԱԻ LUBAUAUL UNUSUUFARPPALE

Uning from the UNUSUVANION C.

Uning from the unique market and the experiment of the unique parablems danger by a market map and the property of the analysis of the appropriate the through the throughout the property of the analysis of t ம் மிழியு தம்

prographing to up upong to we jumung by ծել վարչական ու դատական պարհորպալումենրը։ Հրամայական անգրաժերտունիւն մրն էր ասիկա «Հրամայն իւրապայի պետունիւն մրն էր ասիկա

այլեւ Անատոլուի հայ Թէ իսլաժ — ժողովուրդին օղտին եւ պետու Թեան փրկու Թեան հաժար ։ Ար դարեւ՝ յայանի եղած էր որ հաս ուհոն կարդուած Հայերուն առուար ժենաժանուր հիշեր անժեղ էր։ Բայց անոնց ժիջեւ կը գանուէին «կոմիուէչի»ներ, Հայերուն ստուար ժեծաժատոնայիներ անժեղ էր։
Բայց անումը միջեւ կը պանուկի ձկոժիակ հիշներ,
դաշանաններ եւ ուհրադործներ այ դորս մահուտմը
դասանաններ եւ ուհրադործներ այ դորս մահուտմը
դասանելու էր։ Այտ ասունք պէտք էր պատեն ին։
Հայ Թե անունք որ էկին տասանան ապստանարական
չարժումին։ Իսրած ԲԷ գրիստոննայ մեկի ենքա կայ ադրերուն անհատներում միջեւ տերիստեալ
հերում եւ անոներներում իրաւումջները պետք էր
ճանչնայ ու անհասներներ հիշներային անդի անոնեց
Հայոց ապատունինայ անին, կարգի յարձակումնելու դէմ։ Գալով Հայերուն, անոնք չկրցան ըմբ
բունել Թէ պետութեանց միջեւ յարաբերութերնեն եւ
ումեկ հիտարահեն հիրակայար Հաջերու վրայ եւ Թէ
ոչ մեկ պետութեանց հիշև յարաբերութերնն և անոնեց
հարդի արձև իր և այս հասաատերին որ պետութեան
հետր իրևնչ այ Հասատահային որ պետութեան
հետր կորևայի ըմրոստութելեններով ոչնել կրնան
ձեռը բերել, ընդ չակառակն կր փնանան եւ բոլոր
առուցարիեր փոխանակելով եւ Հեռուէն Հան
դիսատես մեալով։ Եր ինինչն Իզմիոլիան Պատու
գիարար հետակային Ապահովութեան Անտուկի
նախարար Փափագեան էնչ-ի միջոցաւ Հօրս Մահմուտ մելալէտորին փողայի խոստողանեցաւ
Մելալետ Թեւքննիր դլունն այ ըսկ, Հայերուն

Ինչպես քենբենակա դրուինն ալ ըսկ, Հայեկոսեն Հավե Թուրջերուն ձետ մահրժացած ոչ ժեկ՝ արդ պոյունիւն ունի։ Նոյնունիստեր իւրացուցած էին ժեր կենցարը եւ թարջերը։ Նոյնեի Մենտուօրուի

Հայուհիները միչա իրենց գլուկսը ծածկուծ կր Հրջադայեին, անանց մոտ այ «Հարկմլից եւ Սելաժ-ԱՀԵՆ դուրենն ուներ։ Հին Թրջական երաժը. աութեան մեծ ծառայութեւն մատուցած են Գեո Հայերուն մեծամասնութիւնը կապուած է այս ե -SUF FULLIALS UC

UPBABLOUS SULUSASOPE APPUSASOUS 4AA-UUAULLER LEADIN 'WITTON GALES

ULAL. ACUAULLE WOURELLE RLUAPAANUE UPSUAPE EUNUPUPE OF VULFE UPPERP **ቀ**ሀሪህ ሃብሎደቴኒ ՄቴԿՆԻԼ

Ապարել Համիա մատեղ հայկական չոր դեպջերկն, թարենորողման ծրագիր մր մչակեր տուաւ կառավորության հայց չատ դուստ հղաւ գայն ընդունիլ տալ դեսպաններուն, որու չ յա - մաուօրեն իր պահանկերն հայ կուսակայներ նչա - Հակիլ արևելեան նահանգներու համար Աև Ա

հակիլ արևենիած հաշտորդներու Համար .
Պապր Ալիի եւ ռուս դեսպածատան տուս ծ էր
բահանդներուն ազդեցութեամբ եկնդեցինեւը ա պաստանած Հայերը սկաս երբենց տեղերը վերա դառնալ: Բայց Անատոլուր կարդ մր տեղերը և մասնաւորաբար Տրապոնի մէ) պարրերարա ընդշարումներ տեղի կունենային . պարրերարար

տայ կատարևալ վատահու Թիւն յայտնելով մարդ պանին՝ Գ. ար Հոնյոցի մասին, կրակ հի Ֆրանտասնելիմորին վատին, կրակ հի Ֆրանտասնելիմորին վատին, կրակ հի Ֆրանտասնելիմորին կարելի միջոց ձևուջ ատնել՝ վերակակու Համար բանակցու Թիւնները։ Մարդպանին աժեւհայանիներ ու կարծիչայի այժ առելի դժուտ բացան են բանակցու Թիւնները։ Մարդպանին աժեւհայենքեն ակելային տարառնայից մր կր համարուի
Թունուդի մէջ։ Բացի մարդպանին հանդեպ բռնան
դիրջեն, պեյը տեղի տուաւ հոր կասկածներու, հաժողովի Հարւիրելով Հի խորհրդականներ։ Ար ժոդովը երևուս հասել Հրաւիրուած էր ջինելու հահար բարենիորոգումներու ծրագիրը բայց իրակահին մէջ դասան է հոր ծրագիրը բայց իրակահին մէջ դասան է հար ծրագիրը բայց իրակահին մէջ դասան է հար ծրագիրը հայ մարկոլի և

Արտուն Թէ չատ մի Հակատաքարկերու կարգին,
ուն բաղկացած կասավարութիւն մը եւ ապատորեր
արութում օրենայիր հողով մր։ Ֆրանաական երբաղկորին հունուգիան օրենայիր հողով մի արանական երարորովին հունուգիան օրենայից հողով մի որուներ
անելի կարև Հայասան օրենայիր հարահական եւ
թաղարեն թեր հունուգիան օրենայից են թիղունից
այս ձեւը, իսկ երկրին 250,000 Ֆրանաացիները կր
հարծեն Թէ դժուարութեանց պետի մատնուն։
Շատեր արդեն սկսած են ծախնլ իրևնց ստաց ««ածթը»
առավարութեան այատուիրակը, Վ Գինոր Ջը.

ատածրը։
Կառավարուննեան պատուիրակը, Պ. Պինոլ Բջ.
դիյեր Թունուդ համենրով, յայտարարեց Թէ վբնռական դիրջ մբ պիտի բունեն, վերջին ձդձրում ներուն առիքեւ։ Երբ հարցուցին Եէ լաւտանս է,
պատասիանեց -- «Տեսակետները չատ կը տարբերին, բայց կրնանջ համաձայնուննեան ընչան դիլ փոխադարձ բարհացականուննեանը եւ չա փաշորունեամբ » ։
Իստանի արդելուն և հասորունե Ան ան ու հա-

իրաություննամբ » է կր հաղորդեն Թէ պեյը հա-մակ մր ուղղած է Հանրապետու Թևան ծափապա -հին, գանդատերով որ ֆրանապետն իշխանու Թիւն-մերը վար կդ դենն իրեն սահմանուան վարկերը , Շնչում բանիցներու եւ բարնեորոգման - ծրադիրը

սասրաղրելու Համար

ԿԱՑՈՒԹԻԻՆԸ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Գահիրքի անդլ. դեսպանը կը ծանուցանի Թէ «յաճախակի խոսակցունիւններ» պիտի ունենայ Եղիպտոսի վարչապետին հետ, յառաջիկայ ջանի արգայաստը գարչապարո ռատ, յաստությայ ցատը որ որերու որեկացրին։ Այլ կարարի պարաստասարի մբ տեղեկու Թեանց համաձայն, տոհեր ինչ յաս կ իրեկանայ եւ վարչապետը կարևոր յայստարա որումինա հայ պետի ընել, երեց խմամակայիներու երդումեն հարջ։

ին ամակալներէն մէկը, իչխան Ապտէլ Մոնե-ին, Ֆարուջի զարմիկը, որ Շերոպա կը դանուէր,

րանել — «Հանուն Աստունոլ, Հայրենիջին եւ Թա-պաւորին»:

Ծրագիր մր մշակուտծ է, մէկ միլիոնի բարձ-բացնելու Համար եղիպոտկան բանաքը։ Ջինուոր-ներուն ոոճիկն ալ պիտի աւեցնեն։ Այսջան ստուաբանիւ բանակ մր մեծաջանատկ սպառագի-ծութիւն կր սպասե Անդլիայեն։

Աւջայական դերդաստանին տարեքողակը 100 Հապար ոսկել 33.00ի պիտի գեղչեն եւ Ֆարուջի կայուածներն այլ պիտի դջաւնն, Համամայն վեր -Չին տեղեկութեանը։

Ոստիկանութիւնը սկսած է Հաւաջել մուրա-արև իրացել ձերբակարունցան 220 այրներ, 53 կիներ եւ 12 մանուկներ:

Շարջ մր օրենչներ մշակուտծ են, պատերը Համար այն պետական պատունածները որ կաշառջ

Շարը մր օրչեջներ մչակուած են, պատեկու Համար այն պետական պայտօնետները որ կայառը փոտնիան կարչական գորութիւնը պիտի միասնեն, ևնքողք վարբական գորութիւնը պիտի վերակաղմուի։ «Վաֆոս»ի չափաւոր անդամեներ կր պահանջեն հեռացնել կարդ մր վարիչներ, դուրեն ըրկայով հահարա (հաիտական հայարի հետանին մէջ Համարերութեամբ կր հետևորն հեջ Համարարութեամ հայար Միջին Արևելքի հրամանատորութեամ հայար Միջին Արևելքի կասանատորութեամբ հայար Միջին Արևելքի հրամանատորութեամբ հայար Միջին Արանաա հետութեան Արևելքի հան աղրիւրներու համաձայի, Անդիա, Ֆրանաս, Հարաւ Արևիչիկ, Աւսորալիա, Նոր Ջելանասա եւ Թուրջիա Կիպոսի մէջ պիտի հասասանին Միջին Արևելքի պաչուպանութեամբ կեղունը, եթե և դրկատա չուղէ մասնակցիլ ։

#### PULL UE SALAL

ԻՐԱՆԻ ծերակոյաը, որ կը բաղկանայ Հա - 
բուստ կարուածատերներէ, նախկին դեսպաննե - 
բէ, վարչապետներէ եւ դօրավարներէ, դժկաժա - 
կունիւն կը դուցնէ, վառերացնելու Համար Ղա - 
սան Սալինանի տապուած ընհրուն բոնադրառու - 
մը։ Օրինադծին երկրորդ ընքերցումը կատար - 
ուած ատեն, Հծ ծերակուտականներեն միայն երե- 
գր տացի կան, իրսեւ Հաշանուն հեան Նրան։ Օբի - 
հաղիծը յատուկ յանձնախումին յղունցաւ, ջըն- 
հաշելու Համար։ Ան Հրաժելա է երեջ ընքերցում,

LABU SEUUF

#### **ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ**

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեգ՝ Մ. ԻՇԽԱՆ, ԿեյրուԹ, 1952 Գիծ՝ 200 ֆրանջ։ Դիժել՝ «Յառաջոի վարչուԹեան ԹղԹատարի ծախգով 230 ֆրանջ

ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած է արձանագրութիւնը Վենետիկի Մու ատ Ռափայէլեան վարժարանի 1952—1953 տա

րատ Ռոսիայէլիան վարժարանի 1952—1953 տա -րկորինին: Վարժարանը կ՚ապահովէ հայ տղուն տոհմային դաստիարակունինը ևւ կը բանայ անոր առին։ հա-մարարանի դոննը։ Պայմաններու ևւ ուրիչ մանրամասնունիւններու համար դիմել տեսչունեան թու համար դիմել տեսչունեան— Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael . Ai Carmini, Venise (Italie) :

\_\_\_\_\_\_ UUUTAKL - VAKPUSEUL AUPBUPUL

ՄԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎՈՐԺԱՐԱՆ Բացուած են 1952 — 53 ի ուսումնական տար -գոյ արձամադրությունները։ Փուքով դիմել տես -Հուքեան հատցերն, 26 rue Troyon, Sevres (S. etc.) ։ Սեվրի մօտաւոր ըշքատյքը ընակողները պիտի ընդունույեն հաեւ երդեւ պերհեցնին : ժամադրուիլ հեռախտով՝ OBS. 18-28:

-----ԴԵՐԱՍԱՆ ԹՐԱԳՕՇ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

PARTMUM PROCESS THRUEST USE

10. Անքառան, Գուվատ Օտույի մէջ, 90 գոստոսին, շաբան երեկոյ , Թատերաիումերի լըբիւ կապմով իր հերկայացնէ Շէյթսիիրի
Համենքի դերը կը կատարե ԹՐԱԳՕՇ :

WWWALL SULL

ተለያለበተገሠራ የሚከላህን

### Under Unueos

(Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն)

INBU SHUUL .

#### ԻՄ 8ՈՒՇԵՐԸ

Գ. ՀԱՏՈՐ
610 ժեծադիր էն՝ 90 Թանկարևն (ԿՈՄՍ)
610 ժեծադիր էն՝ 90 Թանկարևն պատևերներով։ Բաժնուած վեց դլխառոր ժասերու . —
Աաժմանադրութեան առաքին օրերը Վասպուրականի ժեր։ 2.— Փոլիոր այդ օրերուն։ 3.—
Սաժմանադրական Թուրջիան։ 4.— Հայկական րաբենորոդուժները։ 5.— Համաշխարձային Ա. պա տերապեր և Տարթնի աշխարհը։ 6.— Կովկասի
ժեջ։ Յառելուած (պատժական վաւերադիրներ) ։
Տպ - Հաժաղդային ընկերուժեան, Գեյրութ, 1952

որպէսլի օրէնը դառնալ։ Անկախ լաբաթնաթերթ մը, «Տիւնեա», կր դրէ թէ Ղաւամ Սալթանէ պահուրտած է Թէհրանի մէջ, ծնրակուտականի մը տունը, բայց կառավարութիւնը ջույնը ձև բակալիլ։ Վարչապետը հերջեց այս տեղեկութիւ-նը։ — Շահին բոլրը, իշխանուհի Արաֆ, Փարիդ Հատոււ միասեր Քէ իր դոլցերու 10 պայուսակ -ներէն հագիւ տասնեակ մը կրցած է միասին թե -

թել: ԲՈԷՍԱՅԻ դայնակից օդանասերը երկու անդաժ բորճակեցան հիշակսային լրջանի ժայրաջաղաջին վրայ, հարիւրասոր կարև հափայժ եւ դօրաւոր պայինուցիկներ ինակելով դինուորական կեղուն -հերուն մեջ: Բոցերը մինչեւ երկինջ կր բարձ.րանային

ատարա :

«ՈՐԴՈՆՈԱ, այ որոշեց քաջել «պեյ» եւ «փայա»
արտորոսերը, «ետևունյով ներկարոս» օրինակին :

ԱՆԳԼԻՈՖ ՝ ախորդ վարչապետը, ինքեր, ճառ

«Եր խոսելով աշխատուորական «աժադումարին

«ԷՍ Մեայինի հաժամավարութքիւնը կոչեց «Սի
բայ հասկարուած ժարջապահանութքիւն մբ՝ ծեր
ուսում ՝ Ռուսիոյ պարերու բռճատիրական ժառան 
««Տենա՝ հաս չուս»

ուսած՝ Ռուսիոյ ցարերու րահատրրակաս «առաս դութեան վրալ»: «ԱՐԵՐԻՐ ԱՈՍԵՐԻՑԸ» Հար ջարող մր իսսա՝ -բանելով Ձինաստանի Համասիավարները նրեսուն Հաւսասացեայներ ձրեցին դացին, ձայ/ասվիւո դործիչն ալ իանդարունցա։ ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ Համալնավար կուսակուներներ

### Zun Vurgululi Uhninhili

фարիզի Հայ Մարզական Միութիւնը ձեռնաթ-կած է հախապատրաստական աշխատանըներու " վերսկսելու Համար իր գործունէուԹիւնը 1952—53

գերականյու Համաս իր գործուհէու Թիւհը 1952-53 տարիչը անի համար : Այս առքին կր հրաւիրէ բոլոր մարդիկները , որպեսզի պատրաստուհն հեղևայ բլյալու Օլիեի մարդարաչար, Սեպահմիսի առաջին կիրակի առ-տաւհ , ժամը Գին , երբ տեսհեն վարչու Բետհա յայ-տարարուք իւնը :

Մինանոյն ատեն կր յիչեցնե բոլոր ծնողջնե րուն որ փութան օգտուիլ այս պատենութենկն , ե. Եէ կ'ուղեն իրենց դաւակները տեմնել աչխոյժ եւ our gunnag

Գիւրութեան Համար արձանադրող բնկերներ Նչանակուած են բոլոր վայրերու մէջ, Հնտեւնալ

Հասոցի հերով .—

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .— 6 - Ձերբեան , 16 Rue Nouvelle .

ԱԼԵՐԵՐ .— Ա. Աւհարսհան , 14 Rue Rouget de l'Isle.

ԱՌԵՈՒՎԻԼ .— Ա. Մարտիրստեանի 27bis rue St. Just

ՓԱՐԻՋ .— Հ. Բարուհանի 43 rue Richer :

ԵՍԻՍ .— Ե. Ատանարըհան , 48 rue Defense .

ՇԱԻՍ .— Գ. Կիւլհան 13 rue de Viroflay :

ՊԱՆԵՐ ԵՐԱՇԱՆ .— Օ. Թուլֆառեսան, 4 lbis, Rue

ՎԲԻՊԱԿ — Կերակի օրուան Թիւին մէջ Ձարեն Գոգայեւն ի յել Թուածները սրրադրել հետեւևալ կերպով : — ՈւրախուԹիւն դերԹուածին - վերջին

Անչէջ կանթեղին՝ աչքերս ալ սեւևո. . . ։ Տե՛ր, դեռ ազատ եմ ընթթուածին վերջին երիսշ ասմերն իանման

Ու խորը տիրէ հոգւոյս սեմէն հերս, Անասունի պէս՝ անզօր եւ անկամ . . . :

#### LEPUUALS.

APPABULEP ALPARULE. — Impropulte Sele-budy dueduepude he depurugue Lahue. The : Updatungen plant sadap globe dueduepude. I Bld du Nord, Le Ramey, helegareph, spagaeph he capped unacconterp dudy 9 12: Leadingle Rainey 172:

#### Usuuliwanjo Turhphwli

Կր յայստարարէ Մարսիլիոյ եւ արոշարձաններ լուն իր ըսկոլ յաձակողողներուն Թէ իր եւկու դարմանատունները կ'րկումերն հիւանդներ Օգուս առու ամսուսն ընթացրին (32 Cours Lieutaud, Մար-աէյլ et 38 Ch. de Chateau - Gombert, ՍԷն Ժևսոմ ։

### Trupunz k

Փարիզի մօտակայ արուարձաններիչն Սարսէլի մէջ, դերձակի խանութ մր, կեղորնական հրա -պարակին՝ Paris-Chantilly պողոտային վրայ , ուսեսելի կայան եւ կայարանէն 6-7 վայրկեան ։ Բնակութեան համար յարակից մասեր եւ cave : Շատ յարմագուրեն։ Երեջ տարուան պայ վերաձա -րողելի։ Տարեկան վարձջ 10,000:

Դիմել դերձակ ELGAի, Place du XI Novembre, Սարսէլ: Tél. Sarcelles 49, (ժամը 7էն 9 և։ 1էն 3)։ Այս ծանուցումը ներկայացնողին որոշ գեպչ

Omunzlih ... Tummer ... h

Ujuhupu sayangan UUUAhih quigte, mkute be

LUUNY - LASAY & TUS2blb 31, Rue d'Alexandrie - Paris. Métro : Réammur et Strasbourg - St. Denis

### ՆՈՒԱԳԻ ՀԱՄԱՐ

Հանդեսներու, հարտանիջներու, եւ ամեր տե-տակ ուրախունիոններու, հայկական եւ եւրոպա, կան հուտայի համար դիմեցեր ԷԶՈՒ երաելումու ցեր շրջանաշարտ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ եղրայրներուն ։ Gaspar Gasparian , Biver No. 181 Gardanne, B.D.R.

Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme; Paris (13)



OPER-brie

28րդ ՏԱՐԻ - 28 Année No 6833-Նոր շրջան թիւ 2244

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

# HARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցանս 1100 գր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 գր․ Tél. GOB. 15-70 Գին 10 գր․ C.C.P․ Paris 1678-63 Lordi 7 AOUT 1952՝ Հիագրաբթի 7 ՕԳՈՍՏՈՍ

ամրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

It to P brouge

#### ՕԳՏՈՒԻԼ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐԷՆ

Աժառևային արձակուրդները ամեն տարի տե -դակոխունիրներ կատարել կուտան ինչպես տե-դայիներուն , Նոյնպես մեր տարադիր բազմու -Թեանց :

ենաեց ։ Բախտաւորները չատոնց կը վայելէին այդ առա-աները մեծ - մասով

Բախտասորները չատոնց կր վայելեին այդ առա
այդ իրաւունքը ստացան 1936ին, երբ կր հաս 
տատուեր վճարովի արձակուրդ ի օրենքը «

Առաջեն տարհերուն կարևոր քիւ մը չէին 
կարկեր այն հայ աշխատաւորները որ կ՝ պտուեին 
այս իրաւունքես։ 
Տարհերու ընթացքին, հետոհետե ըաղմա 
պատիունցաւ անոնց համրածքը։ Եւ այսօր ամէ 
հեն համեսա բանաուրն այ կրնայ աղատ օդ չնչել 
դոնէ տասնըհինդ օր, իր հանընտրած վայրին 

մեք հասանակ հայ օր, իր հանընտրած վայրին 

մեք ։

Արդարևւ, չարժումը կը ծաւայի տարու և « թի։ Միայի «Ցառաջ»ի բաժանորդներուն հատցէ հերու փոփոխութիւմները կհապացուցանեն Թ արձակուրգի սովորութիւնը արմատ ձղած է հա եւ ժեր ժէջ:

Անդոր պետի ըլլաբ բացատրել այս տարրա կած իրասունքին առաւնյուներները։ Մանաւան աչխատաւոր բարվունեանց Համար, որոնք ընդ Հանրապես կը աջնին վաստառող Հաստատու Mining եւ խեղմուկ վաստերուն վեջ ։ Այս օտա, այներուն վրայ, տարեկան արձա

Be the Building his manity ne flet de hen

Աւրիչ քանվարին առաւնյունքին մր հւս կր Արկայայնի ամասնային ագնակուրդը։ Անժ «Արտո՞ս դիտնեը, մեր աչիսստուորներ մեժ մասով իլենց արգակուրդը կհանցընեն հայալատ ջրժաններու մէջ։ Ամրողջ ընտաներներ կամ ընկեր բային խումրեր այս կամ այն ջաղաջը, դիորը , ծողակր կհայցերեն փոխն ի փոխը։ Երբեմն ամ -բողջ իսումրեր անդափոխուած կ՛րյլան մէկ չրը .

Բարելար են այս հանդիպուժները, չատ

ահատկետներով։ Նախ՝ կ՝ամրապմոլուին Հայրենակցական, Հո լենիան կապեսը՝ Համրանրէ Համրանը։ Երրեմն ալ

որեկան կապեւը՝ համ բանրծ հաքրանաչ։ Արդեմն ալ կաղութել գաղութ ։ Յետույ տեսակ մր ուսում ծասիրութերեն կր կատալուի վորադարձարար։ Մէկը մես էն կ՝ օդ-տուր, բան մր կր ուրկե, անհատական թէ հան-բային դործուներո հեան տեսակետով ։ Այսպես, համրանչ մր իր մէկ առաւելութեր-Եր կր բացարդե կան կանդրապահայ թերու-թեան մր և փոխադարձաբար ։ Մասնաւորապես մեր ընկերներուն համար բա-արւել պատեռաբեր մերն է ամառնային արձա-կուրդը, մահրմական ասուլիսներ կատարելու համար է ար։ Միութենանց անդամերն ալ այլապէս կրնան օգունը, բիչ մը աւնիր բնոլայինելով իրևնց Հուրիունը ։

Լիոնի կամ Վալանսի Խարբերդցին Մարսէյլ կ'երթայ եւ անձնապէս կը ստուգէ թէ ինչպէ։ Համեստ Քղեցին կ'օգնէ հայերէնի դասընթացջնե

Համեստ Քղեցին կ՝ օրնէ Հայերէնի դասի խաջին-բուն, սահեր որդեզբելով : Այսպես հանւ միաշ Հայբենակցականները : Նա-խան ձախնդրությեւն մր իր ծնի փոխադարձարար : Եւ երը արձան իրենց տեղերը վերադառնան ժարմիապես եւ Հոդեպես կարդուրուտծ, ոչ ժիայն երենց արձիրը կը բացուին, այլ եւ շատ մը Թիւ-թիմացութերեններ իր Հարժեռեն։ Պիտի Թելադրեինը որ գիչ մին ալ այս ուղղու-Թեամը մոստելեն աշխատաւոր ընկերները եւ չա-պարարիները :

շամին վայիքըք ահգարսւնմեր անման ինաւսւրջն։ Փսխամանգահան օմասւիք, ին ընարարք ինք -մածանիրընն :

### ዕዮር ዕዮኑ ኄ

#### U.SAUSIE UUNELEU

Երևջչարքի դիչեր ազդային ասուլիս մը տեղք ունեցու Գ Գեղամ ԱնԼմեանի ճաչարանին մէջ , ողջերքի մը առքիւ որ սարբուած էր և պատիւ որոֆ. Մանասէ Սեւակի :

ալործ, Սահասկ Սեւակի ։ Հայ քրկհագերը այս առեքիւ անգաժ մը եւս պալորեց Յուլիս 29ի թանախոսութքեան Հիմեական միաթերը, — Հասներալիուքիրեն ևւ ընդՀանուր դե կավարութքիլն մր հաստանդ: Ձարկ տալ ազդա չին մչակոյքին եւ նոր սերունոյին փրկութքեան ։

յին մրակոյնին եւ նոր սերունային փրկունինան ։
Մարդ Հասցնել են» ։
Յարդեյի դասախոսը ժինւնոյն ատնն կարնւոր
դեր մը կր վերապահէ Փարիդի, վերջ տալու հա
ժար ··· ամերիկահայ պառակտումին։
Ունկնորիրները , որոնը ժամնաւորապէս հրա
- երուած էին իրթեւ ներկայացուցիչներ ժամունին
եւ կարդ մը Միունինանց, դանադան տեսակչա ներ յայանեցին, առաքարրուած իներիրներու մասին ։
Հաս ահանահաննի ծոսահում հո տարունանե են-

աին : Հայ դահականին ծրագիլ ի կր դարունակէ կէ-տեր որոնք տարիներէ ի վեր Մարծարծուին։ Կան հարցեր ալ որոնք տւելի չատ բաղժանցներ են կաժ ժամանակի կր կարտրին : Աքրողջ անցուղարձին մէջ, Նչանակալից պա -բաղան այն է որ ամէնչն ալ ժամանակի նկած կր հկատեն «բան մը փորձելու», ի խնդիր համարպա-վեն դործակցութեան : Առատ ատեսնել, որ ու են և այս և ...

Առատ ատեսնել, որ ու են և այս

յին դործակցու Թեան :
Արդար պահանջ, րայց ի՞նչպես :
Որ եւ է ձևոնարկի յակողունեան համար տարրական պայման է որ դա՛ռ մր փոխուի միարերու
եւ բարրիրու մէջ: Այս ափերէն մինչեւ Ամերիկա
Կա՛՛յ որ եւ է բարևնչան երեւութ, այդ ուղ
դունեամի :

. Սորասենը եւ լուսու ը » - Թերեւս լուր ծուրի ամառնային արձակուրդներին հար

Մանասանդ ենք « ուսում՝ ական» կոչ ւո ծ դասը վերկուցես հաշաբական տեսուկքա մր ու և -հաց տաբայիր բաղմունեսակ ինչնապաչապանու Ոնան միկոցնելու մասին է

### Bruliuwijh librihli hnghrp

Ֆրանգը ծանր անկում մը կրեց առջիօր ։ Ոսկին եւ օտար դրամենրը բարձրացան տեւ չուկային մէջ։ Թղժադրամ տոլարը 404Հն 408ի բաւձրացան (օրինական դենջ 30 Ֆրանգ է) ։ Նափույլ հով 20 Ֆրանգ է) ։ Նափույլ հով 398ՍՀ բարձրացաւ 3990 ֆրանգի։ Մէկ շարս ի տուա ի խարժեր 3850 ։ Քսան տոլարհոցը (ոսկի) 19.20ՍՀ թարձւացաւ 19.30Ս, ծույլ ոսկի 506.000- Հե 516 Հապարի ։ Մէկ շարա առաջ 20 տոլարուցը փորժեր 18.360, ձուլ ոսկի 497.000 ֆրանջ ։ Ձանագահ պատճառներու իր միթադրուի ֆրանգին անկումը, Հեյպես բացատրած էինջ երէկ։ Տեղական Ֆիրժերը իր դրեն ֆէ կառավարութիւնը մոր դժուարութիանը մատնուած է։ Օրուան Հողերեն մէկն է պահարախորին ծաւարումը, ինչ որ կր նուարերին ֆեն է պահարախորին ծաւարումը, ինչ որ կր նուարերին ֆեն է արահարախորին ծաւարումը, ինչ որ կր նուարերին ֆեն արահարախորին ծաւարումը, ինչ որ կր նուարերին ֆեն արահարախորին ծաւարումը, ինչ որ կր նուարերին ֆեն Հայանարախորին մասերը բազձրա արդերին։ Դինին առատ ակտի կրանահան արդերին։ Դինին առատ ակտի կրալ այս տարի, իսադուր հիերին հուարեր արդերը հերանեց Հայասու Ֆեսանաին դրական արդերը հերան Հայասու Ֆեսանարին որ կրան է արահար հերան Հայասու հերևին որ արակար և բորի կառավարու հետև դինեցին որպեսըի և առաչու և հուաիս և հուարեր արդեսել -Bomben dwin whitnes do toby washop : Rulpin

Գինին առատ ախտի թլյալ այս տարի, իսագողի սիրջեն դատելով: Հարաւ. Ֆրանսայի այգևով - բնրր կառավարու Բեան դիմեցին որպեսսի այգևով ժերած է մեծ ջանակու Բեան դիմեր, դահերու Հաժար դիները։ Բայց մասնադերներ դիտել կուտան Սէ հրթ կառավարու Բիւնր կր հրամայէ դինին այրուի վերածել, Բէ այդևտէրևրը եւ Թէ կառավարութիւնը դրամ կր կորնեն: Հորենի ինդիրի այ ժեն "հատ հոգու Բիւն կր պատճառէ։ Արտադրիչներու թնկերակցու Բեան մարտահան հաշտուրդ ուրեն հնատվ հատունը

× Ֆորենի խնդրերն ալ մեծ "մոահողու հիմ կր պատմասել: Արտադրիչներու ընկերակցուժեան վարչական խողչուրդը դժղում մնալով կառավա -բու հեան սահմանած դիներ, որունց պետական հորհուրդին դինել: Ասկե պատ կր պատանչին ան -միջապես ճարտարադործական արտադրուհետնց դիներն ալ իչեցնել նոյն հանամատուհետեր «հե տոյ կը յայան ի՞ է այլևս վասառուհերև չունի հորադործական կապմակերպուհեանդ վրալ: կր պահան է ան իրապես միստի հրասիրի խորչուած է հրահանդել հորարաններու համար։ Որոչուած է հրահանդել հորադործներուն որ ցորեն կերցնեն

#### 783 AULUAUEC Theh areallantable

ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՀԻՒՍ. PACLUST SURVEURAL WARRED

Արդաժողովին հրաժանատարութիրեր Գչ. արդարարից Հիւա - Քողքայի հրաժանատարութ թեւան թէ պիտի ոմբակոժեն 18 դաղանինը և ա անձեր, իրրեւ դինուորական նյանակչաներ ։ Հ անշարար, պէտք է այլուր փոխադրել բնակիչ

անւաթար, պէտք է այրուր փոխադրել բնակիչ հերը։

Այս ազգարարու թիւնը հաղուրդակաւ Թոու ցիկներով եւ անվելով։ Հեռադիրը կիլակ Ձէ Դաչհակեցները վերջին երեք չարաքներու ը հացցին
աւհրի քան 1,500,000 Թոուցիկներ նասկած են տառառնակնչներ Հեռանան, առևրորդ կորուսաներ
կիրկու համար Այս յանդուդն ձեռնարկը նակապես ծանուցաներվ, Դայնակիրները կիլական եկգուրարարոսարար կը հարույն կիները եւ ժանուի հերժել համարարութիւն ի Դայնակիրները կիլական հարժերթ»։ Մատնադետներ կրասատեն Զէ ահարկու դերադանցակ ին թերդույն կիները եւ ժանուի 
հերթա Մատնադետներ է կր ներկայացնեն ՄԱկի
օգանուային ուժերը։

Այցեալ դիլև։ 50 Թենեւ ոմ բանիլներ կատաբնցին առաջին իրագահուրի կրարութիւն արանական 
ազգաթարութիւն։ Մովային օգանառերն այ հիացան յարձական և Վերարոցներուն գրայ։ Առ
հատան 100 չենքեր բոնկեցան և 80ը ամրողքովին
բանդունյան ։
Անենենան առաջես և 80ը ամրողքովին

իրենց ծովեղերեայ Տասնըմէկ դաշնակից

### Furklizuli krhinjplikr bahmsnuh uko

Եղք դատան կառումարու թեր ևր Օդսսաստ 5 ին հրամահարիս ժր հրատարակեց, պետու թեան հրա հրատացակեց, պետու թեան հրա հրամակեցի մեարութ և անդույջ հասացական գր։ Դրա դեկներ հարկւր մերիսն այն հրվին կր հաշուհն դենը բանը կով և ար հարատանեն հրա հե դենարուն իր հրա դատանի հայ հարատանեններ հե դեսական այս հարատանեններ հե դեսական հրա հե դեսական ու թեա մեր արան են ար հարաքին ին դեների և հրա դատան հրա հե դեսակարու թեան հրա հրա հրարարա հրամական հրա հետ հրա հրարարա հրարարան հետումեր հետումեր հետումեր հետումեր հետումեր հրարարան հետումեր հրարարան հետումեր հրարարան հետումեր հրարարանութեւնան ժատեներ Թերթեր բարևենչան կր համարին երկու որոշումենը.

— 1. «Վաֆաս» կուսակրու թեան կարևու որոշումենը.

— 1. «Վաֆաս» կուսակրութեան կր հրա հրարարան հետումեր հատարարանի հետումեր հրարարարանի հետումեր հրարարարանի հրարարարան հետումեր հրարարարանի հրարարարան հրարարարան հրարարարան հրարարարան հրարարարան հրարարարարև դունան հերթակարունի րարարան հերթակարունի րարարան հերթակարունի կատեր հրարակարունի որուն հերթակարութի կատեր հրարարարարար հերարան հերաան իր հետում հերթակարութի կատեր հատարան հերաան հերան հերան հատարան հերան հերան հերան հատարան հերան հերան հատարան հերան հերան հերան հատարան հերան հերան հերան հատարան հերան հերան հատարան հերան հերան հատարան հերան հերան հերան հատարան հերան հատարան հերան հատարան հերան հատարան հերանար անան հատարան հերան հատարան հերան հատարան հերան հատարան հերանարան հերան հատարան հերանարան հերան հատարան հերանի արանարան հետում հատարան հետում հատարան հետում հատարան հետում հատարան հետում հայանակ հարաժանան հետում համանատան հետում հատարան հետում հետում հետում հատարան հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետում հատարան հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետում հատարան հետում հետու Համար կրուհն ին յանդանանի դործած է բաժ -պակի դործառնութեանց առեն ևոր նախարար էր։ Կա: ուրե, երկու նախկին նախարարներ եւս. -Lumber Vumple be Thent for April

Վուրհրու շարունակութիւնը կարդա։ Կ. է.

արջառին եւ պետական տուրջերը վճարեն միայն 85 առ Հարևու

85 ատ Հարիւը ։

« Պահալակայի մասին (բերծիլ ուռեցջ) Հրաապրավուած տեղեկունիւները կ բանն քե 30 դիւդախումբեր վարակուտծ են հիշակաային չրջանին
ժեջ որ մինչեւ հիմա եր գիտառած։
Ադղ. պաչապանումինան հախարարը, Պ.

« Երևեն կարևոր հառ մը խոսնցաւ Լոոիանի մեջ ,
հրբ հոր մարասինաւ մը ծովը կիչնցնեին։ Այս առ

քիւ ամե թիկեան վարկերու կրհատման մասին այ
խոսելով, ըսաւ քե Ֆրահուպի դահանածած դումաբը մաս կր կաղմե փոխաղարձ օր ուժեան։ «Ամեբիևացի ջաղաքայերներ չատ լաւ դիանն այս
պարաղան։ Մենջ համողուած ենջ քե խորապես
գիներվ խմալիրը ախտի խոսաովանին քե մենջ չեղ
այլաչեւով հանակու հանալի չաւասում հերջ .

« Ա
Արույին ը իրադործել հաշարապար որոչուած հերջ . աղ բավարի պրտի խաստովանին 61, մենը չեր աղ բաժանանունուներանք հերմուս և չերը, այլ կուրեն է իսագորնել հաշագարար որողուան հայա ատեկները, յանուն Եւրոպայի ապահովութեան եր խաղաղունեան : Մենը պիտի չհանդուրժենը որ մետ բանոււրներ դործագրիունեան դատապոր առջին »:

× January 24 500 15 228 Պոստոյի չրջանին։ 228 ջապարարարևորեր 128ը դործադուլ յայտարարևցին, հփատևով որ կառավարութիւնիս միկոցևես ձևու չառևեր գինի – ներու դիները բարձրացնելու Համար :

### THEPHANN THE LIBERT 4011181111 ILS

Կենասիրել երկու բարտուղարևերը եւ բաժին ներու երկու կառավարիչներն ու հաեւ բարձրաստիճան միւս պաշտոնատաները (նախարար, ընդ էդատախաղ եւայլն) տապարելով, չէին կրնար ի թենց ճետ քայ չտալ կենակով առաջին բարտու դարը՝ Կ. Ն. Ջարիվիանին։ Բայց, ինչպէս դրած
չինց ձեր նախորդ յոզուանին մէջ, առաջին բացտուղարի փոփոխուքիւնը կը կատարուհ միայն
ծայրայեղ պարողաներուն, բանի որ ան կը հանծայրայեղ պարողաներուն, բանի որ ան կը հանգիտանալ անայն մի մարմեացումն ու խորձրդա նիլը բոլչեւիկեան պետականունեան եւ միաժա հ
մասակ իրական տերը բարձրադորն իչխանու հետն։

թեան։

Այս կարգի լայն իրաւունջներն ու լիազօրու թիւններ կր դենե ծաեւ ժեծ պատասխանատուութիւններ առաջին ջարտուղարի վրայ։ Կ. Ձարկ վիածին, վերջին հաշում, ինջն է որ կ՚ընորէ իր
անհիջական աշխատակրերը՝ ապա ուրեժն պա տասխանատու եւ երաշխաւոր է անոնց հաժար։ Ահ
է որ կր հականչու կառավարութեան զործու Հէութիւնը հետևւարար պատասխանատու է ատոր
համար։ Հաստատուած վարչակարգի առաւելու հեններո անոս եր ժերադրունի, որով ան կր կրե ծասար։ Հաստատուտ վարչակարգի առուհրդ.-Բիւնները տարո կո վերադրունե, որով ան եր կրէ նաեւ պատասխանատուու Թիւն այդ վարչակարդի Թերո Թիւններու Համար։ ԵԹԷ «Տակապետական ապադրհերով , կ'ամբաստանուի Բարսանակումը Չարկվիանիի առաջին օգնականն ու գործակիցն է Հարդկրասը առաքը։ օվա-վար հուրապատհայ Հարկ հրած, տարկա չի կրհայա լահղրապատհայ Հարկ վիանիի վարկին վրայ։ Եւ, ինչպես դրած էինթ, վերջի վիջից մաջրագործումներու ալիջը՝ կը Հասի մինչիւ Վրասասնի առանին ջարաուղարը։ Արդ գործողութիւնը, որ տեսակ մր պետուդարը։ Արդ գործողութիւնը, որ տեսակ մր պետական Հայուսածի հանդամահը ունի, կը կատարուի Մոս-Կուայի ձիքոցով: Արդէծ հանրապետու Թիւններու Կենավոմներու եւ Խ. Միու Ծեան ժարգկոմեիրու կուայի միջոցով։ Արդէն «անրապետությիւններու առային փորարություները և ի։ Միությեան՝ ժարգվուններու առային փորարություները կր նաևակույին Հաժա - ժիությենանակույին Հաժա - ժիությենական կուս Վենակիոմի կարմերեւթյուր կորան Հե, որով այս վերջինիս միջոցով միայն կրնան Հե ռացուիլ։ Ձարկվիանի հարցին լուծումը կախ - ուան էր Մայենկովէն, բայց ենէ հելիան ուղացի կունը է Թիֆլիս, պատճառը այն է որ ան Վրացի է։ 1937 — 38 Թ. Թ. ժեծ կտուրածներու ժամա - նակ այ Հայաստան ուղարիունցա։ Միկոլեաւը Հայաստան ուղարիունցա։ Միկոլեաւը Հայաստան ուղարիունցա։ Միկոլեաւը Հայաստան ուղարիունցա։

նակ նա չայրատում ուղարդումիան ու որդարատ բ « ժարրադարձումները» լրացնելու համար։ 1. Բերիան Թիֆլիս կուղայ 1952 Ապրիլի ըս-կիրին , Գորոչէ «ապատից Հարիլիիանին Կենակո-մի առանին թարաուղարունինին եւ այնուհետևու, կը դումարէ Կենասիանի պլէնումը «հեւակերպելու» կը դումարէ Կենակոմի պլենումը ձևւակերպելու համար իր կողմե արուած որոշումը : « Ձարևա մոստութը հեն ապրիլ չին ապարդուած միջնոր- ժացիա հեն արրիլ չին ապարդուած միջնոր- ժացիա հարորվարութի հեն ապարհեց ապատել և Ն Ձարևա կեն արես ի առաջին ջարտու - դարի պարտականութիւններեն և տնոր անդ ընտրեց կարտականութիւններեն և տնոր անդ ընտրեց Ա. Ի. Մդիլաձէն »:

Այս կարձ դեկույցեն անկարել է հասկնալ թե ինչո՞ւ ապատունը է Ա. ջարտուղարը իր պաշտօ - Հեն և կամ թե ի՞նչ է ստոյդ իմաստը «ապատեր է ենչո՞ւ ապատունը է Ա. ջարտուղարը իր պաշտօ - Հեն և կամ թե ի՞նչ է ստոյդ իմաստը «ապատեր է իրանօ Ձարկիլիանին չնորհարվումը է և կաման վել դեկույթ չէ ուղեր պարզ իռանցեր է վել անած ին չինչո՞ս անդի ունեցեր է չինչում ին դեկույթը չէ ուղեր պարզ կերպով յայա- հեկ ստոին թե դեկույթը չէ ուղեր պարզ կերպով յայա-

ան առութա.
Աւհլի բան Ձարկվիանիի մասին չրսեր նաեւ անոր մասին տրուած երկրորդ որոշումը։ Ձարկ վիանին Կենակոմի Ա. ջարտուդարունինեն դատ,
հաեւ անդամ ընտրուած է հղեր Գերադոյի նոր
հուերի նախագահունիան։ Արդ, ժողովը ապրիլ
5—6ին որուիւր է «աղատիլ» Ձարկվիանին անդա«Աան և առութանունին և հարահունինեն» «Վաս 3—ոյս որողույց է «ազատութ Հարդպրասիս անդաս «նունեան իր պայաստականունիւմիներին, « Վրա-տահին մեկնելու պատճառով»։ Ուրեմն երկրի ա. տակին իչխանաւորը 14 տարի դահակալելե հուր, ու միայն «ապատունը և» իր պայասններեն, այլեւ հեռացունը է Վրաստանեն։ Տարակոյս չկայ որ

ում ընդագրութը է հարր դատրութը հար դիշ հետացունը հայ հրատանեն։ Տարակոյա չկայ որ Հետացունը է հրատանեն։ Տարակոյա չկայ որ Հետադրակում տեղի ունեցեր է .

Ատոր ապացոյը կը դանենք «Ջարևա վոստո կաշի այն երևերում մէջ որ լոյս տեսեր են Ապրիլի — Հին տեղի ունեցած պինումեն հաց։ Մինչ այդ Բուականը, երբ Զարկվիանին դեռ էր պաչառներ դուլան էր, կուսակց Վենակոմի դեկավարութնան դէմ պարձակումենը չէնն բլլար մամույին մէջ ։ կը ջննադատուկին այս համ պայտնեաները, ոմանք բարձրասարճան, բայց երրեր կենակոմի դեկավարութնան լայլ երրեր կենակոմի հար ձեր այս կորեր հետարեր և անաքեւ Ապրիլ Ին Ին ինիրես բաղարի կուսակց և րորեր դատորովին մէջ նորինաիր բարառուղար Ջեղդինի ձէև, ընկապատումին հեր հորինաիր կորուրը՝ Ձարկվինակի դրասորած կոմիումի լործունունութիւնը, գրածունու է հետարներ և դրասորած կոմիումի կործունութիւնը, գրածունու է հետարներ հարածունու հետարներ հետարահում է հետարանի հենակոմի դեկավարութնեսն դործունել.

ատր՝ կենակոմի ղեկավարութիան արձակումեր կը դոր-կավարութեան դէմ խիստ յարձակումեն հախկին դե է

### Franti surhugulignephelishr

Ենքերցողները դառնունեամբ կարդացին Գրիդոր Արծջունիի կծու տողելը հայ ժողովուր -գի ժասին, Մահակ վրդ - Տէր Մովսէսևան, «Դառն Տվարտունիիւններ» խորագրով յողուածաչարջին մէջ (Ցառաջ, 29 Յուլիս)։ Անդամ մը ևւս կար

մեր (8 առաջ, 2) Ցուլիս)։ Անդամ մը հւս կար դացեչ ...

« Գուցե, աչխարհիս վրայ չկայ ուրիչ մի
այնպիսի ազդ., որ Հայի պես զուրկ լինել խուկայներից, նրա չափ խոլված լիներ կոպիտ նիւնկայաչաունիան մէջ Հայի համար չկան վիւրացական
դաղափարհեր, բարոյական խուկայինը ու Հայր
ամեր բանի վրայ նարում է փող վասակելու Հայհացցից...: Հայր արհամարհայի այն պատճառով, որ
նրանով հայ չէ կարելի հարիւ... է ևր
արոյական րարձր դաղափարհեր. Նա իր մայկայ հայում է փուրայեն հարիւ ...: Հայր
արոյական դայ հայում է ինային, ծա իր մայփոնի լիայում է առաւարակն կերվը հասից հա իր մայփոնի լիայում է առաւարակն կերվը հայում է արունի
չի վրայ»... հայը։

ԵՍԷ այս խոսբերը ստորապորուած բրլային օ-

BBt այս խօսքերը ստորագրուած ըլլային օ

usp mynmyfin & zmhayfilis :

արը աղգայիս մշադուրիը»:
Կայ հանւ տարօրինակ կէտ մր, որ արդիւնը է
մեր յափապանգեպ օտարամոլունիան : ՍովորուԲիւն ենջ դարձուցած մենջ մեզ ստորագնահատեըււ, անտեսելով ակներեւ Հղմարտուներններ :
Մանասանդ Հայուն եւ Հրհային բաղգատունեան
ժամանակ հօնը երկինջները կը բարձրացնենջ
Հրմաներու իրերօրնունեան ողին, անոնց բոլորու
ձեն Հահատերու իրերօրնունեան Հահաներում են Մեսենա մին հակառակ դծին վբայ գնելով մեզ : Միսի Br եան վարդապետը Հոդ եւս սիաց հղյակացութեան մր կր յանդի ,իր չատ մր դեղեցիկ, իրաւացի եւ օրինակելի նչմարտութիւններէն, յորղորներէն եւ

թելադրածջներէն վերք։ Ապւած մնացի, կ՞րսէ, երբ վարժաչանին վերանարոգման ժամանակ, ֆրերանարոգման ժամանակ, ֆրերանարոգման ժամանակ, ֆրերանարոգման ժամանակ, ֆրերանարոգման ժամանակ, ֆրերանացի հիւր մի կլ հարցներ Թէ Հայերը կ՛օդեներ, արդական պարարակ մի մի Հերաաները, արդական պարարակ մի մի մեր Արդա՛րծ է արդենջ ձեր արտունքը, երբ կ՛րսեջ Թէ, ֆրանսահայութեւնը, մասնաւորապես փարինի դարութե պարտաւոր էր օժանդրակել վարժարանի վերևլին ու բարդաւանման, բայց Թերարայու Այդ օրերուն իրօջ կատարառան ձև հրագա արակային դիմում ժողովուրբին մասնակցունեան համար սաիսորդական ծակախերուն և Աիհի պարա գայի մին, կարելի չէ անատարրերունիւն վերագրել ամրումի գաղունին։
Մինէ ամէն հարուստ հրևայ վարժարան կամ

Միթե ամեծ շարուստ չրապ վարտարատ կաժ անչակսի չինած է։ ընդունիլ Հայ ժատասրականներ կավառապ որ դուրիչներ տապի երգերի տակ ի սպաս դրած են իրնեց տաղակը, որովհետև չենը դիացած վետ :

Հատել գիրենը։

Արդա"բ է այս դատաստանը։ ԵԹԷ Սարդ հած, Մայջըլ Արլեն եւ ուրիշ տաղանդներ դար .
Հած են օտար դրական ծաղկաստածի մշակ, է հե
ձեղը ունի Հայ ժողովուրդը։ Թորժա"ծ են ահոնը
հախ հերաարայառուիլ կաժ արդատաւորել իրեց
մայրենի բարրառով կաժ դիրով եւ յետոլ, յուսախարու Եհած որ դիմաց, յաճախել օտարին այդին։
Որջան «ի դիտեժ ոչ։ Ի պատանհերուծենե, Սաբոյհած, Մայջըլ Արլեն եւ միստերը ծաղկեցու .
ցած են օտարի անդաստանը։ Ինչո՞ւ ամեծ յան այներ ընդժել ժողովուրդին վրայ եւ ոչ պարդա
պես ածՀատներու։ Ուրենե Ռաֆեի , Ահարոնեան
եւ Թող դրլեն միայն առանրեն ։
Ոչ սիրելի վարդակա, Հայլինասիրութնան,

ուս թող դրչըս որայս ուսարբս ։ Ոչ սիրելի վարդապետ , հայրենասիրութեան, հայրենանուհրութեան բոցը երբ կը մեայ տեղէք Հայ մտաշորականի արտին խորը, ան յամասութե պիտի ծառայէ միայն հայկականութեան, նիէ արևոք ծառայք միայն Հայկականունեան, ենք հուրիսկ Տանդիպի տակերափառայնեան եւ վարկաթեկուժի։ Հայերքեի, Հայկ, մյակոյնքին ժառայեըսւ , դունուեյու պարտաւորունիւնը պէտթ չէ տեր
գի տայ, Նոյնիսի անձևատեսիու կողմէ դիժաւորուտծ պայթարով կամ Հակաոտիս նեամը։ Ձին
ուոր կր ծառայք իր Հայրենիցին, ենք և ունիսի
յանդիմանուի իր մեծաւորներքն։ Կայժեն կրցու
Հասկցնել միտա։ Հայրենիջը ամէն բանվ վեր
ծանւ մայրենիջը ամէն բանվ վեր

wake dayphilige and & published proportion of completing and lifeting the proportion of the proportion գարժարանը։ Հոս ուս պահրայիծ մր։ Որջան ծր Նույեներ կի փահաբին այսօր իրենց գոււաները դենլ այդ բարձրադոյն վարժարանին մէջ, բայց Հանաստուղունիւն չունին, իրթեւ աշխատաւորներ կամ Համեսա ատեսողավաները։ Պաշանիմուն տարիքողակը վճարելու Համար անոնջ պիտի Հար կապրունի ուսրուան տասներվու այս ասոց պրոդ մուստի կէսը ծոմապանուներվու անկոներուծ առ որ ալևոր ամարէնը առինը կը ներկայացնել կա րելի չէ՞ արդեսը որ վարժարանի տեսչունիւնը

ծէ ծոյծ ժողովիծ մէջ ծաևւ Չարկվիանիի յաջոր գը՝ Կենակոմի ծողոնիի մէջ ծաևւ Չարկվիանիի յաջոր գը՝ Կենակոմի ծողոնահր բարառւղար Ա. Մդերաձէծ»։ Այդ դեկավարութիւնի արարթուհան հուլացմած հետեւանքով, կ՝րոէ Մդերաձէն, Թյծամա.
կան տարրերը կզբեր են ենրո մանել դեկավարու
ինան մէջ եւ միասագե են ձեր գործին եւ Վրաց ժոդովուրդին»։ Մդերաձէի այս ելոյթեն հրախոս ու 
ռած, «Ջարհա Վոստովաշի նոր խմրադիրը կտիսուհո է ծաևւ այս պալաշանա Թիրթեն հովծագրական 
կաղծը) յաջորդ օբուան Բիւքն մէջ իր դրէ Բէ 
հետակոնի հահականի դեկավարուհիչներ Թոլ տուես 
է Վրալիա օրինագանցութեւներներ եւ գլուրք Թեուրեիլների», Թէ ոչ Հիայն «ծածիրը է այս սխալհեռը, այլեւ խատրեծ պատժեր է անութը որ, Հաժարձակիր են «ծեադատեր է անութը որ, Հաժարձակի են «ծեադատեր է անութը» որ, Հաժարձակի են «ծեադատեր է անութը» որ, Հաժարձակի են «ծեադատել իս անդամերիը, արա ածեւ 
հեռը այլեւ խատրել են մասամը ծաեւ անոր 
օգեականներն ու Բեւրոյի անդամեկու, սարա ածու 
կողջին կան ծաեւ պետական երկու ժարժիններ 
ուղութի կապակի մէջ իր մանեն կոժկուսի վարիչելներ 
հերը, Այդ ժարիկիներին են Գեր, հեղաքուրգի հահապահութիւեր եւ ծախարարներու (հրարձ արթեր — տարեր է ծաեւ այդ ժաղաքեներու գեկավոր 
հերը — ապրի է ծաեւ այդ ժաղաքեներու գեկավոր 
հերը — տարեր է ծաեւ այդ ժաղաքեներու գեկավոր 
հերը — տարեր է ծաեւ այդ ժաղաքեներու գեկավոր 
հերը — տարեր է ծաեւ այդ ժաղաքեներու գեկավոր 
հերը — ապրի է ծաեւ այդ ժաղաքեներու գեկավոր 
հերը։ Այուն - հեն ուս մասում ձեւ

Ապրիլ 5-6ին դումարուած Գերադոյն խոր Հուրդը ապատեր է» իր պարտականութիւններեն Գրեգիաիուժի (նախապահութեան) նախագահ՝ վ. Բ. Գողուան (Հայաստանի Մացակ Պապետնը) առանց յիչելու Բէ ինչ եզան է Վրաստանի Հան .

րապետունեան այս «մախաղահը»։ Իր պարտա կանունիւններէն ապատուհը է նաեւ վարջապետ (կառավարունեան նախաղահ) Ձ. Ն. Ձիուրիա (դառադարությատ հախադան Զ. Ն Ջիուդիա -Նիջվիլին, որ սակայն, հոր պայունս ստացեր է -ան կարդուեր է Գեբ - Սորհուրդի պրելվորհումի Արկային է - Արդայանտ Էսահակունը է Զ. Ն Կեցկումելին, որ հախապահը հղած էր Գեբ - Սոր Հուրդի հախադահումինան հախադահ

Հույրդի ծախադահու Թեան ծախադահ :

Վարյապետի պայտոնանիր նեան հետ միաժամանակ մեծ փոփոու հիւններ կատարունը են հա
խարարներն փոփութի հիւններ կատարունը են հա
խարարներն վաարունը և «արատուներ» կամ «ար
ձակունը են» իրենց պայտոններն ի ինչպես դա
տական հախարարը (վաարունը է), տունարի, եկեմարց, տերական արդիւնարներն ործերու, պե
տական արահութիան, հերջին դործերու, պե
տական ապահովուներան, կոմունալ (Համայիա
կան՝ վերահութիան, մենր կարինարի հարենաին
և արև մետարներն արարարան արև անձի արդիւնարի հանայիա
և արևի անահութ նեան և մենր կարին արդիւնարիունեան
և և այն ։ Ոմանջ պարզապես փոխեր են ծախարա
բալունեան դունց պարունը եւ անցիր են ուրիչ ծախաբական իրենց պարունը եւ անցիր են ուրիչ ծախարալույթեամ գլուիլ, մէկ ջանին «աղատուեր հն», առանց նոր պաչտոն ատահայու, իսկ սմանջ ալ հանուհը են իրենց պաչտոնձերէն, այսինչն չնոր հագրկունը են

ար արևացինը տալ պատկերը այն մարրադոր -ծումենրու, որոնը տեղի ունեցիր են իշխանու -ժհան բարժրադաս մարժիններու մեջ։ Իչնենը այժմ սանդուկսի աստիճաններին դեպի վար եւ տեսնենը Թէ հոն ինչ կատարուած է ։ տեսնենը Թէ հոն ինչ կատարուած է ։

U. WALTHUPBUL

### budulh yarghli aunn

... Շարան մր չանցած, հրաժան հկաւ, որ Տոջն հաղաւարևան, Անտւնի, հրաժակ, Սարդիս Մինասեան, ն Հարդարևան, ն Հիհանկեւլևան՝ Տիդրանակերա երթան դատուերը.:
Այս ըւրց մեղ ամինըս վերջին ծայր յուսա - Հատուները.:
Այս ըւրց մեղ ամինչը վերջին ծայր յուսա - Հատունեւն մատնեց։ Դեպքերը երժալով աւելն իրական կր դառնային ։
Մութի կտինց։ Աժենջա ժողուուեցան ը Մեծ Գովուրի մէջ ։ Խաժակ հատեցաւ իր հախաղահատկան մասելի մեջ և հրաժան հատաահեր, վերջին հառն էր որ կարաասաներ, վերջին հառն էր որ կարաասաներ, վերջին հառն էր որ կարաասաներ, վերջին հարկուն և որուն համար մե հապես տառապան էր։ հրաժահատ ազդին, դոր անչակուն և որուն համար մե հապես տառապան էր։

ծաղբ տառապաս չը։ Ֆաժակ , րսա իր սովորութեան, իր ճառին մէջ պատմութիւն մը պատմեց ու ըսաւ. — « Ռուս իլխանձերէն մին ձմեռ ատեն սահ-

տակով կը ճամ բորդեր։ Ճամ բան ձիւնե ու փոքե -րիկը սկսան եւ ջիչ ետջ անօնքի դայլնրըչըջապա տեցին սահնակը։

ասցլո սառապը : Ռուս իչիսանը վերջին ծայր յուղումի մատ -Նուելով, կառապանին կր պոռար . — Ի՞նչ պիտի ընենը, ի՞նչ պիտի րլլայ մեր

1/ Sulp

Սահնակապանը, առանց հահւ նայհլու, վախի նչաններ ցրյց տալու , կը պատասխաներ — Եիչեւօ (ոչինչ , բան մը չէ) ։ Եւ կր ջչեր սահնակը ։

Գայլերը երթալով չատցան, եւ աւելի յան -դուղն դառնալով Հասան սահնակին հահւին։

գրույն դառմալով Հասան սահմակքն հանդեր և Ելիանին վախերը աստանանալով սկսաւ, դոչել — Այ մարդ, չե՞ս տեծներ, այս դազաններուն ձեռը են ի՞նչպես պիտի ազատինը ։ Սաճավապանը, նոյն պաղարենով հորեն կր

dapjawa

— Նիլեւս։

Եւ սահետ իր կր բչէր հոսնորով ։
Գայյնրը կր կատգին եւ սահնակին վրայ կը յարձակին։ Ելհանին ժաղորդնե ժին դայլերուն իր հրատին ժաղորդնե ժին դայլերուն հուրը կիլնայ, որոնը պատաս պատտա կիրեւն դույն և կր պարենուն, բայց սահնակր կր չարունակեր իր ձումրան, առանց վարանելու եւ կանդ առևն բու, մինչնեւ որ դեւզ մի կր համեն և և կապարհի։
Եւ , իր կարգին, «Իրեւս» ողապակեց Գարև դին հետմակ ի գու ու արդու ձայնով, և բարուհաներ

oming Apada II, andinip quique taking ipsa-quimarin thin, it to madip afine principal of participate its, winds afine quimaminin file diapate infraiblend, mig oblitico, jurini ?:

դերագոյն նիդով մը, զիչերօնիկ աչակերաներու Միւխն չափ իր մէջ ընդուներ ցերեկեայ աչակերա-Ներ, ինչ որ տասնապատիկ նուազ սուղ կ'րլլայ ուսը, ըստ առագատության անագայան գրագարություն է Այս ձեւով Հայ դերը եւ Հայոց պատմութքիւնը, եւ Քէ ոչ կատարհալ, դէն մասնակի բաղթեւմակ որ տարած կըլյան, պրտապնոլիչ երեւոյքով՝ մոր տերունդի սպառնացող այլասերման վտանդին դէմ ։ ԳԵՂԱՄ ՏԵՐ ԱՆԴՐԵԱՍԵԱՆ

ellegge upun gunt mymme Gland Sudgart de- Gertiger j. h. of with the այրա բալչ արար բալչ ապատութեստ ծասրուս գրո թայքն, պիտի եւթեայ անդապար, առանց հա պատ-հայու, եւ ես, վատան եմ 6է պիտի նասնի ազա-տուժիան եւ խապաղութեան կայանը, միչդ այն հպատակին, որոշն նամար ժենէ բատերը դոնուն -ցան եւ պիտի դոնուինը ժենը այչ: ՏՈՔՔ Ա. ՇԱԳԳԱՇԵԱՆ

APPUNITERS OF ANTHERES ...

Եւրոպայի պաշտպանութեան գաշնագրի ըմանիոյ զինուորական մասնակցութեան մա վեկներամններու նշեւ, տասը միութքիլմներ Հետնեւ հայ բանանձեւր դրեցի վարչապետ Աարնաուրըի եւ պաշտպանութքեան Նախարարին .... Կարելի էն դահանջել հեւէ դերժան ջաղա — ջացիէ որ հորեն համադրեստ հարեր ցորչափ « պատերադժի սերադործներու» Հարցը դոհացու ցիլ լուծում չէ ստացած ։ ԵՄԷ Գերժանիոյ դինուուրագրութքեւը կատար

ԵԵՎ Գերժաննիող գինուուրագրունինւնը կատարուի հախ գան վերազարձը դերժան դինուուրին որ րանտարկուած կը ժնայ Հակառակ Մարդու Իրա - ւանց Պայապահունինան օրենքին , դերժան գին - ուորը են կանար դերժան հայակար դերժան հայակար դերժան հայակար դերժան գին - ուորներու արհամար հանցին : հախարարեն կողմե : Այս առար գերժան միունիանց բանաձեւր բն-նունցաւ գերժանն եւ նախարարեն կողմե : Այս առար գերժան արա առանակիցներում յանձնել 150 կարահառարենըու ցանկ մը, նախարեն ապահեն կամ գինուորներ որոնց ապատման մասնասուն կա գինուորներ որոնց ապատման մասնասուր կա - թեւորունին կերծայե Գերժանիու Հանրային կարծիքը

Այս ցածկին-մէջ են մառէչալներ Մանչթայն , Քէսելլինկ եւ Լիոթ, զօրավարներ Հօթ եւ Ռայ -

Կառավարութիւնը, արդէն ստացած է դայնա -ցներու Համաձայնութիւնը, կաղմելու Համար

կիցներու Համամայիութիւեր, կաղմելու Համար խառն յանձնաժողով մը ,որ պիտի այիտասի աղա-տել պատերապմի ոճրապործերը, երբ վաւերայ-ուի Հաշտութնան պայմանայիրը : Արդայնական եւ կառավարական չրջանակեն -րու մէջ անրաշարա, կր դանեն այս դիջումը : Վե-րույիլեալ տասը միութիւնները, ինչպես եւ Հա-պատ ժողովրդավար կուսակցութիւնչը, որ թե կա-աերապմի անրադործներու Համար չնորն իր ինա-րեն, այլ առաջին դասավարութեան բեռնալումը չ հական Հաշտութեան պայմանադրին վառեր -հավարու Հաշտութեան արայմանադրին վառեր -

ցումը:

8 արդ Գաչնակիցները Հակառակեցան այս ա ռաքալկին: Աժերիկետի մարզպանը՝ իր ժեկնու ժեն առաջ եր յայաարարեր.— «ԵԹե եր կարծեն Քէ ի զին գերժանեւղայնակիցները Հաժաձայնու-Թևամը արև ժանան պետու Թիւնները դիտի բա —
հան պատերապեի ոճրադործներու բանտերը, պա-

տասիանի «որ» է։
Գերժանը քերքերու Հաժամայն, Գերժանիոյ
ժէջ բանտարկուած են 620 պատերադմի հճրա դործներ, 301 Ֆրանաայի մէջ, 301 Ֆելժիոյ եւ
Հոլանտայի մէջ 107, Եուկոսյաւիոյ մէջ՝ 46,
Նորժեկիոյ մէջ 2, Տահրմարայի մէջ 13, Դատլիոյ մէջ՝ երեր։ Համադումար 1112 Հողի։

SEC OF SPAPE AND TUPSPABILITED BALL SEP ԵՒ ՏԻՐԻՆ ՃՈՐՃ ՄԱՐՏԻԿԵՍԱՆԵՐ Յու ,
հաստան իրենց այցելու հետն առքիւ, ամար այագրային հրատացած էին իրենց կարելին 
ընկը օգնելու Համար յունաՀայ դաղունին։ Կի ձահար ԵՒ իրենց անձնական միջակերող դունաՀայ 
Համանա ԵՒ ՖՕՕՕ տոլար Մհացնալ վարժալաներու 1951-52
շրջանի բացը որցելու Համար, 1000 տոլար Հ Մ.
- Մ. ի, դումար մի որ ամեն տարի պիտի յատ 
կացուն։ Ասկե դատ հուիրած են Կ - հային ինչնա
առ ժ մի ան որ հենա և Մհաառ ժ մի անորենինա և հետանա և հեան և Մհա«

գացութ տանց դատ հուրրատ ու դ. դամին իաքանա-արտ ժ ար փարդիներիու վահադրութ հետն եւ Մեու-Բետն այլ պէտգերուն համար -ՏԵՐՈՒՆԻ — Յաւով կիժանանջ Թէ Սաքս Ֆր-բանչիսկոյի 4է Սուրքն Սարոյեան , 84 տարե -կան, ժեռան է կարձատեւ հիւանգութեննէ հար ։ Մեուանի տես արտեսն եւ եւ հունագութեննէ հար ։ Անուանի առևւտրական էր, և Հօլեղբայրը գրա-գէտ Ուիլերմ Սարոյեանի։ Հանդուցեային դադա դշտ ուրընթմ Սարոյեանի։ Հանդուցիային դադա-դր իրենց ուսերուն վրա, կրողներուն մէն էին Ու-իրերմ Սարոյեան եւ Հում Մարոիկեան։ Ծան էր Պիթլիս եւ դաղթած է Մ. Նահանդները 24 տա -րեկանին։ Գործէն չայուած էր 1937ին։ Գործոն դեր կատարած է ԱՆՁԱյի կաղմակերպութեան մէն։

#### ՍԱՄԱԹԻԱՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱԻԱՔՈՑԹԸ

Յուլիս 20, Կիրակի օր տեղի ունեցաւ հաիկին Սաժաթիացիներու Միութեան բացօթնայ Հաւա գոյթի Էոպլէյի դարաստանին մէջ, Սէն դետի դե glight whipmen down

Նախմիրե Թագեցիներ եւ Համակիրենը մեծ բաղմութեսանը հկած էին Հաճելի ժամեր անցյնել ընտանեկան եւ ընկերային մահրմիկ՝ մթնուրւաի մր մէջ :

Գեղարուհստական բաժնին մէջ տեղի ունե -ցաներդեր, արտասանութիւններ եւնւ։ Մեկնեցան

ցանորդեր, արտասածութիւների եւև.։ Մեկհեցան դուարն արամագուրենամբ։ Վարչունիւեն եր խորին բեղբեակայիչը կր անիոնի դունեունին ևուեղ Ադամեանի որ իր անիոնի դունեունիանը հետաք և Ադասանց այս դալսամեաւաթոյնին յաջողունեան։

Վարչու թ-իւն

оппининившимовышиминившиминившим LOUSAN UPANGUSP

HILPSUL - Stynhau Phepher 40 aght Bl գրություն - Տեղական Բերթերը կր դրեն թվ դաղունիս երիտասարգնելին Դուսարոր Դուսաբը հան, դառակը ժեւ բարեկամենրեր և Գասարեր հանի, յանդունեամբ աւարտած է Էրսի հրաժչ տահոցը, ստանալով առաջին մրցանակը : Յաքո գուքիւն :

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ վարչութեան ԱՍԱՀՐԱՅԻՐ ԷԵԿՅՐIIIՔՐԱՆ վարչութեան անդամեներին թեկեր Երուանդ Յարութելան 250 կաոր արժ Լասւոր դիրբերկ թաղկացած իր դրադա-թանը հունրած էր Փարիդի ժամաձիւդին : Վաչունիւնի չն խարիդի ժամաձիւդին : Վաչունիւնի չնորհակալունիւն յայտ -նելով, որոչեց այդ դիրբերը հունունեսանը փո -խանցել Վեյրունի Փալանձեան Ճեմարանին :

ՆԻՒԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

## SUBANANT SILLAN

ՏԱՔ ԲԱՆԱՎԷՃ ՄԸ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՑ ԿՈՒ-- ՍԱԿԱԼՆԵՐ ՂՐԿԵԼՈՒ - ԽՆԴՐՈՑՆ ՇՈՒՐՋ

ԱՆԳԼ. ԴԵՍՊԱՆԻՆ ԽՕՍՔԵՐԷՆ ՋՂԱԳՐԳՌՈՒԱԾ UPSUAPE TUNUPURE OF UULPZ UPPEPP **ቀሀሪሀ ԿՈՒՋԵՆ ՄԵԿՆԻ**Լ

Արտաթին ծախարար Սայիտ փաչայի եւ հղթօ-րըս Սալիհ Միւծիր դետլայի պաչաձև յանձնուած էր դեսպաններուն հետ բանակցիլ կառավարու Թեան կողմէ մչակուած ծրագրին չուրը :

Բանակցութիւնձերը տեղի կ'ունենույին Թա ըտպիոյ ֆրանո , դեսպանատան մէջ ։ Սայիտ փա րտալիոլ ֆրանո. դեսպանատան մէջ։ Սայիտ փա չա խիստ կարող եւ բաղաջավար մարդ մրն էր ։ Բայց Հայրս Մաժմուստ Ճէլալէսաին փաչա կը դրէ Բէ բաղաբական անՀատնում գժուարութիւնները փոխանակ Հիմեովին լուծերու հախանծ ծար կրչա-մարէր բամպակէ դերձանով մր կապել ։ Արտաշին հահարարը հուսորութիներու ըն . Բացջին ՍալիՀ Միւնիր փաչայի յանձնած էր չա -դաջական վիճարանութիւնները ֆրանսերէծ կեղ -ւով վարհելու պայանու ։

மழ் முற்றார் மார் முற்ற நார்

Դեսպանները կօժարեցան մեզի Հաժար անըև գումակի չատ մը կէտերը բարեփոխոն բաժեկար –

դուննեան այն ծրագրին մէն զոր նախօրօջ Ապաիւլ Համիտի յանձնած էին։ Ռայց հնարաւոր էնդաւ անգլ. դեսպան Սրբ Քրըրին հրաժարեցնել այն որուածներէն որոնջ կր նախատեսէին «հասան գեսպանատունները կուսակալ եւ կառավարիչ նչանա փել ու նախ ջան կուսակալներուն անուանումը գրապանատուններուն տեղեկունիւն տալ :

Whyl. Apadagh housh Amilia harmit wed

ղելով ըստւ .

- Միքե ձեր փատիչաններուն հրովարտակ 

իսոսառածերը ու յանասառութըւտաքը, «Հյա է տու ա Ֆրանսայի եւ Ռուսիոյ դեսպանները լոււ ա Թեամել լոեցին այս յայտաբարութիւնը, բայց մեր տեսակետն այլ չպայտպանեցին ։ Ասոր վրայ Սալին Միւնիր փաչա խսոք առնե –

... Այո, ինչպես կ'րսէջ, յանձնառութիւններ - Այր, ըրջացը պրոցը, յրասնարութիւնանը ունինը, միծը քիկանար դանոնը յրարելու ժեջ։ Բազմակիւ տարիների ի վեր ջրիսումնայ Տա-խարարներ, խորհերգականներ, միոչիրներ, դես պահներ, դեսպանատան բարտուղարներ, հիւսյա-տոսներ, մեր պալասնատուններուն ժեջ այլաղան ատուսար, ասը արաստատուսարիան ոչ այրարա պատանեսներ եւ ջարտուղարինը կր դոլծածնեց։ Ասոնդ մեծամասնութիրնը Հայ է։ Գոհ ենդ անոնդ ժատարա Թենկի։ Յարդ անոնցվե ոչ ոք ղաւնց պե աութեան դէմ։ Կարմ, մեր ժէջ կրձելի ևւ դաւա

հանջի տարրերութիւն չկայ։ Կառավարութեան Համար էականը այն է որ և հանակուան պայաստ հանները և վենակի բլան այն է որ և հանակուան պայաստ և հանները և վենակի բլան կրուն Համան հանձիր և վենական արայանները Համաձայն տեղական պայանները և հանձիր հերևնն այն հրանձիր և կրուն այն հրանձիր արայաններ և հրանձի հրանձի հրանձի հրանձիր արայաներն հանձիր տեսանայն արև հրանձիր հրանձիր հրանձիր հրանձիր հրանձիր ուր գրիատոնեաներ հերև հրանձիր ուր գրիատոնեան հրանձիանայան հրանձին հրանձիր ուր գրիատոնեաներ հուն ուր հրանձին հրանձ հայելու թեա՝ ստուար ժեծանումութիւեր իսլան է։ Հետեւարար ստիպուած ենջ թոլոր այլ հատարան է։ Հետեւարար ստիպուած ենջ թոլոր այլ հատարաբենք և իսլան ժութա և հարկիր իսլան կուսակայներ և իսլան ժութա և արլաբենք, դրկել ։ ԵԵԼ այս պարհանը բեզունած։ Հրլլար վարլային ու ջարգաքական ժեծագոյն պատաները թրիստոնեան հերա կոպորերի կուսակալ իր կարգեր ժեր ջրիստոնեայ երևերիներին ժեր ։ Մհաց որ դուջ չէջ ծանչնար ժեր այն պատածահահեր որոնց կուսակալ արևոր բլան աներ դրկանա անույց լաւ, գէլ կողժերը ու արժանիրներին դրևեր անական լաւ, գէլ կողժերը ու արժանիրներից։ Դուջ չէջ գիտեր։ ԵԲԷ գահակային թերուն ժատին, ժեր արտացին նախարարին կու տակայներուն ժատին, ժեր արտացին նախարարին կր հաղորդեր

Անոլ . դեսպանրվերսային խոսք առնելով առար.

(Zmp.)

Օրքնրին արաժադրուիհամը, պետական պար-հրենը հարտանարի արարատութ են դայտնել իրենց հարտասեհետնց աղբիւրները։ (ԱժՀեՀի հա-բուստ կիներ են հեր Համարուի նախկին վար -Հապետ Նահասի կինը որ այժժ Ձուիցերիա կը

× Բարենչան կը Համարուի նաև։ կառուվարու-Բետն այս որոշումը որուն Համաձայն օտարական Շերը ախոկ կրնան 51 տու Հարիւը բաժին ունենալ առևւտրական բիկերումինանց մեջ (նախապես է -դիպտացիները առաւհլունիւն կը վայելեին):

#### PILLY ILL SULLY

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ պալտպանութեան համար կեղբոն առաջարկուած էր կիպրոսը։ Վերջին լու -բերու համաձայն, Անդլիա համաձայն չէ այս ո ույման եւ եր նախոնորը Սուելի չթիանը, սպասե-լով հանդերձ որ նդիպաոսի նոր կառավարութեւ-

լով Հանդիրձ որ Եղիպասաի նոր կառավարութիւ-նը նչդէ իր դիրքը։
ԹՈՒՐՔԻՈՑ Հանրապետութեան նախաղահը եւ վարչապետը երէկ հիշըմեկայունցան աժերիկնան վիթիարի մարտանաւն եր մէջ, պաոյա մի դևտոա-բելու Համար Մարմարայի եւ Տարաանչլի մէջ ։

Այս առթիւ օգանուային ցոյց մը պիտի կատար-ուի Տարտանչլի մէջ (ամերիկնան մարտանաւր օ-դանաւակիր մին է):

դատաւագրը այլ չ; ԹՈՒՍՈՒՁԻ պեյը այաօր (Եչ.) ունվմոլրու Թեան պիտի ընդունի Ֆթանսական կառավարու Թեան ար-տակարդ պատուիրակը, Գ. Գինոչ, որ առաջին տեսակցու Թիւնը ունկցաւ վարլապետ Գաթուլի հետ։— Գ., օր նոր ժահափորձ մր կատարունցաւ Սուսի մէջ։ Մէկ հոգի մեռաւ, ջանի մը հոգի վի-

րատրունցան ։ ՆԱՀԱՆԻՈՒ ապ. պատպանունիան նահարարը, Ֆրենդ Փելս, Փարիդ նկաւ, խորհրդակարելու Հագապանունիան նահարարը, Ֆրենդ Փելս, Փարիդ նկաւ, խորհրդակարելու Համար ռազմական ապապանցներու, Հեդ հայնին և ուրիչ խորհրհերու մասին։ ԱՆԳԻՍԱ վճռապես պահանից Ճավունեն իրեն բանձնել իրկու անդլիացի նաշագներ որոնք Ջուհերատարժ մի դատարարարատես և չարժավարը խոստան իրարով։ Ռուրե արկարդարար պահանիած է հայնապետ իկարով արահանիած է հայնական հարապարութ հուտան արադանումը, առարկերվ Թե Հակոնի կառավարութիներ իրաշատու է այս անսակ պատիծ տալու ։ ԼՈՆՏՈսի խորհրդային նոր դեսպանը, կրունի հետ։ Մրասի ին Մուկու անհրա «Ի հորհիս տասին անակիա հետ։ Մրասի ին Մուկու անհրա «Ի հորհիս տասին անակիա հետ։ Մրասի ին Մուկու անում հայա Գորուի ին Մուկու անում հայա Գորուի ուրիվ իր դիսանասիտական դործուներ հետն կերը» ը

երկորո՝ ը։

ՇՈՒԵՏ երկու բողորադերներ ուղղեց Խ. Մեութեան, Մեկով կ'առաքարկե իրաւարար ատևահի մը յանձնել օդանաւային յարձակման ինոլիրը,
երկրարդով իր պահանվե դարոքայեն լարժասկնան
ործուներւ թիւնը Շուետի մէն։
ԻՍՍԱՑԼԻ ոստիկանունիւնը Գչ. օր պաչաբեց խորհրդարանը, երբ հարեւրաւոր համայնափարևի իր փորձենի դեսանին յանձնել խաղաղութեան կողմնահիցներու մէկ հանրադրունիւնը, որ
կ՝րևն ԹԷ 400.000 ատորադրութեիւն իր պարունակէ։ Կարևի եղաւ ցուհը ցուցարարները առանց նորունքերը միդրիու ։ Ար. դանրին բնաշ ձևութի հուժանանրբեն ասարձ «Արոր և Հ. «Հուրո

ԻՐԱՆԻ կառավարութիւնը ազգարարած է Մ․ Նաշանդենրուն թէ պիտի շարկադրուի Խ․ Միու -Բեան ծախնլ իր ջարիւյը, եԹէ ելջ մը չզունն ։ Միեւնոյն ատեն չէնդ միլիոն Թոն ջարիւյ առա

քարկած է Ֆրանսայի ։ ԴԷՊԻ ԱՐԱՐԱՏ վերևլթի համար արաօնութերն լջի Համար արչաւախումբը։ Թուրջ անչհեսանայ ֆրանսացի առաայ որացած է Գրանասիան արչուտիումեր։ Թուրջ սագանկարիչ մի պիտի ընկերանայ ֆրանսացի չարժանկարիչին։ Արչասախումերը կը յուսայ Արաչատի կատարը բաժրանայ Օգոստ 10ին, Նո-յի Տապանը փնտոնըու Համար ։

յի մապատը դասությա։ «Իր քառնասորուհցան Պի-«Եքոի (Փարիդ) ծերանոցին մէջ։ Մէկը մեռաւ ։ Ոստիկանական թնմուքիրեր իր հաստատել իք քու-հաւորումիչ հետևանը է աւրուան խողի մեսիրու ։ ԱՆ-ԼԻԱՑԻ ԳԻՏՈՒՆ ՄԸ՝ Սոր ձեջ Տրաբիաո

ԱՆԳԼԻԱՅԻ ԳԻՏՈՒՆ ՄԸ Արը ձէջ Տրայիստում անակին խորհրդական Անպլիոյ պարհնաւորման նակինի խորհրդական Անպլիոյ պարհնաւորման հանակին խորհրդահունցաւ և թեջչարքի դիչեր, Սաորին Ալպեաններու մէջ , կնո՞քը և 12 տարեկան աղգկանը հետ։ Այս վերջի- Հր չարաչար խութանումուն է։ Քանի մր Հարմուի քէ Հարժառնի՞նը գողուքիննի է։ Քանի մր Հարդանական կանգինականի ի Հարուանան Անպլիոյ մէջ Հարիւթաւոր ոստիկան եր և աղուանանի իր Հրջին ին ու ձուր, ոճրապատճառեց Անպլիոյ մէջ Հարիւթաւոր ոստիկան եր և առաջանի իր չարարարությանը և հարարարարին իր ուրենական հրականը հինական հինական հինական հերականում հարարարինի մոտ, Տիւսանա գետին չընահանական հինական հերարան ուտեսաներ Հարասանինը հարարան ուտեսաներ Հարասանին հինական հինական հերարան ուտեսական ու հերարան հերա

ՀԱՐԻՒՐ ՉԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ձերբակալուեցան Պել-Ժիոյ մէջ, ըմբոստացած թյրալով երկամեայ գին -ուորութեանոէմ Վառջերով կը փոխադրուէին դի-չերանց, երը սկսան պոռալ.—«Անկցի 24 ամսուան

### Zuj Umrquhuli II hnipkili

**Փարիզի Հայ Մարզական Մ**իու Թիւնը ձևուար-4000 4 վերսկսելու համար իր դուծուներ։ Թիւնը 1952-53 արեւրջանի համար

տարոչյքատր ծասար ։ Այս տոքիլ կը Հրաշիրէ բոլոր մուշգիկները , որպէսզի պատրաստուին չերկայ բլյարու Օլիկի մարզադաչար, Սեպտեմիրի տուաջին կիրակի առ-տուն , ժամը Գիւ , երբ տեսնեն վարչունեամ , այ-

տարարուն Թիւնը։ Միեւնոյն տահեւ կը յիչեցնե բալոր ծնողջնե րուն որ փունիան օգտուիլ այս պատենունենելնեն և ԵԼ կողմես իրենց գաւտիները տեսնել աշխորժ եւ

Դիւթու Թեան Վամար արձանադրող ընկերներ Նշանակուած են բոլոր վայրերու մէջ, Հետեւեայ

ացչերով . — ԱԼՖՈՐՎԻԼ — 6. ՉԷրչեան , 16 Rue Nouvelle . ԱՆԻԵՌ — Ա. Ա.հարսեան, 14 Rue Rouget de l'Isle. ԱՆԵԷՌ — Ա. Առևարսեան, 14 Rue Rouget de l'Iste.
ԱՌԵՈՒՎԻԼ — Ա. Մարաիրահան, 15 bis rue St. Just
ՓԱՐԻՉ — Հ. Բարահամի 43 rue Richer:
ԻՍԻ — Ե. Ատանալրհան, 48 rue Défense.
ՇԱՐԻԼ — Գ. Կիուհան 13 rue de Viroflay:
ՊԱՆԵԷԹ ՔԱՇԱՆ — Օ. Թուրֆանհան, 41bis, Rue
de la Vallée, Arcueil (Seine):
ՍԱՐՍԷԼ — Կ. Երանհան, 29 Rue Beauséjour:

*ՎԱՐՉՈՒԹԴՒ*Ն

LABU SUUUL

#### ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ. ԻՇԵԱՆ, Գեյրութ, 1952 Գիծ՝ 200 ֆրանջ։ Դիժեն՝ «Յառաջիի վարչութեան Թղթատարի ծախչով 230 ֆրանջ

Untitus - Augustleur gurburur

Բացուած է արձանագրութիւնը Վենետիկի Մու ատ Ռափայէլեան վարժարանի 1952—1953 տա ներեր հարկը:

րերբիանին: Վարժարանը կ<sup>3</sup>ապահովէ հայ աղուն տոհմային դաստիարակունինն եւ կը բանայ անոր առքես հա-մալսարանի դուները: «Պարժանները և ուրիչ մանրամասնունիւները և ուրիչ մանրամասնունիւները և ուրիչ մանրամասնունինները համանար դիմել տեսուս բեան .— Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael . Ai Camini, Venise (Italie) :

PERULUI PRULIU TOPULA JUUNIT 

UTILITATE SILY P

ተፈተለተና የመተለከን Unisua uandos

(Հէքեաթ եւ դանաստեղծութիւն)

իՄ 8ՈՒՇԵՐԸ

A. LUSAP Գրեց՝ ՓԱՓԱԶԵԱՆ (ԿՈՄՍ) 610 ժեծագիր էջ՝ 90 Թանկագեն պատկերներով։ Բաժնուտծ վեց գլխաւոր ժաներու ... — Սաժմանագիութեան առաջին օրերը վ աստրոպետի ժէջ։ Հ.— Պոլիսը այդ օրերոգուն 5.— Սաժմանադրական Թուրջիան։ 4— Հայկական թարևնորողուժները։ 5.— Համաշխարձային Ա. պա տերագի և Տարսի և այհարձը։ 6. Կոկկասի ժէջ։ Յաւնլուած (պատմական վաշերադիրներ) հէջ անելուած (պատմական վաշերադիրներ) 5ոլ Համադադային ընկերութեան, Պէյրութ, 1952

զինուորու թիւնը» : 8հաոյ փորձեցին Մոնս երթալ, ուրիչ դուժով որ ընդուստացները. Համար բայց հայար ուրիչ դուժով որ ընդուստացները. Համար բայց հա որում այն վինուորեր որոնչ անցեալ չարկես ըն-դրամ է0 վինուորեր որոնչ անցեալ չարկես ըն-դրամա-ըությունը» հատարակ հայարան հա չարունակուին ։

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

#### ን.ዘሉዚዓኒዚያበት ውስትኒ ጉዜባት LA REDONNE

17 Օդոստոս , Կիրակի առաւստեան ժամը 7ին , Monte Cristo Հաւով , որ կը մեկնի Vieux Portչն Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. ՇՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի Շրջ՝ վարչութեան :

Տեղերը սահմահափակ ըլլալով կը խնդրուի նա-խորոր արձահադրուիլ Նոր Սերուեղի անդամեն

#### L'ESULTAUL WERRES

Համախարբերդցիական Միութեան Լիոնի մաս Հրաւիրեն բոլոր խաչբերդցիները եւ իրենց բարե-

ՆՈՒԷՐԵԵՐ — Վիջեի Ֆ. Կ. Խաչի վարջութիւ-նը չեռը հակալու Թևամը ստացած է Տէր եւ Տիկին Մարգարիաններու. որդ ւոյն Հարսանիցին առվերեւ (Գ. Երուանդ Եղիայիանէ Գլֆօրի 10.500 ֆրահեր ի հայաստ Կ. Խաչի ըպրոցներում, հայակա տեր եւ տիկին Սարգիս Սապուենեաններու. որդուրի Հար-անիջին տուժիս Սապուենեան եղբայրջ 4000 ֆր., ընկերուհի Ճէսիջայ Մախոսեանէ իր «բեռայրին ժահուտն առվեր 1000 ֆրանը ։

------ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՄԱՍ ՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Բացաւած են 1952 — 53ի ուսուԴական տար ւոյ արմամագրութ իւնները։ Փու Թով դիմել ահս -ջութեան Հասցեին, 26 rue Troyon, Sèvres (S. etc.) ։ Սեվրի ժօտաւոր չթքատյջը ընակողները պիտի ընդունուին նաեւ իրրեւ գերհեցնիկ ։ Ժաժաղրուիլ Հեռախօսով՝ OBS. 18-28:

#### LOPUUNIS

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ.— Դարոցառէր Տիկ-The mountain the state of the s

#### Outune k

Փարիզի մօտակայ արուարձաններէն Սարսէլի Փարիզի մտավայ արուարձաններն Սարույի մէջ, դերձակի հանուն մր, կեդրոնական հրա-պարակին՝ Paris—Chantilly պողոպային վրայ , autobush կայան եւ հայարանին 6—7 վայրիհան ։ Ինակունիան համար յարակից մասեր եւ cave : Շատ յարմար դին ։ Երևը տարուան պայ վերանո -բողելի ։ Տարեկան վարձը (1000):

Դիմել դերմակ ELGAÞ, Place du XI Novembre, Սարսել։ Tel. Sarcelles 49, (Ժամը 7էն 9 և ։ Լէն 3) ։ Այս ծահուցումը հերկայացնողին որոշ դեղչ ։ Արաժար ամէն տեսակ առեւտուրի ։

#### CERF - VOLANT «LA CIGOGNE »

Marque et modèle déposés

Աժան եւ առողջարար խաղաղիք մր «ԱՐԱԳԻԼ» վահառանիլով ԹՌՈՒ8ԻԿԸ

անն ն.Իւլ» դասառարդով բոքրույթել.
Ձեր արդց արձակուրդին համար լեռը, Ձե ծովավոր, օդավովուս Ձեան կայաններու ձէջ Ձէ դայասհանդեսներու մեծագոյն դասանջն է ԹՈՒՈԹՈԷդ, հեժերու Ձէ փոջրերու համար : Թիւ 3ր 100 ֆրանջ, Թիւ 4ր 125 ֆր. Թիւ 5ր 150 ֆրանջ, Թիւ 6ր 175 ֆր. Թիւ 7ր 200 ֆրանջ։ Առանց դերձանի 20 ֆրանջ պակաս : Առաջումները կր կատաբուին վորհան դրու -մանույթել։ Մեծաջանակի համար մասնաշոր դեղչ :

կեղջոնատեղին՝ Géorges 2 Ave. Général Le Clerc St. Raphael (Var) : ՄԱՐՄԼՑԼԻ մէջ Ծերիկեան գրատունը, 13 Rue des Dominicaines 

# ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ



arap-bra-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

ondé en1925,R.C.S.376-286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC Վեցամո 1100 ֆր., Տար 2200 Արտ 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 Գրե 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Vendredi 8 AOUT 1952 Ուրրաթ 8 ՕԳՈՍՏՈՍ

1952 Ուրբաթ 8 ՕԳՈՍՏՈՍ է

28րդ ՏԱՐԻ - 28° Année No 6834-Նոր շրջան թիւ 2245

*Խմբազիլ՝ Շ. ՄԻՍԱԳԵԱՆ* 

### Who wouse

#### ሆዕዮ ዓዕዴኒቶሶኒ ዕነ ዕኮት ደኒዕՐር

Ութիչ պարտականութիւն մը եւս կ<sup>յ</sup>ուղկինը յիչեցնել մեր ընկերներուն եւ բարեկամներուն , արձակուրդի առթիւ, — ուսումնասիրել իրենց

ժիջավայրը ։
 Դրականին մէջ, օդափոխունեան Վետ կապ չունի այս խնդերը ։ Ցանախ յուղած ենջ դայն , ապրենի այս ընդանակը չուրան ենջ դայն , արդաները չորը նոր առին մին է, անդամ մի ևւս լիրեցնելու Համար ։
 Արդարնւ , Հազուաղէպ են ուսումնասիրու —

Թիւնները հայկական մամուլին մէջ, մեր բնակած երկիրներու մասին։

երկիրձերու մասին։
Պարրերարար կ'երեւան վիճակաղրական տեղե-կունիւներ՝ Մի՛իի Արևելըի քերքերուն մէջ , չնորձիւ ազգ. իչխանութնանց։ Մասնաւոր տե հատձեր ալ կր լրացեն պակասը։ Արս դեսնին վրայ ևւս ես մեացած է մեր դա -ղուքը։ Եւ տարիներէ ի վեր չոյն Հում տեղեկու.

դութը։ Եւ տարիներէ ի վեր նոյն Հում տեղեկու Թիւններն են որ բերնէ բերան, Թերթէ Թերթ կր

արևորության որ բոլաբ բարաս, թուրջ թութջ կոր փրևառակունի արրրիարատը : Կրողունինջ Թէ մեր միջավայրին պայման -ձերը Թոյլ չեն տար կատարել այն ինչ որ տեղի Լումենաչ անդին :

դ հետոսայ ասությա Բայց, ինչո՞ւ չվեորձել կարևլին։ ԵԹԷ « ուսումիասիրութիւն » բառը գործա -ծեցինը, այդ չի նչանակեր ԹԷ աջնաջան, ակադե-ժական աչիստանը մր կր սպսաննը մեր Թղջես . կիցներեն ևւ աշխատակիցներեն:

Հէ ժեղի Հաժար ։ Անոնց իւրաբանչիւրին պարազան դավանիջ ժր

Who dward publicapith to white, jupque up Ուն ժասուվ բածուորներ են անունը, չարցաչ արջ 
հետոտուորներ կամ աշխատաւորներ, որոնը օր ուտն տաժանցել բաժին կր հան են նաև։ ժամու չին միջուրս ամեն և առաջ դուսայնելով ընթնացիկ 
պահան բները, — հանդես, ժողով եւ այլն: 
եւ տակայն, պակաս չեն ցիջ - չատ բախոսաւոր 
եւ թակայն ապրիր աշելին կատարելու հա ժատ «

ատր ։
Դժրախտարար աղդ - իչխանութիւններն ալ Ա.
«արքորդարան, վարչութիւն եւ Միութիւն, ե տեսի վրայ ձկած են այս պարտականութիւնը ։
Ո՛ր դուռն ալ դարնչը, հաղուադէպ է որ դոՀացուցիչ պատասխան ժը ստանաց ։
Հաստրակ ժարդահամար ժը անոյան չունչնը ։
Եթե փորձէր բաղդատական ուսումնասիրու .
Երեն մը կատարել 30 տարուան ելեւէջներու մա սին, դժուար թէ կարենա չ վաշերական տեղեկուհեմներ ռացել ։ Whilithy pungle

քերերներ ջացել ։

Այս վրիպումները արձանագրելէ հաջ, տա կաւեր կր ուսաներ քել կարելի է որոշ ձեռնարի ներ կատարել ։ Մանաշանդ այն Հայաչատ ջաղաջներուն մէջ որոնը բաղդատարար ամփոփ են ։
Տարիներ առաջ վիճակաղ լական պատկերներ
Հրատարական ենը վիճի, Վալանսի, Նիսի, Փա.
թիղի և Մարսեյլի պանազան արուարձաններու
ժատն ։

ժամրծ :

Այսօր այ կարելի է կատարել Նույն աշխատանըր, հկատի ուհենարով Հետեւհալ կէտերը .—

Մարդահամար։ Ո՞րքանր այր, ո՞րքանը կին:
Հրադում։ Հնկերային եւ տետեսական Վիճակ :

Դպրոցականներու Թիւը (ո՞րքանը հայկանան դատինացքի կը Հետեւին, տեղական դպրոց յանահերով հանդերձ : Գողուց ին Թիւրը առելաո՞ծ է Թէպական : Աղդային կետնչ: Թելադրութիւններ :

Նիւ Բերը կերման ճոխանալ կան սահանականակ 
ուել, համանան ահանդական պայժաններում։

օրեթանը դրաստ ծոխանայ կամ սահմանակակ -ունիլ համաձայն տեղական գայեսներում։ Կարնուրը այն է որ տեղեկու թիւնները հիմ -նուտծ ըլյան թիչ - չատ վառերական փաստերու են Թիւնթու վրայ, որպեսրի կարննանը որող պայա -փար մր կաղմել, տեղի ունեցած ելևւկներու Հայեն -

Երբ ամփոփ եւ Համեստ կեղջուններու պատպա-ը պարզուի, Թերեւս գերեւելիները», ժամաւտ – բապես Փարիդն ու Մարսեյլն ալ արիճենան եւ կարդ մր աչխատանջներ փորձեն : Հանրային դործունելունինւնս և կաչխուժա -նայ եւ նոր Հեռանկարներ կը բացուին, երբ աչջի առվեւ ունենանջ չրջանի մը սեւն ու ձերժակը։ Շ. Երբ անփոփ եւ համեստ կեղբոններու պատկե

### 0 1 2 0 1 1 5

#### ውበኮቡኒ በኮ **Շ**ኮՏԱԿԸ

Պոլսոյ «Ժամանակ»ը յամառօրէն կը չարունակէ «Հնչին»ը դրել ջնցին։ Անչուչտ իրարու հետ չվա-Brind «uthotal pr « Lostialisti

Նոյն ջաղաջի «Մարմարա»ն, որ տահն մր ա ւրքի աշտանին ի կ'երեւար, նոյնպես « ջնջին»

նւ անաւսանիկ Պէյրութի « Ակօս» և ալ նայն ժողջեն վարակուած , դրական կաորի մը մէջ (տես

Ար օնաւտր գագահ բր իպետակինը ու ոնետ -ընդանի ան կիրը: հանձ ին հարգ բանոնրեսս ա որմեր ո հանավութու, միովոր քառնել ն «Հ

գրբը։

կը ժետյ ահեռուհի Թրջարանունինան վր ։

« Վարչապնաին սպսունացած փաստարա ։

» (19 Ցուլիս) ։

նը» (19 Ծուլիս)։

Եւ, հոյն կաղապարին վրայ շերկու ժամ տելած ժողովր» (իջի ատհան սեւրէն մէնլիս)։ հւն․։
Դժրախտոսրար կարգ մը վարժ գրիչներ ալ աբտասահման փոխագրած են այս տնավարի այլանդակու Թիւնը

գաղութըլութ - Մոսաստագ Շահին մասադանեց (18 Bու -

Քանի մը չաբան առաչ։
Տամրուն վրայ, կը սամեր — Ծառուցանեց — ծա նան դողի մը սաորագրունեամբ։ նոն դողի մը սաորագրունեամբ։ Եւ տակասին կառուցանեց, ծանուցանեց, գի Քանի մը չաբան առաջ, «Մարմարա»ն ալ նոյն սմբուն վրայ, կը սանէր — մատուցանկց— ծա –

կուցանեց կամ (Չծանուցի՞թ) ։

(20 տասուցը ը):
ԵԵԿ դպրոցները բառական չեն, գոնէ եկերև ցիներում ժէջ լտելով չէի՞ն կրնաբ սորվել - պատարուց մասույց եւն.:

«Այսօր »ի ժէջ թղթակից ժը կ՝աւհակ. —
«Այս յաջողութիւնը Հրմուտերի հնթարկեց» (10
6 (լիս):

Որջան դիտեմ , «ենթարկուիլ »ը բացա

իմաստ ունի։ Մարդ կիմայ պատինի մր, ծարատ ծի մր եւ Մարդ կիմայ պատինի մր, ծարուա Հունի արդերերը հայաց հոճապեն սա Նահատ, Հունի արդերերը մունային սա Նահատ, Հրահեր արդերերը մունային սա Նահատ, կը զբաղէի ՎԱՀԵ bimile);

### bruliumjh librihli hnghrp

bidiningajah timpumpupu, 9. diah Unno, ma Այստացոյցի հարապարը, դ. Ժատ Սուո, այ դարարուքիւմ մր ուղղեց ոսկիի չահաղկաներում, դիտել տարով նե պետի կորանցնեն իրենց դրամը։ Նա նր վարչապետին հետ , էջս է ԳԷԻ ժեք է Վե ցած էր վարչապետին հետ , էջս է ԳԷԻ ժեք է Վե ցած չր վարչապետքը շետ, էրա և Գեր մեկ։ Վեւ րադարին յայսարարեց ըրագրողներու Ձէ չատ դունացուցիչ հղած եւ պետավան հկամուտները վերքին վեց ամիսներու ընկացրին եւ հպաստաւող է պետական դանձին վիճակը։ Կառամկարունիւնը Չանր ար Ֆրանսի վճարած է տասը միլիոն տոլար ի հաշեւ ՀԵ միլիոնի փոխառունեան, Թեեւ մեկ տացե ասանահանում ունե minigaging urpth

տարի պայմանաժամ ունէր ։ ԿառավարուԹեան ծրադիրները պետի դոր -ծաղթուին, հաստատուն վիճակ մը ստեղծելու հա-

լարը կարժեր 418):

— Կառասվարու Թիւնը մամուլին դանձնեց Թուհուզի բարենորուումներու ծրագրին գլիսաւոր կետերը, վերը տալու Համար ձգձգումներուն։ Կը
կարծուի Թէ բարենորողումները պիտի գուծարը ուլին հրամանագրով Եր ենք բանակչունիւնները
գաչըչուին։ Փարիզ Համրերու նեամբ կր սպաս սկերն պատասիաներ:

— Մուս հոոքե 13 աստասեսն է, ու և հ

այէլիս պատասխասրա Միու կողմէ 13 արաբական եւ ասիական պե-աութիւններ լաժասորեն կ'ալիսատեն Ազգաժողո Վեն առվեւ հանել Թունուդի ինորիրը:— Թունուդի

### Urshi Urbhbleh TUCSTULINAPHALE

P CUPAR APARAUP WER APSP ZUUSUSER 467-ՐՈՆԸ, ԴՈՒՌԸ ԲԱՑ ԹՈՂԼՈՎ ԵԳԻՊՏՈՍԻ, ՀԱՄԱՐ

Աղլիոյ Նախարարական խորհուրդը րացառիկ հիստ մի զումարեց նրէկ, մասնաւորապէս ըննելու համար Միջին Արեւելքի պաշտպանութեան իրն -

Նկատի առևելով կացունեան փափկունիւնը , ամեն միջոց պիտի փորձուի, որպեսի նդիպտոսի ժամեակցունիւնը չվտահղուի։ Գահիրեի անդլ. մասնակցութիւնը չվատեղուի։ Դահիրեի անգլ, գիսպանը առջի օր վեցկորդը տեսակցութիւնը ու հեցաւ Եգեպանը առջի օր վեցկորը տեսակցութիւնը ու հեցաւ Եգեպանակ արևական հետ ։ Աներիկետն դեսարնեն ալ չարգունակ չփման մեջ է։ Բայց տաւ փաւհր անորոլ է Եգեպատոսի դիրքը և Եթե հոր կառավարութիւնն ալ ժիտական դիրք մր բոնէ, այն ատեն Անգլիա ժիշտ գաչնակիցնելուն ալիաի հա գորդէ իւ ծրավերը և Թերեւս լայի ժողով մր դուշակարուի վեցքնական եղրակացությեսն մր յանգև – ու չամաւ

ine sandue.

This was obte wite, proposed durither the junction of the same o

հին տեսակցունեհանց առներ, իրադեկներ կր հա շատեն ԵԼ Լոնաոս եր Չանա վերահաստատել փոխադարձ վստահուներներ։ Կարդ մր Երինակից -հեր հարցուցած են դօր. Նեկիսի ԵԼ հի՛ւր, է որ ինք հակարակ է Մեխին Արևւելքը՝ պարապանու-Ենահ մասհակցելու։ Ձօրավարր պատասիսմամբ է. — «Եհրկայից կախիսահաս է որեւէ փերջնական կայծ էր յայակիլ այդ մասին։ Բայց եթէ հաս-տատուի որ ծրադիրը հակարակ է Օդիպաոսի չա-հերուն, այշ տաեն պիտի չժամակցի »։ Ձօրավարը 70 վայրկելանի իստակցուներն մր

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդայ Դ. էջ)

#### WER UBSELANTER

ՊԼյրութեն այրի տիկին Հ.Իփէջևան, ողբացհալ «Այրութեչ» այրը արդրա գուրդչատ, ողրացապ հարարի Գասպարի կողակիրը, որ Փարիդ պիտի Հաստատուի աղջկութ՝ Հուրի Իրեկիսու Հետ «Կ Համրարձում Ջորնեան, (Քերնահետ ցի), Մ Նահանդներդեն։ Պիտի հրիայ Միջին Ա-

զկա, Մարսեյլկն ։

ARMEN LUBIN (3. Emsters) bapuity neigh Combath երէկուան թիւին մէջ, Les deux Sa lamalecs):

աղգայնական կուսակցութիմեր, Նոր Տէսթուր

աղգայիական կուսակցութիրծեր, նոր ծջախութ , Հակառակ է բարևնորողման ծրապրին։

— Մ. Նահանդենրու ազդ. պարապանունինան հախարարին այրելունինան առքին, իրադիկենը կր հարարարին այրելունինան առքին, իրադիկենը կր պոմայի մէջ արրուած որույւմները՝ վերագինման մասին մէջ արուած որույւմները՝ վերագինման մասին մի չմիայն ֆրանաս այլեւ միւս դարհակից-հերը դժուտրունինան մատնուած են, ամերիկեան վարկերու կրնատման Հետեւանջով.:

### ՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒՄՆԵՐԸ THUSULP ILFO

Համար յարմար դետին Համարիաստան՝ են: Մւ
Հարիա Վոստոկաստ իր Թիւնրու ձեծ ձարս կր
հունրե Թիֆլիսի ՀԼՉ կատարուած դեղծումենրուն
ու մայրադործումենրուն
ու մայրադործումենրուն
Ինչպես մատմանչեցինք արդէն, Կենտորոնի
պաշտնայներնի դեղծումենրուն ևւ մայրադոր
ծումենրուն մային իր խոսի դատ - դատ Աիլակաի
ապատորութիւն մը կ՛ուղէ ձղել, որ կարծես Թէ
ձէկը միւսին հետ կապ չուծի։ Մածաւանգ երբ
պատասխանատուն կուսակցական բայանի դէժ
ձին է Քանի վար կիֆեներ, սակայի, իրիանու
հիտնապատորութիւն ծր կուսակայան բայան ի
հիտնատակարութի, այնարա՝ անումենրու
հիտնատակարութի, այնարա՝ անումենրու
հիտնատականատուն կուրակայանը կր դատնան է
հրանց ստորադատ պաշտոնանահրուն այնայան էլ
ձեն ինակար իրեները յանախաղել կր դատնան է
հրանց ստորադատ պաշտոնանահրուն այնայան էլ
ձեն ինակար դունենինինր։
Խոսելով դիգծալացների հերու մասին, «Ջ. Վ.»
հր դրե Բէ անուց մէկի է Թիֆլիսի Թաղասնասի
կուս կոմիահ Գ. գարտուղարը Բ. Ջիվաիձէն, ւ
որ «Հանուած է» իր պաշտոնեն, որուհետեւ այդ
կուրկը դործիչները տեղ չեն կրնար ունենալ պե
տակայի արժիչները տեղ չեն կրնար ունենալ պե
տակայի հայարերները մէջ՝ « Հանուսած է այրա
առանցեն» եւ վտարուած կուսակցութենեն հանաա
տանցեն եւ վտարուած կուսակցութենեն հայար հեներ ՀԱ Վոր մէկ ին արժանացեր ուրել չար
տուղար մր Գրեկով Այս թորը անուներ կաշալը
հուներ ՀՀ Վ. Վ. ձեն ին հայարաական կրի չար
ուղար վարիչը՝ Մ. Ջիվաիձեն, որ Հաւանութ է այնա
հեներ ՀՋ Վ. Վ. ձեն ին ինչ ինչ հայար կարիչ
հուներ կապաւութ և հայարական կրի չատուրաը
հեներ արդարը։
Սենի կարեւոր դեմ ժին է Հայիայան, որ հանաանարության և դեր հայաստներ կուս կովարել և այնանաժուղաի անդարի եւ հեր հայաստնակը հերի այա հանաարության և արտարուս անաարության և և արտարուն անաարության էա հայաստանանը կարության եներ
հայա հեներ արդարության և որ հարտարության եր հեր այատուսի արհարարության և որ հարտարու անանատորության և որ հարտարու արան հեներ
հայաստորության և որ հարտարուս անաարության և և արտարուս անաարության և հայաստոնանը կանան արդարի և որ հարտարության և ին հայաստոնանը և ին հայաստոնանը և հեն արտարության և որ հետացունը և հետ արտուսի անատոնան և հայաստոնան ին հետ արտուս անատարուս և անաժատուսության և որ հետացում անանաժողության և որ հետացության և հետ արտուսի անա

գրցրես շատ ։
Գանը արդիւնարերական եւ առեւարական հիմ-նարկութիւններուն ։ Անոնցժէ ամէնվե մեծն է Թիֆիլաինը, ունի մօտաւորապեց 150 համուդե ձեր, որոնց վարդին Թիֆիլաի ամենաժեծ խանու-Մը, որու տարեկան ապրանջի չրջանառութիւնը

9PSU4WE UUNFLFU

#### Չուկևու գաղթը

Ինչպէս կարգ մը βոչուններ, ձուկերն այ ու-նին զաղթող դասակարդ մը որ մղուած սննդա -կան, միխավայրի բիմիական բազադրութնան թէ Էկոմութինան, կամ սեր՝ դարործական պաշանչ -ներէ կը դաղքէ միլիսնաւոր խումրերով Սէ ան -

Դայանտական ցեղը եր սերնդադործու նեան չրը ջանին, այսների Յունուայեն ժենչեւ Մայիս, կը 
հուժե դեպե կղղիին հարաւ — առնոմուացել, ուր 
20էն 100 ժենքը խորունեանը կը դանե նպատա ուր պայժաններ՝ 4-6 աստինան չերմունիւն և 
35 առ հարար ադի միջավայր ժը։ Ձուարկունենե 
եաջ փրվերակներեն ժաս մը կը մեայ իսլանտական 
Հուցերուն մէջ, ժինչդեռ ուրիչներ կը Թափառին 
հետուոր չրջաններ, կը խառնունի տարրեր ցեղեթու ժինչեւ յարոր սերնդագործունին։ 
Թիշնոսին (փալանուտ) տեղափոխունինեները 
անսանժան են։ Երկու գեղեր կան Թեւնասի։ Հետ-

Թիւնոսին (փալամուտ) տեղափոխու Յիւնները անսաժման են ։ Երկու ցեղեր կան Թիւնոսի ։ ձեր-մակը (germon) եւ կարմիրը՝ որ բուն Թիւնոսն է ։ ձերժակը (բարձին յանկարծ կ՝ անձետանալ ։ Ի՞նչ -գել - Հոկաներինին յանկարծ կ՝ անձետանալ ։ Ի՞նչ -կ՝ բլայ , ո՞ւր կերթայ, որու չէ ։ Միայն պարձան սկիդրը դինչը կր դանենը Հարիւրասու ժենը ևո -րուԹեաժը Հասարակածային դաղջ Ղուրերու ժէջ։

Չուարիութիւնը եւ ձուիկներու արդասաւորումը տեղի կունենայ ձմրան։ Որովհետեւ միայն որա տեղի կունենայ ձմրան։ Որովհետեւ միայն որա տեղի կունենայ ձմրան։ Որովհետեւ միայն որա հուրեները։ Յետոյ ենթակաները արդուարության արտասարությեն և արագարությեն և եւ հանանանը անուարությենն և եւ չափարանց յունությենան։ Իսկ ձինիկները, դանա դան կերպարանափոխությեւներ կրեյք հաջ եւ երարագել որա հարդականային հարարանակությեւն արտ ապարով անույ ջուրերուն մէջ դարձեալ խումերի կարման կր միայնու իսա այս օանանուկի մասին։ Այս տարս թինակ, չարջաշ ձուկը, ընդհակառակն, իր կեաներին մեծ մասր կանցրին անույ բուրերուն մէջ եւ ձիայն անրադարձուն հանաչ իր ուներուն մեջ հանար կանցրին անույ բուրերուն մէջ հանար միայարին անույ բուրերուն մէջ հրանարարունեայ ու բացուիլ։ Շեորհեւ Դանիայի ծուկադե նասունեայ ու բացուիլ։ Շեորհեւ տարի առաջ կարելի եղաւ դանել Շեխաի և երևուն մէջ է, Հիւաիսային Աժերիայի ծովավեն մաս։ Անել ջրաերու մէջ անոնց կեանարի տեսու ուների կանում մէջ է, Հիւաիսային Աժերիայի ծովավեն մաս։ Անուշ ջութերու հերարարութենն արարիայութերին ու անանար և հարարանար հանար կարութերին հանար անանց կու կարդ մի հեռարը կառներ հարարաանալ եւ կարդ մի ձեւափոխութեւներ է հարարանար ծով և իներարանան ձվերանու հեռարը և արարերերուն հանար։ Լու մի պատրարանայի և կարարանած ծով և իներարիայն հարարանանաց միկանու

դեպի Աալահահան ողդրասու

Իրենց Տամրորդութեան արաղութերեն է օրա կան 50է 10 ջիրուեքը ։ Ամիահերու Տասերորդու –

հենէ մր հաց անոնը կր հասկի Սարկասհան ու գի, ուր կր համարհայիս 4-5 հարիւր մեքը խոր որ թենան ժէծ եւ կր սերկորութեն։ Իրենց մաղերը սերկոր կորարարանան հերապայի անուջ Հուրերը, 2—3 տարուան քաղկասունան եւրապայի մերը ։

Ինչթան աարօրինակ է բնութերեր ... 1000 Հուրերի հերև 1000 Հուրերի հերև

60 միլիոն ռուրլիէ աւելի է ։ Այս հիմնարկութիւնն 60 ժիլիոն ռուրլին աւելի է։ Այս հիմնարկու Թիւնն ևս « աղուսուած է » երկե անհարպաս տարիարու թիւնները և « գորուβիւնները առվորական երեւութ գարձեր են։ Կուսակցու թեան քիւրձն կառական ենա իրար հրան կարդի « համարիութեան իրար գործառեսու թեան վրայ, որու հատևանրով հնա իրարը դարձեր են աժՀն կարդի « կապատակ ա լարջներ» ։ «Զ. Վ. »ն կր բեղք իրթեւ օրինակ գորարեր դեղը դաժեր գիրաւոր վարիչ ենուկիներ պարարդան։ Այս «բնկերը» երկար ժաժանակակ անաաւ կան դրաժներով և պետասկան խանութենրու և այդ «ապեկուլացիայն» ակարական դրաժներ չահեր է։

կան դրասնոր չառոր է։
 Գողու Ռիան մեջ բոնուոգները չեն հետաարըն դուեր, ինչպես որ հարկն է, այլ մեկ պաշտոնեն
ուրիչ պայունի կը փոխադրուին։ Այս կարգի
պաշտոնեներեն է ունն Արամիանան, որ 1950ին
«լանցանը գործեր է», երբ կահկարասի բաժնի
վարիչի տեղակալի պաշտոնը կը վարեր, բայց՝ 11
ամիս հաջը կարդուեր է նոյն հիմնարվութեան
խանութներին մեկուն վարիչ, ուր նորեն գիդ ծումենո հատարսես է

ուժներ կատարեր է ։ Կուսակցութիւնը, կը գրէ «Ձ․ Վ․», «վճռական Կուսակցութիւհր, կր գրկ «Զ. Վ.», «վճատկան պայքար չի մրեր սողիաչկատական սեփականու. 
Թեան յափչտակողներուն դեժ», ան չի կրցեր « բաորերը (պաշուծենաներ) թնարել այնպիսի 
մարդոցել, որներ անձնական չահր սաորապակեն 
պետութեան չահին։ Քատրերու ընտրութեւնը կր 
կատարուի ոչ Թէ ըստ մարդող ընդունակութեան, 
այլ հետուրերան «կեղառնութով»։ Բոլչեւիզմին 
կորթ այդ կարդի սկղբունը իւրացուցեր է «ԳլիԹե Թեւսողաուի» (ԹեԹեւ արդիւհարհրութեան այդ

լանգներ ապատող չանագիրաստանեան վարդու թնեն) վարկչ ընկեր Կործայան , որ ապատան է 
այդ Հիննարկու թիւնը մարդոցնով, որոնց վատահուշնան արժանի չեն։ Հետնանքը այն հղած է 
որ ապրայնիրու թայնումի իանու թներուն կա տարուհր է անհամաչափ։ Գահեր են ապրայնդները 
որով որի է անհամաչափ։ Գահեր են ապրանդները 
որով որի է անհամաչափ։ Գահեր են ապրանդները 
որով որի է անհամաչափ։ Գահեր են արևերեր 
հատուեսուու թիւնը։ Գետական դոլքի այդ բափչ 
տակիչները համանարակել են հայեւներն ու 
Հայուեսուու թիւնը։ Գետարան ի հուջենակին ու 
Հայուեսության համարությենն դոլքի այդ բափչ 
«Մենոլինի» վարիքներու և կողմե, որու հետեւանորվ առաքեր են պետաւթյենն Հայունին և 
հանար արտատան է իրենրանան Հիմնարիու 
թիւնը» Հատուգուած եւ յայանապես կավածելի 
մարդոցնով։ Մետայի Աի անին ասկե առաք դաութ կեն կատարունի և կողծունի և 
հերու Համար։ Ձարժանարի կենրեւ Այդ բորութ 
հերու Համար։ Ձարժանարի չէ, ուրեմն, որ Բրուոր մեջ կատարութեր ևն դիշնաներ և արևումի 
հերու Համար։ Ձարժանարի հերիններ։ Այդ բոլոր այլանդակութերները «Երիները» «Երիները» 
Մինդայները և 
Մինդայներներ «Մարիները» 
Արդ արորը այ
Լանդակութերներ կանուսուծ ինչ։ Այդ բոլոր այ
Լանդակութերներ ին կանուսու ընսա 
Մինդան Բերերներ և 
Մինդայներներ 
Մինդան Բերերներ և 
Մինդան Միներներ 
Մինդան Միներ 
Մինդան Միներներ 
Մինդան Միներներ 
Մինդան Միներներ 
Մինդան Միներ 
Մինդան Միներներ 
Միներներ 
Միներներ 
Մինդան Միներներ 
Միներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներ 
Միներներ 
Միներներ 
Միներ 
Միներ

խանատարու մինան կանյուտն հեր։

Մենդամ Թերջներ վաճառող ջաղաջային Թիւ
Դրդ պետական խանունի հայիւները հերակունը
են ըննու Թեան։ «Քենիչները գտեր են անին ինչ
կարգեն, իսկ թիչ ժամանակ հաջ, խանունի վա
թիչ փացույայան կհեն Թարկուն ջրէական պատասհամատարունեան ապրանըներու յասիչատկման
համատուն Բեան ապրանըներու յասիչատկման
համերը, են յացանցը եւ օժանդակեր են ապբանջներու դողը հենիչները
ծածկեր են յացանցը եւ օժանդակեր են ապ-

(Մնացեալը յաջորդով)

IL. har. 2.4Hebits.

#### Lhanimmuliuliuli aurater

Այս ժիջոցին զարժանագան տեղեկութիւններ Այս սիկոցիս դարմասապած տեղեկությունաը եւ տեսու Թիւններ կ՝ երեւան լեզուական հարցի ժասին , Թ. Հայաստանի Թերթերուն ժեր։ Սատ-բեւ՝ ջանի մը բաղուած ըներ, որոնց ժասին ա-ռանձին այլ պիտի խոսի աշխատակից մը.— Ռ. Հայաստանի Գիտու Թեանց Ակադեմ իայի Յունիս 20—21 ին տեղի ունեցած են ժամասար

Լեզուարանութեան թեկնածու Ս. Ղադարեան խոսան է «ժամանակարկից աշիրչիչի կարմա որու-կոսան է «ժամանակարկից աշիրչիչի կարմա որու-միր հիւնքին լուրջ, Ավաղինքիային մէջ և երկարա-շունչ յորուան որ հուիրած բեղուքն պարդացման հերջին օրինդներուն, Ըսհի "հետ, Թե հասե մրջ հիւնքին դուրի, Ակադեսքիային մեջ և երկայան-բանց մորտած մր նուհրած ընդունի պարդացման ներջին օրէնցներուն։ Ըսելէ վերջ նել ինրուի օ — բերջինքը «հասարակունեան հետ առնչվով Հան-դեսն, ուներ ներնապակալ արտարարուներնեն «Ս. Վազարեան կր բայասրել վել այդ օրէնցներուն «Ս. Վազարեան կր բայասրել վել այդ օրենցներին ուներ չեն լեղուի հիմնական ապրինու (դերականու – Բիւն եւ բառապալար) կատաչերպործման եւ ծառաքան ուղիները և կարապարին ժատարութ-հետի լավողուներեները՝ ժողովրդի պատճական պարդաման տուհա. «Հանեն «Ին Թեան յաջողու Թիւնները՝ ժողովրդի պատմական դարդացման տուեալ չրջանին մէջ։

Լեղուի բոլոր տարլերը, սակայն, կ՚ա՚երցե ան, դարդացման մինւնոյն Թափր չեն կրնար ունե-նալ։ Օրինակ, Միջին Հայերէնի մէջ՝ գոյականի ուլ. Ծիրասակ, Ծ Էրիս հայարդերը ուջ, որ դարարար Բիւմները հայերներ մեջ յողմակիներ կազմելու Իրմները հայերներ մեջ յողմակիներ կազմելու իաւ- օրիներին մասնակի արտայայատւանիւմն էին։ Այդ շրջանին հայերներ մեջ դրարարի յողմակիաայդ ջրջանին հայերքնի մէջ դրարարի յոդնակիա-կերտ մասնիկներքն դատ կր դործածուեին վի , ուի, վաի, անի, ստան, նի, ան եւ այլ վերջառո -բութիւններ որոնց ոչ մեկր կր դործածուի այժմ մեր լեղուին մէջ ։

ժամանակակից հայերէնի հիմբը դրուած է Աարտանակարգը հայորեր գրութը գրուսած է Ա-արտանակ բարթարի վրա դրուն մեք յորմակիա-կելա մասնիկները աժենատարածուտծն են : Այս մասնիկները տարածուտծ են ող են մեկանդամեր, այլ տասիճանարար, որովչետեւ «լեղուբ անցու մր չեն որակի՝ նոր որակի տեղի կ՝ունենայ ոչ են այլ ծոր որակ, արը որակը տարի դուսմապ ոչ խչ դեղուն ոչնչացեիու եւ նորը ստեղծելու ժիջոցով վ որ հրա որակի տարրերու աստիճանական կու-

այլ ծոր որակի տարրևու աստիճանական կու-տակմած միջոցով» (Ս Թալին «Մարջակովը և լից՝ ուտրանու (Եևան Հարցերը») ։

Ահղթագառնալով գրարային ու աչխարհարա թիև Ս Վաղարևան կրսե թե՛ անոնց տարրերու-թիւնները կարտայայուրն ոչ միայն ջերակա ծութեան հէջ, այլ հանւ բաւապաշարի, բառերու-իմաստի, Հեչաբանութեան և. այլ երևութեներու ժչջ։ (Ս Վաղարեսնի այս յողուածապարը երև -այած է Ս Հ օրա Թիրի 19 Յուհիս 1952ի թիւին ժչջ, ինչպես կո դրէ Պուրբեչի «Նու Կյանգ» չա – տաճաներնի»:

րա Թա թեր թր)

իաբաղարդերու դիտահետադոտական կանառը լոյս դնծայից Գոցենտ Ա. Գրիդորհանի դրջոյիը «Ի. Վ. ՍԹայինի ռոժունջը հղուկ կառուցուան-գի մասին» (Երևւան 1951): Հեղինակը կը դեղոժէ ներկայացնել ՍԹայինեան ուսժունջի «րացառիկ

գերը ջերականական հարցերու ճիչը ըմրոնան եւ ՁԱՑՆԵՐ ԳԱԻԱՌԷՆ վերլուժման մեք, այդ ուսմունքի լոյսին տակ քն-նել Հայոց լեզուի ջերականական կառուցուածքի որոշ հուրձի եւ ներկայացնել և. 8 ա. Մառի եւ իր հետեւորդներու ախաղները եւ ընտյի՞ն ։

Գրիդորհան յառամ րհած է կարդ մր հարցեր։ Մերդես, «ծամանակակից Հարց լեզուի բերակա-նական կառուցուած թի հիմ ջր Արարատեան՝ բայը բառն է, որ դուրարի մահացումով, «ծաբաւորուրու ժէկուն՝ Արարատեան բարրառին, վերակե թրես կրունայ մեր ամենապարդացած բարրառներ դու ձեկուն՝ Արարատահա բարրառիչ վերակի ...
դամանալ եւ սկիզբ դնել ազգային ինդուի գաւդացման, որ քրկադմաւորման ձեւաւորման եւ մրչակման չրայի քրկադմաւորման ձեւաւորման եւ մրչակման չբկան են կրիար օդաադործել եւ օդաադործեց դշարարհան եւ այլ բարրառներու (յատ դապես Թիֆլիաի. ջերականական որող տարրեր)
հետայի։ Քննադատ մր կր բացատրի Թէ Դրիգորհան տուած է ինդմ- պատասիաններ, առանց գիտական խոր շերրուժման : Իր կարծերով, ան
հետևած է Մառի սխալ եւ ոչ - մարջանան տեսսակէտին՝ դրաբարի եւ աչխարհարարի ջելականական կառուցուածչի տարրերուժիւն իրուած
ստեն : Թաղմաթեւ անդամենը կր դործած էմողովողական բարրառներ» եղբը ժոռնալով որ ձեւաշորած է մառնան սխալ, ոչ - մարջանան անոր
կետներա Հիման վրալ: Միալին ատոնց տեղ կր
դործած է տարահան վույ (Երալին ատոնց տեղ կր
դործած է արդական (Erritoriale) թարթառներ»:
Պէտը է արդկա ալ դործածել : Պէտը է այդպէս ալ դործածել ։ 

՝ 800 ՈՒՆի.... ԹՀՀրանի մՀջ մեռան է Մայիս

31 թմ, վեβերան բնկեր Անդրգաս Յարու Բիւնհան։
1904. 1909 իւ հրատակցական դորման աշխատանը
տարած է Զանդեղութի երեջ ըրաններուն ,
Հանդեղութի, Ղայանդի եւ Միայիայի մէջ Զատանի
Հանակայութի, Ղայանդի եւ Միայիայի մէջ Զատանի
Հանակայութիան դատարակուածն է Հ. 6. Դայնակցութեան դեկավար թեկերներու ունչի տակ եւ եւ
դան է հասատարին եւ Հ դեսակայի հուակայան եւ հետա
հրան վատանուած են առորմադակային եւ Հետա
հուրական աշխատանին, հան դերաանիկ հրանագարանութեան դրեանիային եւ Հետա
գաշտարան աշխատանին Մասնակայան է նաևւ
գաշտարան ատիկանութեան կորմի եկերեցիներու
դրասման աջակայութեան իրան իրան հրանական է
1944ի Մեդրգեաս Չանարիդութի հետներն անցած է
հրան։ 1919 — 2[ին Հայաստանի Հանրապետու Բեան ատին ժողովրդական ուժերու վաշտապետ
Հեյ Հինկո Մեդրեաս Այն հին է այն հանատ և անյայա հերուներն, որտեր անձնուհրութեամի
Հետունյան հրան դրար անձնուհրութեամի
Հետունյան հրան դրար անձնուհրութեամի
դուրը Հայաստանի և անրայա բողով Արդեսանի
գուծը

ԱԴՐԲԼԵՁԱՆԻ պետական Հրատարակչութիւնը վերջերս ըսս ընծայեց ՍաժՀԹ Վուրդունի խմբա -դրութեամբ Հայ բանաստեղծութեան եւ արձակի Հաւաջածոյ մբ 100 Հագար օրինակով ։ Այս Հաւա-ջածոյին ձէջ կան բացի սովետահայ բանաստեղծ-ներու սահղծագործութերւներիչն, հախատվետա կան Հայ արձակի լաւադոյն դրողնհրու Շիրվան -դադէի, Թումանհանի, Մուրացանի եւ ուրիչներու

4U.9088 WULL OFC

ՏԷՍԻՆ, 4 Օդոստոս.— Ֆ. Կ. Խայի ՑԼսինի ժամանանիւգը տոնեց իր «Օ. » թ դայտահանդկսով ժը որ տեղի ունեցաւ կիրակի ամրողմ օրը ՑԼսինի ծանօն դայարակո պուրակին մէջ ։
Կոկիկ թաղմունիուն մը նկած էր ջաքալերելու ձեռնարկը, վայելելով թուրումնունտ ու կենսատաու օրը ծառերու հովանիին տակ։
Անյուլա վարչունինար ևր բուտար աշելի լայն բաքարերունիւն մր դանել իր տարած աշխատանչը արջ ինաւ որելու համար։ Սակայի այս տարուած ընտումերի արձ կուսարան աշխատանչը արձ ինաւ պատմառներն այս ձեռնարերն էր ևւս թաւական վնաս պատմառներն այս ձեռնարկին։ Գրենք միչա հոյն արդինին են ներվայի են անգ՝ ուր պուրանան դիտակցութիւնը, ու ին և հեղային անձ հոր որ գուղաւթեան դիտակցութիւնը, ու ին և հեղային անձ հեղարին իր հերանին եւ ներկային ամ հերանիուն մէջ։
Օրուսնին եւ ներկային աներուն մէջ։

inch i or hair theorem of the may copper on a surprise of the bedward of the the habit park if it is now that a surprise of the surprise of th

ծունի՝ Սիլվա Կապուտիկեանի։ Вետոլ Պ. Արատ-խանհան երկու խոսորով դնահատեց Կապոյտ Խայի աշխատաներ եւ Թերավրեց ուժ տայ անոր։ Փոն ար Շերիւէն պատանի Տէ։ Ղաղարհան ֆր-րանսերէն ովեւորիչ դրունիւն մր կարդաց, որ կր պարդեր մեն։ աղդայեն ծաղումեր, րարձր արժա նիրները եւ փայլուն ապաղայ մր կր նախանահեր աղատ ու անկախ հայրենվերի մր մէջ ։

Օրուսան թանակասը թներեր Միսաջ Միրդե ինչ պես միշա, այս անգամ ալ տպաւորիչ բանունուանքինին մր ըրաւ "Թունրով Հայ ինան դերը մեր
ազգային մերաարդի ու ընտաներիան արդանական կարագային ներ հարարդության այլ հարդին որ հայարարության հայարարարության հայարին որ Հետարինի դեր հայարարարության հայարարարությ Հայարարարարարդը հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության Հայարարարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարար արանել մեր ընտանեկան առանդական բարթելել և ալ տար բատասանած առանգանան արարինչը հե «Երասանցել գանածը նորը տերույքին, ամոր ազգային գինադիծը տպաՀովելու Համար Մեներգեցին Տե իլե Ա. Գօյաննան Գ. Ռ. ԳԷներլեան եւ Գ. Ա. Տավուտեսն :

U. funt bunbe ulfund upuphpp ne hhonefuned p 9 Մեդրուիանի բարձրախօսը իր Հայկական ու ևւ» թոպական նուազով ու նրդնրով նկաւ ողևութու -Բիւծ Հերչնչնի թոլորին։ Ու մ Բնչաղի խորՀուրդով ժողովուրդը ժեկնեցաւ գոհ ու զուարըն ։ Գ.Պ.

THERE PUSUALPBUT ZUULF

#### 3USUUUUU 3UPSC

-- Այո, ձեր բոլոր ըստծները տեսականօրէն չատ ճիշդ են։ Բայց ձեր անձին չեմ ակնարկեր ։ Ընդհանրապես ձեր խոսքը տարրեր եւ դործը տարրեր է։ Երկար տարիներէ ի վեր փորձած եմ սարիկա։ Հիմա նորէն ճար մը դանելով ձեր տուած կուստումները եւ ստանձնած յանձնառութիւնները չէջ դործադրեր։ Ու օրինակներ տուա։ Ասոր վրայ արտաջին նախարար Սայիտ փաչա եւ Սային Միւնիր փաչա փաստախուղթերը հաւա-ջելով թան։

phind puhis.

– Սաիպուած ենջ բանակցութիւնները այստեղ իզել։ Եւ ուզեցին Հեռանալ ժողովասրահէն ։ Ֆրանսական եւ ռուսական դեսպանները ժի -

ջամաելով ճատեցուցին զիրենք ։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ OHITHELENE THERITARE THATE .- GODE OF ALUE 

Հետոլ ֆրահսական դեսպան Քանպոն երկար ուղերժ մր արտասանեց եւ ուժ տուաւ Սալիհ փա լույի : Վերջապես կակուղցուցին անդլ - դեսպան Սբր Ֆ. Քրորին ու այս կերպով ընդունունցու եւ ստորագրունցու կառավարու Յետն պատրաստած բարենորողման նախագիծը (15 Հոկտ. 1895):

Ստորագրուած հախագծին վառերացնալ օրի – հակը Պապր Ալիի յանձնունցաւ եւ հերջին հակա -րարուքինչն այ կուսահայուննանց Հրամանդեց Լոկոյն դործադրուննան ձնոծարիիլ:

Սալին Միւնիր փաշա իր այս կարևւոր յաջո -ղութեանց առ ի վարձապրութիւն Փարիզի դես ը ան կարգուեցա*ւ* 

մրա կարվուսցու Մինչ այդ Հայկական հոր ըմբոստունքին։ Մե պայքնեցու Պոլսոյ մէջ: Կոմիտէնիները ռումրեր արձակեցին ոստիկանական եւ ոստիկան զօրջի արձակեցին ոստիկանական եւ ոստիկան գօրջի հետոն ժատուններիրը մեծցաւ ։ Երևջ պահականոցներուն վրայ։ Մերիրը մեծցաւ ։ Երև օրուան ընթայջին 6000 հոդի Հարդունցան։ Ապր ող հու թիւրև ոտոնը որոտո

Դրոլակները Պոլսոյ մէջ անակնկալ Դրոլակները Պոլսոյ ժէ՞ անակնկալ կերպով լարժակեցան դրաժասուններու եւ պայասնատուն-հերու վրայ ու արիւնայի խոսովութիւն մի հանձ -ցին, կարծելով որ ե՛քէ ցոյց աան Թէ ժեծ ուժի ժը պէ են, կատավարութիւնն ու եւրոպական պե-տութիւնները պիտի վակայնեն ու Հայոց հաժար ի-բննց ուղածները ընել պիտի տան։ Ահա այս ժատ-ուժեն ապրուստ, 25 հայ ֆետալիներ ռուժերով ու ատրհանակներով պահակ դինուորները ապան -հեցին ու Ղալակիայ Օսժանեան դրաժատունը ժաներով սպառնացին ընդեւ անօրէնին (26 Օդոս-ատո 1896):

ատն (1946):
Կոժիտենիները որոչած էին նոյն օրը ռուժրով
օգը Հանել Պապր Ալին, Սամանիոյ Հայերը մղեյ
Իսբաներուն վրայ յարձակերու, Ղայանիայ կա մուրին գլուեր Ֆրանա Քոլաի Լինոն դրամա
տունը դրաւերով կրակ բանալ Հանդիպակաց Նի գամիէ պահականոցին վրայ, Վօյվօտայի պահա -

կանուցը դրաւել և յարձակիլ Գէյօրլուի Մունա — սարըֆունեան պաշտօնատան վրայ որ Կարանա Սարայ իր գտնուհը։ Ար նայատակով ռումրեր նեւ տեցին Մունա և հասատակով ռումրեր նեւ Վեր հայանակության և հանցին Մունասարին հրանարին վրայ ու Սամանիոյ ժէր սպաններին այն հայանները որոնց Հանդիպե - գաև Բայց իրը տեսան որ ոստիկան-գործը և ոս արկանական ժեծ ուժեր օգունենան կը փունան արահական հեծ ուժեր օգունենան կը փունան չարձակիլ Գապը Ալիի եւ Ղապանիրդ դամակարձարին ժէր Սուլս Մանանիրի արվկանց վրայի Սունե հենես Մուլու Մասասիրդի աղջկացց վարտարարը ոչ գրարանորի հրեր դարանորներ՝ ռումեր պատրաստող կոմիտենիները կրակ բացին տարկաններու եւ ոստիկան գորջին վրայ, որոնց գիրենց ձերբակայնու եկան է ին: Մեծ ընդ-առում մր ծաւր տուս եւ բարմաթերև մարդիկ ապանուհայան: Վարժարանին կոմիտել - «Ենել» ան հան «Սեաև» Ֆ. «Ծ.» և «Ե. և ին Առել» — Հենել» ան հան «Սեաև» Ֆ. «Ծ.» և «Ե. և ին Առել» և

մարդիկ ապանեուեցան։ Վարժարանին կոմիաէ ծիները ամգողվու թեամե թեամինուեցան։ Օսման հան դրամատունը մասծ ֆետայիները կառավա հան դրամատունը մասծ ֆետայիները կառավա դույենան չյանձեռւեցան և։ դրամատան տնօրէնին 
միջումու թեւջ մր դեսպանատունելու կողմե 
«Մարսիլիա » լորենաւով արդասատման դրվունցան։ Կառավարու թելներ ուղած էր ապատամբու թերնա գայել լով ոստիկանական ուժերով և. դի հում չէր դրած դանակեն։ Միայի թե աարի մր առաքուտ՝ ծիվանեօլուի ցոյցին ուհեսաօրուի դէագևում չեր դրած դանական Միայի թե աարի մր առաքուտ՝ ծիվանեօլուի ցոյցին ուհեսաօրուի դէագևում չետեւան չեռակ ի թեանարի ժողովուրդը և
անանաւցրութը չարափի ջիւրա բեռնակիրները 
կոր ատելութեն մր իր անուցանէին դողոր Հայոց 
հանդել ուտանց յանցաւցրին և անձեղին նայի լու:

ունեցած էր վարչապետքն հետ, անդլ. գեսպանին տեսակցութեննէ. առաջ: Վալչապետը հետոյ Ա պերսանդրիա դեաց, հանդստանալու համար։ Գա հիրէի մէջ ուչադրութեամի կը հետևւին Անդլիսյ կիպրոսեան ծրագրին

### Եուկոսյաւիա, Ցունասջան, Mnrthu

Եռեկոսլաւիս յեն դինուորական պատուիրակու
Բիւն մր Անդայա պիտի հրթայ մեստերս ։
Քաղաքական որֆանակներու մեն մեծ կարեւո
ութիւն մի ինծայեն այս այցելութիան, որ կրհայ
յունդի կորհակ դինակութիան մը (Եռեկոսլա ւիա, Յունաստան, Թուրջիա) ։ Հաւանական է որ
պատուիրակութիներ այցել հանա Աթենչ, իոր Հրդակցելու համար Պալջաններու հաշատական
պաշտպանութեան մարին։ Թուրջ Բերթ մը, Վոն
Սահախն կր դրէ Բէ պատուիրակութիւնը նախ ԱԲենչը, յեսույ Անդարա պիտի այցելէ և նոյն ադրեր
համանայն, հաշատարան իր հորձությանը կրուորական
մը կատարուի երեջ պետութեանց դինուորական
մասնապիանական միջեւ կատանրակութիւն հրակուրական
մասնապիանական միջեւ կատանիրակութիւնը ԱԲենչը կոպասուի կուսանիան կարթեռ է

մասնաղ կանհրուն միկնւ է Պատուիրակունիրնը Ա-Եներ կր ապատուի յառավիկայ լարնու : Երևր երկիրներն ալ նպատո կր տասնան Մ. Նահանգներկն եւ վից ամիսկ ի վիր ամրապի -գուտծ են վերկասը այլցերունեանը : հացառիկ դեպը մին էր Յունաստանի արդայական տանրև որ այցելունիւնը Գոլիս եւ Անդարա : Այս օրերս Թուրջիոյ Արդ. ժողովէն պատուիրակունիւն մր եւ խումի մի լրադրողներ կին մր հայարանին են հրում որա վեռ այժմ գինակցունին մր հայարանին առաջ կրսեր են Բուրջիա եւ Եռւկոսյաւիս այերը Ա-գորակի հուկոսլաւ դեսպանը մէկ ամիս առաջ կրսեր են Թուրջիա եւ Եռւկոսյաւիս այերը և հայ է Սուրջիս եւ Եռւկոսյաւիս կորաերոր հեր։ Ըսև կուղեր Մէ երկու աղվերը կրնան դոր-ծակցիլ առանց պաշտոնական դաչնագիր մի կրն-ծիլու :

արլու ։

Մասնապետներու կարծիջով, ենք դինուո –
բական համաձայնուննեւն մր կեջուի Եուկոսյա ւիսյ, Թուրջիոյ եւ Յունպստանի միջնւ, պիտի զօբանայ արևւմահան ծակատին պայտպանունիւնը
կասիորի, Ջարտանելի եւ արևւկան Միջնիդիրականի մէջ, իրրեւ լրացուցիչ մասր Միջին Արեւելջի հրամանատարունեան ։

Մ. Նահանատարունեան ։

Մ. Նահանանատարունեան ։

Մ. Նահանդնհրու ազգ. պաչտպանութեան նա-խարարը ևւ դօր. Բինուէյ Թուրջիա կը սպասուին

#### FULL UE SALAL

ՍԱՀՄԱՆԱՎԷՃ մր ծագած է Յուհաստահի եւ Պուիարիոյ միջեւ Յուհակա դօրջին գրաժայուն-գրությունի համմա կզգին, որ Պուիկարին ու ձեղ-ջրն է։ Հրաժայուած է հաեւ պատասխանել, ենչ Պուիարները կրակ բանան։ Յորհերը վերջնարի մր ուղղեցին Պուիկարներուն, պահանչելով ձեռա-հալ կզգիչն։ Արդաժողովին մասնաւոր յանձնա funed up of fry wil orby

խումերը միքամանց :

ԻԴԻՊՏՈՍԻ Թերքերը կը գրին Թէ հարիւրա ւոր հայրեր դեմում կատարած են ձեռև հաս իչ խանաւ հետև, փոխել տարու համար իրենց դուսեր
հերու, անումները (եթե Ֆաբուր է : - 20ը Նեհիա դու հերևար «Վաֆա» կուսակցու Թեան մէջ
կատարուած մաջրագործումներին ՝ Դրսուի Թէ
ուրիչ հիսեսիններ այ պիտի վտարուին :
ԻՐԱՆԻ վտրչապետը որունց 2 առ հարիւր
ուռ համար հրկրին հիմաական միճակը ՝ դր դուսան
330 միկիոն առլար հարել այս առաջին չնորհը.
Շրոգիրը ուղղուած է հարուսաներուն դեմ: Ծրոգիրը ուղղուած է հարուսաներուն դրաելով,

ԻՏՍ.ԼԻՈՑ երկաթուղիներուն կարմիր բանուորները, 160.000 հոդի դործադուլ յայտարարեցին խանգարելով եշ Թեւեկը ։

դրատարարության այսակարհերը թեռուցիկներ ցրը -ուած են դօրանոցներուն ժէկ, որպեպի դինուոր -նեւր աստակայնեն պայքարը երկանեայ դինուո -բունեան դէժ ։ Ընդէ , որժաղուլ սարջուած է վաղը , չարան : ԱՏԱՌԱՅԻՆ ՀՐԴԵՀԵՐԸ ժեծ առերինու

գործած, են Պոռտոյի **Է**ոջանին մէջ։ Ռոպմանիս*ին* մ*Սերանոց մր պայՍեցաւ , հրր ամերիկետ*ն գին , ուորները կը փորձէին մարել Հրդեհը ։ Ուրիչ վայ-

#### Zwy Twrqwhali II hniphili

Supply Las Umpaulab Uhar Pheto dbatap կած է Նախապատրատական աշխատան «Արու ,
վերականյու Համար իր դուծուներու թիւնը 1952-53 արեշրջանի համար

սրարու թիւնը ։

Մինենայն ատեն կը յիչեցնէ բոլոր ծնադրնև . րուն որ փութան օգտուիլ այս պատեւութենկն , և Ձէ կ'ուզեն իրենց զաւակները տեսնել աշխայժ եւ

ԴիւրուԹեան Հաժար արձանադրող ընկերներ նչանակուած են բոլոր վայրերու մէջ, Հետեւեալ

Հանցչօսրող .

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .— 6 . ՉԷրչհան , 16 Rue Nouvelle .

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .— Ա. Առետիսհան , 14 Rue Rouget de l'Isle. 
ԱՌԻՈՐՎԻԼ .— Ա. Մարարիրոսհանի 27bis rue St. Just 
ԹԱՐԻՉ .— Հ . Բարսեանի 43 rue Richer : 
ԻՍԻ .— Ե . Առամարիման , 48 rue Défense .

ՇԱԻՐԼ .— Գ . Կիսլեան 13 rue de Virollay :

TULLEO FUTUL - O. Pril Durkun, Albis, Rue de la Vallée, Arcueil (Seine):
UUCULL -- 4 · bpublub , 29 Rue Beauséjour :

JUCONFRANT

### **80.0-0.2** կր նուրբեն

Աժերիկայէն Գ. Հ. Ձօրթնան իր խմրադրա տուն այցելութնակը առթիւ ժէկ տարեկան «Յա ռաք» կը նուիրէ Հայէպի «Քարէն Էփփէ» Ճեմա րանին

LORD SERVE

#### ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ. ԻՇեԱԱ, ԳԼրուԹ, 1952 Գին՝ 200 ֆրանջ: Դիժել՝ «Յառաջի՝ վարչուԹեաև Թղքատարի ծախջով 230 ֆրանջ

ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած է արձանադրութիւնը Վենետիկի Մու-ստ Ռափայէլեան վարժարանի 1952—1953 տա -

արժարանը կ՝ապահովէ հայ տղուն տոհմային Վարժարանը կ՝ապահովէ հայ տղուն տոհմային մաստիարակունիւն եւ կը բանայ անոր առջեւ հա-մաստահարարելու եւ ուրիչ մանրամասնունիւննե-նան համաներու եւ ուրիչ մանրամասնունիւննե-

pne. Kundup nholds mhusnephun ...

Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael
Ai Carmini, Venise (Italie) :

#### ԴԵՐԱՍԱՆ ԹՐԱԳՕՇ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ԾԷՋ

Ս և Արթուան , Պուլվառ Օտտոլի մէջ, 9 0 . դոստոսին , չարաթ երեկոլ , թատերախում թի լր-թիւ կազմով իր հերկայացնէ Շելջոփիրի «ՀԱՄԱԷԹ» (որ ծ արար) Համ լէթի դերը կր կատարէ ԹՐԱԴՕՇ :

LUBA SPANY

ተያለተፈጠን ማኅሀላሀን

#### ԱՌ**ԱՋՆՈՐԴ Մ**ԱՑՐԵՐՈՒԸ

ՔԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ 

թերու մեն ալ Հրդեններ ծաղած հև, փնացևելով անագին տարածունքհամբ անաառներ ։

ԱՄՄԻՐ ԽՍՀԻ Համագումարը 12ի դեմ 69 ձայնով որունց բննունիւմ կատարել Քորեայի մեն ժատարել անաստանու - Բեանց առնիւ։ Այս տուքիւ ալ բուռն վիճարանու - Բեանց տուքիւ։ Այս տուքիւ ալ բուռն վիճարանու - Բերներ ծառակայա հ. Մուսքեան եւ աբրանակ երկնրներ ծառական հ. Մուսքեան եւ աբրանակ երկիրներու պատուիրակունիանց հետ ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ առանին երկնասրաց Հերջը, որ 27 դարկե կր բաղկանալ, լրացաւ առնի օր։ Թերքերը կը դրեն Բե «Մոսյն սովետ ճարդապասնաները կրծան այսպիսի չերեր չենի չ...

ՔՆԱՐԻԿ 0: ԱՆԵԱՆ (Շաւիլի Նոր Սերունդքն) UPUM ULAUSBUR

Unanthogus

Այս առթիւ Օհանեան բնասնիրը 2000 ֆրանը կր նուիրէ Շաւիլի Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդին։ ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ ԳԱՆՁԱՊԵՏԵԱՆ

Ublant aughtelle Ավուսնացած

Guilfine, 3 Ognum. 1952

UshEn

#### ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ LA REDONNE

17 Օգոստոս , Կիրակի առաւստեան ժամը 7ին , Monte Cristo Նաւով , որ կը մեկնի Vieux Portfն Նախաձեռնութնեամը Հ․ Յ․ Դ․ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի Շրջ. վարչութեան :

Տեղերը սահմահափակ ըլլալով կը խեղերուի հա-խորոջ արձահագրուիլ Նոր Սերունդի անդամեն -րու մոտ :

#### PLSHILLYHE WERNES

Համախարբերդցիական Միութեան Լիոնի մաս հանիողը , ի պատիւ իր պատղանուր հիրիրուն կացմակերպած է հնկոլը մր Օգոստոս 16ի չաբան կերոցի սկսհալ մինչեւ իրիկուան ժամը «Ար Արինիուն սրահին մէջ, 5 rue Bonnefoy։ Սիրով կը հրաշիրին բոլոր Խարբերդցիները եւ իրենց բարե

UUIDINI - UTINGUSBUR JUGAUCUR Բացուած են 1952 — 53/թ ուսում նական տար-ւոյ արձանադրութիւնները։ Փուքով դիմեկ տես -ջունճան Հասցելնել 26 rue Troyon, Sèves (S. et) Սեմրի ժոտաւոր չընսայցը բնակողները պետի ընդունունի ծաեւ երբես չերեկնքին : Ժամադրուիլ Հեռախոսով՝ OBS. 18-28:

#### 4.6PU.U'A\S

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ.— Դալողատեր Տիկ-նանց վարժարանը կը վերաբացուն Հոկտ. ին ։ Արձանադրութեան Համար դիմել վարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, երեջլարթի, հինդլարթի և. արաթ առաւստները ժամը 9—12։Հեռաժայնեе Raincy 172:

Luiu mbumi

ዓቦነዓበቦ ՎԱՀԱՆի

# Fuhshli wlipp

(Կատակերդութիւն, երեջ արար) , եւ U.24UBFG FU.PBPU.P U.C.

(Ձաւնչա - ողբերգ · ժէկ արար) , մինւնոյն հա -աորին ժէջ ։ Գին 400 ֆր · , Արտաս · 2 տոլ · மாழிங் சித்தி: X

Մամուլի տակ է

#### brank Zuufub

(Թատհրդութիւն հրեջ արար)։ Ցաջորդարար կր Հրատարակութն հահւ հոլհ Հեղինակին՝ ՀվունՍ ԱՀԱԻԱՍԲՄ Է», «ՕԺԻ -ՏԸ», «ՄԵՐ ԿԵՍԱՔԸ», «ԳԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ» Ցատրիրգութիւնները ։ Կամրիրիկ ապսարանջներու հասցէ՝ M. J. Latifian 34, Rue de l'Amiral Mouchez Paris (14):

# Oupan k

Фиррије вошициј. шрплирашћа ређ Ииризје возе, фирмације крш - примене возе, фирмација крш - при возераје возе

Դիժել դերձակ ELGAի, Place du XI Novembre, Սարոգել: Tel. Sarcelles 49 ( ժամի 75½ 9 հւ 15½ 3) ։ Այս ծանուցումը ներկայացնողին որոչ գեղչ : Ցարմար ամեն ահսակ առեւաուրի :

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme; Paris (13)



orap-bro-

28րդ SUPb - 28° Année No 6835-նոր շրջան թիս 2240

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

ARAT (H ondé en 1925, R.C.S.376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամս- 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Td. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Samedi 9 AOUT 1952 Շարաթ 9 ՕԳՈՍՏՈՍ

ոսագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

The boure

#### OR UULUBL TESF E CHELL SUL

Բանդկաներ դիտել կուտան թե աւելորդ թող չութիւն կը կրենը, տարին տասներկու ամիս դի հրաշիրելով եւիտասարդութիւնը։ « Ոչ

որ Հրասիրելով Երիաստարդութիրեր։ « ՈՀ - զբ կարգան, ոչ ալ կր Հետաքրջրուին»: Արախոսուհակ հահանի ժրծ ալ այս։ Արակքա կը մտածելներ երկ և, երբ արրեւհա -դանդ դաշոյնը եւ ասպարը կը ճոնեին ժեր գրը -խուն վերեւ։ Երբ ժեր Հայրներ երկիրը դարձած էր «այունջի Հովիա»։ Եւբ Գարչ Գայլը սպանդա-

ծոցեեր կը սարցեր պարրերարար Ար ատես ավրողը գիւդեր եւ բազացներ կր թանդուհեր : 315 թորներ անապատի կը վերած ուհին, դէպի անդումը դլորելով անհաժար րագ

ժութիրնոնը ։ Մահասարսուռ փոքրորիկէն հաջ, կայծ մր կր ցայաչը իւրաջանչիւր աւերակէ ։ Ու նրադներ , րուխերիկենը կր վառէին։ ֆիւնիկներ կր վերա -ձեյին փրատակներէն չեւ նոր որ այներ կր չինուէին անվհատ : Նախ վախն ի վախը, յետոց աւելի հա

ապետու նաև դակսն ի վախը, դետող աւնքի հա ժարձակ։

Յահախ պատանի մբ, մանուկ մբ ողջ մնացած
կրքկար չատ մբ տուներչ է կամ բոլր մբ , ժայր
մբ, ժամիկ մբ։ Մէկը միւսին լոյս եւ կորով կր
հերչնչքը։ Եւ նորչե ռաբի կր կանդներն, հակաասրաց եւ արհական :

ատրաց եւ ացնական : Ունելինը եր հոր հոր ունելինը մեր ուղղերուն տակ : Ունելինը ինս դաստ եւ հորիզոն : Եւ կր հաւտաա յինը ըստարոյն օրերու : Մինչդես այսօր . . . Տաչեղներ ենք այեծուկ ա

գերու վրայ։ Ցիթուցան՝ ի ոփիւոս այիմ Կատրաստ կեր՝ օտարունեան բանիներուն Հարնիչ գլանին ...

Այր', աղատու թիւնն անպամ, որուն կարգատվը Այու ապատու Թիւծն անպամ, որուն կարօտակ կր տաստակներ այնանդ, անասկ մր փորձանց պատձած է եր փունակայն տարարիր բայմու - Բետնը կադնայուծումը։ Ամենեն առաք՝ երիտա - ատրու Թեան ուծացումը։ Ամենեն առաք՝ երիտա - ատրու Թեան ուծացումը։ Ամենեն առաջ՝ երիտա - ատրորը։ Կարդի ուրիչ երջ չունինք ։ Վիտի չալունակեն է իւջնապայացան ու Թեան պայտրը։ Կարդի ակտի հրաւիրենը ոչ միայն և - թիտասաւորունիներ, այլեւ թոլոր Թուլամոր Ծնե-բը, դատակիչները, չանաները եւ մոլորածները - Վիտի չարունակենը անիմայ բանկ մեր իրակ- ները, չունչ տալով ։ Ծնցերով ։ Դեպի դիտակցու - Բիւն եւ պարտանանայու Թիւն հրաւիրելով ջնա - դորներն ու ջնացորները ։

ոսվորիը ու երահովրբևն

Հակառակ պարադային, տապանաբարը ոչ Թէ թ չնանին գրած պիտի ըլլայ, այլ ժենջ մեր ռեփա

կան ձևութով :

Եւ պատմութիւնը պիտի արձանադրէ ...

Ծուրակուր մր կար լինարար ևւ իմաստուն ։

Դարվ դար քաւալեցաւ արհան ձապադիջներու

«Ար «Սիս անալով կանդուն ևս հնակավատն ։

Աստու մրն ալ, իր հայլենի հոդերին հեռացած բլլարվ , լացաւ օտարին , որևիչն և հարձետվ փորակուր իր հայարձաւատեսութիւնը։ Եւ հայեցաւ անդպարար ։ Աւելի չուտ չան իր աժետ ինանական ձևնը ...

Ահիուսափելի է պատմութնան արդանիչի երկար տեսեն բան հեռը ...

Աիկար տեսեն թանդիմու Թեան մարդանիրը, ծույթերնը և առագույթութերնը և առաջութերնիր և դատուրական այս վճիշը ...

հիվ երկար տեսեն թանդիմութեան այս վճիշը ...

ծույթերներն ևւ դատուրա թերնին այս վերեր և դատուրա հեռինը ևւ դատուրա հեռինի և արադան ընհրը ,

Sacine Spean be amountous Spean:

Առաջին պատասիսահատումներին ժեկն արունչ արևությունների բլրաս , Գայնակցական ընկերը էն թե գրի ծետ այր Հայրենասեր բացնուն բինչի որ լեջ ու ձոր կարած է յանուն Հայրենիքի եւ ազատու

ի° ևչ կ'արժեն աժՀնչև՝ սրտառույ ար արողները, Ճառերն ու կանչերը, ենք իւրաքան-արողները, Ճառերն ու հասձէ ժառանդորդներ չիւր տարադիր պիտի չփորձէ՝ ժա Հասցնել։ Գոնէ տասնէն մէկը փրկել

« Թոգ լու մաննջը, անպամալոյծը», կ'երգէին

որչդ Կուղէինը Հաւատալ Թէ դանցառելի ջանակու -Թիւն մը կը կազմեն կամաւոր մունչերն ու անդա-մալոյծները ։

Ասպարէզը բաց է մնացհալներուն համար

### ፀቦቦ ፀቦኮን

h haras ursh...

Ե Թ կ կարելի ըլլար ճառերով, րահաստեղծու - Թիեններով եւ յուշելով պետուԹիւե հեմեել, մեր աղգը մինչեւ հիմա, ոչ Թ ավորական պետու - Թիւն մը, այլ կայարուԹիւնմը հիմեած ի՛ըլլար ։ Որովհետեւ, ուր կ՛ուղէջ դացել, չկայ ժողովուրը մը ,որ մեսի չափ ճառ իսսի, մեսի չափ ոտանա - ուր արտարդ եւ մեսի չափ ովորական մահկա- հացուներու հին, հին յուշերով դրադի «Բեչ կր մայ, ձեր բոլոր մեծ մայրիկները պետի ակսին ԲուղԹին յահմել իրենց հշանաուցին եւ պոսկի դրատութիերները ...

Դժ ասհաստաստ ռահաս և անհաստես է հառով

Դժրախտարար, սակայն, անկարելի է ճառո ոտանաւորով պետուԹիւն Հիմնել, ինչպէս ան

ու ոստանաւորով պետուբերեն Էրմենի, ինչպես ամ վարելի է ալելուիա երդելով կաթնատրուր նվակ. Հոյեն ու համրանքեն հար, ժողովուրդ մ պետք է ունենա քաղաքական դատարարակու հետաեր գիծուած մաաւորականութեւն մը։ Ա հետնը այդ դորապումուր. չեմ դիտեր - վճռակս Հայո 5ն կան «ոչ»ը թող արտասանեն աւնկի ի ர் வெளியி ம்: பு

րասկորութը ...

- Բասե բասան ջի կրծայ վերապրուիլ, բայց Հոգ Հէ, ըսեժ բայէ ի բաց — ժատի վրայ կը հաժրուին ժեր այն դրոց - բրոցները, որոնջ ժշակուտծ ժիտը ու հար ժմաութին ունին ջաղարարական - դիտու - Բեանց ժատեն Մոտաւորական կորուած ժեր փա - գանորն Հայնարիանի հետ Հետ Հատանունինը Գեղեցի - հին, Հյմարիանի եւ ... շու ջին հանունի կը վացէ՝ երևսի վրայ ձգելով Օգտանիարը :

- Ուտ հանույթն ի ու բացարութն էի հնչու, երև -

արասի դրայ արևոդքը կը բացատրորը : Այս հրևոդքը կը բացատրե Թե ինչու, երև -աուն տարի այս օտար այլ հիւրընկալ ափերուն վր-բաց բայն հասատանել հարն ալ, տակաւին չենը րաց բայն հասատանելի հաջի այլ, տակույին էհեր հացուցած cadre մր, որուն մէջկե պիտի դատի, ինջ, վայր, մեր արտաջին եւ հիմասական հակաս րարենրը, մեր դեսպանները, մեր հիւպատանե – ըր, Միացեսլ Ադգերու մեր պատուրբակներ մեր անտեսագետները, մեր օրվագիտները, մեր երևս-վոկանները կամ եռյերսկ համակատան պաշտոն -

uning ...

Uhun jemuhgarihi : Pendh ida ni Urarbu —

uhh, ni Gradyana Almir.

Bugg pudamani Almir.

Bugg pudamani Almir.

jemuhgi hara be qhay inga pahajad

jeng saatam quhah tifi higi ahaani Almir in uh
qua saatam quhah tifi higi ahaani Almir umb
qua saatam quhah pahaja kanani Almir umb
qua saatam umb
puha saajadhi ahaani kanani ahaani

Umurapuhuh umpelipi kanani ahaasamalah dili umb
halisa Almir ili saata Saatam saatamalah dili kanani

halisa Almir ili saatam Saatamalah dili kanani

halisa Almir ili saatam Saatamalah dili kanani

halisa Almir ili saatamani

ավոթութեան մէջ ենթ։ Ընդհանրապես, մեր իր դրարութատ աչ բար էլորանրապես, մեր իրա-կանութենան մեջ Լուերա մր ըորուած դրոդը «լայանի հրապաթակարիլ» է, հէջիան մր պատ-մելու փորհը ունեցողը՝ գորադէա», Կարանո որ պային համ միրուհիի մր ձծնուած տասնաւոր մր հերին Ադան ներկայացնողը «օմտուած դերա-սան», չորո բառ անդիրկն կամ ֆրանսերին դիտ-ցողը՝ «լիղուայել», Հայաստանի Բաղաւորնե բուն ածագնները հրատու հանեւ համոսու արա ցողը «լնգուտաչա», Հայաստանի Թագաւորոն -թուն ածունները իրաշու հանուէ հանրողը «պատ մարան» եւ երևուն տարիէ ի վեր միիւնոյն քվիշէ թառերը արտասանողը՝ «մեծ հռետոր»

Մեր փնտուածը այդ չե ։

Մենջ ամէն նիպ ի գործ պիտի դնենը, որպէս գի վերք տանը մեր ներկայ Բափիկիածունեան եւ յառաքիկայ հինդ, տասը տարուան մէջ պատրատ «ռենը սերումը մբ, որ է վենակի պիտի բլյայ, իր պիփական ուժերով, վարելու պետական մեջենան՝

երույն եւ առարայի ։ .

Որ բառի որջան շուր ծեծեցինք եւ Թոյլ տը 
Ար որ տատաները ժեր վրայ խնդան ։

1:h000118h

ԻՍՐԱՑԵԼԻ արտաբին հախարարայր յայտարարեց Եք դամեակիցները երբեց գիրենց Հրաւիրած չեն Միջին Արևւեյցի պայտպահունենան Համար։ Կր կարծուի Եք անվարելի է Միջին Արևւեյցը պայտ պահել ցողջափ տեսական խաղաղունիւն չէ դո – յացած արարական երկիրներու եւ հարայելի մի

ՏԱՈՒՍԻՕ ՔՈՓՓԻ, որ Ֆրանսայի չբջանին մր-ցումը չահած էր 1949ին եւ այս տարի, ծանր ար-կած մր անցուց։ Ձախ Թեւին անրակը (ուսոսկր) խորասկունցու եւ այլեւս չի կրնար մասնակցիլ նոր մրցումներու ։

### ՎԵՐԱԶԻՆՈՒՄ ԵՒ ՈՒՐԻՇ ՀՈԳԵՐ

THE SAMPERP GASA 22UUSUSAMPE .-ՐԻԻՐ ՄԻԼԻԱՌ ՖՐԱՆՔԻ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ ՀԱՐԿԱՅԻՆ ՕՐԷՆՔԻՆ ՇԱՐԵՓՈԽՈՒՄԸ

Ազգ . պաչապահունենան նանարարը, Գ. Փլե -ւէ: , որ էջս լէ Գէն դացած էր վարչապետին ձետ խոր-որակցելու Համար, Փաշիզ վերադարձու

Հրատարակուած տեղեկու քեանց համաձայն ,
վարչապետը եւ ծախարարը վերաբենած են դինուորական հախահաչիւր, որսեր վե կարելի ըլլայ
ապահովել այս տարուան արտադրուքիւեր։ Տրբուած որոլումերին մեկն է հարիւր միլիառ ֆրվայել գինուորական գնումերու վերկան ֆրվայել գինուորական գնումերու վարկերէն և
արտացնել օդանաւային չինու քեանց։ Ուրիը
ինայողու քիւներ ալ կատարելով եւ դանապան
վարկեր գործածելով, կր յուսան դրաժ ճարել ութիչ ապառադնես քենանց համար
ինայուն են անար
հարդ մր ծրադիրներ, սպասելով Մ. Նահանգեն
կարդ մր ծրադիրներ, սպասելով Մ. Նահանգեն
արի չինա հանարութեանց քեկարերի արտարի չեն ապատերի կր յուսան քեկարիրի արի
արի ըլլայ համաձայնուներն որ յանդել 65 մի
կոն տոլար վարկին համար որ մերեունյաւ Մ.
Նահանգներուն իրայն է Վարչապետը կր յուսայ Հրատարակուած աեղեկութեանց համաձայն

լրոս առլաթ դարգրո ռասար որ սորժուռցաւ. Ծ Նահանդերկուն խողմեք։ Վարջապետը եր յուսայ վերադինման անմիջական ծախրիրը նարել առահց հոր սուռղեր հաստատելու 1953ին։ Այս իմաստով յայտաբարու թիւններ ալ ըրաւ Տեղական թերթերը կր ռու

յայսաբարութիւններ ալ ըրաւ ։
Տեղական Թերβերը կը դրեն Թէ անմիջական կարդադրութիւններ ընհրով Հանորերե, կառավա – բութիւնը լուլադիր մր ակաի ուղղէ, պաժանկերվ արժատական երժապահանիչով արժատական դրութիւնը և հաշատական է որ Գ. Փլևուի Ուոլինինին երթայլ, բացատրելու Համար Ֆրանաայի սախորական պետբերը (յաւնյունական կան պետբերը (յաւնյունական կան վարկեր) :
Հարիում հերան հանան հենատում հետև ա

կան վարկեր ):
Հարկոր ժիլիառ ֆրանցի ինացողութենան առաքարկին առժիւ, Գ. Փինք բացատրեց Եք չատ
ժր դինուորական գնուժներ կր կատարունն հակառաք որժնուորական գնուժներ կր կատարունն հակառաք որժնուրենան։ «Գետական վարչութեիչներ յահանր գո՛հ կը դառնալ նակութեաց համաձայնուհետար եւ չափապանց մեծ ղուժարներ կր վճարէ
յանժնառուններուն։ Ես բացարձակապես հակառակ
եժ նոր տուորերու։ Ֆրանացի անտեսութերնուն Էսիսը ապրեն և հանառաքիւնը
չափապանց ակար է արդեն և հանարարեսուան,
այնպես որ չի կրնալ գիժանալ հարկային նոր հեդի մր »։

ոլի մր »։ × Արդ. ժողովին հլմաական յանձնախումբը և ծառակոր՝ Հարկային

հիմեական մանու է արթվայ շարդայիչ։ և 77 անդամ աշելի բարձրացած , թաղդատելով և հասատակրացքետն չ Հաքլ Հետ ՀԳոր տ has pleading more pople with Granmant of party buy was

«ջջոր տուրը հրե անուր սկզրունը», յունծ ակում բր Կրուս «Փարկել » — Աների արդար բույնում կա -տարել - Հ. - Գերգնել տուրըի սակերը » 3. Ձորո-ցնել պայրարը՝ խարգախուննետնը դէմ .

melinigh" plianign

Թունուցի պեյր Ել. or ունկնդրու թեան ընդունհցաւ Ֆրանսայի արտարին հախարության իրդու ժամասոր պատուիրակը, Գ. Պինոչ : Shawlgar -Բիւնր անւեց 80 վայրկեան :

արություն այն գարդատուհեր յուրանած է ֆր-արուսական մաոդպանին՝ Ու Հոնիորի դեմ, րան -լով,— « Ձեն՝ կրեար աշխատիլ անու ձևա» ։ Գ Գինու թույսատրեց Թ, կառավարութին իր կր ապաով որ այերը աջ է պատարարութրութ դեր ապա «Արը պերը տաօրարի իրա ենուրարմած ծրարկրը ։ Չերը պիտի պատասխանե մինչնւ Օգոստոս 20 , իր Հրաշիրած 40 երևշեյիներուն հետ խորհրդակ -սիել հար

Պաշասնական շրջանակների կր հաղորդեն Թի անասկցունիներ սիրայիր էր։ Պ. Պինոյի կիրնին-բանար մարդաանին արտաուրարը, ինչ օր կիադա ցուղանի Թի համամիտ և՝ ֆրանստիան կառավարունիւնը և իր նեսկայացուցիչը ։ × Արարական և ասիական 13 պետունեանց

պատուիրակները կը շարունակեն իրենց աշխա

(Լուրերու ջարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

#### ՏԵՐՈՒՆԻ -- ԳՐԻԳՈՐ ՍԷՖԷՐԵԱՆ

ՏԻՐՈՒՆԻ — ԳՐԻԳՈՐ ՍԷՖԵՐԵԱՆ

Ծաւով կր տեղեկանանը մահը Միլանոյի ծանօց

Հայթննակիցներէն Գ. Գրիգոր ՍԷֆԷլեանի։

Մօտ 70 տարեկան, հանգուցիայր առեւարական
ասպարելին մէք իր գրաւեր կարևոր դերբ մբ. Իր
գործի թնկերոց՝ Գ. Արուանդ Հիւականանի հետ
«Հերականական ժիլիոն լիրէի արապարար երն, Հայկական Ակումրի մբ և Դր
Համպական Ակումրի մբ հիմնարրանը հարելու
համար։ Գօրեէր ապայինի բոլոր ձեռնարկենրուն։

Յուղարականութութեւնը կատարուած է հինդլար թի օր Միլանոյի ժէջ։

### ኮቦሀን ቴኮ ኮቦ ጓበዓሁቦር

1. USSAUPUSPELE PSUBURARPERS

Միջարդային ժամուլը ջատմենլի տեղեկութիւն-ներ կը հաղորդէ Իրանի տնտեսական աննախըն -քաց տաղնադին, եւ տիրող ահաւոր Թշուասու -թեուն մասին:

թեան ժամին։ Այս չարչեր են Գ. Ժան . Մարի ար Մորկօյի յայտնունիւնները։ « Լր Մոնտ »ի ժամնաւոր Թգ-Թակիցը վերքերս բնհական պաոյա մի կտապան է երկրին մէի, եւ տրաանքիկ տողերով կր հվա – բաղրէ գիւղացիներու եւ անչափաՀատներու գար .

րադրել դեղացիներու եւ անդափանասներու դար հուրելի վեճակը ։

Յուղումով եւ խորին կարևկցունեամբ է որ
Թուղնին կը յանձնենք ֆրանսացի լրագրողին ականատեսի վկայունիւններ։ Այս առնիւ ըսենց
Ոչ վարդապետը՝ Տուրն ։ Մոսատեղ եւս յանախ
քիչած է այս պարադաները, անդլիացի եւ ամերիկացի այցելուներու։

— ԱժՀ ադաւստո, նրբ «Ռից» պանդոկիս պատոււանեն դուրսի աշխարել կը դիտեմ կը տես
հեմ պարապատուն, ջուրջելով ծածկուած չորս
պատանիներ, որոնց օրն ի թուն կը տեղաւորուին
աղտու ջուրի հրաժատի մր ափը, որ «Բախոս
ճամ չիածեն կի՞նչ եւ չըվանը կ՝ ընս Ֆերաուսի Հեբանալիածեն և՝ ինչն եւ չըվանը կ՝ ընս Ֆերաուսի Հեբանարակին։ Այս ջրուղիները «Հուպ» կը կոչ
ունի, եւ կարևւոր դեր մր կր կատախան ինչ Հրանի եսրն դէլ տարակիկրրբեն ինքյան ամեն ին թրաբր՝ Տելյայն հրամ այն անդանանական աստղությելը՝ ա-մարմակրբեն ինրըն Լունն ին տաղությ ծամանիր հրամչունություն աստնում հատոներ ոչ հյուսաբեր հրամչունություն յուց ոչ աստարվումեր իրոսց աղեր վր ստուս, որ արարիկները իրոկան պերջեր կը ուսան: Հետե – արար , Թէհանի կորհան չեր հանարիկները իրոնա այցելող տասրականներուն կը լանձնարարուե լողանչ չառնել նուրենը արարարին առաղոյն պանդուններուն կը

լաւադոյի պանդունիայուն մէջ, եւ ակոաները ըւ ալ հանչային ջուրով և գր, որ կայսերական պայատին ջուրը կր մաստակարարէ։ Այս ջուբը — Շաւհին ջուրը եր մաստակարարէ։ Այս ջուբը — Շաւհին ջուրը — հատո հարդեր առևւտուր մեր
դարձած է Դոյնիսկ։ Էչնրով դայն կր փոխադրեն
բացացին բոլոր անկիւնները, իրրեւ չատ ինաու ուսե և անդիահատեսի ապրանչ է Բայց, օրին մէկը, այր ջրուղիին մէջ դասն Հունդարիոյ դինաշետ րական կարողքն բայքայուած դիակը, և «Շահին ջուրթ» խմոդներուն մէջ փոքուներն և իրարան ցում մր ինկու ։ Գոգերը դերեղմանատունէն փախ-ցուցեր և և վերջոլ ընը էին դայն այս տարօրի

րուցոր ու ի Վարլու, լատի չակ վայրին մէջ » ։ Այս անչափահամ հրը, որոնք առտուն նակ վայրին մէկ »:

Այս անչափահատները, որոնք առառեն կանուհը կիրը կը դրաւեն ձճուպերհատալը կը յանանին ներած աւնյցուցներով եւ իրենց ծարաւը կը յանանին ներած աւնյցուցներով եւ իրենց ծարաւը կը յանանին ներած առաջարդ դրարահություն արևրի է Հոն հասատատուած են ողորժություն կորդիլու այնկարութենանը տար ենակ հաղարաւորներ, տար հեակ հաղարաւորներ կան Թէհրանի ժէջ՝ Սովա հարներու այս բանակին չառջերը կը ստուարա հան դրութելը հայարակին հարդի վարուացան դրութերով կարուաժառերե թու և հարկահառացիներու անողորժ վերարակութերու ժեն, կամ դրութերանին էն անդուրժերով կարուաժառերե թու և հարկահառացներու անողորժ վերարարութեր և և կամ չինութենանց դործատերիներն՝ իրարու հանել է։

Ձէր կրնար կանործիցել ձեր կառքը որեւէ տեղ Պարսկաստանի որեւէ ջաղարին կամ դեռյին մէկ, որոն արակարորը հերարորը հերարորը հանրիական առջեւ, աներաեն և կրաաժերի ժամունիներ կը հուժեն, ևւ իրենց դակահար դժուրի է ջառորութեան առջեւ, աներեն ենը պատաս անհանդութելի չջառորութեան առջեւ, աներեի և կորաբեռ և դեռյերի է չառորութեան առջեւ, աներեր և կորարին է չառորութեան առջեւ, աներեր և հանրերը այս աստինան անհանդութեան արդեր և աներեր և հետարութերի չջառորութեան առջեւ, աներեր և հետեն կորաբեր է չառորութեան առջեւ, աներեր և հետ կորաբեր չեն անուրելը ին հետարութենի ին հետարութենի հետարութենի հետարութենի հետարութենի հետարութենի հետարութենի հետարութենի հետարութենի հետանութենի հետարութենին հետան հետաին հետան հասանանին հետան հասան հետանիան հետան հասանանութեն է հասան հասանան հետան հասանանութեն է հասան հասանանութեն և հասանարին է հասան հասանանութեն հետան հետան հետանարութենին հետան հետանարութենին հետանարութենան հետանարութենին հետանարութենան հետանարութեն հետանարութեն հետանարութեն հետանարութեն

մէկ երկրի մէջ Հակադրութիւնը այս առաիձահ ընդվեցուցիչ է, որջան Իրանի մէջ ։ Ի՞նչ կ'րաեն Իրանցի՞ւնրը երկիրը կրծող այս Համատարած Թյուտոութիան մասին ։ Նախորդ

Համատարած բուառուβնան մասին : Երարորդ Շահին սիումի է, կը պատասիաննն։ Ան ուղեց այդ. Հարտարարուհստ մբ հիմնել, որ իրթեւ Թէ երկրին անկակումին իր պիտի ապա-Հաջարը եւ Թէլը. այսինին դիւղացիներու ամ ինչ ըն հայար և Թէլը. այսինին դիւղացիներու ամ ինչ ըն հայար և Արևր. Եւ որովհանեւ լաւ Հատոլի Մատան «Անաաստան»։ րհիկայիկ սպառումը: Եւ որով համեւ լաւ - տասը խ կապանով եր, տարում, տարի աւնկյուցին տուրթի սակը: Միւս կողմե, մեծ կայուածատերհրուն պատճատերու համար, տուրջ մին ավ հաստատեցին հղապործական արտադրու -հիանց վրայ, որ չեր գորեր կայուածական սեփա -հանումեւ.

Թեանդ վրայ, որ էեր դպեր դալուտությաւ վճարել Այսպես, դիւղացին Հարկադրուեցաւ վճարել Երիայիությանը և բարեղարդուժենան, անդրիրանեան երկաթուրիի կառուցման եւ պետական ճարսա բարուհսակ ստեղծման ծախջերը, որոնջ ափ մբ շահադէտներու դրպանները պարարտացնելու ծա-

### THE PROPERTY OF THE PROPERTY O ፈባሀያሀንኮ ሆኑል

(Ե -Եւ վերջին մաս)

(Ե եւ վերջին մաս)

4. Չարկվիանիի գլխաւորած դեկավարութիւնը
ժինչեւ վերջը ջանացեր է փրկել ինթզինջը, պա
տասիանատուութիւնը ձրկով դատական եւ դա
տասիանատուութիւնը ձրկով դատական եւ դա
տասիանատուութիւնը ձրկով դատական եւ դա
տարադական ժարժիններու կան կուտակցական
տարադաս կարմակերպութիւններու վրայ ։ Այդ
նատակով Յունուար, Փետրուար եւ Մարտ
սիանարուն դումարունը են խոնիրեր չադաջային
կացնակիարունին են Խոնիրեր
կացնակիարութեան անակարևի ինդ նանուր ժողովը, ժողովորական դատաւորներու եւ դատական
հակարարութեան աշխատաւորներու եւ հանական
հարարական իրորհրդակունինը և դատական
հարարարութեան աշխատաւորներու էւ դատական
հարարարութեան աշխատաւորներու էւ դատական
հարարարութեան աշխատաւորներու էւ դատական
հարարարութեան աշխատաւորներու էւ դատական հարարարութենն և
հանրապետութեան իրորհրդակունինը և Հանրավերու ժեջ վկարդուններ կարդարկեր եւ Ջարկվիանի չատական նոր ծախաթար Մաժայաձէն և
հանրապետութեան իրող հանուր դատական լոքի
հինչ որ վակացութերը
հանր դիմարարհերու անուններ չատ չեն տաթ
Ձարկվիանին դեռ իր պաշտներ վրայ է եւ «ներ
կացումները» կոլան համանա և նախատանան
ուտ կարարարանիր հեր իր կարարարանին իր կարարարանի
համոր կարտունիրը կարհունինը լատ չեն տար
համեանար դեղծումներու , դրանարուն ձեր
կացումները դարհուրիկ պատկեր և ըր կը պարզեն
այն անհամար կարծումներու , դրանարոն ձեր
կացաննար կարծումներու , դրանարոն ձեր
կացանին համար կարարարութե և վարատական ինը
հեր չեսանին համաարունը իրի հեր չու վին
ապարին համաարական անականավելութին հանարային կասաական անարական անականավերը կարիարարներուն իր կարարանութին անարականությանը որ հեր չենակնութիւն իր լաիչատակոնինըուն ուն և անարական անարականութիւնը յանումնան արարականութիւն իրը արևորանութիւն և անարական անարականութիւն իր արարարականութին ուն իրանին անականականութիւն արարարութ ին և ասարականութիւն անականութիւն արարարական անարականութիւն իր արարատակոնինութիւն իրան հեր անարականութիւն անարականութիւն արարարականութիւն արարարականութիւն անարականութիւն անարականութիւն արարարանութիւն արարարարականութիւն արարարականութիւն իրան արարարականութիւն անարականութիւն արարարականութիւն արարարարարարութին անարականութիւն արարա

պայքար մղել պետական սեփականու Թիւնր յակրատականարուն դեմ։ Եւ Հակառակ ատոր, ին իրանն «փանաւութ» դեկուցանողնեւը, «սոցիալիստական սեփականուութ» դեկուցանողնեւը, «սոցիալիստական սեփականութեան պահագաննան գործը դէչ վիճառական հի մէծ դի դանուի, մասնաւորապես առեւաուրի կր Հեկուցանն ծաղագիրական հիննանութեան նաևադրծակացականի հիմ հիմնաները որոնք իր կատարունն արդելիւնարիրական նակատարար - ունստի ձեռնադրունի արդելիւնարիրական նակատարար - ունստի ձեռնադրունին իննարույիրին (համապործական ինարարուն արդելիւնարիրական (հարտարար - ունստի) ձեռնադրունին իննարույիրին (համապործափան իր հիմները հետարական հիշարարական հարտարար - հետարի հետարական հետարուրերն և հանարանի հարտարարու - հիմները հետարարու որանց հետարուրերն և անանաառ որական հետանինի հարտիկը, Հացի Թրդանի, գատերիչենը, որանց գողու - հիմներն ու ուրիչ ձեռնարկներ, որանց գողու - հիմներն ու ուրիչ ձեռնարկներ, որանց դողու - հիմներն ու ուրիչ ձեռնարկներ, որանց դողու - հիմներն ու ուրիչ ձեռնարկներ, որանց դողու - հիմներն ու ուրիչ ձեռնարկները, որանց դողու - հիմներն ու ուրիչ ձեռնարկները, որանց դուրը է հակեր այն դուարար հերու հանդեր։ Դատախաղուներու հանդեր կանարի հատարան են։ ծեր կր ջենեն։ Ցանախ ծանր յանցանակերու հա

Sup white plate number to hurant, but by մար ածունը ԵՄԵՆ որտորժմեր կուտուն, իակ եր ընդեն ալ ապարինի կերպով անպարտուժեան վճիու
ներ կարժակեն։ Ձերծուժներին դատ մետնաւր
ուլագրուժին ալետը է դարձնել կայառակերու
թեան վրայ, միշտ վեշելով որ սովետական իշխաունուժիներ այդ յանցանթը հաժարեր է միշտ իբրեւ
ծանրագուններին Վեկը։ Անպոչացույցի է հաեւ ծասրավորակությանը էն տարուացուցիչ է հանա չարաչահութեան դեմ տարուող պայրարը։ Բադ . մաթիշ սպեկութեանտւեր (չահաղետ, չարաչահ),

ծասկանության հետև գեն տարուող պայրարը։ Բադտարեն արևիս արևիսանային տարուող պայրարը։ Բադտարեն արևիսականայի է աշապետ, մարսայի արատարեն արևիսականայի և հեր առեւարական հետ
տարիայիները. Հեր իրկարարեն, մեարի արարիակեց եւ
հարթե տարրերու հետ։

Ոչ դատական հոր հախարար Մամալածեն և ու
տորության վտարուհը երի հրենց բարձր մասին, «
թոնց վտարուհը եին իրենց բարձր մասին, «
թոնց վտարուհը եին իրենց բարձր ապատծների
երբեւ վերոլիչնալ բոլոր գերծարարհետ և դոդեոու հովանաւորդներ։ Ինչպես ըսներ, այս ժո
դոդերը տեղի ունեցից են Ձարկվիանիի անվու ժեն առաջ, երբ իր կարծուեր Թէ քերեա կարելի
պետի բլյաց որոշ պատծել ժել մերեա կարելի
պետի իրկայ որոշ պատծել ժել մերեա երարկայ
հեր և աջարարոժումեհերու արերերերուն արվել
Հարկվիանիի անկումեն հաջ (ապրիլ 1—2)
դետը ձեկեն եր բորդի , հոր դոհեր աւևյացենըու
հեխարուն մեծ ժատը նուիրուած է պատասանելու
հերուն մեծ ժատը և հարիայա ծակարարաներուն
հերուն տեղարայումներուն եր հարար և արարարարարարար
հերու ժերկացումներուն ժել որեր հերա խուրաար
հերու ժերկացումներուն ժել որերա ինարար
հերում իրայ Արևային կարիչներուն ու հիմարար
հերում իրկացումներուն ժել որերա ինարի իրայ հարարարին իրայ հարարարին իրայաներուն ինչակարար իրանվորհու
հերևեն հար, այլեւս չեն խնարի և ուրիներ ար
հար վեծ ժը՝ ամրասանութիւն, առելցներում ար
հարարարորը դեռ հետի արացունի արևը է առայժան արտայայաուիլ այդ ժա
ուն իրայ Արիա հոր արարարարարի առայուն կան իր չու

կոմունիցմ ասմող ճամ գսմ է:

Այս հարցր Մոսկուայլի վերջ կր բինուի հերկայիս հանւ Հայաստանի մէջ։ Երևւանի դրադէտհղճ այ կր փհառեն ու չեն դաներ բացաստեսն
հերոսներ ,որպէսզի «փոնֆիլիկտաւոր արամա –
հեր» ստեցծեւ Խոչուրդ կուտանը իրևնց աո
այժմ երթայ հերա յրական Վրաստան, մինչիւ որ
Մրկոյեսնիր կուղայ Երևւան և կր մերկացի է հայկոմիուսի Բաբաժիաները, Ռապայիները, Շոնիահեր և «աղիալիստական տեփականութենան» միւս
« ժահաստու» աստոսի հետութ ծեր եւ «սոցիալիստակաս « վսեմաչուր » յափչտակիչները։ Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

Արդարեւ, թոան տարիէ ի վեր , ջաղաջները կր հարստանան գիւղին եւ զիւղացիին կործանման y but 1

դնով ։
«Պարսիկները հիշրասեր են, կրսե յորունա «Պարսիկները հիշրասեր են, կրսե յորունա
«Պարսիկները հրան ասանջնականունիենը վայելեցինք այդ երեկոյ, շատ խոնարհ դիսյացի մին էր
եւ կր թնակեր հողակերա խրձինի մր մեջ՝ իր կու
մր հետ Համ բան մեջենայի խանդարում մր ու չ
մր հետ։ Համ բան մեջենայի խանդարում մր ու չ
նեցանջ, եւ դիշերը անցրնելու համար հարկադը ուհցանջ ինաայիայ այդ դեղը ապաստաներ
«Մեր հիշրըկային ընակարանը հագիւ նե
չորս մենրի կրայ չոր աարածունիւն մը ուներ ։
Ներսը խաւար։ Ոչ լուսամուտ, ոչ ծիսներոց եւ ոչ
այ կարատիի հոմանող բան մը։ Կր պառկին Հոդի
վրայ փոռւած պարկերու վրայ։ Իսի կենդանինեթը դրան մօտ ։

րր դրան մօտ ։
« Նատանը դետիեր՝ Թոնիրի լուրք։ Թոնիրը սենեակին կեղրոնը փորուած փոս մրն է, որ իրդեւ վաւադան կը ծառայե։ Փայար Հաղուադիւտ
դաշարան կը ծառայե։ Փայար Հաղուադիւտ
դլալով, կինը կրակին վրայ ննաեց դոժելի չոր հոս եւ խայթնող ծուն մի կարձակե։ Տանաերը
հնդրեց մասնակրի իր Հաննստ անդանին եւ Հողե
աժաններու մէջ լեցուած մածունակատն բանչա
դեղենի ապուր մի Հրամցուց մեղի, ներողութիւն
հարորութեան Համասի և իրերին եւ հանակարանի անյարձարութեան Համար։ Առինին օդառակով ջանի մր
Հարցում ուղղեցի իրեն։ «Բացի այս տունին չորս պստերեն, ոչ մեկ

« Բացի այս տունին չորս պատերեն, ոչ մէկ ernege այդ տուարը չարս պատուրչ, ոչ աչ գ րան մեցի կը պատկանի, դատասիանեց նիւրքն կարս: Ըստ աւանդունեան, դաչտային, հետևօրը կացմուտն է հինդ աարրերէ — Հոգ, ջուր, սեր մրնցու, կենդանիներ եւ այիստանը։ Առաջին

չորսը կը պատկանին կալուածատիրոջ, որուն և -րհոր հրրհը չենը տեսած։ Այս գիւղը, ինչպես նա-եւ գրացի ուրիչ 22 գիւղեր սեփականունիւնն են րևսը նրրեց չենք տեսած։ Այս ալիւյլը, ինչպես հա-եւ դրացի ուրիչ 22 դիորեր սեփականու հիւնն են այդ մետրում։ Մենք, ձեր աշխատանչը միայն ու-նինք։ Հետեւարար, կր ստանանչ հունձչին մէկ հիպերորդը միայն, որուն վրայեն պետք է վճա-րել տակային համանդապահան առւթըը։ Մի-այսպես է եղած։ Բայց կետևչի պայմանները այ-տր այտ առելի ծանր են, քան անցեային։ Հունձ-ջը միչա անորհացուցիչ, տուրջերը առելի ծանչ քր միչա անորհացուցիչ տուրջերը առելի ծանչ Մեր պաւակները, յաճախ կը պարտաւորուին դիա-գր լցել, եւ աշխատանը վճառել քաղաջներու մեջ

Primile 152, Alto hingramammathering gentle - Իրանի մէկ, մեծ կայուածատերիրուն ձեռջը կլ գանուի հուիրուն հօխանասուն առ գարիւրդ, ո-րանի դիւղական բնակչութեան հարկը Օ,2 առ Հա-բեւթը կր ներկայացնեն։ Ուրիմն, դեւղացններուն առաւա 15 համասու ու ժի նոր բացարձակոպես սև փականագուրկ է։ Այս խեղձերը պարիով կը ծաժ-կեն իրեն ց մերկունիւնը ևւ կապրին յար ևւ նման անագույներու.

Խոկրի մը մէք, որուն թնակչունեան հան տանահերորդը անունդ չառանար, անդմապան երև - ուղն է անանել որ 164 միլիոն արտավար մյակելի հոդերուն 2.75 առ Հարիւրն է հիայն որ կր հեր կուն։ Հոդարործական մեներաները այնջան նաև - հական են որ արտարունիւնը աներան յարդեն կառավարունիւնը 11 միլիառ ռէալ երմապոյցին մէ հերջին անդորը լարանականում և Հանրան հարարումի հերջին անդորըու մեկ հերորդը դատակացույան է ներջին անդորըու Մինոր Ա Հանրան պահպանում և Հե վերջանակարդը միան կառացության մեկ հերորդը հայանականունի և Հե վերջանակաների հերորը միան պահպանում և Հե վերջանակել հերորդը միայն երկրադործունիան, ուռողումներու և Հանրային առողջապահունեսն ու Մինորա Երկրի մր մէջ, որուն թնակչութեան

4. PARPEUL

### **Ֆ**ուսնսայի հիւսուածեղենի suglinum

Հիւորոային Ֆրանսայի հիւսուածեղքնի հրդիմեի չեն մարտարարուհսար, այսօր լուրջ ատղ տապ մր կանցընկ է Ծատ մր հատատառեքիւններ
բոլորովին փակուհցան։ Լիլ - Ոուսպ — Թուո բուքն ձարտարարուհստական կեղբոնին 500 հա գար բանուուրներուն 70 տու հարիւրը դեղբուանժամերով կաչիսարի։ Այս 350 հաղարին ալ 15
հաղարը անդործ են։
Տաղմապը սկսաւ 1950/ն հւ իր դաղացնակերին
հատու վերքին վեց ամիններուն ընկացքին, դրլ խաւորարար իրրեւ հետեւանը հիշատածումի կաշական և
ատածումի նուտղման և ներածումի թուերվան Հիւսիսային Ֆրանսայի հիւսուածեղէնի հր -

տածումի հուսովատն եւ հերածումը յաւոլ--1950 ի դիր։
1951 ի առաջին չրջանին էր որ կերպասի արտածումը իր ամ էնէն բարձր չափին հասաւ ամիսը
ձինչեւ 2482 Թոն արտածելով, եւ յանկարծ ինկաւ
800 Թոնի ամիսը այս տարուան առաջին թառորգին։ Այս անկումը հետևւան ըն է արտասահանակը,
ձաձնաւորարաբ Անգլիոյ եւ Աւաբալիոյ հերած
ան ունովան են է և բանապերության և ար ձրած

սաս հողասություն օրրասապան արտադրության թարձր դինին : Բարձր դիները հետեւանը են արտադրութեան աղութեան, նաեւ հեն երենաներու գործածու – թեան եւ բանուորուհիներու հողերան սուղ վճար

դար սենար այեբևուր։

ստե որգան այրերուն։

Ճարտարորուհատին մասնադէտները , տաղ .
Նապին պատճառը իր վերադրեն հիւտուածեղքնի ներածման առատունեան , որ 1952ի առաջին ջա տորդին հատաւ ամիար մինչեւ 210 Թոնի և որ կը .
կարմէ դրենի տասը առ հարևրը երկրին ար .
տարրունեան .

տադրութեմա ո Օտար երկերներ, տեսնելով որ երենց երկրին ժէջ սպառումը դժուտը է եւ օդտուելով Ֆրանսա-լի առեւտական արտաւթենան բաղաջականութե -Հեր բաղդրամամբ Եւրոպայի Տնահսական դոր -ծակցուժետն կարմակերպութեան միշս անդամեր բուն, ֆրանսական չուկան լեցուցին աժան ապ pulpibpnd :

որւն, ֆրանսական չուկան լեցուցին աժան ապ - 
թանցներով :

Արցեալ Հոկանսքբերէն ի վեր հիւասւածեղենե 
արտաղրու ծիւնը 40-45 առ հարիւը իկած է 
Հիւուսածեղենի գրծատերերեր ընտերու - 
դեներատանելենի գրծատերերեր ինա իկաւ որ 450 
դործարաններնու 32 առ հարիւրը կայիսարին չա- 
թանց արմարական 40 ժամ , 23 առ հարիւրը կայիսարին չա- 
թանց արմարական 40 ժամ , 23 առ հարիւրը չարանքը 35 
ժամեն արակաս Հինոր առ հարիւրը դեպեսայան 50 
ժամեն արակաս Հինոր առ հարիւրը դեպեսայան են 
Անաքին անդամ դործէ արձակուածենքը հինդ 
հարար հիւաիսային Ափրիկեցիները նրան։ Յետոյ 
կուդան Ալժերը , իկները և արգիկները և Այնեն 
հերջը երեր թաղացերու անդական բնակ իններ 
հերջը երեր թաղացերու անդական բնակ իններ 
հերջը երեր գողություր ։ Բանուրը մր դործ էի կրնար 
ունենալ, եքե մեկ անդամը կ'աչիսայի ինամուտը 
հարար երեր որը 8000 ֆրանցեն աւելի է ամուրի 
համար և 9600 ֆր ամունացածի համար 15 օրը։ 
Անորոծ և Քը օպական 225 Հում չ իր արուն 
ատաւել 100 ֆրանց հերաարանին առելի է կանում 
ունեցողներուն համար հե ասիկա անդործութեան 
առնեցողներուն համար և և ասիկա անդործութեան 
համար տասը օր առաջ արձանադրուողին ։ Դրժ -

nep & openhan 550 Speciend bute southing gime- Cumpiple quinnip

ուր , օրադատ այի հրահատյի մէջ ։ Առձվութիւեր առելի պիտի տիրէ շրջակայ պիւղերուն մէջ, եթէ տաղհապը չվերջանայ մին .

շատ ատու :
Հիւտուածեղքչի դործաաքրերը վճռական առա-ջարիկեր թրիկկառավարունիան արտա, լուծում մր գանելու Համար դակայն կառավարունիւնը ուրիչ անահասկան ինոլիրներով ծանրարեռեռւած ըլլա -

լով, չկրցաւ դրաղիլ ։ Անոնց դլխաւոբ առաջարկւերն ենշ 1.— Ար-դիլել բոլոր հիւսուածեղէնի հերածումը եւ վեր – գիլել բոլոր հիւսուածեղէնի ներածումը եւ վեր -հաստատել ներածման տուրջերը որոնջ նախապես գրունցան ներջին թարձր դիներուն առաքջը առնե-

դրունցաս նորջիի բարձր դինուրուն առաքջը առնե-լու համար : 2.— Որոչ պաղքավայրերը նախապատուու -քիւն առն ֆրանսական աբատալու քեանց : 3.— Աշերկայ վեքերք դնուի բանակին կողմէ , եւ ապարանջները ըլյան պետուքնեան պէտբերուն

Համար ։ 4. Գործաակրերուն արուին վարկի դիւրու-

Ժիմոներ ։ 5- Ածուրիր, ելեկտրականութնեսն և փոխաղ-ըութեան աժած տակադին հիւսուածեղչնի ար -տարրութեման մէջ ։

6. - Յաւնլնալ տուրջը պակսեցնել որպէսգի կարելի ըլալ Հին մեջենաները նորոգել եւ ար -

# Salin brainiplibr

ՏԷՍԻՆ - «Յառակ» տարիներէ ի վեր խարա -գան ի ձեռին կը Հարուածք Թրջամոլ թարջերը , յունախ ըրտորէն : Եւ սակայն չարիջը չէ խափան-ուտծ տակաւեն :

Ամբողջ մեկ չաբաթ Տէսինը թրջական բաղա ծերողը մեկ չարաթ ձերիր թրգադառ չարա-ջի մի տարարութիւների կր հողուր։ Եւ բարձրա-խօսը՝ ճամապարեն երկու ջայլի՝ հեռաւորու-Բետմբ ամեն դիւեր ժի՞ւնեւ ուշ տահե կր ակոեր Թրջական դոնեիկ երդեր ու վայրներ հուտոլ մը չ վրդովելով Ֆրանսացիները եւ դիտակից Հայե-

ււ։ Ասիկա ոչ առաջինն է եւ ոչ ալ վերջինը պիտի րլլայ։ Հայր., ՄիուԹիւններ կան որոեց կաղմա . կերպած դաչտաչանդէսները Թրջական եղանակ . րեր։ Ինչ խարտառակունիրն է այս։ Միլիոնաշոր դերածուին յաստալու բր պրար դղաստասան մարդիվ։ Ինչ խաղատասան ծիռն է այս ։ Միլիոծաւոր
դուհեր տայք, դարերու այիտասանջով ձեռը, րեր
ուտծ անհամար հարսարությեն հայր կորոնցնել ու
ձեր հայրենիցին դլիասութ մեյն հասը վրայ տայէ
հար, մարրենիցին դլիասութ մեյն հասը վրայ տայէ
հար, մարրեն այնարան արդ անձունի կորնիցին դին հայ
հաղարան ու հրդուած այդ անձունի հրականինրը
Հայրուած ու հրդուած այդ անձունի հրականինրը
Հայրուած ու հրդուած այդ անձունի հրականինրը
Հայրուած ու հրդուած այդ անձունի նրականինրը
Հայրուած ու հրդունիրը շահը ին առ հարդանինիր
Հայրուած ու հրդունիրը Հայեր են առ հասարակ
Որջան կր ծիծարին Թուրջերը ու կարդահային
ձեր Հայենան Հրայաստութեան ու Կիլութեան
պականի վրայ։ Եթե միլիոններ ծարալին հայր
Արդունի այսջան բանան ը այսցադրութեւն մի
կացմանինակը:

Վետը է տեսնել Թէ ինչպէս մարդիկ կր վացնե
չարան – չարան Թրջական նուադ լսելու «Արուես»

UUShU 28h UAPph V. Ludulquhpneb, bhe ՍԱՏԻՍ ՀՈՒ ԱՌԲԻՐ Մ. Հահանդներում, երև Գրիքին գողաքին մի միկրերին հատեր իսսած են Ուիրերն Պենքին եւ Երևեր Բ. Նառասարդեան։ Այս երկու հասերն այ հրատարակուած են իորհրդա. բանի արձակության արևերներներն միջ հոր առաքեւ արձանագրուննանը պարտծավերթերն միջ հոր առաքեւ ուրիչ գողարդի միջ միջ իսսած են ծերակուտական Ալ. Սմիք, Տիկին Վ. Սերորեան, Ճ. Ձատրըձնան եւ Բ. Նառասարդեան։ Այս հա-մերն այն հորնեն ubph me Spummpulpremd bh պաչաօնա*թերթի*ն

ունըն այլ Հրատարակուան են պայանանիքին ժՀՉ:

ԿԱՂՏԱՏԻ ազգ. վայժարանին այս տարուան արձանազդու նիւնչները հղած են չատ արադ և կանանազդու նիւնչները հղած են չատ արադ ի կանանաշրու նիւնչները հղած են չատ արադ ի կանանաշրու նիւնչները հղած են չատ արադ ի կանանաշրու նիւնչներու և հանապատրաստա կան) 17 րաժիններում ի և երեր այ միջնակարդ դատարաններ։ Ընդամիներ 24 րաժանմունը, այսինան աջակնանները բաժծուած 24 անհակներու միջ Արակերաներու ընդՀ. Թիւն նդած է 870։ Մայիսի ի Թայցին Հասատատուած են իրիննային դատքի աջարերներուները հատատարած արած երերներին արատատուած են իրիննային դատքի անդացիներ, այնունեան մասնակորներու Համար։ Այս տարե արանինանակորների հատարաներ եւ ուրիչ վայրերը։ Դարայը իր միջոցիներու համար արադան է բացը , ջանի որ կարատարանը, Թանդարաններ եւ ուրիչ վայրերը։ Դարայը իր միջոցիներուն արատարան է բացը , չանի որ կարատարան հետի և Արա հարդուն է Հիջերու հորորուներներին հետի և Արա հարագում է Հիջերու հորորուներին և արանիարան և արանանակորների չեն այս ըջնանին միջ նախատարե կուսաներին չեն այս ըջնանին միջ նախատարե կուսաներին հետ արանակորներ և արաքինանակորներ և արակերառեն ին արակերաներ և արակերաուհերի հետ արանարան և Միու Թիւնը հայարնակ դիռիսուն։ Միու Թիւնը հայարնակ դիռիսունը կառարի և Միու Թիւնը հայարնակ դիռիսունը և Միու Թիւնը հուաբը կր հորայ Հայ դարաանի դիռիսունը և արահարադ և Միութիւնը հայարնակ դիռիսունը և առատարի կա հարագային իր և ակարար և Միու Թիւնը հայարնակ դիռիսում և հանարար և Միու Թիւնը հայարնակ դիռիսուն և արահարատ և Արտարար և Այիսաց հայարնակ դիռիսում և հայարնակ դիռիսում և հայարնակ դիռիսում և արձառար և Արտաքի դարարանիր։ Մաժութայի միջ կայ 85

ար Հայրենից չունի», կ'րսեն անոնջ ու այդ աժան ասուժիչնր չատերու թերնին ծամոց դարձած է։ Խեղենրը կր չփոժեն իրական արուհսար եւ առ-

ապահորը ևը Հրագրա ըրագ կանչը։

Քսակները ինչնարերարար կր րացուին, այ-Քոլը կր գրգուկ ախորժակները եւ Հադար ֆրանչը՝ առանաերը առատարեն կր գիգուին , պորսախուղը պարդուլելու համ ո՛խ վրար։ Նեռքույ և այնորիա ձեր, որոնց երբեր չէջ Հանգիսիր հայկական ձեռ-հարկներու մէջ։ Ու երէ օր մր փորձուից անոնց նիւ հայան օժանդակունեան դիմեր ազդային եր-պատակի մր համար, իր ճամին ձեղ։ Բարեկամ-ձեր, դրամենրը ձեզի, եւ սակայն ջիչ մր նախան-ձախնդիր երէջ արդային արժանապատուու հետև, երէ Հայու արիւն կր կրէջ ձեր երակներում մէջ ։ Օտար եւկրի մր մէջ կարգինը ու ձեր իւրա անույնը բարժուձեւը պետջ է իմեանայ ձայն ձեր ժողովուրդին ազդային վորկին թաղ ձայն ձեր ժողովուրդին ազդային վորկին թաղ ձայն ձեր ժողովուրդին ազդային կորկին թաղ ձայն ձեր առանուն։ Ձարաչար չգուծանենը հեր ծունիշեր վիրաւորելու աստիճան։ 9,

THERE TUSITALPHILL ZILITUR

### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ **ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԱՆՔԱՅԻ ԴԷՊՔԸ.-ԵՐԵՔ ՕՐՈՒԱՆ** *የጌውዚፄቀኮኒ* 6000 2*በዓት Կር ՋԱՐԴՈՒԻՆ* 

Հայերքն վրէժ լուծելու Համար պատրուակ ին-տուղ այս մարդիկը Ղալանիոյ, հետաբիւյի, է -տիրնէ Գավուի, Թօփհանէի եւ Գէլիկնայի, ինչ -պէս Նածւ Գեպերի, Գահաքյլիի, Ռումէյի Հիսա-թի, Վոսոկորի դիւդիրում մէջ Հայերը մեծ Թոպե-ուվ եւ դաչոյններով հետաակորկի ու ապաննել սկան։ Ար կոտորածը արդիլելու համար իսկոյն պետուրական ուժեր դրկուած շրլլալով, խնդիրը մեծյաւ. Ոստիկ, ուժերը բաւակոն չէին ապրս -սամար հրեխնա փուքնով գոսկու Համար։ Այսաս-մեծ է կառավարութեան յանցածը։ Այսանուեցան եւ 6000 Հոդի մեռան։ Ահաղ ոստիկ, պօրջի եւ ոս-տիկ, կապմակերպութերնը գինուսը- ուժերով գօ-րացած, յաքողեցաւ վերահաստատել անորորու

Հիմա այս ցաւալի դէպքին թաղաբական ճա -

ալ աշելի լայնածաշալ եւ բուռն երկրորդ Հայ – ֆես տարի մը իսկ չանցած , իսթանպուլի ժէջ

կական ապատանրութիւն մը խնամով պատրաս տունցաւ կոմիայենիներուն կողմե։ Ույագրաւ է որ
այս ապատամրութիւնը կը ծաղէր այն պահուն,
երբ դեսպանները ընդունած եւ վաւերացուցած էին կառավարութեան բարձնորովան, ծրագիրը ։
Դոժանայույի երկրորդ ապատամրութեան։ Հետև ւանչով մասամբ հանդարած Եւրոպայի հանրաելին կարձիջը վերադին մեղի պեծ լարութեալ. Եւ
ուպեց ձեղ պատասիանասու նկատել։ Այս անդաժ
ապայելացեր Ֆրանսա բորրորեցաւ — փարիդեան
մամուլը եւ առաջնակարը ջացաջական ածմաւոառաւնլապես Ֆրանսսա բորթոջնցաւ։ Փարիդեան ժաժուրը եւ առաջնակարգ բազաջական անձնաւուրունիւնից հեղի դէմ ճակատ դարդարեցին։ Վերջին արիշնալի դէպջնրուն ծնանււան բով անձնապես պարհա հերի դէպջնրուն ծնանււան բով անձնապես պարհ գնարժեր Սուլքան» դորֆորջելով։ Հիրի Քուջեն, ծօրէս, կոմս ար Մուծի պէս Ֆրանսայի առաջնակարգ հրապարակագիրները ամեն օր մեսի դէմ երկար յողուածներ դըի առնել սկսան։ Ֆը բանապի վարչափան եւ արտաջին հախար յողուածներ դըի առնել սկսան։ Ֆը անհատարի վարչապետ Փարիզի հեջ հործարդ դեսակարան Սալիէ Միւնիր փաղան Տրաւերդերի ու արան Սալիէ Միւնիր փաղան Հրաւերդերի ու դեպջիլուն հետեւանըով ֆրանս կառաժվարու Բենս գուր այսներ և դեպջիլուն հետեւանըով ֆրանս կառաժվարութենան ցուր պայտնեց բանում և վարութեան ցաւր յայտնեց ըսելով

վարուխատ ցաշր յարոսոց ըսորող... «Մեծ և երբեջ է ինչ բարձար որ առանձնա - կի կաժ Հաւաբարար ձեր ներջին դործերուն իստոնունեք։ Բայց եթե վնոարար վերի լուտր այս հայերներին դործերուն իստոնարն ինդրույհ, Անդրիոյ եւ լետոյ միս պետուժեան դործնական ժիրաժառաթեանը նշաւտի կը դառնաջ։ Բացի Անատորուին Բուժելիի ժեր եւ ուրիչ անդեր այ ժեծ տաղաուներ կ՝ելեն ձեր դորեուն։ Ասոր հետեւանջով այ կրնաջ պատճառ դառ

նալ Եւրոպայի ընդե. խաղաղութեան վրդովու .

մին »։ Միւներ փաչա բոլոր դէպքերուն պատ -ժականը բրա, եւ չեստեց Եէ ապստամրու Թեանց պատասիսանատուն են կոմիտէնիները, դորս դացանօրէն կը պաչապանեն Եւրոպայի պետու 13/. Walte

ԻՁՄԻՐԼԵԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԿԱՔՍՈՐՈՒԻ ԵՒ ՄԷՏ-PHUER ARUULATION LUBAS LOUB 4£ 8U.P2U41-1.

Մեսքի գեժ էր նաևւ Անդքիոլ Հանրային կարծի գր որ այ ունի կը դրդուքի Մ. Կատրային կարծի գր որ այ ունի կը դրդուքի Մ. Կատրաթերնի
դիտաւորու հետանր ամուլ և դւք մարկը կուտակցուհետն պատկանող բազմահեր. անձնանորուհինւն ներ եւ Լոնտոնի մաժուլին մեկ մասը բնալով անդլ
հառայիարու հետն, բարևնորոցման նոր ծրագիր
ձր մեք անդ ննակով եւ Պապը Ալիի վրայ Շնյուհ
բանկանութիւն մը Հետապիսը և Երբ կառավարութիւնը լիովին համողում դոլացուց թե իդմիրիան
պատրիարգ կոմիահենինրու Հետ Համաձական եւ
ձիացած է, Նախարարաց խորհունինինարու հետ ամաձական եւ
ձիացած է, Նախարարաց խորհունրին արարումում
պատանատեր բրաւ դախ և Նուն դերնիր Պատոիար
գարանի առնելով Հասարեին հանարարուհիան
պայածատառներ բերու գան է Այնպես որ ատեն Հունացաւ
փախունի արարունցաւ Այնպես որ ատեն Հունացաւ
փախունելու եւ դեսպահատուն մր ապաստանե -

(Zmn.)

աչակելու, Հաջիարագի ժեք 36, Սիրաջի ժեք 36: Աժէն դողոց ունի իր ժանկապարտեղը, նախակը-Մարանը եւ կը դասաւանդուի ժինչեւ Ե. դասա րան: 1951 —52 տարելթվանի հեսմուտջը նդած է րան : 1951 — 52 տո 100 Հազար ըիալ :

инивинациинивиния в принциприн ատանըները՝ Արդաժողովին առվեւ Համեւրս Համար Թումուդի ինդերը։ Իրենց յայսապարուվենանց Համաձայն, Ֆրանսա «ուրիչ թան չէ բրած Թունու-գի մէջ ենք, ոչ Հարստուքիւն դիդել եւ չահաղոր-ձել ժողովուրդը՝ Գրանսացի գաղքականներու միջոցաւ»։ Անուն մասնաւոր յանձնակում բեր մինոցաւ»։ Արունը մասնույութ յասնապրուարութ կարմած են, Թունուովի ծողովուրդին ապատա գրուխնան Համար։ Հակաֆրանսական պայքարին գլուին անցած են Փաջիստանի, Յորդանանի եւ Իրաջի ներկայացուցիչները։ Տեղական Թերթերը արձանադրելով այս տեղի։

Տեղական Թերթերը արձանագրելով այս տեղե-կուներները, դետել կուտան Բե Ֆրանսա «պետը չունի դաս առնելու արարական եւ ասիական պե-տութիւններն Այս առթեւ վիճակադրական փաս-տեր կը հրատարակեն Ֆրանսայի կատարած դա-բնորորումներու մասին։ — Ահարևկչական դործունեութիւնը կը չարու-չակուի Թունուդի դանադան ցաղաջներուն մէջ։ Առի օր անժանօթենը բարեր դրին Սֆաթո-Թու-նուղ դծին վրայ, կառախումրը խորտակելու հա-ժար։ — Թունուդի համայնավար կուսակյութիւնը բոկոջարի վր ուղղվաց պեյին, դանայառնում որ ի-թենց ներկայացուցիչը հրաւիրուած չէ արդունա-կան ժողովին։

### That hududuglif lig

BAHASAUF LUCQUALSFE LUFUUSFREECE Լոնաոնի եւ Փարիդի թերթերը երկկ մասնա ւոր տեսակցութիւններ Հրատարակած էին, Եղիպորս փարչապետին՝ Ալի Մահեր փաչայի հետ ։
Հրատարակուած տեղեկութեանց համաձայն,

վարչապետը ըսհը է

գտը ավստը ըստը չ՝

« Գրեթե յանրորած էինք կատարհալ Հաժամասնութեհան մը յանդիլ բրիտանական կառա վարութեան հետ, երբ ես վարչապետ էի անցեալ
մարտին։ Բայց նախկին Թաղաւորը, մարուք, ժիբամտեց եւ ամէն բան իանդարեց։ Քանի որ այն դան մոտեցեր էինք անցեալ անդամ, ինչո՞ւ չյաջուննք արժմ»։

դայան մոտեցեր է ինք անցեալ անպամ, ինչո՞ւ չյանոլնեց այժժ»։

Այի Մահեր փաչայի կարծիչով, անդլեւնդիպ տական համաձայնութիւնը պետք է կերուի Աղղաժողովի ուհորհի համաձայն վերա նկատի առնեով իր երկրին ադդային տենչերը Երկարոսի և
հուտանի ձիացնան հասիւ Անոլիա պետք է սիջոորհրի քարկրին անանայի, միջուն նկարուհրի
իր հրարին համասին։ Անոլիա պետք է սիջոորհրի քարչ Սուելի չթի հասանինային իր դորձը
հեւմ արարաձակապես անկան է ևւ եր դորձի
համաձայն ժողովողապետութեան կատնակուն հա և ըր
հանաձայն ժողովողապետութեան կատնակուն հա և իր
հար իրարգու հիեն հունինը, ժեր արարակոււ
հիեն իր չատ աիրալիր են բանակին հետ և ըր
տակորեն հերը չատ աիրալիք են անանայնութեւնիր
իր տիրեր օր
հիենիվի և են ժերին և հեժ հիեն և հար արարարու
դեսանին հետ կատարուած տեսակութենները
հարարանական հանահարան հանանայնումիր
հարարարատական հանարանը ունին, փոխադարձ վատահութերն ստեղծելու համար»:
Պատասիանելով դանապան Հարցուժներու, Աի Մահեր դայանան է հե ժերութերի հրարարին
հետ կատարարին
հետ կատարան իր հանարարին համարանինումիր
հարարարան է հետ կատարան հարցումներու, Ադացաորած է հե՛ ժերուն 10-12 սպաները չեն ուդեր որ իրենց անուն երը հրատարակունին :

#### PHYD IFF SOTOH

կին Մինի ծանրօրի՝ վիրասորեց Հովիւ մը , սպաննեց 150 ոչխայներ եւ կարեց Հեռամայներ դիծերը Սոկի շրջանին մէջ (Փիւ ար Ցոմ)։ 400 ոչ խարհերին 250ը միայն մերադարձան դեսը առանց
Հովիւի, Ծնուրաութեկնեց վերջ, դանունցաւ Հո
վիւն ալ, որ յիչողութեիներ կորանցուցած կր Թա
փասեր անասարին մէջ եւ որ բաղմանին թեր այլուցը
հեր ատացած էր։ Փոթորիկը և կայծակը ուրիշ
աւերներ ալ դործեցին երկրին դանադան մասերուն
մէջ։ Բուոն վեր Թորիկ մը և կարկուտը առաքի
հերուն մէջ։ Որթատունիկը ամբողջովին փեպեր
հերուն մէջ։ Որթատունիկը ամբողջովին փետացակ
փետին փախելով իասորդերը։ Մհասը է ըջանին
մէջ մինչեւ Հարիւրին Հարիւր կր Հաջունն վնասը։
Միակ այրեստան մը որ 10 Թոն թվեր կր սպաս
տեր, Հարիւին Մինի արևրը կ Հաջունն վնասը։

աքը, Հադիշ 10 թեռ պիտի առանայ։
ԻՐԱՆԻ աՀարկո կրջնապետը, Էյաթեղլյան Քաջանի, Հաւանեցաւ ընդունիլ երևոփ. ժողովին տահետակետու թիլներ, պայմանաւ որ չերևւայ խոր-Հրդարանին մեջ, միչտ բարձր պանելու Համար իր դիրջը։ Այսպես Տոթծ. Մոստանդ եւ Քաղանի տի-բարար պիտի վարեն Իրահի ձակատագիրը։ Նոյն օրը երևակ-ժողովը օրինչ մր ջուքարկեց որով ապատ վարձակուի հայեկին վարչապետին գոր. Ռապմարայի սպանելը, հայիլ Թահմասիայի։ Բա-

#### Zun Gurgulpuli Phuphili

**Փարիզի Հայ Մարզական Միութիւնը ձևո**նար կած է չախապատրաս վերսկսելու համար իր դուծունկութիւնը 1952-53 արեչըջանի Համար

ատրութը է հրաւիր հրվա մարդիկները , որպեսի պատրաստուին հերկայ բյալու - Որիկ մարդաղաչար, Սեպահմրերի առաջին կիրակի առ-տուն , ժամը Գին , երբ տեսնեն վարչունիան յայտարարու Թիւնը ։

Միևւնոյն ատեն կը յիչեցնէ բոլոր ծնողջևև . բուն որ փուքան օգտուիլ այս պատեւուքինկեն , և-Մէ կ'ուղեն իրենց դաշակները տեսնել աշխոյժ եւ purgunnage :

Դիւրութեան Հաժար արձանագրող ընկերներ նշանակուած են բոլոր վայրերու ժէք, Հետեւեալ Swugtibpay .

Հասցի հրոդ . — Ա. Արևրիսիան , 16 Rue Nouvelle .
ԱԼՖՈՐՎԻԼ — 6 . Արևրսիսնան , 14 Rue Rouget de l'Isle.
ԱՌՆՈՒՎԻԼ — Ա. Արարսիրոսնանի 27bis rue St. Just
ԹԱՐԻԶ — Հ. Բարսունանի 43 rue Richer :
ԻՍԻ — Ե. Արասնալրիան , 48 rue Défense .
ՇԱԻՒԼ — Գ. Կիւլիստ 13 rue de Virollay :
ՎԱՆԵԼՕ ՔԱՇԱՆ — Օ. Թուրֆանինան , 41bis, Rue
de la Vallée, Arcueil (Seine):
ՍԱՐՍԷԼ — Կ. Երասնան , 29 Rue Beauséjour :

411.0201-0-1-15

Տիկին Հայկանոյչ Ձէլվեհան ևւ դաւով կը ծանուցանեն ի Ձէլվէհան խորին ցաւով կը ծան ընդ մօրը և մեծ մօրը՝ ՏԻԿԻՆ Մ. ՁԷԼՎԷԵԱՆի

յանկարծական մամբ որ անդի ունեցաւ Օգոստոս 5/ն, 83 տարեկանին, Le Croisich մեք: Յուղարկաւորութիւնը կատարուհցաւ ընտանե կան չրֆանակի մեք:

LOBII SHIIIL

#### ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԲ) Գրեց՝ Մ. ԻՇԽԱՆ, ԳԼբուԲ, 1952 Գիծ՝ 200 ֆրանջ: Դիմել՝ «Յառաջի վարչութեան Թղեստարի ծախչով 230 ֆրանջ

ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած է արձանագրութիւնը Վենհաիկի Մու-ատ Ռափայէլհան վարժարանի 1952—1953 տա

րելըջանին։ Վարժարանը կ՝ապահովէ հայ աղուն տոհմային դաստիարակութիւն եւ կը րանայ անոր առջեւ հայ-

դասարարարություն ու դր բասար ասոր առրու Վա-ժալսարահի գուհերը ։ Պայժամենրու եւ ուրիչ ժանրաժասնութիւննե-թու Համար դիմել ահայութիան — Direction du College Arménien Moorat - Raphael . Ai Carmini , Venise (Italie) :

UUUTALL SU4 L

ժարարգ Նարդուրի

#### ՍՊԻՏԱԿ ԱՌԱՒՕՏ

(Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն)

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

նաձևոր ոչ թէ մարդասպան, այլ հայրենասէր կը հատարան արտասաները, այն պատճառարանու չ Ենամբ Թէ «Ռոպմարա օտարին դործակարն էր եւ Ար դործեր իրանի չահերուն դէժ չ, հանտարկնարը պիտի արձակուի հրբ ծերակոյան ալ վասերացնէ

օրենքը ։ ՀԻՆԳ ՏԱՐԻ բանտարկութեան և։ 10,000 տո -404 ծԱՐԻ բանտարկունիան և։ 10.000 տո - 
կար տուլաներ դատապարտունցա։ Ֆրբեն հարլ - 
որն, Քալիֆորնեոյ գործոն Համայնավարներեն ։ 
ՊՈՎԱՐԵՒՅՈՒԱԱԱՆ սաՀանայնավարներեն ։ 
Թիւ Ազգաժողովին բանձնանումբը կը Հեռագրե 
են ապար Թիշնը շատ վտանդառոր է»։ Ցոյները 
հա առին վիձերի կորին ։ 
ՀԱԶԱՐԱՌՈՐԵՐ Քաջասրուին Ձեկաուլովաջիոյ 
մէջ, Համաձայն Վիէննա Հասած լուրերու ։ Առ 
նուտան տասը ապար բնակիչներ վտարուած են 
ժորհա են :

հուտղ» տասը հավար դրապիչերը վտարուած են փրակայեր ԻՍ-ԳԱԻՈՐԸ, Ֆէյսալ, որ կ՝ուսաներ Ասդլիոչ մէջ 1947չ ի վեր, Մ․ Նահանդները մեկ-նեցաւ ամերիկեան կառավարութեան հրաւերով ։ Պիտի մնայ հինգ շարաթ

### SCUSARY LOUNCE TUNDER

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

Բաց է ամառուսմ եզանակին

եաց է ամատուուն հղահակին : Հայերերե մին եւ հար դրբերու նոկ մեհերը ։ Հայոց պատմունենաև եւ գրականունեան վե -այոց պատմունենաև եւ գրականունեան վե ծոյ բազմանի է հրատարակուներեններ ։ Կոմիտաս Վարզբապետի եւ ուրիչ հայ հրզա -

Համահրու հրաժշտակած դործերը։ Արևերաիտակած եւ բիւդանդադիտակած դիր-գեր, ֆշանահրեյն, անդլինրկն եւ հւրոպական այլ իզուհերով :

Սակասանիւ օրինակներ մեացած են H. Pasder-madjian Histoire de l'Arménieth, դին 1500 ֆրանջ : \*\*\*\*\*\*\*\*

LORU Shullh

*ՎԵՎՈՐԳԱՍԺ ՆԱՐԴՈՒՆԻ* 

#### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

ԲԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՅԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ դժՇեև ՊԵՏ Պ. ԳԳԼԱՄԵՆԻ ԵԱՐԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Անսիոխարինելի դիրջ մր, որ կուտուցանկ ի՞նչ-պես կաժ տալ հրախային, ի՞նչպես հաղունցնել , ի՞նչպես հետոնել հիւանդուննանց ընկացգին ։ 250 էջ, պատերապուր: Գինը 800 ֆրանը (վտոտի ծախգով 850 ֆր.) , արտասանման 1000 ֆրանը։ Դիմեն Ցառաջի հաս-

WULLELLY SPECTURE FUTURE

Համախարբերդցիական միութեան Brwhum 16 աստ արագրարդ չրավատ արութատա . Ֆրածասայի ըրջանի պատասի - ժողովը այիտի դումարորե ի հիմեի մեջ՝, Օգատոս 15, 15ի ուրրայն ևւ չարայն օրև -լումս Ա. Նիտոր ուլրաի առուս ժամը Գին Բոլոր պատգամաւրիներեի իր խնդրուի ճշրա -

unus pilul: 2mugh — 5 rue Bonnefoy, Place Dépon, (Lyon):

#### ኒԱՒԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ LA REDONNE

17 Օդոստոս, Կիրակի առաւստեած ժամբ Դին, Monte Cristo Հառով, որ կը մեկնի Vieux Ports Նախանեսծուցնետմբ Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի Շրջ. Վաջրութնեան ։

Տեղերը սահմանափակ ըլլալով կը խնդրուի Նա-խորոջ արձանադրուիլ Նոր Սերունդի անդամեն -

#### Prsuriyur brongs

Համախարբերդցիական Միութեան Լիոնի մաս ծանիորը , ի պատիւ իր պատպամաւտը հիրքիրուն կացմակերպած է ինկորը մը Օդոստոս 16ի չաբան կարմակերպած է ինկորը մը Օդոստոս 16ի չաբան կեսօրէն սկսհալ մինչեւ իրիկուան ժամը՝ «Լեր Յոլհերուն սրահին մէջ, 5 rue Bonnefoy: Միրով կը հրաշիրուին բոլոր Խարբերգցիները եւիրենցբարե կաժները ւ

#### ԴԵՐԱՍԱՆ ԹՐԱԳՕՇ ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԻՋ

U. Uhparmb, Anglum Ommajh dtg. 90 -0 - Ասթուտա, Կուլրատ Օտոորի աչը, ۶ 0 -գոստոսին, բարան երեկոլ , βատերախում թի լը-թիւ կապմով կը հերվալացվել Շելթաիրի ՀԱՄԱ[ԷԹ»ը (ողբ - 8 արար) Համ [ԷԹ, դերը կր կառարի ԹՐԱԴՕՇ :

#### LUPUUTALS

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ -- Դարոցասեր Տիկ-The most of the Color Color Color - Emprograph of Ship-budy of myshup may by the purposent Lather 1 ft i Updathunger of but a suday of his of myshup may, 1 Bid. du Nord, Le Raincy, helpsymps h, shazus of h Le zupus memonishen suday 9—12:26 nuday ble Raincy 172:

The state of the s

### Toulung k

фարիզի ժоտակայ արուարժածներին Սարսելի ժեջ, դերժակի իսանութ մր, դերզական հրանութ մր, դերզանական հրա պարակին՝ Paris—Chantilly պոզոտային վրայ з ангобизի կայան եւ կայարաներ 6—7 վայրիկան ։ Բնակութեան համար յարակից ժատեր եւ саче : Շար յարմագոր դեն։ Երեր ապարուան պայ վերանո ըուղելի։ Տարեկան վարձը (10,00):

րուրըը։ 3—րուլա- դ-րուբ (1000)։ Դիմեկ դերժակ ELGA, Place du XI Novembre, Սարսել։ Tel Sarcelles 49, (Ժամը 7էջ 9 եւ 1էջ 3) ։ Այս ծախուցումը հերկայացնողին որու դեղք ։ Յարժար ամէի տեսակ առեւտուրի ։



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ?

MARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս 1100 փր., Տաթ. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փթ. C.C.P. Paris 1678-63 Dimanche 10 AOUT 1952 Կիրափի 10 ՕԳՈՍՏՈՍ

28pg SUPb - 28º Année No 6836-top ppguli ph. 2247

*Խմբադիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ* 

The wouse

#### THE ULTUSUSONIT

Ֆրանսան ալ ուղղադրուβևան խնդիր մը ունի

Ուս օնընս բանքը ի՞տնցանցուի շանձև՝ իենրը։ Պահիրբեն ի վրև ։ գրարբովակում որ գրագրի մը, որ կ՝ առաջարկէ որոչ

Այն ասարճան որ, ծրագիրը արդէն իսկ թաղ-

Այս առաղրատա որ է օրադրքը արդչարու ը և առած իր համարուհ է առած արև համարուհ է արանա - որևը նոր ծրադրքը, որ մ անրուած է մասնաուր յանձնակումեր մի կարեր նոր ծրադրքը, որ մ անիուած է մեանաուր յանձնակումեր մի կորվոկ է և նակարայացուած կր - Բական Բարձրագոր և Աղաբերությեն է

թական Բարձրարդ և Աղբեռւրդեն ։
Իր առաջարկերի են աստերը, — դրել home,
Վրճատել բաղաժայն տառերը, — դրել home,
Վրճատեսի խարհահել է հերը T եւ R. տասռերկե հար. — Գրել հան. — Xh տեղ Տ դործածել
Իրրեւ յողծակի եւն.:

իրրեւ լողծակի եւև։
Բարհիղիանան կուսակիցները կ'ըսեն մէ աշակերաները կր լարչդիունի, ուղղադրունիւն սոր վելու համար վե օտարականները դեռւար կր սորվեն դրանակունը ի՞ն արասհարանաներ դեռւար կր սորվե ֆրանակունը ի՞ն, ի՞ն արասհարանական չէ լաա
մը բառերու ուղղադրունիներ եւև .
Այս առարկունիանը դեմ առաջին անդամ ձայի

Այս առարկունիանը դեմ առաջին անդամ ձայի

րարձրացուցին ակահաւոր լեզուագետներ, գրա գէտնել եւ բանաստեղծներ։ Բացառիկ տաղանգ «Իր Բոլէβն անգամ ազաղակեց,— Մի՛ դպչիջ մեր

մը, Քոլինի անդամ աղաղաղող, — Ե դ-եւ--
ուղղարու Թեան :

Ուրիչներ բացատրեցին Թէ հիդը, դժուարու —

Թիւններն են որ կը դեղեցկացնեն լեղուն : Ե. յի 
չեցուցի՝ թոլոր բանոչետներուն, — ուղղադրու 
Թիւնը միայի ձայն էէ, այիւ տեսը : Պատկեր ,

որ կր դրումուի մաջն էէ, այիւ տեսը : Ղատկեր ,

որ կր դրումուի մաջն մէջ :

Դեռ ուրիչներ ոտոնասր եւ արձակ չարադրու
Թիւնին կամ դասական կտորհեր տալեցին, առա 
Թանուած ուղղապրունեսամը : Իրրեւ դուարձակրը:

Թիւննես կամ դասական կտորներ տպեցքեւ առա գրարկուած ուղղադրուցնամբ։ Իրբեւ դուարնայից։ Ծարդ թանի մը բանասերներ համամառուցիւն յայտնած են միջին թարեփոխումի մը։ Մնացնալ- ները, դրոց-բրոց Բէ «արդոյ հասարարեւցիւն» կառարիալ իաշակուցիւն» և և արդեն յեսաակումին է ծրադրին ըննու

Օր մր առամենին կր ներկայացնենը այս չար-

Օր մբ առամենն կր հերկայացնենք այս չաբ-ժումին պահագան հերևները: Այսօր միջանկեալ յիչեցինք, արդամ մր եւս ողբալու համար այն դարբարոսունեան վբայ որ եր կոչուի Երեւաննան կամ Արեդնան ուղղադրու. Մինչ,

որ արտասան դան հրագնան ուղղայրու.

Մանաւանը որ, տակաւին իմաստանի վարժա այն հերքին մէջ, դայն արդարացնելու համար ։

Ամենրն այ օրարևուրոյիչը հեւ դարձելը ունաար այն դեր արարգնա ։ Իրթեւ Թէ ընկերցունը դեր իներցու և արարգնել և արարգնել հեւրա են ընկերան է, չնորհեւ նոր ուղղադրունենան։

Մինչդես, կատարհայ բառակ մը կերանուան և աղբատացում ։

Ասել այն , հարհել և նոր ուղղադրունենան։

Դեռ վերթերա Պ. Ա. Ձոպանհան, իրթեւ կենդանիկիայ, անդամ մը հեռ կը հասաարել Թէ Մ. Արելիան երեց ահատ կ բարևերնում առաջարկան եր, — նուպագոյել միջին և առաջարկան էր, — նուպագոյել միջին և առաջան իչիանաւորները յիմարարար օրենքի վե ըանի հիրկենը։

Նոյն ատեն ռուսերենի մէջ գտնի մը աննչան

(հասանատնալ): «Լանք,» գետպահուտգ, տարր ՝ Ասյե ք, սև տաքր արս «տվարժա, ևս» բրժար անհանես իրորդես ին իտատես քիր ։ Ասյե տարր ասորնքի արմ «տվարժա, ևս» չրջ գրյե աստի Հետ ժունքինը՝ ,

չնչասպառ կր վագենը ... Եթե Արեղնան յանկարծ արթեննար, պիտի ու-ղեր նորեն գերեզման մանել, չտեսնելու համար իր

minimizend dubquema merbb

տանուսով արդատաս առարը ։ Նուր արգես եւ բանատում եւ աղջատացում կ՝ա -անուսով արգատում եւ աղջատայի և արձատացում կ՝ա -

պարմնելով գայն։ Եւ տակաւին ընամիտներ կան որ կուզեն Հայկական Արտասահժանն ալ վարակել ...

### 0 1 2 0 1 1 0

*ԾՈՒՌ ՄԻ ՀԱՍԿՆԱՔ* 

Երէկ համակ մը ստացայ ։ Երկու էջ, երկութին թայ մասնաւորապես Նյանակուած — «Հրատա սկութեան խնդրանոշ, յանուն անկողմնակարա

Բարևրախտարար կը ճանչնան՝ ծանակադիրը — Սամուէլ Սահակ, իրհակ մը Տէր Ձորէն, որ իր յուրերը՝ որեց այդ արիւհապահոր դժոքորի մասին, րորչ է ուզածը ։ ատրիներ առաջ ։

- Կր բողութէ Պապլեի դեմ, որ բիմադատան եր կարդ մր ահենաձի թարթեր՝ Ցեսինի մեք ։ Կարդայից ածջույա — Յուցադրունին, հեր թական հրահակներու Լեցուն բարմունինն։ Հա գալիան հրահակներու Լեցուն բարմունինն։ Հա գալիայներ՝ «Եկին Հավասի», «Ձեջ Ցեվենի»լոելու

ոտը, օշայլո. (Երէկ աւելի խիստ արտայայտուած էր ուրիչ հատակից մը, միեւնոյն խայտառակութեան

Քւրկէ ուր, Սամուէլ Սահակ երկու Թուղթ կր լեցնէ, «սխալ թմբուսումի մր պատասխանը» տա -լու համար ։

երբ արտաքում էջ, իւ այդ ձայնումը առելի ջուտ կը յաջողի ոչ թէ «Ձէ*ջ Տէվէնի*» հրգելով, այլ Թինս Ռոսիին «Սեռենատ տը Փառի»ն կամ Ժորժ կեթառիին «Սիէլ»ը Երգելով» ։

Տեսակէտ մըն ալ այս ։ Քիչ մը աշելի յառաջ երթնալով, մեր դարե .

կամը դիտել կուտայ »

- « Ո՞վ իրառունք տուած է բոլոր հայերէն խօ սողները եւ երգողները նկատել Հայկ Նահապետ կամ Վարդան Մամիկոնեան, իսկ թրքախօսները ենվեր կամ Թայէաթ»

Bulana Swanzadbhath we he Shabeh յողուածարկրը թարկացած է անոր Համար որ Թր-թախոսները ծագրուած են ։ Բոլորովին ծուռ մեկնութիւն մր, Հետեւարար

այ անիրաւ:

Bustonand he pengumphil :

#### \*\*\*\*\*\*\* ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԼԱԻԻԱ

Օդանաւով Պելկրատ գնաց, ուրրան օր, Պոլ-սոյ կուսակալ, Տութ Ֆահրետին Քերիմ Կերգայ, Պելկրատի բաղաքապետին երաւերով։ Այս առնեւ հրաւ են այցելու հետև հպատանի է ամիասնուհ երկու երկիրներուն դուծակցունիւնը, ի հպաստ խաղաղունեան։ «Եր ժեկնիմ այն խոր դիտակցու-խաղաղունեան։ «Եր ժեկնիմ այն խոր դիտակցու-համեր եէ այս բաջարի երկիրը հերոսաբար իր պայապանե իր անկախուհիւնը եւ իր ազդային տահաններու» «։ գղժմանները :»

ատեսանանները։»
Այս օրերս Թուրջ լրադրողներու պատուիրա - կունիւն մր եւս կր գտնուի նուկոսլաւիա։ Մօ . տերս քաւրջ երևակոխաններու պատուիրակու - նրև մրն ալ պետի երքայ Դելկրատ ։
Կայջանհան երկիրներու պանակունենին ի վեր առաքին անդառն է որ այս երկու երկիրներուն միջեւ բունկամանական կապ մր կր վերանորուրուի։ Թեև իրենց ջաղաջական տեսակետները տարբեր են , ապայն արևական ապառնալիջը կր մօտե - ցին կորարու : Իրարկերներ դետեր կուտան Թէ երկու երկիրները տուելի մօտ են իրարու : Իրարկերներ դետն ը տան Թուր - ջիան եւ նունաստանը ։

MAPRENANTAUP word wing should be wedխորհրդային դնդապետ Լօգունօֆի հրաժան թուրչություն անուսանություն հայասան իորերդային դնորակա Լօգունաֆի հրաժանին տակ իրեջ ջիլոժեքը խորուժեաժբ ականներ գն - տեղուած եծ, կր դրեն քնուրջ քերքերը։ Իւ Ռու-սիա Պուկկարիոյ ծովային ուժերծ ալ կ՝աւելցնէ ։ Այս նպատակով, Վառնայի (Մթալին) չրքականեւ թր ոււղանաւի հարիսիներ կր կառուցուին առու փորձագէտներու Հսկողուժեան տակ։ Ոստիւ ար - գիլուած է ժօտենալ այս ցաժաջային եւ ծովային հարիսիներուն ։ արիսխմերուն

### ԻՐԱՆ Կ'ԱՌԱՁԱՐԿԻ<sup>®</sup>ԲԱՆԱԿՑԻԼ

### Pharlingli ustli yn uyunliug

Phillingh wall by aumandury

Production wall wash of a compart of owner gample deep with about a reposit of owner gample deep with about a reposit owner appearance of the product of the

ուրա որասակության վրատակրուա »։ Ծանուցապերը անաբաժ մր նու յիչեցնելով Թէ Իրանի կառավարութիեւնը՝ բարևարակաժութեևան ապացոյցներ աուսան է խաղմեցը, էր խնուրէ անդլ, կառավարու Թենեն անժիկապես Դրանակել իր ներ-

կայացուցիչները ։

կայացուցիչները :
Անգլ կառավարու Եիւնը վերապահ գիրք ժե
բռներով հանդերձ , չուղեր փակել դուռւները։ Ուբենն եր սպասե նոր լուսաբանու Ենանց : Աժե .
բիկնան Եերքները կը դրեն ԵՀ Մ . Նահանդները
հիւադրան են հաչատրար դիրք վեր բռնել, նկա –
տելով որ հաճայնավարները կրնան չահադորձել
ժողովուրդեն Երուասու Թիւնը, ենէ ելը վեր չդաուրին հահատատանական հատմասան արձեր օրուան։

1. Հահատատանական հատմասան արձեր օրուան ու

ահրով որ Հաժադնավարհերը կրհան բաշարդրցելի 
ժողովուրային հշտատութիւնը, հեկ երջ մր չղահուփ։ Նախարարական խողհուրդի առջի, օրուան 
հիտաին մէջ, Պ. Ձրրչիլ անդեկուհիւններ հաղոր ,դեց Բե Իրանի ծանուցարդին եւ ԲԷ Մ. Նահանդ հերու Թերադրուհեանց մեային, բայց վերջնական 
դույումը ինաանդուհեանց անային, բայց վերջնական 
դույումը ինաանդուհեանց և։

- Բրան միչա իր պնդէ որ բանակարուհեան արա 
դույունը ինակարուհեան արա 
դույունը ուրա 
դույունը արա 
դույունը հերուհեան 
դույունը արա 
դույունը հերուհեան 
դույունը արա 
դույունը հերուհեան 
դույունը հերուհեան 
դույունը հերուհեան 
դույունը 
հերուհեան 
հերակար անկողմեակալ մեայներ 
հերուհեան 
հերիւի հեր 
Հեր մերսելի առևուհեան 
հերիւի հեր 
հերուհեան 
հ

պատածիներ ուհի Պարսկաստածչեւ։
Անդլեւ հրանձև ոչ հեր աստոկացած ատեն, Տորք Մոստանդ գահի մը անորան բայտարարհը Ք, գաւիուիր ընկերու Բիւնը 200-300 ժիլիոն պենոլին կր պարտի հարսկաստանի։ Անդլիաւ ընչ չէ ընդունած այս պատածքը եւ ժիչա կր յի-բեր չէ ընդունած այս պատածքը եւ ժիչա կր յի-չեցել Ք, ինկերու Բիւնը իրառում գ ուներ դործև. լու ժինչեւ 1963:

Հակառակ այս թոլոր Հակաձառունեսնց , կարդ մը անդլվենըներ այլ աներաժելու կը դոմենն որ միջին ձամրայ մը դանուի, լուծելու Համար այս վենը, այլապես ծանր անակնկալներ կրնան պատանիլ Ռրանի մէջ ,

### 

U. TULUTATELL 262 UF 261 APRILEI LEPULPEUR PUBUULUSHPL

ՎԵՐԱԶՐԵՐԱՆ ՊԱՅՐԱՆԱԳԻՐԸ Ոսկին հրկու օր լանրորարար ինվաս Փարիդի հրայ , իրրեւ հետևունը վարչապի հրակա հարակարակին վրայ , իրրեւ հետևունը վարչապե հրակա յուրարարութեանը ։

Ինչպես դրած էինք երէկ , Պ. Փինէ արդարա թեց քել չաշտալետենրը պիտի հորանցնեն իրնեց դրանր , ենք չաշտանակեն աակարանական խաղե թը։ Միեւնոյն ատեն կը հաւասանը թե հոր տուր թեր պիտի Հասասակ 1933ին և փրջապես և իրակր դրան հրակարարանան հերկայ այսպարանցները , դրամ ճարևրով ուրիչ վարկիրե և Ուրաթն օր ձույ ոսկին 513,000 իր ծախուհր , հիմարն ու 524.000 ֆրանը Էր։ Բայց եւ այն հիմարնի ըստի թեր հրա բաղարանիսի նուլիս . 15ի հետ , երը իրած էր 487000 ֆր ի եւ երը նոր վախա

պէս աւնլի բարձր էր բաղդատնելով Յուլիս , 15ի հետ, երբ իջած էր 487000 Ֆր.ի եւ երբ նոր փոխա-ոունիուսը կը ծանուցանէին ։

(քուրիսու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### ՄեՐՁԱՒՈՐՅԱՐԵՒԵԼՔԻ ՎԱՑԿ. ԳԱՂՈՒԹՆԵՐԸ

### Գ.— Լիրանան (1)

չոգենաւր կը Երբ առաուան մշույին մէքէն , Ճոտենայ Պէյրութի նաւահանդիստին տասատաց Վեյթուինի նաւահանդիստին, համերորդի աւջին կր գարնի բարժուների մը վրայ ինաստա՝ հկե-դեսի մը, որուն դժերքին ու գանդակատունքը մա -ռախուղեծ բաժչծուհլով դէպի հրկինը կը սլանան։ Ատիկա Հայոց առաջնորդանիստ Ս - Նյան և -կեղերին է

կեղեցին է։
Ազդային Հայարտութիրնալ կր փայփայուի ա-ռաջին իսկ առթիւ եւ այդ տպաւորութիան տակ ռաջը կր դնես ցաժաջ, ուր չատ մր ուրիչ Հաների անափիպորեր կր սպասին դեղի ։

1947ի աչնան Երիպոսսի մէծ ծաղած ջոլիրան

յեկի աչևան Երիպասաի մէկ ծագած բոլիստա պատճառ հղած էր փոխհրը. մեր ուղեգինը։ Իա - Հիրէեն օգտնաւր երկու ժամեն կիպրոս կիջեցներ մես։ Երեջ օր վերջ, չոգենաւով կը մեկնելինջ այս կղզիեն եւ Հայֆայի ճանրով կը հանելինջ Պէյ-թութ, ուր չիատվ շջաբանիինա» կը տանելին մես, պղուշութիան ձամար։ Կլուկին թե ունի օր պիտի

արնք, ուր չրատվ գրալ արև իր են ուն օր պիտի գնույինը հոն ։

Մինչ ժենը արդելակակուած էինը առողջապահական պատճառներով, Պէյրուն աշնական բզ գետաներ հարտերական ՀՀ էր։

Այդ օրը Նոյեմ բերի 22ն էր, Նորապատ Լիբա - ճանի անկանուններն ատեսնարն դրութարարան էր երա դրութանը կորութան և արդելարերն նաւահանդեստի չողենանիր, պետական եւ հանրային չներիրը, որոնը իրիրուան դէմ րուսագարդուհյան չնարոր, որոնը իրիրուան դէմ րուսագարդուհան հաղարաւոր եւ լեկտրական լամ բարհերով։ Մեր ծովա այնաց հայարական արձ չնարի այն արդահան արարհերով։ Մեր ծովա հայնաց հայարական լամ բարհերով։ Մեր ծովա հայնաց հայարական արմ չնարով արդեն ունակում կան արարհերով։

կր դիաքինը այս տեսարանը ։ Զչրունի մեր բարեկամները կ'աչիսառէին մե դի Համար։ Շատ չանցած բոլորիս ապատ արձակ-մաև Հրամաիր եկաւ, ու մենը — առանց դարան թինայի մէջ դիշերելու,— դուրս ելլելով՝ մաս -նակցեցանը մեր Լիրանանցի եղբայրներու ուրա –

իույ Թետն :
Մու Թին ՔԷՉ, Քեր Շամերուն վրայ, Հանելի ա Նակեկայն ունեցանջ Հանգիպերու Հ. Մ. Ը. Մ.-ի
սկաուտներուն, որոնջ նուագախում թի առաջնոր
ու Յնամբ և Հահերով Նահրի կամուրջին վրայեն
կ՝ուղղուկին դեպի նոր Մարայ: Պալատին մեջ ,
Հանրապետու Թեան Նախարահին առջեւ առղանց կատարելէ վերը, անոնը կտրած էին մայրաջար թի ղլխաշոր արդոտան եւ կը վերադառնայի տուն : Ճամրու երկայնջին երթեւեկը դադրած է վերադառնային ևւ տեղացիջ անդինդ ատ կը ծավչահարկին մեր ա րիներն ու արենուչները ։ Հպարտունեան ալիջ մը կ'ուռեցներ մեր սրտե-

Ցաջորդ առաւշտ, փութրիկ պտոյտ մը Անդթ -հաերի չրջանին մէջ եւ Հանրակառջի դիծին վրայ դէպի Պուրճ, Հայկական մեծ ոստանի մը տպաւո կողմե։ Կամուրջին անդին երը Մարալ, նոր Սիս, նոր Աատանա, Ամանոս, Թրատ, Թիրտ, արլորն ալ չինուած Հայու օրաննչով հիանքը կեսիի ամե-նուրնչ։ Հայ արձեստաւորներ, Հայ իանու Ծարնե, ներ, չարժավարներ գրա կողմե։ Հայերինի վեր -տառու Թիւններ բոլոր խանու Թեերուն՝ Տակատը, Հայերեն աղդեր կաժուրքին երկայեցը եւ պատե-րուն վրայ չնույներկ արթար առեւարականներ Հարկ տեսան են Հայելն դիրերով ալ ծանուցանիլ իրենց տեռենները։ Կան նաեւ չարժանկարի Հայկական պրուհը («Քնար», «Արաջա»)։ 
Ամեն Թաղ ունի իր հողակատուս ենել և և

Ամեն թաղ ունի իր հորակառոյց եկեղեցին եւ

դպրոցը։ Նոր Մարայի Ս. Քառասում։ Մանկանց եկեղե-ցին բարձրակոս դրած է դանդակատան վրայ հե Հայկական պատարադր կրնաս լսել սենեակիդ մէջ

քրւ թեմբիսւ թ։ մուսմ ին մանդբը, բուբե սաարա-դամարնի ձինթեն շահ աման փումաը ատրմ աս-

Ծնունգի դիչերը Հ. Մ. Ը. Մ.ի արիներու հր-Ծումուի դերերը Հ. Մ. Գ. Մ. Եր արխնրու հրատարախում իր մինչնեւ լոյս կր շրջադայե փողոցե փողոց, ամեն մեկ տան առջեւ հերերներով «Սար - Հուրդ մեծ եւ ուցանրելիչն եւ հուեր հատարելով կապահրերու համարը։

Մովորական բան է դերերները փողոցներուն մեջ լտել Հայերեն հորեր, իմերովին հրգուան հայտներիչն երդեր, իմերովին հրգուան հարտնեսորներու կամ անուան, առնակակարերին կատարողներու կողմ երբեմն նուապատանի ըն հերավար նիամը և որնել հրեմն նուապատնի ըն հերավար նիանը և հայտերին նուապատնի ըն հերավար նիանը և հաներով։
Հայկական բոլոր աւանդութիւնները ջերն ռաներ երեները կրան համար երկրերուներիները կրանութները կրանութները և հաներովին Հոր Տարիին Ծունորին (2 օր), Ջատիկին (3 օր) եւ Մետերոցի հր

կուլաբնի օրերը։ Այս տարի Վարդածանցի հինդ-շաբնի օրը Անդրնահրի բոլոր հայ իստնունները փակ պահուած են։ Արաբներն ալ ի յարդանա Հա-լերուն փակած են իրենց խանունները։ Ա. Գրի -որ Լուասորիչի տոնր ժամաւոր հանդիսաւորու-Թեամբ կը կատարուի ամեն տարի։ Հայիրը տաս-նեակ հաղաբներով ու խար կ<sup>3</sup>երվան Կիլիկիոլ կա-Ցորինոստանո, առ ապահուտն է հուսաւանե և ատակ Հագաբենթով ուկակ և երթաս Կիլեկիոյ գա-ևոյիկրոացահը, ուր պաՀուած է Լուսաւորիչի ա-բախունիիւն կ՝ը՝ էԱննիլիասի վանրին չրջակայքը ։ անակ Հագաբենթով ուկակ Արթաս Կիլեկիոյ գա-ատակ Հագաբենթով ուկակ և կորթաս Կիլեկիոյ գա-ատակ Հագաբենթով ուկական Գէրթունը ։

ԱՀա՝ թանի մր վիճակագրական տեղեկունիւն

ԱՀա՛ ջանի մր դրձագուր և Լիրանանի մէջ, 
հեր - Հինեն ի վեր Հայեր ընակած են Լիրանանի մէջ, 
թիչ Թիւով։ Առանց երթայու մինչնւ Փրւնիկեցի - 
հերը, Սաչակիրներու շրջանին, կիլիկող Հայեր ապրած են 
հան Թագաւորութեան օրերուն Հայեր ապրած են 
հերութե և Լիրանանի իուները։ Հայ կաժողիկեն 
թը Գեսրուանի շրջանին մէջ հիմաժ էին երևա 
գանրեր, որոնցմէ Ջվմասի մէջ հիմաժ են հասատանե 
ցին իրենց պատրիարջական աթողը, Արրահան ե- 
տեսնանակ օրով։

ցրու թրոսց գրաորթությական արտություրը հորանա Ներկայիս Գէյրութի Հայ – կաթոլիկներու կա Բողիկաս - պատրիարջին աժարանոցն է Ջժմասի վանջը։ ԺԹ. դարուն Գէյրութի ժէջ բացունցան աժերիկան եւ ֆրահսական դոյգ Համալարան -ները։ Կիլիկիայէն եւ Անասայուն արդաքաթի և Հայ ները։ Կիլիկիայէն եւ Անտաօլուէն բազմաթիւ Հայ ուսանողներ կ'երթային Հոն՝ մասնաշորաբար ուստոսագրարը դարբայիս տոս հաստոսագրարար թեղիունիոն սորվելու Համար։ Մեծ է նիւր յիչ -եալ վարժաբաններէն չրքանասարտ տոյ թժիչկեն -րու, որոնց կը Հանդիպինը նոյնիսկ Ֆրանսայի

1860ի Ճէպէլը Տրիւզի ջրիստոնեաներու ջարգէն 1000թ ուպւյր օրթացի ջրիաստոնաներու կարդ են վեր է Լիրանան ինջնավարութիւն ստացան. Օսժ. դերիչ Լիրանանութեան տակ։ Կառավարիչները ջրիս տոնեա այկաց է ըլլային ։ Նախ ջան օսժանեան կայարութեան ջալբայումը, Լիրանանի վերջին և թեր կառավարիչը Հայ ժըն էր — ՑովՀաննես փաշա Գույումենան (1912—1915)։

թեր կառաղարբը 2015)։

— Գուրուժնեան (1912—1915)։

Լիրանանի Հայունիւնը բաղժացաւ առաջին հա
Լիրանանի Հայունիւնը բաղժացաւ առաջին հա
լիկիոյ դարողումին դերը է Հայիսը տասենակ Հա
դարներով կր Հատելին Լիրանան՝ ցաժաջեն Թե
ծովեն, իրրև դարջական ու ապրարիր, չատեր

Հայուն Հայունին հարարին երկրորը անպամ

գտուր որ տարուսա րոբացրվա որդրորդ ասդատ տում տեղ բանդելով :
Այդ չթքանին Լիրանան փոխադրուհցան նաև ենրկիկոց (Մաբաչ, Այնթապ՝ Աստնա, Մերսին , Տարսան, Ուրֆա) 7000ի Հասնող որրերը, որոնց գրայ յեսադային աշեցած 5000 ուրիչ որոեր հրարարարին, Մալաթիային ևւ Տիդրանակերտեն : Սարբերդէծ, Մալախիային եւ Տերդահակերուին ։ Մերժառոր Արեւերի Աներիկեան Հայաստամատույց ընկերութիւնը Նախախնամական դեղ կուսարեց՝ 16 որրանոցներ բանալով երբանանի դահարան վայրերու մէջ (Անժիրիաս, ձէպելիլ, Շիքկան , Սայաս հշայլն) ։ Այս որրանոցներէն դուրս հկան շատրա ասաքը»)։ Այն որրասողմերքը դուքս նկան հայրենասեր, ապաներ ու աղջերները, որոնց չա առնց ընտանից կազմած, տուն տեղ նդած, գա Հակներու տէր դարձած են։ Ասոնցժէ մաս մին ար Ֆրանսա եկան՝ աղարակներու մէջ՝ այկատելու արարարու այր արձատ ոս լեռոնցալ սաս ոքը այլ Ֆրանսա հկան՝ ազարարկներու մեր աշխատելու պայքանագրութեամբ, կազմեցին Ձափ. Որը Մե ունքիւնը, որ ժամանակ մր դործ և և պատար րեր մասնակցունիւն ընրաւ մեր հանրային կեան-

ջին :

Լիբանան Հատնող Հայիրը Հապնհորվ չինեցին
տախտակե եւ ԹիԹեդե Հիւդակներ՝ պատապար ուհրու Համար, դուրի առողջապահական տարրա կան պատանիներ՝ Տարրիներու բինացրին մեր
Հայրենակիցները՝ չնորհիւ իրենց դամառ ու չարգալ աչիատաներին, յանրդեցան իրենց համար այուս
տեսու Թիւներ ստեղծել եւ ինչնարաւ դառնալ :
Շատ դրուած է Պէյու Բի վրահայարարարին
մասին, որ Հրդ Հարարի պարձու 1938 Յունուար
30ի դիւրը: Այս աղետը պատճառ հղաւ, որ Հատեսու ժերնատան ոնու հետո արատես առատանում ու հետո արատճառ հղաւ, որ Հատեսու ժերանատան ոնու հետո արատեն առատուրա

30ի գիրերը։ Այս աղետը պատճառ հղաւ, որ Հա-յերը միանդաժ ընդ միչտ ազատին այդ ազատու եւ Հայունիան Հաժաբ ոչ – պատուարեր հիւղակնեւ թե՛ն եւ կառուցանեն վերեւ յիլուած Հայկական ա-ւանները։ Ներկայիս չատ թիչ Հայեր միացած են Թիենդեալ իրենիներու մեջ Ար յուսան, որ ա-նոնջ ալ տարիներու ըն Սացջին պիտի ազատին այդ վատառող ընակարաներեն:

այդ վատառողջ բնակարաններեն:

Սանձացի պարպումեն հաշը, Ալեքանորենի, Մուտա Տարի բրջաններեն մօտաւո – բապես 30.000 Հայեր ապաստանեցան Սուրիա եւ Լիրանան։ Հողատար իլիանունիւնը՝ Ազգերու հաշխական Հողատար իլիանունիւնը՝ Ազգերու հաշխակար հետ Հովանաւորունիւնը՝ Ագարու այս նոր դադիականները տեղաւորեց դանադան Ջոզիները տեղաւորեց դանադան Ջոզիները տեղաւորեց հանադրեն բու ժեջ։ Մօտաւորապես 6000 Մուտա Ջոզինեիը տեղաւորեցան Ալենարի ժեջ, Շիո - բայի եւ տուրիական սահմանադրուհին վրայ, Գէ բատի դատրի ժեջ իրարական Հորանա մր, ուր բինունցան միայարի միատեսակ չենցեր, մեկ սնհեսկ եւ խուհանոցով, ամեն միկ ընտանիցի հաժար։ Այննարի այս առաներում մի տեղաւորուե - գան Սուկաիություն իկն դիրարուն միջ անիարորուե - գան Սուկաիություն կարարան ամեն մեկ թատանորուն և հանարան ամեն միկ դիրարուն իրևնց դեպին

### Luing ikanik yusuniphili

(2002608 ሁኔሀብቴሁኒ, ቶ. ሆሀሀ)

hUF --- Ամփոփոսած՝ գրախօսականէ մր (եջ-

իՄԲ. — Ամիավասած՝ գրախսափանէ մը (էջժիտծին, 1952 Մարտ). —

Ակադեմական Հ Ահասեանի ներկայ հատորը
Ապարեմական Հ Ահասեանի ներկայ հատորը
Ապարեմահրենն է 1940ին լոյս տեսած «Հայոց
եղուի պատժուժիւնն է 1940ին լոյս տեսած «Հայոց
եղուի պատժուժիւնն ձեծարժ էր ալհատութեան։
Մաուարածաւալ այս իրկու հատորհիրուն մէջ հեդինակը պատժահուժեմատական մենուով չա
բաղջան է Հայոց լիզուի պատժուժիւնը հնադոյն
Հրջանին մինչեւ մեր օրերը ։
Տարիներու ընքացրին կուտակուտն հարուստ
փաստական նիւժի օրապործումը եւ լեղուարա
ժական իսը վերլուժութեւները հեղինակը հայուցացած են մեծ արդիւնըներու Հ Ահատեան չաթունակիլով հայերինի բառալին կապժուժեսա կրած վուկակութերինի մեջ ման
պատական իրած կումեսիութերին ինչնորպատանա գած է բունական եւ այունաբեն ժիմներ
կան, երբալական , արաբական, Թրջական եւ եւբուպինա ձէջ մասնաւորարական, Թրջական եւ եւբուպին մէջ մասնաւորարարա արժէջաւոր են այն

րոպակատ փորտուությունությալը։ Գրբին մին մասնաւորաբար արժէջաւոր են այն գրուխմները, որոնց մէջ ենդինակը ընմարկած է հա-յերէնի ընբականական կտուդցուած ըի եւ բառա-յին կարմի կրած պատմական փոփոխունիւնները, վիպասանական Հայերէնի, գրաբարի, Հայ բար --րառներու յառաջացման, միջին եւ ժամանակակից

Հայերէնի կաղմաւորման Հարդերը ։ Այս Հատորը Հրատարակութեան Համար պա

րաստած էր տասը տարի առան՝ դավայն պետը ու եր վերաչնեու Թեան գիտական նորագրե ուսուն ներ վերաչնեու Թեան գիտական նորագրե ուսուն նասիրու Թիւններու Հիման վրայ ւ Սակայն Հեղի ստությունընշտորու հրատո դրայի նակալ ուղը -մասի յաստակացած տարիրը, հիշանոլ վիճակի, մա-մաստոր տեսողունեամ դոնքէ կատարհայ կո -րուսար, դրկեցին ձեղինակը ատիկա ընհլու Հնա-րաւորունենին։

Մեծ գիտեականի յատուկ չմաութեամբ ևւ Հածասիրութեամբ, Ակարևմիկոս Անասեան չա-յերկեի անցած Հաղարաւոր բառավակութեին -հերը հաւարած, դասաւորած եւ բարևիզոնոբեն ու-առաքատիրած է՝ ցոյց տալով անոնց տեղը, դեկն ու Նլանակութեւնը մեր լեղուի պատմութեան չա-

սար ։
Հողքնակը պարդած է որ հայերքերի մէջ ան ցած 915 րառերքե հայ դրական լեղուկ մէջ այսօր
միայն 1646 են դողծածական, իսկ յուծարբեր մի։
Հոցով հայերքերին անցած բառինական 51 փոխաւ
ունքիւնենը են միայն 38ր։ Ենք յունական եր պատինական այս 202 րառերք դուրս հանենջ նաև այն
բառերը, որոնը նքեւ հին հայերքերին մէջ դոր
հանական այս եր բայց ժամանականից՝ հայերքերի
մէջ իր գործածուրն, ոչ իրրեւ բայունակունքեն
մէ իր գործածուրն, ոչ իրրեւ բարունակունքեն
այնենի, հայ և բրոպական ընդունարուն և, առանին առեքել ռուսերքերն մէծ արածածուրուատանը. ձին Հայերբելի, այլ հորոպական իզգուներու եւ, առաքին առաքին, ռուսներերի մէջ դործածուողաակը ուրից ներուի միջոցով անցած է մերի իրբեւ նոր փոխատութեւն, այս քիրևալ 202 թիրը, մօտաւորապես, կետով չափ իր իրեալ 202 թիրը, մօտաւորապես, կետով չափ իր իրեատուհ ինինութեւն, հինադ, անդար հեռային, որոնը ռուսե բենի միջոցով անցած են Հայերբելի միջ է երրա ավան փոխառութեւնները որոնը 138 Հատ են դունական փոխառութեւնները որոն և 38 Հատ են հայական փոխառութեւնները որոն և հերևական փոխառութեւնները որոն և հերևական փոխառութեւնները որոն չեն պատուատառաման Հայերբելների, կամ հեղաքու Հեղինակը կրրել ՀՀայերբել նկուի մեջ մարմին ստացած ձև շեր չեն», անոնցժէ Հայիւ տասնաբելներ Հեն», անոնցժէ Հայիւ առաջան հերևար հայերբելներ մեջ և Ալիաստութեան, մէջ ուլագրաւ է այն դյունը ուրի Հեղինակը բազմանի, փաստահորով կ՝ ապացու

անունը (Քեապուսիյէ, Եօրուն Օլուդ, Հանի Հա ալիպլի, Ծրարրպէկ, Պիթիաս եւ Վադրֆ)։ Իւրա-

ւ « արդայի ։ Եւրա-գահ չեր դիատահիցի սատիայուհցաւ որոշ տարա ծութենանի մ յանիկի Հող Արծասի Հայնիկի Հող ,աստած Հերդադիներին 1947ին։ Մհացողները դիա-կաբանի եւ Հողի հետրութենեն ազատեցան հետկա-դես անոնց անի է ատ սենանինի թե առելի ըն -դարձակ Հոգեր ուժեր

քիս անոնջ աւելի չատ սենեակներ եւ աւելի ըն գարձակ Հոգնր ունին։
Հոս է «ԱՌՍԱՋ Ազդ վարժարան»ը, որուն մա քար նախախնաժուհերևն մր եղաւ այս Բելմի առաջնի օրքն իսկ։ Վարժարանին նակատր կը դարգարն «Առաջ»ի րոցավառ Հինդ տառերը։ Այս դպրոցը սկղթնական չջջանին մինչ եւ 650 երկանա աչակերա ունեցաւ։ Սաջեն բողոջական եւ կաժունի դպրոցին ունեական արակերան հետև անորով հետուհեր պատուրա արայումին եւ ներգային հետև անորով հետուհեր պատուրա արայումին և արևի դավորութին հիտանար և Վերջին անդաժ չպահարաւ հայերանար 18ին, Դամասիա հրա երբակաւ հանրում բիրանական գրարութին անորում կան տուն դպրոցին, աչակերատերենն Թիւը տուն դպրոցին և առաջանիստութենն Թիւը տուն դպրոցին և առաջակերատերենն Թիւը տուն դպրոցին և առաջանիստութենն Թիւը տուն դպրոցին և առաջան հայերանան հետութենն հայերանան հետութենն հետութեններին հետութենն հետութեններին հետութենն հետութենն հետութենն հետութեններին հետութենն հետութեն հետութենն հետութ

ուսակոսոծ էր ։ Սաննաջի Հայութեան մնացեալ մասը Պէյրու այս են։ նի և Հալերի շրջանին ժեջ տեղաւորուած են: (4)

ցանվ ԹԷ Հայիրը ԹԼևւ 900 տարի դանուած են Սելճուջներու, Մոնվոլ - Թախարներու , Թուրջ - ժէններու, Սովանայիներու եւ ուրիչներու ըսժին տակ, բայց գարկանութնան մէջ անոնցվէ ոչ մէն տար բայց հայտանարրութիւնը այնչան ինդ «Եև այնչջան ալ ուշ կը սկսի - կը գրէ հեղինակը - ոչ մէկ դրա և ուլ կը սկսի - կը գրէ հեղինակը - ոչ մէկ դրա կան կորհատուութիւն չէ րրած ներծ» է հրողնե - բու մուրդական ջարաջականութեանչետեւանչով դրա փոխառութերեննիրը, մեծ մասով վադան - ցուկ ևւաս մանակակ դործածութելենուներած են։ Ձեն համաձուրուած Հայնբերն իրբեւ անոր ան դրածերի հրաժելան արականութերենները մեծ և համաձուրա և գրաժել արդրական գործածութելենուներած են։ Ձեն համաձուրուած Հայնբերնի իրբեւ անոր ան դրածարածին հրաժելան իրենները չեն խախտած ոչ Հայնբենի չե - բականական կառուցուտծ չը և ոչ այլ անոր հիմ - նաևան արևասական կառուցուտծ չը և ոչ այլ անոր հիմ - նաևան բառապատան չը և ոչ այլ անոր հիմ - նաևան բառագան առագուտ չոր և ոչ այլ անոր հիմ - նաևան բառագան առագուտ չոր և ոչ այլ անոր հիմ - նաևան բառագանոր հանարա րական րառապալայր։

արերականական կուռ կառուցուածաի եւ Հիմնական բառապաչարի գինացկունու Թեան չնորհիւ յաղ-Թող է դուրս հկած և պարտուած դեղերու և առ-ձերու իկուներու հաչուին Հարստացուցած իր թա-ռային կաղմը՝ չարունակելով գարգանալ իր հեր-թին օրենթներով, իսև պարտուած իկուները, աս-տիճանարար կորանցնելով իրենց ինանուրոյնու-Թիւնը դանգարոչե մաշացած են ։

Արխարքարարի ժասին հեղինակը նիչդ կեր -պով ցոյց տուած է որ հակառակ արևւհրածայերէ-մի եւ արևւմտահայհրէնի 30 տեսակ տարրերու-Թեանց, երկու կողմերը իրարու անհասկնայի չեն purpame, be amshipting hip dims popule dhalf it

Բարրառները դիտականօրէն կը դասակարգէ եւ ժանրադնվեն ուսուժհասիրուժենամբ կը բացայայաէ ժին մատենադրուժենան մեկ նրած ընդուա -կան ամեխ երեւոյեն եւ ցոյց կուտայ բարրառներու յառաջացման ժամանակը, կրած փոփոխուժիներ

Անասիանի այս հատուրին մէջ մասնաւորարար կարիւոր են այն դլուինները որոնց նուիրուած են հայնունի հայաստան հայերքնի եւ գերականական կառուցուածքի պատմունիան հայաստանին հարարարուներու արարերունեան չարարերու իրան հարցերին և բարարանիրու պատակարդման եւային։ Կրորնի և հայեն եր գերականական ՝ դատակարգերունին և հրարանի հարերունին և հրարանի հարերունին և հրարանի հարերունին և հրարանի հարերութիւններու պատմունին և հրարանի հարերութիւններու հորակացունեան։

Cum USuntally Sustation փոփոխում Թունդ կառարուած է բոլորովին ինչնու-փոփոխում Թունդ կառարուած է բոլորովին ինչնու-բոյն հիրավով : Եսքներորդ դարու Յովչանել Մա-«Երկոնեան կը գրէ այնաիսի լեզուով որ տեղ տեղչն ապրրերունը արդի աչխարհարարի չարադասու – թենկն եւ երբեմն ալ բոլորովին հոյնն է ։

Usu oppiny de -

« Տուր ինձ երկոտասան տարւոյ հարկ, զօրքդ քո զիմ երկրիս զխոտն եւ զհացն կերան եւ

որություն որ բորքը գրագրություն կաթառն հազար դահնկան, որ գնո զորոցն զգիչահոս հայաւն և գարհվան, որ գնո զորոցն գրիչահոս հայաւն և գարհվաթաթախ հանդհրձան լուանար տուաք և հագաք։ Չորհքհարիւր հազար դահեկանի խոս են կերեստ ի դաշտեղ »։

Հասեննատուկան ջինութեռաքը ցոյց կուտայ տային կորոշէ տնոնց ժամանակը, դերծ ու համա-ալ հայար հարար արանական հայար հայար կութիւնը ինչուհ պատմութեան Համար : հարասներու դասակարգման Համար հիմջ

-արրատությու դատապարդատը հասար հրաջ ընդուններվ ձեւարանական յատկանիչը, խանարհ ժան մէջ դահմանականի ներկայ կան՝ անվատար ժամանակի կազմուննան եղանակը, որ ըստ հեղիժամ առաղի կաղմություս ողոստոլը, որ ըստ ողը-հուկին զրարկրախտարար կը զուգարիային հատեւ ծերգոյական եւ երբեմե այ բացասականի կազմու-Թեան եղահակը», բարբառները կը բաժեն երեջ մեծ ճիւղի ում, ել, կը:

ժեծ հիոցի մում, ել, վր :

Բարբառևերը խմբաւորելու եւ դածու ք ծանչ հայու ժեշ, այդպիսի դասամյարդումը, ծիծարի լի
բարևեջներու կրծեղ հասցիել։ Իր այդ տեսակէ ար հեղինակը կ այպացուցանէ Նոր Նախիջեւանի
բարբառին օրիհակով ։ Այդ բարբառին պայ մակած
բաղաձայիներու հեշուժի տեսակետով պիտի բաժբաղաձայններու Հեջումի տեսակետով պիտի րաժ-նուեր հրվուջի, ջացաջր իր երեջ գիւդերով պիտի կարժեր խոսմի ժը (Նոր Նախիչնւանի բարբառ) , իսկ միւս հրվու գիւղերը պիտի ժիանային Հեռա-շոր բարարտի ժը հետ (օրինակ ծարրերդի կաժ Սերաստիոյ): Քաղաջը իր երեջ գիւղերով կը գա-նայան ժիայն ձայնեղ եւ Հոչեր խուլ աստինան ձերը (Բ. Փ. Գ. Ք. եւայլն), իսկ միւսները ա-սոնց հետ դիտեն Հոչեր Հայնեղեներ (Բ. , Գ. Դ. Դ ևայլն): . Անաստես Մոնումե Հայնեղեներ և «

r, r sum<sub>th</sub>s; thousand hiphyrachle sunlepth purpounthers be-ple shing be myruftend on hip obsert the Lumphe -buble handth 1939th numb represent sherp: Laph-house he war fitze he shittment of mender be ծակը իր այդ Թերը կը հիմհանուրի այսպես . ԵԼ
հիմի բարրառիները սահմանակած հերկայ եւ ածհիմի բարրառիները սահմանակած հերկայ եւ ածհիմի բարրառիները սահմանակած հերկայ եւ ածհիմի հարարա այսպես եւ Թէ յեսասրաս Հակապաս
ին եւ եմ էական բայի յաբաղու Թեամբ, ու, կրծայ
իք ծախադաս բլյալ եւ Թէ յեսասրաս Հակապաս
թլյալու պարա
որդեր հերայը դամասրան հրճարու մարսը և արգ
հեմ են է հայց յեսապաս բլյարու պարա
որդեր կերթայը դամասրան կերջաւուու հետ և Արտուին
և վերչեւ անդամ անորուի վերջաւուու հետ և Արտուին
և իս կորական է Այսպես խոսերու եմ (Արտուին
և իս կորական է Այսպես անա, ուղելա նա)։
Անատեսած ինումէ ապացուցանել որ հայերէն
բարթառինքը անիանիր արև իսի են են ու դառէն
վերջ՝ Ադուլիսի եւ Ղաուբաղի բարարահերը Թ

«ԵՐ դարերուն, իսկ միւտերը առելի հուջ։
Արջակունեսաց Հարսասանի արկումեն վերջ

ԺԲ. դարկրուն, իսկ միլսները աշելի ուջ:

Արջակունեաց Հարստութեան անկումեն վերջ ,

Հայաստան կր բաժնուն, բանի մի Դալիարարու Բենանց, որու հետեւանչով կ՝ուժեղանան կեղրո 
ծախոյս ուժերը։ Կամ կերըոնաձիր ուժ, միասնատական կերրո 
հախոս արտուցեան բացակայութենան դատանաոով 
կր Յուլնայ Հայաստանի տարբեր չրջաններու մի 
Էև եղած կապր, որ ԲԷ կր Հայաստանի տարբեր չրջաններու մի 
Էև եղած կապր, որ ԲԷ կր Հայաստել բարըառներու 
տլիուժացման, անոնց չհատարայ ճեւրաւորումնե
բուն ինչպես եւ նոր բարբառներու յառանացման ։

#### Uliarte

Ո՛վ նշմարիտ ողջոյն, անձրե՛ւ տարափուն , Տուներուն վրայ երկնքին սիրտը բացող , Կերպարանքի մը ժպիտն ես տրտմաշող Ցիշատակեն անցելանոյշ օրհրուն ։

Շիթերդ կարծես ծափ մատներ են թրթոռւն Ապակիին վրրայ հին երգ մր յացող , Աղօթք մր զոր մոռցեր էի մահադող Առանձնութեանըս գիշերին մէջ անհուն :

Արդ կը յիշեմ, ինծի ողջոյնըդ, անձրե՛ւ, Բազմաքա<sup>ց</sup>դակ դուռն հրազիս կր բանաց , Ու կը տեսնեմ զըւարթ հասակըս հիմա

Պրաակազարդ լոյսով գլխուս իմ վերեւ. Երբ որ կեսնքին վայրենահոս սպրիւրէն Արմպեր հոգիս իր ծարաւով հրրեղեն ։

UPUEL BRAILP

րարրառներ Ի8, IN8 երբ բառը անորոչ է ծառա, (ծառից), հիրա (քրից) բայց երբ բառը որոշեալ է բացառականին ԱՑՀԻ վերջ կը դրուի և յօղ, ծառատ, տանան, որ յատակ կր նշանակէ ծառից, արևից, Մալաթիայի բարբառին ժէջ կայ ինդժէ, իպ-ժէն բացառական.

Դրջի վերջին ժառին ժէջ Հեղինակը կը ըննա-դառն Ռուսինանի «ԱրժՀենբերչ» եւ Մ. Ձերարի

«ընտրօդական Հայերէնը» որոնը տարածում էի

Հեղինակր ատոնց կր հակագրէ Մ. Նարաներ հանի տեսակէտները որոնը դրապայթարի եւ աչ – իարհարաշ լեղուի մշակման մէջ կարեւոր - դեր

իսակացիս :
Իրջին վերջի մասր Հուիրած է հոր հւրոպական
ինդուներու եւ ուսաերքնի ազդեցուցեած Հայերէ Հի մյաց: Նոր եւրոպական լեղուների Հայերիչի
մէջ անցած են 44 բառեր heros (բուհարեր) Թեյ
the dumpa իսարերչի matia եւ »:
Լեռու հատար և «Հայաստես» է անուր հատևիս

the, մատրա թոսարդեր տանա ուս է, դիրջը կարծես Լեղուն պարդ եւ անպանում է, դիրջը կարծես կր խոսի հետոր իրրեւ կենպանի մարդ ։ Ա. 902,000 ԱԽ

(Թեկնածու լեզուարանական գիտութեանց)

Thirlli

ԳՈՐԾՍՏԻՐԸ — Գո<sup>®</sup>թծ փնտոհվու հկար։ Այն թան Հարիւբներով դիմումենը ստացած եմ՝ որ , ժամանակ իսկ չունիմ կարդարո ԹԵԿՆԱԵՈՒՆ — Ուրեմե այդ դործին Համար

qhu wate ...

ՆԻՒԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

### JEANNY THANKSHY

**ԻԶՄԻՐԼԵԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԿԱՔՍՈՐՈՒԻ ԵՒ ՄԷՏ** ՐԷՍԷԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԸ ՀԱՅՈՑ ՎՐԱՅ 46 BUCQUAPE

28 Օդոստոս 1896ի ըմբաստութիւնը գսպուհլէ ամիս մը յհառլ, Մէտրէսէի ուսանողները Հայոց վրայ յարձակեցան։ Սահմանափակ արիւնալի ւլույ յարտադացատ։ Աաժմածափակ արիւնալի դէտլինըը դապունցած կառավարութինա՝ կողմէ են սրատահրահատուները իսկոյն ձերբակալուելով սրատերադժական ատեանի յանձնունցան։

Այս հար դեպքին վրայ դեսպաններուն երիցա-դոյն անգամի՝ աւսարիական դեսպան Պառոնքա-հիչէ արտացին նախարարին այցելելով յանուն պաւտոնակիցներուն թուռն ծանուցագիր մը յանուն-հեց։ Ծանուցագիրը կիսեր Թե դեպքը դարուցա-հողներուն միջեւ փաթեթոցաւորներ, համադղես -տաւոր սպաներ անսնուան են ու ոստիկաններ ոչ հետոն պարուց «հանունաան» ոնոստումեն տաւոր սպահեր տեսհուած են ու ոստիկադործեն ոչ
ժիայի արդերջ չեն հանդիսացած ունրադործեն դուն, այլեւ անոնց ձեռքը Թոսիս տալով Հայոց
Թադերը եւ տուները դրկած են Ուրենն Պապր Ալի այլեւս ի վիճակի չէ տուանց կրժերի եւ դուսհանչի խարուքեան յանդաւորհերը պատժելու եւ
տեսեղիերը պաշտպանելու Ծանուցադիրը այս
ամրաստանու Թենկն ետջ կր պահանչեր իսկոյն Տաւաբել խուժանին զէնթերը եւ պատասկանա .

հեռագիրը կասեցուց ջարդը։ Բայց հայկա կան խնդիրը ջաղաջական տեսակէտով վերջին ծայր լարուած Հանգամանջ մր ստացաւ։Մէկ կողծայր բարուսա ռանգած անց է Մարկիայ հրա Սարգարրի Հենարկիայ արտացին հակատար կորտ Սարգարի Լեմուտնիմեր դեսարանը հրաւիրեց եւ իրեստ բուսն ենգուով դանդատեցասու Միւս հրոմե արտաքին նախարար ՀանօԹօ Փարիդի դեսպանին

րսա. .

— Այնալիսի գիութի մր մատնուած է ձեր ՎեՀա. պետր որ իր ամենկն մահրիմ թարհկամենին իսկ չեն կրնար պատպանել գինջը։ Բարհկամարարինչ ու հիշը և հարձագարութին հիշը և հարձահայի ի դործ կո մել եր խոստումերը չի յարդեր։ Ղա-ըաթեու մեկ երիս արդեր է արուսաներին հարձային հիշանային հետ Վարուների և առաջանին հետ Վարատանինից հետ Վարուների և հեր պատանիներ հետ Վարուների և հեր պատանիների և հիշանային հուրանային

ւորներն ալ յարձակման են քարկունն. Ֆրանսաւ որտի չվարանի իր պարտականու Թիւնը և դործ դնելու։ ԵԹԷ ձեր Վեհապետը չուկոր որ իր բա թեկանները չբեն դինըը ու մեծ փորձանչ մր դայ դերուն, իսկոյն Թող առաքջը առնել այդ հղերա-իան կարդերուն։ Շուտով լուք բարենորողում Թող և դործ դնէ։ Ապահովուհիւնը եւ անդորդու Թող և դործ դնէ։ Ապահովուհիւնը եւ անդորդու Թող և դործ դնէ։ Ապահովուհիւնը եւ անդորդու Թոլ և կարահատասուն։ Ծաւով կրանմ որ ենկ ձեր արագիանանին ընհաց չարուն, ձերի հետ հրա պատաստան։ Ենաւով կրանմ որ ենկ ձեր արագիանինը արևությանն անաակցութեւնը վերջինը պիտի ըլլայ , որովհետեւ տիաի ստիպութենները»։

Ահա այդ չրվանին Անդիոյ արտաջին նախարաբար Ֆրանս վառավարութեան դիմերի յանձնա բարձր որ ձեծ պետու Թիւնները համաձակնի որակայի հասարարար Ասյանս Հանրաի հետարարար Ասյան կարձանին դրանին արահան պատասանալ։ Հայանի հետահան ով է Բայց Ֆրանսայեն դրանալ են կան և հահանակոր գով է Ֆրանսայի արտանին կորժ ենս անահան ով է Արայնն և հարարը Տելում բանիցուցած էր Պապր Արիի վրայ հարարը Տելում բանցուցած էր Պապր Արիի վրայ ւորներն ալ յարձակման են թարկուին, Bruiling

(Tmp.)

4ULTUSER OF SUCUUDSER « B U A U 2 » L

Մասնաղկաներ գլտել կուտան ԹԼ հրապարա կին կացունիննը կախում ունի վարչապետին թա - գաջականունեն։ Անցնալ փետրուարեն ի վեր, երբ Պանց ար Ֆրանսը կադրարայի ի վեր, երբ Պանց ար Ֆրանսը կադրարայի թե ֆրանսը վաանդուան է, գրամին վի - մակր դգալայկս բալուրական է, գրամին վի - մակր դգալայկս բալուրան է։ Ար հանարձերու կառավարունիննը լայա - հան եկեղանահանի դինակիցներուն Թէ անհրա ժեղա չէ վերաբննել կամ վերակարձեր արեւմանան ծերագերը, մինչեւ հախապատական ընտրութիւնները (Նոյեմրեր) ։

Կարդ մր երկիրներ պահանած էին ժողով դուժարել հանական ընտրութիւնները և հանախումարել կանելում անանահան արաել հանական ընտրութիւնները և հանական էին ժողով դուժարել անանահան և անագահընտրութիւններին չեն հանահան էին հանական չեն անանանան և հանականան էն անանանան և հանանան էն անանանան և հանանան է գործադրել եր բանձնա -

յր ոք չ դրասոտ 0 - Շա-տաղություն հետ դրասով -ցելով հանդերի վճռամե է որոծադրել իր յանձնա -ոււ Թիւնը։ Երկու պօրաբաժիններ պիտի կազմուին Հոկտեմ բերին, երեջ 1953ին, որով լրացած պիտի ըլլայ ծրագրուսոծ 15 դօրարաժինները ։

#### RHILD IFF SOTON

ԻՍՐԱՑԵԼԻ Հողին մէջ մեծ գահակունեամբ բարեւղ կը դածուի, ըստ երկրաթաններու ուսումծասիրունեան մերդեն մեծ չահադորունիւն ցոյց 
կուաան աներկեան, գահատուկան եւ դուկցերիական ընկերունիւներ, իսկ Իսրայելի երևոփ ժողովին մէջ օրինադիծ մի կը մչակուի օսար ընկերուՄԵԳԼԻՍ Հիւլեական առմեր առաքի փորձերը 
պիտ կատար Աստարայիս մեջ, Մոննեսչելը կոդիներուն, ուրջը։ Այժմէն միջոցներ ձեռ, առ. 
ԻԳՈՒՑ ՀՈՒ և Առանագան Համար ։

1940-8 ՀՈՒ հա

ԵԳԻՊՏՈՍԻ Նոր կառավարութիւծը ծրագիր մր պատրաստած է, հողային բարհնորոդման Համար։ — Ձօր Նեկիպ յայսաբարեց Թէ տակաւին դու էէ թողացական կուսակցութեանց մաջրագործումէն։ րադարական կուսակցունիանը մարջադործումէն։ Ի Հարիին դիկտատուրսա պիտի Հասաստում։ Վաֆոր լայտարարութիւն մը հրատարակեց եւ կ՝ այիտատի ձեռը անցլինի իչխանութիւնը:— Նախ-կին բնադուչին՝ Ֆարիտա ես պահանինց իր կրեջ աղջիկները որոնց Ֆարուջի չով իր դանուին։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ անդլ. դեսպանը հրկար պաոյտ մր պիտի կատարէ Խ. Միութինան մէջ, իջևերով մինչեւ Կովկաս եւ Վրասուն։ Պիտի այցելէ նաեւ Կունա Հա. Հա. Համաս — Հանա

արույս, հոդվան և Հրասանան Վրալ այցույ Վոլկա - Տու Հրանդը է բջանը ։ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ բոլոր Նախկին պարաբերը , Հուկել — 3 միրիստ աույար , պիտի վճարույին 42 տարիէն ։ Արև մտետի Գերմանիան այս մասին Համաձայնու թիւն մր կերևց 26 պահանջատեր ազդև.

UNULAINED UN BARLANTAN 

լայ Լիրանան։ ։ ՋՂԱՍՍԱ ԿԱՁ ՄԸ Հնարուած է, որ ոչ Հոա ունի, ոչ ալ կը տեսնուի։ Երեջ կանիլը բաւական է ժարգ մր սպամոնվու կէս ժամէն . . . ԻՐԱՔ պաՀանվեց Ազդաժողովին առջեւ Հանև Մարոջի ինոլիլը։ 14 ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐ Հինդական տարի բան-

14 ՀԱՄԱՑԵԱԿԱՐԵՐ Հիմդական տարր բանա տարվութիան եւ 10,00 ակած տոլաբ տուդանջի դատապարտուհցան Քե իր Թեյազուին անձի տասպա-բաստանու Թեամբ Թէ իր Թեյազուին անձի տասպա-վել Մ - Նահանդներու կառավարութիւնը ։ 70,000 ԱՆԱՄՈՒՆԵՐ դոհ դացած են պաճարախ-արն , Ֆրանսայի հողագործական չրջաններուն

ԵՐԿՈՒ ՀԱՑ ՊԱՏԱՆԻՆԵՐ գոհ գացած են ՔէըեՐԿՈՒ ՀԱՑ ՊԱՏԱՆԻՆԵՐ գոհ դացած են ԳՀյո-գույի մէջ, ցաշայի արկածի մորմերը 30 հայ մար-դիկներ Վարդավառի առքին. պաոյաի կերքան բեռնատար ինջնաչարժով մը, կառջը կր տապալի եւ երկու պատանիները կր մահանան։ Ձոհերն են Ժիրայր Միրդոյեան եւ Պօդոս Պօդոսնան, երկույեն այլ 16 տարեկան։ Մարդվիներքն չատեր այլ կր վի-բաւորուին եւ անձիկապես հիշանդանոց կը փոfumppartie :

LORU SHIILL

### ԻՄ ԵՈՒՇԵՐԸ

- 100

Բ. ՀԱՏՈՐ
610 մեծագիր էր՝ 90 Թանկագին պատկերներով ։ Բաժմուտծ վեց դլիտուօր ժասերու

1.— Սաժմանադրութնան առաջին օրերը Վաուսրականի մէջ ։ 2.— Պոլիալ այդ օրերուն ։ 3.—
Սաժմանադրական Թուրջիան առաջին օրերը Վաուսիական են ։ Տարձի աչևաբեր։ 1. — Հայկական թարենորոգումները ։ 5.— Համաշնաբերային Ա. պա օրերում և . Հայաստանին և . Վա օրերը Վաուսիական օրերը Վաուսիական օրեր և . Հայաստանական վասերագիրներ) ։ Տայ . Համադրակի ընկերութեև և , ՊՀյրութ, 1952

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie BER AGOPIAN, 17 rue Damesme; Paris (13)

### Zun Umrgududi Uhnenheli

**Փարիզի Հայ Մարզական ՄիուԹիւնը ձեռնար**կած է քախապատրաստական աշխատանըներու , վերոկսելու Համար իր դործունէութիւնը 1952—53 ոարելըջանի համար

Այս տոքիս կը Հրաւիրէ բոլոր մալդիկները , որպետի պատրաստուին ներկայ բլյալու Օլիեի մարդարայալ, Սեպտեմիների առային կերակի աս-տուն, փանր իին, երբ տեսնեն վարչունեան այս-տարարունիներ։

Մինումայն ատեն կը յիչնցնէ բոլոր ծնողջնն . թուն որ վունքան օգտուիլ այս պատեւունեննեն , և Մե կ՚ուդեն իրենց դաւակները տեսնել աչիոյժ եւ

ԴիւրուԹեան Համար արձանագրող ընկերներ նյանակուած են բոլոր վայրերու մէ!, Հետեւևալ

Հասցիչ հերով . — 6 - Ձեր չեան , 16 Rue Nouvelle .
ԱՆԵՐԵՐ Ա. Աշետանահան, 14 Rue Rouget de l'Isle.
ԱՌԵՐԵՐ — Ա. Աշետանահան, 14 Rue Rouget de l'Isle.
ԱՌԵՐԵՐ — Հ. Բալուետանի 47 rue Richer :
ԻՍԻ — Ե. Ատանալինան, 48 rue Défense .
ՇԱԻՆ — Գ. Կիսլեան 13 rue de Viroflay :
ՊԱՆԵՐ «ԱՇԱՆ» — Θ. Թուրֆանեան, 41bis, Rue
de la Vallée, Arcueil (Seine) :
ՍԱՐՍԷԼ — Կ. Երանեան, 29 Rue Beauséjour :

411.090160461

Տիրան - Շարլ Թէ գէհան, (ասպետ Պատուոյ Լևդեռնի), ֆեր եւ Տիկին Կարօ Քէ բիչհան եւ դա - ւակները (Նիւ Եորջ), ֆէր եւ Տիկին Արաժ ԹԷ գէհան եւ դաւակները (Նիւ Եորջ), ֆէր եւ Տիկին Արաժ ԹԷ գէհան եւ դաւակը, Հրանդ - Հանրի ԹԷ գէհան, Ֆարօ Բէ գէհան (Փարիդ), Մարտիրոս հիշմիջենան, Ֆարօ Ել գէհան (Նիւ Եռրջ), ինչպես նաև։ Մանուկնան, Գէ բէկիան (Նիւ Եռրջ), ինչպես նաև։ Մանուկնան, Գէ բէ գինան, Մատրեն, Մարդիս, Haraucout , Lord Ջաջորեան, Միսակեան ընտանիկները արախ խորունի ցաւով կը ծածուցանեն իրևնց ժօր, մեծ ժօր, ջրոց, ժօրացրոն եւ աղդականին՝

ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԵՒԱ - ՓԱՌԱՆՁԵՄ ԹԷՔԷԵԱՆԻ (Ծնեալ Կիւմիւչեան)

մահը, որ տեղի ունեցաւ 5 Օգոստոսին իր բնակա բանին մէջ, 34 Bld. Périer Marseille:

Կը խնդրուի իրրեւ մահազդ ընդունիլ ներկայա։ Հահորոշցեալ տիկինը Մարսէյլի հայ դազու -Թին երիցաղոյն անդամն էր ։

#### Unrus - Augustleur gurgurur

Բացուած է արձանագրութիւնը Վենետիկի Մու-ստ Ռափայէլեան վարժարանի 1952—1953 տա -

րատ Իափայելնան վարժարանի 1902—1903 տա -րերյթանին» ի կ՝ապահովէ հայ աղուն առհմային Վարժարանի կ՝ապահովե հայ արուն առհմային ժարաարձր դուները ։ Քայժաններու եւ ուշիչ մանրաժաստերներենները, համար դինել անայութեան — Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael . A: Comini Vaire (Isla)

Ai Carmini, Venise (Italie) :

#### ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՐՐ ՄԵՐ ԱՐ ԳՐԵՐԵՐԵՒ , վար -Նկատի առնելով դանադան դիժումներ, վար -

ծպրած արևորդ դասապաս դրսուսար, դար-ժարածս նիր մի ես տինոր վերոււմած է հաև։ ցե-րեկօԹիկ աչակերաներու արձանադտություն է Արձանադրութեան օրերն են. երկուլաթի և Հարա Ժ ժամը 10—19: Հասցի — 26 rue Troyon, Sèvres (S. et O.)։ Հեռ․ OBServatoire 18-28:

#### MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) ice VAUOUFLIN) Tél. TRU. 72-60 (Service VAUQUELIN) Tél. TRU. 72-60 Poste 89 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord Urth op, pugh hhpushhth, 9th 11-30 hr. 14th 17, 7.шршр 9td 11.30

#### որդոչ "ԿՂրջրդջոչ ՎԳՂորժգ (COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE)

Avec accesé de récéption

Բոլոր ծախորհրը կր վարուին առաջվան պա-Հուն, ծրարձերը կր յանվնուին առանց սեսք ծախ-ցի կան ձեռագիրայունեսմ , ստացողին համար ,

### ՆՈՒԱԳԻ 🥦 ԱՄԱՐ

Հանոլէսներու, Հարսանիընկրու, եւ ամէն տե ատի ուրախունիւններու, Հայկական եւ եւրոպա կան հուասի Համաթ դիմեցէջ ԷԶՍԻ երաժշտանու ցէն չրքանաւարտ ԳԱՍԳԱԻՍԱ եղրայրներուն ։ Gaspar Gasparian, Biver No. 181 Gardanne, B.D.R. ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ\_ ՍԱՄՈՒԵԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

Բաց է ամառուան հղանակին ։
Հայերէն հին եւ նոր դրջերու ձոխ մ Թերջ ։
Հայոց պատմունենան եւ գրականունենան վե արերևալ ֆրանսերեն հերձադրե և Բարդմանա ոյ բազմանիւ հրատարակունիւններ ։
Կոմիտաս Վարդադետի եւ ուրիչ հայ երդա հետ և հարդական դուժները ։

երայանում է արագրական եւ բերայան հայարական այլ Հայրբերու երաժշտական եւ բերայացայիտական դեր-գրություն արագրական եւ բերայացայիտական դեր-գրություն արագրական եւ հերություններ

Սակաւանիւ օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjianh Histoire de l'Arménie to , դին 1500 ֆրանը ։ -------------

I ORII Shiille

**የመተመን የመንግሥ** 

### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

PԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ թժ ԵԱՐԱՐԵՑ Կ- ԿԱԼԱՐԵԱՄԻ ՅԱՌԱՆԱՐԱՍԱՐ Անդիրիարինելի գիրջ մր, որ կուառայանել ի՞նչ-որես կաժ տալ երախասյին, ի՞նչորես հադուհայնել , ի՞նչորես իմասնել հիւանորութեանց ընթացրին : 250 £2, պատակերապարգը: դերը 800 ֆրանը (վասար ծախարով 850 ֆր.) , արտասահման 1000 ֆրանը: Դիմել Յառաջի հաս-

HUPBEAR ZUUSE DE

Մարսիլահայ գացութի հանրածանօթ մանրէա անը՝ Ժ. Գ. ՀԷԼՎԱՃԱՆ Մարսիլիոյ եւ Լիոնի ամալսարաններէ վկայունլէ հաջ իր Ղապօրա ni file lungad months

**ԽԱՐԲԵՐԴՑԻՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ** 

1000-101 - 101-001-111- 1011 (11-12)
Համահախարդերգչիական միունեան՝ Ֆրանսայի
չթջանի պատգմ - ժողովը պիտի զումարուի Լիոնի
ժէջ, Օգոստոս 15, 16ի ութրան և չարան օր թուն։ Ա. հիտար ութրան առտու ժամը չին։
հողոր պատգամաւողներէն կը խնդրուի նչդա -

வுயட்டிப்பட்: 2 பாழ்த் --- 5 rue Bonnefoy, Place Dépon, (Lyon): ----

ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԻԻՆ ԴԷՊԻ LA REDONNE

17 Օգոստոս, կիրակի առաւստեան ժամը 7քև, Monte Cristo նաւով, որ կը ժեկնի Vieux Portsb Նախաձեռնութեհամը Հ. Յ. Դ: ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի Շրջ. վարչութեան :

Տեղերը սահմանափակ ըլլալով կը խնդրուի նա-խորոչ արձանադրուիլ Նոր Սերունդի անդամնե -րու մոտ

#### Trupunz k

րորդելը: ծարգալաս դարգը Խոսու.
Դիժել դերձակ ELGAի, Place du XI Novembre,
Սարսել: Tel. Sarcelles 49, (Ժամբ 7½» 9 եւ 1½» 3)։
Այս ծանաշցումը ներկայացնողին որոշ դեղչ :
Յարմար ամէն տեսակ առեւտուրի :

# ՀԱՄԲԱՐՋՈՒՄԵԱՆ

ՊԱՂՊԱՂԱԿԻ ԾԱՆՕԹ ՏՈՒՆԸ ԱՂՊԱՂԱԿԱԿԻ ԾԱՆՕԹ ՏՈՒՆԸ
LYON-VILLEURBANNE 39, Rue des Charmettes

Կը ստածնձել աժ էծ տեսակի եւ աժ էն ջանա կով պաղպարակ, որածաուջի, հարձիջի, իրը՝
Հոյջներու եւ հանդէածերու հաժար
ԳԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ
Դիռնի ուղղակի վերագրեալ հասցեին

### SERVANT

THE WELL PROPERTY

Zurpunnihb hand zunzurpthen (dragees) und ξü unb-nunh underzehnsch be. är nehnsch (desects) 30 Rue d'Anteuil. Paris (16) Tel. Aut. 49-82 be. 88 Rue Cambronne, Paris (15) Tel. Fon. 97-34 Tél. Fon. 97-34



OPER-bra-

LE PROMER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE \$

HARATCH ondé en 1925, R.C.S.376 · 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս · 1100 գր., Տար. 2200, Արտ. 3000 գր. Tél. GOB. 15-70 ՝ Գին 10 գր. C.C.P. Paris 1678-63 1952 Երեքշաբթի 12 ՕԳՈՍՏՈՍ Mardi 12 AOUT

28pg SUPh - 28 Année No 6837- unp apput phr 2248

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Who brower

#### brankie barnaush

Երկարատեւ եւ ացնաջան բանակցունիեներէ ետրը, արեւմտեան Եւրոպայի վեր պետումինեները յաքրոկցան գլուխ Հանել յանդումը ձեռնայի մեր դ – Հուլում պողպատի եւ Հանրանուխի Տարաարա-

— առելում պողպատի և։ Հանչամուրի ճարտարա-գործութենանը ։ Ծրադիրը մշակուած էր Փարիդի մէջ, 1950 Մա-յեսին, Նախաձեռնութենանը արտաջին հախարա գիծ՝ Գ. Ռոսյեռ Շումանի եւ ջառամեայ ծրագրի Վերատեսուքին՝ Գ. Ժան Մունէի, որ այժմ հախա—

գութատատույին՝ Գ. Ժան Մոնգի, որ այժժ հակա-կաշտահաներ ժեծ հաւատը ունին այս ձեռնար-կեւ բաջողութեան վրայ, իրրեւ առաջին թայլը «Եւթարայի միութեան, բարդաւանման եւ խապա-

Ուրեմե վեց պետութքիւններ ձեռնարկած են նոր Եւրոպա մր կերտելու, սկսելով երկու կենպա-կան ճարտարագործութքիւններու ձուլումէն ։

կան ճարտարադործութիւններու մուրանի :
Ինչպես բացատրեց, իր բացման ճառին մեջ ,
Վերին Իշխանութեան հախադահը, հոր կազմա հերանութեան առաջին դործը ախտի ըլրայ ժիմչնե հերալութեան առաջին դործը ախտի ըլրայ ժիմչնե 5 ամիս Ինչի գուրդ մաջաային պատուարները , բաժեն ափերը եւ ամէծ անսակ խաղութերմերը՝ տնդամակից դեսութեանչ միջեւ , հանրածուից ճարտարադործութեան մէջ»;

Նոյն կարգադրութիւնը պիտի ըլլայ նաեւ պողպատի համար, մինչիւ ութ ամիս ։ Կարձ խօսթով, «այլևւս պիտի չրլլան սահմա -

պողպատոր «աս ար, որոշու ուեջ ասրը» ։ Կարճ խոսքով, «այդես ալիաի քրլյան սահմա -ծագլուխներ՝ ածույեր եւ արդպատի համար։ Եր – վու արտադրուքիեւններն ալ գնուրդներու արտ -մադրուժետն ատի պետք ըլյան մինչերի արաքան-

Կաղմակերպու թիւնը խորհրդակցական մաթ Ապարծակերպու Թիւնը խողանրյակցական մար-«ին մր պիտի ստեղծե, դարի տալու համար ար -տաղրու Թեանց, մինւնոյն ատեն դիւրացներվ պարտումը։ Գեան կանալ աշերի հիղարակեր դար-ձակցու Թեանր, դուու միլու թաց Թողլով մասնա «որապես Անդլիոլ համար — Գաղափար մի տալու համար ձեռնարկին կարե-շորու Թեան վրայ, 1951ի տեղեկադրեն իր չադներ հետև նալ մանրամասես Թիւնները և արեւմանան Արտանակա

Հետեւ եպ մահրամասնու Թիւհները։

Անդամակից պետու Թիւններքն արեւմուհան
Գումանիան ունի 48.12.0.00 թանկը, կ'արտադրվ
տարհկան 18.960.00 թան չանրածունը, 13.500. 000 தாப் வுளவுயன

Bour lea - 42.200.000 phulips . 53 Applian

Մաթի չթանուն ահանասին կապուած Ֆրան-արի չթանի (ահանասին կապուած Ֆրան-արի .— 900.000 թեակիչ, 53.000.000 Թոն ածուխ,

umpi .— 900.000 pr. u.prz., 93000.000 pr. u. u.prz., 2.600.000 pr. u.prz. u.prz. u.prz. u.prz. u.prz. 29.700.000 pr. u.prz. u.pr

ունուի, 3 միլիոն Թոն պողորատ ։ Հոլանտա — 10.264.000 բնակիչ, 10.400.000

Հոլանուտ — 10.244,000 բնակիչ, 10.400.000
Թոն Հանջածուիս, 600 Հագար Թոն պողպատ ։
Լիւքուհարուրվ։ — 300.000 թնուկիչ, Հանջա
ձուի՝ ոչինչ, արդպատ՝ 3.100.000 թնու
Թինչ, փոպատ 3.100.000 թնու
Թինչ, փոպատ Հանաար հու պոդպատ
Ուրենն, միացեայ Համադումար 157.027.000
թնուկիչ։ Հանջածուերի արտադրութիւնը՝ 231.500.000 Թոն ։
Հոր Եւթոպայի աննական Թաց երկունջին առահին վատանին է այս, տետեսական դետեջին առահին վատանին է այս, տետեսական դետեջին առաշին վատանին է այս, տետեսական դետեջին առաշին վատանին է այս, տետեսական դետեջին Մանաշանդ որ, ջաղաջական եւ ռավմական տեսակետով
ալ սերտ գործակցութիւն հասաստուած է, Հակառակ բաղվապան դժուարութեանց ։
Երկու Հոկայական ճաշրապապործութեանց
ժետցումը անչույս պիտի Հալվել շատ մը Բիւրի-

Երկու Հոկայական ճարտարադործութեանց ժիացումը անդուլա պիտի Հարկել չատ մր Բիւրիւ մացուհիւմներ եւ նափապատարումներ տուկի աժորագատարումներ այդեր աժորադատարումներ այդեր աժորադույներ արորումներ արորումներ արորումներ արորումներ կարական գէտի գալ - Նակցային կարմակերպութեւներ կրրեւ ամենեն ազմու հինոցը հաղաղունեան եւ ապահովունեան է ընկերային ակողական կարանակ անուհետուրն է որ Տամրայ կր բանակ փոխապարձ վատանուների եւ բարևացականունենան երանի՝ Ոէ դորանար այդ հոսանոր, իրական

գրորդ, իք մշնարահ այմ շսուրջն՝ ինարկաչ գրողուս շատասարքով աղևոմն բբեսոնայի դքձ։

## ዕቦር ዕቦት ህ

P LEPANS FUL UL 9PSP PANALP

Ինչպէս կ'երեւայ, բաւական սուր վիճաբանու-Թիւններ ծագած են Լիոնի եւ Տէսինի մէջ, Թրջա-կան եղանակներու այուցագրուԹեան, եւ մանա -

կան հղամանի ժաղած են Լիոհի եւ Տչարեր աքչ, քարաական հղամահիհրու դուցադրուննան, եւ մամա -անոր հղած դիտողունեանց առնիւ ։ Ուրեմն դատող հարցի մր մեջ ալ տարրեր աե-տակչաներ կան ։ Կը Թուի Թէ Սամուէլ - Սահակ ալ աղզուած այդ հրենիչն, տարօրինակ հղրակացունեան մը յան -

ինաքն է որ կը գրէ.

— «Հայիրէի խոսհրումրան հրգհրու նախա -պատտութիւնը որհւէ վէնի առարկայ չի կրնար դառնալ իսկ անկէ դուրս կրնանք նախասիրա. թիւններ ունենալ ու նախապատութերև տալ այս կամ այն լհզուին։ Հոս տրամարանութիւնն է որ

Ձեղա՛ւ, եղբայր Սաժուէլ, չեղա՛ւ։ Կրծաջ տասը օտար լեզուով խօսիլ, երգել, գը-ւարճանալ։ Ճաչակի խնդիր է ։ Արդ պարադան՝ չէ որ դառնու քիւն կը պատճա-ռէ. այլ Տէսինի մէջ պարզուած ինդկատակու -

ի վերջոյ բան մը պիտի փոխուի մեր բարջև -րուն մէջ :

Երեսուն տարի հաջն ալ, «Չէջ Տէվէնի»ն, «Կիւղէլ Օղլան»ը, «Էկին Հավասի՞»ն են որ ոիրա-յին տարսուռներ պիտի արբնցնէին, Հաղարևոցներ

իրը դանաստան է Որև «փահուրակ ։ Որև «փահուրարը իրև» իրև», «Աքեն առևաստեսն էրը վատ «Որնի հավատաշահ» էր «Աքեն հանաստեր հատ «Որդա արծեր։

կամ «Արմա հարջէն ։ Սիրևրու - աիրահարհյու, անպետը լիչատակնե-րով խարտալու եղանակնեն ըն ալ տանկցան ։ Եւ քետոյ, ի՞նչ իշաւունը ունին Թերակիր թարբեր ցուցադրելու Հրապարակաւ ։ Օտարու -Թետն մէջ ։

Թող իրենց սենեակը ջալուին եւ Ռատիօ - Ան-

գորան թառան. : Ար ատեն ուրիչ բան մին ալ պիտի աղջվին , — պիտի տեսնեն որ Արդաբան անդամ իր տետրա-կչն սրրած է «Ձէջ Տէվէնիշն և մեացեայը : Նորէն կէս մեաց ըսնլիջս : ՎԱՀԷ

#### PHILD ITE SALAY

bruurbus apinengar plus ata Alfaha, ate ԵՐԿԱՄԵԱՑ դիշուորության դչմ Գերժիոլ մէջ առանց միջադէպի։ Թերժիրը կը դրեն թէ գործա-դուլը չկրցաւ Ջլատել երկրին առօրեայ կետն -ջը։ Գրիւսէլի մէջ խանությենը բաց մծացին եւ Հահրակնությերը կանց առին միարը բաց մծացին եւ ցած ատեն։ Գաւպոի մէջ աւելի ընդհանուր հան -դամանջ ունէր դործարուր։ Գրիւսէլի մէջ հա մայնավարները հար ար միարուր հրեսի մէջ հա միայնականնեւ -թու կողվ արբթուած ժողովի մը մէջ եւ միամեայ դինուորությեն ևր պահանջերն, բայց ետ մղուն -

ԱՀՌԵԼԻ ԱՐԿԱԾԻ ՄԸ ԶՈՀ ԳԱՅԻՆ Երկու

ԴԵՊ ՄԵԴՈՒԵԴ Էրան երկու երկրակույցներ,
ՄԷԴ Մարգենի մէջ, (Պիրեննան նուներ), մինչնւ
375 մենը կողութենամբ ւ Դեռ արար չարունակեն
վայրեչնը, ուրիչներու հետ , անչափելի կողու հեամբ, դիտական հետարստունիևններ կատարելու համար ;

### ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

FULUAL APSP RESURSE POF ANTARAME ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՉՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒԻՆ

Եգիպտոսի վարչապետը, Ալի Մահեր, կի-բակի օր ձայխատիիւռ ազդարարունին։ Եք ուղղեց րուրը դաղաչական կուշակցունեանց, յիչեցնելով Ցէ պարտաւոր են կա՛ժ ժաջրագործուիլ եւ կաժ որչբատրաՐ

Այս առաջիւ ըստւ ի՞է դահլինը հոր օրէնք մը կր պատրաստէ, բարհկարդելու համար հրկրին բաղաջական կետնչը։

արդարական կետնրը:

«Մարարժան վեծակը պիտի լարունավուի, նկաանում որ անցեալ յունուար 26ի խոսակունիւները
« լափադանց փափուկ եւ վտանուաւոր կացունիւն
մր ստեղծած են։ Իժատատես կառավարունիան մր

« անվարարանը հայ հետև է առագարանին և առաջին պարտականունիւնն է ուշադրունիւն ևւ գվույունիւն»։

առաքին պարտականութիւնն է ուլադրութիւն և ու Վարչապետը գիաննութիւան ատեն Հագորդեն թե ու Վարչապետը գրաջննութիւնը տեղական թերթե և ըուն վրայ. բայց ոչ երկրէծ դուբս եւ ներս հաղոր դուած տեղեկութեանց վրայ ։ Մինւնոյն ազդայարութիւնը ուղղեց օրուան ձե-բուը, դեր և ազդայարութիւնը ուղղեց օրուան ձե-բուը, դեր և ազդայարութիւնը ուղղեց օրուան ձե-բուը, դեր և ազդայարութիւնը ուղղեց օրուան ձե-բարիրը, Չօրուավարը րաս են գու չէ բայարարական կուսակցութեանց եւ մասնաւորապէս Վաֆաի կա-տարած մաջրադործումներիչ և հացատրել և ար քեր բաւարար պատճառներ չիան դիկտասուրա համատահրու, օրավարը աւհցուց քէ դինուորա կան միջաժառական կուսակցութինան իրև ար գաււներ առաջական կուսակցութինանարի չրար գել անարարարութիւն մր համար։ Ածհրաժելու է վերջին ազդայարութիւն մր համար։ Ածհրաժելու է կաննալ ատրրերուն, վճռական միջոցներ

առնելէ առաջ»։

Պատասխանելով յունուար 26ի դէպքերու մա 
դին հղած հարցումի մը, դօրավարը յայաարարոց 
թե հղած հարցումի մը, դօրավարը յայաարարոց 
թե կատասխանատուու թիւնները։ Տշուսած չեն 
սակաւին, թայ թե մասնատուր ծրագիր մը մշակ 
դատն էր, խուսվու ժիւններ յայուցանելու համար 
Կառավարու թիւնքը կը չարունակէ չինու թիւնները 
և ի հարկին բանակն ու պիտի մասնակցի ։

Վաֆաի վտարհալ անդամենքը — երևոփոխան» 
հեր — յայաարարու թիւն մը հարտարակեցին ուր 
կրոնն ժէ չանի մը հարար ուժի տուս 
կրոնն ժէ չանի մը հարար ուժի տուս 
հեմ Մոս
թակա և ու ևերբին արևարարի չեն, առեն մեկի բանար 
հարարարարուներն արևունին արևումներ 
հարարակային հարարարականին արևուներն 
հարարարարությենան արևություն - գրողաններ 
հարարապատուու թիւն կը վայկեն արևու հենան աև 
առակին վրայ »։

Ութիչ ըութի մը համաձայն, կուսակցութեսմո Կեղը, կոմիայեն իր անդամեն ին մին դրկած է Նա-հասի, անոր յահժեկու համար թանաձեւ մը որ կը պահաչիչ լուծել Վաֆար։

Կրսուի թէ դօր Նևկիպ որոչած է համամգա պետհերը Նահակել ստոկվահունեան չարջերկել ամ ջաղաջային պատմոտացների։ ԵԹԷ ՄՆԳԼԻԱ ԶԻՋՈՒՄ ԿԱՏԱՐԷ

Վարչապետը Արևրաանգիրիայեն վերադառնալով երկար տեսակցունիեն մր ունեցաւ Գագիչեի անգ-լիական դեսպանին ձետ։ Այս վերջինը յայտարա րեց Թէ խոսեցան ներքին եւ արտաքին խնդիրնե -

րու մասին:

Ալի Մահեր յայսարարեց «Տեյլի Մէյլ»ի Թղ
Թակցին Թէ չատ հպաստաւոր մինորորա մր պիտի
ստեղծուի, եԹէ Ահղլիա չարժուձեւ մր փորձէ ,

Սուեցի իրահաջեն հեռացնելով որը ։ Բատրբեսրեն
բանախառեղին կամ ասամե դարով այր բրահիչ
զուցը։ Լոհատեի մէջ կր բնձեն այս խնոլիրը։ Կարծորհեր կան Բէ կարելի է դոհացում աալ, դեբաջնելու համար բանակցութեամը վերակառվա ։
Վարչապետը առեղցուց — «Մենը մեր կարելին կր
փորձենը նպաստաւոր մինորորա մի չարաբե կրհայ
անցել , մինեւ որ ձեռնարի մր կատարենը։ Կր
կարծեն Բէ նախելին Բաղաւորին «Ակարարենը» և կար

կաշծեմ ին նակնին ինացառողի մեկնումը պիտր դիւրային ինշակում ինչ հրա կերային հետևետոլ ծրադիրը առաջարկել է տահաձայիու հետև մր յանդերու հաժար է Զու Հայաստեր է հատաձայիու հետև մր յանդերու հաժար է է Ջու ենկիրը կամ իր առաջարկած հեկիածուն հրամանատար նչանակել Սուեղի Զը - բանցեր չրվանին — 2. հրիտանական դորջը աս տիճանարար չաչել Կադա է Լիրիա, կիզրոս կան արևւնիան Միջերկրականի ուրիչ մեկ վայրը —

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ) THE PARTY OF THE P

3ՇԴՈՒՄ․ — «Вուտարհր»էն առնելով անցեալ որած էինը Թէ Սան Ֆրանչիսկոյի մէք մեռած or դրած էինք իք Սահ Ֆրանդիսիդի մեք մեռած Լ Ուդեն Սարոյեան, փաստարան։ «Ասպարէդ» է Լ Սուդեն Սարոյեան, փաստարան։ «Ասպարէդ» էն Հիունութը, Պիթիիսցի և 65 տարիկան, Նիրորու Թիւն այս ակամայ Թիւրիմացութեան առթիւ։

### ՄԵՐՁԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ⊰ԱՑԿ. ԳԱՂՈՒԹՆԵՐԸ

4. Lhpralimli (2)

ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ԹԻՒԸ.— Լիրանանի Հայութեան Թիւին մասին ճրդրիտ վիճակագրուԹիւն մը չկայ։ 1946 Յունիս 23էն մինչեւ 1947 Հոկտեմ բեր 25 Լիանանկն Հայաստան ներդադխած են շուրջ 10.000

Հայիր։ Կաթող փոկանորդարանի 17 Յույիս 1947 Թր. ւակիր պաշտոնական Նաժակին հաժաձայն, Լիրա-հանահուս Ռիւն եր, այդ օրեւակիր պարտծական համակին համաձայն, Լիրա-հանի հայուժնան բեզմանուր Թինս էր, այդ օրե-թուն մօտ 60.000: Իսկ Լիրանանի հերջին հարա-բարուժնան 1952 Փետրուարի ժարդահամարին, հայ առաբերական հիրդեցում հիրդերու կանողծերու Բինս է 67.139, հայ կաթողիկներու-եր՝ 14.218, դամար 81.357 հոգի։ Հայ բողղջա-կանողծերու Թինս Էմենիադրուի 4100 հոգի։ Որով ընդ Հ դումարը կ'ոլլայ 85,457:

ընդն է դումարը կ՛րլլայ 53.431: Գեյրումի եւ արուսարժաններու բնակչունեան ժեծաժամանունիւնը կր կազմեն հիլիկեցիներ (Մա-բայցի, Ատանացի, Սաեդի, Հանրիցի, Տեօրինացի ցի, Ուրֆացի եւային)։ Ասոնը Անոր Նահրի չոր -Չաիին մեջ Հիմնած են իրենց աւածները, եկեղեցի-

հե դպրոցով։ ԱԶԳԱՑԻՆ՝ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ. — 

որդի կեղբունի է ։

Լերանանի ազգային դործերը կը կառավար 
ռեն ըստ Ադդ. Մահմանադրութեան։ Գաւառա 
կած ժողովը, բաղկացած 24 աշիարհական և չորո 
կրոնական երեսփոխաններէ՝ կը կառաղե Երեսփ
ողովը դեղը եւ դաղութեն օրէնակը դերադոյն 
մարմինն է։ Իրմէ կը ըիկ Քաղաքական ժողովը (7 

Հոդի) վարչական դործերը և հրոնական ծողո
որ կրոնական փորձուրը և հրոնական հորհուր
դըչ Տնահաական հորհուրդը և ուրիչ մարժեներ։ 
Առաջնորն է հորև հական Բարդոյանը, գար 
գացած, դործունայ, երիաատարը եւ լուրջ եկե
հորդարն է հորև առաջին դործն հղաւ Առաջ 

հորդարանի հերվայանայի չէնը մը ապահովել 
Պեյունի թեսկա, 150.000 լեթ - ոսեի գծելով 

հարութի Բեսկա, 150.000 լեթ - ոսեի գծելով 
հարութի հերևայն 

հերկական հարութի և Նրան հերկայում 

հիրդենի գեսկան հարենի գերծն հղաւ Առաջ 

հերդարանի հերկայանայի չէնը մը ապահովել 

Պեյունի Բեսկես, 150.000 լեթ - ոսեի գծելով 

հարութի հեսաանատունը, Ս. Նրան հերկայանուր 

հիրդ ժօտը 

հերդերութի հերկայանայի չերը մա Shop domps

ԵԿԵՂԵՅԻՆԵՐ — Լերանահի ժէք կան 16 հկե -դեցիներ, որոնց 13ր Պէյրութի եւ արուարժաննե-րուն ժէք, ժիս հերջ Ջահլէի, Սուրիական Տրի-պոլիս և Այննարի ժէք։

Անթիլիասի կաթողիկոսարանին կից կառուց -սւած է Ս. Գրիգոր Լուսաորիչ Մայր Տաճարը, ուսա է Ս. Գրիգորի լուսաութրիչ Սայր - Տասարը, արողիական գեղեցիկ չենջ մը, հայկական ոճով , դարդարուսած մեծադեր դեղեցիկ հկարներով , դործ՝ նկարիչ - ճարտարասիտ Մարտիրոս . Ալ-Բունեանի։ Ցաճարի կողջին կայ սիրուն մասուռ. մը, նուիրուած մեր մեկ միլիոն դոհերուն — ուր դետեղուած են մեր նահատակներու ոսկերոտիջը, Stp Lopt's phyneme:

Առաջնորդանիստ եկեղեցին է Մ. °Նշանը, բո մանի կրեսորկը ։ քահայքը դան քառաւժաւաց , ան քն աինապետէ հա-

եւթը Նագոր ժեծադոյն եկեղեցին է Նար Մա րայի Ս - Զառասուն Մանկանցը (ի յիջատակ Մա -բայի Համանուն մայր եկեղեցին) : Իր բարձր գահղակատունով է կառուցուած Հայրենակիցնե – բու հիւնական զոհողութիևծով :

րեւ հրեջապան պետպությունալ։
Միշտ եկեղեցիներ՝ են՝ Էջրէփիէի Մ. Աստուածածին, Հայացէնի Մ. Յովի. Կարտպետ, Գարանթինայի (Ամանոս) Ս. Երրորդություն, Նոր Հանրնի Մ. Գեորգ, Ռըսքելյի Մ. Ցարություն, Մագրայի
մաստութ, Նոր Ասանայի (Թրատ) Ս. Աստուածա.
ծին, Նոր Սիսի Ս. Սարգիա, Սին էլ Ֆիլի եւ Թիրօ
Սաննաքի (Նորաչէն) Ս. Գրիգոթ Լուսաւորիչ փայտաչէն եկեղեցին ։

փայտաչեր եկեղեցքե :

Իւրաջանչերը եկեղեցի ունի դպրոցի չենը ,

Հանկապարեցի եւ նախակրքարանի թաժեննեւ ըուվ ւ հարի նախանձ վր նկատելի է դանապան ջադաջներու դաւակ ժեր հայրենակիցներուն ժեջ ,

ձելը միշաբարձ չատիաարինարանի թաժերուն ժեջ ,

ձելը միշաբարձ չատիառութ ինն Նոր Մարաչի 
ժեծ եկեղեցին պես չատիառութ ինն Նոր Մարաչի 
ժեծ եկեղեցին վե ժամատոր պատարառ ժա
տուցունցաւ աչակերտութնան համար 6004 աւե
տուցունալ աչակերարանի հերա կը ժանկին՝ երկու 
չարջի վրայ՝ հաղուրարե են անանդեն՝ երկու 
հատարունալ դպրոցի երաչին ժեջ ։ Տեօրենն և 

ատարունալ դպրոցի արահին ժեջ ։ Տեօրենն ու ու
տուցիչ - ուսուցչուհիները նոր տարուան հաղ 

քանչներըուն ինն միարելով որ Սփիւութիւն կա 

գիս պանուն հետ միաժամանակ պարդեցին դպրո
պես այն հերա ին հերա ին 
հարուն հետ միաժամանակ արարեցին դպրո
հարուն հետ միաժամանակ արարեցին կար 

հարուն հետ միաժամանակ արարեցին ին 

հարուն հետ միաժամանակ արարեցին 

հարուն հետ միաժանանակ արարեցին 

հարուն հետ հետ հարուն 

հարուն հետ հետ հետ 

հարուն հետ 

հարուն հետ 

հարուն հետ 

հարուն հետ 

հարուն 

հարուն հետ 

հարուն հետ 

հարուն 

հետ 

հարուն 

հարուն 

հետ 

հե

ցին պահան իները, խնդրելով որ Սփիւռջի՝ ա հարուստ հայրենակիցները չժոռնան դիրենը ։

`Զոնասի վածջը` Լերահանի լեռներուն «էջ , ունի իր ժիարանութիւնը եւ հարուսա կարուած - հեր։ Ճիսնիեր ժէջ ալ՝ ընծայարան ժը։ Նոր Մարայի մէջ կայ Ս. Փրկիչ նկեղեցին, թոկը Ս. Մետրուպան հեր։ Աներ հեր հայ հարուսը։ Դաև Պէյրութ բաղաջին ժէջ՝ Ս. Եղիա հիմ մատուռը։
Ունին չուրջ 10 վարդապետներ, ոլոնցվե ո ժանջ նաեւ ուսուցյական պարտն կր վարեն ։
Հայ Աեհասարանականները Պէյրութի եւ ար - ռարժաններուն, ինչպես նաեւ Լիրանանի Հայա - բատ թաղացներուն ժէջ ունին հակատանակ մի ժողովարաններ, Վու Արանանի Հայա - բատ թաղացներուն ժէջ ունին հակատաններ և թա - բողովարաններ, ժօտ 15 պատուելիներով եւ թա - բողովարաններ, ժօտ 15 պատուելիներով եւ թա - բողովարաններ, ժօտ 15 պատուելիներով եւ թա

Այսպիսի ոստանի մը մէջ Հայերն այ իրենց կա

Այնպրոր ոստանը որ ույչ Հայարս այ բրաց դա-րելին կինեն, հա դեհարու Համար ուղեիչներիչն Ներկայիս Լիբանանի Թեժին մէջ կան 27 ազ-գային դպրոցներ 255 երկսես ուսուցիչներով եւ 5827 աչակերաներով, տարեկան երևմուտքն է 263.800 լիրանանեան ոսկի։ (1947ին կային 28 դպ-ոցներ՝ 5576 աչակերաներով, 2784 մանչ եւ 2792

աղջիկ)։

Աժ Է հ Է Ն ատ աշակերտ ունեցողհերն են՝ Նար
Մարաց՝ 626, Արգարհան՝ 583, Ս. Նշան Բարձրվարժարան՝ 574, Գարանբ ինա՝ 427, Լուսինհան՝
415, Նուսարհան՝ 393, Էշրեֆիէ՝ 372, Նոր Հահըն՝ 345, Սահակիուն Բարձր- վարժ.՝ 294, Հայաշեն՝ 270, Տրիպոլիս՝ 260 աշակերտ։
2004ծ պակատ աչակերտ ուծեր.— Արանհան՝
95, թուգ» 173, Ռունելի՝ 170, Կիլիկեսան՝ 157, Թեքեխան (Սածեաց) 150, Ձահլէ՝ 138, Այննար՝ 125,
Հայկագծան՝ 80, Շթորա՝ 60, Տօրա (Նոր Աժածոս) 57, Հրթ էլ Ազարիէ՝ 50, Հիւնիե՝ 45, Ալեյ՝
32, Պիքքայա՝ 27, Սայուա՝ 9 աչակերտ ժիայն։
Այս դպրոցները ունին մանկարարարելը, ևւ Նա-

». որոքայա՝ 21, Մայտա՝ 9 աջակերա միայն։ Այս դպրոցները ունին մանկապարտեցի եւ նա-խակրթարանի բաժիններ, բացի մէկ ջանիէն՝ որ բարձրագոյն նախակրթարանի դասարաններ ու . նին ։

Ասոնցվե գատ կան չարս միջնակարգ վարժա -րաններ, ասոնջ են՝ 1.— Անթիլնասի հայրեվանքը, որ ունի 50 աշա-կերտ եւ 10 ուսուցիչ։ Տեսույն է Դերբենիկ եպեսկ-Փօլսահան։ Ֆարևկան ելեւժուտջը՝ 90.000 \_lpp-naht. Դապես ա

Փօրստեան։ Տարեկան ելեւմուտցը՝ 90.000 քրբ.
ոսկի։ Դարեվանքը դիշերօրնիկ է։
2.— Համազգայինի Նրան ժաղաննեան Ճեմա րանդ՝ 300 երկսնո աչակերտ եւ 15 ուսուցիչ։ Տարեկան ելւմուտցը՝ է 75.000 քրբ. ոսկի։ Օրբացնայ Լեւոն Շանիքի մաշէն վերջ, տեսուրչիւ պաշտոնին
կոչուած է թնկեր Սիմոն Վրացնան։ Երկու տարիէ
ի վեր ձեմարանը փոխադրուած է նոր փառաւոր

24 maple 149:

լջնըիր ազգ։ Ճեժարանը չիմնուտծ է 1929ին մէկ դասարա - Հավ եւ 1935ին տուած իր անդրանիկ լրջանաւարա-ները։ Ճարդ աւելի ջան 120 լրջանաւարաներ կը Հալուէ Ճեմարանը, իսկ Թերաւարաներու Թիւը 300ր կանցնի։ Շուրը 50 լրջանաւարաներ ուսուց -300ը կ անցել է Շուրը 50 չթահասարութ հարեր ուսուց - 
ջական ասպարեցը ունուց իրակած են է ձեմարանա 
շարաները ունում շրջանաշարաեց Միութիւնը, որ 
տարհերը ունիս Շրջանաշարաեց Միութիւնը, որ 
տարեկրը դեպ ասպարել և արդային ապարանեն ։

3.— Դարուեր Յավարիան արդիսանց վարժարա 
հը չոր ունե 200 աչակերտուհի եւ 15 ուսուցիչ, կը 
պատկանի Բարևործականի։

4.— Իարեգործականի ծորարաց ժանչերու վարժարանը, Մ. Նյանի դեմաց, որ ունի 180 աչակերտ 
եւ 15 ուսուցիչ։ Այս դպրոցը հիմնուած է Յովա 
կիժեսն - Մանուկիան կոտակերով՝ Տեօրեին է Ա
բա Թոիհետն - Մանուկիան կոտակերով՝ Տեօրեին է Ա
Հայ կաթորիեներն ունին 12 ուսուց - հանա-

րա է օղուսաց է Հայ կանոլիկներն ունին 12 դպրոց, — հախա-կրիարան եւ բարձրագոյն վարժարան, 2100 երկ-սնու աշակերաներով եւ 90 ուսուցիչ - ուսուցչու –

Էրեֆիկի բարձունջին վրայ, Պատրիարջա բանին դիմաց, Յիսուսնան Հայրերը ունին Մ. Գրիգաթ Լուսաւորիչ երկսես վարժարանը։ Տես —

### **ኮ**ቦԱՆ ԵՒ ԻՐ ՀՈԳԵՐԸ

2.\_\_`USU ԱԼ በԻՐԻՇ ՊԱՏԿԵՐ

2.—`UBU ԱԼ ՈՒՐԻՇ ՊԱՑԿԵՐ

Առեյի ծախածձեյի վիճակ մը չեն հերկայա
ցներ բաղաջներու բածուռըները։ Անհրեւակայելի
են օրավարձերու խնդնունիւնը, առողջապահա
բան պարմաներու չջողունիւնը, պոողջապահա
բան պարմաներու չջողունիւնը, գործապներեն ...
թաւրիրի մէջ ըլայ Թէ Թէհրանի կամ Բաչտի պատհերը միևւնոյնն է։ Սպահանի մէջ դամանհկարադրելի երեւույն մը կը պարդեն երենց
ծնակարադրելի երեւույն մը կը պարդեն իրենց
ծնակալ մեջենաներով եւ արտադրական անրաւաբարունիան է։
« Լը Մոնա թե աչկաստակիցը հարցումուն կա
տարելով տեղեկացած է Թէ օրավարձերը կը տաբուրելին 30 —50 ռիալի միչեւ (300—50 ֆր.) ։
Մինչ ապրուսաի դիները , մոտաւորապես, ֆրանառկան դիներու մակարդակին վրայ կը դանունն ։
Աւելին ըլլալով, իւրազանիր բանուռը հերեչեն

Մինչ ապրուստի դիհիրը, ժատաւորապես, ֆրանուտական դենիրու ժակարդակին վրայ կր դոմունն։ Աւելին ըլբալով, իւթաջանչիր գրանուղը երկչեն ույթական հայանակ օրական, հաժանայն տարիւ երև ւների։ Բայց խանուղրանիրու եւ բանուորու - հիներու կեղառա եւ այլայան դոյներով կարկա - ռած ցնցումները պետական հարականակրայի մր հրադալի, բայց փլույվան հակաժետ կաժարներ - դեմ դիժաց նասած են վահաշակ հարականակրայի մր հրադատերի մին է, իրարակ դարնականակին մին դործատերի մին է։ Կիսախաւարին մին, բարականահանի կեղիու չարցել վրա կա պատանակ ինչունի մին է։ Կիսախաւարին մին, բարականահաների կեղիում հին դարաատերի կեղիումը օրա տասբանահաների կեղիումը և հարարատերի չեր հրադարանաձէ, ծարապատիկ այս կիները օրը տասը հան կարկատեր հանձաւատանի այս կիները օրը տասը հանականական հինչունի վարարարանական հեղարատեր հարարական հեղարատեր հայարաներ հեռարատեր կարդարանակ հեղարատեր հարարարանի հումել դրկուած հաղարատոր աշխատանութեր հիշնակատաւոր իր դառնան և և դորդի արհեստանոյները, ուր աղոց այիսատանալ հիլանանու հեղարատումինը հեղարատ հայարանան և հեղարատութեր հիշնակատաւոր իր դառնան և հեղարատուներ հեղարատոր հեղարատութեր հեղարատութեր հեղարատութեր հեղարատում հեղարատութեր հեղարատութ

« Աչիրատանջի դերազոյն խորհուրդ »ը նուա -դաղոյն օրապահիկ նչանակած է 34 որալ (340 ֆրանջ), ժիջին օրավարձջը ոչ իսկ 20 ախալի կը

չասար ։ Ոշնածասունը ձինդ Հադար բանուորի վրայ (այս Հայիւէն դուրս էր մեան ջարիւդի բնկերու -Ծեան ևւ դորդի ճարապարունասին աչխատաս -ւորները), ջսանը չորս Հաղար գործաղուրկ կը

րէնն է Վաղոլեն Այդունի (Գէորդ Պաղձնան)։ Ա-ւնքի թան 300 աչակնթու ։ Կաթուլին Մարաչի Կաթուլիկէ Հայնրը ունին նաև։ Նոր Մարաչի մէջ Մեսրոսկան վարժարանը, 481 աչակերտ եւ Մ. Ադնէս՝ 500 ։

Վիեննայի Մխիթարհան Հայրհոր միջնակարգ (լիսեի աստիճանով) վարժարան մր ուհին
Գլրուհ գտղաթին մէջ 200 աշակերաներդ և 16
ուսուցիջներով ։ Մեծաւորն է Հ. Հաժապատգ
վրդ Ոսկեան, ուսուցչներ է լիննը Հ. Հ. Գա
արանիրիան, Աբևան, Հէպոլիան եւ Զաջարհան
Յովսէփ վարդապետները ։ Ունին 80 անդամով Սանուց Միուքիւն մբ, որ երկու շաբարհն անպամ ով
ատանոստերն ենչի դր արաջէ վարժարանի սրահին մէջ ։ Վիչննայի Միսինարհան Հայրհրը Լիրանահի մէջ ունին Պրապատասի վորահորը, հեծաարել է Հ. Կղեմեր վրդ - Մօրիկեան։
Իրկ Անհարկի Միսինարհան է ը
հուկ Ենհարկի Միսինարհան է ը
հուկ Ենհարկի Միսինարհան երը
կորթանոց մը ունին Պրախայի մէջ ։
Այս երկու կորանոցները տեսակ մը տնկարան
են՝ ուր պատրաստությանը և Միսինարհանակը և փորրիկ Վիէննայի Մխիթարհան Հայրերը

ոյտ օրվուրատողաբիր աշտվ ոք աղարի են՝ ուր պատրաստուող աշակերաները 12 — Լ տարեկանեն վերք կը դրկուին Վիկննայի եւ Մ.Ղա պրի վանջերը՝ կուսակրմնուԹեան պատրաստու

րա տասար :

Խակ Ջժմատի վանդը Ճիւնիկի մեջ ունի Ընծաարտն մը, դառւև աչակերաները անդական դրպ,
բացներու մեջ պատկաւորի աստիճան ստանալն
հատ կը դրկուին Հասնի Լեւոնեան վարժարանը՝
կրծնական ասպարկոր ընդդրկելու Համար պարհը
պարոց մի Ա Յովսելի, 3050 է, ոսիր պիտանեսի
12 դպրացներ, 216 աչակերա - աչակերաունին և
12 դպրացներ, 216 աչակերա - աչակերաունին և
14 դարացներ, 216 աչակերա - աչակերաունին և
16 կերդրանական վարժարանը՝ 436 երկանա
ձէ՝ 180,980 լիթ. ոսիի ։ Ամեն էն կարևութի ձեջ
հեր դարանի վարժարանը՝ 436 երկանա
աչակերանական վարժարանը՝ 436 երկանա
աչակերաները էն գիրերանիի որդանաց ձիպելին
«Թրչնաց բանը» (դիլերանիի որդանաց ձիպելին
«Երչնաց այնը» (դիլերանիի որդանա ձիպելին
«Երչնաց ին այն անաարանականները կր
ծախանն տարեկան 100,150 լիթ. - ոսիկ (շութ) 12 ու
կես ժիլիոն ֆրանց):

(5)

Հալուէին 1950ին։ Այս Միւը, աշխատանջի նա-իստարութեան խոստովանութեասեր, իրականութեւ նչն ատ վար կր մեար։ Բայց դործազրկութենն առելի մեծ ընկերային աղէտ մին է աշխատանչի շահադործումը՝ անհրան վճարումով։ Պարսկական հրաչայի գորդերը կր պատրաս տունն, դացառացեր մանուկնիսրու աշխատանչով։ Հինդեն տասներկու ասանիան աղջիկներ օրական 6-10 ժամ կաչիսացին 3-15 ոիալի (30 - 150 Ֆրանց) են առաջեր պետեղ պատհայու։

8 — 10 ժամ ի խորիատին 3 — 15 տիայի (30 — 100 -

ապա-ողության ուժերը կրկմապատկուած են։ Իրրեւ Հետևանթ այս Թյուտումենանց, իրա-նի ժողովուրդը, ի ընկ կենսուրախ, Հաճելի , իր ավուվանչը եւ իր բոլոր ցաւերուն դարժանը կր փնտուկ Հույիլի մէն ։

ակառելանգը եւ իր բոլոր ցաւերուն դարժանը կր տիտելանգի, մեջ :

Խորասանի եւ Ֆարսի դալահրուն մեջ ներմակ կաներ հետով կիներ, իրենց մասներուն մանու ցիկ հեւթը ծծել կուտան արկած հրահանիուն համու Գիւրացին կամ բանուորը, որ իր տունին մեջ հաւչիւ կանուրի իր անօթե դաւկին Այսպես հրահանիանիուն ։

Գիւրացին կամ բանուորը, որ իր տունին մեջ հաւչիւ կանորի իր անօթե դաւկին Այսպես հրահանանիանիան կան դրական փաղանցուկ ին դրարվուրդը կր մոունայ անօթնութիւնը, կր մոունայ արևարութը կր մոունայ անօթնութիւնը, կր մոունայ այստիունական թուսաում թեւնը, և իրերայի հու արևրայն թուսաում թեւնը, և արևարը կր մունայ անօթնութիւն կիրներ և հերարը կր մուս հայ ցուրաը, կր մունայ անօթնութիւն կրարարը կր մուս հայ յաւիունական թուսաում հանալիարին և կրարարը հեւ ու արին հայտարեն հերա հերևը և արև հայտան հերևութին։ Գարակական ափիոնը դատ փոսուսած է, որով հետեւ մինչեւ Լշուկես առ հարիւր ժողմինեն կր պարունակել Մինչ հերկա կանը օրվիակի համարը Ծեան իրական չափը կր
հետյ դարանից։ Ոչ մեկ տարակող ու սակայն հոր
հետեցուցիչներու միջադրային ժարսական հասույթեն արտարա «հարիրը հերական չափակա կր
հետ դիարութ կերարու միջադրային հերևը արտական հասույթեն արտարա «հարիրը իրեր արտական հասույթեն արտարա «հարիրը իրեր արտական հասույթեն արտարա հետա ուրեն և արանաս հումաց ձիջարային ձեջ 200 ձելիոն ռիայի հանահատ հուտը գր հրանակատան հետ

վ բայակացության և գաղական է

<u> Իրանի ամկնկն բանուկ ճարտարարուհսան է ա-</u> Իրասի անկնի բանուկ ճարապարուհատի կ ա-փիանը ։ Քատերվեց նահանդի վրայ 18 ծահանդիպ կաննի կր մյակնեւ ։ 19րդ դարուն քժենին փոխա թինեցին կանեփով ։ Քատներորդ դարուն, բացմա քիր մեծ կայուածատերեր դարրերուցին ցորներ մրակութերիր, որովհետեւ կոննվը չատանվի մեծ չաներ կհայանովեր

չաներ կտարանովեր
Տեսականարեն, պետական մենաչնորն է ափիրնր, եւ օրենթը խստիւ կտրվելէ անոր դործածու Բիւնը մասնաւորներու կողմէ։ Բայց, օրուան որ
եւ է ժամուն, ցերեկ րլայ Թէ դիչնր, կրնաց ծաեւ կտինչ չատ տժան դեռվ ։ Մու աստնենդունիոնը
կր մեկ ըստ տժան դեռվ ։ Մու աստնենդունիոնը
կր սկսի դալայեն և կր չարունակուի հաղարաւոր
փոթը շաարրայուծարածարածնորու մէջ, ուր հայել
կր ծրախեն լուցկի ծախնլու այես ։
Թէհանի չուկային հանուր, Լայէդարի և էսլտմայուլի լուաալող պորոսաներին անդին, կր տարածուի հանրածան «Մուասող ին Թաղամասը ։
Անցհալ ամաս, տորը - Մոսատեղ այս Թաղին մէջ

պատյա մը կատարել առշաւ հախապահ Թրումընի խորհրդականին, Գ. Averell Harrimanին, եւ գիտել առոււ հեղնուննեամը.— «ԱՀա նկ ի՞նչ ըրին մե-

աուտ. Հերմութնեստեր — «ԱՀա թե ի՞նչ րրին ժեորի Ածգլիացիները ...»:

Աստնուն, վատնոլաւոր եւ հեղքիկ փողոցներու
անսամեան լարիւրինիսս մել, ուր Բիմուտն է
այրարադա, իր հանդուհետն երիս և երգուր
դարրահատ վորտակերու հորե երկաւ երգուր
դարրահատ վորտակերու Հողե կորնիններու եւ
Որժերապատ հեղակերու երկայի ու եր լարժի թագժաղարա մարդեր երեն մել, որ կապմուտն է փուրր
խանունարների, դարարիակարարաների կա
ատաների «ուրակաիներէ և պոոնիկներէ է
ստաների «ուրականերէ կես արունիներէ է
ստաների «ուրականերէ հետ արունիներէ է
ստաների «ուրականերէ հետ արունիներէ է
և իր ծառայութիւնի կառանական հետաայուհիւնը հանձերու հետական է
և իր ծառայութիւնի կառանարկե է
«Տասնուրա հանձերու հետև կը հետաայնել ձեզ
և իր ծառայութիւնի կառանարկե

ու րր ծառայություր կ տուայարկե :
« Տասներորդ Մադասնասի այս կեղառա փո դոցներուն մէջ եղիկվեր դեղեցիկ սեւ աչդերով 12
— 13 տարեկան աղջիկներ հրաշէր կ'ուղղեն ձեղի
ամ օնիած երկրուու նեամբ, կանդմած «Ճենոե, հրաներծերու սեսին եւ ըսպեր կ վեր տարիջն առաժ
«մայրիկծներու ,որոնջ ոչինչ ուեին։ այլեւս մարդկային։ Յանկարծ ձեր ռունդերուն կը համե հա հեմ անարահանասի առանակարուն կը համե հա հեմ անարահանասի ...

կային։ Յանկարծ ձեր ռունդերուն կը Հասնի Հա բելի սիլափառնուր պատճառող անհանոյ հոտր ։ Հած են «ծիապունոները, յանախ կող կողի ։ Ա-սոնը հաճոյքի տուներին կը զանազանունն անով, որ իրենց գուռերը միջա փակ են է Այս ծիապաններուն մէջ մէկ կրամ թմերնդու ցելը 20 ֆրանչ միայն կարժել ։ Վարժութքին ու-նեցողները ընդհանրապես հարիւս ֆրանը կր ար-բամարին ծիևիս ։ Շատեւ կը հախընտրեն ճաչեն հատարիլի, իրենց միութքիւնը պաեցներու հա մար։ Քիչ դրամ ունեցողները կը բաշականանան

չանի մը շունչով։

Պարսկաստանի մէջ հարուսաները հայիչ կը Վարոկաստանի մեջ հարուսանորը հարը, գը ծիսն հանույթի համար, ազգատները՝ ժոռնալու համար։ Շուետական թժչկական առաջելուժիւն մը, գանի մր տարի առաջ, Թեհրանի հայիչի օրա-կան արտումբ իր հաչուեր 300 թիթ, իսկ տարի կանը՝ 108 Թոն։ Կր Հորեր նաև Թե՝ բնակչու -Թևան 75 առ հարիւթը ժունաւորուած է։ «ԹՈՒՐԱՆ

4.00000000

### bedruit peepperet

ԵՐԵՒԱՆԻ «Մոլոթով» Համալսարանին մէջ նոր դասընթացջներ բացուած են, երկրաբնապատմու Թեած եւ լեզուարահականին կից՝ լուոդրութեհան

զասընթացը ։ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ Թանզարանին մէջ հաւաջու ԿԱՏՄՈՒ ԹԵԱՆ բանպարանին միջ հաւաքուան են պերումներին եւ արդապետական արձիչ ձեռը բերուան հնագիտական եւ աղգադական արձիչ ները բերուան հնագիտական եւ աղգադական արձիչ ները։ Այս նիւ ները ուսումնասիրելու համար կապմուան են հնագիտական, պատժաղարական, ազգադարական դեպարունատական եւ - բաժիններ։ 1945-ին կոչուժովնեկ դիտական աշխատող կար, այժժ 16 աւադ ժումիսկ դիտական աշխատող կար, այժժ 16 աւադ հու կրտաեր։ Անած է դիտական հրատարական հրատարարանը հիններու ջանակը ևւ բարելաւուած որակը։ Վեր-Սին երեւ տարիները Թանպարակն դեստարակեն հիս ձենագրական աշխատունիւն եւ երեւ հա- տոր դիտական աշխատունիւն եւ երեւ հա-

ները» մեծածառալ աշխատութիւնը։ Թանգարանը մեծ տեղ կուտայ B. Հայաստանի արդիւնաբերու Թետն, դիւղատնտեսութեան եւ մշակոյթի մէջ աթատա, գրողատատում հերում անուցադրուած են 140 «ազար կաոր եւ օժանդակ դիտական եր Թեր, ո րոնց մէջ կան նիւթական արժէրներ եւ վշտատա Bury BE.

Թուղքեւ :

ՊԵՑԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԸ որ Խ Միու Մեան

33 Համարադրաններին միկն է ունի 2500 ուսանողներ։ 31 տարուան միկաւարուան են 4700 մասնադիաներ։ Այս տարի 415 ուսանողներ առաջանցին։
170 չրջանառարուներ կր ժեկնին ժողովորական
կլքեու Թեան միկ ալիատելու։ Երկրարանական եւ
բիմիական բաժ իններու չրջանաւարուները պետի
աչիատին մեն կառուցուններու ձիկ Ուրալի, Միին Ասիոլ, Հեռաւոր Արևւնյքի Սախալինի, Հիւ
ակատին Կովկատի եւ այլ վայրերուն միկ

ԱՄՄԻՆԱՅԻՆ դարորական արձակուրդ առ -Երև Հայաստանի Հանդստեսի տուները դացած են Խ Միութեան Հանդապետութիւներիչ 3800 ու սահող - ուսանողուհինը:

. Խ. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ թազմագաւակ մայրերուն այո տարի արամագրուած է 22 միլիոն թուպլի նպաստ ։

#### LUB THELUTURE UT BURNINEPHER

Փարիդի թժչկական Համալսարանի ուսանողնե-ըու, Բերթին՝ L'Etudiant Medicinի քակապրապետը, Չ. ժած Տագիւտանա, ուսուանասիրութիւն մբ Հա ըստարական է Հայերու արևան բաղաղթութնեան

մասին։

Ծորաասարդ դիանականը գննութիւններ կաարրած է 500 Հայերու վրայ որոնց Լիբանան անցած էին 1999ին, Սանձացի պարդումեն նար։ Աունը բնակիչներն էին Գիթիաս, Հոճա Հապիոլի,
δοգուծ Օլուբ, Սօուր Օլուբ, Խորալեյ, Գէյյան
դիւդերում։ Կիլիկիոյ թագաւորութնան Հաստա
առումեն այսինքն 11 դարէ ի վեր, այս Հայերը կր
բնակեին հունը դերգերում մեջ։ Համա ընչն դուրս
ամում ու թիւնր արդիլուան էր։ Կատարուած ջրնՀութիւնը կր հասասաց է այս Հայերը արհան
ունակերով արդային առնի դուս խորաթը։ Թեն
ուր արդայան հունի դուս խորաթը։ Անեն արդարային առնի դուս իր հացան ինչ
որ կր կարմեն թան ցոյց կուտաը Գ Տիւժառիր
Անեն արդարայի հեն Հրատարակուած դիտական
պատինը ցոյց կուտա, թե այս ցեղային խորակցութին ը դուսութ անհատականութիւն մր պա
գտումը հանարակ իր արտաժութիւն։ Վրատ կրումը հունի որ ա pnedlibpash :

whilly

կինքը . Այդ ջան ալ անվահեր բլլայը չէի դիտեր ։ ԱԵՐԸ — Պէտր էիր սակայն դիտնալ, հրր հետդ

المساور والمار و

ՀԻԵԱՆ — Եկեջ, պաշակներս, եւ լաւ լսեցեջ-Այսօր ռատիս մը դենցի։ Երբ կը դործածեջ, միչա պատուհանները դոց պետջ է պահեջ, որպես դի ձայնին տոկոսը ուրիչին չերքայ ձրիարար ։

THEFT TUSTILFUL ZUTUP

## 389ULVIII JUP8C

ULALAU, AL UNUALUS OF AL MUZULLA FALA በኩժብՎ ԼበԻԾԵԼ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ -- ՖՐԱՆ *ህԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ Կ'ԸՆԴԴԻՄԱՆԱՆ* 

Այն պահուն երը այս ջաղաջական բանակ -ցութիւնները տեղի կ ուհենային դեսպանատուն -ները լուր համաւ թէ Ափայ մէջ իսլամ բնակչու -թիւնը և նիզամիյէ դինուորները 2002 այհը կար-դան եւ հագար տուն այրած են չիվրիկի մէջ ևւ այլուր ըստ առաջնոյն յարձակում կը դործուի Հայերուն դէմ եւ Ահարայի մէջ ալ հոլամները Հայոց կը սպատման, այս պայժաններուն մէջ հա-Հայերուն ղեն եւ Անդարայի մեն ալ Իսլաժները Հայոց կը սպառնան, այս պայժաններուն մեն հատարանան, այս պայժաններուն մեն հար հուրոց մեն։ Նոր ժուրենայի խոսովութեւն մր ծաղի Պուրոց մեն։ Նոր ժուրայ Անդինոյ պանոնը ծար նախարարը նախկին առաջարկեն հրաժարևորի մա հուրադրին որ խոսները մեն ակառունենայի արանակցի։ Ծանուցադրին պատճերը հետեւնայն է։ «Անսարութեւն գրատ միրայույները հանր առնկած Հարդը ապացուցուց որ Թուրքիոյ մեն ապառովութերին մին են մենային եր հունայած հարարական չապարին ապատուցուն որ Թուրքիոյ մեն ապառովութերին մին է։ 1866ի Փարիրի դամ ապարիը հրայրադիրին մին են հենի արահանային հողային հարարակարութերոն հորև հանրին այս պետութենան հողային հարարակարինը հետերը, Այսենի հարարերնան հողային հողային հորիը, Այսենի հարարերին հարինի դաչ -

նապրերը կր արամադրեն բարևնորողում կատարել Անատրուի հայարնակ վայրերում մէջ։ Անդլիա 1883 եւ 1886 տարիներուն Պապր Այիի ազդարա - թեջ դր նիք բարևնորողում չկատարէ, հետեւանջը լու պիտի չլուայ հայաց վերցաւ իրձ դր նիք բարևնորողում չկատարէ, հետեւանջը լու պիտի չլուայ հայաց չկրցաւ իսօր հատկղջնել։ Սասունի դէպջերուն վրայ պետու քեանց առա - Հարկած բարևնորողման ծրակիրը դեռ չզործադր, եռեւ գործ արև չրայալ հետարորում մէջ արիւնալի, եղերական դեպջեր ծաղեցան։ Յետոլ Պոլսոյ մէջ այ աւելի մեծ ընդւտարում մեջ արանար դեպ այս արարական իւրայւ հարարական հուրջերյ կառավարութեան կողմ է կար տատել Թուրջերյ կառավարութեան կողմ է կար տատել Թուրջերյ կառավարութեան կողմ է կար հարարական քուրջորալարձենան այ իստեռւած են։ Դերկայ թուրթ վարչաձեւը ինչջան գր աստարել են երջերատերան հարարական քուրջորալարձենան ծանուր են չթիկատեսաները հեջան դատանը են երջերատեսան է։ Անենար է ժիտակու Ե՛ երջերատեհան իր հեջան դատանի համարարա իրեւ հարարական հայորութենան կողմերութեան կարումեր։ Սակայն ձեր գերարենան կուրային ավարորներն իր հայարին անարորի անել յոլու գերարական եր ծուրջեր հորային ավարորութեան կարարական իր հուրջեր հարարին անարորութեան կարակական գեր ծուրջեր հարարին ավարորութեան կարարական ին հուրջեր արարերորուութեւն իր հայարելաւէ իր կարարական իր հուրջեր արարերորուութեւն իրեն հայոր կանարարաց պիտի բարելուել եր վարչաձեւը »։
Անդլ փառավարութեան հայորական ակակական ող բերարութեան է Թուրջեր է վերջատարիր աս բառելով վայ կերջանութ ծանույած ծանուցակըը սա բառելով կարանական հայարարութենան իրեն հայորերուհ հարկորային հայարիր արահարով ու Անգրանային իրերանար - «ԱնՀրաժեչու է վերջանար հայութեան հարարական հայարարութեան իր դահանան հարարարութեան հայարարութեան հարարարութեան հայարարարութեան հայարարար հարարաներ հայարարարութեան հայարարութեան հայարութեան հայարարութեան հայարարութեան հայարարութեան հայարարութեան հայարարութեան հայարութեան հայարութեան հայարութեան հայարարութեան հայարութերան հայարարութեն հայա նադրերը կը տրամադրեն բարենորողում կատարել

պաններուն։ Թող անոնը իրենց կարծիքը յայտնեն սա խնդրուն լուրք Թէ Օսմանեան կարդրությեան աս խնդրուն լուրք Թէ Օսմանեան կարդրությեան դուրութիւնը ասպահովելով հանուհուն, վերջին կարժութեանց կրկնումեն արգելը հանուհուն բանձ հեր պետք է կատարել և Բե դեսպաններուն բանձ հարարութեւն հեր պետք է կատարել որոր ունուցիանիանց կորմել մերուսնութե, են դեսկան կարել է ընդուն ուսած պարարարային, րոնի ուժով կարել է դար ուսադ հեր այս ծանուցադրեն յայտնի կորութե անուլ կառավարութերենը կարարականին կառավարութերենը կը թարձայ մեր ներութե

3. Ձօր - Նեկիպի կաժ անոր Թեկնածուին տեղ տալ Միքին Արնոնյան - վերին - Հրամանատարութեան միջ. --4, Անգլիա եմ Մ. Նահանգները ժեծաջա րակ ծանր պերբեր, հրասայլեր եւ գրկեն եղեպտական բանակին : Phymbolith

### 4 mansphilip bruth the

Վերջին տեղեկու Թետնց համաձայն , Անդլիա ժիքոցներ կր խորհի վերականյաւ համար բանակ գութիւնները, օգտունյով Տութի Մոստանոր նար ծածուցագրին։ Աժերիկեան կառավարութիւնն այլանձն առած է օրնել երկու կողժերուն եւ կը սպաւկ որ Անդլիա «լինարար» հակառավարկներ ներ – կայանի

ու որ Մեալիա շրինարար» Հակառաքարկներ ներ կայացն :

Մեալիուսաջան ԹերԹերը կր Հաստատեն ԹԷ

Գ Էլիայն, որ հոր վերադարձաւ Հարա։ Աներկային, փորտալես մերահրագրձաւ Հարա։ Աներայեն ԵԷԵՆ եւ խորհրդակցութիւններ կր կատարդ Ուոլեներինի բրիսանական դեսպանին հետ։ Մ Նաձանդներու կառավարութիւններ հր կատարդ Ուոլեներինի բրիսանական հետուցադրին պայմանները,
թայց եւ այնալես կը կարծէ ԹԷ Երա պատեռւթիւն
որ կր հերկայանալ, բանակցութիւնները վերականլու Համար։ Ամերիկա բուդեր միջնորդի դեր կատարել, բայց արարասա է եր թարհրատութիւնար
տարել հայալ պատրասա է եր թարհրատութիւնը
տուաջարկելու։ Ուոլիներիկի մէջ հետգենաէ աշելի արամարի կիրնում ուղղակի օգնելու
Տույն- Սասահղի կատավարութիան, երկայ անտատական աագնարկին մեջ աւյրապես կր վակայու
որ Համայնավարները տիրանան իրկանութինան ։
Թուրջ մամուլին կարծիչով, իրան «դէալի Համա մասվարութիւն կր սահի»։ Մերարայի Թերթեար կապաշանին որ արևումանան պետութիւնները
եւ մասնաւորապեսկենգիա գերազոյն չներ մբ փորձեն, «որպեսլի երկանեայ վարագոյը չիչնե այդ
ձեն, «որպեսլի երկանայի որ օրահերան եւ ամ ու«Եսենչնորուն» ուժուս սառուսծ եւ ամ ոս«Եսենչնումին ուժուս սառուսծ

որվըս վրայ»։ Էսդդիսադրը օրաթերի մը, Shill-հա, իր դրե, — «Կոմ ինֆորժին ուժերը սպրդած եւ ամրա-այես տեղաւորոշած են իրանի մէջ։ Անոեջ ինա 
դաւ պիտի դորոնե ժողովրդային դանդուածենթը պատահետ դորոնե ժողովրդային դանդուածենթը պատեն ժամուն »։

#### PURP UE SAZAL

ՊՈՂՊԱՏԻ ԵՒ ԱԾՈՒԵՒ Հուրժան Վերին Իչխանութիւնը դործի ձևոնարկեց, կիրակի, 10 0
դոստոս Լիայակադուրի ժՀ և Այս ծրապերը ա
դոստոս Լիայակադուրի ժՀ և Այս ծրապերը ա
դոստոս Լիայակադուրի ժՀ և Այս ծրապերը ա
դուտոս է ի ծրամասուի այրագին ակարարդը
դ- Ռուպես Շուժան , 1950 Մայիս 9ին - Աւրհեն
գրակնեւն վր ասիսել ի վեր կր ըստնակչին արև ժահան վեց պետութիւններ, վերջական ելջի ժը
յանդերու Հաժար : Իսկապիս պատժական դեպе
ժրե է որ կարձարդուի նշրոպայի հատկորարու
ժենաց ժՀ ։ Ռացումը կատարեց ֆրանսացի նախապահը, Դ- Ժան Մոնե, բացաորելով Թէ առահենաց ժՀ ։ հացումը կատարեց ֆրանսացի նախադահը և դարականարութիւնը դլուխ Հանհերո
Հաժար է հայաստեր հարարակում ինթարթըութիւնը եւ խավարհային իր ժասնակցին ծրբանրարութիւնը և խավարհային հայաստա , Գերժանիա , Թարանիա , Մերժեն, Հորանսա
եւ Լիւցսենպուրի ։ Մայինը բարահայանում չէրգունիւն իր պահ է Վարնութիանը արևոր անդաժ
հերբ հանդիսաւոթապես հորուն ին, եւ ա Փերոն, թաղ
ունկան իրական որականին չարանան աներին իր հարարակատորինի իր Հետակունին իր ար
որական կերակի օր։ Հեռագիրը կրսե ԲԷ հրկու
հերին իր ուրականութինի իր հետեւեին Թաիտրին,
որուն դունը կը դանուհին նախագան Փերոն, կառայան դունը կը դանուհին նախագան Փերոն վառավարո հետան անդաժեն իրը դիս լուծեր արժ
անորին հուրականութինի ը դեսարանները ևն» ։
Դաժ բանականներ անհին հարարանականը
հուրանը ։ Ինրդաւ ։ Առացին դավանականը
հանարումինը ու հինրդաւ ։ Առացին դավանականը
հանարումինը ու հինրդաւ ։ Առացին դավանականը
հանարումինը և հարար և հարարա angaust be wonthby ducidus Abply b

8ՈՐԻԱՆԱԵՒ Թագաւորը պետիերաժարի, հի ւանդունեան պատճառով ։ Խնաժակալունիւն և պետի կազմուի ։

ոտքնորդութեսուր ժան Ռիջիէի, որուն կ՚րեկերա-

Վիելի ԳԶՈՈՒԹԻՆ, Լիոնի և Երք Վոր Միութնա: վարչութիւհր կը ծանուցանք ին, այս Ուրբան առաւստ ժամը ձին, Ս Աստուածածնի տոնին աղթիչ պատարրագ պիտի ժառուցուի Վիելի Հ. Ց. Դ. «Օ-ա Լահետև» ակում փորակին մէջ՝ Հ rue Cuvier: այնան մատուցուր է բել է ակումեր որաշին մեջ է 2 rise Cuvier: Արա առնիւ հանու տեղի ալիտի ունենայ աւան -դական խաղողօր եների պատամունքը: ԿԱՐԵՒՈՐ — Աոյն օրը կեպօրէ վերջ ժամ թ 3ին

MHPOMP — Եսյն օրը կեսօր, վերջ ծամր չին տեղի պիտի ուհեմար կարևոր մողմով մը՝ հոյն վայրին ժեջ։ Հետևարար կը խնդրուի բոլորին որ, առանց բացառու Թևան, հերկայ բլյան, կաղ - ձելու Համար Աղդային Միուբենան վարչունինն ժել, որ պիտի վարդ համահական ազային և կրօնական կոլոր ընթացիկ գործերը:

### ---------------------CLSULLYUL WLRASP

Համախարբերդցիական Միութեան Լիոնի մաս ծանիութը ի պատիւ իր պատրանաս էրուց հաս հանիութը ի պատիւ իր պատրանասոր հիւրերուն կադժակերպած է ինչերը մր Օգոստոս 10ի չաբան Էնսօրէն սկսնույ ժենչեւ երիկուան ձանը ժենչ Յոյներուն սրահին ժեջ, 5 rue Bonnefoy։ Սիրով կր րաշիրուին բոլոր խարբերդցիները եւիրենցրարե

ITILITATION SILA I

ชนหนาช ชนทากหนาท

## UALSUA UAULOS

(Հէքհաթ և դանաստեղծութիւն)

LOBU SEUILE

#### ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ

(UPALS: ULFULBUL: GULP) Գրեց՝ Մ. ԻՇԽԱՆ, Պէյրութ, 1952 Գին՝ 200 ֆրանջ։ Դիժել՝ «Թառաջ»ի վարչութեան Popularity Superil 230 Spinie

#### ኒԱՒԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ LA REDONNE

17 Օգոստոս, կիրակի առաւստեան ծաժը Դին, Monte Cristo հաւով, որ կը ժեկնի Vieux Potth Նախաձեռնուβետմը Հ. Ե. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի Շրջ. վարլուβետն։

Տեղերը սահմանափակ ըլլալով կը խնդրուի նա-խօրօջ արձանագրուիլ Նոր Սերուհղի անդամեն -թու մօտ :

Լոյս տեսաւ

# **ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ**ի **Բախ**ցին անիւր

(Կատակերգութիւն երեք արար), եւ ԱԶԳԱՑԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

(Ձաւելա - ողրերդ - մէկ արար) , միեւնոյն հա տորին մէջ : Գին 400 գր. , Արտաս - 2 տոր սորին մեջ։

Մամուլի տակ է

BUTTUR BUTTUR

(Թատերգութիւն երեջ արար)։

Յաջորդաբար կր Հրատարակութի Նահւ Նոյն Հեղինակին՝ «ԿԻՆՍ ԱՆՀԱԻԱՏԱՐԻՄ Է», «ՕԺԻ -ՏԸ», «ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԸ», «ՊԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ»

Ծատրերդունիւնները ։ Կանինիկ ապսպանջներու հասցէ՝ M. J. Latifian 34, Rue de l'Amiral Mouchez Paris (14):

8ԱԻԱԿՅՈՒԹԻԻՆ. — Հաժախարդևրդցիական Միութեան (Մարսեյլի ժամաներըի վարդութեւ. - Նը) իր ցաշակցութեւնները կը յայան Հայրենա - վեց Գ. Հեռոր Քելիւեանիա հայուրած արկանին աշեր եւ դուտասիոյն ապարիում կր ժաղթե : 3ԱԻԱԿՅՈՒԹԻՆ. — Ֆ. Կ. հաշի ֆորք ա՚իւ քային ժամաները իր ցաշակցութեւնը կը յայուների ժամանուր և ընկեր Հեռորկ և Դրիգոր Աժվ. - բայիներումի և Մանիկ Աժիրադեանի Քա՜ուան առքին :

նան ուրիչ Ֆրանսացիներ եւ Թուրջեր։ Վիտի փոր-ձեն գտնել Նոյի Տապանին մնացորդները, ինչպես փորձած էր Ամերիկացի Սմիթ, 1949ին, առանց արդիւնեցի մր յանդերու ։ ԲԱՆՈՒՈՐԱԿԱն ումը պահանվեց վարչապե -տեր հրևաս միջոցներ ձեռը առնել, գիներու բարձ -րացումը արդիլելու համար ։

#### BUPGUSPSC

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ.—Հոկա. 5ինսենծ պարահանդեր կապմակիրպուտծ Հ.Յ.Գ. Ն. Սերումայի փարիդի մասձանիորի կողմե, Cercle Militaire: Մանրամաս -նունիոնները Սնպահմրերին :

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՑ\_ՍԱՄՈՒԷԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

Բաց է աժառուան հղանակին ։

Հայերկն հին եւ Նար դրջերու նովս միջերը ։ Հայոց պատմունինած եւ դրականունեան վե.-բարերնալ ֆրանսերկն ինչնագիր եւ Թարգմանա - եր բաղմանին հրատարակունիններ։

And huma Ampamulanh be nephe say kpam հաններու երաժշտական գործերը։

Արևւնլագիտական եւ րիւգանգագիտական գիր-բեր, ֆրանսերէն, անգլիհրէն եւ եւրոպական այլ

Մակաւաթիւ օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjiane Histoire de l'Arménies'ն, դեն 1500 Ֆրանը ։

LOGII SHIILE

**ՀԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ** 

#### ԱՌԱԶՆՈՐԴԸ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

₽ԺՇԿԱՊԵՏ Գ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ Անվութարգինելի դերը ժգ, ար կ «ուսուդանել ի՞նչ-պես կան ասալ երամատրին, ի՞նչպես «ապուհայնել, ի՞նչպես խոսանել (իւանպուհնանայ ընթացրին ։ 250 էջ, պատակերապատը։

Aphy 800 protes (dunnh despend 850 pr.),

# THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

ԿԱՐԵՐՈՐ առուսը Մարսիլահայ դաղութի հանրածանօթ մանրետ -րանը՝ Ժ. Գ. ՀիԼՎԱՃԵՄՆ Մարսիլիոյ իւ Լիոնի աննետե մեայունյէ նար իր Լապօրա րանը Ժ Գ ՀՎՎԱԾՍԱՆ Մարակվոց եւ Լիոնի «ամալապատմենից վկալունի նատ իր Լասսօրա-թուսարը րացած է 35 Cours Franklin Roosevelt, ուր արհան, մէզի, Թուջի եւ ամէն անատի հիւանարու-մեանց վերավորհալ ջնառանիւններ կը կատար -ուին իսընմաօրէն :

### CERF - VOLANT «LA CIGOGNE »

Marque et modèle déposés Աժան եւ առողջարար խաղալիք մը «ԱՐԱԳԻԼ» վաճառանիլով ԹՌՈՒՑԻԿԸ

ան ն.թ. դ. դասառաւթյում թթեություն և ը, Ձե Հեր արդց արժակուրդին Համասը իևոր, Ձե Հովասիր , օդափոխումենուն կայաններու Հեջ Ձե գայասանանդեմներու Հեծապույն պրոսանցի է ԹՌՈՒՑԻկը, մեծերու Ձե վորջինբու Համար ։ Թիւ 3ը 100 Ֆրանթ, թիւ 4ր 125 ֆր. Թիւ 5ը 150 ֆրանջ, թիւ 6ր 175 ֆр. Քիւ 7ը 200 ֆրանջ։ Առանց դերձանի 20 ֆրանջ պակաս ։

Առաջուժները կր կատարուին փոխան դրոչ -ժաթուղթի ։ Մեծաջանակի Համար ժասնաւոր qhq2 :

Կեղջոնատեղին՝ Géorges 2 Ave. Général Le Clerc St. Raphael (Var) :

ՄԱՐՍԷՑԼԻ մէջ Ծերիկեան դրաառւնը, 13 Rue des Dominicaines

Tulunz k

Փարիսի մօտակայ արուարձաններեն Սարսելի մեն, դերձակի խանուն մոր, կեղրոնակած Հրա - տրուակին՝ Paris-Chantilly տրորապահն վրայ , տաստանեն 6-7 վայրենան Հրա - տրորակեն կայան եւ շատ յարակեց մասեր եւ շատ չ Շատ յարակար հանար բանական հայարական այսել վերանա - րուրելի։ Տարեկան վարձը 10,000։

notes in the state of the stat

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme; Paris (13)



28pm SUPh - 28 Amée No 6838-top apauli phi 2249

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE (

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S.376 · 286

Director: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամա 1100 ֆր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 ֆր․ Tet. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր․ C.C.P. Paris 1678-63 Mercredi 13 AOUT 1952 Չորեք Հարթի 13 ՕԳՈՍՏ․

աժրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

### በቦር ዐቦት ህ

OFF UBUALU ...

XUIZUSAKULBI

WAS WOURS

Քաղաքական կացունեան Հետ, բնկերային կարդուսարդն ալ շարժական» Հանդաժանան ապացած է Միջին Արևւելջի մէջ :
Արդարեւ, արկածներ կամ դիպուածներ չեն 
որ տեղի կունենան, այլ չատ լայն խմորումներ 
ինդարձակ տարածունեան մր վրայ :
Հանակալից է, նաևւ , որ ընդ Հանդապես 
չարժումներուն դրունը անցած են երիտասարդ 
կամ յանդում ապահը :
Այս իրողունեան առաջին ապացոյցը տեսանը 
Թուրջիոյ մէջ, ուր Մ «Ջեմալ մր վեր ի վայր չրըքականերուն », ասպարէդ կարդալով օրուան յաղ-Amhminhpurp.

Թականներուն :
Նոր լոյս մր կը ծաղքը կիսակործան Թուր ըիոյ վերեւ, 1919 Մայիս 19ին, երը այս փախա,
շիոյ վերեւ, 1919 Մայիս 19ին, երը այս փախա,
շատկան ապան։ Սամասն կ՝ապաստաներ, վարելու
Համար «Որկի» չարժումը :
Իր յանրղութեան գաղաներներեն ժեկը եթե
բաղմական յանորգնութիւնը են Անատոլուի անծայ,
բանիր տարածութեւններն էին, փեսն այ կը պարակը Դաչնակիցներու ապիկարութեան եւ փոխա գարձ մերնայութեանան

ակը հայտարրցարու տարը ըրագրական ակարակիչ դարձ մեջինայութեանց :
Ամեն պարագայի մեջ, իր օրինակը վարակիչ եղաւ Հարեւան երկիրներու Համար։ Եւ ահաւա դիկ պարգիրական իլրոումենը և խոսվունինն Ներ՝ Մեջին Աեւելթի մեջ :
Պատմունիւնը միևնոյն ձեւով չի կրկնուիր ա-ժեն տեղ ։ Բայց միևնոյն ձեւով չի կրկնուիր ա-ժեն տեղ ։ Բայց միևնոյն պատճառները տեղի կուտան Համանանան դեպրերու ։
Ալայել , Թուրջիոյ անակորնաց յաջոցութեր.
Կր ներջնչումի ադրիւր մր դարձան բոցավատելով հայան բացմունեանց երեւակայունիրը , անհաժեշէն Թուրջիոյ բոլոր Հարեւանները, տեռանեսակունին, անենակուրը, որոշեր ակուայ կր կերուհին ժինչեւ ամենափորրը, որոշեր ակուայ կր կերուհին

աքինչեւ անհասվութըր, որոնը ակռայ կը կնրակին տարիննրէ ի վեր, իւրացուցին անոր է չատ մր դադանիրները։ Եւ սկսա տոտի մահարա վորել օ աար աիրապետութեանց հիմերը ։

Բայց միայն ջազաջական - ռազմական պարա-գաննրը չէին որ դնաին պատրտատեղին , դյուն բարձրացնելու եւ օտարին լուծը ԹօԹափելու Հա-

ըսւ վրայ Հաչունլով բայս ընմնի եր ջաղային և Կացութիւնը տարրեր չէ Երիպտոսի մէջ, ուր գսան միլիոն բնակիչների երեր միլիոնը տիրաբար կը վայելեն երկրին բարիչները, հնացեալը յանե հեյով անատուղութնան : ԱՀա թե ինչու Հար իշիանութիւնը Հազիւ պործի ձեռնարկած, իր պահանչէ Հիմնական բա - թեորադումներ: ԱժՀնեն առաջ՝ սահմանական բա - կում Հողային սեփականութնան :

ուրոր առուարգաց գր պատարց հիմամրած բա 
դենորողումներ : Ահենի առաժ ՝ աահմանակա

կում հողային սեփականունեան :

Շարժման դուինս անցած է բանարը, որուն

Համար դարանի չ է միիոնաշոր « Փէլյահ »Եերու

աննկարադրելի Յլուառունիինը :

Այսպես, Նեղոսի ափերուն վրայ եւս ընկերա
հեն կարադատուն է - » ես « առաշատ

Արավես, և հորոն ափերում վրայ եւս ընկկրաու յին կարգուսարջն է որ կր ճարճատի։ Պալաստա կանիներեն հար, փաւաներն ու պէլերն են որ կար-գի կը հրաշիրուին, լաւագոյն օրեր ապահովելու հորևու երկիրեկուն մէք ալ, յանդուրն փոր -ձեր կր կատարուին յանում ընկերային արգարու հետևում հենո :

արկախութիւրը :

Այսգան պիտի չզրաղեի Թրգական հղանակներու չռայլ ցուցադրուֆետժը եւ լործնաչուրքն փառա-րանուննամը, ենէ դացարուքիւն կազմեր Տեսինի

պարադան : Փարիղի ժէջ ալ նոքն հրեւոյթթ պարզուհցաւ ,

առուջ ։ Մծցեալ Մայիսին, նաժակ մը ստացայ Իսի լէ ինոյէն, ուր Հոծ Հայութիւն մը կը ընակի չ Unceptungth, nep Բանուոր մրն էր որ կը պատմեր խորին դատ-

\_ « Մայիս 27ին մեծ իրարանցում կը տիրեր մեր գաղութին մեջ՝ Ամեն մարդ տոմսակ մր մա րել կուզեր։ Շրջուն տոմսակավանառներ ալ պա րհի կ՝ուզէր։ Շրջուն տոմասնապատատումը ող պա կտա չէնն։ Նա աչ 200 փրանքի առաքսակ մը առի ծւ-գացի նշանակուած սրահը։ Վերէն վար բազմու-թիւն։ Փարիզէն այ շառոնը հկած էին լահրու ուսոր ու Ուսոին, թրքական հղանակները, Երեխանհր, մասքիկներ անգառ թեթուծ էին ։

Եւ միտքս ինկու Անդրանիկի ագահանդեսին

«իրկիկ» թագվութիւկիը, նոյն օրիրուն ...»։
«իրկիկ» թագվութիւկիը, նոյն օրիրուն ...»։
«որի միացին կ՝անցնի հեղնել աչաղուրկ նուտգա ծուն կան անոեջ որ ժայրենի իզուն ժողչած են
առնել աներ

րռնունիան տակ ։

Թրջակոս Հայրեսակից՝սեր կան որոնց Հարիւր
Հայակոս կ՝արժեն։ (Մեր անձման հյանն ալ Թրջահոս էր — «Լուսին չկա՛ր»...)։

Բում վրդովիք պարադան այն է որ ամբողջ
բաղմութիւններ տակառին կր խանդավառուհի՞ն
ԱՀ ՏՀվՀՆի ծենրով , եւ Հաղաքեոցներ կը ցինած

BB է դանեին, անչուշտ ոսկի ալ պիտի փակ -

ցների մուսարաչ տարույա և բարել և ակտա -քալին հետարտութի նակտար : հայթե հրադիտուրդե թե «Դոնհայրծ» եւ «Ատա -հայթե հրագորներ, այլ չկան ։ Յաձախ հոյի տրաունքները կը կարդանջ ա .

Յանախ հոյի արտուսչյարը գլ Հերիկանայ մասնութի մեջ ։ Ո՞ւր կերթանը այսպես ... Եթե հորերը Թինս Ռոսիներով կ'այլասերի, տարեց՝ երե ալ մեացեարը չե՞ն լրացներ այս ստա-ապեց՝ երե ալ մեացեարը չե՞ն լրացներ այս ստա-

#### PRINT TO SMALL

ԳԵՐՄՍՆԻՈՑ առևտարանական եկեղեցիներու Տամադումարը միաբանութեան կոչ մր ուղղեց 2 դերման կառավարութեանց։ Մասնաւորաբար ա լ. հշելեան Գերմանիոլ կառավարու Թենկն կը խնդ. -ընն վերցնել եկեղեցիներու դործունէու Թեան դէմ

ուած արդելըները ։ ՉԵԽՈՍԼՈՎԱՔԻՈՑ ժէջ մաջրադործումները կր ՉԵՍՈՍԱՈՎԱԶԵՐՈՑ մէջ մարրագործումները կր պրոշնակույին: Կայասծանկ եղան երկառապորու-Թեան երեր վարիչները։ Կեղը, փոմիակի ջարտու-դարը աջադունցաւ «լուրը սիայներու» հետեւան-բով, ինչպես կրաէ ծրակայի պայասնախելներ։ « Ներբին Թշնամիներ դեանալով որ այլեւս չեն կր։ Հար խողոակել բնկերվարական վարչաձեւր, իաւ -փանաբարութենան կր դիմեն ՎՈՀՆ և վտանգաւոր-ները կուսակներն են»: ԻՐԱՆԻ ծերակորան։ այ վասերագուց այն օրէն-թը որով լիազօրութեւն կր արուի Տորք- Մոսա-տեղի, վեց ամասան Համարս։ Երկա-գուկարկեցին ։ Վալչապետը Հաշանեցաւ հա ու-

տաքը, դոց աստուան չատար։ Երկու չողը եքչ։ գուեարիեցնե չ Վալչապետը հաշանեցաւ ետ տու-նել պալարժան վիճակի երկարանդման որոշումը։ Լիազորուհեան որդեսքին, ջուեարիուժեան դահում 300 ցուցարարձեր հասականգուստ էին խորհրդա րանին առքեւ, եւ «անկցի» կ'աղաղակերն երկու րասրա ապել, եւ Հանկրին կարադակեին հրկու-ընոգիժարիիներուն դեմ որոնց մէկր Տոքի Մո-սատեղի աներձարն է, միւսը՝ ականաւոր իրաւա-դետ մբ։ — Աժերիկացիները կաչխատին Հաժողել Անդլիան որ կարելի գիկումները կատարել Համա Հայնվու Համար Իրանկ հետ։ Այս ասիրել խորհր-դակցութիւններ կր կատառուին Ուոչինկիրիկ անու ռիստանին Հետ դակցութիւններ կր անգլ. դեսպանին 41

ապր, դասար-առ ԱԳԼՈՈՑ ՄԵՏԱՎԱԳՈՐԾԱԿԱՆ բանուսըները կր արառնան ընդէ, դործադուլ (ռլակել այս չաթ-Քու, ինչ որ չատ ծանր վնասներ պիտի պատճառէ անտեսական Եէ ռագմոկան տեսակէտով :

ԴԻՊԻ ԱՐԱՐԱՏ վերելըը կանդ առած Հետեւանը տեղատարափ առծրեւներու ։

Chafi. Aruduliusurhli

become ansends of

<u>ugnururnıpkı lilitr</u>i

ազդ ururnz prellitere

201. Իրճուեյ, եւրապական ճակապին սպա pundam, առվի օր ունըն արդարարութիւններ ուղդեց յրադրական ասույնսի մը մէջ, իր կեղբոծա
տեղին հաւիրելով իղթակիցները :

Ըսդե երամանատարը բացորոշապես յայտա
թարեց իէ արեւմահան ներողայի պարտպանու
թեւնը թերի է կարդ մը տեսակետներով, - գենը,
մարդանը եւ դեկավարութեւն :

Մինենույն ատեն ուրիչ պատասխանատու վա
բիչներ այ կր հասատոներն իէ չատ յոյս չկայ որ
կեղջի լարցակեց են գորաբանինները, ինչպես որոշուտն էր Լիդպոնայի մէջ :

Մ եահանդենրու արդ պատասնութեան նարարին ի
Հիշ, թատւ - «Տակաւին չինը հասան ձեր նպաատակակետի, - պատարահութեան հարարութեան
հր իրկուն միանարան ներապայի մէջ։

Արի հրարին միացեալ սպայակութե պետը
գոր «թեչարի եւս հասատանցին թե գաչնա
կիցները պետի կրնան ժինչեւ տարեղուն լրացը
հել 25 դործ մե 25 սպաշեսակ գորաբանիները,
կարվութեարի կումաստանի հիշ ապատարակարի ուները
հայ հրարին հիսարանա ինանա ապատարանը
հիսարի կորան մինչեւ տարեղուն լրացը
հիսար հում հասատանցին թե գաչնա
հրարիար կրնան մինչեւ տարեղուն լրացը
հել 25 դործ մե 25 սպաշեսաի գորաբանիները,
հում հետ հետ հետ հարահարաի

բայց երկութը այ շաւասանցին թե դաչնա ւկջները պետի կլնան ժինչեւ տարեպուի լրացը նել 25 դործոն-եւ 25 պահեստի դորաբահինհերու կապմունիւնը, 4000 օդանասերով ։
Հոր Դինուհյի կարծերով, չկայ «վստահելի ապացույց մը որ հաստատեր հե նուտպած է նախաբարականն ապառնալիջը» ։ Ինչ անհրաժելտ կը դանել երկամեայ դինուորունիւնը «Բապմանիս եւ ապարդ դենբերու պա օրերուն, գինուոր մը առնալան մեկ տարուան կը կարոտի, լրացնելու Հաժար իր դինասիարերիչ ընտա աշելի երկար ժամանակի իր դինասիարերիչը ։ Շատ աշելի երկար ժամանակի իր դինասիարարունիւնը։ Շատ աշելի երկար ժամանակի իր կարոտի մասնագետներու պատ - բատառնիւնիս» »:

hund :

որվ : Ի՞նչ արժէջ ունին ձեր հրաժանին տակ և թան դինուորները ։

— Շատ լաւ են դործոն դինուորները կատա բելապես մարդուած են :

— Ո՛րջան դորարաերներ անհրաժելա են Եւբողայի պայապանունեան համար :

— Մեր ծրագիրները դարոնի են : Շատ դորա բաժիններու պետջ ունինջ :

— Դարանի դենքերը կրևա՞ն պահուկաներու
նոնս հերո :

առանց Թեւր ։

— Ամչուշտ ։ Բայց ԳրեԹ, անկարելի է Հյդել
Թ, որջան ։ Այս խմոլերը է տկան ՝ կարևորու Թիւն
ունե մեզի Համար եւ անդիղ հատ եր դրագինը ա-

նով: Թուրը Եղենակից մը Հարցումներ ուղղեց Հա-թաւ — արևերհան Եւրոպայի — պատրպանունն ոն մասին: Ջօրավարը պատասիան եց 46 է Սնպա - 5ին Անդարա պիտի երքայ եւ Եէ գոր Ուէյն, ցամ -բային ուժերու Հրամանատարը, Եւրոպա — պիտի հասնի Օդոստոս 22ին: Ցոյն Եղենակից մրն այ ուգեց իմանալ Թէ ինչ օգնութնեւն աիտի ստանայ իր երկիրը՝ : Ֆրանսացի, զուիցերիացի եւնւ Թղթա կիցներ ալ Հարցումներ ուղղեցին, մինւնոյն մաս-SugnePhudp

#### ԵՐԿՈ°Ի ՏԱՐԻ ԹԷ 18 ԱՄԻՍ

Երէկ Փարիզի մէջ ժողով դումարեցին եւրո 

p 4 p :

Δραδουμή he howether diff qhinenpre block

2pforty 18 adha i: 2ngulunuji stif 16to 24 m a

dha, swaladaya daushaqhane block: Liceath

querchh diff 12 adha, hah uphedadana Shadu a

i'na dif que maere he ghineapre block suamum.

nema it muhurha:

ուած չէ տակաւին ։

Փարիդի մէջ գումարուած ժողովը որոշում հեր տարու իրաւասունիոն չունի, այլ միայն յանձ հարարութիւններ պիտի ընկ կառավարութիանից ։
Միացնալ սպայակոյող անշխաժելու կր դանկ 2-ի աժիոր, որպեսկի դինուորները կարննան վարժուհ աժիոր, որպեսկի դինուորները կարննան վարժու արդիական դէնըերու ։ Չերեերը անձկութնետքը կր

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդայ Գ. էջ)

4UAUSS MUSPE U. MAPARE

Ֆ. Կ. Խաչի օդափոխու քևան կայանի առաջին խում իր Կշրնոպլեն կը Վերադառնալ Օգոստոս 18ին, առաուան ժամը 7ին, Կառ տը Լիոն ։

### <u>ՄԵՐ</u>ՉԱՒՈՐՀԱՐԵՒԵԼՔԻ ՎԱՑԿ. ԳԱՂՈՒԹՆեՐՐ

#### 9.— Lhpuliuli (3)

Լիրանանի Հայհերն ունին ընդաժքնը 59 դրպ -յոցներ, շուրք 12000 աչակերտներով, ժանչ և Հայքիկ, եւ 500ք առնվ ուսուցիչ - ուսուցունի -մերով։ Իրենց աարեկան պետանին է 800.000 վիրա-նանեան ոսկի (պաշտոնական սակով 100 ժիլիոն

սարվալ և բրանա տարավաս կուսայա 2000000 քրրա-սանանան տակի (պայասնական սակով 100 միլիոն հրանանի մեջ նահակրթեութիւնը ձրի հւ այարաաշորիչ չէ, ինչպէս Եւրոպայի եւ Ամերի -վայի մէջ եւրացանրիս աշակերա պարտաւոր վճարել վերթաթաւրիս աշակերա պարտաւոր վճարել վերթաթաւրիս արակերա դարտանից -ներուն կրթեւթիւն տարու Համա հրենց զաւակ-ներուն կրթեւթիւն տարու համար հետանից հերուն կրթեւթիւն հրարի կր վճարին հինեւ-ցակերահերու երթեա հրարի կր վճարին հինեւ-ցինլու Համար աղջատ ընտանիջներու բեռը, սա-կայն այս օժանդակու թիւն կր աւաթար չէ։ Բարվացին ծնողներ, չկարհնալով կրթաթուակ վճարել, կր ստիպուին չատ կանուխեր որութուցեն Հանի իրնեց զաւակերը եւ գործի դծել դարձանը որպեսի արհետ մը սուցին եւ գրած լահիչը հեր որոր դաղութենրուն Համար ալ։ Արդային վարժապահերուն մէջ մանկապալուկը եւ նա-իակրթարանի վարի դասարաններուն աւակար հերը մեծամասնությեւն եր կազմեն ամէն տեղ , հանի կր մեծանան աղաջն ուսովիկները, այնջան կր պակա դպրոցականներու հեր։ Կր թուր կիչներ արարներուն ենանց դրա պակա դպրոցականներու հեր։ Կր թուր կիչներ և կրարնեն ակեր կա հիրձերը բաղաատարար աւնի լայն դրամական ժիրձերը ընդ կուսան իք չայ կայն դրա առևսարանական վարժարաներու այս այդ յա առևսարանական վարժարաներու այս այդ յա բանուանութեն եւ դեւրութեւ, վիճակարներու Համեմատութեւնը աւևիր թարձ է չան այդ յա ասեսաարանական վարժարաներու և այդ յա բանուանութենանց պատականող մեր չայլերնակից ատմուրատորան դատարարություն արդ յա -րածուումու Բևոնը պատկանող մեր Հայրենակից -ծերու Թիւր։ Տարակոյո չկալ Թէ այսկերաները տոսեր Հայ առաջերական եկերեցույն կր պապ

Who Phe de he handible but omme dandenրաններ յանակող հայ-աչակերտներ եւ աչակեր -տուհիներ։ Մեծ մասով բարեկեցիկ ընտանիջնե -

տուշիներ։ Մեծ մասող բարեղացրդ ըստատրերն -րու դահակեր են անունը : ՄԱՄՈՒԼ -- Չկայ քաղաք մը ուր այնքան չատ Հայերքի Թերք Հրատարակուհ ողջան Քէյունի մէջ: Երեւանի մէջ որս անսծող Թերքերն անդամ կարելի է ձեռքի մատներուն վրայ Համրել։ Մինչ 9էյրութի մեր Հայրենակիցները կր հրա

Քաղաքական հրեվ կուսակցութիւններին իւ-րաքանչիւրն ունի իր օրաներթը, «Արզակ» (Դար-նակցական), «Ձարթնել» (ռանկավար), «Արա-րատ» (Ս. Դ. Հերակեան) ։ «Հայաստանասերթների հետև և հետևաների «Հայաստանասերթների» րատ» (Մ․ Ի․ Հոյակատ) ։ «Հայաստատասբյասրա աղ ժամահափին ունեին իրենց օրանիրին՝ «ժողո-վուրդի Զայն»՝ որ գլուծարգի» ենինարկունցաւ 1948ի ակիզրը։ Անկէ ի վեր մեջենարիր Բուուցիկ-հեր կը Հրատարակեն պարբերարար, միաջերը

արդարերու Համար է Ամենահին Թերթն է ընկեր Հայկ Գալեանի « Աղդակ » օրաթերթը, (Հիմնուած 1927 Մար « Ադրակ » օրաβերβեր (Հիմեուած 1921 Մար -տին), որ վերջերս րոլորեց իր 25ամեակը՝ այս տոնիւ լոյս ընծայելով բացառիկ մր (βիւ 6000)։ Արդէն տարիներէ ի վեր «Մայիս 28»ի և «Հ. 6. Դ. Օր»ուան տոնիւ իր հրատարակած թացառիկ-հերը մեծ ընդունելունեան արժանացած են ոչ մի-տյն Լեբանանի, այլ Սփիւութի բոլոր երկիրներուն-ուն

«Արդան » յաքրորդած է «Փիւնիկ»ին որ՝ Լիրա«Արդան » յաքրորդած է «Փիւնիկ»ին որ՝ Լիրանաքի մէջ լոյս տեսնող առաջին թերթեն է հղած, 
հրժնուած 1923ին, հատղ դարձած «Նոր ֆերեիկ»։
«Արդան » ունի իր սեփական համեստ ապաըսնը. «Էլրուհի կեդրոնական հաղաժամանի 
ձէջ։ Իր իսքրագրատունը ժամադրավային է հայ 
ձաւողոականութեան, որ կարնեւոր թեւն մեր կա 
կարմել։ Ինչ տարիէ ի վեր օրաթերթեին հետ կր 
հրատարակուի հաեւ «Արդամի» չարաթերծարակը։ 
Որդացեա Մանուի Ասյանեան Գէյուբ հաշատաունել հար, «որույ մէջ իր հրատարակած «Արդպարաթ» օրաթերթը 1939ին լոյս ընծայեց իրեր 
չարաթեաթելը։ Իր ժահէն փերի, Տիկին կարև 
հան չարունակեց անոր հրատարակութեւնը։ «հան 
ձր տարիք ի վեր «Արդար» չայս կո տեսել ինկեր 
Օննիկ Թոփուդիանի կարագրութեամը ։
Մեր դոյդ կաթողիկուայաններ ուս և իրեծայի հորինը 
թենց դալասնացներիները։ Կիլիկիոյ կաթողիկուսաբանը Աթժիլիասի տպարաներ որ ս իրեծայի Հասի 
«ուս անակիրը, չենուռած 21 տարի առաջ Սահակ 
հ. հապայեան կանորիկութեր և կարնորինը և 
հանապարեան կանորիկուն կողմել։ Կարնորիկու

սպայհան կախողիկոսին կողմէ։ Կախողիկո սարանը երկու տարիէ ի վեր կը հրատարակէ Նա-եւ հայադիտական տարեգրջեր։ Նոյն տպարանէն լոյս կը տեսնեն դանազան գիրջեր—հոգելոյս Գա-

#### Phind Lehrlik

Թուրք յօդուածագիր մը, Քեազըմ Տուրու, կր գրէ այս խորագրին տակ  $(\dot{u}_{q}e^{\mu},\ 1\ {\rm Ognum}\cdot)$  .—

գրե այս խորագրին տակ (Աղբե, 1 Օգոստ.) —

Անցնալ օր պաուրա մբ կատարեցի Թրակիոյ 
ձէջ, այցելեցի կարիրնե, Հավգա, Պապահայեցի 
Մուրատրը, Հայրապետ, Ուղունայն օիրիւ, Թեջիրտաղ, Չօրրու։ Անոնց մէջ ամեներ փապեմը մեա 
ցրե է կարիրներ, եր ոչ արդիական վիճակով։ ԵԹէ 
չըլլան իր մեծ ու Հնաժենի իրատակարանները, 
դիւղ անդամ թոուելու իրառունը չունի։ Նախա 
պես հարտում ը ուների հարում որ ուների այս ցագարին Հանդեպ, որ իրաեւ առմանապահ ստան, 
Հապենակ կորանցուցած է իր աննասկան կարևութունիշեց եւ մասնուած այս օրուան վիճակին կարարուն հայի անդեպ և իր Որդեր Թե պիարմ առնած էր ամենան, հիմա և ը Թուի Թե պիարկ չկերստանայ իր նախկին արժելը 
Հապատին հետաչեր և հայասիանի Արհեր 
հուտըը, ուրիչ բան չեռ գտներ բայց ինք սեւ կած 
դամաիրներիու անտառները։ Կառըով երբ ցաղաբ 
հերատի և կանարիներու անտառները։ Կառըով երբ ցաղաբ 
հերապարեն Արևան և հանարարունակ հակե մե 
հարարակին «Մանաւանդ երա Հասնիս կարիներ, չա 
գացակիթուբենան անունով բան մը չես դաներ 
և 
հեյ չոլյան Ալի Փալայի վերանորողուած չուկան 
եջ Հղիրեները ... 
հայասիս են և հանարողուած չուկան 
եջ Հղիրեները ... 
հայասի հերա հայակ վերանորողուած չուկան 
եջ Հղիրեները ... 
հայասի հերա հայակ հերանորողուած չուկան 
եջ Հղիրեները ... 
հերա Հային հերա հայասի հերանորողուած չուկան 
եջ Հղիրեները ... 
հայասի հերա հայակ հերանորողուած չուկան 
հերանիներները ... 
հայասին հերա հայասիան հետնուտ անունում 
հայասիան հետևանուտ հայաս 
հայասիան հետևանուտ հայաս 
հայասիան հետևանուտ հայասիան հետևանուտ հայաս 
հայասիան հետևանանական հետևանուտ 
հայասիան հետևանան հետևանա հայաս 
հայասիան հետևանան հետևանա հետևանա 
հայասիան 
հայասիան հետևանան 
հայասիան հետևանանանական 
հայասիան 
հայասիանանան 
հայասիան 
հայասիան 
հայասիան 
հայասիան 
հայասիան

եթե չրլլած Ալի Փալայի վերանորողուած չուկան եւ մղկիթները :

Էտքրկեր է ին առնւաթական կեաներ կանդ առած է, ծախկին օրօրանր չէ այլեւտ : Զաղաքապեն
ուեի եւ առնարան մեացած է ֆուրի տարնապին
դէժ , Հակառակ անոր որ Արտայի , Մէրիչի եւ
Թունձայի նժած ժեծ դեստակեր կր Հոսին : Երեջ
պանդուկեր կան , որոնը ժիևենոր և անձին , մեան ,
վայտաչեն են եւ կր յիչեցնեն դիւղական էին խաները : Հանդատան առաշատերան վերարերեալ բան ժր
ձետը : Հանդատանատուհան ին առախեր ը անի մի ները: Հանդատասէտուբեստ վերաբերեալ բան մր չեպ՝ : Ե՛Է գործի բերումով ստիպուիջ բանի մր օր հոն մնալ, այդ պանդոկներուն պիտի դիմէջ : Ոչ մէկ տեղ կր դանէջ լայն չունչ մր առնելու , յոգնութիւնր մոռնալու համար: Պանդոկներու մէջ Հուր չես դաներ ձեռաբերդ կամ դէմ որ լուալու հա-մար, ե՛թէ չրլյան թիկնեղէ ծորակները որոնցմէ աստոնատաս ծում եռ հան որբերարար շուր կը հոտի։

Հակառակ ասոր, Էտիրենի իր յիչատակա-բաններով կր խօսի այսօր Մրջունեան սրաին, և, անաակ մր աղգնատեղի է, անցեալ Բաժադանին մինչեւ Մալաքիային այցելուներ հկան։ Ամերի կացի գրոսաչոքիկներ ալ կուղան այդ կոթողները ահաներու, դիտերու Համար

Երեւակայեցէջ որ ջաղաքին մէջ փազար մր ան-

պատք չկայ, որպեսզի ժողովուրդը ընկ իր չարթա-կան առուծակոր ։ Քանի մը ժամ հեռու, դիւզի մր ձեր գտապարծ մը կայ միայն, եւ բոլոր դիւզիացի-ձերը հանապարծ մը կայ միայն, եւ բոլոր դիւզիացե-ձերը հան կր հաւաջուին ։ Նոլինով այդ դիւզին դեն լեցիկ աուները չես տեսներ կարդուսայ մը կայ. որուն ինչ ինչ մասերուն ասֆալթը սկսած է ջայ-գայուն ինչ ինչ մասերուն ասֆալթը սկսած է ջայ-նարո ձև հեւ ։

գայունի, ծորողուժեսած դարսա է ու այրաստաւոր.
հերը գիլ են ։
Ինչ իր վերարերի ծոր խարրելին, յիբատակա։
Ինչ իր վերարերի ծոր խարրելին, յիբատակա։
բածերուն ժեկ մասը դանոլադօրեն կը վերածո —
բածեղունիս։ Վատեցայ Սինանի կերպած ժղկիթը,
Սուլքած Սելիմ։ Այդ Հոյակադ կոնեորը, որուն
ժամար հես դաներ աշխարհե մէջ։ Եւ սավայն տանդուղները կրեր են, եւ կը վախմանը որ ժինարը եւ. . . . «Ենծ աժանա

գուղները կրեր են, եւ կր վահմանը որ մինարէ-ները կր վոյքն յանարան:
Ուրսըումն պայմաններուն տակ, անյուսալի է
որ վարդճներու վարչութիւնը կարենայ վերանո-որ վարդճներու վարչութիւնը կարենայ վերանո-որ կրաուեր վիճակի մէի են։ Եթէ օրինագիծը
որ կրաուեր վիճանի մէի են։

Այս Հայաստութի վերան միլիոն գրամուրուիում
կապմուի վարդճներու Պանջան, ոչ միայն կարը։ մեր, այլեւ ամբողջ հարարարում որ միայի հարիր. մեր, այլեւ ամբողջ հարարարերու պատինական յի-բատակարանները կրհան նորողուիլ։ Ինչ ու կա չ թերի է հրականացնել երմասկան միջոցներով, կա-րելի է իրականացնել առեւարական ըաղարակա. Հուբնեամբ:

նութծամբ : Ցպրակացուքիւն, Էաիրնէն կրնայ զրոսաչրքիկ ներու թաղաբ մր դրալ միայն եւ ինչնապահ դառ-նալ մինչեւ յաւիաննուքիւն։ Բայց «է այսօրուան ողթարի պանդովենրով: Պէտը է վորձել կարելին արարը պատրարարը, արև դրատաշրջիկներու յասուկ « անկարելին եւ նախ դրատաշրջիկներու յասուկ ժեծ պանդով մբ շինել, 50—60 տենեակով եւ ա -մէն Հանդստասէտուննամբ։ ԱնՀրաժեչտ է փրկել խարթնեն ամրողջական բայթայումէ մր :

ԸՆԿ. ԱՐՓԱՐՍԱԴ ՍԵԴՐԱԿԵԱՆ առաջին անտ դամ ըլլալով յաքողած է չորս հազար *ճ*եռն չամ ի ծանհլ Արևահահան Գերմանիոյ կառավարութեան ծախիլ Արևուստան Գերսաւրոյ դառադարության. Յարդ Քալիֆորնիոյ լաժերը հրվեց ծափուստ չեր այդ երկրին։ Մեկ Թոնի Համար գերման կառակ թունիւնը պիտի վճարէ 150 տոլար, իսկ ամերիկ-հան կառավարունիւնը 55 տոլար պիտի աշելցնէ՝

> 4USTUBLE OF SUCUSTREE « B U P U 2 » P

րեղին Ա. կաթողիկոսի եւ ուրիչներու դործերը։ Հայ - կաթողիկէ պատրիարգարանի պայտօ -նաթերթն է «Աւետիջ»; որ կը տպուի՝ Էչրէֆիէի

սաբարթա է «Աւտաիջ»; որ կը տպուի Էլրեֆիկի տարարակին մէջ։ Նոյն տպարանեն լոյս կը տեսնէ «Մասիս» չա բաթաքաներթը, իսքրադրունեսաքը Հրայ Գամարեն. ցի եւ դլիաւոր աչիստանցունեանը Հ. Յովչ.

արինաշիրադե բերատու ին մնակար տանհերևա

ուսեցունեամբ երիտասարդ դրողենրու ։ Հայ Ճեմարանի Շրջանաւարտեց Միունիւհը և հը տարին ի վեր կը Հրատարակն «Ակօս» երկամ-անան «Հանդքս գրականութնան եւ արունատի» ։

սհան՝ «Հանդէս գրականութնան և արունասի» ։

Ճեմարանի ապարանէն (Նիկոլ Ադրայեանի անուան) լոյս տեսած են բացմաքիւ գրջեր, ինչպես Լեւոն Շանքի Ավարդյական դործերը (9 հատոր) և Ադրայեանի, Գասպար իկիկեանի, Գ Սասունիի դրջերը, Մանկական գործերը կուները, Ն Սասունիի դրջերը, Մանկական գրականուքնեան հատորները, Հաժազդայինի Տարքայրը, Գոժսի Յուլերուն Բ. հատորը , ևւայի ։

Տիկին Սեղա , դադարէ ժը վերը, տարիներէ կ վեր կը վեր բատորապես «Երիատաարը Հայուհի » աժացքերքը ։

1947էն ի վեր լոյս կը տեսնչ նաև։ «Անի» գրական — դեղայունասական աժսադիրը՝ խոքարգու Բեամր Վահէ Վահեանի ։

Հայ Աւևաարահակաները կը հրատարակեն 2

Թեամը Վահ Է Վահանի : Հայ Աւհաարանականները կր հրատարակնն չ Սերթեր - «Համասեր» երկչարաժաժերթեր՝ 1937էն ի վեր եւ «Գատանեկան Արժագանգ» վի . սաժսեան (Հիմհուած 1936ին) ։ Երկութի ալ իրրեւ պայամաների «Հանից Ընկերակցուժեան» «Լի – րահանի (եւ Սուրիոյ) չրվանի։ Յիչներ հաեւ «Գրիսնակ» չարաժաժերքն ու «Գասա» և առեւ «Արև

բանասը «Գրիսմակ» արտը «Գրիունի մերքը «
« Փարոս» երգիծաներքը։
« Փարոս» երգիծաներքը։
Բացի այս «Հայերբե ներիներք», Վչյրունի մէջ լոյս կը անսեք ծանո Հե Տութ ֆրաժահրին ներնը՝ իսքրագրունեամբ Պ. Տերդան Թոսպանի, երևս - փոխան երաժանի խորհրդարան և Նաևւ ապժանիւ գրջեր կր Հրա-աարակունի Վէյրունի դահապան ապարաններուն անչ Հարուէ տարի ապուտծ դոջերու գանակին Վէի Տարուէ տարի ապուտծ դոջերու գանակին

, որակո ալ գը դարդասայ։ ՌԻԱՆԱՆԱՅ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԽԱՉ — Այս կազ մակերպութիւնը, որ կը Համապատասխանէ՝ մեր ՖրանսաՀայ Կապոյա Ռաչին եւ կապուած է Ամե

show the Lang Ontene Black Whee Black 

օգնելու գործին: Մեծ յանողու օգներու գործին։

Մեծ յաջողութիւն դատծ է իրենց ձեռնարկը՝
«Պակ մը կերակութ», որժէ կօդտուին 800 չջա ւոր այակերտներ եւ աչակերտուհիներ՝ Գէյրու. իր, մանաւանդ Անդը հատ չի դպրոցներուն մէջ։ Շարաթը չորս անդամ տաչ կերակուր կը տրուի նոնց առատօրէն։ Այս նպատակին համար կը յատ-կացնէ տարեկան 17500 լիր. ոսկի (չուրջ 2.187.500 Ֆրանթ).

օրասություն արև հայր կը վայել է մեծ ժողովրդա կանութիւն ։ Տարին մէկ անդամ Հանդանակութիւն կը կատարէ Պէյրութի են արտարժաններոն մէջ ։ կր կատարե Պէյրութի են արուադանանակուծիւն ժեր ժողովորդը սիրայօժար կուտայ իր լուման, Առ ծույայն 1000 իր։ ասին աթեւադան 1000 իր։ ասին 1250.000 ֆրանը կը դույայն հետև ուրջն է 75.000 լիբ ոսկի։ Կրթական դուրծին կը արա ժաղթե 16000 ոսկի։ Կրթական դուրծին կը արա ժաղթե 16000 ոսկի։ Ֆն սաներ պահելով 18 աղ - գաւյին վարժարաններու ժեջ։ հաչուհիներու կողջին կան ծանւ ջանի մի հարիր արծուիկներ — դեռատի աղջիիներ, որոնը իր կրարեն հարիր հարիր հունիով է Իրենսին հարինարիական շունչով։ Երինս հարիս հարինարիական շունչով։ Երինսին իր արահան և Մ. Ը.

ֆիրիրական կրթութրուր կը ստանան Հ. Ս. է.
Մ. ի Հարջերուն մէջ ։
Հ. Մ. Ը. Մ. ը Լիրանանի մէջ ունե 1500 ան դամենը ։ Ինչպես Սուրիսյ, նոյնպես այս երկրին
մէջ Հ. Մ. Ը. Մ.-ի անունը չատ ըարձր է յայս արար ժողովուրդեն եւ իր մարզիկները մեծ Համ ուսւ ես մաւնեն.

րար ժողովուրդին եւ իր մարզիկները մոծ շատ Հ. Մ. Բ. Մ.ի սկաուտները յանախ իրենց ծուագախումբով եւ Հայերքն ծանօն երդեր Հոչե-իրենց Հետ ունենայով բոլորին անվերապահ մեջ , ժակրանըն ու դուրգուրանը։ «Տերունի մէջ ունինը մաեւ Պատանիկան եւ Ա-շակիրաանիան Միութիսններ, Հարիւրաւոր ան , սաններով :

գտոսարող:
Այս է ահա պատկերը Լիբանանի հայունեան ,
համառոսակի ներկայացուած: Պէտը է դաքուիլ
տեղույն վրայ, աւելի յասակ դադարեար կապեկու
համար Մերձառոր Արեւելթի հայկական այս կարեւոր դաղունին մասին :

60

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

#### quinnipt quinnip

ባበፈሀበፅ ԿՐԹԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԸ

Պելսոյ Թերթերըուն մէջ Հրատարակուած վիճակարդունքներ մր կր տեղեկանանք Թէ քաղաքին մէջ կան տասերեցնը ազդային դպրոցներ եւ հրվու որբանացներ։ Գալֆայնան որբանոցը ունի 85 դր ունիներ, ի հի Գալպակեսյենն որբանոցը ունի 85 դր ունիներ, ի հի Գալպակեսյենն որբանոցը ունի 85 դր հին հարդ դպրու մէջ ունի ազգ. դպրոցներ փակուտծ են «Ակորոնական» ի կատարեայ լիսե է, միջին եւ բարձրադոյն կարդերով։ «Լատնան»ը ունի ուտումական բոլու բաժ հիմները, երեք տարիկն հուրադան հիմեր ուրա հարդարարուն կարդերով։ «Լատնան»ը ունի ուտումական բոլու բաժ հիմները, երեք տարիկն մի հրաքական երեք մասնորը միայն ունի։ Մնացնալ տանրերներն երեն մեակապարտել եւ նախակրքարան։ Դակ Պարմ մանկապարտել եւ նախակրքարան։ Դակ Պարդերարաներում մէջ ուտում առեն։ Հրաբերին միա հատերարաներում մէջ ուտում առեն 3240 առակերա - ձեր՝ 1627 աղջիկ հես 1613 գան։ Ար դասախո - ձերն 260 ուտուցիչներ, 92ը Թուրջերեն, 174ը սերն 266 ուսուցիչներ, 92ր Թուրբերեն , Հայերէնով աշանդուած դասերը ։

Կրթական ծախջին 65 առշարիւրը աչակերաները կը վճարհն , 31 առ Հարիւրը թաղականութիւնը , իսկ 4 առ Հարիւրը պատաշական Հասոյթներէ կը தாரம்போர் 1

դոյասայ է Արցիալ տարելըջանին Պոլսոյ Հայ Հասարակու-Բիներ ամսական մետ 24 Հազար Թ. ոսկի վճարե -լով, 17 դայոցներու մէջ 3200 աշակերտ կրթներ է։ Սորդ գուժարով 17 անօրեն, 157 ուշուցիչ եւ ա պայուծակա, միջին Հայուով 108 Թ. ոսկի աժսա -կանով ատիպուհը են ապրիլ նեծգուալուինիամը։ Ոչ միայն կենաաթերակի դունիսեր ուտուցիչները, այլ օրինաւոր յաւնլումներ ալ չեն ստանար ։

ՏԵՐՈՒՆԻ. Գեյրութի «Ազդակ» էր ցաւով կ'ի ժանանը ժամը փրոֆ. Փոլ Տեր Պողոսնանի, որ ինչնալարժի արդածի դու դացած է։ Ծանօթ եր արևելիան թե եւրոպական ժոս տասը ընդունն -րու։ Ծան էր Հահրն 1892ին։ Կուսանի Գոնիայի րու։ Ծնած էր Հահրն 1892ին։ Գուսանի Գոնիայի «Հենանհան վարժարանը ձրիարար փոխարչի փոնրի կր կոտրէ Ֆր դրիուի Զուիցերիա, ապա դհանդնի Գորմահիա։ Փորժելո(օրի տիտոսա կր աստևայ Սերինոգայի մասին իր հատով։ Գր չարոշնակչ իր ուսումը Սուպոնի, ապա Անդլիոյ Օրաֆորտին Հա-ժալսարանը։ Կր վարէ Պէյրունի (1930—1937)

ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### WULUUNCE HEELINGLE UER

ԿԲԸՆՈՉԼԸ, 5 Օգոստ — Вուլիս 25 — Ուկատի եւ պարծանջի օր մը , ուր 250 ջաջեր, նրիտասարդ-եւ ծեր, ուսումնական թվ քրահուոր, հրուցան Վեպի Խահաստոր, պատուՀասելու Համար արիւնա-

75պր թատարար, գատումը մը ։ Ցուլիս 27ի առաում կանուխ, երկու և աշրթա Հել առատում կանումա, երկրա և հայուր կատուրեր վեր ասուրան դեպի Պօորվարարի անտատուր Հայկական երալ է Ձեր Մունդիներ և այուր Հեյ Մունդիներ, ոչեւ, ձի ենժեներ, առևներ պերեր կրեներ առատեր հայերինակներ և իր ծածակեն Մեր որաերը կիսու երեր եր ծածակեն հեր

Մէկ ժամ ևաջ կրակնելը կը ձարձատին, խո րովածներ կր պատրաստուին, հեռու եւ մոտ բա-րեկամներ կր համաիսկուին, ընկերներ կ՝ողջա դուրուին : Այնգան ջերմ է մինորորտը, այնգան

դուրուին : Այնքան բերմ է սրաղորտը և եզրայրական :
Դիւֆեն լիջն է : Տարօնցիներ մեղ կր խեղդեն :
— Տղայ, լաօ, էս մէկ լէ խմենջ ձեր անուշ հայրննիչի համար : Մեռնիմ չէ, Տարօն .
Դուրեների կր խոնարեն, աչջերը կր լեցուին , կարօսի կրակ կր վառի : Ծառերու տակ , կր - րակներու չուրջ պղտիկ խումրեր : Կերուխումը ......

րակներու շուրց պղտիկ խումբեր։ Կերուխումը սկսաւ երգերով :

Մեր կողջին հայ - վրացական եղբայրունիւնը կատարհալ է . Պ - Սէլրան եւ Միչէլ եւ երկու հայ-ընհակից վրացի, միչա անդաժան մերոնցվէ, միչա ներկայ մեր հանդէսներուն - Ծանկարը, թիրնոուն ձայն մր հեռուէն, Օր-Մուրատեանն է, Փալիրի մեր հիշերիչն։ Ապրիս , հայ աղջիկ, այս թաժակը ջո կենաց, ծաղիկ Տա-ուծե .

րօսը ։ Աստառը բռևկած է, Հբոււէրներ, կահացի զիլ ձայներ։ Տարէցներու խուպոս հրդեր, Սէյբանի ա-նուչ Թասն և։ Մէչէրի դամը՝ օրը կը Թնդայնեն ։ Ժամը 45 է թնկեր Ա. Տէմիրձեած "պաչաօնական

ժամը 4% է ընկեր Ա. Տէմ իրձեան պաշտոնադատ հանորելու կը րանալ :
Սանուհիներ կ՝ իրդեն «Կարկուտ տեղաց»ը :
Ժողովուրդը յոտնկայս կր ձայնակցի։ Կր նուագե

« Սէյրան, ժողովրդի ինորանջին վրայ, երկ ուսուն

« Սեյրան, ժողովրդի ինորանջին վրայ, երկ որոր անդամ, «Կոսշնկ ո՛ ւստի կուղաս»։ Ահա մեր ծանոցի Տիդ - Ասահան իրչաղցը ու մերամադժոտ

ձայնով կր յուղե մեր։ Նախապանը, իրդապես յուղուած, չատ հեռաւոր բնուականներնն, հարաւ Գերլինի վեծաժողովին, Արիմեան Հայրիկին եւ Պերլիեր վեշաժորորիս, արրանաս Հայրրդիս աւ իր Նրածաշոր Հարիսային, պատիհրացուց Հայ ժո-դովրդի տառապանջը, դրկանջն ու դիւանադիտ ժութ իսադիրը եւ Հասաւ Ֆոնասորի արդատերին։ «Դամիակրութեան առաջին բազանարդ ժեծ ար-բաւանչ էր, Պանր Օթեսնունի հայ եւ հոկու նպաջաշտուց, էր, դամաց Օթոսասել և արց ու արդու նայա տափ ուներ — Վրեժ լուծել Մադրիկ ցեղեն եւ կո-թով ներջնչել յուսախար ժողովուրդին »։ Այս աո-Բիւ կարդաց ֆետայի ջահանային ճառը և վեր-Զացուց իր խոսքը՝ փառարանելով ֆետայիներուն

Հայ աւհատրանական բարձր. վարժադանին անօ բենունիւնը։ Կր պաչաշնավարէ Միսիսն Լայիջ Ֆրանակդի մէջ իրթեւ անգլերենը, դերմաներինի եւ իտակորենի ուսուցիչ։ Իր կարդ մր դործերը կր մնան կիսատ եւ անտիպ

հերասական կարեր և. 19 քաջերաւ նահատակաւ Phise:

Ու չարան չարան հրդեցի ուղերժ մր կարդաց Գրիչան :
Ու չարան չարան հրդեցին ու արասանեցին Օրհեր Մուրսարհան, «Մարտիկի» երգը, Սիրան՝ ՌՈրերհանի ձկարոսի Հատակորը, Այրասաւհեց՝ ար
ատահութիւն : Տիկիններ, Արասաւհեր, Պայծառ
եւ Մարայլկան, ընկեր Ղարիպեան : Բոլորն այ
արայի եւ յուղիչ : Մոոցուածներ թող հերձի ինմ :
Քնիեր Հ - Աելեկիլիանն ալ իր յարգածցի խոսըն
պատ — «Մեծը չատ հեռու չենջ Վիրարդեն, որ
դիպեան դրաշվան ժամանակ յեղափոխութիան
կորոնն էի։ Այնտեղ կոունցան եւ Նահատակունցան ֆրանաարի աղհել զուակինրը, յանուն իրենց
հայինիցի եւ աղատութեան : Աժե տասի ուխատ
արհեր կուրան էր իրենց արարկանոր կորանեն
հերկիրածութեամբ» Դժրախապար չատ հեռու են
հերկերքորերը, որնչեսի կարենայինը եր թարաքեր
դրունները խոնաբեն։ Մեր սիրահրան ե՛ք ար
ծաշձեջ Սահասորերը, որնչեսի կարեւայինը եր թարաներ
դրունկան Վրացիների եւ ու չարրութեան կորն
արկանական Վրացիների եր ու չարութեան կորն
արեսիան Վրացիների և ու չարութեան կորն
հուկիու իր ու պար : Այս անգամ հեր կարեն այ մասինիր կր դողալ, կր թոր, կր
դրունին այ մասինինին եւ ու չարութեան կորն
հերով տասիր իր հոր համատահ ձեւերով
տարերը կր չարձեւ ով իրենա հանատահելի, ծեր
դատահան իրիան առանց որներ։ Վրացի
հրիաների կր չարձեւ ու իրեն անանահանելի, ծեր
դատանան կրունին մեկն եւ երթենն միւսը կր դատ
հանան իրունիով առանց իրենն անանահանելի որ ըները
յարդերի կրդեն մեկն եւ իրանան իր մինարի
կիուրի, դարի կր պատութ
հանար կր դարի կր պատութ
հանար եր դատանան են Մեյթանը իր
հանարի կրանին մեն հարարանի հերական այս օրը» «
«Յուլիա պետի իրենթ ձեր Թանկային ըներ, որութ
հարտարի հիրանարի հերական այս օրը» «
«Յուլիա պետի իրենն ձեր Թանկային իր իրանինը, որութ և բարուդի անհետի
ապատումին և որի հարաքել է Հագարասույի հանաային և ուրի հարաքին հերա հասական հեր իր արանանի հերանար հերանի իր հանարի հերանի հերա իր հեն հանարի հերանում ին հարարի հերանարի հերանի ու որուի հերանարի իր հեն հերանարի հերանային հերա ուրի հերանարի հերանի հերանան հերանի հերանի հերանան հերանան հերանան հերանան հերանան հերանանան հերանանան հերանան հերանան հերանան հերանանան հերանա

ՆԱՄԱԿՆԵՐ «ՔԱՌՈՋ»Ի

« Ցառաք »ի աչկատակիցներքն Հ․ Ե․ Պօդոսեան կրդրէ, Թէ 250 տարի առաջ հայ ուսանողներ կա-յին Փարիդի մէջ ։

Upplias Duppyle sus menutagne Shing webit

Ժօրժ Սիշարէը, պատերադմի ըն Թացջին տարակած Aujourd'hui Թերթին մէջ իստե ծարիզի Համալտարանին ակզբեական չրջանական մա այնն, կը դրեր Թե, դեռ այն ատևն տար ուսանող-ներ կը յանախելին։ Ու ջանի մր աղդերու (Ֆւտե ապր առեմանակից) կարգեն կր յիչեր հանւ Հա -

յթ»։
Արդ , Փարիդի Համալսարանը Հիմեուած է 150
Թուականին եւ այս Թուականը կր Համապատաս իանե կիրիկան Հայ Թաղաւորունեան յրֆանի ։
Հառանարա ու այչ Հայ ուսահողները հկած ըրկան
կիրիկայչե, մահաւանդ որ հիրիկան Հայաստաեր եւ Ֆրանսա սերա յարարերունեան մէջ կին ։
Ուրեմե 7--- Տարիւր տարի տատ Հայ եւիտաատրդներ , ինչպես այսօր , մինւնոյն ակեն որը կր
ըմպեին ։
Վահրաժ Մոսկոֆեան

LARPER AUSUARPBUL ZUUUR

ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

ԱՆԳԼԻԱ ԿԸ ՄՊԱՌՆԱՑ ԵՒ ԿԸ ՊԱՀԱՆՔԷ *ԲՌՆԻ* ՈՒԺՈՎ ԼՈՒԾԵԼ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ.— ՖՐԱՆ-ՍԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ ԿԸՆԴԴԻՄԱՆԱՆ

ողսոյ մէք պատահած արիննայի դէպջերուն վրայ Թէ Ֆրանսայի Արդային Ժողովին եւ Թէ Անդիոյ Երևաի, ու Լորահրու ժողովենրուն՝ մէջ արտաջին ջաղաջականուվնեան մասին վիճաբա ԵուՅիւններ սկսած էին եւ երկու երկիրներուն ջա-ղաջական մեծ Տառախօսներո հոս Նու թիրններ սկսած էին եւ երկու երկիրներուն գագարական ժեծ հառախոսները խոսը առևելով խատել ընհագարանին է հանարաները հոսը առևելով խատել ընհագարանին իր երևնց կառավարու ժիւնները է Ֆրանսայի ժէջ համրատուր կուսակարականեր է ինչպես ժուքս, Ջրի Քոչէն անկատահութեան գոււ տուսած էին իրևնց կառավարու ժիւններուն է Ֆրանսայի արտաջին նախարարը չէզոլու հետո վերլուծելով ղէպները յայունեց ԲԷ հիչը պիտի Հելլայ ուղղակի միջանաև իրությեղ ներջին գոր ծերուն, բայց անհրաժերա է որ Պապրեկի բարենորուուն, և արց դեչ է Մեծաժատեսն հետև հարաքութեւմ գորուուն ի որը իրուներ արագահի և արագահիչը ընդունեց կառավարու հետև տեսակէտը եւ այս կերպով գահլիճի տաղևապի միջ առաջից առնուծըը առաջին է այս կերպով գահլիճի տաղևապի միջ առաջից

Անգլիոյ դոյգ ժողովներուն մէջ ալ կատարե-

լապէս ժեղի դէմ եղած վիճարածութիւնները եւ այս առթիւ թնորիմարիթ պետր պատմական համ-բաւաւոր յայսարարութիւնը տալով անգլ. կառա-վարութեան հրաժարումը պահանկեց : ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒԳԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ ՎԻԺԵԼԷ ՅԵՏՈՑ ՀԱՑ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆԵՐԸ ԿՈՒՋԵՆ ՍՊԱՆԵԵԼ

U.9SPFL ZUUFSC

ԱԶՏԻՍ ՀԱՄԻՏԸ

Փարիդի մէջ Հայ կոմիայ հիներու պաչապան հերը, ինչպէս Ժօռէս եւ Փռէսանսէ, ընկերվարականներուն եւ պաշպանողականներուն դլուկը անցած, մինինկներ եւ ցոյցեր կը կաղմակերպեին ։
Լսուեցաւ որ բանի մը Հացար Հոդի կը պաորաատուին յարձակիլ արտաջին հախարտուներում որ 
պաշտնատան եւ Օսե, դեսպանատան վրայ, որ 
ըստեսական կառավարութիւնը իսկոյն միջոցներ
ձնուր առներով ուսաիկանական մեծ ուժեր գօրա բաթե հենկաներ եւ հեր դեսպանատունը պայո 

ցան պետութենածց գործնական և իրամատութելունը «արկական հնդրոյն» և հարաք և անողուտ է և Անդլինչ արտաջին նախարարը համարում էր և անորմուտ պիտի մնան դեսպաններուն ձեռ-նարկները, ենք բունի ուժ չերթծածուի։ Բայց , հակառակ իր բոլոր գտերերուն Մարդարի չյանութե միու պատակ իր երարո բանջերուն Մարդարի չյանութե ձեռ պետու Բիւմները։ Միայն ձիւո պետու Բիւմները հաշանական կա համարական ծրագրեր մի մյակել։ Ֆոանսական կա հավարութեները հուսիոյ հետ համակարերութել դեսպաններու հաղորդեց արուսած որոչումները , ըստ որոնց պիտի պահարանական և կայարութեան

Հողային ամբողջու թիւնը, Թուրջիոյ ոչ մէկ կողմէ ոնւէ պիտումիւն անջատարար գործուներու ,

թիւն ցոյց պիտի տար, ոչ մէկ պիտումիսն պիտի

միջաժայն թուրջիոյ ներջին պործերուն, առանց

կոննը հայտուներու ,

հերուն Համար բարենորողում է գործ պիտի դրուուն,

ոււրն և յառաջիկային ստիպողական աներաժել 
ոււր եւ յառաջիկային ստիպողական աներաժել 
ոււր եւ յառաջիկային ստիպողական աներաժել 
ոււր և յառաջիկային ստիպողական աներաժել 
ուղեր արար դարեր հետարար արար կացու 
հետաիլ Համիս ուհրունի դինել :

Ապտիլ Համիս ուհրունի դիներ :

Ապտիլ Համար արանունով փափուկ կացու 
հիւնը, չնչել առաշ Հայոց դործերուն Համար

կազմուտծ արտակարդ ատեսները և ծանուցա

հել տուս իէ արիւնահերութեւններունած ձևապես

պատասխանատու պիտի նկատուին իրւսակային է

թըւ Ասկէ գատ հրամակից որ Պատրիարթարանի

թնուն ծողովը դումարուի ևոր պատրիարջ ընտ 

թելու Համար և բանատարկուած Հայիրը աղոտ

արձակուին է հողային ամբողջութիւնը, Թուրջիոյ ոչ մէկ կող

արձակոշին :

հոլտոլ ֆրահսական, ռուսական, անդզլիա-կան, դերժան, իտալական եւ աւսարիական դես -որանները գաղանի խողմուրսուժողով մը զումարելով բարենորոցման երկար ծրադեր մը պատրաստեցին եւ իրենց կառավարու նիևններուն ուղակեցին (10 Փետրուար 1898): Թէեւ դաղանի պահուած էր Թեր-լինի դաղնադորէն եւ 1880ի Ռումելիի մահանդեն-ըուն համար արուած որողումենուն։ Յետազա իկն պատին հղաւ որ ապակերըանադումի դրու-վիևն մը ընդունած էին եւ որողուած էր եւրոպ հավակորել դանձնաժողով մը կաղմել։ (Շար.) Պոլսոյ ֆրանսական, ռուսական,

(Tup.)

սպասեն ժողովին եզրակացութեան։ Ֆրանսա ս ոպատոս ժողովրա ովրակացիում բարձչացիելու ելին ուորու Թեա՛ս չրվանը, ժամաստնել ամերիկեան վարկելու կրձատում էն հար։ Պեկժերը վը խորժին ued hu mam guphal, bpben forbepp

արանաց է անագրայի անուարութներն կր պատ Այս հարցին ըսծումեր գժուարութներն կր պատ գնու չեն վաւերացուցած և երոպական բանակի դեռ չեն վաւերացուցած և երոպական բանակի

### Fuguently Innul bahysnuh itte

Եգիպտոսի վարչապհոր Ալի Մահեր, բացա որկ ժողովի մր հրաւիրեց դահլինը, (ուժելու հա մար կարդ մը ծանրակչիս խնոլիրներ։ Օրակարգի գլխաւոր խնոլիրն է գոր Նեկիաի բարենսրոդման ծրագիրը:

ձան ։

Մլուռի ԵԷ դրաջննունիւնը պիտի վերահաս տատուի լրադրական հեռադիրներու վրայ «
Հօր Նեկիպ անդլերէն ճառ մր խոսելով ,
բարեկամական հաշատորջներ ընծայեց Անդլիոյ ։
հատահաներ կր կարծեն եէ Եդիպասսի . հոր
կառավարունիւնը կուզէ համաձայնիլ Անդլիոյ «
հետ, ենէ յարդուին իր ազդային տենչերը .:

#### PRILL IFF SMINA

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆԵՐԸ պիտի վակուին Եչ. Ժամը 11.30ին եւ պիտի վելարացուին հրկուչարթի, 18

11.20թ. ու պրոր դորարացուրա որդուլարբը, 10
0 դորաոս :

ԹՈՒՆՈՒՋԻ ՔԷԷ ձերրակայունցան 11 բնրկհար, իրրիւ անդաժները «Սեւ Ձեռջ» կոչուած իսնբակի մր որ ռումրիը հետած էր վերջիրու
ԻՍԻՍՅԵԼ պայմանապիր մր կնչեց Մ. Նահանդհերուծ ծետ, գեչերի դինու համապ։
ԱՆԳԼԻՈՑ արտացին հախարարը Գ. Իտըն, որ
55 տորեկան է, դիտի ամուսնակայ Զրբչիլի դարմու հինուին ձեկուծ հա (32 տասնակա): Իտրն տտոքի, ինոջեքն բաժնուած էր 1950ին :
ՄԵԾ ԹԱԶՐԱՅՈՐՁԵՐ պիտի կատարուին
Հիւա ծովում մէջ, յառաքիկայ Սիպա 13ին,
մատնակցութնամբ ութ գինակից պետութնանի
արտեր կարժման մէջ պիտի դրուին Պայքիկ ծոդեն հինչեւ նուղնելիա, այն հիմադրութնամբ 16հատարութնան հեր կարար հարաանայեր եւ օ
դոնաւնը դարժման մէջ պիտի դրուին Պայքիկ ծոդեն հինչեւ նուղնելիա, այն հիմադրութնամբ 16հատարութնաման հեր հատարուած է Երկաթնայ Վա-

ծախալարձակում կատարուտծ է Օրկանիայ Վա - ըսպույրի մակատին : ԻՇԽԱՆ ՖԱՐՈՒՔ յարկարաժին մր վարձած էր Քափրիի մէջ, ձրակած 250,000 լիրենի (400 տո -լար) ։ Սուղ գտներով , դեղչ մր պահանցնց ։ Պան-դոկապնար 50,000 լիրեն դեղչեց (80 տորար) ։ Նախկին արջած ՝որեն գու սինաց և 50,000 լիրեն եւտ կրճատել տուաւ . Պանդոկապետը կը գանգա . տի նէ ծախջնրը չատ ծանր են եւ նել օրական 20 Հագար լիրեն կր ծախուլ իանելից չուր բերիլու Հաժար հավույին և հատվորանը Ուրստ . 11ին Հր

համար Նավողիին «ԱՐԴԱՆԱՆԻ իորգերդարանը Օդոստ - 11/ին հր բաժարհայ հռչակեր Թարալ քաղաւորը, նվատի առնելով կառավարութեան անդնկարիրը որ ե՛ր -սեր Բեչ անոր առողջակար վենակը այլեւս Բուլ չի տար չարունակել դգահակարութիւնը ։ Թաղաւոր հռչակունցաւ իր 17 ասրեկան ուրին Հիւսեյին։ հնաժակալ խորհուրը մր պետի վարէ բուրեր հինես Հիւսեյին Ա.-ի չականասութիւնը ։ Բեւկա-իան անդիկադիրը հյուր Բեչ չորը չկայ որ Թալալ հայտել են ըն թագաւորը Անժան կը սպասուի Լողանեն։ Ուսումը ստացած է Ապլիոյ մեջ և չա

APPER ANTHERS

Լիոնի եւ Շրք Ադպ. Միութեան վարչութինա կը ծանուցանէ Թէ, այս Ուրրաթ տասմա ժամը Ցին, Մ. Աոտուածածնի աշնին առթեր պատարադ

86%, Ս. Աստուածածի առնին առնիս պատարար արար հատուցուի Վիճիի Հ. Ե. Գ. - «ԾՀաւջանհան» ակումբի որաշին ժէմ, Հ rue Cuvier:
Այս առնիւ հանւ տեսի պիտի ունենայ աւան - դական ինարդույթւնիչի պարտանուներ։
ԱՄԵՒՈՐ — Նոյն օրը կեսօրէ վերջ ժոսել հին տեսի պետի կարեւութար հին հուրարար հի խնդրուի թուրդեն որ , առանց սացառուժեսա, ներկայ բլյան, կաղ - ձելու Համար Ադգային Միութեան վարջութեիւն ժը, որ պիտի վարչ տեղական ապային եւ կրծնական թոլոր ընթացերի դուրար հինան արարութենան արևութեիւն հինան արտանի հարարին հինան արտանի հարարի հանար հետև հետև հարար հինան հարարի հետև հրանական արտանի արար ընթացերի դործերը:

#### ኒԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ LA REDONNE

17 Օդոստոս, Կիրակի առաւօտհան ժամը Դին, Monte Cristo Խաւով , որ կը մեկնի Vieux Portչն Նաքստներնութքեամբ Հ. Ծ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒԵԴի Շրջ. վարչութքեան :

Տեղերը սահմանագրուիլ Նոր Սերունդի անդամեն -րորձ արձանագրուիլ Նոր Սերունդի անդամեն -րու մom:

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է

#### งประการแร้ รายงุมร

### Unisua unuhos

(Հիքեաթ եւ բանաստեղծութիւն)

LABU SEUUL

#### ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ. ԻՇիԱՆ, ՊեյրուԹ, 1952 Գիծ՝ 200 ֆրանջ։ Դիժել՝ «Вառաք»ի վարչուԹեան Թղթատարի ծախթով 230 ֆրանը

UUSUL OF BULLILE OF LLIFEPH

0.8803, GF 1063, HT GF 2011 PPFFFF 6

LPB - Այս կերակի, Օգուստո 17½, V. Աստուտժածեի տոնիի առքիր հանդիսաւոր պատարագ պիտի ժատուցուի Լիոնի V. Աստուածածիի եկի -դեպույն 4½ (69 rue Louis Blane): Եկեղեցւոյս տոդևցայի մէջ (69 rue Louis Blanc)։ Եկեղեցայա տունախմերութեանը առաջին Հանոնատոր Հանդինու բենացի ակասի կատարուի առաջերութերներ է. Մեր առաջերութերներ և և խաղողի օրհնութերներ և և բրջան - հերու բոլոր հաւտաացացիալ հայ ժողովուրդը, մաս-նակցելու և կեղեցայա տոնախմբութեան և և ներ - կայ բլյարու Ս․ պատաբարին։ Ահոնր որ կր փափախարին ժամնակցել մատադա-ղինի, կր հրաւիրուին եկեղեցւոյս խորհրդարանը արձանապունու համար իրենց փափաջածդումա-որմ

րով:

Մ. Աստոածածին հկերդեցւոյն տոնին առքիր

Գ. Կարտակետ Սարը Կարտակետհան մէկ ոչքոսը կր
հունըք, իրը մատաց իր ընտանիքին հանդուցնալ
անդամենրու Հոգւոյն համարը: Սոյն տոնին առքիո Գ. Սաղաքիկյ Փափադեան երկրւ ոչքոար կր հուր րէ, իսկ Գ. Հրահդ Թաղէոսհան մէկ ոչքոար։

(ԴԻԱՆ)

LABU SEUUF

### ԻՄ 80h7bPP

Բ. ՀԱՏՈՐ
610 ժեծարիր էն՝ 90 Թանկագեն պատկերներով։ Բաժնուած վեց գլխաւոր ժասերու . —
1.— Սանժանագրութնան առաջին օրերը վեսարութական ժեչ։ 2.— Պոլիաը արդ օրերուն։ 3.—
Սանժանագրական Թուրջիան։ 4.—Հայկական բարհնորութմենրը։ 5.— Համաշիարնային Մ. պաբենորութուժները։ 5.— Համաշիարնային Մ. պաբենորութումները։ 6.— Կովկասի
ժէջ։ Յաշելուած (պատմական վասերագիրներ) ։
Տալ Համապրային ընկերութեան, Գէրութ, 1952

#### Le Gérant : A. NERCESSIAN

Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

փանաս պիտի Համարուի 18 տարեկանին։ Հայրը ջրային հիւանդու քենկ մր կը տատապի տարենեն ի վեր։ Թադաւոր Հոչակուած էր 1951 Յուլիս 20-ին, երը Էմիր Ապտուլյան արաննունցաւ ։ 24 ԳԻՏՆԱԿԱՆԵՐ Աշատրալիա դացին Անդ-լիային, Հիւլէական փորձերը պատրաստելու Հա

BUPGUSESC

ՆԿԱՏԻ ՈՒԵԵՆԱԼ — Հոկա - 5ինաներ պարաՀանդվա կապվակերպուտը Հ.Ե.Գ - Ն Սերունդի Փարիդի մասնանիւդի կողմե, Cercle Militaire ։ Մանրամաս -նումերը Սեպտեմբերին ։

-----

LABU SEUUL

#### ተመለመሪ የመተመለከ

### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

բժՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՅԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ Անվարհասինելի գիրջ մը, որ կ'ուսուցանե ի՞նչ-այես կան տալ նրակային, ի՞նչպես Հապուեցնել , ի՞նչպես իմամել Հիւանդութնանց ընթացջին ։ 250 էջ, պատակերապարդ։

Phile 800 Species (downer brukend 850 Sp.),

कुर्र*नव*ि :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻԳ ... Տէր Եւ Տիկին Հրայեաց Ա-միրայհան, Տէր Եւ Տիկ։ Գրիդոր Ամերյայնան, Գ. Վահրամ Ամերյայնան եւ աղդականները չեպես կալունիւն կը յայանեն ամեն անանց որոնց դրա "Հոր, անձամբ եւ ծաղկեպանով ապատկցունիլու այանեցին իրևնց ժեր, մեն մօր եւ աղդականին՝ ԱՅԲԻ ՏԻԿ. ՄԱՆԵԻԿ ԱՄԻՐԱԵՍԱՆԻ Հահուսան առ Թիւ :

*ከԱՂՈՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ* 

ԽԱԼՈՐԻ ՕՐՀԱՈՒԲՐԻՆ ԱՅՍ ԳՐՐԱԿԻ Մ. Աստուաժած՝ Է Վերապես խանան Տօհին ատ -Բիշ, այս կիրակի, ժամը 10ին, Փարիդի Մ.ՑովՀ. Մկրտիլ հկերկցույն մէջ, պիտի մասուցուի Հան-դիտաշոր Մ. պասարաց եւ պիտի կատարուի իսա -ղողի աւանդական օրՀնուՄիւնը:

Բչ. օր Ս. պատարադ. Մեռելոցի։ Սիրով կը հրաշիրուի հասարակութիւնը ։

«բանրութ » առաթույլ» ընթեր և կիրակի Աստուա -ծածնի աժեին առքիւ Հանդիսաւոր Ս. պատարադ կր մասուցուի Առծուվիրի Վարադայ Ս. Խաչ եկե-վեցուի մէջ Ի հարողի պահուն՝ արևոր իստուի Մայրունիան մասին ։ Կը կատարուի նաևւ Սաղողօրեներ։ Կր հրաւիրուի՝ շրջանիս բարհպաշտ ժո գովուրդ*ը* 

### -----ԽԱՐԲԵՐԴՑԻՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

Համախարբերդցիական միութեոսն Ֆրանսայի լրջանի պատղմ - ժողովը պիտի գումարուի Լիոնի մէջ, Օգոստոս 15, 16ի ուրրաթ և և արաք օր – րունւ Ա. հիսար ուրրայն առտու ժամը 9քին -Բոլոր պատղամաւորներէն կը ինդրուի նչդա -

ως ρημε: Հասցե --- 5 rue Bonnefoy, Place Dépon, (Lyon):

AUTHORISM CONTRACTOR STREET, PROPERTY OF THE P

#### HUPBEAR ZUUBE VIL

Մարսիլանայ դաղութի նանրածանօթ մանրկա ոնը՝ Ժ. Գ. ՀիԼՎԱՇԵՍՆ Մարսիլիոյ եւ Լիոնի րանը՝ Ժ. Գ. ՀԷԼՎԱՇԱՆ Մարսիլիոյ եւ Հրադ Համալադատաներ վկայուհից հաց իր Լապորաւ-թուարը բացած է 35 Cours Frankin Rossevelt, ուր արևան, վերի, Թուբի եւ ամեն ահսակ հիշանդու-Բևանց վերարհրհալ ջննունիրներ կը կատար -ուին իղնմաօրեն ։

#### ՀԻՒԱՆԳԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՈՒՋՈՒԻ

Աստիյյիի ծերանոցին Հաժար վկայհալ Հիւան-դապահուհի մը կ'ուզուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S. et O.):

# Tuhun k

φարիդի մօտակայ արուարձաններին Սարսելի 
միջ, դերձակի խանութ մր, կեղբրոնական հրա պարակին՝ Paris—Chantilly պողոստային վրայ ,
ասեծանի կայան եւ կայարանին — 1 վայրդիան և
Թնակունիան համար բարակից մտակը եւ cave :
Շատ բարմար դին։ Երևջ տարուան արայ վերանուն 
բան Հատարուան արայ վերանում և
անուր բարմար Հեն։ Երևջ ատրուան արայ վերանու 
գարձար ԱՀՀ Ա Novembre,
Արտ բանաշացումը և ներկայացնողին որոշ դեղը :

Շապմար ամեն տեսակ առեւաուրի :



OFTED-LESS.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

HARATCH 'oudé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Director: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Demesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

d. GOB. 15-70 чра 16 фр. С.С. Р. Paris 1678-63 Jeudi 14 AOUT 1952 Chageupph 12 04AUSAU

28pm SU.Ph - 28 Année No 6839- Unp promit phi 2259

hopmater . T. Utulatur

### Who woulde

#### Thefe ul of ac aucural

Mapspymone Plet de ben, udmabujfit mp -

Տեղական Թերքները սիւնակներ կր դատկա ցնեն օգափոխութնետն՝ գացողներուն, այլազան ժանրաժասնութնեւններով:

սապրասաստութը, սոսրոպ : Նախ կան վարձու Լիրը, ուր կր հկարագրունն «դափոխու հեան վայրերը, իրենց լուհերեալ եւ Հախացեսլ առաւիլուֆիւհներով : Բուժական յատկուֆիւհներէն մինչեւ պարհնաշորումը եւ այ-

բատկունիունին ին՝ մինչիւ պարհնասորումը եւ աջ-հատր եկ վայիլջնները : Յհատր իւրաջանչիւր ներն պրպաումներ կը կատարէ, դացողներուն ընկերային՝ ոնմահատկան եւ մասուրդ կեանցի մասին : Մյանջնհական չարժումի, աշիատանջի եւ վայիլջի երկերն է Ֆրանսան։ Եւ ամէնիչ համեստ խմրագիրն ալ միչա հիւն մր կր դանէ, արձա -կուրըներն ալ կենդանի պատկերի մր վերաներու

Ե՛թ՛ լեռները լրջութիւն եւ Հմաութիւն կր պահանվեն, ծովափը թեւ կուտայ վառ երեւակա-յութեանց, զոյնդղոյն տեսարաններ պարդելու

Ինչպէս աժենօրհայ կեանջին մէն, այս եղանա-կին ալ թերթեր կան որոնը մասնագիտութեան կը ժերաժեն «արդիական» ղուարնութեանց, չուն -գայից դայանիջներու մերկապարանոց ՝նկարա -

գայից դաղանիջներու մերկապարանոց `նկարա -դրունիներ՝ արարաւոր ընկնիցողմներ որոնչ ան-ծունրեր կը սպասեն այդ կարդի յայոնունեանց : Դժրախոսարար մեր մէջ ալ ... Ո՛ Տանրեց «դուլվաոշծներու յրույրունեան դուները, հարիդեն մինչեւ գաւաս : Նոյն իսկ իւ – բաջունչիւր ընտանիջի մէջ ...

րագրուջըուր է-տասարջը «չը -Ականար բացքինը այս փակուգիծը ։ Երբ եւ չորժուն եւ մշտուրինուն ժողովուրդ , Ֆրանսային օգափովաունեան չըջանն այլ կ՝օգտա -ոգրծէ Ֆերգայնակորեն։ Ոչ միայն մարնետվ, այլ

յորը», ռարրաչապողությու ոչ արայն սարա տող, այդ եւ քարդով քարդվահարու, կարդուրտելու հաժար ։ Ծով մտած, լեու քարձրացած, բուժարանի մր «Էջ դարմանուած կամ պարրավել արեւ ին տակ փուսած ատեն, ան չի մոռնար հան Լարդրալ: Այսպես, ամեկեն համեար հանուորն ոչ միա-

որն կ առև է իր նախընտրած գիրջևոր է Կամ նորեր կր ղեկ : Եւ կր կարդայ, կր սերտէ ։ Մեկնած օրէն մինչև վերագարձը ։ Առանց խանդարելու Հան –

Այնդան սովորական իլողութքիւն մր պարզած ատեն, բնազգարար կր Հարցնենը, — Մերին՝ երն այ րան մը սորվա՞ծ են, այս ուղղութքեամը։ Մաար ընս որ արդա Ծառանոր որ միրա ընդունոսկ են իւրացնելու տեղա-կան ըարցերը ։ Ո՛ւր որ այ դոտնուին։ Շատ մը քերքեր այս դետնին վրայ եւս պրպը-տումներ կը կատարեն, ստուղելու Համար դահա-

ղան պարադաներ.

գան պարագաներ. —

Քմերրցումը կ'աւհլնան յ Թէ կը պակսի ։ ԸնդՀանրապես ի՞նչ դիրձրը կր կարդան։ Այրե՞րը ա«ենի կը կարդան Թէ կիները։ Հին վէպե՞րը աւելի
կր ապառին Թէ նորերը Հասարակուհետն մասարը
«հակարդակը բարձրացա՞ծ է Թէ իջած։ Եւային ։
Շատ հեռուները գացած ալիտի ըլայինչ, եԹէ
«Մեծ» ալ Հարցարան մի բանայինչ, այս ուղղու

neggne

աքը : Կարճ է եւ պարզ՝ մեր Հարցումը . — Հ. Հ. Հաժմուրին կամ անուչնդէնի

Կարճ է եւ պարզ՝ մեր շարցումը .

Ծարովածի չանկուրին կամ ածուլնդէնի ամաԾին ձետ, բանի իր կառը Հայերեն դիրջ այլ միասին
Կառնե՞ ջ, օգափոխութնական գացած ատեն ։
Տակաւին չենջ Հարցներ իր բառական դիրջեր
օւնի՞ ջ։ Կաժ կր դեէ՞ ջ, երբ ծոր Հրատարակու .
Երև ատ առը դանել)։

Մեր խոսոր հատաւորապես ուղղելով ընկերներ
թու եւ բարձիածորու, կ՚ուղելի՛նջ միչեցնել բեժ
ժիացն այլ օրի, օգափոխութնան կր կարօաի։ Մաճառանը այս այի որականում վթայ ։
Եղածով, ունեցածով դուհանալ՝ կր չանակե
դիրջեր կորմոյել Հանրային դործունեունեան
ատպարեցին մէ՛ ։

Ժամանակը մերի չապասեր, պաշարը հորո

գացարարև գրժի քումարրև՝ առանանն րսևս offine Landaup :

# <u>ብቦ</u>ቦ ብቦኮՆ

#### 20088 4UPUPPP ሆደ 268

— Ընկեր՝ Փոթորիկ, Հետեւեցա թ Շիջակոյի Երկու համաժողովներուն։ Ի՞նչ կարծիջ ունիս ա-

քաղիըներ չկան

մարիրներ չկան ...
— Էդպես էլ պետք է լինի։ Երբ թաղմանիւ պարտիաներ նի լինում , դա նշանակում է որ ամէն մի գլինց մի ձար է դալիս ...
— Բայի ձար է կարել է որ 200 միլիոն մարդիկ մինւնոյն տեսակէտները ունենան՝ ամէն

பியாழ்ப் ப

Հարցի մասիս է կարելի է ։ Այջ չուներս, չերս տես— Շատ էլ կարելի է ։ Այջ չուներս, չերս տեսնում որ երեսուն տարիէ ի վեր Խորհրդային Մի ուքիւնը էդ սիստեմով է կառավարւում եւ ժողովուրդը, երբեջ էլ դժդուհաքիւն էի յայրոնում ,
որով հատես մեր Հայրիկը 2001իլիան մարզու իներ
«Հեն և Հայրիկը 2001իլիան մարզու իներ nich be upm, upm hundhofte whate sp hubined :

Եւ չատ էլ լաւ է անում... — Ուրևմն, Ամերիկայի մէջ, ուր երկու կու -

ատկցութիւմներ կան, արտութիւն չկայ...
— Ես էրպես եմ կարծում։ Երբ դանապա՝ կար-ծիրնե, են լայտնում պետական կետնրում, գորե լառաջ չի դնում։ Դրա Համար է որ Ամերիկան, լ գահ ետ է մնացել ... ԵՒՐՈՍԱՑԻ

ՏԻԱՐՊԱԳԵՐ դացած է Սահակ Ծ. Վ. Փա -փաղման Յուլիս 24ին։ Յուլիս 27ին կիրակին ան-նակորնքաց բացմութիւն մը լեցուցած էր Ս. Կի — բակոս հիվարկ՝ ուր պատորած և պատարական է մաւդապետը։ Թորքահից մր իր որե Պոլսու Թեր-Flores Pt Sparte խորանին ընդանը և տանդուի Ներուն վրայ ժողովուրդը խոնուած էս։ Քաղարին որիստոննայ Համայնըն այ ներկայ էւ պատուրա րրեստուսաց հաշարգույին արտորհարջին խրա -գին : Սահակ Ծ - վարդապետ պատրիարջին խրա -սափանը կարգույե հար . Տորենանգիստ կատարած է հին եւ նոր Ենջիցեալներու հաժար , լիտոյ մեկ -Smb & Shappy :

#### ጉተባኮ ԱՆԴՈՒՆԴ

Ինչպես դրեցինը, երերջարնի դէպի անդունդ իջան ջանի մր երկրախողմեր Սեն Մարբենի մեջ (Պրբենան ինոնի) ուժատի մր «վերիլակ»ով : Անտանելի պաղին եւ խոնառութեան մէջ չորա դիչեր անցիրնելէ վերը, կրցան լուսանկարել ստորեր կրեայ երկրորդ սրա-եր, որ ունի 300 մենի երկայ նունիւն, 150 մենի լայնունիւն եւ 100 մենի րարձրութիւն։ Կեդրոնը վեց յարկանի տան։ մը ռարձրութեամբ Հոկայական ժայռեր կան։ Այս որահը 500Էն 505 մեթեր խորութիւն ունի։ Այսօր

արահը 500% 505 մենքը խաղունքուն ունի: Այսօր կարելի ակակ բլաչ յուսանկարել և առորերկրնայ դետը։ Երկրախուրհերիչ մեկուն աղջինը որ ե՛րերերախարահում անհարակներ արահատ դերարահում արև հանարկներ և իրոնցի երիատասարդ հինդ երկրախույթ՝ եր դատն ու կիներ այս մասանուր կեր դերանուր կեր դերանուր կեր դերանուր կեր դենեն, առորերկրեայ արահին հաղորդակցունեան ճամերան դանելու արահին հաղորդակցունեան ճամերան դանելու հետը արահարանական կանդ առնել 10 մենքը բաժորունիական աստենակունիան աստենել հաղ առանակույան կանդ առնել 10 մենքը բաժորունիան աստենել հաղ արահայան կանդ առնել 10 մենքը բաժորունիան աստենակ յան մր հանրիակում է Շուտում այնակ հարարահան հանանակ աստենան հրենց ուսաւմիասիրունիւն իրենց ուսաւմիասիրունիւն իրենց ուսաւմիասիրունիւն իրենց ուսաւմիասիրունիւն իրենց ուսաւմիասիրունիւն իրենց ուսաւմիասարայն հրանաս

X Սպանիացի սպայ մր ազոաբարեց Ֆրանսա -ցիներուն Հեռանալ ՍԷն ՄարՍԷնի անդունոէն որ ոպանիական Հող կր Համարուի : Ֆրանսացիները ոպանիական Հող կր Հաժարուի : Ֆրո մերժելով կառավարութեան դիմեցին ։

## **ԵՐԿԱՄԵԱՑ՝ ՉԻՆՈՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ**

### 4C Ubrallh

Ubranzibenes ues by seusuu be esuleu

ներոպական բանակի խորհրդակցական ժողո-վր, որ կր դումարուի Փարիզի մէջ, կարեշոր դեպք մր արձանագրեց առջի օր։ Ֆրանսա, Ռուս-լիա, Հորանսոս եւ Լիւբսկնարուրկ վճռապես մեր -ժեցին երկու տարուան բարձրացնել պետուղու -ժեան ըրջանը, ինչպես կր պահանջեր Պելժիա, որ նոյն դրունեան կր Հետեւի :

Վիճարահունքիւնը, որ դոնդիակ էր, հագիւ հրկու ժամ ահւնց։ Ժողովեն վերջ դեկոլց մր հրա-տարակունցաւ օր կ՝ ըսէր Թէ համամայիունիւն գորացած էէ։ Գերժիական պատուիրակունինչնը գորացած չէ։ Ուկժիական պատուիրակունիւնը ժամատորապես յուտաիար հգտու այս ժիտական ինչիր հիջեն։ Ան իր դուտար թե դոնե պիտի ընդունուի գինուորունիան չրջանը միօրինակ տեւողունիան մր բարձրացներն ու որդանան գիայ Հաշանական ու որ Պելժիա ժառերս կրանուրի հիջենն ըրկան հայանական հրարդանիան գրնությունը։ Տրուան որուման գիայ Հաշանական իր դրանը, հրվու տարիչն իջեցնն գրենությունիան ըրջանը, հրվու տարիչն իջեցնն գրենությունիան և ամառւան ։

ործուորութեան բրվանը, երկու տարիեն կիկցնեւըով 28 կաժ 18 աժուսան
Հրատարակուան առինկութեանց Համանայն ,
Ֆրանապիս պատուիրակութեւնը սկիղբեն իսկ
յայանած է Թէ ներկայ պարապաներու ժէջ, երբ
ամերկենան վարկերն հայասապաներու ժէջ, երբ
ամերկենան վարկերն այասապեր չէ բարձրացնելու դենուղրութեան շրջանը (այժժ 18 ամեա):
Նոյն ադրիւրին Համամայն, խորհրդակցական
ժողովին ժետական դիրջը մեծ դարմանը, պատ
հառեց յունական եւ թրական բրվաներում բրանական
ժողովին ժետական դիրջը մեծ դարմանը, պատ
ժեջ է Երկու դենակեցները դեան կուտան Եէ յուն
դինուորները 30 ամիս կը ծառայեն ցամացային
բանական եէ հրակ 32–36 ամիս՝ ուրիչ դորավ տերու ժէջ: Երկու դենական եւ հրական եւ հրական կուտան Եէ յուն
անարի ուրական է հուտայեն բանական է, հայասարին թանական հէջ հարայեն արաունեն հէջ է
հրատարի՝ օրանաւային եւ ծովային ուժերուն ժէջ է
հրատարին օրանաւային եւ ծովային ուժերուն ժէջ է
հրատարիան պատառնայան չէ տակաւին։ Ոչ միայն երժտական պատունայան չէ տակաւին։ Ոչ միայն երժտական, այլեւ օրինական, չարաջական այն հայասանին դեն այն ինարաայան ին ինարարան կանուրաենն չրը
անուր հետա բան կանում ունի մինադրային կա
ցութենել։ Ներկայ անողութեամել (18 ամիս)
Ֆրանաա պան կանում ունի մինադրային կա
ցութենել։ Ներկայ անողութեամել (18 ամիս)
Ֆրանաա ակտն կանում ունի մինադրային կա
գնել կորուան բարձրացնել ծառայութեան չրը
երկու տարուան բարձրացնել ծառայութեան չրը
հետ է հրանաա կր յուսայ 15 դօրասած եր 15 դորան այն ունանայն են 
Մեւս կողմե գինսել 1953 կերքը, պայմա
հաւտ որ յասելուածական օգնութեւն ուտանայ Մ

### Thru hnorth ghlimpurhniphili.

Արևւժահան երեր պետութքիւնները — Անդլիա , Ֆրանսա եւ Մ. Նահանդները — նոր ծրադիր մը ներկայացույքն Ադրաժարդին դիանկակունենան դանձնակումբին , դիւսացնելու համաց՝ սպառա — դինունիան կրնասումը :

գրուներում գրուսութը։ Այս ծրապիրը էինհաշած է Մայիս 28ի առա -Հարկին վրալ, որով երևջ դամանիկյները կը Թե լաուրէին մէկ միլիոնեն 1,500,000ի սահմանափա – Մ. Նահանդներուն , Ե. Միութեան եւ Ձինապ տանի դինուորներուն Թիւր, իսկ 700.000էն՝ 800 Հազարի՝ Ֆրանսայի եւ Անգլիոյ գօրջը (իւրաջան

: իւրին Համար զատ դատ)։ Այն ատեն Խ. Միութիւնը մերժեց այս առա -

zange:

Buhāhudananfhh 42. opasuh bhumhh 452, usdhalibudanani lepathe jurjamenunty. — blitz
planethe dhe wasulunden, dundudun lebu danath
de frum leber shin dhè uham bhibhe e, sphihipa kudup uquanunfha bhuhy hawanduh
duhumbudan bhibhep: Bartanagh pumani, pathy, 4. Unife quanuhanbuhy helbirat huhofhi wasulungi bhibhep: — 1. Unitedukuh uhame
fhi bartahun bhibhep. — 1. Unitedukuh uhame
fhi bartahun bhibhep. — 1. Unitedukuh uhame
fhi bartahun bhibhep. դրա տուարդութը և տուրը և հերևա յայք եր իրական կրը-ծնանց առաքարկը չէ հերկա յայք եր իրական կրը-ձատում գիհեայ ուժերու , միակ ազգու միքոցն է ուժերը կրնատել մէի կրրորդ Հաննատումենատումենան Հ.— Որ ևս է կրձատման Հետ միաժամանակ պէտջ արդիլել հիւլէական գէնքերը

Ուրեմն ոչ մեկ բարենչան երեւոյն ։ Խնդերը կը մնայ նոյն վիճակին մէջ ։

(Luchbur zwieremberberen hauft al 4. F4)

800 ՀԱԶԱՐ ՀՈԳԻ գաւառ պիտի ժեկնին фաթիզէն Աստուածածնի տոնին առթիւ ։ Անցեայ տա րիվչն Աստուածածնի առնին առիքիւ։ Անցհայ տարի 1200 շորժիկառգիր, բանեցան Օդոստոս 10-15։ Այս տարի Հաւանական է որ տւելի չոգնիառգիր, տրամադրուին։ Մօտաւոր ծովերիրիայ ջաղար -ները այնջան խճողուած են որ կառելի չէ տեղ դանել։

### TP3UPP REMINDE GF UUPNASUPIL

Աւելի ջան երկու տարի առաջ, խորհրդային մուլում բացուած լեզուադիտական վիճարա -Աւելի բան հրվու տարի առաք, խոր Հրդային «համուրում բացուած լեղուադիտակած վիճարա հուժիւհերի ժամանակ, Ստային, հման գեն առծաստանի աստուածներին, յանկարծ վար իջաւ իր
Ողիմպիական բաժունքից եւ մի ընդարձակ յօդ«ուտծով վերջ տուաս- դիճարանութեանց, վճոա ոլես ջանջարելով Հանդուցեալ ուսուցջապետ Մառի կամ գիդուադիտական նոր ուսուցջունը կողմ «եւեւեւ»

ծակիցները :
Շանիայից մինչնեւ Գրադա, անձատնում ան դամ եւ բիւրերանդ, ներբողուել է «Մարջոնով եւ
լեպուադիասական հարցեր» Թոուցիկ տեսունիւնը։ Մտաւոր տարձւկների երկրում նա լարարար
«ւած է «հանձարեղ, համամարդվային, պատմական, հոր դարալոյնան բացող դործ», որ «կենսա
թար ազդեցութիւն կուննայ ոչ միայն կերուադիտուքեան, այլ եւ բոլոր ընկերային դիտունիլը»
հերի վրայ, դիւրացնելով նրանց հիմական կոչնդիրների լուծումը»։
Ծողուածի որս տեսնելու օրն իսկ, 1950 Ցունիս
Ծուրածի այն արա հենենայում և մաաւորական

Ooperung- ըրթ աստարու որս ըսկ 1122 Յուորա 2010: ամեն տարի Թինիքիրում եւ մասուրական Հրկանակներում աշնում է իրրեւ յորելենական օր։ Սա մի երեւոյի է, ար նախընիաց չունի «Մարջսիրմ եւ Լեղուագիտական Հարցերի »

«Սարգարգա եւ Լեզուագրատկան չարցերը» »
«Եկ կային մի բանի առողջ տեսակերմեր եւ դիտոգունիւններ։ Ադատ մտածող, նոյնիսկ Հաժեստ
արամարաներու կարողունեան տեր բաղաքային,
ձերտունեան իր կաներ նրանցից գործնական եւ
բակացունիւններ:

րակայցութիւստոր ։ Եր Օրինակ, թե լեպում սարկօրէն ենքակայ․ յէ տնահասկան կառուցուածջին։ Մառը պնդում էր։ — « Լեգում միչա հղել է դասակարդային եւ փո վ-փոխունլ դասակարդերի յեցաւթիումների ձետ վ-խողները խոսել են չահաղործուողներից տարրեր

Հայ եւ Վրացի ազնուականները միմիանց ա-«այ ու Վրացի տղուականորը սիսիանց ա ւելի դիւրին են հատկացի, չան իրենց հոր դիւղացիներին (Մտալին հեղծօրէն այդանդ հար է տալիս — արդես » իշխանները հիսով իչ դովրդի հար հարդմանների միջով) »։ Ըստ Ա ռաջնորդի Մառը այդանդ հակադիաական է։ «Ը

ուղղություն Մառը արդանդ շակարիաական է։ «Ըսառաների, դեղի, դեղականի բարբառից ձինչեւ ագպոյին թիպ ծանուր իվարու , վերջինա ձիատեսակ մու
Հառաների անկախ երենց ընկերային վիճակից ։
Լեղու և միատեսականութիւնն է ազդի բոլոր ան դամենթի անկախ երենց ընկերային վիճակից ։
Լեղու և հատեսակութիւնը արդութեան հիմաս
կան յուսերութիւնի արդութեան հիմակար անա
անար Մառի ընկերվարական կառուցուածցումարկաի լինի մեկ լեղու եւ մենջ այժմեանից պիտի,
արկար ինի մեկ լեղու եւ մենջ այժմեանից պիտի,
արկար ինի մեկ լեղու եւ մենջ այժմեանից արկար
կուները «պատուսատելով» մինեանեց գիտը ։ Առաջ
նորդը չի ընդունում այս տեսարանութիւնը, ժա մանակ է չնորհում մահուսն դատապարտուսծին
նորդը չի ընդունում ու դանդարորչեն է կարարաեի չուանը անցնում երա պարանոցը։ Աղպային լեդունիր դոյութիւնը եթէ մշանջենական չէ, բայց
գետ երկար ատեն տեսական է, բայց

դեռ երկար ատեն տեւական է ։ «Մինչեւ Համայնավարութեան դետ երկար ատեն տեւական է։

«Մինյեւ համայնարայնեան յաղջնանակը
համայնարհային չափանիչով, երբ դեռ գոյու βիւն ունի դասակարգային հասարակունիւն նոյլ
ու դաղջնարին ժողովուրդների հնչում, ինդուները
փոխարարձաբար ժիմնանց են լրացնում, ույլ ուժեղը կերում յաղջնում է տիարի ինդունի իսկ երբ
համայնավարունինին չառնայ երկրայներ երեսից, ու
Հելանայն առագործութ առանայրութ են նաև դ դրդասնարիունինին չառնայ երկրայներ երեսից, ու
Հելանայ չառաղութում դասակարդը։ ակար եւ
դասինային ժողովուրդների ենքակայութիւնը և
դասինային ժողովուրդների ենքակայութիւնը և
հահատատան որանարն հանակատանում հիմն հուշարտակ ապագործող դատապարդը ապատ ա պաղժնային ժողովուդրների ենքարկայունքիւնը եւ փոխադարձ անվատահունքեանն ապերի ժիջնեւ փո-կաորինչ փոխադարձ վատահունքիւնն ու ժերձնցու-օ՞ր, այբ ժամահակ, նշխատակցունիան հանա -արահով, ադգային լեղունները կր հարստացնեն ժիձեանց եւ մենջ գործ կունեանչ ու քեք, օրի -նակ, երկու աղգային լեղուները կր հարստացնեն ժիկե պատառում է, իսկ ժիսոր յուղնական դուրա դայնո պայբարից, այլ հարիւրաշոր ադգային լե-դայնո կայբարից, այլ հարիւրաւոր ադգային լե-դայնոկան հետ, որոնջ, յարտանւ անտեսական, չա-գաչական ու ժշակունային չիման հետեւանչով , իրենց ժիքից հրապարակ կր հանեն ժեկ հարուսա շրջանային լեղու Ապադայում չրվանային լեղուի ժեց՝ «բ, ի հարիկ, չի լինի, ոչ դերժաներիչը, ոչ անգ-լենուներ , ոչ առահրերը, այլ ժի նորը — իր ժեջ հատացնելով ազգային և շրջանային լեղուների կառագոյն տարրերը »: *Լաշադոյն տարբերը* » ։

րատարոյն տարրերը »:

Իսկ մինչ այդ հեռաւոր , տաալինականների եւ
բազած հաժամարդկային տարկութեան տպադան

— հաժողուած ենչ, որ նա երբել չի իրականա ;
հար — ի՞նչ վիճակ և տնօրինում առաջնորդե
կողժից ազդային իեզուներն :
Աղպային ինգուներն ինչ իկալորժան չի ենքար
կունն, այնաւաժենայնել ունին հիժական բառերի
ժի պալար, մի նուապադոյն բերականական ու բահահարանած կանաների , որմեց կրելով պատ
ժութեական կանուների , որմեց կրելով պատ
ժութեական կանուների , որմեց կրելով պատ
ժութեան եւ պատժական դեպքերի ազդեցութեւ

ուր որ որ որոշացուն դատ արրորջանը չարդա ևր մեանց վրայ, մերտ խուսափերով վճշափանօրէն ընտրելու լիսասի ճամրան — աղդային լեղուների անկախունիւն, ինչնամփոփում, դաում եւ դե դեցկացում պատմական ուսումնասիրունեան ժի -

ւ Պիտի » Հրատարակին պատմական ջերակա

դրցով ։
« Պիտի » Հրատարակին պատմական ընթակածու նիւններ ռուսերքնի, Հայերքնի, անդլիերքնի
եւայլն ։ Լնդուն պատմունիւն դուղահեռ արդի
տատմունիննի ռուսերքնի, ֆարանուիներ դուղահեռ արդի
պատմունինան — ֆրանսերքնի, ֆարանդերնի, որարսկե —
դենի դատրիչիքնի, ինհրերքնի և արյի
Մի ցանի ծորադոյն լեղուագիտական Հետապօ
տունիններ պատապարտունցին, իրթեւ ժառականուննան տարբեր պարունակող, ինչպես Արայեւն դործը օսերքնի ժաղի։
Յանդղ է համարում ուսուցչապետ Ու Ռու դադեանի շանաւնինան տարբեր արտունակոր, ինչպես Արայեւն դործը օսերքնի մունենան արտունակոր, ինչպես Արայեւն դործը ձեռիներ արտուն է բախմրագոյն դրանակորների Լեղուադիատական Ֆեմարարի և դորադոյն դրանրանչը, որ չանձնաբարուակում եր արակորական և
Մեջագիների Լեղուադիատական Ֆեմարարի կարունակուն իարուսակուն ժառական ըա
հադրունայուց լետուլ այժմ ստալինանան հարական արտ
Վ Վինուդագոյի։ Այս պարոնը ընդարձակ յոր ուսածով Յուուք է այն առաջադրութիւնակոր, որ
ունց վայա պետի կենդորանան այ դիանակաների
ուրեց այա պետի կենդորանան յ դիանականների
ուրեց այա պետի կենդորանանայ դիանականների
ուրեցայանը այիասաները, ու

արրատանջը. —

ա) Լեպուհ էու Թիւնն իրրեւ ընկերային երև 
ւոյի՞, իրա կապը մաածողու թեան Հետ , լեղուի

Համածողովրդային ընոյթի եւ նրա դերը հանրա
յին կնուից՝ պարդացնամ մէջ՝ ,

ր) Լեպուի կառուցուտծջը, նրա ընորոչ յասո
վութիւնները։ Տեւականու թիւնը գիզուական Հիմ
ջի » — ըսուաժ թերջի և ընդականու թեան մի մասի

եւ յարատեւ փոփոխականու թեւնը մի այլ մասի:

a) Սառի աստասանու մում անուր ուժեւ մեջ

. զ) Լեզուի դարգացման ընդհանուր օրէնջնե-— աստիճանական կուտակումը նոր տարրերի

պատմու թեան ։

- արդենանական կուտակումը հոր տարրերի

- հային խոսակու հետա հետր հետր հետր հետր հետր հետր հետր

- արդեն խոսակու թեան հետր հետունարութեր եւ դասակար
- ային խոսակու հետր հետր հետր հետուսարարարումեր և դասակար
- ային խոսակու հետր հետր հետր հետուսարանում ինու ազգի

- աստիճանական կուտակումը հոր տարրերի

- և արդեն հետև ։

b) Փոխյարարհրուβիւնը գրական եւ ժողովը -ական լեղուների Հասարակութեան անցեալի ժա-

դական իրդուները չասարարդշատ ացցաղը «ահակաւթվաններում — դ) Լեդուական ընտանի ընհրի կարժունիւնն ու ծաւալումը։ Լեդուարիտունիւն եւ ազդադորական «հատրիտական դիտունիւնն էր, նրանց կարե — արուքիւնը ընդուների եւ ազգերի ծաղման հար-ը և և — անա «հատնեւների առաժան հնար-

ւորու Թիւնը լեպուների եւ ազգերի ծագման հար-ցում : Լեզուական ընտանիջների որոշման ինդիր։ Է) ծողովուրդների լեզուների պատմու Բիւնը սկսած ցեղային եւ ցեղախմբային լեզուներից մինչեւ համադրային։ բ) Ինկերվարական տղղերի լեզուների դար-դացման օրենջները։ Ռուսերքեր դերը Խ Միու -Ժեան ժողովուրդների կառարանային ժերջի հա-ըստացման միջ։

Ընդ տահնը, չարժէ շարունակել Վինոդրադո-վի Թալժուդական պատդաժների Թւումը մեզ Հա-մար աժենակարեւոր՝ իններորդից յետոյ։ Չարզ է

### bajuku arudurkami Swrnif puquinra

ԽՄԲ.— Գահիրէի «Ախպար էլ Խոք» - թերթը մանրամասնօրեն եր նկարագրէ Ֆարուք թագաւթ, րին հրաժարման պարագան։ Կասմափենք հիմնա. կան մասերը

որին հրաժարուա գարագաւ «Հայաստան համը ձինը, Հարաք մասինը (26 Յուլիս) առառուն ժամը ձինը, Հարաքային Այի Մահերի հեռաձայնի զանգանը հայուր հայուր հայուր հրագաւոր էր, որ Մահեր հեռաձայնողը հայուր հրակին, Մագաւոր էր, որ Մահեր, Թե բանաանայնուր հրայի կառատուներու հորմեն, Եր դնապահիրները կրակած եին եւ Թե Թիկնապահ Նեկումի, որ տեւ հիանակին կողմէ դերի բոնուած եր։
Այի Մահեր փունաց Ռաս էլ Թինի պարաար արածուր եր անար կր սպասեր, հրապատան բուրակարութինը։ Այի Մահեր փումակին հայանի կորակարութինը։ Այի Մահեր ձիկամանց և հրարպատանարները եկի Մահեր ձիկամանց և հրարպատանարները եկի Մահեր ձիկամանց և հրարպարենակին իր հրարև հակը նրանակ իր հայուն հանար և հարանակ հումենակում և հարանական հումենակին հարանական հումենակին հարանակին հումեն և հեկիա վարջապետին յայանեց թաւակին կողմեն հանակին Թաղաւորին ուղղուած վերջատրերը:

վերջնագիրը :
— « Ես յանձև կ'առնեժանձնապէս կարդագրե

խնդիրը», ըստւ Ալի Մահեր ։ Վարքապետը առանձինն դնաց պալատ եւ, թ. դունունքով նախկին քաղաւորին կողմէ, պահան չեց անոր հրաժարականը ։ Ֆարուք. → Ես վատ մր չեմ … Պիտի

mri — Ես վատ մը չեմ ... Պիտի դի. ... Ես անձնապահներ եւ Թողանօժներ

ժաղրեմ ... իս անձնապահներ եւ բնոլանուններ ունիմ, որ աւնի դորառոր են , ջանւ րահակեն ունիցանների, որ աւնի դորառոր եւ իս , ջանւ րահակեն ունիցանների այն եր անագահը արդ չէ , ինդիրը այն չէ, ինչ դուջ այս չափ դինուոր եւ բնորանությունի այսթան դինուոր եւ բնորանությես են կամ եէ բանակը ունի այսթան դինուոր եւ բնորանության ապատարին ապահարկի մր։ Գիացէջ, որ բանակը ձեռնարկան է չարժման մը, որուն դորակարեր և անանագրում արդիր , տորան արդար արդինան է ամրողմ ժողովուրդը։ Ես չեմ ուղեր , տորան արդիս հատարին հանարին և անառանակը ձեռնարկան է ամրողմուրդը։ Ես չեմ ուղեր , տորան արդիս հատարին հատարին հորական և հատարին հորական և հ զատրատ է ամբողջ ժողովուրդը։ Ես չեմ ուղեր «ը դնեք ընդգինանաք ժողովուրդի կանքին։ Երկաը վիճարանունիւններ ևաց, նախկին Թարաւորը համողունցաւ, որ իր չահը կր պահան Էր հրաժարիլ:

չեր հրաժարիլ : Քաանրքերըս ժամուան մեկ հրրորդ անդրանն եր , որ Ալի Մահեր հանդիպում փունենար վետրատ -րին հետ ՝ Բայց առակինը ամենեն կատարին և -դաւ : Տեսակցութիւնը անւեց երևց մամ և ահղի ունեցաւ Մոնթադայի պարտորի մեկ : Այս աստ -կին տեսակցութեան ընթացրե եր , որ վարգափոր րանակին պահանքները ներկայացուց Թադուորին եւ կարգ մը ամբաստանութիւններով մեդադրեց

դայն : Նախկին վաղաւորը սաստիկ բարկացաւ , երբ Ալի Մահեր յայսարարեց , Թէ բանակը կ՝ սո՛լաս -տանել գինը սպայ Ապտել Քատեր Թահայի սպա Հութեհան մէջ , ինչպէս նաևւ ազմած ըլյալուն հա-մար ձերկաթէ պահակահումբ» մը , որ վրբե պի տի լուծէ իր հակառակորդներէն, պատննելով դա-

Ֆաթուք ուրացաւ այս երկու՝ ամրաստահու Թիւնները, բայց Ալի Մահեր պատասխանեց, Թէ իր արարջներն էին, որ պատճառ դարձան այս ամ-

պանույր, ժողել, գոսպիտալ, պրօֆիլ, էրսպե րիմենա եւայլն։

րրոստո ուտյը։
Այս բառերը ժենջ ջաղեցինջ Երևւանուժ Հայ ասուհրով տպոշտծ երկու յօրուածից։ Չեմ կար -ծուժ մէկ Հայ լինի որ կոկիծով չկարդայ Հայրենի երկրի անուր, - Հայկական Սովետական Սոցիա լիստական ռեսպուրլիկա։

ատգ «Տելորայեր քրաւի» Հաղան աստի արանը մոջ է հայերէնը ... ՀԱՑԿ ՍԱՐԳՍԵԱՆ բաստանութեանց ։

Պետական խորհուրդի փոխ նախադահը, Սո -Լիման Հաֆրզ, Ռաս էլ Թինի պարատը դետց, հե. ար տաներով հրաժարման յայտարարութիեմը, որ-

ար տատելով հրաժարման յայտարարութը.

«պեսզի թաղաւորը տաօրարք է
Պալտած հերս մասելով, Սոլիման Հաֆրզ գարմացու հոն տիրող հանդարտունեան վրայ։ Պարտոր տելի թաս եր մաներ ըսսած տունի մը։ Նախ գինչը ընդունեց արջարական պահարտուե բն ապանելին մին, ապա արջարական պարտոնն -թու սասիկնութեան հրամանատար գնդապետ Ահ-

հերապետը գայն առաջնորդեց արջայական դաչլինը, ապա ընդարձակ ընդունելունեան որա «Եր դրուն կեղբոնը կը գտնուկը կլոր սնդան մը ։ Սոլիժան Հաֆրզ որաչին մէկ անկիւն, աթեուի մը Սոլիժան Հանրպ սրահին ժէկ անկիւն, աթնորի մր վրայ նստաւ, ապա դնդապնոր դնաց տեղեկացնե-ու թագրաւորին թե պետական։ խորհուրդի հոն նախադահը նկած է։ Ահմետ Գաժել թիչ մր ուղացաւ, բայց վերջա-պես մտաւ դահլինէն ներս։ Մոտեցաւ Սոլիման Հաֆրդի եւ նստաւ անող բով, դետինը։ Պետական խորհուրդի փոխ նախադահը ուռջի ե-

Imr pr hame .

— Եկեջ, ջովս հստեցէջ։ Ես չեն ուղեր, ար ուրիչ մը դետիեր նստի, հրրես աթոռի վրայ նրա-ատծ են

Սակայն դնդապետը նախ չուզեց լսել իրեն եղ

սակայծ բարակատը տար չուրց լույ բրու որուներ հրաւերը, բայց հետոյ, իր խոսակցին պիդումին վրայ, հատաշ Սոլիման Հաֆրրի ժոտ։ Քանի մը վայրինան հար, ֆապաւորը մասւ։ Հայած էր հրվալս ծովակոր ձեր ան հայ մասր հարած էր Արզրուեցաւ ղեպի դահլինին կեղ -

թոնի կլոր սեղանը ։

Սոլիման Հանրդ, ձգերով իր անդր, նոյնպես ուղղունցու գէպի այդ սնդանը, միաժամանակ դուրս հանելով պահարանը, որուն մէջ Թարառո, գին հրաժապականը հար է հարուց, անոր ձնուցը սնոյնց եւ Սոլիման Հանրդ իրեն ՝ ներկայացուց սողոց ու Օոլիման Հաֆրդ իրեն հերկայացուց պաշտրանիչ: Նաիկի Թարաւորը արագ ակնարկ «Ի պատցուց, ապա բնջնահոսը հանց, որ ատո -թաղըչ: Բայց յետոր դարձնալ սկսու — ծայրեն Կարդալ, վերլուծերով ամէն «էի տորը եւ այն «Ար թառը։ Ապա, Սոլիման Հաֆրդի դառնալով , «Հասուս»

- Ասիկա կատարելապես օրքնական ձեւր բա

- Այս, օրինական է, պատասխանեց Աֆինսնո

- Արս, օրինական է, պատասրառուց ապր բագրուորը , երրորդ անդամ կարգալով վա «Եւաքնույներ, ըստ։ «Սա ծախադատունքունը « գեռարունքույներ ըստակասյես ինայել երկրին այն գեռարունքունիները, գորս կր գինադրառեւ այս փավուն պարագաներուն մէջ եւ ուղելով Հպատա-հիլ ժաղովուրդին կամ գին», կարելի էչ փոխել եւ աւեյցնել «եւ Համագայի մեր կամերի»: Սոլիման Հափոզ — Սոիկա արգայական երայ-ինը միս է, որ ձեղել էր բիսիւ կր նշանակել, որ ձեր կամ գով կը Հրաժարիջ , Հարցը ինչնին Հաս Մուսի է ։

կնալի է ։ Ֆարտոք — Քանի որ այդպես է, ի՞նչ անպա-տեհութիւն կայ, հթե աւելցնենը․ «ևւ համաձայն

մեր կամջին»։ Սոլիման Հագորգ.— Անկեղծօրէն ․․․ կարելի չէ ոչինչ աշելցնել։ Չէտք է գիտնաց նաեւ, Եէ մենջ

մեծ դժուարութեամբ ընդունիլ տուինը այս բա- 20866 ԳԱԻԱՌԻՆ

մեծ դժուարութեամա ընդունիլ աուինը այս բաշ հատեւը բածակին։ Աւ, ուրեմե բանակին կողմէ բար բազրուած տւրիչ վաւերաթուղք մրն ար կար։
— Սոլինան Հավոր — Ձեմ դիանը։
Ֆարուք — Ոչ... ևս դեանե, որ կար, եւ դե-տեմ հանւ, Բէ անօր արամադրութերնները դար չեր էին... Լուբ ինձի, ի՞նչ է անօր բողանար կութերեր։ Դուբ դիան անչուր։ Սոլիման Հավորը — Ձեմ դիանը, թե է՞նչ ըս-ուած էր, որայ կր կարծնու թե չրաժարագիր մրն էր, արժանավայիլ ձևուվ իսկրարուած ։ Ֆարուք — Ես դիանս ատիկա ... Ապա դրիչը առևելով ատղադրեց փաստաթուղ-թեն տակ, սակայն ձևուց իր դողղորար, այնպես որ դրութերերը անձերի հորա ... Դառնալով Սոլիման Հավորի, ըստու — Երրեցեր, դուբ դիակը փա — Ենրեցեր, դուբ դիանը, Բէ ինչպիսի փա

սոլիսաս դագրըը, րատ. — Ներեցէը, դուջ դիտէը, թէ ինչպիսի փա փուկ պարադահերու ժէն կր դանուին... Սոլիման Հաճըզ — Ոչինչ ... Ստորագրու

թիւնը յստակ է ։ Ֆարուք — Ոչ, երկրորդ անդամ մբն ալ պիտի ստորագրեմ, որպէսզի ստորագրութիւնը՝ աւնլի

ստորադրիմ, որպեսզի ստորադրութիրերը առենի յստակ ըլլայ։ Եւ առներով դրիչը, հակակին թագաւորը բաժարարակ ըլլայ։ Եւ առներով դրիչը, հակակին թագաւորը բաժարարին գիտարան ստորագրութիւնի հար, առեյցութ . Պահ մի ըրութինեն հար, առեյցութ և։ Պահ մի ըրութինեն հար, առեյցութ և արդրութ, ին հարաստութիանա հարցը ։ Հակաստակ անոր, որ արտասահմանի մէջ դրամ ունիմ, սա և կայն հարիւ կր բաւի հանաստությանը մի վարիրու ին ստացուած թներա հում հե, միջոց մի չկան, որ անոնել ըսւ պահուին միջեն և մանա միջեւ ին հա

Սոլիման Հափրզ.— Ձեր փափաջը պետի հա-ղորդեմ պատասխանատու անձերուն։ Քայի մր ջալ առնել է հաջ, Բատաւորը կանդ տոտւ ւկարծելով, ոլ ուրիչ ըսերիչ ալ ունի , Սո-լիման Հաֆոզ եւս կանդ առաւ։ Բայց Ֆաթուջ ու-րիչ կողմ ուղղուհցաւ եւ վերսկսաւ իր երթեւներ սրահին մէջ:

րասկա ոչը Սոլիման Հաֆրը, նախկին Թադաւորը ձղևլով սյս վիճակին մէք, դնաց Պուլբիչ, իր հետը տա-նկով ստորադրուած Հրաժարականը կրող սլայնու

րանը ու զայել ին հեն, ուր իրեն կր ապատեր վարչա պետը, հարցուցին , թե ինչ դղացում ունեցած էր
ժապաւորին հրաժարականը պահանված ատեն :
Սոլինած Համիրզ պատասիանը
- ես դատաւոր հղած եմ, բայց երբեր ժահ ուան վճիռ չեմ արժակած ին դրայց երբեր ժահ ուան վճիռ չեմ արժակած ին դրայց երբեր հայ ուան վճիռ չեմ արժակած ին դրայց հրաժեր արկաս
ատերի վճիռը կուտայ մարդասպանի մբ։ հայ ց,
միաժանանական, դահ մի ցաւ դղացի ատկալուտը
լայուս համար արժակելու այդ վճիռը։
Մակայն
հահղարտ էի որովհետեւ Ատաուծոյ կամ ջր
կատարեի եւ կապանոլեի օրբերին եւ սահմա հաղըունեան դործազրունիւնը :

HUPS-BALE OF SECTION LAKE . B U. B. E. 2 > C

#### 7491 4UBUL

ԿԲԸՆՈՊԼԸ, (Յառաջ) — Օգոստոս 3ի կերակի աշտո խումը մր իստեղավառ Հայեր օթոքար 71 է 6019 է է (tummy) — Օգոստոս Հի կիրաքեր, առաւստ հումեր մե իսանդավառ Հայեր օրուներ կառինել, մեկնելու դէպի Վերին Ժարի, ուր կը գանուի Կապոյտ հայի օդափոխունեան կայանը։ Մեծ Հանույրով ես այլ անել կը զբաւեն վերական աղջկանս Հետ, գայն յանձնելու Համար Վապոյտ աչուհիներու պուրդուրանջին ։

Կառջէն Հագիւ վար իջան, մեզ կը դիմասորեն կայանին տեսըկնուհին, Տիկին Խաչիկիան եւ եր-կու խմրապետուհիներ եւ կ'առաջնորդեն կայանի կու խմրապետոււ քրներ եւ կ առամիորդեն կայանի բոլոր ժասերը, ծենարաններ, լուացալան լողա -բան, Հանդերձարան եւն. ։ Գր տեսնենը ամեն կողմ ժալթունքեւն, Հակառակ չէնքին Հնույնեան։ Ապա կր ժուները խոշանոց՝ ուր զուարքաղեն հայումի խոշաբարուշեն՝ Տիկին Սիրվարդ Դարրինեան (Գոմոնչեն) դրագած է կերորարդ հայարաատունեանը ։ Խորոված ժանն ան դետեսախանույն չետ, սեղանին վրայ չարուած տեոտնը պատուական կաթնապուրը։

Այս այցելու թենեն հար մեզ կ՝ առաջնորդեն գրասենեակը, ուր կը դանուք ին (Տիկինենը Արչա-լոյս Սիսլհան եւ Շուչան Օհանեան : Այնտեղ մեղի լոյս Սիսլիան եւ Շուչան Օհանեան։ Այնտեղ մեղի կր պարգեն կատարուած այրեսատանջները եւ սեւ - փական կայանի մի ծրագիրը «կար կիրի ենջ եւ մեր սեւաչուի տղացե ու աղջիկները անսիայ կ՝ հր-դեն «Հայր Մերթը եւ ճայի կր նստին։ Մենջ ալ գրաւելով մեր տեղերը, մեծ տիորժակով կր սկր-սինջ ուտել եւ կատակել, բաժակներ պարսիլով կապոյտ հայի եւ հայուհիներու կենայր։ Երեր, տեսանի մես հայուհիներու կենայր։ Երեր, տեսանի մես հայուհիներու կենայր։ Երեր, տեսանի մես հայուհիներու կենայր։ Երեր, ընտանիջներ Հաւաքուած էին վերին ժարիի կա յանին դաչար ու կը հրճուքին , ծարաւ հայ խոս թին ու հրդին, կարոտ հայրենի հոդին ու քուրին։ Հիւրհրուն մէջ կը դանուքը ծանոԹ ելեկտրապէտ 9. Նուպար Bով Հաննեսհան, (Փարիզեն)։

Կէսօրուան Տայէն հար, ժամը 4.30ին, խմբա Կեստուան ծաչէն հար, ժամը 430ին, իսքրա-պետուհիներուն ընկերակցութեամբ աղարթը բարի հկար կր մարթեն հերևերուն և խմրահկարևեր կր բայուին «Մեր Հայրենի թեր կր լսուի յունակայս, ապա Կ ծաչի կայանին բայերոր և «Ահա ծարեց կարմիր արևւ»։ Յետոլ տեղի ուներյան մետ յաքրդ արտեսանութին ներ և երդեր։ Այս առթեր Վ արտահատանութիւններ եւ երդեր: Այս առքիւ 1.

Հուպար Յով-աննելսեան մեծաջանակ պառուդ ը,

րած էւ Վորնոպլի Կ. Սայլի մասնաձները նուկրած

կր 50 կատր պաղապարակ, հան Միալեան ընտոները

ձեծկակ տում մր շաջաբ։ Օղուստոս 3ի կիրակին

Շահարիա տոնական օր մին էր արդա

Համարիա տոնական օր մին էր արդա

Համարիա հանակարութիւն չայտնելու՝ Հե-արդան

խապարու Համաբ։ Արևութուած մանունիներուն

խատչեն ու երդեն, մեծերն այ սկսան պուարձա 
հան ու երդել, դլիսաւորութնեամը տիկին Սայլեկ 
հան ու երդել, դլիսաւորութնեամը տիկին Սայլեկ 
հան և butte 1

հերիկուան ընդել իջեն հար հիւրերը դժաւարաւ րաժնունցան վարդարոյը կայանեն, Չերմապես դնահատելով կարտարուած աշխատանքը։ Կեցցե, Խաչուհիներ։ Հայր հման է ծառի մր, որդ ան -րեւները կը քնակեն հովեն, արմատը խոր է՝ ծաւ ընւները կը քնակեն հովեն, արմատը խոր է՝ ծաւ UOU TUPES որ կայ հորէն։

CHAPLE AUSUNAPOUL ZUUULE

# RUBANTARY STANDARD

FULLYULTANDEUL WEAPLE APARLE BUSIN ՀԱՑ ՑԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿՈՒԶԵՆ ՍՊԱՆՆԵԼ U.ASPHI ZUUTSE

Լոհատնի դահլինը առաջարկած էր հաւացա-բար դրասել Մակեդոնիան եւ Պէլիկթայի առկեւ խարակած ժարտանասերուն ժիվոցաւ տերակոծել Երլարդի պատար, հեք Ապտել Հաժիտ լինդու-ներ այս ծրագիրը։ հայց ժեւտ պետութիւնները չատ ծածր դրած այս առաջարկներ իսկ Ռուսիա բարեկամական ջարացականութիւն ժը հետաան -դեղ սկսաւ։ Քահի ժը չաբան հաց Ռուսիսյ արաա-ցին հահարարը Փարկը դնաց։ Ֆրահասի արատ գին հատիրացին հողմէ իրեն ի պատիւ սարցուտծ Հացկիրութին հերկայ հղաւ նաեւ Փարկոի դես -պանվային Միւնիր վաղա։ Հայեն հաց, կոժո Մուրագիևը նարեն Ռուսիսյ բարհկամութնեան մա -

Մուրայինս հորջեր Ռուսիսյ բարձկամուհեան ժատին հասատիր առաւ եւ հրյակ Բե իր կառավարությունը միայն Պարր Ային կորպես որ թարժնորոգումը միայն Պարր Ային կորվե ի դործ դրուի։
Ապաիւլ Հաժիա եւ Պարը Ային յաջողկցան աշտատերայուն արձուտը թաղել պետությեսնեց ժիջեւ ծաղած այս տարակարծությեններ։ Ապարել Համիա եւ հասատեսան այն տարակարծությեններ։ Ապարել Համիա հասատեսան անությել եւ այն տարակարծությեններ։ կատարելապես յաջողած էր այն բաղաբականու :

Թհան մէջ դոր կ՚ուզէր հետապմոլել հարկ. խնդ ըսյն մէջ: Այդ ջաղաջականութիւնը սա էր...Հո անաստութեան դէմ դառած են, հետեւաբա հետեւարար յ-ըը պատության դես դառած են, «հանւարար պետը է կոնի իրենց պատրեր։ Չեսու թիրներին այ արևոր է չիրնան Համաձայնիլ եւ սպառնական ծա -նուցադրերով պիտի բռնւականոնան։ Մենջ ալ բա-թենորոցման խոստումով ժամանակ կը աշիջ և իստիլ կը Ջարունակենջ զապողական դործուներւ-Յեւնո :

Այն պահուն երբ հայկական ինորոյն չուրք բա-նակցունիւններ տեղի կ'ունենային պետունեանց ժիկեւ, համաչիարհային հաչառւննան սպառնա ժիքեւ, Հաժաշխարհային հաշան քինան սպառնա ցող կարևոր դէպը մր պատահեցաւ: Այսպես , 
նունաստանի գորուաքինամր հիրանի միջ արիւ 
նայի յնդամբուրին մր ծագեցաւ և Հելլենները 
առիքեն օգտուելով դօրը Հանեցին հրետք։ Զապր 
Ալի պատերոպմ պատրաստուժեանց ձևմ արկա 
եր։ Ասոր վրայ պետուժիւնները խուհացի մատ 
նունցան, Հաշանական ծկատելով ու Գուլիարներն 
ու Սերպերն ալ Մակեղոները միջ ապատամրին ու 
ժեկոր հետեցի բարձնորոպան ծրադիրը ։

Աւմեւա Հաս հանան իրադինորորովան ծրադիրը ։

Աւմեւա Հաս հանան ինահան ա. Հասեն այս հա

Ալիեւս Հայկական խնդվերն ալ Հայերն ալ կա-տարելապէս մոոցուեցան, բարհորողման ծրա -գիրն ալ պատմունեան խառնուհցաւ :

գիրն ալ պատմուբջան թատառացաւ ։
Ասյանւ Համիա հե. Պապր Այի այլեւս ոչ միայն
բարհնորդում ի գործ չէնն դծմեր, այլեւ երկրին
մէն դոպողական չատ բուռն միկոցներ ձեռը առած
ձին դոպողական չատ բուռն միկոցներ ձեռը առած
գած ապատամբունիւնը այս կերպով վերը դատն
եր եւ Հայ կոմիուէ Տիներն ալ չէին անրացած ի բենց բաղմանջներուն ։ Բայց փոխանակ դաս առ -

նելու այս դէպքերէն, արտասանժանի մէջ չարու-նակեցին իրենց պործունէութիլներ։ Փարիզի հայ կոմիուճնիները անիլխանականներու հետ խմրո-վին յարձակում մր զործեցին մեր դեսպանատան վրայ եւ ուղեցին Սալին Միւնիր փաչան պաննել ու դեսպանատունը թալանի տալ։ Բայց ֆրանսա-կան կառավարութիւնը զարդական թուռն միջոց ներով ցրուեց ցուցարարները, որոնցվել ատեր վիրաւորունցան։

վիրաշորունցան ։
Մինչեւ 1904 երկրին մեն Հայկական դեպերի չենն աստած ։ հայց 1904ին պատածեցաւ Մուչի դեպքը կոմիակչնին ծապետն ու հայց 1904ին պատածեցաւ Մուչի դեպքը կոմիակչնիներուն դրդուունինամի։ Հայ հրրոտակները Մուչի կորմերը խուսվունիներներ Հայ հած և բաղաքանին, Իսրաբներու առևներ այրած էին։ Այս անդամ ալ չատ բուռն կերպովորարշած է ին։ Նախ ֆրանսական մանուլը նորնե ձևոր առատ է և այկական դործը։ «Թան» եւ թիկերվարականնե - բու պայաստաներն «Օրօր» մեսի դեմ բուռն ու աղևղ օգուածեր դեր առևել ուկած էին Առա հուտարնի գործը։ «Ցան» եւ թիկերվարականնե - հուտարան հուտաինին Գ. Ֆեյթասկ Ֆրանսայի ար .

րու պաչասծաների «Սրօր» ժեղի դէմ րուռե ու ադեղ օգուածներ դրի առմեկ սկսած էին
Այդ Բուականին Գ. Տէլթագ Ֆրանսայի ար ատարի հանսայի ար հանսայի ար հանսայի ար հանսայի ար հանսայի ար հանդարահանությանը չէր սնուցա
հեր։ Առիիքի օդպառերով ձևորի ասկե կր դոպ ռեր հականութջ հրատարակութիւնները։ Մույի
այս դէպջիրուն առքին Սալին Միւնիը փայան ապատանի առանելու աստաանառունուն Հայաստանակության առանայան առատանակության արասանը հանարահանության հանարակության առանայան առանայան առանակության առանակություն առանակություն առանակություն առանակության առանակության առանակություն առանակություն առանակություն առանակության առանակություն առանակություն առանակության առանակություն առանակության առանակություն առանակություն առանակություն առանակության առանակություն առանակության առանակություն առանակությո արտաջին գործերու պայածմապումա իրայան մախարաշի մր անվայիլ խոստեր արտասանուծ էր։ Սային Միւնիր փաշա ալ չկարենալով պահել պա-գարիւնը, գոչած էր։

#### Furllinrnanullihr

**ԵԳԻՊՏՈՍԻ ԵՒ ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ** 

Երիպաստի բահակին սպարապետը, դօր. Նե -կիպ, դեկոլց մը Հրատարակեց, որով կը ծահու -ցածչ Թէ խառն բանձնաժողով մը կացմուտծ է բազարալին պայաժանաներ եւ այուներէ, ներ -գայնակելու Համար կառավարունեան գործու -Ն. «ԱՆ»

ձկունիոնը ։

Ցանմնայիում ըր անաք ինապես գործի ձևոնար կնց, բարհնորոգման ծրագիրները մշակելու Հա մար է կառավարունիւնը հրաժանարգից մեր հրադարարկեց որով յառավատուական տուրգ պետի
հաստատուկ նկաժուաքվորոց, մինչևւ 80 առ հագրեր համենատունիանար, (5000 ուկի) ձևարը
գրեր համենատունիանար, (5000 ուկի) ձևարար
գրեր համենատունիանը, (5000 ուկի) ձևարար
գրեր պատանան ռուկիչն վար նրած գուժարները տուրգի արտա են։ Տուրգի սակն է 8 %, հագարծի ժինչեւ 1500 ուկիր հաժար: Օրինթը դործադրելի է
բուաքիկայ յունուարչն, 1952ի հկաժուաներուն
վար :

արասարիկայ յուծուարդեւ, 1952ի հկաժուտներուն գիրայ :
Մինւծույն ատեն կր ջննուի հողային բարևնոբողաժած խնդերը։ Կառավարութիւնը սկղբունչով 
հարտե հովերոն պորար բալխումի մը հենարդերու 
հեղոսի հովերոն հողարը ծերկերը և արդանարներու 
հեղոսի հովերոն հողարը։ ծերկերը և արդեն թե 
առ առաւնին 200 արտավար պիտի սահմածուի իւբաջաների թեր անհատի է Վերարայիան ին հարաքաներ վեց ժիլիոն արտավար կր հաշունն մըդակելի հովերը - 3 %ը ամբողմ տարածունեան է 
Մնացեայը ճահեր հե և անապատ 
Մնացեայը ճահեն է և անապատ 
Հողար մանր եւ անուրատ կտորներու քրածուր 
Այն դեղացիները որ երկու արտավար, որպեսի 
հողը մանր եւ անուրա կտորներու քրածուր 
Այն դեղացիները որ երկու արտավար է 
հարար գլուիս երկու արտավար է 
հարար արտես իներ ժառակուր հետաի 
Հոր մանր եւ անուրա կտորներու քրածուր 
Այն դեղացիները որ երկու արտավար է 
հարար արտես բաժան հանի հարար 
հեկիաի նպատակն չեն հեղջեն հարուստի եւ աղջահեկիաի նպատակն է հեղջեն ի հարուստի եւ աղարութենելն 
Հահուսծ մեծ գուժարներ յատիացնել նարտարա 
դործութենելն 
Հահուսծ մեծ գուժարներ յատիացնել նարտարա 
դործութենելն 
Հահուս 
հանիստի 
Հայուս 
Հայուս 
հանիստի 
Հայուս 
Հա

× Վերջին լուրերու համաձայն, Վաֆաի դրյ-խառոր վարիչներներ ջանի մը հոգի եւս պիտի վր-տարուին այս չարքնու — Անգլ, գեսպանը ունե բորզ տեսակցունիներ ունեցաւ Եղիպաոսի վարայևային ձևա։ Նոր դեսպան մր նչանակուհցաւ Lubunilly Suday

գրուսության ար է։

« Հանիկամած վր դրվ, ինք դերման մպակեր եւ
մասնագնաներ պատրաստած են նդեպաոսի թա ծակին վարչակաղմը, դիւրացնելով վերքին անարիւն չեղալրվումը :

— Իրանի Ծանր կառավարու Թեան յանձնեց 
11 տեփական դիւդերու կայուածաβուղ Թերը , 
որսվ սդի բայկուին այն դեղացիներուն որոնց 
այդ հոդերը իր մշակն դարերի ի վեր։ Արարո 
դու Թիւնը տեղի ունեցաւ Սպիտակ պայատին ժէջ։ 
Սեզանին վյայ դրուած էին կայուածաβուղ Թե 
որոնդ դեղերը, կարժի իր , հերժակ եւ կանակ ժա 
պասեններով կապուած ։ Շահին դիմացը կը դրաուն դեղերը, կարժի ը, հերժակ եւ կանակ ժա 
պասեններով կապուած ։ Ծահին դիմացը կը դրաուներն 50 դիւղացիներ — հիալ նարկայացուցիչ 
իւրացանչիւ, դիւդե Գաամական օս ժրծ էր Մե 
Շահին եւ Քէ դիւղացիներուն համար։ Մօտ 824 
հետաար հոդ պետի բաժուռի ձեր խոսատանար 
կայուտեաթութի կու Սեան հանարարանը կր սատանար 
կայուտեաթութի ընտերական ՀՀ և և արար և 
հայար հանարութի և 
համար հանարի ընտերական 
հանար հետևարարի և 
հատարեսիայի ընտարի թանաստեղծը 
հայանարի և 
հանագի հետևարակծումին որ արտանատանարի 
հայանագին 
հանագին ինագիր թանաստեղծութին ին ին ար արտատանելով : Աժենեն հետ հայա 
հայան 
հարանացաւ :

8 արդ 12 արդունի դիվոկը թաժառած են դիս 
հայա 
հայանար 
հայանարի իր հայանատան 
հայարան 
հայար և 
հայար հայարան 
հայար և 
հայար հայարան 
հայար և 
հայար և 
հայար 
հայար և 
հայար 
հայար 
հայար 
հայարան 
հայար 
հայար jwhábhy × Իրանի Շահր կառավարութեան

8 արդ 12 արջունի դիքդեր բաժնուած են դիւ-դացիներուն։ Ցակաւին կան 2167 դիւդեր, որոնջ հետղչնաէ պիտի բաժմուին կան ծախուին, ար-դիները դիղացիներուն յատկացնելով:

#### PO POR 111 4.7119

ԱԻՍՏՐԻՈՑ Հայասութեան դայնազրին համար նոր ծանուցագիր մր ուղղուեցաւ Ու Միութեան , որ տակաւին չէ պատասիանած վերջին ծանու –

ցագրին : ԻՍՄԱՅԵԼԻ վարչապետը յայտարարեց Բէ օրի-ծարիծ մը պիտի ծերկայացնէ, առաքարկելով գին-ուորուԹեան չրջանը երկու տարիէն՝ թարձրացնել

2пецци тирпешь

2 ուսկնա տարուան :

ՄԱՐԻ չրջանի մասին դանակցունիւնները վերսիսան Փարիգի մեջ: Իրազեկներու կարձիչով ,
հաւանական չէ որ համաձայնուններ գոյանայ
Ֆրանսայի եւ Արևւմտնան Գերմանիոյ միջև։
ԳԵՐՄԱՆ ԶՕՐԱՎԱՐ ՄԸ , Ֆալբենհասումին, 
հերանա հատարիս,
հերանայի եւ Հիւա Ֆրանսայի հորեմեր դիկաստուրը,
որ 14 տարեկան է եւ բանաչե ապահակունյաւ
1951ին, տեսակցունինան մի առնիւ յայաստարից
է կարեմ չէ եւրասան փրկի առանց դիրմանա փան բանակի ձի է Հրասան դրանի առանց դիրմանա փան բանակի ձի է Հրասան դրանի առանց դիրմանա փան բանակի մի։ Զօրավասը յունանս է ֆրանսաց
չի եւ իտալացի դինուորներու մասին :

BULLALE OF LLARPER USU SECUSE

MILITE OF Liberpris 050 ԿԻՐՍՅԻ Մ Արառանածեն Վերավերվան Տմ-ին առ – Բիշ, այս կիրակի, ժամը 10ին, Փարիդի Մ Յով Հ Միրակի կիքսեցույն մէջ, ոլերի մատուցուհ Հաև-դիսաւոր Մ . արասարարեր եւ պիտի կատարուհ իսա – դողի աւանդական օրՏնունքիւնը :

Բչ. օր Ս.՝ պատարապ Մեռելոցի։ Սիրով Հրաշիրուի Հատարակութիւնը ։

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ- Այս կիրակի, Աստուա -ծածեի տանին առքիւ Հանդիսաւոր Մ. պատարագ կը ժատուցուի Առնուվիլի Վարագալ Մ. Խաչ եկե-ղեցույն ժէջ։ Բարողի պահուն ալիտի իսսուի Մայրուժեան ժանդին։ Վր կատարուի նաեւ հաղող-օրձնել։ Կր հրաւիրուի շրջանիս բարեպաչա ժո nularpape :

VUSUL OF BULLILE OF LEAR PART

ՄԱՏԱՂ ԵՒ ԽԱՂՈՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ԼԻՈՆ — Այս իքրակի, Օգոստոս 17քե, Ս. Աստուածածիի տանին առելիո Հանդիսաւոր պրտասրադրական ժատուցուի Լիոնի Ս. Աստուածածին ենկե — գեցեոյն ժՀԿ (69 rue Louis Blanc): Եկերեցեոյս տահահայում հետև առելի և ժամառութ հանդիսու — Թևամբ ալիաի կատարուի աւտնդական ժատապ օրծութիւնը եւ խաղողի օրծութիւնը և և խաղողի օրծութիւնը և և առաքիւ կը հրաւհրուի Լիոնի և չրջան — հերու բոլոր հաւտացես Հայ ժողովուրդը, ժատակակու ենկերեցւոյա տահականութենան եւ ներ — կայ ըրառ Ա. ապատարագին։

ոայցոլու ովողոցերդս առասարարութատա եւ ենթ – կար րրյարու Մ. պատարարին։ Ածոնգ որ կը փավագին մասնակցիլ մատարա դինի, կը հրաշիրուին եկնդնուոյս խորՀրդարանը արձանագրուելու համար իրենց փափաչած գումա-

(ንኮሎጢኒ)

-----

Վիկեի ԳԱՂՈՒԹԻԵ Լիոնի եւ Շրջ. Ազգ. Միունեան վարչունիւնը .... Ուրոան ազաւու ժամը կը ծանուցանէ թէ, այս Ուրրաթ առաւշտ ժա 8ին, Ս. Աստուածածնի տոնին առթիւ պատար

8ին, Ս. Աստուածածսի տոներ առարիս արարագագարակ ժատուցում Վիկծի Հ. 8. Դ. «ՕՀանջանհան» ակում իր որահին ժՀի, 2 ruc Cuvier:
Այս առարել հանաև անդի պիտի ունենայ աւան գական իապողորհների պա առանուներ։
ԿԱՐԵՒՈՐ — Նոյն օրը կեսօրի վերջ ժամբ ձին տոնի պիտի ունենայ կարձար ժողով ժը՝ նոյն գակարին մեջ Հետեւարար կը հնորտուի բորոգեն որ, տուանց բացառուժետն, ներկայ ըլրան, կաղ ժնրու Համար Աղգային Միուժետն վարչունիսն ժը, որ պիտի վարք տեղական արդային եւ կրոնական բոլոր ընթացիկ գործերը։

#### *ኒแ*ሖ*แ*ዳኔ*แՑՈՒԹԻՒՆ Դ***ԼՉԻ LA REDONNE**

17 Օգոստոս , Կիրակի առաւօտևան ժամը 7ին , Monte Cristo նաւով , որ կը մեկնի Vieux Port(ն Նախաձևոնութեհամը Հ․ Ց․ Դ․ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի Շրջ. վարչու թեան

Տեղերը սահմանափակ ըլլալով կը խնդրուի հա-իւօրօր արձանագրուիլ Նոր Սերունդի անդամեն -

#### 311.14.148 At Phil

ՄԱՐՍԵՅԼ --- Նախսի Կամ - եւ Ռազ - Բարևի - Մի ութ - Պատ - Նախսորահ Պ. Տիրահ Թէջենան դրժ բախատւթերեն ունեցաւ կորոնցներու եր կաթնուրն
ժայրիկը, այրի Տիկ - Թէջենան որ Մաբսիլահայ
գաղութի ամէծեն հին եւ բարգուած անդամենըն 
ժէկն էր։ Ատնեին հղած է անդաժան աջակիցն իր
ժանգուցնար աժուսնուր որ հուներու աժանգում ուներուած
էր ազգ - գործունեութնան։ Իրևնց Պանջերուն չընորհի է որ հիմնուած է Մարսիլիոյ առաջին հայկական ժատուոր :

գրողաս սասութութիրերը տեղի ունեցաւ Օգոստ. հին, Ջորեջլարեի օր։ Այս տիուր առիքով, Միութեանս Կեդր, վար – ջութիրեր, յանուն թոլոր անդամներուն, իր խոր վիլար կ միայնէ՝ իր սիրելի, սգակիր նախագա-հին և գերդաստանի թոլոր անդամներուն ։ Հայկ, մամուլեն յատվապէս կը խնդրենը ար -տաստես հեղևար ։

ապել հերկայո ։

*ԿԵԳՐ . ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ* BUAUR .- Մեր ցաւակցութիւնները :

#### **ԽԱՐԲԵՐԴՑԻՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ**

Հա<mark>մախարբ</mark>երդցիական միութեան Ֆրանսայի չան ապատրեն որդրական արուջանան հրատակը քիջնանի պատրում - ժողովը այիաի դումարուի Լիոնի մեջ և Օդոսասա 15, 16ի ուբրանի եւ չարան օրե -բուն Ա- նիսաը ուբրանի առաու մանը իին ։ Բոլոր պատղամաւռըներէն կը խնդրուի նշրա -

Zwagi .- 5 rue Bonnefoy, Place Dépon, (Lyon):

#### 80 16 6 11 8 15 8 15 16

ՆԿԱՏԻ ՈՒԵԵՆԱԼ — Հոկա - 5ինսեծ պարահանդեր կարմակերպուտոն Հ.Յ.Դ. Ե. Սերունոլի Փարիդի, մասետնիորի կողմե, Cercle Militaire: Մանրամատ -նու Թիւնները Մնարանվուրին :

LUTUAUSAND.— Hova, Sens.— Որջան գի տենը, Հանդուցեալ Գր. Մեֆերեանը Կեսարացի է եւ երկար ատենէ ի վեր Հասատաուած Միլանօ : Իր առնետրական տունը մասնանիւդեր ունի նդեպատոր մէջ եւ այլուր։ Ունի երեջ գաւակներ : Ն. Մ. Մեն Սաթիւոնե.— Ձեր ուղած Հասցեւ—— Հ. O. Mme Hayrabian, rue des Remparts, La Tour

d'Aigues (Vaucluse):

#### BUA-U.Lh surmodudi huntur

Արևջսանդրիայեն ընկեր Աւևտիս՝ ՕՀանևան խմրադրասուն իր այցելութեան առթիւ 1000 ֆր կը արամադրէ «Ցառաջ»ի տարածման Համար։

ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ ԱՆԽԱՓԱՆ 4£ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

# **ՀԱՑՐԵՆԻ**Ք ԱՄՍԱԳԻՐԸ

Ճոխ եւ այլապան բովանդակունեամբ (դրական-գեղարունստական, պատմական եւ դիտական հիշ-Բեր, յուշեր, տեսունիւններ եւն): Տարիկան բաժներին 6 տորար։ Հատրէ — 212 Stuart St. Boston, Mass - (U. S. A.):

INRII SEUUE

สมายเรา รายสมาร

### ԱՌԱՋՆՈՐԴՇԾԱՑՐԵՐՈՒ

ԲԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ Անփոխարինելի դիրջ մը, որ կ ուսուցանի ի՞նչ-պե միան տալ երախային, ի՞նչպես հաղունցնել, ի՞նչպես խանանել հիւանունինանց ընկացրին ։ 250 էջ, պատկերագարդ։

Գինը 800 ֆրանը (փոստի ծախջով 850 ֆր.) , որտասահման 1000 ֆրանը։ Դիմել Bunnet Հաս-

LOBU SEUILE

### ԻՄ BՈՒՇԵՐԸ

Բ. LUSAP Գրեց՝ ՓԱՓԱԶԵԱՆ (ԿՈՄՍ)
610 ժեծադրեր էչ՝ 90 Թանկադեն պատկերներով։ Բաժնուած վեց դլիաւոր մասերու .— Աահմանադրութեան առաջին օրերը Վասպետականի մէջ։ Հ.— Պոլիոր այդ օրերուն 3.—
Սահմանադրական Թուրջիան։ 4.— Հայկական բարևնորուուժները։ 5.— Համաշխարհային Ա. սյա ... ահրատվե և Տարծի աշխարհը։ 6.— Կոկաուև մէջ։ Յաւելուած (պատմական վաւերադիրներ) ։
Տալ. Համապային ընկերութեան, Գեյրութ, 1952

02991131648588**06**41090038818259616518948008665564610788660<del>1044568</del>2491729018481818

Արուներին ծերանոցին Համար վկայհալ Հիւան-դապաՀուշի մը կ՝ուղուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S. et O.)

## Tulun k

րակայը ապրոստոս դարոց 10000.
Դիժել դերգնով ELGAի, Place du XI Novembre,
Սարոքլ: Tel. Sarcelles 49, (ժամեր 745 9 եւ 145 3)։
Այս ծանապատեր ներկայացնողին որոշ դեղք:
Ցարժար աժէն տեսակ առեւտուրի:

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme; Paris (13)



# LE PRIMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ! HARATCH 'condé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Direction: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Дьуший - 1100 фр., Seep. 2200. Цриг. 3000 фр. Tdl. GOB, 15-70 % 10 фр. С.С.Р. Расів 1678-63 Vendredi 15 AOUT 1952 пррир 15 04 RUS III

28pg SUPh - 28 Amée No 6840-top 2pgul phi 2251

Marmater & . Whouself

The boller

### BUPAUL BUPAUL

Արձակուրդը բացառիկ պատհեութիւն մին է, դարկ տայու Համար ընհերցասիրութեան :
Անդամ մը որ այս վարժութեւնը արմատննայ եւ դարդանայ , աւելի կարդուրի; պատկեր մը պիայ պարդանայ , աւելի կարդուրի; պատկեր մը պիայ պարդարել, սովորական կեանչի մին այ :
Ձտեմներ կամ անդետներ ի դուր կը կարծեն 
թե ընթերցումի նիւթեր կը պակոքն :
Ամ ինի դժուարահան այ ենք չիչ մը յոդ Նութիւն կրեր, պիտի կրնար եռի եւ բաղմադան ժատհնադարան մը կաղմել դուս Հայկական դիր բերով :

ստաստարարան որ կարու գրետ Հայդական դերը բերով:
Ոչ ժիայն դրական-դեղարուհստական , այլ եւ
պատմական, դիտական եւ ջաղաբական ար .
տաղրութիւններ ունինջ որոնջ երբեջ վար չեն
ձնար օտարալելու Հրատարակութիւններ է ։
Դժրաիտութիւնը այն է որ դիրջերը կը դիդ
ունն եւ կը դեղենի դրահանութներու մէջ, իրրեւ
անչարժ դրամադրուի :

Ուտանը ու Հատարանում ենան անան է որ

Այստեղ ալ օտարաժոլութեան ախան է որ ա-

Այստեղ ալ օստոր շերներ կը դործէ։ Ուսումնականներ անդամ Հարեւանցի տեղն -Ուսումնականներ անդին Հայկական Արտասակմանի հունիններ ունին Հայկական Արտասակմանի

արս։ Պակաս չեն իմաստակներ որոնջ օտարին բան -Հարն անդամ Հանձար կը համարին, բանդէտ և Հ

գրութ արդան շատար գր չասարըս, թագութ թեւալու համար : ԵՐԷ միայն երիսասարդները բարենաներն հա-հիշն դերջ մր դնել աժչն ամիս, դնել եւ խարդադ, բոյս մը պիտի ծապեր իրենց գլխուն փերե : Եւ բարաչար պիտի ծագեր երենց գլխուն փերե : Եւ բարաչար պիտի զգրութեն, կոլսուած մասաստին

համար ։

Միայի սա վերջին տարիներու ընթացցին լոյս
տեսան պատկատելի հատորներ Միջին Այեսելջի
եւ Մ Նահանդներում մէջ ։

Փարիվն ալ իր կարելին փորձեց եւ կր փորձէ,
հակառակ րաղմապեսի դժուարութեանց
հանցին մանուցուած են այդ հրատարակու

թիւնները։ Ցանախ դրախօսականներ ալ երեւցած Են թերթերու մէջ ։

oplink housestly from opening at the supplementation of the supplemental supplement

տահրի առչեւ ։
 Գրական - գեղարուհստական Հին եւ նոր
ստեղծաղուծութեանց Հետ, տարիներու ընթաց ջին պարդացաւ նոր Տիւղ ժը, ջաղաջական զբա .
կանութերւ :
Միայն Հ. Ց. Դայնոկցութեան Հրատարա կութեւները ամրողջ Մատենաղարան մը կը կաղուն .

Միայն Յուչեր չեն անոնը, այլ եւ աջնաքան ուսումնասիրութիւններ, վերլուծումներ եւ տե ունիւմներ, որոնց լայնօրէն կի լուսարանեն ժեր ժամանակակից պատմունիւնը։ Այս գետնին վրայ եւս լայն ակօս մր բացած ե

որու Դաչծակցուβիւնը, ի պէտա զարգացելոց։ Ձենք անտեսեր ուրիչ երկարաչունչ աչխատ Միւններ, — պատմական, բանասիրական, ա խարհագրական, հայրենակցական եւն. :

Մերիագնատ կը չարունակուի երկունջը։ Յարա-տեւօրէն կը Տոխանայ մշակոյնի անդաստանը ։ Հմուտ վաստակաւորներուն ետեւէն կը Հասնին նորհը ։ Նոյն Համեմատութեամբ զարդացա<sup>ր</sup>ծ է ըն .

Մուրաժելու չէ դրատուն մը հանդիպիլ, պա -սխանը դաննլու համար ։ Ամէն մէկը կրնաջ հարցնել դուջ ձեզի կամ

ձեր Հարեւանին :

Ծւ ավիտի տեսնեք որ Հարիւրին մեկը Հազիւ
հոր գիրջ մը գնած կրդալ տարուան ընթացքին :
Մնաց որ , գնելը անպատճառ կարգալ չի նչահակեր Շատեր ալ Հազդասիրաբարծ կր գնեն եւ
անկին մը կր նետեն, առանց Թվեստելու :
Դժուար չէ հախատես է հաեւանջը, եթէ ջահի մը տարի ալ չարուհակուի այս ողբերգու -

0 0 0 0 0 0 0 0

#### AUNDOUNUE BY

ձայի — բարձրացելը, հրաբարի ժեկը մատ — կաժ
ւիել Նորատունվեանի Յույնրում վասերականու
Բիներ
Ի՞նչ ժեղջա պաշեսք, կասկած ժը կը կրծ
ժիտը այն օրեն է վեր որ կարդացի «Այսօր»ի
հարական ծանո Բույնիներ, Յույնրուն Հրա
ապակունեան առնել.
Այս, ծանունա Երկար սպասեցի, որպեսզի ժեկը մատ - կամ

ոտարակունեան առներ. Այդ ծանուած էր Գ. Նո-Այդ ծանօնունելը, որ հիմնուած էր Գ. Նո-բատունկնանի ջարտուդարին՝ Արտո Անտոնանի կր պարունակեր.
— «... Սովորարար կը պառունը (Գ. Նորա-առնեկնան) ցերկուան ճաշեն հոմ, առընի պա-հում։ Յիչողութիմնի շատ վաս էր, գէթ-այդ շրր-ջանին։ կո պառունը ըստ բախսի, առանց ժամա -ժակագրական կարգի։

Շատ դան — ասերի քան 50 հարդիածներ —

ատվագրական կարգի:

Ծանո բան — առելի քան 50 հատուռծներ —
գրուհցան այս պայմաններուն մէջ, բայց չեմ գիտեր ի՞նչ հղան: Իր մօտ կը պահեր ոչ միայն մաքուրի քաչուտծ օրհնակները, այլ նածւ անւագրութիւնները, որաեն առ հասարակ իր ձեռքով արըբագրութիւուն հետքը չգտնաւհցաւ»։

Անտուհան հետքը չգտնաւհցաւ»։

Անտուհան հետքը չգտնաւհցաւ»։

Անաոմանան փառը կրաե քնէ օր մր իմացաւ որ Յուհրուն իսկապրութիւնը սահմած է Գ. Գ.ը. Ռուն Պառելի (ֆրանաացի Հերինակ մր): Իսկ իր դում Վառելի անացած էին գանի մը սևադրութիւններ մի.

տով աստացած - չրա գտուր որ ուսադրութըււսուր որ-այի, ապահումիարար ժուսացմահիչ, ո հերթեմեկ գարտուդարը այս բեկոբեերը կ՝ամ -փումի տեսորակի մը մեջ։ Այդ տեսագրութիւններն են որ շրջան կ՝ընևն

թերթէ թերթ: Եւ մեր առջեւ կը հերկայանայ նորատունկ Նո-րտտունկետն մը։ Բոլորովին տարրեր՝ ամէնուս Santyguarti.

որջացչ:: Ո՞վ չի դիտեր Թէ Հանդուցեալ նախարաբը որ կր ժտաժէր, ժէկ Հատիկ բառ աբաասա – ու Համար ։

րում, տա այժմ .

Գետի դանուին մէկը որ հշաւրհաւորէ այս յուչերուն վոսերականութիւեր ։

Աքե պարադայի մէջ, կը թուի թե երկրորդ
րևրան մին է որ կը հոսի տես այն մեր Տանչցած
ռեւանացետը :

ՎԱՀԷ

ԺԱՄԱՆՈՒՄ — ՈւրբաԹ ժամը 12ին Փարիզ հ աւ ԱնԹիլիասի դպրհվանջին վերատեսուչը, Դե-

. Այս կիրակի պիտի պատարագե եւ կը ջարողէ Փարիդի Հայոց եկեղեցին, խաղողի օրենունիւնը 4mmmphind :

#### 46668646 Ubbeauchurs nechriere

#### վենետիկեն կը գրեն մեզի (7 Օգոստոս)...

Վենետիկէն կր գրես Արգր (1 օգտասա),
Օդոսաոս 1ին 24 միարաների Հաւարդուած ար տասան մահին եւ Իստալիային կաղմեցիի 1952ի
ընդն - ժողովը։ Կր հախագահեր Պապին հերկայացուցիչ եւ պատուիրակ Գևորու արը Քէտինեանը։
Ճէ Սատարուեցաւ Ընդնահուբ արրային ընտրու
ժիներ Վատարուեցաւ Ընդնահուբ արրային ընտրու
ժիներ Վորանաս Միսինարի դահին վրայ Հաո տատուեցաւ Գերապայծառ Սրապիոն Վ. Ուլու Հոճեան է Ոսկոյն Հիչեցին եկնղեցիի հինդ Հակայ
անուաններու , ապուեղան ժողովապան հանասան։ Իսկոյն հղեցին նկնդիցիի հինգ հսկա գտնդակները, բացունաբան ժողովասրահի բայ դոննրը եւ միաթաններն ու այսպնիրաները հետ իրնեց հապանդունիւնը եւ յարդաներ մասուցա հելու Արրահօր։ Ասլա կադմունցաւ Թափօրը և բոլորը ինան եկեղեցի, ուր հոտձայն եւրգա կումերը Հնչնցուց դոհարանական աղօները, դաչ խում բր Հնչհրուց դոգարանական աղօթեր, դաչ նակի ընկերակցութեամբ :

### **ԾԱՆՐ ԴԷՊՔԵՐ** ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ ՀՄԵՋ

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐ CUFNUSULULAL \$\text{3000 Bith Filling 10 Fill \$1 \text{10 Filling 10 26PFU4ULANUT

Ջորեգչարնի օր ժանր խոսվունինանի ծա – դեցան Աղեգանորիոյ մէջ եւ կառավարունիներ հարկաղունցաւ օրհական ուժեր դրկել, բարե -կարդունիներ դերահատատելու համար ։ Դեպքին բոլոր ժանրաժամունինանիցը նրջ -գուտծ չեն տակաւին ։ Հեռադրի մը հաժաձայն, հինդ հողի սպանհուտծ , 30 հոդի վիրաւորուտծ են։ Ուրիչ հեռադրի մը 12 սպանհալ, 200 վիրա – որ կր հարուն:

ւոր կը Հայուէ։ Դեպքին լուրը Գահիրէ Հասած ատեն Եգիպ-Տենեա խիստ ազգարա առակ արարագրա րուրը ծաշիրկ հասած ատևն նդիպ-առակ արարապետը, որս և նեկիպ խորստ աղզարա-ջունիւն մի ուղղեց, ըսելով ԵԷ խոսակարարները պիտի պատժունի իրթեւ դաւաճաններ։ «Չքաթ Է բարկարգունիւնը եւ անդորրունիւնը պահպանել ամ էն դնով »:

ամ է և դեով » .

Աւսւասիկ դէպքին մանրամասնութիւնները .

— Խոպիութիւնները ծագեցան րամպակի մեծ մանարանի մը՝ «Մրործի մեջ , որ կը դանուի Քաֆր էլ Տաւար գիւղը , Արևջասնութիայեն 15 մր դրն և հարար են հայար արանուորներ , որոնց արդին և հուու : Երևսուն և հարար բանուորներ , որոնց արդին և հուու : Երևսուն և հարար բանուորներ , որոնց արդինաստանքը դադրինքում չորիչըարնի առուու : Ցետոյ , որոշ արդանանի մի վրայ , խորստակեցին մեջենաները եւ կրակի տունն Հաստաստութիւնը։ Բանուորները ուրի չորց մի նետ կատարեցին հերի դրմ մէջ , կես օրեն վերը : Բանակը միջանանի եւ երկու բանուորներ արդաննունցան։ Ամ թոկը տասարեն արձին և հերի ըստ ապալեց կառընթը ։ «Մրոթ» հաստառունինը բաժարակի ամ էնէն ձեծ եւ արդիական գործարանն է Միջին Արեւելըի մէջ : Երբ անօրենը հիաւ , դուցարարներ չարևոնցին իր կառուց եւ կործեցին էր Միջին Արևոների մէջ։ Երը տնօրենը հկաւ, ցուցա-բարձերը ջարկոծեցին իր կառջը եւ փորձեցին եր կիրել դայն։ Ցետոլ ծաժբան փակեցին Սոիջատն -դրիայեն Հասած Հրչէներուն առջեւ Մինւնոյի ա-տեն ջարկորդ լարձականան գինուորիներում վրայ։ Ի վերջոլ կարելի եղաւ ցրունլ ցուցարայները, գն-գացիրհերու եւ Հրացահի կրակով։ Ձերբակալու -Սիւններ կառարուեցան դիրերակատմեր հուներով։ Այս խառվա Բիւններեն անաքիջապես վերջ՝,

արև արև չագար բանուրը և աստրապես պորը , արևի մը հազար բանուուրներ համակրանչիցոյց մը արըրեցին Արևջատեղթիոլ չընականները, Մոհար -րէմ պէյ արտւարձանին մէջ։ Կառավարունիւնը րկն՝ պել արուարձահին մեք: Կառավարութիւհր» անհինակեւ փակաց դրմանի արդոր դործարունեւ 

pp: Հեռագիր մր հրաե թե Ֆարուդի հակատութ հրաժարու 
ձեն ի վեր իղրաուժներ կր Նշմարուկի Արևրասնո 
դրիոյ չընակայ գործարաններուն մեք, ուս կր
դանունի 30-3900 բանուորներ։ Ենրկայացուցի,
մի յայսարարնց ,- Քաղաչական հիմիր չե այն այսարարարակա աշխատավարձրի յասերում կը պա
չածենու Անժմ հա արածան շատանուն 16-18 ուս մը լայտարարաց,— թաղաքական ընդրը չէ այր», պարդապես աշխատավարձի լաւեղում իր պա «անչենը» (Այժմ կր ասանան օրական 16—18 դա-«եկան, այսիելը 16—180 ֆրածը)։ Բանուսրեկոր ցժղու են հանւ անօրեկեն որ Ֆարուսի ժոհրին՝

Mandar Bludg լուրը մեծ յուղում պատետ -ոեց Գանիրեի մեջ, թայց կառավարու Թինդը անձև Հոպես վաղատեր Միլով մայրս Միման-հայներուն մեջ կը դանուին երկու գինուորներ :

հայներուն մէջ կր դետնունն երկու գինուորներ: Կարդ մր արդեր հերու համաձայն, համար, -հավարհեր են ցույցերուն կազմակերպերները։ Հրը-կիցուած հաստատունեան բաժենքուղքներուն մեծ մասը կր պատկանի Էլիստ Մեռըստով որ Ֆարուգի տնանաական խորքողականը եւ մտերիմ բարեկանն եր եւ որ ձերբակարունցու Յուլիս 234 լերարըը -ջունքն հաղ. Գեղթի պահուն հաղար թանուորներ Հուժէն հաջ։ Դէպքի պահոմև հաղար՝ բանուորներ կր դանուէին հաստատութեան մէջ, իսկ ուրիչ9000 ։ լենաև ագեմ մարդիչ վրո

շորի չերկատ տորս ստոսը ։
 Ձոր Նեկիա իր յայտարարունեան մեջ եր չելաեր Թե երկիրը վերաչինուԹեան շրջան մը կը բոլորե եւ ամէն մարդ պարտաւոր է պաշտրանել բայնարունիւնը, որժանարի կարելի բլյալ դոր-ծաղրել բարենարողումները։ Դաշինը երեջ ժամ խորհրդակցելե հաջ, ո-բոլից դինուորական ատեսն մի գրևել Արևրսան – գրիա, անժիջապես դատելու համար խուովու -ձեանա ռուհչները:

թեանց դրդիչները

### Urdusuhuli purklinrnanidlihr

Կառավարութիւնը հօթը առանձին յանձնա . խուժրհը կազմեց, վարչական բարենորուրումներ կատարհլու համար։ Պիտի ըննուին բոլոր դեղ – ծուժները, չաբաչահունիւնները, կաչտոսկերու թեան դէպրերը եւ ուրիչ ապօրինութիւններ, 1950էն մինչեւ 1952։ Մասնաւորապէս պիաի պրպահն զէնջի եւ արմաիցի առեւաուրի խարիչները, ուր մեծ չարաշահուժիւններ կատարուած են ։ Որոշուեցաւ 60 առ հարիր դեղջել արջունիջին

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### **ՆԻ** ՈՐԵՐ ԵՍԻՐԵՐԻՍՑ ՄԻԾ

Անդած Յունիա աժառած սկիդրը Հիւսիսային Աժերկայե Գեյրութ եկա. Հայրնհակից ժը՝ Գետրոս Գւիկհան, դեկ Սերաստացի։ Տարադրուեններ տառ 1911ի Գ. Գյիկեան ժեկնոծ եր իր ծնորավայր Կովտուն դիղեն հերև ժեկնոծ եր իր ծնորավայր Կովտուն դիղեն հրակ Գոլիս եւ անկել ալ Աժերիկա, երբ դեռ 15 տարեկան էր։ 1915 տարագոււծ եր հրակային անրութ անակել այրակնութինած օրիսուն իր ծնորավայրի ամրողջ Հայ բնակչութիւնը աջարոււած եւ Փարդուած էի։ Տարադրութենեն օրիսուն հրակային ար սպանուած էին։ Տարադրութենեն 17 տարի վերք, դիպուսածով ժը Դաժապիսոի ժէջ դատծ է իր ժեկ ջոլը, որ Ուրծայեն հիան էր Սուրիա՝ գնառուկու համար իր հայեն հիան էր Սուրիա՝ գնառուկու համար իր Հարապատները։ Իսկ երկրուրդ ջոլրը առելի կա Նուն, 1925ին դատծ եւ փոխարթած էր այցերիրու Հա Վար իր ծննդավայր Կովտուն դեղը։ Յունիս 18ին ենինցաւ Գեյրուժէն եւ չարաժ մր Հայեպ ժաղեն հաց, անցաւ Թուրջիա եւ ժօտ ժէկ աժիտ ժետաց Սերաստիոյ եւ ըրկակայ դրան եր Հարա հաց, անցաւ Թուրջիա եւ ժօտ ժեկ աժիտ ժետաց Սերաստիոյ եւ ըրկակայ դրանուն որն Հայեպ հայու Թուրջիա եւ ժում ժեր կուրարու ժէջ, ուսումնա սիրելով իր այցելած շրջաններու ընդ Հայեպ հացու - Թիւնը եւ ծանօժանալով ժեր իրեակներուն ։ Տեսակյուժերան մր ընկացին ժերի առւաւ Հետեսեկան անդեկութերենները։ (Ազդակ) ... Անցած Յունիս աժոռւան սկիզբը Հիւսիսային

ՀԱԼԷՊ — ԱՏԱՆԱ — ԿԵՍԱՐԻԱ

200.67 — 0.800.00 — 40000 Po.

Bribhu 18/15 արևւկրան ձեպընքացրվ մաժ - 
բայ ելայ Հայնպեր : ձաժրու ընքացրին աժեր տեղ 
ույադրունիւնա դրաւնց բնակչունիան աղջատու - 
քիւնոր : Առմադրակ դիւղայիները դեչ Հադուած 
են : Հանդիպան տեղերա տեսայ որ որձարանները 
կումե են անդործ յանախորդներով : Մեծ փոփո- 
խունքիւններ նչմարելի չեն չատ ժը ջաղաքներու 
եւ դիւղերու ժէջ՝ Շինարարունիւնը դանդաղ է : 
Միւս կողժէ, սակայ և, երկրադործունեան կարե- 
ւորունիւն արուած է Կեավուր Ջադրեն մինչեւ 
բաղես կու , երկրայան չակուած է, ընդՀան- 
բաղես կու , ուրո ապանունիւմի մին դարկարուած 
է բանպակ կու , ուրո ապանունիւմի մին դարկարուած 
է բանպակ կու , ուրո ապանունիւմի մին դարկարուած 
է բանպակն կու ընդարակարուած 
է հանպակն ին արևունեան : 

հենանն աւ նաևնա

է բանպակի մյակունիան է

Բնակչունիան առողջապան վիճակն այ նախնական պայմաններու մեն իր դանուի վեհեն տեղ ադրառաւնիւն նարկարարության հրանարան րորդներու, որոնք ձևերուկին կուտն ու կեղեւր կր
հետևն հատարանձերու վրայ, իսկ հացի փչրանը
ձերը դետնի սակայատակին վրայ։ Երրորդ կարդի տոմոակ դնող ճամբորդը, յանախ, առակին
կարդի պատկանող վակոններու մէջ տեղ կր դրագե Պաչտնեաները հելև կաչիատին րլայ նու
դապահ եւ հանդակատար, սակայն, կր խուսա
փին խասուժենչ։ Տեսակ մբ տեղեպելութերե կա
արիչ փչ մր ամէն անդ եւ ամեր դործի մէջ։ 0
բենջը դործադրել դժուպը կերեւի Թուրջիոյ մէջ
առ այժմ ։

առ այժմ՝ ,

առ այժմ՝ ,

ծողովուրդը գոհ է ծնրկայ Դեմոկրատ կառաժարունենչ եւ ժեծ ակեկայունիւններ ունի ;

Բոլորն այ ահ ու սարսափով կր խոսին Հայցի իչ 
խանունան լրիային ի դործ դրուած խստունիւն։

հերու ժամին Աիտիկ սկերևը իկ հետի հետունենում ա ։

ձերու վրայ է Դեմոկրատ կուտակցունեան այներու վրայ է Դեմոկրատ կուտակցունեան «Հայ թերկու կուտակցունեան» կոլմիակիցներու միջև չատ բուռն է։ Աժէծ անդ հրվուցի բաժծուած է։

Ահրատարում է։ Աժէծ անդ հրվուցի բաժծուած է։

Ահրատարում է, սոժ որ կոկար տեսակցու

Բիւն մը ունեցայ Դեմոկրատ կուսակցունեան պատասխանատու մէ անձատրունեար Հետու Ահ

խոստովահեցաւ էի Թուրջիա չէ կոցած բանակա հայատի օպոսուիլ չաղարակարեր բերան արարիներն և

Են Բուրջ ժողովուրդը պետք կործ չափոմ չաղատաւորուած չէ իր վայիլած առաւնյուներն և

հերհին հետոլ, ընդունեց Դեմոկրատ կուսակցու
Բիւնեները, որոնջ, ըսաւ, առաւնյարը արդինչը

հետում հերկայ կուաակարունեան հախողու 
Բիւնեները, որոնջ, ըսաւ, առաւնյարա արդինչը քիան եւ հերկայ կառավարունեան ձակողու βիւնները, որոնց, ըստւ, առաւեկաբար արդիւնց
են պատրաստուած անձնաւորութենանց պակասին։
«Կառավարունիւնը ներկայիս ամէն նիդ ի դործ
կը դնէ դասախարակուած կարող պայասնեաներ
ձասցինըու Համար Անձեռնեան եւ առէն այայասնեաներ
անդան դործի դլուխ դրուած են, եւ անոնց չատ
անդամ դժրախաունեանց եւ աղէաներու պատ –
ձառ ևս ուսունան »: ճառ կը դառնան »

Դեմ սկրատ կուսակցունքիւնը բաւականաչափ ժարդ չունի կարեւոր պաշտոններու կոչելու Հա ժար։ Մեծ մասաժը Հալջի անդաժներն են որ կբ վարեն երիտասարդական պաչտոնները եւ չատ դժ գոհ են այդ վիճակէն։ Տարիներ պէտջ են տակա «Ին Հալջի աղդեցութիւնը անհետացնելու Համար։ ՁԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՑՈՒՄՆԵՐ

Թրջական հերջին հահանդներու մէջ նու բազմութիւն ու չարրութիւնը կը գրուկ դինուորնեOPOBILL GILPAGNITHS, 258

### Pk hligne by ulufrkli, yp umfrkli ne ypulmfrkli

hUF — Այս վերկուծումը թարգմանուած է Նիւ Շորջ Թարժգ Մեկորհեն (13 Յաւլիա) ։ Հե-դինակն է Եսուորու Գրենքօր, անգլիացի հրաարո րակագիր եւ հեղինակ, որ վերջին պատհրագմին կը գտնուէր Մոսկոսա, դիւանագիտական

ուջըրի ևւ Ռումանիոյ կոմունի Անհա Փաուջրըի ևւ Ռումանիոյ կոմունիսա կուսակցուցնեած ուջիչ ականուութ առաջնողոյեն ուջիչ ականուրդ առաջնողոյեն - ըու չնորշագրկումը կը Թուի Թէ դարմացուցած է չատ մը մարդիկ Արևանուտքի մէջ։ Անձա Փաու, չրը ամերնել անագրեցիկ կիներերն մին ևալիայուն վու մէջ։ Աևերի չատ արիւն կայ անոր ձևորերուն վու րայ անձ ոեւէ այլ կնոջ ամրողջ ալևարերն մէջ է և այդ ամրողջ արիւնը Թափուտծ է ի վասունի և և այն արիւնի հայ անձի հետ կորաւամել կը նկատուհը կրևնը և համ իրաւամել կը նկատուհը կրևնը և Արժ արտարությեն կատահի հումենում հետ արտարությեն հայ հետ անհատան և հումետու հանատար, եւ ակտում իրը արտասկան վեր մէջ ։ հատում իրը արտաջին գործերու նախարար, եւ հաւանարար պիտի ըլլայ ամբաստանեալ մբ «ցու-ցական» դատավարու Թևան մը մէջ ։

Պէտը չէ որ զարմանանը։ Եթէ կայ որոշ բան մը կոմունիստ կուսակցութեան մասին՝ այդ. այն մը կառունրատ կուսակցութեան մասին՝ այդ այն է որ անոր պարարույներից ծնած են Կանրուհիրը, Համար։ Եւ եխե՛ ժէկ մաջրութելու (մաջրագոր -ծում) առնիլի կր պարմացիէ ջան ուրիլ մր՝ պատ նատև այն է որ տակարեն չենջ ըմբունած ընդան-նուր սկզբեռնջները մաջրութեան, մաջրադործ -

ճանա այն է որ տապաւիս չիսը ըսկասաց ըսկորուն արև է որ տապարի մաւջունիան, մաւջոպորը ման կան կան մաւջոպարդման ։

Ուրիշ բան է հասկնալ այս սկզբունջները առ հասարակ, եւ բոլորովին տարրեր բան ճափան է նրբեմն անոնիաց արանի կերառունեան ։ Երբեմն անոնիաց բարձրամասն կիրառունեան ։ Երբեմն անոնիաց բարձրամասն կիրառունեար երբ կո մունիաց բարձրածաստաց մը կր փորձայրը կուն։ Յաճախ, սակայն, չի յաստնուկը այն։ Եւ մինչեւ արժմ շջափերի ապացույց մը չունինք ըսևւլու Թէ ինչ էր պատճառը անկմանը Անևա Փաու-բըրին, Հրքունի, հարցին դործերու նախարար կերկին, կատարի հականին անոնց ինքափան, եւ հակարար կերկինը կարարար հականրուն որ կը պատկանին անոնց ինքական, և անային կան գործերու նախարար կան սկզունչնի, պատմացումը և Մհութեան, եւ անոր միցոցով Մաալին։

Բոլչնւիկեան մաշրագործումներ կային Ստա-ինչն առամ։ Չէաջ է բաշական ես հրճալ անս-ենլու ակզմրաւորունին, որ որ չարունակուն կույին Ստա-ինչն առամ։ Չէաջ է բաշական ես հրճակոր մեկ եր-ունակուն և և չ

արունակուհլով , խորտակած է կհանջերը մէկ հր կու տասնհակ Ռումաններու, որոնք իրենց կար գին պատասիանատու են մէկ միլիոն կհանջերու

harpowhasthi. I bear h dfl «dwepwaraponsthis harpowhasthis the part of the suppose of the harbor described by the bill the few myshire dwept push if meth harbor, myshire dwept push if meth the few different for the suppose which the few different for the first the suppose when the few different for the suppose of the few different for the suppose of the few different for the suppose of the few different for the first first for the first first for the first first for the few different for the few different for the few different for the few different first for the few different first for the few different for t

գեր ապահովերու կուսակցութեան մր, մինչև որ յե-գափոխութեան յաքողութեւնը քնքնց ընդդեմարիր կուսակցութեւնները։ Երբ Ստալին ձեռը առաւ ելխանութերւնը՝ պէտը չուներ հնարեկու մաջրադորժման ակզրունըը, ժա-ռանդեղ դահը: Սական, մաջրադորժումի, անու ձեռըին մէջ, բնականարար, այլևւս պործեց մի գերութեան մեջ, որականարան կարդապահու-

Թիւնը ի դեմ արտաջուստ կապմակիրպուտծ ընդդիմութեան, այլ դործ իջ մր ապահովելու դիկատտրութիւնը մէկ մարդու որ դեմ յանդիման կր
դանուէր իր պալաշնակիցներու ընդդիմութեան է
եւ այացել մեաց ան է
հայացել անաց ան է
կադրութեանն ներբին հակադրութեանց մասին, հա
կադրութեանն ներբին հակակակութեանց մասին, հա
ծանման Բայց ներբին հակադրութեանց անար կոր
ժամման Բայց ներբին հակադրութեաննար ան փականութեան բեն մասնաւոր ան
փականութերենն հակարութերենները ան
փականութերենն հակարութերենները ան
փականութերենն հակարութերենները ան
հասական դրութեան մեր, ենչպես կր
Հաւտաար
Մարջա։ Անան չ հական մէ մասն են ընկերութեան
ռեւէ դիտանեն տակ։ Եւ կոմունիստ դրութենան
ռեւէ դիտաներ տակ։ Եւ կոմունիստ դրութեննը
դրութեան դին արդաթ բանինը արդարութենն ակ
դրութեններ՝ Պարրերական մարդուղում
ձէկն է այս հակադրութեանց արտացին արտա
յայտութեններուն : յայտութիւններուն

յալտութիւններուն ։

Աբր կոլափոխական պոլիաիկոս մը կը դոր ծածվ տարանաչները իր պաշտոնակիցներուն աշելցնելու Համար իր տեփական անձնական իշխանուԲիւնը, եւ կաժ իրաղորժելու անձնական հրիանուԲիւնը, եւ կաժ իրաղորժելու անձնական հայաստան 
գր, որ ուղղակի հակառութիւն մրն է իր արակիցներու իահալներուն, կր ստեղծուի կացութիւն 
մը, որ իր պահանջէ անժիջական դործողութիւն 
մը յանող վեր ժաղվորկեն կողմե, ան պետը է 
պաշտպան է ներքնը վրեժին դեմ այն ժարդոց 
դոր ենը չրած կաժ հարաս հարաս է։

Ալս էր ծաղումը մաջրադործումի Ստալինհան դրու Բիան : «Հաղումը մաջրադործումի Ստալինհան դրու Բիան : «Հարենի կողիա ասու Բիևան կ 
նջանակէ կորևիրանը դեմ բերը օր-

րագ ը, ծրվ հանգիարանս։ իչխարսւներար մաստ ըչաբակէ իսխիհարն մէդ ծրևն արսըն ՝ սնսրճ օժ -

Մը։

Ստալին կանուիսէն սկստու այս բանը։ Մնոր առաջին իրական Հակառակորդը Տրոցկին էր։ Ցագբերու Համար Տրոցկին ան դաշնակցեցաւ Ջինովինուի և կամենեւի, իր, երկու երկց պաշտնակիցհերուն, որոնը նահապես Հակառակորդեր է
ին Տրոցկիի։ Երբ Տրոցկին առաջարկցաւ, պետր և
պաւ ոպատի Զինովիեւ էն ու կամենեւի։ Ատոր
Համար Ստալին դաշնակցեցաւ Բուիարինի եւ Ռիկովի։ Երբ Ջինովիեւ և։ Կամենեւ տապարկցան՝
անչատենա դառասատես հունասիների ու Թեաներաժելա դարձաւ ազատիլ Բուխարինեն ու Ռի

Սակայն, Ստալին արդէն այն ան դօրաւոր էր 
որ կրնար, դլուիս հանել այս րանը առանց ուրիչ 
հղջակաւոր յերայնոխականներու աջակաւոր բերայնոխան 
հռջակաւոր յերայնոխականներու աջակայանան 
հետևորդներու ուսել բրանակին : Եւ կրցաւ վարհատևորդներու ուսել բրանակին : Եւ կրցաւ վարհատևորդներու ուսել բրանակին բնուիրումում ունելու 
կայն ու ապայակոյաին արևոր, Մոլոթնով, որ կդուհանար ծառայնով Ստալինի եւ այսպեսով յահատևու անում են հետևի հատանա եւ փոկես ին
հատևում հունել հանել համել և ջողեցաւ անուն մը չինել իրեն համար եւ փրկել իր

Գևաջ չկայ չատ կարհկցիլու Զինովիիսի ու կա-ժենեսի եւ ընկերութեան, որովհետևւ, մինչ Ստա-լին կր, դործածքը դանոնը, Տրոցկինպարտութեան « ձևանկու ի չահ իր անձնական վառասիրութեան, անոնը, հիամաօրէն, կր հաւտային Թե իրենը կր դործածքին Ստալինը նոյն նպատակով եւ հման վախնանի մր համար։ Այս սխալը պիտի արժեր ի

վախանանի մր համար։ Այս սխալը պիտի արժեր իրևնց կևանրերը։ Այս սպաց կ՝ ըմ բռնուի Թէ Սնալինակա հունինար հիմաց կամաց կ՝ ըմ բռնուի Թէ Սնալինակա հունինար հիմար հիմար հիմար հուար հատկցուած է այլ է Թէ Լենինականու Թիւնն այ հասաստառան էր խարքունինան և դաւանանութինան փայլ Իսիսա հունիևն ձեռը թիսինուհ համար իր մղած պայցա բին բննացցին Լենին բացարձակապես տերարն իրից հիմացի հուրիսա հունինան հուր թիս հիման հուրիսանութինան հեր իր միջոցինրու եւ դենընրու ընտրունինան մեր

Մարր սիրած Հնարջներէն մին յետազային Անոր սիրած շարդագրչը որ յստադայիս դար-դացաւ և. այսօր ծանօն է իրրեւ Միացիայ նա -կաու Դաշնակիցներ կր վենառես անոնց մէջ դորա կրնաս խարել Բէ իրենց ճամրուն կը Հետեւիս, եւ ապա, երբ անոնց օգնուննետմը գուն ձին Հեծած

ներու վրայ թե հանրային վայրերու մէջ կր հանարլու դրայ թչ դիալիս դինուորներու, որոնջ պէչ Հապուած են ։ Մասնաւորաբար Ատահայի եւ Սերաստիոլ մէջ աչ-ջի կր գարնէ այդ պարադան ։ Կառավարունիւնը ցանատությանը (հաստայի ու Օգրասայութ », է. «Է ին գրային այդ պարարան : վատավարութիւնը «Ին կարևութութիև» է Հինուորական թոյոր կերկրոններ սրու «էջ կանոնատոր դասակասութիւններ կը աղբ

Ուչադրառ է գինուորներու խոր , ատելուԹիւնը ՄիուԹեան Հանդէպ։ ԸնդՀակառակն Հաժակ -անջով կարտալայաուին Աժերիկայի եւ Անդլիոր մասին: Սպահերը մեծ Չանջ կը քափեն դինուոր ները պատրաստ պահելու Համար Ռուսիայէն դա-լիջ Հաւահական վտանալի մը դէմ : Հակառակ, սաքեջ հաւահական վտանդի մր դքմ: Հակառակ, տա-կայն, իրենց անկատար սպառայինումին, Բուրջ գինուորներու բարոյական կորովը բաւական բարձր կ՝երևող եւ կարդապահունիներ լաււ Ձին-ուորներն այլ գտե կ՝երևումի դեն հկրատ կառավա -թուննեն և կը յուսան որ դղալի բարելաւում պի-տի կրէ իրենց վիճակը իր կրեն իրենց վիճակը

ուտծ են դինուորական օգակայաններ։ Վերջինը ,
որ սկսած է չեռուիլ Սերասարոյ մէջ, իրանարու
վրայ է։ Թուրջիոյ ամենամեծ օգակայաններին
ձեկը կր նկատուի ասիկա։ Վեց ամերիկացի մասնայէաներ կր շակեն չինունեան աշխատանընեթուն։ Տորոր ծակաիսը կը Հոգացուին Աժերիկա գինա անոնինական չրկակայանը Սերասարա թաղա գին անոնինական չրկակայանը Սերասարա թաղա գին անոնինական չրկակայանը կր փոռուրական նրպետ բրինը , կր ծառայէ միայն դինուորական նրդրանայ չեռաթերերը եւ օգանասեր կրնան լնարս երև Հո :
Հակառակ ահուղ տանասեր կրնան կարս -

իսկ Հու :
Հակատակ տիրող տեսահսական ծանր վիճակին, Թուրջիա բացառիկ կարևւորութիւն կիրծույե ճամաներու չինութեան եւ աժՀի կերպ կար
հատի դիւրացնել փոխադրութիւնները կերաս կաչեն «Ինչեւ Սերաստիա 375 դիրաները չինուած է
ամիայնել կանոնաւոր ճամայ քր։ Առ հասարակ
ամերկինում ժերջենաներ և աժերկիացի ժամագետներ կ'աչիսատին ճամ բանկոր կ'աչիսատին համար չինութիևանց
դործերուն վրայ ։

ես՝ կը,դառնաս ու կտոր կտոր կ'ընես դանոնը ։

ես՝ կը դառնաս ու կառը կիրհես գտնոնը ։
Տրոցկին ալ վարպետ էր այս բանի մէն։
. Այսպես, Ուկրանիս ժողովրդական պարա դրուխ Հենքան ծենքուրայի անդատական չարժ ժան դէժ պայչարկու Համար Ուկրայնա դրկուած
բույեւիկան դաշադրական խնդին առւաժ իր ՀըբաՀանդներուն մէն կը պաշամիքը իր ընկերներեն,
- «Որէր ձեր կարելի հաշատացնելու ժողովուրդին իք Ռուսիա հրրեր կոմունիստ չէ. . . Մի մի այն ապույ մր պիտի ելքեր առնիջները եւ պուտա
եր հաշատակարութենչներ եւ արուաա

որտ թէ Ռուսիա հրդեց կոմ ուհիսա չէ... Մի միայն ապուշ մը պիտի ելքեր տոնիգծները եւ պոռար
Թէ խորջեզային կառավարութիւեց կր կոուի
Թեթուրայի դէմ։ Երբեսն հայատակարայիութ պի
հերուրայի դէմ։ Երբեսն հայատակարայիութ պի
ության անհայանակած ենք Փեթուրայի հետ, դէԹ մենց
բաշակած ենջ Փեթուրայի հետ, դէԹ մինչեւ
Տենիջինի վերջնակած պարտութիւեց» ։
Տերդիի ինջ ժեծոայես պատուսիածատու երած
է այն հէջիա Թին Թէ Լենին այնչան մաջուր էր
որթան հոդմավար ձիւնը։ Իսկ Ստային դի չերուան
պես սեւ։ Ինչ որ կր կոչնեց ստայինեան դործելակերպ (տականի) երբեց ստայինեան դործելակերպ (տականի) երբեց ստայինեան չէ, Լենինան
է։ Եւ ինչ որ մարդկային հասկացողայինենի վեր
կո մայ՝ այն է Քէ՝ ի՞նչպես կրհայ ակնկարերել
որ մարդիկ որոնց իրենց ամորմ
արձ կերպերութեն
վործենուն թեան դիա՝ Լենին հարջունեան ու դաւաճանու Թեան դիայ՝ կրհան տարբեր վերաբերում
վոր ունեսա իրենց անձնական Թյասիներուն դէմ ։
Սակայն Տրոցկի, որ դեղարունատի մը բարձրա
ցուց խարկութիւներ, իր դայրանայ ու իր ցասնու
երբ կը դանե որ Ստայինեի խաղուան, դաւանանուտեն է։

ուտա է։ այդակա զգացին բոլոր միւս կոմունվստ-ները, որոնը մաքրուած են Սաալինի կողմէ։ Ինչ-պես նաև անոնը որ ժամանակին արբենցան ու են-ռացան կուսակցութենեն նախատ կուսակցութել.

ղեն ղայրոյթին ու ցասումին անոնց, որոնք խար-ուտծ են ու հասկյած խարեութիւնը ։

դեմ դայրույթին ու ցասումին անոնց, որոնց հարց-ուսն են ու Հասկցան հարելու հիւնը ։ Ան կրնայ ուղղակի գործածունը կոտորհյու երրոննի հաւաստուորները որոնց անվարծ մկսած են տարակուսիլ, եւ կամ կրնայ գործածունը ազա-տնոլու այն որող անհատներեն կամ իսք բակներեն ու դարձատրու հետն մը, գոր Ստալին մասորությենն չումի չնորձելու, Հաչու հյասորաձի են հարդիուներեն դարարականուհերեն մը, որ ժամանոսն մը և և -տարնում էր Ստալինի կողմել, եւ որ պետք է լրջ-ունը, եւ կամ ժողովողին հերկայացները, հանապահ հեր հարարպան արժածանը ու հանար է եր դարարական արժանակ տղաները, Ստալինի սե-ժական սեսակերուն Համար, եւ կամ ան կոնալ դործածունը իրթեւ սարսակի ու սոսկումի բուն դարձածումը հեմ Ստալինի և իր այն տեղակալները ու դործումէ, են Ստալինի և իր այն տեղակալները ու դործումէ, են Ստալին և իր այն տեղակալները ու դործումէ, են Ստալին և իր այն տեղակալները ու դործում հեմ Ստալին և իր այն տեղակալները ու դործում իս և Հանասակից հղած են կեղծերին ու հարդակումիան է

իտորախունքնան : Արակահ անհատի քր դերադոյն օրինակն է Մո-լոնով : Բայց նոյնիոկ Մոլոնով ինջ կրնայ ժաջ-ըարործուի եւ պիտի ժաջրադործուի ենք Սատ-ին օր մր վնու են եր դիջոի պահպանան հանա պատենունիւնը պիտի ըլլար ուրանալ իր անցեայի

### Գաղութե գաղութ

Հ. Օ. Մ.Ի ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ Հ. Օ. Միունեան 32րդ. պատաշժ. ժողովը Հե-տեւհալ որոշումները առւած Է.—

4. 0. Միունիան 32րդ պատաց - ժողովը հետահւհալ դարդունները տուսած է. Ձարկ տալ անդամագրունեան, դաստիարականան և ջարդամարները տուսած է. Գործել օտար ժամույր և հետարկներուն ։ Օդատ դործել օտար ժամույր և և բենր, կազմական եր չարող չական եւ կրեկչ ձեռնարկներ, Հրապարակային և եւ կրեկչ ձեռնարկներ, Հրապարակային և հերջին դասակասունիր մարունակել գարոցներ և և ներպեն դասակարադր է արդունակել գարոցներն և օժանդ գանունը ժանակավարժ ուռուցիչներով ։ Հրատարակել պատկերակարունիր դրջույններ կարդարել և որերաւ կարդացունիր կոչուրին է արդին է և արդասարակել արադիներ և արդին և և արդասարական տարել արա չարդեն է արար արա հուրեարադրունի արարույներ և արարարունի արարույներ և արարարույներ և արարույներ և արարարույներ և արարարույներ և Հրատարարույներ և արարարույներ և Հրատարույներն և Հ. Օ. Միունիան յասական դարժարարույներ և արերարարույներն և Հ. Օ. Միունիան յաստիարույթան ուսումնավոր և հեն Հ. Օ. Միունիան յաստիարության ուսումնավոր և հեն և հեն Հ. Օ. Միունիան յաստիարության ուսումնավոր և հեն և հեն և հեն Հ. Օ. Միունիան յաստիարության ուսումնավոր և հեն և հարարել արար ժաղորը հետև տակ դեն է 5000 տոլարի վարի մր վակին Հ. 0. Միութնան, րատկացուցած ուսում:
հանուակին Ուսում՝ հական խորհութը տրա
ժաղրուննատակ դծել 500 տոլարի վարկ մր ,
ժողովի որողումները դործարրելու Համար : Շաբունակել պարբերաներներ է հրամահե և Սու
բիոյ դուր Հեժարաներուն յատկացնել տոաւելագոր դումարը Հայաստան Քեժվին Քեք պահել
դարժածատուն մր Հ. 0. Մ. ի անունով, եւ աջակցիլ կրնական դուծին։ Էլրութի Տեժարահին
3000, Աժերիկայի կրթական դուծին 5000 տոլար:

#### U. FLUULC APSP UNULLE 6260

U ԳԵՍԱԱ ԳԻՏԻ ՍԿԱՆՆԵ ԵՎԵՐ ...
Պոլսոյ Արթե թերթը կր գրե (2 Օգոստ.) —
Վաստակաւոր դօրավար Պատի վահակարի ,
«Ճուժ հուրիչ կծրի 31 Յուլիսի Թիւին մեջ հրատար
ակած է Ակհավերւթի մասին նոր լիստասեր ի
Այս չիչատակը երեւան կր Հանե ահարկու իրականու Թիւն մր եւ կ՝ ըսկ Թէ «Օսժ բանակի հրաժանուտարիներին փաչա սի հապարում կի ապարանցնեւ
որվ Աբաժիւրթի անդանին կր հրաւիրուի, յեսույ
պատրուակով մր կ՝ ելի անդանեն եւ դուրսը, դրան արած արածչեն Աբաժիւրթը ոպաններու համար, ըթան արածչեն Աբաժիւրթը ոպաններու համար, ըթերատակին ձևացուղ մասը չենը հրատարուտ

կեր, ի յարդանս այդ փաչային արժանապատու

Amph Lubentship behebil gopudup dout be դէպքին իրականունեան չուրջ ունւէ կասկած չու Նինթ։ Այդ դէպքը իբը երևույթ Իդմիրի եւ Փօդան-Թիի մահափորձներուն չափ կարեւոր ևւ ահաւոր է է Լուսա-մորի ԱԹաքիւրջ իր անսանժան հերոզա-ժողւթեամբ եւ անիչաչարութիւնով, Հաւանո բար ոջօղած է ղէսլջը, այդ Օսժանցի փաչմա փո 

ամբողք ջաղաջակահունիւնը եւ հերկայացնել ինջորհեջ իրրեւ ձիակ ախոլհանը սանքուած ու ճարում ժողովուրդի իրաշանիցներուն՝ ու հակորհուած մարդոց կողմէ, ուռեջ իրենջ գիրենջ հերկայացուցած են Սաայինի բարեկամ ։ Ասկե ա տահարհերի թան մր չէ Սաոլինի Համար։ Ասկե ա տան Սաային թաւական ժողոցած է այս դիրջեն՝ հերումի տակ։ (Մնացեայը հատական մունցած է այս դիրջեն՝ հերումի տակ։ (Մնացեայը հատակ։ գեսուն ծամաճարարու հիւրև թւ բրևահանրին

ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

09 LESEF NO BURNIPEF

ՄԱՐՍԷՑԼ ... Հ. Մ. Ը. Մ. ի հորըհաիր վար -չութիւնը ձեր ուջադրութեան կը յանձնէ Հետեւ -

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Հ. Մ. Է. Մ. Է հորթեարի վարջութիւնը ձեր ուջադրութեան կր արմանչ է հան ւ

հալ ին դիրները.

— Վաբչութիւնը այս տարի արձայա է կադրհ

լին վորձել, սեվական պատան ը կամ հաւաջատեդի մր ունենալու համար։

Հ.— Այսօր մատի վրայ կը համ բուաջատեդի մր ունենալու համար։

Արդելյի պես հայարատ պողութի մր մէջ ։

Վարչութի հաւաջուած երիտասարդները,

Մարդելյի պես հայարատ պողութի մր մէջ ։

Վարչութիւնա այս դետնին վրայ եւս կարելին
պետի փորձե, իր շուրջ հաւաջելու համար երի

աստարդութիւնը, փրկելով դայն լպրծուն ողող

ուսենու փորձութիւներէն ւկը հրաւիրենը Մարսելյի եւ շրիանի ժողովուրդը, ձեռը ձեռջի տար

Հ. Մ. Ը Մ. հետ, կատարելյա համար ձեր պարտականութիւնը, որ հերակումը, համար ձեր պարտականութիւնը չոր սերունընչ է հանար ձեր պարտականութիւնը չոր սերունընչ համար ձեր պարտականութիւնը չոր սերունընչ համար ձեր պարհերա հրաւերին անդամեր, ֆ. Վ. Լ Պայրձետն , Լ. Մապարհանետ՝, եւ Մերաբենան, ծաղ
Վիչէնեան, Էօրայելին անդամենը է.

Այս տարում վարչութիւնը կր բաղվանան ի

հատ դասներել է.— Երբայրինը է. Չարարիներել

հետն, դա հերիկանու չարտարհեր է. Չարարիներել

հետն, դա հերիկանու չարտարհեր

հետն, դա հերիկանու չարտարար՝ Ա. Գուրում

ձետն, դահականութիւնը կութարարանան», հետև, դարտուրը կիան

հեր, ծիրայր Ոսկան, Վ. Փարթեանանան, եւ Գ. Պայոր կեսն

հեր, ծիրայր Ոսկան, Վ. Փարթեանանան, Արտանականան, հեր, Պայոր կիան

Միութեանա բառանիկը կատարելիք աշխատ

Վրմենան և. Գ. Պաղավ կեսմ ։
Միութեանա յառաջիկայ կատարելիք աշխատանջներուն Հաժար վատահ ենը որ Մարսելլի եւ
Հրջանիս Հայ Հասարակութիւնը սիրով պիտի բերէ
իր նիւթական եւ բարոյական օժանդակութիւնը ,
ատաարելով այս նու իրական գուծին, մեր սիրելի
Հ. Մ. Հ. Մ. Է. Մ. ին։

կելու Համար ժողովուրդին Թլնամանդեն ։

Բայց անդին Թուրջ Ցեղաւթքումին պատմու Թիւնը կայ , օր չախորժեր մերւքնենն եւ լուսաթանունիւն կ՛ուղե, ընկերունեան կատկածները 
պետջ է փարատել եւ հողոէի քին կերպիս ապբող չատ մբ Օսմանեան փաւտներ կան։ 
Ուստի կբ Տրաւիրենը զորավար Վանակերը 
պատմունիան աղեւ կատարի իր պարտականուԹիւնը եւ պարդել ամեն ինչ։ Ո՞վ է այց փաչան , 
որ չանդուներ է սպանձել դինջը իր սեղանին հրաւիրող տանուտերը։ Ո՞րն է այգ ձեռոր, որ տողճանակ մբ կ՛ուղղէ ամբույն պորի մր արտիս է օր 
արավար Վանադենի է պետջ է 
գրապարտելել այս 
դարանրեր հանումի և այս 
դարանիշը հանոր կարանիներ 
արադարանիչը հանորական այս 
դարանիշը հանորային դատաստանին առջեւ։ Ար 
կրկնենը եւ կր պահանինը ;

ՊԷՅՈՈՒԹԻ Հ. Ե. Ը. Ի կապմակերպած Լիրա-հանի լաւագոյն հեծելանուրդներուն մբցման (27 հողի) որուն մասնակցեցան գլխաւոր ակումբները (Հ. Մ. Ը. Մ. Հ. Ե. Է. Գ. Ց. Տ. եւ եւ Ֆրաւս Ֆարայա գծին վրայ, առաքին հանդիապաւ Հ. Մ. Է. Մ. ական Ցովհանձես Տատուրևան 60 թիր-մեն թեանական և արերով 2 մամ 27 երկվայրինա -հեն, երկրորդ Հ. Մ. Ը. Մ. ական ժան Նայլանան 1 հրմես որոնեսն հատ հրոտոն Մուսայանան Հ. մ. 1 հրմես որոնեսն հատ հրոտոն Մուսայանան Հ. մ. 11 հրկվայրկեան հաջ, հրրորդ Մուրատեան 2 վ. 40 հրկվ., հրրորդ, եւ ինիւ ձրրաի հւՄահակոհան

THE PER TUSITAL POUL ZUITUR

## ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑՐ

<mark>ՔԱՐԵԿԱՐԳՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ ՎԻԺԵԼԷ ՅԵՏՈՑ</mark> ՀԱՑ ՅԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆՆԵՐԸ Կ'ՈՒՋԵՆ ՍՊԱՆՆԵԼ ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏԸ

.— Ի՞նչ ըսել հապա այն ոճիրհերուն դորս կր դործէջ ձեր դաղքավայրերու Իսլամներուն դէմ ։ Տելջասկ պայրոյենն նուտարած էր։ Արտասան-մանի յնդավոխահրան կոմիահերը կր չարունակկին դորձել Հայերը, բայց այս անպամ սէ ոջ կաթեւո-րունիւն կ՝րեծայեր անոնց։ Այս կացունիան առ -Լեւ Հայ կոմիակնիները Պուլկարիոյ մէջ գուժար-ուելով, որոյեցին մարդիկ դրկել Գոլիս եւ սպահ -ենլ Ապտիւլ Համիտը:

ԵԼՆՏՆԵՐ ՄԱՀԱՓՈՐՁԷՆ ՅԵՏՈՅ — ՅԵՂԱՓՈ "ԱԱԿԱՆՆԵՐԸ ՄՏԱԴԵՐ ԷԻՆ ԳԵՇԻԿԹԱՇԻ ԱՌՋԵՒ ԾԴԸ ՀԱՆԵԼ ՊԱՅԹՈՒՅԻԿՈՎ ԼԵՑՈՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒ ՄԸ

Երլարդի մղկինին մկկ կատարուած մահափոր-ձկն հար Ապտիւլ Համիտ առանձինն եւ մեծ պա-գարիւնով պայատ վերադարձած կր բաց կառը-վու Երլարդի պայաստին մկկ իրարանցում - ծալր առւած էր։ Սուլնաններն ու կիները կը պառքաա-

յին և և կր հեծկրաային : Ամբողջ պայատը կր կարծեր Բե քաղաւորը սպաննուած է : Երբ Ապարել
Համիաը ողջ առողջ անսած, այս անդամ հրբ հուտներ արցունենի Բարիկ սկսան : Ապարել Հաս
հրա արդահրգին տութեւ Երբարդ հետծ առագա
հիս մահարորձին առաթեւ Երբարդ հանասան, որ
հրա առագա
հիս առատորոգին տութեւ Երբարդ հետծ առագա
հիս հահարորձին հար , կանանոցի թարկարաժինը
գաշուհցաւ ևւ հանդստացաւ : Այսօրեն հար Գոլաոյ
բոլոր դեսպանները ևւս փութացին շանցած թրյաւթ
բոլոր դեսպանները ևւս փութացին շանցած թրյաւթ
բոլոր դեսպանների ևւս փութացին Հանասին հարուն ար
հասին իս հասարում ար
հասին իս առատուհարի հանաները ուժ
հային իսուապարութ իւնները ուժ
այիայի հորաի առնալիվ պախարարայի վեհապիտի տան այն միջոցներուն, որոնք ձետգ այիայի
առնուլին : Նույն օրը բովանդակ Եւրուպայի վեհագարիներ թաչեցին Ապարիլ Համիասի Ռուսիոյ
կայարը երկար հեռագրին էջ բարեկամ ական եր
դեպա Ապարել Համիասի անձեն՝ դեմ դործուած մահարորեին հետուայների ։

հասիորձին հետևւանգրով :

Գատավարումիներ ապահովութնեան խիստ
ժիջոցներ ձեռը առած էր եւ Պոլսոյ աժչն կողմը
խուղարկութիւները սկսած էին։ Դաւտուիրեները
ձերրակարուհյան եւ պատարանի յանձունեցան ։
Դեջ օգուտ որ պելժիահայատակ էին ու պելժիական
պատակարութնեան յամառ պահանցով Պրիւբակի
ժէջ դատունյու համար դեսպանատուն յանծուն ցան։ Հակարակ շրակիթներ բաժիծներ և ժեն արհատ վոն ես արևութ ձեռասահանել։ Մանսանո խալ մրև էս դանոնը վերադարձնել։ Մանաւանդ ոս ասոր համար պելժ կառավարուԹիւնթ ի վիճա-կի չէր մեզի դէմ պատերաղմելու եւ չէր պատերաղժեր ։ Քանի յառաջացան դատական ջննուԹիւնները այնչան Հայեր ձերբակայունցան ։ Ո ժանջ ալ յաջողնցան դաղտնօրչն դեսպանատուն ները ապաստանիլ եւ խողս տալ ։ Ատնթ ի բացա փայութեան դատուելով դանազան դատապարտուԹիւններ կրեցին ։

Դաւագիրներու օժանդակած էր Մանուկ դա պոււիան որ Պոլիս կր ընակչք Լիվ-արիս կեղծա նունով եւ իր հոժանուհին՝ դեղանի Սոֆիայի
հետ Ձուներիա ուսաց ։ Փառիսի հասեպեպն կոժի-

ձետ խորս առուս եւ ատեւ մր Մօֆիա բնակել ետք Ջուիցերիա դնաց ։ Փարիզի Հայկական կոմի, այի մարդը՝ Այոծ Ելիան ահուսաի կարողանա արդա, որ մեզաակց էր մաՀափորձին, Թիֆլիդ խորս տուսա։ Իաչհան կոմիանիչ հրարձու ֆետայինե որուն անունով Չօղոս Նարկիդեան որ Նարկիդծի հայտան կովարուն կր կրեր է հոման խորս տուսա: Երևասակա խոլս տուսն Դարևականակունը կուրսեր հարան կողս արան հարանակունի հարանակունին արդանակունին արդանակունին արդանակունին արդանակունին արդանակունին արդանակունին արդան հարանակունին արդան իրարդի մարինի տարան էին դաւագիրները։ Անանց տուները խուղարկունում կարևոր փաստաքուները հարարակունըն կարևոր փաստաքույներ ձետը անցան ։

Փաստախուդները ընդ: դատախաղունեան կողմէ ջննունկէ հար կարդ մր Հայհը ձերբակալ-ունցան, դատուհցան ու դանազան պատիճներ կը-

HUPFUSER OF SUPUDOSER

ծաքաբերը, 1.300.000 ոսկիկն իջեցնելով 500.000 ոսկի։ Եկամուտի տուրբկն դատ, 10 առ Հարիւր ծականրը, 1,300,000 ուժիչն բինցնելով 500,000 ուսերն ենկամուտի տուրջին պատ, 10 առ Հարիւը նոր տուրջ մը սիտի Հաստատուի Համբորդներու կողմ կարտասահման փոխարբուած գումարներու վրա։ Անակա տարի 9 միլիոն ոսկի փոխարբուներ Զինուորներու ունիկը պիտի բարձրանայ աժապան հինդ ոսկին աստիճանակ պիտի բարձրանան արա ևուպես հինդ աստիճանի պիտի բարձրանան արա - բական երկիրներու հղիտական դեսպանունին և -

### Thờ purhinrngnullibr bruth the

իրանի վարչոպետը, ՏոջԹ · Մոսատեղ, երկու լեղափոխական Հրաժանադիրներ Հրատարակեց Օ-

դոստոս 15ին էրամածագրով կը քիջուին դիւղացի -Ներու վրայ Հաստատուած բոլոր տուրբերը։ Ասկէ դատ, կարուածատերերը այկեւս իրաւունք ափոխ Հունենան երի բանեցնելու դիւղացիները։ Ահսատ-տողները տուղանքի եւ բանտարկունքեան ական արարատուին

դատասարարունա :
Երկրորդ Հրամահադրով , 20 % կը զեղչուի
կարուածատերծրուհ բաժինը՝ գիւղացիներու
Հուհանին։ Ուրիչ խստրով, հողատիրերը այսուհետուս դիւղացիներուն պիտի վերադարձեն Հուհանի
եկաժուտին 10 %ը, իսկ 10 % այ դրաժատուն պի-

հկամեռային 10 %ըր, ըսկ 10 % ալ դերասասուս պր-տի դծեն, ի նպաստ կարստ գիւդացիներու։ Ասկէ գատ, երեջ տեսակ գիւդական դրամա -տուներ պիտի Հաստատուին։Առաջինը՝ միայն մէկ աուներ պիտի հաստատուհի վեռայինը՝ միայն մեկ գրիոյի գործերով փիայի գրայի և թիկրորդը՝ ջանի մը դիւղերու միացնալ դործերով, երրորդը՝ ամ-բողջ չրիանով։ Ի պահ գրուած գումարներով քրային արևի արարեր և համ անաներ պիտի չինունի, վարկեր պիտի բացունի, առողջապահուննեան՝ միջոցներ գիտի հաստատուհն եւն.:

— Իրանի կառավարունինը որոչած է դերման ժամանադետներ գրաւիրը, նաւնադուհիրը բանե

gulgar 4mdmp :

#### UZAGLE UPAUG ULTAFLETE ULR

ԱՀԻԵԼԻ ԱՐԿԱԾ ԱՆԻՈՒՆԻՐԵ ՄԷՋ

Ա՜տուր արկած մբ դարրեցուց անձաւտարոյցհերու վայրե՞չըը դեպի ՓիՀո ՍԷՆ Մարթե՛նի տեդունդը։ Մարսե՛լ Լուպան, որ հինդ օր ու հինդ 
դինթ այդուցած էր պաղ անդունդինենի հեւ առահինդ եղած էր վար իչնողներուն, անցնալ տարի 
եւ այս ատրի, ուշում՝ ասիրութելենները վերջա 
ցնելե՛ հաց վեր կր բարձրահար եւ արդե՛ն 20 մենթ 
ելած էր, երթ երկաթեալ պարանը փրթնուս եւ 40 
ձենթ բարձրութենել վար ինկա։ 
Էռկերները իսկոյն օգնունքեան փութացին, 
բայց անաղում անձաւանություրը արդե՛ն Հովարըն, 
Անդունդի մեջի հեռաժային հաղորդակցում 
հենդունդի մեջի հեռաժային հաղորդակցում 
հենդորուի անձաւների 
հերուրինի հեռաժային հաղորդակցում 
հենդորուի մեջի հեռաժային հաղորդակցում 
հետունդինիցողի օբնելելը կուրծությանը կուստաը։

Առվուսիը սէքի շուածայրը շաղորդավցու -, Թեան միջոցով բժիչկը խորհուրդներ կուստար։ 356 մենի երկայնունհետմը մետաղէ սահղուխ մր Լջեցուցին։ Սկաուտ մր ջաքարաց վար իքաւ սանքինցուցին։ Սկսուու վր բաքարաց վար իքաւ սահ-դուհեյն եւ տեսներվ որ կարելի էր իքնել, թեիլիի ալ իքաւ անդունգ։ Դակոյի լուր արունցա։ Պատե-լազժական Նախարարուքիան եւ դրացի օդանա-ւային կայաններուն, օդանաւ մր արաժադրերու եւ չինուկ իքեցնելու վայլագուով։ Ձորեջարքի կետրիչ արհղեցա՝ դեպեր, արիւն եւ վիրակա – պեր իքեցնել։ Փարիդեն ժամապէտ մը դրկուն -

Այս արկածէն ցիչ առաջ - անձևակայգնել նու որան մը դտած էին անդունդին մէջ, անհա իրնվաց խորուվենամը, աւելի ջան 505 մեվիր ։

#### FILED UC SALAY

6ՈՐԴԱՆԱՆԻ կառավարութեան որոյումով Թա-

BNP-ULULP կառավարութեան որուումով Թաւալ բայանագրու Լիրանան պիտի փոխադրուի, մը — տային հիւանդուհետնը մասնադէտ Իոպրը Արմնիուելու համար է որպրը Արմնիուելու համար է ԱԼՊԱՆԻՈՑ դիկտատորին՝ իննչիր Հոճայի դիրարց մենապես ինկտատորին՝ իննչիր Հոճայի դիրար մասնագն հիւանանան հիւանատորին՝ իննչիր Հոճայի դիրատոնանի ըլյայ, Մոսկուայի հրամանան հրագատունի ըլյայ, Մոսկուայի հրամանով է որ պաշտոնանի ըլյայ, Մոսկուայի հրամանում է որ պաշտոնանի ըլյայ, Մոսկուայի հրամանում է համարի դիրարութեան չրջանը, հարաբեսը դինուորարենան չրջանը, հարաբեսը դինուորարենան և ընտեր չհանագրի հետարարութեան և Այս կարդապարութեան և Այս կարդականանում չին հորարարութին 10,000ը արերի արձակում հարաբերան հետունիան հետունիան հետունիան հարաբերան հետունիան հետունիան հետունիան հետունիան հետունիան հետունիան հարարականացման» բանակ չրջանակիները հասանան կերեւան է Հետունիան հետունիան հարարական դորանակիները կառանան կերեւան է Հետունիան հարարան հրական չինուն Մունանդիներուն մէջ ։ Ծանուրը՝ 1200 մերիոն տուրաը է 1200 մերիոն տուրաը է 1200 մերիոն տուրաը է հարարութեան հարարան հրարարան հրարարան հրարան արկան չինունի Մունանդիներուն մէջ ։ Ծանուրը՝ 1200 մերիոն տուրաը է 1200 մերիոն տուրաը է հետունիան հարարան հրարարան հրարարարան հրարարան հրարարանան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարանակին հրարարան հրարարանակին հրարարան հրարարան հրարարան հրարարանակին հրարարանակին հրարարան հրարարանան հրարարանակության հրարարանակին հրարարանան հրարարանակի հրարարանանակին հրարարանակին հրարարարանակին հրարարանակին հրարարանակին հրարարարանակին հրարարարանակին հրարարանակին հրարարա

1200 միլիոն առլաբ։ ՈՍԳԻՆ ՈՐԷՆ ԲԱՐՁՐԱՑԱՒ Փարիդի Հրապա-բակին վրալ, 516,000էծ համերով 525,000 ֆրան-գի։ Տոլաթե որ 499էի թարձրացաւ 420է, իսկ որներլինը՝ 983էն 985ի։ Մասնադէտներ այս բարժ-

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՑ \_ ՍԱՄՈՒԵԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) ANton 88.65, Chêque Postal: Paris 12/8-35 DANton 88.65, Chêque Postal:

Բաց է ամառուան հղանակին:
Հայիդեր հին եւ ծար գրջերու հղե միները:
Հայրդ պատժութնան եւ դրականութնան վեբարերծայի ֆրահակրչ՝ ինչնագիր եւ հարդեսնա վեբարերծատ ֆրահակրչ՝ ինչնագիր եւ հարդեսնա
ծոյ բաղմանի։ հրատարակուհինւններ։
Կոմիտատ Վարդապետի եւ ուրել հայ երգա
անձերու հրաժ տական դործերը։
Արևեկադիտական եւ բիւգամ դագիտական դիրբեր, ֆրանաերին, անգլինիչն եւ եւրողական այլ
Լեղուներով:
Սակաւանել

Մակաւաթիւ օրինակներ ժնացած են H. Pasder-madjian Histoire de l'Arménie էն, դին 1500 ֆրանը ։

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ (ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ)

LUSUNGUL LOUSUNUANNAPARTIES

BUALLAND WELLPOUSUR VER 1 .-- ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՔԱՐՏԷՍԸ, Ա. Աբեղեանի դուհաւոր, վիճակարական տեղեկունիւններով ։ Գին 500 ֆրանը ։ Հ—ՀՈՂԸ (պատճուտծջներ), երիտասարդ դրող նդ. Պоյանհանի, ընտիր տպագրունիամը ։

գրող Եդ. Պօյանեսնի, ընտեր ապագրունետմը : Գին 400 ֆրանը : 3.— ԱՐԱՄԱՆԻ, վարուցան գրականունեան Եւ արունասի, Գ. Հասար : Գին 150 ֆրանը :

**ԽԱՂՈՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ** 

MULITTP 07-6/11/8PIPG USO 4PIPUM Մ. Մատուածամծի Վերափոիանա Տօմվեն առ -Բիւ, այս կիրակի, ժամը 10ին, Փարիզի Մ.Յովչ. Մկրտիչ եկեղեցւոյն մեջ, պիտի մատուցուի հան-դիսաւոր Ս. պատարար եւ պիտի կատարուի իսա -դողի առանղական օրհնութիրնը:

Բչ. օր Ս. պատարադ Մեռելոցի։ Սիրով հրաշիրուի հասարակութիւնը

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ — Այս կիրակի, Աստուա -ծածնի աժնին առեիւ հանդիսաւոր Մ. պատարար կը մատուցուկ Առնուգիլի Հարագայ Մ. Խաչ եկե-ղեցույն մէջ։ Քարողի պահուն ալիտի իստու Մայրութինան մասին։ Կը կատարուի նաևւ հաղողօրենել: Կը հրաւիրուի շրջանիս թարևպաշտ ժո and white

TUSUL OF BULARY OF LARPHE

ՄԱՏԱՂ ԵՒ ԽԱՂՈՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ

ԼԻՈՆ --- Այս կիրակի, Օդոստոս ԻՐին, Ս. Աստուտծածիի տօկին առքիւ Հանդիսաւոր պատարաղ
պիտի ժատուցուի Լիոնի Ս. Ատուածածին ևկե -դեցեոյն մէջ (69 rue Louis Blanc) : Եկերեցեոյս տոհարժառիքենած առքին, ժամառուր Հանդիսու -Թեաժը ալիաի կատարուի աւանդական մատադ օրմուժիւնը և, խաղողի օրմուժիւնը ։
Այս առքիւ կը Հրաւիրուի Լիոնի ևւ չրջան -հարու բոլոր Հաւասացիալ Հայ ժողովուրդը, մասհակցիու հեկոկցեոյա տոծակոմրու Թեան և։ Ներ -հայ որսառ Ս. աստարային

ատղցորե անտրոցերը աստարարին։ Անոնք որ կը փասխարին մասնակցել մասագա գինի, կը հրահրուին ենևորերութ հորձրարանը արձանադրուերու համար իրևնց փափաքանիրումա

(9.04112)

ፈኮቴՆኮ ዓԱጊጠኑውኮኒ

Վրենի ԿԱԼՈՒԹԻՆ Վարջունիւմը Արուի հանրունիումը Արուի հու Շրջ՝ Արդ. Միուննան վարջունիրնան իր ծանուցանք թեչ, այս Ուրթան առաւշա «համը ձին, Ս. Աստուածածնի տունին առքիւ պատարաղ պիտի ժատուցուի Վիչի Հ. 6. Գ. - «ՕՀաւ Հանհան» ակում բի որաչին մէջ, 2 rue Cuvier:
Այս առքիւ նաեւ տեղի պիտի ունենայ աւան -

Այս առնիլ նաեւ տեղի պիտի ունենայ աւան պետն իաղողօրեների պարտաժունքը: ժամը 3ին
տեղի պետի ունենայ կարեւոր ժողով մը՝ նոյն
տեղի պետի ունենայ կարեւոր ժողով մը՝ նոյն
վայրեն մէջ։ Հետեւարար իր ինդրուի բոլորեն
որ, առանց բացառունեան, հերեպ ըլյան, կաղ ժելու համար Ադդային Միութեան վարչունիւն
մը, որ պիտի վարք տեղական աղպային եւ կրծական բոլու ունեսան ու ուսելու ան բոլոր ընթացիկ գործերը ։

րացումը կր վերադրեն այն են թագրունեան ԲԷ ոսկիի վաճառման սակը պիտի բարձրանայ յա-ռաքիկայ Մեսյանմբերին : ԽՈՒԶԱԿՈՒԹԻՒՆԵՐ կատարունցան Քա -դապլանջայի մէջ (Մարոջ) : Շատ մը փաստա -Բուղքեր բանուեցան չորս - ամայնավարներու

տուհերեր։ ԱԿ-ՈՒՈՑ մետադարործները որոչեցին ընդՀ. գործադուլը յետաձգել մինչեւ Սեպտ. 10: ՆՈՐ ՄԻՋՈՒԻՑ ՄԸ ծարեցաւ Յոյեերու եւ Պուբ հարձերա Յիջև. Պեկեր Մեկեր հրան վրայ (Մահիգո - հրա: Յուհական դորակարենան եր ծուղակը ինկաւ: Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ազգ. պաչապանունենան հախարարը ձերկայ եղաւ Եուկոսյաւիսյ ռազմա - փորձերուն:

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

"BUBILDS B BILLORS SUTTURE

«Ցառաք»ի յավորդ Համարը լոյս կը տեսնել եր Էչրասարակուին ուրբան օր։ Նոյն պատճառով «Ցառաք»ի յավորդ Համարը լոյս կը տեսնել եր րակի :

Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆՐ

Մաթովյլի խուժ որ կր ժեկնի այս երկութարթի դիչեր ծաժր 23.58ին: Հաւաջուիլ Gare St. Charles ժաժը 23ին:

Ընդեն Մ. ԱՇՃԵԱՆԷ կր խնդրուի խմրագրա առուն Հանդիպիլ ։

Լիքին, 12 Օգոստ՝ (ձջղում) — Ազգ. Միութիլ. նը չնորհակալութիամը ստացաւ Մ. Աստուածած նի տոնախմրութիհան առթիլ. Գ. Կարապետ Մա ղանիկերարդ դէկ ոչխար ալ կը նուիրէ բարեսէր ոմը միջոցաշ մէկ ոչխար ալ կը նուիրէ բարեսէր ոմը

### BUA-U. Ch surveditus huguer

Ամերիկայի մեր ընկերներէն Մկրտիչ Մալտ Տիկեան խմբադրատուն այցերութեանը առներ. \\ առլար կը տրամագրէ «Շառաք»ի տարածման Հա Shhhuir

ՄԱՐՍ[61 — Հանգուցնալ այրի տիկին նպրաջ սէ Ձորպաննանի դերեղժանին այցի առիքով, ջը-ը-ն ողորն Պ. Կարապետ նրայնան եւ Տիկին Ար սին (Փարիդ) «Հայ - Բորժեր կը նուիրեն 1000 ֆր., Պ. Բ. Ջիլնհանի ժիջոցաւ

ՎԵՐԱՄՈՒՏ — Մարսեյլ ջազաջի դալոցին արձանադրութիւնները կր կատարուին ամէն «ինոչարթի, Սհոյա «Տեւ Հոկա 2. Կարոցը կց վե բաթացուի ուսուցչութեամբ Տիկին Հաղարևանի ։ 

INGU SEUDE

ՎՆՎՈՐԵ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

ԲԺԾԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱԶԱԲԱՆՈՎ Անվուխաւթքոնին դիրջ մր, որ կԴուտուցանն ի՞նչ-պես կան տաս նրախային, ի՞նչպես Հաղուհցինի , ի՞նչպես ինհամել Հիւահղումենանը ընկարցին : 250 էջ, պատկերազարդ:

Դինը 800 ֆրանը (փոստի ծախջով 850 ֆր.) , տասանժան 1000 ֆրանը։ Դիմել Յառաջի Հաս.

CHARLEST CONTRACTOR CO

ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ LA REDONNE

17 Օգոստոս, Կերակի առաւօտեան ժամը Դին, Monte Cristo Նաւով, որ կը ժեկնի Vieux Ports Նախաձեռնութներամը Հ. Ց. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ -- ՏԷսինեն Այրի Տիկին Վար-«ՈՒԵՀԱՆԻՍԱ» — Տերինեն Այրի Տիկին Վար-դահոլ Արապետն եւ դերենած ընտան իրներ իր ծանուցանեն Եք հորող Հանդուցիալ Գ. Պողոս Արապետնի (իրենց առեռահոյն», Հօրը, եղթորը չենծ Հօրը եւ աներհօրը) մահուսն ըստասունցին առ-ժիւ հողեհանդատեսն պատարաբ պետի ժատուց -ուի, այս ուրրաք (Ս. Աստուածածձի տոնական -բուցիան օրը), առաւօտ, Տեսինի Հայոց նկեղն -ցին։ Կը ինպրուի իր յիչատակը յարդողներեն հերևալ բոլայ : րբևիայ ններ ։

#### ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՙՈՒԶՈՒԻ

Անտերյեն ծերանոցեն Համար վկայնալ Հեւան-դապահուհի մի կ'ուղուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S. et ().):

#### Trulung k

Φարիզի ժօտակայ արուարձաններկն Սարսելի մեջ, դերձակի խանուն ժու, կեղորհական Հրա - ալարակին՝ Paris-Chantilly պողոտայեն միայ հրա աստեսին կարան եւ հայարանեն 6-7 վայրինան ։ Տետևունեան համար յարակից մասեր եւ շաջ ։ Շատ յարագար դեն։ Երեջ տարուան ազայ վերահա - իսպելի ։ Ֆապեկան պարձ իստոն ազայ վերահա - իսպելի ։ Ֆապեկան վարձը 10.000:

Polity applied LCAP, Place de XI Novembre, Umput;: Tel. Sarcelles 49, (I am for 752 9 ha 152 3) a Usu bushumagusal p theplus junghangha apar, quogt : Buyilmag molth unband; umbumnigh :



orta-bra

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE .

Ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամա · 1100 ֆր., Տար · 2200, Արտ · 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 ՝ Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Dimanche 17 AOUT 1952 Կիբակի 17 ՕԳՈՍՏՈՄ Paris 1678-63 կիրակի 17 ՕԳՈՍՏՈՄ

28րդ ՏԱՐԻ - 28 Année No 6841 - Նար շրջան թիւ 2252

*Խմբաղիը*՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

### ዐቦር ዐቦኮ ህ

#### **Ծ**ՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Նորօրինակ բառ մը, — «Գուդեսա» (Ալիք, 13 յունիս։ Լուրնիու բաժնին գլունը, չորս ան-գամ կլինուած)։ Անչուշա «ասկցաը, սա coup d'étaté է, որ ընդ-հանուպես կր Թարգմանուի «պետական հար-

*Ես պիտի նախընտրէի զրել* պետական դաւ, . պետութեան դէմ *կամ*՝ հակապետական ձեռ-

գրումին Հաւտատի թե անուչադրութեան Հե-անւանը է «Քուդենքա». այլապես... մինչնւ Երե-ւան կրհար տանիկ մեպ։ Նոյն լուրին մեջ, «ապայակսյաի կողմից Հրա-հայ պատասիս» — այս վերջին բառն ալ

Sham 25:

ձիչա չէ։
Պիտի թլլայ կա՛մ գեկոյց (communiqué) եւ
կամ յայտարարութիւն (déclaration)։ «Յայտադիրթը հանդքանիրու ծրարիրի է (programme)։

Կարձ կապիցէջ սա «հատիր», ծիսսիր»,
«սպասիր» եւ հո՛սեր բացարութիւները՝ որոնջ
յասուկ են արևելահայերենի։ Ականջի, բերնի՝

յաստուկ են արևելահայերկնի։ Ականքի, րերներ Մե գրբի վարժութիւն։
Մավոցի ազու մը հարցուցկը, ձեզի կ՛րսկ ձիչար, — նստե, խօսե, սպատե հւայլն։
— Կր կարծեմ Սե Զե ժամանակը հկան է համաձայնութնեան մը յանդելու «օ» տասի մասին։ Որջան ալ նորեկ ըլլալ, չափահաս որը դարձնած է այլեւս, եւ աւևրոր է տասին կաղչիլ։
— Երբ «Դրոր» կը դրեր «Դրոր», «կարօր»՝ «կարոր» կան «Թիքոր» և Գիքոր», հետևելով հեօրևայ կանուին, ձեր առրեւ կ՛ունենաց ոչ Թե բուն Դրոն, կարորն կան Թիքոն, այլ բոլորովին տարրեր դեմ-բեր։

որ, երբ Երեւանի մէջ կը գրէին Յեր-

Washing pp:

Սեռական Հոլովի պարադան պարզ է, --

Նուապաս «արդը պետական Դրոյի, Կարոյի եւայլը։ — Ե՞րբ պիտի վերահաստատուի սա արաժա բանական, ազգային եւ միջազգային կանոնը, արգերու անումածրը դրել գլխագիր, երբ պոտոր, Են (Հայոց), մանր տատերով՝ երբ ածական են։ Հայերէնը կար երբ Ռուսերը կարդալ-գրել

sthe opento Գրէ յենուլ, ոչ Pէ յենուիլ։ Այսուհետեւ

wall but, ny Pt jum wjune:

## Ո՞Վ ՊԻՏԻ CLLUS ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԿԱԹՈՂ ԻԿՈՍԸ

Տիրան արջ. Ներսոյեան, որ ՊէյրուԹ դացա էր Գարնոյեն կանողիկոսի յուղարկաւորունեան առնիւ, Հնաեւհայ լայսարարունիւնն ըրան «Մառմարա»յի Թղնակցին.

«Մարսքարա» յի թղթակցին։

— ծողովուրդը հկերկցասեր է ու հաւատաթիս Մայր Անուին եւ Ածթիլիասին։ Եկեղեցւոյ
միութիւնը եւ արդ. համերալիութիւնը պետք է
վեր նկատել ամեն բանե եւ պետք է բոլորին դործունութեանս անկումաբարը բլլան։

— Ո՞վ պիտի բլլայ վաղուան կաթողվերուը
ժելը, որ երկու անումերու յարարերութիւնները
երէկուան պես շարունակել, բլլայ կուսակցական
պայքարների հեռու եւ անուցյել վեր ժապող ժեու անկայի եւ Ածթիրաս հատուն վարու անանու

պայքարութ Հեռու եւ անուցվ վեր մեացող ժէ-կը- ցանկարի է Աներիկասի դահուն վրայ տեսներ գորաւոր անհատականունիւն մը։ Տիրան նախակ ենուկա գացած է, ներկայ թլյալու համար Եկերիսիրներու Համալիարհային հորհուրդին, իրրեւ ունկնոլի։ Նոյն հանդամանթով պիտի մասնակցին նաեւ Դերենիկ եպիսկ. ևւ

× Էջժիածնի պատուիրակութիւնը ԱՀթիլիս սէն մեկնած է Օգոստ - 6ին , Հռոժ - Վիէննա Հաս

ՄԱՆՇԸ ԼՈՂԱԼՈՎ անցեկու փորձեր կատարհայի 14 լուդորդներ։ Յաջողեցան միայն երեջ նորի, ջանական չի այն երեջ նորի, ջանահանակ Անդունի մր (16 ժամ 55 վայրենա), ուրիչ Անդրեացի մը (18 ժամ 15 վայրենա) եւ ջանահան այն կորպեսի մը (18 ժամ 15 վայրենա)

### My wurflig Untifumligrhing nkustern

CTT2. FUSUMURC TURUSTA 40 9112117.21

ԿԸ ԿԱՀԱՆՀԵ Ինչպես գրած էինք, Երիպոոսի կառավարու-Թիւնը անժեքյապես դենուորական տահան ժը դրը-կեց Աղեքսանդրիա, դատելու համար Դչ. օրուան դեպրին հեղինակները:

դեպիին հեղինակները։

Ատևանը անսկվապես գործի ձեռնարկելով,
դատեց ամգաստանեարհերու առաջին խումերը, ՀԼ
Հոդի։ Ընդե, դատախարը, Հադարապետ Ապտել
Մոնեյի ձամապատիծ պահանգեց բանուոր Մուսբաֆա համիուրդ համագ այն ավատանուհետմը
իկ երկու դինուորներ սպաննած է կանկաստանուհետանը
հետ հետանուհետանում և համաստես համանած և համաստես անումեանը ԹԷ նրկու դինուորներ ապահմած է կանկանատու ծութեամր, երբ հարիւրաւոր բանուորներ ընդհա-բնցան զօրջին հետ, Գաֆր էլ Տաւարի մանարա-հին մէջ։ Ամրատաննայը ուրացաւ։ Վերեսը պի-տի արձակուի երբ դատավարութիւնը վերջնանայ։ ԵԹԷ պատիժը հաստատուի, ժամապարոր պիտի կախուի հրապարակաւ, բամպակի դործարանին

առյու, հերջին լուրերու համաձայն, ընդաները 567
հոդի ձերրակալուած են։ Ձօր, Նեկիպ յայսարաթեց 94 ցարդ՝ կատարուած ընտւ ֆինուֆիւներին չէ
հետեսիր 62 ջաղաջական կուսակութիւն իր գաատահանատու է Աղեջանորիո դեպքիրուն
ատահանատու է Աղեջանորիո դեպքիրուն ատասիանատու է Ադևջսանուրիու դէայքերուն -բայց, իր համոգումով, դաս մը սարրուած է Ջօ-բայցը հրամայած է դատական իլխանունիանը մանրակրկիա ջննունին կատարել և երևւան հա-ննլու համար Տյմարտութիւնը։ Ծրիպտոսի Բերթեիր միաձայնունիամը կր դատապարտեն Արևջասնորիոլ խոսվութիանց հե-դինակները, դիտել տալով Ձէ «անոնը որևւէ կապ լունին բանուորներուն հետ»:

րշչագրաւ պարտգայ մը, — ձերբակալուած Մուսագրաւ պարտգայ մը, — ձերբակալուած են ազգայնական մեծ կուսակցունեան, Վանրա նոկական, ու հրամեհերու միրն կուսակցունեան, ու արամեհերու միրն կուսակցունեան պայտոնաներինի կը դրէ.— «Այլնւո անդ չկայ գաւսանաններուն եւ անոնց Տամար որ կրակին հետ ազրին չաւներուն դէմ»։ Կուսակցունեան ընդեւ պարտության այն ու հրանաստ յարտարարունեան », հարատուրակից։ Գալով «Իսլամ Եղբայրունեան», այն հղրակացունեան յանդած է են չարկեր եւ այր հղրակացունեան յանդած է են չարկեր եւ առչականուներին իր չարաշության չարաշության անդի դկան գարանանին իրենց չարաշուծ անի դկան արանանին չերնան չարժուժին չերնան արանանին չերնան արանանին չերնան արանանին չերնան չարժուժին չերնան արանանին չերնան չարժուժին չերնան չերնան

մին դէմ»։ Ուովու Թեանց մասին հրատարակուած պաչ«ակա՝ անդեկադիրը կ՝րով ի՞է նիս թական վատաը 200.000 ոսկիչի առերի է, բայց մեջենաները եւ 
ուրիչ ինչենիր փճացած չեն։ Միայն բամպակի 
մթերանոցները եւ դրասենեակները մորեր դաբձած են։ Սպանհուած են հինդ բաղարացենը, եր, 
կու դինուորներ եւ ռուսիված մբ. վիրաւորուած 
են 18 դաղարացիներ եւ Հինդ ոսոիկան։

կու դիծուորներ եւ ոստիկան մր. վիրաւորուած են 18 ջաղաչացիներ և հեռը ոստիկան։
Ընկերային դործերու նախալարը իստորեն անուրիվ անձց ժանաբանի բանուորները, մեղադրելով որ կառապարութեաման չեն լայանած իրենց պատակարութեաման չեն լայանած իրենց պատակարութեան չեր բուրը երիայապետն է է ծաևիրեց թուրը երիայապետն եներիա Գաշիրե է ծաևիրեց թուրը երիայապետն եներու անհերունիանը բանառորներու աշխատանըի պայժանահետը։

որը՝ Բարեկարդութիւնը վերաՀաստատուած է Ադեջ անդրիոյ լրջանին մէջ։ Գրաջննութիւնը վերա-աստատունցաւ չորս օր ընդՀատունիէ հաջ։

Ոստիկանական չգետ որ ընդետատուելք հար։ Մրորի» Բերբեին իսերազրատան չուրջ, ուր իստ դարկու Եիւներ կատարուած է ին։ Թերբեր կերու ինդիր չկայ, բայց ձեռնետս իչխանու թերնր կը յայսարում է ԵԷ սուտ լուրեր եռատա րարէ Թէ սուտ լուրեր Հրատարակած կացուԹեան մասին։ Ոմբագիրները պիտի հարցաջննուին, պատասիսանատուները դա-տի յանձնուելու համար։ ULGLONDANGUL FULUABAN PANTETE

Լոնաոնի Թերթերը լաւատես կ՝երեւան անդլ եւեղ[պտական բանակցութեանց վեոսկոման մա եւնդեպտական բանակցութեմանց վերականան սա ախ։ Կառավարութիւնր սիսած է ջննել նոր ծրա-զիր ժը, որուն հաժաձայն աստիճանարար պիտի ջաչուի անդլ. դօրջը Սուէզի Լրանցջէն, ժէկ տար-ուտն ընթացրին։ Այս զիքուժին փոխարէն Երիպալիսոխ բեյ պատրետնը գամի։ <sub>Մի</sub>անքիա թւ <sub>Ա</sub>. Րաշարմ աստ ակափ ահաօրք սհ արժք. Հօնճն վրհամասրույ արդ հոհամենը։ Թև արժիչ արա անտանքը Օվհա ենք պատերայն ծարք։ Անդլիա եւ Մ Նահանգ-հերը իրուսւմը պիտի ունենան բաղարային ժատ հաղչահեր պահելու քրանցքին ժէջ, վարհյու հա-ժար Թէլ-էլ-Գէպիրի ռազմական խարիսից եւ ժԹերանոցները։ Աստիճանական պարդումը սկսեւ է վեց ամիս հաղ, քրանցքի չրջանին ժէջ պիտի ժնան ժիպիս այն անդլիացի դինուտրները որոնը անհրաժելու են, վարժեցներու համար Անդլիային տեսուհեն ապահանանում անհանգի հայար Անդլիային

- ըրա ելու ու դարադրարու Համար Արգլիային դովունիքը արդական գինակում և իր կր Համարուի ուրիչ րարհնչան երևույն մր կր Համարուի այն որ, Մուտանի խնդիրը առանձին արար թրե-նուի : չՏատկյունիւնները կր չարունակուին Գա-հիրկի անգլ, դեպանին հետ։

community of the bear ժեծաջանակ գէնք եւ ռազմանիւթ զրկելու Եգիպ-

The house

### 20088 Utsouth ur 268

— Կարևլի՞ է մտաշոր պաչար ամբարել մի. այն Հայկական Արտասահմանի դրականունեամբ։ Հապա հայրենիջին արտադրունինաները, որոնջ

Հասվա գայրեսիջին արտագրութիւնան ըր, որոսց առաջի պեղ մի էր կարգին։

— Ո՞վ կ'արզիլէ անոնց ընթերցումը։ Բայց գիտե՞ք ժիշոց մը, դանոնց ստահայու Համար։

— Երևան ունի կու լսուրական կապի ընկերութիւն մը, որ այդ գործով կը զրաղի, տարինետ և են

րունիին մը, որ արդ դորուն հերէ ի վեր։

— Արդ Ըսկերունին իր ստիպուտծ է հրաման ատահալ որեւէ ձեռևարկի համար։ Ձափադանց ատհանակակ են իր կապերը։ Միայն շարուրեւ տիվը կոչուտծ խմբակներու հետ կը նդնակցի, եւ և տես և ձենակի չէ տարրական պահանքներ գու Sughtine

չտոմար միևնրև բո տահերևակարդրի ։ - Էայն մաշն ան հաշախ ին ստարան, մա

— Կր ձարևեց ժեր ծախաձեռնութեամբ, եւ օտար դրախանութեներու միջոցաւ։ Բախտի խնդիր է։ Ցաձախ դիմումներ կը կատարենց մինչեւ Մի-

է: Յանախ դիժումներ կր կատարհեց ժինչեւ ՄիՀին Արևւնց։ Երբեց չես կրհար ուղանդ բերել
բայակ հրետում դժեկով։

— Բաժնեղութի՞ւն ալ չեն բնղունիը։

— Ոչ։ Ստիպուած էջ հորչե օտաքի դժել։

Եւ կաժ ուղղակի Մոհարա արդերայան արագահը կրժել։
Եւ կաժ ուղղակի Մոհարա «Արժերական Հայաստանօրաբերթը», որ կր փոխանակուէր պատերադ ժչն առաջ, դարձեր է արդիլնալ պատույվեռանա՝ ծանարձրգերական և հրանա ստանալ դղրոցի տահ կատերու պայժանաւ Աժենայն Հայոց կշանակութին և արահիր արահիր ժիշնա արատարարձին ինչ արատարահիր հիանի կրժեր «Երժիա» ինչ արատարահիր հիայի կորուն հիայարահիներու Հիշորաս։ Այն այլ որա-հինա-վից աժեսչեւ (Դեռ երէկ առացանը Արրիիլի թերը)։ Տասը դուռ պիտե գարնես, դիրջ ժը Տարիլու Հաժար։

- Կարելի չէ՞ հաւտջարար դիմում կատարիլ, չէջ հաւտջարար դիմում կատարիլ, չէջ հաւտջարար դիմում կատարիլ, չէջ ժը դաներու Հաժար։

րել, ելջ մր դունելու համար։
— Փորձեցէջ եւ եթէ որեւէ պատասիսան ստ

նաը, իսկապէս հայրենասիրական գործ մր կատածանը լակապես գայրեսասրիապաս գործ որ զատորած պիտի ըրլաը։

— Ի՞նչ պատճառ ունին գումացուժ չտալու այդցան տարրական պահանցի ժեր։

— Իրենց Հարցուցել։ Մենջ չնորհակալ պիտի ըրլային», ենէ միայն իրենց հաւատարիմները փարհնային օգտուհը։

քարահատային օգտուել։

— Շատ յոսետես ի՝ երեւաց։ Երբ ստածած հարկաւ իր կարգած եւ կ՝ օգտուերն։

— Երանի՝ ձեզի որ պատրանջներով կ՝ օրօրշարչ։ Հարիւրին մեկն ալ լի կարդար, ենք ստածայ։ Երբեսքն Բերիերեչ արտատաղումներ կր կատարեծ։ անոխովուխ, իրինւ հաւատարժութնեան 
դոյց։ Վատան եղեց որ ոչ միայի ընկերցողծերը,
այլ և իրենջ ալ բան մբ լեն հասկնար,
այլ և իրենջ ալ բան մբ լեն հասկնար։

Քուբ ալ ամեն բան կր հարդանեց։ Երեշանի հարդանակումեր։ Երեբանի հարդմաներ։ այլ այլ հար չկայ։ Մեր միտրեն 
հայերներ տուսերե՞ն է ին չինուրեն։

Իրական տասապան է հայերչներ հայեթենի Բարդմանել այլ ձար չկայ։ Մեր միտրեն 
Հանրերի Բարդմանել ուտ գրական կուղայ կարդաբանաստեղծութիւններ և իրական առեղծադոյա ծունիիշններ բայց երբ կարգր կուղայ լրադրա-կան յողուածներու, ընկերային եւ բաղաբական գրունեանդ

- Պետութիւն կը ստեղծեն. անչուլտ պիտի

*Տոխացնեն լեղուն* :

ճոնացնեն լեզուն։
— Հարիւրին ուժառն կը դործածեն այնպիաի բառնը ռաքազորները կան արդեր, չատ
աւելի Հարադատ։ Լեզուական արարքի ձետ,
ապրորան արամարանուցիւմն աւ կը դակաի։
Հարցուցեր Բե ինչո՞ւ «գերապետ»ը կ՚ընդունին,
բայց «գորավարծը «գեներալի», «ծովակայոր
գորն, բայց փորհիսածեն։ ինչո՞ւ «արագատ» կը
գորն, բայց փորհիսածեն։ ինչո՞ւ «նախագահ» կո
գորն, բայց փորհիսանակարական «գիցե—արհերի«ենածև մարութական հանադարական», և դենա»ի վարջապետը կամ նախարարապետն ալ կր փոխեն՝ «պրընկեր—մինիստր»ի։ Ինչո՞ւ մերկա։ (նստաչըջան), դելեկատ (պատուիրակ), դեպու երևո էլերն ակակ քեաւքիչ՝ կրջուրբնն Ոսանրքև ոսուս (թերդիսիոր, ահասադաւսև)։ «Յաւտֆջի հետո էլերն ակակ քեաւքիչ՝ կրջուրբնն Ոսանրքևու

Լնդուի ճոխացո<sup>®</sup>ւմ է այս իք սանձարձակ unsummed be angummyned

### UEPQUENC UPERELER **ጓሀፀ**կ. **ዓ**ሀጊበአውን ተቦቦ

### 7 - Unithu (1)

Շատ հին է Սուրիոյ Հայոց գատժութիւնը ։ Առանց երթալու ժինչեւ Մեծն Տիդրան, որ Դրիստոսկ 83 տարի առաջ դրաւած է Սուրիան ու հր ժայրաջարաբ Դաժասկոսը , առափատեղին Հայաստած Հայէսի ժիշնարհրդին ժէջ եւ ջա - ռորդ դար իլիած ամրողջ երկրին վթայ, րազժա-թիւ փաստաքուղներ կան ապացուցանելու հա - մար Հայերու սերա յարարհրութիւմները Սուրիոյ եւ Լիբանանի հետ Մեջին Դարուն, կիլիկեան քա-պատրութեան օրով, երբ հայակիրները իլիանա-պետութիւմներ Հաստատած էին Ս Տեղևաց ժէջ ժինչեւ Սուրիական Տրիպոլիս, Անտիոջ եւ Եղև ժինչեւ Սուրիական Տրիպոլիս, Անտիոք եւ

երա : Նոյնիսկ Բագրատունհաց օրով Հայհր կապ ու Նեցած են Սուրիոյ Հետ։ ՍաՀակ Ձորափորեցի կաթողիկոս (677 — 703) Սուրիա գացած է 70Հին կաթաղըվոտ (011—103) Մուրըստ գուցատ չ Հայ-Արտա քաղաւորի եւ Հայ Ժողովուգորի նորարըա կան աղջութները տանելու Սուրիոյ վեհապետին։ Յովհաններ Գ. Օմնեցի, մականուանհալն ինաս տասեր (117—728), 719ին Գամասկոսի աժիրա պետի փափաջին ընդ առաջ երթալով, այցելած

յապիտի փափաջին ընդ առաջ որթաղող, այցսիա է Սուրիսյ մայրաջարաթը ։ Հայոց անկախութնեան շրջանին, ինչպես նաևւ Կիլիկիայ թաղաւորութնեան անկումեն հաջ, Կի-լիկիայեն, Փոջը Հայջեն, Մեծ Հայաստանի դա -հաղան բայարներին, Հոյնիսկ Ջուգայեն թարժա-թիւ Հայիր դացած հաստատուած են Հայեպ Ահտիոր, էաւատիկէ (Լաթարիա)։ Իսրէնաէրուն — Գէյլանի լրջանին մէջ Հին ժամանակներէ ի վեր

Պէյլանի լրջանին մէջ Հին ժամանակներէ ի վեր Հայեր իր բնակելն: Համանանը պատճական վասերաթուղթներու , ԺԻ. , ԺԻ. դար Հայերը կարևւոր դիրք մբ դգաւած են Սուրիոյ մէջ։ Հայկ. դրչութնան եւ մանրանկարութթան իր կարության էր Հայերը կարևւոր դերք մբ դգաւան են Սուրիոյ մէջ։ Հայկ որարձած էր Հայել վեց դար առաջ ։ Հայ կրձնաւորներ ԺԴ. դարեն սկսեալ նչանաւոր հանդիապած են մառրակարեն ուղաքի վարդ ձեռագիրներ բնուրինակե - լու, դանուր ծաղկելու եւ ժանդանկարելու ար - ռեսային մէջ։ Յիչատակունեան արժանի է 135/ն Հալէպի մէջ Յովհաններ դրիչի բնորինակած մա-դաղաթեայ Աւհաարանը, որ ենրկայիս կը դախուի

դրդայանայ Աւհասարանը, որ ծերկայիս կը դակաւի Երուսադեմի վայ թ։ 
Կրասել Ե՛ Ե՛ Եւ, դարու սկրզբը Հալէպի Ս. Քա-տանայեն Մանկանց եկերկույ չրնականի դասա -տանայեն ուրջ հարիւր միարածներ և հաշկատելի ժաղարան եւ Թուղթ յրկերը, ձեռագիր ընդօ-թիհակելու, լուսանցցները ծաղկելու եւ ժանրա -հեպոներով դեղապարդերու դործին վրայ։ Հոհ դրուած ձեռապիրները դարերու ընհացին ցրու ուռան ենդանայան ահղեր եւ ներկայիս 157 ձե-ապիրներ միայն մետցած են Ս. Քառասնից ժայր եկերկայու փուրրիկ մատնեսպարանին հեջ ։ Ճեւ դարուն Շահ Արրասի օրով, Պարսկաս -տանի Հայերը, մասնաուրարաթ Ջուղայեցիները Հայերը կարումենին դեպի Լորաայի հաւա -հանակի եւ Պեյրումին համար է որ երոնայար Հայերը կարանանին համար հերական -հանակումեր է հարասիան իւրակայի հասա Հանրիսաները է կարարնալ Ռիլլիեօ, Մապարին ե «Արրականեր է հայասահարիրներով ժեծապես գրերացաւցին հայ վաճառականներու դողծը, չա

դիւրացուցին հայ վաճառականներու գործը,

գրերացուցըս տով դատասականներու գործը, ջա Դալերելու Համատ առեւարական փոխանակու -Թիւնները Արևելքի եւ Ֆրանսալի ժիջեւ -հԹ. դարուն առելի մեծ Թիռով Հայեր կը գա-հենց Սուրիոլ, մանաշանդ Հալեպի չթվանին մէջ, մաս մբն այ Դամասկա։ Կարևւոր Թիւ մբ կը կաղ-ժեն Սատունցիները Հալեպի մէջ, մեծ մասամը Հասասուն

Օսմանեան կայսրութեան օրով մեծ վիլայէթի

Օսմահետն կայարու նետն օրով մեծ վիրայէնի մի իր իկորոնն էր Հայէպ, որուն կապուած էին կիքրկիած Հայաստա պատարաներին Մարու և Ձէլ նեռն իրնեց բոլոր չոչաններով, Այննապ, Քիլիա,
Հոյե ըսնեց բոլու չոչաններով, Այննապ, Քիլիա,
Հոյե անահայան — վարչական հեղում մր ըլլայու Հանդամանուն — վարչական կեղում մր ըլլայու Հանդամանդեն, Հայէպ նաևւ իկորոն մի իլի
այի և Անատոյան հեղում մրև էր ո՛լ միայն Կիլիկիդյ,
այլ ևւ Անատոյալ և և Միկադիանի չատ մր բաղացներում Համար է Հայ կանառականները ներբին պաւառներին Հայեպ հերճային ընդ-անատարարում և
հեր հեղում համար և Հայ վաճառականները ներբին պանանրում համար և Հայ վաճառականները ներբին պանանան հեր Հայեպ հերքային ընդ-անարամաները
հոն ծախնրու եւ փոխարկն ու արտադրութիեւնները
հոն ծախնրու եւ փոխարկն ու որիչ ապրամաներ դնելու Համար ։

Այս պատճառով րաղմանիւ Հայ ստեւարա կաններ իրենց խանուններն ու ներաժման - ար տաժման դրասենեակներն ունէին Հայէպի մէկ 

Դարաւոր հնութիւն ունի հայկական թաղ - արտութը հետություն ունը հայկապան թաղա ժատը, որ եր չարաչեն տուներով, նեղ փողոցեն որվ ու կաժարհերով ջիչ մր կր յիչեցնէ Արուսա -ղեմի Ս - Ցակորհանց վանջը։ Նորեկ մր կրհայ ճամրան կորոնցնել Սալիպա փողոցի լաբիւրին Թո-սին մէէ :

Այս թագին մէջ են Աղգային Առաջնորդարանը , իր շրջափակի գոյը մը նատնեն եկեղեցիները, Մ Խ. Մանկանց եւ Մ. Աստուաժածին, աղդային թ. Մատկասց ու Ե. Արաուասասիս, հաղդակըս վարժարանները, «Արեւելթ»ի խմբադրատունը, Հայկական դրատունները, Հայ ոսկերիչները եւ

աղկապաս գրատուսագրը, շապ սակորիչագրը և։ Մօտակայ Թիլէլ փողոցին վրաց է Հ. Մ. Ը. Մ-ի կերգրորը իր ափումրով եւ որահով։ Քիչ ան գրեն Պապ էլ Ֆարանն է, իր ժամագոյցի այսա – բակով, լիչատակ Օսժանհան տիրապետունեան օ-

Այդ հրապարտակին վրայ կը տեսներ հայ սեգրարագրել հարով ծախող տեղացիներու կող-ցին։ Հայու տուներ, իամութեներ ու պանդոկներ Պապ էլ Ֆարանի վրայ բացուղ փողոցներուն մանաւանը Սանադրի մեջ ։ Հայ չարժավարեր մանաւանը Սանադրի մեջ ։ Հայ չարժավարեր Հիգ հրապարեսայիս վեր յ վե ամ էն բայլափոխիդ : Հայհրէն վերաառութիւն .

ատ չա գավրականը դուրական հիմանական հետ հրայի հարարականը հրացի հայաստանը հրար գուրա ել-հեջ Հայկական դրում, մահաւանը հրար գուրա ել-հեջ Հայկական դրում, մահաւանը հրար գուրա ել-

արար : Հոս են՝ Զաւարհան վարժարանը՝ *իր սրա* Հով, Քառէն Եփիի Հայ Ճեմարանը, կիլիկեան Սահակեան, Մեսբոպեան, Գերմանիկեան, Լ վարդանանց, Արմէնհան եւայլն վարժարանները,

Unp aprage by thougher (Aboutable), Sudar-Շոր դրողը իր ՀԷՕՈրեր (ծարտանիկ), ծավու-տիէ, Սիպիլ, ՇԷլիս Մապսուտ եւ այլ Թադերով , կառուցուած տափարակ Հողի վրայ, ժամասանդ Թառած բլրակներու վրայ, կը ներկայացնէ փոջ -րիկ Հայաստան մը, նման ԳԷլրունի Հայկական

Մասնաւորաբար Կիլիկեցի Հայրենակիցներ են այս Հայաւաններու բնակիչները, բոլորն ալ իրենց ջրաինջով չինած իրենց փոջրիկ Համեստ բոյնե-

թը:

ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ԹԻՒԸ. — Ստոյգ վիճակազրու .

Թիւն մը չկայ՝ ձյրկրու համար Սուրիոյ հայու –

Թեան արհահութ Թիւը ։

Վերջին պատերազմեն առաջ Հրատարակուած 
ժարգահամար մը Սուրիոյ հայուժեան ընդհանուր 
Թիւը ցոյց կուտար 140.000, որուն 104 հաղարը 
միայն Հայէպ գաղագին, մեացեալը Սանհագի և 
Դամասկոսի լրջանին մէջ։ 
Հայէպի առաջեորը Հարե եպիս Փայաս 
հանի հաղորդան վենակադրուժեան Համաձայն

արչար առաջորը Հարա արկան Համասանի հանի Հարուդան վիճակարրու Թիան Համամայն 1950ին իր ԹեՈ ՀայուԹեան ընդՀանուր Թիւն է 58.000 Հուլի (1947ին 53 Հաղար Հուրի էր, դարձևալ ըստ իր տեղեկադրին) : 1951ի վիճակադրուԹիւհր

չկայ։ Ուրիչ մարդահամարի մր համաձայն, ամ

ողջ Սուրիոյ մէջ կան՝ 57.601 Հայ առաջելական 15.145 Հայ կաթուրիկ՝

15.145 Հայ կաքերիկ՝
6.235 Հայ աշհոտարանական
78.981 ընդՀ. դուժար
Ճջմարտունիան աշերի ժշտ ալիտի ըլլանջ, ենէ
85.000 Հոդի ընդունինջ Սուրիոյ Հայունիան ընդՀանուր Բիւր (Բերիոյ եւ Դամասկոսի Թեժերը
միասին Հաշունլով)

ժիասին Հալունլով):

Մուրիոյ Հայ բնակչութիւնը պակսնցաւ առաբեր անդատք 1939ի անառը, համաշիարհային երկբորը պատերադան նախօրհակին, երբ հոգատար
պետութիւնը Թուրջիսյ յանձնեց Սանձաջի չոջանը
(Իսջենահրուն — Անաիոջ — Սուհտիա): Ինչպես
տեսանջ այգ չթքանի Հայերբն չատեր տեղատոր
ունցան Լերանանի Հեջ:
1945ի դեպքերբն վերջ ալ մաս մր Հայեր Սուբիայեն տեղապեոկունցան Լիրանան :
Իսկ 1946 — 41ին Սուրիայեն Հայաստան հեր գաղթեյին աւերի ջան 20000 Հայեր :
Ներզադքի մասին հրատարակուած վիճակա

գաղջույիս աւսի բան 2000 Հայսը ։ Նեղագայի մասին երատարակուած վիճակա -գրութիւն մը հետևւհալ Թիւերը կուտալ Սուրիա -յեն և Լիրանանեն Հայաստան դացող մեր հայրե

պանտու:

կան Հայկական դարոցներուն և դիւղերուն ժէջ
կան Հայկական դարոցներ, — ճանակը Թարան ,
«անկապարտեց կան ծաղկոց :

«թեթ թեւով Հայկս կան նաև Հիսրը Շղուրի,
Ուկրիկի Դուպրալինի, Մէլասն Էրպերի, Թէ բերի Թէլ Քեօբեջի և Մէժալինի ժէջ։
Հայեպնի վերջ անկնիծ «այաստութջանն կատ ժեշրը», Թերական սահմանագրունին մոտ, որ կր Հայուէ լուրջ 8000 Հոդի։ 1000է ասելի Հայ ունե -ցող բաղաներն են Ճարապրուս, Այն էլ Արապ եւ

# ehrligalk he, chrilligalk sk.

կան բարենքա մարդիկ, որոնց ատեն ատեն ըսեն, ակնարկելով Հայ կուսակցուքիիւններուն . Իրենցմէ հղողները կը գտվեն, իրենցմէ չեղող.

գրես գրվանմարբեն ջնդահասունթրար գէք դառը է « լվորանցը, ունում է են Հույան և հար է

Այս սողարդացը օրասրաությաս և էլ մասն միայն, բայց անթող Տասրաունինւնը էն, Ոչ անթական է, ոչ ալ տարօրինակ, և մարդ իր ունեցածը իր դովէ։ Աիրեականն ու ա

ժարդ իր ուհեցածը կը դովէ։ Ահրհականն ու ժարդ իր ուհեցածը կը դովէ։ Ահրհականն է այլ թօրինակը, ձեր հեջ դովելն է, այլ թորինակը, ձերհեջ անիչապես, որ խոսքը կր վերարերի մեր ուհեցածին, բայց ոչ ժեր անձին։ Մեր Հայիները փոջր է, ջարջարոս, «աներընկայի», ինչն իր մէջ կղզիացած։ Ոչ ոսկի ու հեր ունդ արև և և և այու Բայց, դարնք է ինչ ու ձեր բոլոր դատանիչները մուղիչ ներթողանիչ, ձեր բոլոր դատանիչները, մեր բոլոր դատանիչները մուղիչ ներթողանի հերարի համար։ Մեր ժողովուրդի նույներ ձեր արևը հերարի համար հերարի համար։ Մեր ժողովուրդի նույներ ձեր արևը հայիների հողունուրդի մերարի համար հուց է եւ Հյուն այներարի համար հայիների հայարարի համար հայարարի համար հայարարի հայարարումի հերարարի հայարարումի հերարարի հայարարի հայարարի հայարարի հայարարի հայարարի հայարարի հայարարի հայարարի հայարարի հայարարումի հերարարի հայարարի հերարարի հայարարի հայարի հայարարի հայարի հայարի

րնդ փոջու սաժահայի» ինվոյես որ կրաէ ժեր գրաժանահայրը։ Սակայն չկայ հայ հեղուով դրը - ուսեց դիրը մի կան հայ հեղուով դրը - գրել հայ հերը մի կան իստուած հաս մի, ուր չեր - մօրեն փառարանուած երլրայ այսկուջրիկ, «յոյժ ընդ փոջու» սաժանուած ժողովուրդը ։
Նոյնն է պարադան նաև։ ժեր իկույին համար։ Այիարձի ձիջ հարև միայի թանի մի ժերիոն մարեւ և հանձի ու եր առևն այս իրայն, ուրի գրեն այս

Ալիարգի մէջ Հարիւ միայի գանի մր մելիոն մար-դիկ էր հոսին ու եր գրեն այր հերգուն, ուղիդ կամ ոխալ: Բայց կր սիրենք ըսել ու կրկնել, Բէ սոսո-ուսանաիսա լեզու մին է ան չգանի որ Աստուան... Արի գիտնարհ՝ Հերոսծերը ոչ Յուլիս հետա են, ոչ Նավալիա Գոնափարթ: Բայց երկու բերա հում իր դովարանենք, այս հիսնաբհերը, իր կր-որև միայի կես բերնով՝ Կեսաբներն ու Պոնա-փառաները հում

ցում ոչ ոչ կը դարժարտ) կաղ կը դժդուի ասսե Ու ոչ ոչ կն դարգարտ) կաղ կը դժդուի ասսե

smam : Հայր Ալիչանին հարցուցեր են , Թէ ինչու միչտ կր գովէ ու կր հերրողե հայ հայրենկեր հայ գրականունիննը , հայ լեզուն, հայ պատնիչները : «Որովհետեւ — ըսեր է չաքարի վահականը պար – զուկ մը , — անոնը մերն են» :

Մեր ըսածն ալ ուրիչ բան չէ հիմա, եթէ ոչ տատել Հայոց Նահապետին յայտարարութիւ Swamminh Zwing

նը :

. Կր կրկծենը հետեւարար, որ բետւ դարժանակ։
Հէ, երթ մէկր իր ունեցածը կր դովէ : Զարժանալեն ոչ Բէ դովելն է, այլ չդովելը ։

Բայց պէտը է պահել լահի դղացումը դովեստին, ին այե պարտունը մեն ։
ԵԲԷ մեղմէ մէկը առտու մը ելլեր ըսեր, Բէ Լե-

ւոն Շանթը Շէյջոփիր է, այդ պարադային իր թրածր ներրող մր չէ, այլ պարսաւ մր։ Կամ ենէ ուրիչ մր յայտարարեր բ

դամ հեյ ուրիչ մը յարտանա որ։

համ հեյ ուրիչ մը յայտարարեր յանվարծ

թե Ռուբեն Սեւտկր աւնլի մեծ բանտասերծ է
յան Հահան Թէջենանը, այդ պարաղային իր լ
ուծը ոչ միայն պարսաւ մըն է, այլ գեղմակի յա
ուս մա

Them andple be about andple ape att

ստործ և հրապատու հրայն դողևյը սոր «Է Վև ստործ է դերապատու հետև գորադանը և այն փջու-ռոյց ինչնադահութիւնը, որ թերութիւն վոր է ։ Միջա պարսունյը եւ ժրոր դպորսունյը եւ կա ծառայն ատեղծելու ատորադատութեան դպացու – մը, որ ծուխաչես թեղութիւն մրն է ։

Սակայն պարսաւր անպատճառ ուրացում չէ,

Ասկայի պարսաւբ անպատճառ ուրացում է 

Զաժապարի թեժին կապուած են բացի Դաժասկոս ըսպոցին, որ ունի լուրջ 5500 հայութիւն ,
Հոժա (400 հոդի), Հաժա (50), Սէլիժիէ (10),
Հայաչին (10), ձեպել ծրիւգի կերբոն Սուեյսա
(40), Սալիաթ (40), Հավային կերբոն Սուեյսա
(40), Ման հարին չատեր իր լիչեցնեն 1915—
18ի Մեծ Եղևուի տարիները, երբ Հայերին այնուրդ հարարաւոր Հայեր ապրադեցան
դեպեսանը հարարաւոր Հայեր ապրադեցան
դեպեսի հարաւ, Տէր Ձօր Բազդա և միա վայրեր
ուն (էլ Արիշի մօտ) աջաորի ճամորում այնուրդ ակարարար
ուն (էլ Արիշի մօտ) աջաորի ճամորում իրջական գոր
ուն (էլ Արիշի մօտ) աջաորի ճամորում իրջական գոր
անոցին Հայես, արդերախարում Միրցը գո
ատծ էի ջաղաջը այցերիու հան Միրցը գո
ատծ էի ջաղաջը այցերիու և հանակոււ բազմա
թեր, հայտնակայ իրան Հոկուդայենան
հատարային հեր և ենթակայ իրան Հոկուդայեն «
հերաարային հեր և ենթակայ իրան Հոկուդայեն «
հերաարային հեր իրանակայինը և հանակու բազմա
թեր հայտնութ այցերիու և տանակու բազմա
հեր հայտնութ այ զշունը էին դեպի հարաւի
Այսօր Հայեզ հայուրենան ազարի հավոր և
հարորուան մի չէ այհուս Տարադրայանինի
հերինց այրական անդարի հանակունին
հեր իրանց արդական անակու թերի հարան և այս անդաժ, չնարեր հեր հարաարանի հարան հայանակայների ու այիսաական հեր
իրան և այս անդաժ, չնարին, հուրինակարական անակոր հերան
հեր իրենց արդական անակունին առն անդ հայան
հերիում անորական անորական անորական
հերիում անորական անորական
հերիում անորական անորական
հերիում անորական անորական
հերիում անորական անորական հերիում անորական անորական հերիում անորական անորական հերիում անորական հերիում անորական հերիում անորական անորական հերարական
հերարական հերիում անորական անորական հերարական
հերարական հերիում անորական հերարական հերիում անորական հերարական հերիում անորական անորական հերարական հերիում անորական անորական հերարական հերիում անորական անորական հերարական հերարական անորական անորական հերիում անորական անորական հերարական անորական հերիում անորական անորական հերիում անորական հերիում անորական հերիում անորական հերիում անորական հերիում անորական հերարական հերարական անորական արդիում հերարական հերիում անորական անորական անորական հերարական հերիում անորական հերիում անորական հերարական անորական

LPULS - VUITALL

ինչա ո դովհատր անպատճառ պանծացում չէ ։
Արժէջները կրնան անտեսունը, հոյնիսկ ուբացունը ժամանակ մր, բայց ոչ յաւիահնապես։
Ապարժէջնենը կրնան գովուիլ, նոյնիսկ փառաբանունը որոշ ատեն մր, բայց ոչ ընդմիչու։
Ով որ իր ճիշը չափին մէջ կր տեսնէ արժէբը, ինչպես ապարժէջը, դատառոր ոքն է, որ իր
ներջին լոյսեն կատարաբերորուի աւնկի, բան գրր –
ուած կամ անդիր օրինարիրջերին։
Սակայն գովել մեր ունեցածը, այր չի նշանակեր պարտաւել կամ արհամարչել ուրիչին ոննե սածը ։

Ոչ որ կրնայ մարդն անցընել, Եէ երբ կր գո-վենը Դաչեակցական ..Աղբարհանը, առով իսկ պարտաւան փրդլաւը ռամկավար Չօգանեանի Հումները կ'առնենը միայն իրբեւ բաղղատութքեան

Դարձևալ ոչ ոչ իրաշունջ ունի ենքնադրհյու , Քէ երր կր հաստատենջ Դայնակցական Անարոն -եահի արժեջը, առով կակ՝ ուրացած կ՚րյլանջ ռանկավար Թէջէհանի արժեջը։

ոսանկավար Թերեխանի արժերը։
Եւ կանցանը վայի մեր թրածր այս պարապային։ Ոյ իսկ անարդարութիւն մի։
Արձեր, որ Տյմարսութիան միկ երևոր միայն
կր տեսնեն եւ չեն տեսներ կաժ չանակելու կը դարնեն միւս երևոր, պարդապես կը մեղանչեն այդհոյն Տյմարսութիան դեմ։
Կանդ առնենը պահ մի այս «միւս երևո»ին վր-

թայ :
Եղիչէ Չարևնց «ժեղժէ» չէր, Թէևւ իր համրաւին մէկ մարը կր պարտի ըննադատ Նիկոլ Աղբայիանին է Գադանից չէ, որ Չարևնց ըսան տարի
պարունակ դրեց, դործից ու իստեցաւ ԴաչմակցուԹևան և Դաչնակցական Նիկոլներուն դէմ է Սակայն ասիկա պատճառ մը չեղաւ, որ մենը ուրահայինը Չարևնդ արժէջը։ Իր եղերական մահէն
ետը, միայն եւ բացառարար Դաչնակցական մաժուլը եւ Դաչնակցական մաաւորականներն էին ,
ու որացակն իր տարաժամ կորուսար, դատախաղ

ասուլը աւ բայասպապաս ստասողապահներն էին , որ ողրացին իր տարաժամ կորուսար, դատախապ կանդնելով իր Բասիած արիւնին «ամար։ Ձարհնդի մահացվան պարադաներուն ժամի։ Ձարոնիցի մահացվան պարադաներուն ժամին ։ Ձարոյնի ևւ բողորի ոչ մէկ նիչ։ Ոչ մէկ պոսն-

hury or hudub :

կում ու բողոը:
«Մեդժչ» չէին Հայաստանի ԵՐԿՈՒ ՀԱՐԻՒՐ
ԵՒՍՈՒՆ նոր վկաները,— ժիայն անուանիները ,
— բայց մենը էինը, որ արցունը Թափեցինը աժչնեն աւնլի, դատախաղ կանդնեցանը եւ բողոջ
բարձանը ոճրապրաս Ակային ու չեկիսաներում
ժիտ հայքոյած էին մեղի, պարսաւած էին ժեղ եւ պայքարած գրժ 4 է :

պարգարած մորի դէս:

Դարձեալ ոչ մեկ տող, ոչ մեկ բողոք, ոչ մեկ արտունի «Հայաստանհան» մամույնե մեկ այս երեր, «Հարեւը դիում հոր վկաներուն համար:

«Մերժե» չեր եւ չէ Շահան Շահնութը, լիոլ Հակատակի, դրած ու դործած է մերկ դէմ։ Բայց անչեն առաք մենք գնահատեցինը իր տաղանդը, 
եւ Դաչնակցական «Յահանի» էր, որ քաջալնրեց իր նախաքայիրը դրականուննան մեկ, հրատա բակելով իր առաջին եւ մեծարժեք դործը «Նա Հանուտան» հուն».

րապոյող րբ առաջըս ու սոսարուցը դորոր աստ Հանջը առամը հարիս։ Արչակ Ձսպանեան, ռամկավար պետերքեր, չա-ճախ դրան ու յանախ պայքարած է ժեղի դեմ , եւ Հիմա ալ կր դրե ու կր պայքարի։ Բայց դեկո

SAUVER

#### UULLANTA UL AULAUSE

Բաղմա: բնել, արտայայտելու եւ իսանդավառ ծրադիրներ բանաձեւելու մարդին մէք՝ մէկ Հա -սիկ է մեր ժողովուրդը ։ Նիսեք չէայ, որուն մասի մառ չիսսինջ եւ վար-դադոյն հրադներ չէիւսենջ ։

Բայց , կ'անձրկինը, երբ այդ բաղձան ջներն ու ծրադիրները իրականացներու համար դրական թայլեր պետք է առնուին :

գայրթ այտղ է առաւրս :
Երևաւն տաւրիէ ի վեր իր իսսինը արտասահ .
ժանհան Հայաստանի հոր տերունդին . Հայերկն
սորվեցնելու անհրաժելտունեան մասին : ԱժՀն
Միութքիւն, աժՀն տարի, ծրավոր ժր հրապարակ
և դեն և և իստատանաս յանօ չինայիլ անոր իբապործման Համար : Ուսուցիչներ կը վարձուին ,
պատարիրդեր կը հրատաարակուին, ժողովեր կը
պատարիրդեր կը հրատարակունի , ժողովեր կո գասաղիրջեր կը Հրատարակուին, ժողովեեր կր գումաթուին ու տարեվերքին կր տեսնենջ որ ջայլ մր յառաջ գացած չենք ու նորէն մեր Սոնաներն ու Արփիկները, մեր Հայկերն ու Արամենրը ֆրան -տերէ՝ կամ անգլերէն կր արդառին։ Դիմար, առ եռեւաք

ուրքն դամ անդիրքի կը բարցառին:
Դիմացր առ իրենցայն բանի մր հոգի ու հարցուր Բէ կրնա՞ն հայերքն կարդալ, հայերքն դրևլ։
Ամ Էնչև հմուտը իրենց մէջքն, հայիւ կրնայ իր անունը Թուդիքի յանձնել բրաներով...
Ցանցաւո՞ր են այդ երկեսանելը։ Ոչ։
Ինչո՞ւ չեն աորվեր իրենց պատիրուն իղուն։
Ենչո՞ւ չեն հետաքրըրունը ու մէկ կողմ կը նետեն
հայեռնը դասարիր իրենց հորմ կողմ և հատեր

Որով հետեւ մեր դատավիրջերը «աղուոր» չեն, ինչպէս դիտել կուտայ տասնամեայ մանչուկ մբ։ Հարցուցի իրեն Թէ ի՞նչ կը հասկնար «տղուոր»

րոելով ։ Ու ժանչուկը պատասխանեց

րանլով: Ու ման չուկը պատասխանաց.
— Հայերքն պատասիջանրուն մէջ, պատկեր
հերը սիրուն չեն: Ահատասիկ որ կատուքն նայէ ։
Կատուի կր նմանի՝ ։ Ահատասիկ որ կատուքն նայէ ։
Կատուի կր նմանի՝ ։ Ահատասիկ ծի մր, որ բնաւ
ձիու չի նմանի՝ որ այս այսրուն աչդնիս այ աչը
չեն: Հիմա նայէ սա ֆրանսերէն դասագիրբերուս։ չնու "բեսա հայչ աս ֆրանսնրբի դատարիրընթնորու» Ար անուներ, իրս ապրուր գունաուրդ արատիկորնի ունիւ նեւ ինչ ադրար տպուսած նեւ ՄԼկ Էջին վրայ ալ ոեւ դիծերով նվարներ կան ես, իմ քրաներկո-վրս կը նկարեմ ...

որ արտարան ...

— Ուրեչ ք<sup>®</sup>են գանգատ ունիս։

— Պապաս կ<sup>°</sup>լաէ որ դանի մր տեսակ Հայերէն կու հայ երկր։ Հայաստանեն հկողները տարրեր լեզու կա գործածեն երկր, Պորեն եկողները տարեր բեր։ Մեծ մայրեկըս ալ բոլորովին ուրի։ բան կը խոսի և իր ըստները չեմ հասկնար։ Ո՞ր լեղուն սողվելու եմ, ըսէ...

Լեզուս աներ իաց երախային արդար գտնդատ . հերուն :

հերուն ։

Այդ, դժրախատարար մեն դասապիրջերը գրա
ւիչ չեն մեր հորահամերուհ համար։ Որովհետևւ

հիւժական մարդին մէջ՝ դի չո է կարողութիւն։

Եւ սակայն եր հուսասամ որ տակաբեր միքոց
հե, ունի այս ժողովուրդ որ դատրաստել տայ

չանի մը՝ փառաւոր, դունաւոր նկարներով պար
դարուած դասարիչեր, որպեսզի Սոնան ու Հայկը

բուն վրայ չկախեն դպլոցէն վերաղարձին։

Շջեղ ապարրուժեստեր ևւ խատուաիկ դոյնե
ում միայապարումիան մեկ դասարիրը

Շրեղ ապադրուժեսանը եւ իստաստեկ դոյնե – րով հկարադարդուած մէկ դասագիրը, Հագար իսր-րստ կ'ոյում է։ Դրա<sup>ր</sup>մ չկայ ։ Աշևոսարանը աշիս բես բարի խարգմաներու կամ մասարհեր Հրատարակելու Համար դրամ կայ , այնպես էէ՞ ։

քին անդաժ, իր յորելեանին առիթով, Դաչնակ -ցական թերթերը աւելի չատ իսսեցան իր դուծին ու արժանիջներուն մասին, ջան ռաժկավար թեր-

Թերը :
Հրապարակարիր Վահան Թէջենան կրակ ու
բոց կր ժայքերեր ժիշտ Դաշնակցունեան դէմ : Իր
ժահուտն առնիւ, յանենայի-դեպա, ժիայն երգա
տող դրեցնիա ժենթ, ինչուն արին տանկակար
Թերքերը Օհանկանեանի, Ադրալնանի, Ահաչոն հանի, Շանքի եւ այրոց ժառուտն առիքով : Եւ
այդ որս տողծ ալ դրեցին առնի յաս անանց ներուժիւնները ժատհանչելով, չան առատեղունքիւննես ...

Շաւ թի մահուան օրերուն, ռամկավալ. Ձօպան-

Շանքի ժահուան օրերուն, ռաժկավա, Ձօդանետ և ուրել ան դոտաւ ըսելիջ, րայց ենք այն, որ Շանքի Շարդիկ դիւամադնում էր ...

Ցակոր Օչական եւ Կոստան Ջարհան ծուրնույն «ձևգժեչ» չեն։ Բայց ծանօն է աժէծուն, նէ ինչ և դաւ Դարմակցունեան դերասիրումը այս իրապես ժեծարժեչ գրադեաներուն հանդեպ ։

Ճիշղ է, որ ժենջ կր պարտասենջ, կխարհամար-հեջ, որ ժենջ կր պարտասենջ, հարձանար-հեջ արահեչ ժեր հեր հարձանար-հեջ, որ պետ հարձանական չարան հանդեպ ։

Ասոր Համար է, որ ինչերն կր կազմեն Դալ - «Հարար և դարձանար-հեջ որ կր հարձանար և հետոր հեր հարձան ու կր հարձանար և հետոր հանդեպ է, որ ինչեր կր կազմեն Դալ - հակցուննեն կր կազմեն Դալ - հակցուննեն վտարուածենը» ։

Մեսեց, որ ճչմարտուքեան մէկ երևոր միայն կր տեսնեն, քնող երրևց չապասեն եւ երրևց չպա - հանքեն մեպմէ, որ դովենց ու դովարանենց այս «անկետ ըները, որորմելի իղևակները այն «են հասարհերգի այս դու կր կոչեն, ա հասասիկ գրա-րոյական անկում».

րուրական անկում»:
Մեր Հինդլարնի օրուան կոքրադրականով (3)
Յուլիս) դիչատակած էինչ ռուս բանաստեղծի ժա՝
Վ. Ա. Ժուկովոկիի մէկ ծամակը.— ուղղուած
գույկնիր,— ուր ան իր նկատեր.— «Տարածո rչինչ է։ Գլխաւորը բարոյական մեծութիւնն է»։
Մեր փիտուածը որս մեծութիւն» է անա։ Ձայի
փիտուած ենջ միչա տաղանոլեն առաջ եւ տաղան-

Phy, Lydwpune Plub dth bpbup dhugh mbu ում, հրապրատությանն այդ որայր արայն տես -հողծերը կիուդեն, որ ժենչ այս «ժենութիք մեծ» վելադրենջ անտեց, որոնջ վաջը ծնած՝ են եւ բա -րոյապէս ժեռած են արդէն, ֆիդիջապէս ժեռնեյէ

It: It as here with denot musically, an aptice unition, aptice unition to applice graphing the beginning of the beginning the property of the beginning the beginning the many through the beginning the united by the beginning the upply which pairs.

Ամէն ինչ, բայց ոչ այս մէկը։ (Խմբաղրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

LALABOR TUSTALABUL ZUTUR

# ՎԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՐՑԸ

CLISCAP TUZUANTAFE BESNB - BELUAN . HULLISTE THE THE THE THERE'S THEITHING **ԾԴԸ ՀԱՆԵԼ ՊԱՑԹՈՒՑԻԿՈՎ ԼԵՑՈՒՆ** TU AUSTAND

Երլարդի ժահափորձը չատ յոսի ազդեցութիւն գործեց խարահանա ալհարհին մեջ ու Հայերուն դեմ ժեր հրահրուն ին այինարհին մեջ ու Հայերուն դեմ ժեր հրահրուն հեմ արևությանի և հատարանին և հատարանին և արևորհին հրահրուն հրահրուն հրահրուն հրահրուն հրահրուն հրահրուն։ Արդինձրը տեսնունցաւ Ա. ալհարհում արդրունցաւ Ա. ալհարհում արդրունցաւ Ա. ալհարհում հրահրուն հրահրում հրահրո

(28) դար սեներին յատկացուցած են ։

Ասոր վրայ Պոլսոյ մէջ չատ խիստ ժիջոցներ ձնուջ առնուհցան ։ Քանի յառաքացած էին Երլողըդի մաշարուհին առինքով բացուած դատական չննունիւնները, կարդ մը յոյժ կարեւոր իրականուԹիւնները հրեւան ելած էին։ Այսպես յայանի նրաւոր Դաւնակ կոմիաւին շայքնայքիած ուժամանիները
հեւ վառողծները Պաճումեն վառնա եւ այնանդէն այ
դի մաշափորձի պայքումին ծրավիրը դրացողն է
Վասին Մարջալ անուն Անատորայի Հայ մի որ 
ատնոծը հիկարարատատանությեւն և Հայ մի որ աստանում ինագրում անուս հասարությել «այ մր որ «ասան էր Աժերիկայի մէջ, միչա անգիական, ի-տալական եւ ակսքիական անցագրեր կը կրէր և այլազան անուններով նանչառած էր Գաւնիրեի եւ

այլադան անուններով նանչցուած էր Գահիրքի եւ Արհրաանդրիոյ մեն : Քննուքենան արդինձր յա յանուելէ հար արտա-ցին նախարարութիւնը մեր դեսպանատուններուն Հրահանդ առւաւ մօտեն հետևւիլ յնդափոխական կոմ խուննիրուն գործուն ութենան: ԽՄԲ.— Թարք յօդուածագիրը իր նախորդ գր-սութ հան մեծ ժամանահանգ

ԽՄԲ... Թուրք յօդուածագիրը իր նախորդ գը րութեան մէջ ժամանակագրական սխալ մր նշմա րութեան մէջ ժամանակագրական սխալ մր նշմա -րած ըլդայով , ներեն կը պատքէ Երլուրգի մահա փորձին վիկաբերեալ մատը։ Եւ ասվայն, մահան փորձին թուականն անգամ չի գիտեր, եւ առքեն թան իրար խառնած է, սկսիլով անումներէն։ Ամ-րութ յօրչուսածաչարեր մասին պիուի խափեն ա ռանձին։ Առ այժմ կարձանագրհնք նոյնութեամբ. ԴԺՈՒԱՅԻՆ ՄԵՔԵՆԱՆ ԻՆՁՈՒՍ ՊԱՅԹԵՑԱՒ ԵԼՑՀԶԻ ՄԷԿԻԹԻՆ ԱՐՋԵՒ Եւրոպայի մէջ ծայր առւած անիչխանական Հոսանքը եւ իրերայաքորդ մահավորձերը քաջա —

լերեցին հայ կոժիտէնիները, որոնք սկսան

լերնցիս տայ կասիառօգոսրը, եղրոշը սպասա գող «ակցիլ անիլիամավանա պարագրունենըուն ձևա ։ 1906 Փետրուար ՀԼին Փարիրի հայ յեղափոխա-կան կոմիային սեփական Մատրինի նուսարի հայ ին վայ չենջին որանին միջ գումարունցան հայ ինր սետ հրեւելիները։ Կոմիտիի հախագահ Փորթու ոնտ նրենելիները։ Կոժիտէի նախագահ Փորքու -դայնան իսօսը առաւ ու երկարայունը ճառով մր պարդից այն ազգային նպատակները գորս կը հե-տապնության այն ազգային նպատակները գորս կը հե-տալիկներ Հայկանույ Միրաննան, Միրանույ Գա-սապնան եւ վառդանույ Մուրնան անուն հրեր Հայ յուհիներ իրրեւ ֆետայի արձանագրունցան, արձ ձահակորձին մէջ որ ի գործ արևոր դրուեր Ապ-տիւլ Հաժիտի դէմ ու որորունցաւ ձերնառումրեր հայնայինել։ Հայուհիները հանդիսագոր երդում հայնայինել։ Հայուհիները հանդիսագոր երդում 

ուտ է.... Մինաս Ձերազ Հայկական Թերթին տէրն է որ կր վարէ կոմիտէին թարողութեան կազմակերպու-

#### P hurthli wheh anrowalli...

Ազդաժողովի գինաքափուժետն յանձնաժողովին ամերիկիան պատուիրակը, Պ. Քու՛էն, ծորարկին այնարարեր հան այումատժողովին ամերիկիանի պատուիրակը, Պ. Քու՛էն, ծորարկրի այրարդարարդարությերն հեր բակչիր, այրարարարությերններ թրաւ օդոսա։ 15/իւ։ Բսաւ Ե՛է Մ. Նահանդները իրենց կր վերապահեն իւկայանա այր գերերը արդծածել ծափան այրարարությերն հրաշիսաւությեն արդիրուած չեն հինարդային երաշիսաւորենին և Արատարարից որ Մ. Նահանդները միաջ չունին որեւէ տոսեն գործածելու այր դերերը միաջ չունին որեւէ տոսեն գործածելու այլ իրենց կր վերապահեն իրաւունջ ժը՝ իններու համար հախարարձակումը։ Եւ աւելցույ «Մենջ երբեջ պիտի չինունենիչ պարգապես Բուգիի վրայ հրած յայտարարուժին հը։ Վերջնադիր մը չէ որ կուտանջ, ոչ ալ սպառնակիրներ կ ուղղնեջ։ Նուժին և վերասատատուհ, ատուրելու համար Թենջուած համանակումը են հիշները պիան յարդուին։ Պարդապես Թուգիի վրայ գրուած խոստուներ փոխանակել հարարարարարուժին վրայ գրուած խոստուների կորարարարուժին հայարարի հիշներին վրայ արուան խոստուների կորարարարուժին հայարարի և Թուգիան հանաարարանակության հետուասակում հանակարարարուժիսն վրայ Ար Ռուգիան հետուասար հեն հայարապես հետ հայարարարուժիսն այրայի և Ռուգիան հետես ասարուն են հանաարարուները հունի և հանաարարում հանակարարուժիսն հայարարարուժիսն հայարարարուժիսն հայարարում հանակարարարուժիսն հայարարարուժիսն հայարարարուժիսն հետես ասարուն հետես հայարարարուժիսն հայարային հետես ասարան հետես հայարարարուժիսն հետես ասարան հետես հայարարան հետես ասարուն հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հայարան հետես հայարան հետես հայարան հետես հայարան հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հետես հետես հայարան հետես հետես հայարան հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հայարան հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հետես հետես հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հայարան հետես հետես հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հայարան հետես հետես հետես հետես հայարան հետես հետես հայարան հետես հայարան հետես հետես հետես հետես հետես հայարան հետես հետես հետես հայարան հետես հետե

Հաշահական հավադարգնակներու»։
Այս պատարարութենան գիպ, ի, Միունեան
հնդիպայարարարութենան գիպ, ի, Միունեան
հնդիպայարարութեչը՝ Մայիջ պահանջեց ընդհանուր
դիճարանութեւն մբ կատարել մանդեպեսն պաանդապեի մասին։ Աս առաջարկը մերժուած էր
անցիայ մարտին, ջանի որ կարմիրները մելա կր
ձեպայրելի ԵՐ Մ. Նահանդերից մանուր էիր արծանեն Քորքայի մեջ: Վիճարանութիւնները կր
առունաևուն։

չարունակուին

#### ሆቴቡԱՒ ԱՆԴՈՒՆԴԻՆ ՄԻՋ

Մարսել Լուպան որուն ողնայարը ջախջախ ուած էր Փիես Սեն Մար Թենի անդունդեն մեջ, ուտծ էր Փիկո Մեն Մարքելիի անդունդին մէջ, ժնուտ չորեցչարնի դիչեր տաժանիկ հոդեվարցե ժը վերջ՝ Ջինջը փրկելու համար անդունդ, իջաժ եր թժիչկ մը, Մեսե Վայրէջջը տեւեց երկու ժամ։ Ոչ արկան ներարկումը, ոչ ալ չիճուկը օգուտ կղցան անհետալ։ Իր չորս ընկերները 36 ժամ հակե-ել վերջ՝, 380 մենքը խորունեամը անպունդին մէջ, ւք վերջ, 380 մենքը խողունեամը անդունային մէջ, գժուսրունեամը յաջողեցան բարջուցնել մետերը առաջին, յարեր է ինդ լիրնցի սկաուաներ փորձեցին փեր բարձրացնել ինդ ժամ վայրէնջ է մբ վերջ, մենչ պաղ ժուրը իր կանկնել իրնեց ուսերուն։ Ժողովուրդը հեռաձայնին դյունը անձկունեամը բուրի կր ապամբ։ Վերջապես անդունոլին խողեն բենչին անդանային արանագրել և չարց վեր բարձրացները չատ փափուկ է։ Հայրը լիրան ստորոաը կարկոսեր՝ «Տուեչ արայութե հայ անօրունանի բարձրացներ իր հարեն առաջունը կարևունը հեռաչը արաջուն հայ հեռաչը հեռաչը արաչուներին հեռաչը հեռաչը արաչուներին հեռաչը հեռաչ

PULL UE BORNY

ՊԷՑՈՒԹԻ ծախն & Հեծելանուրդը, ծան Նալայիան որ րազմաթիւ անդամենը Լիբանանի ակայիան որ րազմաթիւ անդամենը Լիբանանի ակայինութիւնը լահած է, այս անդամ ալ կարից
Վէյում-իրնդու «Հարոււֆ դեծը Հ ժամ Հ վայրկեան 40 երկվայրկեանչի։ Լիբանանի այս անդապան արծիւին արամադրեց 1000 լիբ- ոսկի՝
Լիբանանի ելժտական հանարարար Էժիլ պէլ Լահուտ, որպեսզի մասնակցի Լիւբաէմպուրկի հաժաշխարհացին ախուհեռւթեան մրցումին, օգոսուտ Հիխ։ Նալչայեան կը յալաարարէ Եէ յաղթանակը կը պատիանի Հ.Մ.Մ.Ի, որու ուրի
հան երը պատիանի Հ.Ծ.Ը.Մ.Ի, որու ուրի
հան երև դաջնադրի մասին։ Գաշնակիցներ
Համառօտ դաշնարի մասին։ Գաշնակիցներ
Համառօտ դաշնարի մ ակած էին, 50ի յօգուտները դեղելով ձի ևւ պատարանան կը պատենի
կան դունուարին ի վեր։ Հարս տարի կրորւուներ
պատչում այս խնորիը, ահային կորուսաներ
պատչում այս խնորիը, ահային կորուսաներ
այատուրանա կարակարը, Ի հրարակար կուհուտ կալու երևն կարակար, Ի հուտիա կարումիան հուտի
հան, հայուսածառիրնու հորկայացուցիչը, պահուտի կալու երևն կարերը հանակարարուցիչը, պահուտի կալու երևն կարերը հանակարարութերի հատուի։
Մաջրադութեուները կը լարունակայի
հուտում։
ԹՈՒՐՔԻՈՑ գինուորական կացութերն քինի-ՊԷՅՐՈՒԹԻ ծանօք Հեծելանւորդը, Ժան Նալ-

արդության հարտարորական կացութերնը ջնները հուտում։ Ի ԻՈՒԲԵՒՈՑ գինուորական կացութերնը ազդ յու Համար Անդարա դնաց Մ. Նահանդներու ազդ պալապանութեան Հախարարը, Պ. Փեյտ, որ նա-խապես Եուկոսյասիա Հանդիպան էր։ Այս առքիւ նորեն կր իստուհ պալանեան դիծակորսերան դու մասին (Թուրջիա, Յունաստան, Եուկոսյասիա) հրակի օր- Վալանեան անդոցը իրականուհ հետ մո կր դառնայչ։ Կառավարական օրկան մը, ՀՍԵՆ Սաան Էնայե Էք այս երբեակ գինակցու-Բենն ման կր դառնայն Էսան այն դայնեցը որ հուղեն կերի Միջին Արևելթի մէջ։ Ամերիկացի Հախաստար Արքեր այսիսի այրելէ։ ԹԷՀՐԱՆԷՆ կր Հեռադան դայներ։ ԹԷՀՐԱՆԷՆ կր Հեռադան Էր բարիսյի Հորեր պանութեն և Հայ արագանի չունաները։

Անգլ, դեսպանատան դործակատարը լուսարանու Թիւններ խնդրեց, Իրանի վերջին՝ առաջարկներու մասին, բանակցուԹիւնները՝ վերսկսելու Համար։

### APUSAKE ZPUES\_UUUAKEL

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

Բաց է տեսառուտ հղամասիլն :

Հայերէն հին եւ ծոր գրջերու Հոր միները :

Հայոր պատշժու Բետև եւ դրակահու Բետև վե բայերնալ ֆրանանը է ինջնադիր եւ Բարդժանա ծույ բաժանիւ հրատարակումիւմներ :

Կոմիտատ Վարդապետի եւ ուրիչ Հայ երդա Հաններու երաժչտական դործերը :

Արժ. երադիտական եւ ըիւդանդապիտական դիրբեր , ֆրանակչի , անդիկերէն եւ եւրոպական այլ

հետուներու : Բաց է ամառուան հղանակին

լեպուհներով ։ Մակաշաթիւ օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjianh Histoire de l'Arméniefն, դին 1500 ֆրանը ։

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ (ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ)

ZESEKEUL ZPUSUPUANKEKKEEPE

ՀԵՏԵՐԵԱԼ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՐԻՐԻՆԵՐԸ
«ՅԱՌԱԶԵՒ ՄԻՐԱԳՐԱՏԱՆ ՄԷՋ

1.— ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՔԱՐՏԷՍԸ, Ա. Արհղծանի ,
դունաւոր, վիճակաւլրական տեղեկութիւններով ։
Գին 500 ֆրանջ ։
2.— ՀՈՂԸ (պատժուածջներ), երիտասարդ
դրող եր Պօյանեսանի, ընտիր տպագրութնետնա ։
Գին 400 ֆրանջ ։
3.— ԱՐԱԾԱՆԻ, վարուցան դրականութնեան եւ արունատի, Գ. Հատոր։ Գին 150 ֆրանջ ։

WULARD OF LEAR PORT USU SPERISH

ԽԱՂՈՂԻ ՕՐՀՆՈՒԲԻԻՆ ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ

Աստուածածնի Վերափոխանած Տեմբե առ Թիւ, այս կիրակի, ժամը Ոլիի, Փարիդի Ս.Ցովճ.
Մերաիչ եկեղեցոյն մեջ, պիտի ժատուցուի հանդիսաւոր Ս. պատաթագ եւ պիտի կատարուի իսա դոդի աւահղական օրժութիւիր։
Պիտի պատարաղե եւ թարողէ ԴԵՐԵՆԻ հակակ.
Անքերիասի դարեվածորի Վերատահուջը։
ԲՀ. օր Ս. պատարադ Մեռելոցի։ Միրով կր
հրասերուի հատարակութիւնը։

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ — Այս կիրակի, Աստուա -ծածմի առնին առնիւ Հանդիսանոր Ս. պատարար կը մատուցուի Առնուվիլի Վարագայ Ս. Խաչ հկեդայեսայր գբի, փառինուի Տենարիո հանրանում գս -ռունությար դառիր։ դե կտատեսակ բարբ լրական ձուրբ ու արար արարում հերության արարում հետևում ը, որոշ որոշ

LOSU Shuit

«ԵՐԵԿ ԷԻՆ ԱՆՈՆՔ…»
Տիրան ԱՇՀՀեան դեպատիպ դծադրութիւննեւ
ոսվ կը ներկայացել օդրացեալ ՆԻԿՈԼ ԱՂԲԱԼԵԱՆԻ, ԼԵՒՈՆ ՇԱՆԹԻ եւ ԳԱՍԳԱՐ ԻՓԷԿԵԱՆԻ
յաքորդական ժաշերը։
Գին | սուրիական ոսկի։

ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՈՒՋՈՒԻ

Անտիչյին ծերամողին Համար վկայնալ Հրան-դապաՀուհի մը կ՝ուզուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, 1 rue Jean Finot, Andilly (S.

LABU SEUUL

#### ԻՄ ՑՈՒՇԵՐԸ

A. 2USAP Գրեց՝ ՓՍԹԱԶԵՍՆ (ԿՈՄՍ)
610 մեծադեր էջ՝ 90 Թանկադեն պատկերնեւ
բով է Բաժմուտն վեց դլխաւօր ժառերու ...
1.— Սաժմահադրաբնան առաջին օրերը վտապուրականի մէջ՝ 2.— Գոլհոր այդ- օրերուն։ 3.—
Սաժմանորդարական Բուջեիան՝ 4.— Հայկական թաբներողարական հայթեր է ...
ահրապմը և. Տարձի ալիադրել։ 6.— Կովկատի
մէջ՝ Յա-Հելուան (պատմական վասերադիներ)։
Տայ- Հաժապույին ընկերումենան, Գեյրում, 1952

- Snep. Unamaka Wazat harpagible Sagarfile

արունանորդ ուժեները։ ԳՈՒԼԿԱՐՆԵՐԸ ծորէն կրակ բացին յունական պահակահոցի մը վրայ, սպաննելով երկու ղին

րհեր։ ԻՒՐԱՆԻՈՒՄԻ Հանջեր դանուհցան Աւստղա-

ԻՐՍԱՆՐՈՒՄԻ Հանջեր դանունցան Աւսացա-լինց մէջ։ Ութիչներ այ կր փհատույին։
ԺՈԼԻ ԳԻՒՈՒԻ բանառականա ամբաստանոււ
Բետմբ կը մեղադրուի Ջուիցերիոց մէջ, ուր
բանուած են իր համակները՝ Մեջազդային
կարմի, հայի ժասին
դրանական արջաւախում ը
որուն կինկերանայ Թրջական բանակեն դոկատո մբ, երքկ Հասած պիտի բլլար Արարսաի գաղաքը
ենք անձրեւախառն փորհորիկ մը չիանդարել։
Տուրար կր Հասնել 30 արաինանի (Ֆայքենարթ)։
Արտասխումիր որ անդեալ չապան օր դկատ մա-Արջաւախում ըր որ անդեալ չարան. օր սկսաւ մա-դրլցիլ և Հատած է 4500 մենքը րարձրունեան մը 650 մեթը կը մնար դադաթին։

ՎԵՐԱՐՈՒՏ.— Մարսէյլ ջաղաջի դպրոցին արձահադրութիւնները կր կատարուին ամէն Հինդշարթի, Սևսլտ. 5էն Հոկտ. 2: Դպրոցը կր վե-րաբացուի ուսուցչութնամբ Տիկին Հաղարհանի ։ 

Լոյս տեսաւ

ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ Fuhshli ulihan

(Կատակերգութիւն երեջ արտբ) , եւ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

(Ձաւելա - ողբերդ . մէկ արաբ) , մինւնոյն հա -տորին մէջ: Գին 400 ֆր ., Արտաս 2 տոլ .

Մամուլի տակ է

brank Zuurus

(Թատերդութիւն երեջ արար)։ Ցաքրդարար կր հրատարակուն նաեւ նոյն Հագինակին «ԵՒԵՍ ԱՏՀԱԻԱՑԱԲԵՄ Է», «ՕԺԻ ՏԸ», «ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԸ», «ԳԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ» ՏՀԷ, «ՍՈՐ ԿԱՆԵՐԷ», «ԿԵՏՐՈՍ ԻՈՐՐԵԱՆ» Բատրերգութիւնները : Կամիսի ապսպասնջներու Հասցէ՝ M. J. Latifian 34, Rue de l'Amiral Mouchez Paris (14):

I TOPPOGRELADORA PORTARO E PERFETENCIO POR PORTE DEL PERFETENCIO PER PERFETENCIA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA ጉሀት ሀዓ ጉሀጻ በት ውስት እንደ ጉደባት LA REDONNE

17 Օգոսասա, Կիրակի առաւստեան ժամը 7ին, Monte Cristo նաւով, որ կը ժեկեի Vieux Porte Նախաձեռնութենամբ Հ. Յ. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴի

նրը՝ վարլունեան է . 6. թ. 6111 061416746 նրը՝ վարլունեան : հորոշ արձապրունեն նոր Սերունդի անդամեն -րու մօտ :

brounts supply by the ushubur 4C ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

# ZUBPBUPR UUUUAFEP

Ճոխ հւ այլազամ բովանդակունիամբ (գրական Ճոխ 

### Vulune k

Φարիդի մօտակայ արուարձաններկն Սարսելի մեջ, դեղմակի հանուն մբ, կեղոմական հրա - սլարակին Դուս-Chanilly արողասային վրայ , սեղարակին Գուս-Chanilly արողասային վրայ , սուսեսել հարան եւ հայարակին 6—7 ժայրկետն ։ Բետակումիատն համաբ բորակից մասեր եւ cave ։ Շատ բարժարձ անձաբ դեր ։ Երեղ արայի կրանո - բողևիլ ։ Հատրեկան դեպ թեղ 2000։

Դիմել գերձակ ΕԼՀՈֆ, Place du XI Novembre, Սարսել 176. Sarcelle 49 , (ժամ 175 և ել էմ 3) ։ Այս ծանապաշմը և ներկայացնողին որոշ դեղը ։ Յարժար ամեն ահասակ առևւտուրի ։

100000000000000

## SERVANT

CUAULUAUA.

Lupuwahhhuh zwewpibupe (dragoos) wd ξ'u mh. umi whazbagh h. dragos (dragos) 30 Rue d'Auteuil, Paris (16) Tél. Aut. 49-82 h. 88 Rue Cambrowne, Paris (15) Tél. Fon. 97-34

### MORY et Co.

3 Rmc St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VAUQUELIN) Tél. TRU. 72–60 Poste 89 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord (Laffil op , pugh hhaudhkfi, 9kä 11.30 h. 14fil 17, 7.шршр 946 11.30

# <u> ԵՐԱՐՆԵՐ ՀԱՅԱՍՑԱՆԻ՝ ՀԱՄԱՐ</u>

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE) Avec accusé de récéption

Rapap duchoche y y damanty unungsub yu-kani, demantang in madanchi unung ahit dule-gh had damantang kananganthi kusur :

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԵՐԱՄՈՒՏ
ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ.— Դպրոցասէր Տիկհանց վարժարանը կր վերաբացուի Հոկա - 1ին ։
Արժանագրութեան Համար դիժել վարժարան, 1.
Bld. du Nord, Le Raincy, երեջլարքի, Հինդլարքի
եւ լաբան առաւստները ժամը 9—12:Հեռամայնեe
Raincy 172:

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme; Paris (13)



Orcebre

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE \$

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամա 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Td. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Mardi 19 AOUT 1952 Երեքշաբթի 19 ՕԳՈՍՏՈՍ

28pg SUPh - 28 Année No 6842-bap 2pgmil phu 2253

րժրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

The woulde

### brea by abunt 1

Ժողովրդական առած մր կ՚րսե.
— «Հայր ձի հեծնե՝ Աստուած կր մասնայ.
Հիէն իչնե՝ ձեն կր մունայ»։
Հիկն իչնե իր դարմանադան երև էջներով։
Հայար ազատյին—ըադաբանականեն։
Աւելի ջան երևսուն տարի առաջ, Հայր ձին
Վր ջեն Սիւնհայ այնարհեն կիլիկիա։ Գնասուի
հարը դեսունն հարած, հիակ տալով երևահաղը դեսունն կարած, հիակ տալով երևահայուժենան, ան կր սաստոներ հորիդոնե հորիդոն
Ո՛վ կր համարմակեր կեցնել ձիաւորը, ջանի
ձեր երկյոտ հարցուժներ ուղղելու համար։
Իր պայսած Աստուանն անգաժ արչաձը կր
դիտեր նժել ոչ իրբեւ ամերիկնան դիտող, Վոնե
հրրեւ բոլորարերև»։

իրրեւ ըսլորանցեան։
Ոչ աշխարհարութիւնը եւ պատմութիւնը ան կր իսօսեին իր սրտին ու մաջին, ոչ այ գարտւոր փորձառութիւնը։
Կարիւք էր մասծել անձարին խույրնդահը արդ ին երիսերին էր մասծել անձարին խույրնդահից արդ ին երեւերիները գլուխ գլիսի առւած էին Փարիդի մէն, եւ աւետարեր լուրեր կր հաղորդեին, պարերաբար է Մանաւան, որ, տիազոս մըն այ լաձեր էինը, «Փոջը դալնակից»։
Առաու մը ձիաւորը ինաւ ձիէն։
Անդունը մի բացուած էր իր առջեւ, իգրեւ ձեռևանը իր միամութենան եւ յաղթականներու կարմաահառանենն։
Միւս կողմել դայուն վր հրած ենև հու հար

կարձատևուներեն։

Միւս կողմե, դայույն մր խրած էին իր կրո-նակեն, դեևւնոյն ատեն կրակի տալով առւնը։
Բարկրաիսարար ափ մր Հող ուներ ռաջին տակ։ Ե. Նորեն ռաջի կանդնվաւ։ Ակտաները կնրաելով, բայց աժաշը կառչելով այդ կորիդին։ Միծևոնակին պատժունինեն էր որ կր կրդ-նուեր։ Դարերու պատժունիւն։ Արտւյա թոլորովին անձար չէր։ Ոչ ալ ան-աեր կան անժառանը։ Եւ ակալն, ձիկն վար իջած ըլլալով, կարծես Միներն այ կորորած էին։ Այժոր չրացին օտարին չջեղանցեն։ Ու Թեն

Աչջերը չքացին օտարին չջեղանջէն։ Ու Թէև։ Հէ մոռցած բայց կր Թուի Թէ կորսնցուցած ծջնարը լրայած , բայց կր Թուի Թէ կորսնցուցած ի Հեծնելու վարժուԹիւնը։ Կորսնցուցա<sup>8</sup>ծ է Թռիչըը, ինընավատահու-

Зшештер:

թիւնը, Հաւտացը։
 Չափագանց յոռետեսունիւն պիտի ըլլար «այո» պատասիանել։ Տակաւին կայծեր կը չողան իր աչքերուն մէջ, եւ Թեւերը կր չարժին ամէծ ռեղղունեսամբ, հօ-քանասուն ցաժագներու վրայ։ Բայց, ո՞ւր երեկուան կրակոտ նարուածըը՝ ծիուն վրայ, եւ այսօրուան տարտամ կայծկրլ-

երկի ծրադիլներ կ'որոնար, Քիւրահրուն հա-են աորվեցնելու համար։ Այսօր չատ ընտվան կը պանչ որ իր իսկ դա-ները մոռնան մայրենի լեզուն։

րեն այստության այլ անջրպետ մր կր բանայ սերութ-Երեկ պարծանջով կր պատանի հայերուն, Թէ Այսօր ինջեր պատեսան այրեսը լովում։

անք որևուրան , աւրլունն հրա գն շագահրքով գրուհեր-- Հուշնանա ուն մե հարայ որևուր

նկեր է Երէկ պատրաստ էր լեռներ դլորելու, լեռն ի հրար դլորելու, գի սէր ազդունեսան»:
Այսօր հեւ ի հեւ կր դործէ հարսաունիւն դիտեր համար, վարժապետներուն և վարդապետերուն հակում չակում հայարային եւ միասարար։
Երէկ կ՝աղաղակեր ամէն տեղ — Հա՛յ եմ ես և։
Այսօր կը հրհի պարտկել իր ինջնունիւնը։
Կիմաց ամերն չարունակել, բաղդատելով
գանապան երեւոյններ եւ իրողունիւններ։
Մեէն պարադայի մէջ, պիտի չկրնաց ժիտեր
ել լայն, չատ լայն անջիպետ մր բացուած է եւ
բերւան եւ այսօրուան միջնո։

### 🦫 Պատվական լայողութիւն վր Unarhay uke

#### LUBERFUL OSUR LEANT 21

ՊԵՐՈՒԲ, 13 օգոսա (Ցառաջ) — Ինչպես հանն «Ցառաք»ի ընթերցողները, Մուրիոյ դեն-որական յնդաշրքումէն հաջ, նոր իչխանութիւ-Muzugen

«արական յեղաչը կում էն հատ, նար իչիասնութիւնը չարց մր նար օրենցներ էրատարակեց։
Այդ օրենցներն եկիր, թիեւ 175, 1952 մարտ
27 Բուտիիր, հրեց ամիս պայմանաժամ կուտար
անանաւոր եւ Համայնական ըպրոցներու, որպես
որ եւ ամակնրպին նար արամադրութեանց։
Այդ նոր օրենցի Համաման, Հադեւոր սիստեր
իլ իզ որիուհի դարոցներ բանալու երաւունեցեն,
մասնաւոր դարոցները կրնային առանդել մեկ օտար ինդու, պայմանաւ որ չարաբնական դասերու
բնու՜ Թիւը չորսեն առելի չըլայ։ Արաբերեր
պատ, բոլոր կենդանի ինդուները կր նկատուերն
այման որ և հարարիունի արևան արձենայարներ որ չորսեր ու երարոր հենդանի ինդուներա կր հղանարերեն
այման կը դրուեր որ, միջնակարդ վարժաջան
արձանագրուերը Համար աջակնրաը ունենայ
պետական հարարենայի հետունի չորսիայարուն իսն իրկհարարենայի հայման արձանարդուն հայմանենայ հանանագրունը արձանագրունը հանանինայ հայնարկար ունենայ Պայման կը դրուէր որ, ժիքնակարը դալ-արձանագրուհրու Համար՝ այակիրաը ունենայ պիտական նախակինուհիան վկայական իրև հրվ-բորդական կամ բարձրագոյն մաժնաւոր վարժա-բաններ ընդուհուհյու Համար՝ պիտական միքնա-կարգ կրքուհիան վկայական։ Ուրախութքեամբ կը տեղեկանանջ Թէ, ընդո-հրը Սուրիոյ արգային իշխանութնան եւ Առաջ-հորդ Հարժե հակուայան բանջերուհ, սուրիական կատակար ուժիւնը հետեւնալ բարեփոխութքերնը կատարած է այդ որէնջին մէջ-— Առաջնորդները իրաւունը ունին վարժա-աններ ունիսյու։

րաններ բա

Luberfic osur leant at thus , ջաղաջացիական գիտու-տուքեան դասերը միայն։ ԻՍԿ ՃԻՒՂԵՐԸ՝ ԿՐՆԱՆ ԱՒԱՆ-TARTI ZUBBERFERY

3. - Երկսես կրթութիւնը կ'արտոնուի։

3.— Երկանո կրթութիւնը կ'արասնուն։
4.— Մասնատոր միջնակարգ և դարձրագոյն վարժարաններու հետևոնյու համար, պայման չէ որ արադիարութենայ որ արասիան հախակարնուβենան կամ ձիջնակարգ կրթութեան վարական և
βէ երրևց չի ներկայանար որհասկան միջնակարգ 
և բարձրագոյն վարժարաններու։
Ինչպես կր անսուն, պատուսկան տարողութերն ունի ձևոր ընթուած արդիշեցը։ Եթե արաժ
առանում և
հետ և առաջան և հուրաստութեան և
հետ ձեն և հետ և
հետ և
հետ ձեն և
հետ և
հետ ձեն և
հետ և
հետ ձեն և
հետ և
հետ

թվուս ուսի առու բերամած արդիմութը։ ԵՍԼ այս յանողու Յիմեր կր պարտինը պետու Թևան եւ կրր-քական Դիւանապետու Թևան ժողովրդավաւ ող իին եւ բարևացակաժու Թևան, բայց ժանաւանդ, կր պարտինը այն արքնու Թևան եւ աշխատանջին, գոր ի յայտ բերին Առաքնորդը եւ Ազդ - Իչիանու Թիւնր, դործակցարար թրիստոնեայ այլ Համայնջ-ներու Հողեւոր պետերուն, կը դրէ «Արևելք»

ԱՐԱՐԱՏԻ ԳԱԳԱԹԸ Հասաւ ֆրանսական ա ան or to the to the transfer of morning of the first of the second or the second of t արրուուը մր պրոլոր ատոնակոյա մը։ Վերջին փն-տրրուուը մր պիտի կասարուի լերան վրայ Գոր-Տահի լինին բուրք։ Այր առքին, ընոր տուրըական հեռադիր մր դրկեց ֆրանսական կառավարունիս-նը։ Իսկ Ժան Ռիջեք յայսարարեց Թէ գալ տարհ առևի և հասի հե

ծուտագրը որ դրգոց գորաստացան դասապարծ թիւ-եր։ Դակ ծամո հիւքե պատարարից թեէ գալ տարի աւհելի կարհւոր գործիզծերով պետի հրեայ։ ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՍ 18 ժիլիոն առլարի հոր օգ-ծունիւն մը պիտի ստանայ Մ- Նաշանդներէն, 12 ժիլիոն Ածգլիայէն, 8.400.000 տոլար ալ Ֆրամսա-են։

յչն։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ազդ. պաշտպանութեան հանարաբը, Պ. Փեյս, ԱՄԵՆը հասաւ Թուրբիա-յչն։ Ի պատասխան հարցումի մը, հանարարգը պատանաններ Ձէ մասելալ Թիթօ բարութած կը մկատե Եուկորաւիս են հունաստանի յարարերու- Թիւծները եւ պիտի աշխատի աւնլի ամրապարել և ԱՆՀԱՍՍԱՆ ԵՂԱԻ Ժօրժ Աշնիպայհան Մարակիլու Նոնը Տամ ար լա Կառաի գառիքակեն վար հետունյով, չարաք կէսօրին։ Բժիչկը ստուրևել վերվ մահը, արտоնեց Թաղումը։

### busgnephelin bahusmuh uks

«ԵՍ ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԳԻՒՂԱՑԻՆԵՐՈՒՆ LUVUL YUTHUSPU» Y'LUL 201. LE419

Արեջատնորքիայ դինուրական ատեսանը երկկ առւած պիտի ըլյար իր վճիռը 29 բանուտրներու դեմ օրուջ ամբաստանուտծ են իրրեւ ղրդիչները վերկին խոսովունետանը

ինի խոսվութեամայ։
Ընդէ. դատակապը չատ խիստ պատիժներ
այանանկած է, դաւանանութեան, ժարդասպանութեան եւ բռնութեան դանցանջներ վերագրեբավ ավբաստանեայներուն։ Հինուորական ատհանը, որ էաստատուած է երկիղուած ժամարանին
βէ է որ է Նեկիպի հետ։

օսվրայի հատ։
Վերքին ըուրերու Համաձայն , 29 ամ բաստան-հալներկչն 27թ խոստովանաժ են իրենց յանցանչը։
Դատավարունիւնը տեղի՝ կ՝ումենաց՝ արտակարը պարագահիսու մէջ, և, բատ տահանանակարը «Հուներներ տրուտե են պարապան փաստարաննե-

Հակառակ այս խոստութեան, գօթ. Նևկիպ բարհացական կ'հրհւայ աշխատաւորութեան հան-դէպ։ «Ես բանուորներուն ևւ գիւղացիներուն հա

դեպ։ «Ես դանուորներուն եւ դեւղացիներուն հա-ժար կ'աչխատիմ», ըստա տուքի օր։ Ձերբակալունցան Քաֆր էլ Տաւարի ռուտի-կանապնար եւ դադարական կուսակցուժնանց ժամանահիսիրուն հակարդահները։ Միջա այն կաա-կածը իր տիրէ ԵԷ Վաֆար կարևւոր դեր մը կա-տարած է Սոիջանորիոյ խոսվուժեանց մէջ։ Նոյն իսկ հաւահախա իր Հաժարուի կուսակցուժնան բուծումը։ Վաֆաի Կեղը «Կոմիունը պրապարու-քիւն ժը հրատարակեց, կրկնելով ԵԷ պիտի ա-ջակցի դենուորական իչխանուժանա, թայց ամէն րած պարց չէ տակաշին։

բան պարը չէ տակաւնը։

Կառավարու Թիւնը Ապա հղվու Քեան տես չուԹիւն մի ծաստատեր, պայլարերու Համար սիրնականու Թեան է Համայնավարու Թեան դէմ։

Հեռազիրները բարենչան լուրեր կր հադորդնն անդլեւեր կապահը հայարարերու Թեան մադորդնն անդլեւեր անդլ. դեսպահը իր հահերը ներկայացուց յանուն ԱՀԺէտ Ֆուստ Բ. Թապաւորին, առանց դանց առնելու «Թադաւոր Սուտանիչ ախողոսը։ Լաւատեսներ կերյակացնեն Թէ
Հօր- Նեկիա Հաւանան է որ անգառուն Սուերի
Հրքանին եւ Սուտանի խնդիրները։ Շատ հաւանական է որ բանակցու Թիւննիրը վերական մատարարեր

«Իրա հարարար հասարարենի հերը հերական մատորեն
Հրանին եւ ուսանումեր ձերրակայեց Հէյնապ առարենը եւ ուսանումեր ձերակայեն Բէ և ուսանումեր հերրակայից Ջէյնապ առարենը եւ ուսանումեր ձերակայեց Ջէյնապ ար

արուսա Համատ ըլյալով : Ուրիչ Թաղերու մէջ Ռուսարկունիշններ կատատուեցան ։

### 65 Plinhrater Uggudnaniho ungh

ԱՄԱԿի յառաջիկայ ընդՀ ժողովը պիտի դուժարուի Հոկա. 14ին, Նիւ նորգի մէջ։ Առժամեայ օրակարդին վրայ կց դանուին 65 միջադգային Ծնունսներ, որոնց կարգին նաև Թունուդի հե Մարդթի նվայ կր դանուին 65 միջադգային Ծնունսներ, որոնց կարգին նաև Թունուդի հւ Մարդթի ինդիրները։ Հնունի Ադրաժողովին կամ Ադրահուններ ձեռնի Ադրաժողովին կամ Ադրահունենիա այեսութիւններն այլ ցարդ Ֆրանսայի հետ եղած են Քայց 15 արաբական եւ ասիական պետութիւններն այլ ցարդ Ֆրանսայի հետ եղած են Քույց 15 արաբական է. ասիական պետութիւններն այլ արդծենն, որակոլի Ադրաժողովը դրացի նէ Թունուդի և ԵԷ Մարդթի խնդիրներով։ Շարժանա դունը կանդած են իրաց եւ Փարու Մարդթի ինդիրներում են հրանական արանական երայց ՄԱԿի ընդՀ ժողովը չուղեց օրակարդ անցանը։ Գայով Թունուդի Հարցին, երրորդանդան է որ կը փորձուի օրակարդ անցանն։ Հրա արահարձին հերև այլ երևուպեմ հիջադգայնացման Հարցն Գերևանինի և հիմա ժիտադերն հերև այլ երևուպեսն հարութի ինչներ Գերևաներն կուն հիմա ժատական դիրը բոնած է և չուղնը որ Ադաժողովին անաաւոր յանձնակառույթը չներն նին կատարել այաձնակառույթը չներն նին կատարեն անաալ անակունին կար նաև 14 արևունին կատարեն անակար բանանին կարութի չներն այն անաատանին կար նաև 14 արևունին կատարեն արաժականը հեններ հեններ հեններ հեններ անականին անականը հեններ հեններ հեններ հեններ հատարեն հերևու կունին կատարեն անականը հեններ անեն հիմա կատարեն անականինը ունեն հրա և արաբեն անականը հեններ անանահարդեն հերևութի անումուն հերևուն անականը հեններ հերևութի անականին ինչներ հերևութի անականին ունեն հրա և որ հեր հրանանին հերան անականին ունեն հրատարել հեններ անականը հերան հերան անաատաներ ունեն հրատարել հերևութի անականին ունեն հերան անատարել հերևութի հերան անականին հերան անականին հերևութի անականություններ հերևութի անականին անականականին հերևությաններ հերև հերևութի անականին հերանականին հերևության հերևության հերևության հերևության հերևության հերևության հերևության հերևության հերևություն հերևության հերևության հերևության հերևության հերևության հերև հերևության հերևության հերևություն հերևություն հերևության հերևություն հերևություն հերևության հերևություն հերևություն հերևություն հերևություն հերևություն հերևություն հերևություն հերևություն հե

Անչուչա օրակարգին մէջ լայն տեղ մը կր գրուն՝ Քորէայի սպառուդինունեանց իւնստման խաղաղունեան եւ ապահովունեան խնդիրները։

ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ վարչապետը Ձու Անլէ Մոսկուա Հազորդեց Բէ պատուիրակությեր ողաց է շրու րու երկու երկիլներուն գործակցութեան եւ բարե-կամութեան ամրապիդումը»։ Չինաստանի վար-չապետը օգովայան իկած ատեն ճառ մը կասելով ոստ. Ոէ «1950ին կնթուած գաչնադիոր մեծ դեր րատ ԵՄ «1950ի՝ հեջուտծ գաչնագիոր մեծ դե հատարեց ապահովելով խաղաղութիւնը Ծայ։ Արեւելջի ժէջ եւ ի սփիւռո աչխարհի»։

### ՄԵՐՁԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՎԱԶԿ. ԳԱՂՈՒԹՆԵՐԸ

### 7 - Unirhum (2)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ — Հայ ա-բարելական եկեղեցույ պատկանող մեր Հայրենա-կիցները կը կառավարուհն ըստ Ադրային Սահ-անադրունեան եւ կապուան են Մեծի Տանն Կի-լիկիոյ կաթողիկոսութեան (Անթիլիաս)։ Աշորքա ունի երկու Թեմ — Հայէպի(Բերիա)

եւ Իրամասկոսը։
Ինչպես տեսանը, Հայկպի Թեմը իր հոծ բնակ-չուԹեամը, դպրոցներով ու եկեղեցիներով չատ առնի կարկութ է չան Դամասկոսինը։ Ծրագիր կալ արդեն, Դամասկոսի Թեմն այ Հայկսի կապե-լու՝ ուժերու կեղբոնացում յառաջ բերելու հա-

Հայէպի թեմին առաջնորդն է Ձարեն հաիսի.

որու «ուտարու պարթոսացում յառապ բարարու հաժար։ Հայեսի Թեմին առաջնորդն է Ջարեն եպիսի արարությանական եր, որ ժեծ ժողովրդական», համարապանական եր, որ ժեծ ժողովրդականու Թիւն կր վայելէ։ Իր նախաձարարին հայտարար հանարանան հերարարին հայտարար հայտարար հայտարար հայտարար հայտարար հայտարարության հրարարար հայտարարու հերարարարության հինչին ձևմարակը, որ կոչուած է ժեծ դեր դր վատարարու Սուրիոյ կրթականին իր հեր իր հեջ։ Դարձեւ էր, որ վերքերս Սուրիոյ կառավարու Թեւնր թարհացականության դերարական 175 Թիւ ծոր օրեւթը, որունության այն հրարարարության հրարական 175 Թիւ ծոր օրեւթը, որունության այն հայերենը պիտի ծկատուեր «տարար լեղու» եւ Հայի Վարժարաններու ժեջ՝ չարաթական չորս պահեն աւնին Հայարներ պիտի ծկատուեր «տարա ինչուս արաքի հայարության ուղղակը պիտի հիմարկունին առաբիական իշիանու Թեանց, այնուր պետի արարության ուղղակը պիտի կինչին արարության հայարարեր հայարարար հայարարարության հայարարի հրարարար կաժարարները եւ պետական հարարության արարարարության հայարարի հրարարարարության հայարիչին արար հայարարության հայարերի հրարարարարության հայարիչին արարար հայարության արարարի հրարարության արարիչին հայարարության հիրարուն — արարերենը որ ծոր անասական ծրարըի հրարարի հրարի հրարարի հրարարության արարարի հրարարի հրարարին հրարարի հրարար

ծերը վարիրու Համար հորտուրդը ազգայիս վար Հայեպի թեմեին ենթեակայ ձերիրեն ունի եր Հորևոր Հովիոլ յանձին երիտասացու կրոնաւորի «Ի Տանատ վրդ. Ուդֆայեան։

Դամասկոս ունի իր առաջնորդը — Շաւար վարդապետ Գույում ձեան, ենԹակայ ԱնԹիլիասի կաթողիկոսարանին (Դամասկոսի թեմը նաև

կանողիկոսարանին (Գամասիոսի նեսքը նախապես կապուած էր Երուսադեմի պատորիարութ հետև)։
Գամասիոսի Պապ Շարդի Հայկական գնարին ձեն կայ Ս. Պարդիս վանրը, որ ձեծ Հնունիւն մեն տունի։ Այս վանդի չրջափակի սենհակննիուն մեն տեղաւորուած եին 1917 դեկանմրերեն մինչեւ 1918ի Ջինադարարը՝ կիլիկոյ կանորկիոս Սա-Հայ Բ Ասապահան (որ այր օռերուն իր վրայ հրակարեր և Թոլուն ու Անենային Հայոց» կանորկիոսի, ինչպես ևւ Պոլոսյ եւ Երուսադեմի պատրիարթի հինակես և Անենայի Հայոց» կանորիկոսի, ինչպես և Պոլոս եւ Մերուայի միարձեր նաեւ «Անենայի Հայոց» կանորիարի արայիարինական հատահերուն հա Մադարիա արջ. Օրժահեան, Պետրոս եպսկ. Սա-րանեան (ետրեն Կիլիկիոյ կաթողիկոս), Գարեդին վրդ. Սաչատուրեան (այժմ պատրիարջ Կ. Պոլ-սոլ), Եղիչէ եպսկ. Կարոյեան եւ Գիւտ եպսկ. Միրի Թարեան:

Այդ օրերուն 30,000ի հասնող դաղթական Հայերը լու ասպանականությեւն դտած էին տեղացի ներէն եւ կարճ ժամանակի մէջ ինչնարաւ դար-

ding: 1918ի Ձինագադարեն վերջ, երբ Հույրենա-դարձ կատարուեցու, Դամասկոսի մէջ մեացին 4000 Հայեր միայն։ Վիլեիոյ պարպումէն հայ-նոր դարգականներ եկան եւ Հայութեան թերւր բարձրացու 14,000 է։ Ասուցվե չատեր տեղաւորոր վողջուվուտի սկան և Հայության թրել թարձրացաւ (4,00)ի։ Աստեցեք, ատեր տեղաւոր-ռւած էին Պապ Շարդիի, Պապ Թումա-Աստայի ևւ Գատենքի (թադարեն մեկուկես ժամ հեռու) դաղ-թեակայաններուն մէջ։ Կիները մեծ մասով կ՝աչ-խատկին մասուտակի ու բուլոլի դործարանները։ Հետղհետէ բոլորն ալ տեղաւորունցան տուներու

ույչ։
Ներկայիս Հայունեան Թիւր պակսած է Սութեոյ ժայթաջաղաջին ժէջ։ Շատեր 1925-ի Ճէպելը
Տրիւզի դեպքեն հաջ, ուրիչներ 1945-47 Հեռացան
ու դացին դէպի Լիրանան, Հայաստան ու Հարաշային Աժերիկա։
Գործութ, ու ուրեւ

ԴԳՐՈՑՆԵՐ -- Ըստ 1950ի վիճակագրութեան, Հալէպի թեժն ունի 32 վարժարան։ Քաղաջին եւ

արուարձանններու աջակերաներուն Երևն է 7640, 3692 աղջիկ եւ 3948 ժանչ։ Գարոցներեն 21թ ագրային անփականութիւն են։ (1947ի վիճակագրութիւն ին։ (1947ի վիճակագրութիւն և 267 ուտուցիչ։ 124 այր եւ 143 կին)։ Ներկայիս Հայեսի թենքին մէջ կան 109 ուսուցիչ եւ 141 ուսուցյունի, համագումար 250։ Ուսուցիչները կր առանան ամասկան 125—175 սութրական ուսիկ (15.625—21.875 ֆրանջ մոասուրդապես), ուսուցչունիները՝ 50—125 ոսկի (6250—15.625 ֆրանջ)։

15.625 ֆրանց):
Անդուջա այս ամսախնոլակները բաւարար չեն
ապրեցնելու մեր և կւբեսկան մշակները, որոնջ
միչա կը ծառայեն անձնուիրաբար։
Հայէսի մէջ կան կարգ մը աղգային դպրոցներ, որոնց վրալ դպալի է ջաղաջական Հոսանգի
մի կամ Հայրենակցական միունենան մը աղդեցութիւնը։

թրումը, արան աներեր մեծ վարժարանն է Հայ-կազմեսանը, որուն տեսրենն է ծանօն թամաստանը և Հայոց պատմունեան դասագրջերու Հերքնակ Արժեր Ածոլէ (Մաթաչիան) , ունի արմկանց եւ Արմէն Մետյչ (Մարաչլիան), ունի աղջկանց եւ ժանձիրու թաժին, աւևլի ջան 600 աչակերուայան կերաւույիներու է հետուր կուպա, Արիկաայց հերու կրթատիրացը (Վէջիլիէ), հայնակչ հրկու բաժին-ներով, չութջ 500 աչակերաներով։ Կիւ լպեսկերան վարժարան՝ 260 աչակերա։ Այնժապրճերու Ու-սումնասիրացը (Շապուտա) 400 հրկոնս աչակերաներով։ Վինհոսկի Մխիթարեան Հայրերը Հայէպ

սում սասիրացը (բապետա) ուս օրդատ արդարահետով։ Վենետիկի Միրիրայիան Հայրերը Հայեպ գաղացին մէջ ունին երկրորդական վարժարան մր 200 աչակերաներով։ Տեօրէնն է Հ. Վաման մր։ 200 աչակերաներով։ Տեօրէնն է Հ. Վաման վոր. Ցով-անելնեան եւ ուսումնադնար։ Հ. Եփոնմ վոր է Տէր-Ղայարեան։
Հայեպի արուարժան Նոր Գիւղի (Մէյտան) չթջանին մէջ կան 14 դարոցներ։
Ձաւարհան վարժարան՝ երկանո, 500 աչակերա, Կիլիկեան (Մես բնալ)՝ 540, Սահանիևան (աղդ. եկեղեցին թով)՝ 450, Միսրոպեան Կեղուվարժարան (Մարաչցիներու) 500 երկանո աչակերա, Մ. Վարդանան՝ Ֆրաուսեան Հայրերու, 450 աչակերա, Արևնեանն վարժարան (Հ. Բ. Հ. Մ. Հելիս Մաղուա) 70 աչակերա, Հայ կաթողիկներ առակերա, Գիրժանիկիան (Հ. Հ. Մ. Հելիս Մաղուա) 70 աչակերա, Հայ կաթողիկներ առակերա, Գիրժանիկիան (Հ. Հ. Մ. Մեսրոալենի մանենակին համեն անիկիան (Հ. Հայրեպարանը՝ Տերակերա, Գիրժանիկիան (Հ. Հայրեպարանը՝ Տերակերա, Գիրժանիկիան (Հ. Հայիերա, Մեսրոալեանի մասնաշները) 225 աչակերա, մանկացարակին համեն և հանիկիան (Հ. Հայիերի Մաղուա) հանի մասնաշները) 225 աչակերա, մանկացարակին համենա հանինավարիները Հուիսիսիսնանց վարժարանը։ ստոր ստոսաշղութը ՀՀՀ աշտներտ, 4 տոնկասրա-տեցեծ մինչեւ նախակիթվարանի - դատարանը, Հայ կաթորիկներու Ա. Հռիփոիսեքանց վարժարա նր՝ 200 աչաներտ, Վարդանհան (Տավուտեի)՝ 220, Արաժիսան (Սեալի՛՛՝ Հայ թողորականինի ԳԱթ-ԵԼ վարժարանը (Մարաչցիներու) 800 աչա

ዋሀቡትን Եቀቀት ፊቴሆሀያሀንድ -- Նոր Գիւզի մէջ 1941 - «Պատարա ըրը Հորա։ գրատ արաթը և «Պը։ ԱՅՀԱ գրա. - մե ի՞ր տարածութերամրեր. 200,000 լիթ. ոսկի (25 մերիոն ֆրանչ) արժ էջով, աղգին ծուհրուև-ցաւ լանուն Գանիացի ծանօր բարերարուհ հան-գուցեալ Օր «Գառեն Եսիֆեի (Karen Jeppe), դանիան գուցեալ Օր «Գառեն Եսիֆեի (Karen Jeppe), դանիան

գուցսալ (թ. բառչ « գործչ» ( (Marett Jeppe), դասրա-վան թարևորիրավան թենիրու Թեան կողմ է։ « Բառէն Երիդե Տանրմարջայի մէջ «ամալսա-բանական կրթութիւն ստանալէ հար կը նուիրուի ուսուցյական ասպարէրին եւ կ՝անդամակրի դերրանական կրթունքիւն ստանայք հար կր ծուիրուի ուսուցյական ասպարքդին ևւ կանդամակցի դեր-անասցի հութե. Եռաննես `Լեսկանուսի հայանը-ցաստ ընկերուցինան։ 1903ին այս վերջնոյն նդե-անոյ որընթու դաստիարակունինան կր նուիրուի հայ որընթու դաստիարակունինան կր նուիրուի ժինչեւ 1914ի պատերազմը։ Կատարելապես ար-ված էր հայնընչ ինդուն։ 1915ին Ուրֆայի հերո պայապանութեան ապե և ժահուրի կազատ դանութունին ապե և ժահուրի կազատ դանութեան հերուրականութի Զինարարա-ըն նախարենին էր վերադառնայի Զինարարա-ըն նախարեն հատրեն և նպատութեան և կր նուիրունի, պատնելով իր ականատեսի վետ թի նախօրհակին կը վերադառնայ իր Հայրենիչթը, ուր Հայկական Դատին ի հայաստ թարողութեան կը նուիրուի, պատժելով իր ականատեսի վկա-յունիւնները՝ դատախօսու նիւններով եւ յողուած-ներով: Կր կարգե «Հայերու Բարևկան Քնկերու-քիւնծը եւ 1921ին կր վերադառնայ Մերնաւուր Ա-րեւելը։ Առաջեն առնել 150 այրի կիներու դործ կր Հայթային (ձեռադործ)։ 1922ի դարունեն մին-կու 1924 օգոստ 31 կապատարթի 630 Հայ որ-դերու Դաչնակցունեան է Հայեպի մեջ կր հաստա-ան Ձեռադործներու ծունը, խաղախորդարան եւ ատաղմադործներու ծունը, խաղախորդարան եւ ատաղմադործարան մբ, դործ Հայքայիներով մեր դաղքական Հայրենանիկցներում։ 1921ին Հաստա-տեղ Ֆոասիսուհեան Հայինայներով ձեժարանակարան եւ դործ Հայքայիներով ձեժարան հայրենանիկցներում։ 1921ին Հաստա-տեղ Գիւղի այրիանոցը, 200 այրի կիներու բնակարան եւ դործ Հայքայներով ձեժարանի ներկայ Հեջերուն կորը։ Մեռաւ 1955ին եւ Թաղ-ունցաւ Հայէպի Հայոց ապւ գերեղմանատունը, րատ իր փափութին։ Այրիանոցի իրարժէ անջատ ժիայարկ չերգերը Վարասին վերածելու Համար բաւական ժեծ ծախորհը կատակունան։ 
ձեժարանը, որ 1947ին ժեկ դատարանում

դանարարը դարասուրդ, դատար րառադաս ծանոչնի կատարուհցան։ Հեմարանի, որ 1947ին մէկ դասարանով ևչ 22 աչակերաներով սկոած էր, այժմ ունի վեց դասարան եւ 88 աչակերա - աչակերաուհիներ։

### REAL RUPLING NUMBER OF STREET

2. ՀԱՅԵՐԸ ԿԵՍԱՐԻՈՑ ԵՒ ՇՐՋԱԿԱՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

Շողնկաութը ձեղջելով Կիլիկիոլ դեղեցիկ եւ ընդարձակ դաչար, կր ժապցի Պողանիի լեռները եւ կր Հասցեկ ժեղ կեսարիա, ուրկէ ինչնաչարժող պիտի վովատորում է ձայեն իշա՝ Սերառտիա։ Ան դիմադրեկ եր ձաներ մի կր ժեր դիս դեպի այն վարերը, ուր մանկունեան հրագ օրելու անցուցած էի։ Կեսարիա կր դանուկի արդեն։ Առաջին դործա եղաւ դանել Հայ մր եւ ահղեկանալ ժեր Հայրենակիցներու վիճակին։ Brightunge Shaplind Appliphing ababyth be

Նակիցներու վիճակին։
Աւհրակ գաղաց մին է Կեսարիա ներկայիս։
Հարրւ 25,000ի ժշտ բնակչութեսամբ։ Քիչ կը հանդիպիս արդիական ոճով կառուցուած նոր չերգեըս։ Ժայիտ չունեցող բնակիչն եր եւ ժեծ ժասով
գուծարատծներու լաճարորգներ։ Կանգիմի վոգութարականներ և ի դուր կը փնտոնժ հայերջն խոսող
առեւարականներ կաժ արհետուս որներ։ Բոլորն
ալ Յութջերջն և ի խոսին։ Ի վեթիոլ կը գտնեժ
Հայկարուն ջահանայ Կարապետեմեր, որ ժանրաժած ծանօքութիւներ կուսայ կեսարիոլ եւ
«Նախածիու» ժեծ հանատուս կեսարիոլ եւ
«Նախածիու» ժեծ հանատուս հե անուս և անու

այ իրագրուն ջամանայ Կարապետեաներ, որ ժանրաժամ ծանանես նիւններ կուտայ Կեսարիդ եւ
բրական ծանանես նիւններ կուտայ Կեսարիդ եւ
բրական հառանել հեր պարգէ անոնց անտեսական,
արգային եւ հոգեւոր կարուներ հունիս արգային
եւ հոգեւոր կարուներ կունենան ուրից բաղհարր։ Շուտավ չիումենք կունենան ուրից բաղհարի հայրենս կիցնեոս հետ, որոնը ժիւնար
հատարութիւները կարապայանն։
Կեսարիոյ ժեց հերկայիա կը գտնունի 2020
Հայեր, գրենք բոլորն այ առաջելական։ Եկերկցի
ձր ունին, որ եկերկայական պարողութիւններ
հր կառարութին չարան եւ կիչակի օրեր։ Միշս
օրերը ջահանան առհասարակ կրբացակայի ջաղահրվ հայր իրաներ կուսայ գիլուկում էն բնակու այցերութիւների կուսայ գիլուկում էն բնահրվ հայ ինսակերներուն եւ դանոնը կր ժենինաբեւ այցերութիւների կուսայ գիլուկութեւ մէ բնահրվ հայ ինսակերներուն եւ դանոնը կր ժենինաբէ։ Թէև քիջակուս, սակայն հաշատացնալ է ժու
դովուրդը։ Բոլոր արարողութեանց ընկարգին
լեցուն կրյլալ կերևրցին։ Բաւական ձեծ եւ դեուսի կրյալ կերևրցին։ Բաւական ձեծ եւ դեուսի կրյալ կերևրցին։ Լոր արկար երիա տարի
հեր դրաւուած պահելէ վերը, ջանի մր տարի ատան չանձեցին, չուրհիւ Հայկաղուն ջահանային
ալխատանի իրանս վեր, հերկին առելի ջան 25
տարի իրթեւ ժեն արժել։ Այդ ամիորի արկեր
հետ կուցել։ Այդ ամիորի առելի ջան 25
տարի իրթեւ ժեն կողմէ։ Այդ ամիորի առելի ջան 25
տարի իրթեւ ժեն կողմէ։ Այդ ամիորի առելի ջան 25
տարի իրթեւ ժեն կողմէ։ Այդ ամիորի առելի չան 25
տարի իրթեւ ժեն կողմէ։ Այդ ամիորի առելի չան 25
տարի իրթեւ ժեմ արդեն կարելի չէ կործ և հարանարի եւ
հարդեն կարելի չէ կործ մասանել հեղերի եւ
հարձանում են հեղարիում ևր և արդուս են եւ
և կերածուռան «են կարալունիու և ամ չատիացում եւ

սութերիկ պատան քիկ իսեսիրու կոմ չատիացում այն ծարաում եւ
և գրերիկ պատան քիկ իս և իր

my Sugarantifitions

այլ ծորատակներու։

Фորբիկ պատմունինեւ մր։

Այս տարի, տասին անդյած ըլլայով առուսա
մր կր ակսի Տեչել եկեղեցիին գտնդակը, որ տաթիներե է վեր յումենան գտառայարում էր։
Թոււ թեոր իրարի կանցերին և միերենա կառավաըստում՝ ըոգտիկա հանցերն և միերենա կառավաըստում՝ ըոգտիկա հանց «կետվուրներու այս
յում դմ ու Թեան» դեմ է կր հերիայանան կուտարըկնն և եր լայանեն իրենց գույրութին ու բոգորկուտակայը, որ Գենովրատ կուտակցութեան բայանր դեմ թեւեն մեին է և։ Հայկացուն թաշանայի
սարեկանը, լոելե հայ ըստը թոգներու ձեղայանը նի գեժ թեւեն մեկն է եւ Հայկայուն թահանայի բարեկամը, յույե հար բողորոցներու մեզադրանը անու անու յանգինանունիւններ կիուզդե եւ կր daling quinho:

վուտ գանութ։

Կուտակալը այս դէտլեչն վերը, այցելունինո
մր կուտայ Տեր Հայկագունին եւ կը պատմել պատամածը, աւելածելով որ կառավարունիներ ու
միայն ալիան պատպանե հուտաթի ապատունիւեր, այլ եւ ական հետաարել յացմակողները։
Կեսարիոյ Հայերը մեծ մասով դործաւոր են
եւ երկրադործութնեամը կր զրադին ւ Նախկին կա-

Վերջերս ունեցաւ հաեւ Լսաբանի բաժին մը, ո արուին դեկ անդամ դասախոսունիւններ կը արուին դանադան նի ներու չուրք։ Քանիցս առին ունեցայ այցելելու ձեմարա

րը, որոշը վրայ պուեմունում աստչունմն րբ ու ույեսուն դեսում ասենունում աստչունմն րբ ուն որ արանական արակերտությեստ կատարած յառաբո արտա թեծ չեջ կրար, ը բրերայի արանական է արդյուներա արտաներու արտաշարմում քիայի եր է պատրասեր արտանակ հարարարան և արիրչոր եւ չարաարությեսը արտարդ չարար արդրուած է փոխատարծ արտարդ չարար արդրուած է փոխատարծ

գրաութարուրդ Հանույջի ունեցայ նաև ծափանարկլու աչա-կելտներու արտաստնունիլուները, մեներզներն ու իսքրերգները՝ Աժանորի առթիւ ձենարանին մեջ սարջուած ընտանեկան հանդիպումին ընթացջին եւ ջանալերական ջանի մը խոսջ ուղղեցի դեռատի ձենարանականերում։ Տեմ արանականներուն ։

Տեմարահականներուն։ 
ձեմարանը ունի 13 ուսուցիչ եւ ուսուցյունի 
եւ մէկ բնոչանուր Հսկիչ։ Վերջերս Հործ Մարաիկհանի չնորհիւ ունեցաւ ջինիական արդիական 
աշխատանոցի բոլոր կաղմածները։ 
Կարժէ որ Սփիւռջի մեր Հարուստները մէկմէկ սան որդեպրեն Հեժարանին մէջ, տարեկան 
40-50.000 ֆրանջ արամադրելով։ 
(8)

ոտվարութիւնը մասնաւոր հրաժանագրով ու ու արումով արդիլած էր Հայհրուն առևտությով ըդրադիլ: Հիմա այդ արդելքը վիղաւած են և կարդ մեջ Հայհրուն առևտությով ըդրադիլ: Հիմա այդ արդելքը վիղաւած է և կարդ մեջ Հայտինակիրներ սկսած են վաճառականութեամի հայտրիլ է հետաարով ինչ ապահ են։ Մէկ հատ իսկ մուրացիվ չունին։ Այհատասել և հաշատարիմ քարդել և հաշատարիմ քարդել և հաշատարի հետ է հայտին և Արևատանդ նոր ստերային ին վուն չեն դիտեր։ Մանասանդ նոր սերունդը հայինչ ոչ դրել դիտէ և ոչ այլ կարդան դե հետրային հայութեան միակ փափաջն է եկեղեցիկ կողջին ունենալ նաեւ Հայկական վարժարան։ Տէր հայրը ամէն հաշատարի կրնայի չարարի կրնայիրականացնել այդ հրակը։ Թէև ցարդ պաչաստարի կրնայի հետուամ չե կուսակայութենին, յոյս կայ, սական, որ պիտի չներժուկ դիմումը ևւ նոր սերունդը պիտի սասնայ ազային կրնեւմ էր ինումը հետ որ սերունդը ակտի սասնայ ազային կրնեւմ էր ինումը հետուն չեր հայուն առանակ կրներութ ակտի սասնայ ազային կրնեւմ էր ինումը հետուն չեր հայուր կարև սասնայան անանահանակի հառեն հայուն հ յույս պայլ, սակայել, որ պրտը չև որժումի դիմում և եւ ծոր սերումոր պիտի սամասյ ազգային կրինու-Թինն եւ պիտի սողմի մարենի լեզում։ Հայկապուն ջահանալ Հարի հղած տեղիկուն իւնները Հագոր-դած է Պաորիա բաբան։ ԿԵՍԱՐԻՈՑ ԳԻՒՂԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ԿԵՍԱՐԻՈՑ ԳԻՐՎԵՐՈՒՆ ՄԷՋ։

Ըստ իմ բաղած ստողա տեղեկութիւծծերուտ,
Կեսարիոյ բոլոր պիւդերուծ մէջ ալ Հայեր կան եւ
բոլորն ալ տեսահատպես ինչնարաւ վիճակ ունին։
Թայց ոչ եկերեցի ունին եւ ոչ ալ դպրոց։ Տարին
բանի մի անդամ Հայկադուն բահանայ այցերուիրեն կուտայ և Հոդեւորապես իր մաի թարէ ՄասՆաւորաբար Թայասի չրջահին մէջ աւելի մեծ է
Հայերու թեւր։ Աժերիկացիները այստեղ կը պաձեծ Հեռահատասու Հայերու Թիւբ։ Աժերիկայիները այստեղ կր պա-ձեն հիւանդահոց ժր. եւ այդ պատճառ հրած է որ ժեծ Թիւով Հայեր Հաւարուին հոն։ Եղած հա ջերի մբ համաձայի Թալոսի եւ Կետալիոյ ժիւս դիւդնբուն ժէջ 200է աւերի Հայեր ֆան։ Որով Կետարիոյ եւ չթնականերու հայութեան ընդհա-նուր Թիւթ 4000է աւերի է։ Այդ Հայերն ար Մրջա-իսս են եւ մետայած անուս։ Ծատհաղուսոյիւտ են հա ծեռան հետ մետայած անուս։ Ծատհաղուսոյիւտ են

իստ են եւ մեացած անուս : Շատ Հայուսայիւտ են Հայ ծնողներ, որոեց իրենց գաւակները Թրջական վարժարաններ կր դրկեն։
Վեսարիութեւ չրջաններու Հայունեան Համար օրհեսւնիւն որ և չրջաններու Հայունեան Համար արհեսւնիւն մրն էր Տէր Հայկադուն ջահանան Կարապետեանը, որ չնորհիւ և իրաժե և չրջահակեսու որ արդար է իրարդանը է արդանը հեր Թուրջին կառապարապես բոլորին, Հայուն Թէ Թուրջին հասապարական չրջանակերը ու արդան անժանատրութիններ վատահունիւն ունին անոր վրաց։
Իր դիմումներն ու ինորակերի ու անդկատ չեն մր հար դրարանատում արժանառում արդե է եւ պարտան Pր դիմումներն ու խնդրանի կրը աննկատ չեն մի նար։ Օրուսն արժանաւու մարդե է եւ պարտա-ճանաչ հովիւ մը միր հայրական զուրդուրանքը ևւ հորտես նիևնր կր վայելէ՝ բրջանի հայունիննի։ Ինչհավատան եւ աչխատասեր բահանայ մին և Ողորը հրախատալիտուննամբ կը չիչնն իր ա-

Բորմեր հրակատագրտութ է Հայաստահանի հումիր։
Պոլսոլ Պատրիարջաբանը եւ արտասահմանի կետարացի հայտնակիցները պետք է աւնդի ֆերմ հետարցը ուսերին ցոյց տան եւ չգլանան իրենց նիւթական օժանդակութիւնները՝ դլուիս հաներու հաներու Համար Հայկադուն չահանալ Կարսպետեանի ծրարդիրը, որ վստահ ենջ վրկարաբ արդիւնչներ տեսև պատ

արտույ տաւլ։ Այսպես, երեք օր ապրեցայ տարարական եղ-բայրներուս մէջ, տպրեցայ անոնց ցունրով եւ ութակունիւններով ու բաժնունցայ՝ Հետա տա-նելով բանկագին յիչատակներ։ ԾԵՏՐՈՍ ԳՇԻԿԵԱՆ

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ

ՀԱՅԻՄԵԱԿՅԱԿԱՆ

Տարսե Տուրուներանի Հայր Միութիւնը Փաբիդի մեջ կապժուհցաւ 1925ի. Ֆրանսայի միւս
բաղաբերուն մեջ այ ունենարով էր ժամանակորե
թյ. Մինչե 1931, Միութիւնը կր դործեր համա
ձայն կանոնադրի եւ ծրաղըն, ի՞օդներ կասու
հայրիկանիցներու, հիշանդներու, Տանապարհաձայի կանուսայի եւ ծրադրի, ի՞օդնի կարօտ Հայրենակիցներու, հետանդենորու, Տանապարշա-ծախա կը Տարէչ ակար ու անդործ հայրենակիցներու, ի՞օդներ կուրաներում երու Մէկ իշագով կը հոդար անանր սեռելներու, յուղարաւորութեան ծախակելը։ Ար յարդեր իր հայրենի երկրի լիչառամիները։

1940ի դերման գրաշանած ժամահակ Միու քինչը լուծուած էր, սակայն ծուիրահան ծաղկեպատկը բանհացաւ արացաւ հայրենակիցներ ծուխակ էր հոդային առանց արտումի և չենն ձերև որ իրենց հայրենակիցներ ծուխաց եր չուրականից հայունակիցը անահրական թագուն

երկնքի տակ:

օտար դորմեր տակ։
Աղատագրուքենն և վերջ, Աժերիկայի կեղը,
վարյուքնեան յորդորներով եւ չրջարերականնե-րով, դարձեպ ժինշետի վարյունին և վերակայ ժեց Հայր Միուքիկան։ Երկու երեջ տալի Միու-նինը կը արբեր Հայրենակցական Հանդիպում ոսց Հայր. Օրութիւնը։ Երկու երեց տաւլի Միուβիւնը կր արթեր հայրենակցական հանդիկարոժ
Վարդավառի հերոսներու ու համասակչներու յեշատակին։ Վարչու Բիւնը յետոյ բուգ հոդոդամարիլով, տուսու իր հրաժարականը հանդիարոժ
պատ ընտրունցու աշխայժ եւ դիտակից երիտապատ ընտրունցու աշխայժ եւ դիտակից երիտապարդներն հոր վարչու թիւն մը, որ դոհարևարարա
չարդարայուց իր վրայ դրուած չոյսերը։ Ձորո
տարուան չթչանին նոր վայութիւնը չոր ու ցացնաբ
հոդենանդիստ մր կազմակերպան էր բայց հերԲապահ ջանանան մուղած էր եւ վերջին պահուն
միայն իչերը Վարձեն թար մր ինկաւ միր դիրուն։
Այսպես նդաւ «առավինը չնորինը և չնարին տաւա
քինչթչ Հայրենակիցներ, օրինակ առեջ, ուրի։ Միու
հերան տարևորանից։ Մենթ հայ կարնեն պատմական տարևորանից։ Մենթ հայ էր բունեցա՞նջ
հերասահարանից։ Ֆերափութիւնները, Մենդոսի
հայտնը։ Տարծնի հարապատ դաւակներա ինչպե՞ս
կրնանի ժունալ Տարծնի օրբութիւնները, Մադրաի հայան
Մովոկս Սուրեացին, Սասնոյ Ծունը ու ջաջները,
հույնակ արահուն Արագահ դես Միոս Շահեն հարակունը և
Առվական հարանացին, Սասնոյ Ծունը ու ջաջները,
հույնակին հարարանը, եւու Միոս Շահեն, հորևհույնակ Յակոր, իսկ ձեր օրերուն Հրայրեկոնեակ, 

4. ՍԱՀԱԿ 8. ՄՈՎՍԷՍԵԱՆԻ ՅՈԲԵԼԵԱՆԸ

2. ՍԱՀԱԿ 8. ՄՈՎՍԷՍԵՍԵՒ ՅՈՒՍԼԵՄԵՐ ՎԷՅՍԻՍԷԵՐ ԳՐ գրեն ՄՈՎԻ- Հ. Սահակ Տեր- Օգուտոս 17ին կր քրանայ Հ. Սահակ Տեր- ՄովսԷսևան լահան ուրենան լիանաժետիր։ Չատրատասութիւեներ կր տեսնունի չբեղումե տոնելու։ Հ. Սահակ ծանօք է իր դիսուն տարուան գրական ևւ դաստիարակիական բեղուն կետնքով։ Մած Լ 1879ին Մուշի Առինչ դիսրը, 16 տարևկանին իր ժանվ Ս. Ղագար Հ. Կարայիա Տեր Սահականին հետ (ծահատակուած Տրապիզմին հեջ ժեն Արհաւրբին)։ Հ. Տեր Մովսերականի հետ Մահասիանի հետ Նահատական հեր և ազգակունի Հեր Մուսիսիանի հետ Մահասիանի հետ Մահասիանի հետ Մահասիանի Մուշին կր բերեր հուտեղ, կունեցի ձեր և ազգակորութիւն։ Մաչտոցի եւ Սորհնացին հոգիները իր մեջ փու պահուտծ էին եւ մինչև վերջ պահեց մեցիի յատուկ կորով։

յատուկ կորով: 1902ին ջա

վտու պահուտծ էին և ժինչև կերը պահեց մշեցին յատուկ կորով։
1902ին ջահանայ ձևոննութուելով կր դրկուի և Պոլիս Գատրդեւդի Միրեβալեան վարժարանին և Պոլիս Գատուգիւյի Միրեβալեան վարժարանին և հրաատարի։ Հաև իր ճարտասանի բացառիկ կարողութինանը ուսուցիչ։ Հաև իր ճարտասանի բացառիկ կարողութինանը ուսուցիչ Հաև հրեն իրնարուի եւևսիուխան չու կանորդեն Համակորին մէջ։
1913—1914ին կր մանէ Լուդենի համարաբանը հրեն եւ բարոյադետութիւն, սակայի 1914ին դիրմանական հարտասարդ համարակին հրակարանութիւն և բարոյադետութիւն, սակայի 1914ին դիրմանական հարտանիր կր առանայի հերարառնալ վենեւ արևուներ դառացի և դասանաբակի վարտանին կանդի Մուրասանական ենիչ։ Այս պալունին կրավ չի Մուրասանական կեննեւ մէջ։ Այս պալունին հրակարության կր մետակ կր առանձն տեսույն դարանը։ 1942-466ն փորգրիկ ընդանատուն է որ վերջ դինջը կր դանենչը ցաղը նոյն պաշտոնին մէջ։ Ասարարացրեն հերարանական ասպարարկի հերարացրեն հերարական ասպարարկին հերարարարան հերին հերարարարան հերարարարան հանապարան հերարարարարան հերարարարարան համարարարարան հանապարարարան հերաին արդերա Հայաց ժամանակակից արաժանականիր 1950-6 հեր ոչները Հասաարարարան և հանարարարան հերաեր 1950-6 հեր ոչները։ Հասաարարարան և հանարարարան հերարարան հերարարարան հերաեր 1950-6 հեր ոչները։ Հասաարարարան հանարարարան հերարարարան հերաեր 1950-6 հեր ոչները։ Հասաարարարան հետես Սարդո հայական հարարական հետարարարան հետես Սարդո հայարարարան հետես Սարդո հետարարան հետես Սարդո հետարարարան հետես Սարդութեան հարարարարան հետես Սարդութեան հետեր Հայաց ժամանակակից հետես Սարդութեան հետես հետես

HSH8H5-R

USUACE OF TUSEPULLUE SPUSEPART UF ԱԶՍՈՐԻ ԵՒ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԿՐԱԳԵՐՐԱՐԵ ՄԵՐԵՐԵՐ ԱՐԵՐԵՐԵՐ ՄԷՐԻՍԵՐ ՄԷՐԻՍԵՐ ՄԷՐԻՍԵՐ (Տրասրգմեցի) : 3 - Հայկ ԹուՀանես Է, դետիր տորադ դու հետեր։ Տալ- Հայկ ԹուՀանեսն, Պոսիքի , 1952 : Գին 3 տոլար : (Այս
գիրջեն 500 օրինակ տրաժարրուտծ է Հայ Օսիսուհետես Միու հետես՝ (Կ. Խաջ), «Դապետը Հ. Յ.
Դայծակցու հետես, արդիւնջը նոր տեսունորին կրթբու հետես կատարացներու Հաժար :

U. 466 .- 4p standminghal day on sugarth

էջ գողերը փախուսաի մասնել։ 6. ԿԻՆ — Փառջ տանր ամուսինիս։ Այնպես կր խոկայ որ դողևրը կարծեր են 65 պահապան չուն ունինը...;

ԿԻՆԸ.-- Գնած խոշանոցի դիւջից մեջ ուց-գագրական և լեզուական սիայներ չատ կան, գների առաջ չնայնցա՞ր։ ԱՅՐ-- Ոչ. բայց հված կհրակուրներուդ Համեն յայտնի է...:

THE CAL TUSTION CHIE ZUITUS

# JEANN ANNHARDS

ԴԺՈՒԱՅԻՆ ՄԵՔԵՆԱՆ ԻՆՉՊԷՍ ՊԱՑԹԵՑԱՒ ԵԸԼՏԸՁԻ ՄՁԿԻԹԻՆ ԱՌՋԵՒ

Չօպանեան Հնչակ կոնիակին կը պատկանի։ Հայ դրականութնեամը կը դրադի։ Ընդհանրապես Մեկիջօվ անունը կը կրէ։ ԵմեՐեան, Գոլոս բեսբանպույթ բերբի իրժ-րագիրներկն էր։ Այստեղ կարդ մը բնուրջ փախըս-տականներու հետ կը տեսակցի եւ Թուրջիոյ դեմ հրատարարեր բիւններ կը կատարե։ Մեկինով, Ռուսահայ է։ Փրօ Արմենիա հան-դերին անքին է ու Ժօուրսի եւ Տրնի Քուկեի հետ անոնումու չհեան մեն է։

ա*հընդ Հատ չփման մէջ է* ։ Միքայէլ Ցովհաննէսհան .... Personsul & Երրեմն Փարիզի, հրբեմն ալ Ձուիցելիոյ մեջ կը բնակի։ Խմբազրապետն է Ժընեւի Դրօշակ Թեր 17/18

ժօռես Հիւրմիւզ. - Եպարքոս 35լիլ Բիֆաթ ծուքս Հիւրսքից — նպարթու մելիլ Իքծանի փաչայի որդեն, շանդուցնալ ձավիտ պելին ընդ-ճանուր փոխանոպետյն է նդեր։ Իսքանպուլեն խոսը առած է։ Շանչան ծախելու խնդրոյն խատ-նունը և. հետապնորումի հնինարկունի էր։ Ֆրանսայի հայ լեղապեսիական կոմիանն ակատ-պաորասակ գուրս նահափորձի և հիսա մր դու-բելով նշրեց դործելակերպը։ Նախ ընտրեց այն

ֆետայինները որոնք Իսքանպուլ պիտի երքային եւ յիտոյ ճղղեց որողուած ժամակորձին եղանաւիլ փայրը եւ ատենը: Դաւադիրեկորձ համապետվեն եղանարել ժայրը եւ ատենը: Դաւադիրեկորձ համար կեղծանուններով օտար անցացրեր ապահովել պիտոն էին։ Ժամացուցաւոր ռումի ժր հայքայի թուսա է իւ և որողուած էր մառուկով ժր իսքանարուլ դրևել: Վերջապես ֆետայիները անցատարոր Պոլիս ժենչեցան։ «Քափիքիլ կարիորձերուն չնորչիւ ոծրագործները օտար անցադրերով դեւրաւ կրցան Պոլիս ցամաք ելել։
Արդ օնդուն ծարկորի դեսպան Սալիհ Միւնիր վաշա ընդուն արերին դարան Մալիհ Միւնիր վաշա ընդուն արերին դարար Վեսպանայա հետայիր մը, ուր պուլունին եր յանժանարարումը այս ուերային Սելակորին համար Դեսպանապա։ Հեռայիր մի ձկադում ինվ։ ը իսքանարու ծաղարդեց այս ուերային Սելակորին համար հետարումը և առաջունը իսքացրին հետայիները կատարարի հետակայալ համարարումին իր կատարեյին։ Դաւադիրներում ժեկ ժաղ Բերայի հուրակունը համանարարդեն անշարության անակորհը հատատատունյան։ Վերջապես և ուրիշ պանութիւնին արադարան համար ավորական արարողաքենանը որ Սեկանիս և Վերջապես և Ուրայան հետային համար ավորական արարողաքենանը թաց կառարով որ մեկնեցաւ Երլորյի պալատեր եւ ժղինքը եկա։
Ուշրաքի աղաքը ընձելն հաջ, մղկիքին սրատեղիներ հայանիները կատեղիներ հայան արանունիւն եւ մոկիքին հայա մղկիթը եկաւ:

մգկիքքը նկու։ Ուրբանի ազօնքը ընելէ հար, մգկինին որա-Հին մէջ նէյի իւլ հայամ ձեմալ էֆ-ի ընկերակ-ցունիւնով կարդ մը դհոպաններ ընդունեց և բիք մր ույ դուրս հյաւ մգկինքեն։ Այն պահոն երը Ապաիւլ Համիտ եւ Հետեւորդ-

ները մղկինեն դուրս պիտի ելլեին, դժոխային պայնում մը լսուեցաւ դուրսը եւ իրաբանցում մր தார் வயாரா

ծայր առւու.
Նուադախումերը կանդ առոււ, ամեն որ խողա
ասը սկսաւ, բայվացեր անձեր սպածնունցած,
ունածը այ ծանրապես վիրաւորունցած։ ԲարդեաԲիւ ձինր դենացած։ Օրեծ մեն մարդկային Բեւեր
եւ որունցներ Բուրիլ սկսան։

, են. են.

Հայ ֆետայիները պայնեցուցած Լին ժամացուցուոր այի ռումիր, դոր ճարտորօրեր գիտեղում երև կառի մր մեջ ու բաղմանիւ մարդոց մածուան պատճառ դարձած։ Ապտիս Հանիտ մածափորձեւ աղատեցաւ

ուստուան պատճառ դարձած։ Ակտրել Հակատեցու Արտրել Համետ մահադիոթձէ, ապատեցու պարզապես ժղկինին ժէն առերանան ժաժէն ա-ւնի ժմարուն հետեւանքով։ Այս առնիւ գարժա-նալի ջաջունիւն վր եւ պաղարիւնունիւն մր ցոյց տուու, հրաժայեց վերակաի արարողունինը, դեսպաներուն եւ ժողովուրդին չերժ ծավահուն ժեց ժեստատանա եւ ժողովուրդին չերժ ծավահուն ժեց ժեստատանա եւ ա

դեսապաններուն եւ ժողովություն կերմ ծավենտուն ժեջ վերադարձաւ Երլարգի պարտար փութր կատ գով մր դոր անձամբ կր վարեր։ Երլարգի հատափորձէն աժիս մր հար, փարկային հերագարում հատափորձէն աժիս մր հար, փարկային հար գեսագատում են Պապրայի հատա 28 Ապրիլ 1906 Թուակիր ծածկագիր մը որ կիսեր.—
«Ձերդը Հայ մր դեսարանատան Հաղորդեց Հայ կուհունիներին Մու թարևանին բերեն փակայույցած կարը մր կարեւոր խոսքերի։ Ատոր վրայ ջանութերեն մր կատարիով սաուղեցին» որ կոմիաներին Մուսոյ մէ խոսակութերեն կարուցանել եւ Գերիվայի և բրիանին ժեջ ուսերիր հետելով սարսակ տարածել։

ԱՆԴՈՒՆԴԻՆ ՀԵՐՈՍՆԵՐԸ ՓՐԿՈՒԵՑԱՆ

ԱԵԻՈՒԵՐԻՆ ՀԵՐՈՍՆԵՐԸ ՓՐՈՒԵՅԱՆ

Փիքռ ՄԷՆ Մառանենի անդունդեն ժեկին ժեկին վեկի արդձրացան տարաբանա Լուպանի չորս ընտերերները, մինչ ժողովուրդը անձկուժնամբ եր ապասեր անդունդեն հերերը հանարական հայանության հարարական հայանության հայանության հարարական հայանության հայանության հայանության հայանության հերեր հարարական հայանության հարարական հարարական հայանության հարարական հարարական հարարական հայանության հայանության հայանության հայանության հայանության հարարական հերապատան հայանության հերարական հայանության հերարական հայանության հերարական հե Фիէս Սէն Մառթենի անդունդեն մեկիկ մեկիկ

#### FULL UE SALAY

ԹԷՀՐԱՆԷՆ կր հեռադեն ՄԷ կիրակի օր ծանր ընդհարումներ տեղի ունեցան մայրաջարատին ենք։ Իրանցի հայրենասերներ թիրերով յարձակեցին համայնավար Թուտեհի անդամենում իրակում հայրենասերները հանահրուն վրայ որոնը պատասխանեցին ջարիր եւ ծառերու ներկր հետելով. Ոստիկանութիւնը միջամահում իրակումները նուները հետելով. Ոստիկանութիւնը միջամահորվ որում հոդի ձերակայից։ Անկարգունիները հայարականը այրերական այրերականերները կր Հեներիներները կողմերներները որորած երի ջայլերդին դեմ և սինեմաներին դուրս հանուան ատեն յարում և եւ սինեմաներին դուրս հանուան ատեն յարում և եւ և և և և և հեն « « «« և Մաստանի մայն ծառա հերլը են կուսակիցները բողոցատ ու առնն յար-դէմ եւ սինենաներէն դուրս հանուան ատեն յար-ձակում կրեցին։ — Տութե Մոսատեղ ծանր նուա-դում մբ ունեցաւ կիրակի օր։ Իր տղան, որ անժ-նական բժիչկն է, բայալձակ հանդիսա պատուի-րեց։ Վարչապետը հաղիւ գատն վայրկեան կրցաւ «եսակոկ անդը, դեսպանին հետ։ ահոտկցիլ անդլ. դեսպանին հետ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆԻ ժէջ ինը խանութ-

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐԻՆԻ մեջ ինը խանութպամանից առողանցի դատապարտունցան, պառող,
բանցանդերն եւ ուղի ուտհատներ ծախած բլլալով արեւմտեան շրջանի բնակիչներուն։ Այս առթիւ մասնաւոր չնորհակալութեան արժանացան
այն լթառուները որներ մասնակումենի կատարած եին։ Այսունետեւ պիտի վարձաարուին այս
կարդի լրատուները։
ԱՒՍՑՐԻՈՑ հաչաութեան դաչնադրին համառօտ ծրագիրը մերժելով, Խ. Միութիւնը դիտել
հուտայ 18 դարեւմանան դարնադրին դիտեր
հուտայ 18 դարեւմանան դարնադրին Հայա
հուտայ 18 դարեւմանան այսութեան ընտնաբան
ծեղը Իսալիա մրծ դարձնել Աւսորիան։ Մոսկուա
հրվու պայմաններ կհառանարել 1. Կարեկ չէ լուծել Աւսարիոչ հաջաութեան խնդիրը, առանց
Թրիեսթեի հարցին—2. Գերմանական Հարցին
լուծումը նախապարհեր կարւծումը հախապայման է Աւսարիոյ խնդիրը կար

գտագրելը Համար։ ԱՀՌԵԼԻ ԹԱԹԱՌ մբ եւ Հեղեղ մբ աՀադին ԱՀՌԵԼԻ ԹԱԹԱՌ մբ եւ Հեղեղ մբ աՀադին ԱՀԻԵԼԻ ԹԱԹԱԻ ԱԺ Եւ Հեղեղ Քը աշատրեն կորուսաներ արտանուներն ամբողջ Անդլիոլ, ժամատահային ամբողջ Անդլիոլ, ժամատարահ եւ 39 Հոդի անշետացած եւ 1-իւթականում հարար կրանում հայտնարան հանանի հայտնական հայան հայտնական հայտնակա

ՄԵՏԱՌԱՑԻՆ ՄԵԾ ՀՐԴԵՀ մը ծագեցաւ Քոթ ա՝Ադիւռ՝ Անթիպի եւ Մուժկնի միջեւ։ Ժողոա աղբատ Անքիաի եւ Մուժչնի հիջեւ։ Ժողո-վուրդը իկղապատաւ կր փախչէր, ժինչ Հորեհր կր լակեր հաղարաւոր հեկտարներ։ Բազժանի վերաւորներ կան։ Իսկ ղենդի մինիրանոցները կր պայիկին հիրմուինեն: Ականատեսներ կր պատ-ժեն իկ կրակը կր յառաքահար ժամահած. «Ո դրային ին ջերժու ինեն է . Ակածատեսներ կր պրտուժեր ին կրակր կր յրառախանար ժաժակրա ծ0 թիր պրտուժերի առաջանի, ապարաինից . Հարիւբաւոր բնակիչներ տեղափոխուհայան ։ Քատև Հոդի
բաւոր բնակիչներ տեղափոխուհայան ։ Քատև Հոդի
բևածորանոր փոխադրուհայան ։ Հորեիչնե պրտունաոր չէ Հյուսած տակաւին։ Ծառևոր չորցած էին
տարչեն և հրաչակն որժել կր տևւնն չարայիների
ի վեր ։ Հրչէի իուսքեր օգնունեան Հասան Թութոնչ և բայց մեծ դժուարութեանց Հանդեպեցան ,
վանդի հենչո՞ր ատեն կր պայենին պատերացրի
վանդի հրաչան ռումբեր ։ — Տարր մեծ տերեր եր դործ է նաև հատուրա վել ։ Միլիոնաւոր
բանուորներ ինրկարանդեն իրենց արձակուրգը ,
կուսափելու Համար բայացներու անտաներ հրատուին ապ

901/1018 «Պիօլիոք Տոլու» Թեբթեր կր դրէ (10 օպոստ — Վերջին օրևոս Հայ փորրամասնութեան մէջ Համայնավարական եւ Հակակառավարական

ելոյքները տակաւ կաւելնան

Երէկ ալ ժամը 14ին ատենները Իսթիչիալ պո-դոսային վրայ Երուտնդ անուն Հայ մր յանկարծ յարձակեցաւ ձամբէն ջալող կիներուն վրայ եւ

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ (ՄԱԿԱՒԱԹԻՒ)

ՀԵՏԵՒԵԱԼ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

2080 ԻԵԱ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԲԻՒՆԵՐԸ
«ՑԱՌԱՋ» Խ ԽՄԲԱԴՐԱՏԱՆ ՄԷՋ
1— ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՔԱՐՏԷՍԸ, Ա. Արեդեսանի ,
դունաւոթ, վիճակադրական տեղեկուԹիւննելով ։
Գին 500 Ֆրանս ։
2— ՀՈՂԸ (պատժուածջներ) , երիտասարդ
դրող ԵՂ ՊՕլաննունի , ընտեր ապադութեաժբ ։
Գեն 400 Ֆումու

Հ- ՀՄ.Ա. (պատու գրող Եր. Պօյլանետնի, ընտիր տպագրունետամբ ։ Գին 400 ֆրանջ ։ 3.— ԱՐԱԾԱՆԻ, վարուցան գրականունեան եւ տրուհստի, Գ. Հատոր։ Գին 150 ֆրանջ ։

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ \_ ՍԱՄՈՒԵԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

#### LORD SEIDLE

«ԵՐԵኖ ԷԻՆ ԱՆՈՆՔ...»

Տիրան Անչկնհան գնդառիալ դծագրութիւննե րով կը ներկայացնէ ողբացնալ ՆԻԿՈԼ ԱՂԲԱԼ-ԵԱՆԻ, ԼԵԻՈՆ ՇԱՆԹԻ եւ ԴԱՍՊԱՐ ԻՓԷԿԵԱՆԻ աջորդական ժահերը։ Գին I սուրիական ոսկի։

### 

ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ Կ'ՈՒՋՈՒԻ

Անարյյիի ծերանոցին համար վկայհալ հիւան-դապահուհի մը կ'ուղուի։ Դիմեյ ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S. et O.)

φurիՁի urkusubъuur վարչուβիւմը չը-որ≼ակալուβհամբ ստացած է հետեւհալ նուէը-

## 

Այրի Տիկին Վ. Սաժուէլհան, Օր. Բ. Ճէպ-ը, Այրի Տիկին Ա. Սաժուէլհան, Տէր հւ Տիկին պար, Այրի Տիկին Ա. Մաժուգրաս, օգր M. Donny եւ ազքիկը, Տէր եւ Տիկին 6. Սաժուէլ հետաեր, եւ Մանուկեան M. Domy ու ազբերվը։ ԵՏԻ ու օրկը։ Ասհուկհան, հան և Մահուկհան, Քութագինիը։ ինչպես և։ Մահուկհան, Քութագիայի հան Ասհան, Գրիդոր-հան, Համրարձումեան և։ Կիւրիւնլնան ընտանից-հարը խորին ցաւով կը ծահուցանին իրևոց նղրօր, եղբօրորդւոյն, մօրեղրօր ևւ ազգականին՝

#### ՍԱՐԳԻՍ ՃԵՊՊԱՐԻ

մահր որ տեղի ունեցաւ օգոստոս 15քն, 60 տարեկանին, իր բնակարանին մէջ, 60 Rue Adolphe Guyot, Bois Colombes.

6ուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի այոօր երեջչաթթի, 19 օգոստոս, ձիչա ժամը 14ին, իր բնակարանին մէջ։ Ժամը 16ին մարժինը պիտի փո րհակարասին մէջ։ Ժասը լօրո ստր իրջ գլու խարրուի Rosny-sous-Boisի գերեզմանատունը, փոփուելով ընտանեկան դամբարանին մէջ։

ՎԱԱԱՍ — Գրիդոր Վ. Պապեան եւ իր եղ-բորդերները կը ծանուցանեն Թէ յառաքիկայ կե-բակի, 24 Օդոստ., ժամը Օկեւ, իրենց ժողը եւ ձեծ ժորը՝ Թագուհի Պապեանի դառնադէտ մահ-ուտն թառասունքին առժիև հոդեհանդատեան պա-տարար եւ պայած պետի մատուցուին Վալանսի

րագ եւ այույաստ ալրար տասուցուրս էալասոր յ Կաթեոլիիել եկերոչիին մէջ։ Ողբացնալը իր մանկանացուն կնչած է Գա-Հ (նոլիպոստ) անցետը Յուլիս 11քն։ Կը Հրասիրուին իր լիչատակը լարգողները։

գոյեց — Բոլոր Թրջուհիհերը անորատեւ են ։ Սի-պերիա աջաղրելու է ձեղ ։ Երուանդ ապա պատառ պատառ թրաւ կիներուն դգեսաները արադակելով .— Մենր անա արակե տեժ կր լուծենը ։ Անպատկառ Հայր իսկոյն ձերրակալուելով դատական իշխանուններն լանձնունցու ։

# Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

ՎԵՐԱՄՈՒՏ — Մարսէյլ թաղաջի դպրոցին արձահագրութիւնները կը կատարուին ամեն Հինդչարքի, Սեպա 5էն Հոկա 2: Դպրոցը կը վերաբացուի ուսուցչութեամբ Տիկին Հագարեանի

### Untius - aufubilbur Lurburur

Բացուտծ է արձանադրութիւնը Վենհաիկի Մու-ատ Ռափայէլհան վարժարանի 1952—1953 տա րատ Ռասիայելնան վարժարանի 1952—1953 ատ բերբանին։
Վարժարանը կ՝ապահովէ հայ աղուն տոհմային
դատարարարակունեւն եւ կը բանայ անոր առկեւ համարտարանի դուները ։
Պայժաններու եւ ուրի, ժանրամասնուներնեւի
թու հաժար դիմեր անույունեան ...
Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael .
Ai Carmini , Venise (Italie) :

INBU SEUUL

#### ԻՄ ՅՈՒՇԵՐԸ

Բ. ՀԱՏՈՐ
610 ժեծագիր էչ՝ 90 Թանկագին պատկերներ այի չ հաժաձարդային բի հանկագին պատկերներ այի չ հաժաձանագին հարարեր էչ՝ 90 Թանկագին պատկերներ այի չ հաժաձանագրական բարեներ առաքին օրերը Վաստերագի և և. Ֆարծի աշխարհը և դ. — Հայկական բարեներ առաքեն օրերը և և. այա օրերագի և և. Ֆարծի աշխարհը ն. 6.— Կոկկասե մէջ՝ 8 — երաշահանական վասերագիրերի չ հայ Հաժապարհի ի և հային և հային և հային և հային և հային կանի կանիայի և հային և հային

LIBU SEUUL

*`ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ* 

### ԱՌ**Ա**ՋՆՈՐԴԸ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

₽ԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ Ասվորհարինելի դիրջ մր, որ կուսուցանե ի՞նչ-պէս կան տալ երակային, ի՞նչպէս հայուեցնել ի՞նչպես խատմել հիւանդուննանց ըննացրին ։ 250 էջ, պատակերազարդ։

Գինը 800 ֆրանը (փոստի ծախքով 850 ֆր.) , տասանման 1000 ֆրանը։ Դիմել Ցառաջի Հաս-

#### ՆՈՒԱԳԻ ՀԱՄԱՐ

Հանդեսներու, հարտանիջներու, եւ ամեք տե -տակ ուրակունիերներու, հայկական եւ եւրոպա կան ծուագի համար դիմեցիչ ԷԶՍԻ երահյամա ցին չրքանաշարտ ԳԱՍԿԱԴԵՍԵ եղբայրներուն Gaspar Gasparian, Biver No. 181 Gardanne, B.D.R.

#### ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Նկատի առնելով դանադան դիմումներ, վար

արտոր առաղող դամապան դիմումներ, վար գ ժարանս ճիզ մը հետ ընհելով ընդումնած է նաև ցե-ընկօնիկ աշակերաներու արձանադրունքներ։ Արձանադրունքնան օրերն են- երկուչարնի և Հարան ժամը 10—19: Հասցէ — 26 rue Troyon, Sèvres (S. et O.): Հետ. OBServatoire 18-28:

#### CERF - VOLANT «LA CIGOGNE »

Marque et modèle déposés Աժան եւ առողջարար խաղալիք մր «ԱՐԱԳԻԼ» վաճառանիլով ԹՌՈՒՑԻԿԸ

2 հեր աղոց արձակություն Հորասրություն հուրա ծովասիր , օդասիսիությեսն կայաններու մէջ Բէ գալտահանակեր և հեծադրում գրօսանջն ԵՐԻՈՒՑԻԿը, մեծերու Բէ փոջրերու Համար ։ ԲԻ- 3ը 100 ֆրանջ, Բիւ 4ր 125 ֆր. Բիւ 5ը 10 ֆրանջ, Բիւ 6ը 175 ֆր. Բիւ 7ը 200 ֆրանջ ։ Առանց դերձանի 20 ֆրանջ պակաս ։

Առաջուժները կր կատարուին փոխան դրոչ -ժաթուղթի ։ Մեծաջանակի համար մասնաւոր

կեղբրոնտանգին՝ Géorges 2 Ave. Général Le Clerc St. Raphael (Var) :

ՄԱՐՍԷՑԼԻ մէջ Ծերիկեան գրատունը, 13 Rue des Dominicaines .

#### 460UUALS

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ -- Դպրոցասեր Տիկույլութայը է Վեն ԾԵՐԵՆԵՀ - Բարոցանքը Տիկ-հանց վարժարանը կը վերարացուի Հոկա . Ոքն ։ Արժանագրունքնան Համար դիմել վարժարան, 1 Bid. du Nord, Le Raincy , երեջչարնի , հինդչարնի եւ չարան առաւստները ժամը 9—12 ։ Հեռաձայնև Raincy 172:



orca-bra

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE !

HARAT (H 'oadé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամս · 1100 գր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 գր․ Tel. GOB. 15-70 Գին 10 գր․ C.C․P․ Paris 1678-63 

28րդ ՏԱՐԻ - 28° Amée No 6843-Նոր շրջան թիռ 2254

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Who woller

#### **PUP2በትኒቶ ሁ**ሉ Աኒ**ኔ**ብሉኒን

Շարանների է ի վեր միջազգային մամույը - գտաններ տեղեկուներ եր Հարրրդե լեռնա-դնացունեան արվածներու մասին։
Գր երուի նել այս տարի առելի բազմաներ և հրերի և ազդի հարունեան։
Ցանախ տարեյներ, մասնաղետներ են որ լեռնել եր պր արդեր և ազդի հարունեան։
Ցանախ տարեյներ, մասնաղետներ են որ լեռնել եր վր դրարվորանան, գիտական հետագատունիւներ կատարելու Համար։
Բայց, մեծ նիւ մր կր կապմեն նաև երիտատարոյներ ու երիտատարոյունիները։
Մղուած՝ տարիչին կյակեն եւ անձանօնին հրատարելին, անունը յանձն կառնեն ամեր վտանդ, Ալահանակարեր անմատուրելի, անունապատ կատարեները արդնանալու Համար և ընդՀանրապես կարաչար կը տուժեն, հանակարին դուներ ապով։
Դեռ անցեալ չարիու եր որ անունը արդնան որ դու գային երկու արդիմին եւ կին մր, կրբեռակին վրադ «Անածուն կատար կոլուսած րարժուներն վրադ։

ճունքը դրայ։
Երևերն այ մաս կր կաղմելին համարսարահական
արչառախումերի մը։ Վերադարձած ատեն, դաբհուրելի փոխուրիկ մը կր պայինի։ Երկու աղջիկծերը եւ տիկինը ամոկինարակ հրապատասին ժայուի մը աակ, իսկ միւսները համարան կը չարուհաենչ «Հունու»

ուն մը տակ՝ իսկ միւսները ճամբան կը չարունա-կեն է Յանկարծ ժայու մը դրորելով Չարդումրյուր կ՝ըն կրեց իոնապնարները։ Կանին մբ օր հար, երկու անպլիայի դիտնա-հանի մբ օր հար, երկու անպլիայի դիտնունքի մը վրայ, միչա Ալպետններու միչ։ Մէկի ինկած էր ուժասպառ, միւսը չուցեր անտեր ձղել ընկեւ-րը։ Եւ երկութը միասին կր սառին։ Միևնոյն ատեն տեղի կունենար ուրիչ դէպը մր, ծուրջան յանդուպն եւ երկրական։ Այս անդան ոչ Թէ բարժունը, այլ անդունողն էր որ փորձունեան կ՝նենարկեր խումբ մը դիտ-նականներ։

ծորվատար։
Երկու տարիք ի վեր, փորձեր կը կատարուին
տարիրվրհայ ջարայրներ իջնելու եւ զմնելու,
կարհյի խորութնամբ։
Փորձր տեղի կ՝ունենայ Գիրքնեան լեռներուն
ձէջ, Սպանիոյ սահմանադրլուին վրայ (ՓիքոՍԻՆԻՄ...ԱԻՆ). մեջ, Մպանիո ՍՀՆ-Մարթեն)

ՍԼՆ-Մարք(Ն):
Ֆիքը անձաւախոյդներ (spéléologue) առաքին
անդամ 1951 Օդոսա - 13ին յաքորեր էին ձնարունոր
իչնել մինչնւ 388 մենը խորուբնամբ :
Այս տարրի Օդոսա - 1ին էինդ Հոդենոց արչաւա-խում ը կազմունցաւ, առնի լաւ պատրաս-տուսն, մինչնւ յատակր իչնելու Համար Օդոսասուց ին, իսումրին հրիսասարդ անդա-մը, Լուպան, որ ի վերջոյ դոհ դնաց, իչնած էր ժինչնւ 505 մենը։ Յակորդ օրը երկու Հոդի եւս իջան:

Մինչ գննութիւնները կը չարունակուէին, Լուորը։ Այդ ձեռնարկին ատեն էր որ վերելջի պա-

ելլել։ Այդ ձեռծարկին ատեն էր որ վերելքի պա-արան փոխաւ եւ տարարախա երիստաարդը ան-գունդ դրորեցաւ, կարդուդերուի։ Հեսարրդունոււ այս կարգի դէպքերով,, բարձր քաղարականու-թեաև անեսօրեայ ժիորին մէջ։ Եւ սակայն, ո՞րջան պերճակսու են անունը, եկե միայն դիանանները նկատի արձենը։ ԱՀաւասիկ անձնուէրներու նոր դաս մր, որ կը յահղդեր բարձունչէ բարձունը մադլցիլ, կամ բնել միմյեւ անդունդ, ճոխացնելու Համար մարդկային դիտութիւնը։ հարձունչը Հասկնալի է, բայց անուռ<sup>6</sup>ւնդը, — օրեաի բուջը։

ԸնդՀակառակն . երկութն ալ իրար կը լրացնեն , րեւ Հոգերանական - երեւոյթ: - Իրրեւ պատկեր

իրրեւ «ադերաստական երևւոյի Իրրևւ պատկեր ժամանակակից կնանցի։ Մարդիունիւնը հեկացնոր բարժունքի մր Հա-ստե է այսօր, եւ սակայն դլինվայր կր Հակի դէ-ոլի անդունդ, չեսող-հուն աւնի արտալ։ Հերոսներ են անոնց որ անդունդներ կր չա-փեն չինդ-Հարիւր կամ Հազաց մենի խորու-

Պիտի դանուի յանդուղն դիտնականներու նոր դրար մը, որ դմոնքը խաղաղունքհան եւ աղատու-հետոն ճամերուն վրայ բացուած անդունդները, մէ-եր միւսեն երելային նեղջնրով...

### bahwanuh mulumlithli ?linrhuenrnephelikarp

ՆՈՐ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ

Եգիպասսի Հայոց առաջնորդը, Մամբրէ արջ Սիրուննան Վետեւնալ Վեռագիրները ուղղած է վարչապետին եւ ապարապետին.—

#### LUPQUALS E. L. ULL TUZER,

ՎԱՐՀԱԿԵՆ Ե. Վ. ԱԱՐ ՄԱՀՅՐ,

Իմ եւ երկոպատեպ դարութեն կողմէ յանձին
ձեղի կ՝ողքունեն պետական անկհատ բարենորագիչը եւ Աստուծժէ իր հայցեմ դօրակեր կանդնել
ձեղի և ձեր ընկերներուն, ձեր ընդորհան դժուաթեն դործին եւ պատասիանատուութեանց համար,
դաքողութեւն մադքելով ձեր բոլոր դործերուն,
ժենչեւ որ Եղկատոս ձեր ժիրոցաւ արժանահայ իր
բոլոր բառվանակերուն իրականացման :

#### LONU. THEUTHES LOUNG.

Անձևապես և Եգիպաոսի Հայ դաղութին կողմէ իմ անկեղծ չնորգաւորութիւններս կը յայտեսն 
ձեղի ձեր օրհետը չարգաւուունի յարդութեանը 
տասար և և ը ինոգրեմ Աստուծմէ Եգիպաոսը գբացնել ձեղմով ու բածակի ձեր հերոս ընկերներով 
եւ դորավեր կանդնել ձեր ացերև նպատակներուն 
եւ բաղձանջնելուն իրադործման մէջ, որպեսզի 
Եգիպաոս ձեր չնորհեւ դրաւէ իր արժանի տեղը 
աչևարհի ապերուն մէջ։

× Ուսանոր հենոսերուն երև չնում հենում հետունի 
«

× Ցուսարհը Ընկերակցութիւնն ալ հեռադիթ-ներ ուղղած է վարչապետին եւ սպարապետին, ջերմապէս չնորհաւորելով եւ յաջողութիւն մաղ-

#### Shrake. - Fd. Lour gurspybur

Դահիրեի վերջին Թղեարերքն պաւով կ'ի-ժանանց Թէ Օգոսա - 16ին ժեռան է ժեր հեն ըն կերներեն Գե- Նչան Պաղաիկեան, անդաժ Թեժա-կան հեղուուրդի։

ալ ընկերը, 65 տարեկան, բնիկ Խարուրթոցում ընդար առանի անձնուհրարար ծառայած է աղգային ին կուսակյական կետներ եկիչ վեր-քին երկու-երեր տարիներուն առողջունիւնը լթջօ-րեն խառայատան ըլալով, սախպուած էր ժեկու-

Քարի վե վերաակնունիւրն հե հրատրիկայ հարև հանասարարությունին հե հրատրրիայ հանասարարի վերաակնություն հերաարարություն

#### 00 . ՅՈՒԼԻԱՆԻ ՍԱՐԳԻՍԻՍՆ 202 PEUS GLEPUNUE UPHUOP UL

8 mind 4 իմանանք թե վաստակաւոր Ծաւով կ'իմահանը Թէ վաստակաւոր ուսուց-բուքի մեր, Օր - Յուլիամէ Սարգիսեան, դոհ գացած է արկածի մեր ։ Ձեռքը Էսանսի չիչ մեր բոհած՝ երբ խոհանոց կը մանէր , ձեղուկը պայԹելով բռնկեր է ։ Տարաբախա ուսուցքուհին ողք ողք այրած և երեջ օր վերկ մեռած է, ահռնվ տառապանջներու մէջ ։ ՕդնուԹեան հասած ատեն ձեռչին վիրաւոր-ուսի է Իսև Տենեն Տասե Թունի ուտծ է նաև Տիկին Ձապել Պօյանեան

ումուծ է համու ծրդրը ծապել օրտաստու։ Ողրացեալ օրիրորը իր ուսումը կատարելա-դործած էր Ֆրահսայի մէկ։ Պայածնավարած է Պոլիս, Վան, Եդիպտոս, Կիպրոս (Մելջոնեան Հաստատունիւն)։ Կ'աչխատակցեր նաևո Հայրթիչ ուս. ու

նալորդով կը խօսինը իր կեանքի եւ կրթա-կան երկարաժեայ դործունեութեան մասին։

### ZUS4. JUU TESCARPE TES

ՀԱՅԿ. ԺԱՄ ԳԼՅՐՈՒԹԻ ՄԼՋ Համադղային Ընկերու հետն Փարիսի վարչու Երևեր կր հարորե Ին «Համադղային»ի կերդունը լիրանական կառավարութեննն արտոնունիւն ըստացած է հայիական ժամ մր հաստատերու Գէ-ըունի ռատաին արտին մեկ։ Հայկ. ժամը պիտի դործ առայժմ ամիսը երկու անդամ, իւրացաները անդամ կեր անդամ կեր անդամ առային եւ երատոր անդամ անդամ անհաց երած անդան անդան առային եւ երատոր անդամ անդան անդան հասան անդան երած երած reng zuppanub inphomph ophry hknort burg orung appanub inphomph ophry hknort burg orung appanub inphombulus dual: tuna unho 37 sthey 34 ha stopul unho 339. Buraufihus om of Symbulyanub to Ophr (wyoon):

### **ԿԱԽԱՂԱՆ ԱՂԵՔ**ԽԱՆԴՐԻՈՑ՝Մ**Ե**Ջ

UUZUAAFAC AC AUPPUV ZUQUPUFAP FUVAFAPVOPAF UAQAF

ԻՆՆՈՒՈՐ ԱՐԵՐԵՐ Ի ԱԵՐԵՐ

Ադեջատնորիոց խուովունեանց առնիւ կադժուտծ արտակարդ ատեանը կախաղանի դատապարտեց Հ4 տարեկան բանուոր ժը, Մուսնանիա
համիս։ Մահավհիոը կարդացունցաւ Քաֆր էլ
Տաւարի ժարդաթանը, ուր չարուած էին հաղարաուր բանուորներ եւ որ չընապատուած էր հրաապերոց եւ հարարիրներով։ Գեր, Անքաի հասըր,
այս առնիւ կարդաց գօր Նեկիսի հետեւհալ յայտաթեուներն, ժեմ ժահապարու դլուիսը կր
թարձեր. շարժ-էր.

— «Այս րանուորը դատանահած է արդին ձեւ տեսաբար պէտջ է դուրս ձգուի արդիւ իս վրճատեծ են կրկիրը մաջրել խոսվարարհերք։ Ո՛վ որ խուջիդտաներ կը դնե ձեր նաժամ հերարակիրը իր դնե ձեր նաժամ հրայ պիտի պատճուի անողորվ արար։ Դերաիստաբար կարդ ձր ակարածիր առաջնորդուհնամի անողայ տար- դերու որոնը ու Ատուներ կ և հաւատան ու այս հարդինիչի, այլ կը ծառայեն սատանային։ Մենջ պիտի բարունակեն գործել առանց ակարանալու Մենջ պիտի բարունակեն գործեր պատենի արոր դասանաները։ Այս ոճրադործը մեկն է անոնցնե «Այս բանուորը դաւաձանած է ազդին. 4եդաս թուլեստյու է Մենը պիտի պատժենքը արդոր դայ-ուտամահերը։ Այս ոճրապործը միջեն է անույցեր ըտնը կազմակերպեցին երեց դինուորներու ևւ երեց բաղաքացիներու ապանութենւնը։ Հայրենադրու մին-է ան, ի՞նասի կերածնութենան և Աստուեոլ։ Հե-անւարար արժանի է անվատուելու մեր ժողո-

անւարար արժանի է անվատուելու մեր ժողո-վուրդեն, ի լահ ընդ-հանուրին։ Հրատարձվուտ անդիր անդանան անդիկու Յեանց Համաձայն, արտակարգ ատճանը տեսը Էններու սեւհակեր երած էր հատատու Յեան հարդարանը, որպեսով կարե-լի նդածին չափ լատ բանուորներ ըսեն գօր. Նե-կիոլի լայտարարու Յիւնր Զինուորական բարձրա-խաներ հարդ կը տարածելին անդե կողմ։ Մահա-վերունը ընկերցաշեն հար, Մուտքաֆա հասիս փոխարդունցաշետության արանության հանուրա սդրուհցաւ Հատրայի բանտր(Աղևջսանդրիա) ,

ուր պետի կախուի այսօր-վաղը։ Միւս 29 բանուորներուն դատը կը չարունակ-ուր։ Հաւանական է որ ուրիչ մահավճիռներ ալ

արձակուին ։

Ուրիչ յայտարարութեևամբ մը, դօր Նեկիպ կը բացատրե Բէ իր Հոդայնե բարենորոդման ծրա-դիրը, որ կը արամագրէ անՀող դիւդացիներուն բաժենլ մեծ կայուտծատէրերու Հոդերը, Համար-

րաժնել մեծ կալուածատէրերու հողորը, հասայ-հավարունիւն էէ, այլ ընկերային արդարունիւն։ Հերավարը ևւ վարչապետը խոսերդակցու-Թեան՝ հրաշիրեցին ականաւոր իրաւարէտներ, մջ-տերու համար հողային բարևնորոդման ծրադրին մանրամասնունիւնները։

#### ԵԼԵՒՄՈՒՏՔԸ ՀԱՒԱՍԱՐԱԿՇՌՈՒԱԾ Է

Եղիպտոսի դահլիճը վաւհրացուց 1952-1953ի հրեսքատացոյցը որ 206 միկիոն ոսկիի զումար մբ կը կազմէ և հաւասարակչուսած է Այս գումարին մէջ ազգ. պաչապահունեսան, յասպացուսած էն ուն դատում և հանասարակրուսած Է հեյս արոժարին մեկ ապր. պատարահութեան յատկացուսած է 18 առ հարիւրը։ Նախահաչիւը 37 միլիոն ոսկի կը տրամարրե թանակին եւ հաւատորվեն, իսկ 26 միլիոն 900.000 ոսկի՝ հանային իր կրթութեան։ Նախահատուած բացը՝ 57,400.000 ոսկի, պիտի նարուր հանավուհանը։ Բաղմակիւ պատմենաներ պիտի արհանայուր հանավուր հանակուն եւ դահացար հանակուին եւ դահացար հանակուին վոր հերույեն, 43,500.000 ոսկի ինակուն և թնատ բու բաղարաբրե պայաստատար պրար արբանակութի եւ դահաղափ ծակաբեր պիտի Էնքուին, 43.500,000 տոկի ինացիլով։ Հնորհիս, ինչպէս եւ Եկամուտեր առուրջիպում չնորհիս, ինչպէս եւ ծրախատան տուրջը առեյցնելով, պիտի ճարեն 13 միլիոն 900,000 տոկի։

**ቀ**ኮቲቡ ሀቲኒ ሆሀው የተር ሀርንብኮርንኮር ያረያ ያከመ. ցած վերջին Ֆրանսացին, Տոջք Մէռէ վեր րացաւ երկուշարքի առանց արկածի։ Վ տեւեց մէկ ժամ 40 վայրկեան։

ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ԱՀՌԵԼԻ ՀՐԴԵՀԸ, որ կիրակի առուշամբ ի վեր կը կակե Գոβ ա՝Ազիւոի անասում երը, աւնլի սաստկացաւ միսթրալի պատճառով , 3 որդ տասը Հայար Հեկտար, անաստ եւ մյակուսա 3 kg, mang sangan shipang, adanan ke dijanjana sangan adan adan sangan shipan shipan papah pasa adan sangan da amang hisangan sangan sangan shipan sangan shipan sangan shipan sangan shipan sangan shipan sangan sa դարտանք վերք դարձետք արեւելեան շով վր Հրոյ ձարաի քրաւ Աթքիսի ԱՆԵՐ Մեռ Թաղը։ Հրդեմ, Կուղղուի դէպի Վալպոսի ժայրիներու խիտ ահ-ատոր։ Քասն վիրաւորներ կան։ Մարտիլիոլ վո տերն ալ Հրդեմ վր ծայր տուս։ այրերով ադա-րակներ Ժեն հռաջի ձաժառն վրայ։ 10 միլիոն կը Հայուն Մարտի գույունն վնասը։ ԱԹԷՆՔԷՆ կը Հեռադրեն ԹԷ Բլ. օր ա

յի տեսարաններ պալզուեցանիար որդարանին մէջ։ Մառեւալ Փափաղոս ապօրէն անուանելով անցնալ ան կատարուած ուծել Եևովո. Ժող սեպտեմ բերին ած բնարուներնն երբ Ժողոժը։ Օևաոլ մեապարան են կառավարութիւնը կր ձգձյե ձերրա-դարինց են կառավարութիւնը կր ձգձյե ձերրա-

ութերը ուսագրութերը, արև արագարութեր, արև արև այցելէ ժոտերը։

### ՄԵՐՁԱՒՈՐΞԱՐԵՒԵԼՔԻ ՎԱՑԿ. ԳԱՂՈՒԹՆԵՐԸ

### 4 - Unishu (3)

Դ — Unithet (3)

Հայեպի արուարձան նոր Գիւդի դպրոցներին 
յիչներ ծանւ Չառավածար, որ ծախապես (19241935) կր կոչուքը Ներաեսան, հիմնուած Այնհապրհնրու կողվե, ի յիչատակ իրնեց ծննդավայրի Հայեպին կողվե, ի յիչատակ իրնեց ծննդավայրի Հայեպին հեր 1935ին վեր ինապես Մեյտան, փոհարդուհրայա և կորունցաւ Զասարհան կարժաարարուհրայա և հարդունցաւ Զասարհան կարժաարարուհրայա և հարդունցաւ Զասարհան կարժաարարուհրայա և հարդունցաւ Զասարհան կարժաարարուհրայա և հարդունցաւ Զասարհան կարժաբանի Այնթապցի Գրիդոր Երժեջանան Վարժաբանի որած մել՝ որ կր ծառայե հանդեսներու և դասախոսութեանի։
Հայեպ քարաքեն եւ Նոր Գիւդ արուարձանեն 
եւ հանդեսարունի հետ արանրը արարունի հետևանալ վարժաթանները (Համաձայն I Մայիա 1950 Թուակիր դալատիանական ծեղևկադրին է 
ծրուած հրերը թենեւ փոփոխուհիւն կարժ են 
անկե և վեր —
Գամիշլրի արդ վարժարան՝ 444 այակերտ, 
12 ուսուցիչ, տարեկան 24,000 առերիական ոսկե 
ծախը։ Ամոստա՝ 44 այակերտ, 2 ուս., 1500 ոսկ 
ել։ Տերաեսի՝ 38 արակ. 1 ուս., 2 ուս., 1500 ոսկ 
եր։ Հայապարում (Մեսրսայիան և Վարդունիան) 
176 այակ. 8 ուս., 4500 ոսկի։ Հաարչե՝ 60 այակ. 
2 ուս., 2500 ոսկի։ Գեսաային՝ 69 այակ., 2 ուս., 2125 
ոսկի։ Հայապարում (Մեսրսայիան և Վարդունիան) 
15 այակ., 1 ուս., 4500 ոսկի։ (1947ին ուներ 
ոսկ., 1 ուս., 4500 ոսկի։ (1947ին ուներ 
ոսկ.) 1 ուս., 4500 ոսկի։ (1947ին ուներ 
հայակ.) 1 ուս., 4500 ոսկի։ (1947ին ուներ 
ոսի։) 130 այակ., 7 ուս., 475

ուս., 3200 ոսկի։ Հիար-Հղուր՝ 18 այակ., 3 ուս., 3200 ոսկի։ Երարում 10 այակ., 3 ուս., 475

ուս., 1000 ոսկի։ Հարաքիան (1947ին հետային) 
130 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետային) 
130 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետային) 
130 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետայակ.) 
130 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետայակ.) 
130 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետայակ.) 
140 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետայակ.) 
150 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետայակ.) 
160 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետայակ.) 
170 այակ., 7 ուս., 500 ոսկի (1947ին հետայակ.) 
180 այակ., 7 ու

82 այակ., 7 ուս. 5600 ոսկի 1947ին 165 այակ.)

« Ըստ վերայիչնալ տեղեկադրին, 1950ին Հայե« ի հեմի ուներ՝ գարացին եւ արուարժաններուն
ժեջ 14 հայ լուսաւորյական դարոցներ՝ 5827 աակերայինով ՀՐՕՉ աղջիկ, 3118 ժանչ, 111 ուառցջուհի եւ 72 ուսուցիչ (պումար 183)։ Մուտջ՝
258.500 սուր. ոսկի, երջ՝ 266.335 սուրիական
ոսկի. Իսկ չրջաններու 18 վարժարանները ունեին
1713 այակերտ, 983 աղջիկ եւ 830 մանչ, 37 ուուցիչ եւ 30 ուսուցյուհի, 57.675 սուրիական
ոսկի ժուտջ, 70.100 ս. ոսկի երջ։ Համադումար
հերիոյ հեմի 32 դպրոցներու այակերտուհեատուհ ին
1740 աղջիկ 3692, մանչ՝ 3948, ուսուցիչներ
250, կին՝ 141, այր՝ 109. Ընդհ. ժուտջ՝ 316.175 սոսկի, երջ՝ 336.435 ոսկի։ 32 դպրոցներն 21ը՝
աղգային սեփականութիւն են։
Դան ակերներ եւ ձևայի թերև։
Դանակու գաղացին ժեջ կան երկը հայ լուատուրյական դարոցներ.— Միացեավ Վարժադան,
Սայեկ Թաղ, 245 արակերտ, 135 մանչ, 110 աղջիկ, 9 ուսուցիչ (4 այր, 5 կին)։ Սաևակուն (9 այարևոր, 50 մանչ, 45 արջիկ, 2 ուսուցյուհ։ 10 տարարիութ, 50 մանչ, 45 արջիկ, 2 ուսուցյուհ։
Հայ կաթոլիկներու և աւհոսարաննարան ուսուցուհ։
Հայ կաթոլիկներու և աւհոսարանականներու
շարի ծե մանչ, 45 աղջիկ, 2 ուսուցյուհ։
Հայ կաթոլիկներու և աւհոսարանականներու
շարի ունեն չն արջի է ուսուցինը
Հայ կաթոլի ժեջ կանարուանական և ուսուց դուր Ըստ վերոյիչեալ տեղեկադրին, 1950ին

արարա, 43 մասի, 45 աոցիկի, 2 ուտուցյաւնի։
Հայ կարորիկիներու եւ ումուտարանականներու
զարոցներուն լրիւ վիճակադրութիւնը լունինը։
Հայեպի մեջ յարանուտնական եւ օտար դրաբոցներ առանակող հայ հրկանա աշակերաութիան
Թիւն է 3472, իսկ շրջաններուն մեջ՝ 1143, համագումար 4615։
Այս հայուով, հերկայիս Սուրիոյ մեջ վարժաղան անակող հայ հրկանա աշակերաններու
բուհանուր Թիւր 12.000էն առնի է։
Հայեպի Թեմի հայ լուսաւորչական դպրոցնեգու տարիկան 336,435 տուրիական ոսկի (շուրջ 42
ժիլիոն ֆրանը) ծախորին չիչին մեկ մասը միայն
կը հայթայթեն մեր բարհսիրական ոսկի (շուրջ 42
ժիլիոն ֆրանը) ծախորին չիչին մեկ մասը միայն
կը հայթայթեն մեր բարհսիրական ոսկի (շուրջ 42
ժիլիոն ֆրանը) ծախորին չիչին մեկ մասը միայն
կը հայթայթեն մեր բարհսիրական ոսկի (շուրջ 42
ժիլի Հայթայթեն մեր արտիսիրական ընդեն տարական կառակել Հ.Գ. Մ. 6000 ոսկի։ Իսկ անդական կառավարութեներ կը յասկացնել 14,000 ոսկի։
Սուրիոյ մեջ այ կրթաթուակը մեծ արդեյջ
ժըն է չատ մր փոջրիկներու դարոցե գորուելուն։
Եներենինը — Ս. Գառասան Մանուկ, Ս. Գևուգ, Ս.
Վարդան, Ս. Գավոր Լուսաւորիչ, Ս. Գեորգ, Ս.
Վարդան, Ս. Ցավոր, որոնջ ունին հաժատրումար
14 թահանայ։

14 թաշանայ։ Շրջաններուն մէջ կան հետեւեալ 11 եկեղեցի-

### REA MAPP GUPLEPUS RFS

3. ԿԵՍԱՐԻԱՅԻՆ ԴԷՊԻ ՍԵԲԱՍՏԻԱ

3. ԿԵՍԱՐԻԱՅՆ ԴԷՓ ՍԵՐԱՍՏԻԱ
Կեսաբիայքե օքեսպեւամ ձաժարայ եքայ դէպն
Սերամաիա: 375 ջիլոժեն քր նոկարուքեսամբ ձաժբայ պէտը է կորենը՝ հասներու հաժար ծենդավայր բաղաքա։ Ինչպես դրեցի նախապես, Բուրջ
կառավարուք իւնը բայառեն կարևությունին արւած է փոխադրական ժիջոցներու կանոնատորաբեան եւ ճաժ բաներու չինունենան այիսոնանըներուն։ Աժնայինագրառ ձաժ բաներու ցանցով ժը
կրար ժիացած են Սեատոլուի ջանցաջները, որոնց
ժիջեւ հասաատուած է հանու օքեսպեսի ապասարկունիւն ժը, որ կրնանջ բանլ քի բան խաւականի
կանոնաւոր է։ Աժերիկեան նոր ժեղենաներ կապահովեն երքեւեկունան եւ փոխաղութքեան

պահովեն երթեւեկութեան եւ փոխապրութատումիչոցները։
Դժուար չեղաւ տեղ ապահովել ԿեսարիաՍերասաիա մեկնող առաքին օթեսպեւսին մէջ, հինող առաքին օթեսպեւսին մէջ, հինող առաքին օթեսպեւսին մէջ, հինով (մօտ 
550 ֆրանջ)։ Ավորդը Տավորդու հիան տեւողուհիան ընթացրին աշադրութիւնա կը դրաւէ ընդարձակ տարածութիւնը, տեղ տեղ մակուած, 
բայց չատ ցանցառ ընակութեստեր։ Բաղմաքիւ 
դիրմենթերներ կը առուրա, յանախ առանց ձանդիպետւ Տամարիուին և բնակչութեան։ Եւ ընդհանբայց և հիրի տարածութիւններ։

հերը... Գամրջլը՝ Ս. Աստուածածին, Արապ Փունար՝ Ս. Աստուածածին, Տէր Ձօր՝ Ս. Հոերի-սիմէ, Նագույակն։ Ս. Աննա, Լաթյաքիա (Հաւա-արկչ)՝ Ս. Ցակար, Քէսապ՝ Ս. Աստուածածին, Ազէզ (Ս. Թագաւոր), Աֆրին (Ս. Նջան), Հա-րապուս՝ Ս.-Աստուածածին, Գատմոսկու՝ Ս.-Սար-գիս, Հոմս՝ Ս.-Աստուածածին (Ժատուռ)։

գիա, Համա՝ Ս. Աստառածածին (ժատուտ)։

Լաթաջիոր մէջ նրուսապեմի Կատրիարջարանը
ուներ շատ հին վանը մր, գոր տեղացիները Քէտում իր կոչէին (Հոգիստանի)։ Շերջը՝ երկրարկանի՝ ուներ Հ5 սենեակներ, որ ժամասկին կը ծաուսքեր պատսպարելու նրուսապեմ դացող ուկստաւորները է կաթաջիան այն նաւամանդիստե էր, ուր
ցամաջ կ՛ելեյին Սուբը Երկիր դացող մեր Հայրենակիցները, հրա դեռ չինուած էէր նախա-նրուսապեմ երկաթուղին։ Ձենջ դիտեր Թէ ի՞նչ եղած
է հենա առ Հոգիստոնու

սայչս որպաթուպըս։ Հուր դրասը թչ, ը չ ողա է հիմա այդ Հոգհառուն մին այ կայ Հայեպի հայկա-կան Թարին մեք , չինուած նոյն նպատակով ։ Հայ կարդողիկները հինեն և վեր Հայեպի, Դա-

մասկոսի (Պապ Թումա) եւ Սուրիոյ այլ քաղաք-ներուն մէջ ունին եկեղեցի եւ առաջնորդարան։ Հայ աւհասթանականները նոյնպէս ունին ի-

րենց եկեղեցիները։

ՍՈՒՐԻԱՀԱՑ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԽԱՉ

րենց եկեղեցիները։

ՄՈՒՐԱՀԱՑ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԽԱՉ

Մօտաւորապես 30 տարիէ ի վեր րարերար դեր մր կը խաղայ այս կազմակերպունիւնը տուրիանայ զարունին մէջ։ Ուծի 18 մասնաներդեր։
2086 տեղամայ զարունին մէջ։ Ուծի 18 մասնաներդեր։
2086 տեղամաւհիներով։ Արժուհիներու թիւն է 646։ Տարնկան պիտունին 80.000 տուրիական ոսկի (10 միկրոն ֆրանջ)։ Ամերիկայի Հայ Օգնունների Արութենեն կը ստանայ տարիկան 5000 տուրա (17.000 տուրիական ոսկի)։ Մնացնալ գումարը կր Հայ Օգնունի կր ստանայ տարիկան 5000 տուրա (17.000 տուրիական ոսկի)։ Մնացնալ գումարը կր Հայաստեսը օրարարային հայ հարաներ կր հարմաների իր միջոնիներն կր արդաների կր հարմաներում մասնաւոր ուշադրունին կր պարձների կր հարմաներում մասնաւոր ուշադրունին կր դարձների կր հարմարարներին հայ հարձարային հայ հարահան 1000 ոսին (15.000 ֆր.), «Էւ սապ-Գարանիս Համար կր սատավարահեր 1260, Նոր Դիւզի Սահականիսին Համար կր սատավարանիս հանարաներուն 240 ոսկի, դումար՝ 10.680 ոսկի։ Մեյտանի մասներուն 240 ոսկի, դումար՝ 10.680 ոսկի։ Մեյտանի մեջ համանաները 65 սան կը պահարականաներուն հայ հայաստանի համանաները 65 սան կը պահարական ոսկի։ Նոր Գիւզի Սահանաներուն մէջ։ Հայեպի Ազգ Պաստապարանի մեր ձանունը կր գոններ ուրը 60 չթաւոր այակերաներն եւ այանկերաներուն հեր։ Պաստապարանը հայաստակերաներուն էն 20.000 առրիական ոսկի։ Նոր Գիւզի մեջ այնանական դեր ուր կը գոններ արկան պետանիս դարացներուն հայ իրանարին աներ չարացներուն էն 20.000 առրիական ոսկի։ Նոր Գիւզի մեջ այնեներ չարենեն ընանունինը նե Արսեն հեր արատարական հեր չարեկին հանաարենիուն հայեսի հեր չարերին հեռ չարեկին հերուն հերական հերուն հերական հիներականերուն չունին։ Իր տրամադրան հերական հիրանիուն չնորներ եւ ուր արտարանիր հերական հերու չարարենին հեռ չարարենին և հայեսի հերուն հերուն հերու չարարենին և հայասաները և Արսեն հերու չարարենի և հասարեն հերու հարանարեն հերուը հասարենին և հերութեն հերուը հասարենին հերու չունին։ Արայենի հերու չունին։ Արայենին հերու չունին։ Գատորենըը և Արսեն հերուի հերունին հերուի հասարութերը և Արայենին հերու չորը հետարեն հերութեն հերուի հերունին հերութեն հերուի հերունին հերութեն հերուի հերունին հերութեն հերունին հերուի հերուին հերուին հերունին հերուին հերունին հերունին հերունին հերունի

9 (Մնացեալը յաջորդով) ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ

ՎԲԻՊԱԿ.— Տպադրական սիալ մը Գէյրունի վրանաջաղացի Հորեհին Թուական ցույց կուսասը 1936 յունուար 30ք զիչերը. պիտի ըլլայ 1933 յունուար 30 («ճառաք» 10 օգոստ. Բ. էջ, շրդ whiteul):

թուրք կառավալությեւնը, վերջերս, ԿեսաւբրաՍերասարա տարածությեւնը, վերջերս, ԿեսաւգրաՍերասարա տարածությեւնը, վարդ գտնուող
այեր եւ Բափուր դիույերու ձեյ՝ տեղաւորած է
Բույեսնիայեն եւ Գուլկարիայեն, տարագրուած
Բույթց ընտանիլձինը, որոնց ձեծ, մասամ է երկրաւ
դրթուցենան է կարապին, ուսիայի, որմայն հեր երկրաւ
դրթուցենան է հատավարությեւնը տուն եւ հող արա
ժադրած է անոնց, որպեսզի հասատաութն եւ ինչնասած գառնան։ Գողթականները յուսայիկային
ժատ մաս պետի վճարեն այդ հոդերուն եւ բնակադաններուն չանար սաժանան կառավարությեւնի
դենց ակար սեփականարի է դատման։ Սռայժմ, անուր, սենդային կր ստանան կառավարությեւնի
դենց ակարուար ապահովերս համար։ Յատկացուսծ նպասար սակայի թաւականաչարի չէ անոնց
կարիչներուն ւկեր պատճառաւ այ Բուրջ դարբականներու ձեծ ժասը Բշուստ կետեր գոր ունե։
Ահա Ձէ ինչո՛ւ խող դժայնությեւն կր տիրչ նորնկ
դաղթականներու ձեծ կոր և Հաժար հարակ հորներ
կեսարիա-Սերասաիա հաժարուն վրայ կր դրա-

կերանային ժանկու նեանս երանաւէտ օրերը, Հայ-րենի առւնա, ծնողջա, որոնց ապրուկ դրկին մէջ այնչան երակնը հիւնակը, այլերիս եւ եղբայը-ներս որոնց հետ շնչեցի եւ վայկլեցի ժայրական հետ դրանը հերը, վերկապես աղդականչերս, հետ պետ հարես եներեցին, վարժարակը, ուր ժայրենի լեղուիս առաջին ԵռԵռվանչերը սորվեցայ է Հո-դեկան այս խոր ապրումներուս մէջ, կր ժուսեն է ԵԼ արդեսը ի՞նչ վիճակի մէջ պիտի դանչէ հար հետ հեր և հետ հետ հետ արև արև արև բր, որ 4000 է աւկի քի այր արևյութեամբ եւ հետիեցներու եւ վարժարաններու ցանցով թաւ ցառիկ կարևորունիուն մը կր սասնար Փորը Հայ-ցառիկ կարևորունիուն մը կր սասնար Փորը Հայ-

ջի մեկ։ Հայրեհական դիչատակներու վերապրումով երբ ամջերս սկսած էին քիջնուիլ եւ ներջին տար սուռ մը կը ցնցեր էուքինա, յանկարծ բյուրի դա պահեն արարգուհատ ում մրական դեպերի Ահատ արան գահուն գանի՝ անգաժներ երապիս մէջ անտիան։ Գանիք ըանիք անդամենը հրագիս մէջ աևստծ էի գանը իր գին պերճուննան և Հարադատուննան մէջ... Вուգումա եր իրկնապատկունը, որարա կր մոտենայի ըաղացին։ Տարիներու կաւրօտային ըաժանումէն վերջ, ահաւասին հայրենիա, որ տարատան ու հյուլուս պատհերի մը վերածում էր տանկացած աչսերուս առկնւ։ Ինջ հաւրսին կանը, անական և անակողրերը կինչների կար, սակայն ես պահ մը կորոնցուցած ինչը դենը», ի դուր կր փորձեն յառաջանալ։ Հենդ գարունաև կարիատես ար վենակե մէկ մեայի միջ տարօրինակ հանակունին հարածում հարածում արածականինները մէկ անականերում անակուներին առաջանակ հանականերին անական հանական հանական հանակում հանական հան

Առա՛ղ սակայն, ոչ մէկ չիչատակ մեացած էր անդհայէն, ջանդուած եւ աւնրակ վիճակ մը ու-նէր Հայկական Սերաստիան…։

անցայլել, թանդրուած և ասցապ դրապ որ ու 

հեր Հայկական Սերասարիան. ...

Սերասարիոյ ժէջ կր զանուլա՝ Իժոււարութիւն 
չեմ ջայիր դանելու ինձ արուած Հասցէ մբ։ Դաւբացի (Սերասարիոլ դիւղերէի մէկը) Հայբենակցի 
ձր կուղղուիմ, դի ծանօնացնեմ ինչթինչա եւ 
կարժանանան աիրալիր ընդունելութեան է կարինչան եւ 
հրարենչն հիած բլայի, մեծ ու պարկի բոորը կր թուրդուին չութքա, կողջադուրուին հետո 
եւ լուրեր կր ապասեն արտասահման հետր կարային ինչ ծես 
այրայիներէն ծերևիս բիւններ կուրեն աժեն բայի 
այրայիներէն ծերևիս բիւններ կուրեն աժեն բայի 
այրայիներէն ծերևիս բիւններ կուրեն աժեն իրանց 
այրայիներէն ծերևիս հիմներ և կուրեն աժեն իրանց 
այրայիներին հայուրնեան մասին, կը լոեն կրատ 
այրայիներին հայուրնեան մասին, կը լոեն կրատ 
այրայինեն ու իրձերը է կարձ հանդիսու է ամար 
կառարունելութին գոյց կր արաև ինձ պարահերոնեան կողմէ, որոնց բարևացական կերևին։ 
Հեռանան կողմէ, որոնց բարևացական կերևին, 
հեր հետա կողմէ, որոնց բարևացական կերևինի 
հետա Համար 
հերարախա արարարարան հետ Արագինական 
հերարախա արարարարան հետ Արանաի 
հարարակա դոնուող բոլոր Հայիրն ալ այդ օրև
բարերախա ծախնունինինիներում «որիզոնը։ 
հարաախա կարարակին հետ հետունան ինդ 
պարեն 
հարարախա արարարարարան հետ Արանաի 
հարարա հարարարա արարարարան 
հարաարաիա կորակի հետ իստուները 
կարաարակա հարարարան 
հարարակածա կերակի հետ կարուները 
կարարակածա իսրակի հետ և Սերաաիո 
հարարակած 
հարարական ին կորում էր պաշարենից 
հարարակած 
հարարական 
հարարանա 
հարարական 
հարարական

### Նաղայ Յովնաթան «Pulimushnoniphilihr»

եՄԲ -- «Էջմիածին» ամստգրի վերջին թիւէն հետուհա տեղեկութիւնները կը քաղենք այս գրբ-քի մասին, որ հրատարակուտծ է խ Հայաստա մի Գիտութեանց Ակադեմիային կողմէ՝ (1951) —

ար բեռաւթյանի նվագրութայրը կարու (1921)Ժոզովածուն Վետական ժատենադարտեր ձետարիթներու Հիման վրալ, պատրատած են Մետարդա Դույն հարարանան։
Նարութ հայարահան։
Հարույա հույնարի անաստեղծութնակց այս
ժողովածուծ Հարուստ է, իմսակրով ու. դիտականորեն կարմուստ է, հայակրով դատանը և պատրաստա Հուրբապարը արդատաստ ու բացմակորվածի կերպող հերկայացնել Յուքսա-Բանի ամիողը տանդծագործունին ը, Հաւաջաժ Հե հատես անածրակ երելներ, տուսած են մանրամասն տու գիտական։ ծանոβունին ինչներ։

ու վրաապատ տասարություներ։
Ժողովածում իր բաղվանայ քանի մր մասէ։
Յուսքարական մէջ կուսույ կենսագրական ընտուրատական ակնարի Յովեա ցանի կեանքի ու գորՋունէութքանն մասին, ուր նչառւած է Յովեաթահի կենսագրութքան առանձին տունակերու ժամա
հանատանան և առանձին տունակերու ժամա նի կենաագրու (Թեան առանձին աունայներու ժամա հավագրական կարգը, ինչ որ է Նօրնե որոշել անոր կարդ մր հրդերու յօրինման ժամանանակը։ Կարեւ որ Հրաում է հաեւ Յոքնաքանի Թիֆլիս երքա-յու ժամանակը։ Ֆարդ ընդունուան էր որ Վրացի-ներու Վախոանու Յարարարութը հրաւիրած է նաղաչ Յոքնաքանը Շոոոնէն Թիֆլիս 1716էն ոչ առաջ։ Հոս, նոր ուսումնասիրութեամբ պարզուած է որ Յովնաթան Թիֆլիս պէտը է դացած ըլլայ 1702-1712/ Style:

1/12ը արջա։ Ժողովածուն կաղմողները Յովնաթեանի ստեղ-ծաղործութիւնները բաժնած են ջանի մը մասի.— 1) Սիրոյ երգեր, 2) հրատական, 3) Երգիծական

1) Սիրոյ երգեր, 2) Խրատական, 3) Երգիծական 4) Խնքոյրի երգեր, 5) այլ երգեր։ 8ովնաԹանքն մեղի հասած են 32 սիրային անաստեղծութիւններ որոնը ուչադրաւ են ու րատասատողծությունութ ողոց ույագրաւ են ու ար-ժերաւոր ։ Ամանը դողորդիվ, դումապես, չօշակի-վոււթեան համող գրադերաւոր եւ ժանաւանդ-դուարթ ու կենսա թրթեր հրդեր են։ Այդ երգեր տուրարուած եւ կենսերի բուռե չուեյով, հեղեց-ուսծ են բանաստեղծի վարարուն դղացժունչով։

թեան վրայ չատ մեծ տպաւորութիւն թողած է այս այցելութիւնը։ Բոլոթն ալ կր սպասեն եւ կր այս այցելու Թիշնրը։ Բոլորն աչ կր սպասհե և կր րուսան որ Պատրիարարարանը աշերի մօտեն հետա-բրքրուտն է ամունց վիճակով։ Պատրիարջարան հեր դրկէ։ Ցաշով պէտը է խոստովանիլ որ երկար տարիներ Սերաստեա գտնուտը մեր երկայրները հետայան են քրուտն ու Հոռուան, ոչ ոջ հետա-ջրջրուան է անոնց վիճակով։ Պատրիարգարան ուղղուան դիմումները մնացան են անպատաս-հերը, մոռնալով իր բուն պարտականութինն ու ժիշոց-հերը, հոռնալով իր բուն պարտականութինն ու

Ընդ հանուր ակնարկով Սերաստիա աւելի չ չինարարուժինն ունեցած է ջան հեսարիան։ Բաւ Հի մի նոր պողոտաներ բացուած են եւ նոր չէն-գի չինուած։ Հին ջաղաջը սակայն կը մեայ ան-

Obsenti 98446th

Unity of stram making (thething) & place of help, գարունը իր չջեղ ու պայծառ գոյներով, կարկա-չուն առուներով եւ հոտանետ ու բազմերանը ծաջանն առուսարով են «որտանչա ու թողա դրանդ առա «կերներով, հակ այդ բողորեն վրայ կ՝երեն ամող «երուշեր՝ այդ բնութենան դուսարը, անոր պէտ պայծուս ու կենսուրաի։ Այս բանաստեղծոււ Բենանց մէի կը զգայուի նկարչի դիտողական սո

Ցովնաթեանի խրատական եւ հրդիծական բա-հաստեղծութիւնները կ'արտացոլան իր ժամահա

Նասահղծունիև հները կ'արտացույան իր ժամանակի հանրային իրագրունիւնը։ Նարաչ Յովւանահի հայրնի դիւգը, հուոցն, այդ առևն Հերևանաանի հայրնի հրեոր, հուոցն, այդ առևն Հերևանատանի տարհին հրեորատարություն։

Ծողիծական բանաստանրուն ծուրի հեր
հանանա կ հեր արձեն արձ հանր գեր, Յուր
հանան կ գ հերիային և հրատարություն։

Ծողիծական բանաստանրունիանց ժեշ, Յույհանան կ գ հերիային և և իր ծաղրե ծուրունիւնը,

անագնուտւնիւնը, ու ադևտունիւնը։ Բազմանին
բանաստեղծունենանց մեջ կը գույն գիտունիւնը
անաստեղծունենանց մեջ և ըր գույն
գիտունիւնը
և արտունիւնը։ Յույնանան առան կ ըր ջե
դիտունիան տարածման հարցը, «թաւ արունատ
ունի եւ կու դիտունինուն։

Շաղա Ցույնականի
բոլը հրդերուն Համար ալ թեորու է ժամանակի
կհանչի կենորանի, Հրատապ Հարցերով տողորուսծ բլկալ։ EIL"IE

կը պատկերացնէ ժամանակի իրական կեանրաւոր թելերով կապուած է իրական կեանջի Հետ։ Wind find

րաժիրը։
«Յաւնլուածներ» րաժիին մէջ դետեղուած են
որդի Ցովհավանի՝ Նազաչ Ցակորի եւ Ստեվանհա Ծառովեցիի տաղերը։ Ժողովածուն ունի նաեւ
ընդարձակ եւ մանրաժամն ծանգնագրուցիւններ,
կացմուան ինամցով եւ դետականօրէն եւ Է-օրենն
ընդեր անական արտական որեն հայաստան հատարուծ
նաքանի ստեղծադործութեանց մասին։ Մասնաատենով դուսաև հայաստածուած ձեռաապատութ անույցուցությունը առաքը.

«որ բաժինով դրուած է օպուարործուած ձեռագիրներու նկարայրու թիւնը։ Գրջին մէջ կան ծաև

գունատիպ հեռյինը ձեռադրերուն մէջ կործ նավնախանի նկարներին

Այսպես կարելի է ծանօԹանալ ԺԷ-ԺԹ դ.ա-րու սկիդրի հայ աչխարհարար կենդանի խօսակ-ցական լեղուին հետ։

#### Գաղութե գաղութ

ՔՈՒՊԱՅԻ Հայհրու Ներդադ Բր սկսած է 1921ին եւ չարունակուած ժինչեւ 1930: 1924ին 200ի Հաս-նող դաղութը 1927ին 2000ի Հասած է։ Շատեր չկրնալով Մ. Նահանդները անցիկը, Հասատուած են Քուպա։ Ատեմ ժր ունեցած են դպրոց, ժիու Քինն, Բապարն, ապեպես այրօր երբ 2000ի Թիւը իջաւ դարձնալ 200ի, ոչինչ ունին կրժական ահ-

Հաւածայի ժէջ կայ 150 Հոգի, Թունասի ժէջ՝ 38, Փասժասօրիւնոյի՝ 8, Պանէս՝ 4, ՝ԿուանԹա-նաժօ՝ ժէկ։ Անոնց անտեսական վիճակը բաւական

լաւ է կը գրազին կօչկակարութեամը, «նակար-կատութեամը։ Ունին գուլպայի հրկու գործարան-ներ եւ մէկ նպարավաճառատուն։

#### «N&PPLOPAL 4U.QUU46P9ALPPLE»

Majury «Եենի Մաստահ» թերթը դիտել կուտայ արուայ ձԵԼՈհ Մահահե թերթը դիանը կառուց այս հարագրով իսքթագրականի մը մեջ(5 օգոսուց) — Գիտենը Թե ի՞նչ պատճատենքով բնուրց Հանրային կուշերը թնուր հատևապետնունեան մեջ դերաու չակուներ եւ յսատերունեան մեջ դերաու չակուներ եւ յսատերունեան դերաւունեն ու իրականուներնը։ Քառուրդ դարէ ի վես դրկունցանը ապատ վիճարանունեան թարիջեն եւ ձերունայերը հիակ գանալներ ա. կանջ տուին։ Կարնը չեղաւ գատորոչել եւ դասաւորել իսկական Հայրենասերներն ու Հայրենա-գաները։

առնասխոսանիութիւ և տասնեան մը տարիներ եր-կիրը վարեց պատերապմական տահաներով, կաւ-իսադանձեր Հաստատեց Այտ Սօֆիայի, Պէյսպի-աի չմինեցնելի, Գարաբեցի Հրապատակենթուն վայ։ Այս պաշտոնական ոճերներուն չով անպա-կաս եղան օր ցերեկով վողոցներու մէք դործուած ոճերները, մարդիկ ապանուհցան եւ Իβ թիշտոր ձերանալից յառաւ այդ փորգոսպանները։ Աղատութեան տարեղարգին Հետ ի՞նչ կսպ կրհան ունենալ այդպիսի ապատութեան մը պայո-պաները»

պաները... Ար հրար և իրար հարարագրանին իրա հրար և հրար և իրար հրարիար հրարական հրարանումը։ Ինչ կը վերարկաի հրարահան, այդիւները տեղական ընդեւ այդարականութեան, այդիւները հրար այդարականութեան, այդ հրար հրար կետութեան աահմաններ Արտորային մինչեւ Պասրայի ծոր եւ Տրիարդիա կետիարին, մինչ իրեն երկրը փերիար իրին և փարաի և պատականի և փարաի և այդար հետիար հետիար և հանանում ալ վատնոր ժատանում ալ վատնոր ժատանում այ վատնոր

Անոնց արտարին թաղաբականութեան

Անո՞ց արտացին ջաղաջականութեան հղե-րական Հայունկյիոն այ այս է աՀաւտանիլ Անոներ Ապանոլ Համիար փնառայութենն ախողհան-մոր խոսութեւն է դանո՞նք աղտաութեան ախողհան-ներ եւ ճուրք ադրին ծառայունին և հատարե Գույեպեի եւ վաս ԻթքեիՀատականներու կուսակիցները պարտաւոր են մոռացուքիան տար իրե՞նց անունն ու պատուանդանները։ Հակատակ պարաբային, ենք այսպեսի անախոսծ դեղատակ Հեր վե-ակենդամացինն ադրեն նորդաներն ու Թենա մուքիւնը կը Հրասիրեն նորեն իրենց վրայ։ Ձմոո՞սնը որ այր ԻթքիՀատական րևիսունե-ըը կայի Մուսքանիա Քեժայի դեմ մահարիորն

մութիլոր կը հրաւքրեն նորեն իրենց վրայ։ Ձևումանք օր այդ ԻԹԹեատական րեկունեւ ըր Կազի ՄուսԹաֆա Քեքայի դեմ մահավորձ սարընցին Իզմիրի մեկ։ Ձենք դիտեր Թե այս պայ-մահներուն տաև որջան տեղին են ողնկոլումի հանդեսները։ Լաւ Մրլլայ որ ԻԹԹեատր առան-ձին Թողունք իր մեղջերուն հետ եւ չխառնչակներ իր մոխիրները:

LARBER QUSUALBEUL ZUUUR

## ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՎԱՐՑԸ

THE UNIVERSESPECT WITH 25% OFF LUNCH ԱԵՍ ՍՕՖԻԱՆ ԵՒ ԿԱՐԳ ՄԸ ՄԵԾ ՄՉԿԻԹՆԵՐ

Բայց աւելի ուչագրաւ է Փարիզի դեսպանա-տան 5 Մայիս 1906 Թուակիր ծածկագիրը որ

Մըսեր.

«Ծերոպայի Հայ յեղափոխական կոժիտերները նորեն պատրաստութիւններ կր տեսեն կրորոշեն եւ Պիթյիսի նահանգներուն մէջ կարդ մր
որոշերն ու Պիթյիսի նահանգներուն մէջ կարդ մր
ոնիրներ դորներու համար միութիոյ սահմանաներն
կարդ մր վայրերը ձեծալանակ դենը եւ ուժանակ
դրկուտն է, կարդ մր կիներ պետի կանան իրենց
կուրծընրուն եւ ձերմակողեններուն մէջ դնահղան
ուժանակի լաարիկ տաղրակները արևելեան նահանգները ու հեւանդանացները օրը հանկու նպաատկով»։

Հայ կոմիակնիներուն գործունկութիւնը ան-Հայ պոսիայ օրահրուտ դորտուտյութիւուը հահրատանհեր՝ այլ իրենց մասնառոր միջոցներով, ջայլ առուններ՝ այլ իրենց մասնառոր միջոցներով, ջայլ առուջայլ իր հետաայնուհին դանոնը։ Բացի դեռայա հատաններին, Մոպոել Հաժիտ այլ ներապայի այրադան կերբոններուն միջ կրաառւութնեան ցանցեր

(30) 4/18 hund 1/1:

հիմնած էր։

14 Նոլ. 1907ին Փարիդի դնոպանատան զրկեց ստիպորական ծածկարիր մը, ուր կը հրամայէր կարգ մը Հայոց մասին ջննունիւն կատարել։ Այս ծածկարգին մեջ կիրսեր։ «Ժան կրա անուն կասկածելին ներկային վեջ հետ է չրջակայքը դեղ մը կր դանուն, Լարօֆ, Գապույնան եւ նանօֆ անուն դաւադերները ժըննւէն ժարկան եւ նանօֆ անուն դաւադերները ժըննւէն ժարկան եւ արդիւնջը տեղեկադրեց էջ»։

Երկու օր հաջ Երլարդի պայասեն ծաժկարի մին այ հասաւ Փարիդի դեսպան՝ Սալե Միւնիր մասաւ հարիդի դեսպան՝ Սալե Միւնիր մասաւ հարին կիա Սարե Միւնիր մասաւն այրեն Այս Սօֆիայի, Մեհանին և ժանին որ հաննել Այս Սօֆիայի, Մեհանին և ժանիչի մարիինները, փունով ջննունիւն կատարեցել միս որ հանել Այս Սօֆիայի, Մեհանիի և ժանիչին մարիինները, փունով ջննունիւն կատարեցել միս միս միս մերնարիները կատարեցել միս հետանի հետ ժեռնարիները կատարեցել հանանի հետարիները հատարեցել հանանի որ մերնակիները հանունի անունային դործուներ հետևանան մասին և կարել Հանին հայ կոնիայերընիս իր առանար։

Աստու 1901նե հասանարա հետևայիներ կատասար

ահղեկունիւն կր ստանար։ Սեպա 1907ին կառավարունեան լուբ Հա որ Հայ Հնչակ կոժիտէի անդրամներէն Յակոր Բա-լուբեան եւ Սիսակ անուն լեղափոխականները ալուցնան եւ Սիսակ անուն դեղափոխականները աւ ձերկենան անդագրով Ջուիցերիային կիպրոս պի-աի անցնին եւ այնտեղեն ալ Իսցինակրուն երβա-լով, պիտի խանան Հայերը ապստաժրեցնել։ Ասոր վրայ ապահովումիան իրեա միջոցներ մեռը առ-նունցան միրկույն ալ ձերբակայունցան իսկինադ-բունի մեկ եւ անոնց վրային կարգ մը փաստա-քնուղներ ու գինչնր դանունցան։

1907ին Ժրնեւի Հայոց դործունեուԹիւնը ուշադրութիւն դրաւնլ սկսած էր։ Ապաիլ Համիա
դեսպանատան միջոցաւ գուիցեր կառավարուԹեան մօտ ձեռնարկներ կառավարուցերիա ասհանկ դուս Հանկ գանոնը, բայց եկոցաւ դրական արդիւնը ձեռը թերել։

1907ին Ֆրանսայի վարչապետն էր համրաւաւոր Ժօրժ Քլեմանասն որ կր պաչապանի Հայիոր։
Մեր հայ երեւեր հայրենակիցներին պետուԹեան հաւատարին հանդուցեայ Նուպար փաչայի
որդին Պօղոս փաչա Փարիդի միջ Պ. Քլեմանադի
այցի կող խնդրեց որ Հորկն ձեռը առնի հայիաայցի կող ինորեց որ Հորկն ձեռը առնի հայիական խնդիրը։

այցությող բաղլաց որ օրը գրերական մարդ մր վա իներիր։

9. Քլեմանսօ խոր անան դետական մարդ մր բլլալով, Հակառակ Հայերուն եւ Հերլեններուն իր այանիլու Հետասնահայաւ որովՀետև Եւրոպայի մեջ հայարա հետե էին Հայ լեղափոխական կոմիաե

ներուն նպատակները։

հերուն հպատահիները։
Հանկական գործերը Եւրոպայի մէի հորոյնել
գադրած բլլալով, չատ ընական էր, որ ոչ Պ. Քլէժանաս ոչ ալ ճիրանակի միտ պետական հարդի վր ուղեն վերարծարձել Հայկական հնդրոր։ Հա-յերն ալ բաջ ըսխոնան էին առնիա եւ այս պատ-ճատա վհատած էին։ «Գզոս փաչա ձեռնունայի բաժնունյաւ Պ. Քլէմանադէն եւ Եղեկարոս մետ հնցաւ։ Մեաց որ յեսապային ինջ ալ գղկաց եւ ապոսանու դաւտաիոները։ ոսցառ. Մապ որ յոտագարը իրջ ալ զդկաց եւ պարտաւեց դաւագիրները։ Ինչպէս յայանե է, 1908ին Հռչակուած է Բ. Սաշմանագրութիւնը։

### Uligitahrulituli ykan

Լոնաոնի թերթերը կր չայուծակեն լաւատես տեղնկութիւններ Հայորդել անպերհրանեան վէձին կարդագրութեան ժասին։ Նոյնիսկ գրոյց կը
բջի թէ անդլ։ կառավարութիւնը պիտի վերցնէ իրանան չարիորի արտաժման դեժ Հաստատուած պաչարումը, իրրեւ նախարայլ ըսնակցութեանց վերականան ։

վերականան։

Անգլ, գահլիճը բացառիկ նիստ պիտի գուժար հայուր, չորեւչարժի, ջննելու համար Իրանի վերկես ծանուցագրին պատասիանը։ Գրասել վերկես ծանուցագրին պատասիանը։ Գրասել Թե Անդիա ինարելով գարելուի ազգայնացնան ակցրունգը (բայց ոչ օրենգը), պիտի առաջարկեր իներիր կայ հրենինու վրայ։

Մինւնոյն ատեն բանակցունիններ վել կատարուին Մ. Հահանդներներ են Մ. Ամանդներուն հետ, Թե Ուալինի-Թրին եւ Թե Թեհրանի ժեշ՝ Տութ Մոստանդ ժշտանի կայ հետեւի անցուղարձին, հակառան իր հետևուի անցուղարձին, հակառան իր

#### *ԲԱՐԵՆՈՐՈԳՈՒՄՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԻՆ*

Իրանի վարչապետը Օգոսու 18ին բրաշանդ որ ուղղից բոլոր դաւասական պայասներ քենակ եր ուղղից բոլոր դաւասական պայասներ քենակ, Հրամայեն բարենորդումները դոր-ծադրել մինչեւ 15 օր, այլապես ուրէչ դործ դետադրել մինչեւ 15 օր, այլապես ուրէչ դործ դետադրեկելով, կիս առժիչ ժանատոր դեկոլց մին ավ հրատարակելով, կիս եր հեղավան հորժուրդները պետք երատարակելով, հիսել հեղավան հորունալ պայմածաժածին։ «Ոեւէ կառավարել հարձարությենը հարձարությենը և հարձարությենը հարձարությենը հարձարությենը հարձարությենը հարձարությենը հրատառեր հրատարությենն, դանարատելով իր Սումաս (Թունդ ազդայնական) կուսակարության անդամերը բարձակում դործած են Սովհա-իրանեան մակութի բնկերակաս-բերարար կը բարունակունի կարժիրները դարերարար կը բարունակունի կարժիրները արկերարարար կը բարունակունի կարժիրներները արկերարար կը ծախել հրագարականառե մի կորպակությեններ կը ծախել *Իրանի վարչապետը* Օգոստ. 18ին Հրա**Հան**դ

# P'liz h'nząk Lhlimusmli

Քաղաքական բրջանակներու մէք մեծ կարևո-բունիւն կուծայեն Չինաստանի արտակարգ պատ ուիրակունեան եւ Խ. Միունեան կատարած խորհրդակցունեանց։ Չինական պատուիրակու-նեան կ՝ ընկերանան վեց նախարարներ եւ բազմա-նիս բարձր պաշտոնատարներ, ջաղաջային նե դինուորական։

դինուորական։

ռինուորական։

Հաստան ինւ Փարիրի մէջ կը կարծեն ԹԷ Ձիհաստան դիուորական եւ տեսահսական օգնութիւն
պիտի խնորէ առեյի մեծ հանեմատութեամբ, որպեսրի կարենայ տիրաբար կատարել իր դերը
Ծայր- Արևւնյքի մէջ։ Ուրիչ արրիւրի մր համաձայե, Ջինաստանի վարչապետը, Ձու Անյէ, պիտի
չանայ տարաւի ինչ որ չկրցաւ տասնալ 1950ին։
Կարմիր Ջինաստանի մարչապետը։
Կարմիր Ջինաստանի ամեն բանէ առաջ պետը ունի
դերքերու եւ մերենաներու։ Մերույա պիտի ջընհուին ուղերչ բազմացինը հնարիրներ. — Գորգայի
պատերազմը, կարդ մր չինական Հողերու եւ երկաքուղիներու վերստացումը (Փորք Արքիիր

կանիուդիհերու վերստացումը (Փորթ Արթրւր հայլի)։

Rոլոր տեղեկունիրներիր կը Հաստատեն Թէ բացառիկ պատիւհեր հղած են չինական պատուներ թարակունիան, Մոտիւա հասան օրեր հակ. ինչ որ հապացուցանէ Թէ Ու Միունիրնը հոր սպասե-լիջներ ունի Չինաստանէն։ Քաղաչական յարարեւ բունիւմներն ալ աշելի պիտի ընդլայնումի։ Գիտի բնեուի հանու ճափոնական խնդերը։ Ա Միունիներ և Չինաստան չեն ստորադան հաշատունիան դաչ-նագիրը, բայց կ'ուղեն տոհւտրական յարարերու-Թիւմներ Հաստատել Հավոնի հետ։

ԻՁՄԻՐԸ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԽԱՐԻՍԽ Եւրոպայի ապարապետունեան՝ գիւածէն կր Հարդայի ԵԷ Մոտաւոր Արևերքի պաչապանու-Բրան խարկան ծամակուած է Իզմիրը (Պաչան ձերէն մինչեւ Սեւ ծովու ավերը): Յառաքիկային օգամաւային խարհոխ 🎥 ետ պիտի Հաստատու Ժիհւնոյն շրջանին, իսկ ուրիչ մին ալ՝ Սելանիկի մէջ, պուլկարական սահմանադլուխին մօտ

մեչ՝, պուլզարավաս սահաստալուրըս սօտ Այս օգորումը արուսը հուհաստանի եւ Թուրբիոյ գինուաբական իչխանունիանց հետ խոր-հրակցիկ հար։ Հարան արեւելնան հերապլի դաչակից ուժերուն բնուն, որտմահագար չա-հավուած է Ամերիկացի մը, գոր Ուայմըն։

#### PILLY UC SATAL

ՎԱՐՉԱՊԵՏՐ Փարիզ վերադառնալով, անմի-քապես դործի ձեռնարկեց, դիներու բարձրացումը կասեցնելու համար։ Մեծաջանակ ուսոնատ, մաս-ծառուսայես կարադ պիտի ներածուր եւ պարտա-ւորիչ դիներ պետի հաստատուին։ ԱՆՎԻՈՑ որ ողումներու դոհ դացած են 41 Հոդի։ Վտանդը չէ անշեսացած ապարեն։ Ոս-արկանութիւնը կազմ եւ պատրաստ կը սպած է

HRY. SHCh 211111110

Քաչանքի Գ. Միահանա 2000 թթ. կր հուերք Այնա Տարի «Ռառասը» վարժարանին, Յարութքիւն Տէտե-հանի ժահուան տարերարձին առՁիւ։

801-04811- ԹԻԻՆ ... Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի

ԱԱԱԿՅՈՒԹԻԻՆ .-- Հ. Յ. Դ. Նոր Սերումոդի Շաւիլի ժամաներողը իր բառակցութիւնը կր յայա-նել թնկիրուհի Հայկանութ Պարտացնեանի և պա-րագաներում երինց հօր Գ.ԶԱՏԻԿ ՊԱՐՏԱՔՃԵԱՆի ժահուսն առքիլ։
ՄԱՐՍԷՅԼ.-- Հաժակարբերգը, Միութեան Մարդեյլի եւ ՍԷՆ Լուի ժամաներդերը իրենց խո-թեն ցառակցութիւնը կր յայանեն ապարակա Մարդաժ Կարապետեսմի ժահուսն առքիլ, որ անդի ունեցաւ արկածի ժը հետեւան առքիլ, որ անդի ունեցաւ արկած ժը հետեւան ուժիլ հա-առու Հին։ (Կարապետեան, Գիհոսեան, Թովհան-նեսեան, Արդուհան, Եղիապարհան ընտաներներուն և

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

WULUF87 --Lucia Zbpushush neuneggu ՄԱՐՄԷԵԼ — Լեւմո ձերաշետաի ուսուցյա-կան եւ հրաժշտական յիսնասենայ գործուհյու-Բեան տոնակատարուժետեց Գործարիր Յանձնաւ-կումերս, Հրապարակաւ իչ քերվարին չնործակա-լուժիւմութը կր յայանէ հասարակուժետի, տա-պահրաւոր արուհստավչաներուն եւ այն բոլոր վարկիներուն, որո՞ւչ սիրայոժար արկեցեցան գնաժառանջի այս արտայայաուժիւնը արդիւնա-

Տէր և Տիկ. Խ. Ս. Քարենց ու գաւակները (Իսքանպուլ), Տիկ. Ձապել Պօյանեան և դա-ւակները՝ Տէր և Տիկ. Պ. Շաժիկնան և գաւակը, Տէր և Տիկ. Ա. Գառնիկնան կր ծանուցանն ի-րենց սիրեցեալ ջրոշ, ժօրաջրոշ և ժեծ ժօրաջրոջ

#### ՕՐ - ՅՈՒԼԻԱՆԵ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ

դառնադէտ մահը արկածի մը հետեւանքով։ Յուղարկաւորութեան տխուր արարողութեւ-նը կը կատարուի Corentin Celtonի (Petits Ménages)

հը կը կատարուի Corentin Cettonի (Petits Menages)

8,30 ին ուրկէ մարժ ինը պիտի փոխադրուի Իսի լէ
Մուլինոյի դերեցմանատունը։

Փոխադրական միջոցներ — Հիւանդանոց՝ Métro
Corentin Celton: Գերերժ անաառուն՝ ինիել Métro Mairiè d'Issy, առնել 190 Թիւ օթօպիւսը եւ իջնել Hôpi-

Մասնաւոր մահազդ դրկուած չրլլալով կր խնդրուի ննրկայս իրր այդ նկատել։

ՎԱԼԱՆՍ .\_ Գրիդոր Վ. Պապեան եւ իր եղ 

տարող, ու դարտոս պրոր մատուցուրս Հայաստը Հայ կանորիկե եներգրին մեջ։ Ողբացնալը իր մահկանացուն կնչած է Գա-հիրէ (Եղիպոոս) անցնալ Յուլիս IIՈւ Կը Հրաւիրուին իր յիչատակը յարդողները։

ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ Կ'ՈՒՋՈՒԻ

Անակլյիի ծերանոցին համար վկայեալ հիան-դապահուհի մը կ'ուղուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, 1 rue Jean Finot, Andilly (S. MARACANA PROPERTIES

հարկին պարպելու համար վտանդուած չրջան-

հերը։ Ները։ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ոստիկանութիւնը ձերըակալեց եւ 24 ժամ վերը ապատ արձակեց երկու Ամերիկա-դիներ, երը լուսանկարներ կը ջաչէին Մարուլայի մէջ, արամերէն լեզուի ուսումնասիրութիան Հա-

ժար։

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԷՆ կր Հեռաւրեն իք դործադրկունիւնը մեծ ժատարորութիւն կր պատճառե :6000
բանութրեր նպաստ կր տաման։ Շատ ժր Հատ
տատութիւններ 15 օր հրկարանգած են արժակուրդը, առանց վճարուժի։
ԱԲԱՆԱՆԻ ընդդիմադիրները, Հետեւելով եդիպտական լեղափոխութեան, կր պահանչեն Հեռացեն օրուան վարիչները, է Հարկին գրոնուβեանը»: Իսկ ընկերվարական վարիչը, Ճանպոլան, կր պահանչէ աժեն գնով աապալել ներկայ
Լլիանունինիր,

จกาไจนายายายา ՊՈՒԼԿԱՐԵՒՅՈՅՆ սահժանավենին առթիւ, Պուլկաթները խոստովանեցան ԹԷ Օգոստոս 12ին պուլկարական գօբախուժը ժը սպաննած էր երկու Յոյներ Պելաբ լերան մօտ, բայց ոչ յունական ՀաՎԵՐԱՄՈՒՏ — Մարսեյլ ջապարի, դպրոցին արձանադրութիւնները կը կոստարուին ամեն հինդյարնի, Սեպա 556 Հոկա 2. Դպրոցը կը վերաբացուի ուսուցչունեամը Տիկին Հագարհանի ----

THE THE PUBLICUL SUPPLIES

Forgreend & mediumpere Plane & blanchte Una-na Property land dandaning 1952-1953 men րտա Ռասիայելնան վարժարանի 1952—1953 տա-բերջանին:
Վարժարանը կ՝ապահովե հայ արտան ասհմային դաստիարակունին և կր բանաց անար առնեւ հա-մարաբանի դուները:
Պայմաններ դուները:
Պայմաններ և և ուրիչ ժանրամասնաւ Թիւննեւ բաւ համար դինել անայունենան.
Direction da College Amenien Moorat - Raphael . Ai Carmini, Venise (Italie):

#### UUDAKKI - VAKPUSBUE LUPZUPUE

Նիստի առնելով զանապահ դիմասներ, վար -ծարանա նիդ մր հետ տենլով ընտունատ է հանե դետ տեստանա նիդ մր հետ տենլով ընտունատ է հանե դետ տես օրիկ աչակերաներու արձահատրունեւնը։ Արձանադրու նետան օրերն են։ երկույարնի եւ չարան ժամը 10—19: Հաացէ — 26 rue Troyon, Sèvres (S. et O.): Հեռ. OBServatoire 18-28:

2. թ. ջ. ՄԻՈՒԹԵՍՆ ԸՆԴ Հ. ԺՈՂՈՎԸ ՆԻՒ ԵՈՐՔ, 11 Օդոստ ... Հ. թ. ջ. Միու Եհահ իրաւասու ածողաքերներն իր խորուր հակար դլյալ Երկերու Թևան ԼԹ. Տարեկան ՄԵդ Հ. Ժողավեր, որ պետի դուժարուի բարաք օր, 22 Նոյեժգեր 1951 տաւաստան ժամ ջ 9,30 ին, Միու Բեան Կեր ջ. Դջու Արիական մեջ, 295 Fith Ave, New York, N. Y. Օրիծական մեծայան համաստութերն Հողամարու պատապերն, ծերկայա պետի եկատուի իրը երկրորդ հրաւկին և բառային ժողովը պետի դուժարու այերագրեն և բառային հործեր եւ Դեն, բարաց եւ կրակի օրերը, ժամ թ 9,30 ին, Essex Househ մեջ, 160 Central Park South, New York:

0/ԱԿԱՐԳ ... 1 - Ըսդ - Տեղեկադիր 1951 Տարես Հրջանի 3. Ըստութերն Կեղը Վարը, ժամի 9,30 և Արաստանի Արաստանին Արաստանին

LOSU STURK

«ԵՐԵՔ ԷԻՆ ԱՆՈՆՔ…» Տիրան Անգհան գնդատիպ դծագրութիւննեւ րով կը հերկայացնել որդացնալ ՆԻԿՈԼ ԱՂԲԱԼ-ԵԱԵՒ, ԼԵՒՈՆ ՇԱՆԹԻ եւ ԳԱՍՊԱՐ ԹԵՒԵՍԱՆԻ երը լ ոսշերանար սոնի։ Հանսենարնար դաշրեն։

LABU SEUILA

#### bref upp lubbr

(ԱԴՈՆՑ , ԱՂԲԱԼԵԱՆ , ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ․ ԻՇԽԱՆ , ՊէյրուԹ , 1952 Գիծ՝ 200 ֆրամզ ։ Դիժհլ՝ «Вառաջ»ի վարչու**թեա**ծ Թղթատարի ծախջով 230 ֆրանջ

LOGII SEIIILE

#### 403-FA84

**ժող** . ամսաթերթ րժշկութեան խմբագիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Խմբազիր Շ ՆԱՐԴՈՒՆԻ
ՕԳՈՍՏՈՍ, Բիւ 140, Հետևւհալ բովանդակուԲետա՛թ.— Երբ լադանակապեղեց մեծնաց կամ Թէ
ինչո՞ւ չեն կրնար միգել մարդիկ (ՏՈՔԹ Շ ԱՅՎԱԶԵԱՆ) — Հոդիով հրակադները (ՏՈՔԹ Մ ԱՅԲՈԲԵԱՆ) — Հաւտորը կր նպատակ առողվու Բետև (ՏՈՔԹ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ) — Հայաստանը մէջ (Գ ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆ) — Ագաժեն
Հայաստանի մէջ (Գ ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆ) — Ադոմեջ
Հայաստանի մէջ (Գ ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆ) — Ադոմեջ
Հայաստանի ՄԻՈՒՆԻ) — Արբ ցաւի դեղ (ՏՈՔԹ ԱՇՃԵԱՆ) — Խժել բայց ե՞րբ (ՏՈՔԹ ՆՈՒԱԻ) —
Հայացատն (ԽՄԲ) —
Հայացատան (ԽՄԲ) —
Հայացատան (ԽՄԲ) —

Տարեկան բաժներինը 800 ֆրանը։ Արստոսա ժան 1000 ֆր.: Դիժել 17 rue Domesme, PARIS ։

4.bruunhs

Դ**Պ**ՐՈ8ԱՍԵՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ — Դպրոցասէր Տիկ-Friedman Transfer of the Control of

Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)



OPERLIP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

PARATCH ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցամո 1100 փո , Տար 2200 , Արտ 3000 փր . Tál. GOB. 15-70 Գին 10 փր . C.C . P . Paris 1678-63 Jendi 21 AOUT 1952 2 phagamph 21 09 nusnu }

28pg SUCh - 28° Année No 6844 bnp 2pgm6 phr 2255

աժրագիր՝ Ծ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### The moll-ke

#### ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՃԻԳԵՐ

Միջին Արեշելջի բոլոր երկիրներն ալ արտա-կարդ ճիդեր կը փորձներ Թէ իրևնց ջաղաջական անկախուժիւնը ամրապնդելու եւ Թէ ընկերային արարոտիար իանմաբարան վերարոնուժբնա

անաևսական կարդուսարջը վերանորողու
մար է,

ար է,

ար է,

իս է,

եր է,

և եր հողու Թիւնը անդամ մր եւս հաստածուն
ցաւ Եղիպաոսի եւ Իրանի վերջին դէպքերով ։

Աւելի առան, Սուրիան էր որ քանի մր ինչա
ջրումներ կատարեց, եւ այժմ բաղդատաբար կա
յուն վիճակ մը կը ներկայացնէ ։

Շատ աւելի խոր իմաստ ունին Եղիպաոսի եւ

Ֆրանի ներքին իլրասումներն ու իսն զրումները ։

Երկու երկիրներուն մէջ ալ, օրուան վարիչնեւ
և կորձին ար անասական բարնորդումներ կա
տարիլ է կարելի եղածին չափ տանելի պարճնել

աշխատաւոր բազմունեսում կետնը։

Այսպէս, երկու երկիրներում մէջ ալ մշակ 
ուսծ են ծրադիրներ՝ Հողային օրէնըներու բարեսիսնան Համար ։

ուտծ են ծրագիրներ՝ Հոդային օրենրերու բարև փոխանան Համար։ Թէ Իրաին եւ Բէ Օգիպտոսի մէջ փոքրամաս Հունին մին է որ և Նորարի օրենինու առատ

րարիջներէն։ Անսագման տարածութենամբ Հողեր

Օրուան դարգերը կ'ապացուցանեն ԵԷ մինւ. Եսին ոդին է որ կ'առաջնորդէ երկու պետունեանց Նոր վարիչները, — բան մը վախն : Այլապէս մեծ արժէջ պիտի չունենան արտաջին Տակատին վրայ

արժեչ պիտի չունենան արտաջին ճակատին վրայ ջահուած յաջողութիւնները։
Անչուչա մեծ տարրերութիւններ կան երկու երկիրներուն ջաղաջական կացութնան միջեւ ։ Իրան ատժանակեր ըրլալով և Միութեան, չատ աւելի փափուկ վիճակ մը կը ներկայացնէ։ Մանաւանը, որ, չատոնց արմատ բռնած է բոլչե-ւիկնած հասանչ վր, «Թուահ-ծր, իր ցանցերը տարրածելով բանուորական եւ դիւղացիական չըը-

Ջաններուն մէջ ։
Ինչպես նմանօրինակ բոլոր կապմակերպունին և ինրը, այս կուտակայունին նա լմարպետօրեն կը չահարոնե ժողովուրդին հիշուստունին չը չահարոնե ժողովուրդին հիշուստունին չը կատարծե ժողովուրդին հիշուստունին չը հարանատրը , Ֆոջին Մուստանը դերտ կր յիչեցնե բոլչներնկնան սիմանանին, երբ արտաքն ուժեր ննչում կը բա - հեցնեն, այս կամ այն չապաչական իներիրը կար- դադրելու համար։ Արկարոս ապատ է այդ մղմաւանվեն, չնորեն իր աչինարճարական դիրջին։ Արձնեդ դանարական դիրջին։ Ականուր դանարական դիրջին։ Ականուր դանարական դիրջին։ Արանուր դանարական դիրջին հատերի դօրասոր են ա - առողջ հոսանչները ։

Եւ սակայն, օրուան իչխանութիւնը չատ լաւ կ'ըմբոնէ Թէ ժամանակը հկած է լուրջ բարենորո-

գումներ կատարելու։ « Լր Մոնտ »ի արեւելագէտ աշխա « Լը Մոնտ ծի այրեւելագետ աշխատակիցը ջաւ ին մը օրե ի վեր յօղուածաչարջ մր կը հրատա գտակ Եդիպտոսի նոր յեղայրիումի՝ ժասին, — «Փայաներու վերքալոյոթ»։ Հակր, դիտնի կուսայ ին ժողովուրդին երևջ չոր-որդը, վե միլիա ֆելյաներ կր մշակեն համադու-« եւ և դեւեն Ֆե.—». տակիցը ջա-

րորդը, 14 միլիոն ֆելլաններ կը մչակեն Համադու մար վեց միլիոն ֆետասն Հող ։ — « Արդ, երկու միլիոն 300,000 Ֆելլաեներ ունին միայն երկա միլիոն ֆետասն հող, իսկ 12.600 հողատերեր՝ երկու միլիոն ֆետասն ։ Եւ 12.600 հողատերհը՝ ըրկու մերիան ֆետուան: աստնց մեջ ալ 61 գորհը ոռնին 310,000 ֆետուան : տորիչ խասքով, Եգիպստում ժողավարդին 2 %ը իր արին մեջ կը պահե երկրին մբակերի հոդիրուն 50 %ը»։ (ՄԷկ ֆետուանը 4000 քան. մեթր է): "Բր արդաբաժիտ իշխանունիւնը պիտի կրհար Հանուրբենել այս անթեական կացուննան ։

### ዕቦር ዕቦት ህ

#### 20088 10h02 ሆዜቦንበት ሆይ 268

— Ոսոգը ժէջերիս, ալ այս ժողովուրդը ձանձ-րացաւ իր կուսակցական պայբարներէն։ Հեւ ժը , Տար ժը չէ՞ջ կրնար դանել որ ժի՞նոլորաը գիչ ժը Հանդարտի եւ իրարու խոսը հասինաը ։

— Եթէ ուլի ուլով հետևւած էջ մեր մամուլին, — Ե՛՛ Ե՛՛ ուլի ուլով հետևւած էջ մեր մամուլին, հետած պետք է բլյաք որ ահոմը տասը հայքո -յանջին ևւ գրպարտուβեան, մենք մէկ պատաս -իան կուտանը եւ կ՝ալկատինը լուսարանել գիրենը կարդ մր երեւոլ Թենրու մասին։ Բայց , հեղջերը ուխասած են կոուել մեսի պէմ : Հարցուցէջ իրենց Թէ այդ կրեւր որեւէ արդեւնք աուտ՝ծ է, որեւէ տեղ հասցուցա՞ծ է գիրենը .

— Իմ կարծիջովս, այդ մէկ պատասխանն այ չատ է։ Ինչ որ պիտի ըսէիջ այսօր, արդեն դրած էիջ հրէկ։ Երևսուն տարիէ ի վեր, իրարու կ'առ-

ներ կուտաը, վե բջը .

- Մենջ թոլլ չենջ կրնար տալ որ Մոսկուտ-յեն ու Երեւանեն ներընչուտն կարդ մր ողորմելի-ներ մեր ժողովուրդը խարեն՝ չինծու պատմու -ֆիւններով է Երբ մեր վրայ կոռուի կուդան, մենջ չենջ կրնար մեր Թեւերը ծալել ու նստիլ ...

— Երևսուն տարիկ ի վեր խոսք չհասկցողը, աս-կէ վերք խոսք կը հասկետ՝ յ։ Ես ձեր տեղը բլլամ , բետւ չեմ հետաքրքրուիր Թէ ինչ կը գրեն կամ

ինչ կը խոսեն ...

. - ՉԷ՞ջ կարծեր որ այս ամուլ ու ակադեմա -ակ Էներեն կը տուժե մեր ժողովուրդը։ Հապար հող ունինը, հազար դաւ, իսկ մեր կուսակցու -Բիւնները քուր կը ծեծեն ...

— Ձեր իմաստուն խորՀուրդներէն մաս մրն ալ րաժին Հանեցէջ դիմացիններուն։ Ամէնէն ա. ռաք Հասկցուցէջ իրենց որ մեղի Հետ չափուհլու Հելինն եւ չկարծեն Թէ սոժէն Թոչունի միս կուսա հերնոնի *ชหากิจน*8ห

#### 

լինԱՆԱՆԻ մէջ դադարման դատապարտուհ ԼԻԲԱՆԱՆԻ մէ դարարման դատապարտուհ - ցան երկու օրաթերքեր ձԱլ Պայրաթ եւ «ԹէԼէ - կրաֆ» որմբ ամ բողքունեամբ հրատարակած էին ընկերվարական վարիչ Քէմալ Ճանպոլաքի ձառը։ ձառախօսը 15 Հապար հոդիի առքեւ կր պահանչի ու տապարել կառավարութեւներ, ի հարինի առներ ու ժով «Լը Սուառ» թերթեւ ալ որոշև խմրադիրն է Պ. Տիդրան Թոսպան, ջանի մը ժամուտեւ յապա - դումոմ լրա անսաւ, ձերնակ ձգելով ձառին յատ - կացուած սիւնակները:

գացուաս որեսադարը։ ԵԻՐՈԿԱՅԻ ԳԵՎՈՒՀԻ Հոչակունցաւ, Նափո լիի մեջ, Թուրջիոյ դնղուհին, Կիւնդելի Պապար ։ Միւտ Թեկհածուները, Օր- Ֆրահոտ եւ Օր- Գեր-մահիա, դժգուհ մնալով մերժեցին մասնակցել ա -ւանդական պարին ։

անդական պարին :

ΦՈԹՈՐԻՆԸ ԵՒ ԿԱՐԿՈՒՏԸ մեծ աշերներ պատճառնցին Սէն է Ուադի նահանդին մէջ 13—14 0 գոստոսի դիչերը : Նիւ Թական կորոշատը կը համեր
երկուցէն երեց միլիոն ֆրանցի։ Կարկուար դիճացուց պարատու ծառնրը եւ բանջարեղեները :
Կայծակը ինկաւ միերանոցի մը վրալ դեմացներով
1200 կենդինար արժակց եւ տասը Թոն չոր խուտ :
ՓոԹորիկը տեւնց երկու ժամ : Անկեն յէ Պէծի մէջ
ճամբայ մը ցանդունցաւ անձրեւէն : Սեն է Մասին
վէ այ փորհորիկ ունեց հեծ միասնիս ասացնառնալ : Հովել այի հիրորեր մեծ միասնիս ասացնառնալ : Հոշատրայ ար դատերունցառ անձրևչի։ Այն է Սաոմի մէց այ փոքարիկը մեծ փասներ դատճառնել չեր վը ժամական 100 ջիլոմենքիչն առելի կը սուրար , արմատակել ինելով բարմանիւ պադատու ձա -ռեր։ Զամի մի օրէ ի վեր անձիս կը տեղայ Փա-րիղի մէջ եւ կծու Հով մը կը փչէ ։

### TULL TEARDS WESSULF ULL

808860 ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ --- ՀԱՄԱՑ -ՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ՀԱԻԱՔԱՏԵՂԻՆ ԿՐԱԿԻ ԿԸ ՏԸՐ -ALL WAS A STATE OF THE STATE OF

Երև ըրարքի օր ծաևր իսումիա իրևմներ ծապե ցան Թէհրանի ժէջ, ազգայնականներու եւ համացնավարներու միջև։ Որարկանութները եւ գօրջը
ժիրանակայներու միջև։ Որարկանութները եւ գօրջը
ժիրանակայություն անաստարեր կապ գործածերի չ
ամրութը գրուելու համար։ Երկու ոսականներ եւ
գրուաստուն համայնավարներ ձերբակայունցան
Տոյցերը մասամբ ուղղուած էին Ամերիկացի
հերուն դեմ։ Յուցագայները կապաղակին, «Անկցի" Ամերիկացիները», «Անկցի Տոջի Մոասաների բաղարակիները», «Անկցի Տոջի Մոասաների բաղարակեներ այ

ատանգի անարրդացինորը», «Անկցի Տաջի՝ Մատանդի գաղարականունինոր» է երկկզունեն և այստերի առանորի գաղարականումինոր» է երկկզունեն և այստերի ունեցան է Կրակի արուած չէն գիրուն մէջ կր դանուհի հիարադունեան կուսակիցներու դրասեծ-հակը եւ Համայնասկար Բեսքին որ իսկադրատու -ծը է Կարելի եղաւ մարել Հրդենները ։

նը։ Վարոլը հղաւ ձարոլ չորձ հորը ։
Դիչերուան խուովունիւններեն առաք, ընդՀա բրւժներ տեղի ունեցած էին Հաժայնավայններու եւ
ազգայնական «Մումեցա» կուսակցուննեա անդաժ
ներուն մինեւ, ԹեՀորձի դլիասող Հրապարակին
վրայ։ Աստերա թարկոծեց ամերիկացի յիսնապետ
մի երբ կառչով իր պաշտմաատւհը կ'երնար Պարտիկի մը Հետ :

Հեռուդերը կ՝ըսէ Թէ որևւէ Բլնամական բառ բարաստանունցաւ Անգլիացիներու դէմ՝ կը Բուի Բէ կարժիրները իրենց ուժերը՝ կեղրոնացության Էնն Հակամերիկեան Հակատինվարդ։ Թէ Համայ-նավարններ և Բէ արդայնականները գինուած էին հայարները և Բէ արդայնականները գինուած էին ատվարտութ ու թջ աղդայնականանը դրառաջ չքա գրանակներով և երիրերով եւ կոչեր իումե կել չըր-Հեքս փողոյներում մէջ։ Երկու կառը լեցուն դեն Հուրներ դիրը բռնած էին ըրիտանական դեսպա Հայներ Հուներ գաղաքին ռազմագիտական կէտերուն վը

յ։ Այս անցուդարձի ընթացջին էր որ խորհրդա-

րայ ։
Այս անցուդարձի ընթացցին էր որ խորհրդային դեսպանասան գործակատարը ծանուցարիր
որ կուղղէր Իրանի կառավարունիան, բողոցի
որ կուղղէր Իրանի կառավարունիան, բողոցի
որ կուղղէր Իրանի կառավարունիան, բողոցի
որ կարարեր հե ծանր անդրադարձուններ կրայ
ունենալ այսպիսի միջաղէպերու կրկնունիւնը
Իրանի և Ա. Միունիան դարարհրունիանց վթարչ
- Բեբանի ոստիկանունիան վերատնաւր հեր
բաժարական տուաւ, առարկելով Բէ անհրաժել
իրանի և հարարուած էի իրեն, խոսորութ հեր
բաժարական տուաւ, առարկելով Բէ անհրաժել
հերը դավելու համար։ Տոցի Մոսատեղ մերժեց
հերը դավելու համար։ Տոցի Մոսատեղ մերժեց
հերը դավելու համար։ Տոցի Մոսատեղ մերժեց
հերա դիրերին արդարարհրում էի կրես անհրաժել
հարարականը, բացատրելով Բէ կրես անհրաժել
հարարարհրանի հեր հարարանությանը արանանեւ
ուտ չէի։ Արդ. օրենը կարունել միալարարային ։
Ոստիկանունիան հեր արարարայի արականան էր
հանւ օրենչէ դուրս հռչակը համականակար կու
ակարնիան հետ կարուան կարակակարարենը և
հերը եւ խափանել հայարդը օրը որս կը տեսնեն տար
արաական նախարարությեւն խոսարի հայարականուներ արաատական հարարարեր հայարարարությեւն իստարեն արարաական հարարարությեւն իստարեն հարարարությեւն իստարել հայարակեր որ
արաապետ հետ կարարարությեւն իստարեն պատժեր իր
հետուհան հարարարությեւն իստարականեր ում և
հետուհան հարասանում և հարարեր հայարարարությեւն իստարարին հարաապետ հետ կառացեր իր
հետուհան հարասանում հարասակեր հարարակեր ու արուսական նախարարութիւնը խատօրէն պատժե իր ձերբակալած խոսվարարհերը ։ ՏոջԹ․ Մոսատեղ այս երեք առաքարկներն ալ

մերժեց ։ × Տետեսական Գերադոյն խորհուրդը վարչա × Տետեսական Գերադոյն խորհուրդը վարչա X Տետեսական Գերագոյն կորճուրդը վարչապետին հերկայուց հկամուտի տուրջին օրինա պետին հերկայուց հիանուտի տուրջին օրինա դինթ, որ կրարամարդե մինչեւ 10 % տուրգ հաստատել 35000 բեալ (երբ 10 հազար առյար) եւ աւելի արժող ստացուած ջենրու վրայ ճայտնել է Էի այս տուրջը ամեն տարի սլետի դանձուի միրերորը արմաստական բարենորուրումն է այս , հողային օրենջի բարեկորաումեն վերջ ։
Արամուտի տուրջին օրինադիծը, որ մշակուած է 14 անանսադետներու եւ կժտագետներու կող – 41 ապատ հո ձեւ արասանարին արաջանական արաջաները

ժէ, ազատ կր ձգէ արջայական պալատները , Կառավարական չէնջեւթ, կրօնական հատատու կառավարակատ չեսրուր, որ որոնց վրայ գործարահ-հիր միները և այն հողերը որոնց վրայ գործարահ-հեր չինուած են։ Տուրջէ ազատ են նաեւ օտար ռեսարահատումները եւ հիւպատոսարանները

ներ լինուած են ։ Տուրջէ ազատ են նաև օտար դեսպանատունները եւ Հիւպատոսարանները կարանատունները եւ Հիւպատոսարանները այլ փոխանատ լու պատվանաեր կառավարություններն այլ փոխանարար ընդուննե նոյն կանոնը ։ 
Ակս, պայատախունիան նոյն պատճառնեւ և չև կար այսպանունիան նախարարին օգ - նականը Հրաժարեցաւ առողջական պատճառներ և արդեր կարարաններու հայանին տեսը էնը ։ 
Վերջին լուրերու համաժայն, Անդլիա չա - Վերջին լուրերու հայանար կերևուն է 1943ի լայատրարությենն, որ անհրա տարարածեր ի կերևուն և առաջարիութի վեճին լուծումը։ Լոնտոն ամուր փորում է 1943ի լայատրարությենն և Հողային աժորդիր դաներ իրանի անկախությենան և Հողային ամրողքութնան պահպանումը։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

HISURUSPE 2096 LEFT Suptymb Wishph րականի ավշերուն վրայ, չնորհիւ քրհեղեղային անձրեւներու: Այրած անտառներուն վնասը կը հայունն 200 ժիլիոն ֆրանը :

### **ՄԵՐՉԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼԶԻ** ՎԱՑԿ. ԳԱՂՈՒԹՆԵՐԸ

### 4 - Unirhu (4)

2 JP .0 JP .

Երբ կը խսսուի Սուրիոյ Հայկական դաղութին ժասին, անսիջապես ժագիդ առջեւ կը պատկերանայ Հ.Մ. բ., որ իր ցանցերը առղածած է Հայկպեն ու Դասքասկոսեն սկտեսը ժիծչեւ Գ. թուրայի մինայի հիծչեւ Գ. թուրայի մինայի հետ հանրչը (ձէդիրե), Տերպեսիէ, Բաս-էլ-Այն, Տէր Ձօր և ժինչեւ Սուրիոյ ամենասխանի գիւյը՝ ուր այի ժեշ աների հինչեւ Աուրին կայլ։ Արահին հայ։ 1926չև ի վեր, ամէն աարի Ձատիրին, Հայկպի ժեշ անդի կունենան Հ.Մ. Ը.Մ. ի ժիշ-մասնանի-դային ժորումները, որոնց հերկայ կ իրյան 20.000

ղային հրցումները, որոնց ներկայ կ՝բլյան 20.000 Հանդիսականներ եւ որոնց կր ժասնակցին աշելի դային մրցումները, որոնց ներկայ կ'բլյան 20.000 Հանդիատերհեր և որոնց կր մասնակցին աշելի բան 2000 սկառւաներ, դայլիկներ, արծուկներ և և արդակիներ, արծուկներ և և արդակիներ, արծուկներ և արդական ակել և և արդակիներ հրելեւ Հատիի երկուշարքին՝ երեջ օր տեւող տարեկան այս մարդահանդեսի ներկայ երկուներ հանարային արդանական ներկայացուցիչները եւ մեծ քիւով Սուրիա-

կան ներկայացուցիչները եւ ժեծ Թիւով Սուրիաghiեր։

2.Մ. Ր.Մ. ը կը հանչնան բոլորը։ Գուրսէն
Հայէպ համող Հայ ժը երը ոեւէ ծանօժ չունի չա
պարին ժէջ, ոսաիկայի կաժ կայարանի պայտոնհան անոր կուտայ Հ.Մ. Ղ.Մ. ի ակումրին հատ
ցէն։ Իսկ երել երկայնուրիի հակույրանուրականին
ըսևս Ձէ Հ.Մ. Է.Մ. ի ակումրն է հատչէդ, առանց
հարարանութեան կր ձգե օձիրը՝ գինուորական
բարեւ ժը տալէ փեր։

Այնչան ծանօժ եւ յարդուած է ժեր ժարժ
ժակթիական այս ժեծ կարժ ակերպութենը Հալեաի ժէջ.

Ասպիս Հ.Մ. Բ.Մ. բ ունի 17 մասնանիւգեր։
1951ի վիճակարրու Թեան համաձայն, Սկստուտ-հերու Թիւն էր 1292, վարզիկնիս՝ 565, անդամո հերու Թիւն էր 1292, վարզիկնիս՝ 565, անդամո հեր՝ 602, դումար։ 2459։ Տարևկան պիտոնեն՝ 102.000 սուրիական սսկն (12.750.000 Փրանջ)։ Մեծ Թիւ մը կը կազմեն դայլիկները։ Ս. Օգն. Խաչի արձուհիները հրենց մասրական կրթու Թիւ-եր կը ստանան Հ. Մ. Է. Մ.ի ղեկավարու Թեան

նը կը ստանան 4. Մ. Է. Մ. ը դնվակարութաստութ։

"համասիայի մասնանիւդը չիմուտած է 1924ին.

Եր անորաներէն Ֆրէտ Առյանհան 1947ին Սուրիսյ Այդչնանի անորաներեն հրետ Առյանհան 1947ին Սուրիսյ Այդչնարի Մերժառող Արևեւիցի ձէր եւ տարիներով անակոսի Ֆուֆսորի Արևեւիցի ձէր եւ տարիներով պահած Սուրիսյ եւ Լիրանանի ախուհանի արադութ։ Հայեսի մասնանիւդը՝ կաղմուտծ 1925ին, ունի 12 Ֆու Թարլի, 4 պառջեβ-այոլի եւ ջանի մը՝ վոլիսյոլի խումբեր։ Հ.Մ. Հ.Մ. ի վարիչները այ
ձիուներուն հայարառերեն մէջ չարուտծ բաղմակին, ախուհր հրարարան հայարառերեն մէջ չարուտծ բաղմակին, ախուհր հրա աստանան դերացի հրայներ հրա մրը

դունի հրաւեր իր ստանան դրացի երկիրների և Ֆորսիկի հրաւեր իր ստանան դրացի երկիրների (Ի
թաղ, Լիրանան, Թուրջիա, Յունաստան եւային), Հ.Մ. Հ.Մ. է անակրու հայարանեն և ը դիժեն՝ ըսւ խաղացորներ ուրիյու համարանել, որպեսզի հերարարարի հերարության։

Հալեպի ժարդացութեան կը դիժեն՝ ըսւ խաղաջապես

Հալէպի մարզադաշար 1946ին ջաղաջապե Հայեսի հարդադաւթը 1980ին բաղաբակին տումինան հոդմե գրառուած էր նոր բացուն ին ար-դոռային պատմառաւ: Հ.Մ.Ը.Մ.ը Հանդանակու-Մեան ձեռնարկեց նոր ժարդագալու ժը դնժան Համար։ ծողովուրդը լայնօրեն ժամակցեցաւ եւ արդեն Հ.Մ.Ը.Մ.ի անունով դնուած է հոդ ժը՝ Հ.000 առ բրևական ոսիի (1750000 ֆրանը) — «ԳԵՐՄԱՆԻԿ - ՎԱՍՊՈՐԱԿԱՆ »— Մա-անուն հատանակը.

«ԳԵՐՄԱՆԻԿ - ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆ» — Մարգական կապական կարգակերպուժեանց չարգին քիչնեց նաևւ
«Գերմանիկ - Վաապուրական» թ., են հիակայ Մարտի Հայրենացական Միուժեան Հայեպի ժասնաներվին։ Նոր Գերգի հէծ, ունի իր ֆուհարի հետումբերը, որոնց իր ժասնակցին դանապան ժրցուժներ
ուն։ բայրժանակեր իր չաչին։
ՄԱՄՈՒԼ — Առաջին Հաժաչիաթարհային պաակրացի գինառատ են ասևն ձև հահատատում է։

տերազմի դինադադարին ջանի մբ երիտասարդներ (որոնց կարգին Խաչերեան) Հայէպի մէջ հրա-տարակեցին Տարագիր անուն ԹերԹ մը, որ երկար

տոնին։ Հայէպի կարհւոր Թերβն է Արևւիլք օրաթեր-Եր, որ կր Հրատարակուի Հ. Յ. Դայնակցու Թեան կողմէ, արտծատիրու Թեամբ ընդի Հրայէ Փափարկանի։ Քանի ին տարիք է վեր ունի իր սե-փական ապարանն ու խմրագրատունը Հայկական

**ዕድብኑ** የኒያ መርቆብኑሆኑን 258

### ԱՐԱՔՍԻ ՄՓԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ

«Երկանի վարագոյր»ը կ'անցեր Ջուվֆային, Այրնանին, Աստարային, երային։ 2600 թիլունենը երկայիմումինամեր սաշման միլ, որ Կովկայի՝ եւ Թիւրջո՞չնիստանի միչով, Դրանը կը բաժել ն Միուխենչև։ Դույթ « երկաթէ վարադոյր » աս-ցատրութիւնը, Թաւրիզչև 150 գիլոժեթը ղէպի Հիւսիս, Ջուլֆայի մէջ է որ կը առանույ իր ամ-

հիանը Առայինայի մէջ է որ կր տասանայ իր ամ-աղջական իմասար : Երկու Վույֆա կայ - Պարսկական եւ ռու-սական։ Այս երկու Ջույֆաներու միիեւ կր Հուս Արաջար , 85 մենքը պահրչով դետակ մր, որ երկու Երկիրներու սահմանադիծն է։ Պայապանողական դիծ մր չէ, տյլ խողորդանյան մր պարդապես։ 1946ին, Ջույֆայի ճամրով է որ Ռուսերը պար-պեցին Իրանը։ Դարձնալ նոյն ճամարով է որ պիտի մահեւ Ռուսեւ ենքե Առևանուտում ակարանայ հա

ժանեն Իրան , եթէ Արեւմուտքը տկարանայ։ Պարսկական Ջուլֆան , աղիւսէ եւ հողէ չինարողադաս Հուլգաս, ադրուց ու դող, չրա-իեղնուկրակ տուներով աշան մըն է, կ՝ըսէ Րոնտ»ի աչխատակիցը, Հազիու ութ Հազար տւած ինդնուկրակ առւարդը աւաս որս է, դրոչ « «Լը Մոնա»ի աշխատակիցը, հացեւ ուն հաղար բնակիչ։ Գլխաւոր փողոցին մէջ, ուր սովալլուկ դեղին բուներ ադրակոյար կը ջրջրեն, ուշագրու-ֆինա կը դրաւնս անդարդներու ձետոլուն «մասին պատաստատուն հաղուսաները։ Կիները հաղան են դիւղացիներու յասուհ կապոյա ապածոյ բաժ-այակէ չրջազդեսա, եւ վախն ի վախը կը ծաժկեն իրենց դէմջերը։ Թաւրիղի նման, Հոս եւս տիրապետողը մոն.

թրունը դեմ բերը։

Թաւրիդի հահա, հոս հւս տիրապետողը ժուկոլնած տիպարն է. — կրը դեմ բ, ցցուն այտոսիբեր, կծկուած աչբեր եւ առատ բողանակաղոյն
ժաղեր։ Ոստուած լերուն պարսկերեն չէ, այլ ադերի Թուրբերեն։ Թաւրիգի եւ Ջուլֆայի բնակբւներենը տեսնելով, կրևաջ չափել Արորատակահր Իրանի մնացնալ ժասեն բաժնող անկրպետը։
Ոչ մեկ Եւրոպացի կամ Իրանցի իրաւունը ուհի Ջուլֆա ժաներու։ Նահանցի իրաւունը ոււհի Ջուլֆա ժաներու։ Նահանցի իրաւունը
հատակարիչը արդիած է, ասար բիրուներ հեռաորութեան վրայ, ծառնալ ուսունայարակական
ատեսնին։Միայն պարհաշրժան բեռնակառջերը
կրան անցնիլ արդիալ դունի եւ Ջուլֆա մաներ։
—«Առաջնորդիս չնուհը, բարձրացան ժեռյար կրան
առնի մբ տանիչին վրայ, ուղեն կրնայի դիտել
չուրջ, առանց ծչժարուելու։ Տեսայ պարսկական
հրան ռուլիի կայարանը, Արաջար իր սույնաստիով, եւ ուսուական Ջուլֆան Այս վերկին ժաջուր, հռուն ջարաբի մր տպաշորունիչնը
մ ձել, 15-2000 իրակու Ռունը։
«Դիտելով Արաջար, մարդ կատարիսական կո

Թադին մէկ։ Շէնջին վերնայարկը յհա յարդար-ման պիտի ծառայէ իրրևւ սրան դասախոսու-Թեանց ևւ հանդէսներու։ *թեանց՝ և* ԿԻՊՐՈՍ

իստաց ու արդեր երկու դլիսուոր քաղաքներուն՝ Նի-կոսկոյ եւ Լաոնաքայի մէջ կը բնակին չուրջ 4200 Հայեր։ Ունին եկեղեցի եւ դպրոց՝ երկու տեղերե ալ։ Նիկոսիոյ եկեղեցի եւ դպրոց՝ երկու տեղերե ալ։ Նիկոսիոյ լեռնային դահցիկ դիրջի վրայ։ Հրշապշջիկներու համաք ամարանոց գահոգին վրայ։ Հրշապշջիկներու համաք ամարանոց գահորդ մեջ կառուցանելու ծրագիր ունեին ձեր Հայբենակից-հերը Ս.Մակարի ծովահայեսց բարձունջին վրայ։ Նիկոսիոյ մէջ կը դանուին Մերզոնհան դայ կրթաբանները — ժանչերու եւ աղջիկներակից-երենուած քառորդ դար առաջ։ Հայ երիուսապոր պաց Միութինը ունի իր ակումբը եւ ամէն առին կ՝օգտադործէ՝ դասախսութիւններ եւ Հանդես հեր արջելու համար։ Հ.Մ.Ը.Մ.ը ունի 230 անդամ:

Մեր այս յօդուածաչարքով Ղածացինք տալ պատկերը Մերձաւոր Արեւելքի մեր Հայկական գաղութներուն։ Յաւակնութիւնը չունինք ձերկաերևն խովք չասւկը, աւրկիր երբևու։ բետմերրի եր հանրևա կատաերով վիջակամես ֆիւր դև։ Արև հայհահություն։ Հառամոս,հերևը չուրին դրկա-Թերը Թոլլ չաուին աւհին թներու հրացեկներուն կր մեայ լրացուններ կառարիլ: Գալոցներու եւ աշակերաներու վերարհրող կարդ մը Միւեր կրնան փոփոխու Մեան են Թակուան բլլալ: Ամեն պարացայի, ուրեցներ առարկայական եւ խղճանիա կերպով հերկայացնել Սփիւոդի հա-յու Մեան կարևոր մեկ չրքանի կետնքը, որջան որ կարիլ եր դասախասուժեան համար սահմահ-ուան կարն ծամանակի մեկ: Գորանան ի համանակի մեկ:

ուստ կարճ ժամանակի մէջ։ Չիտոնցանք Լիրանանի Բուժարանին (Ադու-նիչ) Թոչնոց Բոյնին (Կուրանոց), Գարակերգիան Հիմնարկունեան Հանրային դործունեու Թեան եւ այլ կազմակերպու Թեանց մասին Էհարժէ առան-ձիւ յուրւածի նիւ Բ դարձնել գտնոնը։ (10) Վերջ

կան ամրունիւններէ. « է իսկ փշանիլ։

Այլ բան է սովետական մասը. — Հորս չարը փշանիլ խորունեան վրայ, սրածայր ցիցիրու նարնել խորունեան վրայ, սրածայր ցիցիրու հերանա ինամր բեռանաւորուան Թերեր և ականի գաչահը, որոնը իրար կր կապեն ներմակ ձերիուան դառապատ մարակորգները։ Այս պատուարը անցնելէ նա՛ը, տակաւին նվչաց է դիմարրանի Ա. V. D. չջիուն պահակահակումին կարը կանհրակարւնեամը ուարիանական չուներու, որոնց անդերձգատ կերքեւներն անուրուն վրայ, նա՛ր արդեսը անայի հերանա կարականական չուներու, որոներակարւթեամբ ուարիանական չուներու, որոներակարւթեամբ առնելի լոււ պաչապանուտն ան մանարուն վայ, նա՛ր արդեսը ասկե առնելի լոււ պաչապանուտն ան մանարուն վայ, նա՛ր առարանականի հերևար եր։ Երևուակայիլ։ «Ռուսական ինկարական ասանանը, վականի մը անջուցերներութ և հայ հրանը պիտի չունը նակառանի չինիրը արանուն չն վականի մբ անջուն չարիան հերևակար աժողովուն են կառակառների ան և ուն այն կա կործը։ Ռուսերը մարդում են կառակառների ան ին արդեսը հերևակար ներ հերի մեր՝ Իսկ իրանցիները արիանուն հենակայ է։ Ասկ չունիան են հենակայ է։ Ասկ չունիան է։ Արթուր հերևան հենակայել է անուր կարական եւ իրանում է։ Արթուր հերևան հենակայ է։ Ասկ չունիան եւ ջրեւ հայարակն են հենակայ է։ Ասկ չուն հենան եր հերա և ուրը հերան է։ Արթուր հերևան և հատանա ին հերանում է։ Ասիրութ հերան է անուր արդարան ին հերանալ է անուր արդարան ին հերանալ է անուր արդարական են հերանալ են անուր արդերն հերանա է անուր արդերն հերանա է անուր արդերն ինին հերանալ են անուր արդերն ինին հեղական հաստատումինները, որոնը հեռնալին հեղական հաստատումինները, որոնը հեռնա և հեղական հաստատումինները հեռնա և հեռնայինները հաստատումին առինչում հարիը հերանը հեռնայի հեղական

քեան։ Պատճա՞րը։ Երեւանի լճին հելքական Հատաստութիլեմները, որոնը ուղինը քաիշքով հարրեր թիլոժեթը միայն հետու են ասկքչ։ Ապրապարժի առլոց մի կրնուհատեր հասակարայացի տուրց մի կրնուհատեր հասակարայութիւնը։ Գետեն միւս կողմը, ոսվեսական հոդի վրայ, դեռնատար կառախումբ մը կաղմուած է, եւ բառաքացած մինչեւ այն կամութքը, որ երկու Ջույժաները իրարու իր միացել։ Երկաքէ այս կամութքը ամբողջութին ենքակալ է խորգրային հետանումենանու առանաներ և Աույքասարը ը։
կանուրջը ավողջովին ենքակայ է լաորարվ իչխանունքումի անողջովին ենանակայ է լաորարվ կնհան դետքն իրանեան ավերն վրայ։ Այնպես որ անուր են ուրը իրանեան կայարանեն նրկրորդ անպամ ըլլալով խորերդային մերե-

ծան կը սույէ։ — «Ռուսերը կ'ազգարարեն Իրտնցիներուն որ կայարանէն Տեռաման , կ'ըսէ ընկերս ։ Կը տեսնէջ

հիմա.....
Արդարեւ, պարսկական կողմը, խումբ մբ բանուուներ, դիննալ պահանիներս. Հակողութենան տակ կ՝աչիսատին արագօրչն պարպել աներիկեան վեց թեոնատար պառցեր։ Ապրանցները կը գիդեն գարարին վայլ։ Բաքապակի Հակեր են։ Կառջերը պարպել ետը, բանուոր եւ դինուոր կ՝աձետանան։

կ ահենաանան։
Երդորը արդանչանք մը հաջ կառախումերը կը
բարժի դէտի իրանհան ամայի կայարանը։ M.V.D.ի
պահակները, մոյկնրով եւ մուրասկե դլկանոցներով, դուպակինիրը, հուրինց կուրծջիրուն դիրայ,
կառչած են դուռերուն։ Կառախումբը կանդ կհատնչ բարակին հրվայնքը։
Մոկուադոյն Համադրհատով ջասնի չափ ոսարկաններ վար կը ցատկեն, եւ զնդացիրներով կը
«ծաստանն հատատում Ռուս առնագործնումիա

արարատար վար դր ցատղու, ու էր արաքարի Հրջապատեն կատարարը։ Ռուս արիատասորիներու իումեր մր անմիքիադես կը սկսի պարպել առաքեն երվու վախմենիրը։ Շարարի անտունենը են։ Բան երվու վախմերը հայանին երրորդին մէջ, որ ըստ հրեւոյթին պարապ է։ Շաջարի պարպումը ևւ բամպակի բեռնաւոլումը կը կատարուի մրցանիչ

րաժայակի բեռնաւու ու մը կր կատարուի մրցանիչ կոտրիր ու արադու հետար։ 
Սուլիրի վերջիի հատարած մը։ Շողեկառըը հա 
բայլ բելով կր հատեի կաժուրը եւ կր ժանկ տովետակած հոլ։

Աուրարատականի մէջ, Ռուսեր չեն ուղեր չըփում ունենալ բնակչու հետա հատ Հրահանգուր առաջա կր դործադրուի նաեւ Թաւրիդի մէջ ու 
արայան կր դործադրուի նաեւ Թաւրիդի մեր սովետական մրակու հային միր հերաիսա (որև) կողմե
արուսծ երևեր վեր մր։ Մեծ հանդիսաւհայու հետար
կր հերկայացների մր։ Մեծ հանդիսաւհայու հետար
հր հերկայացների մր։ Մես հանդիսաւհայու հարա ւքը մր, վրդջին չարահայ ծրադրին փառարանում է հրա մրանորդան Այս միրանարձու ծաւագոյիին միան հետադրդրական բանը նարգրույին ապահայ ծերու դիրջն է Անդադր ինդաշնելուքեան ընքացրեն, խմիրովին արահեր մեկա հրականութեան ընքացրեն, խմիրովին արահեր մեկա հանդիւնը տարունցան՝ մեացնալ Հան էին պարովի երևու լարթը անքումներով։ Հան էն պարովի երևու լարթը անքումներով։ Հան են պարովի երևուիները, — դինուորական վերատեսույր, և ապլան Ռուսերը կր դուատային հերատեսույր, և ապլան Ռուսերը կր դուատային հերատեսույր, և ապլան Ռուսերը կր դուատային հերատեսույր, և ապանց անցերին արևելով ականաւոր կր ականուր և ապանց անցերին արևելով ականաւոր երանային հերակայ անժատարանին հատարանի հերանարան հերանային հերաարանային հերանան հերանային հերանանային հերանային հերական հանաանային հերական հանահերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերական հանահերանային հերանային հերականիր հերանին հերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերանային հերակաների հերանային հերանային հերականեր հերանային հեր

#### F.J. LEUL TULSPYBUL

Ինչպես Հաղորդած երնը, Օգոստ. 16ին ԳաՀիրէի մէջ մեռած է ընկեր ՌԺ- Նշան Պազարիկեան,
Մեր ողրացեալ ընկերը, շուրջ 65 տարեկած,
Ծանո էր Խարրերը։ Իր հախարիքութերևը ծնեղավայրիծ մէջ ստահայե հար, յանահան էր Եփրստո
գրեն, ապա Պոլադ թժշկանան Համարապրանը
որում չրջանը առարտած էր յանողութեամբ։
Առաջին Համայիարձային պատերապոհե ծաւուսյած էր Բրջական բանոլին պատերապոհե ծաւուսյած էր Բրջական բանոլին արատերեր ինկած էր
Մուսուլի Տանատը, ուր է վերքոյ դերի ինկած էկ
Մուսուլի Տանատը, ուր է վերքոյ դերի ինկած էկ
Մուսուլի Տանատը, ուր է վերքոյ դերի ինկած էկ
Մուսուլի Տանատը, իր ին բանակին մէջ պաշտոնի կուսուծ, իրթեւ դերի դիծուորներու բժիչի։
Պատերապուն հար, Հայաստանի
Հանրապես
Հանարադիլու Հանար իր Հայրենիչին։
Չկիցառ ասկայն էր այա փափարը իկարործել Հայաստանի խորհրդայնացնան պատճառով։ Մոսց
Երկատա և բժիչի Երանակունցաւ Մելջոնեան
Երակատո և բժիչի Երանան ծորովին, որուն նիստեբան կորան էր Թեմական ծողովին, որուն նիստեբան կուն կուն էրուծ և անդամ Նաև.
Դահերեի

իչխանութիւնը գրաւհլու Հաժար։ Ռուսերը կը սպասեն Տոջթ. Մոստոեղի քաղաքական մետնկու-թեան, որպեսգի իրենց վարած ապատամրական չարժումները միքաժառւթեան դուռ բահան։ Եսկ Քիւրահրդ կր սպասեն պատեւրթեան՝ 1946ին կախուտծ իրենց պետերուն վրէժը բուժելու Հա-ժար։ Ոչ ոջ գիտէ Թէ ուրկե՞ պիտի դայ ազգա-

— « Ձարժանքով տեսայ, որ Ատրպատականի «աղատալրունեան» օրերու յիչատակը խորապէս կենդանի մնացած է հոս, — կը դրէ Գ. տը Մո-

արդառագրութաց արարել քրրատացը քաղաական գենողանի մեացան է Հաս, — կո դրե Պ. որ Մոընց: Տակաւին պարոկական բանակը բաղաց չվրրան, մեծ հայուանատերհրու Հայւորն դործող 
ժարդիկ կը ձևոնարկեն մաջրադործման։ Բորոր 
դիողիկու մէջ կը կարևն Հոդերև բաժանումէն 
օգտուան դեւրացիները։ Միւս կորմէ բանանումէն 
օգտուան դեւրացիները։ Միւս կորմէ բանանումէն 
տարկանունին կախաղան կր բարձրացնեն Հաժայնավարները, կան առիկիցները։
Թաւրիղ մեռած քաղաք մին է այսօր։ Համայծավարները կր վայկին բնակչունեան 80 առ Հաքարականությունը հղարակին բարևին եւ չամիչի 
տարհեր կանականին բարևին եւ այսօր։ Հանաարտակությունը հղարակին ծեր հեռած է Հինդարտինաւորունինը կես առ կեսի իրած է։ Հինդարտին ի վեր Ատրաբապանիա յանձնուած է մեծ 
Հորսավորիու թեւարուցունեան։ Պորոկասում է 
արտերի նեծ է, ջան այրուր։ Գիւրիրը կը 
պարարուն Հետգուստ այր հանակին ձէջ ԹուսուսԵրևնը աշելի մեծ է, ջան այրուր։ Գիւրիրը կը 
պարարունի Հետգուստ այր հանակին ձէջ Թուսուսդար կապաստանին, որով հետեւ չապրեցներ դի-

Ռուսերը թէևւ փակած են Թաւրիդի իրենց հուսորը թշու դապաշ աւ թաւորորը բրուց հրապատուսորահր, թայց տեղումի միրայ ձգած են բաղմանքիւ գործակարեր, որոնը աւերի լայն եւ Հյորիա տեղեկունքիւմիս ունին անայուղարձի մա-սին, չան տեղացիները։

4. PARPEUL

Քաղաբական Ժողովին, Եղիայհան Յանձնախում-

Երկար ատեն վարած է Հորչպէս կուսակցա-կան պատասիանուտու պարտոններ, իրրեմ անդամ Կոմիուէի ու Կեղթ. Կոմիտէի։

hadpath or thep. Indiach:

Supplying to popula policy, jungarund, he dunoff fursheld to me he among thumbulgheld to be not off the first the many the amount of the superior that the sum of the meaning the purposition of the meaning the purposition of the meaning the supply diving quantity of days, tepple the guidely of the days the first and for the supple the guidely of the meaning the supple them the supple the different of the meaning of the supple t

ուջը ոլոտ արգայրու դրասքով։ Քանի մը տարի առաք, արհան բարձր ճնչում ի Հետեւանքով, ԹեԹեւ կաԹուտծ մը ունեցու եւ ստիպուհցաւ քաշուիլ Հանրային գործունեու Թեստիպուհայան ըակուիլ հանրային գործունեու Թե-նէ, մեսոլով սակայն միշտ անդաժ Թեմական Ժո-

. Լոււ խոսող էր, չատ անդամ կ'երեւէր մեր բե մերուն վթայ, իբրեւ բանախոս, մանաւանդ իբրեւ հախապահ ազդային եւ կուսակցական տոնակաmu inildhing n:

ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

#### EPUANBO UL LUUDADUBO ULX

ՀԱ ՍԻՈՔԱ.— Օգոստ 14ին տեղի ունեցաւ երեկոչի մր Տախաձեռնուինամբ Նոր Սերունդի «Հրայր» խումրի , հովահաւորուինամբ Հ. 6. Գ. «Սաժակ» խումրի , դպահը Փարիդչի եկած Հիշ-

Սրահը չատ փոջը հկաւ, ընկերներու եւ հայ-ըննակիցներու թագմութեան եւ չատեր ուռջի վրայ

րենակիցներու բաղմութեան ևւ չատեր ուռջի վրայ մեացին։
Այս թնտանեկան խնվութի պատուակալ նախապահն էր ջաղաջապետը, Mr. Graville Jean, ուրուն հիրհիրանար Էնկորի կուսակցութեան ներկայացուցիչը, ջաղաջապետը, Mr. Graville Jean, ուրուն հիրհիրանար Էնկորի կուսակցութեան ներկայացուցիչը, ջաղաջապե Richard:
Հանդեսը բացունցու «Մյակ բանուոր» խմբերայում յանրունը չակրեր ձեր «Հրայթ» խուսերի կարդել իրակել հիրակեսն և հրակարաց Վաղարջակ Արվադեան և իրական ուրերձ մեր կարդաց Վաղարջակ Արվադեան և Արտասանեց թերանարաց Վաղարջակ Արվադեան։ Արտասանեց թերան այս արարութեան արդեր հերանի Հորական արերան արդեր արարցելի ընկերուհի Հարկանան Ֆրորաև ընկեր Հերականան հրարաև արդեր հրակարան և Հարկանան հրարաև ընկեր Հերականարի նոր Սերանին, իսկ հավարական արարև Մերթայի նոր Սերանին, իսկ հավարական արդեն հերականարունեցան։

«խաժակ» խումբի կողմէ ընկ. 6. Անկմեան

«Սաժակ» խումերի կորմել ընկ. В. Անվմեան հորտակարումերեն յուրանեց ըսպարակարեն եւ հրրերուն, յավողուներեն ժաղնեց Հ. Յ. Դ. ի Նոր Սերունդնե որ վառ կը պահ կազգ. ողեն։ Օրուան բանախոսը, ընկ. Փիլիկեան (Սէն Լունի) Հայրենաակրական ճառ մր խոսեցաւ, ըստ-գարերերով Նոր. Սերունոր։ Գերարուետական բաժնեն վերկ տեղի ունեցան Հայկ. Եւ նշրապական րեր, մասնակցութեամբ Շաւիլի Նոր Սերունդի րնկերներուն:

Երեկոյթը մեծ գուռակութիւն պատճառեց րրություն անործ ը արդարին այս առեր։ : 8. ԱՀԻՐԻԱՆ

AULUANTAR UPANTURULULULU SALANAR

LAUSAU, 15 ognum . (Bunney) .- Uto manne hus and neumanahang, no ng mangan fini da la hungan ng no ng manahan kumhang fini da la hungan katanah dan da han la hak gam ng hungan kuman katan da namanan da ha pabag Samanahan kuman katan ng ng da da pabag Samanahan katan ng manahanan da da da

րևեց Հարտարատ երկե դրաժ մտահայու ոչ մեկ միա Լոց ունին:

Վերբերս, այս ուսահողներկն հինդ հոդի և
Կան դուռա գարկին:

— Կր խնդրենը, մեսի աժան սեւեակ մը հա-բես որ հինդումը, մեսի աժան սեւեակ մը հա-բես որ հինդումիսը, մերի աժան հետև մեր հա — Մինչև հիմա ո՞ւր կր բնակերը։

— Երկու տանրել էր վեր դժանարոնաներու մեջ առանձին աննևակներ ունելինը։ լարաքական 6-7 ոսկի վր վՏարվենը։ Կանունաւորապես դրաժ կր ստանայինը մեր ձեռայինըն։ Բայց հաշտոացեր,

առան ձրև անևնակներ ունել ինչը- չարավետկան 6-1 ոսկի կր վհար է հեր։ կանոնաւորավետ դրատ կր առանայինք ձեր ծնողներն։ Բայց, հաշատացին, 5-6 ամիուն ի վեր մեկ լելին լենչը ստացած։ Մեծ հողջերը ձեր արատաներու դաշակներ ենչ։ Մեր ծնողջերը ձերի ունել եր հողջերը ձերի ունել եր հողջերը ձերի ունել եր հողջերը ձերի ունել եր արաժողները երա խոսապարու պետի մեան։ Եւ ապապեն աշելիով եր վերադարձեն։

— Ինչո՞ւ ձեր հիւարատարձեն։

— Ինչո՞ւ ձեր հրարատարձեն։

— Ինչո՞ւ ձեր հրարատարձեն։

Եւ ժապանին աշելիով եր վերադարձեն։

և հորջերը հերև հրարատարձեն։

Եւ ժապանին աշելիով եր մերն ունել ապատարանը չեջ դիմեր։ բունել։ Եւ են կրարար ապատարան արտեսին աշեւ և հեղարան այնել հեռ հարտարաներ կան, ենչպես են ատարել են հեռ հարտարաներ այս ադաջը։ Տրաջը անենակ չուն են եւ ապարեն այս ադաջը։ Տրաջը անենակ չուն են և ապարեն եր դերենը։ Եւ հարաները չուներ։ Եւ հարաները ու Համա այնական հորջերը արենակ չուն են եւ ապարեն այս ադաջը։ Տրաջը անենակ չուն են եւ արարեները. Համա այնական հորջերը որ չին կրար հարաները. Տարանսերը... Նար ճար մը գտնել։ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Կ. ՉԱԼԸԳԵԱՆ

<u> የ</u>ሀኒበՒውት <mark>የሀ</mark>ኒበኑው

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՔԺ- ԵՐՈՒՍՀԴ ՀԻՏԷՃԵՍՆ քիրանաձետն կառավարու Բեան կորվ է ստացած է «Մայրի» պատռավարու Բեան կորվ է ստացած է «Մայրի» պատռանչանին տապետու Բեան տատի Հառումակ ծառայու Բիւն ժատուցած է Լիրանանի։ Իր համ րաւր
տարածուած է ամբողմ Մերձաւոր Արևերթի մէջ
եւ ամէն կորվէ հիւանդներ կուղան Գէյութ դործողու ԲԽ. և հեմ արկուերը. Համ ար։
ԻՐԱՆՍ-ՀՍՅԵՐՈՒ Թեմ ակա՝ Ֆորհուրը կ հատեւնալ հեռակիր դրկած է Մոսատեղին, վարչապետու Բեան վերահատուսաման առ Բեւ. — «Ար
ատեւա, և որ Ձեռ վահա «Բեան» չնումիս հումեի
համ հեռակիր համ ակա հեռական և հեռակին, հա-

աստալ հասաքրը դրկած է Մոսատորին, վար-բապետուհետ կերանաստատանա աստեւ— «Ար պահուս, եւր Ձեր վածմու հետնա հորհեր. Իրահի ժողովուրդին ցոյց առւած համակրուհետն ես պատապանու հետն, հորհե վարչապետու հետն կողժե ջեր Բաված անետնի շահրերում չրուհեւ Լահեի ժիջարգային ատետնը էր ջուկով իրանի արդարա-ցի բլալը բովանդակ աշխարհին յայրաարարեց, Թենրանի Թեևական հարճուրը յանում իրանա-հայ ժողովուրդի պատեւ ունի անկեղծորէ՝ հոր-հաւորել Ձեր Վանու հերևար վերույիւնալ եսկու վաստաւոր դանուս հիւնաի ու համաւ դոմա իսկան փառաւոր դանուս հիւնաի հետանա իսկաներ հետական հորհուրդը կուսասանից է ևր Մասաատուս հետական հորհուրդը կուսասանից է ևր Մասանեն հետական հորհուրդը կուսասանից է հոր « ժեն հայ որ ժիշտ կողմեակից է հղած աղդային դարգանրում կուրջ դարհենարումենարու հետա հորհուր արդանորի և հրանցիներու հայորականերու , մեջա արդանորի կուների հետև հետև հետևան հրահան հերո-ասանուն պայրարները, ինչպես և Ձեր ջարած անսական պայրարները, ինչպէս եւ Ձեր բալած ան սահման տանջանըներն ու կատարած կարեւոր ծառայութիւնները։

THEREP AUSTREPAUL ZUTUP

### ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՎԱՐՑՐ

U. USHUPZUTUPSE TUBBOLE LEPZ BEQUANKUNU HUTESEEPE ZUBEPE UTEU-SUUPBENE TEEBEE, ES AP VUPVUAUSENE NAP VEE E

1908ին Բ. Սահմանադրութիւնը հոչակունը 1908ին Բ. Մահանանադրութիւնը «աջակունել տեխը ամիս առաջ Ա մ և ը ի կ ա յ ի , Արդ-լիոլ, Ֆրանսայի ու Եղիպտոսի պուլկար եւ Հայ վեղակոիսական կոմիտերերում վարիչները Ֆրան-այի անձանօն մէկ վայրին մէջ գաղածի հիստ մը գումարիլով որոյած էին հաւաջարար գործել պետուքիան դէմ: Ասեւ այս որու աձևուհոսու ու հայ կոմիտե-

պետունիան դէմ։ Ասկե պատ լուր առնուհցաւ որ հայ կոմիտեհիները դեռիսային նոր դործիջ մր պիտի փորձեն 
Ֆրաննայի ստեմանապլուիս կետի մր վրայ եւ 
յանրդած էին Ջուիցերիային խորս տալ և հրա պեոր ձերարակայուէին։ Բայց ժոնեւի ընտկայելը հորփորձ մը ըրկե ու Թուրջիսյ հերկայացուցիչին 
ցուցմունըով ձերակայուեցան Ջուիցերիսյ ոստիհանունեան հոսնե՝ «

ցուցվուհրով ձերակայունցան Հույցուլու ան կանույհիան կոցք է։ Կոյ 1908ին լուր հասաւ որ Փարիզի Հելակ կոմիակին անդամենրուն միջև կարդ մբ տարա-կարծույհիւններ ծաղած են եւ կոմիակե տարարդ-նունլու վրայ է է Փարիզի Հերակ կոմիակի ամէ-նեն աղդիցիկ անդամենրեն Գալյիապնես է հարա հարով Փարիզ ապրիլ հեռացաւ Ֆրանսայեն ։ Յե-աոյ կոմիակին միւս անդամենրն ալ ցրունցան

Անդյիա, Ամերիկա և Պուլկարիա հրթալով ։ Բայց 

Յուլիս 1908ին Բ. Սահանաագրութիրերը հուսահ-ուտծ էր։ Քաղաքական եւ ուրիշ բոլոր դատա-պարտեակերը բեղծ. հերուժչն օգտուերով ազատ արձակուած էին։ Արտասահահան խորս տուած բո-որ թնուրջ հայրենակիրներն ալ երկիր վերադար-ձած էին։ Այկեւս բոլոր թնուրջ հայհնակիցները օրչերչին պատպանութեան տակ հաժահաւտաար իրաւուծըներու տիրացան։ Մեր հայ, որ և եւ հրեայ հայրենակիցներն ալ Ծերակուսի ու Երևա-փորանական ժողովի անդան ընտրուհեան եւ հա-

որևայ շայրոնակիցներն այ Ծերակոյտի ու Երևս-փոխանաված Ժողովի անդամ ընտրունցան եւ իր-րեւ նահարար ժուտ՝ խառավարուֆեան ՀԵ, Բայց Սա-Հանադրուֆեան Հռչակումը ար-գելը Հանդիսացաւ որ հայ յեղափոխական կոմի-աչևերը կրենց վնասակար զործունչութիիւնը չա-րունակեն:

րունակին։

Ըստ անոնց, ճակատագրական էր Օսժանեան Կայսրութեան բայբայուժը, թեկորներէն պէտք է Հայկական պետութեւն մր ծնունդ առներ եւ ամեր եր հարթեկան արևութեւն հայարական հայարահրարի հարարեն և հարարահիչներ թե Թուրքիս մեն հասանառան ապատ վարյանելին ին Թուրքիս ամեասանալ կրնան գործել։ Գալով ձեր Հայ Հայենակ պիտի կրնան գործել։ Գալով ձեր Հայ Հայենակիցներուն անոնց ուրիր բաղմանը չուներն ենք ու օրելին պատապանութեան տակ Հայաստալութեան տակ Հայաստալութեան տակ Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայարակ Հայաստալութեան հայար Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայարակ Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայարակ Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայակ Հայաստալութեան հայաստալութեան հայաստալութեան հայաստակի հայաստալութեան հայաստալութեան հայաստալութեան հայաստալութեան հայաստակիչ հայաստակիչ հայաստալութեան հայաստակիչ հայաստական հայ

Ստուար մեծամասնութիւն մբն ալ կը կարծէր թէ Սահմանադրութեան հռչակումէն ետց պատմու Թեան խառնուած են հայ կոմիտէները։ Մինչդեռ

քիան իսամուտծ են Հայ կոմիայները։ Մինչդեռ դեպգերը հկան ցոյց տալ Եե կը սիայելն։ Երևակ, Ժողովի ընտրունեանց ընկայցին ԻՄԵՐԻՆատա մե Թերապեր կուսակցունիրներ մենա-ժամուներեն ապահոված էր։ Բայց դօրառոր ընդ-դիմադիր կուսակցունիւն մըն ալ դոյունիրն ու-ներ։ Տեսնունցաւ որ Եե Հայ եւ ԵԷ լոյն երևակո-խանները ու ընդդանապես Հայ եւ որն Հայրե-նակիցները ընդդիմադիր կուսակցունիան կը յա-ոն։

րին։ Եւ սակայն երկրին մէջ անդորբութերւնը վրդովելու եւ Հայրենակիցներուն Համերայիսութերնը վրդովելու եւ Հայրենակիցներուն Համերայիսութերնը 
իանդարելու կոչուած ոչ մէկ դէպը պատահած 
էր։ 31 Մարտի դային եւ Ապտիւլ Համիտի գանինեցութեան դէպրիս եւ Ու ոչ մէկ դեր ունեցան ոչ-իսլամ Հայրենակիցները։ Անոնը կատաընլապէս Հանդիսատես մենացին։
Արտասահանձեն Հաւ եւ սուրկար կոմիտենեսո

րելապես հանդիսատես մնացքն։
Արտասահմանի հայ եւ պուլկար կոմիտերները
երկրին ու պետութեանն դեմ իրենց դատորութերևնն
ու դաղանի պայքարը չարունակելով, նաիրինորեցին պորմար առիքի սպասել։ Երկլին մէն ալ ահոնց դրդուուքիսիը ապարդիւմ մնացած էր
Կացութիւնը այսպես չարունակուհցաւ մինչեւ
Ա. աչնարհամամարհ։ ԻԲԵՒՆատ Վէ Թերադոր
կուսակցութիւնը եւ կառավորութիւնը պետուԲեան վրայ կիչներ կատարիսակա։ Երեւութական ապատուհիան մը միջեւ երկրը կը դանուեր
բուակալ եւ է հարկին Սահմանարութեան ներ-

### Մանապարցին լայցնութիւնները ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ\_ՍԱՄՈՒԷԼ

ՆՈՐ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԵՋ

ՆՈՐ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻԻՆԵԵՐ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ Քսանասնեայ բանուորը, Մուսքաֆա հասնա, որ կախադանի դատապարտուած էր Արևջսանուրիա, դեպջերուն ձետնուաներով, Գաժերի փոխապրուն ցաւ յանկարձ ձետնուաներուն իւնենը բնակարձ ան կարդ մը խոստովանումինների թենրեա Համար։ Հրատարակուատծ տեղեկունեարը ձկը վր Համար ձայի, մահարարաին յայանունինները ձկը վր Համար հետները դաղանի կը պաժունի, բայց ար դեն իսկ շատ ժ ը ձերբարալութիւններ կատար ուսած են Վալանուրներուն մէջ կը դամուի ար ջունի դիւանապետին տղան՝ Ամին Հաֆրը Աֆի Գի։ Հայր եւ որդի հարցագնանունյան Արևջաանդ բերանականին ենտ անասկցելու համար Հերբակալ հանար Հերբակալ համար։ Հերբակալ հանար Հերբակալին համել, դար կարակալին անօրեն։

#### Purujki bi Uruplibra

իսրայելի վարչապհար, Վէհ կուրիոն, օրինադիծ մը առաջարկեց խորհրարանին, պահաջնե դիծ մը առաջարկեց խորհրդարանին, պահաջնե լով 24 ամիակեր 30ի բարձրացնել դինտւորունիան
բիջանը։ Այս առնիւ բացատրեց Թէ անհրա բարկի կը յայստարակեր Թէ պետը և Երնամական
դիրըը հորայելի հանդեպ «Դեռ երէկ գօր Ծի շարկի կը ան հեռաւորութիւնը որ Դամասկուը կը մու հայ Թէ այն հեռաւորութիւնը որ Դամասկուը կը
թաժնէ Դալիլիայէն՝ մինւնոյնն է երկու ուղղու βեամբ ալ » :

րոհամիք դիրբրովը ապրությեր հոմաքանին գն հուկրն շատասչիներ իրքը ընկանասի չրա ... հուրարությունը մերև անդրությեր ընկանասի չիա ... հուրաբեր առաջարվեր հանրապես ուներ հուրաբեր հեր

Իսրայել միեւնուի ատևն որոչեց բողոջադիր ժե ուղղել Աղպահոլովին, դօր։ Շիչաջիի յայապա -իուն օրը Իսրայելի արտաջին նախարարն այ խոսց առներով, բաու «Մենը միչա պատրաստ ենջ Հաչաութիւն կնջիլու արարական երկիրնե -բու Հետ, անկատօրեն կամ Հաւաջարար։ Գատ -րատ ենջ նաեւ պատերազմելու երկաջանչներին հետ առանձին կամ արտաջին միացեալ ճակատին -եմ ».

#### PULL UE SOLDEL

ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ Փարիդ վերադարձէն ի վեր կր որադի օրուան հրատապ հարցերով։ Հրատարական տեղեկունեանց համահայն, ի հարկին պիտի իրճատել կարդ մր ռազմական արտարուքիւններ, չանի որ Ամերիկա ժերժեց յաւերուածական վարկեր արամադրել: Միևենոյն ատեն մոահողուհեն դրանարությունը դրեն իր պատճառեն դրերարակարենան ծաւաղումը և դինկու բարձրացումը։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ անգլ. դեսպանը իր պայաշտատերի միջաբարձաւ, այցելելով հովկաս Դեսպանը ստակարը հորի դրերարարձաւ, այցելելով հովկաս Դեսպանը տեսայեն դացած է Թիֆլիս, յեսող Միալինի ծենորով հասած է Սերլինիդոատ։ Տեսած է հանեւ Վոլեա-Տեսած է հանեւ Վոլեա-Տեսած է հանեւ Վոլեա-Տեսած է հանեւ Վոլեա-Տեսած է հանեւ Վոլեասի հուների հո

Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

Բաց է ամառուան հղանակին:
Հայցիրեն հին հւ նար դրջերու նոխ մինիրը:
Հայցիրեն հին հւ նար դրջերու նոխ մինիրը:
Հայաց պատմունիսան հւ դրականունիսան վեբարերեաց քրանակույել հիջնագիր եւ Բարդվանոսծոյ բաղմանիւ հրատարակունիններ։
Կոմիատա Վարդապետի եւ ուղեր Հայ հրգաՀաններու հրաժչտական դործերը։
Արևերադիտական եւ բիւզանդադիտական դիրբեր, ֆրանանելեն, անդլինիչեն եւ եւրոպական այլ
Լերունեցով:
Սակաւանել

Մակաւաթիւ օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjianh Histoire de l'Arménies , դին 1500 ֆրանը ։ ..................

ԴԱՄԲԱՐԱՆ Ի ԵԻՇԱՏԱԿ ՀԱՑ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒ ԴԱՄԲԱՐԱՆ Ի ԹԻՇԱՏԱԿ ՀԱՅ ՉԻՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒ Կը խնդրուի ձեզմ է ծանուցանել ԱԷ Օդուա21ին, առաուած ժամը Գին Իէս, բաղաջի դերնդ ժանաստած ձէջ անդի պիտի ունենայ դամրարանի բազաւ և պատուակայ նահարարանությանը է ի չիջա տակ հիմնապետ Սուրեն Մարտիրոսնանի և և 
այն արոր դինուարերիու, որոնդ ինկան աղատա պրութեան Համար Իէս բաղաջի Հակատանար տին մէջ, 1944 Օդուասուին, յանուն Ֆրանսայի ապատարութեան է Թուլոնին օֆուրարով ի՞նել 
Нуèresh բաղաբական Հրապարակը է

ՎԱԼԱՆՍ — Գրիդոր Վ. Պապհան եւ իր եղըօրորդեները կր ծանուցանեն Թէ յառաքիկայ կերակի, 24 Օդոհա , ժամը 10ին, իրենց ժօրը եւ
ձեծ ժօրը՝ Թաղուհի Պապհանի դառնադետ ժահուտն քառասունքին տոքիւ հոդեհանդատնան պատարար եւ պայասն պիտի ժատուցուին Վալանաի
Հայ Կաքողիկէ նկեղեցիին մէջ։
Ողբացնայր իր մահկանացուն կնրած է Գահիրվ, (երիպաոս) անցնալ Թուրիս 11ին։
Կո հատևունեն իւ իրատակը արդառները։

Կր հրաշիրուին իր յիչատակը յարգողները։

BUNUABANOPPE :- 4mmin much Unandfան անանակար իր իրորին ցառակար տարր նշանութիւ իր մասնաներոր իր իրորին ցառակար հիմեները կր յայան է Տէր եւ Տեկին նարութիւն Ջորրկանհանձե թու իրենց սիրելի դառկին եւ գրոջ՝ տարարախո ԳԱՅԻԱՆԵԻ կովծայի մաշուան առքին :

LUB 962 PULLYULU

Ֆրահսայի Հայ Գեւ ԹԱԵՐԱՐԱ Ֆրահսայի Հայ Գեւ Թանդարանի բարեկաժ -հերու ընկերակցութնեան վարչութիւնը, վերջին 2 ամիմներու ընկացքին չնորժակարութնեամբ ստա -այսե է Վետեւնայ հուքիները - Պ. Կարսայես Յա-կորհած է (Փարիզ) Լուսինեան եւ Շաշաբասեան ցած է ձետևւհալ հուքրեկաը. — Գ պարակա Bu-կորհանէ (Փարիդ) Լօւսինեան եւ Շամարասեան ւրջածներու պատկանող եւ Հայերէն արձանապրու-Թիւնով, վեց արժէջաւոր սուրեր ։ Գ Հ Մ օրևա եէ՝ (Նիւ Եութջ) Հայաստանի Հանրապետու Թեան ւրջանէն ակսնալ, Հայկական դրոշմա Թուղթերու պրժէջաւոր հաւարածույ մու, բացատրական ահա-բակով մը միասին։ Գ Մ Միհրդատեանցէ (Գրիւսել), նկարիչ Սարդիս հայասուրեանի մէկ նկարը, որ կր ներկակացնե գրուսա մր Կարինի Հայ դաղծականներու կևանջէն ։ Տիկին Սիրա-ծուլ Ջաջրեանի՝ Հայական ջարդ մը։ Գ Պ Տօջի Համրարձէ եւ Շամիհանի Քեխաւհրյ Ֆրինա պակի մր։ Գ Ռունիաբենան՝ Հայկական 3 Բղ - արդաժներ ։ Գ Տօջի Հանչերէ՝ Ալևանացի մէկ նկարը դ Մ Մակարհանէ՝ Հայկական 3 Բղ թերդութենան դիրջը և բժւկայանի ձեռագիր հր կուր մեր Տերեւ Տիկի Արևանի հետակիր հր կուր Մերքեր ։ Տերեւ Տիկ Գատակեսի, շուրքառի կար իր չերեւ Տիկե Արևանի հրատակին, չուրքառի հրա ձեռապործ մր ։

ΦՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ .... Կապ. Խաչի Առևուվիլի մասնանիւղի տարարաիստ ԳԱՅԻԱՆԷ Ջղբը-կանեանի դառնաղէտ մահուան առ*թիւ ստացած* է, կաննածի դառնայգու ժահուսն առքին ստացած է, փոխած ծաղկեպակի, հետեւնայ Եռեքիները, — Տէր եւ Տիկ. Գ. Քարանանէ 1000 ֆր., Տէր եւ Տիկ. Գեարսոնանէ 1000, Տէր եւ Տիկ. Հէրինեանէ 500, Տէր եւ Տիկ. Սուրէն Պառանանէ 500, Տէր եւ Տիկնի Կարապետ Պալանցնանէ 100 ֆրանջ ։

ሆኑ ሆበፁኔቪቶ በዮ · · ·

Միշտ լաւագոյն նաշը Lhywyhli

կրհաջ ընհել, համով – հոտով ու մանահանգ... համելի մինոլորտի մը մէջ Ելէջ métro Trinité կամ Notre Dame de Lorette ևւ 24, RUE ST. LAZARE

Staff he aformings (AUK LILAS)

#### 80 16 18 18 18 18 18

ՄԱՐՍԵՅԼ .- Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմ իայեն ընդե ժո-

### Հայ Մաrզական Միութիւն

Փարիզի Հայ Մարզական Միութիւնը ձևոնաթ

փարիդի Հայ Մարդական Միունիենը ձեռնար կած է մախապատրատական աշխատանչները, , վերսկանլու Համար իր գործունէունիենը 1952—53 տարիչքիանի Համար : Այս առնիլ կը Հրաշիրէ բոլոր մարզիկները , որպեսի պատրաստուին հեղևայ բլյարս. Օլիել մարդարա արդ, Սմարանի բերի տասին կիրակա առւն , մամը 9ին , երր տեսնեն վարչունիան յայ-

աուն, գանը յու, որը առաստ դալյութատու յա-տարարութքիննը։ Միևնութն ատեն կը դիչնցնէ բոլոր ծնողջեն թուն որ վուկքան օպտուիլ այս պատեսնութքեննքն , և թել կ'ուղեն իրենց պաւակները տեսնել աշխողծ եւ ungg

Դիւրունեան Համար արձանագրող ընկերներ Դիւրունեան հայարարումէն, Հետեւեալ

Հասցիչ հրով .

Ալերիի ... Ա. Ահարսեան , 16 Rue Nouvelle .

Ալերիի ... Ա. Ահարսեան , 14 Rue Rouget de l'Isle.

Այթերի ... Ա. Մարտիրոսեան , 12 Rue Rouget de l'Isle.

Այթերի ... Ա. Մարտիրոսեանի 27 Ris rue St. Just

ՓԱՐԻՋ ... Հ. Բարտեանի 43 rue Richer :

ԻՍԻ ... Ե. Ատանարեան 43 rue Défense .

ՇԱԼԻԼ ... Գ. Վերլեան 13 rue de Virollay :

ԿԱՆԵՒԸ ՔԱՇԱՆ ... Օ. Թուրֆանեան , 41bis, Rue

Δ. L. VIII & Aveniel (Saira).

de la Vallée, Arcueil (Seine):
UUPULL — 4 · 6 puntibule, 29 Rue Beauséjour

411.02111 Phh

2. Բ. Ր. ՄԻՈՈ ԹԵԱՆ ՐԵԳՀ. ԺՈՂՈՎԸ ՆԻԻ ԵՈՐՔ, 11 Օգոսա — Հ.Բ. Ր. Միու Թեան իրաւասու անարաներին կը խնդրուն հերկայ բլյալ Րևկերու Թեան ԼԹ. Տարևկան Ընդ. - Ժողովիկ, որ պետի դուսնարուի չարաթ օր, 22 Նոյեմբեր 1952, առաւտանած ժամ թ. 3016, Միու Թեան Կեդր, Գրասենակին մէջ, 295 Fifth Ave., New York, N. Y. Օրինական մեծամասնութիւն չարյանալու պարադային, հերկայա պետի նկատուն իրն դիկրորդ հրաւեր եւ լատ այնմ ժողովը պետի դումարուն իրի հիրորդ հրաւեր եւ լատ այնմ ժողովը պետի դումարուն իրի հիրորդ հրաւեր եւ լատ այնմ ժողովը պետի դումարուն իրի հիրորդ հրաւեր եւ լատ այնմ ժողովը պետի դումարուն իրի հիրորդ հրաւեր եւ լատ այնմ ժողովը պետի դումարուն իրի հիրորդ հրաւեր եւ լատ այնմ ժողովը պետի չարաթ եւ կրրակի օրերը, ժամ թ. 930ին, Essex Houseի մէջ, 160 Central Park South, New York:

Park South, New York:

0 ՐԱԿԱՐԳ.— 1. Ընդե. Տեղեկադիր 1951 Տարեւ
ըրջանի։ 2. Ընդե. Հայուհաուու Թիւն 1951 Տարեւ
ըրջանի։ 3. Ընդու Թիւն Կերը, Վար։ Ժողովի վեճակաւ դադարհալ անդամեհրու տեղ։ 4. Վաւրացուժ բարկտիսեա, Հիմնական Կանոնադրի։
5. Ջեկուցում Միու Թեան դպրոցայինու Թեան ձեռնարկին ժառին։ 6. Առաջարկեր եւ ԹելադրուԹիւններ։ 7. Ուղերձներ։

LABU STUUL

«ԵՐԵՔ ԵՒՆ ԱՆՈՆՔ…» Տիրան ԱՀՀՔԵՍԵ դեղատիպ գծագրութիւններ թով կը հերկայացնե ողրացնալ ՆԻԿՈԼ ԱՂԶԱԼ-ԵԱԺ, ԼԵԻՈՆ ՇԱԵԹԻ եւ ԳԱՍԱՐ ԻՓԷԿԵՍԵՒ աջորդական մահերը։ Գին Լաուրիական ոսկի։

LOBU Shuuh

### brea upp zuber

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ. ԻՇԽԱՆ, ՊէյրուԹ, 1952 Գիծ՝ 200 ֆրամգ։ Դիմել՝ «Յառաջ»ի վարչուԹեան Թղթատարի ծախող 230 ֆրանը

APUNINS

TOPROWITT AUPOUTURE - Toppingmute Sphining damponements be departured to the the thin 1 ft in the thing damponement, 1 bid. du Nord, Le Raincy, he he complete the co

#### ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՈՒՋՈՒԻ

Մետաիլյիի ծերանրոցին Հաժար վկայեալ Հիւան-դապաՀուՀի մը կ'ուղուի։ Դիժել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S.



OPER-bra-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S.376-286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամա 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Vendredi 22 AOUT 1952 Ուրրաթ 22 ՕԳՈՍՏՈՍ

28րդ ՏԱՐԻ - 28 Année No 6845. Նոր շրջան թիւ 2256

Mapunghp' &. UPUUABILL

The broller

#### ¥ ... ԵՒ ԵՂԱՒ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Այսօր կը վերջանայ « Հայկական Հարցը», աբ-տատպուած՝ Պոլսոյ «Սոն Թէլէկրաֆ» ԹերԹէ», Թարգմանուհետանբ երկու Հայերէն իերթերու ։ Յուլիս 17ին, երբ սկտանգ Հրատարանել այս յողուածաչարգը, Հետեւհալ դիտողութիւնը ար .

յուրուատալորդը,

Ճահադրած էինջ .

« Ինչպե կը տեսնեք, տարիները ոչ բան մը
փոխած, ոչ ալ բան մը աորվեցուցած են» .

Ուրեմե աշելորդ էր արտատալել, պիտի ըսեն

րանդետներ ։ բանորերոներ ։

Արզչակառակն ։ Ո՛րջան ուշադրուննամբ Հետեւինը այն ները առողակի կապ ունին մեղի հետ ,
այնջան օգտակար է ։ Ոչ միայն պատմուննան,
այն այն այն երանան,
այն այն ների հետ ,
այնան օգտակար է ։ Ոչ միայն պատմուննան,
այն այն հետ ,
այնան օգտակար է ։ Ոչ միայն պատմուննան,
այն հետ չ

րակումի իւմը պետ ը պատապար այն պատ այն «բատա-րակումի իւմը պետ է վարդայ եւ արևել իմկապրա-տան մր կամ պրասենեակի մր 4 պատերուն մէջ։ Շատ մր վարապատաներու մէջ, անշիրածել» է Թարդմահել, արտատայիլ, վերյուծել եւ Հանրու -Ռեան սեփականումիչնար դարձնել, արքուն պաշե-

լու համար անոր միտջը ։ Ո՞վ պիտի կրնար ժիտել Թէ չարաչար առո Ո՞վ պիտի ժեցինը առաջին

III-վ պիտի կրհար ժիստել ին չարաչար առ. ժեցինը առաջին այիարահանարահե տարիներ ա
ոտք, — կրհայինը հա հրճալ մինչև 1860 — մը.
հայով պէիսապէր՝ մեր չրքապատի անցուդարձին։
Այն տանն պոլագայ մաժույր պարդապես լուր
կը Թարդմաներ Թուրը Թերքերին է հանանակը պահապան հաքորումենը, աղդային ին ընկերային, ու
դոնը մեր դլիուն ալհաի պայքելին, Հակատա կան պահուն ։

գրական պահուն ։
Այսօր ալ, երբ ժողովուրդին մեկ երիարդը կր
յածի օտար ափեռու վրայ, չատ բան փոխուած էէ
այս միակողմանի ուղղունենեն ։
Աղատ աբտասահմանի մեկ կա՞յ գրառենհակ մբ
որ բան - դործ իներ հետևւի վուրջերեն հրատա-բակունեանց: Մանաւանդ պարրերականներու եւ,

Խմբադրութիւններն անդամ կը դոՀանան պոլ-տաքայ թերթերով, պարզապես ընթացիկ լուրեր բաղելու Համար

դառը ըս Հասար : Թուրջերն ալ Յուլերու գրա -Ինչպես՝ մենջ, Ռուրջերն ալ Յուլերու գրա -գանունիւն մը կր մյակնն 30–35 տարիկ ի վեր ։ Անհամար պատմունիւններ ըսյս տնսան անև -նօրեալ ներբերու մէկ կամ առանձին հատորհե –

րով ։ Հում նիւթեր՝ ժամանակակից կետնոչեն ։ Մե ծապրու Բիլեններ , յուրերը , ուուսենասիրութիւն -Նարրու Բիլեններ , յուրերը , ուուսենասիրութիւն -Ներ՝ տուլքանական չրջանին մինչեւ գեժալականը ։ Արուշտ ծանւ «Ենդոսապատումին»», որոնջ սերտ կապ ուին Հայկական իրականութնեան հետ ։

կապ ուին Հայկական իրականութնան ձետ ։

Տարիներ առաջ, այս թերթերն մէջ թարդմա Նուեցան չարջ մը ճուշեր, Նուերուած՝ Հայկական
դեպներում։ Անչույա բոլորն այլ թերական ակես չ,
ցով դիտուած, բայց եւ այնպես չաշեկան՝ իրբեւ
Հուժ նիւթ պատմութեան։ Այլ մանաւանը՝ իրբեւ
վաստացի վասերաթուղթ՝ աւելի լաւ Հանչնալու
Քշնամին։ Եր իսսացվ ու դործայով: Եր Հետապընդած նպատակներով ։

Այդպիսի վասերաթուղթ՝ մըն այլ՝ Աղիգ կոկն այլի լորումաստութը ։

արոր մարդարարության որ Արդաբար արև այլ Արդաբար արարությանը և հարարության հայարարության հայարի հուների փաչայի ձգած վառերաթնուրթյան Արդե Միսեիր փաչայի ձգած վառերաթնուրթերի Արդե Միսեիր փաչայի ձգած վառերաթնուրթերի Արդաբար Հայաստան Արդե Միսեիր հայարի ձգած վառերաթնուրթերի Արդաբար Հայաստանի հայարարության հայարարութ

Անոնը որ ուչադրութենամր հետեւեցան յօդ . ուտծաչարըին, պիտի հաստատեն կարեւոր պա

դաղույ մը ։ Ցօդուածադիրը, Թութակարար կրկնելով Հան-դերձ Թրջական յանկերգները, կր խոստովածի Թէ Հազարաւոր Հայեր Զաբգեցին Սասունի ապստամ -բունենչե մինլեւ 1895 — 1896 ։ Առանց դահապա-նելու Բացն ու Հորը, մեպաւորն ու անները ։ Մինշնոյն ատեն լայնօրէն կը բանայ վեց մեծ պետութեսանց դիւանադիտական խաղերուն տխուր

հեղուն կը կապկպոշի, հրա կարդը քուղայ 1915ի Հայաքինք Սարսափներուն։ Եւ պատմու -Երենր կը վերածուի կատաշեսոլ ծաղրանկարի ժը։ գյումք իրճ ասարգիր ծրրբ անմ անահանար

#### *ԹՐՔՈՒՀԻՆ ԱՆԳԱՄ ՁԱՐՄԱՑԱՒ*

Ճիշը այն պաշուն երը «տասակալուն» չոդ -ժունչը» ,անձրեւ, կարկուտ եւ ոդողումենը կրարու պրորդեն, փոխորիկ մին ալ՝ դեղուհիներու աշխարհին մէջ ։ - դեղուհիներու

Դուրուս »Հ. Դուրուս Հաղորդած էինք երէկ, Նափոլի Հաւաջ-ած «գեղադէտները» Եւրոպայի դեղուհի հրո-կած են ջաանամեայ Թուրջ ուսանողուհի մբ , դիւրմէնի ժաման։ Հարագար բր ծոպրադ

- աեսաջ այս առքիւ Հրատարակուած - աեսաչեր, սեւաչուի Թրջուհին գըր-Ultingy we w

պատկերը, -- ձեւաներ, սեւայրու ի Թրջունին դրբ-կեր է Միս Ելլապան։ Իմ գործա չէ կարծիջ յայտնել այս մերկապա րանոց եւ ներկասրուն ցուցադրունեան մատին, որ նոյնպէս առեւարական ձեռնարկի մը վերած-

Ինչպէս կ'երհւայ, դատաւսըներու վնիռը կա-ողուԹեան ժատնած է Միս Ֆրանսան, Նիկոլ Տրուէն, 23 տարեկան, որ կ'ադաղակէ բարկա

« Unwinig ampfind bli wiltli pull. քուհին պիտավ մը ուցի դէմքին վրայ- իր ազդրեր կատարհավ չեն։ Ասպարեզ կը կարդամ որ նուրեն հրեւայ նոր ատեսնի մը առջեւ , «պիմինի»ով:

րեն հրհռայ նոր ատհանի մր առջու, շարթերում Միս Թուրջիան, որ յալքանակը յաշած է ժե-այն ժէկ ձային առաշելութնամբ —14ի դէժ 15 — կառարկէ Հաժեստորեն -« նս վստան էի թէ պիտի չջահին։ Աւնլի ռեռեցիկ աղջիկներ կային։ Մառիւլի՝ թասանկա գ--« հա վատահ էի թէ պիտի չջահիմ։ Աւհլի գեռիկ արջիկներ կային։ Մասհուլի՝ լուսանկաւ բիչները ազմեցին որ արգրիչար հրեւամ։ Ըսկ թէ այդ կինակին մեջ տեսնեմ վիա։ Ոչ ջարժանկարի հեջ հայու վինակին մեջ տեսնեմ վիա։ Ոչ ջարժանկարի մեջ իրեսալ կուզեմ, ոչ այ անումանանալ թերուբիա արևոր վիարահանանան հեջ հրատարանանան հայուրանանան հրատարանան հրատարանան հրատարանան հրատարանան հրատարանան հրատարանան հրատարա, հրատարան հրատերը։ Միտ հերանական, հւ չատա պատ ընդունելու հինան մր արժանացաւ, հրա սրան կրանայած էր չանած դարժանակեն, հւ չատա պատ ընդունելու հինան մի արժանացաւ, հրա սրան կրանայան էր հերանա ուրանալ հունարում էր հրատեր էր հերանա հրատարանը կամ Օր. Ֆրան առանա պիտի չանին, ինչն ալ ևրրորդը չուկարում հրատարանան հերանականները արևուանականական հեռջերն անդամ որրեցին եւ համարարեցին հունականաները արիւնականականութերն անդամ որրեցին եւ համարարեցին, ո՛ւր կր մեայ ջաանաժեսայ օրիորդի մը դեմ իր պիտակը (պեհի) ...

#### ՀԱՒԱՏԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՐՍԿՍԱ°Ի

Լիրանանի հայ կաթողիկէ պատրիարքարանը

հետեւհալ պաշտոնական յայտարարութիւնը հրա -տարակած է Մատիսի ՄԷջ (30 Յուլիս) Վերատին Հապարակ Հահուսան է Օրժահետեի «Հայոց եկեղեցին» վերհադրուած երկասիրու

Այս առեիւ Հայ Կաթողիկէ Պատրիարջարանո մինսւաց դատրարրբեսւ իանմիր մասուաց է ۱տ -տանաճ ին մժա≀ 1իշրդրրեսւ իք ոսյր միևճն տև -Այս ասեր։ Հայ լաեսնին հատևիանանա կանկ յանուանկ :

կանել յանուանել:
Հայ կաթեոցիկէ հաշատացևայններն ուստի ըդ դուլտնան պայն կարդայէ կաժ նոյնիսկ իրենց բովր պահնի:
Գիտակցաբար հակառակ դործողները ծանրը ընն ին ժեղանչներ եւ, եկերկցական բեղե , օրքնա ըդրունիան համաձայի, նոգին դործով կենինար կունի բանադրանչք որ յատկապես Ս. Արուին
ժետատանհանի

վերապահնալ է ։ «Մասիս » ալ իր կողմե հետհւհալ խորհրդա-ծութիւնները կ'րնե այս առթիւ

Կը մերժենը Օրժանեան եկեղեցին : Արճատուած , Ap i aposity the uterial represents the mannesses, the buffurnish, withouts the product of the Lupag that the product and the constitution of the language and the state of the constitution of the language that the constitution of the language of the lang

ՄԱՐՍԼՅԼԻ ընկերվարական երեսվախանը , նախկ․ նախարար Պ.Կասվերն Տէֆէս ,ծանր արկած ժը անցուց Աւստրալիոյ մէջ եւ Հիւանգանոց փո խաղ ըուեցաւ:

### ԱՐՄԱՏԱԿԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ b. Whilebill ULD

ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ ՆԻՍՏԻ ԿԸ ՀՐԱ-THE THE SUPER THE SUPER THE SUPER THE STATE OF THE SUPER THE SUPER

Մոսկուայի կուսակցական պաշտօնաթերթը ոա», Հետեւեալ դեկոյցը Հրատարակեց цпитпи 26ph ....

դոմոսա ուրթու---Քանի մի օր առուսի տեղի ունեցաւ կուտակցու -Թեան Կեղը - Կոմիտէին լիագումար նիստը (պլե -Նում) : Կեղը - Կոմիտէն որոչեց 1952 Հոկտեմբեր 5ին նիստի Հրաւիրիլ կուսակցութեան ԺԹ. Համադումարը:

դուսարը,

Անաւասիկ օրակարդը, —

1.— Ձեկուցում Կուր, Կոմիաէի դործունէու Թեան։ Տեղեկարեր՝ ըսկեր Մայենքով, Կերբ,
Կոմիաէի՝ ընդււ , բարաուղարը։

2.— Ձեկուցում Վերստուբի Յանձնաժողո վի։ Տեղեկարեր ընկեր Պ. Մոսջատով, հախա -

գանը ։
3.— ԺԹ. համագումարին ցուցմունջները հին -դերորդ Հեղաննայ ծրագրի մասին, 1951—1955 տարիներուն համար։ Տեղեկարեր՝ ընկեր Մ. Մա-

րուրով ։

4 — Բարեփոխումներ Խ Միուքիհան Համայնա-վար (բոլչեւիկհան) կուսակցունեան կանոնագրի։ Տեղիկարձեր՝ ընկեր Ն Խրուչչեւ ։

5. Ընտրունիւն կուսակցունեան կերը ։ կազմակերպունեանց ։

կապմակերպունքեանց ։
Համադունարին պատուհրակներուն Թիւը հւ
ընտրութնան եղանակները ... — Մեկ պատուհրակ (դերդատ։) վճռական
ձայնով , իւրացանչերը 5000 անդամի համար ։
2 — Մեկ պատուհրակ խորհրդակցական ձայ —
մով , իւրացանչերը Թեկնանուհ համար ։
3 — Համաձայն կանոնադրի «Թ. Համադուհմարին պատուհրակները (կան պատդամաւորները)
պիտի մատուհրակները (կան պատումանար և

թին պատուրակները (կան՝ պատղամաւդները) պիտի ընտրուին դաղան ըրուքարիրւ միամեր հարեր իրուքարիրւ միամեր հարեր հարակնում հարույեն կուսակցունիան ժուղոներուն կողմե, չրվաններու, երկրամասերու եւ ինչիավար է անդապետումիանը մէջ։ Միւս դայակնական է հանրապետումիանը պատուրիրակները պիտի ընտրուին կուսակցումիան ըրանային ժուղոներուն կամ Համարակառումիանը հարեր հարեր

առ որողման ։
5- Մարգորային բանակի , ծաւտաորժի եւ պետական Ապահովութիան նախաթարութեան անահարարութեան անահարարութեան անահարարութեան անահարարութեան անահարարական անահարարութեան անահարարութեան արագահակերպու հինա արտուհեր կուսակցութեան ժողովներու կամ դա բենանց հետ կապակակարութեան արև արև արև գա չենանց հետ արև հանային ժողովներու կամ դա չենանց հետ արև հանային հարապետութեանը համագումարներ -11.59 :

րուն մէջ ։ ըստասարագրած է ՍԹալին, իրրեւ Հրահանդը առորադրան է ՍԹալին, իրրեւ բացուղար կուսակցուննան։

× Հնդամեայ ծրադրին տեղեկադիրը կր ծախատես 10 % յաւերում ճարտարարադործական ար թածուղենանց, 1900 վրաչ։ Արագես դեղածոր արտարունեանց, 1900 պրաչ։ Արագես դեղածույ արտարունեանց, 1900 պրաչ։ Արագես դարեւը, երնկարական ումը՝ 80 առ հարիւր, արհատական ձգախելծը՝ 82 %, ատարձը՝ 56 %, հուղեր՝ 46 առ հարիւր, ըսովարկի հիշտունեան ձգախելծը՝ 82 %, ատարձը՝ 56 %, հուղեր՝ 46 առ հարիւր, որուներն 25 %, ատարձը՝ 55 առ հարիւր, չարարը՝ 83 ձիա՝ 92 %, ատարձը՝ 55 առ հարիւր, չարարը՝ 83 ձիա՝ 92, ձուկը՝ 52 ինչախարժենիրի՝ 20 առ հարիւր, են ու երգ ձեռնարկներ պիտի հասատաունի, աւել և արևուր չառ 1948-1950ին։ Նոր երեկարակայաններ պիտի հասատաունի, աւել և արևուր չառ 1948-1950ին։ Նոր երեկարակայաններ պիտի հասատաուհին, աւել և արդեր արտի հասատաուհունին արև հարագործական ար առարութենանց, ձինչեն 00–95 % համենանաու «Ռեամը ։ Ջրարաչիական ցանցեր պիտի հասատաութեներ ։ Ջրարաչիական ցանցեր պիտի հասատաութեներ ։ Ջրարաչիական ցանցեր պիտի հասատաութեան ը ։ Ջրարաչիական ցանցեր պիտի հասատաութեանը ։ Ջրարաչիական ցանցեր պիտի հասատահութեանը ։ Ջրարաչիական ցանցեր պիտի հասատաութեանը ։ Ջրարաչիական ցանցեր պիտի հասատահութեանը ։ Ջրարաչիական ցանցեր ային իրեն և հասատահութեան չուների և հասատահութեան չուների և հասատահութեան չուների և հասատահութեան չուների Թևամբ ։ Ջրաբաչխական ցանցեր պիտի Հաստատne fit bet -

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ) THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

#### unres zubbrg

. Պոլադ թերթերը հետեւեալ տեղեկութիմնները կը հրատարակեն, քաղելով անգլեւաաքսոն աղբիւ րէ . —

կեղան

կերդում և Երկարոսի Համայիավար կուսակցունիրերը ու-հր 10.000 տուրան եւ կր գտնուի հոր կառավարու – Թեան աշելի խատացած Հակակչուն տակ ։ Գրենի Համայիավարունիւն չկայ Սուրիոյ մէջ, որ Հո-դագործական երկիր է դերապանցապես Համայ – Հավարհերուն Թիւր արՀամարՀելի է Սէուտի Ա-բարիոյ եւ ԵԷմէնի մէջ, իսկ Իրանի կացունիրեր ռառացնին տարանը է եսնոնովիր ատներն է

### ኮኒያበ'ኑ" ዛር ሀሀደቦሁኒ ՈՒ ԿԸ ՄԱՔՐԵՆ

ԽՄԲ.— Այս գրութևա՝ առաջին մասը հրա-տարակուած է Օգոստա 15ին ։ Ինչ որ ջանացած են այստեղ յստակ ընժայիլ՝ այն Հոր Ստայինեան մաջրագործումները և ՄիուՁե-5 որ Օսարթատուսագրողությունությունը Ֆեծ հերս , ի՛լիմոսի հովու գլուերի տակ , մաջրա դործում Թինամիներու , իրական կամ հրեւակա – յս կան , անմիջական կամՀաւանական , մաջրա դործումներ սարսափեցնելու եւ չանելու

դարծումիներ սարսափեցնելու եւ չանելու նասա – րակ ժողովուրդը:

N. Միուβենկն դուրս ալ նոյն սկղրունդները կը կերարկուին։ Միակ տարրերունինն այն է որ արաննակ իրկիրներու մէջ մաաջրագործումիներ կը կատարուին ոչ ուղղակի ի չան Ստալինի՝ իր - րեւ անձի մը, այլի լան N. Միունեան՝ իրբեւ պետունենան մը։ Եւ որովնետեւ դործնականի մէջ Ստալին N. Միունիւնն է՝ այս տարրերունիննը պրտուբատուսը է եւ որդուստու գործապատի աչ է Ստասիի Մ « Միուժիւմը է՝ այս տարրերութիւմը չատ մեծ չէ ։ Սակայն բաւական է չփոքնելու ու -դիդ մտածողունիւմը ։ Պատերադմի վանձանին, երբ Ստալին որունց

օգտագործեր եւ բողական բառալ օգտագործեր հղունց հան կոմունիցի և բողական բառալ օգտա Մոսկով հան կոմունիցի և Սովիկ Միու Մեան՝ իրրեւ պետու Թեան մը՝ դէմ լանդիման դանունցաւ գոր-Ֆի մը որ կը պահանջեր ապահովել պողու հակա-հրես մը Ասեւ Եսեան Եւ առատ և և և և և ծի մի որ կր պահանկեր ապահովել արդու հակա-կչիո մի Արևեւիան Եւսողայի այն հրկիրներու վրայ որոնք այժմ ծանօնի են իրրեւ արրահետկներ - Լեհաստան, Ձեկտուրվարիա, Ռումանիա, Պուբ-կարիա, Հունդարիա, Եուկոսլաւիա եւ Ալպանիա։ Իր բանակները կր դանուկին այս երկիրնե -րուն մեջ։ Իր առջեւ երկու համարաներ կային։ Ան

րուս աչչչ, թր առյու որվու հասարատոր վայր»։ Ար ուսած մը իւրադահել բոլչեւ իկեսոն քաղաքական Հար ուսած մը իւրադահեչիւթ երկրի մէջ ինչ որ պիտի վերջանար անոր կցումովը Խ. ՄիուԹեան , ինչ դուրասար առուր դցուսովը ու Երութատ դուջ. այես Ստալին ըրած էր արդեն սպահանական հերե պետ տունեանց Համար, եւ կամ կրնար հաստատել կու մունիրա կառավարութիւններ դլիասողուած իր անձերով և որտեղ ծնագանդունեւն կը արդ

int file Vauhacush

տերն Մոսկուայի ։

Բացայայա պատճառներով Սնալին ընտրեց երկրորդ միջոցը, առաջինն բլլալով անդործնա կան։ Աւելին, այն նախընտրեց աստիճանաբար իբաղործել իր նպատակը որպեսի չափեն աւելի
դպուու բեւններ տեղի չունենային, որպեսյի աեգատ արբանեակ պետու Յեան և բ ժողովուրդները
չժորելին բաց աստատվու բեան, և որպեսյի մե
գել պարապայի տակ Արեւմանան պետութեւնները
Հարենային վճռել ներ առած ջայլը բացե ի բաց
բարձակում ժին էր եւ իբրեւ այդպեսին պատճառ
պատիսավի ։

յարատրագրել է։ Աճաստանի, Ռուժանիոյ, Պուկարիոյ, Հուն-գարիոյ եւ Ալպահիոյ ժէջ ան իրադողծեց իր նպա-տակը ժեծ դիւրուժեամբ եւ ճարտարուժետմբ ։ Չեխոսլովաջիոյ մեջ, որ աշելի կարծը պատար մրն էր, սախպուհցաւ դիմել յանվարծական ջայլի մր որ դրենէ չատ հեռուն դնաց Արեւմուտջի տե որ որ դրութչ չատ ստուսու գոց օրումակը և ամերողչ թը։ Շուկոսկուի մեջ չատ արագ վազեց եւ կոր-սընցուց խաղը, այսպեսով աւերելով իր ամերողչ

իր յաջող արկածախնդրութեանց մէջ ան ընթա րա Հանդրուան Հանդրուան, որ կը տարրևրեր երկրե երկեր, եւ սակայն Հիմնականապես յարնա Ծնան Ինւրաբանքիր Հանդրուան կը վերջանար մարրադործումով:

մարրադործումով :
Առային Հանդրուանով տիրական դիրը մր
կապահովուհը Մոսկուայի մէջ մարզուած իսամաՏիկներու : Աումեր դրկուհցան իրևնց երևկրինիրը ,
որպեսքի դործակցին ուրիւ կուսակցութենանց՝
կառավարունիւններու կացմութեան ատեծ իրևնց
կերապահերվ կարեւմի՝ հակարարունիւններվ, —
Տերջինը և ոստիկանականը

հարաքիր, բնքրեսվ շանարև անթ դահման ժահո դր-Ո՞ն խօռնով արործ իշխարունինը անրաի հահգ-ենք ն կտան ժաջրել իրենց ոչ կոժունիստ պաչաշծակից-առույալիաի ազաննելին։ Եւ այդպես ալ բրին։ Ապա, առի ստանալով Խ. Միու թեևան սպառնալիչը», «Հի խաշավ, առում ը քասա- չթր... պլուր բա-և առում անգրել իրենց ոչ կոժունիստ պաչաշծակից-

կսան ժաջրել իրենց ոչ կոժունիստ պայածակից-ներն ու գործակիցները ։

Ստայինի յաքորդ հանդրուանն էր դատել իր ա-ժինչն հաւատարիժ դործիք կոժունիսաները, ա-հոնք որ կրնային տուրուան ըլլայ տեղական հայ-բենասիրունենակ եւ երևային ուժործորեն ընդդի -ժանալ ռուսական ժենուներու անչեղ կիրարկու -Հուն հոյն ժամանակ կար ուրիչ տեսակ վտանդա-- ան որ տակաւին աժուր փարած էր որոչ կոմու-նիստ խաչարներու՝ չատոնց լթուտծ Ստայինի կող-ժէ:

. Գետը էր ապատիլ այս ամենեն, եւ այսպես, այն ժարդիկը որ կարճ ժատմահակ առաք դատապա տած էին իրենց ընկերպական դործակիցները, որ օգնած էին իրենց իլիսանութեան արիրանալուն , այժմ իրենք կը դատապարտուէին ու կը չնորհա-

արույթ ու արդարություն արդրակի հուսություն արտաքություն որ արդրակի հուսոր արտեր Արթիրդի գծքը մուրը դակու տրոն աշրքի հուսոր արություն ու

### Tund hrnyniphiliter

Երևսուն տարի է ինչ քրքահայ և ռուսահայ տարադիր դանդուածները տար երկիրների «ԵԼ Հայիական դադուքներ կազմած, տպրում են թով ջովի, ինչ որ հրաչայի միքոց է իրար «Նոահիուց Տանաչելու եւ փոխադարձաբար գաղափար կաղ

ծատա-բոչ «Եկրու։ Մակայն, ցաշայի է Նկատել, որ դեռ կան Հայ-բեմակիցներ՝ ղջ վճայն Հաժեսա խաշերին պատ կանող, այլեւ անուանի ժատշորականներ, որոնջ հրրենն արտատող կարծիջներ են լայանում, ոչ «Ես և Ներ որմանակներում, այլեւ երբենն ժեր միայն նեղ շրջանակներում , այլնւ հրրեմն մամուլի մէջ :

ը ընտուները գրև գամալուներ գրությեր գրություն անագարար Հագույն թունակարությար ոչէն հանաարիր ինբրա տասույթ ու գրականուժնետի մեջ բացասական կարծեր են յայտեռում, մենր վողովուուն եւ Հաւար ներ կանչում, քոփ երբ մեր մամուլի մեջ Լ մեր Հայ մասուղակաները, եռեն ներ կանչում , Իսկ երը մեր մամուլի մէջ մեր հայ ծաուորականները , իրենց ըոյթ հատուանի մասին անիրաւարոր բացասական կարծքը են յայրոնում — որոչ իսկատիկով ամրողջ հատուանին — կարդում ըլ, վիրադրերվ ամրողջ հատուանին — կարդում տեղ են բնորունում , մանաւանդ եկել այդ հեղի

ոտը աս թողուսում ըրոց հեր հեր և արդահեր այս թողունում և Այ-Անաւտակի մեկ մեկ նույլներ Փարիզի «Այ-սր» եւ «Յառաք» օրաքերքերից։ «Այսօր»ի աչ խառակից Պ. Ռաչիկ Երամոֆ - Աշհան , «Հայ մա-

իաստանից Գ. մաչիկ Մրաժո՞ֆ - Աւհան, «Հայ մա-ժուլի դաստիարակչական դերը » վերնադրով, դր-բեց (Այսօր, 18 Սեպա. 1951).

— «Մեր Ռուսահայ եղբայրները հախտոնեստ իլ համարին հատը 30 ֆր. ռուսական Բերք ժա դենլ եւ հոն կարդալ ընդհանուր լուրերը որոնջ ֆրանասկան լրադիրներուն մէջ երեջ օր առաջ պարւած են չՀայկական լուրերու հասին իսօր չոր-լար, ի թաց առեալ ժահադրները։ Ձարժանալի է որ անուծջ այս դարափարը ուհեն Թէ հայերնչ Բեր-հերը չնարդայով աւևի, սառանալեմ մարուս տես թերը չկարդալով աւևլի յառաջաղէն մարդու տեղ

be publ fit min sunningen frugt snaufach.

Եւ ըսկլ Մէ այս ժողովուրդը Վրացի ժողովուր
դի կողջին ասրեն է, առանց անոր հայրենասիրա
կան ողին օրինակ առնելու։ Ե՛Զ Վրացիները ա
ժեն անդ սեր ու յարդանը կր վայելնեւ, իրենց հայ
հետանդական արժանկը համեր է, հրանրական հայ
հետանդական արժանկը համերն, հշմարտութեան 

հրամոֆ (ինչո՞ւ Երաժոֆ և ոչԵրաժանան ինքերի 

պարները ուղղած լիներ միայն վաղուց ռուսացած 

ժեղթացնել մի ինդակի հասցելին, հշմարտութեան 

դեմ ժեղանրած չէր լինի։ Բայց երբ փարիդարնակ 

անհերևի կարսիրութանում, այն Լորապարակատ 

հանուլի միջոցով, ակների և յանցան է դործան։ 

ձետոլ, Պ. Երաժոֆ - Աշևանը անդհակ չլի - 

հերով Վրացիների դրական եւ բացասական գեպա 

հեր Վատաւթիններին, ինչակ՝ և իրեն Էնդլ տր
ենլ՝ հայ ժողովուրդ ատղապան է իրեն Էնդլ տր
ենլ՝ հայ ժողովուրդ ատղապան է բաղաահ 

լով Վրացիների հետ։ Մինկ կարելն՝ է արտաջին

ձի քանի երեւոլ Թւերից Տղղքիա դաղափար կաղ ձել որեւէ ժողովրդի մասին:
Երկրորդ հմուլը՝ Հ. Սահակ Տէր Մովսկսեաեր «Դառե Տշմարտութիրներ» յողուածաշարդի
վերջին մասին (Ցառաչ 31 Յուլիս) « Այսօր Փարիրի մէջ՝, կ՝են Թադրեմ ամէն
տիղ ալ, երը հայերեն լեզուն դիացող Ռուսահա
յերը բովէ քով դան, անպայման իրարու հետ ռուսերին կը խոսին։ Իսկ հայերեն միայն անույց հետ,
որես ուսերին և հասանին և հետ և հանա

սերքը կը խոսին։ Իսկ Հայերքը միայն անոնց հետ, որոնց ռուսերքն եւ վրացերքը չին գիտեր »։ Յիսուն տարուան դաստիարակ եւ յայանի պատմարան է Հ ՍաՀակ ՏԷ, Մովսկսեանի՝ այս կարծիջը երեջ թառրդով չի Համապատասիա նում իրականութեանը, ինչ որ կը Հայստանեն ի-ըննց վկայութեամբ նաեւ բաղմաներ, ԹրջաՀայեր րենց վկայուներանը նաև։ բաղմաթը է բրա եւ Գարսկանայեր , որոնջ շարունակարար չվոման մէջ են Ռուսանայիրին ձետ :

Բող Հանրապես ռուսերեն հեջ խօսում , բնաւ եւ կամ չատ ջիչ Հայերէն գիտցող մեր ցեղակիցների Հետ : Կան , այս , նաեւ այնպիսիները որոնջ Հայեձետու Կանո, այս , հանու այնալիայիները որոնը հայերջներն ժիջակ արիրապետերով հանդերժ, իրար հետ բուսերերն են խոստում, բայց որ միջաւ Իսկ վրարերերն են խոստում, բայց որ միջաւ Իսկ վրարերերն հետ հատարերեն հետ խոստումիերն հետ հայերերն արև հանու այնալիսի ռուսապետ Հայերը, որոնը առ հասարակ սկղբունը որվ են հայերերն չատ ինչ թիր գերացող Հայերի հետ Ռուսահայեր խոսնում, որով հետում հայերին հետ Ռուսահայեր արև հետ ռուսերեն ինը խոստում, որով հետում հայերըն խոստում , որով հետում հայերըն խոստում , որով հետում հայերըն խոստում Վրացիների հետ Ռուսահայեր ինա ուսերեն հետ խոստում , որով հետում հայերըն խոստում Վրացիներ հետ վրացիրեն դիտորդ Հայերը, այստեղ , Փարիզի մեջ , հավ և մի ջանի հուգի են ,

գր ա... ֆարիդի մէջ եւ ամէն տեղ ջի՞չ կան Թրջահա -յեր, որոնը իրար հետ յանաև Թլշիրէն են խո -աւմմ։ Թրջահայ զորգավանառները եւ արևևնիան նուադողներ չէ՞ որ իրար հետ ընդհանրապես Թրրերէն են չաղակրատում , թեև չատերը լաւ հա -յերէն գիտեն : Ինչպես նաեւ կան բաղմաթեւ Կիլի կեցի եւ Փոջը Ասիացի Հայեր, որոնը Թրբել էն

րսուուս ։ Միխ<sup>3</sup>է՞ այս մասնակի հրհւոյթները մեզ իրա . ւունը կը տան ընդՀանրացնելու եւ ժեր մամուլի ժէջ յայտարարհլու Թէ Հայերէն լեզուն դիտցող

մեջ կայտարարկու ԵԷ Հայհրին լեղուն դիացու և Թրջահայերը երը բողեք գով դան, անդայնում է – բար հետ Թրջերին կը խոսին է հակ Հայհրին միայն հրանց հետ, որոեց Թրջերին դրիտեն է Ոչ է Ինչպես տարեց Ռուսահայերի, նայհպես եւ Թրջահայերի մէջ կան որոշ խառեր, որոնց տա -բաղթուք հան մէջ էլ խոսում են ռուսերին եւ կամ Գրջերին է Բայց երթեր Ռուսահայութ Թիւեր կամ Թրջահայութիւնը ամրողիովին կրանում է են, ուս-ամուսը Ահան համ Բատեսում Անեն, ման հուսե whouse Plan had Prompount Phase Supering իսմ բաց րական

SLogn 25 Shipt Swag wangar bufar fut pun -

րոչ Թիւով մոլհոահը կոժուհիսաներ, իրևնց ամ -րողք կհանչնւ ու էութքիւնը նուիրած փոժուհիզմի զատին, կորսեցուցին իրևնց դլուինները։ Երբ լրա-ցաւ ան, արրածնակ երկիրները, բացառուժեսովը Շուկոսլալիայի, որ խուսափած էր, ինկան տիրա-պետուժեսա ներջև. այն մարդող ու կինկուն ո-րմեց Ստալին կրնար վստանիլ այնչան որջան ոևեն մենու

Կոմուլըա՝ Լեհաստանի մէջ , Քլեմենթիս՝ Ձեհոսությաւ գրությունը և Հունդարիայ Ռոսքով՝ Կուկարիոյ մէջ ասոնե և դեռչատ ուրիչներ չջա-ցան։ Ասոնցե ոժանե իրեպին գալարհարապաշու հեր եզած բլլալ — այսնեցի՝ փոքունիստեսի էին անոնը սկղբնական Հաժողումով եւ ոչ Բէ Ստալե Անունի անոնը սկղբնական Հաժողումով եւ ոչ Բէ Ստալե անունը ողդրապատ համարումով ու ոչ թչ Ետուլը. Եր չնորհով Գագարախարագայա ու համաղումի աճը մարդիկ անիծևորներ են Սաալինի համար , ինք դանուին իր ամենամոտ աչակիցներուն ե՞ք ։ Որովհետեւ Համադումի աճը մարզ որ մը կրևայ փոխնլ իր միաջը եւ առարկել իր աիրոջ ընքաց –

Վերջերս նոր ահոսակի մաջրագործում մը տե-դի ունեցաւ Ձեխոսլովաջիոյ մէջ։ Առաջին դուն էր Ձեխ Կոմ . կուսակցութեան ընդւ . ջարտուդարը , ռը Մոսկուայի մէջ մարզուած կոմունիստերուն, Ռուտոլֆ Սլանսջի, ամենտսատն ու ամենայամա որ Մոսկուայի մէջ մարդուած կոմունիստներուն, և որու «ամար կ՚ըսուեր Մէ՚ ոչ Նուագ դաման Պետրիխ Կեմինանրի Հետ, Սոսայինի անունով, ի-բական կառավարիչն էր Ձեխոսրովարիոյ եւ վա – բաղութին հանւէն էր խաղցներ Նախապահ Կոք-վայան ու վարչապետ Ձափութոցին ։ Երբ Կոք-վայան ու Վարչափութը, այնպեր Թուքգաւ Մէ Մոսկուա իր աջ բաղուհը էր որ կը կարեր ։ Նոյն դործողու Մեան կրիծութիւնը կը Թուն ըլյալ Տին Փաուրերի , Վերրկիցորի եւ ութիչներու վտարու-

դորժողությաստ գրդությունը դր թուն բլլալ ծիջ. Փաուսերի , Վերրկեցուհ եւ ուրիչենրու վատրութ մր։ Որովհետեւ ենքէ կար ժէկը որ Հաւասարին էր Մոսկոայի՝ Փաոււթրը էր ան։ Ինչպել բասծ են, տակաւին չենջ գիտեր իրա-կան պատճառը Սլանոջիի եւ Կենինահրի մաջրա-

դործման՝ Փրակայի մէջ, և. Փաուջըրի ու կէոր-կէցուի՝ Պուցրէլի մէջ։ Ոչ ալ դիտենը թէ պատ-նառը Խոյնն էր հրվու պարագահերուն մէջ։ Անդ-հայի վործառութեան որ յում այսօքակ մաջրա-դործումը ջեկներու եւ Ռումաններու ձեռցոմ կա-ապրուած է Խ. Միութեան աշելի մեծ վաուցին ու ապահովութեան Համար: Ուրլի խոօգով "Սաալինի այս նուրրևայ ծառա

ապահովունեան Համար:
Ուրիչ խօսջով, Ստալինի այս նուիրեալ ծառա՝
հերը հեռացուտծ են այս կամ այն պատճառով եւ
անանց արձակումը պիտի դիւրացնել Ստալինի
դործը կաղապարկու Ձկնոսլովաջիան եւ Ռումանիան այնպեր ինչպես որ ինչ կուղե։
Կը Թուի Եէ առմայով արդանեակ երկիրներու
ձէ՛ հակատվետ դրացումներու աստակացումեն
եւ ժողովրդական ընդդիմունենան (առճատարակ
կրաողական ընդդիմունեան (առճատարակ
կրաողական ընդուներն») հետևությանուն առատարակ եւ ժողոքրդական ընդդիմութնան (առՀասարակ կրաւորական, նրբեմն դործոն) հետևւող անտն -սական դժուարութքիւներին, Սատրոյին և դոլիա Բիւրմն որոյած են հրապարակաւ գոհել այս կո -ժունիստ առայնորդները, որոնը ամինի անի ա տելի են ժողովուրդին ևւ կը համարուին Մոս -կուտ և անինի հաստարին դործակարհրթ։ IBankie ապատպառ է տասերան հորհակարևոր։

կնուս է ամերել ծաստարին դործակարհերը։ Սիալին պատրաստ է գայլերում ձևտելու իր ամեներ ծուիրուած ստորալումները ենէ պիտի կր-նայ այդպեսով իրժէ Հեռացնել անոնց, դայլերու կստադունիեսեր, եւ չեղեցներ դանդուածներու ցա-

ստանը ։

Եթե Անծա Փաուջըրի անպատիւ արձակումը 
Հասատացնե ռուման ժողովուրդին , ծոյնիսկ 
վայրկեան մը, թե խորհրդային թաթեր հնրումը 
պիտի Թե Թեւնար իր վրալ, կամ Թէ առելի լաւ ժաձայակնից պետի գան, եւ կամ Թէ երենց բալոր 
հեղութեանց պատասխահատում Անհա Փաուջըըն 
է եւ ոչ Ստալին, այն ատեն Ստալինի ամենաժօտիվ դորձականինաին՝ մէկուն սառնարիւն դոմուիլը 
հեղութե է թոլչեւիկեան ողին։ Եւ այսպես ալ 
պիտի չարունակուն : 
Թարդմ . Ա. ԴԱՐՄԱՆՍԱՆ

Թարգմ . Ա. ԴԱՐՄԱՆԵԱՆ

## brbf or Urhabrne ukg

ՄԱՐՍԷՅԼ — Օղոստոս 15/և ուրբան ատ Համը 6.30/և, Մարսեյլէև օնօրարը կառևև դէպի Ստորին Ալպետոններու Allemagne կոչու 4 unahhha դիւղը, որուն մou կր զանուի արե , արենոյչներու

Մou տասնի չափ ծնողջներ, եւ ջանի մբ արե-Մօտ տասնի չափ ծնողջներ, եւ ջանի մր արեւ Հոյչներ այ միասին, ու չացած կոունկներու նման, կանապարեն հանիլ իրենց ընկերներուն։ 3 ժաման, հանապարեն հանիլ ճամբորգութենել մր հար, կր հատ-թինը սկաուտական կայանը։ Հադեւ կառջը կե-ցած, մեդ կը չրկապատեն արևւչն տեւցած տույս, ու աչիոյժ սեւաչնայ հայորդիներ։ ԱժՀիջը ըսկիչը մի ունին իրենց ծնողջներուն։ Հինդ վայրկանեն կը հանինը բանակավայրը, որ բլուրներու չղեայի մր տուրիս բրապատուած գեպն - հինի եւ ուռեների ծառերով չրջապատուած գեպն - ցիկ դաչապատվայր մրն է։ Մէկ անդիւնեն կը բախ յորպատատ կուրը։ Օրերիկ մր իր դաւանքը կնրիրա-

դույդ ավավս անյագարար կր խմեմ

կերացած կը դիտեմ չուրջո, ընունեան դեղեց -Հիացած կունիւններով օժաուած տեսարանները։ Աչջիս առջեւչն ժապաւչնի մը նման կուզան ու կահց -նին, ծնեղավայրիս, մանկունեանս ձետ կապառքինչին ժապառների մը մանւ կուպան ու կանց մին, ծենդավայրիս, ժանկուննանս հետ կապուտծ լիչատակներ։ Սկաուտական տուլեչին ձայնը
կր խոչ ժատծումներուս նելը ։ Դրօչակի պարզուձի ժանն է։ Ձ արիներ եւ արևնոյներ, Ձեր Մարսեյլեն, իսկ 15-ը Փարիզեն կը չոչքապատեն դաչ տին մէջ անկուած երկաչ պիսեր, որ դարդարուած
է նուպոյն ժապառնեններով .

«ասնեսի և հետ առանագրական հետ ներծ

4 known h demanackith hord: Sam fisher he dight me unduramutum aften filmate anthon he demande, who had be provided to the horder of the

amy hustumuly:

ուսը՝ տուաասագ Բիւնը կր իրկնուի ամեն օր, աու Այս արարողու Թիւնը կր իրկնուի ամեն օր, աու տու եւ իրկնուն։ Յետոլ կ՝այցելնեց վրածները ։ Ասաֆիր երիսանեն Հարարահանի վրածն է, իր ան Թիրի կարդուսարչում։ Շամիրնակէ՝ վիրք ինչն

արդառ Թեամ դ -- Գոււջ էլ Համամինա էջ հրկու յց», ռւածագրերի տեսակէտներին։ Ոսկ եթե ոչ, ինչ որ կուկածելի չէ, ինչու էջ Թոյլ առւել ձեր Թեր -իերի մեջ արագիսի անհրաւ կարծիրներ արդանե Հայկական մեկ ամրողջ Հատուածի մասին։ Ձէն որ ում արողջ տասանը մասիս: ՀԷ՝ ու դուջ վիրդիչեալ յօրուածադրհրից աւելի չփում ունէջ մեր ժողովրդի բոլոր Հատուածնհի եւ խառերի հետ ։

— Աւելորդ է նկատաշմներ վերագրել Իրողությենը այն է որ ընդհանրապէս արժմեկա – հայհրուն մէջ ռուսերկնը ընտանեկան բարբատ է դարձած, իրբեւ մեծ ազգի մը հզում, իակ թուր-քերկնը հրրեք այդ հանգամանքը չէ ունեցած մեր աքեջ, րացի այն վայրերեն ուր տարիներ առայ խատօրեն արգիլուած էր հայերենը (Կեսարիա, Կի լիկիոյ շատ մը քաղաքներ եւն․)։

Լ բազ . պատասիսանաստուն ։ Սկաուտական դի . տելիջևերով օժառւած այս հաժեստ աղջիկը աժչն տեղ է։ Իր հրահանդները չեն կրկնուիր։ Սիրով տելի բեսրով օժտուած այս համատ ազիքիքը աժէն տեղ է։ Իր հրահանդերը չեն կրկնուիր։ Սիրով իր տեսի իր ուսերուն վիայ դրուած այս ծանր պատահանատուունիւնը։ Կարգով կը չոջին թուրս վրա դրանձիրը, մաջուր ու կոկիկ, դանարան կոր - հրաւոր նյանախօսբել եւ պատկերներ։ Արարատո հետաին հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հետաին հետաների հետաաները և

Քիչ անդին Փարիդի արևնոյչներու «Սրարատ» իստարեալ է, հու այ մաջրունիւնը կատարեալ է, իսկապնաուհի Գրիկնան իր դուգուրայ բոլորին վրայ։ Մեղուական ոլիատան չի լծուած են Սապատահան, Հարասան հանարարարան հանարարան արտանարան, հայաստանարան, հայաստանարան, հայաստանարան հանարարան հանարարան հանարարան հանարարան հայաստակարարար, որ մօտակայ գիւղեն ամեն օր ժրինւի մը նաևան իւնեց ուտելիչները կը կրկ։ Կարան հերաի անդական են։ Մանա շանդ ծնողջները կուղեն ժուն մարտակարարան հանարարանարարարան հուրական հերաին ձագուկերու նուռողումը ։ Բոլորին Համար բանարակերու նուռողումը ։ Բոլորին Համար բանարանինային հուրական հերակայանը հուրական հերակայանը հուրական հերակայանը հուրական հերակայանը հուրական հերակայանը հուրական հերակայան հուրական հերակայան հուրական հերակայան հուրական հերակայան հուրական հերակայան հուրական հերակայան հերակայան հուրական հերակայան հուրական հերակայան հերակային հերակայան հերակայր հերակայան հերակայան հերակայան հերակայան հերակայան հերակայան հեր

կնկալ մը հղաւ, մեր սիրելի Նարդունիի այցելու -

This is the property of the property of the following the property of the prop ատան իրաց աքրահատարը արդեր գրու հերաբերը ար րատներիս այլ հասը գլրյուլել դադրերին, երբ հոսո -աահոսմ Հայ - Ռույժի մեկ Թիւր ծուերերի այս օրի-մասիրել մինումեսան» էր բաժմունցաւ մեզժել գոժ ապաշորունեասեր, կիրակի վերադատծալու հոսո -

Amjust f spenter with or frankfrait : Appulp oորությանը առչա օր դաշարում դրթագրա բր, ծնողջներու Թիւը 35 հատած էր արդչեն ։ Կարծես ածնական օր մրն է ամէն կողմ ։ Ուրա -խու Թիւն, դանադան խաղեր, պարեր, երդեր ։ Հի՛դ հաղար ֆրանցի մօտ ղումար մր հաշարունցու ի րանայաց կայարին ։

ոպատու դայասրա: 
հրիկում է։ Գ. Տիդրան Փափադնան և։ Ջորիկ հան իր լուսանկարին բոլոր Թավօրները , ժար դանջները և։ ինչ անցուցարն որ տեղի կիունենայ
կայանին ժՀկ , դարժանկարի հիրածելու հանա։
Ժաժը Ցին կը հաւացուներ բանակուժի կրակին
բուրք։ Հիորհան հիրա տեղացան է։ Հոն է Նար
դունին, Փարիդեն թեկ - Յակորհանը և և ուրելհետ եր տեսն ուներ առենան և չեւ և դրուսքը, Փարիդեւ ընկ - Ցակորիանը եւ ուրիչ-հեր։ Իր սկսին սկաուտական խաղերը, ժեկը միւ-ւես չերեցիկ, վերջանալիր չունին կատեր։ Պ Շալձնանի չրաշերին վրայ, 23,000 ֆրանգի դու-մար Քրի դր դոյանալ։ Ժամբ 11 անց , ուշ ատեւ ակաժայ իր բաժմունից այս տարուկ ժԹորորաեն մեր հետ տանիլով, ինչպես կրսե Վարուժան «Հիւլէ մը Հայկէն եւ փոչի մր Արաժեն»; 9. ohlh4hll7.

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՄԱՐՍԷՅԼ.— Հարտարագիտական վարժարանի չըքանատաբաներէն Ժիրայր Շահպալհան 40 աչա -հերաներու մէջ առաջնութքիւն չահած ըլլալով, կառավարութքիան կողմէ Աժերիկա կը դրկուհ, իր-րե Թոչակաւոր:— 6.

#### theasaup quequatset sarrare

Եղիպասոփ վարչապետը, Ալի Մահեր, հայրե հասիրական կոչ մր ուղղեց ժողովուլդին, դատու պարտելով բաղարական կուսակցութեանց չերկայ ընժացջը։ Անտւասիկ հղրակացութեւնը.

- «Անսկեղծօրէ» կը ցուինը այն մարդոց վրայ, - «Անսկեղծօրէ» կը ցուինը այն մարդոց վրայ, բոլացը։ որոնը է կուսակցական ային կղուան, իայնարկցին երնոց խիզնգը, տարունեցան գատորունենան և պարտավածվունենան սխալ ըմբոնում ենբ Աս անատական չեմ ուրեր ճաշատալ չեք պետական ժարդիկը գրե հղած են անանան կարարակրեն են ժը, կամ անոնը դուրի հղած են հկարադիրե են հաւտարե եւ Թե անում կր պակսեր Հայինասի - րական անինը դուցումը է

րական ազհիւ դրացումը
Հայրենիչը վտամոլի մէն է։ Կր թաւէ այլեւս
հերջին եւ վարկարեկիչ պայրարը։ Հերիջ է մարդասապանունիւնը։ Արատուքիւնը իսնդունցու երդար ժամանակ, տարարակունը ինանց եւ փառա
տիրունիանց ձետեւանցով եղած արդելափակում։
հերը բազմապատկունցոն։ Ծատ հարատանենն
հեր կոյս տուին դէպի արտասանան։ Ծատ տարառանին
հեր կոյս տուին դէպի արտասանան։ Ծատ տարառանին
հեր կոյս տուին դէպի երատայան Երկարառան
հետ ձեր և ձերիններումի դիրունիան պահը։
Ահա ձեր եւ ձերիններումի դիրունիան պահը
հետանչ է չմարտունիններնում դրունիանային այն
չէ տանանաական եւ ընկերային կացունինը, Եր
տանեցէր պահ մը դործաւորին եւ Ֆելլանին Եչուտունիան վրայ։

Օկկարու որույան է տերը ըրյայ իր Տակաստան

Օկկարութեան

ուստում քենան վրաց : Երիպասա սրոշած է տերը ըլյալ իր Տակաստա Կլինս դասրմեր իր սեփական մեծու Թիւնը իր մի ինոհասոր գառակներում երջանկումենան Համար Ած կուղէ դենլ իր ապաղան աշխախան եւ ամոր Spallpar dpmj :

«Կանարու վրայ ։ Կատասակարու իկւնը Հանդիտաւու յանձնատու իկնե կը տատեննե կարելի հղածին չափ չուտով պա արասանյու հնամրան եւ ազրու օրենցներ հրա-ատչանիլու, իրական խորհրդարանական կետեր մրի համար ։ Այս օրեննալ չարժումը ուրիչ նպա

must sucht:

տակ բունի :
Ազատադրեցեք դուք ձեղ և այինոի աղատադրեց
Հայրենիքը։ Մուղեք ձեր ատելունիւները և բենեւթ։ Դադրենիքը իրար թվկտելե : Ուրիչ հպատակ
ձի ունենաք, բայց ենել առևնցերի ծառայել և .
գիպտոսի : Վատան եղեք, որ միչա հանելի է
Հայրենիքին հուիրել մեր Տիդերուն լաւագոյեր ։

a hayamah : Aumak hake, ap ihim kushih kamphihelih inciphe dhe shipherit mempahe i Damobigke mumunu ukarataphanen imaba mush arahkhanen indipen mumunu ukarataphanen imabi amah arahkhanen indipen indipensi kanan aparataphanen indipensi kanan indipensi kuntur indipensi i

print philip be duly jungousupreus bis Unin nimb Ship Shin E: asterimentem. Acoustination and the contraction of the contraction of

HIPTHALF bh SECHOBEF. « B U A U 2 » L

THEREP QUSUALPEUT ZUUUP

# RUBYULU TUP8C

Երր Ա. ալիարհաժարար սկսաւ, Թուրջիա չէդոջունիւն Հռչակած էր։ Բայց այս կացունիւնը
կրկար չանւնց ուերեց ամիս հաց Ռուսիոյ, Անդկրդ եւ Ֆրանսայի դեմ պատերադի ձեռնարիկը։
Գերժանիոյ եւ Աւսարիոյ Հետ դինակցունիւնը
կրկար է Արիարհի Հրօրադոյն երկրին հանար ձեպպատերադով ի ձեռնարիոլ մեր երկրին Համար ձեպարտարայում կիր դաւս Օս Վարյարունիած Հայունվարպարույ Համաձայնականները ամեն ժիրոցի
հարկայն թուրջիան պատաւրհան ժատներու հաժար չեպ կով հայնական այս օրուա ջաղելու Հետաժար չեպ կով հայնական իր այս օրուա ջաղելու Հետաժար չեպ կով հայնական այս օրուա ջաղելու Հետաժար չեպ կով հայնական այս օրուա թաղելու Հետաժար չեպ կով հայնական այս օրուա այսին և և փունով
Թուրջիան դրաւեր այսարելին և և այս չեր
հայները ապատան քուրջ բանակին ևւ փունակ
հայները ապատան քերու եւ Թչնամինի հետ գործակցելու ժղեցին հայ Հայրենակիցները, ինչ որ
ծարկելու ժղեցին հայ Հայրենակիցները, ինչ որ
ծարկելու ժղեցին համանորինակ չարժուժներ
ԵՐԱՍԱՅՈՒԵՐԻՆ
ԵՐԱՍԱՅՈՒԵՐԻՆ
ԵՐԱՍԱՅՈՒԵՐԻՆ

հայութ ապատան հետանարի և Հայրեական Հարցը ժեր ժուսարա

ստրկանություն Ինչպես լայան է Հայկական Հարցը մեր մօ-տաւոր պատմունեան ամենակարևւոր մեկ դեպքը եր կազմե։ Հայրս, Մաշմուտ Ճելալետաինեւ հրեց

եղբայրո , Սալի և Միւնիր փաչաները վասերա -Թուղներ Թողած են , անոնցվ է օգտուհցայ ևւ բո -լորովին անկողմնակալ ոգիով մը դրեցի Հայկա -

փոլքոն Գ. իտալևւաւսարիական խնդիրներուն մէջ վնասակար զոհոզութիւններ պարտադրեց Թուր ջիոյ։ Ռուսիա Սլաւական միութիւն անունին տակ ջիոյ։ բուսրա մլատորու ուրութը։ կազմակերպումիերններ ստեղծեց, խոսովումիեն – ներ յարոյց Պուվարիոյ մէջ։ Նորևիսկ ահագանգ Տերեցուց այն առարկունեամը Թէ Պուվկարները Thibyney with mamphaelthunde of questimpthene of accepting paintellimbs much by thoths het spanetheney quaghthis, may period garlingshipe or the accepting any fifthis, was proved that a damphi apper of the we spanetheney they was proved they was a damphi apper of the we spanetheney and the spanetheney of the spanetheney the spanetheney to the spanetheney the spanetheney the spanetheney of t միարը ու սիրար, անկախութեան եւ ըմբոսաու թեան զգացումները ներարկեց Հոն ։

րժանա դգացում անդր հերարիկեց Հոհ ։

Ահա ԲԷ ինչու հայ ցնորամիտ անձեր սկսան 
հրարկը աւկախ Հայաստանի ժը թագաւորութիւ. նր, եւ Հայկական արիւնուտ խնդիրը ծնաւ, թուրգ 
դևոււթեւման աժերեն վտանգաւոր օրերուն։ Վուրբ 
դևոււթեւման աժերեն վտանդաւոր օրերուն։ Վորբը 
դաւերիցին իրենց վրայ եւ այդ. Թուականեն եաջ 
Բ. Դուու փոխեց իր վերարերումը Հայ Հայրինակիցներտ Համպէպ:

կրցմութա: -ատչեց, որ

Մոստը պետու վերենանը էրևնց գրամագիրելի ըրին։
այս ինդիրները, եւ հուրերսկ տեսակցուներոն մեր
ընթացրեն Աեղինդ արտարին հախարաը Սարդպեըի յայսարարից -- Հայաստանի Ֆեջ պետցե իս -կոյն բարևնտրողում կատարել - Հայարունի ուներու երս -ապահովունիեն հերջելել, ապադայ բարօրու --

Praterillenkobil akan LUUU.BEULU.PALPALE

Կուսակցու Թեան կաևոնագրի բարեփոխումը կր

Lembummbut

Կուսակյութեսա պատսադրը բարոփորումը կը Կարապում — Կարուցում՝ Համալմանվարական ընկերութեան որ տատրճանարար ընկերութերն անդցնելով համայնավարութենչ և անդցնելով համայնավարութենչ և անդցնելով համայնավարութենչ և անդանելով համայնավարութենն անդաներութեր և դարութական արկութային մակարդակի — Համայնավարական ինչ ինչադայնութենան ոգիով եւ դարդացում երթայրական արտարերութենան ավորդի աշխատրեն հայասարական արտարեր համարապան խորձրգա — ինչ հայասրական արտարեր պատաստանութեան որոնդես թեան է Մրադիրը կիան հատ — Զորադում խորձրգա ինչ հայասրական դործուներութեան է Մրադիրը կիան թե չե կրնար երկու ատրրեր կարդապահութեւն հայասրական որոնդեր ինչ արտակու հունի միայն մեկ վարիչներուն, միւսը անդաժեկ կարդապահութեան չեկ ուսակցու հեր միայն ձեկ կարդապահութեան չանանա չեկ օրենչ ունի միայն ձեկ կարդապահութեան, ձեկ օրենչ ունի միայն ձեկ կարդապահութեան, ունանար, ինչ արժանարը կամ պայանն այլ ունենան ։

մայնավարներում համար, ինչ արժանից կամ պայտւմ ալ ունենան։ Զարկ ալիան արուր ըննադատուննան եւ ինչ -նաջննադատուննան, պիտի մասնանյունն այիտո-տանը ինկացումները։ Ո՛վ օր էի համակերպեր այս պատուերներուն եւ կը խնդղէ ընհադատու. Բիւնը կամ անձնատուր և ըլյալ անշերն դովա ասեցներու էի կրնար անդամ բլյալ կուտակցու – Թեան ։ Ամեն դիմարանունին, մանաւանդ ազգա-նն անանի վրա, պետը է անդահ խամահենուսը թատա : Ասչո դրուորատություս, սասաւատը արդաւ դին դեսաի վրայ , պետը է այնուիչ հայանակերպուհ որ փորբաժսածուքինե մր չկարինայ իր տեսակե դուքիւններ ստեղծել, ջանդելով կուսակցունեան Short pering

Կուսակցութեան գերագոյն մարմինթ 

Հետղջետէ պիտի տանը ուրիչ ժանրաժամաւ -Թիւններ՝ այս չոնդալից փոփոխու Թեանց ժասին ։

## Impurituli defaut bruth dag

ԹէՏրահէն կր Հեռադրին Թէ Հակամել իկեան ցոյցերը Դչ. օր ալ չարուհակունցան ԹէՀրանի մէջ։ Վարչապետը վերահաստատեց պաշարման վիճակը, հկատի առնելով կացութեան ծանրու -

վիճակը, նվատի առնելով կացունեան ծանզու Թիւնը:

Նոյն օրը հոր ընդՀարում մը տեղի ունեցաւ 
Համայնադվարհերու եւ ազգայնականներու միջնեւ:

Արյն օրը հոր ընդՀարում մը տեղի ունեցաւ 
Համայնադվարհերու եւ ազգայնականներու միջնեւ:

Հայիսծուհայան վեկ տաներիացի գորովաններ 
Երկուջը միդապետ - երը կ՝տեցելեն ԹԷՀրանի 
փողոցներին \* Պալարման ինակի վերահատատ 
հատ որ դումարունցաւ հուցի Մոստանդի ձերում 
Հայուր դումարունցաւ հուցի Մոստանդի նա 
Հայուր դումարունցաւ հուցի Մոստանդի նա 
Հայուր դումարունցաւ հուցի Մոստանդի նա 
Հայուր կարական 
Աւ ոստիկանական պաշտոնեաներու : ԹԷՀրանի ոս
որկանունեան վերատեսույր Հրաժարած բլրալով 
Հրեն արնդորեց Ակատաներ կինուորական կառա 
վարկեր, Ձոր -Զամալ :

Դչ օրուան խուովունիւնները սկոան երբ 
խումբ մը ազգայնականեր կարձակերան Համայ 
հավար «Ալենուի» երերինի խմթադրատան վրայ 
հավար «Ալենուի» երերին խմթադրատան վրայ 
հայիս անումբ մը արուն դուրեն անցած էին Հա 
«ամար խումբ մը արուն դունաիր որոնց նաակերու 
դուրծաղուլ յա յաարարա 
Հին ։

Աւ - Հայուր Հայուն հանում 
Հին ։

Այնատան 
Հին ։

Հինատան 
Հինատան Philip

համար խումբ մբ աշխատաւորներ որոնք նատուկ որոնադուլ յայտարարած էին։
Այս դեպքերը ծանուցած ատեն, Թերքերը կը հաղորդեն Թէ Մ. Նահանդներու արտաքին նախուպար առաջանարկան է 5—10 միլիոն տորարի վարկ ժը բանալ Իրանի, Թելաբրելով որ Անդլիան ալ յանձն առնէ երկու ժիլիոն Թե քարիւղ գծել։

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ որոչեց մինչեւ տ ԱԵՆ ԱՆԵԾ ԱՆԵՐ ՈՄ ՀՄԻՐԻԸ որունց մինչնւ տա-րնվիջը գործադրել վերագինժամած ծրագիրը — 50 զօրարաժին, ինչպես որույուած էր Լիղպոնայի մէջ։ Միայն ջանի մը ԹեԹեւ փոփոխու Թիւններ ական կատարուեն : Ռոալիա 250 միլիոն առլարի ապսաբանը, 200 միլիոն առլար ալ ուղղակի վարկ մը կը սպասէ Մ. Նահանդներեն :

թեան մասին։

թեան մասին։
Եղրակացունիւն. — Օսժ . կայսրութիւնը հե վարդաձեւը վերք դասծ է եւ Երջական նոր պե -տութիւն մը ծնած ։ Այլևոս Հանրապետութիւն Հո-ջակուած է, եւ այսօր մեր բոլոր Հայ Հարինա վեցները օրէնջին պաշտպանութենան տակ, պաստ օրէն եւ ամէն ահնակ մաաՀողութենչ դերծ կ'աչ -իսսաին, եւ հերկայիս օդաակար տարրեր եղած են եւ եւ ևն են «են» երկլին մէջ։ (Վերջ) U.21-2 LULLAUL

\$115.6 WP \$02.04

ԻՍՐԱՅԷԼԻ խորմրդարուհը 11ի գէժ 70 ձայնով բուկց իրկու տարիկա 30 աժառան - բարձրացնել փուորութեան շրջանը : ՃՈՒՆԱՍՏԱՆ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ - բանակցու -

6111-601180.6 61 6111-1101.05-10. բանակցու -հիւններ կատարեն, աշեյի սերա դործակցու -հիւն հասատանյու համար: Ծուկոսյաւիս իտր -Հրդաարանի հետ սրատուիրակութիւն մը գնաց Ա -βինչ։ Զենուորական պատուիրակութիւն մըն ալ կը սպասուի մօտերս :

կը տպասուի մոտելա :
ԵԳԻԳՏՈՍԻ բանակին կողմէ կը հերջուի այն
լուրը Թէ գոր և եկիպ ունեկնդրու Թեան ընդունած
է Ադեջաանգրիոյ մահապարար, Մուս Թաֆա խամիս, ածոր խոսաովանու Թիւնները լսելու համար :
Քրուեցաւ Բէ Վաֆաի նախագահը, Նահաս, եւ
ընդեւ ջարտուդարը հրաժարած են, բայց անմի թապես հերջունցաւ:— Դահլիծը վաւերացուց հոայի տայինալումած ծրատեսը : դային բարենորոդման ծրագիրը ։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ընհրվարական վարիչը , Քուրթ Շումակորը , մեռաւ երկարատեւ Հիւանդուβենէ մը հարջ: 1914ի պատերազմին կորսնցուցած էր մէկ Թեւը, իսկ 1948ին կարեցին մէկ սրունջը ։

> ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ ԱՆԽԱՓԱՆ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

#### ՀԱՑՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐԸ

Ճոխ եւ այլազած բովանդակութեամբ (դրական-դեղարուհստական, պատմական եւ դիտական նիւ-թեր, յուլեր, տեսութիւններ եւն) ։

Տարեկան բաժներին 6 տոլար։ Հասցե. — 212 Stuart St. Boston, Mass. (U. S. A.) :

0թ. Գայինիկ Նուրինանհան, Գ. Վահէ Նուրինանհան, Տէր եւ Տիկին Մէրնիժէրհան, հնչակա եւ Սվանհան ընտանիջները գաւով կր ծանուցանեն իրենց հղթօր, Հօրեղբօր, ազգականին՝

#### 96AP9 VALPERINGENIA

մանը որ տեղի ունեցաւ Օգոստ. 20ին, իր բնա

սատը որ տորի ունեցա։ Օղոստ։ ՀՍին, իր բնա – Հարաքը , 16 տարեկան Հասակին ։ Յուղարկաւորութիւնը կը կատարուի այսօր ուր-րաք ժամը 4.30ին, Փարիղի Հայոց հեղեցին (15 , rue Jean Goujon) :

Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չըլլալով, կը խնդ-րուի ներկայս իրր այն նկատել։

### The state of the s

#### ከሀዲበጊ ላር Նበኮኮቦቴኒ

Փարիզի հկեղեցւոլ Հողաբարձութիւնը չնոր Հակալութեամր կը յայտնէ թէ Աստուածածնի աշ-նին առքիւ խաղող հուիրած են ....

հակարութական դր կայ հայիստ, թե (ևստուացածոր ասհին առնիս, հարդա հուՏիկնն Էլիգա Շահինհան, Այրի Տիկ, Էլիգա
սկեթ Շահրոնան, Տիկ, Սրբուհի Շովհաննվանան,
Տեր ևւ Տիկ, Չաջլաբանան, Տիկ, Նարդուհի Տեժիրնհան, Տիկ, Վայկա Մասչատուրիան, Տեր
հու Տիկին Մանուկնան, Տէր եւ Տիկ, Կարապահա հու
Բանալալւնան, Տէր եւ Տիկ, Տերադրհան, Տեր եւ
Տիկին Մանուկնան, Տէր եւ Տիկ, Տերադրհան, Տեր եւ
Տիկ Արաժայիս Մարդարհան, Տիկ, Մարի Քէժիլնան, Տէր եւ Տիկ, Մարի և Հինրկկսիան,
Այրի Տիկ, Երևեկ Փետրոսնան, Տիկ, Մարի Քէժիլնան, Տէր եւ Տիկ, Սառուրիան, Այրի Տիկ,
Նունիա Փանոսնան, Տիկ Արաժանին Պարապանեան,
Տիկ, Լուսիա Պարապանեան, Տիկ, Գայհանէ ԳալայՇեան, Տէր եւ Տիկին Սինասնան, Այրի Տիկ,
Մուրատճան, Արահինի Սինասնան,
Արահինի Արապահեան,
Արահինի Արապահան, Արահինի Արապահան,
Արահինի Տիկ,
Արատճան, Արահինի Արապահան,
Արահինի Արապահան,
Արահինի Արապահան,
Արահինիան,
Արապահրող ԱՏՀժօֆ, Գ. Գարդեւ Սերորեան,
Գ. Նշան Մանկատարեան, Գ. Գարդեւ Սերորեան,
Գ. Մարակոս ԱՏՀժօֆ, Գ. Գարդեւ Սերորեան,
Գ. Մարակոս Ահետեն,
Գ. Մարակոս Ահետեն,
Գ. Մարակոս Ահետենի,
Գ. Մարակոս Արահինին Արասուսինն,
Գ. Մարակոս Ահետենի,
Գ. Մարակոս Արահինին Արասուսին,
Գ. Մարակոս Արահինին Արասուսիննի,
Գ. Մարակոս Արահինին Արասուսիննի,
Գ. Մարակոս Ահետենի,
Գ. Մարակոս Արեսինինին Արասուսիննի

#### 20962029408

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Տորումեան եղրայրներ եւ Օր. Ա. Տորումեան եւ պարտգաները կը ծանուցաներ ֆե այս կիրակի ՀոգեՀանդստեան պարտոն պիտի կատարուն Պոժոնի Ս. Գր. Լուսաւորիչ և հիմեցեոր մեջ իրենց մորը Տիկ Մարիցա Տորումեանի հուտաան բառասունչին առքիւ։ Կը Հրասիրունն Հանուսեանի կարարանանի հուտաարասունչին առքիւ։ Կը Հրասիրուին Հանուսեանի կրատակը յարգողները ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ -- Այրի Տիկին Վ . Սաժուէլ-ԵՈՄ ՀԱԿԱՄԻ — Այրի Տիկին Վ. Մասուդբ հան, Օր Բ. ՃԷպպար, Այրի Տիկ, Ա. Սաուդչ, հան եւ րորդ ազդականները իրենց խորհն չնորհա-կալուհիւնը կը յայանեն ամեն անսեց որսեց ցա-շակցուհիւնը կը յայանեցին, անմամբ, դրաւոր կամ ձաղկեպակնվ, ողբացեալ ՍԱՐԳԻՍ ՃԷՊԱՐԻ մահուան առԹեւ։

#### BUPGUSPSC

WUSULSL - 2 . B . 7 . Tel . 4nd fint's play & Jaզովի կը հրաւիրէ . — ՇԱԲԱԹ , 23 Օգոստ․ ժամը Գին Ձաւարհան ենթա -

«ԱՈՒԱԻ», Հ. Օգոստ « «անը շիր Հաևարտան երկա -կաքիայի 24 Օգոստ - ժամը 3,30ին, Թաթեուլ խումերը։ Եչ - 28 Օգոստ - ժամը Գին, Ակնունի ենցել էն։ Հր. 30 Օգոստ - ժամը Գին Գրիստավոր ենցել էն։ Այն ժողովիերու հերկայ կ բլյան Շրջ. կոմի -տեր հերկայայուղեչները։ ժողովիերը տեղի կ'ու-հենան սովորական Հաւաջատեղիները

### Հայ Մաrզական Միութիւն

Փարիդի Հայ Մարդական Մրութիւնը ձևոնար-կած է նախապատրաստական աշխատանըներու , վերսկանյու Համար իր գործունչեու Թիւնը 1952—53 տարհրջիանի Համար է հրաւիրէ հրոլոր մարդիկները , որպեսզի պատրաստունն ներկա բլյալու Օլիեի հարդաղաչոր, Սևպտեմ բերի առաջին կիրակի առ-տուն, ժամը Գին, հրգ տեսնեն վարչու Թհանս յայ-տարարու Բիւնը։ Միևմնայի ատեն ևու մունան տուր ՀերաՀե

Միիսիայի ատես կը յիջեցնէ բոլոր ծնողջևև . Արդիսիոյի ատես կը յիջեցնէ բոլոր ծնողջևև , և. Մեչ կ'ուգին իրենց պատկները տեսնել աշխոյժ եւ ридиния з

Դիւթութեան համար արձանագրող ընկերներ Նչանակուած են թոլոր վայրերու մէջ, հետեւեալ Tribulupation the profit 1-31 ՓԱՐԻԱ - Ե. Ատահալրեան, 48 rue Défense . ՇԱԻՐԼ -- Գ. Կիւլեան 13 rue de Viroflay : ՊԱՆԵԼՕ ՔԱՇԱՆ -- Օ. Թուրֆանհան, 41bis, Rue

de la Vallée, Arcueil (Seine):
UULULL — 4. bpuibhmb, 29 Rue Beauséjou

40,02010-01-01 

լոցս Տեսևե

«ԵՐԵՔ ԷԻՆ ԱՆՈՆՔ · · ·» ծիրան Անգնան դեղատիպ գծագրութիւններով կը հերկայացել ողրացեպ ՇԻԿՈԼ ԱՂԲԱԼ-ԵԱԵՒ, ԼԵՒՈՆ ՇԱՆԵԻ եւ ԳԱՍԿԱՐ ԻՓԷԿԵԱՆԻ բաջորդական մաշերը։ Գին Լաուրիական ուսկի։

LABU SEUUL

#### ՆՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ․ ԻՇԽԱՆ, ՊԷյլութ, 1952 Գիծ՝ 200 ֆրանջ։ Դիմել՝ «Յառաջ»ի վարչութեան Թղթատարի ծախջով 230 ֆրանջ

*ՎԵՐԱՄՈՒՏ* 

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ — Դալողասեր Տիկծանց վարժարանը իր վերարացուի Հոկտ. 1ին ։ Արժամադրութեան Համար դիմել վարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, երև չշարքի, հինդ չարժի և չարան առաւսանիրը ժամը 9—12 ւՀեռաժայնի Raincy 172:

#### ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Նկատի առնելով գահագան դիմումներ, վար -ժարանս նիդ մը հւտ ընհրով ընդունած է հանւ ցե-ընկօթեին այակերաներու արձանագրունենը։ Արձանադրութեան օրերն են. երկուլացեի եւ չաբաβ ժամը 10—19: Հատցե — 26 rue Tryon, Sèvres (S. et O.): Հետ. OBServatoire 18–28:

ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՈՒԶՈՒԻ

Անտրյյիի ծերանոցին Համար վկայհալ Հիւան-դապաՀուՀի մը կ'ուղուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S. et O.):

#### Owunzlih ...

#### Umunili ...h

Այսինջն ճալարան ՍԱՍՈՒՆԻ գացեջ, ահսեջ հւ

LUUNA \_ LUSAL & UUSSELP 31, Rue d'Alexandrie - Paris. Métro : Réammur et Strasbourg - St. Denis

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerio DER AGOPIAN, 17 rue Damesme;Paris(13)



orga-bra-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;

A A A C H 'ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցամս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գրն 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Samedi 23 AOUT 1952 Շարաթ 23 ՕԳՈՍՏՈՍ

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ 28pg SUPb - 28° Année No 6846-bnp 2pgmb phr 2257

ՎԵՐՋԱՊԷՍ ՀԱՄՈՋՈՒԵՑԱՆ

Երեջը միասին — Ժան ար Ռիջիկ, Ֆկրնան սշառա եւ Ռոժկ Քիրչնկը — պրպառումներ կա -սրած կին լման ութե օր, առանց հետր մը, րեկոր

տարած էրն հատ ուր գր որ դուները է Գ. Ուքջիչն է որ կր պատմ է — « Ոչ մեկ հետք իրական տաղանի մը ։ Օ -գուսուս 17ի կեսօրեն գանգուտծ մը տեսանք՝ որ շատ կր նմաներ ճառու մը գոււկին եւ որ ՝ Նայի տաղանին թեկորն է, ըստ առանութ ծան ։

Արդ դանդուածը պազալու էր ։ Արջաւախումբը, որ արդեն ուսումնասիրած էր Ակողիի հովիտը, լերան հիւսիսային կողմը և ականիր հավագար չրիշա որադրական պարը ու «Որադրագար» հարագահ հարառեն, մաս մր թուրք գինասորներու հետ , կր կարծե թէ այժմ «ուրող» Արարատը խոշպարհուտն է եւ այիմա իրնդիր չի կրնար ըլլալ խրական նաշու մը բեկորի

արությ։

Արչաւախումբը առաջին դիչերը անցուցան 2000 մենթ բարձունքի մը վրայ։ Յաջորդ վրան դարկած է 4500 մենթի վրայ և երկու արձած՝ իրան դարանը բարձուն. шидпецио

մենքը, ձիւնին, ցուրաին եւ լպրծում - բարերուն պատճառով : Խուղարկուները 52 վայրկնան ած -

Առաքարկ մը,— Խ Միութքիւնը չի կրնար «նեւս առնել» Արարատը, որպէսզի միանգամ բնդ միչա վերք զտնեն այս գիտական կամ լրտեսական

որև՝, ժողով մը դումարիկին։ Րաբունապետը յայ-տարարից Թէ շաբարտաւուիչ գինուորուԹիւնը կը վտաձգէ Հրևայ կնոք անրժուԹիւնը»։ Այմ առԹիւ պագանջեցին կ ուղղափառ նախարարներէն պայքս

որն կամ գաժարի։
ՀՈՒԵՈՍԻ բրիտանական բանակչն 50 Հազար
դին ուորներ ռազմանությունը եր կատարեն տեղատարափ անձրեւներու տակ։ Փորձերեն մեկը պիտի բլայ դետեն անցնիլ:
ԿԱԹԵԱՏԵՏՍՆԵՐՈՒ դողծագույին Հետեւան -

ULRPORE, REPORT OF AUPANESE ... ամ*ին վր* 

**ԵՐԲ ԿԸ ՓՈՐՁԵՆ՝ ՉՔՄԵՂԱՆԱԼ** 

Ինչպես բոլոր թուրջ վարիչներն ու դրիչնեբը, Ավիդ Էսկչպալ եւս իր յօդուածաչարջին ժէջ
կը ծամծմէ նոյն տաղակայի եւ տնրի յանկերգը.

— Հայերը եւ Թուրջերը հղթօր պես կ՝աղ բեյն։ Դուրսեն մարզիկ, օտար պետութիւնները
եկան պղտորեցին յարարերութիւնները։ Եւ երկու
ժողովուրդները դարձան թշխամի ...
Թուրջիոյ մէջ այ երդ տերունդ մի շատած է տտային մեծ պատերապմէն ի վեր։
Տակաւին ջանի՝ տարի պետը և սպասել, որպէս
դի ափ մր «ջանկ» տարարել հետուին , ջննական
աչքով դատելու Համար արիշնաթախեր ...
ապատնութիւնը ։
«Սու Թեյեկրաֆրի ալհատակիցը կը յաւակնի
«անալած կորու դիայ ...

The house

«անաստա» հրեւալ, հիմեուեր արկա դել մա վաւև րանաւդներու վրայ ։

Մինչդեռ, օրը օրին ձեռագիր հասցնելով դրաջարին, ինչն ալ տայքաջումէ տայքաջում դլորած 
եւ իր «աւսումիսաիրութիւեր» փակած է հեղճու կրակ վեր խարանով գ ։

Արդար ըլլալու համար, ի՞ ընդունինք քեք տեղ հրակ փորձած է բուն իրականուժեւմի, կարդ հոստովանութիւններ կատարելով ։

Կը նուն քե իր հայրն ու հօրեղբայրը, Մահձեւա ձէլալետաին փայտ և Մինչիր փայտ , ջեչ ջատ վասերական յուլիր, հում իր ներ ձգած են ,

եւ ինչն ալ մեջենարար իւրացուցած է։

Այեն պարառակ են, չատ ևեծ է աարրերու Սինսի իր չողուածաջարին առաջնե և վերջին
մասերում միջեւ ։

Այսար ար հերութիւն մին է Սասունի (1894) եւ

Այսար ար հերութիւն մին է Սասունի (1894) եւ

Այսպես, ծորութիւն մբև կ Սասունի (1894) եւ Պոլսոյ եւ դաւառի (1895—96) ահաւոր Չարդերուն Լսոստովանութիւնը։ Հոդ չէ Թէ Քիւրտերուն վե

պաշտպանութենէ « Phipmbpp ophiming որուրս հլվորվ կոտորեցին Սատունի Հայերը, առանց մեդաշորին եւ անժեղին նայերու։ Ինր հարկեր հետի մեռան եւ նոյնքան ալ գիւղ այրեցաւ (10 դոստ. 1894)։

(1 Օկոստո 1994)։

Նոյծ կիսկատար խոստովածութիւծները՝ 1896ի Հարդերոշե առթիւ (Պոլիս)։

- « Տարի մի առաջուան Տիվանհօլուի ցոյցին եւ Անառույալի դէպքերում հետեւանքով, խաչան պուլի ժողովուրդը եւ մասնաւորապէս քարափի եւ Անատոյալի դէպքհրուն հետևոանքով, ծաբան, արոլի ժողովուրդը եւ մասնաւորապէս քարափի քիրադի հետևուներն բոլար մուր ցանէին բոլար Հայոց հանդէպ, առանց մեղաւորին եւ անանակին նարիլու»։

Ու կր պատաք Ղալանիոլ, հասարուրի է խորբնէ Գափուի, Թոփհանեի, Պէ չիկքաչի եւ ուրիչ Թագիուն ապանութիւնը «Բոպերով եւ դա-ունեկով»:

an fille parts

«Արիսնալի դէպքերը երեք օր շարունակ ուհցան եւ վեց հազար հոգի մեռան»։ Պղարկ խոստովանութերն մր եւս

Պրտիկ հուստովանունինըն մի հւտ.
— «Ոստիկանական ուժերը բառական չէին ա ալստամրութիւնը փութով զսպելու համար։ (Կ՛ակնարկի Պանի Օթոմանի գրառման)։ Այստեղ մեծ է
կառավարութեան յանրանքը։
Ուրի, մանր - մունը «հունստանըի մայներ» ալ՝
դոհապան առիքներով, մասնանրելու Համար կառավարութեան եւ մանաւմող Սուքեան Համեար կապատասիանատութեան եւ մանաւմող Սուքեան Համեար կահենսաս և աժենի ան համաւանում Արույա միչա յանցանև ձենսաս և աժենի ան հասասներն մետի մետի

պատասիանատուութիւնը վերապահելով մեդը դանցան-ջի մեծաղոյն թաժինը վերապահելով մեդը ։ Այնուհետեւ ատրչն – ձորջն պատժութիւներ , ուր իրար խառհուան են դչպքերը, Թուականնե -թը, դերակատարեկորուն անումները ենչ ։ Ոչ մէկ խաղջ՝ Օսմ - Սահմանադրութեան չրը -ջանի առաջին մեծ Նարդի մասին (հիլիկիա 1909) ։ Իսկ երբ կարդը կուրայ տասին այնարմամար-արն, հետեւարար եւ Հայալին Սարսափներուն , Արել եղջալի կր դառնայ ուղղափառ Թուրջ ։ — « . Այսպիսի փավառի առեն մի հայ կո-սիրուները ապստամիելու եւ թշնաժիներուն հետ

«Դաժչները ապստամրելու եւ թշնաքիներում հետ գործակցելու մղեցին հայ ձայրենակիցները, ինչ որ իշխաքաւթիան գլու խ գտնուտը անձերը խատիւ պիտի գապէին նմանօրինակ շարժաւմները »։ Արդարեւ, գապեցի՞ն, բնաքեքելով աշելի ջան «Եկ ձիլիո «Հայրենակիցներ». Քանի մը խորՀրդածունիւններ եւս ։

## 0 0 0 0 0 0 0 0

ՎԵՐՋԱՊԷՍ ՀԱՄՈՋՈՒԵՑԱՆ Հեմ դիտեր իքչ այսուշետեւ ուրիչներ ալ պիտի փորձե՞ն Արարատի կատարը բարձրածալ, Նոյի Տապանը փոտուելու Համար ։

Տապանը փոտուելու Համար ։

Ամեն պարտուայի մէջ, իրենց դլիուն մոիսիր պիտի ցանեն անոնջ որ կր Հաւատային այդ առատարին Գոնէ երկար ատներ Համար։

Անցհալ չարթեռ լեռնեն վար իկան ֆրանսական արդատերեն անորական արդատերեն անորաժները եւ արդեն Պոլիս կր պանունը:

ած, քրնար մամանին հանգնարաքու զագահ ։ Տառրնգիի գաղ արբաց է վրևրքնն դիրՀրշ 2102 ցուցած են լերան կատարը, առանց որևւէ կենդա Հութիւն դաննլու։

Հույթիւն գտնելու ։

Յանրոր օրը, պրոստումները չարունակած են
3500 մենքը բարվուղնեան վրայ ։

Արդի՞ւները — ոչինչով ոչինչ ։

Կը յիչեց Թէ երկու տարի առաջ Սմիթ առուն
Ամերիկացի մրն ալ վերելը մր փորձեց եւ կես
նումըան մնաց ։

մերյա կորը գտուս ար «Հարգահըները ։ Այն ատեն, Արաթատը փոխանակ - Թրջական սաշմանեն Երեւանի վրայ նայելու, Երեւանեն կր Հայի արեւմտեան Հայաստանի վրայ ։ Իր ընական դերե ալ այզ էէ<sup>ր</sup>, իրթեւ խորհրդա-

ՀՐԵԱՑ ԿԻՆԵՐՈՒ պարտաւունիչ գինուսթա -գրութեան դէմ բողոթելու Համար բազմաթիւ ուղծ ղափառ Հրեաներ, նախագահութեամրԲարունապե-Հրաժարիլ։

ւթիւն գոյացած չըլլալով, արհեստացական մի ունիւներ կոչ մեր ուղղեց դեղացիներուն որ իրևնց ուղածին պես դործածեն կա Թր, կպրադի , պանի-րի ժեչածելով կամ կենդանիներու աալով :

հասներ պատճառեցին Իտալիոյ մէջ։ Բազմանի չէնջեր խորտակունցան։ Ծանո մը վայրերու մէջ Հունձրերը փնացան ։

EAR ZILYUS IFE

THE THE THE THE

PIPO 4C VOSTIUS PARTENAS ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՒՈՑ

Մառելալ Թիթե Օդոսադա 21ին ահսակցութիւն Մասերալ Թիին Արոսացս Հելին ահասկցութիլեւ մբ չեոր-ներով հուժել մեր թեուրգ լրագրողներու, յայսարաբեց Թէ Եուկասյաւիա եւ Թուրբիա կրթ-ծած ենթղաչնակել իրենց պայապանունեան մի -Ջոցները։ «Ձկայ թան մը որ բաժել Եուկոսյաւիան եւ Թուրթիան։ Ես թաղմիցս բելտած եմ Թէ կարելի է դործակցունիւն որ Հասաստես կակու երկիրնե-բուն միջեւ, Թէեւ տարբեր ըլլալ մեր ջաղաջակած հասուսարու Մեւ ասատես Մեւ ասատես Մենչնեսու ասո 

ասաց բրա քասաք հայաստապան այաց եւ առի -ու Եք առարհաժդ վե առահատարը։ «Արրծ հայուր ունց մեսաք ասաւ եւ ուսականալ արաբ և առի -

ատած հեջ կոուկ Արդաժողովին համար եւ տսի կա կը րաւէ »։

Գալով Թրիէս Թէի հարցին, Թիթե կը կարծէ
Թէ լաւտղուն լուծումը այն է որ հատկիա եւ նուփուլաւիա միասին վարհն այս բրանը։ ԵՒԵ հաժամայնու Թիռն մի շղոյանայ, Թրիէս Թէ հաժամայնու Թիռն մի շղոյանայ, Թրիէս Թէ հաժամայնու Թիռն մի շղոյանայ, Ծորես Թէ և տիչը լուծում չեմ դահնը ։ Ասիփա չի նչանակի Թէ նուկաալուիա պիտի չծնե որ եւ է առամարի ծե հախարարը չ

Եռւկուսը ևա ալիտի այցիչ մ ժառնալ, կորգորակ ցելու համար Թիթեոյի հետ ։ Պիտի մեայ վեծ օր

Հոտասար Իրեոյի հետ ։ Պիտի մեայ վեծ օր

արուսանը արտի <sub>Թ</sub>ենե հրկու կարեւոր խնդիր – Հրատարակուած տեղեկու կարեւոր խնդիր – ներ — Առաքին՝ Եուկոսլաւիան Ատլանանի դաներ — Առաջին՝ Ծուկոսյաւիան Ատլանանանի դաչինջին կապել անուղղակի, դինուորական Համա ձայնու Թիւններ, ներն տալով Եռւկայասից և
Թուրջիոյ հետ։ Երկրորդ՝ անյապաղ լուծել ԹրիեսԹեի խնդիրը, որ կը ջաւջչուի երկար ատենչ Թրիկնի դինասիով Միջերկրականի առաջույն հետարարում հետո։
Պ. Իարն, որ հրաւիրուած է Ծուկոսյաւիոյ կողժէ, Պեկրատեն արտի անցնի Վիինաս Աւսարիոյ
հագութիւնն այ բններու Համար ։

"Պատերադժի դաղարուժեն ի վեր, առաջին
անորած է որ բարձրաստիճան Անդլիացի ժը Պելհրատ է որ բարձրաստիճան Անդլիացի ժը Պելհրատ հարդել :

կրատ կայցել է

## ugnephelin bahwanuh uke

WUZUNUSPA 4C NUZUVANEE

28 ԱՄԲԱՍՏԱՆԵԱԼՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Աղևջատնդրիոյ արտակարդ առևանին ինչե՞ւ դատարահարդ արտահային ընչե՞ւ դատարանութ անանագրում է հատարանութ անանագրում է հայարանական հայարանական էին Գաֆր էլ Տասարի ինումիութ հայարանակ անանագրութ հայարարաններ է և բարարանակ արտարանակութ արտարանակութ արտարանակութ անանագրութ և արտարանակութ Մուս Բաֆր հայարանի դատարարանակութ Մուս Բաֆր հայարանակութ և հայարանակության հայարան հայարանակության հայարան հայարանակության հայարան հայար հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան

քը, Մուս քամիս Mad fu:

Աքրաստածաղիրը կ՝րսէ քե խոսվարարհերը
դուջեր ոչնչացուցած, «Մրարի» մանարածը կրակի
տուած, ոստիկած մի դարածնած եւ մանակրած և
երկու ոստիկածներու եւ վեց՝ ջաղաջացիներու
ապանու քեան։ Ամրաստաներան եւ մեր՝ ին և ար

«Այս հայանական հրաստանածան և անակ դրեւն և
հայանական հետու այանական հունական հայան դրեւներ

սպանու նենան։ Ամրաստանեալին բեն և 12 տա - բեկան աղայ մրն է որ զգաստարան պիտի դրկուի։ Վենոը պիտի արձակուի այսօր, շարան ։ Ջորս օր հարցածնուհյէ հար արատ արձակ - ունցաւ արջունի դիշանապետին աղան, Հաֆող Ա-ինֆի, որ բաժննույր է հրկիզուած ժանարանին բնկն, ունեան ։ Հողային բարևնորոգուժներուն առնիւ, աս - նակը միշա կը պիսէ որ ժարդ դլուի 200 արտա - վարձր աւնլի հող չունենալ, իրրեւ սեփականու, - Թևեր ։

\* Վերջին լուրելու Համաձայն, Հետպհետէ կր հարժուն համասն , վերականյու համար անոլ ենտերակատական բանական , վերականյու համար անոլ ենտերակատական բանակարութիւները ։ Անոլ իա համար անոր հարարակաց Բէ դենտ եւ Հանաբեր հատակարութիւներ հաղարական բանակայն եր դերարացի աղաներ ժաղարական կարութիւներ արդաներ ժաղարական կարութիւները կր բարունակութին որը Նեկարի , վարրապետ և կր Մահերի եւ Դահրիքի անոլ դերարական են ինին։ Եւ Հայաստանի հարարական և հերի եւ Դահրիքի անոլ դերարական հերի եւ համերի եր հարարական և հերի եւ համարի հարարական և հերի եւ համարի կարութերի ենտ և Այս առեթեւ թյա կար յայանութ ին բանադրութիւները պետև վերակախն Սուէզի լրջանի ժառին ։ Վաոյապետը Այն անահեր կարեսոր յայաանութերի հայաստականը և Այս հարարական հերիւ արտարար հերիար հարարական հերիւ արտարարական ին աստարին է համարական հերիւ արտարարարի հերի համարին և համարական է համարական և հայաստարին չապրապականութենան հասին է համարին համարին համարին է համարին իրեր հայաստարական համարին համարին հայաստարական և հայաստարին է համարին հայաստարական և հայաստարան և հայաստարական և հայաստարան հայաստարան և հայաստարան և հայաստարան և հայաստարան և հայաստարան և հայաստարան և հայաստարան հայաստարան և հայաստա Lepth's inephine Ludwamin, Chingching

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարգալ Դ. էջ)

#### ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԴԵՄՔ ՄԸ (ALULUS «BULLUS» LUUUL)

**Ցայտնի է որ Հայերը տուին Բիւզա**նդիանին ծայտար է որ Հայորը տուրս է բարձր հոդե Հի չարը կայորեր, զօրավաբներ եւ բարձր հոդե Հորականներ, ըայց համարետ Թէ յայտնի էէ որ Հիջնադարհան Վրաստանում մոյնպէս կային հայ «Միջադրարկան» Վրաստանում ծողմայքա կային հայ դօրավարիներ և հախարարհեր , որոնչ ծառայեւ Այն Լին Վրացիներին եւ ստացել են հրանցից իշխանի տիտորող։ Բաւական է յիշել Բերութնովները , Թումանովները , Արժրունիները , Օրբելիները և ժանաշատնը Բադրատիշնները կամ Բադրատունի ները , որոնց «Էկ հերդ սիկորը տեւեց Վրաց Մա-դուորական Հարստութնան, իսկ միսս հիսոլը հա-հանանեն ,

կականին։ Վրաց դօրավարհերից նդել է ամենայայանին Ձաջարիա Արդուժեւանը, որին Վրաստանի մեծ Թամարա ճարուհին դարգեւել է դլիաշոր դօրա վարի և հահանարա հարարարեւել է դլիաշոր դօրա հարդ և հրականարարուհի տիտղումերը։ Վրաստանը Թամարի ժամանակ դարձած էր մեծ պետուժիւն Սեւ Ծովից մինչեւ Կասպից Ծովը, Թուրջ Սելքուկները, Պարսիկին - բր, Արաբենրը և հայեկակ Յոյեկրը յետ մղելուց ժեռը հարարերը և հայեկակ Յոյեկրը յետ մղելուց

վերք է Այդ յաքող պատերազմենրի ղեկավարևերը և « դել են Թամարա Թաշուշին եւ Արդութնան դեր -դաստանը - Նրանց եւ ժանաւանդ Ջաջարիա Ար-դութնանին Ս Երբենանը հուիրի է Երևւանու 1944 Թ. տպուած «Եկ դրջոլի, «Ամիրսպասաբար

1944 թ. ապուսա «չգ գրջույդ, «արրապատար»։ Ձարարիա նրհայնարադրում» նարադրով : Պրտուհլով այդ դրջույիքը որ հիմնուած է , Վրաց ադրիւթների վրայ, տալիս ննջ ՝ հետևւհալ տեղիկա նիմեները.

Դես Վրաց Թադաւորի Դաւիթ Բ.ի ժամանակ Սարդիս եւ Ջաջարիա զօրավարհերը սկսան մաջ-րել Վլաստանը եւ հիւսիսային Հայաստանը Թուրթ - Սելջուկեան աիրապետունիւնից։ Բացի այդ Վրաց ևւ Հայերի միացեալ ջաջաղող -

րու է դաստանը և Հուրուսոյա ու այաստարա իր հից։ Բացի այդ Վրաց և։ Հայերի ժիացնալ բանարը և Հայերի ժիացնալ բանարը և հուժիանները համարայի հայաստությունները տեսի ունեցան համարայի հայաստությունները համարայի հայաստության հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստության հայաստություն հայաստության հայաստություն հայաստությ

արտ դիտհականութնան Հանդէպ ակնածանը էր տածում Հաջարիա նրկայնարաղուկի քնորն՝ Աձիր - Քուրդ , Արուլ Հասանը, որի կայուսծեն բում էլ կառուցուհը Միսիցա, Գուի վանջը՝ Նոր
Գետիկը։ Իր քեռու ժիրոցով Հաջարիա նրկայնաբաղուկը ծանօցնացու մեծ դիտնականի հետ Այս
ծանօցնութի այն հարդովորի երկու մեծ դառակների ձիճեւ միչա մնաց Ջերմ ևւ բարգայիր, տո դորուած փոխարարձ վառահութես մբ։ Միսիցար
Գուր դարձաւ Ջալարիա նրկու համասարուհե Հասե արը արդու միջտ մեաց ջերն եւ դարդայիս, առ դորուած փոխադարձ վստահութես մր։ Միկենար Գոչո դարձաւ Ջաբարիա Երկայնարագուկի հոդե-շոր հայրը եւ նրա աչջում մեծ հեղինակունիւն էր վայելում հայ ժողովորդին դեղաբերող բոլոր հարջերում :

Երևսուն տարի չարունակ Զաբարիս Երկայնո

հարցերում ։

Երևսուն տարի չարումակ Զալարիս Երկայնա.
Հաղուկը գլխաշուն է հայկական ու վրացական 
գործիր եւ բաղմանիւ արլաւանդներում վաստաւ 
կնլ է հերոսի անուն։ Նա չի իմացել եւ ոչ մի 
պարտունիւն եւ ոչ մի հահան : Ջաջարիան դարձել էր հայկական բաղձրավանդակի , սելջուկևան 
տիրակակների ահե ու սարսավեր ։

Աժի ուղասարա Ջարսոիայի ազատաղ բական 
պրաւանջենի և ուղասած էին, առաջին հերնին, 
դեպի հուր եւ Արաթս դետերի հովիար, դեպի այն 
Հրջանները, ուր բնակում էին դահնի միայն ՀաՀրջանները, ուր բնակում էին դահնի միայն ՀաՀրջանները և Հրապարհով Սելջուկներից ազատա 
դրունցին Արարասանան, Շիբակի դաշտերը եւ Անինց վերջակուտակա արասաբառնան ին ուրակույնե այս 
հուակառոր կենտի ուրա դարմու Զաջարիա նրկայ Հայարոր կենտունը, դարձաւ Զաջարիա նրկայ Հայարում է Անին բնակում էն, դանձարի հա 
դաշին Այժեներիկ անունը, որ կանդիսի վարաարի չա 
դարիայների վրայ, արիարաց պաշտական է 
դարակում էր հերոսաբար հա մղել Երևամին ։

Զաջարիա Արդու Բեանը մեծ հեղինակութեւն էր

### Unship Buhuhly, hr nugnilin tu inilin

Վահի Ռուչտուհիջ դաւտոք» Հարկադրարար դադքեած, ևւ մեր դիւդը Հաստատուած էր նոխի էր, իր ընտանիջի թորոր անդամենրով։ Գիւդացիջ դայն անուտնած էին Վոլիկ ևւ այդ անունով՝ ալ

կանչէին։ Մեր դիւդին մէք տուն մը գնած էր, եւ ջանի մը

Մար գրոգրո աչ հառա որ գուտ շր, ու չասի ա կատր արտեր, թայց չուներ այգի, պարտեղ կամ առողաի արտ գիութին մոտերը: Իր դաւսառարարըառը գժուսրաւ կը հասկեա -լին դիութացիները, րայց հետգ ետել՝ վարժուած

Անդամ մը Աղբիւր Սերոբ, իր խումբով մեր դիւղը կուդայ։ Իր ֆետայիներին Պուլանրիցի Ա-գիղ երբ կ՝իմանայ որ Յոխիկը հաղուագիւտ դա -— Յոխիկ իվացած իզ որ հանրքար ևու մայն կ գրելու որը՝ աստրո երքերերին բանն վենք. Ա. դել է աստրուն ու հանրություն առևու հեր հանրի հայանություն հանրություն և հեր հայանություն հանրաբար հանրություն և հայանություն կու հեր հայանություն հայանություն հայանություն և հայանություն կուներություն և հայանություն և հայանության և հայանություն և հ

ունիս, տուր ինծի ։
ունիս, տուր ինծի ։
ունիս, տուր ինծի ։
Ինչո՞ւ Համար պիտի տաժ ջնդի, կը պա տասիանէ Յոխիկը։ Այդ դալոյնը իմ բնկելս է,
իմ Հարիս է, տուսից անոր չատոնց մեկնած էի այս
ալիարՀէն ։ Ես ալ մարզ եմ , պէտր է՝ ունենամ ա-

որ հասակով գրեթե երկու անդամ բարձրը էր Յոխիկէն, այս անդամ հրամայական շեշտ առվ կը հրամայէ Յոխիկին որ իր դաչոյնը իրեն տայ, եԹէ ոչ րոնի պիտի առնէ։ Յոխիկը ևորէն ատվ դր գր արևի պիտի առնի։ Յորիկը նորէն կր մերժէ ։ Ասոր վրայ, խսոց մը Ազիղէն, խսոց մր Ար գրել է հուրեն իրարու և իր հուրեն իրարու և իր հուրեն կր մերժեն և հրարի կր գրեսնուհ, Յոխիկ դա ւրին գահան կուրեն արարակներուն վրայ, դիւղացիները կր հանին Յոխիկի ձեռջէն կ՝առնեն դաւոյնը ևւ կ՝աւնին Յոխիկի ձեռջէն կ՝առնեն դաւոյնը ևւ կ՝աւնին հուրեն հու

Աղիզ կ'երթայ եւ կր դանգատի Ադրիւր Սերո Ադիդ կերքայ եւ կր դանգատի Ադրիւը Սերո բին, որ աննիկապես դատական ատեան եր կարգե երեր ֆետայիներէ եւ երկու դիւղացիներէ
եւ կանչել կուտայ Յոխիկը է և երկու դիւղացիներէ
եւ կանչել կուտայ Յոխիկը է արևու արևորացիներ
հարևոր Սերոր տասար դիտնալու կոլեին պատմառը, կը հարցեն Յոխիկնն — Ի՞նչ յանդդնու թեամր ուղեցիր պատեմ կինտայի մը է
Յոխիկ խոնայիշութիւն մր ընելով, կա պատմ է

-

մէ՛՛ խասոննա, մածունոլ հղած պիտի բլլայ :
— Յոինի կորարի, այսօր բելևով բեղ դես դատարանը որևւէ յանցանջ էի դաներ ֆետային ծեծելուդ Համար Երր ազատ կամջովդ ինձի կր մէերհա դաչուրեր, ես անօր փոխարժեչը, էինդ մէհիա կուտամ ջեզի, իսկ դաչունը՝ ծեծ ուտող դին-

Վույիկ Յոխիկ գլուխը խոճարհելով, դուրս

Նոյն տարուան ձմեռը, Վոչիկ Յոխիկը, իր սիրերի Հառատարիմ դիլիևորա չունը, Է՝առև, եւ կ'երթայ Ս. ՅովՀաննու վանջը, անոր նուերելու

Այս վամսջը, որ կր դանուէր Սոխորդ Տափա վանջ Թեղվուտ պիւդերուն մէջտեղ , Համարետ Նեմրունի ստորոտը, յեղափոխականներուն օնե -

վայելում ոչ միայն Հայաստանում, այլեւ կիլի -կիայում։ Մեծ գորավարը մի չարջ դաւանաբանա-կան ինդիրներ պարդաբանելու Համաբ ծամակներ ուղարկեց Սիս՝ Լեւոն Բ. Թագաւորին : 1212 Թուականի Հիւանդունիւնից միռաւ մեծ գորավար եւ պետական դործիչ Զաջարիան : Հռոմ ՎԱՀԱ SASNUԵԱՆՑ

## Bn.limusmlih slishumhuli,linghra

իրազեկ ազբիւրէ կը Հաղորդեն Թէ Յունաո րթաղեկ ադրիւրդ կը հաղորդեն իչ Յունաս և ամե լրջորեն էր ժատել վերահաստանել իր անա արական յաբարերու նիշնները և Միունեան ևւ արանակ երկիրներու ձետ։ Այդ յարարերու և կիւնները կորւած են Վիզիև պատերադմէն է վեր, մեծ վետա պատնառելով Յունաստանի արե 11 FL 11. E

աությաս Աղարեւ, 1939 — 45ի պատերազմէն ի վեր Յու ատանի առեւտրական Հաչունկչիռը - տարեկան հաստանութ առաչագրագրուծություն 30m 300 միլիոն առղարի բաց մի գոյց կուռացչ 1952ի առակեն երդո աժիաներու ընկարջին ներա -ծումը «առաւ 94 միլիոն առղարի ընդդեմ 49 մի լիոն առղարի արտածումի, ստեղծելով 45 Հադաբ

տոլաթը բաց սը ։
Ե՛քէ ամերիկեան օգնունիևնը չրլար Յունաս-անի առևտրական հաշունելնոին բացը երբևջ պիտի չգոցուքը 1945քն ի վեր, ոչ ալ Յոյները պի-տի կրնային դենլ ցորեն, վառելունին եւ ուրիշ

ապրան չներ ։ Յուհաստանի ներածման ընվերու Թիւններ, ա – ռեւուրական նախաբարին հետ կր խորհին տուեւ -արական չփումներ հաստատել դլիասորաբար Լե -հաստան ի, Ձեխոսլովաթիոլ, Հունարիոլ եւ մին-չեւ իսկ Խ Միունեան հետ, հարկեկով թաղաջա-ևան է մինատասեն առունոնում

ջեւ իսկ ն Միունեան հետ , հարկեկով ջադաջա.
Որա եւ միջադային արդելջները :
Ըստ դոյն աշտածորեկու, մինչեւ 1939 արև շելհան Եւրոպայի չուկան տարեկան 30 հաղար
Թու յունական ծիավորա կը ապառեր իր ընդհա նուր արտածման 50 հաղար
հուր արտածման 50 հաղար Թոնին վրայ Գեոմանիա, Հունդարիա, Լեհաստան և Ֆինրանտա այն
ատեն Յունաստանի լաւաղոյն յանակողղներեն
են

կին ։
1939 — 45ի պատերարժեն առաջ յունական չաժիչը, դինձը (գիչնիչ), հարինչը, դինձը ներական հատերը դինձն և հուսայի ապատում ուներն հուկանիայ վա — թաղույին հային դանուող երկիրներուն մեջ։ Յու հաստահի հախապատերարվ հան հերածումը, մի ունույն չթջաններեն, 55 առ Հարիւրն եր իր արջա ուսոյե չթրասորը», չչ առ առըրեր էր ըր արյա ոին, գորենին, արմահրին, առատողծին , չաջարին և և երկանին թնոգծանուր ներածման : Յունաստանի 539 Հագար Թոն առմահրի ներա

Sned fit, 1938fit, 535 Sugup Faip hacque bacha-

ւան էր։ Շատ անդամ իր չրջապատէն չատ հեռու գտնուող ֆնտային հրու խում բեր կը կհրակրէը ևւ

պատուսը պատայալութու արումեր կը կնրակրել և և անոնց բոլոր պատանիները կր փառաբեր ։ Յոիրկը կը հասնի վանքը, եւ վանահոր , ներկայանալով կ'ըսէ... Հայր Սուրը, չունս թե -րած եմ վանցին հոսիկու, արգեկ դժուսարաւ կր-նամ կերակրել : Լաւ չուն է, կր պահպանէ ոչխար-

ծները:
Որդեակա, վանգը արդէն հոնքը չուն մոնի, Թող գուկը ալ հոս մնալ։ Փառը Աստումուլ չնորհիւ չբ-ջանի գիոդերու հաւատացնակներուն վանգը հա -բուստ է, ոչ ձեկ բանի պէտը ունի ։ Իրիկունը ընահայու պահուն, վանահայրը կը հրաժայք մլակներէն մէկուն, որ հրքայ չուները

Libra wast

հրատայե մրակներեն մեկուն, որ երքայ շուները ներս առնել։ Ցուիկի զարմացած վր հարցնել — Հայր Սուրբ հերս առնել։ Ցուիկի զարմացած վր հարցնել — Հայր Սուրբ հնչո՞ւ համար դուները ներս կառնել»։ Որգեանար արևերը ներս կառնել»։ Որգեանար արևերը ներս կառնելն է առնել և արև արևերն վուհակ) այնելան չատ են որ շուները կը տանին կուտեն ։ Ցուրիկ — Հայր Սուրբ, շունա քող գուրաը մրանայ ներ հերոր արևու արևերն արևերները, ես հետո առած ներերն տունա մեայ։ Ծունս ևս վածքին կած ծարաւ, հետունային և կրեն դիարերու հատածած հայլ։ Ծունս ևս վածքին կր ծուկրեմ, իրբեւ պահապան դուրբը մեալու, եւ ոչ քիչ ոչխարհերուն հետո գու պառները հետուն հետուն հայար։ Հակառակ վահատեսը կրկից հուրա կ թնողու դեւ հետուցեր է և հատատայի կուղայլ, կը գանէ Յուխիկը եւ կրաել հայարանեն, թեչ չունը կկայ, անշենաացեր է։ Վանահայրը կուղայլ, կը գանէ Յուխիկը ևւ կրաել — Տեսա՞ր, որընակ, պայինու վորավեր ևր առարած են ուներ։ Էերի չանի մր անդամ ըսի, որ առներ մերս առու արկ դեռներ աներ առարած են ուներ։ Էերի առներ հետում են չունը կրը հատուներ և արևերնել է կորար առայի կոնանակ եր անարաներ և հատում արևերներ արածներ ապարությանը կուներ արևերը հատուներ և գուն կայ կրանանակ և թեներնել է կորար առարանալ վուհակեր առարանակ, իրենան իրենր է հանարաներ ապատունը կունար առներ հետում է չունը կրեար կուրանալ, դարձեալ կոչհերու հատարը։ — Հայի Սուրբ, չունա վորայ կուներ անարանալ, դարձեալ կոչհերիչ է կրնար ապատունը։ «Հանի կրնար ապատունը և անարանալին են կրնար ապատունը և անահիսի երևել հանարանալին են կրնար ապատունը և անահիսին երևեր հանարանալ հուներ անհիրակառելեն անարատունի անահիսին է ի կրնար ապատունը և անահիսին երևեր հետում հետում հետում հանարանալ հետում հետում հետում հետում հետում հետում հանարանան հետում հե

գատ դատարը չուր և արդիներուն ընկերակցունեամբ, «Որիկ երկու մշակներուն գիայերու Հագիւ բանի երայ Հագիւ բանի մեր բայյերու հարձրուն գրայ։ Հագիւ բանի մեր բայյ վանցի շրջականինի գուրս երած, կր տեստեն հեղագուած գայլ մեր, բանի մբ ջայլ հեռու երեւ որոր մի, և արարեր 4 — 5 հարիւր բայլ հայ Հեռուն են Թենրուդին հետ չունը, երկուջն այ վիրատր , բայ արև արև ինկած։ Ունիկ պայլը ջանի մբ հարուածով կր աստիերն ինկած։ Ունիկ պայլը ջանի մբ հարուածով կր աստիերն իր կերապառնան, բայց կենդանին հաղիւ մինչեւ իրիկուն կը դեժանալ, սապահ ձերեկուն իրենուն կեր հեռուն մեն ։

ԱՐՄԵՆԱԿ ՅԱԿՈՐԵԱՆ

սյաւիայէն, Ռումանիայէն եւ Պուլկարիայէն ։

արաքարչություն հունաստանության ան կազմարրարդային Ձույլ երկանին, երկանի ներկներու Յունասո – տանի ներաժումը 1936ին կը հասնել 110 հազար թունի վորուն մեկն եր 24 հաղար թուն Հունդարիան յեն, դից հազար թուն Լեհաստաներ, երեց հաղար թուն Ձեկուալովագիայեն եւ երեց հազար թուն և . Ansuhwith :

Ռուսիային ։
Նիկատի ունենալով այն Թիւերը, ինչպես եւ
Մարլըյի ծրադրով արամարրուած օգնութիեան.
դադարման ձեռանկարը, Յունաստան դեմ յանդիման եր դանուի իր սեսակար ծինդցներով յուծելու իր առեւաթական տաղնապը ։ Այս պատճառով
է որ անտեսադետներ դեպի Արեւելը կուդրեն էընեց նայուած չը, իրտեւ միակ մինդց, իուսափելու Համար փրուցումէ մը։

Յոյն մասնագետներ կառային թէ «Յունաս
ատև պատճառ ունեի հետ աստարում հեմնեսը ծրա-

Արի մասնուգնանը կ'առալինի ին «Արևաս - առան պատճառ չունի իր արտադրուքիրնները չծա-իսկու կարմիր դիծչի անդին հրած երկիրնկուն եւ անույցն է գրեկու ցորնն , ածուի եւ ուրիչ ապ-րանչներ , որոնց այնանս պետը ունի է Մանուանը որ արեւմահան չուկան կը պահանջէ տուղ դիներ։ Գ. Թէրզացիս որ ներկայ կպա Մոսկուայի որի-ահասկան համաժողովին, կ'րպե իչէ Յունաստան կրնայ 10 հագար քոն ձէի ծախնլ միայի կարմիր Չինաստանի

Չինաստանի :

Յոլհերը կր ծրագրեն կազմել մասնաւոր ընկերունիւն մր 25 Հարաց ոսկի դրամադրունով ,
որուն րաժննակրիրը պիտի ըլան լոյն հերածող հեր և արտածողներ Էնկերունիւի այնա հերածող հակցի արհունկան երկիրներու հետ, ապրականին
փոխանակիրու Համար : Յունական երկեր առեւ որական դրամատուններ պատրաստ են ակսելու
որական դրամատուններ պատրաստ են ակսելու
ում են մասնա այս ձեռնարկը ։

Սևլանիկի երեսփոխաններքն Պ · Փասալիտիս որ վարիչն է ծայրայեց ձախնրուն , յայտնեց վարչա պետին Թէ կ'ուզէ այեւերեան երկիրները նամրորհակըն, արդ ջադեսնես է հարդի անույն ու -հանրնա գրողը հանրերիս չարատարև անրակար հա հետև են Հուրարության արհերուն տարհահ հետև են Հուրար հայարար ընհերուն տարհա

«Իմ համրորդունեամա մպատակը պիտի րլլայ, բատ , հասատաում, շուկաներ ապահովել ժեղ ծել - խախոտին, ձէնիև հա ,սանիչին համար։ Այդ ապ - բանրները չծախունյուն պատճառով - Երուտու - քեան մատնուած են մեր դիւղացիները»: Վարչապետը ժերժեց ահցարիր տալ։ Իր թայ-տարարունեւէն իր հետևոի նել կառավարունիւնը քեն. պատրաստ է վերահաստատիլու ասեւտրա - կան յարաբերունիւները Արևենչի չետ, սակայն կը դղույսնում ըսպատական դապը «Ունակ» :

ԱՆՁԱՒԱԽՈՇՁՆԵՐՈՒ խումբ մբ որ կր բաղ -կանար 26 հողիկ, Յուլիս 25էն Օղոստ․ 26Ֆրանս եւիտալական սահմանին վրայ Մասկասկի՝ ան և լիտալակած սահժանին վրայ Մասկասեի ան-դունդը իկան մինչև 400 մենի։ Գ աարեկան երի-հային իկան մինչև 400 մենի։ Գ աարեկան երի-ատապող աղջեկ մը Քլօտ Նեյց համաշխարահային դուկան վրանիչը կտորեց։ Իրմե առաջ Ջուիցե-դունդեն մեջ երևը ջմ. 800, որահեր ուսումնա-նիրուած են ուր դաած են փոջը կներ եւ ամբող-ջույին ծարմարևայ ընդարձակ բրահներ։ Թուլուդի համալսարակն փորմին կորը դաած է միջատեւ Հու եւ երդ ճանձերա Հաղապինա անակեր ։ Ձուիցերիացի 4 անձաւակույցներ անցեալ ուր-բաներ է ձեր է երի անձաւակույցներ անցեալ ուր-

SAUTER

*ԵՐԲ ԿԸ ՋՐՈՏԻՆ ...* 

Loup manghi:

Լուր առանին։

Տասնայինը գ առամ , Ֆիլատելֆիոյ մէջ , իր հոգին առանդեց 63 տարեկան մարդ մր, որ իր հարահանական մեծագուն մասը իր տանակրու հին արարեկան չնիկին, որպեսի չուրու աահիր է եր հեր տարեկան չնիկին, որպեսի չուրու աահին ձիր կետերին մին հեւ վերջը, առատ ասկոր ունենա իր արարեկան չին են վերջը, առատ ասկոր ունենա իր արարական չիչ ։

— Կուզեմ որ իւչանակ մր չինել տար են ահուշիկ չնիկիս համար, դուր է այս քրոտած մարջը իր կանկին համար, դուր է այս քրոտած մարզը իր կանկին եր արարավարչն պակաս պլլալու չէ ... չնիկս պետբ է, իր ուղածին պես վաղվղէ ու ժապու

Ուղածդ ատ ըլլար, պատասխաներ է տանտի -րունեն՝ կտակին այս շատ կարնւոր տրամադրու, Բետն տեղեկտնալէ հար. . . Ջորբոտանին տուն ալ Ռունենալ, պարտել ալ. . . դուն ար, մասին մի մտածեր . . . հանդիստ սակորներուդ . . .

Lucy hphpngg:

Արցիալ ուրրաթ օր, Նիւ Եորջի մէջ, Նարօտ կատիցին 76 տարեկան փեսայ մր եւ 93 տարեկան հարս մր, որովհետեւ, հիմա, հրդ կեսները որած է, աւերի ձեռնաու է հրվոր միասին ապրիլ, ջան առանձին։ Երկու հշանանեները, անհրաժեսո Նկաարաբեն ըշ արշաջու բժետիտանան հրարան շուրսիր «Ետերոնի ինրըն շանորինիչ քոշեն իկտանոկրբև արև ըր այս տահամարդություններ

Իրարու Հածդիպեր են ջանի մր տարի առաջ։ Մէկ, երկու անդամ, ջիթ - ջիթի դրոյցներ ունե ցեր են եւ, յանկարծ, իրարու սիրահարեր են ։

— Ես չնդ չատ կը սիրեմ , խոստովաներ է 76 տարիկան փեսացուն ։

Ես ալ թեզ, պատասխաներ է, 93 տարեկան

Հարմացուն: Արի իտամուելիր դործը չէ, անչուլա, բայց, ենքաղչարար, լուսնվայ դիշեր ժրն ալ, «ափը լճա-վին ժենաւոր», ծառի ժը շուջին տակ արցավառ Հավորդինիր ալ փոխանակած են.... Աստուաժ Համրոյինը այ

Լուր երբորդ։

Սպասուհի մը մեռաւ ջանի մը շարան առաջ՝
չեմ վիչեր որ ջագաջին մէջ։ իր, կտակը բացին ու
կարդացին։ Ի՞նչ կ՝ուղէչ որ բրոծ ըլլար — իր աժպարդացին։ Ի՞նչ կ՝ուղէչ որ բրոծ ըլլար — իր աժկարդացութեիւնը, տասը հաղար առլար, կտակեր է իւ... միլիսնատեր աիրուհինն.

Խեղձ կին։ Կեանջին մէջ չէ լոեր որ Ամերիկայի
«Ե հան հուսես. հեւտիոներ. հայմանդամերը,

ժէջ կան կոյրեր, Հիւանդներ, Հայմանդամներ պատառ մը չոր հացի կարօտ Թչուառներ, ռաղ հաշմանդամներ պատասա որ չոր հացի կայրոս Թյուստոներ, ռադ ժարաչարին վրայ կուռուղ գինուութներ , գանագան ախտերու ուուժհասիրութնեսն նուիրուած հիժ -նարկութիեւներ։ Ձէ լաեր որ կարմիր հայ կայ , հետուրածոց կայ, ծերակոց կայ , ժայրանոց կայ՝ բոլորն այ նպաստի կարձա: Ու սափու ենե

Ու դացեր, եկեր, իր ուհեցածը, չունեցածը ձգեր է մէկու մը ոլուն մույսակը , Հաւանաբար, կ'արժէ տասը հագար եւ ամէն մէկ մատնին՝ հինդ

Լուր չորրորդ։
Լունասնի ժեք վերջերս, հիւանդանոց կր վա խաղուռի 28 տարհկան արկին մր, որ ամբողջ առաջ
թի մր, օրական ժեկ փառանա առանգորն կերած եր
եւ դեմ թին դուրս փոխուած էր... հուկինի դեղնոցին։ Ծնորհև բժիչկներու ինամ թին, սակայն,
հորեն վարդ թուսեր է երկու Ռուլերուն ժրայ...
Ինչ դիմարներ, ցեղածներ ու անզգաներ կան՝
աչխարհի չորս կողմը...
ԵՒՐՈՍԱՑԻ

#### brokurk urbbler

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՅՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ արձանը արևանած և և անրապահար և Մարևանանան արձանը արևանական օր-արևար անդաւորուի «Սարևարևարևան» պետական օր-արևայի քնատրունին առջև։ Բարձրու Թիւնթ պետի ըլը։ ու Բ Ժեքի - Սրժա՛՛ը Հիսո է վաստահրուրը գանդակարգործ Արա Սարդահան (Պոլսեցի) -1200 ՆՈՐԱՒԱՐՑ ուռուցիչներ աշխատանաի պի-արի գրկունե Հանրապետու Բեան դանապան չրվան -

ենրը։
ԲԱԶՄԱՐՈՒԵՍՏԻ Լրաժասհադիտական դաժեի բազմանիւ Հրջահաւարտներ մեկնեցան Սիքային – կրատ, Քույարրիւ և։ Թուրջմենական մեծ Ջրանց. բը, դործոն ալիստաներներ կատարիլու Հումեր ՆՈՐ ԳԵՂՈՒՄԵԵՐ կը կատարուին կարմիր Բր-

ղուրս գալ, անձրևւներուն հետեւանքով ։ Մուտ ւրա արագրագրություն հայտարան հարագրան է Որա-«Եր Ուորովեցուցուած է Որևութեան հասնողուրիչ անձաւախուցներու կարծիքով բառարար ուտելիջ ունին։ Բանտարկուած անձաւախոյդներուն պետը համալսարանի դասախոս ժըն է ։

Shenker .- Toudwaynap aty dhawe & Upath. Հակ ՊատկերաՀահետև ՀՕտարի չարումակ վարած է Սուրիոլ Օգն - Խաչի պատասիանատու պաչտօմ։ Ները եւ այլ վարչական դործեր ։

> 4ULT-USER OF SULFUTBEER « 8 U. A. U. 2 » C

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# որում և հրանական հերա

(21+6UP)

ծաժանակին եղոր Թաղաւոր մը կար, որ չափազանց դեղեցիկ աղջիկ մը ուներ, բայց այս ազ-ջիկը այհչան դոսով էր որ, իր ձեռեր խնդրոցնե-ըլ, ամէչդե այ իրեն անրարմար դոնելէ՝ պատ ,

արևում է իր արև որ արևու արևում եր արձեն եւ արա արևում է իրեն փեսա դարում եր է հրաւիրեալ հերը եկան, դահլիենին ժեք տեղաւարուեցան իրենց ժեծու քեան աստիճանին համեմատ։ Աժենի արևուց ըր, տահանա աստիճանին համեմատ։ Աժենի արևուց ըր, տահանա աստիճանին համեմատու Աժենի արևումին սեծուքնան ասորճանին համեմատ։ Ամենեն դր 
լուերը հատեցան քարաւորները, յնաոյ իլիանին 
բը, ասոնայն քաղաւորները, յնաոյ իլիանին 
բը, ասոնայն վար դուբսերը և ասենեն վարի 
կողմն այ կոնսիս։ Գեղեցիկ իլիանուհին վարի 
չև հարձուած դահլիճ մոաս. Նայուած բր պարացուց բոլորին վրայ և ասեքն մէկին համար այ ա 
ռարկունին մեր դաս :

Առաջինը չատ քեծ էր «գարեքուրի տակառի 
մել պես կոր է», բաւաւ անոր համար :
Հարրարակապմ է որ պուարիկի կը նմանի :
Հարրարը հութակապմ է որ պուարիկի կը նմանի :
Հարրարը հութակապմ է որ պուարիկի կը նմանի :
Հարրարը հութակարութ գոերիկի և ինա դրաւ, ի 
լարենանւ աժգոյն դեմը ունել : Հինդերորդը չատ 
կարմիր էր, ոս այ «ալորի կատար» կոչունցաւ :
Վեցերորդը բաւականեր առելի կատար» կոչունցաւ :
Վեցերորդը բաւականեր առելի կատար» կոչունցաւ :

րովչնանւ ազգոյի գչով ուսչը։ դարութրություն Վարժիր էր, սա ալ «աչլորի կատար» կոչունցաւ։ Վեցերորդը բաւականին ուղիղ կեցուածը չուներ, ուսախ անոր չամար ալ ըստւ, նե՛ կը նմանի ծա -

ոչն նոր կարուած գաւազանի մը, դոր Հացագոր -ծին փուռն են դրեր չորնարու համար։ Արագես, ամեն մեկին ծաղրական անուն - մր կամ նմանունիեն մը կր գտնչը, րայց մասնաւու -րտպես կծու ծաղրի ենիարկեց հոն գտնուող բա-րի Թագաւոր մը, որուն կղակը իսկապես չատ ալ

րր թաղաւոր աչ ը կանոնաւոր չէր ։

— Ասոր նայիցէր, աղաղակեց բարձրաձայն իննդալով, այս խեղճն ալ կր կարծէ Թէ ինչն ալ կզակ մը ունի, այդչան կզակ սարհակն ալ ունի։ Եւ այս Թաղաւորը «Ծուռ կզակ» մականունն

Սակայն թագաւոր հայրը <u>սաստիկ</u>

Մակայն թաղաւոր Հայրը սաստիկ բարկացաւ, տեսներով որ իր գրուղ աղջիկը ուրի, մոտդրութիեւմ բուհի, հիճ և չի դ հրաւիրեայները ծաղդրութիեւմ բուհի, հիճ և չի դ հրաւիրեայները ծաղդիւ չարաչար, որոնց ատոր համար չէր որ հրաչէր ստացել էին ինչնոյցին ներկայ դանուներու : Եւ
իր արդար դարութին մէջ հրում քրաւ անումեացնելու իր ամրարստաւան աղջիկը, պալատին ղուռը
ծեծող առաջին մուրացիկին հետ :

Երկու օր յնաոյ թափառայինին երաւիներուն ատ
հետ այս արանին ուրայիկին երա : Եւ երը Բազաւ

ուղն այս բանն իմացաւ Հրամայեց որ հրամիչա

մուրացկանը ներս բերեն։ Թաղաւորին հրամակ

բակոյի կապարուեցաւ : Անինան ու աղտու ար

տացինով մարդ մը ծառանոր ապարառին հետ

ձացուցին։ Թաղաւորին ու իշխանուհինի առջեւ

երդեց եւ ողորմունիւն ընդրեց: Թաղաւորը ըսաւ հրդեց եւ ողորմութիւն խնդրից։ Թաղաւորն ըստու.
— Դուն այնջան լաւ հրդիցիր, որ Հոս ներկայ աղքիկս կ'ուղեմ ջեղի կնութեան տալ։

իչիսանունին սարսափանար հղու, բայց թա -

Իլկամու Հին սարսափահար հղաւ, րայց Թա-դաւորը չարումակից .

— Ես հրդում դրած եմ հոսկէ անցնող առա .
Որ մուրացկանին հետ քիս ամուսնացնել եւ հիմա հրդումս կը կատարեմ :
Ադրիկը ծերունի հօր ռաջն իլնալով կարայեր ու կր պաղատեր, սակայն և զուր։ Թաղաւոր հայ-րը առանց կարևւորու Թիւն տալու անոր արցունը-հերուն և հեծ կյառւջնիլուն հրամակայի կորմրցա.
Հանայ մը կանչել և պսակը վայրկեան մը վերվը կապարունցա։ Երբ ամ էն րան ընտյած էր, Թա - դաւորի դաս. դաւոթե թոաւ.

— Հիմա պատրաստուէ աժուսնոյդ հետ ժեկ -նելու, դուն այլիւս հրկար չես կրհար ժնալ պա . լատիս ժէջ։

Եւ ժուրացկանը ժեկնեցաւ պայատքև, հե տաներով իլիանուհին։ Շուտով հասան անա Ճը, որ իր ժեծուβեամբ լեռ, ձոր ու դաչա ծածկեր ։

— Որո<sup>ր</sup>ւ կը պատկանի այս սջանչելի անտառը, Հարցուց իչխանուհին ։

— Ծուռ Կղակ Թագաւորին, պատասիանեց ե-Ժիչար, ենէ անոր Հետ ամումանայիր , այս

ամոտասար անդատի չատ ասուսատամբը, այս ամոտասայնը, այս ամոտասար անդատել Մուսու եմ ես , հառաբեց իչ - իսանուհին, տար Աստուած որ Ծուռ Կզակ Թագա. - որին հետ ամուսնացած բլրայի ։

- Ցետոլ անդան գեղեցիկ մարզապետիններու մէ-

UPUU LSUPULTE

աժերիկեսն դեսպանը երեք օր յաքորդարար աե տանցուβիւմահը ուհեցու անդլ դեսպանին հետ ։ Եղիպտոսի Թերթեւր նպաստաւոր կարծիջներ կր Հրատարակեն այս բոլոր տեսակցութեանցառթել ։

օգրարայան արդաւր ապատատուր պարորայան կու Հրասարայանին այս բոլոր անսակցուննանյառներ։ Ադրայնական կուտակցունեան նախապահը , հայնկին վարչապետ նահաս , կծու սյացների կուդ-դէ Անդլիոյ դէժ, այս անցուղարձին առԹիւ։ Իր կանրար։ Լահաս և իրվ քե իր կուտակցունիւնը երբեր ուժ աուտծ չէ Ֆարուդի եւ Թէ իրենը պետի Հայնարապարեն ինարահանց ժէջ, հակառակ ժղուած պայքարին։ Հերբակայունցաւ ֆրանաացի վիպասահուր-ապորակայիս հր. Ոսժէ Վայհան, երբ կը ժատ-նայ Հերբակային հր. Ոսժէ Վայհան, երբ կը ժատ-նայ Հերբակային հր. Ոսժէ Վայհան, երբ կը ժատ-նայ Հերբակայունցաւ ծրանացի վիպասարահ ծայ։ Հերբակայունցան նաև նիրու փաստարահ ծնա։ Հերբակայունցան նաև նիրու փաստարահ ծնա։ Հերբակայունցան նաև նիրու փաստարահ ծնա, ռուսուցիլ մը, երկու ուսանողներ եւ 16 Հողա-դործեր։ Ֆրանսացին հողինակի է «Գոր. Ֆոս Բերթ Մատենայանային, որ արդելունցաւ Փարիդի

թրթ» թատերախաղին, որ արդիլուեցաւ Փարիդի «ՀՀ :

## Նու Իսութիւննել Իրանի կել

#### AL AF SAFFEBFE 25 LZUFBF 9586 BULSHPARADA

ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԻ Իրանի երկանիայ վարչապետը, Տոջն Մուսատեղ, Հրանակե և դաւասի մեջ , տուրջերու արտահղ և ֆերանի եւ դաւասի մեջ , տուրջերու արտանալու նիշները ստունըու Համար։ Անմինա ուղես դիակ դանձուհերը ստուղելու Համար։ Անմինա այես դեպ դիակ դանձուհեր հանակա առուրջերը, այլա պես պարտագանցները պետի բանատարկուին, վջայ տալով իրենց ստացուածջը ։
Այս որողումի ուղղուած է մասնաւորապես ունեւորներուն դեմ է վիտի ջնուին տասը տարուան արձանագուհի մեկ իր և ենք հանաս տարութերը լվճարուին մենչ է հինդ ամիս, սկսելով Օդոստ. 225, կառավարուն իննիր և հանալ տարելուն դեմական և համաար հանարելուն են հինչը հարութեն մինչեւ Հինդ ամիս, սկսելով Օդոստ. 225, կառավարունինները և ներացորը պիտի բանաարկէ։ Յանձնաժողովներուն անդամները Հարիւրին ձեկ պիտի ստանահ իրենց դանձած տուրջերուն վրա ։

մեկ պիտի ստանան իրենց դասձած առարբերուս վրայ:
Մասնադետներու կարծիչով, Դրանի ելմաա - կան տաղնադին մեկ պատճառը այն է որ Հա - գուստները ենն վճարհր իրենց կայուածներուն եւ մեծադումար եկամուտներուն աուրջերը : Ե՛խ այս տուրջերը Հաւարուին , պետութիւնը կրևայ Հոդալ իր ընկացիկ ծախչները :

— Ի՞ւ Հրանի փող Հոդային դեսպահատան գոր - ծս կատարը պաշունից անաքիչական միջոցներ ձևուջ առնել և պատեն ումիչունը առնել և պատեն անագահատունը : 3-ին տարեր և անագիչական գրասներակը :

ձեռը առևել եւ պատժել անոնը որ Օդսատ. (3)են 
գահունցին իրենց տեղեկատու գրասնենակում 
«Ծերակոյանի դատական լանձնախում գը , ոբուն հակապան է վարչապետին աներձագը, մերժեց վառերացնել դօր. Ռադմարայի սպանելին արհակման օրքւնքի, հակատանանապետարական նամա բերով գայն։ Ուրել ինդեր, ենք է խորհրդարանը
հեջ ընդհանուր ներում չնորել է Սոմի Սոլհ , յայտաբարեց Թէ լիազօրութիւն այիտի դահանչէ վեց ամուսան համար, հրամահադիրներով կառավարիլու
համար հիրակում և բարենորողումներն
են — Գեւդացներուն բաժնել Հորեը, բարենա
հեն — Գեւդացներուն բաժնել Հորեը, բարենա
հել ընտորական օրքւնքը ևւ դատական դրութիչնը,
վերաջնեն մամուր օրքնքը, արձակել ապիկար եւ
առենրորդ պաշտնեսների են» .

#### FULL UC SAZAL

ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ընկերվարական առաջնորդին, Զուրք Շումակորդի մահուան առքիւ, ջերմ գնա-հատականներ կերեւան միջազգային մամուլին մէջ Հանդուցհայը ո՛լ միայն մէկ քիեւն ու որուն-ջը կոլակուցան էր, այլ եւ կր աառապեր արհան ջը կոլակուցան էր, այլ եւ կր աառապեր արհան ջրջանի անկանոնուքինե, Քենւ հասիւ 56 տարև -կան կալ ։ Վարչապետ Ատրնաուրը, ցաւակցական հեռագիր մը ուղղեց, Լիրմապեր գնահատերով իր ամենի հակառակորդը իրթեւ «տիպար մր աննկուն հաւտարիր մեր հարակորը չանգուցիային յանորդեց է որիս Օլենհաուրը, իր հաւտատարիմ հետևորդը ։ են յաջորդեց <u>ի</u> Գետեւորդը ։

հաւտասիրվու վերակա։ Հանդուցիային յաջորդեց էսին Օլենսուրը, իր հաւտաարիվ հետեւորդը ։
«ՈԱՏԵՐԱԶՄ ԹԵ ԽԱՎԱՂՈՒԹԻՆՆ», կր հար
այել հեջազգային մամուլը, Խ Միու Թեան կու սակցական ընդե. ժողովին դումարման եւ նոր Հեպահնայ ծրագրին առնիւ։ Կր կարծուի ԹԷ ՍԹալին պիտի ջաշուի համարումարէն հաջ, անձամը
նչանակելով իր յաջորդը։ Արտադրու Թեանց ար
ատակարդ դուելման ծրադիրը որոշ մաահողութիւն
կր պատմառէ

կը պատծառէ :

ԵՒԱ ՓԵՌՈՆԻ մահուտծ առնիւ Արժաննինի
հրեսվծ, ծողովին ատևետակետը առաջարկեց որ եբեակոկամները ժողովի երիան սեւ փողկապով :
Ընդդիմադիրները հերկայացան դունաւոր փող -

կումբջերով ։ ԱՐԵՒՍՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ մայրաջադաջ Պո-Եի համալծավար կուսակցութքում դրասենեակնե . գր յաբձակման ենքարկունցան Գչ. օր ։ Անծանօթե ձեր պատահցին Մարջաի եւ Լնկեքաի նկարները ։ Դրամարկղն ալ ուսաթի աղունցաւ «Ոստիկանու – Բիւնը ջնեութքիւն թացած է ։

#### Unrkli be linrkli 41 21 24 gliblif

1.— Ձեռադիրները դրել մէկ էջի վրայ եւ մելա-ով (պարզ մեկան, ոչ ինէ կարժիշ, կանանչ կամ

դեղին): Մասն Մասնաւորապէս յստակ եւ մաջուր գրել աճուն մականուն, վայրի անուն եւ թուանշան : Հ.— Նկատի չեն առնուիր մատիտով դրուած Թղ-

Հ- օկտոր չու առությունը և Հուրաբունին որ արտադրունին հրա 3 - Հանդես և հրահունին ու ակարադրունին հր գրել ամփոփ և ժամանակին։ Մինչևւ Հորևեշտր-թի Հասած նկարադրունին և մր կր Հրասարակուն հինչևւ չարան, այլապես կը մնայ յաջորդ չար-

Թուան ։

4.— Նկատի չեն առնուիր անատրագիր կաժ ծածկանուն գրութիւնները, եթէ նոյնեսկ Հրատարանիունը։ սաժմանուած չգլյան ։

5.— Ղգաղի եւ խսքադրութիւնը չգրաղեցներ գահազան առէ - կօսչներով ։

6.— Ուջաղրութեամր Հետեւիլ կատարուած որարդութեանը ձետեւիլ կատարուած որարդութեանը ձետեւիլ հատարուած որարդութեանի ձեռեւիլ ատարուած որարդութեանի ձեռեւիլ ատարուած որարդութեանի ձեռեւիլ ատարուած որ

bedunks supply afte ushubus ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

## ՀԱՑՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐԸ

Ճոխ եւ այլադած բովանդակունեամբ (գրական-դեղարուհստական, պատմական եւ գիտական նիւ-ներ, յուլեր, տեսունիւններ եւն):

Suphhule purchitifu 6 morup: Lungt. - 212 Stuart St. Boston, Mass. (U. S. A.):

LUBU SPANY

#### ASARTUS STUANS

### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

ՔԺՇԿԱԳԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ Ասկոտաարինելի դիրջ մը, որ կ'ուսուցանէ ի՞նչ-պէս կախ տալ հրախային, ի՞նչպէս հաղուեցնել , ի՞նչպէս խատմել հրւանդունեանց ընթացջին ։ ի նչպես խ հասարը 250 էջ, պատակերազարդ:

Դինը 800 ֆրանը (վտոտի ծախքով 850 ֆր.) , առասանժան 1000 ֆրանը։ Դիժել Ցառաջի Հաս-

ging :

#### 209-6-200-9-1118

TUPUEBL .- Sopnedkan hypenspitch be Op . U. ՄԱԿՍԵՆ — Տորումեած հղրայրներ եւ Օր։ Ա. Տորումեան հղրայրներ եւ Օր։ Ա. Տորումեան եւ պարագաները կը ծանուցաներ իչ այս կիրակի հոգեւանդատեան պարտմ պետի կատաարուի Պոմուի Ս. Գր. Լուտաշորիչ եկնրեցող մեջ, իրենց մորը Տիւ Մարիցա Տորումեանի մահունան ջառաստանին տունել և Գր Հրասիրունե հանասարան չատաստան ին տունել և Գր Հրասիրուներ հանարույնանը չորուցեային չիչատակը չարդողները ։

ՓԱՐԻՋԻ Աղջատակոնամի վարյունիւնը չնոր հարունիամը ստացած է հետևւհայ նուէրները հարար հր - հիկ Մինաս Յարունիւնհանէ և հեջ հարար հր - իրևնց հօգ՝ Երուարտ Շիրինհանի մահուտն առնիւ: Տէր և. Տիկ - Ցակորովիչէ, Տէր և. Տիկ - Ալթունհանէ 1000ական, ի լարդանս Սաբգիս Ճէպարեանի լիչատակին, փոխան ծաղկև պակի:— (ԿՆԻՋ)

ФПИИЪ ВИДЧЬЯИЦЧЬ .- Վиниширикар акиаку . «Պոսևս ԾԱՎԳԵԿՍԱԿԻ — Վաստակաւոր ուուց -Հուշի Օր Ցուլիանի Սարգիսնանի ժահուան առ -Ե՛ր, Բլաժառի իր բարեկամենթը փոխուծ ծաղիե-պատիի 250հական ֆր. կը հունինն Հայ Կարժիր Խաչի, Ֆրանսահայ Կապոյտ Խաչի եւ հինդեցւոյ Կրթ - Մարժնոյն։ Ստանալ Եկեղեցւոյ դիւանա -տունին, 15 rue Jean Goujon:

LABU SEULL

# եր գրբանում

P. ZUSAP Գրեց՝ ՓԱՓԱԶԵԱՆ (ԿՈՄՍ)

հ. Հեծուու Դրեց՝ ՓԱՓԱՋՍԱՆ (ԳՈՄՍ)

610 ժեծադիր էջ՝ 90 Թանկադին պատերընբով։ Բաժեուած վեց գլիաւոր ժասերու .

— Սաշժանագրութենան առաջին օրերը Վասպուրականի ժէջ։ 2— Գոլիսը այդ օրերուն։ 3—

Սաշժանագրական Թուրջիան։ 4.— Հայկական բաբենորողուժենթը։ 5.— Հաժաշիարբային Ա. պա տերապժը և Տարօրև աչիարգեր։ 6.— Կովկասի
ժէջ։ Ցաշելուած (պատժական վաշերադիներ) ։
Տոլ Հաժապորյին ընկերութեան, Վեյրութ, 1952

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

#### BOLGHSESC

TUPULBL .- Z. B. T. Tof. 4nd hank's plant den.

դովի էր հրաշիրէ . — ՇԱԲԱԹ, 23 Օգոստ ժամը 9ին Չաւարեան են Թա

ՇԱԲԱԹ, ՀՀ Օգտատ է այն դանականի հետ և համար 3.30 ին, Թավմուլ իսումերը։ Կիր- 24 Օգտատ - ժամը 9 ին, Ակնունի են ԵՍ- էն։ Եր- 30 Օգտատ - ժամը 9ին Քրիստափոր են ԵՍ- էն։ Արյն ժողովներու հերկայ Էրլլան Երբ. Կոմե - տել ի հերկայացուցիչները։ Ժողովները տեղի կիու հետան սովորական հաշատատեղիները ։

ՎԱԼԱՆՍ. — Գրիգոր Վ. Պապեան եւ իր եղ-րօրորդիները կը ծանուցանեն իկ յառաջիկայ կի-րակի, 24 Օգոստ. ժամբ 10ին, իրենց ժօրը եւ ձեծ ժօրը՝ Թագուշի Պապեանի դառնայկա մագ-ուտն ջառասունըին առելիւ Հողենակոստեսան պա-տարագ եւ պայասն պետի մատուցուին Վալանոի Կաթողիկե եկեղոցիին մեջ։

են շետուրեսշեր ին կենտատին կահանոքրբեն։ Է (ընկիմոստ) արձրան ցաշնա իչքաց է Նա-գ արևության անոնական իչքաց է Նա-

## Zun Gurgululi Chniphili

Փարիդի Հայ Մարզական Միութիւնը ձեռնար.

Փարիդի Հայ Ս արդական Ս թուեիլուր ձեռուար-կած է ծախապատրաստական աշխատանջներու, , վերսկսեր։ Համար իր դործունեու Թիւնը 1952—53 տարեշջմանի համար ձ Այս առԹիւ կը հրաւիրէ բոլոր մարդիկները , որպեսքի պատրաստունն հերկայ բլլալու Օլինի մարդաղաչուը, Սեպտեմ բերի առաջին կերակի առ-առւն , ծամ ը Գին , երբ տեսնեն վարչու Թեանս դայաարարու թիւնը ։

Միրբյայի արդը վա հիրթայի հայան անայան աշխահը հե հերության արդը արդը այս անտաբաւնիրը և բ Աք իրումիր իրորդ արդը արդը աշխահը աշխահը թ

Դիւրունեան Համար արձանագրող ընկերներ Նչանակուած են թոլոր վայրերու մէջ, Հետեւեալ

4.0.020100116

LABU SEUUL

## ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ․ ԻՇԽԱՆ, ՊԷյրուԹ, 1952 Գիծ՝ 200 ֆրամջ։ Դիմել՝ «Ցառաք»ի վարչուԹեան Թղ ատարի ծախ բով 230 ֆրանը

LUPUUNIS

ԳԵՐՈՑԱՍԵՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ.— Դպրոցասեր Տիկ-ճանց վարժարանը կր վերաբացուն Հոկա. 1/6 ։ Արժանագրութեան Համար դիժել վարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, երեջչարքի, Հինդչարքի և. լարաք առաշտաները ժամը, 9—12 ։ Հնուսմայնևe Raincy 172:

#### ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Նիլասի առնելով գահագան դիմումներ, վար-ժարանս նիդ մը հւս ընդերվ ընդուման է ծանւ ցե-րեկօքիկ աչակերաներու արձանագրությենը։ Արձանադրութեան օրերն են երկուջարքի հւ չաբաβ ժամը 10—19: Հասցէ — 26 rue Troyon, Sèvres (S. et O.): Հեռ. OBServatoire 18-28:

ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՈՒՋՈՒԻ

Անարիյիի ծերանոցին Համար վկայնալ Հիւան-դապահուհի մը կ՝սւպուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S.

#### Omunzlih ...

### Umunili ... h

U. japtiet suzuput UUUMth quigte, mbate be

LUUNA - LUSAA IN UUSENIA

31, Rue d'Alexandrie - Paris. Métro : Résumur et Strasbourg - St. Denis



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE \$

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme --- PARIS (13) Métro: TOLBIAC .

Վեցամո 1100 փր., Տաթ. 2200, Արտ. 3000 փր. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Dimanche 24 AOUT 1952 Կիրակի 24 ՕԳՈՍՏՈՍ 1952 Կիրակի 24 ՕԳՈՍՏՈՄ Հ

₩ժրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## 10 ቦር ዕቦት ህ

UPULIFILIAUSOFIT

Հեռադիրերը ծանուցին ՄԷ նոր տայլերը ծր յօրինուտծ է Մասիսւայի մէջ, ԺԹ, համագումա-րին առքին: Մեջուշա ի փառո ՍԹալիսի: Միջա ա-նոր անունով Ձևնք ուղեր արձակուրդի վախնանին տպասել, անդամ մի հւս լիլեցնելու համար կարդ մը տար-րական պարտականութիւններ ։

նոր անունով :

«արիներէ ի վեր անհամար հրդեր, դիրջեր կր
հրատարակուին » Միունեան մէջ, աստուտ ծացնելով «Հանձարնութը», հոյորն այ իրարու հետ
կր մրջին բոցավառ երեւակայունեամե և. չջեղ
տարագրունեամե :

կր թուի թէ դործաչութթ հրատարանունենան
ոչ հանջը ապառան է, ոչ ալ չանար :
Պատահարար կիմարեն ջանի վը նաոլչներ, աձենավերջին հրատարակունի ենների և
հրեսանի «Զեականություն» և Արվեստ» ան սադրի 1952 նույիսի թիւին մէջ, բանաստեղծ հեվորը կենն երգ մը ունի, «Սիրում եմ Մոսկվան»,
որ կր սեսի և բական արակիչ

*որ կը սկսի այսպէս*. Սիբո՞ւմ եմ Մոսկվան առուստեան

Երբ Ստալինի ծխամորնի

օրբ օմտոլում օրտարուր Երկինք է դրանում կրարու ու ջինջ ... Գովերգուժիւնը կը կատարուհ ալհարեի բոլոր լեզուհերով։ Ուր որ կը տիրապետէ ժուրն-մամ -

զաղը ։ Փրակայի ԹերԲերեն — անչույտ կարմիր — «Ույիտերարի նովինի» կր դրէ Թե ընկերույի Մա-

«Ու գիտելոր), Նային իր դրկ ին, ընկերու էր Մա-տի Մասուջյովա Հետեւնայ յայտարարութին են ը լած է ուսուցյական ժողովի ժր ժեջ . « Ձկան աւելի կատարեալ դատիարակներ քան Լենինը և Սրավե՞ր։ Սրավե՞նը իւնն է Լծա-կրն է Լո՛յան է որ կր լուսաւորէ թէ Տոնպաի հան-քերուն աորդերկրեաց խորութիւններ և թէ Օպի և ԵԷնիսել կոչուած հակաները Ան Ցորն է որ կը ջրէ անապատները , Ջերմութիւնն է որ կը տաքցնէ Հիւախային Սասուցեալ Ովկիանեսու » Իրա առանահ վարժու Հիներ կան , մի դարժա-

ը հեր այսպիսի վարժուհիներ կան, մի գարժա-ար որ Եւ դասարանի աշվիկ մըն ալ հրդէ (Թիւ 5 ՄորԹոկման վարժարան) ՍԽԱԼԻՆԻ ԵԿԱՐԸ — Անկաղնիս վերեւ — Ասագ

ՄԻՆԱՐԵՐ ԵԿԱՐԸ — Ամկողմիս վերեւ — Ասսա, մի կւ բողայ — Անկողնես վերեւ կախուտծ է Սթալինի նկարը. — Ակնատի մր կը ննտեւմ — երբ տխրութիւն զգամ — Այն ատեն կը տհսնեւմ — իրր աչքերը — Պայիշա և Իւթանդակար — Եւ աիրումեկ անգատնեն կը թացուի — վատն զի Սթալին զիս կր սիրէ »

ալ գր որիշ »։ Տեղ չմնաց, աշելի «ղգայացունց» նմոյչներ ներկայացնելու Համար ։ ՎԱՀի PROTECTION OF THE PROPERTY OF

#### PILLY ITP SATON

ԹՈՒՐԳՐՈՑ վարչապետը, Ատեան Մենաերես եւ արտացին նախարարը՝ Ֆուտտ Քեսիզիւլիւ Լոնաոն սիաի երվեսն այնան սկիղբը, երբ Գ. Ի-արն վերադատեպ, Մուկսարաւիային, եւ Աւրս Հրմասա արար արդասարություն եր Աբրա -արի ակերադառնայ հուկրայասիային իր տեղի ալիաի ու -ծենար Յուլիա, 17ի - արաց յիտաձգունցու Դարիի հրահարութեան պատճառով : ուսնորութեան պատճառով ։ ՀԱՐԱՒ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ցաժաջային, ծովա

ուսում ուժերը մեծ ապակարորձեր պիտի կատա-թեն Սեպտեմբեր իր ընթացջին, հրամահատարու-թեն Մեպտեմբերի ընթացջին, հրամահատարու-թեամբ ծովակալ Քերնիի եւ Էնրիջօ Ֆրուքինիի ,

մանատար ցամաջային ուժերու ։ «ԿԱՆԱՆՁ ԳՈՐԳ», Իպն Սէստա Թադաւորին «ԿԱՍԱԱԳ ԳՈՐԻ», Ֆայն ՄԷսանա փադրուարին չգիս գորանալուը, Հատեմն Արարինա Թուսան Օգուստուա 22/ին .. Արձախնասի 600 հադար տուրար արժած է Թագաւուրին . Կր պագուհանել համ որ եւ Արձախնարի հին կարարան որ եւ բաղմիրի ոք է Կատուորունի՝ արևոր կիրարան որ եւ բաղմիրի ոք է Կատուորունի՝ արևոր կիրարան հրա արարագարձին հանդեմները դր վերկանան տոլոր , իրրակի : Արա առքին, այնարի հրամանադիրը որ «հարարանին» հին հրամանադիրը որ հրանանան հետև իր արարացուն այն հրամանադիրը որ հրանանան հետև եր արարացուն այն հրամանադիրը որ հետև եր արարացուն այն հրամանադիրը որ հետև եր արարացումին հանդեմները հրանանակինի հրատանան հրանանակիրը հրանանակին հրանանակիրը հրանանակին հրանանակիրը որ հետև եր արարացումին հրանանակիրը հրանանակին հրանանակին հրանանակիրը հրանանակին հրանակիր հրանակի հրանակիր հր

առքի, այիտի կարդացուի այն հրամահադիրը որ մառեջալունան իր բարձրացնե դօր. Լրբբեռը ։ Հանդիասույր պատարագա պիտի Հատարայան մա որ հայր հերգիռը ։ Հանդիասույր պատարագա պիտի Հահատաբայան հայր հերգիռի է հերգիռի այն հրակիր հերգիռի հերգիռի այն հրակիրի հերգիռի հերգիռ

### badhrka kat buhkaskrnili

PARCERUITERPARIE EURINAUSUL

Լոհառնի մեծ օրաբերքեր է Հեյլի Թէլեկրաֆ», որ տերա կապեր ունի արտաջին ծախարարութեան հետ , կր գրք թէ հաջենաերունի ծոցը (Ալեջատն - արէ թ) ծուշակայան և գինուրական հարկուի արտերա ար

ան դառևայ խաղարայումար է համաձայն , այս նա Թերքին տեղեկու խետևց Համաձայն , այս նա շահանդիստը պետի - դառևայ - ռազմադիտական 
փերթոն մբ Թուրջինոց պարտարահունեան համար է 
Աժերիկացի ճարտարաղ աներ ուսովադիտական 
խճուղի մի շինած են ծետ հապարար ջիլուների եր կայնու թեևանը, իրրեւ լրացուցիչ մասը Թուրջեւ 
աժերիկասն ուրծավայու թեան Միկերկրականի 
ժՀ՝ «Տակաւին այսների չէ են Արդիա ուրջան տետեսու Ռեւն ունի այս ծրարիրներնը ծառուցուն տեսու Ռեւն ունի այս ծրարիրներնը ծառուցուն ժ էջ «Տակաւին յայանի չէ Թէ Արդքա որջան տեղեկութիւն ունի այս ծրարիրներին հառարատության Ները վեր շարաշատրութին այներություն Հունիստվը։ Ալևջանարինը Միջին Վրևսների - ը։ Հեր շարուսադրեւը հայաստանության և Միջին Արևերը ռազմական դազանիջներեն մեկն է որ ամենեն և ւելի պահուած է։

ւեկի պահուած է։

« Աժերկիկան արհետապիտական պաշտծվու ...

« Աժերկիկան արհետապիտական պաշտծվու, արհարհեր կր արդարում
հիւնը որ կր արդկանայ ժօտ յիսուծ անձերէ, ար
կարհեն կարուած է։ Միայն հոգային յարդարում
հեր կր տեսծույնն թուն խարհունե մինչեւ հարև 
ւան յեսները, Լրագայիտական փոսեր ձև Հեջեւ
րու կառուպումենը Ալև բաժարեն դարարատանուած է

անհի բան հապար մեկք բարձրուհեսի ընտներով են ունե լարժար խորութիններ ծառարիու

հետև համար, տարուան բոլոր հղանակերուն է

դառնալու աժերկինան ռապարիական պաշտ

պանուհեսն դիաւոր դեդրուհելն մեկը հայև չու
ջանին մէջ։ Սակայն Հաղուադեպ է որ աժերիկեան 
կած ածալիական մարտանաւ ժը հաշերիայի։ Այս

ապրի ոչ մեկ անդլ մարաանաւ ժը հաշերիայի։ Այս

ապրի ոչ մեկ անդլ մարաանաւ ժը հաշերայի։ Այս

ապրի ոչ մեկ անդլ մարտանաւ ժը հաշերիայի։ Այս

ապրի ոչ մեկ անդլ մարտանաւ ժը հաշերարիային ապրի հաշելուին ամել և հանաժում արտանալույն անարահանում և

Միջերիդականի վրայ

Միջնրկրականի վրայ ։ «Ռազմադիտական նոր խճուղին իր կարեւորու-Թևամը ենէ ոչ արհեստադիտական Տարտարու . թեասեր կրնայ բաղջատուիլ Ամարորա՝ - հեթանարուն Տամբուն հետ որ նոյնայես Ամերիկացիներուն կող-մէ բինուած է եւ որ լեռևերու տակէն կ՝անցնի գըingly gonds

raifly whigh by nunlium Tunfullihrne dkg

UNDLY UBES PARTUABANDANG ZUUSUSTI. ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ , ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԻՋԵՒ

ԹՈՒՐԳԻՈՑ ՄԻՋԵՒ

Ինչպես դրած Էինչ ծրեկ Անոլիոյ արտաջին նահայարար և Դործ Պերիրատ օրևոր հրճայ յառաջիկայ Սեպտեսերին, Թիքայի Վրաշերով ։
(Լուրին խորադիր տողուած էր Եուկայաւնա,
դիսանակ Ֆունաստանի) ։

Քաղաջական՝ չըկանակներու «Եք մեծ կարեւու
ունիւն Էլիծային ասեն տեղի կունենան այ ւանդ ար, ժիննայն ասեն տեղի կունենան այ լապես ույադրաւ դեպքեր ։ Աւսարիայ վարդապես
ար, Լեուիոյա Ֆիկլ, հաարիա ենաչ եւ «միաի տեսակից վարդապես
ար, Արութեան լուրեն անենակի այն և բանա է «Հանա
ար, հերակար Ֆիկլ, հաարիայա հեր և ինր որ
հետութեան լուրեն աներիար և հեր որ
հետութեան լուրեն աներիար անանչայա Թիքնու
յի այցերեց, լարարերու Թիւննուի այներիայների անանարա հետութեան անացի հետութեան և երիրու երկրենան անաստարիա հետութեան և հետութ Ukungpag, jupunkhan panang, ip njah jah ja, jupunkhan be panang, in njah jag, jupunkhan be kapat kapat pahanan be panangan be be manban aga jupungungka pe mangkan jumangan panangan panangan juman be panangan panangan juman be juman be panangan juman juman panangan jumangan juman juman

Mejanik of tompton swamic todal Recompton me-mache induprupp, Soyl Intidger of Phingle fluight by depumpurina; Land fluight to hup-ologal, Oceanifus slanguaging he womaphe tom-hummup Alekanik toda in think huminghis tomethas be Induprum by Aleka, "Ringhes Beyanion -fluide, opingular bertanique hum at start Bube-dress de moramica."

քինամբ, որայնայի ճումրույասերան այ մո՞նե Արևա-ժուութի պարապանութինան գույինային մեն : "
Նոքն արրիւթներուն համաձարի, Գ. Դարի աե-սակրութներուն համաձարի, Գ. Դարի աե-նաստանի և Իսարիոլ արտարին նախարարներուն հետ, հարաւ. արեւերեան Եւրոպայի ռագմարի տական պայսպանութնեան Համար: Հուսի «Ճիորնայե ահինաև համար։ Հուսի «Ճիորնայե ահինարարե Թերքիր՝ որ յա-հան արտարին նախարարութնեան տեսակետները

կը լայանէ, ուրբան օր կարևւոր անոսւնինն հրատարակած էր հինդ սիւնակի վբայ, հետև խորադրով — « Անգլ, դիւանագիտունիւնը

Թերեր կը կարժ են Կ. Ռաբնի այրելութիւհր կապ ուհի նաեւ Թրիքսթելի թենուկին կապարութ հետն Հմա: Թերեր այս առժիշ դետել կուտեյ իսն բաղրականով մը...-«Առանց ծախապայարուհյու

28րդ ՏԱՐԻ - 28° Année No 6847-Նոր շրջան թիւ 2258

Who woller

#### • ዐՐԵՐԸ ՆՈՐ ՃԻԳԵՐ ԿՐ ՊԱՀԱՆ ՁԵՆ

րավաս պարտապատությունուր ։ «Մարժեով կարդուգրունիք, Մարժանակք հար գ աներաժելու է մարով այ ալիաշժանալ : Հիդ. մր առելի փորձել , յանուն ինչևապաշտպանունիան ։ Եւ մանաշանը , նոր սերունոլի փրկուքենան ։

Տարուէ տարի կը ծանրանայ ինջնապա Նութեան պայջարը, այս ափերէն մինչեւ Արևշելը եւ Ամերիկա ։

թող չափազանցութիւն չհամարուի ազդա -Որու թե կը դանուինը նոր դոյամարուի մը առ. -Որո

ջեւ : Վայրենարարոյ Հալածան քեն կ. պարբերական Լարդերուն յաքորդած է ծանր ժղմաշանի մբ , — Կապմարուծում ։ Գլխադիր նչանակեցինը խորադիրը, րակու Հա-ժար Յէ սովորական վտանդ մբ չէ որ կը սպառնայ ժեր Հաւաջական դոյունեան՝ ազատ, այլ խորք

ժեր Հասարական դոյուննան՝ ապատ, այլ խորն ւակերու վրալ ։ Ձկայ որեւէ ները, դրիչ կաժ վարիչ, կաղ – ժակերպունիւն եւ Հուանջ, որ չխոստովանի ա հողոչ իրականունիւնը ։ Ինչնաշատան գրոց - բլոցչն ժինչեւ աժՀեն Հանստ այիատաւորը կը տեսնեն, կիմրունեն, կը բացատրեն աշաւր տաղիապը ։

ատրաս առաւոր տարապը։ Եւ սակայն, կր դոշանան դիւրին, սովորական ոցներով : Կր խուսափին յողնունենն, կացու-մն պաշանքած նիղերէն :

դատասարա արդերգորդ հրայքի մր, առ հուազի իմոսժակարութեամ մր կը սպատեն է Տարելջները կամաց - կամաց կր օաչունն աս պարելչեւ Կամ առանրարար կր հետեւին օրուան smlight :

Երիտասարդները եթէ տակաւին կը պահեն ի-ց կապերը հայկական կնանջին հետ, տժգոյն

րենց կապևրը Հայկական կետևջին հետ, տեղոյն օրտակեր մր կը ներկայացնեն, իրթեւ ամգողջու - Թիւն եւ իրթեւ աշխատանը ։

Ի դո՞ւր կր փնառուք երբեմնի խանդավառուԲիւնը եւ ձեռներքյութիւնը ։

Ե՛թե Հարցնէջ, այն ապաւորութիւնը պիտի
կրէջ Բէ ամենջն ալ բանի մր կր սպանեւ, իրենց
Շամբան դոմելու, դործելու, իրենց յատկութիւնհերը արժեցնելու Համար։

Դիտնալով Հանդերձ որ ժամանակները մերի
յեն ապանը ։

Հեն սպասեր ։ Արդէն չատ բան կորսնցուցած հնջ, անհոդու-Թեաժը, ծուլուԹնաժը կաժ անհասկացողու

Այսօրուան իրականութեան մէջ, կա"յ պարա

Արտրուան իրականութեան մէջ, կա՛՛յ պարա-գայ վո որ լայնօրեն լուսաբանուած չոյլայ է Երևսուն տարուան վրայ երևսուն տարի եւս յարդենը, Նոյն եղրակացութեան պետի Հասնինը, — Մրադրեայ եւ Հաւաջական աշխատանը, աւերի երկար դիժանայու, ցիրուցան բաղմութեանց ինջ-նապայապանութերնը ապահղելու Համար։ Ուրեմն աշխուժացում եւ արտակարդ հեր, բոլոր հակատներուն վրայ: Հանրային դործու — Նես մեննեն ձեռասարուանն

արոր ճակատներուն վրայ։ Հանրային դործու նեու հենեն մինչեւ երիասաարդականը ։
Այս աչխուշացնած մեջ, վծշական դեր մր
ե՛րերնայ Հ. Յ. Դայնակցութեան, իրբեւ ամէնեն
գործոն եւ ծաւարուն կազմակերպութեւնը ։
Այդ վծշական չեր կա գահանի դործունը ու ամենեն
ընդովծուն արարուն կազմակերպութեւնը ։
Այդ վծշական դերը կա գահանին ու մասի չարջերու խասացում, այլև նոր պայար ևւայիաստանը ։
Եթե ուրիչներ անձրկին կամ ընկրկին, ԴաչՆակցականը պատրաստ պետը է ըլյալ անվեստ
գործելու, դառնալով կենդանի օրինակ եւ ուղե ուղը :

ցույց :

Այսպես կ'ուսաւգանել մեր կուսակցութեան պատմութերւնը,— ոչ մէկ նաեան կամ վարա - արանի պատմութերւնը :

Թող ուրիչները հաւաբեն կամ յորանին։ Մեր ճիային պարաբն է՝ չարժում եւ այկատանը :
Աեկի քան վախառանն կամ յորանանը , ունինը մեր կոնակը, եւ ներնել է՝ որ թույնանան, անոր ծանրութեան տակ, առանց մեր վերջնական նպա-արևին «ասած ըրկար :

ատակին Հայած ըլկայու ։ Անչույա նոր ձերքնապահներ պիտքի հասցնենը անչն տեղ։ Եւ այժչն ասպարէզի հաժար ։ Պատրա՝ ստ էջ նոր նիրերու հաժար , երիտա -

սարդ ընկերներ՝

(Լուբերու շարանակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### Մեր ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

Պիտի չխոսելուց ժեր ողրերդու Թեան ժասին ,

եթե խորիթը դառնար ժիայն ժեկ ածձի ջուրց ։

Հայ խժրադիրը, «ակայն հղակի չէ, թողհակի

է։ «Խ» ժը չէ, «ժենջ» ժը» է։

Մեր խոսջը այս «ժենջ»ի ժասին է։

Հայ խժրադիրը ինչպես Հայ ուսուցիչը, նուիթհայ ժըն է, դրեժէ «առաջեալ» ժը։ Իր դործը ոչ

Ժիայն կոչուժ ժըն է, այլ եւ առաջելու Թիևն ժը։

Մեր խոսջը «ընտրեալ»ներու ժամին է եւ ոչ

թե «խոլեցնալ»ներու ։

Ուսուպանել դատահարակել, առաջեռունի

ին «հրդեցնայ»ններու ։
Ուտուցանել, դաստիարակել, առաջնորդել —
այս է իր դերը։ ԵԹԷ յաքողի՝ առաջնալ մրն է ,
եԹԷ ձախողի՝ ինչնակոչ «բացմական» մրն է։
Ինչ «աղատ» մարդ մը չրլլալով Հանդերձ , Հայ խմբադիր աղատուժեան պահակի դեր կը կա տարէ։ Կը պալջարի յանուն Շվարտուժեան և

տարի է կը պայրարի յանում ճշմարտունեան և թնորչեմ տուտի ։ Որաւունցներ չունի, այլ միայն պարտականու-թիւմներ։ Չիլիսեր, այլ միայն կը ժատայն ։ Չի Հրամայիր, այլ միայն կը Թելարը է ։ ԵԹԷ Թերանայ իր պարտականունիւներուն մէջ, Ուջոլներ կը դանե իստասիրա դատաւորի մը առքեւ, որ Հանրային կարժիր կը կոչուի, անողոր առջեւ, որ հանրային կարծիջ կը կոչուր, անող ու աննհրող : Եթէ փորձէ անձնական «իրաւունը»ներ պաչ

պանել, նոյն դատասորը կը խարան գինք իրրեւ հստոէր, չակամոլ, նուիրումի անընդունակ եւ

the Funquin:

Lay hot pump her of him he moth hang rangulant for the him he moth what the hang regarded to what the hang regard subapted the monitor of the mountage of mountaines of the him to the him of the h

ուղջը, ըսկ գրկուսա է աս : Մեր է աստապ շուտու Տար չեսանալու , պետք է ծենրոր դահել - , - տաքի վրայ դեսանալու : Այս աշխարհին մեկ միակ մարդն է թներեւս , որուն ամերեչ աւևիլի կը պատչանի ծանօնք առածը . ԱԼսօրուան դործը վաղուան մի

ծանոն առանը «Արսօրուան դործը վաղուան մ ձգեր »:

- Ում ապիրը չի կրնար վաղուան ձգել իր դործը, որ վաղը չէ, ոչ ալ երեկը, այլ միայի — այօօրը։ Աշտ հատոն է դրասեղանին առքեւ, դրիաշակի բայց մյասյարժ։ Նախ այչ կարել անցրել օր-ուսն քերեկիրը դեսն իս բարիրներ, բարևիրիցն եւ այիսպունակ, որոնջ 10—15 Թերե կը կարդան «Ահ» «Հայւսեսան դես և օրատ Ֆեսնեսո): անքի օր (այրեկավ միայի օտար քերքերը) ։ Չետջ է կարդայ հաեւ Գաղվայիարգի հայերքի Թերքերն ու պարրերաներքերը, հաղորդ մեալու համար հայ կետերի

Այս աշխատանքը խմբագիրէն կը պահանջէ մէկ

ժամ ։
Ապա պիտի սկսի Թարդմանել իր ընտրած, նշանակած ըուրերը օտար ԹերԹերուն մեկ, մեչտ գատելով կարեւորները եւ այժմէականները։ Արագպետք է ալիստոի երբեմ՝ նույնեսկոււակելով պիտի Թարդմանել։ Եւ իր «գույակութենած» մեկ պիտի էսխալի երբեջ։ «Ժիստական»ը Հաստատական
ոլիտի չտեսնել, ոչ ալ «Հաստատական»ը՝ "Ժիստա 
հան ։

Միչա աչբի առջեւ պիտի ունենայ Միլստ այլի առկեւ ական ունհնաց սա իրողու-քիւնը, Թէ իր ընկերցողները «Բլնահիրներ են , որոնը կուրեն ևւ Հետասեռւտ են իր սիալը բռնել՝ իրսուռնը ունենայու Համար քննադատել, որոր -սանել, հերը դես գինչը։ Արժուն ևւ զգաստ պետջ է ըլլայ միլա, որպեսդի առիք չատյ ընքերցող -Շելուն, — բարևկամին, ինչպես Թյնաժինի , -իր ակամայ քերադումները երբեւ յանցանը իր ե-բեսին գարնելու :

թեսին դարևելու
Թարգմանու Խետն գործը իսկրադիրկն այկաչ է
տանի որ առիլի, չան երկու ժամ ։

Արս երկու ժամուտն մէջ պետչ է մեղոքերն է
հաեւ կորմեակի այիարառանչներ, կարեւոր կամ
տներարումը է կարանչ է հեռաձայնով
իստողներում, պէտչ է արտասարանչ հեռաձայնով
իստողներում, պէտչ է արտասարանչ հեռաձայնով
հեռներ՝ ձրբելով ածունները եւ Թուանչանները ,
պատահական այցերուներում հետ պէտչ է խոսի,
հարաքիականայն անձնարարունիչները կաստա
թէ դրաչարին կամանականը այներները կաստա
թէ դրաչարին կամանական այներները ին և
(հրբեմն այս «հետոյի» աւելի ժամանակ կը իրէ ,
բան ձեր մասնանչած «կողմնակե» աչիատանչ –
հերը) ։

Հրացնելէ հաջ *Թարդմա*նուԹհան գործը, խ Լրագրել է տար Ծարդանանունեան գործը, իրըն-բաղիրը պիտի սկսի չարուած էջերուն փորձերը հայիլ։ Երկու անդամ — ենք հարկ ըլրոյ՝ երեջ տնոլամ ,— ծայրէ ծայր պիտի կարդայ Թերքը կեղբոնացած ուլադրունեամը։ Ենք յանկարծ . կողմնակի աշխատանցի մի համար, ստիպուի իրդ-հատել իր դործը, վրիպակները անխաւսափելի կը դոսման, եւ «կր ձեղջուին»իր ուլադրունեան ամ-

հանրան ժիջբևն :

Որպեսսի չարուած յողուածի ժը ժէջ թառեր , առդեր, հայհիսկ Հասասւածներ «փախաս» չբրլան, խմրագիրը պետք է ժէկ այքող! ձեռագրին հետև - ել, ձիւս այբով՝ չարուածքին՝ հր պատաւհի, որ հայտարասունենած ժը ժէջ պահրա, առելորը կամ սխալ թառեր գանուին։ Խժբաղիրը դարձևալ ըս -տիպուած է թեագրին հետրի՝ պակասը, առելորգը կամ սիայը նչղելու եւ ըստ այիմ արբադրելու Համար :

անի անրնդհատ։

հարաս աղջրեր ամանսկեր՝ տոլերեր ատուսարություն այն հանասարարներ արդրությունը հարասարությունը հարասարարան հարասարարությունը առամերեր առամարանի անարագրությունը առամերեր առամեր առամերեր առաներ առաներ

ժեսուֆիկորդրեսու ։ ժեսուֆիսերիը վետո գարը թուտասարություն արև այս Հահուբիից կովատերեն ովբան չրախ... անտատարարուս բերերի հարթակրգեն անբան չրախ... անտատարարուս բերերի հարթակրգներ՝ — հաւտախ արբերեշավառին իրև բւ արկա, տեստերբենքը՝ — հաշախ արբերեշավառին իրև բւ արկա,

մրադիրը, մանաշանդ Հայ խմբագիրը, պէտբ

է ամենեն առաջ Հաչա ըլլայ իր իսղճին ձևա։ Կարելի է հրրեմն ահղ տալ այնպիսի կար ծիջներու կամ տեսակէտներու, որոնց Համաձայ ծերներու կամ ահոսկէտներու, որոնց Համաձայն չ է խմերալիրը, կամ այնպիսի լուրերու, որոնց հայ-դունիներ կասկածելի է։ Այս տեսի պարագանե-դու, պարտաւոր է իր վերապահունիենը յայտնել յու, պարտաւոր է իր վերապահունիենը յայտնել յորուածը «վիճարանական կարդով»։ Մենջ անձերու հետ գործ չունինը, այլ գազա-փարներու։ Եւ անձերը կը գննապատեն կամ կր պարապանել՝ դադափարներ միայն պարապանե-լու կամ պարասերը. Համար ։ Կոնալ ույա, որ ոնալին» ։

րու դատ պատասարու աստանինը ։ Արդ պարադային՝ ինհը վարանիր ընդդունելու. Արդ սխարը, որովհետեւ համողումոծ ենք, Թէ ար-խալը ընդունիլ առելի ժեծ առաջինու Թիւն է, ջան ընտու սխալ չղործելը, որ հակառակ է մարդվային

Նիւթերու պատրաստութեան my fum

իոքրադիրէն կը պահանվէ միջին հաչուով չոր։ Ժամ , հրրեմն աւելի , հրրեմն պակաս ։ Այս ընթացիկ աչխատանջներէն գատ , իսքրա

Այս ընթեացիկ աչխատանըներիչն զատ, իսքրա գիրը պարտաւոր է կամ յոգուած մր դրևլ, կամ իս կապատներին զատ, իսքրա գիրը պարտաւոր է կամ յոգուած մր ևւ կամ Բարդանանին կան անփոփել այնպիսի նիւն մր, որ կապ ունենայ օրուան չարժում ին հետ ։
Այս աչխատանքն այ միջին հաչուով իրմ է կը պահանչէ երկու ժամ ։

ոլա-տուչ, օրդու օտա ։ ԵԹՀ բենջ տիալիր, տշիսատանջի իր ժամերուն գումարը Հասաւ տասներելի ։ Չենջ լիչատակեր «ժեկուսի» աչխատանջները (ժողով, ասուլիս , Հոդեյան կամ Հոդեմաչ դրոյց

եւայլն)։ Բայց կայ անՀրաժեշտ պայման մին ալ , զո պէտք է լրացնէ Հայ իսքապիրը, կամայ Թէ ակա մայ։ Ասիկա — ընԹերցումե է ։

. Խմբագիր մը, որ չի կարդար, պարպուած օ ապարիկ մին է․ ոչ կրհայ բարձրանալ, ոչ կրնայ

նեսքիլ:
Այս «աներաժեչտ պայժան»ին՝ խժրագիրը
պէտը է յատկացնէ գոնե երկու ժամ : Գուժարը
հասաւ տասնը հինգի։ Էր մեայ ժիայն ինը ժամ՝
Այս արական դանգը։
Ահա իրական ողբերդունինը Փոջր Հաժրին ,
որ աժեն օր ինչգինը կը այստել, առանց դժգուհ լու, առանց արանինալու եւ առանց բողոբելու:
հասան

րու, առանց արտողալը.

Ցողոցել — արտ՝ և ...
Մեր բեթերցողծեղեն մէկը, օր մը, հետեւհալ
պատմութեւնը դրաւ մեդի — «Մեր ամուսնու —
Մեան առաջեն տարեն, Նոր Տարուան առիքով,
ուղեցի Նուէր մբ ընել կեռքս Հարցուցի, Քէ ի՞նչ
կ՛ուղեր, հագո՞ւստ, դոհարեղե՞ն, ոսեղե՞ն՝ :
Տաներեջ տարի է ահաւասիկ մենջ բաժանորը
են, հան եր հերքի »:

«Ասեռեն Թերքի»: 

ministration in the commence of the contract o 411.07.1181-8 bb 811.0737681-8 « 8 U. D. U. 2 » C

### Symunrniphischer **ԺԵ.** Ողիսպիականեն

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՀԱՑ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ ՀԵՏ

ՄԻՐՆԻԽ (Ցառաջ) — Ողինալիականի Չահը 15 օր Հերսինդիի հարդադարին վրայ լուսավառելե հաց, մարնցաւ, ձգելով վիրատակ մր որ անանուտ ծայի պիտի մասյ մարդական պատմունեան ծել։ Այդ 15 օր փառաստնն էր ժողովուրդներու եր բարդունիւններու այասկանում և հայ հրատարությանըու եղ բարդունիւններու այասկանում և հրատարություններու հրաարունիւն ձանդես հետո առանցցերույին, կրօնական կամ ջաղաջական խարությեւնն այուց ապրու մարդկային մարմեին ուժն ու գելեցությեւնը և հարձահանական Վորեկան թարարությեւնը և հարձահանական Վորեկան թարարությեւնը և հարձահանական Վորեկան թարձրությեւնը և հարձահանական Վորեկան թարձրությեւնը և հարձահանական հորեն ու ուսիրոյ վորաարությեւն արև արև արարությեւն արև կարարությեւն արև կարարությեւն արև կարարության որ անկարեկել արությեւն այն կարարությեւն արև կարարարության որ անկարելել և թաելեն։ Ողիմպիատակունցան որ անկարելել կարարությեւն եր հորեակար արդար հանդիսացաւ Աներիկան , եր չանսած ուկէ չջանսածներով եւ Եքէ կետերու առաևլուցենամ ար ուկ խորերարությեւն եր կորունցին։ Այստեղ ձորդ դրաւնցին։ Միենին, (Ցառաջ) .... Ողինպիականի ջանը 15

Այստեղ նյդեմ որ D. Միութեան մրցորդները արանց բացառու Թեան professionel մարզիկներէ կը բաղկանային, մինչդեռ Ամերիկացիները զուտ a-mateurներ էին, մեծ մասով ուսանողներ ։ Գերման mateurung չլա, աս աստող ուշասողովը է Գրգատե «Հարդիինիարը դիրցան ակիկալուան դաջողութիւերը ձեռը բերքը, թեեւ մեծ պատրաստութիւն տեսած էին ու պետութիւերը լայնօրէն օժանդակած էր ի թենը ։ Ղատճառը շետեւնալն է՝ Նախ Դերվան լարենց։ Պատճառը ծետեւհայն է։ Նախ՝ Գերման արաւագոյն մարզիկիները խումերին մաս չէին կարմար խումերին մաս չէին կարմիր, չատեր պատերարվել ու գուցած էին, ուրիչներ այլ դերքիներու արդելարաններում մէն ֆիրիչապես այլիչան ջայքայումծ էին որ լբեցին ժարդական ասպարէրը, Իսկ անոնչը որ Արեւեիան Գերժանիա կը դանուին ծեռու ժնային վոցումներէ, որոն դեսանակայուներեն առաերը տորեկներ էին որոնց կը պակսէր միջադրային ուժելու ձետ մրցելու փորձակայարներ միջադրային ուժելու ձետ մրցելու փորձակայարներն իրառային հետ հայ միջադրային ուժելու հետ միարներն կառումականի հետաարանին դարձ

ձառութիլեր։ Ալսոււտորերն Դերմանրան դարն -հայ պատիւով դուրս հրաշ չահերով բաղժաթիլ արծաքի ու պրոեղի չջանչաններ ։ Անչույտ ժեծ անակնկալ մին էր խ Միութիան ժամանակութիներ։ Հանդիասկանները լարուած հետաջրջըութենամբ կր հետևւէին «երկաթէ վա -

Արտուստ ձեծ ահանդիկայ մրն էր Ու Միութիան ձահակայութիւմը «Հանդիասիանհերը բարուստ՝ ձետաթրգրուծիամբ կր հետևուին «Երկամի վարարդային» ետեւ թանակող ժողովուդուներու խատերուն Ֆեև այծ կաթծերը կր տերեր թե իրև՝ չետ ահանական շվառան ունենային անարարդինի հունեային օտար մարդինինրու հատրության Հայաստաննական շվառան մեկ արդորը և կան տեւ արդաններ կունենային օտար մարդինինրու հետ, ործարածները կունենային օտար մարդինինրու հետ, ործարածները մեկ հունենային օտար մարդինիներու հետ, ործարածները մեկ հունենային օտար մարդինիներու հետ, ործարածներ և հունեային օտար մարդինիներու հետ, ործարածներ և հունեային օտար մարդինիներու մեկ, փորունցու, խորորային մարդինին հումենային հանեւ Հայեր է Արույա, առաջին առաջել և դր դեսակային իրենց հետ տեսնուկը, որ անաստանը ախոսները չանանային հետան Հայաստանին և մեկ պրոնունին հանեւ հաների հետի հետուրի հետուրի մարդինին անանատին չանացալի մեր որները չանարանական հայաստական մարդինին հայաստական համար հայար հարաւից արդարակացաւ ու յարորը օրուան համար հայար հայարնակի հայրենակիցներու հետ է ներկայ էին հանե միև անանան արև հաները հետ է ներկայ էին հանեանի մարդինիները, ինայան հետ է ներկայ էին հանաանը հանարարին միանաան արատատանեանը՝ (պատրեկային իրենայան արտատանանին հայ մարդիները, ինայան հարարական արտատահանի հայ մարդիները, ինայան հանարային մեկ արդատանանի հայ մարդիները, ինայան հանարանի հայաստահանին հայ մարդական արտահանանի հայ մարդիները անանական հետի հարարական արտանակիները անական հետ արդաներ կեր արանական հետ արդինակաները անականանից անական հարարանակիները անականանից հարարանակիները անակաները հարարանակիները արևն են կանանական հետ արդանակաները անականանար հանարաները հարարանակաները ուներ հարարանակիները անականակաները հարարանակաները անականաները արևների արանակաները հարարաները հարարանակաները հարարանակիները անականակաները հարարանակիները անակաները հարարանակիները անականակաները հարարանակիները անականակաները հարարանակաները հարարանակիները անակաները հարարանակաները հարարանակաները անականաները հարարանակաները արանակաները հարարանակաները հարանակաները հարարանական արանակաները հարարանակաները անականակաները հարարանական արանականական արանականական արանականական արանականականե սիումիկոներըու լանկանչանները իրարու հետ փու համասիակրինք, իրթեւ լիրատակ է նարրոր. օրուան համար ես ալ դիրներ Հրաւիրեցի ճաշի դերմանա-կան ճամրադին մէջ։ Արստեղ ալ ընկերական չերմ մինոլորա մլ իր տիրեր։ Իրենց հետ բերած էին նաեւ տիալիան Չուիարինը որ հինդ ասկի չջա ոտու արտերը : Դրիկումները, երբ մարզադաչա

վրդական հրգերով ու պարհրով: Մուտջը րոլորի
հրական հրգերով ու պարհրով: Մուտջը րոլորի
հրական հրգերով ու պարհրով: Մուտջը
հրգերով
հրական հրա

### 4hrunurà

Ողջո՛յն սիրոյ Սէն Միջէլի պողոտային , Հազար ողջոյն տարիներուս հրիտասարդ Որոնց աշխարհն հրազօրեն էր ծաղկազարդ , եւ ուր լոյսի հեղեղ ակեր կը ցայտեին

վիշատը միշտ հո՛ն է, վիշատը չարիքի, Բայց փրկարար ոգին ընդմիջտ է յաղջ-ական Ահա՛ վրճիտ կնրպարանքներ ինծի կոռ գան Անմահարող պրասկներովն իրենց ոսկի ։

Ողջո՛յն կհանքին որ կը պայթի շուրջըս հիմա. Եմ անցհայիս բուրվաոներէն ձեռքիս վըրայ Մընացեր է խունկը, շրթներըս տակառին

Գաղտնի տենչով՝ ուր չ՝սպառիր սիրտըս երբեք, Կը մրմնջեն թախանձառէտ ազօթք մը հին։ կատարին տակ՝ ուր ես հասեր եմ թեւարեկ...

UPULL BUYUR

Համար ազատ էր։ «ԵրկաԹէ վարադոյրին» հաև։ ապրող մարդիկները ամէնէն առելի Հոծ հանդիսա կաններ ունէին։

Ռուսերը ճաչ մը տուքն ի պատիւ օտար մար-դիներուն, քոլքակիցներուն եւ մարզական պատ-դամաւորներուն։ Ասկչ առաջ յանտի առիքեր ուշ նեցած էի մամակցելու այրպիսի հրաւերներու , դամասողիներուն։ Ասկէ առաջ յանակս առիքը առաջ հայած եր մասնակցնելու արդակոհ հրասերներու., բայց ասիկա կը դերադանցէր բոլորը իր չբեղու - բեսոք է Ածնաարակես է բայրունին համորդ առատու - բեսոք է Ածնարադրենք էր Մեղանին համորդ առատու - բեսոք է Ածնարադրենք էր Մեղանին հարաերներ եր եր հարար և հանոր արատորութերւներ հարար հեր համոր արատորութերւներ առաջ աներ աներ աներ աներ հանորութերներ առաջ աներ մերնեւ առաշատ եւրոպական պարե բով մեր առաջ արդաքիներ հարար արատորութերնա արդաներ դուս արդութերնա արդանի հարար հեր հարարիում հերու արդութերնա թերնար հեր չես արտաջապես անքն հայ բավանիայանալու , բայց իրնեց անհափորդը չաթժունեւին մէջ խոսիրիայանալան հեր հեր հարահեսութեանը և հարարական հեր հարարական հեր հարարական հեր հարարական հեր հարարական հեր հեր հեր հեր հեր հեր հեր հերուն հարարական արդին արդութերն թեր հերուն հանուրկ մեն դուրը ուրանը արդութեր արդերուն հանուրկ հերուն հանուրկ աներ դուրուրանը արդարին առատովանիլ որ խորհրորի հեր հեր հերունին հարարի հեր հերական և ԵՍ բարդական աներ, այս ան լան ալ դանանցան հարդինին և անարի հարար հարարիներ արդիներ անարիներ անարիներ անարիներ անարիներ ուն հարար անկարութենը ապատութենը արդիներ արտեր նախարարին անարիներ արտեր հարարականութերը ապատութենը որ հերև հերունին հեր արարական անար, որս ան լան ազատութենը արդիներ և ապատութենը որ որսեր նախարարին ապատութենը և հերևեր և հերևեր հերա հեռան հեռանա հեռան հեռանա հեռան հեռանա հեռան հեռան հեռանա հեռան հեռանա հեռան հեռան հեռան հեռան հեռանա հեռան հեռանա հեռան հեռանա հեռանա հեռան հեռան հեռան հեռան հեռան հեռանա հեռան

գրկվում, որոնց հակորհարիային ազատութիւնը , «Ուրժերով վերադառնայի թինեց երկիրը ։ Մոտեջ որ անձամբ հերկայ հղան Հերևերիի Ողիներիականին, կրցան նանչնալ նաև Ֆինլան – տան, ալիտորՀե դրինել նեկուսացած այս Հրաջալի երկիրը եւ իր ավաիւ ու հիւրասեր ժողովուրդը։ Կատարեալ էր Ողիմպիականին կազմակերպութիւ եր Հակառակ այցերուներու Թիւր ասելի էր, ջան Հեյսինթիի բնաչուԹիւնը, բայց աժէն ինչ կարդ ու կանմով ընթացա:

Ցաջորդ Ողիմպիականը տեղի 1956ին, Աշստրայիոյ մէջ։ պիտի ունենայ

UUSU TULATEUL

### brkly be wour

Շոգենասէն կ'ընդնչմարուի ցամաջը որ աշելի ցայառն կը դառնայ հետրենակ։ Երկնասյաց մի-մարիները կ'ուրուապմուին որոշ Հոքիդոնին վրայ, ա վեհախու մուտը մը նաւահանգիսակն։ Անաւասիկ գոլիս ենջ, ջաղացի ուր ամէն դարերու եւ չատ ազդերու պատմունեան մէջ լիչատակելի այնջան անցջեր տեղի ունեցան լ

մելովամ ջաղաջը արևւելջը արևւժուտջին ժիա ող Պոլիոը իրական հատնուրդ ժվն է նաեւ ջա ւջակրβունիւմներու, բարջիրու, ցեղերու ցնող Պոլիսը իրական իստասուրգ սրս , արդերու է զաջակոթեունիւններու, բարբերու, արդերու է Զետք էր ձեռանալ և երկկին վերադատնալ, ունե – նալու Հաժար դրաւիչ տեսարաններու վայելքը ։ Պոլիս՝ բարձունցներու թաղաքն է ուր ամենեն խո-մարհ վաղացեն, տունեն կարելի է դիտել դուպորա-արհ վողացեն, տունեն կարելի է դիտել դուպորացնող ատրե դրողացես, տուու, դարելը, բլու է դու է դարդ ըրունիեր Վեոդերդի կատրարը, ասետևան Թէ հերոպական հգերջները Մարժարայի եւ կրդ-գիները եղենական է Էր երթեմն, Պոլիս կեղրոնն էր Հայկ վեանջին։

գրութը - ըրանքի, Պոլիս կեդրունի էր հայդուպատացը. Եր երբեմքի, Պոլիս կեդրունի էր հարձեր է գա-ինչ մնացեր է այդ հանդաժանաչեր է Դարձեր է գա-դունք ժը եւ փոխուհը է դիժադինը կարունեան, Դարոցները փակ են դատ կանունիչն, «հունձիչ» - Արուներում է Տերը միայն դիտէ ջանակին որակը

Կը դեղերին ջիչ մը ամէն տեղ ։ Սկիւտ Կը դեղելին ձիչ մը տանչ տեղ ։ Սկեւտաը դրա-ական վայրը ուսանողութեան դրենչ առերակ եւ բեւույն մը կր ներկայացնէ։ Երբեմձի ուն վար-ժարաններուն տեղ, այսօր ժիայն երկութը կը մը-նան եննարանը իր գերկրիկ չենրով եւ Ինսարէի Ներսէսհան — Երժոնհանը, Ս. Խաչ վարժարանին տեղ կը բարձրանալ ապադայի Դորեկանը։ Ո՞ւ է լապրանը որ ժամանանակին տարուկ բոյն մին էր խանդավառ երկտատարդունեան Համար։ «Ոչ և -րեւի տեղի նորա»։ Ցանցառ Երևով ճոնիներ դեռ կը մեան այն տեղէն որ 8. Ձրաչնանին ներընչած են խորունկ ապրումներ եւ լոյվեր։ Վարդավառի հահարատանակ Ս. Կառաանա և -

գը ստաս այն տարումեր և ու յուցես և հուրեւմա և հորումկ սարումենր և յուցես և կարդավառի նախատոնակ, Ա Վարդավառի նախատոնակ, Ա Վարդավառի և հրերդին ենք, պատրիարջը կը նախագահ է, պատտունանել իրիկուան արևւր իրական «Լոյս գը - սարթե կր ափոք տահարին մէն։ Քիչ Թիւով պարզուկ կիներ միայն։ Ի՞նչպես չիչել հին օրերը, և- գրերարարհա ջարողիչը՝ Դանիկիան ներսկա նախակողութ, երկանուհած բազմունինը, այն խողծատուու ապատուսունինը, այն խողծատուու ապատուսունինա և որ հիմկան և ուղարայա արաղջըը բարգիսնա արագանակության ակիս կայարը, հրկանու հած բապմումիանը, այն հարձր-գաւոր տպաւորութիւնը կորը ինկասէա կամարին տակ, ինա ձայներով կարենս կնրգեին «Ի կարդա պարի, իսուք բեղ կատումոլ», դարերու բեղակչէն չ վարդ սվտելով եւ ազաւնի թեղմելով, հին ամեր հաւտարրդի մոյնացած Քրիստոսի այլակիզպու -թեան առնին հետ Վարգավառը հոս միչա այլ հան-դեսուրը կր առնուր եւ այլա հայա այր առարի եւո դերը դիստանի Մոյ Ս հարապետին։ Ինչ իսոչ հա-տար ժամանակին կառուդանել առևի է հոդո-վուրին այրանը բարմանի եկեղեցիներ ։ Բերայի Ս - Երրորդութիւն հերդեցիներ ։ Բերայի Ս - Երրորդութիւն հերդեցիներ ։ Արայի Ա - Երրորդութիւն հերդեցին արագոր վունարութ հարանին վերև կապորա լոյսով եռան-կին ըրվանակուած «Է» գիրը միայն կը բաշէ աա-լու, տինդերական արարչութեան կորհերական պապարութը և Անդեցիներ պապակարը։ Կր ժատարերեն Փարիզի եկեղեցիին, մեծածաւալ, յայն թեկանիչերով Զրիստոսի ժա-մանակավուկ նկարը . . . . .

ժանակավոէպ նկարը ...: Շիչլիի դերեղժանատունը կը լիչեցնէ Փէռ Լա չէղը՝ ժանրանկար։ Սկիւտարինը նոյնայես խնաժ ուած, աւելի պարզօրեն , բայց կարծես չատ աւե-լի յարմար ընդմիչա հանդոտանայու : Որջան ծա -

#### ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### 4 mros

Դեռ մի կարօտ ունիմ անյազ՝ տեսնեմ Անին ու նոր Լցուած կեա3քով հազարազանգ՝ տեսնեմ Անին տ, նոր մեռնիմ : Ախուրեանի ջրերի պէս զմրուխտ փէշերն համրուրհլով , Դառած մի նար սիրոյ դղհակ, տեսնեմ Անին ու ling ibnahil: Հայզար տարուայ կարօտ ունի իմ երազը հազարաթեւ , Ա'խ, թէկուզ լուռ , դևո աւերակ , տեսնեմ ԱՊա ու նոր մեռնիմ Անցնիմ դարեր ոտք չդրած հող ու հանդով իմ Հայոց խոփի համրոյրի տակ տեսնեմ Անին ու կրծքիս սեղմեմ բերդերս առեր, բուերի տեղ սո bond uniford Որպես հրգ ու վարդի քազաք՝ տեսնեմ Անին ու Com Thulibal : Որպէս սիրտո ազատատենչ, որպէս սիրտ,՝ բաց-Գլխին կարմիր մի դրօշակ, տեսնեմ Անին ու նար 8042 - 3400 B

PAZULTER FRUIT TURSERE

Այս աշխարհում երկու բան կայ յաւերժական եւ maliaflush . Ոչ աք ոչինչ չի պահպանի այդ հրկասից առաւհը՝, Մեկը խօսքն է գեղեցկագին, իսկ մեկն էլ գործը

Որոնք կապրեն յար յաւիտեան, մինչեւ վերջը աշ-Ոչ անձրհւը, ոչ արհւը, ոչ մոխիրը, ոչ քամին , Ձեն մեռցնի քաղցր խօսքը, ոչ էլ մարդու գործը

Թարդմ. ԱՐՍԵՆ ԳՐԱՍԻԼՆԻԿԵԱՆ 311811111

հոն ահումներ չիրմաքարիրու վրայ։ Կր կարդաս, կր խոնարհիս, կ'անցնիս, յիչնլով վաղամեռ բա-հաստեղծին իսութը — «Երր յիչատակս ալ Թառա-մի. »: Նիրկայ սերումոչեն ջիչեր այլևու միայն պիտի յիչեն հոյլը այն դրագետներուն որ լեպուն կերտեցին, այն հուիրեալ ուսուցիչներուն որ անցկերանցին, այն ծուերինալ ուսուցիքչներուն որ անցեւ եւպ - երանային միարձ ու հոդին դարրնակի անցու ոդիով, օրԼեսպլաներուն, նարտարապետն երան, թժիչքներուն։ Ով կրնար ենքնայրել Թէ այն հայ միջակայրը որ ծնունու առում էր պեպարունասի , դիտու Թհան, դրականու Թհան մէջ փայլող անուն-ներու, այսօր ընդհանուր առումով, դրենէ ան - կումի չըջան մը կհանցրնէ։ Ապացույց՝ տեղական Հայ Թերքները։ Ռամեի , չուկայիկ հով մը Թա - փանցեր է ամէն իաւչէ ներս, իրենց համար իսկ ոստեւ

դրայի:
Նիւ Բական տեսակետով ընդեանրապես լաւ
դիրջ ունին։ Պակսած է խանդավառունիւնը, ան չուչա իրրեւ հետեւանջ երկարատեւ կղկացումին։
Տարօրինակ երևույն — Նոյծ ընտանիչեն իւրա +
ջանյիւրը, տարրեր երկրի մը մչակոյնով նրը ծուած, լաւ կամ դէչ ...
ՄԻՐԱՆՈՑԾ

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

## ոսների հուրերի անաներության

( \$ L P & U.P.)

— Որո՞ւ կը պատկանին այս դալարաղարդ մար-— Ծուռ Կղակ Թադաւորին, պատասիաննց եւ-բաժիչար, ե՛՛քէ ձևոր ամուսնացած բլլայիր, ձի-մա ատոնջ բոլորն ալ բուկդ կ՛ոլլային։ — Աև, որջան Թչուտո եմ ես, Հառայեց իչ -անուհին, տար Աստուած, որ ծուռ կղակ Թադա-ային ձևու ամուսնագործ որուսի։

ւորին հետ աժումնացած ըլլայի։ Վերջապէս հասան ընդարձակ եւ ժարմարաչէն

հիճա այս սջանչելի ջաղաջը ջուկդ կ՝բլլաբ։

— Ախ, ես որջան անրախա եմ, հառաչեց իչխանուհին արամած, ինչո՞ւ համար ես ծուռ կը-

իասնուչին արաժած, ինչո՞ւ համապ հա ծուռ կը-գակ Թադասորին հետ բաժուտնագայ ։

— ինձի համար չասա անակուրժ է, ըստու հրա-ժիչարը՝ որ դուն ուրիչ ամուտին մի կը ցանկատ ունենալ։ Մերեք ես բեզի արժանի չեմ ։

Այս ջազաչեն այ ձեռանալով , չասա գնաացին , բիլ գնացին, վեւ բաղես խեղձ ու կրակ ազարկ երբնինի վեր առվեւ կանդ առին ։

— Ինչ ողողոնելի չէնջ է, ըստու իշխանուհին ,

որո<sup>ր</sup>ւ կը պատկանի այս ժուկի ծակը ։ — Այս ջու տումոլ է ևւ իմինա, ուր ժենւք պիտի ապրինչը, պատասխանեց նրաժիչաը։ Ո՞ւր են ծառաները, բարկութենել՝ պոռաց

hehmuniahi.

րդրատութը».

— Մատահե՞ր, ըստու հրաժիչտը , դուն ջեղի պիտի ծառայիս։ Տէ, Նիմա կրակ վտոէ, հռայու Համար ջուր դիր եւ ինծի Համար ապուր մր պատ ըսստել որովՀետեւ ես Մէ յոգնած եմ եւ Սէ անօ-

Բայց իշխանուհին բացարձակապէս անտեղեակ Մայց իլիամուշին բացաբնակապես ամանդետև եր, Յի ինչպես կրակ կովառնեւ, և կամ ինչպես կերակուր կ'եփեն, ուսաի երաժիչաթ ստիպուած նպաւ անոր օրենլ։ Երբ ողորժելի ընդիրիջը լժըն - ցաւ, իրան պատկերու Բայց աստուն յուսարը - ցին ձետ հրաժիչար իչիանուշին իր խորունկ ջու-ներ արթեցաւց, տուն դուս, լուալու, վաջրիլու հաժ մար։ Գահի մը օր այսպես խեղն ու կրակ ապրե - ցան ևւ երբ բոլոր պաշարը սպառած էր, ամուսինն ուսու-

րսու ... Կերկ, մենը այսպես չենը կրնար չարունա կել.., միչա ծախտելով եւ բնու չչահերով։ Պետը
է որ դուն կողով գործել արդվես։
Այս պահյով խործել հուրս երաւ ուռեներ կաթելու։ Շատ չանցած վերադարժաւ ահացին թե
ուվ մը։ Իկանուհին հե ուղեր չուղեր պիտի աչիա
տեր։ Բայց որովհետեւ բոլորովին անվարժ էր ,
հուրը մասները չէին դիմանար, կը ցաւկին ու
հարիսնեն:

— կր տեսնեմ , Թէ մէկեն ախտի չկրնաս ելկել , ըստո տմուսինը , փորձէ հիւսել , Թերեւս այդ ձեռը ղիւրին ըլլայ ջեղի ։

իչխանուհին այս անգաժ սկսաւ հիւսել, բայց անօգուտ, մատները չէին դիմանար եւ կ'արիւ

This - 4p mbubben, push both me upong the neumbound the mbound the meditary, me for a to a reply push direction to the form of the me direction and the meditary push direction of the meditary materials of the meditary than the form of the form of

ինևս: — Ջիւնը դլիսուս, կր հառայէր իշխանուհին ,
հրր չուկան նատիմ, ինձ ինչ պիտի ըսեն տեսնոցները, ժանաւանդ ենէ պայատեն մեկը անցեր ևւ
գիս տեսնե, ով դիաք ինչպես պիտի ժագրուհմ :
Մակայն ամեն արտունց եւ արերսանց անօգուտ
էր կամ պիտի աշխատեր եւ կամ անօնութենե

Սկիկզմերը գործը չատ լաւ գծաց, որովհետեւ Սայության հրիտասարգներ տեսնելով այս արտա – կարգ դեղեցիկ կինը, անկէ առուտուբ կինելեն, լաճախ ար դրաժեն կիկնը տալով մէկտեղ, ապ - րանաբ ըի տեղը կը Մողէին։ Այս եւ կին, բաւական ասատեցան, ։

սպատեցան : Աժումինը դործին յանողուինունը անսնելով նոր ապրահը դնեց եւ դարձնալ կինը նսաեցուց և նոր ապրանջներու մէջահղը, չուկային մէկ անկիւնը : Բայց Հացիւ Թէ ան ծախելու սկսեր էր դինով գին-ուոր մէ ձիով անցաւ անկի եւ առանց առջեւր հաձին ուղղակի ամաններուն մէջ ջլեց եւ ա յնքըս, արև ուղղակը աստասարուս սել բլաց ու -կալին մէն բարձրաձայն լալ, չդիտեր ինչ ըներ, , կորից էր կը դողաբ ։ (2) UPUV LSUPULTE նոր խոսակցութիւններով, պէտք է բացորուապես յայանել ԵԷ Իսասիա՝ չի կրնար նոր եւ մեծ դունո-գութիւններ ընդունել Իրինսթեի հարցին կար-գարրութեան Համար»։ Իրրեւ եղրակացութիւն , բերքը կ՝առաքարկէ համաձայնութիւն մբ կնջել երկու դրացիներում ձիքեւ, ուղղակի բարարերու-Բիմները դիւրացնելու եւ Եւրոպայի պաշտպա -հանեւ համարականում հանականի պաշտպա -

թրումները դիութացնելու եւ Արրոպայի պատապա -Նունիիւեր գորացները, համար : Իտալակած խերքերը կը մերժեծ նուրկա եւ Եու -կոսյաշխա պետը է Բրիեւնիեն կառավարեն միաս -հարարի այնու է հրվեսնես կառավարեն միաս -

### Tragniphilip bahusnuh iki

200. TEARS AND SE SOURSTEL FULLISE. PULLU GREUBPAPPEUL AUGULAFEPE

2011- 60404 ԳՈՐՋԸ 2011-00-601 ԲԱԵԱԿԸ 
- PULLIN ԵՂՐԱՅՐՈՒԵՄԱ ՊԱՀԱՆՋԵՐԸ

Վերքին լուրերու Հասնաձայն, գոր Նեկիպ կր
շարուծակէ ից ահապեցուժիւծները Գահրեք անայրական եւ աժերիկան դեպաներու հասարածները
աս. այեմ չդրարիր Սուէրի եւ Սուտանի իների
աս. այեմ չդրարիր Սուէրի եւ Սուտանի իների
հերու, իներկա եւ Միջին Արեւելջի հրաժանատա
թուժեան իներկրներով ։

Տեսակյուժեան մը առքիւ, գոր Նեկիպ յայաստարից Ձէ Հարիկը չկայ որ եղիպատացի սպահեր գրկուին արտասահման, սորվելու համար ար
գիտկան հարավապետուհեան դիսկատացի սպահեր գրկուին արտասահման, սորվելու համար ար
գրարակը Աեսարենիան դիսկանի արարի արահրականի գործութական և
այտարարից խուհւ Ձէ պատրասա է օտան արինուու
այտարարից հանա է Ա պատրասա է օտան արինուու
այտարարից հանա է Ա պատրասա է օտան գինուու
ապատարից հանա են կատունալու համար հետ արատասանան և
այտարասահման Արդեն, ինկ այանաակեր հայաժին չափ չատ սպաներ պիտի դրըկունի արատասահման Լերգել այա սպաներ պիտի դրըկունի արատասահման Լերգել ինկ այանաակեր
որ հետ կրկին թե Հատատան հետ է Ջորավարը
ական բարարարանի և հաջարարունի հետ է Ջորավարը
ական արև կրկին թե Հատատան ին ուն կրկին թե հարաարեն ին ուն կրկին թե հարաարեն ին ուների հարարարեն
այն արահաներ ին արատարեր հետ և արարարեն ին հարարարեն
այն արահաներ դետել կուտան Թէ ժարթագործումի
այս արահաներ դետել կուտան Թէ ժարթագործումի
այն արահաներ դետել կուտան Թէ ժարթագործումի
այն արահաներ դետել կուտան Թէ ժարթագործումի
այն արահական կորարարի հետա դեպացի հերակ
այներիրը, Հասար

դատարորը, Հասաս հղթայրութնան դերադոյն ա-ռաքնորդը, Հասան Հոտեյպի, առաքարթութնենը դաշանից փակել պառերը, կապերաները, պո որաշակը եւ կրճատերը կապերաները, պե

որանները եւ կրճատել սինչմաններու թիւը ։ Այս առժիւ վարչապետին յաննուած յուրադրով մր իրը և նարդականի յաննուած յուրադրով մր իրը և նարդական գրտավարերու ձայականութերւնը առելի ադեսալի է ջան երկրին դրաւուժը օտար բանակի մր կողմեր պահանվէ նաեւ արդիլել շանրարոյական չարժանկարները եւ Արարեկա Հարդադրուժիւնը կր այանանվէ Ղուարեկա բարդուց արաձնել միայն այնալիսի ժապաւերներ որոնը կրիան ծառայել գրուարճանարու եւ կրթուերու»։ Յետույ կր պահակէ գուղանի պատուրաննում նետելի ամենօրիաց կանակի և հեր եւ սանժանարուժիւնն ալ Գուրանին վրայ նիժնել : Հեռադիրը կրաէ Թէ ժեղ չարժուռա ընթաց, թին 25,000 ադիրապերիներ եւ դանգատարիրիներն և առած են դոր և հեղեն։ Հրարերությունը և հեղեն և հեղեն և հարարեր հեղեն և հարարեր հեր և հեղեն է Հրարային իր որոր իստերին է Հրարակարը հոսակարը հոսապահին կրայ գիներ է առակարի հեր և արդիր հարարի արդակարը հոսակարը հոսապահին է ըննել րոլոր դանուրանին կոլոր դանակատեսին և Հրարակարը հոսատացած է ըննել րոլոր դանուրատակության և արանարի հորարի հարատակարը հոսակարը հոսատացած է ըննել րոլոր դանուրատակարի հոսակարը հոսատացած է ըննել րոլոր դանուրատակարի հորատացած է ըննել ուղոր դանուրատակարի հորատացած է ըննել ուղոր դանուրատակարի հորատացած է ըննել ուղոր դանուրատակարի հոսատացած է ըննել ուղոր դանուրատական և հուրին և և հուրին և հերին և Հարահարդին հերին և հանարի հերին և հերին և հերին և հերին և հարդիր հորատացած է ըննել ուղոր դանուրատեսին և հերին և հարդիր հերին և հերի

ւերքն: 20րավարը խոստացած է ջննել բոլոր դան-դատները :

— Վառավարութքիւնը որոշեց խստորեն հետա-պնտել ձախակողժետն հասանջները, իգրեւ հետե-ւանը ֆրանսացի հաժայնավար Ռոժէ Վայեսնի ձերբակայման: Ներոսի ափերուն վրայ ձերրա -կայուհցաւ նաեւ ուսանող ձր որ կը պատուերեր դիւղացիներուն ոչ տուրջ վճարել ոչ ալ վարձջ եւ հողերը բաժնել, առանց սպասելու օրէնջին դոր -ծաղրուβեան :

ԱԹԷՆՔԻ կարևւոր Բերբերէ՝ մէկը, « Հելև - հերի Իմերա», կր պահանցէ եա կանչել ամերիկ - հան դեսպանը, «որ կր դործէ վերքին պատերազմի դերժան եւ հատարի մարդպաններուն, այք» » հիրև իմ հորովին մէջ հայ դուրսեկան ուսուցիչ մը, որ փախած էր դօր Քինուէյի դէմ սարդուման ույուցիչ մը, որ փախած էր դօր Քինուէյի դէմ սարդուած ցոյցերն հաց, անձնատութ հղաւ ։

ՓԱՐԻԶ - ԼԻՈՆ հրկաթուդին երեկարականու - Բասի թանի բանի մի մի արևուն հանական հանական կրանական հանական հարարական և արևութ հերարական Հարարական Հարարական Հարարայան հարարական Հարարայան հարարական Հարարայան հանական հարարայ չուժանապես ժամանակի կարևւոր հետարորութերի պիտի ըլլայ կրընոպլը - ՍԷՏՔ ԷԹիէն դիծերուն վրայ ։ Inth fimi

Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

LOSU STUDE

#### ZHRUUSHT

- 大は電影と

2.6.7. Նոր Սերունդի ամսաներից։ 
Յուլիա - Օգոսասա , 1952, դույդ Թիւ՝ 12.52, 
Հայերէն եւ Ֆրանսերէն բաժիններով, Հոքր եւ այլաղան բովանդակունեսմել։ 
Երկու իմ բաղջականներ, Հայերէն եւ ֆրան սերէն։ Լայն անդեկունիւննը մրանաայի եւգացհաշխարհ է երիսասարդականներ, Հայերէն եւ ֆրան սերէն։ Լայն անդեկունիւննը մրանաայի եւգացհաշխարհ է երիսասարդական բաժունել մասին ,
դրական, դեպարունասական, պատմական, դեպական եւ մարդական նիշներ։ 
Տարեկան բաժ ներքի 450 ֆրանջ։ Հացել-. Krikor Papazian, 25 rue Martial Boudet, Chaville (S.etO.):

#### Enrkli be linrkli hp\$3hztegliblif

1.— Ձեռագիրները գրել մեկ եկի վրայ եւ ժելա-նով (պարզ ժելան, ոչ ԹԼ կարժիր, կանանչ կաժ

Մասնաւոբապէս յոտակ և մաջուր գրել անուն մականուն, վայրի անուն եւ թուանշան : 2.— Նկատի չեն առնուհը մատիտով դբուտծ Թղ-

2.— Նվատի չան առաւրը ժատրատվ դրուտը բղ-ժակցունիւները։ 3.— Հանոչես - հրեկոյքներու նկարադրուքիւնը գրել անվափ եւ ժամանակին։ Մինչեւ չարենշար-թի հատան ձևարադրուքիւն մր կը հղատարավուհ մինչեւ չաբան, այլապես կը մնայ յաջորդ չար-

քաւան :
4.— Նիատի չին առնուիր անստարագիր կամ ծածկանուն գրութիւնները, ենք նոյնիսկ Հրատարակունը։ ատեմանուած չույան :
5.— Ջգրադիլ հ. իսն բարդունիւներ չղրապեցներ գտնագան ասե - կոսենիսով :
6.— Ուլադրունինամբ Հետևւիլ կառապուտն արադրունեածը, որպեսըն . միևևոյն ... անաբները չկրնեուն աարին տասներնու ամիս :

ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ ԱՆԽԱՓԱՆ ԿՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

### ՎԱՑՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐԸ

Ճոխ եւ այլագած բովանդակունեամբ (դրական-գեղարուհստական, պատմական եւ դիտական հիւ-ներ, յուչեր, տեսունիւններ եւն):

Souphhode puddingfu 6 ungup: Zungt. — 212 tart St. Boston, Mass. (U. S. A.):

TORU SHEET

THAILT THAILS

## ԱՌԱՋՆՈՐԴ[[ԾԱՑՐԵՐՈՒ

**ԻԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՅԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ** Անդիախարինելի գիրը մր, որ կ'ուսուցաներ ի՞նչ-այէս կաժն տաս երախասյին, ի՞նչպես Հաողուհցնել , ի՞նչայէս խնատմել Հիւանդուննանայ ընթացրին ։ 250 52, 1

Հայուսակերապարդ։ Գինը 800 ֆրանջ (փոստի ծախջով 850 ֆր.) , աստահահան 1000 ֆրանջ։ Դիժել Ցառաջի հաս

FULLULUE 4C PUSABL

Գրոֆ Վահան Տոտոնեանը, վաստակաւոր դիտհականը, դահան Տոտոնեանը, վաստակաւոր դիտհականը, դահան Տոտոնեանը, վաստակաւոր դիտհական ութարան եր գրումա հետո, առելի դիրըաւ չարունակելու հաժար իր աշխատանըները։ Կր վիճառէ երկու աննեակ եւ խոհանոց ժը Փարիդի, արուարձաններու կաժ ուրիչ հայաչատ կեղբուի մի մէջ։
Հռոմեն պիտի ժեկնի հոկտեմբերին։— Տեղե հացել «Շառաք»ի ։

### SERVANT

ALLED FRANKLISTIS

2. Augustation of the state of El. Aut. 49-82 Tél. Fon. 97-34 he 88 Rue Cambronne, Paris (15)

## MORY et Co.

3 Rmc St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VALOULIN) — Tél. TRU. 72–60 Poute 89 ot 80, métro Poissonnière, Gare du Nord Unité op , pungh threuthie, 9té 11 · 30 In 14té 17; 7.mpmp 91,8 11.30

#### **ՆԻՐԻՆԻՐ** ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ՝ ՀԱԿԱՐ (COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE)

Avec acousé de récéption

Բորոր ծախորհրը կր վճարուին առաջման պա-Հուհ, ծրագեհրդ կր յանմնուին առանց ոեւէ ծախ-գի փամ ձեռավերարողքնան , ստացողին համար , ւ

#### BUFGUSESE

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. 8. Դ. Շրջ. կոժիտեր ընդե ժո-ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Ց. Կ. Շբ ջ. կոժ իայեր ընդ Հ ժո-դովի կը հրաւիրե — փիր։ Հ4 Օգոսա - ժամը 3,30ին, Թաթեուլ խում բր։ Եջ. 28 Օգոսա - ժամը 9ին, Ակնունի ենթել չեւ։ Շբ. 30 Օդոսա - ժամը 9ին Քրիստավոր ենթել չեւ։ Սոյն ժողովներու ներկայ կ Էրլան Շբ. Կոմե -աչի ներկայացուցիչները։ Ժողովները տեղի կաւ-ենեան սովորական Հաւաջատեղիները ։

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՔ ... Տէր եւ Տիկին Խ. Ս. Քարենց եւ դաւակները, Տիկին Զապէլ Պօյանեան եւ դա շակները եւ պարադաները իրենց խորին չնորնա - կալութիւնը կը յայանեն բոլոր անոնց որոնը նա հեցան ցաւտկցութիւն յայանել ողբացեալ Օր- ՅՈՒ ԼԻԱՆԷ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆի մահուսի առքիւ, ան-**Համբ, Նամակով կամ ծաղկեպոակով** 

### Հայ Մաrզական Միութիւն

Փարիդի Հայ Մարդական Միութիւնը ձևռնար-է հախապատրաստական աշխատանջներու

Փարիսի Հայ Մարդական Միութիւմը ժեռնար-կած է նախագատրատական աշխատանիներու , վերսկանյու Համար իր գործունեու Թիւնը 1952-53 տարեւթիանի Համար ։ Այս տութեւ կը հրաշիրէ բոլոր ժարզիկները , որտեսալ արարաստուհի ներկայ բլյալու Օլեէի մարդայանյալ, Սեպաների առաջին կերպեկ տու տուն, ժամը 9ին, հրա տեսնեն վարլու Թեանս յայ-

ատում , աստ ի դայ, արբ առասում դարչուքասում յայ-ատարարուն իւները: իրեւմույն ատեն կը լիչնցնէ բոլոր ծնողջնեւ թուն որ փու քան օգտունը այն պատանձեն քնենչնեւ, և թե կ սործն իրենց պատանձերը առնեն աշխորժ եւ

Դիշրու Թևան ՝ Համար՝ արձանագրող ընկերներ նչանակուած են բոլոր վայրերու մէջ, հետեւևալ ԱՖՈՐՎԻԼ — B. Չէրլհան , 16 Rue Nouvelle . ԱՆԵՐԻ- Ա. Ա.հարսեան , 14 Rue Rouget de l'Isle. ԱԵՒԵԹ --- Ա. Ա.ետաիսետն, 14 Rue Rouget de l'Isle.
ԱՌԵՈՒՎԻԼ --- Ա. Մարտիրահանի 27bis rue St. Just
ՔԱՐԻՂ --- Հ. Քարունանի 43 rue Richer:
ԻՍԻ --- Ե. Ատամալընան, 48 rue Défense.
ՇԱԻՐԼ --- Գ. Կիւլեան 13 rue de Viroflay:
ՎԱԵՆԵՐ ՔԱԾԱՆ --- Օ. Թուրֆաննան, 41bis, Rue
de la Vallée, Arcueil (Seine):
ՍԱՐՍԷԼ --- Կ. Երաննան, 29 Rue Beauséjour:

ՎԱՐՍԵՐ --- ԱՐԵՐԵՐԻ --- ԱՐԻՐՈՒԵՒԻՆ

40.0201-01-16

ի ՆԳԱՍՑ Հ. Մ. Ը. Մ.ի

ՄԱՐՍԷՅԼ.— Օր - Արտա Աբեչ Համսի (Վիվիկ)
Եւ Պ. Կարապետ Ներկիգեանի(Լիոն) հյանակացառ.
Բնանս առնիւ Հ. Մ. Ը. Մ. ի վարչունիւնը իր հայիսպան Պ. Պապիկեանի ձեռքով Հործակարու —
Բեամր ստացաւ 11.000 ֆրանը: Նուկրատուներն են — 8. Ներկիգեան (տղուն հայրը) 5000 ֆր., և Աբեչ Հանա (արկան հայրը) 5000 ֆր., և Պագենան (Վերահան արթիան հայրը) 3000 ֆր., գույն արարության (Վերահան բարար) 1000, Գերրը Պաղբնեան հայարը Մ. Ի Նարար Պաղբնեան հայարը Մ. Ի Նարարը Պաղբնեան հայարը Մ. Ն. Մ. Մ. է Վարչունիւնը արատնիլ և ինդակցութիւնը արատնիլ և ինդակցութիւնը՝ կը յաստել երկու խոսեցեան հայներուն ։

Abruvars Agrabuver Lurauruse - Fugagunge Sphr Lunnin ha Hempugark Lahu 186 1 նանց վարժարանը կը վերարացում Հոկա. ին ։ Արժանագրութնեսան հաժար դիժել վարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, երեղյարիի, հինդչարին և ւ արարն հուտշոաները ժամը 9—12 ։Հեռամայնևe Raincy 172:

### UUVALLI - VALPUSBUR AUPBURUR

Նկատի առնելով դահապան դիմումներ, վար ժարածո նիդ մը եւս ընելով թահապան դիմումներ, վար ժարածո նիդ մը եւս ընելով թնդունած է հանւ ցեընկօթիկ աչակերոներու արձանագրութեւնը։
Արձանագրութեան օրերն են. երկուչաբին եւ
չաբաβ ժամը 10–19: Հատցե — 26 rue Troyon,
Sevres (S. et O.): Հեռ OBServatoire 18-28:

ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ Կ'ՈՒՋՈՒԻ Անարիյիի ծերանողին Համար վիայնալ Հիւան-դապահուհի մը կ'ուղուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S.

Omunzüh ...

Umunili ... h

Ujahingi Suzuputi UUUAhih quugte, mbute be աչեցէք

LUUNA \_ LASAY be TUSEBLE

31, Rue d'Alexandrie - Paris, Métro : Résumur et Stresbourg - St. Denis



OF THE BEIN

28րդ ՏԱՐԻ - 28º Année No 6848-Նոր շրջան թիւ 2259

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

TAR A T C H Tondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցանս 1100 փր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 փր․ Tál. GOB. 15-70 Գին 10 փր․ C.C.P. Paris 1678-63 Mardi 26 AOUT 1952 Երևքշարթի 26 ՕԳՈՍՏՈՍ

Warmabe, 2. afferder

The wonse

#### Uraursybler

«Հայկական Հարցը» հորադրելով իր ծանօն ցօրուածայարգը, Ազիդ խոքնպալ կը յաւակնի ա – մայառ երեւալ եւ իրականունիւնը ներկայացնել : իրականին ձէջ՝, սայքնաջում է այլքաջում գորած է։ Մանաւանու երր եր փորձէ պայրել չայ շկոմիան նիրներու յեղափոխական ձեռնարկները : Տակաւին չղածունցաւ Թուրջ մր որ խոսառովա - նէր Ձէ՝ անկուսափելի էր պոռնկումը, սահղ - ծուսծ կացունիան մէջ :

«ուսա» կացութեուան ոչը՝ ։
Իրենը այլ բուշեր գրեցին կամ կարդացին, եւ գիտեն Եք ի՞նչ կը հերկայացնեին Սուլեանական , ինքիչհատական եւ ջեմալ. իչխանունիլենները։ Ամբողջ ժողովուրդ, մե կը դանուեր բնավին-շումի ծրադրեալ, տեսական ծպառնալիջի մը

Ջումի ծրադրհալ, ահւական հպառնայիջի մր տակ, եւ Հարկադրուած էր գլուկալ ջարին զարհել, երջ նր գումալ չարին անձիառումէն հաջև էր որ, Թուրջ նաաւորականները համարարկ որիշածարայուն եւ աւազակարարդ իչիսա - Նու Թեանդ բարրասաս է հիւնները ։
Բայց, ի՞նչ օգուսու Մինչեւ այսօր ալ ոչինչ փոխուած է իրենց Հիժնական տեսակէաներուն եւ բազարականունենն և իրենց հիժնական տեսակէաներուն եւ բազարականունենն և և չար առանասին հեր և հարիրի վրայ նստեցներու ոչ - Թուրջ փոջրամասնուները, եւ մասնա - շորապես Հայերը ։

արապես Հայերը ։ Պոլոդ կայուածական վերատեսուչը (ՏԷֆԹԼր-Պոլոս, կողուածական վերատևութը (ՏէֆՈք, -տարի զգրով ժը պաորեց այդ ապօրեն տուրջին խայատակունինները։ Եւ սակայն ածոր՝ երի -նակը, Սարաճոլու, փոխանակ դղջում բայտծն-լու, ի՛ազդարարե Թէ գարձնալ նոյն մեջոցին պե-տի դիմեն, ենէ պետջ ըլլայ - .............. Սարդարեր լախորբերն իր խարեւ Յանդուռն հերափոխուհերնան գիստարուեցաւ նախաձեռնու-Թեամբ Մ. Գէմալի, զարժանը պատճառերով ամէ-նեն Թերահաւտաներուն ։ Եւ տակայն, տակայեն չանսանը միասերու, և

երը դէն : - Հիևձու արև մարրք թաւնգրու ուքրահղաղարար-- Հրահորսեր : Ռունգրու ուքրանգալարար - Հունոնաչությունը : - Հունոնաչությունը :

անա եք է։
«Սոն Թէլէկրաֆոի աշխատակիցը չահեկան
ժանրաժամութիւններ կը հրատարակ օտար պետուքնեանց դիւանադիտական խաղհրուն , դես օպաններու ժրցակցութնանց եւ փոխադարձ դաւեորւ ժամին։ Անչուշտ օգտունուի իր հօրը եւ ժեծ
եղթօրը դուլերէն, որոնք որոշ նշժարտութիւններ
կը պարունակեն:

Առ ասնունեանց ժեկ, ժամասուրապես ու -

կը պարուհական։ Արդ յարանութեամեց մեջի մասնադորապես ու արդրաշ է ռուսական դնապան Նիլիաովի , համաստեղ անոր թարդմանին արևրաշութ ու արդին մեջ և արդրաշութ դերը՝ բարենորողումեն ըու Հարցին մեջ է և և և ու համաստեստում և որ

րու Հարցին մէջ՝ Հրեչն է որ խոնարմարար կր բա-Մաքրեր Արժեն Գարոյի ձևա, Պանց Օքոմանի որաշման ատեն, ամէն Հաւաստից տարով բարենո-որումանիրու դործադրութեան և ձողովուրդի ա-դահովունեան մասին։ Բայց, յեղափոխականնեւ ըր Հարև հաւ մասծ էին, երբ կարը՝ կը սկսէր Ղարաքիր քարային վրալ. "Մեր պատմութիւննա և Մեր վիայունիւններ կը պարունակէ դիւանադիապիանան խարդանունիանը մասին, որոնը իրևնց պողան-նակին հանահարց մասին, որոնը իրևնց պողան-նակինաին Հասան առաջին Մեծ Պատերազմե ըն

նակկային Հասան առաջին Սսօ գուտուր բայրին։ Արդ բոլոր պարադաները չեն կրնար ժիտել Արդ բոլոր պարադաները չեն կրնար ժիտել պատնունեան կա հարարա առատրան առաւոր դեղասպանուներնի Համանասի կանկողող ծրագրի մը։ ԱլիարՀասասան անձի տումը ժողովուրդի մը որ պարզապես ազատ արևու հրառանը մոր վարիչները այդ ընական, տաւթու հան հրառանցին մույն կան իրառանցին մույն իսկ Օսմ և Սահմանասրունեան չբիանին, երը հայ հողովուրդը մասնագրունեան չբիանին, երը հայ հողովուրդը մասնագրեն եր Հայաստան գիներնային նույն ժողովուրդը մասնագրեն եր Հայաստան գիներնային մի փոխառան է և այն առատան այս տար Ադիր կան մի փոխառան է և այն ըստանան այս տար Ադիր կերնայալ ոչ միայն չէ ըսկառան այս տար առաջան արկ իր հայաստան է և այն ըստանան այս տար առաջան այն կանան այն առաջան չերան գրանական այն առաջան այն առաջան չերան գրանական չերան գրանական այն առաջան առաջան այն առաջան այն առաջան այն առաջան այն առաջան առաջա

այքս բայում որ փոխուսած է ...
Արիր կուծապար ու հերևուն չէ բրքրածասծ այս տար-թական նշմաբառւ թիւնը, այլիւ ընտարեր « մա -տարծեր, իր պատոք յուրւսածուրաբրին վերքին մա սերում «ԷՀ, դուենրում վրայ ձգերու Համար դա -«Էնձերուն ահպարակելի մեղջերը ։ Շ.

### «Bniumphr»h shumbaniphilin bahwanuh umaruwkahli iks

Նախապես առնուած ժաժագրուβհաժ բ ժը , « Յուսարեր »ի խմբապրուβհան կողմե ընկ Վերճ Մրաբլեան ընդունունցաւ նդիպոոսի զինհալ ու -ժերու հրաժանաստարհն կողմե, Երկուչարβի, 18 , կեսօրին, ընդեւ ապայակոյաի գրասեն-

bullet atg

հակին մէջ:
Նախ գրավարին անդիկու ֆիւններ արունցան
Ձէ՛ « Յուսարեր »ի հետեւած ուղղուքեան եւ Ձէ
այն մասին , որ մեր Թերքեր կրպայքայի անհատի
ու ազգի ազատուքեան եւ անկարութեան Համար,
ախորհած Հանդիսանալով արաբ Հայրենիջներու
միախուհենեն հետև ի 1916-ին ի վերբ «Յուսարեր» առաջին օրէն իսկ խանգավառութեամ ողքունեց բաչակի ազգանպաստութեամ ը դրունեց բաչակի ազգանպաստութեամ ը միրչև ը ըսկարի
հրեւելթի մեր ընկերգորհերը ակնոչև այն ըսպանն
դիներու է համարանատարին պատորաներուն։
հրա՝ արահահատութեամ արադաներուն։
հրա՝ արա չեկերա Հանոսակատարահմերուն։ Արուաչըը որ բաց անանատարին պատգաժներուն։ Ապա՝ դօր Նեկիպ Հանոյակատարուննաժը ժեր կողժէ նդած Հարցումներուն տուաւ հետեւեալ

ատոսիանները . Հ.— Ո՞րջան ատենէ ի վեր բանակը կը պատ

րաստեր այս չարժումը ։ Պ.— Այս ծրագրի ժասին սկսանը մտածել 1949ն, Պաղիստի՛սի պատերապժի վերջաւորութեան ։ Հ.— Ձեր սկզբնական ծրադրի՛ն մէջ կա՞ր Ֆա ուջ թաւաւորը դա≼ընկէց ընելու ժտադրու-

թիւմը:

9.— Անկասկած։ Ծրագիրը լրիւ էր, եւ նախ և
կին Թադաւորը գահընկեց ընհլու ժտադրութիւնը
ժաս կր կաղմեր ժեր սկզբծական ծրագրին ։
Հ.— Ընկերային բարժնորողուժները, որոնց
ձեռնարկած է Ալի Մահերի կառավաթութիւնը ձեր
աքակցութեամի դ. Հախադծուտ ծ էր չարժժան դե

ակակցունեսակը "Հակապծուա" ծ էր չարժման դի-կավարներուն կողմէ ։ Գ.— Ահկասկած ։ Շարժումը կ'առաքնորդե դեպ ի Զենումը այն մեծ տարրեկունինա՝, որ դոյունիւմ ունի ժողովույթի դանագան դասակարդերուն մե քնւ։ Ընկերային հարցերու ուսումնասիրունիւնը հու մեր սկզբնական ծրադրին մաս կր կազմեր։ Ա-հոր դործադրունեան մանրամասնունիւնները ձգ. ուած են կառավարունիան ։ Հ.— Ի՞նչ է հրամանասարին կարծիջը հա -մայնավարունեան մասին, որում դեմ «Յուսա -րեր» պայքարած է, իրրեւ նոր ձեւի բոնապետու -ժիչն ։

թրես :

Պ.— Քաղաջական Հարցերը կը պատկանին
կատավարուժեան, եւ բանակը չի միվամահր ջադաջական խնդիրներուն։ Հետեւաբար այդ Հար ցումը պետը է ուղղուի կառավարուժեան պետին։
Հ.— Ի՞նչ պատրաժ ունիջ Եղիպաստի եւ արաստուժանի Հայուժեան։

9.— Եգիպտոսի եւ արտասահմանի հայ դա -գունները կր վայերեն իմ Լերմ համակրունիւնը, կր վստահեցնեմ, Թէ ձեր ինչըերը եւ կեսներեր պիտի պաչտպանուին նոյն Վնուսկանուննամբ , զգացուժմեթուն Հաժար, զորս արտայայունցնար դ -գրուս արդոր Եպեպտացիներումը։ Ծնործակարու պաստ մեր չարժման

« Յուսաբեր»ի հերկայացուցիչը Հրաժեշտ ա « ռուս ինոչ: Հրաժահատարբեր, չնորՀակալունիին յայոներով պորավարին, որ Հակառակ իր բազ ժաղթաղ վիճակին, չէր ժերժած այս անսակցու

Philip Sunpsky

#### *ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ*

ՎԱՅՈՒԲԻՐՆԸ ԵԳԻԿՅՈՍԻ ՄԷՋ
Վերջին լուրերու համաձայն Վաֆուր բացէ ի
բաց պայջոր կը ժղէ, իր դիրջերը վերասանալու
համար։ Իր ժաժուլը կը չաբունակէ բուռն պայ բալը ժղել Մալիոյ դէժ, իրրեւ պատասխանատու
Գահրդեի խոսվութեանց ։ Միևնոյն ատեն իր դրնահատէ դոր և եկիպի յեղափոխական դործու րատրոչը խուսը հեկիալի լեղափոխական դործու -Նէու Թիւնը: Նախկին վարքապետը, Նահաս, նաո մր խոսելով ըստւ Թէ Ֆարուջ մեծ դումարներ կը վճարեր Թիրֆերուն, ջանդելու համար վաֆոր։ Ցետոլ հաւասանց Բէ իր նեղջին ջաղաջականու -Բիւնն է թնկերվարու Թիւն !

անցջի չրջանին մեջ անգլ. գօրախո Մուեզի բրանցցի չրջասըս ու չ-ասդլ- դոչարուա-գի Երկոսաակիներում բանձեն է միքրաանի դիրոր ևւ երկաքուղին։ Վարչապետը յա տարարեց Քե բանակցուքիւնները պիտի չվերակաին Անդլիդ հետ, ժիմչեւ որ կացութիւնը կանոնաւորուն ։

ՄՈՍԿՈՒՍ, Կ'ԱԹԱՋԱՐԿԻ ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎ ԳՈՒՄ<mark>ԱՐԵԼ</mark> 29-krdwliuljwli hurgp midline fruitur

bobe fustuarethe uterfartele ac STEEL PROPIET SUBTULTER

M. Միունեան արտաջին նախարարը, Գ. Վի -ջինսկի, Օգոստոս 23ին ծանուցագիր մը ուղղեց Մոսկուայի ֆրանսական, անգլիական եւ ամերիկ-հան դեսողաններուն, առաջարկելով Ջորսերու ժո-դով գումարել անյապաղ, ամ էնչն ուշը - մինչնւ Հոկտեմրեր ։

դրով դումակող ասյապաղ, ամերեր ույլ մինիւ հորանովից է արև Հորանովից է 
Այս պաշաշնագիրը, որ պատասանանն է արև Հուանան դաշնակիցներու յուլիս 10 Թուակիր ծահուցադրին, կ'առանարկ է հետևեայ օրակարդը 
- Ղ- Պատրաստել Գերժանիոյ հայտութեան 
դամադիրը։ Հ- Վառավարուժիւն մի կազմել 
ամբողջ Գերժանիոյ համար - 3 -- Միջոցներ խորհիլ ապատ ընարուժեանց համար - 3 -- Միջոցներ խորհիլ ապատ ընարուժեանց համար - 1

Ու Միուժիւնը հախապես ալ առաջարկած էր 
միաժամանակ չնել այս հարցերը, այս արևւնաևա Դաշնակիցները և հեր հերարապատի մեջ իրևարական 
չթջանակներու մէջ կր կարծեն Թէ այս անդամ այ 
պետի մերժեն։ Ամեն պարադայի մեջ իրևջոցիա միա 
համ բնենի հանրեր :

Ու Միուժիան ծանուցագիրը, որ ամրողվու 
Թեամբ հրարաակ արևանանան Դաշնակինիրունը և 
Հիր հրակի օր, այս անդամ ալ խստօրեն 
կը չնեադատել արևանանան Դաշնակինիրունը և 
Հիր համասորապեր գինակութերնչ։ Միևենոյն աանն կ'առաջարկել կայժանաժամ առեմանել Ջորանը և ժաղույին եր կրակի որ 
համան կ'առաջարկել կայժանաժամ առեմանել Ջորանը և ժողույին ձէջ, դրասման բանակերը նա ջաՀիրու համար 
Հետ կիցները իրևնց յաջորդական ծանուցա 
«
Հետ Արուաին ծարույին հեր համար 
Հայաստարա 
Հիրու համար 
Հիրու համար 
Հիրու համար 
Հիրու համաին 
Հիրու համար 
Հիրու համակիցները իրևնց յաջորդական ծանուցա 
Հետ 
Հիրու համակիցները իրևնց յաջորդական ծանուցա 
Հետ 
Հիրու չնակիցները իրևնց յաջորդական ծանուցա 
Հետ 
Հիրու համակիցները իրևնց յաջորդական ծանուցա 
Հետ 
Հիրու համակիցները իրևնց յաջորդական ծանուցա 
Հետ 
Հիրու համար 
Հիրու Հայասիան 
Հիրու համար 
Հայասիս 
Հիրու համար 
Հի

շիլու Համար :

Դալնակիցները իրենց յաքրորդական ծանուցադիրներում մէջ միլա յիլեցուցած են Թէ ապատ
դիրներում մէջ միլա յիլեցուցած են Թէ ապատ
դիրներում մէջ միլա յիլեցուցած են Թէ ապատ
դիրներում վեր դիայն կրհան ծամրան Հարթել
Դերմանիոյ միացման Համար : Դրենց վերջին ծա
հուցադրով կը չեջունին Թէ առաքին չայլա պետա
է կուայ ծրդել Թէ անհրաժելա պայմանները կա՞ն
ապատ ընտրուԹիւններ կատարելու Համար : Ուտտել կուայարկելեն չենուԹիւններ կատարել և Համար : Ուտտել կուայարկելեն չենուԹիւններ կարարել իժոմանիսյ դուրը մասերուծ մէջ, ըստ այնմ կազմակերպելու Համար ընտրուԹիւնների արարեր տեսակեր ունի այս
մասին : Ու կր արևէ որ Ձորսերը ժողով դումարին
եւ Հայտուհեան դայնարի մի մյակեն : ձետոյ
կառավարուԹիւն մր կազմուի եւ վերջապես ընդՀանուր բնարուԹիւններ կատարուին արարի ֆիլո
մանից մէջ Մոսկուա չինունիանը որ ամրողջական
կառավարուԹիւններ կարմուհ , մասնակցելու Համար Հայտուհեան բանակցուհեանը :
Խորհրդային կառավարուԹիւններ կառավար Համար Հայտուհեան բանակցուհեանը :

մար Հաջառ նիան բանակցունիանց :

Խորհրդային կառավարունիւնը կ'առամարկե
հերկայացուցիչներ հրաւիրել արեւմանան եւ ա
- թեւնիսան Գերմանիոլ Հանրապետունիւններեն ,
մասնակցելու Համար առաջարկությե ինորիրներու
բենունիան Այս առելիւ յիլեցներով են Հաջառու
հետև դայնագրին բանակցունիւնը չորս պետու
հետև դայնագրին բանակցունիւնը չորս պետու
հետև դի՛իլնալ, կը մերժէ միջադային յանձնա
ժողով մր չկարձել ապատ ընարունեանց պայմանները բննելու Համար : Իր կարծիջով, այրպերե
յանձնաժողով մր անարդանը պետի ըլալ դերման
ազգին Համար : Մերժելով այն սկզբունջը եչ կաչելի չէ միաժամանակ դայնաւրը եւ կողմ ըլալ,
Հուկ որսայի ծանուցայիքը աւնի արասարանական Մոսկուայի ծանուցադիրը աւելի արամաբանական կր գտնէ Գերմաններուն յանձնել այդպիսի յանձ மைக்கித வருவுக்கர் மக்கீ . աժողովի մը կազմութիւնը

Մինչեւ Հիմա Հետեւհալ ծանուցագիթները փո անակուած են երեջ Դաչնակիցներուն եւ Խ . Միni Blue Shill

ունեան միջնու 1952 Մարտ 10.— Խորմրդային ծանուցադիր մր որ ի առամարկեր ժողովի հրաւիրել Ձորս Մեծծերը.— Մարտ 25.— Արհւմահան պետունեանց պատասխանը — Ազգիլ 9.— Արեւմահան պետունեանց պատասխանը — Մայիս 24.— Խ Միունեան Գ. ծանուցադիրը — Յուլիս 10—Արևւժտնա պետունեանց Գ. ծանուցադիրը — Յուլիս 10—Արևւժտնա ակտունեանց Գ. ծանուցադիրը — Օդոստ 23.— Խ Միունեան Գ. ծանուցադիրը ի արանակութը է Մոսիուայի ֆրանսական ձոր դեսպանը, Գ. Ժողու դուրաբան օր ուներդունեանը պետը կայիներն ի արան գահականան հետարանը առևնց ասան վայրենան ։ Քաղաջական բրիանակներու մէջ հետևության իրանանի հետև ինդունունան Անային հանագրեննենը հետևունեան Անային հանական հետև հետևունեան և Մային հանապես ուներեան ինդուման էր Հերկաստանի հետևության արևոր է

Արևոքանուն դաշնակիցները Մոսկուայի Զ պայմանները էրեդունելով հանդերձ, չեն՝ ուղ դուռները փակել, նոր բանակցունեանց համար

(Հուրերու շարունակութիւնը կարդուլ Դ. էջ)

4. ZUBBONK APAUAC UBBUUSPNB UBA

Երևը չարան մեացի Սերաստիոյ մէջ եւ այդ-ջրքանին կրցայ մանրամատն եւ ստոյը տեղեկու-Թիւններ ստանալ Սերաստիոյ եւ չրքաններու մէջ Հայունեսն մասին:

Երևրներ ասանալ Սերաստիոյ եւ շրջաններու ժէջ Հայուցեան ժասին։
Դժրախտարաթ բարդ ոչ ժէկ վիճակաագրու Թեան Թիւը Սերաստիոյ եւ առուդելու Համար Հայու Թեան Բիւը Սերաստիոյ եւ առուդելու Համար Հայու Թեան Բիւը Սերաստիոյ եւ ածուդելու Համար Հայու Թեան Բիւը Սերաստիոյ եւ ածուդելու Համար Հայու Ու հեռաւոր եւ ժօտաւոր գաւառներուն ժէջ ։
Պատրիարջարանի կողժէ երբեմն կարդ մր դաւառներ դրիւան Հոգեւորականերիաւ տուան Թիւերն 
ու տեղեկու Թեւմները չեն Համապատասխաներ իորպիանութեններն այլ անուրականերիայ Հայութեան 
Թիւին շուրջ հղած են Մարրու Թելներն ուլ անիւ հիւրն շուրջ հղած են Մարրու Թելներներն այլ անու հիւրն չուրջ հղած են Մարրու Թելներներն այլ անու հիւրն չուրջ հղած են Մարրու Թելներներն այլ անու հիւրն չուրջ հրած բոլորովին ձեկուսեալ կեանեք ժետ 
պած են, որոնք բոլորովին ձեկուսեալ կեանեք ժետ 
հետաւոր Թե ժետարորվային պայջար ժղած են 
անդան աների չան 35 տարի, հորոնցուցած են շատ 
անդաժ իրենց լեկուն եւ կրծնր, սակայի աղրած 
հետար ինենց լեկուն եւ կրծնր, սակայի աղրած 
հետար ինենցուն Հանդիպեցայ այդալերներու եւ 
տեսայ Բե որջան գորաւոր է անոնց Համարիներ և 
հետար ին եւ երջանիկ օրերու գալուստին ։

Ին կախներու վրայ այսօր Թուրջիոյ Հայութեան Թեու ականիու վրայ այսօր Թուրջիոյ Հայութեան Թեու ականիներ առեղծուսծ են այցելելու Անատությութեան Թեու ական է Հաշուել 200,000։ Երբ հիմա Հնարուոայութեւններ առաժարութեիւնը տրաժաղութե 
հանարերը և կառավարութերենը «հետ հետարո» 
հետա հուտա հետա 
հետա հուտա Հայութեան հետարերում 
հետ հետա հետա 
հետա հուտա 
հանար հետա հետա հետա 
հետա հետա 
հետա հուտա 
հանար հետա 
հանար հետա 
հետա

դաւատները եւ կառավարութիւնը՝ արամադրու -Բինւ ցույց կոշտայ Հարկ եղած դիւրութիւնները թեծալիրու, անհգաժելու էօր առաջ ընդհ. ժաղահ Համար մր կատարել եւ պատրատել մանրա

տեղեկադիր մը։

աստ անդեկարիը ժը։ «Հարաստալ ապատասի անդեկարին 3000 Արտատիա բաղաքին ժէջ այսօր կհավրին 3000 Ապեր։ Գրինել դորորն այ հայաիստ ե՛ւ, դայց հայերներ գրել կարդալ չեն դիտեր։ Ոչ եկեղեցի ունին եւ ոչ ալ գտհանայ։ Երկար աարիներ բահանայի երևա տեսան չեն եւ ոչ ալ այցելու հայրենակից - հեր ունեցած են։ Ապրած են տեսակ մի կղզիացած փիչ Ադրին հաղարակից դառնալու արտասահմանի երենց ազդականներու եւ ազդակից - հերու վիճակին էն, առամց հաղարականից դառնալու արտասահմանի երենց ազդականներու եւ ազդակից - հերու վիճակին։ Ենել ենս կարկիր , վերվին 35 տարուան ըն հայցերն միայն երեց անդաժ հողեւոր հուրեներ այցելած են այս բրիանները, միրինա չերմալ հերաապանին դեռատի կաժ երիտասարդ հայրենած արկիրներ։ Մինին հերաապանին դեռատի կաժ երիտասարդ հայրենակինի չեն վերատան կաժ երիտասարդ հայրենակինին չեն վերառատ կաժ երիտասարդ հայրենակիչներ չեն վերառատ կաժ երիտասարդ չայրենակիչներ չեն վերառատ կաժ երիտասարդ չայրենակիչներ չեն վերառատ գաղաքը ուներ

նակրցներ չեն մկրտուած:
Պատերադիք առաջ Սերաստիա քաղաքը ուներ
8000 թնակչութիւն, 4000 թ Հայեր եւ 40 հաղարը
Թուրքեր, դրենք կել առ վեջ։ Հիմա թնոչ- բնակգունեան Թիւր հարիւ 50 — 52 հազար կր հաչունեւ Մէկ մասը դարքական Թուրքեր են։
Սերաստիո Հայերը մեծ մասով արձեստաւոր
եւ դործաւորներ են։ Կան առևւարակակներ ալ:

եւ գործաւորներ են։ Կան առեւարակակներ ալ :

Էն, ուր Հայերը աւերի ծանր Ջերումի Կեսարիա
հետ, ուր Հայերը աւերի ծանր Ջերումի հենակայ

հղած են։ Մեր Հայրենակիցները կր խոստովանին

Էլ երկար ասենե է վեր դղալի Հակակրանքի եւ

դժուարունեան չեն են նարկուած։ Վերքերս, ժաս
հաւոր որոշուժով վերադարձուցած են իրենց պա
պենական առեներ եւ պարտեղները, որոշ ջ դրաւ
ուած էին կառավար ճեան կողմէ։ Այժժ դարձած

են սեկականապեր իրենց Հին կալուածներուն ։

Շրջակայ դիւդերու Հեյ եւս սկսած են բենց կար
ուածներուն տէր դառնալ մեր Հայրենակիցները։

Բացաւունիւն կր կաղմեն աղգապատկան կալ
ուածներու, որոշ էր կու ժեան դուուած։ Երած դի
հայան հերն, որոշ էր հայ ժեան դուուած։ Երած դիուածները, որոնք կը մնան գրաւուած ։ Եղած մում ներու պատասիամելով , պատասիամանու անձնալորու Թիւններ կ՝ բաեն Թէ « դեռ ժամանակը է եկած աղդապատկան կալուածները վերադար -

նենըս »:

Սերաստիոլ վեց ենդեցիներէն հինդը ցան-դուած և աւհրակ դարձած են ։ Անցած տարի, ինչպես օրին արձադանը հղան Հայ Բերբերը , ձայր եկերեցին ռուժորով պայենցուցին, տոար-կելով Թէ իուրս ձեգրուածջներ բացուած են պա-տերուն վրայ և վտանդաւոր կրանս դառնալ յան-կարծական փլուդուժով ։ Իհարկէ իրականութեան Համապատասխան Հէր այր առափունին ինչը վաուա-վարուԹիւհը Թուրբի մր ծակած է եկեղեցապատ -կան հողերը, որոնց վրայ սկտած են կառուցանել ձեծ չէծչ ժը։

կան Հոդերը, որոնց վրայ սկտած են կառուցանել մեծ չենք մը։
Անվճար ժնացած է Սերասարոյ Ս - Նչան հկե-դնդին ,որ վերաժուած է ժինրանոցի, իսկ Արաժ-հան վարժարանը յատրացատե է հրարական վար-ժարանի մը։ Մուսվես ըսինք միւս 5 հիկոկցիներն ու վարժարանները, աղդային հիւանդանոցի եւ որթանոցի չենքերը, աղդային հիւանդանոցի ես գտնել դժուար է, որով հետեւ կառավարութիւնը աճուրդով ծախած է այդ կարւածները և դնող - Ները կառուցած են նոր չենքեր անոնց անդ ։ Սերաստիոյ Հայերը աժփոփուսած են դիուո-րարավ մկ ինայի մէի եւ իրարու հետ սերա չվում «Հայեւ Արանվելի Հայեր են ։ Կը կանան իրենց դա-

Գերժան ընկերվարական կուսակցուննեան ա-ռայնորդը, օր մեռաւ Օգոստո 20ին, որբեոն չբը-ջանի խանորպեսա Հեռեւանքով, կը համարուհ ժամանակակից դերժան քաղաքական աժՀեն մեծ դէմ ջերէն մեկի

դգագորդա ազդը։ Առաբին այինարգնաժարարին, երբ տակաշին 20 տարինկան էր, կորսնցուց իր մեկ Թեռը։ Առողջու-Թիւնը առերի եւռ իանդարուեցաւ նացիական ար-դերարակման կայաններուն մեջ 1933—1945, անկե վերջ դարձնալ 1944ին, երբ ձախողեցաւ Հիքմերի դեմ ապրուսում ժամափորձը չ, 1948ին կորսնցուց մեկ ստան ալ :

13-00թև դարսացուց մեկ ուռըն ալ :
Հակառակ այս դժրախառ։ Թեանց Շուժախրը
Բ. աշխարհաժարտեր վերք, կրցաւ դլուին անցնիլ
իր, կուսակցութեան։ 1951ին միայն արևան չոր Հանի Դոր թարդուժեան։ 1951ին միայն արևան չոր
կառոր անդործութեան գետոեւանքով, ժամանա
կառոր անդործութեան դատապարաունցաւ, թեև
հեւանրի իր սեննակեն մորհուանդ հաւսադով կր
վարեր կուսակցութեան մերենան։
Պոնի դաշնակցային դարաստանին մեջ չատ յա-

վարքը կուսակցուժիան ժերինան։

«Նի՝ դաշնակային դարասատնին ժէջ բատ յաՏախ կ՝ հրեւէր վերջին ատենները, կոթԴած իր
բարաւորային (աղջիկ) ուշին։ ԱՀա այս էր իրժէ
ժացած վերջին պատկրը: Դարդեցուցած էր
Հանրային Զերժուկներուն դարժանուժը, պատ –
բաստերու Հաժար իր ճառ. - ծրարիրը իր կուսակցական Համարուժերին առինւ որ տեղի պիտի ունենար Սեպանոկերին։

սոսար ծուպաուրդու Յումախրբի ծաղումը կը բացատրէ էր Հեզի -Նակաւոր խասնուածջը։ Փրուսիացի էր։ Սկսաժ էր իրաւարածուԹիւն ուսանել Լայփցիկի եւ Վեր լինի մէջ, երբ գինուոր կանչունցա։ Ա. Ալհարգա-

ժարորը։
1920ին ժատ. ջաղաջական տոպարերը։ Կը պաչտոնավարեր Ալիստոսնջի Նակարարունեան մեջ
եւ մինւնոյն տանն վարիչն եր հայժանդաժներու
կարվակերպունեան Ականասոր դարձա։ «Շուեպիեւ Թակուտոնը» ընկերվարական ներնին մեջ իր
դրած օգուածներով։ Վիւրնեմպերկի խորհրդարանի ատննապետն եղաւ եւ 1930ին Րախոնակ մը.

որած յօղուածներով։ Վիւրթիկականի խորհրդարանի ատենապետն հղաւ և։ 1930ին Րախեսնապետն հղաւ և։ 1930ին Րախեսնական էրատաւ, երը 34 տարեկան էր ակսի վերակացվել ընկերվարութիւեր երկու երիստատրը դաղափարակից
ընկերներու Հառապահի եւ Միրենսորֆի հետ։
Իրենց կուսակցութեան կուտան երկացեայ հակատի խորհրդանիչը — երեց սուր նետեր դէպի վեր,
նչանակ մը որ ընդունունցաւ եւ բուպական ընկերվարական ուրիչ կուռակցութեանց կողմե։
Հիթիչի իրհանութեան դրուի կանցնի։ Այդ Բրշականին է որ Շումակոր Րայիսսեակի մէջ կը պոոայ — « Նացի կուսակցութեանը մարդը հոմի տեղ գրան էր հրանութեան բարապետ են են վեր կուն։ 1943ին մասնիով որ պատիծը թառարար
չափով կրեց, ապատ արձակեցին։ Այսպես է որ
վերապետը իր երկու ընկերներուն մահչն վերջ
եւ տեսաւ Հիթիչի ի անկումը

1945ին երբ Դաչնակիցները հիրմանիա կը մանակ, դործի կր ձեռնարկե Բեն ծիւրած եւ 4շանական, տական հիշացինը։ Հայնը ձերթ խոսնուս
վերում վրայ , Ատրնաուրըի, Դաչնակիցներուն ։

Շումակըը յարղուած դէմը մն է հրրեւ վկայ

Ռուսերուն :

Շումակորը յարզուած ղէմը մրն է իրբեւ վկայ անցեալ բանուոր դասակարդին պայքարներուն եւ երայերը ապապայ յաղժածակի :

Ան եր մեդաորել Դարմակիցները իրենց ած - ժիաբանուժնեան Համար, եւ անոնց անկարողու - Բիւնը՝ իրականացներու Համար ժողովրդապետու Բիան իրենց խոսումը եւ նացիականուժնան անանաանում է ու անարականուժները ։

Դայնակիցները , մանաւանդ Աների կացիները , իր դծած ուղղութենան հետեւև - ցան 1948ի դրամական բարենորողում էն վերի ։

Աւնին գան դարադասան տարուան փորդարի փորդարըն ակ. նարի մր ստիպուան են ննանլ անդնային վրայ , փերաիր երու համար առաքին հանդիպումս իրեն գերակոլելու համար առաքիս հանդիպում և իրեն հետ։ 1911ին էր , հագիւ հօքը տարեկան, աչա -գերտ մըն էի Սամանիոլ «Սահանհան» վարժարա, հեն մէք։ Գեղեցիկ օր մը , Յակոր Խաչմանեան գիս ծաղկոցեն կ'առաջնորպեր հախակընարանի առա-

ե կարգը ։ Ազգային Վերածնունդի նախօրհակիկ էր։ Կ-Արդային Վերածումորի նախօրնակին, էր։ Կերևւակայեց Հայ ժողովուրդին հանդավառունիները
հարուսիկ ապատութեան այդ շրջանին։ Գարեղին
հաժակ անօրեն Սաժանիու վարժարանին, իրևն
ձեա՝ Գեղար Մետրորը և բան ֆորանսապետ կել.
Ճիւշեանը, որուն Հանդեպ մասնաւոր տեպորեին
մը ուներ նահատակ աղդային դործելը։ Այս աիշնակներուն ժեչ, ուրիչ առնիւ պատմած են վե Գ.
հաժակ ինչպես արտա յայսած է իր բացառեց
հաժակ ինչպես արտա յայսած է իր բացառեց
առանձ ուս անաստահայութոււսենն Հան ւելա : Հանգարնը այն վատատիտոսն առունիչին Հար -Հուշան անտանանաց է իր նացառիկ

մերի կը շերդայացուր բրընւ Փրաստորդեի մեր ու «ուղջուհի»: Դեռ աչջիս առջեւ է իր պատկերը։ Նիհարա-կարմ, Էզուտ, վերքե վար սեւեր հադած, ջիչ մեր կ ըյիչեցներ մեծ ատումեներու կառավարիչի իստա-բարոյ տիպարը։ Երևսուհը անցած կերեւէր։ Ադ-պային երկունջի այդ չըջանին, Ֆրանսայի մէջ ուառուքը կատարիլադործիլ է հաց, ուսույցական պայածներ վարած էր Չոլսոյ դանադան Թաղե դուն մէջ։ Ինչն ալ, ի վերջոյ հետուած էր դաւաս, դայած էր մինչնւ Վա

դացած էր որոշու Վաս ։ Ի՞նչպես կորելի էր օտար լեղու մը սորվեցնել այդ տարիցի բղվփելուն, երբ հայերենի ուսու -գումն անդամաձ ենլա պիտի չրլլար։ Օր - Յուլիա Են իր «նդանակոր ուներ։ Սեղանին վրայ կը չաև իր «հղահակ»ը ուհեր։ Սեղանին վրայ կը չա-և մեկ առ մեկ ձեռջը րսած՝ Հարց կուսար մա — հուներուն — «Ի՞նչ է այս, ի՞նչ է այն» կր պա-ատեր որ աղոց միայներ հրեր է հայրենը, ասան հրարանարու անդամ ըլլալով, մինչեւ որ տեղաւո-դեր ածոնց ուղեղին մեկ։ Անառակներու Թիւը չատ եր։ Կերաշև աչջերը լայն բացած, յաճախ կը պահուսը։ Համար գրայան գրայան արացան, անահան կը

1945ին արդէն Շումախըր ընդդիմացաւ Խ . Մի-

1945ին արդեն Շուժակորը ընդդիմացաւ և Միունեան վորձերուն՝ միացնելու արեւմոնան Գևրանիայ իսկու ժարջապետ կուսակցունիւները ,
ինչ որ իրականացած էր արեւելեան չրվանին մէջ։
Այս ծուլումով համայնավար կուսակցունիւները ,
ինչ որ իրականացած էր արեւելեան չրվանին մէջ։
Այս ծուլումով համայնավար կուսակցունիւներ 
պիտե կինար իր արդեցունիւնը բանեցնել երեջ 
չրվաններուն մէջ ալ։
Շուժակոր հակառակ էր Շուժանի ծրագրին ,
որովենաեւ հոն կը տեսներ դրաժատիրական եւ 
հեղայրնական փուրիկ ներոպայի մր պատկերը ։
Մերժեց ծաեւ արեւմոնան» Գերժանիոյ ժամասկ ցունիւնը եւրոպական պաշտպանունիան դային 
չին։ Իր թարողչունիւնը վերավինական դեմ՝ ժեծ 
ախումին ապահովեց 1950 եւ 1951ի ընտրուԲեանց մէջ ։

Զուրն Շուժակորը Եչնաժի էր աժեն տեսակ 
դուոնակու է և ուղեր որ Գերժանիոյ դրառումը ա
շերի աժաղջական չրյայ ի կարները դրարունեց ոււսական 
վտանգը, եւ կ ուղեր որ Գերժանիոյ դրառումը ա
շերի աժաղջական չրյայ ի կարները (հռացնելու 
հուացնելու 
հուացնայու այդ վտանութը ։

ւոլը աստողջակաս ըլլայ, դարհետը Հեռացնելու Համասը այդ փառներ է ՀԾոմախըթի մահուան առթիւ ցաւակցական հեռադեր մը ուղղից Հ. Ե. Դաչնակցութիւնը ։ Յուղարկաւորութեան ներկայացուցիչներ դրկած էին աչխարգ իր ընդար ընկերվարական կուսակցու – թիւնները ։

ւակհիրուն հերչնչել ժաջուր ղպացումներ եւ փոխանցեն անոնց Հայրենի առանդութիւններ առաջինութիւններ։ Խառն ամուսնութիւններ առաքինունիւններ։ Մառն աժուսնունիններ դրեններ դրենն կանուտեն կանուտեն հերջիկներ և երիտասարդներ կանուտեն կնահուտնանան եւ ընտաներ կր կապմեն։ Աւշանդապահ, հայրենատեր եւ հաշատատր Հայեր են։ Իրենց միակ կրայն է ունենալ եկեղեցի եւ դարոց։ Իրենց մինոյները տաւարար չեն՝ իրականա ցնելու համար այր փափաքը, սակայն կր յուսան որ արտասահանի, մանաւանը Հիւոքսային Աժերիկայի իրենց հայրենակիցները օրնունեան պիտիփունան ու պետի վերադինեն իրենց ջանդուսած երևորեայինու դարոցը և և են արևուն երևորեային և և արևոր վերադինեն իրենց ջանդուսած երևորեային ու դարոցը և կեղեցին ու դպրոցը ։

Սեբասանոյ վերապրող 3000 Հայրենակիցներս սրբազան պարտականունիւն դրին վրաս՝ վերա - դարձիս Աժերիկայի մէջ Սեբասաացի Հայրենա - կիցներու մոտ թարգման Հանդիսանալ իրենց փա-փաջներուն եւ կոչ ուղղել անոնց՝ անվիջական օգ-նունինան փունալու։ Վատահ եմ , Աժերիկայի Սե-

աստիոյ եւ շրջականերու Հայր. Միութիւնները րասափոյ եւ ջրջակահերու Հայր. Միունիւմները մեկոչի պիտի Թողուն ամեր ասրակարծունիւհ եւ նկատում եւ կարևւոր գումար մր ակտի տրամադ-րեն՝ անձետ կորուստել աղատելու Համար իրենց ատրաբախա Հայրենակիցները

անարարատ արասագրցաշրը ։ Պահանիր բափապանց հրաժայական է ևւ ան -յնտանգնելի ։ Սերաշտացի հայրննակիցները դոնէ այս հարցին մէջ պետք է միասին դործեն ։ Աժե-րիկա վերադարձիս այս ուղղու Թեամբ պետք դած արխատանցները պիտի Թափեմ ։

Սերաստանը մեր այլան բնային :

Մեծ մատը ձեր Հայ մուրացկանի չՀանդիակնացներում Հացիենական են տական հարտականում Հացիենական են պահելով իրևեց արժանտապատուս քինչիս ։

Ապրուսար Սերաստանը մեջ կարծուած էն աշևելի տուր է : Քիլս մը Հացր կ՝արժէ 40 դահեկան չարարին գիլսն 200, միսը 200 ևւն : Հադուսար անշանիմատ անձանիմատ անձանիմատ անձեր Smylyma mepth nard ? :

TESCOII 92546UL

Օր Ցուլիան էր հրվար չմնաց Սամանիո դվար-պահ մի տարի իր անումը յրենցի, մինչ եւ որ դի-հարարարը վրայ հասաւ: Գարձևալ հրապարակ հարարարը վրայ հասաւ: Գարձևալ հրապարակ հկաւ եւ լծունաւ ազգային դործունիունեան՝ Հ հարարարան հանալ ազգային դործունիունեան՝ Հ հայնանա հրվարհը էն հայնանում՝ Մարձի Հայ Կանանդ Լիկարին ։ Մերե կր կարդան իր մինչի մէջ Գ. Խաժակ մինչեւ հարը պահեր իր մականունիանը ուրադիալ ուսուցյուհին հետ։ Մահարուց ազարապակալ են իրև որևած հրաջին հաժակը -- ժանունի յանձնուտծ օրիրորին կող-մէ, ծանան է հասապակու երևոն։ Վար հղաւ որ տարիներ անցինն, որպեսի Op. Brilliante holing ganny Umdar Phas dup-

հաժակը, — ժաժուլին յանձնուած օրիորդին կոզ
ձէ, — ծանօք է հասարակունեան ։
Գետ նրաւ որ տարիներ անցնին, որպեսզի
դարձնալ իրարու հանդիպինը Գլաժառի իր ընտ —
կարանին ժէջ։ Ցուրոյ, դաւստի, նդիպտոսի եւ
կարոսի ձէջ առան իր ուսուցչական յուսասրակը ծականն վեհալուջ կին ժըն էր արդէն։ Միչտ
դր պահէր իր կորովի, աիրական ընչուլ՝ գոր ժառանպան էր իր ուսուցչական հրվարական արասհավարուննեն ։ Բայց ևւ ախաչև, ամէն անդան
ձեղ կինորոներ որասրաց անհեղծուննավը ևւ ուբան կոլրար ձեր յանղութիւնները լաելով է եր
ուրութիւն և արասես և արարարաց անհերծուներ արասհավարուրուներ արաստես իրութիւն որ ըրական
ային արասանը անդանարին, «հինոնարը լաելով
այինը արասին և ուրութիանին իր արա
հայ ժեր առան և արարենանին իրարարական արասարարանին իրարարարարարարարարարարիներն իր վեր
այուսան միապրեր, ուրարեր կի նետեւեր առակայն
արտատանին աշխատեն անցուղայանին։ Ոսկի Բելով
ժը ինորինըը կապուտ կը դորա և արերինըին, կա արտագրո այրարչը ապրուրատորու յյարը, թոյով «Իր ինչդիինչը կապուսան եր դգար Հայերիերիին, կր հանդավառուեր ահոր վերկլով է Արդեն ի՞նչ կր մնայ մեղի մեր Թափած արևան Հեղեղներեն, բայց ենք այն ափ մբ հողը, որ կը մնայ մեր ոտջերուն

ատում ։ Այս իստակրոն, այլ առաջինի վաստակաւորվն վիչատակը յարդերու Համար, Հանրային դեմբերու թագմունիւմ որ անդնալ Հինդչարնի առաւստ վեսւ Թացան էր Փրին Մենաժի Հիւանդանոցը ։ Գեանջը քացած էր Փրթի և ստաքը շրատղատցը Վատ-գը, ամորդը հղաւ իրեն Հանդես լ հնալաղաւեր վախ -ճանի մը փոխարէն, ան իր մահիանացուն կը կն-բէ, անսպասելի արկածով մը, որ կարծես մաս կը կաղմէր եղերական ճակատագոր մր։ ԱՐԱՐ ԳԵՏՐՈՍԵԱՆ

#### LUBUUSULD UBAPLUCE

Երևւանեն դեպի Էջմիածին ճամրուն հրվու կող-ժերը դյուրներուն եւ տափաստաններուն վրայ փոսւած են այդիները։ Արարատնան դարտին վր -րայ իր դանուին Հայաստանի բոլոր այդիները առ հարիւրը։ Տարնկան մօտ 500 հաղար կենդի ատ տարրերը։ Յարովան սահ 300 տար դատը արևա տակ եր Հասնին իսողողի ընտիր տեսակները , ո բռնցժէ մասնաւորաբար կը պատրաստուին դոն -հակներ։ Տեսակներէն չատեր տնեցուցած են Հայ կողներ դիտահետաղոտական կանառի օժան

արակողները գրտառատարատարա գրտատեր « դակող ներակի բ։ Երբները կր արևե քեյ հապատե բազմենան տարիներուն Արարատեսն դաչաին մեջ թիդարձակուած է խաղողի եւ այդիներու տարա -ծու քիւնը, արգեստական տուղման միջերով, չար-տարու և ամասն - online - մաներով . Ա րարուտ եւ ամայի հողերը մշակերվ Ա. րարատեսն դաչտեն դեպի լեռները տարածուն լով։ Այգիներ կը տնկուին Լենինականի եւ Լոռիի

### Գաղութե գաղութ

PHARULE AUBINIUS INFOSSERCE

Թեհրանի դպրոցները վերքին տասնաժետելին նրանակին կրիսակելի վերելը ունեցած են։ 1942քն ի վեր Թեհրանի դպրոցներու Թեր ժեկին հասած է 12 ի , լակ այստիկոտներու Թեր 10 հի 3000ի։ Առան հարարակում աստապոր կամ անհատական դպրոց

ները :

Ար յաքողութիւնը կր վերադրուի ադդային 
դպրոցներու բարևիկութեան եւ կրթեական ժա կարդակի բարձրացվան :

Մամառորաբար յիչատակութեան արժանի և 
թեւոյի է կերքին բանի մր տարուան թնհացրին 
Թէհրանի դպրոցներուն անտեսական կացութեան 
անտեսական ընդհանուր ասպծապի հետեւանչով , 
ստեսնական ընդհանուր ասպծապի հետեւանչով , 
ստեսնական ընդհանուր ասպծապի հետեւանչով , 
ստեսնակում ընդհանուր ասպծապի հետեւանչով , 
ստեսնակում ինդես կան գուարին պայժաններ :
Մինչնւ 1948 — 49 ուսումեական 
արելն անտեսապես ծանր փառահուր թեան առջեւ : Մասնասորապես անականակունի դպրոցները կը դանուկին անտեսապես անհականակին Հին Դու բեան 
(Թուլեղ) դոյդ դպրոցները ուր կնդրոնացած էին 
Թէհրանահայ երկանու այակերտութեան կայն ա 
ւկին : Ար չ բջանին կարգացի կարու օգտին կարմա 
ուց որա-ատուայ արդասու աշարկարութատա դեպան ա հերին։ Արդ բրիանին պարոցներու օգտին կապմա -հերադուած ձնունարկներն ու Հանդանակութիւները շշափելի արդիւնք չունեցան եւ 5-6 տարուան ՄԷԷ պարտջը Հասաւ ջանի մի տասնեակ՝ Հարար

թուստոր Մասնաւորաբար ներկայ Հոգաբարձութեան տա նական աշխատանջի չնորՀիւ , կարելի եղած է ոչ ժիայն ելեւժտացոյցը Հաւատարակչոել, այլեւ ո-

Այսպես 1948 - 49 ուսումնական տարերըջանին Արապես 1948 — 49 ռուսումիական տարիլանակին Խաւինեան դպրոցներու վրայ ծախառւած է 2.138-039 րիալ, իսկ 1951 — 52ին 2.542,751 րիալ։ 1948 — 49ին ինարուած գումարն է 59798 րիալ, իսկ 1950 — 51 ին 119760 րիալ։ 
Վերջին ջանի մը տարուան ընթացցին ղնա -հատելի աշխատանը տարուան ընթացցին ղնա -հաններուն մէջ դպրոցները գնենելու եռ ուսում -հական մակարդակը թարձրացնելու։ Այս տեսակէ-առվ Դաւինան դպրոցներու տեսուչ Տորջ «6ով».

րարձրավանդակին, Սեւանի ափաներն եւ Ջան -դեղուրի ասրաՀարթ չրջաններուն մէջ, որոնչ կը դանու և 1500—2000 մենքը բոլանուն հետա վրայ Հոս կանին իսնորի , բայի, ասներ, ապրորի, իսկ ուրիչ անդեր նաև։ ծիրանի ու խաղուր միչուրին-եսն անսակներ։ Դժուար է դանել կոլանահառ -թիւն մը լեռնային չթաններուն մէջ ինչպես Մի-աիանի, Գորիսի, Աբժիկի, Սպիտակի որ չունենայ հո ասեն:

ականի, Գորիաի, Աբժիկի, Սպիտակի որ չունենայ իր այդին : Մեդրիի, Իջևւանի, Շամադի, Ադիդրեկովի ժէջ կանին ժերձարեւադարձային պառողներ, ինչ-պես նուշ, Յուղ, նուռ, ոերկեւիլ, ինկոչդ, պիս -տակ։ Երիու տարիէ ի վեր կ'անին ձիքինիններ : Հայստանի այդեղործները հերաբանիւր Հեկտարի վրայ կ'անեցնեն 200 կենդինար խաղողի

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ULAGUE SPAZ UL

ԿԻՆՈՒ ԼԷ ԳԷՆ (Ցառաջ) — Տարուսան մբ աջնական աշխատանչքն յունած, Մարսելյեն համ-բայ Է ելլեմ դեպի Սաորին Ականանհրու բրանը , Կրերու լէ ԳԷՆ Մարսելյեն 80 քիլոմենը, Մանսա-գել 15 քիլոմենը, Digne 59 քիլոմենը, Rieżեն 20 գիլոմենը։

Գիւղը ունի պաղ ջուր, մաջուր եւ առողջարաթ օդ։ Հռոմայեցիներու ժամանակէն մնացած կիսա-

Գրութը ունի պատ ջաւը, մաջուր եւ առողջարար օգ։ Հուսնա կցինհրու ժամանակին ժմացած կիսահրդծան պատերով, անդնանակին դդեակ մը։ Վեռտոն գնոր կց հոսի առջեւչն։ Գրութը ունի մտասուրապես 900 թնակիչ։ Ծովեն 400 մենքը թարձր և
ևւ յուրացաւէ տառապողծերու համար ունի ջերմուկ (ծծիգակատն չեր ուր)։ Օկուուորներ չատ են։
Ջուրի թնական չերժուքիւնն է 36 աստինան։
Ջերժուկին կից կր դանուի բաւական ընդար
ձակ պանդոկ մը, հակայ ծառերով բրջապատուած։
Կան ևւ ջանի մը դանդոկներ։ Կարերի է նաեւ կածաւորուած սենեակ վարձել դիղացներու մտա
թուրը յարմարուքիւններով, ամսական 8էն 10000
ֆրանջ։ Տեղացի ժողովուրդը բարձկին է և երեթանի ուրա անունա և անական ծեռ իաբանչը մարսուն և Սեպանդիր և այն արև չանութումը
դանը։ հեղացներում չանութումը
դարծ և այնինով, ամսական 8էն 10000
ֆրանջ։ Տեղացի ժողովուրդը բարձկիլն է և և հրեենի բազմամարդ աժեններով, ամսական 8էն 10000
ֆրանջ։ Տեղացի ժողովուրդը բարձկիլն է և արադանը կաղինի մը և 2 սինչնա։ Կան և իրո Հատապար
դարծ և հարարավաճառներ , 2 մասորոծ , 2 ջերչկ
Վէկ ռատոմ արոյժ (այցիլու), մեկ դեղարաներ, չա դացակիսարան ռատիկանառուն, համակատուն
դայանի մը անդործածելի մատուներին դատ նաև
եկնդեցի մը դանդակատունով և։ Ժամայոյցով ։
Կրիաւոր ընդցերն են ցորեն դետնակոներ անա ինիակեցի մա դարդակատունով և։ Ժամայոյցով ։
Կրիաւութինի հարարեկ որև չի դետնակոներ, յու 
թանա ձինքական փենակիները և չնորչնեւ այս ծաղիկին
Հերմակ փենակիները և չնորչնեւ այս ծաղիկին
Հերմակ փենակիները, և չնորչնեւ այս ծաղիկին
հերտեսի կենականի հետի կար արաբած են ժեղուներու
հետրան ին թարձերը և Հանասոր է Արժաւս և հետրակի ինիակիները, և չնորչնեւ այս ծաղիկին
հետի ակերը նահատութին և թորչնեւ այս արակ կորոր
բացած է իս ծաղունեն ։

Ֆիինասաներ մր որ դերարաարա չատ բան կորոր
բացած է իս ծաղունեն ։

Ֆիինասանեն իս որ դժարոակին ։

Ֆիինասանեն իս որ դժարոական Հ

Հախմադարևանի ճիդերով կարելի եղած է կրթա-կած Նախարարութենկի արտոնութերեն ստանալ եւ ուռենալ Համապատասիան արտոնադիրեր։ Ծեղորվակի հարձուրգ եւ ծիսական առուրջի յանձնախումերը դեահատելի ալխատանջ՝ թեակած

յու ձևախում բը գէա Հատելի այխատանք Թափած են ազդային դարոցներու պահպանան գործին մէջ։ «Դանիա» դարոցնե աքակցելու Համար անց-նալ տարի կարմուտծ է «Տիկնանց Օժանդակ մար-մինը» որ իր ձևո'ռարկներով Շեցուկ Հանդինացած է դարոցն ։ Վերջին տասնաժետկին Էսանակելի է մայրենի

Վերքին տասնաժետկին հրանակել և մայրենի իգրուի դատագրակու հրատարակման գործը։ Ներկայիս չնորհիւ խումբ մը ուսուցիչներու և -ռանդուն աշխատանելին ապահպեսւած է հախակու Թարանեն մինչեւ միխակարը առամին դատարանի դատագիրչերը։ Գ Մնուլյաւան Գրիգորհան կաղ -մած եւ հրատարկած է Հայոց պատմունիան չա-կող ձեռնարկ մը, որու երկրորդ հատորն ալ պատ-րաստ է ապագրունեան ։

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

## שווין יוצוו פוופוויוויני

(21-86U.P)

— Աստուած իմ, ինչ պիտի ըլլայ վիանկս, կ'աղաղակեր ,ի՞նչ պիտի ըսկ ամուտիսս:

Եւ այլեւս լուկած չկենալով, տուն վազհց ա «
մուտիսի պատմելու եղելուհիւնը:

— Ո՞վ կրնար կարծել, եկ դուն այնջան չկմար պիտի ըլլայիր, որ կաւէ ամանները փողոցի աև դրունայ: ես իր տեսենեն եկ դուն անընդունակ ես գուծ մը կանոնաւոր ընհրու։ Բայց բաւական էս արծ մը կանոնաւոր ընհրու։ Բայց բաւական է 
ինչն Համաձայնեցան ջեղի ընդունելու, ամոս ելան պիտի լստանոս, ըսոց կերակուրը, պիտի աստան

ատև։ Արաբես, իշխանուհին դարձաւ խոհանոցի ադարին մը, եւ կ՝օրներ խոհարարուհին՝ մեծա.
«Եծ կանատներով կերակուր եղեկուն։ Իսկ ամետկանի փոխարհն ամեն իրիկուն 2 մեծ պուտուկ հետւ մեկ կը խոլաարենն իրեն, որ կերակուր
հարորհերին հետա առանուսինը առանուսինը հատարորհերը հետը առանուսինը հատանուհինը ու ամուս
այներ ուսակու համար և հետո առատահ հոմամուժեն

որոր ռուսերո տասար՝ Շատ ժամահակ չէր որ պալատի՝ խոշահոցին մէջ ի'աչխատեր հրդ ընդ Թէ Թագաւորին անդ րանիկ դաւակը պարասին առջևւէն մեծ չջախում-րոք պիտի անցնէր եկեղեցի երթալու Համար , ո .

րովհետեւ պիտի աժուսնանար. վաղեց դնաց դուռ-ներուն ժեկուն առկեւը կեցաւ ու դուրս նայեցաւ, տեսնելով այն չջեղուβիւններն ու փառջը, սիրար սեղժուեցաւ "ժտածերվ իր անձնական նակատա-դրին վրա։ "Սորսեն հառայենը հանելով յուղ -ուսն կուրծջեն, կր խորհեր Թէ այդ ջջեղուβիւն-ներն ու փառջը իրեն հաժար ավ կրնային ըլլալ-րայց ինչը իր անդաստանուժեավորանական կոր-անցուցած էր եւ այս ողորձելի դրուհեանը հա-ած։ Այսպես ժատժելով չատ ու չատ դղմաց իր անցեային վրայ։ Ծառաները վրան դիրույի հանարաներնան ինչութերն առելցածներն անոր ալ բաժին հանեցին, վրայ։ Ծառաները հան գերութեր և անոր ալ բաժին 

Իլիսահուհին այներան դէչ հղաւ, որ կը ցան -կար այդ վայրկիանին դետնին հօնքը իասերուն տակը մանել: Դէպի դուռը վաղեց փախչերու հա-մար, բայց ծուռ կորմ բնադաւորը հանձեն հասաւ եւ սանորուիներուն վրայ թունելով՝ ղարձեալ պրահ

սար, բայց օրու դգաղ բաղաւուրը սասեր պատես ըրան և աանդու իններուն վրաց բուներով՝ դարձնա ըրահ բերաւ թաելով .

— Մի վախնար բնաւ, ես առ գուրացվան երա - ժիչան եմ, որ դեպի հետ միասին այն իներն իրին ե՞չ կր բնակիւ Դեպ լավադանց արերաւուի այդ ձևւով ։ Ես եմ այն դիան դինուորը, որ շուկային միջ նս այն դիան դրարարը, որ շուկային միջ նս ինա այն դիան դինուորը, որ շուկային միջ նս դիամամի ըրի, որպեսրի կոտրեմ թու մեծա - մառաք թերը ու ջաւն տանումիչները ու ջաւն տան բու անրարաասանու - ժիշնոլ ինկ հիմա, ու ըստական իր ու մեծա - մառաք ինչը ու ջաւնի տան բու անրարաասանու որենարը, սակային մինեան տասապանքը բերի ազ հուացուց։ Ուսաի այս բոլոր պարաահանները դէչ երաղի մի նման մույիր լավահան, որդեկաներու հեն քատիօր մի ծայր առաւ, որոնք թենց ձևոչների հերն ու գարդեղիչները, մոտեցան իրեն ։

— Առաւասիկ ձեր տիրուհին և իմ Թաղուհիս , - Անաւասիկ ձեր տիրուհիր հուկ գարդեղ ինեները , մոտեցան իրեն ։

— Առաւասիկ ձեր տիրուհին և իմ Թաղուհիս , - այս չեր չադի չափ չահայեւ ու գարդեղ չեները, մոտեցան իրեն ։

— Առաւասիկ ձեր տիրուհին և իմ Թաղուհիս , ասուհը, հաղ ջույկը ու որոնակար հանինարի չանական և այն հանիսան հարաս արդեր չաներուն , տարեր, հանիսան հարաև հարայութը և հետ հասան ձենեներում հասան արուս հայես և իմ Թաղուհիս , ասուհը, հաղ չեն հայես ուսան ձենեներում հանիսում հենենային հասան հարաս - Հինեներում հասան հարաս - Հինեներում հասան հարաս - Հինեներում հասան հասան հասան հանիս հայան հարաս - Հինեներում հասան հասան հասան հետև հայան հետև հայան հանիս հայան հարաև հայան հայան հայես հայան հայանան հայան հայան

ցուցէջ ու դարդարեցէջ զայն ։ Նաժիչտերը դլուխ տալով, ժեկնեցան Թադու-հիին հաեւէն ։

Եւ Հարսանիքը սկսաւ, չլսուած, չահոնաւած փառաւորունհամը եւ ուրախունհամը։ Իչխանո Հիին Հայրճ ալ իր պալատաական չջախումրովչու-

#### Furtilinrngnidlitr bruth alko

15 ԶՕՐԱՎԱՐՆԵՐ ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ԿՈՉՈՒԵՑԱՆ

ծութը, տարար և արդապահութ ամերական իրան պատարաստ է իրաւարարութիւն ընդուններու ջարիւդի Հարցին մէջ, իրրեւ Համակրանցի նյան թայց հրբեջ պիտի Հաւանի իրաւարարութեան են Թարկել բուն աղ - դայնացման խնուիրը :

SPEARE PRESENTALINE ZUUUS

Այս լարթեռ կառավարութիւնը խորհրդակ -ցութիւններ պիտի կատարէ ուտեստի հերաժման ժառին։ Ներկայիս միտը եւ կարարը կը՝ կաղժեն պիտաւոր հինք եւ հաւտեսական է որ ժինչեւ տարուան վերջը 5000 Թոն կովու բարժ ժիս հե-բւծուի արևելնան Եւրոպայի երկիրներներ, եւ 5000 Թոն ալ պահաժող կովու ժիս Ուրուկույքի։ Միջին հայուով Ֆրահսայի կովու ժիսի սպառումը ժեստ 150 հասար Թու հա

ծումներ կատարեն :

- Գիներու բարձրացման առաջըը առնելու Հա - 
ժար կր նախատեսուբ նաեւ իջեցնել կենդանինե - 
բու կերին գինը ինչպես եւ ներածելի ներերուն 
մաջատուրջը։ Միւս կողմէ վարչապետը չուղեր 
աւեյցնել պետական ծախանրը :

Կառավարութիւնը ուրիչ կարեւոր խորհրդվա 
գութիւններ այ պիտի կատարէ : Իր գլխառոր Հո - 
գերեն մէկն է 1953ի ելեւմուտը Հաշասարակչոել 
առանց նորտ արդրեր Հաստասելու Ու ժեր հոր 
ծախա պետի արտանուհ, եւ վերացինան յաննառութիւններն այ պիտի կատարութն: Ուրեմն, դենարը պահել եւ ի հարկին իջեցնել, ելեւմուտը 
հաշասարակչուկ ։ Sucummpulgabl :

ՔԱՐԻՒՂԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ չարաչահութեան բռեՐԻՐԼԻ ԷՐԵՐԻՐԻՐԵԱՅ Հարարանուներիան ժատին գաղանի տեղեկապիր մը հրատարակուհցաև Մ. Նահանդներուն մէք։ Տեղեկագիրը միրսէ ԲԷ եօքի ընկերու ժիմներ իրնեց ձեռըն առած հև ջարիւյք առատարան հետ չարիւյք առատարան 92 %ը։ Այսաստանուքնեան տակ են երկու անգլ. ընկերու Թիւմներ ալ. Անդլեւ-իրանեանը եւ Տրչ Շէլը։ Շոնդայից յայտնու-TERRETERS CONTRACTOR FOR THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF T

ապաւ գալու։ Երր իչխանունին իր Թադաւոր հոր ձեռջերը կը հավառրելը, որտի յուղումեն կուլար ու կը դողումեն կուլար են չեղի, որ գիս պատ-ժեղիը։ Կ՝երդնում չեղի, ասկե վերջը այլևւս ձենանիա չրլլալ, մանաւանը չհամարձակիլ ռեւէ մեկը ծառրեն։ d էկր ծագրել :

Հայրը չատ դու մնալով, Համրուրեց իր աղ-Չկան ճակատը, եւ Թաղաւոր փեռային երջանիկ եւ անվիչտ օրեր ցանկացաւ : (3 եւ վերջ)

PULL UE SALAY

ԶՈՒԻՑԵՐԻԱՅԻ չորս անձաւախոյգները, որոնջ անձրեւներու հետեւանջով ասոր օրէ ի վեր թան-աարկուած կը մնային Հօէլ Լօջի (Դժոխջի Ծակ) առեղուսուն եր ժնային Հայես Հաջի (Գեռկայի Մակ) անդումային ժեչ է դրցան դուրս ելիել իրենց միջոց հերով «Գիրաէինը Թէ արտաջին աշխատանրերը տանուսու էին, եւ ապատեցինը որ քուրերը չաշ ուլեն։ Ինժի ըներացու հարարագրան էինչ ու ապատեցինը որ քուրերը չաշ ուլեն։ Ինժի ըներացող երեջ երիաատարձերը երանչ չվանցան։ Կարդապրոս էինչ որ օրական 400 որ անունը առնելով պիտի կրնայինչ երեջ շարան դիժանար, յայտարարկայանումը պետը, Տութք Գրեջին։ 200 ժեթը բարգույենն կրան որան 4 է չեն Հարան հարարական հետևում 4 է չեն հետև անդեպ ուրրացի Քայինիորներ Գրակայրկետն։ հետա անդեպ ուրրացի Քայինիորներ Պեյբըրս հինա առար կր Հարանն 1 է հետանիան միասը 20 ժիլիոն առարը կր Հարանն է իւրեչ դեպում ժեն տեղի ունեցաւ վորա առար կր Հարանն։ Ուրեչ դեպում ժես տեղի ունեցաւ վորակայրկետն։ Հինա Հուգի ժեռան և իւրեչ դեպում ժես տեղի ունեցաւ վորակայրկետն հենչերն հենջ չաբան օր կարևող դետա չկայ։

ΦԱՐԻՋԻ ԱԶԱՏԱԳՈՒԹԵԱՆ ու բեկորոր, տարև, արդեն առքիւ կիրակի առաու ժամը 9.30ին քափոր կարմեւցաւ Կառ ար լիաքի առքեւ, առաջ և որղու քեամեր Դիմադրականներու եւ նախկին ռավի կիներու, կեղթոնացաւ տասներորդ քաղա ձային ջարդաբապետունքեան առվեւ ռուր ճառեր խոսեցան, փառարանելով աղատագուկան պայքարը։ Ժողովուրգր կանո է հարեկուներ իր պետեքը։ Միեւնոյն առքեւ հանդիաստոր արարողու քիւններ կատարունցան մայր եկեղեցող ժէջ եւ Յաղքա և ված կանարուներն մայր եկեղեցող ժէջ եւ Յաղքա և ված կան արքեւ տակ

կատարունցան մայր մղեղոցեղ մ էջ գ. նարբա -կան կամարին տակ : ՊԱՍՐԱՅԻ նաւահանգիստին մէջ դործաղուլի մր հետեւանջով խոսվունիրեմներ ծաղնցան : Ջին – եսպ րաժնողները յարձակեցան ջաղաջին ելեկ -արական կնդրոնին վրայ :

LOSU SEUUL

#### ZUBUUSUL

Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի ամսաներին :
Յուլիս - Օդոսաոս , 1952, դոյդ Երև՝ 12 էջ ,
Հայերեն եւ Ֆրանսերեն բաժիններով , Հոկս եւ այլազան րովանդակու Թեանր , Հայերէն եւ ֆրան Երկու խմրադրականներ , Հայերէն եւ ֆրան սերէն ։ Լայն անդեկու Երևններ Ֆրանսայի եւդադԲայիսարեի երիսասարդական արժումի մասին ,
դրական , դեղարուհստական , պատմական , դիտական եւ ժարդական նիւթեր ։
Տարեկան դաժներին 450 Ֆրանջ : Հասցէ .— Krikor Papazian, 25 rue Martial Boudet, Chaville (S.etO.) ։:

## Նուեն և նուեն կը յիչեցնենք

1.— Ձեռադիրները զրել մէկ էքի վրայ եւ մելա-նով (պարդ մելան, ոչ Եէ կարժիր, կանանչ կամ զեղին)։ Մասնաւորապէս յատակ եւ մարուր դրել անուն մականուն, վայրի անուն եւ թուանչան ։ 2.— Նկառի չեն առնուիր մատիտով գրուած քղ-

Հ.- սկատի չու տաուրը ստրատը դրուստ բոր-հակցունիւմները։
3.- Հանդես և հրեկոյններու նկարագրունիլունը դրել ամփափ եւ ժամանակին։ Մինչևու Հարեքշաբ-թի հասած նկարագրունիւն մր կր հրատարափուհ մինչեւ չարան, այլապես կը մնայ յավորդ. չար-

4.— Նկատի չեն առնուիր անստորագիր կամ ծածկանուն գրութիւնները, *եթէ հոյնիսկ հրատա* 

սանգատում գրութրուսուրը, որ չ այրերա չրատա-րակունրու ատեժամուռած չրլրա՝ ։ 5.— Ձղբաղիլ եւ իսքրադրութիւնը չզրաղեցնել գահապան ասէ - կօպեներով ։ 6.— Ուչադրութեամբ ձետոելի կատարուած ար-բաղրութեամբ, որպեսը՝ մենւնոյն սիսաբերը չկրկնուին տարին տասներկու ամիս ։

#### FEUGUPUE 4C PESABE

Գրոֆ. Վահան Տոտոնեանց, վաստակաւոր գիտնականը, որ Հռոժ կը գտնուի այժժ ,որոչած է Ֆրանսա հաստատուիլ, կնոջը եւ 18 տարեկան տրquel skm, melle afreme zweneunthine

դուն ձետ, տունի դիւրսու ջարունակելու Համար իր ալիստատանջները Կը փնտուկ եւկու սենհակ եւ խուհանոց մը Փա-րիզի, արուարժաններու կամ՝ ուրիչ Հայաչատ կեղբոնի մը մէջ ։ Հուժ էր արևտի ժեկնի Հոկտեմ բերին։— Տեղև . կացնել «Ցառաջ»ի ։

----------------ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵԳՍԱԿԻ — Տեփ Գայիտեք Ձգրը կանհանի, հղեր - Հաշուտն առքիւ, Ֆր Կ - Խաչի Առնումիլի ժամանանիւց ատացած է Հնահենալ նրուքիները և Գահան Տեր և Արևենալ Մրուքիները և Գահան ծաղկեպակի, ՏԷ և և Տիկեն Անքժհան և դաշակները 1000 ֆր . Այրի Տիկեն Հարկանում Ապանհան 1000, Այրի Տիկեն Խաչեր - հան 500 ֆրանը

#### BULGASPSL

ՄԱՐՍԷԵԼ -- Հ. 6. Դ. Շրջ. կոմ իայեն ընդ Հ ժո-

ՄԱՐՍԷԵԼ .-- Հ. Ե. Դ. Շրջ, կոմ կաչն ընդ Հ ժո-դովի կը հրաւիրը .-Ել. 28 Օդոստ. ժամը 9ին, Ակնունի ենքի չեւ։ Շր. 30 Օդոստ. ժամը 9ին Քրիստավորը ենքի չեւ։ Սոյն ժողովներու ներկայ կ՝ըլլան Շրջ, կոմի .-տչի ներկայացուցիչները։ Ժողովենրը տեղի կ՝ու-նենան սովորական հաւաջատեղիները ։

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՑ \_ ՍԱՄՈՒ<u>Ե</u>Լ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

DANton 88.65, Chéque Postal: Paris 1278-35
Բաց է տմասուսան եղանակին:
Հայերեն հին եւ հոր գրջերու հաիս ժերբ ։
Հայաց պատմուսենեւն եւ դրականութեան վե բարց պատմունենան եւ դրականութեան վե բարարերծալ ֆրանսերին ինչնագրեր եւ Թարդմանա ծոյ թացմաթիւ հրատարակու Թիւններ։
Վոմեաս Վարդապետի եւ ուրիչ հայ հրգա հաններու հրաժ չոականը դրուծերը։
Արնւելապետական եւ բիւդանդադիտական գիրբեր, ֆրանսերեն, «մորլիերեն եւ հւրոպական այլ
լեպուներով

Umkarım Pfr օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjianf Histoire de l'Arméniest, դին 1500 ֆրանը ։

### Հայ Մաrզական Միութիւն

**Փարիզի Հայ Մարզական Միութիւնը ձևոնար**-

1 Փարիդի Հայ Մարդական Միութիւեր ձեռնար-կած է ծախապատրաստական աշխատանաններու, վերոկակու համար իր դործուներութիւերը 1952—53 տարեւթքանի համար ։ Այս առելիւ վեր հրաշիրէ թոլոր մարդիկները , որպէսպի պատրաստուին հերվայ ըլլալու Օլիէի մարդարաչոր, Սեսրոնմ ընդի առաքին կիրակի առ-տուհ, ժամ 9 հե, եր տեսնեն վարչու թեանս յար-ապրարութիւնը։ Մինւնոյն տանն կը լիչնցնէ բոլոր ծնողվնե . ըուն որ վեռանն օպտուկը այս պատեռանենին, և Ձէ կուղեն իրենց պաշակները տեսնել աշխողծ եւ բամառողի է

իք կ ուղրա բրուց Համասողջ : Նրանակուած են բոլոր վայրերու մէջ, հետեւեալ Հայցեներով ... Հայցեներով ... Անձեան , 16 Rue Nouvelle ...

411/2016 6767

LUPUUTALS ԴԳՐՈՏԱՍԵՐԻ ՎԱՐԺԱՄԻՏ — Գարոցասեր Տիկ-հանց վարժարանը կր վերաբացուի Հոկա։ 1ին ։ Արժանադրութեան համար դենկ վարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, բենկ դկարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, բերգչարնիի, հենդչարնի եւ արան առաշատերը ժամը 9—12 ։Հեռաժայնեւ թուրը 17

#### UUUALLI - VALCUSBUL AUCZUCUL

Նկատի առնելով զանազան դիմումներ, վար -ժարանա նիր մը նւա ընհրով ընդունան է նաեւ ցեւ բեկօքիկ աչակերաներու արձանալուներ։ Արձանադրումինան օրերն են։ երկուչարմի եւ չաթան ժամը 10–19։ Հասցէ — 26 rue Troyon, Sèvres (S. et O.) ։ Հես. OBServatoire 18–28:

#### ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ Կ'ՈՒԶՈՒԻ

Անարիյիի ծերանոցին համար վկայեալ հիւան-դապահուհի մը կ'ուզուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arméniesne, 1 rue Jean Finot, Andilly (S.

#### Owunzlih ...

Duumi G ... h

Այոքնըն ճաշարան ՍԱՍՈՒՆԻ դացել, ահսել հո Sur 2 by &

LUTTY - LUSTY & LASSON

31, Rue d'Alexandrie - Paris, Métro : Résumur et Strasbourg - St. Denis

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)



OCOP-PLB.

28րդ ՏԱՐԻ - 28° Année No 6849-Նոր շրջան թիւ 2260

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC վիցամս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Td. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63

Mercredi 27 AOUT 1952 2npbf2wpph 27 09AUSAU

*ամբազիը՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ* 

The MOUSE

#### the absateation

Աչհան հետ, երբ խորհրդարանները կը վերա գ բացուին եւ կառավարունիւնները կ՝ամփոփուին , բաղաչական հորիգան ալ կը Թանձրանալ :

Հետաներցեր օրուան դեպքերուն, եւ պիտի տես-ներ Թէ ամեն երկրի մեք այ միևւնայն մղմաւանքն է որ կը տիրապետե, — խաղաղունի ւն Թե պա

անդապե :
Մեծները կը պատրաստուին, փոքրերն ալ են —
ցուկներ կր փնտունն :
Ամենըն ալ Հարկագրուած են դերը նշղել, «ադի տակ չերինարու Համար : Զանցատելի քանակուβինն եր կր կապեն անոնց որ չերոցութնան են կը փնտունն իրենց ապահովութներնը :
Արդարեւ, չատ ջինը, կը հա :
ար անինը և ը հա առատան ժիշին :
Համ դաներու իմաստուրեան :
Օրինան, ծուկուարևան ժիշտ կր խուսափե

Օրինակ, Եուկոսյաւիան միշտ կը խուսափի պայումական գինակցութիւնների եւ դաշինջների:

պարտոնական գինակցունիկուների և դարինըներե։

Ծեւ ասկայն, արդեն նշղած է իր դիրքը։ Հետո
դշնաէ աշելի կր Հակի դեպի Արևանուաց, ստանալով դրամական և դինական օգնունինու Մինչևւ
անդամ դառնարվ աշելի պահանինա
հատ փոխագարձ այցելունիիունակի և Թուրջիոյ
հարին խանակի միացնալ նակատի մը ։

Այս նպատանն է որ կր շնատական արևմտ
ծան Դալնակիցները, ջանայով թարհիսակարը լուծել Իսավող չետ հղած վենը (Թրիևոնին), և չ
փունացնել Աւսարիոյ անկախունեան վերահաս

Ամեր պարագայի մեր, աշխուժացած է բաղա Հրական գործունեունիւնը արևւմուտջեն աշևոկը։ շանանան դործուներունինաի արկանաւտոցեն աշնանքը։ Բոլոր հրեւողԹները հեւ դեպքերը ցոյց կուտումն Եէ վճատկան, Թերևւս Տակատագրական՝ դէպքեր կրնան պատանիլ յառաքիկալ աշնան։ Շատ բանչ կախում ունի Մ. Նահանդներու նա խաղահական ընտրուժիւմներքն որոնք պիտի կա-տարուին յառաքիկալ նոյեմբերին։

տարուին յառաքիկալ այրարարդա։ Արդևօջ այս պատասան ալ կապ չունի՝ Սքայի Նի վերքին որոշման ձետ, — կուսակցունիան ԺԹ Համագումարը հիստի Հրաւիրել Հոկտ․ 5ին, 13

որ դուլը։
Համադրումարը Նիստի Հբաւրրել Հողա տարուան դադարէ մր հար ։ Որոյումը միեւնոյն ատեն կը հախատեսէ ար · ժատական փոփոխու Թիւններ՝ վարյական կարժին ժէջ, ինչպես եւ հոր Հեղամեայ ծրագիր մր , դասի հենրոր է բացատրել Եէ այս որուման հետ կար ունի, ծաեւ, իր հոր ժահուդադիրը,— Ձորո Մեծևրը ժողովի Հրաւրրել աժէնեն, ուլը ժինչեւ հատ, ունի, ծաեւ, հանար դերժանական Հարցը :

Ծածարը ծողովը հրաւրրող ասչում, ույք արաչու Հոկա, լուծերու համար դերժահական հարցը ։ Ինչպես կուսակցական համարդուհարի լուրը ։ Նոլհակա այս առաջարկը տեղի տուաւ դամադամ Ենքադրունիևանց , ջաղաջական չթվամակներու

Բայց, աշելի չատ յոռետեսու Եիւն ջան ԵԼ լա ատեսու Յիւն հերչնչեց աշեւմտեսն պետու whimne -

Այս առներ ալ, յայտնապես ենտական - դիրջ ըրնած են Մ․ Նահանգները ։

வீழ மும்யல் மீம் U . ԱՀաւասիկ վերջին ապացոյցը,— գօր . Այգ Հաուըրի բուռն ճառը, որ ռուժրի մը տպաւոր։ - qop · U,jqpu

թիւնը դործեց ։ Նախադահական թեկնածուն պարզապես աս պարէղ կը կարդայ Խ․ Միութեան ։

արարեղ կր կարդայ M. Միուհեան : արվաւոր, ին Բաղդատարար դարարին եւ Հարմաւոր, ին Հո՞ւ յանկարծ այսքան կծու լեզու մր կը դործածհեշ ռանարում կը վայկեր ծառև Մոսկուայի մէջԻւրաքանկեւր ծախաղասութիւն մարտակում մի
կր կարժէ :
Ածուլա ընտրական պայքարին տասակացում
ալ ադրած է Թեկնածուին վրա։
Սունան եւ անաեւ տասատասեն աստես

Մակայն եւ այնպէս, այդ պարադան բաւակա չէ, բացատրելու Հաժար այս արտակարգ պոռթ

կումը ։ Ենք հրիհք պիտի չնանչնանք այն դիրքի թը գորս Սավետները գրուած են արևւհիան Ելրու պայի եւ Ասիսյ մեջ» ։ Համրերու Թեան փո՞րձ մըն է որ իր կատարեն այսըու մնումկան խոսքեր արտասանելու Համաժ այսըու վճումկան խոսքեր արտասանելու Համաժ

### 0000000

DE 4E MAC262 40.946L

« Undbambuit Prompatine Pinete be Upilbum աժապրի Յուլիսի թիւին մէջ, գրական ընհագատ մբ, Մ. Էժիրզյան, յիչելով այդ հրատարակու -Թինմները եւ ուրիչներ, կը յայաարարէ առանց վե-

— « Սակայն այդ գործերը մեծ մասամբ առաց-ւել են անգոյն ու անհամողիչ, որովհետեւ նրան-ցում բացակայում է իրականութեան նշմարտացի or han unungijarde, mjuhlift mil, blis ap «Va ար արտացալումը, այսրնում այնա, այր ար, «մահրամիան գրողի երկի որակը գնահատերա համար գլխաւոր, որոշիչ չադհանիշն է (Պրավորա)։
Գրախորականին խորագիրն անդամ դատավճիռ մըն է,— «Իրականութիննից հետու, »։
Այս ընդՀանուր յայստարարութենկն վերջը, ջննադատը կը իսաչէ ու կր խաչէ Հ. Հրահանի

4 hpepx:

գրուն։ « Ցիչհալ (Հիշյալ!) հրկերի մեջ թերա-թիւնների առաստութեամը աչքի է ընկնում նաև։ Հրանա Հրահանի «Բալկանների լանջերում» վի-

Մահրատար, երեջ էքի վրայ փուուած ջննա -ղականը երկաբորէն կը պարդէ վիպակին՝ վրի -պումները, անչուշտ «սոցիալիստական ռէալիդմեի mboulf, and

եր մատնանչէ պահասաբոր պատկերներ, ան-բնական տեսարաններ եւ կիսկատար դործողու

Գոնէ լեղուն եւ չաբադրութիւնը դնահատէին։ Այդ չնորհեն ալ դրկուած է նորընծայ՝ բոլչե

« Չափազանց ցածր է Հր. Հրահանի գրքի կուլտուրան։ Վիպակում առատ են շարա լեզուի կուլտուրան։ Վիպակում առատ են շարա հիւսական, ոճական եւ այլ կարգի սխակները խակ հիւսական, ռավան եւ այլ վարգի սխակակը։ թագ տառասխաղներն ու կէտադրական սխալներն այն քան չպո են, որ դժուարանում եւ որոշեր է տպագրական, ո'րը հեղինակային վրիպում Այդ թերութիւններից գերծ չէ գրքի եւ ոչ մի էջ իսկ որոշ էջնրում հասնասմ են տասնեակի»։ հեղինակային

Up ungafit, by unsift's mulius fit: գր սորգիս, գր սուգը պետ. - բոնաստեղծ էին, դարձան սշակերտ ... ՎԱՀԷ

## Uligher dufrugnednidlihr

Վիլծոնա հասած լուրերու համաձայն , Լեհա-տահի մեք այ մաքրագործումենը պիտի կատար -ուին, սարեահանա այն գործուրութենանց որ ահգչ ունեցան Ռումանինց , Ձեխոոլութեայից եւ Հուե

գարիոյ մէջ ։ ԼեՀաստան միակ արբանեակ երկիրն է ուլ Համայնավար կուսակցութեան պետը միեւնոյն ա

համադրավար կուսակցութնած արևար մինւնույն աւտնն երկզին կարչապետը չէ։
Անցեալ տարի հարագուհ Էլէժան կոթվարա
վտարից իւ բախարային կուսակցունիան ընդեւ
գարաղողացը, Ռուսադի Սլանացին, իրրեւ լրանս
իւ դաւանան։ Յունիսին Ռուժանիդ կուսակցական ընդեւ բարաղողարը, Գերդիրու հեծ պարանե արձակեց իրաժաձիկ վարչապետը, հուցի
կորուն արձակեց համաձիկ վարչապետը, հուջի
կորուն և ինչ անցաւ տեղը անդր, անցեպ լաբ Բոււ Մաթիրա Թաջացի, որ Հունդարիդ անվեների
վարիչն և այն օրն և վեր որ կարժիչները վրանւ
հի իրանութիներ, հետացուց վարչապետ ԻսԲուան Տույին հետևայես իսաժանիկ ժը եւ տաւ աւ պայաշնական տիտղոսը որուն իրական աէրն ւ վիկնել, ի վրև ։ Միչուսապա ատվառի, րևքաւ չոչ բնուկորբև ու-

### 20P. UB2PLZUALPP **₽** ԱՍՊԱՐԷՉՊԵԸ ԿԱՐԴԱՅ

«NESS & JANUALU CUBER UNI ESEBENDE PE BEFER PURUE POST ANTOBELIER, UTVADA NE BURAUMAJUNE ZURUBENLUM POST UNIS VUNIZOUSNEPENEE PE UBPUNIE UNIS VUNIZOUSNEPENEE PE UBPUNIE UULUULLECE Q46CUAUALUB »:

Մ. Նահանդներու Հանրապետական կուսակ — ցունեան նախարարև անդրակատական կուսակ — ցունեան նախարարև հանդանի հեկնաժուն, գօր։ Այ — գրնհատւրթ բուռն մառ մը խոսեցան հրվուլաբնի օր, 1914 եւ 1940ի պատերապմեիրու նախնին ռապեկներեր հանագահերի աներին անհրերնականներ, դրանը նախօր մը կարձեցին այս հրեր առնիչ բան տասը հազար ինչերնականներ, որանը նախօր մը կարձեցին այս առնիւ ծիռ նուրթի ձէջ ի հերկայուներա ալ պար — գժշեցան։ Լերգունական մը կորձեց տասրադ հարձերուի այս արարար հարձեր հերգուրեր անարան հարձեր հարձերուի անարան հանարան հարձեր այս արարար հարձեր ու անարար առաւա։ Արև տահե մարդը համարուրեց կուսեր մը ռատիկաններ այնել ապահուրել չար հայար առաւա հանարուրեց կուսեր մը ռատիկաններ այնել ապահուրեց չուր հայար առաւա հիռ անել դատ – դատ իրանց 11 ապակուրաբեր իր հարձեն ձէր հատ ասակ իրերն հե հայար հետունի հեր ասահ ասակ իր հայար հետուն հեժ հայար հայար հետուն հետունի հետունին հայարական ասակ իրերած են։ Ահաշատիկ իր ճառին հետունից հետունին հետունի հետունին հայարական հետունին հետունի հետունին հետունին հետունին հետունին հետունին հետունին հետունին հետունից հետունին հետունին

FLE

քերան տակ ինկած են։ Անտւասիկ իր ճառին կեն
« Մեր կառավարու քիւնը պետը է միանգտն ընդ միջա և անպառծայի կերպով ըսկերժվինի Թե երթեը պետի լճանդնանը խորհրդային զերբերը՝ արեւելեան Եւրոպայի և Ասիդ մեջ: Պիաի
դայ օրը ուր դերու հիան մատնուած արդերը ա ուիք պիտի ունենան երենց ճամրան ընտրելու դէպ
ի տարարան վատարեալ ապատունիամը եւ այհրաբի արերում այլել։ Դեռ առելին պետը է արերում այլել։ Դեռ առելին պետը է հրաբե
դապարձակապես ըսենց Սովետներում Եէ հրաբե
դաղար պիտի չունենանը, մինչեւ որ արդանդրական Հանարհավարութեան ադմուտ մակրնքացըթերնը իր ներջին սաժմաներում մէջ չատուի։ Եւ
պետը է իրեցինը - Մեր երթեջ օգեու ծիւն պեութ արդանչեր ծարդու և կնոշ որ ապատան իր փեարե չորանչեր ծարդու և կնոշ որ ապատան իր փեարե չորանանչ, այլ չոթալակապ երկիրներու իւ
բալանչեր ծարդու և կնոշ որ ապատան իր փեարե չորանում, այլ որ ականական ժողովուրդին մէջ
կր վառի ապատութեան դարցը, որ հուիրուած է իր
և այլինակի չիներու ապատութեւնան չու այլ հուն չու

կր վառի ապատութեան դարը, որ հուրուած է իր 
Հարինակիցներոն արատուրիութեեան »:

« Համայնավար բռնակալու Թիւնթ, որ հախնաիննն է իր վայրադութենամեր, անյաց՝ իր աշխարհանրայու Թեան ծարառայի, եր հայան իր աշխարհանրայու Թեան ծարառայի, եր հայան իր մինչեւ որ հայհիրները շրանան եւ պատեւլայն ի, մինչեւ որ հայհիրները շրանան եւ պատեւլայն ի, մինչեւ որ հայհիրները շրանան եւ պատեւլայն ի, արարարարուհ։

ՍԲային ըսած է Թէ նոր աշխարհանակարումը անբուսայների կանայ ըրբոլ, Թէ աղատ ապրերը, մէնբոլայուն Աներինյանը, Հանողային Թէ անօրուտ էպայրարը, անձնատուր ըրբոլու աստիճան է հայբոլայուն Աներինյանի Հանուրաին վարունան է հայա
բարը, անձնատուր ըրբուր և աստիճան է հայբոլար է Անոնջ չեն ժումար իրենց սկզբունաները եւ
չեն ընկոլնիր դոհողութեան առկեւ Ում կրնայհեր համայիարհային շարանակ պատերային և կանար
այի ի Համայիարհային շարանակ կատարատուհ, ենէ անհրաժերու հանակու
համար: Ում կուտ խասհանի Թէ մինչ այս մինչ
այն, ան պիտի բարունակէ իր բաղարական սողուբանան հերմարին հիմանան հերմանանութեան ապա բանանաներն հերմ անի և հերմանանութեան ապա բանանաներն հերմ անին և Աներ հայանին ապատաստուհ և հերմանանութեան հերմանանութեան հերմար հայաստութեան ապա « Սովմաները այնուն է Հայասնանութեան հերմանանուն ունանակին և Հայասնանուն ունանարանաց և

« Սովմաները այնուն չենանան հայաստուն ունանարանաց և

« Սովմաները այնուն չենան հերմանանում ունանաարան առանա

իր պատրմութնան մեջ՝ « Սորկնեն Տուկատա - « Սորկնեն հուները այկտիլ», չկրկնեն Տուկատա - գրական սիակը այն Թչնավին հունե որոնց յաղթեւ- ցին», երկրորդ աշխարհանարունի մեջ՝ ները « Նունը վճանն պատերացի՝ յայաստարել, հայ սնաբայի թեւ տաւրահարարել հայ անաբար բեւ տաւրահարարել հայ անաբար հետ ուսենան այն ուսաքանին և « Հատունան հ ուժը գոր աներաժելա կր գտնեն յ ւց Թանակը ւտ-Shine Sadun: he house hood, which a win grant South So 5h 5 milmillin Ht hipporte Burige He alle Shap

« Imaky), dulap hammybungt all mummomes-Phui Aufin, hop wan kulun inkel, had en'e uneigh le tumb no puis phonen undur ununmant.

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ 1). էջ.

th.— Incombyockband tuhungush, Pelange, ձերակալելու եւ ամրաստածելու կամ պատրում, պահոնչ Հեռացնելու։ Մանատանդ ու, դաւա - նավունչ Երեպեսական մին է։ Ռումանիայ իր դաւա անդիոն, Երեկալապահան մին է։ Ռումանիայ իր դաւա անդիոս, Լոքսոր Ռաստագիտու ան հեռացաւ անդետը դարնան կատատուած մարրադործումների ընհարագրին, երը առարարեցն իր ջրուեր Անոս Փո-ութրը, ելժաական եւ ներջին հանադարներում Հետ

### PLEA SEP MERON MUREN

Մարզկային տարիջի որ սահմաններուն վրայ այ գտնուն մարդ արարածը՝ բարջով եւ բնազդով ջիչ մը մանուկ է։ Արտանցէջ գայն գինջը կայկան-դող թնկերային ընկայիայ սովորուներնաներէն , տուէջ իրեն ազատունիւն իր ուղածին պես բար-ժերու եւ ահա տմենալուրի կարծուած մարդն ան-դամ սիրաի ընկ բաներ, որ կը կարծուն ին, տուկ են միայն երականերուն։ Յուսաիարու Ուն ձետ իսեն հայաստան առողծունիւն տուկ են միայն հրականերում։ Յուսախարու

Թիւն, վիչա, կսկիծ, բայքարուման առողջուքիւն, 
տոժամապես կ՝անիքեղեն այդ զգացումը՝ վերա 
գարքենրու Համար պատեն ժամուն ։ 
Մանկունեան այս գարցունի առիս ինա 
բեւս կը տարրերի ժողովուրդէ ժողովուրդ, Հա 
մաձայն իրենց աղգային խառևուած չին։ Իրակաևումիւնի կայ սական : 
Հայերս, օրինակ, չատ ժեստուծ

արերութ կայ սակայն :
Հայերս օրինակ, չատ վերապահ ենջ, զուսպ,
ունին քան ինկնուած եւ իրաշամբ։ Մեր ապրիլն
իսկ հրաչքի նման բան մըն է։ Եւ սակայն ... միչտ
ալ չինջ լար : կր քալինք դարուն ու մեր չրջապատին հետ :

Անդլիոյ մէջ ես տեսայ տարէց մարդիկ, որոնք թլուրներու վրայ Թոուցիկի մրցումներ կր կատա-րէին մանուկներուն ձևտ, կամ աւաղաններուն լ չըս սասուկներուն հետ, կամ աւազաններուն չուրք մանրանկար նաւակներով կը մրցէին։ Եւ ինչ մեծ հանուսով

Հաճոյքով ։

dbb sasangand :

Indo many hung the manuship aspects of \$\xi\$, being home the manushing dusphenets of \$\xi\$, being aspects of the manushing dusphenets of \$\xi\$, being aspects of \$\xi\$, being aspects of \$\xi\$, and appears the manushing medical black in a damping the manushing medical black of \$\xi\$, and \$\xi\$ and and \$\xi\$ and \$\xi\$ and \$\xi\$ and \$\xi\$ and \$\xi\$ and \$\xi\$ and

արտեր :
Արտահր ածչուշչտ կայ հանւ բաթոյական կողմի, Բայց հա Մաժվորդիուին ժահկական դղացու Հիւր արձախումենորով կը տարուին իւրաբան Հիւր արձակուրդի արձան բաթոյական արուհեսան
ժեշ ապատ՝ ընկերային կաչկանդումներեն :
Հիւր աղատ՝ ընկերային կաչկանդումներեն :
Հիւր ապահակուրդի հաշվանդումներեն :
Հիւր ապատ՝ ընկերային կաչկանդումներեն :
Հիւր ապատ՝ ընկերային կաչկանդումներեն :

Վալանսեն ժեր ինջնաչարժը ասֆալթապատ Հաքրէն հեղիկ կր ոուրա Արտելի ինոներն ի վեր։ Արտեսին հերինիներ ու չապանակենիներ՝ իրկ դարձունչներու վրայ, ընոնաշորոշած պաուղնե

( ։ Հինատուրց դանան ծառեր՝ արժատները խ - Հայուսուրց դատան ժառութ արտ-առութը բա-Հայուհրու, արովապարհան խաշերուն մէջ։ Ֆես գի-տեր ուրկէց կը ստանան իրենց կենսահիւ քր։ Մեր Ս. Մինասի չադանակենիները բարձրաբերն Էնու ու գարար։ Վոռուգուեին թագմանիւ ակերու Հու-

էր Փուզեն : Հին յիչատակներ : Գաւ ու նենզու թիւն : Երբ չեկիստ Ղլբանեանի որենին տեւբ կր տարածուկ , չրջանին Հայութեան վրայ : Երբ լուսահոդի հայրս զայրոյթեն կը դրեր. --

« Լր Փուզէ՝ ն. վարդապետ կ ուզեն. « էր գրուզը՝ ու վարդապրա գրուզու։ Մհարոային բերած լուրերը պրուգ են. Հոգիով ու սրտով անօնք միչտ կուզ են ։ Անդին Վլրտններ մազնիս կը խուզեն ։ Հայր Անտնիա, չունիս չաև ու զեկ , Ամօթ զգացեք ձեր *նամուս ըողէն»* ։

Ինցնալարժը կր հեւայ միչա դէաի վեր, դարձ-դարձիկ խնուդիին վրայ։ Պղաիկ անդղութունիւն մր մեղ կինայ գլորել անդունդն ի վար, ուր վա -խանակ Արտել դետի մուչիւնին, պատակի ցամագ ժայտակոյանը կը վկային իր հրդեմեն դոլունիւ-նը։ Երաչար իր աւերը դործած է ամենուրկը, ցավեցնինով եւ դետ եւ բուսականուրնիւն։ Այս բարձունցները մեղ կը վիլեցնեն Ժընեւ ատնող իրը-նուսին հուրավոր

Տուղին ։ Ֆրավիաք: Նահապետական դեւղ մը։ Ժամա-նակին այստեղ եւս կ'ապրեր մաս մը Հայութեան բեկորներէն։ Այցելութիւններ կը կատարէին մին-

րեկորհերէն։ Այցելու թիւններ կր կատարեին ժին-ջեւ փուվա, Օպրծա։

փուկա, Օպրծա։

փուկա։ Արտեչի ժայրաքաղաքը։ փոջը Ասիոյ
աղենն փերջ, երը հայունիւնը դարձևալ կր լգեր
իր ընտանեկան երդիչն ու պապենական հողը, բա-շական կարևոր թիև մը եկաւ հաստատուհը Ար-տէյի հահանդը։ 1924ին բախուր գիս ալ հետեց այս
հղակերը։ Ցահախ տուին ունեցած եմ այցեկրու իր ծահանդապետարանը, դրաղելու համար ժեր
հաւ հանդապետարանը, դրաղելու համար ժեր
հա ու բաղաքանիւ հայուսավակին սակայն որ, պաշ-տներ, թեան ժոմ որուադանին ակարարատական
ընդուհելու թիւն։ Այժև ոչ Մեկ Հայ ։
Խուրիին երկարերին ժեր այցերը կր սեւեսին

Անուրիին երկայնջին մեր այջերը կր սեւեռին Հակայական տարածու հետոքը բարձր անաստոներու մայրիներուն, որոնջ կնդուղներ որեցած՝ կր խո կան անչլուկ։ Ու մեր թողերը կ ուռին իրենց բայ-

րով : Վայրեքջ դէպի Օպրհա, Լապեկիշա եւ վերջա պես Վալայե Պեն : Տարօրինակ զգացումեերով կր դիմեմ Լապե-կիւտի այն պահորվը, ուր ապրած եմ ջոտեւվեց

### **ԱՐԻՐ ՄՐԻՐ ԵՍԻՆԵԻՍՅ ՈՐԾ**

5.-- ሆኑሁላ ፈሀፀር ԿበՎՏՈՒՆ ዓኯՒጊኮ ሆኒՋ

Երեջ չարան ապրեցայ Սերաստիա ջաղաջին մէջ եւ ծանօնանայէ ետջ ապղակիցներուս բոլոր ցաւերուծ եւ կարիջներուն, որոշեցի այցելել չըթ-չակայ գեղերը։ Եւ առաքին Հերնին ծենդավայրո 359

ջակայ դիւղերը։ Եւ առաջին հերթին ծննդավայրա Կովտուն դիւղը ։

Առառան կանու և հանդրայ ելայ Սերասաիա - չեն։ Առջի օրուրն է նի մր վարձած էի։ Բոլոր դիւնրերու միջեւ երթեւեկը կր վաստարուի ջորիով կամ ձիով։ Կանոնաւոր ձաժ աներ կան։ 35 ապորուան ընթեւ կեր ու ուղղութեան ը տեւէ յառաջ դիմու ւթեւն տեղի չե ունեցած ։ Մէկուկես ձաժ ձավ որդել և ևոր, հասայ Կովտուն։ Երենակայու թիւնա յուսախար ըրաւ դիս։ Այդ պայծառ եւ չեն դիւղը անհանայելի դարձած էր, վերածուած ըլալով աւերակի մը։ Քանդուած էին արոր տուներն , ու հասատար բիւնները։ Ձորցած էին պարտեղները և աժայութեւն կը տիշեր ամեն կողմ ։
Առանին ուղջեն կը տիշեր ամեն կողմ ։

և ամայութիւն կը տիրքը ամգն կողմ ։
Առաջին գործա հղաւ դիւրի միակ հայ բնա-կիչը, իմ պատանեկութիան և դպրոցական ըն -կերս Միջայեյը դանել, որ հանչցուած էր հիմա Քիւրտ Ահմէտ անունով։ Դիւրի մուտքին դիայ Քիւրտ էր հանդիպեցայ։ Վայրկեան մր կկցուցի ձիս եւ հարցուցի Քիւրտ Ահմէտին տունը։ Մեծ րադատարա դատակըը տայր դարատ և և Հավար Ֆետմե դետեցի եր աչթերը եւ դեմեր։ Գահի մր վայրկեսան ծածկեցի ինչնունիւնա։ Ձուգեցի ներ-կայ բազմունիւնը ականատես դարձնել ողբերգու-Ծետն ։ «Գոյսին եկած Հայ մըն եմ», ըսի ներկարտաս . Վոլադ. հրա չհաւատացին խոսքիս։ «Ծև-րոպացիի կը նժանիս» ըստո. Քիւրտ մր եւ աւել – ցուց . «Պոլսոյ Թուրջերչեին չի նմանիր խոսաձը, դուն Եւրոպացի մին ես »։

գտւն Եւրոպացի մրն ես »։

Միջայքլ չիոֆած վիճակ մր ուներ եւ կր դպաβ է իոր տառապանցի մէջ էր։ Այ համբերու Բիւհա հատաւ եւ դատնալով հարցուցի «Հիս ճանչցա՞ր»։ Վայրկնան մր երկու կարտադեղ աշգեր իրար յառած մնացին։ Ցետոյ , յանկարծ մայնիսական ուժ մր իրար միացուց մես։ — Արցունթի
տաւ կաթիլինը սկանա այրել մեր այտերը։ Ողնադառան կաթիլինը սկանա այրել մեր այտերը։ Ողնադուրումը տեւնց երկար։ Ներկաները մնացին չփբած եւ կամաց կամայ ցյունցան։ Մնացինչ ա —
ռանձին։ Ոչ մէկ իսաց կրնայինը փոխանակել ,
հեկելանգի ձայն եւ հառաչ միայն կը լսուէր ։
Պահ մր միջի ինչգինչա դատ իւ պատմեյի
Միջայէլին ամէն բան եւ ծանոցնացայ իր հղերական պատմութեան։

Միջայէլ ձակատագրի դիպուածով մր կրցած էր ազատիլ Հայ ժողովուրդի Գողդոխայէն եւ դարՀուրելի տառապանջներէ վերջ՝ ամուսնացած

եւ ընտանից կազմած ։ Չորս գաւակ ունի ։ 37 տարի առանց Հայու երես տեսնելու տարրած է Քեւրտե – րու եւ Թուրբերու հետ եւ չնորհի ւրե Զեան ու պապատուներած կրած է դատես Գեան ու պապատուներած կորը , միակ նաժակ գիւթե աժենագիտնական ժարդը , միակ նաժակ գիտի ու պատրատությատ վկցաց չ դատևար գիւրի ամենագիանական մարրել, միակ նամակ գրողը, ինեքը տուողը, վերջնայեւ նահան մեջ գրողը, ինելը տուողը, վերջնայեւ նահան մեջ վու իր արը, ինելը տուողը, վերջնայեւ նահան մեջ վու իր արը, հայաստեր մեջ մանա, դուրի անելունիվ գտւանը արաթ արե մեծ մանա, դուրի անելունիվ գտւանը արաթ ար ժենչ։ Միջայելի անուրանիկ գտւանը արաթ ար ժենչ Ա արաժեն է հայ ար ժենայան դուրանին է հայ ար ժենայան դուրանական է հայ ար ժենայան դուրանական է հայ ար ժենայան դուրանական հայաստական հայաստանը հեներ մետ արածաների հայաստանը հենայան ար արաժաներին իր գաւտնիներուն, որոնը կրցած են պահել իրենց արդան են Ա ար հայաստութներն գրացումները և Հայարնի կրարայարիած են և Արժմ, երը օրուսան իրևանուներնը արդան են Արժմ, երը օրուսան իրևանուներները արդան ար հայաստութներն ար արդած են և Արժմ, երը օրուսան իրևանուներները արդանակիրները կրանակիրները կրանան ար արդանակիցները կրան հայաստութներն արած և համարձակ իրանական արդանակիցները կրան համարձակ իրսիական իրևանում անագակ իսօսիլ ու արդին ակիցները կրանան համարձակ իսօսիլ ու արդին կիրնաց մայրենի կեղուն և հայաստան են համարձակ իսօսիլ ու արողին իրևաց մայրենի կեղուն և հայաստան են համարձակ իսօսիլ ու արդին կեղուն և հայաստան և հայաստան են հայաստան և համարձակ իսօսիլ ու արդին կերան մայրենի հայուն և հայաստան են հայաստան և համարձակ իսօսիլ ու արդին կերան մայրենի հայուն և հայաստան և համարձակ իսօսիլ ու արդին կերան մայրենի համան հայաստան և հայաստանակ հայաստան և հայաստան

Միջայելի ամենամեծ միսիթարութիւնն ալ ։ Մրարդելի աստասան սրհինավումինում ալ այս արտարած է։ Ուրաի է որ իր դուսանինիր Հայ մի-հացած են եւ կրցած են հայերէն գրել կարգալ որդիկ։ Տամ մէկ հայր, մայր ու պաշակներ հա . "երեն իր հոսնե իրարու հետ եւ առաու իրիկուն կանոնաշոր կերպով կ՝աղոքեն :

Միջայել իր պապենական առենին ու Հողերուն աէր դարձած է եւ Հողի մշակութեամե կր գրադի ։

ու բա 18. բր. և Հոդի մրակու բնասմբ կր դրարի։

Իր ապրուստը կր հարէ 
պովտում դուտ հայաբնակ դիւղ մրն էր՝ 350 բնատներով։ Այժմ 00 գնուտ եւ Թուրգ դաղքականհեր տեղաւութւած են, բոլորն այ կարսի եւ էր —
դրումի շրջաններեն , Թշուստ ինհակի մէջ։ Միայն մէկ ընտանից Հայ կայ։ Ինչպէս ըսի, Միջա
քել դա տեղալ էծ դահար։ Միջակէս չարգեր իր
հրանսերէնի ծանսինութեան, դիւրաւ կր դու, եր
իր կարդայ հոր Թուրջերէնը, համականեր կր դրէ

հերր կր հաւաջունն իր տան առիև համակ դրել
տալու կամ լուր առներու համար ։

Երեջ օր մեացի ծննորավայրս կովտուն դիւդի

տարու կամ լուր աժմերու համար: Երեջ օր մեացի ծենրավայրա կովտումո դիւդի ձեք եւ Հիւրասիրուեցայ Միջայել ինողմե։ Հաս – ծերուս յակորդ օրձ իսկ Միջայել դիս առաքնորդեց Կովտումի Մադերն ու չրկակայ դերւները: ՊԵՏԻՈՍ ԳՇԻԿԵԱՆ

शासित

ՄԱՅԲԸ - Արաժ , ի՞նչ կր վիճիս բոյրիկիդ

ԱՐԱՄ -- Մայրիկ, Ձապելին հետ զբաւ դը-րինք. ամենեն մեծ սուտը խօսոզը՝ դրաւը պիտի

ՄԱԵՐԸ - Ամօթ ձեղի. ես ձեր տարիքը եղած

ատենա՝ առուտին ի՞նչ ըլբայը չէի գիտեր։ ԱՐԱՐ — Առ, ժայրիկ, ուրեմն գիտուր գուն ատերան արդես արդես գուն

տարի առաջ: Ուրախ եմ անոր Հաժար, որ հին ծա-նօֆներու պիտի հանդիպիմ: Հող չէ թէ ֆրանսա-ցի, որոնց հետ աչխատեր եմ տարիներով: Բաժ-ներ ենչ մեր ուրախուֆիւններն ու ցաւերը։ Ֆր խուր՝ վասն գի առելի ջան ջառորդ դար է անցեր ու մեր մաղերը վերածեր աղ-պղպեղի: Այժմ այնտեր չէ պանորվապետուհիս։ Տարի-

Այժմ այնտեղ չէ պանդրվապետուհիս։ Տարեւ 
ներու բեռը դինքը ստիպեր է ջաչուել եւ ծայեմ 
ուրիչին։ Կր բնակի ջանի մր ջայլ ձեռու, իր աժուսնացած աղկած գեղանի Միւղանին ժօտ։ Կոբուիժ, ստիայն, դարձեալ հետլ հոքի արկին տակ 
եւ դեք ջանի մր օր ապրիլ ու ժերլիչի լանցեալը...
Կր կանդնիմ վաղենի ծանօքի մը՝ Մասաժ 
Փլանչի դրան առիեւ ու իր անունը կուսաժ։ Հը բաջջ, ոչ ժեայն իր Հանջնայ գիս, այլեւ գիս կր 
կոչէ իմ պարիկ անունով»։ ԵՄԷ Հայ մր բլլաբ, 
այսջան չղարմանայի Մերեւա ։

Ահա եւ չիչի դործարանը (Verrerie) որ փակ է, փուռերուն նորոգութեան պատճառով։ Ատենօջ այս փուռերուն 1800 աստիճան ջերժութեան առ այս փուռերուն 1800 աստիճան կերմութեան առ. Ձեւ է որ Հայ հրիտասարդները իրենց գրանաβոր ճակատներով կ'ապաՀովէին իրենց ապրուստը ։ Ալխատաւորութեան աւելի քան քարդբր կը կար-ձէին անոեք, որերուան հայքերքեւ Հորգես. իրենց աչիսատասիրուβեան։ Այս տողերուն Հեպինակը , անօրինութեան ՀրաՀանդով , ջանի մր անդամ գա-ցեր է չթակայ դիւղերը, Հայ թանուոր փճառելու գործով ։ Տիտւը դէպքեր ալ պակաս էէին դժրախ-

տարում .
Տակառին կրհայի յիբել , Հայունքեան այդ ծերիսուժուժի օրերուն , երբ վալսի , Լապեկիւտի , Օպինայի եւ Փոնի պարզուկ դեռյայիները որոնչ պուոցին անգան էր ային Հայուն անունը , ոննակ արաժաղքելու Հաժար կ'ապաւինեին իմ բարևիս -

սունեանա կամ ստորադրունեանա ։ Հայ բատն ու երգը կ՝ արձադանայելին Թուուքնի , Արամարուն կու իր և արձանային և արձայեսին հա հարաներուն մեն արձայեսին արդիկներուն ու ժանչերուն ընթաններում արդիկներուն ու ժանչերուն ընթաններում արդիկներում ու հայ հանանա

Այս ընտենանուր ոգևւորութեննեն տարուած՝ Մար-ար Բարխեսնի, Պօտուռեանններուն եւ ուրիչնե – que remplosable, Aourninababbapaile les airfréiles -prits Alon Afriq fur philipse de plemanapage Il hai-Plantes : Unquistabapaile Plan fusif quantilaulité-pail : Prinstéliphipai au par fun filipse Ab-mhamb, oprima milionamaile à dep , dangalt huil land handing au plantina de de la Company de parti-laulité de la company de la company de la company de la company bentament au municipal de la company de երդի փորձերու երքայու համար։ Օպրծայի տատի-կանապետը, պատուական մարդ մբ, դժկամակու-ժեսաք արամադրեց ջաղաջապետուժեան որահը ձեր ածդրանիկ հանդեսին համար։ Յետոյ սակայն առաքին ծափահարողը ինջ եղաւ ։ Այդ օրերուն էր որ ժեղ կը հասներ եռօրեայ «Ցառաք»ը, իր ըոցավառ տառերով ուժեղ կը ներ-չներ հոր եռանդ ։

Մեր ժեկնելեն վերկ դործը կր չարունակեն մեացողները։ Եր ակսի կուսակցական կետնը վեղը ։
Միու քիւն, երկպառակունիւն եւ ապա ջայջայում , երբ չատեր հեռացած էին արդեն ։
Այժմ Փոիվա Վայս Օպրիա ըրքակին մէկ կը
ժնան 40 — 45 Հայ ընտանիջներ , չուրը 200 անձ ,
Համամայն տիկին Ձէջիժեանի եւ իր ջոր՝ Տիկին
ՕՀանանեւ հատեւ Հատուն եւ հեռա, որացաւ ընտա Օշանանակ արգրո Հեջին նանի եւ իր ջրով ծիրկա Օշանանակ հայիւներում։ Երկու արդայաւ ընտաս - նիջ, որոնջ իրննց առատեղագոյնը ըրած են Ֆ. Կ. Խալին հետ, մանուկներում հայինի կրթած ենս Ֆ. Կ. Խալին հետ, մանուկներում հայինի կրթանական հայուրանալ գրուած վիճակին եւ ծնողներում ան տարրերութեան .

հայինին չեն դաղութեին յիչաստակն անդամ չէ միացած Վեփոո՛ս:

Ա. ՀԱԲԼԵՍՆ Օգանեսներ գաշիւներուն։ Երկու սրացաւ

## Ո'վ պանած ե ճայ ազգր

1912ին ամրան , երկրորդ անդամ ըլլալով , Ա-նի կ'այցելէի ։ Ինձի կ'ընկերանար դպրոցական ըն-կերներէս մէկը ։

կերծերես մեկը ։

Ատտուն դեռ արչալոյսը չրացուած աշերակեն բում ձէր ենը ։ Երէ անդեն իր վրանին առջեւ կանդնած է պրոց. Մառ, արձանադրութեսան ան ընկերցման ձէ Զաղուած ։ Իր դործաշորները տակաւին նկած չեն, օրուան պեղումի աշխատան-գը վերակսելու Համար

գր վերականըու Համար ։

Կր ժշտոնաներ կարգելի դիանականին եւ յագրողութիւն կը մաղթեներ իր այնցան դնահատերի
ձեռնարկին Համար կր խասի ասհուն Հայերբերով
մը փր պատոն պեղումներու արդիւնքը եւ ապա
ցոյց կուտայ մեղի քրային այն սրանչելի դրուհենը, դոր Անին ունեցած է արձրեայ ժեպի,
փայաի մը ծրայրը անցուցած մակապ մր փոնաինն գրունի նրային այն սրանչելի մեր ։

- Արա քան — կրակ հենրու, կարո՞ղի հետաին՝
դեռւկու ծունում և ձեռջը կուրծջին։

- Արա քան — կրակ վեհերուու կարո՞ղ եմ ձեր
ներկայութիւնից Համարնակութիիւն առնել՝ մի
հեղիայացնելու ։

— Լոք, ին հանք անօֆ. դաս ճիչ դն շուա . խրմինծ բրնիահանրքու : բրնվավուննումն ....առանսավուննուս առում ...

Ծերունին աւնիլի կը մօտենալ, աչջերը կ'ուղղե դեպի հրկինջ եւ աղաչաւոր ձայնով մր կր կրկնչ.

— Արա Ջան, մօտայալ լինին՝ ձեր սացին։ Ես Պարարարցի Հայ եմ, հեռու լեռներից ուհարի եւ եկիլ մեր Մեկին։ Քեղ մատաղ, արա Չան, երէկ աե թենց Հնորհակալ եմ, աչջովս տեսալ ամե, արե հրեն կաշտու առի, բայց Դագիկ Թաղաւորի արձանը դոյց մառեն։ Գիշերը Էնտեղ աւերակների մէջ ջը-նեցի, ուիա եմ արել՝ էստեղից չեմ գնալ, մինչեւ չահանեմ ձեր Գազիկի արձանը։ Դեհ, աղա քան դեղ մատող, ձենջ էլ ազև ենջ եղել վաղաւոր ենջ ունեցել։ Է՞նչ արած, հիմա գրկունլ ենջ ամեն բա-նից Հրաման արա, այա ջան, որ մէկ կարօստ առնեմ, մի երևոր անահեմ ձեր չեն Թաղաւորի և ապա Թող Աստուած Հողիս առնի։ Ծերունին ծունկի եկած էր եւ կուլար, երեջեր աջիրծ ալ Թրջուած էին։ Գյոֆ. Մառ. կանչեց իր ծառան եւ պատուիրեց, որ դարարարցի ձե իր ծառան եւ պատուիրեց, որ դարարարցի ձե իր ծառան եւ պատուիրեց, որ դարարարցի ձե հրա վայրկեանէ առելի ըստ էին, Բույս աա Գադիիի արձանը։ Ծերունին աւելի կը մօտենայ, աչբերը կ'ուղղե

wightush hemoshiperts of the University who and of profit or who has a sun a s ալ դանուին անոնը։

Քիչ հաջը, հրբ պրոֆ. Մառի ընկերակցու

#### PATT UZHUSULFF YUSULTEC ከ - ሆነብተ የተሀኒኒ ሆኒያ

ՄԱԿ ժամատութ յածմնախումբ մը կազմած էր Մ. Նածանգներու Թերագրութեամը, ուսումնա ։ սիրելու համար Խ. Միութեան դէմ երած այն ամ-րաստանութերւները թե պատմութեան մէջ գարը, չտեսնուած ըսնի այիատանգներ» տեղի կ՝ունե -

նան ։ Ուսումնասիրութիլենները կատարուսծ են բաղժաթեւ փաստաթույթերու հիման վբայ եւ յանժնախումրը հկած է այն եղբակացութեան թէ այն
տեսակ դերութիւն մին է որ աչխարհ ցարդ տեւ
սած չէ։ «Աւելի դէչ է դան հարկին դերութիւնը,
որովչետեւ նպաստան է սրրել վերցնել դիմադ լականները եւ բնաջնին ցեղային եւ ջաղաջային խոտաւոսուծնեու «Ամարծ հարտ» ապան այս մաստաւոսուծնեու «Ամարծ հարտ» ապան այս մասդամասրը ու ըստւրար ցաղայրա ու ջավաջայրա թա-րաւորումները ։ Ավողմ երկու չարավ, այս մաս-նաւոր յածձնակում բը, ՄԱԿի մասնաւոր դործա -կալունեան, ինչպէս եւ Միքաղդային Ալխատան-ջի Կաղմակերպունեան հետ ջննեց, փաստեր Հա-

արձնախումերը կը բաղականար երեց անդամէ - Հորկաստան, փերու եւ Նորվեկիա — որոնց կը գործէին ոչ նէ իրթեւ ներկայացուցիչներ այլ ժամապետներ չ

Նահանդներուն ներկայացուցած փաստերը րի աշխատարճի գասիր սովրատիար օհէր ծրբև թե ին հանվարար իրև ճեսշիրբեք՝ սեսրծ իսշատը հա Ու Ռաստասուսութ 

(16.5. Գորաա ու բազարին տեղեկադերը կ'ըսէ —
Ռոնի աշխատանգի մասին տեղեկադերը կ'ըսէ —
1.— «Սովետական վարչաձեւը հաստատուե լեն ի վեր դոյունիւն ունի ։
2.— « Թեեւ աովետական տեսարանութեամ բ 

պրուստ եւ թե չկական խմւածը:

Իրադեկներ 12 — 15 միլիոն կը Հաչուենւ բռնի
աչիաստանցի են Թարվուած դժրախաները:

ԿԱՏԱՂԻ ՅԻՄԱՐ մր 26 տարեկան ամուկը ո հիրներ դործեց Շուէտի մէջ: Իր հրանածը որ կց
հատայեր ծերանացի մի մէջ լրկեց եւ հրր կր ձերբակալուէր լիմարացա։ Նախ ծեուղթին տունը դրհայ ,կացինով ապաննեց Հայրը եւ մայրը եւ այթեց տունը դասաննեց Հայրը եւ մայրը եւ այթեց տունը։ Վասոււմանե մի նրանածին տենակը
մասու , սպաննեց դարն եւ բարիւոր Բափելով չորս
ծերունիներ ածվացան։ Տամորժէկ Հոդի այրե
ցան։ Նամակ մի ձերով ուտիկանութեան անձետացաւ, ուր կրանը ֆէ նոյեմբեր 15ին սպաննու

թիւնն ալ դործած էր։ Լինը նետուհրդ մեռած է։ Հարիւր տարիէ ի վեռ այսպիսի դէպր պատահած չէր Շուէտի մէք։

թեամր թեակարան դացինք, Հոն դատեք Ղարա-րաղցի ձերունին ,որ Գագիկ արգայի արձակեն առջեւ ծունկի նկած՝ ջերժեռանդօրին կ՝աղօրեր ։ (Ալիք)

#### «4'UGhUSP& OF AUSTERIA DAILAPS

Մ․ Նահանգներու ցաժաջային ուժերու նախա թարը, Պ․ Փէյս, որ վերջերս Անդարա այցերած էր, հետեւեալ յայտարարութքիւնն ըրաւ Թուրջ 

ստանությա ։
— Եկույ մոտին տեսնելու Թուրջ բանակը եւ ա – մերիկեան դինուորական օժանդակումեամը ձեռը թեթուած արդիմեջները։ Մենջ որ ծանր պատաս խանատուութեան մր տակ մտած ենջ, բարօրական pundumente of hand of much down the, puncounfulned way may be playmathe ordering all purum unque properties to fisculf the put of the Perspect of the put թիա ժեծապես լաքողած պետութիւն մրն է։ Եու-կոսլաւիոյ ժէջ տեսակցութիւններ ունեցայ Մա — թաջախա Թեթոյի հետ, եւ հարգերակցեցանց Բուրջեւևուկոսլաւ յաբարերութեանց մասին եւ Հոյնինչը Թիթծ ըստ. Եէ այդ յաբարերութիններ կը չափապանց թարւռջած են վերջերա։ Աժերիկա եւս դոհ է այս թաբւռջած են վերջերա։ Աժերիկա եւս դոհ է այս թաբւռջուժէն: Մենչ կ՝աչխատինչ որ պատերապժ չծադի, դայց երբ աշխարհի ձոտես կացութիւնը շարունակուն այսպես, վերջը պատերազժ է։ Հաժողուած եժ որ պատերազժին առաջոր պետի առները։ Սաղաղու -հետն սիրահար ապերը պէտը է դօրաւու ըլրան։ Այս գօրութիւնը միայն կրնայ պատերաժին ար — դերը բլյալ:

ը րլլալ ։ Առաջին անգաժն է որ Թուբջիա Առաքին անդամե է որ Թուբջիա կ՝ այցելեմ ։ Շատ ալնատեցայ այս առինի ստեղծերու համար և հիմա դոհ են որ պատեռունիւնը կ՝ ունենաժ բուբջ գինուորը տեսնելու իր պարտականուներան բուրջ գինուորը տեսնելու եր պարտականուներան գրուրը և անտանեծներուն։ հետ։ Թուբջ բեռամերիկիան բարիկանունիւնը ա - անդունեան կարդ անցած է այլեւս ։ Եմ այցելու բեռաքա պետի ջանամ պողպատել այս բարեկա - մունիւնը և արանկա - մունիւնը ։

ANTOURUE DE UNDER FURQUE

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՄԸ ՄՈՒԻՐ ԴԱՐՁԱՒ ՈՐՆԱԵՆ — Օդոստոս 18ին, երկուրաբթի կեսօթե վերը՝ տամր շին յանարծ հրդեմ մր ծաղեցաւ Եջակերաձի երկաթի դուծադահին մէջ։ Մեկ 
ծամուան ընթացրի դուծադահին մէջ։ Մեկ 
ծամուան ընթացրի դուծադահին մեջ։ Մեկ 
ծամուան ընթացրի դուծադահայալ 1500 
դառակուսի մեթը, միսիր դարձաւ։ 
Հորե-ը դատաչեցաւ հետեւեալ պաչազանե բու տան — Իսալացի դործաւոր մր երկաթե մի 
կս կարեր երեր բանկարձ երկաթեն կարձերը ինկան 
կուպրին մէջ եւ բունկցաւ Ֆիւի եւ Ռորսագի Հր Հէջ խումրերը օրհութեան Հասան եւ կրակը մաբենցին։ Նիւթական միասը 80միլիուը կհանցին։

Ա.Թ.Է.Գ Հասաւ օրվետական պատուիրակու. -Թիւն մր դնելու Համար 2000 Թոհ ծիմակոստ։ Փո – խարեն Յունաստան պիտի դեէ ատարձ , կարի մե-դենաներ, ձկնիի Թ (խաւիար) եւ թրդեղեն Առա -Էն առեւարական դարաբերու Թիւնն է այս երկու երկիրներուն միջեւ ։

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

## **ԺԱՄԻՆ ԲԱԿԸ**

11.

Նոր ներջուած էր լոյսը, երը որ տէրաէրը նաքրայ ինվաւ ժամ երթալու Համար ու որ կար փողոցներուն մէջ ու Համատարած լոււթիւնը, ող

արդացիներուն մեն ու Համաստարած լոունիներ, որ Հադիւ վարատուող դիչնին կուղար, չաշանային տահաձայն Հատին հատիկ կը լսեցներ: ատանաձայն Հատին հատիկ կը լսեցներ: ատեւր ու բաշանային ու արև քեր հայար են արդեր հայար են արդեր որ հասկեր, վարակի ծանր, ամուր ու կանունը, մերը՝ դե դին բարձունչին վրայ եր։ Հեւապով հր բարեր հու միանոցի մր կորներով, սեւ Թիսինի ու արև մ դոմեր կորսեցած աղջատի հովանոց՝ որ դասակի տեր կր ծաղեր, և այն հրա կրա արադրեր՝ հեր մ համաչնակ արակունը հայար փողոցեն վեր, այն հրա արակունին համաչնակ բայ հերար դուղ արա կր ծաղեր, իր սիրական ժա մը՝ իր Աստծուն բովը փունայուն ամար։ հայարարացուց անդամ մը: հրա կրանան գրարացուց անդամ մը: հրա արարացուց անդամ միա արարացում արանան արարացում այն հունայան արարացում արարացում այն հունայան հունային հունայան հունայան հունայան հունայան հունայան հունայան հունային հունայան հունային հունային հունայան հունայան հունայան հունայան հունային հունայան հունայան հունայան հունայ

. ը աչջիս առջևւ պարզուող այս Յուլիսի առ աուն չլացուց դինջը: Վատեսրը կերևւար, կ'ընդՀատուէր յանկարծ մորեն կը սկսեր, կը դառնար, կը դարարեր, ար անհան օֆի մը պէս, երկու դիեն րարձրացող ըն ըուրներուն մէն:

Արևւին ձգած լուսաւոր չաւիդը անհամար ադամահղներու սփռում մին էր հոն, աւնվի մունցրնելով կարծնա ծովին Մաւիչի կարորար։

Ծովեգերջին մօտ՝ այն կողմեն, ուրիէ կը նայեր ջահանան՝ այս արամահղները մէկ մեկ կր
դամադանուէին, այնջան մեծ էին, երբնարգ հետարգ
գետել իր պորիկային, բայց աւևլի ձերժաննարով
հրարու։ Եւ աւևլի հեռում՝ փոսրրաուջ մին էր
այլեւս, լուսանանանչ փոչիներու առաբածումիւն
մը, որ միապողապ մակարդակ մը կր ձեւացներ
դ իւնական փողձիայումի մէկ անչարժացած։
Ծովում մէկանդոր այս հուները կերևրակային պորունակ, ձեւևրնին, դիրջերնին, լոյսերերն
մը փոսելներ իրարու առնեւ կը վաղելներ, իրարձե
նորակ դուտային աժմարին ու իրականին
հերով, արդառներով, յամեցումներով, այս կա
պոյա անիրականին վրայ ակնակում պար մաչ էր
հերով, արդառներով, յանարումերով պար մբ չե

Ձան ձուն ու չարժում չկար դեղեն մէջ։ Բիւրե զի յասակունիան մր եւ չեմ դիտեր ենչ տեսակ ապասումի մէջ էր կարձես իր բոլորաիչը։ Յևտղ ձերմակ ամպերու ծուէններ՝ երկինջին

ապասումի մէջ էր կարծնս իր րոլորտիջը:

Βետոյ ձերմակ ամպերու ծուէծներ երկինչին

Ուութ թեշկանի պետ կրեւցան, հեժեւ Հով մը և
լաւ։ Քանի մը եղեր ջնալընիկի ջարուածջով մը

անցան. կաժնականատ մը պղինձէ ամանններուն

այժանականատ մը պղինձէ

«Մարձային կես խառարի մէջ էր՝ պատուհանին

հրկան փեղկերը բացուած լըլալուն երր որ ա
շարերէցը ներս մոտու, պահարանին մէջ շուրատ

մը ձգեց ուսին վրայի, խալիախը սեւ գրակի մր

ձետ փոխվակ , խորահին առջեւ կանդ առաւ հանդի հր

հրացի Մազբ դլուկը դրած Աստուածանին մէ իր

հրացի արձայի հարարականը հրացի հր

հրացի արձայի հրացի առջեւ կանդ առաւ հանդան

հրիան մի հրունին և հր

հրացի հայարանին արձեւ կանդ առաւ ին իրունին։ և

հրև ամեն եկորին կր նայեր ան միեւնոյն անստոյա

շանիչից ։ չակնքն

ւջնց ։ - Յանուն Հօբ եւ Որդւոյ եւ Հոդոյն Սրբոյ... Թոււ ձայնը Թնդաց պարապունեան ժէջ՝ եւ

quely: 9.P. 20:0110

> HUPTUSER OF SUPUDBER « 8 U. A. D. 2 » E

մը։ Քրոնիկ վախի ժամանակաչրջանի մը մէջազգի մը մահուան սարսուռը կը լսէջ։ Ծաղաղութիւն մը: Գրանիկ վախի ժամանակարբջանի մր մեջնարի։

Եր մածուան ապրուուը կը լոեց։ Խաղաղունիւն հաստանի՝ կր հրանակի աներաժելա պայվան հերի ստեղծել եւ վատահունիիւն ներչնչել։ Երեջ 
հիմնական կետեր պետք է զրաւեն մերչնչել։ Երեջ 
հիմնական կետեր պետք է զրաւեն մեր անգինա 
կան ուշադրութիւնը. —

լա, ոազմական պետք է բաւական զորաւոր ըլա, ոազմական դետ , որպետլի կրեմվին մատնուի այն մղմաւանին թե 
պատիժներ պետի կրէ, եթե խախան խաղաղու Ռեւնը ։

2, — Գէար է առելի սերտ լարարերութիւններ Հաստատենը աչհարհի այն բոլոր ազատ ժողո -վուրդներուն հետ, որոնը պարտաւոր են մեր կող-

գրուրդարդում հատ, որոսը պարտասութ որ եր գրվ-գին կանգներու : 3.— Պէտը է ազգարարել Կրեմկինի Թէ Մ հա-Հահորները կ'ուղեն օգնել գերութնեան ժատմուան աղգերուն, իրենց ազատութնենը վերադանելու

#### BULL ITT SATIN

ԹՈՒՆՈՒԶԻ մէջ սպանեուհցաւ ֆրանսացի հախկին պայտոնատար մը, Ավֆոնս Գորէլ, որ ծր-իայիտար հանունք մր կը բանեցներ։ Երեջ դիմա վաւորհեր իր առեւ մահելով, ընդացիրի կրակ մր հունուգ

կաւորհեր իր առև մահելով, դնղացիրի կրակ մր տեղացուցին դետոյ գացին դատն Թունուդ , 
դի մը որ ծանօն էր իրիւ Ֆրանսասեր եւ ապան հեցին նոյն ձեւով ։

Մ ՆԱՀԱԿՆԵՐԻ ծերակոյանն մասնաւու գորակարձախումիր ամբաստանունեան տակ տոաւ գորավար մը, Փիջ, Մարոջի օդանաւային խարիսիւներու չինունեան դերծումներուն համար։ Հորավարին ընձնարարուսած էր արագորութել չինել տալ 5 խարիսիներ, իրըեւ պալապանունիւն համար գրության դորցուսարուն համար։ Զօրա-դարին այն ծարարուսած էր արագործել իներ տար 5 խարիսխներ, իբրեւ պարապանունիւն համայ -ծավարական յարձակումի մը դէմ ։ Տեղեկարիրը կրու են դորավարը էլ կրցան դունացուցիչ բա-ցաարունիեւներ տալ երեւան հանուած կողոպուտներու, անհոգութեանց եւ աբրեցողութեան

UPBAUSBUL BA UPBABLOUS Supaluahas de-

ատորու ԱՐԵՐՍՏԵԱՆ ԵՒ ԱՐԵՐԵԼԵԱՆ Գերժաներ դ ժեր 
թեւ ատեւարական դարարերու թենանց անկանոնու 
թենան ժասին ժեղադրանցներ ուղղած էր խորհր 
դային ծեղադրանցներ ուղղած էր խորհր 
դային ծեղարայանցներ ուղղած էր խորհր 
դային ծեղարայանցներ ուղղած էր խորհր 
դային իրկանութիւնի է դործառնութեանց անկուհեն երիանութիւնի է դործառնութեանց անկուժին պատասխանատուն։ Երևթն ալ Էլանն ԲԷ Խւ 
բոլորովին բանձելու Հաժար Գերժաննիան է 
արտարարաններ անեն միջոց կր փորձ դերանիան 
հարցին 
կարգադրութեան ժատևը հե Է Երկանուիայ և 
հերևանայի ժէջ։ Երկու կողմերուն հեղկայացու 
դիչները նորեն ժողով պիտի դուժարեն ուրղաթե 
գոր 
դայց ոյս չկայ օր դրական ելի ժը չանդին 
հութի հեռարարարութ 
հութի հեռարարարութեան ժառանարին 
հութի Արտարարին հերևայի 
հութի Արտարարութ 
հուրաանարին իր 
հուրաարարին իր 
հուրաարարին իր 
հուրաարարին 
հուրաարարին իր 
հուրաարարին իր 
հուրաարարին 
հուրա 
ԱՐԱԲԱՐԱԱՆ ՈՒԵՐԱՍԱՅՈՒԵՐԻՆԸ կր ծանուցա
ԱՐԱՐԱՐԱՐԱԱՆ ՈՒԵՐԱՍԱՅՈՒԵՐԻՆԸ կր ծանուցա-

եք թե գինուորական խործուրդը ժողովի պիտի հրաշիրուի Սեպտեմբեր 10ին, համաձայնունիւն Վրադանը կրպով բորս անդանենբուն միջեւ թակարդին վրայ կը դանուի նաեւ Թունուզի խըն-

իԲՐԵՒ ԼՐՏԵՍ ձերբակալուհցան, **Փ**ոցաս իքինի Լիծնն ձերափարուհցած, Թոցասան և Այծ դիմու ամերերկացի ապահանի եւ երժմայ բար-ժավարը, որոնը Օդոստոս 15/20 Փերլինի արդիրեաւ դօտին ժատծ էին։ Ռուսերը 36 ժամ պահելէ վերջ «որատ արձակերին, վար դծելով ահանց Թուղթե-ըր։ Աժերիկացիները կառարինն Թէ անոնը իրենը ասեղութեան պառայան իր կառարել են, երբ ձեր – բահայուհղած, մամրուն վրալ:

աստրանություն արտա արաշարը։ ԱNUSPPU ալիա իրագել Ֆրանսայի արտաջին Հախարարը, Գ. Ռուպես Շուման։ Այս առվեիս պե-տել ջինել այն գժուարունիւնները պում կը յարու-ցանեն Ռուսերը, Աշարիոյ Հայառանիան գալնա

որին առնիւ ։

.......................

ՖՐ. ԿԱԳ. ԽԱԶԻ ԻԹալիի ժամաներորը մար -Հակալու Թհամը ստացած Տիկին Սիրանոյլ Սար դիսհանե 2000 ֆր. իր աղջկան աժուսնու Թհան

LIBU SUUUL

#### beha iibo zusbe

(ԱԴՈՆՑ , ԱՂԲԱԼԵԱՆ , ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ․ ԻՇԽԱՆ , ՊէյրուԹ , 1952 Գիъ՝ 200 ֆրանը ։ Դիմել՝ «Вառաջ»ի վարչուԹեան Papumuph Superd 230 Prube

ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ ԱՆԽԱՓԱՆ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

### <sup>9</sup>ՀԱՑՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐԸ

Ճոխ եւ այլազան բովանդակութեամբ (գրական-երարուեստական , պատմական եւ դիտական նիւ-

### **ԵԱԽՈՒ ԵՆ (ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ)**

ՀԵՏԵՒԵՍ ՀՐԱՏԱՐԱՈՒԹԻՆՆԵՐԸ
«ՅԱՌԱՋԵՒ ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆ ՄԷՋ
1— ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՔԱՐՏԷՍԸ, Ա. Արեղեանի ,
դունաւոթ, վիճակագրական անդեկութիւններով ։
Գին 500 ֆրանջ ։
2— ՀՈՂԸ («պատմուածջենթ), և երհասարրգ
գրող Եփ. Գօյանիանի, ընտիր ապադրութեած և ։
3— ԱՐԱԾԱՆԻ, վարուցան գրականութեան և արունատի, Գ. Հատոր։ Գին 150 ֆրանջ ։

I DRII SHIMA

#### ASAMELUS SULUS

#### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

ԲԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ ին ԵԱԿՊԵ Կ - ԻՍԱՆ ԱՆԵՐ ԵԱՐԱՆԻՆԵՐԱՄԻՎ ԱՆ փոխարին իր և իր և ը և ը, որ իր առուցանե ի՞նչ- այես կան տար հրակասին, ի՞նչպես հաղուհցնել, ի՞նչպես հաղուհցնել, ի՞նչպես հարտանի հարարը են և 250 եր դատարանի ապարը:

Գինը 800 ֆրտնը (վտատի ծակարով 850 ֆր.), արտառահետն և 1000 ֆրտնը (հրատի ծակարով 850 ար.),

ԼՈՑՍ ՏԵՍԱԻ

#### LUBUUSUL

Հ. Ծ. Դ. Նոր Սերունդի ամսաներթը ։

Ցուլիս – Օգոստոս , 1952, դոլդ Թեւ 12 էջ , 
Հայերէն եւ Ֆրանսերէն բաժիններով, նոխ եւ արլազան բովանդակու Թեսա՛ր։
Երկու խմրադրականներ, Հայերէն եւ ֆրան –
սերէն։ Լայն տերեկութիւններ Ֆրանսայի եւդադհաշխորդի երիասասորական արժումի մասին ,
դրական, դեղարունստական, պատմական, դերարունստական, պատմական, դերարունստական, արտանական , արտեսն անան եւ մարդական եւ Մերի։
Տարնկան ասժենդին 450 Ֆրանը: Հատցէ — Krikor Papazian, 25 rue Martial Boudet, Chaville (SetO.):

# Enrkli di linrkli yn spydglidlif

1. 2 հռագիրները գրել մէկ էջի վրայ եւ մելանով (պարզ մելան, ոչ թէ կարժիր, կանանչ կաժ

րող (պ...ը. Մասնաւոլ

դեղին):
Մասնաաւորապես յոտակ հւ մաջուր դիրև անուն
մականուն, վայրի անան եւ թուանշան:
Հարկարի չեն առնուիր ժատխատվ դրժւած ԹղԹակարո ֆիւնսերը:
3 — Հանդես - երեկո լեներու Նկարագրութիւնը
դին անախ եւ ժամանակին: Մինչեւ Հորեքշարթի հասած նկարագրութիւն մը կը հրաստարակուն
մի չեւ շարան, այլապես կը մեալ յաջորդ շարԹուան:

4.— Նկատի չեն առնուիր անստորագիր կ ծածկանուն գրութիւնները, *ենէ նոյնիսկ հրա*ս

ծածկանում գրութիւնները, հեկ նոյհիսկ Հրատա-րակուհրու սահմահուած չըրլած ։ 5.— Ձգրադիլ հո իսքրագրուժիննը չղրադեցնել դահապահ ամէ - կօսչներով ։ 6.— Ուչադրուժիսմի հետևւիլ կատարուած ար-րադրուժեսնը, որպեսմի միևնոյի սիարերը չկրկնուին տարին տասներկու ամիս ։

#### FULLUL 4E PUSABU

Պրոֆ Վահան Տոտոնհանց, վաստակաւոր գիտնականը, որ Հռոժ կը դանուի այժմ ,որոչած է Ֆրանսա հաստատուիլ, կնոքը եւ 18 տարեկան տը դուն հետ, աւելի դիւրաւ չարունակելու իր այկսատան ձևես

դուն ձևա, աւնվ դերթաւ շարունակնըս համար
իր աշխատանջները:
Կը փնառե եւկու սենեակ եւ խոշանոց մը ՓաՄԻ ՄՈԴ ԱԶՈՐ

ՄԻշտ լա

Միջտ լա

Միջտ լա

Միջտ լա

Միջտ կա

Միջտ կա

Միջտ իր

CRECENTRECTURALCH<del>ER FOR FRENCH MANNE CONTRACTOR FOR FOR CONTRACTOR FOR FRENCH CONTRACTOR FRENCH FRENCH CONTRACTOR FRENCH CONTRACTOR FRENCH CONTRACTOR FRENCH CONTRACTOR FRENCH CONTRACTOR FRENCH CONTRACTOR FRENCH FR</del>

ՀՈԳԵՀՄԵԳԻՍՏ --- Տէլ եւ Տիկին Հրաբեայ Մ-րահան եւ ազգականները կը ծանուցանեն թե ա կրակի հանձապատանան պայան՝ պիտի կա-որուի Ալֆորվիլի Մ - Կօդոս Պետրոս նկերկչույն այս կիրակի Հո ատրուր արգարություն ԱՑՐԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՆՆԻԿ ԱՄԻՐԱՑԵԱՆԻ

Հուան ջառասունջին առնիւ ։ Կը Հրաւիրուին իր յիչատակը յարգողները ։

#### 80 h & H S b S C

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. 6. Դ. Շրջ. կոժ իայեն ընդե ժու

ՄԱՐՍԵՅԼ — Հ. 6 - Ի. ԵՐՀ, վոս իայք ըաղ Հ. ժա-դովի կր հրաւիրի՝ ... Եչ. 28 Օգոսա - ժամը Գին , Ակնունի ենքի չեն։ Շբ. 30 Օգոսա - ժամը Գին Քրիսաափոր ենքի չեն։ Սոյն ժողովենրու հեղվայ Է՛ըլլա՝ Շրջ. կոմի . աչի ենրկայացուցիչները ։ Ժողովենրը տեղի կ՛սու-ենեան սովորական Հաւտջատեղիները ։

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՑ \_ ՍԱՄՈՒԷԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANion 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

Բաց է ամառուան հղանակին :

Բաց է տահատուում հղարձակին : Հայերկե հին եւ հայ դրջերու հոի միները : Հայոց պատանուննան եւ գրականունիան վե -բարերեալ Երանսերին ինդնագիր եւ Բարզմանա -ծույ բազմաթիւ հրատարակումիւնիսը։ Կոմիատա Վարդապետի եւ ուրիչ հայ հրդա -հանձերու հրաժ բապեսին դործերը։ Արժւմարակատական եւ թիւբանդապետական դիր-բիր, Քրահանգի, անդլինըկե և նւրոպական այլ տեսանիցու

Selepud 1

ընպաշտարաց ։ Մակաշարին օրինարկներ «նասցած են H. Pasder-madjianի Histoire de l'Armenielն, դին 1500 ֆրանը ։

### Zun Turquyuli Uhniphili

. Փարիլի Հայ Մարզական Միու Թիւնը ձեռնար-կած է ծախապատրաստական աշխատան բենրու , վերականյա, համար իր դործունեու Թիւնը 1952—53 տարեր քիանի համար : Ար տունիս, ես հրա հրել բոլոր ժարդիկները , որվեսի այսարաստուհի ներկալ ըլլալու . Օլիեի ժարպատրայուր, Սնայուների տուանին կիրակա առւն, ժամ ը 9ին, երբ տեսնեն վարչու Մեանս այս-տունը, ժամ ը 9ին, երբ տեսնեն վարչու Մեանս յայ-

ատուն, ծամը Կրև, որը տասաս դուրչ ։ տարարու Բինչը Միևնսըն ատանն կը լիջնցնէ բոլոր ծնողջևն -ըուն որ փուքան օգտունը այս պատևնունենն, և Բէ կ'ուզևն իրենց գաւակները տեսնել աշխողժ ևւ

րչանակուած են թոլոր վայրերու մէջ, հետեւնաչ

հրամասիրւած են թոլոր վայրերու «52, հոտուալ հայցենիրով - - Ձերջեան , 16 Rue Nouvelle ... ԱԼԵՈՐԻ - Ա. Աւետրեսեան , 14 Rue Rouget de l'Isle. ԱՌԵՈՒԻ - Ա. Աւետրեսեան , 14 Rue Rouget de l'Isle. ԱՌԵՈՒԼԻ - Հ. Բարուհանի 43 rue Richer : ԻՍԻ - Ե - Ատամալբեան , 48 rue Défense : ՇԱԻՐ - Գ. Կիւլեան 13 rue de Viroflay : ԾԱՆԵԼԻ «ԱՇԱՆ - - Օ Թուրֆանեան , 41bs, Rue de la Vallée Arcueil (Seine):

de la Vallée, Arcueil (Seine): ULPUĻL — 4 · Βρωύδωδ , 29 Rue Beauséjour LUPQALPAR

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

LOPUUTALS rapposition turburure - huppagunte Shiհանց վարժարանը իր վերաբացուի Հոկու իին ։ Արժամապրունիան Համար դիմել վարժարան, 1 Bld. du Nord, Le Rainey, երևջարրնի, ւինոչարնի եւ չաբան առաւսաները ժամը 9-12 ւշհրավարհի

#### UUUAKLI - VAKPUSBUS AUPBUPUS

Նկատի արմեկով զահաղան դեմումներ, վար -ժարածս ճիր մր եւտ թենքով խեղունած է հանւ ցե-րեկօքնի աչակերտեկու արձանագլունենը։ Արձանագրութեան օրերն են երկուլացի եւ չարան ժամը 10–19: Հացի – 26 rue Troyon, Serres (S. et O.) « Հեռ. OBServatoire 18-28:

#### ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ Կ'ՈՒԶՈՒԻ

Անարկյիի ծերանոցին Համար վկայեալ Հիւան-դապաՀուշի մը կ՝ուղուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménieme, i rue Jean Finot, Andilly (S.

# Միշտ լաւագոյն ճաշը

hebung gebt, Sunday - Caunal ac dubucuba.

Sunday of Bibliograph of the better trinite hand Notre Dame de Lorette be 24, RUE ST. LAZARE Stopp by afordmin

LMUL (AUX LILAS)

................... Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE &

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directeur: SCH, MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցամա 1160 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-76 Գեն 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Jeudi 28 AOUT 1952 Հինգշաբթի 28 ՕԳՈՍՏՈՍ

*Խմբաղիը՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ* 28pg 8UPb - 28° Année No 6850-Նոր շրջան թիւ 2261

The boller

#### SUF OR TUZ LOLLE

Նահակալից պարագայ ժը, —

ծարիզի եւ Լոհտոմի կարևոր բերատերի չոմպահայա վերապահ գիրը ժը բռմած էին առքի օր ,

ձոր ևր ծահուրակին պարագայ ժը, հայահար եր

Այսպես , Լոնսոննի «Տէյլի Մէյլ»ը , Թունգ պահ

Այսպես է Լոհատմի «Տեյլի Սեյլ»ը ւթյունը պահորական եւ Հակարգրեւ եկ, գումացած էր սուվորական տեղեկարգութեւամը հումացած էր սուվորական տեղեկարգութեւամը մը։ «Թայժգ» տաւնուհը չէր յայտնած իր ենդինավաւոր կարծերը։ Առանդարար ապստական Եհրի ժր, «Մանչե» - Բրր հարաքըն», Նամամայն ըլյարով հանդերն որ վճռական լեղու մը գործածուի կրենյինի հան-գեպ, դիանլ կուտար - «Պիրոի ուզեինք որ այս թաները գաղումի ըստուհին։ Հանորութեան առանդութեան։ Հանորութեան առանդութեան։ Հանորութեան առանդութեան։

ուէին: Հանրութեան առջեւ, հրապարակաւ, մենք վարժուած չենք այսքան բրտօրէն խօսելու»։

Վախնալով որ վիրաւորած կ'ըլլայ եւրոպա 4ան նակատին երբեմնի Հրամանատարը, ԹերԹբ

4' աւելցներ « Ըսել չենք ուզեր թէ Պ. Այզընհաուրը շատ յառաջ գացած է։ Պարզապես կիահնք թէ նկատի առներով ներկայ պայթուցիկ կացութիւնը, նվա-պացիները կը նախընտրեն որ չափառորոսթեամբ Հայաստանի հարցերը » ւ

Ուրիչ ներն մր, որ Իսորիի բերանր կը Համար-ուհ, կր բացասորէ Թէ - գորավարին ջաղաբական ջանաձևեր արժատապես կը տարբերի միւս կու -ակցունեան սիզբունջեն :

աագցութատա աղդրուացըս : Արդարեւ, Մ. Նաշանաբերու - տաքկավարհերը (դեմ սկրատ) կր ձետեւին ձետեւնալ բաղաջակա -Հուքիան, — Թոլլ չտալ որ Խ. Միուքիւնը Նոր փորձեր կստարէ տարածելու իր աշխարՀակալու-

Մինչդեռ, դոր Այգրնետուրը , Հանրապետա -կաններու Թեկնածուն, կր պահանջէ Խ ՄիուԹիւ-նը ետ մղել մինչեւ իր ներջին սահմանները։ Այն

նը հա մրկլ մինչևւ իր ներջին ռահմանները։ Այն աղ դինու դօրութենամը։ Շատ. աւնի դրուլաւոր դիրը մը բռնած էին Փարիդի Թերթերը, բացի Համայիավար օրկաններիչ ուրեն ուրեն փունական ապատրակի թե դօրավարը ինս արևին դեմ ուրեն ուրեն հայաստան արատերապե կը ջարողեն Մութենած դեմ» (Իւմանիթե)։ Եւ այս տութեն ալ կը պեդեն Թէ Ասլանտեանի դաչինչը ոչ պատապանողական է, ոչ ալ խաղաղասիրութեւն, պատերապես հախապատատանին, ուրեն պատրական արևին հայաստերապես հարապատատան հայաստերապես հայաստարատութեւն, արտերական է հայաստերական հայաստեր հայաստեր հայաստեր համաձր վեր հայաստեր հայաստատան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստատան կարական և հայաստան ին խորադրականում է և հայաստության հայաստան հայաստանիչ հայաստան հայաստան հայաստանությանները ազատանիչը հայաստան հայաստանությանները ազատանիչը հայաստանության հայաստանության հայաստանական հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստան հայաստանական արագատանիչը հայաստանության հայաստան հայաստանի հայաստանության հայաստանիչ հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստան հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանական հայաստանան հայաստանության հայաստանան հայաստանության հայաստանան հայաստանանան հայաստանան հայաստան հայաստանան հայաստանան հայաստա

ցունեան մասին։

Ուրեսնւ, Ե՛ Լոնաունի եւ Ե՛ Փարիզի մ՛չ Հատ որ դոհ չեն դօրավարին թուտն արտապայտունի եւ են երն որ արհայտունի եւ հայտակու իր Յունն։
Եերքնւ, որոնց տեսակ մր մարտակու իր Յունն։
Անենան ար ընդուներով համարենան որ ընդունն։
պայչարը մեծապես աղդած է դօրավարին հոսի բանուննան վրայ, նորատակայարժար չեն դաներ
հրաեւ ակաջունչի իներքը, ոչ մ՛չեր հակատակ
հարդը կուղայ գործնակոնին եւ մանաւանը, երբ
հարդը կուղայ գործնակոնին եւ մանաւանը, դեր
ժողովուրդներու ազատալոնան պահանջին, իսո հենունեան իրաանին կուտանի կուռանը ժողովուրդոսը.... Հեմութեան իւրատներ կուտան

գրմուրերում իրմատեր կուսում։

Այս տաց ու պադ Հովերը կ'առաջնորդեն Հե տեւնալ հզրակացունիան։

Արեւմտեան Եւրոպալի դաշնակիցները կն ժջՇան Հաւտասերն՝ իրենց ստանձնած յանձնառու .

Երանց ։ Անոնց պիտի չարունակեն իրենց պայցաըր Համայնավարութեան ոչեց՝ յառաք տաներով 
ձիրարինումը, իրբեւ ամենչեն իրական երալիկըը 
հաղաղութեան:

հայում Հոմաձնան չեն որ Մ. Նահանաներու հրահարարութեան չեն որ Մ. Նահանաներու հրա-

խաղաղութեամ։
Բայց Հաժամայն չեն որ Մ. Նահանդները ծայ-թայից միջոցներ փորձեն, նոր գոհողութեւններ պարտագրելով եւ գեպի անատուգութեն առաջ -

### 00000000

#### MUSUTBBLA. MUSUTBBL'A

Ահաւասիկ հատոր մը հւս,--- « Աքսորի որտոհրազմի կրակներուն՝ մեջեն »։ Հեղին Մկրտեն համե Zhyfilmyp'

պատհրազմի կրակնհրուն մեջեն »։ Հեղինակը՝ Մկրաիչ էաներհան, Տրապզոնի շրջանեն։ Դիրջը, 386 լայհնեն էի, տպուած է Պոսթընե մեջ եւ կը պարունակէ հետեւհայ ազդը.
— «Հեղինակը նիւթական տրեւէ ակնկպու — թեւն չունենպող և այս գրքեն 500 օրինակ՝ կը տրասնարէ Հ. Օգնութեան Միութեանները, վարչութեան, անոնց հատոյթը յատկացնելու համար մեր բախտագուրկ եւ աշխարհացրիւ նար սերուն դին ազգային դաստիարակութեան Շուիրական

Մնացեալ օրինակներն աղ տրաքադրուած են մեր Հ․ Յ․ Դ․ կազմակերպութեան հետապնդած ազգային ազատագրութեան նպատակին»։

ազգայրո ազատագրություս սպատարբը»:

Մկսելով ի թ ծնալավայրեն - Քելջիա
ՉիֆԹլիգ - Հեղինակը, «Եահուտի Մարդիսին»
տղաբներեն մին - կր հկարագրե 1915ի սարսափհերը՝ իրրեւ կենպանի վկայ
Կատարեալ ողիսական մր՝ իր`աժգողջ կեսները,
արևան ձապարի ջներու մեջեն մինչեւ Սարբերդ եւ
հետևի Մասկաս

Տերսիմ, Կովկաս, Մոսկուտ, Օտեսա, Պոլիս վերջապես Ամերիկա :

վերջապես Ամերրիկա ։ Ձեր առջևւ կը պարզուին Հայաջինջ Սարսափ-ներուն դանադան էջերը՝ առանց Տոշոմարանու -ինան ։ Վարդ եւ բնական ։ Ասոր հանար ալ, չատ աւևլի խոր տպաւորուին դործելով ։ Կարասանենը, փարասանեն՝ ը Սեւ Մովու ափե-րեն , Սամանեն ժինչեւ Ամասիա , Խարբերդ , Մա-

եւ ի՞նչ խոսուն դրուազներ .
— « Լաւր տարածուհցաւ որ Սամաոնի մէջ քացած եւ մնացած էին այն Հայհրը որոնք գ ույլումին աքասրել։ Բայց ահայորի որում գրու տլիան ըլլային աքասրել։ Բայց ահա այդ շղապիեցն ալ աքսորուստ՝ էր (կարառան) ։ Մօտ 206ի չափ կառքերու մէջ էին այդ թր -քացած Հայհրը ։ Այդ մարդիկ էին իրհենց ընտա –

ւացած Հայրիր: այր սարդից էրա բրոսը դատա սիքներում հետ, բայց բոլոր գրուխները ներ -մակ փաթթոցներ եւ մօտ քսան այրեր այ տարիքով 35—40, թյվաստուած էին, բայց տա-կաւին չէին դարմանշած։ Երբեք չէին մօտենար եւ չէին ուզեր խօսիլ դաշտին մէջ գտնուող հայ աքսորհավներուն հետ »։

Դժոկը Էդժոկը Մակառելով, առտու մը ինը-դինքը կր դանե Մայաթելա եւ Թուրջի մը սրևարա-հը կց մանէ իրրեւ ծառայ։ Հոն կը փորձեն սպածնել դինքը։ Շունչը կ՝աո-

նէ Խարրերդ, ևւ դործ կը դանի իրրեւ արհեստա-ւոր։ Գէյ մը թլփատել կուտայ դինջը, իր աղջկան

Կր յուջողի Տէրսիմ փախջիլ ուրիշ ջանի մր որ-թնթու ձետ ։ Ու վերջապես Երգնկա, Մուշատի ձետ, ապատագրութեան Համրուն վրայ։ Ապա ւմ ռուսական բանակի եւ

Փորձեցի արձա գաղափար մր տալ ։ Պատմեցէք, տղաք, պատմեցէք ինչ որ տեսաք ձեր աչջերով ։

#### ԳԱՐԵԳԻՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ՄԱՀԸ ԵՒ ԵՐԵՒԱՆ

. Թէհրանի մեր պաշտոնակիցը, Ալիթ, կը գրէ հետև ևալ խարգրվեն տակ. — «Հ. Մ. Հ Գարիգին կախորհրոսի մանր և Մայր հայրենիջի անատունակ արձագանգոր (7 Օգոստոս) — « Խոր ցառով նվատեցին» որ «Սովևա. Հա —

յաստան» օրաթերթը եւ նրա իսքրագրական մար ժինթ ոչ ժի տողով չծաձուցին Մեծի Տանն Կիլի -կիոյ Կաթեողիկոս Գարեգին Ա-ի մահը։ Գարեգին կաթողիկոսի ժամը չհաղորդեց նաեւ Երևւանի

րողայաստը ։ Այս բալոր անտեսումների փոխարէն, «Սովե ան Հայաստան»ի Յունիս 27 Թուի մէջ (հա Bach \$52 (500 տական Հայաստաների Յունիա Հե Թուի մեջ (հա մար 15) տեսնում եներ միայն Անենայն՝ Հայոց Կաթնոգիկոս Գերոգ Ձ ի եւ Ս - Էջժիածեր Գերա դոյն Թործոգի կողմից արուած մի պարզ մահարդ, որ տպադուած է Քերիթի վոքին երի հերջել հա առւմ : Հետագրջրական երեւոյն է նաևւ, որ մա առւմ : Հետագրջրական երեւոյն է նաևւ, որ մա հազդր խմրագրուած է Մեսրոպետա ուզդագրու -

Usw mig dusunger, wanning definiquine Plante.

### Lánulul hnrálir ghlitern hetagliterne huntur

Վարչապետը Փարիզ վերադարձէն ի վեր կր զբաղի ապրուստի ողուժեան հարցով : Իր գլխաւոր հոգն է կասեցնել դիներու բարձ-բացումը որ դդայի է մասնաւորապես բաննարև դիներու եւ պաուղներու հրապարակին վրայ : Հողադործները այս բարձրացման պատճառ կր ցուցինն նրաչար եւ պաճարախար, բայց Գ Փինէ բաւարար չե անձև այս ոսապում հիմն եւ ուեւ ցուցինն հրաշյար եւ պահարակարը, բայց Պ. Փիներ բաւարար չէ դաներ այս բացսարունիւնը եւ դի-անլ կուտաս քել չափեր աւերի չատ են տահւարաւ-կան միքնորդները եւ քել հանունայանները սովո-արականի տուերի մեն չահեր կիրնեն: Նախարագական խորհուրդը նիստ գումարից հրեկ, յասիրապես այս Հարցով դրադելու համար։ Ո Օրակարգի դլիասոր խնդիրներեի մեկն էր մեծա-գանակ հեղածում՝ դիները իքիցնելու համար։ Ո Հայկին տառաեղադրին դիներ պետի նրանակուին , պատակ հեղածում հետև հայար հանարական համանի և

պատորժենը տաշմահերով :
Այս առքին։ Բերքները դիպել կուտամ Բէ վարբապետը առելի մեծ դժուարու Թիւններ կր կրն ուանստի հրապարակին չարաչահու թիւնները դրա պերւ համարդ վատ՝ գի հարտարադործական հը բապարակին վրայ իրեն կ՝ որենե կազմակերպուաժ
ժիու Բիւններ, մինչդեռ ուտեսաի դիներուն առ Բիւ միչա յամաս թեղալիմու Թեան կա հանդիպի :
Հրասարակին ուտեն անդիկու Թեան կա համահայի, չաև առանն անդին ու և հասնեն անդին ուտե Հրատարակուտծ տեղեկունեանց Համաձայի, չա փազանց մեծ Թիւ մը կր կազմեն անոնը որ ու-տեստ կր ժատակարարեն։ Փարիդիան չրյանին մէջ 1936/ի կային 6500 հանուններ՝ բանջարեղէն եւ պաուղ ծախևլու Համար, մէջն ըլլալով չթլուն վա-ճառորդները։ Այս մարի ասոնց Թեւր բարձչացած է 30,000/թ ։ Արջառի վաճառականներու Թիւն այլ կրկնապատկուած է, բաղդատելով նախապատե թազժեան շրջանին Հետ,— 15.000էն բարձրացած է 27.500*ի* ։

Այծ առեքիւ դիտել կը արուի Թէ Վիլիի կառա-վարունիւձը արդիլած էր մոր հանուններ բանալ, թայց ազատադրունենեն հար ջնջուհցաւ այս օ

րայց ապատադրութապես առը լույացանառ մրն ալ Գիներու թարձրացման ուրիչ պատճառ մրն ալ այն է որ ապարակատերնրը միջտ աւնլի մեծ բաւժին կր ապան ապային հայասունեննել վարչապետը այս տալի մերժեց աւնլցնել ցորնեին դեւնը։ Գատերապմի դառարումեն ի վեր առաքին ածում է որ կառավարուներն մի այս ջայրը կառել է։ Գոնե իսուտապած է մաս մր դրամ որամադրիլ, դահատան ծրադիրներու համար (քրարաչիու թիւն ևսուրն).

### bahwsnu hi Phohli Urhilyt

Երիպտական կառավարութիւնը առջի օր Հա-դորդեց Թէ Դահիրէ հրասիրած է արարական եր-կիրներու բոլոր դեսորանները, խորհղակցելու հա-մար Միյին Արևելջի հաւաջական պաշտպանու -Թեան մասնի :

արում ուսորը Ֆողովը ծրագիր մը պիտի մշակէ որ պիտի Ֆերկայացուի Արաբական Դայնակցու Թեան Սեպ տոսքըեր 10ի Համադումարին :

աստրությունը տարուարըս ին Եղիպաոսի Գայասնապես իր մանուցուի Թէ Եղիպաոսի վարչապետը իմերդած է Մ. Նաշանգներէն իրենց այլ բաժին Հանել վերադրեման վարդերեն : Միեւ-նոյն ատեն անատարենան վարդերերն այլ արահին հանաական օգնութիւն այլ վր ապատ-

— Հ Ալևջսադրիոյ մահապարտը, Մուսիաֆա Խաժիս, ունկնդրութեսան ընդունուհցաւ գօր. Նե-կիպի կողժէ, «կենսական դաղանիջներ» յայտնե-

🗴 Կառավարութիւնը հրաւիրեց Ebplus be անցետլ Նախարաբները՝ յայսներ իրենց Հարստու Թեանց ադրիւըները։ Միստ թուրը պետական պաշ տոննաներն ալ ենվակայ են նոյն օրէնքին։ Մինւաստասար ալ ուպապալ ոս ույր օրելայր և լոււ-Եսի ատեմ աղդարարուեցաւ ջաղարական կուսակ-ցուքեանց որ փուքացնեն իրենց նեւցին մարրա գործումը - այլապես օրենջ մր պիտի հրամարակ-ուն, այդ կուսակցունիւնննոր վերակարմերու հա-ուն, այդ կուսակցունիւնները վերակարմերու հա-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

- «Աժենայն Հայոց՝ Ծայրագոյն Պատրիա։ Կաթողիկոս Գեորդ 2. և Մ. Էժժիս ծեր Հոդեւոր խորհուրդը խորին վյասվ յայանում են, որ Յունիս 21ի առաջոտեան, տեւական եւ ծանր որ գությունինից յետոլ, ի Տէս Հանդետու Հայ Ե հեղեղու հյանաւոր դործել։ Նարի՞ Ս. Օծութիվի Տա՞ն Սիլինիոյ Գարեգին Ա. Կարողիկոսը։

Zwhyneghwin dwhiswhiel & 85 mwphlich 4m -whrest, he Uffinial hum W flymuned (flymil)

pull be offe at anemyanters are the **ԹԵՐԹՕՆԸ, ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ԿԵԱՆՔԷ** 

### REA MADE GUPLEPUS RES

6.- U.A U.C ZAZ UAKPUSK Saballa.

Կհանջիս տո՛քնեն տիուր վայրկեանները ապ-րհցայ Կովտունի ձե՛ք։ Մանուանգ, երբ, Միջայե Ալ գիս առաβնորգեց ին Հայրենական տունս, որ բար ու ջանդ եղան եւ անձանակեր դարձան էր: ու պրա առադրակայից իմ Հայրբենական աստես , որ գար ու տարել հայած եւ անձնոնայելի դարձած էր ։ Սահ դերբ ամայի եւ աստենըը կիրաջանունի քեր տահ մե-արիր դամայի եւ աստենըը կիրաջանումի եր տահ մե-արիա հայաստուդ Հակայ ծառը միայի մասաց հեր կանդուն, որուն չուջին տակ ծոււրըին պատկած էր կանդուն, որուն չուջինայի է Եւ ե՛ք է որած ըլ -լար այդ ծառն այ, դժուար պիտի դանէի այն տու-նը, որուն երդիջին տակ անցուցած էի մանկու – Քիանա օրերը եւ վայկած ծնապախան գուրգուրան-ջըս։ Սեքրողջ պատմութիւն մը ամփոփուած էր այդ երդիրին տակ։ Հոն ծնած ու մեծցած էրն հետ այր եր հետ ագրկերս ու հորայրենա, որոնա, տուտո ծի հետ քոյրերս ու հղբայրներս, որոնք, ա

ծուցյայ ու հասար մեր հոդ տարի ու հետումայան արերը դուրդուրանքով անփոփերի քաղջինակիս մեջ Կրիին ու երկին հանդուրեցի այդ ափ մբ հոդր կարձես Թէ անոր մէջ ամփոփուտծ ըլլար անիմ դարծու թէ անող մէջ ասկրորուաց ըլլար անդեւն թե նդերաբախա ծնողվելս, որոնց կանիամաս մամբ դրկեցին, կարսար իրենց այրած սրահրուն ։ Հար-լենքիցիս ու Հայհեսական տանս այդ որողարայա մա-առնեցը, իրրեւ Թանկային աշանդ բերաժ եմ Հետա ես, այիտի պաձեմ կուրծցիս վրայ մինչեւ վերջին ջունչս, պահանջելով որ մահէս վերջ, օտար եր -կիրներու տակ, գերեղմանիս վրայ ցանեն այդ ափ

ուս գր գողը ...: Ինձ գրա ժիտաին յուղուած էր նաև։ Միջայէլ և։ չէր կրհար զսպել արցունջները։ Երկուջո ալ լռութեան դատապարտուած էինջ ևւ չէինջ ուզեր աժհուիլ։ Արդէն մայրաժուտ էր։ Միջայէլ մտաւ երևու եւ գիր առաջուրդեց դեպի իր առևը ։ Ոչ «Աև իսոց կրցանչվողնահակիլ համերու բեթացրին։ Ամերիորը՝ դիլերը անցույի նրադներով եւ: "իս՝ -կումենրով:

**Ցաջորդ առաւստ հորէն սկսանք Թափառիլ** աelipullitione dtl :

Առաջարկեցի Միջայէլին՝ այցելել նաեւ ժեր դիւրի դերկով անատունը, որ կր կարծէի Թէ մետացած է անադարտ։ Բաւական թալեցինը եւ Թակատեցած է անադար դերկական հանարարության համար դերկական հանարարությաննը՝ դանելու համար դերիդմանատան հիչոր անդր։ Բոլոր դերկովանաջարկրը փոխադրուած են ։ Փոջրիկ մեատուրը ջանդուած է։ Երկար պրոպանների հաջ, թիչ անդին դանել խոշոր ջար մը ւիսկոյն լիչեցի Բէ մեր դիւղի հանդուցնալ ջահանային պիայ դրուած խոշոր ջարն և դորակին դիրեդմանին վրայ դրուած խոշոր ջարն վախճանման Թուտկանը։ Անդութ ձնողնը բնված էին արդ. արձանալությանները և ջարը տապա և լած դետին։

Վերադարձանջ դիւղ եւ ձկսանջ կրկին Թափա Վերադարձանը դիշը եւ հկամեր կրկին խափա ռիլ Մադերում էջ, այս անդամ ջանալով դանել մեր դիռյի նկեղեցին եւ դարոցը, որոնը ամրակուռ կամարներով եւ Հաստատուն բարհրով չինուան է-ին։ նկեղեցիին միայն պատեր կանդուն կը մեան եւ մէջը լեցուած է կովու աղրէն պատրաստուած ՀԷպէհներ։ Ջանդակատունը, հարդանը բոլորովին գար ու բանդ եղած են։ Դպրոցին տեղծ անդամ անդամներ դարձած է։ 30 տարի առաջ ջանդած նեղ պրոցի չէնչըը եւ ջար ջարի վրայ չեն Թողած ։ Աշերակ դարձած են նաեւ ուղիչ ազգային հաս -աստուն ինչներ, որոնը կային ժաժանակին կով -առեն «16» :

առունի մէջ և Մեր արեն առւն ուներ իր սեսիաՄար դիւդին մէջ ամեն առւն ուներ իր սեսիաՄար հրեորը։ Այժմ միայն մէկ հատ մեացած է, —
Մուրատի ջրեորը, ուրկէ ներկայիս ջուր կառնեն 
դիւդի ծողահասատա Բուրջ դաղքավարհենքը։
Միւս ջրեորները բարով ու եռղով հերուցած են 
Բուրջ լակոաներ։ Այդ պահոճառով այ ջուրի տապհապ կը տիրէ դիւդին մէջ ։ Համարայ լելած, Ամերիկայի մէջ, ուխաած էի 
այի մը հող ընթել հետո Մուրատի առւնէն, որ օրթավայր մի դարված էր մեր դեղին մէջ ՝ Մերայել դուացում տալով խնդրանցիս, դիս առաջիորդեց դեպի Մուրատի տունը, որ զիւդի մեկ ծայթավարը կր դուհույի։ Արդ ըրխայիս իսեր բակլուԲիւն ուներ։ Թուրջ դայքականները առաւնյաբար հատատառան էին այր ծաղրաժային մէջ։
Ձդուլութեամբ յառաջացածը դէպի տունը, որ 
բանդրուած կինակ մը ուներ։ Մասանց վարաները։
Վորաան իրնակ մի ուներ։ Արևանց կարանակին մէջ։
Ձդուլութեամբ յառաջացանը դէպի տունը, որ 
բանդրուած կինակ մը ուներ։ Արձանց վարաները։
Վորաբ կայաց կարաները։
Այրերա սիան իրնակ մի ուներ։ Արևանց իր վրայ։ Հարդեւ 
կրցայ դասիկ ինարկնը»։ Աչգերս սկան ջրոտիլ։
Դուրս եղանած առունէն եւ կանալ առինը ջրեորին

#### Altraduskli unug

Մէկ երկու ամիսին վերամուտ է։ Արդեն սկրսած են արմասագրութիննները Սէվոր Մուրատ
հան եւ հենսիի Դորոցասիրաց վարժարաններու ։
Ֆրանսահայ գաղունել իր իստունեսանը Փարիդ,
Մարսելլ եւ Լիոնի մէջ ու չբնակաչը հասաստ
ուսծ ըլրարով, իւրադանչիւրը ունի առաւելուβիններ եւ պակասներ։ Օրինակ ամեներ իղկացածը, չփացածը կամ բավատութը, Փարիզ օրհուβհան պէս ունի իր ջին վերեւը այդ ղոյգ վաբուները եւ մենք անոնցել գրկուած դաւասացիներս, հականձով եւ կարօտով կը սպաներւ, լաւադուն օրերու, օր մը Մարսելին ալ օժտուած
տեսնելու որ յդ վառաբաններով կրնական, անոնց
հուրովը տարցնելու համար նոր սերունդը ։
Մինչ այդ, աչջ մը նետնեջ այոօր, վերամուտ
են առաք, ճանգայի որ դաներու, ծողջիները ցրնցրեւ , զգաստացնելու ... Ինչպէս եւ մեր աղդային ամէն կարգի մարմիները, չղուիսն ունենալով
հարեդործականը իր դրամի չղործածուծա տուսի
ատեներուով ։

կննրովը

րակներովը ։ Աչջի ու մաջի պաոյա մր ըրդեր Ֆրանաայի բար-տեսին վրայ, տասը վայրկեան, որ անկիւնեւ այ որ սար կոխեր օր մր, մեկ երկու ընտանիրեն սկսեայ մինչեւ 7–800 եւ աշելի Համախումբ Համրանջներ կան, առանց դպրոցի կամ ծաղկոցի Հայարունչ , իրրեւ Հետեւանը տեղական ուժերու ալակասին կամ անաշեր անչոգութեան

յառաքաղէն՝, յանախ առաքին գիծերու վրա Հակները կը յանախեն տեղական դպրոցներ։ Ի բե գրու

դասոր-ա։ Հումը Հարիւրին դանի<sup>8</sup>ն Հայիրեն կր խոսին ։ Ցումի ժասը ։ Երդ ժանչն ու աղջիկը 12—13 տա րեկան կոլրան — տարիչ ժը որ կարելի է տալ գիլերոժինի դնել — արուն կաժ աղջկան Հակա ատարքրը, հայիօրենով կամ ուրիչ կարող դրելու պահը հկած է։ Կամ պիտի ձգուի գտորվար տա մող սովորական ճամ այնուի մեզ մը, որ հուրը Բիև մը նիսթական են արողական գտներու հա

ուղ ուղղության անանան ին է ըստրույանը և ը, գրուղղու-թիւն մի նիւթական թե է ըստրույանան գտները, Մու -մար փրակարար ուղին։

Մեր Փարիրի դոդե Հասատաութիւնները, Մու -ըստեանն ու Դպրոցասերը, պետք էր այն քան կր-նողուած ըլլային այակերաներով, որ տեղ չմեսար Փարիրը, դրաւած պետք էր ըլլայի բոլոր դասա - բաներնը ալ , մինչ և դպրոցներուն դոները։ Այն ատեն ծնողջները, տեղ մը դմնելու Համար Համար իրարու հետ մրցումի պիտի երլեր, իրբեւ ոինէ -մային կան Թաորջների գոներուն առքեւ: Եւ այն ատեն իրաւունը պիտի ունենայինը ա - եկր ուժով պոսարու բարգիանը և ծեկային մեծե-ըը, արթեցեք, երևումւ տարի է կը քնանաք, մինչ մեր մանչերն ու աղջեկներն արթեուն՝ յորձանցի մեր կանչերն ու ուղջեկներն արթեուն՝ յորձանցի մեր կարկած կան տեղացին աղջերն ու մանչոր։ Բայց արդա՞ր է ամեն մեղջ փանքնել ծնողջին վիղը:

վիդը ։ Գաւառէն կամ Միջերկրականի այս ափևրէն Փա Գաւառեն հատուս Հազար թիրն . հեռաւորու . Դաւատ էն կամ Միջերկրականի այս ասիերեն փու թիզ միջեին հայուով հապար գիլմ հետաւորու -հետաերու -հետաեր 10 — 1 2 — 14 ժամուտե ճամրայ է, Նիս , Թուլոծ, Մարսեյյ եւն - Եւ ծնողջ մր իր մէկ գաւ-կին համար միայն պետք է ծախակ հրվու հարեւր հայար ֆրանը վերիերօթերի Մուրատեած կամ Դա-բոցատերի դպրոցի ծախահեր , հայուսա կա — պուսա, ճամրու ծախս եւն - -

պուստ, ճամրու ծակա եւև։ Այս գումարին կարեւոր մէկ մասը, 30.000 Ֆրանդչին առեկի կամ պակաս, ըստ Վեռաւորու – Թեան, ճամրու ծախչն է։ Գայմանաւ որ աչակեր-ար ոչ Ծնունդին, ոչ ալ Ջատկին տուն երժայ ,

ար ոչ Մնունդին, ոչ ալ Ձատկին տուն երթայ , ծախջներ նուտվեցնելով , բայց մետ կողմե բարձ-բացնելով մորը կարօտեն ջերժաչափը ։ Ուրեմն հոգեկան հիգ մըն ալ մայրիկէն, նիւ-քական տեռը նետելով հարրիկին ուսին ։ Իսկ ի՞նչ ընեն այն ծնողջները որ ունին 2-3-4 կամ աւելի գաւակներ ։ Տունով տեղով Փարի՞ղ փոխարրուին ։

տուատարության այր հետում և իկնայ ուրեմե լայ-հարիլահայ ծեռույի այս պատեհութեննեն, ժամասանու որ այս տարի պիտի ընդմենուին ցերեկոնքիկ այա-կերոներ ալ (Մութատեան) :

գով: Մուրատ վերջին անգաժ փորհը առւած էր այդ ջրհորը, որ դիւրի աժչնչն ժեծ ջրհորն էր: Գաղծական դիւրացիներ «Մուրատ վարոս իր դեռնա Առատարակ ժեծ բարարանուն իր։ Առատարակ ժեծ բարանչում ինարտայայտուհն դիւրի Քիրտերն ու Թուրգերը Մուրատ ժասին։ Պորհին ժինչեւ ժեծը բոլորի բերան է Մուրատի անունը, եւ բոլորն ալ կը խոստովանին ԲԷ աննժան չաջ ժը եւ եղական հերստ ժին էր Մուրատ։

Կատարեցի ուխաս : Ափ մի հող առի Մուրա տունքն , դոր պահած եմ մեծ գուրզուբանքով որ հետո պիտի տանիմ Ամերիկա :

tribe of Shuft has Shininfalledby, Aufmith մէք, անցալ չրջակայ դիւղերը ։ (Մնացեալը յաջորդով) Շատ անգաժ բան մր ունեցողը յարդը չի դի-

անը է կատ անագատ բան ար ու այլը հարու էի կրծար Մեր գառւայի ընտուրը դատակարգը էի կրծար այր ծախչը բնել, լի կրծար մասոծել իսկ այդ մա-տին, բայց եկել ինչըն այլ ունենար ծարկով Հայուն պես առաւելու Միւններ անչույա ըսփոսին պիտի

որես առաւերու թիւններ անյուրտ բախային պիտի գնուր ոչ իր ժամերը, ոչ այ իր աղջիկը, այնալես ինչպես իր պարտերին արևու ու սիտուրը։

Իսկ արհեստաւոր կամ մանր առևուրա բարարին բերեր բարեկերիկ Հայր նասիսով իր խամաւած թեն կան կրթութեած թեն կան կրթութեած թեն կան կրթութեած ինչ ուղե կրնայ իր թոլոր փափաջ-ներն այլ որերի թերարորը։

Վենետիկի Մուրատեսմ վարժարորի իր այլ վենացած բլայ Ս Մեսոսիի Թինայորը։

Վենետիկի Մուրատեսմ վարժարոնը իր այլ վենարարական դիր ուր կանարարական դիր բույ իր այլ վենարիկան հասատառուտ արդութեն Համար, բայց ծեռող այլ իր 15 — 6 տարեկանան կան կան առաներ անցել անմար դժուարաւ յանձն պիտի առներ անցել և անմար դժուարաւ յանձն պիտի առներ անցել և Մեկ իսօգով ժեր նկերկերը չատ, իսի դատ

Մէկ խոսջով ժեր եկեղեցիները չատ, իսկ դա-րոցները ընտու բառական չեն - ժեծամասնունիրն կազժող ժեր խոնարհ դասակարդը - զոհայնելու

ուսաստ ։ Ուրեմեն ծեռողջենդուն կ՝իլնայ նետել առաջին բարը։ Իսկ «Յառաջեին բանալ սիւնակները – և՝ բր գոց նղած են որ–արձանադրկու «ամար արբեռւև մնացած ծեռողներու Թիւը ․․․ իրենց դաւակեն

րողը : Հայրենակցական եւ այլ միունինւներ (միայն Հանդեսներ սարբել դիտնն) կրնան ստանձնել մա Հանդեսներ արգահադրունիանց Հողը , ցանկերը յանձնելով «Յառաք»ի։ Եւ այն ստեն «Յառաք» իաստաթուղթերը ձեռջին կրնայ կարգի հրաւիրել

փաստանուդները ձեռջին կրծայ կարդի հրաշիրել կաժաշոր կոյրերը է Մարձեյը իրթեւ հարաւային Ֆրանսայի կեղարոն պետջ ունի Մուրատնան եւ Իպրոցասիրաց վարժ արծուհերու, տիպարով դոլո վարժ արտններու, տիպարով դոլո վարժ արտններու թե նիւթատապարեց նետուիլ, խոսջով, որիչով, Բէ նիւթատապարեց նետուիլ, խոսջով, որիչով, Բէ նիւթատապարեց նետուիլ, հուր մինոցներով ։
Կարներ է աժ էն տունէ ներս կամ իրրեւ ականունի օր կարներ է աժ էն տունէ ներս կամ իրրեւ ականունի օր կարներ է հանին տունէ ներս կամ իրրեւ ականութի օրուան կեսրեայ դասախոսութիւներով , որանց ընթացրին հայ փոջրիկը կես Ֆրանսիչեն կես հայերեն հերումով, այրութեն արդելու եւ այներ մր տունակար արուստանելով, հայութեան դասակութեար է այներ կը փորևուի ։ Հայը դիտակցաթար Հայ պահալինը կր փորևուի ։ Հայը դիտակցաթար Հայ պահուլ հետու հայուրին հայ հայուրն հայուրներն հետու հետունիս և արտերարը և այ պահերու համարինը կր փորևուի ։ Հայը դիտակցաթար Հայ պահերու համարինը կր փորևուի ։ Հայը դիտակցաթար Հայ պահերու համարինը կր փորևուի ։ Հայը դիտակցաթար Հայ պահերու համարինը հետութեան հայուրին հայուրանում և այրութեար և արտերագոյի հայ սանրոր դը երդրուր։ Հայր դերտադրարար է այդպա-ձելու համար, աներաժելու է բարջերադոյն հայ-կական հաստատութեւն մր, որ հաւտաց և, որս ներչնչք եւ ստեղծէ այնպեսի մինոլորտ մը, որուն շունչով ոչ միայն հայ մանուկը փրկուի, այլ բա-լոր այն Հայերը որ այգ մինոլորտին մէջ կը մա-նեն »:

Պարզ է որ այս ոգիով Թրծուած մատղաչ էո -գիները, ապաղային պիտի նախընտրեն առաւելա-պէս անիսան ամուսնութեսակը կաղմել իրենց

երքիր :

Մեր կիրարկած բոլոր միջոցներն ալ պիտի ծառայեն երկարաձգելու Համար մեր պամդուհան այս կեսներ, սպառելով, դիմադրելով դայց միջա յուսալով եւ սպասելով լաւագործ օրերուն :

- ««« Աե այս օրը չատ չուչանար, եւ մեր այ-

յունուրդ աշ օպատալու լուադուր օդերուս Երամի Թէ այդ օրը այսո չուրամար, եւ եք այ-բերը սեւեռուն ևւ արիւմը Հայկնան՝ չսառելին ձր-գեռնալում սպասումի երկար տարիներու դինայ-ջին։ ԳեՈՐԳ ՋՄԻՐԻՆՄԱՐ Հին

### Գադութե գաղութ

ԼԻԲԱՆԱՆի առաջնորդը Խորէն հայիսկոպոս այ-ցելած է Արժանֆինի դեսպանին եւ հերկայացու – ցած Լիրանանի հայ ժողովուրդին իսոր ցաւակցու Քիւնը Արժանֆինի ծախադահին ինոր Մեստիեսանի ժահուտն առերեւ Գեսպանը խորապես գաժառան յայահած է իր չնորհակալունիւնը եւ դնահատանյայիսուս է բր բուրբապարություր աւ դատդատարա թով արտադայաուսան Արժանֆինի Հայուֆևան մա-սին, իրըեւ աչխատունակ, Հաւստաարեմ եւ պար-կեչտ ջաղաջացիներ։ Դեսպանը խոստացած է Հա-յոց վչատկցուֆեան Թարզմանը Հանդիսանալ իր ուավարու թեան մօտ ։

կառամլարու թեաև մօտ։

ՄԱՐՍԻԼԻՈՑ բրջականերուն Հայու Մեան Թիւին
Մասին վիճակարու թեւն մր ցոյց կուտայ որ 300
Հայ ընտանի մեկ հակարու թեւն մր ցոյց կուտայ որ 300
Հայ ընտանի մեկ 300, Սէև Լուի եւ Պույկան առաջ 100, Սէև Հայու Մեն Հեռոժ՝
150, Ալոյ՝ 30, Փրոն ար Քիւի՝ 30, Գամու հե՝
150, Ալոյ՝ 30, Փրոն ար Քիւի՝ 30, Գամու հե՝
15, Լոթալ՝ 10, Լա Ռոդ՝ 100, Լէ դՕլիվ - ՄաոԹիջ 200, Թուուա - Լիւջ 10 Մարատ Մեն Մեն Մեն
Հրեանան - Մարկասե՝ լիսուն - Մոնքոլին՝
10, Սէն Ժիւլիեն՝ 20, Վալատել - Սէև Մառաէ՝
80, Սէև Գառնապէ՝ 10, Ֆոնսարլը՝ 60, Շաթո
Կոմպեռ 30, Քանե՝ 30, Պուտանին՝ 20, Քոուա
Ռուժ՝ 10, Սէն Ժիւանե՝ 25, Քարեյ ԵՐ

ՄԵՐԱՍՏԻՍ այրելած է Ֆորաստո 10ին երկրորդ
անդամ բլլալով Մահակ Ծ. Լոբ. Փափադեան ըրալով Մահակ Ծ. Լոբ. Փափադեան էր Մա
անիս մի առաջ Հոհ երբալի մեկնած էր Մա-

### Unugha Zun Zhrumsnun

Abbitu, (Bunne) .- U. Zuduspunpanspie

1918 p · 3338):

արտությանա կարդակացուցըչիր (ծառատակ) 4. 4. 1918 թ. 3338):

Հետաարդըրական է նչիլ որ Հայ Հանրապետու - Բիւնդը ճանչցողներու մեջ առաջիններըն մին կոլքիւնդը ճանչցողներու մեջ առաջիններըն մին կոլյայ Հռոմի Ս. Անուր, որուն մասին, 1918 Հովտ.
1730ին կը դրէ հայ քերքը... « Ս. Պապր հայպական հանարապիտությենի ճանկցած ըլարով այս 
պարադան հաղորդան է նորակազմ կառավարու քինան եւ դրած է իր Պոլսոյ նուիրակ Մոնս. 3ու 
չիի որ յանասերին յանձարարել Հայ Հռոմեակահաց կաքողիկոսին, պաշտոնական նոկարացուցիչ 
քո չանական է համրապետությեան մոտ Մոնս Տոլչի 
գանիցս առին ունեցաւ, Պոլիս անսակցելու պատուրթակութեան անդաներուն չետ, որոնը հաաստակցին ին է հայիսկան հանրադիսուն ինան աստհաններում մէջ իրդնի ու պաշտութեան կատար 
հայ պատութեւն կը վայիկչ ամէն անհատ և հետեւաբար հայ հուսելական կանորիկոսի ներկայացուցիչը ամէն դիւրութերն պիտի դանե արտաստանաններում մէջ (համանակ կանորիկոսի ներկայացուցիչը ամէն դիւրութերն պիտի դանե այո

սահմաններուն մեքը (գտանաստի 1910 թ. 2000).
Այս առինու կեռույենը յիշատակել պատմա կան ոչ աննչան դեպք մբ - Ո՞վ հղած է Հայաստանի Համրապետունեան կողմե նրանակուած աույցին հայ հիւպատութ օտար պետունեանց գով ։
Առ այժմ գոե կ'ըլլանք ժամանաակակից հայ 
հուցենար ասող հուցեւ ու ու Հայաստանական արագահ ու հիանար առաջում հուցեւ արագահ հուցեւնը նոյ հուցենանը աստում հուց ։

թերքի որ այս մասրո ըրաս ասգող, թե Հուտեսանր պալով հաս (1918 թ. 3338) 1918 Հոկա. 16-29ին կր դրէ րառ առ րառ, «Քօթիի մէջ հաստատուհը է առաջին հայկական հիւպատոս և հրատառ անուանուհը է Պ. Թիւրբնան»: Հ. Ե. ՊՕՀՈՍԵՍՆ

լանիա, Տիարպադրը եւ այլ տեղեր։ Ժողովուր-դը մեծ ուրակութնեամբ եւ յուղումով դիմաւորած է եւ յայտնած իր պէտգերը, որպեսի հարորդե ժատրիարբին։ Վարդասետը երկու օր Ջարա մեա-լէ վերը! մեկնած է այցելեւ համար բաղմանիւ բաղարձեր եւ դիւղեր։ Իր այցելած բոլոր վայ-դերում մէէ կրծնական արարողունիւներ կառա-րած է։ Այցելած է նաեւ Ենիկան, Թոջատ, Ամա-տեա։

### « Purflud purpy by grywrsk pnirf ugan.

Պոլսոյ «Մոն Թելեկրաֆ» թերթը հետեւեալ խմ-բագրականը կը հրատարանէ այս խորագրին տակ (13 *Օգոստո*ս)

պատասխանատուն դատարանի էի յանձնուիր հւ դողցուած ժիլիոնները դետ օտա պանցաննուի ժէջ իր մեան : Կր Նյանակե որ Թուրց արդարուհիւնը դետ փրկուան է սարկուլեննեն և Թուրցիոյ ժէջ դիւրին է ժարդ կողոպահը, բայց դժուար է դողծիր, կո -դոպուար չետ սահալ : Մենք ժեր ժորքին վրայ կրած ենջ այս դառնութիւնը, ւլբեալ գոյձիուչ փոխարժէջ ժիլիոնները դեռ իրենց տեղերը կր ժր հան : Ինչնոնի դէժ երած այս ամրաստանուհիւն-ները լոկ այս հաշիշենրուն, չեն պատկանիր։ Ա հռեցել վեր կան հան հայթենարդառութեան հուր հենչնոր դեժ երած այս ամրաստանուհիւն-ները լոկ այս հաշիշենրուն, չեն պատկանիր։ Ա հռեցել վեր կան հան հայթենարդառութեան եր հրանարութ հերթ ժերթ մի այս ժասին կը դրե - « Ինչնոիւ պատերադմական դասարից ժրճ է, երկրորդ Ինչնոի հատարատանուծ, յարդանոցի մր ժէր պահուրսած է է Պատերադմեր բախուրսի մեր հերա ան է բանակին և հերձ այս կիսուրայն է գրահա ուրտելու աստիճան փորթահայով չ։ Այս է առաւայի այս հերա այս կերաիր ու կան անապահած է Սէ իրեն և Մէ երկրիս ու իր կուսակ-անապահած է Սէ իրեն և Մէ երկրին ու իր կուսակ-ցու բեան հաժար հանանար և և կորակուներ հայ հարեսն հաժար չ։

ցութեան Համար»:, « Յուսաբեր»ի այս խմրադրականին առթիւ , կասկած չունինը Թէ ոչ միայն Հալըեսնները,

mijle ngệt ha Philalpaunht ph ne sau sau phina-llyddig gae qquigad hi: Uhiq liphuliq hhpiphi Ashp nehletar, pang uhinip phinabhliphilf shi hi h thefigi; sauanpulug quanhtae, sabanada up-maphi hiniphipae d'ξὶ αστραβ hehipp d'huònji saham dọi t: 2½ ap langunhababh fichuh daus balgan that hoppih d'ξὶ, saup haranigarthini mi junkajua thidalpam hacaulyan filah ke vì np-tuenhta uhi. որեց վայն ։ Գալով Իսժեն իներներ, Հայ — Գայնակ ներ

Գալով Իսաքեն Ինգծնիւի, Հայ — Գալծակ ներ-թե մը ընթացը անպատկառութիւմ եր ծկատենը, երբ ած «կողագակ», կորակե Ինգծնիւմ։ Ած ներայիս պատուաւտյ մեկ անդամե է Ադդ-ժողովին եւ այս երկրին մեկ 25 տարի չարուծակ եղած է ուրծավար, վարչապետ եւ Հանրապետու-թեան նախապահ, մեծ Գուհրի թեաքած երկրին յառաջրիմութեան եւ մոտիկ դործակրբ հրած Ա-բաներորի։ Աժենեն ծայրայեղ Գեմոկրատես ան-գան հողվածը կողպես, հրա Հայ Դամակ հերի մր կր հայեսյե Ինգծնիւի եւ դրպարտութիւններ կան երկրեն թեար ազգին եւ մեր ազգային նկարագրե դեն է Թուրջ ազգին եւ մեր ազգային նկարագրեն դեն է

թող այս պարագան դեն ։ «ուշետեւ աւելի պեուչաւոր ըլլահը մեր ջաղաջա-գուշետեւ աւելի պեուչաւոր ըլլահը մեր ջաղաջա-

ԵԳԻԿՏԱՅԻ դասախոսներ ՀետգՀետէ աւելի եւ արտասահման կներքան քե ուսանելու եւ Քէ դասախոսելու է Համաձայն Եդիպտ. կրքական նա խարարին անդիկացրին 128 ուսանորհեր ժեկնած եւ այս ատար Գերմանինա Աւսարիա, Սապանա, Մ. Նամանդները, Ֆրանստ. Այդիա, Դուալիա, Հուիցերիա, Այս նոյն Մուականին, Դուաստան են Միչին Արևերբի ժեջ։ 1951/ն Եռներթյի կաղմականին Արևերբի ժեջ։ 1951/ն Եռներթյի կաղմահրդանում հորովիճանանում արդասախոսներու փոխանակուքինն հղած է Եղիպոսական եւ դանական երանակումին հղած է Եղիպոսաի եւ դանական են Դիւրութիչներ դասարիանինը ու ժեն հրած է Երիկայան անածած են Դիւրութիչներ տրուած են Մ. Նամանդներու ժէջ եղիպոսայի հատարաները

י מוויתילית

ԲԱՐԵԿԱՄԸ — Սիրելիս, ԵԹԷ խմելէ հրաժա -իս՝ կրնաս տասնապետ , նոյնիսկ յիսնապետ ըլ

ՀԻՆՈՒՈՐԸ ... Սիրելիս, հրր ես իսքեն՝ ինքկինես մօնավան ին իանջրդ

UPUU -- Zujehi, pagat dumdusung hade

գն Հորգը — Որաբոսի լառ կամ ղէչ ըրլալը Հասկնրայ՝ ու յրտու երկ

UPUV .- Ուրեմն մոավանառը մեր սպասուհի՞ն աղ պիտի գնե ... ։

> 4!LPAUBLE DE SIMMOBBLE « B IX I- IL 2 » I

Unnantus tate

## dure puac

պահուն և
Նախ իր Հաժեստ դաստիարտիի սկզբնաւորուԵրենը, սկզբնաւորութիւն, որ վերջ մին է հղեր
ժիոնը, սկզբնաւորութիւն, որ վերջ մին է հղեր
ժիոնասնայն, վասն գի երրեց այդ Հաժեստութեեչ երկ միս վեր էէ զիրած ելկել, Հագիւ ձեռա
ժինչեւ ըսկանը Հասցնելով, Նոյնիսկ Հիմա որ ջբ-

տան տարուան աւագերէց մրն է անաւասիկ ։

Շատ լաւ կը յիչէր այն ատննի ազաները, ա ժիրաներ ամէնջն այլ ժեծ ժատը սալաֆներ, ոչ
ուսեալ հարկաւ, ոչ ալ կրիհալ մինչնւ անպաժ,
որոնց դեժացը բեչը բէյին թերելու ռաիպուած էր
ամէն վայրենան։ Բայց ատոր ջով յատվուհիւնհեր, որոնց վճռապես պատվառանջ կազգելն եւ
նժարը դէպի հաժալանեան կողմը կիրեցներն ։
Անտեցել ժերուն աժատանը՝ Մեղբոսեան
Մետայի հայասի հրատար հերա արականին եր

Նասացաց՝ մեկուն՝ մանաստանը։ Ակորսական Մկրաին ապային որ ներգ, այս հեկորեցին կառոււ -ցած եր իր ծախորովը, դեմեր աչջին առջևւն եր , ինչար, բարձրահասակ, հրերացող ջարւածջով ժորը մը որ որամաունինոն մր վայրկեահին դրա-

որտար, բարձրաւտասով, արերացող ջալուածջով գիտը դր դրաժառուհիմեն ժը վայրվետանի դրա-գրաժառներին արև արրվետանի դրա-գրաժառներին, այս էր իր այլխարհականի դրա-րոցերն վոմակր էր դրահերը:

Պետրոս պատուելին, այս էր իր այլխարհականի անունը, աուն դարձեր էր այն իրիկուն, ամօժեն ու դողեն դունաստած։ Իղուր իր հէդ կինը, դա ւակները միացեր են մի միրեկարերու համար դինչը։

ու չղղացնելու աղետին մեծունիւնը: Հադիւ ամիս մը կա։ աւագ օրերուն, ու հեռուեն գաղուստը դատական աօմին՝ հիմա այրաբաներ այլ բնաարանի այն բինասի դատապարտուած իր գոյունեան բաղոր դատես - նիշնները երեւան հանելու յատուկ դիտաւորու - նիանները երեւան հանելու յատուկ դիտաւորու - նիանները երեւան հանելու յատուկ դիտաւորու - նիանները արև հանելու դատուկ դիտաւորու ան աանելի հասարաստուած իր չղունը ևյա այրուց այլեւս, բայա արև այն հարա արև արև հաներ ու դրկանք մի նրաւ ասիկա իրեն «հետոլ ապրուստի ուրիչ մեջոց մի դանելեն յուսահատակաւ ։

Աւտղ չարթուն։ բանի մը բարնկամներ եկան գտան դինչը։ Եր վիճակը չարցուցին. մէկը խորհուրդ մը դղատուելին խոնարհ ներուդ մը դղացոււնը հրանարհ ինչը անակն անումի երթար գործած պակատուն հետան հետում երթուր գործած պակատուն հետում հ

ճակտին տարաբ էէզ դասարարարար դարա դողդողուն ձեռըը :
— Պատունի, ներէ գործած յանցանդիս, ըսաւ ժեղժ ձայնով ասանկ թեռ մր սրտիս վրայ՝ ա-սանկ օրերու մէջ չուղեցի պահել, չատ կ'աղաչեմ որ ներես ինձի. որոչեցի որ ես չու ռաջը դամ : Պատուելին հագիւ կրցաւ ըսել ,

— Ես խոսարձ ծառաներ եմ միչտ. պակասու-Թիւնը իժս էր։ (Ծար.)

LABSALLE LAR BAPE OF LEPURUPE 8 JULIE

Բրիտոսեական ինդիսոնուղ ոքդաձիդը, «Բաժ-պէրածն կոտրեց բոլոր մրցանիլները, կարելով Ատլանահան ովկիանոսին երթուղարձը, 10 ժ- 4 վայրկեսներ, երթե 729 թժ - 4 ժամ 34 վայրկեսներ, դարձ 969 թժ - 3 ժամ 25 վայրկեսներ : Այս դիծը հետուրանում - հետում - անձնանում - հետուն դույրդուուդը, երթ 129 gd. 4 ժամ 34 վայրկեան, դարձ 969 gd. 3 ժամ 25 վայրկեան։ Այս դեծը, 
հրե Ֆորգ — Լոմաում առաջին անդավ կորամ էին
20 ժամ 29 վայրկեան էն, 15 տարի առաջ։ «Զաժայբաշծ Ալաէրվորումին (իրյահոա) ժեկծնցաւ
ժամը 6 44ին դէպի կենաեր (նոր Երկրի) եւ վերադարձաւ Ալաէրվորումին (իրյահոա) հերևելու Հաժար։ Ուտոի իրականին մէջ ժօտ ուժ ժամ թռելչում (650 գիլուհեթ կորից ։
Հույր կը փեր Արևեւմուացի ժամական 160 gd.
արագուժեամը , եւ երրեմին ալ 294 gd. արագու
քեամի իականում ար 294 gd. արագու
քեամի հանարության ար Մեկնած տահն
մինչեւ 2000 մեծը տարձացած էին եւ ամիող
տեւողունեան այդ բարձրացած էին եւ ամիող
տեւողունեան այդ բարձրացած էին եւ ամիող
հետիս օդաաորինից չինել կուսաց այս ոժ
գաժիղները, մեծ ջանակութեամ ը այս ոժ
գաժիղները, մեծ ջանակութեամ ը ։
ԱՀՌԵԼԻ ՉԱՅԻԻՆ ՄԸ

Մեն ՇԱՄՈՆ, 24 Պգոստոս, (Ցառագ).—6 Մեռհալ, 18 վերաւոր, («եկը մեր Բաֆֆին»)։

Զաղաքիս մետացաի տժեծաժեծ դործարանը
դոց էր չարաքներէ ի վեր, արձակուրդե
պատնառով։ Այսօր, երկուշարքի, հացեւ
վերակատե էին աշխատանչը, երբ կապային դայքինա մեր տեղի առնեցառ։ Վեր դամուորներ մետան,
18 Հոգի վերաւորուեցան։ Վերաւորներուն մէջ է
մեր նոր Մերուերի անդամերե Իաֆֆի Մարդարեանը։ Թքուանինին ու կարը այնանա ազդած
են որ, ժամերէ ի վեր արունատական օդ կր ներմիչեն Արիտաարդը, ինչեր ու խարերակատարար ի
Մոջերը գորառոր են։ Միւս վերաւորներն ալ վերըկուած կը Համարուին, Թենւ երերիի վեճակը չատ
ծածր է և Սե Շաժոնի հորաչեր հարաստեցին
ներնը ու փողոցը րապմամեր Հայրեր եւ ժայրեր

PULL UL SALAY

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ, Խաղախիստանի եւ Էսβոնիոյ Կերը։ Կոժիտեները որոշեցին։ Սեպտ ի կիսուն հիսը։ Կոժիտեները որոշեցին։ Սեպտ ի կիսուն հիստի, հրաւերել իրենց հաժագուժարհերը, պատբաստուներ: Համադ Հովա։ 5ի իրեղ - ժողովին ։
ԱՊԱՏԱՆԻ ՆԱԻԹԱՀՈՐԵՐԸ չահագործերու հա և
ժար, ամերիկհան մեծ ընկերութիւն մր ԹՀ հրան
դրված է իր հերկայացուցիչը, որ դաղանի բանակցութիւններ կր կատացի Իրանի կառավարութե ան
հա։ Ածգլիացիները իրար անցած են ։
ՄՈՌԻՍ ԹՈՐԼՋԻ ադան, որ ամբաստանուտ

ՄՈՌԻՍ ԹՈՐԷԶԻ արան, որ անցատ ես ։

ՄՈՌԻՍ ԹՈՐԷԶԻ արան, որ անգատանուած էր իրրեւ իսոսկարար, բանակն արձակունցաւ առանապես ։ Ջենու Զիևնեի գի ծովր ինկաւ Սիկիլիոյ առ Լեւ : 57 ուղեւորնելե՝ 50ր փրկունցան իստարական 
հաւերու ժիրցաւ ։

ԹԷՀՐԱՆԻ ժէջ ձերբակալունցաւ պարսիկ նարքենըսւ առամիարոր, Տավուտ Մանչէ դատե, իուր Հրդային տեղեկատու դրասենեակին դէժ կատար ուած բարձակման առաքիւ : Աս ժասին բողութարեր 
մասնաւորապես ժեղադրելով ազգայնական կու սակցուֆին ժէ, Կումաթայ Անրաստանեալը 39 
տարիկան է, Վարդապետ փիլիսոփայուժեան, երկար ապարներն ժէ, Վարդապետ փիլիսոփայուժեան, երկար ապարներն ժէ, Վարդապետ փիլիսոփայուժեան, երհանաւորը Հինչիչի։ - Իրանի կործապարի, ԱյաԹոլյած Քաչանի, Մէջըէ ժեկնեցաւ ։ Վերադարձին 
հանանորդ Հինչիչի։ - Իրանի կործապարծ 
հանանորդ Հինչիչի։ - Իրանի կործապարծ 
հանասական ժեղով ով արահի դուժարէ ԹէՀ 
անի ժել։ անի մէջ։ Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Կեդր. Կոմքայեր չրքարերական

մր հրատարակեց, որով կր հրահանգէ «ազատ ջև-նաղատու թիւններ» եւ մարրադուծումներ կատա րել յառաջիկայ Համադումարին առնիւ, լայն բա նալով ներներուն էջերը։ Միեւնոյն ատեն կ'ադ umbmburh gull fuml ub amdaghbapt durbn pf -

ԵՐԵՐ ՄԵԾԵՐ Լր խորհրդակցին Լո՝ առեի ՄԷԶ, պատրաստելու համար Մոսկուայի վերջին ծանուցագրին պատասխանը:

ԹՈՒՆՈՒՋԻ վառչապետր եւ մարդպանը Փարից պիաի դան այսօր, վաղը, խորհրդակցելու Համար բարենորոդումներու ժասին ։

ՎԵՐԱՄՈՒՏ — Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի ազգ զարոցի առձանադրութիւնները սկսած են արդէն։ Կը խնդ-ըննը ծնողներէն չուտով արձանագրել իրենց գա

րենն օրադրարդա շատուղ Հանիները :- Ֆր. Կ. Խայն Տեսենի Ագու ԾՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻԳ :- Ֆր. Կ. Խայն Լեռնի ժամանաներդեր չեսուհակալուներանը ստադած է եր-կու Հաղար ֆր. ի մապաստ դարոցին, ամավերջի դարոցական Հանդեսին առնին : 

Le Gérent . A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13) ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ **Ա**ՆԽԱՓԱՆ Կ**Ը ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒ**Ի

### ՀԱՑՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐԸ

այն եւ այլագան բովանդակուննամբ (գրական-գնդաբունատական, պատմական ևւ դիտական հիւ-քեր, յուշեց, տեսունիւններ եւն)։ Տարիկան բաժմնդին 6 տորար: Հասցե. — 212 Stuart St. Boston, Mass- (U. S- A-)։

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ (ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ)

LESENEUL LOUSULUANNENNUSELL «BUAUX» POPULUSUL ULX

«ՅԱՌԱՋԻ ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆ ՄԷՋ

1 — ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՔԱՐՏԷՍՀ, Ա. Արդիանի ,
դուծաւոր, վիճակարրական տեղեկութիւններով ։
Դին 500 ֆրանը ։
Հ.— ՀՈՂԸ (պատմուտծջներ), երիտասարդ
դրող և Պօյաննանի, ընտիր տպադրութետմբ ։
Դին 400 ֆրանը ։
3.— ԱՐԱԾԱՆԻ, վարուցան դրականութեան
ևւ արունատի, Գ. հատոր։ Դին 150 ֆրանը ։

I DOU SHOTH

*ሚዜላሀያዊ ጊሀርጉበ*ሉጊክ

#### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄԱՑՐԵՐՈՒ

ՔԺՇԿԱՊԵՏ Պ. ՔՕԼՕԼԵԱՆԻ ՅԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ Անսիոբարինսելի դիրջ մը, որ կ'ուսուցանե ի՞նչ-որէս կայի տալ նրախային, ի՞նչպես Հադունցնել, ի՞նչպես խատնել Հիւանդունեանց ընկացջին ։ 250 էջ, պատերարարը:

Գինը 800 ֆրանը (փոստի ծախջով 850 ֆր.) , աստանուն 1000 ֆրանը։ Դիմել Ցառաջի հաս-

LOSU STIFF

#### LUBUUSUL

Հ. Ծ. Գ. Նոր Սերունդի ամսաթերթը ։

Ցուլիս – Օգոսաոս , 1952, զոյդ թեր. 12 էջ ,
Հայերջե եւ Ֆրանսերքե բաժիններով, մոխ եւ այլազան բովանդարու հետաբլազան բովանդարու հետաբընպան հուրանդարու հետարլազան բովանդարու հայերներ Ֆրանսայի եւ գարհայերնել և այն տակրերութիւններ Ֆրանսայի եւ գարհայերարհի երիսասարդական բաթժումի մասին ,
դրական, դեղարուեստական, պատմական, դիտական եւ ժարդական երեթ։

Տարեկան բաժենդնե 450 Ֆրանջ։ Հասցէ.— Krikor Papazian, 25 rue Martial Boudet, Chaville (SetO.):

#### **ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻ**Ք

ԾՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻ Է
ՊՈՌՏՕ — Հ . 6 . Դ . Նոր Մերունդը եւ Կապ .
Խաչր չծորհակալու քեւամբ ստացած եծ հինդ հագար ֆր . Տիկին Դուի քեւամբ ստացած եծ հինդ հագար ֆր . Տիկին Դուի քեւամբ արաքին Պ . Կ .
Դուի քեւանի աժուսծու քեւան առքիւ ։
ՊՈՌՏՕ — Գ . Սեղրակ Թում կիկանի գաւկին
Վարուժանի աժուսծու քեւան առքիւ երան հետև եւ և խում բները — Տէր և Տիկին Թում իկևան Սեղբակ 5000 ֆր . Կ . Խաչին , 5000 Նոր Մերունդին ։
Րոկեր Գերոր Հարանևան հազար ֆր . Կ . Խաչին ,
հագար ֆր . Նոր Մերունդին ։ Ընկեր Տօներիան հազար ֆր .
Կ . Խաչին ։ Դ . Ց . Ահարոնեան հազար ֆր .
Կ . Խաչին ։ Րոկեր Կիրակոս Հայանեան 500 Կ . ԽաՀին . 500 Նոր Մերունդին ։ Պ և արդեր հունեականան .
500 ֆր . Կ . Խաչին , 500 Ն . Մերունդին ։ Ջերմա .
դին չնորհակալու քիւն Նոր Մերունդին և Վապ . Mush handt

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ - ՏԷր եւ Տիկին Հրաչեայ Ա-«ՈՐԵՅԱԵՐԻՍՅ — ՏԷ։ և։ Տիկին Հրաչնայ Ա-ժիրանան և. ազգականանիսը կր ծանուցանեն բ այս կիրակի ՀոգեՀանդսահան պաշտոն պիտի կա. տարուն Աբծորվիլի Ս Վողոս Պետրոս նկեղեցույն «Ե՜Լ, իրեծ» ժօր և։ աղականին, ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՆՆԻԿ ԱՄԻՐԱՅԱՆի

VINCENTE CONTENTE DE L'ANDRE DE CONTENTE DE L'ANDRE DE

գազուան ճատասուրնիր ասենի։ ։ «Որ շնաշինաշիր ին Սինաատին հանժսմչրին ։

LASTELLE SUSTEEN THEVER — U.pl Shiph Dea Guerral of p. p. thurther — U.pl Shiph Dea Guerral of p. p. thurther duranted of p. p. thurther duranted of p. p. thurther duranted of the powerful of the guerral of the powerful of the guerral of the forest of the f

Վիկի. — Ֆր. Կ. հաքի վարչութիւնը ջերժ ժաղթահրհերով կր բեռընաւորի աժուհեռւթինը՝ Տէր եւ Տիկին Թերգինագուպետներու աղջկան Ժինեթի եւ Կ. Ցակոր Մինասեանի

#### BUFGUSPSU

TUSULBL .- 2 . 8 . 7 . Tol. 4nd funt's ging 4 do-

դին ընդեւ ժողովը՝ այս կիրակի առաուան ժամը 9ին Café Cohard , Bld. d'Alsace: Կարեւոր օրա *4шпа*:

### ԳՐԱՏՈՒՆԱՐԱՆՏ\_ՍԱՄՈՒԵԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35

DANion 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35
Բաց է տահառուսան հորանասկին։
Հայերնի հին հւ հոր գրջերու ձոր միջերը ։
Հայերց պատոնունեան և։ գրականունեան վեբաթերեալ ֆրանսերէն ինջնագիր եւ Թարդմանա ծայ բաղմանիւ հրատարակունիւնի։
Կոմիատա Վարդապետի եւ ուրիչ Հայ երդա հաններու երաժ չապան եւ բրեզանդագիտական դիր«եր, ֆրանսերեն, անգլիերէն եւ եւրոպական այլ
«երը, ֆրանսերեն, անգլիերէն եւ եւրոպական այլ
«երը, ֆրանսերեն, անգլիերէն եւ եւրոպական այլ

UmkmimBhi օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjianh Histoire de l'Arménieht, դին 1500 ֆրանը ։ 

SUAUFFE APEUR ASTEL

### «ԱԶԴԱԿ»Ի ԲԱՑԱՌԻԿԸ

(250,0"60,41 0,0-0-1-1)

մոտ 140 մեծադիր էջ, ընտիր տպադրութեամբ ։ Երկու Հարիւրէ տւելի մկարհեր ։ Կր պարուհակէ լիբանաՀայ կհանջին 25 տար-ուսն Համայիապատկերը եւ ուրիչ ըապմադան ու-սումնասիրութիևմներ եւ յուրւածձեր ։ Յողուածձեր ունին բաղմացել ծանոթ գրողներ

Bonnawith nathby բաղմանիր ծանօն դրողներ եւ մասուրդականեր ։ Գին 500 ֆրանջ։ Դիմեկ Հրանա Սամուէլ Գրա-սուն, 51 rue Mr. le Prince ։ ՄԱՐՍԷԵԼ ՄԷՋ — Դիմել Ասատուր Քէօսէ . հանի, Photo Rex, 11 Place Jules Guesde :

CONTROL PRINTER STATE OF THE ST

I DRII Shiiih

### **ԵՐԵՔ ՄԵԾ ՀԱՑԵՐ**

(ԱԴՈՆՑ, ԱՂԲԱԼԵԱՆ, ՇԱՆԹ) Գրեց՝ Մ. ԻՇԽԱՆ, ՊէյրուԹ, 1952 Գին՝ 200 ֆրանջ։ Դիմել՝ «Յառաջ»ի վարչու*Թեա*ն Թղթատարի ծախչով 230 ֆրանը

ԴՐՈԾՍՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ. — Թպրոցասեր Տիկ-հանց վարժարանը կը վերարացուծ Հոկտ. Լին ։ Արժանադրութեան համար դիժել վարժարան, I Bid. du Nord, Le Raincy, երեջյարնի, հինդչարնի եւ շարաթ տուաւստները ժամը 9—12 ։ Հեռաժայնևe Raincy 172: 4 bollions

#### UUVALLE - VALCUSTUS AUCHULUS

Նկատի առնելով գանազան դիմումներ, վար -ժարտնս Տիդ մը հու ընելով ընդունած է նաեւ ցե-բենթնիկ աչակերտներու արձանագրուններ։ Արժանագրուհետն օրերն են. երկուլաբնի եւ չարտ 4 ժամը 10–19: Հասցէ – 26 rue Troyon, Sevres (S. et O.): Հեռ. OBServatoire 18-28:

#### ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻ ԿՈՒԶՈՒԻ

Անարիյիի ծերանոցին համար վկայհալ հրան-դանալահուհի մր կ<sup>ի</sup>ուղուի։ Դիմել ուղղակի Maison de Repos Arménienne, I rue Jean Finot, Andilly (S.

Միշտ լաւագոյն ճաշը

Lhzuzhli

կրնաջ ընել, Համով - Հոտով ու մանաւանդ... Համելի մ Թնոլորտի մը մէջ bite métro Trimité had Noire Dame de Lorette ba.
24, RUE ST. LAZARE

Staff he appearant (AUX LELAS)



artio-brio-

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE &

HARATCH 'ondé en 1925, R.C.S. 376 · 286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցառքու 1100 փթ., Տաթ. 2200, Արտ. 3000 փթ. Td. GOB. 15-70 Գին 10 փթ. C.C.P. Paris 1678-63 Vendredi 29 AOUT 1952 Ուրրաթ 29 ՕԳՈՍՏՈՍ

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ 28րդ ՏԱՐԻ - 28° Année No 6851-Նոր շրջան թիւ 2262

The house

#### ተ'ኒ2 L060 ባኮsh ፕሬዓት

Տասներեք տարուոն դադարէ մը հաջ , նիստի Հրաւիրուած է Խ . ՄիուԹեան կուսակցական Հա-մադումարը , յառաջիկայ Հոկա . 19ին ։

Ինչալէս կարդ-ացիջ օրը օրին, օրակարդին վրայ կը դոմուին չարջ մր Հիմեական խնդիրներ, կաղմակերպական եւ տետեսական ։

արդեր հայարական ու առասական և Փոփոխու Յիւններ պիտի կատարուին կուսակ-ցուննան վարբական կաղմին մեջ է Հույակաւոր Գո-Հիտրիւթյոն (Քաղաջ. Բիւրո) պիտի Էնջուի , եւ ա՝ նոր տեղ պիտի Հաստատուի Նախաղահունին մեջ Վավա ակորե Հաստատուի Նախաղահունինն մեջ

Thur gugach, Soube, Andachhum)

կրում ընկուի չանու, «Կոժուհիսա» անումակ կրուամ գորդ, գորլելների» (Բ.) որ ամ էն անա կերևար տարիներ է ի վեր (Ռուսերեն գորլելներիչ իր նչանակէ «ժեծամաս-չական», ինչպես «ժենչեւիկ» փողրաժամական է սապատ», ըսչպես Հասուրերատ կուսակցութեան ժո-գովներուն մէի, մեծամասնութիւնն էր որ յապ -

քինց, եւ այդպես այլ կոչուհայաւ )։ Եւ վերջապես , համագումարին պիտի ներկա -յացուի հինդերորդ հնդամեայ ծրադիր մը, հսկա-յական առաջաղթուհիւններով ։ Մաշնաւորապես դարկ պիտի տրուի Տարտաբադործունեան, Հողա-գործունեան եւ բնական արտաբուրծեանը՝ ան -Տախրեննաց Համեմատունեամբ (միջին Հաչուով

ապրորայաց համաստությասը կրբը։ «արուու Արդեն իսկ բարուած է կուսակցական մեջենան, պատրաստելու Հաժար Հաժար մարը, որուն ելջը ձերա կապ ունի նաև։ ժիջաղղային կացութեան

44m :
Այդ պատճառով ալ, ջաղաքական չրջանակնն .

յու մեջ ուջադրունեամբ կր հետևւին անցուղաբ ձին, առանց մեծ պատրանչներ անուցանկու :
Իրբեւ ակղբնաւորութիւն, կուսակցութեան
Կեղը կովետեն հրագանդեց գաղատ վեճարանու Երևննը չկատարել օրակարդի Հարցերու մասին։
Այս առնիւ կուսակցունեան պայառնացեր թե ը

Այս առաքիւ կուսակցության պայասնա Թեւթքը, «Փրաւտա», աժրողջ էջ մր յսսոկացուց, հրատարակությանը արդաներն, «Փրաւտա», աժրողջ էջ մր յսսոկացուց, հրատարարկերու համար օգնական թարադարդի նիշթե Վերյուծերով եւ մանրելով օրակարդի նիշթե Վերյուծերով եւ մանրելով օրակարդի նիշթե Վերյուծերով եւ մանրելով օրակարդի նիշթե Վերյուծերով եւ վանրելով այստել Առաջին ինակրթը — Արաակցութեան ածունը, արաատրութեան է կարօտեր։ «Ե. Միուբեան Վիևարի հինրիր դործը ակաի ըլավ համարնակար բնկերվա առաջիներ կառուցանել աստիճանարար բնկերվա առաջիներ անարկութեան » Երկրորդ հանդիրը — Ո՞վ կրնայ անդան ըլա կուսակցութեան «Դարաբ ծանան» է ւ Վուսակ գութեան անդան կրա ըլալ ամ էն աչխատաւոր, ով ար չի ռահարործեր և Միուբեան էւ Վուսակ գութեան անդամ կրա և Միուբեան հուրիշ թարա-գրեներու աշխատանրը։ (Բանուրդ աշխատաւոր, որ միուացի, աշխատաւոր մասուռական) ։ դիւղացի, աշխատաւոր մտաւուական)

որդ դիոլացի, այիատասող ժատառուական) :

- Երրորդ խնոլիրը, — Կուսակցուժեան անդամԴերու պորտականուժիւնները, — չիչ մր փշա է։

- Չեկուցանորդ ժամառողապես կր ծանրանայ
կաշղապահուժեան վրայ, չելաելով Եէ չի կրնար
երկու անասի բլյալ, մեկը՝ չարջերուն, ժեսու
վարիչներուն Համար» :

*չներուն Համար*» ։ «Անհրաժեշտ է կա<sup>ր</sup>տնագրին մէջ հաստատել » «արաստրու է վա ասագրու ու չ հասատութ թէ մեր կուսակցութիւնը միայն մէկ կարգապա-հութիւն ունի, մէկ օրէնք բոլոր համայնավարձե-րուն համար, ինչ արժանիքներ ալ ունենան եւ ինչ դիրքեր ալ գրաւեն» ։

դրրեսը ալ գրուաս»:
Ուրեմեն, «՛վ որ կարգապահութիւնը խախադ,
Հի կմասր մեալ կուսակցութնան մէջ:
Միջանկեալ, գեկուցանոզը կր ձաղկէ տասեր
որ «կր խեղգեն» չարջերու ջննադատութելներ
եւ մեա ընհադատութելներ։ Շարջերը իրասուծը ու
ծեն ձնապատելու ործուսա ին քին աջննագատուն իւնը: Ծայ նին ըննագատելու դործուած «տկարութիւնները

### በቦቦ ዐቦት ህ

#### « ՀԱՑԵՐԷՆ ՍՈՐՎԵՑՈՒՑԱԾ ԷՐ »

Քանի՝ Հոդի ուշադրունիհամը կարդացին ա կանատեսին գատվունինչը՝ Հրաչըով ազատամ Հայրննակցի մը նախանձախնդրունիման մասին «Միքայել հիմեն մեացած քանի մը հայե-

թէն դատագիրքերով, գիշերները կանանաւոր կեր արվ հայերէնի եւ պատմութեան դասեր տուած է իր զառակներուն»։

ը գաշապարուս»:
- Այդ ալ բա՞ն է որ կը պատմես, պիտի բսեջԲայց այս բոլորը տեղի կ՝ունենան Անատոլուի գրերը, դիւղի մր մէ՞ն ուր միակ Հայն էն իջայել։ Իսկ դուջ ի՞նչ կը բանիջ այստեղ, բախտաւոր -եր աղատ ամինթու

Իսկ դուջ ի և դր բաղաք անանակ չունիջ այս տեԳիտեմ, դիչերները ժամանակ չունիջ այս տեատկ բանհրով դրադելու, իսկ ցերեկնե ըլ ։ Գոնէ
Հիռլարիդի կամ կիրակի օրե՝ ըլ ։
Եւ ենէ դուջ անձամբ ի վիճակի չէ։ դրաղելու,
կ՝օգտուի՛՛ջ Հայարայաւրներ արանիացջակնեն։
Ձեր մէջ Հայարայաւրներ կան որոեջ ենէ ձեռջ
ձեռջի տան, կրնան մասնաւոր դպրոց մը պաշել ։
Ո՞ր օրուան կը սպասէջ, եւ կամ Հրաչջի՞ մը
և ապասել ։

կր սպասէջ ։ Որո՞ւ Համար են ձեր ճիգերը, տառապանջը,

վաստակը ։

վաստակը ։ Արդչն իսկ չէ՞ր ահոնհը որ ձեր իսկ Հարադատ-ները կր Հորհեն ձեղ եւ ամէն ինչ որ Հայկական է։ Մի պարմանաց, եթէ վաղը salaud մրն ալ նե ՀԱՀԵ անն ձեր երեսին

#### ጉዞዋኮ ሆይኖኖት ዐጉሀኒሀለኮበՎ

Օդոստոս 27ին Վեյրու Բեծ ամերիկեան օդանաւ մը Նատու Իրանի կրձնապետը, Այաքոլյած Բաչա Հի, Հիտոկ եւ ապա Մեջջե երքայու համար Ու-ըիչ 3000 հայաներ ու ուխան կերքան մինշնոյն

րիչ 3000 թալաստոր - Համարով ։ Ֆերթերը կը գրին Թէ Ամերիկա բացառիկ մի-ջոցներ ձեռը առամ է, այս ուխասարմացութիւնը դիւլացնելու Համար է Այաքոլլահ Քաչանի, որ Ի-ըանի երևաի ժողովին ատենապետ ընտրունցաւ վերջերս, թիւ 2157 ուխասաշորն է ։ Մ. Նահանաբերու օդանաարին վարչութիւնը Մ. Նահանաբերու օդանաարին վարչութիւնը

. շատասրարարու օգոսառայից վարջունինար կազմակերպեց այս փոխադրունինար, ընդ առաջ ևոնալով Լիրանանի կառավարունիան բաղման -ջին։ Աննախընթաց Թիւով ուիսաաւորներ իրո նուած էին Վէլոունի մէջ, Միկին Արևոելբի բոլոր չին Արեւելքի բոլոր Համար։ Օդանաւտերկիրներեն, օդանաւ հստելու երկիրներին, օրամաս հատելու համար։ Օրամաստարին առվորական ապատարկու Թիւևները ի վեճակի չեխ կատարելու այս փոխադրունիւեր։ Լիրա - համի ժեծ ժիւֆիին Պեյրութի աժերիկեան դես - պանին հերկայանալով , չերբ-ակալութիւե յայսուհ ձև ժիւրին հիրա թատերն հերկայանալով , չերբ-ակալութիւե յայսուհ չև այսուն ձև ժիրին Իսլամենրու։ Այս առաջին և այսութիւե այսութիւեր այսություն այսութիւեր այսություն այսութիւեր այս ւ տեց - «Մեջջեի օղահաւային փոխարդու-Թիւնը հոր ջայլ մը կր կազմ է առաբեւաժերիկեան յարարերութեանց մէջ »։ Լուրը Սուրիոլ, Իրայքի եւ Իրանի մէջ ալ տա-

ևուրը Սուրիայ, Բրաթի եւ Իրատի ոչ Հայ տա-դածուած լրալով, դապմանիւ դիմումներ կա -տարունցան։ Գնդ - Շիրաջլիի մասնաւու առա -ջարկութենամը 3000 ուիստաւոներ ալ Դամ շակո «Էև պիտի Լաիադրուին : Երևջ օգանուներ Չէլոււ-Ոչն Պաղատո գացին, 150 ուիստաւողներ առնելու

Քերամէնը 206 օդանաւային պատում և ևր Գերումենը գացած են Լերիայէն եւ Գերմանիայեն , որավարև մը Հրամանատարունեամը, այս դոր - ծր կայմակերպելու Հայմաթ : Գերումեն Մեջբ Բոիչեր կը տեւէ մոտ Վուկես ժամ : Ամերիկայի օդաչուները կը պատմեն Մե բեր հատաւորները ամենօրես ը արձ Ձերը իր ևր պատուներին օրանալին օրև և հատարին օրանալին իր հատարին օրանալին ու հատարին օրանալիային այն հատարին օրանալիային այն հատարին օրանալիային այն հատարին օրանալիային արձ անում և հատարին օրանալիային այն հատարին օրանալիային արձ անալիային անալիային արձ անալին արձ անալիային արձ անալին արձ արձ անալին անալին արձ անալին արձ ան

րեն օդանաւերուն մէջ, սովորական ժամերուն , իսկ երբ Ճիտաէ Հասևին կը Համբուրեն Հողը ։

AUTING 146 mmsphury thungraph purm ՊՈՍՈՑ մէք տացերուն հետևանյավ հուտ-դած են Ս. Աստուաժածին ժետևրայն օրը Շելլին դերեզմանատունը օրժած պահուն, եզհիկ Ա. բնել- Թեջենան, Արամ Հիրմեննան, Սանգիաննան Հերբեան, Թովմա Շիկահեր, Վահան Գիպինան եւ Մուրեդ Քետենան բահանաները։ (Ժամահան) ՏԻՐՈՒՆԵ — Պոլտը Թերքետեր կիմանանը Մ Ծուտաս Աֆե մետան է գրավանաս Գետուս Եր-բանան։ (Նրան - Պապիկեան դրատան հիմնադվո-հերէլ): Ցառակցութիեններ:

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԵՋ

Առքի օր դրոյց կը չրքեր Թե Եդիպտոսի վարչա-պետը, Ալի Մաշեր պիտի հրաժարի, համաձայ – Հու Թիւն դոյացած չըլլալով հողային բարևնորոդ-ման ծրագրի մասին։

ման ծրարրի մասին։ Ցանակի և, կառավարունիւնը սկպրոշելով ըն-դունած են բարենոլողումը, լայց տարրեր կը մասծեն՝ օրենդին դործադրունիան մասին։ Բա նակը կ'առաքարիք մարը դուշի 200 ֆետոսան (մօտ 100 Հեկտար) Հոդ յատկացնել եւ ամենեն ուշը մինչեւ Սեպտոնդեր Հարատարակին օրենը։ Վար-Հապետը կ'ուղէ լհատձղել մինչեւ տարիկիը, որջապետը կ'ուղէ յեստանդել մինչեւ տարեկերը, որ-պետք կարևյի բլլայ խորապես ուսումետակրել եւ հարշորայանին վաւերացման ենթարկել և Կառատ-վարու Թիւնը կը վախմայ որ ենք օրենքը անոքին պետ Հրատարակուհ, Ֆելլահները կրնան բանա դրաւել հորերը եւ կամ ժեծ Հողատերերը կրնան դրաւել հորերը եւ կամ ժեծ Հողատերերը կրնան դժուարու Թիւններ պատճառել: Վաֆար կ'ուղէ օպոուիր այս առինեն։ հայց իրազիկներ կր հա շատոնն Ձէ վարլապետը կը պահէ իր անկակու ժիւնը եւ անդիոխարիներ է իրրեւ վարլապետ , ժանաւտեր որ կայուսծատեր չէ ։ վանաւանդ որ կալուածատէր չէ ։

Վերջին տեղեկութեանց Համաձայն, անհաժա-ձայնութիւմները հարթեռւած են եւ հաւանական է օր կարդ մը փոփոխութիւններ կատարուին դահ – լինին ժէմ:

Ուրիշ ազրիւրի մր Համաձայն, եթէ Ալի Մա-հեր հրաժարի, իրեն պիտի յանրորէ պետական խորհուրդին Հախագահը, Տոջին՝ Ակապել Ռապա որ բուրովին համաձայն է բանակին տեսակետ

արրու ։
Վաֆուի Թեր Թերը հետորհուն կր սասակացնեն
պայրարը , մինորդուր Թանձրացնելու եւ իրենց
նակակն դերդիոր վերադրաւելու համար։ Իրենց
պայաստաներիդ ու ձեկ Մերրի թմերա կրագանչն։
որ Անդլիացիները հեռանան Սուկզի ըրջանչն։
«Բառասունեւնվ և դիպստոցի սպաներ եր
դում թրին առջի օր, իրթեւ անդամ դինուդրական
ատեսնելու որոնը պիտի դատեն խումարարան -

— X Մ. Նահանդներու արտաջին ծախարարու Թիւեր պատրաստականու Յիւն յայտնեց մեծաջանակ գէնչ եւ ռադմանիւ Թ. գրկելու Երիպտոս ,
պայմանաւ որ այդ երկիլո միանայ Միջին Արևելբի սյայտպանու Յեան դայինջին Ամերիկեան կառավարու Թիւնր արդէն արտոնած է ոստիկանական

ենթեր տրումադրևյու ։ Հ Յետամնայ երկիրներու օգնունեան ծրա արձ անօրէնը, Տուն . Աիջոլո, յաստարարեց ի Տութ. Նիջոլո, յարտարարեց թէ 150000ադար պիտե արաքագրեն, ճահիճներ չորցնելու եւ անապատները՝ մշտկելի դարձնելու համար ։

### Up up nerty twee

9. Էտլի Սթիէինսըն, Մ. Նահանգներու հա խագահութեան ռաժկավար ընտրելին իր կարդին ձառ մը խօսեցաւ Ամերիկիան Լեղէոնին րապատության ռասկապար ընտրկին իր կարորին ճառ մր իսսնայաւ Անդիրիիան Լերգոնին առջին, առելի լափաւոր, րարդատելով գոր Այ-գրնաուրթի րանախոսությեւն չենու իր դլիսաւոր նիւնն է և արդենաությեւ հայտնավորությեւնը։ Մինւնոյի տահեն կոչ մր ուղղեց յանուն ժատմումի ապատության մանձերում իր կարձիչով, մաածումի ապատությեւնը վրատնդուան է հանեւ լափապանը մոլնումոր հայտերակարիները ցվամ արտարուան է։ Ռացատրելե հար թե Ամետիարիները ցվամ արտերարությեւնը կարատանունը և ապատությեւնը պատարությեւնը կարանատեւ եւ բուռն յու «Հայրենասիրությեւնը կարճատեւ եւ բուռն յու պումներու պութիսան չէ, այլ խորունի եւ տեւական դարարում մր։ Անոնջ որ իրենց փանարը արաժաղեցին իրենց հայտերիարիները կարձերնը փաներ արա մարիելն իրենց հայտերիարին, դիանն հե հայրենասիրությեւնը արահարարիան չէ հուսիոլ հանդար արաերենը հայտեր հայտերությեւնը առան արիելն չէ Ռուսիոլ հանդար այլ սերց մեր հանարաանանանը չէ Ռուսիոլ հանդար այլ սերց մեր հանարարնարին հետորիությենանը — բառին ամենարայն իշ ահ Հայրենտուիրութենամբ — բառին ամենալայն ի-մաստով — Ամերիկան տէրն է իր սեփական ուժին և կչնայ զայն գործածել խաղաղութեան ծառայե-

լու Համար » :

Քանախաս լհաոլ չափաւորութեան կոչ մր ուղգեր « Մենչ չենչ փորձես տերապետութեւն հաստատել տեւէ «այգե վրայ ։ Ազատ աշխարհը դետէայտ պարագան։ ԵԵԷ երկա Բեայ վարագույեն անոր երենց անրգերը չեն ուզեւ որ դետնա՝ ։ Քայց եւ
այնպես, ամեն բան կատարհալ չէ ։ Էական չահեր
կան եւ տակաւին որ ձենչը ու այ ձեր գահը չահը
կան եւ տակաւին ոչ ձենչը ոչ այ ձեր գահը. Մեժ
հերբ ե վենակի ենչը պայապահեր և բեժ
կարելի չէ խաղարութեւնը չահեր « ծարարու

գելանայ հաական վարութե խաղով մո կամ թուրգու հետոքը։ Պող պատերային ծախորուհութ

« Այս հար եր կողմեն իրական պատերայունի. Հո մէկ մասը կը կուզմեն իրական պատերովմի. ծախջերուն »:

### VEA MILL BUPLES

7.-- ሁቀ ሆደ ፈበጊ ጉ - ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ๆแๆชนแนน รกคนสน

1.— Ա. W Մ. ՀՈՂ Ի ՎԱՐՈՒԺԱՄ

ՊԱՐԵՍԱԿԱՆ ՏՈՒՆԵՆ

Աերասարոյ դիւղերաւն մէջ ձեր կատարած ազաոյաները տեւնցին չորս օր։ Կովառւնեն վերջ այցեւկցինը հրատեսին դերջ այցեւկցինը հրատարած դերջը, որ աւեր բարհատ - որ հղած է Նախին տուներեն մաս մր դեռ մեատար է կանպուն։ Գիւղի երկու եկեղեցիներեն մէ մէ վր ցանդուած է, երկրորդը կեսացանդ վենակ մր ունե եւ իստավ եկաւած է։ Ներջին մասնորը բոլորային տեւերակ են։

Ուրասանի մէջ ներկային կապրին չորս հայ բնատանիջներ։ Ձուտ հայարնակ դեր մ մին էր պառնարայիներ և հռա հայարնակ դեր մ մին էր պառնարայիներ և ուներ 150 տուն։ Արժմ այս դեւդին մէջ կր բնակին 60 վեռերը դաղծական ընտա հիջներ արև ելեան հաշանակներեն ։

24 ժամ մնացի այս դիւղին մէջ։ Գերբգմանաայած։ Ժամերով հասակցեցալ այլ չորս հայ բնռաներներուն հետ ։ Գու կ հրեւլին իրենց վեճակնն ։
Ձայա տեղեկունին հետ ։ Գու կ հրեւլին իրենց վեճակնն ։
Ձայա տեղեկունին մեծ 35 տուրի է վեր։ Առանայի երևա արևային 35 տուրի է վեր։ Առանայի երևա տեսած չեն 35 տուրի է վեր։ Առանայի երևա տեսած չեն 35 տուրի է կեր։ Առանայի երևա
Կուարայի իրենց մասին եւ տարի կորս այնար կր
հուները հաղոր հրակ հրան անդի կուների հետ հարև կորս այներ և
հուրարայի իրենց մասին եւ տարի կորս անդի կուները հաղորը կ հորս անդի կուր հինենիը հարտ արի կորս այների հետ հարև հորս այար ար

ծին։ Ձորս ընտանիջներն ալ պահած են Հայու ա — ւա դական հիւրասիրուժիւնը :

Ցաջորդ օր առառւ կանուխ կրկին ճաժրայ և —
լանջ, այս անդաժ երթալու հաժար Ցուղասար ,
որ Սերաստիոյ հայկական աժենաժեծ դեռքն էր։
Տարադրուժենեն առաջ 400 հայ ընտանիջներ
կ՝ապրելին Ցուղասարի ժեջ։ Ուներ դպրոցի երկ —
առան ձեն «են» ու առանահահայ առնակա հենահ կ տարբելիս ծուղատարի մեկ: Ուներ դարոցի երկ -յարկանի չեխ մր, որ ներկայիս աւհրակ վիճա մը ունի։ Քանդուած են աժբողվութնամբ պատեւ-ըր։ Այս դիւդին մեկ երկա տեղաւորուած են 120 Թուրջ և չիւրա պաղնականներ։ Ուներ խուր ջարաչն եկեղեցի, որ այժմ բոլորովին ածյայտա-աւծ եւ

Տուղասարի մէք միայն մէկ հայ ընտանիջ կայ, Ոսկիան անուն։ Դերաիտաբար տունը չդտանջ։ Ոսկիանը ամուսնացան է եւ ունի ջանի մը զա -ւակներ։ Հայիրէն կը խոսին, թայց զրել կարդալ

qhadp ;

ձեն դետեր է Տումբայ հլանք՝ հրվայու Համար Գուդասարկն Համբայ հլանք՝ հրվայու Համար Դաւդասարկն Հայաստենոց դուտ Հայկական դեպ մին կր։ Գանի մը դերոնենը բառաքանայե հաց Հայաստեց Աիտ դետա ( Կրըլ Լոմաթ)։ Մեր ձինրը առաք չրելէ առաք, ընկերս Միջայել խնդրեց և մասիրատ ընկը դետերել խնդրեց և մասիրատ ընկը դետերել թին դրայ։ Ձերերի իկանց եւ ծառաքան գիտաւ հրակ «Մայս Արաջաբ»։ Երկութա աղ ոնսանց ձեկենալ . . . Հին Հին դիշասակներ արժնցան ձեր ժել և դիսարրեցին ժեղ 37 տարի առաքուան օ բերուն

ուլ ու պորապրոցյացան այլ չ ասար առաջուտա և հրարայի մեջ ծերկայիս տեղաւորուած են 60 դարնականներ։ Սկեղեցին եւ դայրոցը ջանգուած են։ Հին տուներին հաղեւ ջանի մը հատ կանգուն կը ման տակաւին։ Այս դեւզին մեջ Հայ չկայ։ Դաւբայեն վերջ այլցերիցին ինտնդար, որ 100 տուննոց հայկական դեւլ դն եր։ Հոս ալ Հայկայ։ 25 ընտաներ քուրը դարքիական տեղաւորաւած է։ Քանդուստծ են եկեղեցին ու դայրոց ։ Անցանջ Գոլիսար դեւլը, ուր կհայրին հիմա 10 հայ բնատների ին»։ Բուրթն ալ հայարիստ են և ևելի ջան 35 տարիք ի վեր ոչ ջանանալ տեսած են և ու այս ոեւ Հայ դայ ունեցանը հուրումին կտրուած են աշխարհեն։ Յետոյ հան դիպեցած Բոլարովին կտրուած են աշխարհեն։ Յետոյ հան դիպեցած Բոլարովին կտրուած են աշխարհեն։ Յետոյ հան այնարին կտրուն դիպեց Առնա և հան Հայ հայ տուներ կան։ Ղավրաս դիւլին դին ու ու Հայ տուներ կան։ Ղավրաս տերևորուած են ։

Հայ Հրայ է ուրջ Հայր արտագրատը ու չրջիցանը
Այսպես չարաթ ժր Միջայելին հետ չրջիցանը
Սհրաստիոյ գիւդերուն մեջ եւ դատնը բազմաթել.
Հայ բեստնիցներ, բոլորն ալ լաւ Հայրը է Մետեջ
միայն մեկ մաահողունիւն ունին՝ կերպունը ԼՄուեջ
մալ է Ուրդեցին բոլորն ալ խնձել՝ հետաջրջըը ուիլ իրնեց վիճակով եւ տեղիակ պահել արտա
տահանի Հայերը։ Հերևովուին իներգիցին եկերեցի
եւ դպրոց ունենալ՝ ունացումէ արտառելու հահայ Բաղմիցս դիմած են Պատրիարջարան եւ
հայատ որ հոգեւոր հովիւ մր դրկուի իրենց չըըկանը, չմկրտուած հրախաները միրանըս եւ պը
տահի արտարունիւներ կատարելու համար։
Տարդ դահայում չէ արուած այս խնդրանընկուն։
Այժմ չոլս ունին որ Պատրիարջարանը հետաջըր
օրուն իրենցմով :

մ լոյս ռուր ւի իրենցվով ։ ԱժԷնգն դժուարին զործը վերապահուած Մահենգն Ուհստած էի ինձի Սերասաիա հիրադրագրության անձագույան էր դելի նաև։ Դանիէլ Վարուժանի ծննդավայրը Բրրդնիչը գիւդր եւ ափ ժը Հող տանի չետա ժեծ դանաստեղծ է պատինական տան յատակէն ։ Այս անդաժ Միջայէլ չէր ընկերանար ինձի ։

OPANUE GUPJANUFE 268

### Turklifny - yunnial Opunh lip

Միջազգային մամուլը յանախ կը յիչէ Մայէն -ժի անունը, հրդեւ «դահաժառանդ» ։ Մանա –

Միքարգային մասնույը յանախ կը յիչ Մայեն -գովի անուներ, իրթեւ գրանաժառանը : Մանա -շանդ հիմա որ օրորուած է նիսաի հրաւիրել կու-սակցունեան ԺԹ. Համագումարը, (Հոկա Տին) : Սնային 73 տարինան է արգեն եւ հաշանա բար իր յաքորդի մասին առաջորկներ պիտի ներ-կայացնէ այդ ժողովին ժէջ։ Թերևւս այ նշանա կած է եւ պիտի պարադրել : Կերրկի Մայենջով կուսակցուննան ընդուն ան կար, կապր առաջներով :

ջարտուղարն է, 30 տարուղատ, թրատերա, դջր տե կարճ, կապոյա աչջերով ։ Ուժեղ, տեղութ, բայց խելացի Մայիներով ձետ-նասումն է Սեալինի, եւ ապարային կրնայ դատ – նայ շգեր - Տարտարապետծը նոր աշխարհի, որը սովետ առաջնորդները կը հասատան ԵԷ պիտի կրնան կառուցանել։

կրծան կառուցածել: Ա

Ծարդ ո՛ ոջ ստոյդ բան դիտէ իր ծագման մա

տին։ Սովետական պայաժական արձանագրու 
Բետնը մէջ ոչինչ դրուած է իր ծնողրինապիչ իր

պես դիտել կուտայ իրաղիկ ԹղԹակից մը։ Մոսկուտյի մէջ իրանի Եէ չատ բարջենի » էին։ Մակնծրով իր ճառերուն մէջ յանախ ձերնական ակհարկեր իր նհաճ պայաժանարներու և հարելա,

որտեր իրևնց բանուսրական ծաղումով կը պարծե
հան եւ ոչ Բէ կարողու Բետմը ։

Ասպախ երկրի մէջ ծծած է, Օրենպուրկ ջա
դարին մէջ, որ կը դանուի Ուրաիներու հարաւ

տրեւնիջը։ Տեր կա դանուի Ուրաիներու հարաւ

որտեսիչը։ Տեպական դարոցը կր ը բանակեր եր

որտականը կորականութիւնը պայթեցու Մալեն
ջայողչական պայտունեսը :

ճահոմ,ակար տետնաօրբան **։** 

ջարողչական պայոοնհայ ։
Իր բանակի պետերն ալ կ'ընդունեին որ խերացի
էր ։ Երբ 20 տարհկան էր Թուրջիստանի բանակին
բաղաջական բաժնին վարիքն հղաւ ։ Յետոյ Մոսկուտնեննցաւ եւ աւարտեց իր ռազմ դասարհարակուտնեննցաւ բարձր արենսաագիտական դպրոցին
մէն ։ Իր ազատ ժամերը եւ կորովը կը մուիրեր
բաղաջական գործունեունենան ։ 1924ին կոմսոնոլի

արարատանան գործուներության որ հանարը և դարույթ դր մուրրեր արանան գործուներության և դարույթ դր հանանան ին հի հրարա ու համանանին արդ դեռոր, որ ժամանակին արհրան երջանաւոր դարձան էր իր 400 աուն Հայու թեամա նրականը էր իս 400 աուն Հայու թեամ և Նարու թեամ էր և կոնրիցիներով և դարոցներով էր ծուրբ դարդնա կումերը հրարաներ հրարանարան հրարանարան հրարանարան հրարանարան հրարանարան հրարանարան հրարանարան հրարանարան հրարաներ հրարանարան հրարաներ հրարաներ հրարանարան հրարաներ հր

ռաւորութիւն ուներ : Բրգնիջն ալ աւհրակ վիճակ ունի եւ արժանա

Բրանիչի ալ առերակ վիճակ ունի եւ արժանա-ցած է միւս Հայկական դիւղերու ճակատաղրին է Ուխատ եւ աբացելութիւնա կատարած էի է Հանդիստ ժաղով կրնայի այլիւս վերադառնալ Լի-թանան եւ ահիէ անցիլի Աժերիկա՝ Սերասաիա գա-գացին եւ դիւղերուն մէջ տեսածնելա Աժերիկա վերադարձիս առելի ժանդաժամութիւններով մե-փականութիւնը պիտի դարձնեմ Հայրենակիցնե – բուս, որպետլի Հարկ եղած օգնութիւնի փութա -

ցրնեն :

«Արադարձիս Հանդիպեցայ Անդարա եւ չրդիժամ ժէջ ժտայ տեղւոյն Հայերուն հետ, որոնց
Ֆրանսական եկերեցիի ժր ժէջ արարողութիւններ
կը կատարեն ։ Ցահախատարա Մնդարայի Հայերը
Շանդիպին : Գերաիտաբար Մնդարայի
Երջախոս են : Հանդիպեցայ նաեւ Մաթաչ ձեր
Հան Ատանա, Տարսոն եւ տեսակցութիւններ ու հայա այս բաղարձևում ժէջ ցրուած Հայերուն
Հետ որոնց ժեծ ժատվ Թրջախոս են :
(Վերջ)

(երիտասարդական կազմակել պունքիւն) քարտու դարն էր, իսկ յաքորդ էինդ տարիեներուն և աչխա-տէր Համայնավար կուսակցունեան կեղը, կոմի տերն մեջ :

ակին մեկ : Մայինքովի համար տաժանկի տարիներ եի : Համայնավարական լարժման ձերքին պրկումը կր գարդանար ՍԲայինի առանորդան ձերքին պա հակցի և, ապրագիրներու, անսարանիկու միկեւ ա բանը արտասանժանկի Ռուսիա վերադարձած եր։ sange armanachabit baraha dipangunada thi. Bukhand jandig hindig hindig

ձացրադործումները Հիմնուան էին Մալիերով նա մաջրադործումները Հիմնուան էին Մալիերով տուան իրված բարին վրայ ։ Մինչեւ 1939, Մարիերով տակաւին անծահուն մին էր իք Ռուսիսյ եւ ի՞է արտարին ալիարհին մէն։ Մէկչեն համրաւի տիրարաւ 1941ին իստած իր Հիմրարից րանաիստունեսամբ։ Արնայիսի համար -Հակութեամբ կր խոսեր որ իր դրացուքը ի՞է դօրա-ուր ինիսունը վր ունել։ Աինայ պահահիցաւ իր պայտոնակիցներչն ուժանց վրայ ։ «Չարաս իսոցի հարտասաններ, աղչաներ » կր կոչէր անունը որ ամեր բան իռութե վրայ կր հարտրարգին ։ Իր ուժը անդամ ժը եւտ աւնցաւ 1941ին։ Երբ Հինչեր Ռուսիս վրայ կր հարարարգին և ընդնասիստերան անահրագահ գորանիչ ան հուրեի վրայ կր հարարարգին և Հինչեր Ռուսիս վրայ կր հարարարգին և ուներով Հյանակունցաւ պատերաղժի դերագոյն դուշինի պետակչե մեկը, Սիայինի, Մոլոնովի, Ժասանովի

պետակչի մերը, սթալիսը, Օ ոլոթողը, գտամումբ և Բերիայի եետ : Իր բուռն կորովը, որ հակասական է իր շիդա-կած» դեմ ջին հետ , Մայենչովը դարձուց 10. Մի – ուժենան յաղթունիան դլխառոր դերակատարեն -բեն մեկը: Օդանաւային արտադրութիւնը յանձ րչս ոչդը։ Ծրասուայրս արտադրութիւեր յանձ հուեցան իրեն։ Ան յաքողեցաւ մինչեւ տուրեկան 40 Տապար օգանաւեր չինել տալ ։ ՍԹալինկրատի Շակատամարտին վնռական օ «

Սիումի դրասը ... ըսդաւքը դրկեց դիմքը առա-կովի հետ եւ Մալիենքով լաքողեցաւ դիջառակելի լաքողու նիշն մը ձեռք բերել։ Երբ 1943ին Գեր -ժանները ետ մորւեցան, Մայինքող լիայօր նչա -նակուկցաւ սովետակոն ազատագրուտն հողոնա-սին վերաչինու նետն համար, Կովկասեն Պայթ -ևան երկիրները։ Ատեն եղաւ որ 88 միլիոն բնա -եւ ձեռու հառավարիչն էր ։

tan trupperture: Unto true of 88 deplots pour hipotopra from and apply by:

Brachad openind openind openind by:

Brachad openind openi

ցեջ և լատ լածրած դածդատոկու պետջ պիտք ուհենաը : »

Ան միլտ ալ իրապաչա մը հղած է ևւ ոչ Թէ վարդապետական մարջանան մը : Սարենքով չար հին։ 1947ին արտասահման դնաց կեածքին մէջ ար ուղին անդամ ըրալով — Վարչաւա Կոմ իննրումի ժողովին։ Այս ժողովին մէջ էր որ նչանաւոր ճառ մը իսսեցաւ, ուր կրսեր — Մենջ գիր Հաւաստանք Քէ համակիցութիւմի քրիու դրութենան — դրա մատիրուցեան ևւ թնկերվարութեան — արհաւսա մատիրուցեան ևւ թնկերվարութեան — արհաւսա հինի է երկար ժամանակի Համար։ Միս հղովե, մեր բարեկամենթը պետի յարդեն մեղ ենէ դօրա շոր բլլանը՝ ակարները չեն յարդունը»։ Դր դերուկ կարմ հուածընի պատճառու Մոտ կուայի ստար դիւանագետները վեն յարգուկը» ։ Հայ բարան : Մայենչով աշխում կնանը էր կո վարէ։ Երբ երիաստարդ էր կո սիրեր որտորդու Բիներ ևւ իր օգանութ ինջ կը վարեր։ Մայենթով կուղե կիսանութերն Ձէ իրեն եւ Թէ Խ Միու Բեան Համար։ Թէ ի՞նչպես պիտի դործա Տէ այդ իշխանութերնը, — խորհղաւոր Հանե լուկ մրն է։ 

«Ալի Ֆե Մի

#### *ዓህድዓር ՖԷՍԻՆ ԵԿԱԻ*

Agup, wi with find property after the strong of the with many from the strong of the ուղաին սանձերը ։

ուղարի մահները։ Մենջ գրիչի չարժումով մը ջնջեցինջ այդ ա-«երորդապաչառանիւնը։ Ժամահանակն է, որ արգի լենջ նան. ֆեսի գործածութիւնը։ Ես ահսայ Հան-զուցեալ Ապտել Գատեր Համդան, որ Նափոլիի

### Luuli qquusniphuli

Թէհրանի *Ալիջ* հետեւեալ խարհրդածութիւնները կ'ընէ այս խորագրով խմբագրականի մը մէջ (4 Օգաստոս) ...

... hohjutu suzunchi mju dingh shim,

... Ինայանս հայաստել այն մարի հա, որ հրիրոր աշխարհամարաին յաջորդու չրջանի դատ արանա արտին յաջորդու չրջանի դատ կորանա հարարին յաջորդու չրջանի դատ կորանահանուհին անապատանանարուհին անապատանանարուհին անատանայան հայաստանանարուհ մարրիկ, որոնա հարարըի և հրանահանայան հարարի հրանահանարանայան հետուկայան արտարանայան հրանական արտարան չրջանակնիր և պարաին երբայրակից ծողովորի։ Տարրիս, որոնը արակային արարհատանայացարի և հրայրակից ծողովորի։ Տարրիս, որոնը օրն իրուն դանաիրիս, որոնա արարական հորավարին արարհատանայացարին մորում ձեռորովորի թեւնակինիրիս, արարուհարարնների և խմարիրիա հիտանարին կորներում արդապահանների () դեմ», Թու Թանրսին կորներում ուրականարում հերիներում ուրականանայացան համատաներներին, և հրարականանայացան համատաներինների և հրարահանանայացան համատաներինների և հրարահանանայացան համատաներինների և հրարահանանարում արարարական հեռ հրարանանական հեռ հրարանահանական համատարան համատարան համատարան համատարան համատանի հրանահանանար արարանին ծակատում «յանուն իրանա-հայուրիան» »։

Այդարիսի հլոյթենրից մէկն է «Մի խումբ Իրս ծահայերի կողմից» արտառոց ստորագրունեամեր լոյս ահսած Թռուցիկը, որ ցրեցին Յուլիս 27ին , Թէհրանի Մայր Եկեղեցու պաւնքում եւ փողոցին -

թում ։

Թոուցիկի ուղղագրութիւնը, բովանդակութիւնը, աժերիկացի մասնադէտերին իրանից վտա բիլու պահարիկացի և այս կարգի մեծադրորդ- այս տարարութիւնները ու մի կասկած չեն թորնում ,
որ հիղինակները այն ջողածածուկ տարրերն են,
որձեջ այս խսովայոյզ օրերին անտեսելով ավեր
դրույաւորութիւն, փառակում են իրանահայու հետն թաղաջացիական բարևյուսութիւնն ու վար-

կը՝ ։ Ինչպէս ջիէ վերը նկատեցինք, պետական չըր-Լանակները լառապես ծանօն են երկրի իրականկա ցութեան եւ յաձախ կոչ են անում չխարուել ան -բարելոյս տարրերի կեղծ ու պատիր խոստումնե-

ը այս արդական է, որ մեր « բարեծաղիկների » գործունէութքիւնն հետ բացայայայուում է Թէ ալե-ատկան չրվառակների եւ Թէ անրարեացակամ տական չըջահակների եւ Թէ անրարեացական տարրերի մօտ, կասկածի տակ դնելով Իրանահայ Եողովրդի թաղաջացիական բարեյուսունիւնն ու

փողոցներուն մէջ յամառությեն ֆէս կը դներ։ Իսաբայի հետաքրըիրները կանդ կառնեին, պեչ պեչ 
կը դետեին այդ կարմեր գւլաներ, վարուն ին, պեչ պեչ 
կը դետեին այդ կարմեր գւլաներ, վարուն են, 
այդ, որը ձովը ասդե անունի կր աներ։ 
Այս գլխանոցը չի պայասաներ ոչ անձրեւքն եւ 
ու այլ արևւի կիրիչ ճառագայքներեն։ Այս վեր 
նույներկ դեպատեսիչ չէ։ Ինչո՞ւ դեռ կր պահենը ։ 
Մենր պայն ժառանությենը Թուրսերեն։ Այս վեր 
քինները վերցուցին հետ։ Անաքիւրը ձանր կաարհենը ասաժանած էր անունց, որոնց կր համասակին ֆէս դնել։ Մենը գարե կր համասուներ դայեւ Այս գեր 
պատուներ դայե։ Վետր է, որ ան այլևւս գառն 
անդերն ֆէս դնել։ Մենը միակն ենը, որ դես գառն 
անդերն ֆէս դնել։ Մենը միակն ենը, որ դես կր 
պատուներ դայե։ Վետր է, որ ան այլևւս գառն 
անդեալի մը խորհրդանիչը ըլլայ »:

ULL PLUUL, PULLUP OF APPER FUEER

Կուսակցական պայքարը հորէն սասակացած է Թուրդիոյ մեն ։ Անատարկ նար վկայութիւն մը՝ «Վաթան»ի բերնով (18 Օգոստոս)

Հալջ կուսակցութեան ընդես ջարտուղա։ Գասըն կեւլէջ նահակալից ճառ մր խոսեցաւ իգ միթի մէջ եւ յիչեցուց թէ ատենօջ Ալի Քէմալ լին հետու են առանության արանության արանության արանության հարարատան եւ արանատան եւ արակայեր կր պաշտությերը հետարանի հետարանին հարարանության հետարանին հետարանության հետարան հետարան հետարան հետարանության հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարանության հետարանության հետարանության հետարանության հետարան հետարանության հետարա

Այս խոսջը երկրորը «Տանած ձային է» որ կ՝ել-է Հայք փուսակցունեան բերև՝եր եւ կր վերատրե ժամուլի ազատուքիւնը։ Աւեկ ղեշ ջան առաջին վիրաշորանչը, — «ԵՄԷ Տարկ ըլլալ, չալ մր կր դոցենը ազատութեան վրայ»։

Բարեբախտարար լրադրողծերու միութիւնը Հարկ եղած պատասիանը տուաւ ջաղաջական կուописыния менения и политичной выполний и политичной выполний и политичной выполний и политичной выполний и пол

պարկելա կեցուածքը ։

պարդուրա դոցուասըը։ Այս ժամարության Այս ժամին արադարայասության դպաստության կոչ ինչը արել բազմաթիւ առիթներով, պաչապա – Հել ենչը իրանաՀայությեան վարկն ու Հաւատար ւն լ ուջ ըրասաւայրերասա պարզա ու շուատաը, -ժութիւեր, որոնց անադարա պաշտրաժանը "ևա -խանձախնդիր է բովանդակ իրանաՀայութիենը, սակայն, այցուՀանդերձ, միչտ էլ անպախա են երել դոր աարբեր, որոնջ իրենց անմիտ ելութենե-այն դրգոութեան եւ դժղունենան պատճառ են

Stute Pt hous & would dkp dagnifugh swit դէպ միչտ բարևացակամ աբաժագրունիւմներ ու դէպ միչտ բարևացակամ աշտամագրունիւմներ ու նեցող եւ մեր ազդային ու ժշակունիային արժէջ -ները դնաՀատող պետական բարձրաստիճան մի

դեն ը .

Աստրակերարիկում է կրթական նակաարարու .

Թեան Ղարունի ներկայացուցիչ ազայէ Ջայեն .

դերուդինն, որ Թիր 30ի դունրի յիրատակին Հայունին, որ Թիր 30ի դունրի յիրատակին Հայունիկում կատարուած Հոլևեանդատից յև .

այ ժողովրդին ուղղած իր խոսօր մէ առում է.

«Դրանի հերդնկայ երկերի տակ հայ փորատանունինիր հեր դելա և լ վույելի է ձեր պետ ու դուրդարարարի։ Հայութանանում թաղարացի։ Բայց ինչ .

պես Դրանի մես հոդվուրդների, նախական և հայ ժողովորի մեն կայ մի փորաթեր ինուրական և հայ ժողովորի մեն կայ մի փորաթեր իանրակ, որ մեր այս վերջին և Հայուտակորին և հայարտական արայարի մեն հայուտակորին իր հարարեն և Հայուտակորինին և Հայուտական արայարի մեն ուրական գույներին և Հայուտական արայարի մեն ուրական արայարի մեն ուրան չուրան և հայուտակորին արայ չհային հարատական արայարի մեն ուրան է հասաարարի արայ չհային հարատական արայարի մեն ուրան չհայաստական արայարի մեն ուրան չհայաստական արայարի մեն ուրան չհայաստական արայարի մեն ուրան չհայաստական արայացում և հայուտականի արայացին չհայաստականի արայացին չհայաստական չհայաստականի որույներին և հայուտականի արայացին չհայաստականի արայացին չհայաստական չուրայան չհայաստական չհայաստական չուրայան չհայաստական չուրայան չուրան չհայաստական չուրան ցում է հետապնորել որո, լետին ծարտոսկներ։ ծա-մանակն է , որ հայ իմաստուն ժողովուրդը լոութեան դատապարտի այդ անխոհեմ եւ fwiibnn»:

rayjupps: Արարա պարզ ու մեկին աղգարարութիւնեց լե-աոյ հարկ կա<sup>ր</sup>յ որևւէ խորհրդածութեան։ Դորևրից ի վեր իրանանայութիւեր դեահատ ուևլ է իր արարացիական պարկելա կեցուած թով եւ պարսիկ ժողովրդի հանղէպ ունեցած եղբայ. Si gammard bohand

լայուս դգացուս որող։ Այս վարջադիծը մեղ Համար պիտի մեայ ան -փոփոխ։ ԻրանաՀայունքիւնը պիտի չարդուի որևւէ «տաւթ ու պաղ»ից եւ ոչ էլ որոշ տաւրերի անխո Shal bini Bubuhy »:

սակցունեան մր այդ ընդՀ. չարտուղարին, բա-գոչագրով մբ այստահեց այդ երդքեր, որ ընտու չի պտուրանիր իր լեղուին եւ Հանդաման ջին։ Այս կերպով ձեղմացաւ մամուլի թոլոր աչիստառոր .

կերպով ժեղմացաւ մամույի րոլոր աշխատաւոր 
հերուն պղացած գայրոյեն գ դուսած է մասնանորա
Արբ բողոջադրին հեջ դուսած է մասնանորա
բար «Մենը որ կը դոյանը մամույի ապատու
քեած վրայի և անոր հահակիրուի ի՞րչուռենիը պետական իրար և անոր հահակիրուհ համաձայն,
պայն կը պայապահենը իրը դեմոնրատ վարդաձև չ

հեծ Հական մէկ ակզրուհրը, հերջ կինուր գայեն
մեր ցաւն ու դառնութիւնը, երջ Ալի Քեքարի մր
մահուտեն վայել վահանան մի կի մախատահատևուի այաօրուան Մուրջ լրագրողին, ինչ համադում որ ուհետայ ան է Ֆահուն մամուլի եւ դաղափարի ապա
առուցնան, եղելական դէպը մին է որ տեղի կուհետայ և բաղարարերու Միութիւնը, հետու քարար ջական ամեն խորհրդածունենե, պարտը կը զգայ

ջակաւ ասեր իսոցերդածութենն, պարտը կր զգայ երապարակելու այս հանոզումը ...»: Լինչը միջազգային իրաւունցներու կանոնա -գրութեհան մէջ բնաւ տեղ չունի ևւ օրենք դուրս Հոչակուան է։ Այի Քեմալի դեպքը արտասովոր կան մին էր ևւ պատանեցաւ այն օրհրուն, ուր աղ-գր մանու եւ կենաց պայքար կր մղեր։

գր ժամու եւ կեհաց պայլատ կը ժղեր։

Այսումանդերձ, աշերի լաւ պիտի բլլար ե՛՛քէ
Այն Է՞քժալ իր արժ անի պատիձր գտներ դատարահի ժը առջեւ դատուելով եւ անոր որձանա դոր ծաղրումով։ Այնպես որ չատ ծուռ ժտայնութիւն
ժրև է Այր Է՞ժայինրու ժամուստեր սպառնալ ժա ժուլի ապատունեան, իրը «օրինակերի դատ»։ Ասիկա հատոր կը հանեմատի ոչ ժետի ե՛նը տեսօջ չասիին, այլեւ սահմանադրութեան հետ։ Սրտանց
կր ծափահարելը լրադրական ժիութեան պատաահանը ։

🗙 Ուրիշ թերթ մր, *Ենի Սապահ* դիտել կու

Աներաժելու է աղատամաութեան դասեր միչտ մեր երիտասարդութեան, առանց՝ սակայն չեղելու արդարութեան կանոններէն ։ Փոխանակ

արարա արդարու Բեաև կանումներըն ։ Փոհանակ բռնդայից ցույցերով Թայեաթ հայարու հերարիային ։ Փորհանակ բռնդայից ցույցերով Թայեաթ հայայի դերեդվանոր այցերելու եւ երկրին մեջ արտաու թիւնը կոդայան մետ էր արդեն մեջ արտաու թիւնը կոդայան մետ էրնոր արձեր մետ արրութ հերած են ։ Հարժեն դերեղվանդեր առները արդարարան հերար հերար են արտաուներում են արտաուներում հերարարան արդարարան մի արարարան արտարարան արտարարան արտարարան արտարարան արտարարան արտարարան արտարարան հերարան արտարարան արտարարան արտարարան արտարարան արտարարան արտարարան հերարան արտարարան արտարան արտարարան արտարարան արտարան արտարան

HUPTUSER OF SUPURDSER

WOUSDAIL FORD

## ԺԱՄԻՆ ԲԱԿԸ

— Այս ժամ էր դպրոցը ջուկը է հորեն, դրա .

դիրս չեսի հաղար դրուլ պիտի ընրե որ դատկա .

կան ծախչերը հղաս . բայց կհաղարեժ որ սրակա

հեն ինծի դեմ ոխ չպահա հայց կհաղարեժ որ սրակա

հես ապորդուին :

հիս պահել , հրաժան տալ , ինչը որ պարգա .

պես ապա կին տարը ձեռըը համարել ապա մետոււ , ին
ջո բահանայ ձեռևարթուած էր արդեն :

Շատ ասանի ժանրավելար, դորս կրկին եւ

կրկին կր պատմեր արդար առիքինիուս եէ , իրեն

կտանի կուսելան ում որ է հեղացիները բոլորն ալ

դիային կերան ամ իրային պատուելիին մենչեւ

« Իաղական հեռըը պարհելը :

Գաղական հորցությեն են հատեսունի հե

Գաղական Սորհուրդին մէջ կարևոր նիստ կար այն կիրակի առառւն. Թաղականները ամ էնջը ներ-կայ էն։ Յած ձայնով կատարուած կարծիջի փո-խանակուծեհան մբ մէջ ատենապետը 1 2 չը։ սաւ. առաջարկունիւնը ընդուներու կողմը հղա։ – Ես աններծ կերպով իմ կարծիչա դուրցեմ -ես ժամը քարակու կողմն եմ, աստնկ տանն մե հարիւր յիսուն ոսկին կարևոր գումար մըն է-պահղակատունը փլչելու վրայ է ուրիչ չատ մըն ալ

նորոդու թիւններ կան. այո, դումար մըն է. ան-

հարոգու Թիւններ կան. այս, դումար մըն է. ան.

կեղծու Թեամբ ըսեմ .

Միչա անկնոյծու Թեամբ կը խօսեր այս մարզը.

իր Թաղականի ու Հաչուի մարզու երկին խոլծմը 
տանջը Հաչա էին իրարու Հետ. իրօջ այս արդատ

ժամուն Համար Հարիւը լիսուն ոսկին չատ մը օ

դուտներ պիտի ընծայէր. միշտ կողժէն աարատ

ու խուլ բան մը իր ներսիգինն կիտեր, որ ինչն այ

իր կարրին օր որ այսրիկ դումարով մը ժամու մը

ժէջ պիտի կրնար Թաղուիլ. ինչո՞ւ չէ. մեծ Տար
տարարու հեր իր հեր հրանի այստաուղ եւ անժահոււ
թեան դիները իրեցութած էր:

Մեռելին տէրերը խորհրդարանին մէջ պատ

ուղ տեղը ընդժեր էին։ Թաղական Հար, ենիկանա

լին ժամու մէջ Թարուելանի Հարա գին էր.

ժիտրը յիսուն ոսկի մը նեւել փրչեն Հարաի

— Շիտակը ես ձերկ Համակարծիչ էիմ դուտե

— Շիտակը ես ձերկ Համակարծիչ էիմ դուտե

ուղե Հոզին, աղեկ մարդ էր։ ժեռնող փարուն վոր

ennt snaph, with dwing to dhawing dwing ինտուողը անթակ երդայանը ասւող երողը ան ըն - ՖԷ սև վերեն ընթերձույր դէլ համերք Վորև հայ ՎԷ չնսշնաշին. Ետոն հատ Էջյողիչի և աներ անհակարան գորելու ոտ քային է. չարժեր ։ Ատենադպիրը որ Հայտութեան կողմն էր միչա,

f pour inty .

– Հարիւր ոսկի հւս տան ամէն բան լմննայ. պատասիանատուութիւնը վրաս կ'առնեմ ։ Կարծես ուսերը կը ծռէին այս բեռին ծանրու թեանը ներջեւ

Այն ատեն սակարկու թիւնը սկսաւ ալ. թեր ու

դէմ ամէն փաստերը, առարկութիւնները մէԼտեղ Հանուհցան - մեռելին տէրերն ալ ըսլորովին ան -միտ չէին, բաղդատութիւններ, Հայիւներ կ՛րնէ -ին, երերի կանոնի վրայ Հիմեուելով :

անաւի, այս գրև դասնան դրասուրը, իրք դին 
- Իրք աստու թիկանար գրասուրը, իրք իրն որի 

- Արծ աստու հիկանար գրասուրը, իրք իրն 

- Իրք աստու հիկանար գրասուրը, իրջ իրն 

- Իրջ աստու հիկանար հիկանար 

- Իրջ աստու հիկանար հիկանար 

- Իրջ աստու հիկանար հիկանար 

- Իրջ աստու 

- Իրջ աստու 

- Իրջ աստու 

- Իրջ աստո Thung unfly mi smm ? :

գանուն էիս. ու տատալու հիւրորե, արտաաւ քանն քիր, ուեին մերնասու հիւրորե, արտաա լանն չերը, ուեին մերնասու հիղորդի իսրևուր արև հետուս արանո ան հատուս հուրորա մանցուաց աշարերբենու հաւա բնանուրց է չկբնա ու վայաստաց փոհոբնու հաւա բնանուրց է չկբնա որանուն չչև, ու անաար հանուրան հասարանում յայանի կերպով կ՚ընկնուելին, ու ահոնդենիու դուրա ինաիուհցան: Ահագին դեզ մը կը րարձրանար հի-մակ ու Հազար տեսակ հարդահուժիւններու աշ-սարակ մը կը սպառնար մինչեւ երկինչը հասնիլ: Վենը դառնացեր էր, յանուն կրմնչի ու բարո – յականի պայչարը կը մղուեր, ու մեռեկին տերերը դարանի կերպով կ՚ընկնուելին:

Ու խոսաթուած վարդարությեւն են հունիական դիկը Հաւաթուած՝ ժարդկությեւն էն նունիական պորունջները կ'առնեին կը ծախելին, իրենց պա -Հանկումներուն կը պատլանեցնելին։

Մեռելի աղգականձերը, գրսեցի բոլորն ալ ինչ ըսելիջնին չէին դիտեր, բայց հորէն՝ պար տուելնին չիսստովանեցան ։

9. 2020UN

🗶 Հանրապետական կուսակցութեան արտա թին դործերու խորքորականը, Ֆոսթերր Տրլզ, ուժ-գնորէն ըննադատեց Թրումընի քաղաքականու Խիւնը՝ Խ. Միութեան Հանդէպ։ Իր կարծիքով, Արևծը՝ N. Միուֆեան հանդեպ։ Իր կարծերով, «Սովհաական կայարութիւնը կրնայ կացժալուծ-ուիլ ներուհ, եւ ով թե հա ժղուհյով Արվայարութիւնը բախարհակարարութիւնը չափեն առեյի ընդարժակուտն է եւ կը տարածուի 19 անկաի պետութիւանց 900 ժելինո ինակիչներուն վրայ։ Այս կառուցուածըը կրնայ հարարարարութինավը, աչխա տանրը դառարարարարարութինավը, աչխա տանրը դառարարարարութիւանը, աչխա տանրը դառարարարարութիւանը, աչխա տանրը դառարարարարութիւանը, արժակրի իլկանութիեանց »։

որատարերասաց »:

«Արարացականութերենը հիմնուած է ցեղային կարաարութեան վրայ, կեղբոնացած բյլալով առաւենա պես արեւմահան Եւրոպայի վրայ։ «Միալ է այս
արաջականութերեն» եւ դեպի անձնասպանութերեն
կ՝առաջնորդէ, նկատի առնելով Խ Միութեան

#### RITED IFF SATING

ԾՈՍ Կ ԸՊԱՀԷ երկու օրէ ի վեր Իրանի «Սում-ջա» ազգ՝ ընկերվարական կուսակցունեան պե-ար (Նացի), Տառուա Մոնչի Ձատէ, որ դորդերու Համար իր ձերբակայման դէմ : ՁԵԽՈՍԼՈՎԱԳՈՅ գիւղացիները կրակի կու ասև արտեր և սպանունիւն կո դործեն, պետու-Բեան չյանձնելու Համար Հունձջը, ինչպէս կը

ղրեն **Փրակայի ԹերԹերը** ։

ՖԷՍԻ եղեպտացի գործատերերը բողոջեցին այն ծրադրին դէմ որ կ'ուղէ ֆէսին տեղ մեջսիկ-եան գլխանոց մր Հաստատել, արեւին դէմ լաւա -դոյնս պաշտպանուհյու Համար։ Գործատէրիրը կ'առարկեն Թէ այդ բարհնորոգումը անդործու -Սեան պիտի մատնէ րազմաԹիւ բանուորներ ։

PANPR կառավարութիւնը 13 միլիոն առլարի PINI' կառավարութըւթը 10 արդյու առլուր վարկ մը բացաւ Մուկոսլաւիոլ, մէկ տարուր պայմահաժամով։ Դրամը պիտի յատկացուի մի միայն արմաիջի, որ Թուրբիայէն Եռւկոսլաւիա պիտի Հասնի Սեպտիմբերի ակիզբը ։

արտոր հասար Օսպասարան Քէ բարիւղի խողիրը կարդաղ երու համար բանակցու Թիւնները պիտի կերպարան Զե բարիւղի խողիրը կարդաղ երու համար բանակցու Թիւնները պիտի վերդեպներ և բեսպանատան գործակատարը յայտնեց Տոք Մ Մոստաների Բէ իր կառումկարու Թիւնր պատրաստ է բանակցելու։ Տեսակցու Թեսն հերկայ էր ամերիկեան դեսպանը։ Մ. Նահանդները յանձն կառնեն հեմ գնոլ միլիոն տուրար արամարրել Իրանի, պայմանաւ որ Անդլիա հուտեի հունդան դումար Տարել, ջարիւղ դին-ում

00 մերիոնի դեղքած են իրենց օպեութիւեր ։
ԱԶՐՈՒՍՏԻ ԳԻՆԵՐԸ իջեցնելու Հաժար հաժա .
Հայիութեւն դոյացաւ դահլինին անդրաժերուն
ժիջեւ։ Արտակարգ միջոցներ ձեռը պետի առ »
Հուին, արդիվոււ հաժար առևաթական ժիու Քեանց Հաստատած ցժահան դեները։ Օրինաւոր
չահերն ալ պետի չափաւողուին ։

2ՎՃԱՐՈՒԱԾ ՏՈՒՐՔԵՐՈՒ պայմանաժամը , 15 Սեպտեմբեր, երկաբաձգուեցաւ մինչեւ Սեպ տեմբեր 25 ։ Սեպտ . 1ին դանձելի տուրջերը 10 առ տոս բոր ՀՀ: Ծոպտ. Նին դանձնքը տուրջո Հարիւր պիտի աւելնան , ենք, վճարուած մինչեւ նոր պայմանաժամը ։

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ անգլիական, աժերիկեան he Brumbundur դեսարահատուհերը առաջին կարգի դեսարահունիեան (ambasade) բարգիացան, փոխա-դարձարար։ (Երևվը ալ Յորդահանի, Լիրահանի , Արարիոյ, Մուրիոյ եւ Դորայելի մեջ):

ԻՑԱԼԻՈՑ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՈՑ ՀՀԶ խորգրը -դակցութիւմները կը չարունակուին, Թրիեսթեի խնդիրը լուծերու Հաժար։ Վերջին տեղեկութիանց համաձայն կարելի պետի ըլլայ դուհացուցիչ ելջի մը յանոլել, փոխագարձ դիջումներով :

ՄԱՈՐՔԻ մեջ վեծ որ ծաղած էր Մ - Նահահա - Եկրուն եւ Ֆրանսայի միջեւ։ Լա Հէյի դերագոյն աստնանր որուկը, — Աժերիկացիները ենքակայ են երկրին օրենըներուն եւ չեն կրնար առուրջե ալատ համարուիլ: — Աժերիկա կրնայ տալրածը ներա - ծել անիստեր, Ֆրանսայի Հետ Հաւասար իրա - անունունը

ԱԶԴԱԺՈՂՈՎԻՆ գինա Թափու Բեան յանձնա խում բը \և դէմ 9 ձայնով մերժեց ջննել Խ. Միու Բեան դանդատները՝ մանրէական պատերազմի պատերաղմի

The state of the s

ՎԵՐԱՐՈՒՏ.— Մարսեյլ ջապաջի դպրոցին արձանադրունիւնները կը կատարունն ասէն Վենաչարնի, Սեպտ. 5էն Հոկտ. 2. Դպրոցը կը վե-բարացուի ուսուցյուննամբ Տիկին Հաջարձանի ։

bedunki suepe k Lbe uzhubuz ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

### ՀԱՅՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐԸ

արև եւ այլագան բովանդակուննամբ (գրական-գնդարունստական, պատմական եւ դիտական նիւ-Բնր, յուշեր, տեսունիւններ եւն) ։ Տարեկան բաժներին 6 տորար ։ Հասցե .— 212 Stuart St. Boston, Mass . (U. S - A .) ։

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ (ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ)

268646UL 20USUCUANAPHATECE

«BUAUL» HUFUSPUSUL VLL 1.— ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՐԵՐԻՍԱՏՈՆ ՄԵՋ դուհաւոր, վիճակագրական տեղեկութիր և Արևդիանի դուհաւոր, վիճակագրական տեղեկութիւններով ։ Գին 500 ֆրանը ։ Արավանան Հ.— ՀՈՂԸ (պատժուածջներ), երիտասարդ դրու քեր 400 ֆրանը ։ Գին 400 ֆրանը ։ 3.— ԱՐԱԾԱՆԻ, վարուցան դրականութեան և արուհատի, Գ. Հատոր։ Գին 150 ֆրանը ։

LUSA SPANY

#### ZUBILUSUS

Հ. Ա. Դ. Նոր Սևրունդի ամսաթերթը : Ցուլիս – Օգոսաոս , 1952, գոյգ թիւ՝ 12 էջ , Հայհրէն եւ ֆրանսերէն րաժիններով, Տոխ եւ այ-լագան բովանդակութենամբ։ Երկու խմբադրականներ, Հայերէն եւ ֆրան – սերէն : Լայն տեղեկութիւններ Ֆրանսայի ևւդադ-բայիարգի երիտասարդական չարժումի մասին , քայիարգի հրիատարդական չարժումի մասին , գրական, դեղարուհատական, պատժական, դիտա-կան եւ ժարդական նիւներ: Տարեկան բաժեռքին 450 ֆրանջ: Հասցէ.— Kri-kor Papazia, 25 rue Martial Boudet(Chaville(SetO.):

ՀՈԴԵՀԱՆԳԻՍՏ. — Տէր ևւ Տիկին Հրաչևայ Ա-ժիրահան ևւ աղղականները կր ծանուցանեն Թէ այս կիրակի հոգեհանդստեան պաշտոն պիտի կա-տարուի Ալֆորվիլի Ս. Պողոս Պետրոս եկևղեցւոյն ժէջ, իրենց ժօր եւ ազգականին, ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՆԵԻԿ ԱՄԻՐԱՅԵԱՆի

մահոշան ջառասունջին առթիւ ։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարդողները ։

LAGGUEGAPUS QUSUCUG

ՄԱՐՍԷՅԼ - Այրի Տիկին Եւա Փառանձեմ Թէ-ՄԱՐՍԵԱ — Արբի Տիկին նւա Փառանձեմ ԹՀ-ջենանի ժամ-ռամ ջառասունջին առքիւ այս կիրա-կի, Փրատոյի Ս. Սահակ Մեսրոպ Մայր հկեղեց-ւոյ մէջ ժամը Ովեն պատարապ. պիտի մատուցուի ևւ Հոգեհանդատեսան պաշտոն պիտի կատարուի նո-րող հանդուցեալին եւ իր ամուսնոյն Միհրան ԹԷ-ՈՒՄանի համար:

........ ւակները 1

ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած է արձանագրութիւնը Վենետիկի Մու-ատ Ռափայէլհան վարժարանի 1952—1953 տա -

րատա Ռասիսայել համա վարժարանի 1952—1953 տա -թերջիային։ Վարժաթանը կ՝ապահովէ հայ ադուն առհմային դաստախարակունին և եր բանայ անոր առքեւ հա-մարադանի դաները ։ Պայժաններու եւ ուրիչ ժանրաժասնունիւններու համար դիժել տեսյունեան— թու հաժար դիժել տեսյունեան— Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael . Ai Carmini, Venise (Italie) :

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ .... Սերթեմ լէ վալոն .... Մագ. Թիւրիմացութիւնը մեր կողմէ հղած է ։ 

### 5. Trujuni k

Ubhhnidh щишбипан дэшhini bh zuum ehg จุกครั้งหลักเหลื คือหลักเครื่2 สินธิบันทุ .— 1 Dubied MR 12/100 moteur | Dubied C. S 12/130 moteur

Bobinoire 10 broches

The state of the Arman of the Emile Zola, U. Polacke, 14 rue Emile Zola, U. Polacke, 14 rue Emile Zola, U. Por - 4ft, pungh 4hrundus juhi ENT. 33.87:

\*\*\*\* Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13) ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐԻՆ

Փակել իրենց էին պարաջերը եւ փութացնել 1952 —1953 է բաժներինները, դեւրացնելով վար-Հութեան գործառնու Թիւնները, միւրացնելով վար-ՄԱԿԱԳԻՆ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄՆԵՐՈՒ

յութնան գործուն ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԵԵՐՈՒ Ծ պատասխան մեղի ուղղուած Հարցումներու, սաորեւ անդամ մի եւս իր Հրատաբակենը ոչ - ա-ուսորական ծանագումներու գիները. Ամուտնունեան եւ նրանախասունեան ազդ 1000 1500 ֆր. Ամումուբինան ու ալ
Մահարը
Մահարը
Հորեհամուրիստ 500 (մեկ անդամուտն համար) ։
Շնորհակալից 500 եւ ցաւակցութիմը 500 ֆրանց ։
Կր փնառուի մեկ անդամ 300 (5 տող) ։
« Կուղուի» մեկ անդամ 300 (5 տող) ։
« Կուղուի» մեկ անդամ 300 (5 տող) ։
«Ծախու է» մեկ անդամ 500 ֆրանց ։
Հանդեսներս և խերեղթներու, ներկայացում .
Հանդեսներս և խերեղթներու, ներկայացում .
Հերու, առեւարական ծանուցումներու և Համաբ
ժամաադիներ ։

#### BAMOUSESP

UUSUBBL - 2. 6. 7. Top . 4nd punt's plane den-

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ե. Ի. Երք կրարագ» ըստը «ուղովի կր հրաւիրը և ընկ էն ։
Մոր ժողովակար և ընկ եր հրատափոր և նիկ էն ։
Մոր ժողովակար և նրկայ կ բրլան Շրջ և կոմի « այի հեղարարագիները տեղի կ ու հեման սովորական հաւաքստեղիները և այուներ և ՀԱՄԱԽԱՐ և Միուքեան Վալանաի մասնանիւ գին ընթ Հ ժողովը այս կիրակ աշտուան ժամը ջին Cafe Cohard , Bld. d'Alsace ։ Կարևոր օրա -

### **ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ \_ ՍԱՄՈՒԷԼ**

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35 Բաց է ամառուսն հղանակին

Բաց է ամառուտ՝ հղանակին : Հայերէն հին եւ ծող դրջերու Հոիս միները ։ Հայոց պատմուինան եւ դրականուինան վե – բարերնալ Գրանսերէն ինջնագիր եւ Բարդմանա -ծոյ բաղմանիւ հրատարակումիններ ։ Կոմիասա Վարդապետի եւ ուրիչ Հայ հրզա -Հաններու հրաժչապիան գործերը ։ Արեւելադիտական եւ դիւդանդակաական գիր-գիր, Գրանսերէն, անգլիերէն եւ եւրոպական այլ տետուներուն ։

Սակաւաթիւ օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjianh Histoire de l'Arménieth, դին 1500 ֆրանը ։ Profesional Conference of the Conference of the

*\$ԱԿԱՒԻՆ ԿՐՆԱՔ ԳՏՆԵԼ* 

#### «ԱԶԴԱԿ»Ի ԲԱՑԱՌԻԿՐ (250.0 60.47 0.00011)

ԾՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՔ ... Տէր ևւ Տիկին ճարու Երևն Ձրդրրկանեան , Տէր ևւ Տիկ Պարդեւ Ձդրրկանեան ,
Չ Պետրոս Չդրրկանեան և բոլոր պակիր ազգականները իւենց խորին չնոր ակարու Միւնը կր
յայանեւ ամէն անուց որոնը ներկայ երան իրենց
արիսի գաւկին եւ ջրոն որոնը ներկայ երան իրենց
արիսի գաւկին եւ ջրոն որոնը հերկայ երան Միասևանի (ծենալ Ձդրրկանեան) յուղարկաւորու հեան եւ այս առերւ իրենց ցաւակցու Երևնը յայանեցին անձամբ, դրաւոր, չուիրատուու Եևամ րկամ
ծաղկեպատիով է

ՎԵՐԱՄՈՒՑ
ԴԳՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ — Դպրոցասեր Տիկծանց վարժաբանը կը վերաբացուի Հոկա և ին և
Արձահադրութեան Համար դիմել վարժաբան, 1
Bld. du Nord, Le Raincy, երեջորթեր, Հինոչարթեր
եւ չաբան առաւստոները ժամը 9—12:Հևոաձայնեւ
Raincy 172:

ሆኑ ሆበቡъԱዳ ሰቦ . . . Միշտ լաւագոյն ճաշը

Lhzuzhli

hybrig gibt, sudad - saund at dubing... such for definition of the definition of the

Sheep he updan

LMLES (AUX LELAS)



orup-bro

28րդ ՏԱՐԻ - 28° Année No 6852-Նոր շրջան թիւ 2263

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE 5

ondé en 1925, R.C.S. 376 - 286

Directew: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցառմս - 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 Դին 10 ֆր. C.C. P. Paris 1678-63 Samedi 30 AOUT 1952 Շարաթ- 30 ՕԳՈՍՏՈՍ

Ամբադիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

The mouse

#### TACS «Urbablout bushes.

Վերջերս աշելի բաղմակողմանի լուրեր եւ աե-ութիւններ կը հրատարակուին Մօտաւոր եւ Միջին Արեւելքի մասին :

Այլևւս Լույի համրա։ Կոլևւս Լույի համրայ դարձած են Միջերկրա կանի, Եղևականի ևւ Մարժարայի ափերը՝ մատ – հաւորապէս ամերիկացի ևւ անգլիացի Հոջերու 2nglipni

Իլարու կը յաջորդեն ղօրավար, ծովակալ, նա-խարար։ Քողաջակայն եւ տնտեսական՝ մասնա -ղէտներ։ Առանց Հայուելու բաղմադիմի դործա -

դրանոր։ Անդարան եւ Պոլիսը դարձած են վասարան «Եր քաղաքական եւ ռապմական գործունելութեան է Այնտեղ խորհրդակցութիւններ կր կատարուն Այնտեղ խորհրդակցութիւններ կր կատարուն Այստեղ խորհրդակցու Թիւններ կր կատարուհի. ծրադիրներ կր մշակուհի ոչ միայի բուն Թուր-աիոյ, ային Հարեւաի երկիրերու Համար ։ Օրիհակ, այս միջեցին չատ կր խստուի Յունաս-տանի եւ Ծուկուրաւիր, աստաստեր հ

յանի եւ Օուկոսյաւիր, ջողաջական եւ ռազմա -ան զործակցութեան մասին։ ՊատաՀական երեւոյթներ չեն երեսփոխաննե -

ատատաւակատ որուոյթացը բա արձագարաստ իսադարձ այցելու Բիւծերը՝ մէկ երկիրէծ միւսը՝ Միևւծուխ ատեն՝ ուշադրական դեմերի, այլ Հրապարակագիրեր և շատարական դեմերի, այլ հեւ պատասխամատու վարիչներ պարրերարար հեւ պատասխամատու վարիչներ պարրերարար

ձեւ պատասիանատու վարիչներ պարրերարար Է արտայալտուին, աւհրի սելա գործակցունեան եւ ապարայ Հեռան կարներու մասին։ Այս ամրողջ անցուղարձին մէջ, արևւմ տեսն հերև Դարակիրներն եւ որ յալահապէա կ՝երեւան իրրեւ խորհրդական, մոլի ուժ կամ ուղեցոյց։ Դեռ հոր վերջայաւ Մ. Նահանդներու ցամա-գույին ուժեւու ծախարարին՝ Գ. Փեյսի այցելու — Բիւնի՝ Անդարձ, Պոլիս, Աթենը եւ Պելիրստ « Այցերս Ենու մոր անդամ մի եւս բացաւ Թուր — դերու ախորժակը, նոր օդնութիւններ եւ վարկեր հնունու Համա, Հանա hingphine 4milms

Եւ նակարարը խոստացաւ «կարելի օժանդա -կութիւնը արամադրել՝ Թուրջիոյ պաչտպանու -Թեան Համար»։

արտոս անմար»:

Մինչ այս մինչ այն , ծովային ռազմավորձեր
տեղի կունենային Իզմիրի եւ Սելանիկի կուրե –
դում մեջ , մամոսկցունեամբ յունական եւ նրջական մարտանաւնրու

Արդ. օրերուն էր ու պաչաշնապէս հաստատուհ ցաւ Թէ Ամերիկացիները զինուորական խարիսխ – ներու վերածեր են Իղմիրն ու Իսրէնաէրունը (Ա-

արրու լարտացար աւ ուղուրդու ու հարջատուրուը Արտաքինը ի ապապայ գործողութենում գտանար։ Արտաքինը, Իրդեքը, ափոսի դառնասյ բնոգ» բանաա-ային ուժերում Համար, իսկ երկրորդը պիտի ծա ապե իրրեւ նառակայան եւ ռազմական խարիսխ՝

տայէ իրրեւ Նառակայան եւ ռազմական խաղիսխ՝ Ա՛ Նահադիդերուն եւ Թուրքիդ Համար:

Այս լուրը հաղորդած ատեն, աժերիկիան մա « Այս բուրը հաղորդած ատեն, աժերիկիան մա « Այս թուի թէ այս նասահակներուր ատենական անական արտասանութանն գլխաւոտ կերդուներեն մերին կան պարտասանութանն գլխաւոտ կերդուներեն մերին։

Այս կարումակուն թուրքի խորհրդակին ատեմա ա ագրուխին ամենամօտ ճաւահանգիստն է Միջերկhmhagh dumi » :

րականի վրայ » ։

Այս բոլոր տեղեկունիւները անուսա և դր եւս 
կր հաստահե նե Մ - Նահանդները կանդ պետի 
յառնեն որեւէ որհողունեա՝ առ նեւ հիմնասնորի 
մեր վերածելու համար Թուբջիան և հաստապայ բերհատուրի 
քին ապարայ բերհարդումներու ։

Ի՞նչ տարակոր որ այս աննարբենց պատ 
թատաքին առքիւ կովկասի դեմ ։

Դեր ար բակարեն, ճիւս հրկու դաշնակից —
Դեր այ Աղլիա և Ֆրանսա, միացնալ հակատ 
կարված են այս հարցին մեն ։

Երվույն այ դեռ 1939քի դինակցունիան դա 
բերհալ, եր հուրութիան գետուրարին հուրջիո կարունի իւղուա 
այարգեւ մերն այս հատուրա և հիանարումների 
հուրուարին հուրջիոյ հետ, որ այդ առնիւ հւղուս 
պարգեւ մեն այս ատացաւ, — Ալեգատեղների չըրջանը ։

դասը ։ Բաշական չՀամարհիով Թուրբիոյ արաժադբը ուսծ բացառիկ օգնու Թիւնները, երեք դայնակից-հերը այժմ իրենց ուջադրուԹիւնը կեղրոնացու հերը այժու իրևեց ուչադրութիլուր կեդրոհացու ցած են Միջին Առեսելթի վրայ : Կր փորձեն արա բական երկիրևերն ալ կապել այո միացնալ նա կատին : Միշտ մինունոյն առաջադրութենամբ :

## 0 1 2 0 1 1 0

#### ՆԱԽ ԴՈՒՔ ՀԱՄԱՁԱՅՆԵՑԷՔ ,

Աշխարհի բոլոր հոգևոր հովիւները, կաթո ղիկոս, պատրիարը, հակակապոս, վարդադրը, կախո ընց կամ ժողովրդապետ, չարունակ յորդոր կարդան, յանուն ջրիատոնվուննան եւ ապգասի

— Համերաչխունիւն, սեր եւ ժիունիւն, սիրե-լիջ։ Վերջ աուէջ Հատուածական, կուսակցական վեճերուն։

վեծերում։ : Բարեսպաչտ քրիստոհետհեր ալ հոյհ պատուէր-հերը կր Հոլովեն ազգասիլաբար . - ԱժՀեջս ալ եղբայթներ հեջ : Մէկ աղդ , ժէկ եկեղեցի , մէկ Հայրենիչ . . . Երբեմն կը փորձուիջ Հարցնել Հոգեւոր Հովիւ-

ծերուն .
— Իսկ դա՞ւչ, ինչա՞ւ կրվինից դարևրկ ի վեր ։
Քանի՞ նկեղեցիներու , ադանդներու , դաւանանչ—
ներու բաժնաւան էջ ջրիստոնչուննան հասաատունք և վեր վեր ։ Նովերեկ միեւնոյն ազգին , միևնոյն
Թեմին եւ դիւղին մէջ ...
Անչուշտ պատասխան մր կը նարևն , համաձայն
իրենց մասւոր պայարին կաժ պայառնին ։
Եւ ապեպի , կրծական \_ դաւանական պատակուն ,

ուսքը չատ աւելի խոր է, չատ աւելի չարաչուր - ատելավառ :

Տեսեջ, Օրմանևանի գիրջը, «Հայոց Եկեղեցի», Հաղիւ լոյս տեսած (Ե. տպապրութիւն), փոթորիկ մր պայթեցաւ Լիբանանի Հայ կաթողիկէ Գատ

— « Սոյն գիրքը արգիլուած մատևաններու կարգին դատուած է չանանէ յանուտնե (à l'Index) « Հայ կաթողիկէ հառատացեպներն ուսով զգուշանան գայն կարդաղե կամ Ֆոյնիսկ իրենց **Յայնիսկ իր**Խնց fnd wwhbit»: (Մաս/ս, 30 Ցուլիս)։

Bujumpupne Philip & dangud shibabl Pt գիտակցաբար Հակառակ դործողները կ'են Թար -

կուին բանադրանքի »:

պուրը բասադրապը »:
Այս ոչինչ։ Փոβորիկ բաժակ ժը ջուրի ժէջ ։
Հինդարքի օր վերջացաւ Եկնդեցիներու Հաժա չիարձային ժողովը, որ կը դուժարուէր Շուէտի Լունա թաղաքին ժէջ, երկու չարավել է վեր ։
Ժողովին կր ժասնակչին 230 աստուածարան հեր՝ թառասուն երկիրներէ։ (Ներկայ էին հանւ

ւոր բառասուս որդրրսոր, (Ծողմայ էր» տաւե Արդի՞ւնջը, — « Չկրցանը յուծել ժեր անձա ժաձայնութիննները», ինչպէս կ'րսէ պաչաշնական

տեղեկադիրը : Վաղը կ'իմանաջ մանրամասնութիւնները : ՎԱՀի

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ տեղեկագրին 5րդ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԳԱԴԵՐԻԱՅԻ տեղեկադրին թղը քիաը (Տասարակական) կր պարունակե հետեւհայ Հիւթերը («իայի Քէ կարհնաց ձեռը ձգել»»)— Ա Ցակորհան — «Սովետական կարգերի հաս-ատաոժը Արրբեջանում » է Հ Կուրապիտհան — «Մի էջ մայիսեսն ապատամբութեսն պատմու — Ժիշերց»։ « Ցակորհան — «ի Արովեսանը եւ ռու-սական առաջառը կուլտուրան»։ Եր Մուիանն — և ուս-«Լաֆարտը և լեղուարահուցնեան մի չանի հար-ցեր»: B · Մանանդհան — « Յուստինիանունի Հայերի Հայերի հատանդականուցնեան և հարդի մասին»: Ա · Մնացականան — «Վիչապ» չարակոթողների եւ վիլապաժարտի գիցաբանութեան ժասին :» վ. Քալաշիսա -- Մուրէն Սպանդարեան ։ ժամի չ Վ. Գապայիան — Մուրբե Մորսեղայետու և Խորեմիան — « Յարիզմի աղրարային բողա-ջականունիւնը եւ գեւղաց , չարժումը Հայաստա-նում, 20րդ դարի ակիզմերին» ։ Մեսիա (հատաչը-ջան) նուիրուած Ադրբեջանում ասվետական կար-գերի հատրատման 32րդ տարեղարձին ։ Հանդի — ատոր նիստ, հուիրուած Լեռնարդո դա Վինչիի սաշոր հիսա, հուիրուած ծննդեսն 500արեակին ։

ԱՐԱԲՍԿԱՆ 13 ՊԵՏՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ ՄԱԿին ընկութեան յանձնել Մարոջի խնդ Իրենց կայժիջով, հարցին լուծումը պիտի hung hop ւրոսց դաւօրդալ , տորցը։ ըստումը պրաթ կորեց հատրարութիւհեր այս հարևուր ռուպետիա Ալերի վրայ։ Ասուծ և իր դանդատին Թե Ֆւամոտ բաղա — դական անկախութիւն չե տար Մարութի։ «Մարօթ-թե ժողովուրդը անկախութիւն կը պահանվէ եւ ոչ, Թէ կցում Ֆրանսայի »։

#### PUSUADA LUPBER

barngusa Zuurur

«GESP E USPANZUPUP ANPOEL, YEUE PPAR -ሆደኒኮ ՇቦՋՈՒՆ ԴԵՍՊԱՆԸ .

9 Ուիլերը Տրէյիրը, Նախապահ Թրումընի ժամատոր խորհրդականը, իր վեցաժոհայ գոր – ծունկունիան տեղեկադիրը դրկեց, պարզելով ա րեւժահան Եւրոպայի վերադիման աշխատանը –

րեւմ տեսծ Եւրոպայի վորադրատում և հրբ։
Իրբիւ եղրակացունիւն, խորհրդականը ստի Իրբիւ եղրակացունիւն, խորհրդականը ստել և
սեծ գածակունես դր Մ Նահանդները առեկի 
մեծ գածակունես դր արտածումներ կատարեն ել 
բողային եւ առեկի մեծ դումադրենը չահարկեն Եւբողային ել, որպեսդի դոցեն անոր տոլարի բացը։
Ֆեղեկագիրը, որ մեծ ապատրութունիւնի գործեց 
բաղաբական չրջանակներու մէջ, կր բացատրե 
նէ Մ Նահանդները առեկցնելով իրենց հերա 
դրին դործադրունիւնը։ իր ուսում նաակորունիան 
համաձայի, «հարդ որ իրեկրինի օգտունելով հանդրեն Մ Նահանդները և թեղերինի օգտունելով հանդրեն Մ Նահանդներու գինուղրական եւ անտե 
սական դարկերեն, Հարկադրուած են փոփոխել եւ 
սական դարկերեն, Հարկադրուած են փոփոխել եւ 
սահան փարկերեն, Հարկադրուած են փոփոխել եւ 
սահան փարկերեն, Հարկադրուած են փոփոխել եւ 
սահան փարկերեն, Հարկադրուած են փոփոխել եւ 
սահան կարկերեն, Հարկադրուած են փոփոխել եւ 
սահան կարկերեն, Հարկադրուած են փոփոխել եւ 
սահարդ և 
սահանություն առել 
սահանություն 
սահարաբերություն 
սահանություն 
սահանություն 
սահայան 
սահայանություն 
սահայանության 
սահայանություն 
սահայանություն 
սահայանություն 
սահայանություն 
սահայանություն 
սահայանություն 
սահայանություն 
սահայանությու ոսկան վարկերէն, Հարկադրուաժ են փոփոկսել եւ դանդաղեցնել իրենց զինուորական՝ արտադրու — Թիւնները»։ Այս առԹիւ Հետեւեալ տեղեկուԹիւն-

գրուսարը» չեր առիջը, հատեսալ տեղովութիւն-հերը կր հաղորդէ... 1. Մ. Նահանգներու 1951—52 տարելթքա: ի լրացումէն առաջ (1952 Յուշիս 30) Մ. Նահանգ -ները Աարանահանի դենակիցներուն. տրանագրած է 683 ժիլիոն տոլարի դենական ապսպրան։ Այս

3. Ծրապիր մր մշակուած է, ռազմական օգա-ծառնու կարևւոր ապրարածը մր տարու Համար նւրապոյի մէջ, ին օգածառիրու պակատր լրացնե-լու եւ ին գարկ տարու համար ներոպայի օգահաս ային ծարարագործու ինան ։ Այս ծրադիրը կր պահանկե 400 միլիոծ տորոլի գումար մր որ պետք է ծարուի մասամբ Մ. Նահանդներուն եւ մասամբ եւրապական ազգերու կողմե ։ 4. Քանակցունիւններ կր կատարուին Մեզլիոյ հետ, ա, որիական էրասայրեր չիներու եւ հարդ մր դինակից պետու թեանց յատվացնելու համար ։ Ֆերեկաց որ անհրաժելու և դրադար ձև գերին տոլարի (657 միլիոն անելին) հայաստեր մար մու մր, մասանանչուսած ստեղողական ձեռնարիները կատարինու Համար. այլսային ծան չորեն արկաի վիծառահին պատրականութեան միրորները։ նաա ձր Ծրադիր մր մշակուած է, ռազմական օդա-

վեասուին պայտարայի ծանրօրեն պիտի ժանրամանութիւններ գաղանի միիոցները։ Շատ մբ ժանրամանութիւններ գաղանի կը պահուին ։

### whis boulglih uniqualium bruth dky

ԱՆԳԼԻԱ ԶԻՋՈՒՄՆԵՐ ԿԸ ԿԱՏԱՐԷ,ԵՒ ՍԱԿԱՅՆ..

Հեռագիրները Հակասական լուրեր կը Հաղոր-դեն ԹէՀրանի մէջ կատարուած բանակցութեանց

Տուքն Ալի Ապատի, վարչապետին բաղաքա կան խորերդականը, լրարբական ասուլիս Ֆո սարբերով, հասասանը ԹԷ ԹԷ հրան եկան է ամե-ընկետն բարիւդի մեծ ընկերունեան մր ներկայա-ցուցիչը, հերկով ձոնու նրբ հարցույին ԵՐ ամե-րիկնան դեսպանը ինչու Տուքն Մոսատեղի այցե -լեն ածող։ դեսպանատան գործակատարին Հետ, Ալի Ապստի մերժեց պատասխանել։ Միայն ըստո ԹԷ երկար վիճաբանունիւներն հար, դեսպանը եւ դործակատարը խոսացան իրանեան «անու -ցազրին պատասխանը դոկի յառաջիկայ չորեր -շարնի օր։ Գ Հոնս ամբողջական ծրարկը մր պի-Տոջթ. Ալի Ապատի, վարչապետին ջաղաջա

շարթը օր։ Կ. Հահա տակրողջական ծրապիր մր պիտի ենչկայայն այսօր, չարան:
Այս լուրեն անահիկապես նար, հեռադիր մր կր
հուտերիկան նոր ծրակրը՝ լուներու հանդըհուտերիկան նոր ծրագիր։ լուներու հանդըգարիուի վեծը։ Այս ժիտական պատասվանը Լոնամե հայտեր հուտեն է ուներ ասի հասած է արդեն, ու թեև բովանդակութիւնը

ասև Հասան է արդեն, ու Թենւ ըսվանգակու Թիւնը գաղանի կր պահուի, րայց իրադիկներ կր հաւսա-ահե Թե եղրակացուժիւմը չափազանց յասհահա է։ Բայց եւ այնպես, Ուոչինկքընի մէջ յուսահա-տած չեն տակաւն եւ ամ է՝ միջոց կը փորժեն, համաձայիութեան մր յամգերու հանար, որպեսզե համաձայիութեան մր յամգերու հանար, որպեսզե գժուպութերներն է: Մ. Նահանդները գոհ են որ Մես ինա տակային էր եր և և և և Մ Մերլիա արաժաղիր է աւելի նպաստա ծաններ առաջարկելու։ Այսպես, յունձ: Մառնե ժաններ առաջարկելու։ Այսպես, յունձ: Մառնե ժէջոեղ հանել չանի մր ժիրիոն սթերին որ ի դահ գրուած է Լոնտոնի մեն: Իսկ Մ - Նահա ոներո ուս թ. դերնեւ 10 դիկոր ասնահ անադաս, րելու Իրունի

րելու քրրոսը ։ Այս առում կարկիսերուն հետո, օմերույտ պակմոմ ներ ալ կր դրուքն : Օրինակ, Ռոան ատրաստու հատուցում տալ Անգլեւիրան հան թեկերու Թեան

(Lucyahus yangar Amhar philip huppan 4. 12)

### սրթուսու որենքին երբերյություն

ՀԱԼԷՊ, 9 Օգոստ — Երբ կը դրևեց այս տողեւ թը, ի ձեռին տեսինց Սուրիոյ կրքական դիւանա-պետունքան կողմե Հրատարակուան Բիւ 2451—7 եւ 29 Յուլիս 1952 Թուակիր նախարարական հոր Հրահանդը, ըստ որուն Հիմեական փոփոխունքերե ենց կը կատարուին Բիւ 175 եւ 21 Մարտ 1952 Թը-ակիր կրքական օրենցի կարդ մը տրամադրու-Բետեց մեջ :

Ինչպէս պարզած էինք մասնաւոր թղթակցու . լուքայես պապատ գրութ աստատոր բոլթակցու -Bount ը, Սուրիոյ գինուտրական նոր իչհանունքիւ-նը 21 Մարտին հրատարակնց կրթական նոր օրենչ մբ, ի մասին մասնաւոր, անձատական եւ համայdp., ի ժասին ժամնաշոր, անշատական եւ Հաժա-հավան վարժարաններու: Համաժար և նոր օրերջի արտմարրու Թետնց, Սուրիոլ Հայ վարժարանները պարտաշոր էնի, վինչեւ 27 Թունիս 1952, պատ-բանիլ ժչակուած Երագիրներուն եւ այդ Հիմասն վրայ են Բարկունի է, և միջի այլոց, Հետեւնալ անօ-շենու Թեանի

11.- Ամեն վարժարանի արտօնատեր - տնօրե Որ պարտառոր է ԱՆՁԱՄԲ վարել իր վարժարանը

եւ որեւէ այլ գործով չգրաղիլ :

Ա.— Ասեր կարժակրաը արտաստանը - մաօրե իր պարտատար և ԱՆԱՄԻ կարի իր կարժարանը և որևեւ այլ գործով չգրարիլ ։

Առանին անծարկով, այս արաժալութիւն է դժրակատարար, որ մեր կետնելն են է դողութիւն և ունին մարդիկ, որոնց կրպանի մեր դողութիւն մեն վարժարանները ու... վարժու տուած են արտօւնութիւնը ու... վարժու տուած են արտօւնութիւնը ու... վարժու տուած են արտօւնութիւնը այս կամ այն վարժարաններ ամանուա սիրական այս կարդի ախորժակներ ումենը այս կամ այն վարժարաններ ամանատակատվել են արտօւնութիւնը ու ին արտունինի ու որ որունինիր բողորովին տարրեր է։ Մեր ազգային է, մեր ծիական տարրեր է։ Մեր ազգային հարաքարին հարաժարանին է, մեր ծիանան ապրային վարժարաններու դուրենին են և անուց ԱՐՏԵԱԵՏԵՐ օրուան Առամուրն է։ Արդ և եք տասացին կանականուն հիւնն են և անուց ԱՐՏԵԱԵ ԱՐՏԵԱԵՐ օրուան Առամուրն է Արդ և եք տասարային համար ԱՌԱՍՏԵՐ արտանաական ծաղեր, որ ազդային իւրաջանչիւր վարժարանին համար ԱՌԱՍՏԵՐ արտանաանիները ույց արուենն և այս արտանաանականներում ընթեւաններում և Արդ հայանար համար ԱՌԱՍՏԵՐ արտանաներում ընթեւանականան հայանար այս արաժարուներում և հայանար կանան հայանար այս արաժարները հետ անօրենութիւնը իւնին են հայաներում ընթեւանար այս արաժարութիւնը և և ենչ օր անենին առականարան հետ արարենին հետ արարենարան հետ արարենարան իրան հայանար հետ արարենարան և և արդիղ դիծով արտե հայասաներում ընթեւարաններում և և երկրորդական կարժարանի կամ հանարու հետ անարեն հետ և արաթենարան իրանարարանի հայանար արաժարան իրան հետ և արաթենարան իրան արաժարանարունինը արաժարաներութիւն հետական արաժարանարութիւնը արաժարարանինը արաժարանարու համական արասաական արաժարանարի իր հարարարենին հետ և անանանար արաժարարանի իրև հրահարարա հանարա և անանաներու հետում կերանարա և արժարանարի կամ հրահարանի հրած է բատարաները հետ և արարանար հանարական հետ և արաժարանարունին արաժարանարու համանարունին արաժարանաները և աներնանար և արաժարանարու համանարուն համենան հարարանարութինանան հայանարուն համանարուն համանարուն համանարունին արաժարանաները և և և անանաներուն իրև արաժարանաները և և և անանանանին հարասաանարութենանար և առաժանարունին արաժարանաները և և և անանարան համանարունին համանարութենանար և առաժանարունին արաժարանաները և և և անանանարուն

վարժարաններ բանալու։

Անետաական կամ միութենական վարժարան ԱՏՀատական կաժ ժիուքենական վարժաբան հերու դեմ որեւ արդեղջ իլ կարուցունը և սահայն ին հանարան հերու հեր հերուներ հերուներ

շարաթական պահիրու թիւր չորոր չանցնի ։ Արաբերքչե՛լ պատ ԲՈԼՈՐ ինդուները կր նկատ ուէին, այս կերպով, OSUP ԼԵԶՈՒ ։

ույրարարդու, պատ ԲԱԼԱՐ խողունարը վր հկանա
«Արի Համար ամ Էն էն մաահողիչ կացութքըւնը 
կր թինք օրենքի այս արաժաղթութնեն» կրթա 
կան եւ վագրական բաղժանիւ հոր արաժաղութնեն» կրթա 
հան եւ վագրական բաղժանիւ հոր արաժաղուրւ
հիւններու հետ կարևլի էր հայասակ, պատչանիլ 
անոնց աառին ու ողիին։ Սակայն, անրարև էր ա
շանին իսկ ակնարկով, որ հայերենի ՕՏԱՐ ընդու 
հուակումը արդիւնը էր Բիւրիմացութեան։ Ամեն 
համայնը, իր ցեղայենը կան ազային դատարարա
հուակումը արդիւնը էր Բիւրիմացութեան։ Ամեն 
համայնը, իր ցեղայենը կան աղային դատարարա
հուակումը արդիւնը և իս առանայ իր մայրներ ինդու 
էն, իր աղղային պատմութեննի, իր Եկեղեկեն։ 
Արդ. հարկ էր լուսարանել, այս մասին, Սուրիոյ 
ախտական չրջանակներն ու մասնաւորարար կրբ
հական հախարարութենը։ 
Օրենըի հրատարակութենեն անուկապես վերը, 
հերիոյ Թեժի Ուսունեական հերաքուրդը հակաա 
մանուկեն օրակարդի հիւնք դարձուց հարցը, և և 
չափապանութենայի Առաքեորը Սրբաղան Հօր, ո
արկց վերայեն հետո առնել, դարժում 
հետո 
հարտիսարանակութեր 
հետո 
հ

քի երերարդ արդասի հանրական հրարհականություն որ անարայի երեր անկա վորաչ արև Հարկ հղաւ , որ անրողջ հրեջ անկա վորաչար-եր երերարդ արդային մարնինները եւ անձնա-

ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ

#### Drulium h dhibrn

համուր իայր մասուռուրտ.

Կենդանաբանը եւ միջատաբանը կ՝ուսում նասիընն չարս ջրենրու կենդանական աշխատեր, որ մենմասով դասաւորուած է արոֆ. Ժաննելի կողմէ։
Այդ անասներին ին մաս մր ներկայացույիներ են հե
հին ժամանակայթյաններու ։ Ոմանդ դուրկ են տեաղութենել ու միայն դդայուն եղջիւթներն կ՝ա ««Մասուս հեն անան» ւ անրականիր արևանի ։

վորց մեաց անարարարի կուղելով ցուցադրել իր ամրողի դադանիչը։ Եւ դետնուդիներու ցանց ժիր է, իր թերչ-անուր իսրութերեւն է 658 ժեթեր, դետևղուած՝ 1314-1369 ժեթեր բարձունչի մր ժիջեւ (Կրբնոպյի մոտ)։ 1909 մարը բարառագրութը ուրյու (գրբուայր ստոյ.
Այս անդումերը պարտում է այլիա է անարմ ոչ գիւրութենամբ։ Անոր տիրանալու Համար ոնձա -շախողները պարաստու Թիւններ տեսած են 12 տարի անդնուհատ, պարրերարատ կարմակերպերվ 65 նախնական արչաշանչներ։ Միայն ստորերկը-

պես՝ Առաջնորդ Սրրազան Հայրը, — Ձարեն եւ պիսկոպոս, — որ հարկադրաբար թացակայնար Հայրը Հարես Հայրերդ հարար հարարակայության ակենարու հարար անհանակ, Դանասակոսի ժեջ տեսակցութիւններ ու և խորհրդակցութիւններ ու և հեռայու հայար ժեկ կողմէ ջրիասոնեայ այլ հատ ական չրջանակներու կրծականներում, միւս կողմէ դետական չրջանակներու և իրթական հարարարութեան հետ և իրիականար հարարարութեան համարաբերին կր վայելէ դիտանան չրբանակներու ժեջ, հիմնական դեր ունեցաւ Թիւ 175 օրեչնի բարևիրնարունենա և որոնին ժեջ որուն կուսի վերաբերեն կուսի ական անկիւնա որան եր կր սանիծ ենը դարութե աղդային – կր-հական կենանչին ենը հարութե աղդային – կր-հական կանանին և հրատարարութե աղդային – կր-հական կանանին և հրատարակուսն յաւնլուածա կան Հրահարի արանարը հենար ու և Հայարաբեր հերի չր. – ՀԱՑԵՐԵՆ ԼԵՋՈՒ ՋԵՐԵՐԵՒ ԱԶՈՒ ԱՐՈՒՆ ՋԵՐ ԻՐ Ի պես՝ Առաջնորդ Սրրազան Հայրը,- Ձարեն · ե-

— ՀԱՑԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒՆ ՕՏԱՐ ԼԵԶՈՒ ՉԻ ՆԸ-ԿԱՏՈՒԻՐ։ Օտար լեզու չեն նկատուեր այն հին լեզուները ,— ասորերեն, լատիներեն, եւն. — որոնց ուսուցումը անհրաժեշտ է կրշնական վար ժարաններու մէջ։ *Արարերէնով պիտի աւանդուին* ժարաններա մեջ : Արարերենով պիտի աստնորունե արարերեն ինրգուհ, արարական պատմունեան , Սուրիոյ ալխարհադրունեան, բարդրադետու , նեան եւ գաղագացիական գիտունեկան դատերը : Մնացնալ արոր ճիւղերը, Հայ վարժարաններու ձէջ, կրհան աշանդուհը Հայերբեով : ժուհրուածական նոր Հրահանգի այս արաժա-գունենակը , ձեր աղարելինով աշանդեկ հիւ-արարականան 16 պահ արարերենով աշանդեկ հիւ-սիսնալ։ Իսկ Հայեր հրահանգի հետրերը արև մարհ, է 22 պահ : Սուրիոլ պետական չորանաններուն էւ ևսեսա

մարն է 22 պամ անտական շրջանակներուն եւ կրթա-կան նախարարութեան ընժարուած է ամեն երաչ -իշեց, որ արաբերենի լիակասար ուսուցման էա-ժար նիր չի հմայուկը արդեն Հաժայների Ուսուս-նական Խորձուրդին եւ պատասխանատու մարժին-ներու կողմ է։ Հայերը պատուարեր բաղաքացիներ հղած են այս երկրին մեջ — դիտան՝ իրենց պար-ասկանութեւններուն եւ ջաղաքացիական պարտա-որուցեանը, եւ , աւելի ջան կրթական նախարա-ւորուցեանց, եւ , աւելի ջան կրթական նախարա-

րութիրներ, կր բաղձան որ հայ մարդը խորապես ճանչնայ լեզուն այն երկրին, ուր կ'ապրի այսօր եւ ուր պիտի ապրի, մինչնե իր ազատութիրնն ու հայրենից դարձը ։

հայրենից դարձը ։
Առաջնորդ Սրրապան Հօր և։ Սուրիոյ պետ դօր Սրյոյի տեսակցունիւնը, ինչպէս խոսակցունիւնը և իր ու խորհրդակցունիւները կրնական հախա ու խորհրդակցունիւները կրնական հախա արտրեն ենս, տեղի ունեցած են տիրակից մինուրդակ մէջ եւ փորադարձ խոր համկացողունիամբ մինչ գրած են ։
Թիշ 175 օրէնքի տրամադրունիևանց համա անայն, կր Հրահանդուկը հանւ, որ 3 — Երկանո վարժարաններու դրութիւնը ներջ պետք է գրոն :

4.— Միջնակարգ կրթութեսն հետեւող աշակերտները պետք է ունենան պետական նախակրը-թութետան վկաբական - հակ բարձրագրցն կամ երկ-րորդական կրթութեան հետեւապներ պէտք է ու նենան միջնակարգ կամ երկրորդական պետական

նեսան որջապարգ դաս որդրորդապաս պետագ քննութծան վկայական ։ Թիւ Հ451 —7, եւ 29 Յուլիս 1952 *Թուակիր Տոր Հրահանոլի տրաժադրունեսան Համաձայն .* — Երկահո վարժարաններու դրութիւնը կ'ար-

տանութ:
— Մասնաւոր միջնակարգ կամ երկրորդական
ու րարձրագոյն կրթութեան հետևւողները պար ,
տաւոր չեն պետական ճանրակրթութեան կամ միջնակարգ պետական քննութեան վկայականներ ունենա, դացիայն պարագայեն ,երբ պիտի յանական
անստական միջնակարգ կամ բարձրագոյն վարժա-

Մարմնակրβանջը նոյնչան կենսական է, որ -ջան մտաւոր եւ բարոյական կրքումիրեր ։ Ե՛քէ, ուսումը կր գարդացնէ տղում միացը , մարզանջն այ կ'աչխուժացնէ, կը դօրացնէ, մար մինը։ Ուրեմն ներդայնակ անում եւ դարդացում։ Մարդանջը մինւնոյն ատեն կ'աղծուացնէ նկարա-

գերը: Մարմնկրթանչի ալ օրօրոցէն կը սկսի: Մահուկին աստիճանական աճուժին եւ գացման հետ կը փոխուխն մարդանջի եղանակնե -

րը։

Այսօր մարժնակրվաներ Հասած է բարձրու՝
Թեան մր որ դլիոււ պաորտ կր պատճառէ։ ՊետուԹեւնները Հոկայական դումարներ կր արամապերեն
հրայես դիտու Թեան, հույնայես մարդական չաթ
ժումին։ ԱժՀներ փոջր ադրերի այլ կրենց կարե .
Լեն իր փորձեն անոր դարդացման Համար։
Անուրտ բաղժապան առաւելու Թիւններով օժտուած աղդերու ծնողները եւ դաւակները աւելի
բախառառը են, չան ժեղ նան տարագեր եւ ցիուռան երիասապիները, որոնը աչնան տերեների

բախատուոր հեւ, ջան ժեղ Եժան տարարկի եւ ցի-բուցած երկատաարդները, որոնց աշնան տերեւնե-րու պես եր ջունի շորո Հովերայան հասանգնել։ Հե-տեւաբար դատապարտուած են չարաչար առւժե — Ներկայիս երբ այլասերումը կը սպառնող յանը՝ բայց յարաձուն, պարտուոր ենջ աժուր կառյել դերկու Թեան լաստերուն: Աժչն տեղ և ժանասանդ ժեր դաղունին ժէջ։ Փրկու Թեան դադենին հեն Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուն-դը, Կապոյա Սեսւբ, Մարդական Միու Թիմները և ուրիչ Հանրօդուա կապմակերպու Թիմներ և Բացուսած է Փարիգի Հայ Մարդական Միու – Բեան 1952 — 53ի տարևչընսեր, ինչպես սիրևյի «Թառաջ» կը յարտարող գորել ինչ կեր։

հայ աչխատահաները տեւած են 1111 ժամ : Իրենց Բափառաւմները ներանույիններու մէջ հղած են 15 չիլաները։ 1941ին Փիկո Շրվայիկի խումերը յա - Հրդատ հայանուրիները։ 1941ին Փիկո Շրվայիկի խումերը յա - Հրդատ հայանության հրանայի հայանության հրանայի հայանության հրանայի Հաթ Կառոնի Արդատի բարժունիներուն վրայ՝ 1330 մեթեր բարձրութեամբ։ 1940ին Ժողեթ Սեուֆրին և Մարդել Լուպան հրանայի իրենլ մինչեւ 75 ձեթեր։ 1942ին հորայեր Քատթորիի դեկավարութեամբ ը - Հահանական հայանութեամբ է Արուհանայի հայանունին հարարեր հայանունին հարարարու - Թեան Ժինչեւ 250 մեթեր։ Այնունետեւ կառավարու - Բեան Ժանդակուծիամբ և ատժանելի ու յան դուղի դուրե գործողութիւններով հայան հասան 365 մեթեր հորութեան և այան հրայանի հորութեան և համանայից ժո դրուդ դորադրություններով տար Հատա 303 անթի հարունենան եւ ապա հերու լիներ ու երրանցը մր Եհղջել անցնելի հաց, ուրկի կը դահավիժէր դա-ռացող առու մը, հասան 446 մենքը խորունեան։ Ատել առելի խորը իները կր համարուի մարդես-րէն անկարելի։ Հուրին մէջ Հայուսը յատում եներ

Ատև տեղի խորը իքնելը կր համարուի մարդից-դել անկարիլ։ Ջուրին մեջ ձրուած յատուկ ներկ մը ցոյց կուտար Թէ հորը կ՝իքներ մինչև 600 մե-Մետ այսպես, անձնաղու մարդիկ, արհամար-հելով բոլոր խուլնալուտները եւ յանախ է գին ի-րենց կնանջին, ընտ Թեան գաղանընները կը փո իանձեն դիտունեան՝ ի նպատո մարդկային բարօ-սունեան : ԳՈՒՐԻԷՆ 908ԱՃԵԱՆ

900M. — Այս տարի ուրախառին պատեւռ. ... Բիւնը ունեցայ թեկերանալու Մարսեյլէծ Կապոյտ Խաչի կայանը ժեկծող մեր փոթրիկներուն ու եր կու օր վայելիու , իսկապես Հայարունչ ժնես-

լորաը:
Կապորա Սաջի օգափոխու Թևան կայանին մա սին չոտ հերրորհեր ըսոծ էի եւ այս տարուան
փարգ մբ այցերուներուն տպաւորու Թինները ու բախու Թևամբ կարդացինը «Յառաք»ի մէջ: Ան ջուլա հւրացան չիւր Կապոյա Սաչոււի մասնաւոր
դունունի մե առաջան իր հարորացառ այդ կենդանի
դործին մասուցած իր ծառայութ Մեան Համար եւ ունլի վայլուն յաջողութիւններ պիտի արձանա

աւսիլ դրայլուս յաջողութրուասը պրար արձամա – գրե յառաջիկայիծ ։ Իս չատ կարձ այցելու Թեանս ընվնացջին , սե -փական աչջերովս դիտելէ վերջ կատարուած աչ -խատամեր, չատ աղօտ դոտոյ ժանուլին մէի հրեւ-ցած նկարաղրու Թիւնները ։ Չէտք է տնձամբ տեսցած հկարալոր երև հենրը: Վէտը է ահետաքը ահուչ հել, արդարեւ, կարենալ չափելու համար մեր հաւրուհինուն ազգահուհը զուհարերու հեսաց՝ իու - ըուհիներուն ազգահուհը զուհարերու հեսաց՝ իու - ըուհիևեր։ Շենթի մաջրուհիւհր , պաշտոնելու հետև և դահանաւուր աշխատածաբը միայի բաւական են համողուհյու հետ ինասից ու աղջիկները իսկապես կը ստածախ լաւ ինասից ու մանաւանը, ամ էրեւ պածարին, հայեցի դաս - անրարակուհիւն։ Իրական հայակորի մին է կա - անրա հայել ինանը ուր օտարուհետն ովկիանումին մէջ, ուր մեր փոթրիկները կերգեն , կարտատահեն, կը կարդան հայել հորարա, հարդուրիչ պատկերին ի

Այս Հոդեպարար, կապորուրիչ պատկերին տես ինչպէս չՀրնուիլ ու յրացականչել — Ապրիջ Հաղար ապրիջ, Խաչուհիներ։

bHOOk 2h

դաչորի վրայ տեղի պիտի ուհենան դասական խա-դեր, չուէսական մարդանը, պասջի այլ, վօլի-պօլ, դծղակախաղ և դահադան մարդանջներ, կա-լող ևւ արժանաւոր մարդիչներու անժիֆական Հաne Henry mush

ջողմութանա տաղ : Ար կազմակերպունիւնը որ արդէն չորս տար-ուտն չթիան մր բոլորած է՝, ունեցաւ էինադար գործունելունինւմ մր, Հակասակ իր ծիւնիական անձկունիան։ Գործը այեղան ընդարձակ է որ մեծ

ատվուբծուսն : Գործը այհրան ընդարձակ է որ մեծ պումարնին իլ պահանին է։ Բայց եւ այնպես , չնորելիւ անիտնք ու ժրաջան գնկավարներու անկուրտակելի կամ քին ու անվու խարինելի դուողու Թնանց , Միուֆիւնը միաց

Ու ահա այսօր, իր հինդհրորդ տ<mark>արհմուտ</mark>քի<mark>ն</mark>

Ու ահա այսօր, իր հինդերորը ապրեմաշությեւ 
առքիւ , գաւեր կը կարդայ հարիւրաւոր ժար - 
դիկներուն որպեսրի կարժ ու պատրաստ ըլլան, 
երբ բացժան հրաւերը առանան :
Այս տուքիւ կր յիրեցնեն հանւ հայ ծնողծերուն 
որպեսրի փուքան արձանաղրել իրենց նորահաս 
դաւակները՝ ցոյց տրուած հասցեներուն : Իրենց 
իսկ ապե կր պահանիք որ իրենց հայեսաորիներ 
փոխանակ ապականուած արահներու ճամբաները 
արցելու, երքան կենսատու արև ևւ ժաջուր օրը 
չենւ այ հասատարած հարարադարակուն վրալ, հասշնչիլ լայնատարած ժարդառաչտերուն վրայ, կաղ-գուրուիլ ժարժնով եւ ժաջով : Այդ կերպով իրենց չարևաչայրերուն։ Կ. արագրդ. «Տյդ դորպող րրուց Հարևկան արժանատոր յաջողմերիր ժեր՝ ջաջարի Հարանան արժանատոր յաջողմերի ժեր՝ ջաջարի

ԴաՀիրէի «Միսրի» Թերթը կը Հրատարակէ րածուռըական կուսակցութեան մէկ տեղեկադիրը, որ կը խօսի Եդիպտոսի եւ Միջին Արեւելջի դահա-Հատմայնավար եւ լեզափոխական կուսակցու -

գրու որ որ որ ուրենա և վրայ ։ Ցեղեկագրին Օգոստոս 22ի մասին մէջ, ը ուորական կուսակցու Թեան նախագահ Նագիլ րրական կուսակցության սարապա Նագիլեր ու Հալիմ կր խօսի յատկապես Գահիրեի հրկիդ-ն մասին, 8ունուար 26ին։ Ահա ջանի մը ջաղdan danfa,

ման մասին, Յունուար 26ին։ ԱՀա ջանի մը ջաղ-ուտն ջևեր տեղեկադրի այդ մասէն։
Յունուար 26ի Հրկիպման ծրագիրը կր ծակատահ-սեր, որ ՀրդեՀը պիտի չարումակուկը երևը օր ։
Պիտի Հրկիդուեին դրոսավայրերը, ըսկարանները, արտարատաների օրարաները, տուկս դր, կապիաները, որարապատաների օրաշները, տուկս կուրները, պանդուիները, պարասրանները, տուկս կրնական գրացումներուն եւ, ուպեսի Արրայր-ները մասնակցեին այն չարժումին, որ սաժանա-ուան էր վերածուելու ազդային ապատանրունենան մը:

ար :

Խիստ հրահանգներ տրուած էին խուսվարարներուն՝ պայրարիլ հրչէքներու դէմ, որպեսզի չկաընհան իրենց պայրասկանութիներ կատարիլ։ Արապիտով՝ հրարհրդ ական ծառայեր դրամատուներու,
գրամատերական ընկերութիւններու եւ դուծաբաններու մէջ։ Ասկե դատ՝ պէտք էր կործանել
արձաները, հղկրիլ օգակայաները եւ յարձա կիլ կուսակցապետներու վրայ :

գլը վուտավագատատուն գրայ ։ Աինուշետեւ պետի սիսեր լորոծակումը պա -լատներուն դէմ , որոնք պիտի կողոպաուէին, իչ -իաններու , նապիլներու և. մեծամեծներու տունե-բը պիտի չանդուէին ։ Շատ Հասինալի է, որ աղ -գին բոլոր տարրերը պիտի մասնակցէին այս լարժման։

րուն եւ օտաբականներու փակուստին ։
Այս միջոյին էր, որ դեսպանները պիտի միջաժողեին պարտպանելու Համար օտաբականներու կետևջը և ինչեր, իրկ Վաֆուր նոյնակա պիտի միջահանունը և ինչեր, իսկ Վաֆուր նոյնակա կորև միջանակը, միրահաստաներու Համար կարը կանո և բանարի և արանար հայարար հայարար արանական և բանար կին Վաֆուր պիտի պայարդեր տարատաքրներուն և բանար կին Վաֆուր պիտի կարարարիներ է համարականական և ինչեր և արանարան հայարարիներ է Համարավարհեր է, ընդրինարիր կուսակարևենակա անողամերելն և ընդրինարիան և հերե այն պատճառաբանունեամը, ինչ այս չարժման մասնակարները միացած էին պայարին հետ ժամանակարները միացած էին պայարին հետ ժանար կառանարը միացած էին պայարին հետ ժանար հանակարիները անացած էին պայարին հետ ժանար հանաի կառատակարութերին ու անակար հետ անար անանար հանաի հանաի կառատակարութերին ին անակար հանաի կառատակարութերին հետ անակար հանաի կառատակարութերին ու անակար հանաի կառատակարութերին հա

ման մասնակցումինըը միացած էին պուրադին չետ Վաֆոի կառավարումիւներ առագալիլու համար ։ Ասկէ կր Տետնուի , Թէ բնորհի հախաինատվու » Թեան, երկիրը կրցաւ փրկուիլ այսպիսի աղէտէ մր, նման անոնց, գորս առաջ կը բերչ միլտ վաֆաի հերկայու Թինթ եւ կամ կր հերջելուի այդ կուսակցու Թեան կողմէ ։ Ամէչ անդամ , նպիպառոն առաև Տանաս և հասարան ին առև հե Համրաշը եւ ապադան կը տուժեն այս դէպ առած է, իր անզդամ զաւակները դէպի առաջ ջայլ մը առած է, իր անզդամ զաւակները դայն կը ստիպեն

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԻՋԵՐ

## ժԱՄԻՆ ԲԱԿԸ

— Մենը ալ ննջեցեալը Պալըզլը կը տահինջ ։ ատոր տարին մեյ մր չ'իյնար ։ — Կուղեջ որ անկեղծունեամբ խոսիմ , զու-

- Կուղեջ որ անկերծութեամբ խօտիս դումարր անկերու էջ :
իր որային խորբեւ Հարիւր լիտուն ոսկին անդամ
բառ կը դանչը - մաածեցէջ որ օրին մեկը փարդը
իր ճաղումին պիտի դար ու Հիմակուց սակարիեր
առկայիջ սահմանի մր մէջ պահել կը բաղմաբ :
Ատհնարդիրը իր հայասարարի դերը հոր ղիքոգութեամբ մր վիրոկսաւ .

Ֆու հայա դեր ին հանարան հայեւ հանարեր

- Թող յիսուն ոսկի աւելի տան եւ խնդիրը dewlareh

դիակուն է 

- Երկո՞ւ Հարիւր ոսկի ։

- Երկո՞ւ Հարիւր ոսկի ։

- Կրնդունինչ, բայց Ֆրանսական ոսկի պիտի տանջ - դուջ ալ մի պնդեջ - մամանակ չկոր սնցննչ - դու շատ ուրիչ կարդագրութիւններ ուβնչ - մահադուները հարդակ չինչ ապեր ։

Թաղականները խարհայան, որ Թեւր պիտի փր[Ել , Հուկցին սական, Թեւրիմացութիւն չուլա 
լու Հաժար, որ յուղարկաւորութեան ծախար այս
դումարին մէջ էէր ։

Պղաիկ դժուարութեւն մը որ դիւրաւ հար 
Թուեցաւ՝ բակին մէջ գերեղժանին տեղը որունլու ատ Թիւ ծաղեցաւ, եկեղեցույն դգան ջավ չէր

(4) ըլլար ակ կողժի պատուհանին ու պատին ժէջտնոր առաջարկունցաւ այս այդ տեղը այքի առկեւ չէր և հրգհրդարանին ձախ կողժին վթայ յարժարնցան Ջեչին կէտ ժը ժնացեր էր, դոր ննինցհային ահրիարի հարկ սնակեցին վրեցինի եւ որո
թաղականները երրես անվինելի երաւունը ժը
առան հակատր հանդուցնային անունը արտի նչանար աան հակատր հանդուցնային անունը արտի նչանակուքը վայելուչ յիչատակունեամը ժը։

նրոր առադերեցը ներս ժտաւ , հաժաձայնու Բիւնը կատարեսյ էր արդեն ։

*թիւնը կատարհալ էր արդէն :* 

Տասը լարկ չէնջի մը բոլոր բարձրութեննէն վար իլնող ժէկը այնչյափ տակնուվթայ պիտի՝ չրբյար, որչափ Տէր Արրահամ նղաւ այս որոշումը իմանա-

լուն :
Հոչակաւոր աւազակը եկեղեցւոյ գրկին մէջ տեղաւորուած, դալոյն մը միսուածի պէս :
Չէր բաւեր կենդանութեանը մարդոց միչա
արամադրելի յարգանչները ու պատիւները դնելը
դրամով եւ այնչան աւելի անձկութեամբ, որջան
անարժան էր անոնց : Մահուրնէն նայն ալ այս կողոպաուած փառաբանութիւններում մլանդենաւո բումը ու նուիրադործումը Աստուծմէ ծախու
կատներ

գտուութ։

Երբ որ աղդականները դացին, ջահանան Մա դականներում հետ խօսերու ատեն դտաւ :

— Կադաչեմ , ՀֆԷնտիներ, այս բանը մի ը —
նեջ, մեր Ս - Եկեղեցեն մի պրժչը :
Հեղ ու աղաչաւոր ձայնով կ՚ըներ իր խնդիր-

քը:
Իրեն Համար հկեղեցին որևւէ չէնք մր չէր ջաւրով ու կիրով չինուած. եթե կորո իր ծոցը նուներ, Հորի ու կիրով չինուած. եթե կորո իր ծոցը նուներ, Հորի ու սիրով չինուած. Երե կրու խիրած չուներ, Հորի ու սիրով չինուած և իրե կրեր հիշա իր ծոցը նունարական էր ու մուտքը Հուծ անոնց միայն կիրա պահուած, որ անոր կսկիծները ու սուդերը կր պահիչ էր կր հատուրդ այս մոնկցնակը այդուհեր և իրենչ կր հատուրդ հերա անդելում և իր մենա ու հրրուժեանց անդիտակ խոչմատեւ չին արևա արև չեր կրհար պատկերախանալ:

- Ի՞նչ ծառայութիւն ըրած է ար մարդը հեր սիկելում է ծաւ տանդորդներն են, որ ստակ մը տալով իրենց նրահրակիրներն են, որ ստակ մը տալով իրենց նրահրարհրանը հանդոր մու հարակ կր ապահինին։ Արժանիքի հնդիր մր կայ Հոս. գոնէ իր անհատական կեանչը անրասին դե կայ հոս. գոնէ իր անհատական կեանչը հետրինը և հետրեան մի չե ձպած այս մարդը, ի՞նչ կ՝ըսեջ, է Է հետրինը

հետուներ ։

Ի՞նչ բակին և Աւադերկցը աներաւ չէր բոլորո վին - բայց եկեղեցին միայն աղօներով չապրիր Հերը նորոդունիան կարօտ էր եւ գանդակատունը 
փիչկու վրայ էր 
Մեծ փասան էր ասիկա ։

Տեր Արրահամ չյուսահատեցաւ և կեղեցին իըրն էր ... մինչեւ յետին չունչը պիտի պաշտպա ձեր գայն մեւ Բիպեթե հովանոցը ձեռջը ծաւա մատոյց ինաւ ու ոգհնաւ համար ։

հովոսին ջով երթարու համար ։

ԳԻ 20ՀՐԱՊ

ջանի որ դրաւհց անոր ամբողք ստացուածջը Ա.-պատանի մէն ։ Տոջն - Մոսատեղ ապաջինած է եւ բանակցու Բիւնները կը չարունակուին, ելջի մը յանդելու

VURPUANCONFULER BAFASNUF VER

Վաֆաի բեզՀ. ջարտուդարը, Նախկին Նաիա -բար Ֆուտա Սերակկտաին, Ել. օր 35 վայրկեսի Հարցաջնեուեցաւ Ալեջանգրիոյ ժեք: Հեռագիրը Լրոէ Թերևհուան էր վերադարձին, բայց մեր-ձեց բացատրութիւն տալ Հարցաջնեութեան մա -

որս ։
Մինւմույն օրը Թերքները գրեցին Թէ ուրիչ ևբեւելի մը, Օտման ՄուՀարրէմ, Հանրօպուտ չի ծուβեանց մախիկին հախարորը ամրատանու — հետն տակ առծունցաւ մասնաշոր դանմակումերի մր կողմէ ։ Ամրաստանագիրը կ'ըսէ Թէ 4 միլիոն

ար կողմել : Ամրաստանադիրը կ՝րսէ ԹԷ 4 միլիոն 
սներլինի գեղծում կատարած է :
Կարծողներ կան ԹԷ Սերակետաին պիտի վրտարուի կուսակցութենչեն, ինչ որ մեծ յաղթանակ
մր պիտի րլլայ՝ տոր իշխանութեան համար :
Վարչապետը եւ դրը - Նեկիպ հաւաջական գե կոյց մը հրատարակեցին, հերջելով այն դրոյցնեարը ԹԷ տարակածութեիւններ ուհին : Հարկ դա որ հե տարակածութերններ ուհին : Հարկ դա որ հե տարակածութերններ ուհին : Հարկ դա որ հե տա տեսնա ու հասարակել մեծ -

րը Մէ տարակարծունիւններ ունին։ «Համկ դա տեցինը այս ղեկոյցը հրատարակել վերը տալու
անայննը այս ղեկոյցը հրատարակել վերը տալու
Մինւնոյն տանն, երկութը միասին ազգարա
հեցին փուժացնել մաջրադործումները։ «Ջենը
կրնար անկերի ապատել։ Նոր կարդուսալոր պէտը
է հիմնուև պարկելտուժեսին եւ անձնուիրուժեսին
վրայ Ջենը կրչա, հրաչներ գործել ջանի մը օրէն։ Բայց կուպենը որ ամենըն այլ հասկնան Մէ
մեր նպատակն է վճռական մաջրադործումներ ապահովել ատաինապար եւ անձնուներնումներ
արահանրը կատարել։ Մեր բոլոր ջանցերը պիտի
ուղուները կատարել։ Մեր բոլոր ջանցերը պիտի

ԱԼԵՐՈՒՆ «ԱՀՈՒՄԸ ԱՆԵՐԱՆ ԹԱՂՈՒՄԸ ԱՄԵՆ ՇԱՄՈՆ 28 Օրոսաոս (ԱՆԵՆԱՀ) — Երևջ օրէ ի վիր, սուղի մէջ ԵՆ ՍԷՆ Շամոնե ու փոջրիկ Իղկեցն, ուր կարային երկրական արկած մը պատահերը Այսօր հինուցին , ի Նյան սուղի եւ մաա-նակցերու համար վեց արի բանուորներու Թաղ ումը արև մեռակիրու համար վեց արի բանուորներու Թաղ ումը անդի ունեցաւ, առառան ժամը 10ին, ի հերկայունեան բաղմահարար ժողովուրդի : «
Արբապետը հինչ, իր պատահ — Վարչապետը, Գ. Ժինչ, իր պատահ

աւրզայության է բազանապար ժողովուրդի ։ ,
ցական հեռագրեն դատ, Ներկալացուցիչ մր զրըկած էր։ Մեր անուլիկ Րաֆֆին հետզհետէ կ՝աոլացինի։ Աիջան արինն հերարկեցին որ 24 ժաժ
հար լրուսա հեռև բառա

պատինի։ Այդան արիւն ասաս Արույտ Սէծ Շաժոնի գաղունի պիտի փուքայ դումար մը տրամադրիլ դունու ընտանիջներուն, իրրեւ եղայրական աջակցունինն — Ս «ԱԵՌ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԵՐԵԳ ՄԻԼԻԱՌ ժարջի ապշանջ պիտի տայ Գերվանիա Իսբայելի՝ Նացիներու կողմե դունւան Հրհանիրու Համար, իրրև։ հատուցում։ Ասկե դատ 450 ժիլիոն ժարջի ապրանջ տայ Հրէական կաղ

մակիրպանիան:
ԱբջԱժՈՂՈՎԻՆ սովեսական պատուրրակու —
Աբս նախագահը, Եակոր Մայիջ, որտի հիւան —
դունիւն ունենարդվ, իրեն յաջորդեց Պ. Ջորին
որ 50 տարեկան է եւ դուծոն դեր կատարած է եւ
դիսասադրական միս Թեանց մէջ, ըսան տարեկաւ
հին: 1945ին Փրակայի դեսպան էր եւ յաջողեցաւ
դույեւիկան ժաժին տակ առնել Ձեխոսլովա —
ունեւիկան ժաժին տակ առնել Ձեխոսլովա —

որեսն։ ԱԼՊԱՆԻՈՑ պատժական նոր օրքերը ժահապա-տիժ կր նախատեսել ՀԷՆ վեր տորպ համար — հա-ժամայն աշեւմտեան տղրիշրներու — եթեչ դասեր սարբեն պետութենան դէժ կաժ վեսանն անոր ըս աս ցուած ընևրուն ։ 200. ԲԻՃՈՒԷ6 արևւմահան Գերմանիա դը

200 - ԻրձՈՒԵՑ արևւժահան Գերվանիա գը տաց ։ Սեպտեմբերի սկեզբե ալ Անգարա պիտի այցելք, ըննելու հաժար Միքին Արեւելքի - տաւտ պանուցեան ինոր իթնիրը ։
ԹԷՀՈԱՆԻ ազգայնականները եւ հաժայնավար ները ցոյց ժր սարջած էին երկել, անցնալ աժ սուան արիւնալի խուովութեանց թառասնօրեակին
առ Թև ։ Կառավարու Թիւնը բացառիկ ժիշոցներ
ձեռո ատան

84 ՏԱՐԵԿԱՆ Աժերիկացի ժը երէկ անկարգե -լով իքնելու փորձ ժր կատարեց Սէնի վրայ, իր ծննդեան տարեդարձին առԹիւ։ Երրորդ փորձն է

այս ։
ՆՈՐ ԳԱՆԶԱՏՈՄՍԵՐ Հրապարակ պիտի Հան -ուին երկուչարքի օր , երեջ ամիսէ՝ վճարելի ։ Գինր՝ 4975 ֆրանջ 500ի Համար , 19.90 ֆրանջ 20 Հապարի Համար եւե ։

ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ ԱՆԽԱՓԱՆ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

### ՀԱՑՐԵՆԻՔ⊱ԱՄՍԱԳԻՐԸ

Ճոնս եւ այլագած բովանդակուննան և (դրական-դեղաբուհոսական, պատճական եւ դիտական նիւ-թենը դուշեր, տեսունիւմներ եւն): Տարեկան դաժելին 6 տորար: Հասցել — 212 Stuart St. Boston, Mass- (U. S. A.):

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ (ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ)

ZUSUKUL ZPUSUPUHAKPIKUUPP «BURUR»F WUFUHPUSUU VKR

1.— ՀԱՑԱՍՏԱՆ ԵՐԻ ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆ ՄԷՋ
դունաւոր, վիճակադրական տեղեկութիւններով ;
Գին 500 ֆրանց ;
Հ.— ՀՈՂԸ (պատժուտծջներ), երիտասարդ
դրող նդ. Պրանեսնի, ընտիր տպադրութեամբ ;
Հ.— ՀՈՂԸ (պետ

Հ- ՀՈԼԱ (պատոուասցաթ), թրատարը դրող իդ Պրահեսնի, բնահր ապադրուβեսմբ ։ Գիծ 400 ֆրամբ ։ 3.- ԱՐԱՐԱՆԻ, վարուդան- դրականութեան եւ արունսաի, Գ. Հատոր ։ Գին 150 ֆրամբ ։

20962UG9hUS .- Sta be Ships Zamshing Uմիրանաև եւ ազդականները կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի ՀոգեՀանգստնան պաշտշն պիտի կա-տարուի Ալֆորվիլի Ս․ Պօղոս Պետրոս եկեղեցւոյն մէջ, իրենց մօր եւ աղդականին, ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՆՆԻԿ ԱՄԻՐԱՑԵԱՆի

մահուան բառասունըին առքին։ : Կր հրաւիրուին իր լիջատանը յարդողները :

LARGLULARUS AUSULUA

ՄԱՐՍԷՑԼ - Այրի Տիկին Եւա Փառանձեմ Թէ-ՄԱՐՄԵՏԼ — Արթի Տիկին Շատ Փառանձեմ ԹԷ-չի հանի մահառան ջառատունային առ Թիև այս կիրա-կի, Փրատոյի Մ. Մահակ Մեսրոպ Մայր ենկոնց-շոյ մէջ ժամբ 10ին պատարապ սիսոի մատուցուի եւ հոգեհանգստեան պալտոն պիտի կատարուի նո-բող հանդուցնային եւ իր ամուսնոյն Միհրան ԹԷ-քենանի համար:

#### UNFIUS - AUFUBLIOUS AUFBUPUS

Բայուած է արձանագրութիւնը Վեննաիկի Մու-ստ Ռափայէլհան վարժարանի 1952—1953 տա ատ Մասիայգլուս և «Արքաին և Վարժարանը կ՝ ապահովե հայ աղուն առեմային բասախարակու Թիւն եւ կը բանայ անոր առջեւ հա-եայսարանի գոնները և և ուսարանի գոնները և

pm. 4 and mp u. hofty unbuyn. Frank .... Direction du Collège Arménien Moorat - Raphael . Ai Carmini , Venise (Italie) :

#### ՉՈՒԱՐ**Թ**ՆՈՑ

9-PUSAN-UP. H. PALOUYAN: 43, Rue Richer, Paris (9) . Tél. PROvence 25-46

Հայկական մեծ դրատունը, Փարիդի ամէհէն կեղրոն Թաղամասին մէջ, ուր պիտի դահեց մօ - տաւորավել տասը հաղար տեսակ Հայերբեն եւ Ֆրդանանդեն դիրջեր։ Մեր մօտ կան Հայաստահան եւ Ֆրդանանդեն դիրջեր։ Մեր մօտ կան Հայաստահան Հրատարակութիւններ (Մերահան Ֆոնտի եւ Գրուաայել եր Անթերիասի Մարանութեան Ֆրդանայի , Վիեննայի , Վիեննայի , Վիեննայի , Վիեննայի , Վիեննայի , Վիեննայի , Հայաստարակութիւններ, « Դրօւակչի , «Հայրենիջ» եւ «Յուսարեթ» մատեսարարել , Հայաստանի Փառուհրակի , «Հայրենիջ» եւ «Յուսարեթ» մատեսարակութ , Հայաստանի Փառուհրակիամերում Համապայինի «Համատակ Գրադ. Բարկիաներիան է Համապայինի «Համատական հրադ. Եսրիականերում Հրատաստական ժուներ) , գրական եւ Վորարուհատական ժողմա հումաւիր) , վեպեր պատմակութիւանային դումա գրականեր , արարահանութի անասիրական և և վողուարանական ուսումիասիրութիւններ , բարարանել, կողուարանական ուսումիասիրութիւններ , հողուրանել, Հայկական մեծ գրատունը, Փարիզի ամէնէն րեղուաբանական ուսումեսակրու Թիւններ, բառա դամներ, դգրդացական, դատաղիրջեր, հրդարաներ,
Հայնադրեալ Հայկ - հրդեր (Կոժհրտաս, Սիւնի,
Սարդանան, Գարթենւնան, Այկմյան եմ -), թեա —
տերական դործեր, չարալմեր, նկարներ :
Մեր դրատան ժէջ կը դաներ փրանսերեն լեզուով
լոյս տեսած Հատարակութիւններ Հայոց պատմուԹեան դրականութիան եւ ուրունապես չուրջ :
Ունին Արևորագիտութիան Ֆաիսաբառունե

կան «տիսջերու»։ Մօտ տանձէն լոյս կը տնուէ մեջ հայնրէն ևւ Ֆրանսերէն գիրջերու ընդհանուր գրացուցակը ։ Դիմեցէջ և դոհ պիտի մնաջ ։ 

Le Gérant : A. NERCESSIAN
Imprimerio DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)

### ԿԸ ԽՆԴԸՈՒԻ ԲԱԺԱՆ**Ո**ՐԴՆԵՐԵՆ

Փակել իրենց հին պարտջերը եւ փութացնել 1952 —1953ի բաժնեղինները, դիւրացնելով վար-

չութեան գործամնութիւնները ։ ՍԱԿԱԳԻՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ

ի պատասխան մեզի ուղղուած Հարցումներու, ոտորեւ անդամ մը հես կը Հրատարակներ ոչ . ա-ռեւարական ծանուցումներու գիները. ռեւարական ծանուցումասրու դր - լ. Ամուսնու նեան եւ նչանախօսու նեան ազդ. 1000 1500 ֆր.

Ամուտու խնած աւ ոլասալ.

Մահարը
Հորեհանդ իստ 500 (ժէկ անդամուան համար) ։
Շնարհակայից 500 եւ ցաշակցութիւն 500 ֆրանը ։
Այ փնառուի ժէկ անդամ 300 (5 տող) ։
«Կուդուի» մէկ անդամ 300 (5 տող) ։
«Մախու է» ժէկ անդամ 500 ֆրանը ։
Հանդեմներու և իսկոյիններու, ներկայացում և
հերու, առեւարական ծանուցումներու համար
Հանդեմներու և իսկոյիններու հանար

#### BUPGHSPSC

TUSUBBL - 2 . B . T . Gel . 4nd punt's plant & so-

կարդ:

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ\_ ՍԱՄՈՒԵԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) ANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35 DANton 88.65, Chêque Postal: Բաց է ամառուան եղանակին

հաց է ամառուան հղանակին ։
Հայերջն հին եւ ծոր դրջերու նոիս միհրց ։
Հայերջն հին եւ ծոր դրջերու նոիս միհրց ։
Հայոց պատմուժեսան եւ դրականուժեսան վե բարերհաս ֆորևսներ՝ ինչնագիր եւ Թարգմանա ծոյ թացմանի էւ հրատարակուժիւններ ։
Կոժ իտաս Վարդապետի եւ ուրիչ հայ կորա հաններու երաժ բասկան դրծերը ։
Արնեկարկաական եւ թիւգակարկաական դիրգեր, ֆրանսերչն, անոչկերչն եւ եւրոպական այլ
լեղուներով ։
Ապեսարիա կան Հայաստենի դին հե Ռուսանին այլ
լեղուներով ։
Ապեսարի արկանինի միացած են H. Pasdermadjianի Histoire de l'Arménios և դին 1500 ֆրանը ։

TOTAL STATE OF THE STATE OF THE

**SUAUPPE APEUP ASEBL** 

## «ԱԶԴԱԿ»Ի ԲԱՑԱՌԻԿԸ

(25*UU tUUI U.D.P.P.P.*)

մոտ 140 մեծադիր էջ, բնանի տպադրունհամբ ւ Երկու Հարիւթէ տւեկ նկարներ ։ Կր պարունակէ լիբանաՀայ կետնջին 25 տար-ուտն Համայնապատկերը եւ ուրիչ բաղմադան ու-սումնափորունինակեր եւ յորուածներ ։ Յողուածներ ունին բաղմանի ծանոն դրողներ

եւ ժտաւորականներ : Գին 500 ֆրանը: Դիմել Հրանա Սամուել Գրա-առն, 51 rue Mr. le Prince :

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ .- Դիմել Ասատпե եանի, Photo Rex, 11 Place Jules Guesde : - Philip Unmmnep Phont .

ՎԵՐԱՄՈՒՏ — Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի ազդ. դպրոցի արձանադրունիւնները սկսած են արդէն։ Կը խնդ-րենք ծնողներէն չուտով արձանագրել իրենց գա՝ ւակները

ՆՈՒԵՐԵՐ - Տիկին Գայեանե Մինասնանի (Ծննալ Ձորկանեան) կոկծայի մահուտն առիքով Գ. Ցարութիւն Մինասնան՝ (ամուտինը) եւ Օր-Ծայե Մինասնան՝ (ամուտինը) եւ Օր-Ծայե Մինասնան՝ (ադրերը) եւ Օր-Ծայե Մինասնան՝ (ադրերը) հետևեակ նուերները կրենն - 10.000 ֆր - Փարիրի Հայ- Ենիսիցւոյ դպրոյներու ։ ասար հարար ֆր. Ադրասայինա ձիև իր կապատ Անտիլի ծերանոցին 5000 ֆր - Հայ Կարժիր Խաչի Օդն - Մարժնին 5000 ֆր - Ֆ. Կապ-հայի կարչութիան ։ Վերոյիչնալ կապմակերպու թերևենրը Բող բարևենանին համապատասարան ին կարարով մր ներկայանալ հարագրով մր ներկայանալ խարհրի Հայ- Եկերեցւոյ դեսանասունը եւ ստանալ իրենց յասոկայարած դումարները:— (ԿԵՐՔ) ւոյ դիւանատունը եւ ստ դումարները:-- (ԿՆԻՔ)

ሆኑ ሆበቡъԱዳ በቦ . . .

Միշտ լաւագոյն ճաշը

## Lhywyhli

hiphong pahl, smand - snand at dwamman. Sawant straint of the path of the better than the bar of the better than 24, RUE ST. LAZARE

Stop by mobile LMAR (AUX LILAS)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE & TCH 'oadé en 1925, R.C.S.376 - 286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վիցամո 1100 ֆր., Տար 2200, Արտ 3000 ֆր. Tél. GOB. 15-70 Դին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 1952 Կիրակի 31 ՕԳՈՍՏՈՍ Dimanche 31 AOUT

28pg SUPh - 28° Année No 6853\_Նոր շրջան թիւ 2264

Wilamahe & . Ul-DURAUS.

The wouse

#### ԴեՄՔԵՐ ԵՒ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

Աշխատակից մը այսօր կ'ոգեկոչէ յիչատակը մեծ մարդու մը, անոր մահուսն 65ամեակին առերեւ։ Էւ կր խոստուրա յ օրուածաչարդով որ հեր-կայացնել մարդը՝ իր հանրօդուտ դործունէու թեամի և և ըրաստունայ թարուածաչարդում

Ո՞վ չէ լատծ այդ տեսնը,— Գրիդոր Օտեան, Ներհուն եւ իմաստուն հեղինակներէն մէկը Օս-ժանհան, այլ մանաւանդ Ադգային Սահմաադրու-

բատա ։ Բայց, մինչեւ վերջին տարիներս, ջանի՝ Հոդի դիտքին Թէ այդ «Հայրենասէրը» տապանաջար մր ունի մեր բնակած ջաղաջին մէջ, Փէռ Լաչէզի դե phydabun

Հարիւը հաղարաւորներ գիտեն, կը յիչե՛ն Թէ ո՛ւր Թաղուած են այս ու այս կաԹողիկոսը կամ պատրիարջը։ Գիտեն մեծ Նափոլէոնին պատմու

պատրիարգը։ Դիտեն մեծ Նափոլկանին պատմու βիւնն այլ, իր դամերարանով ։

հայց, հաղարէն մէկը հաղիւ կը յիչէ այս հայածական ժողովույդին մեծ դաւակներում պատ ժունիւնը, ծնեղեան կամ ժահումե Թուականնե յուղ եւ ... դերիպիաններով ։

Ահաւասիկ աժենասիրին փեսատը Երեկ, 30 Օղոստոս, Անդրանիկի ժահուտի

Հայաստան չգ։ Պատերացվել առաջ, ամեր տարի Թափոր մա կր կազմուեր հախաձեռնութենամր Նախիկի Կամա Հորհերու եւ Ռազմիկինու Միութենան, Եւ ամեր տարի երկեւրած բաղմութիւն մր Փարիզի փար Ռամ դերեղմահատունը կ'երքնար, Քաջին լիշատակր յարդելու համար , Աղատագրու Թեան առաջին օրերուն ,

Laden he whithis, anne buspul de dangaby delin Հարդ-ի վերածի այդ ուիաագերացունիւնը: Եւ գետունորուեցա՝ ուրիչներու դոչորանիանը: Նե գետուաորուեցա՝ ուրիչներու դոչորունիանի չին ուսծ յուշարձանին բացումը կատարելու Համար: ԱրտւՀետեւ դանի մը փորձեր եւս — եւ լոու-

թրուս ։ Հ. Յ. Դ. Նոր Սևրունդը ջանի մր տարի չարու-Նակեց այցը, միևւնոյն տահն ողնկոչելով լիչա – տակը Ա. Աշարոնհանի, Ա. հետաիսհանի, Գր. Ստ-հանի, որոնչը միևւնոյն դերևզմանատունը թաղ -ուտծ ենչ։

ուսծ են։ Արտ հարապետացու Բիւնեւ այ « յիչատակ » մր գատնալ սկսած է։ Արտեսը անո՞ր Համար որ Սե - գատնալ սկսած է։ Արտեսը անո՞ր Համար որ Սե - գատնալ սկսած էր այս տարի և արտեսուր և - գերութ այս այս հանուր և երև, ակցիայալ ունիսին Նկսանելով որ Օղոստոս արձակուրդի ամիս է էներ այս պարադաները, անպամ մր ևւս Հաստատելու Համար Թէ աներեն բանկային չիչատակերը այս Հայրենի և կերին մէջ, Հոդվրաիրը (դերերմաշտատուն), միչա այս աչըն տակ և և արտ մոտ էր ։ Հայրենի ևրկրին մէջ, Հոդվրաիրը (դերերմաշտատուն), միչա այս չեր անին հիճան հերեր և հերային թեագրարարար Բայցելին թեծ և հերանրուն և երերմարուն է անորարարար Մայցելին թեծ և հերանրունը։ Այն ատեն և դողարկաւորութիւններն անդաժ

լու, հեղմերուելու համար :
Այն տաներ, դուգարկաւորու հիւններն անդաժ
տեւական ապաւորութեիւն մը կը դործէին :
Ոսարութեան մէջ, այս միսիքարութեւնն ալ
հորսնցուցինը էն ընտր թէ աներ ինչ արև
հորսնցուցինը էն ընտր թէ աներ ինչ արև
մուացում, տարուէ տարի :
Մինդրես, ամեկի առելի օտարութեան մէջ է
որ դիրեզմանները կր դառնան խօսուն լիչատա հասաններ

աններ:

կարամոսեր։ Շերչնչարածներ են անոնը, երէկն ու այս թաղատելու, կազգուրուելու, մանաւանդ խոր լու եւ դործելու Համար։

լու և գործելու համար։
Պարդիսարար դոկիոչել ու լարդել ձեռածները,
անհատարար կան հաւաջարար չկը նայանակե վառ պահել ինջնավատահութեան եւ յարատեւութեան որին։ Գր հյանակէ Թափ տոլ երևավայութեան փարատեւութեան փարատելու համար վհատութեան, թեղութեան դ

վապատակլու Համար վհատուրիհան, իմվումիան , դատույցուհիան դորորչիները ։ Ո՞ր ժողովուրգը ուշեկյաւ այնքան Թանկադին դեմբեր եւ Ռուականներ — ժանաւանդ եղերական ապրեդումի իրևներ — իր ժամանակակից պատ մունիան մէջ ։

Արդաիսի դէմ ջ մըն ալ՝ Գրիգոր Օտհան, որու



Sepane oshill . Որուն մահուան 65ամեակը լրացաւ Օգոստոս 27h0: (Shu A . to):

#### 016011

UUSALUTULULULUL ...

Օրուան Բերβերկե կ'իմանամ Թէ Եկեղեցիներ ուռ Համադումարին 230 պատղամաշորները հոր սաձնաժողով մը կազմած են, ուսում հասկրելու Համար եկեղեցական վեութեան ինոլիքը:

Առաջ ալ այսպիսի յանձնաժողով մը կար որ կը որկանար 200 անդամներէ:

րադիանար 200 անդամերի : Այս անդամ իներ բրած են Թիւր կրճատելու, ընտրելով միայն 85 աստուածարաններ : Անդամենրին 25ը առնուած են Մ - Նահանին դեն եւ Բանատայեն 26ը ևորադայեն ինը Անդ-լիայեն , 16ը Ասկայեն եւ Ավորիկեն, մեկը Աւրս-արալիայեն , մեկը՝ լսարինական Ամերիկայեն : Յահմեարումիր ժողով պիտի դումարի երեր տարին անդամ մը : կրնայ ըացառիկ նիստեր ալ

ատրին ամարան եր արագրություններ մեջ Հայ ատ Վա'յ ձեղ եթէ յանձնաժողովին մեջ Հայ ատ ուտծաբաններ այ դանուհն, մեկը՝ առաջելա Լան, միայի կանողիկե կան բողորական Հրատարակուտծ տեղեկութիւնները իր հաս ատոնն Բե Համագումարին մեջ տեսակչունն

արտարկարրերը այնքան իր տարրերերն որ, յանաի դոնփակ քատես կր սարքուկին

men ye umpenezin :
be umhum'e, humhel, shawe sudwadushij : Inde pung ile sunung demerki, hemhumungiker sudwap hihipighipen dhan Phile 26 apandumen : Humanudunpudan Phile oque-munghih ha badah : Apanti desha hincent, be h disa. he mith

ny 4p Suff :

Abota if amble the pages of the pages in the superior of the s

grub abut mugth meply 4.11.24

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՒԱՅԻՆ ինր սպաներ Մեծն Բրի . տանիույ գինուորական վարժարանները արտի այ-ցելեն Սեստեմ բեռի սկիդրը, ոշտումնասերու նեան Համար։ Պատերազմ էն ի վեր առաջին անդամ է որ purfunime admypt thathm handply dasmonne 450

#### beuthur orannie

SAFF. UNUUSER SAFER SERF SUL

ՏՈՔԹ ՄՈՍԱՏԵՂ ՉՈՒՋԵՐ ՏԵՂԻ ՏԱԼ

Գը Հաստատուի այն լուրը Թէ նորէն անելի մր 
ժատնուած են բանակցութիւնները, Հակառակ Մ 
հաշանակներուն եւ Արդիոլ վերջին, դիրումերուն 
Անցնալ չորեքյարժի օր, երբ նոր առաքարկ 
հերբ բնրանացի պարղուհցան ԹէՀրանի ամերելե 
հերբ անդանայի հարչապետը Հասկցուց Թէ տրա 
ժակի չէ հահը տարու Առանց վճռապես մերժե 
լու հար առաքարիները, Տուք Մոսատեղ պեդեր 
թե Անգլեսիրանհան իրներութենը պարտաւրը 
է հեռակուիրանեն իրներութենը պարտաւր 
է վճարել 50 միլ սվերկինի պարտք մը , եւ Բէ արդայիացուած Հաստատութեանը Հաստուցան իրնդերը պետք է չննուի իրներութենան եւ իրածեան 
կատավարութեան կամ դատարաններու միջոցաւ 
Անդլիա Հաստան է վճարի այլ մամ ը առանական 
կան գիտած է իներութենան և իրածեան 
կատավարութեան կամ դատարաններու միջոցաւ 
Անդլիա Հաստան է վճարել այլ մամ գիտում 
անան դեմ գրուած արդելթը ։ Մ . Նա Հանդներն այ 
յանձ է առենն մին ին չենը 
միջուն կամար 
հիտև աներլին 
այանապեր է իրանարերի 
հիտև աներլին 
այանապեր 
է առենն մին այներու Համար իրանի իվա 
այանապես 
կանարակի իրաւաթարութեւնը, ու միայն 
այանակին իրեն 
հիտև այանարութերնիան 
հիտարարութեան 
հատարակին իրա ապատութենն 
հիտարարութեան 
հիտարակին իրան 
հատարակին հատարարութեան 
հատարակին իրա 
հատարակին 
հատարակին հատարարութենան 
հատարանակին 
հատարան 
հատարակին հատարարին արկարարութեան 
հատարակին իրա առաջարկին անարաանանութերն 
հետիը ։

Միծի այս մինչ ամ և, հոտուսահատեսնեննենինենար 
Աիհիան աներանան և հոտուսահատենեննենինենա 
հետա 
Միծիան 
Միծիան աներ 
Անդիան 
հետարանականանութերն 
հետա 
Արհիան աներանանութերն 
հետա 
Արհիան 
հետա 
Արհիան 
հետա 
Արտանականանանաներ 
հետա 
հետա 
հետա 
հետա 
հետա 
հետա 
հետա 
հետա 
հետա 
հատանականանանանաներիների 
հետա 
հետա

եները՝ Մինչ այս ժինչ այն , խորձրդակցութիւնները կր չարունակունն Լոնտոնի եւ Ուոչինկնինի մէջ։ կր չարունակունն Լոնտոնի եւ Ուոչինկնինի մէջ։ կը չարուծակուին Լոնտոնի եւ Ուույինիթինի մէջ։
Երկու կառավարութիւնները կ'ուզեն օգնել Տութ.
Մոստոնդի, որպեսզի համայնավարները չփորձեն
օգտուիլ իվատկան եւ տնտեսական հաղատական տաղծապես

— Ուրաթ օր պաշարժան վիճակը բնվունցաւ
թե հրանի մէջ, որպեսզի աց Թէ ձախ իսքրակցու –
Բիւնները կարենան դերեղմանատուն երթալ եւ

— Առանալա Rushu 216 դուհրուն յիչարակը ։ population quantum appear the property of the

շացուսած էին դերերվամատահ մէջ, ընկրն համար ճառախոսները որոնք «վրվ»» կ՝ արադակեին ։ Հաժայնավարծերը այս առինեն այ օգտուհ -ցան, Բչնաժական ցոյցեր կատարելու համար Ա-ժերիկացիներուն դէմ։ Հինդ հազար հաժայնա վարձեր հաւարուած էին ֆազվիէ հրապարակը, եւ «անեցի՞ն Անոլիացիոսերը, անկցի՞ն Աժերիկացի ետաքո ին տաշարնքիր ջաղերն ադերիկանի խոս -արանի դասանարքիր է ջունահանրես դադաւս արականները եւ դանադան պատուիրակունիւն

bugniphilip bahwanuhalke

Wighen words there alleger. 401-11114-SALPBULS TURPUSAPOALUE

anreos.co ourrevantomos. Լոնաոմի βիրթերը կր դրեն ԹԷ Անգլիա նոր աշ օխարկներ այիսի ներկարակն Երիայաստի, լու – Նրո Համար Սուէգի շրջանին վեճը։ Այդ առաջարկներն են - —1 - Վերահաստատել

Արդ առաջարկներն են:—1. Վերահատատակ հղիկարական երկայանույիներու հարդարակեր կրեանույիներու հարդարակեր հրանանուտն են անոյենակա տական դարաական հրանանուտն են անոյենակա տական դայնական դին խոլումեն ի վեր։—2. Եղերգառա պետք է վերահանական հրանանական հարդական իչհանունիանց իրաւունոք՝ իրենց անձրաժելա պիտուքները փորք Սալիաի եւ Սուէրի համրաժելա փոխադրելու համար, առանց մաջատաուրքի -3. Եղիպասս պէտք է քնչէ այն արդելքը որ դրը - ուսն է Մոլիացիներու, եւ օտարդապացայիներու դեմ, աչիատելու մամար Սուէրի լորանին մեջ .—4. Եղիպասս պէտք է ամեն թան ընչ, որպեսրի անյապաղ վերադառնան այն եղիպասայի բանուռը երը որոնը հեռացան բրիասնական բանակատե - դիչն, աշիային խորունին հաղ ։
Առաջին անդամ գլլալով, բանակցութիւններ (Ղուհոս տարաժական հարանական իչանականին անդանական բանականել իւններ

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդող Գ. էջ։

U. QUEALBULL THE BULL PULLULE

ՎԷՐՈՆԱ, 25 Օգոստ (Bunus). — Այս տարի ալ Միւնիսենի F. C. B. եւ Վէրոնայի S: A. C. Աէ-նիսի հումիները իրացու դէմ ծակատեցան Վէրոնա բաղաքի բաժակին համար։ Միւնիսենի հումինե կր մասնակցեր Գ. Մաջու Պարոնեան, որում հապվան չատ լաւ ծանօն է։ Մրցում հրը հրեր օր տեւնցին ոուկայի (40 առաիճան) առաջին տակ։ Պարոնեան ուսահակի (40 առայինան) առաջին տակ։ Պարոնեան սոսկայի («Ա ասարեան») ամարին տասի Վարուհան գորս լարժանակ տարաւ վերջին մրցումին որ չատ կարհում չուն իր և հարարան հանագրումին որ անա կարհում չուն իր հանագրումին արդանան հան այսպար չանորիսական եներ մրցումեն հար լարայածարակիցներ իչ չատ տարի եներ է ին արագրա մրցում չէին տեսան։ Վարու և և արագրայան հարարարագինեն։ Հայ արա և և արագրայան հանագրայան հանագրայան հանագրայան հետուան և և արագրայան հետուան և հանագրահում և հետուան և հանագրահում հարագրային հետուան հայարան հետուան հետ սաս այս որցուսը մեջ՝ մեծ հարապրունիեն մեր ցոյց տուաւ եւ իշ հակատակորդ իտալացի Նեկոր-ժանքի արադ յարձակումները ի դերեւ երա՛ս Հայ տիսո կամբ դահեցաւ Բե իր խումերեն յաղքերն անո եւ Բե արձանել սերուն բաժակը (1—6.6—4.17—15 եւ [1—9ով): — 4. he 11-9nd):

#### APPARP OSHILL

ՄԱՐԴԸ, ԻՐ ՀԱՆՐԱՑԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԻՒՆՆ በሶ ዓርԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

(Մահուան 65ամեակին առթիւ,

1887, Oquamu 27 - 1952 Oquamu 27)

#### 

1881, Օգաստա 21 — 1892 Օգաստա 21)

Ա— ԴԷՊԻ PERE LACHAISE

Գր- Օտեան 1887 ին եր Թաղուեր այս գերեզժանատան ժէջ Է նեանչը ինչ գարժանայի խաղեր ու 
երեւո յիներ եր ներկայացնէ։ Ճիշը վաβառես տաթի հաց, ծուի պերեզահանատան որ եր կածանին վրբայ, Օտեանի շիրժէն հայեւ յիսուն ժեթի հեռաշորութեան ձր տարբերութեանը, վառուն ժեթի հեռաուրլ ուրիշ անուանի դեժջ ժը, Հայրենապատ հեծատայանը դրադէտ Աւ ԱՀարոննանը։ Օտեան ու 
ԱՀարոննան, Հանդենութեանի ինչ գայժանայի նգբեր այս երկու ժեծութեանց ժիրեւ։
Նախ Ֆիզիջանան նահառերերներ։ Երկուջնայլ ժիջաՀատակ, դեղադէմ, ագծուտվան, իրենց 
դեղեցիկ դլուխները յարդարուած յար եւ ծժան 
ժօրուջով ժը։ Երկուջն ալ հահագաններ, ժին աբեւելահայ՝ իսկ ժիշող արեւժտանայ Հասուստին 
Վէջ։ Օտեան տարիներ անիսետանան Հայաստանի 
Հանրապետութեան պատուհրափութեան Երկուջն 
այլ անուանի հռետորինը։ Երկուջին ար հարևայնան Է Արարան 
այլ անուանի հռետորինը։ Երկուջին այլ հարևուն 
Երկուջն 
այլ անուանի հռետորինը։ Երկուջին այն 
այլ անուանի հռետորինը։ Երկուջին այլ հարև իրենց յատուև սագուցեանը ու երենց, վախճանը տաժանելի։ 
Օտեան վերքին վեջ ավախճանը տաժանելի։ 
Օտեան վերքին վեջ ավար և Սերաի և անորին 
երկարարեւ ողրերայի հայն իրեր յաուն։ Երկուջին ալ կեանչըի վախճանը տաժանելի։ 
Օտեան վերքին վեջ ավար և Սերայի հայնայի 
հանարաան հեռարունել, ուտերի հայներական 
հերկին հեջ ավար և Երկուջին արերական 
հեր հատաւնակին հեր ավար 
հանարի հանարիա ուժիւթը ուրին 
հանարարանու 
հեռաւ Օթելույ գայարութիանու 
հեռաւ հեռաարարանու 
հեռան հեջ ալ անունը արադեն բոլորիս 
հանարի և հեռաարարանու 
հեռան հեռան հեջ ալ անունը արան իրարարան 
հանար հեռանաի հարեն ըրկան իրան իրահատերան 
հեռան հեռան իրա անունը ըրկան իրարա և 
հեռառուծում հետա իրևը ուղեց որ յուսիանականարնենն և հեռալ որուից որ կուիսները 
հատեն հեռանաի 
հատեն հեռան հեջ ալ անունը որ կորկին հերը հեռանականար հեռան հեջ ալ անունը որ կորկին հերը հատեն ու 
հեռանար 
հատու հեռան հեջ ար անունին իրեն ուժեց որ արահահահատուծի հեռան հեջ այլ անունը իրև հեռան 
հեռան հեռան հեջ արան իրան հեռան 
հեռան հեռան հերան և հեռան 
հեռան հեռան հեջ արան իրեն ուրեն իր հարևի հերան 
հեռան հեռան հեջ արան 
հեռան հեռան հեջ արան 
հեռան հերան հետասին կանու 6 հան մէջ ալ անոնջ ըլլան իրարու ջով, Աստուծոյ մասը որոշեց որ շիրիմները նստին դէմ

դիմաց։
Շերկայիս երբ Հայկ, կետեքը կր տարուրերի, չիրիմեհրը մեղ տաշի պիտի հանեւ։ Հոգին ձայեր աւելի աղգու է եւ վերանոլուդիչ։ Օտեսն — Աշաբ թիման երկու լուսասու փարումեր են՝ որան Հուղին տակեր հայաստան փարումեր են՝ որան Հուղին տակեր ին այիսի արևան հետան և հերբ տեղն է լիւրելու Սիամանիայի մեկ տողը»— «Հոգին մեկին տուղուելով ինաւ, եկաւ իմ հեղջ հարաարան բարելում ինաւ, եկաւ իմ հերջ հարաարան հարահաներուն Հակատները դիտի հիջնես ապատակումերներուն Հակատները ինալ հարար հուրիական չիրիմեները, երթանալ ուկում եւ մարիկ ըննեց դե արևան հեռ մարիկ ըննեց դե արևան հեռ մարիկ ըննեց դե արևան հեռ մարիկ երևան ուկում և մարիկ ըննեց դե արևան հեռ մարիկ ըննեց հեռ մարիկ իսև մարիկ իրևան հեռ մարիկան հեռ մարիկ ըննեց հեռ մարիկ իսև մարիկ հեռ մարիկ իրևան հեռ մարիկան հեռ մարիկան հեռ մարիկան հեռ մարիկան հեռ մարիկան հեռ մարիկային հեռ մարիկ իրևան հեռ մարիկ իրևան հեռ մարիկան հեռ մարիկ

Ու դացի հիմը տարի առաջ Գրիդոր Օտեանի ժահուտն նիչը 60աժեակին օրը։ Ձէի դիտեր տեղ որ դինաստուցի ելած էի Փէռ Լաչէզի մէջ։ Տեղը հեշրեյէ հաջ չատեր հետևության , մասնաշորապէս Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի տեղական մասնաշերութը, որոնց Թափօրներ կաղմած՝ պատչան համալե-

տաւորութեամբ գացին խոնարհիլ Մեծ Տարագրի Հիրինին առջեւ :

ատությությատը դացրա թոսաթույլ Մոս Տարադրը Հիրմ մասնույեն, Թեսորիկի Տարեգիրջերբեն ահ – դիկացած էի թե, Օտեան ժեռած էր 1887 Օդոսատա Հինս ու Բաղուած երկու օր հաց, կես օրուան մօ-աիկ, ֆեռ Լաչեգի մեջ։ Այսջան մը ծանօնքունե-

1947 Oquumna 29. Luju 4haht ahloptu: Vans -1-14 (արտատում Հ- այս կրդը արդօր արգում ան հա ուսա 60ամեակին տոքին, ասև ին ը կեղ ծաղիկու րով այցի կերթամ Մեծ Հայուն չիրմին։ Հաղիւ Փեր Հաչեզեն ներս մասն, դեմս փուսան վր դրա նեմ անուսնի չանդակարործ Փոլ Այսեր հայթնոլո-

նեսն անուտներ ջանդակապործ Փոլ ԱլաբերՊարենոլու ժեր այլեւս դասականացած մեծ դե դործը, «Ար այցունարը», վերեւն ալ արժանապրուտծ՝ Aux Morts! 
Ֆիչատակարտանին աջին տնակ մր, մետերաս ատնի վարչուցեան դրասնենակը, որում պալ ատնապեն կը ինորեն Գ. Օտեանի չերժեն վայրն ու հասցեն։ Կր բանալ 1871 և որ և ամուտն ժամար ու հասցեն։ Կր բանալ 1871 և որ և ամուտն ժամար կար արժանադրութեանց առմարը եւ դուրս կը ջալե անոր ժամուտն ժանարակարութերի հանարաժամուների հետևերը ներկայացնող թղթաժարարը, յետոլ, թորիկի մե անույն հետևերա բուանայանները Avenue Pakdon, 95° division, Ière ligne, face 95, No. 30 de 41: 30 de 41 ·

Avenue rakon, 3- մերուս, են արա 18 հերքի դուրս եւ Հոկիչ պայտանեայի մը առաջնորդութնամբ, բարձունչն ի վեր ։
 Չորս բալորս Համաչափ, Հաչակաւոր կերպով
դարդարուած ածուներ որոնց մեջեն մեկակի ,
չահոջրամներու եւ վայրի վարդենիներու դոյնորդոյն ծաղիկները իրենց հերդաչնակունեավոր
կարծես կր ջանած Հանդաբանցնել յուղումբ որ օրերչ ի վեր կր սեղմէ կոկորդս ։ Այո, ամիս մըն է
ամբող օրեր թաղունը էի մեր հիմ ժամուլին մէջ
եւ անրող օրեր թաղունը էի մեր հիմ ժամուլին մէջ
եւ անրող չատ Օտեան կր Հեղեր՝ նը կարդայի իրմէ ցանուցիր յոյսե պատառիկներ , կր պրպայի իրմէ ցանուցիր յոյսե պատառինինը , կր պարայի իրմէ ցանուցիր յոյսե պատառինինը , կր պարայի իրյուլադրութիւնները եւ աստնցմով կը Ղանայի
դծահատել Օտեանի ներջին մարդը ։ Ընդհ. ապա-

ւորությիւնս այն էր ԹԷ ՓԷս Լաչերի մէջ Հայու մեծ սիրա մը, թանկարծեք ծողի մըն նեջ թաղնը, որ Հակառակ նրկար դարուններու, անընդՀատ որ Հակառակ նրկար դարուններու, անընդՀատ որ Հակառակ նրկար դարուններու, անընդՀատ որ Հակառակ նրկար դարուններու, մեկ արաձե հորթես հետ մէկ կածաներ միւսը, մէկ արաձե հան Հանկող վերարկը ըսաւ «ԱՀա ձեր վենառան չանա հան հաներով դերարկը ըսաւ «ԱՀա ձեր վենառան չեր միա հրարար և ստանալակ մունի դուր այնը հան հաներ միա հրարա հանանակ մինա հրարար հրարար մուրեն դուր այը դան հաներ մասին վերայի հրարակ հողեն դուր այը դան հաներ մասին վերայի հրարակ հրարարի հարահ ուրա այնը հանանակ մասին հրարար հրարար հարարար հուրեն արասակում հրարար հարարար հրարար հրարարան վարարան հրարար հրարար հրարարարան հրարարար հրարարարան հրարարար հրարարար հրարար հրարար

1834 - 1887

KRIKOR ODIAN PATRIOTE ARMENIEN

«Հայ Հայրենասէր» — պատուոյ மி 18 மாரா நிம

«Հայ հայրենասել» — պատուոյ ժեծաղողն տիտորող այդ օրերուն։ 
Բերած ծարկեներս կր դետեղեմ չիրմին վրայ, 
աջ ու ձախ։ Կր խլեմ չուրջի ծերպերչեն դուրս ինկած խոսակրն այ ու կանջառան մաժուռները։ Կր 
մարրեմ դամրանը և հայուանշա կր պատուները։ Ար 
վանհան դերդատանին հիշը դէմը հարուսա Սրվանհան դերդատանին հիշը դէմը հարուսա Սրվանհան դերդատանին հարուրե մեծատարարանը 
Հուկաօսիներուն դամրանը, վրան մեծատարարակագանդակաղործ Յակոր Գիւրնեանի Հոյակերտ մէկ 
արձանովը։ Կողջին Գեանչունցեանի — Անիկ Ս.

Քիկիկորուա հայկական ոնով, Հարասարարական հա

գանդակադործ Յակոբ Գիւրմեանի Հոլակերա մեկ արձանովը։ Կողջին՝ Գեանչունցեանի — Սնիի նա Թրիվչիդուա Հայկական ոճով, հարսարապետ Նա-Ֆիլեանի կողմե կառուցնալ անակ — մատուռը է Քել վարը՝ Հարուստ Մանիասեան եղբայրներու, Չելինկիրեաններու, Քելեկեան բնտանիջի, հա-բապնա Մանիասեան հղայուրներու, Չելինկիրեաններու, Քելեկեան բնտանիջի, հա-բապնա Մահասեներ ֆիլգան Պաջորնեանի, հիւրակիր եր արդելներու բարձրադիր չիրիմեները։ Քայցար Հարուստները դիս չեն Հետաջրջրեր եւ նորեն կուրաժ Գր. Օտեանի թով :
Գլխուս վերեւ եւ չուրկ սպիտակ ամպերուն հետ միսիասցող ժայրիներու, չոճիներու եւ վայրի հարկուներու իւ վայրի հարև չեն դերում մինեւ հոմ մր բոնուսծ իրենց տարածուն հիւղերուն մինեւ, հրարել դուրս դա՝ ապատիլ ու չի կրնար վերահերուն վենեւ, հրարել հուրս դա՝ ապատիլ ու չի կրնար վերային հետ մեկ անդիւներ։ Բայց ես Հոս այս իրենց արածճի խաղը դիտերուն ան հետ չեմ եկեր հով դիտելու։ Տեսան մր ու և այս իրենց մին անդիւներ։ Բայց ես Հոս այն հեկը հով դիտելու։ Տեսան մր ու և այս իրենց մեկ անդիւներ։ Բայց ես Հոս այն հեկա հով դիտելու։ Տեսան մր անակության և միայն Օտեանին չուն և այն իրենն ձեկ անդիւներ։ Ռայց եւ Հայունային արև հետ լեզան չերմին ձեկ անդիսին են փայն Ստեանին չուն և այն հուցին ձեկ անդիսին։ Հերայի և միայն Օտեանին չուն և այն հույին ձեկ անդիսին։ Նե այս հուկաական չերմին ձեկ անդիսարա է և հատրարութեւնը բաժանարայու Նատել և անատարած մեծ լուռ Թեան մեջ և անդատրած և հատրարութեւնը բաժանարայու և այս համատարած մեծ լուռ Թեան մեջ և անդար անապարտեցի, վերա-

\*BUALLE TUSUALUTELLE

### ԿԱՌԱՊԱՆ ՄԻՆԱՍ

Ո՞վ չէր ճանչնար դայն։ Կասկածելի կը դառմար ռեւվ մէկուն Իզմիրցի բլլալը, նիկ ահող դոմե անդամ մր րարեւ տուած չլլյար ։

— Բարիւ կառապան Մինաս ։

— Բարիւ կառապան Մինաս ։

— Բարիւ կառապան Մինաս ։

— Բարիւ և ու թարեւ . . ։

Բարիւ և արարեւ . . ։

Բարիւ ըրան հարեւ լառած իօսակցութիւնը,
երր ան դրան ահին հարծու կորա իսր կարուածեր պեարացնելով անցողծերում դիա։ մեկեն մեսար ։

Շատ, չատ տարիներ առաջ, մեծ հօր կողմին
ատաստուած եւ իր հօրժին ժառանդած այդ իասնառնի՝ կր դանուեր եկ հիրեցի և առաջնորարարահի դուռներուն ձիւր դիմացը
Իրժերթի Հայա հան ևր գոներ ծնունգի, նյան
առերի, ամուսնութեան, յուղարկաւորութեան ևուրիչ պարագահերու այլ ևւ այլ տեսակները ,
համան ընտարինի հարձեր հեմ։ Մասնաուրայն դադարինի հանչ տարիչի, հասանի և ջանի։

Իր տարի՞ չը Հարրադահերու այլ և այլ
հոմանայն աժչն տարիչի, հասանի և ջանի
հի հարձեր հարձեր հարձեր հանչ ապարի
հի համարձակեր Հարասահի հարձանարի, իր ապա ին ույ դատկերութից հայ հոմաի հայաստարի
հիլ, ապա ին ույ դատկերութից հայ հոյանըներու
տարասիր կիրներ դլխուն առանց նկատառուժի և
տասանուհի

Բայց երը խնդիրը կը կայանար ուրիչի մը տա-րիջը նչգելու մէջ, կը թաւեր որ ան Իզմիրցի ըլ-լար, փակր Թուականը նիշը ու նիչը։ ԵՍ, պաս ուրիչը նանակարձիջ չերյար իրեն եւ իրրեւ փաստ ընրէր դիւանապետին առմարէն առմուտծ Թուա

կանը ... - Մա, դնա ըսէ այդ ժարդուն, ինդ այդ տետ-րակը... հայու , օր նած ընրանս չրանաժ նորեն, կը ժուրապ՝ սրտենդած եւ հաժրիչը աւելի արադ Sostind :

Արցորդին կաժ ժանաւանդ եկեղեցիին դուռ-նչն դուրս եկողին հաժար, խանութին տեսջ կ՝արթնցներ տարօրինակ տպաւորութիւն մր

յուղում մը :

Գակուցիչ սարսուռով աչքի կը գարներ հախ,
դրան հրկու կողմերը, ցուցափեղկերուծ մեջ երկայնուննան վրայ, դլիկվեր չարուած դագաղներուն չարցը։ Անտեր առեր վորովիչ եւ խստուն կր
դունային, կողմնակի բացուած կավարիչներուն
ատկեն դուրս ցայաող մանրամասնունիւններով :
Անտեց ճիչը մէջանդը դհանդուած ու միւսներուն վրայ արրական դապաղ մը՝ իր բենեկաապատ
հերջինը ցուցադրերով, կարծես կը խոստանար
յուկաննական խաղաղ ինին մը, ջանի մը ոսկինեւ
յու լոայլունեան փոխարեն։ Ուրիչներ իրենց սեւաներկ մերկունեան փոխարեն։ Ուրիչներ հրենց սեւաներկ մերկուներհամը մանը կ՛րնեին առելի վա-

րասրը»... Մինչ դրան սեժին, աβուռին վրայ բազմած, կա-ռապան Մինաս՝ դրարերու մեկեն անեղծ մեագած մովիայի նաևա, իր նարուուծշը կր մինչը անցորդին հոգիկն ներա անրացատրելի խորերորուորու –

քենամեր։

Սակայն ցնցող այս պատկերին մէջ, իր դէմ ջին 
հռուն ու յարափոփոխ կենտունավունիներ, վագերուն հուտեղնով օծուն յարդարանքը, պերևե դուն դէպի վեր խորհա դարձուած չը, կր չելոգին
աակաշին կեանչըին տիրական հանդամանքը՝ մահուտն վրայ ւ Իր դու Հայես յանախ կը խոքր լուռ βինչը ու եր վերածէր փողոցին այդ տիուր կէաը
արտակարգ մ ինալորի մը, ապրումին թոլոր եբեատիներով դեղուն ու կենդանի:

հունում են Հունեն հանում հունում են Հունեն հանում հարա

թենապարող դորուտ ու դենարար :

հանունը Հօրժեն ժառանգած օրեն իսկ, ժետելայունչ ժենավայրը Թեժենդներս Համար, փոր ձեց նեցառնել փոփոխութիւններ Հոն, եւ յանո դեցաւ : հերաւ հեանքի չողջողուն և ուրախ խորՀուրդները ժահուտե խորհուրդին դէն՝ Զարի արւաւ ու տարածեց խոնունին՝ դործունեունեան
Թեւերը՝ ծնունդեր ժկրտունիան, հանուսերի ,

ավործունեունեան հետևուտ առանաներվ

Թեռերը՝ ծծունոր, ժկրտուհիան, Նամասութի անունուհիան հիւրեր այ առելցնելով :

Օր ժին ալ, Հայեսթը այ առելցնելով :

Օր ժին ալ, Հայեսթը այթենցառ ու դտաւ ինջը գինեց գարժանայի իրոզուհնան ժր առենւ։ Սկեդեցինեց գարժանայի հիրոզուհնան ժր առենւ։ Սկեդեգինեց գարժանայի հիրոզուհնան ժր առենւ։ Սկեդեգինե դփանի հին չի հիրևարեր կառաջերու բարց մի, 
ներոպայեն դեռ նոր ստացուած ըլլայու եւաններն 
ներապայեն դեռ նոր ստացուած ըլլայու եւաններն 
ու տապայութները վրան։ Առոյդ եւ դիրուկ ձինրու 
դոդիւնները և արժապանդենի իրենց կորուոր ևթաժատանիներ չեկ թայց բազմամարը փողոցին 
մինչեւ հեռաւոր անիիւնները։ Անցիող բաղմու 
հիւնը չեռաւոր եւ 
հիւնը և իրենալան 
հիւնը չերուս 
հիւնը ։

Արեշ ԳԱՋՍՋԵԱՆ

### Pusrnih sugliwyn

b. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Խորքորային Թերթերը, Մոսկուային մինչնւ Երևւան, վերջերս անինայ կր ըննարատեն Թատերեայ հրանան արտադրութեանը ։

Le Mondeի ուսապետ այնասինը իները, րացատեր ժիչու ը և Mondeի ուսապետ արևատակերը, Անտուե ժիչու, ևա այս բարթեու ահսումիւն մի Հասասարակած էր այս տագիապի մասին։ Կանհանակին հիմնական ժատերը —
Նրանական ժատերը —
Նրանական ժատերը —
Նրանական ժատերը և թե ին Միութեան մեջ տրրիական Թատևորդուները և անուցումները Հետոլ Հետ է՝ «ան հատարանան, տեղի տալով դասական ժատերաիայից երեր հետին տարով դասական ժատարարարերը, ։

**Թատերախաղերու** 

արդեն էր կետնըն ու դործը այն Մեծ Տարադրին , որ էր երրեմն մայքը Պոլադ ժտաւորական ընտ-դոլին՝ Մեծադրի փառըն էր Արդ. Ընդե. ծո -դոլին՝ Սեծադրի փառըն էր Արդ. Ընդե. ձո -դոլին՝ հրիև հահարը, պայծառ ժիտը և բարը դական անձնաւորուհիւն։ Այս արորը հայկական կարերգատուն՝ Յուրը հայաքորմերուն։ Օսն կա-ապարունիւնը ամեն անդամ որ ինդիր կեռնենար Անդլիոյ հետ, բանադնոցը Գր. Ստեսմեւերուն ուն հրատու մր ժիևնուին ժամանակ հերուն Վաժատաս անահանին։ Պերլինի 61-րդ յողուածի պատրաս առաքի ժաղարարություն անանակ հերուն Վաժատա առաքի հարարարություն անանակ հերուն Վարա-առաքինա օրերուն գիշերները դրուն» գլիկ ան առանի Պատրիարցին հետ դեռանարիասկան ժեջն-նան յարդարողը գարձնալ Գ. Օտեանե էր Իր բացառի չերուներով ֆրանապեսն միջա-վայրեն այ դրասած էր ժանանակ Թինի Վ. Հիւկու չին եւ Կամալեթքային։ Իսկ 1800 և վերջ է, երբ հաստատունցում հարիզ, Օֆեօլի մէջ պղուիկ պան-դրմ ժը, առաւշաները երթեմն այցը կ բնուսենի մրանացի այդ օրերու հախաղան Թինսի և եր արկեր

mplying

թանկարժեր կետնոր մրն է որ պիտի ՀՐ․ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Zunneum. վերակաղմենը:

բիջը դոլունիւն ունի մեր կետնչին մէն ։ Փոխա-նակ մեր Թերունիւնները եւ մեր դժուարունիւն – ները ցոյց տալու Թոտերադիրը պէտը էցուցադրէ կենսական կնձիոները, տոանց որոնց Թատրոն Lulur fre furph :

դրսափան փնճիրները, առանց որոնց Թաարոն գոլութիւն լունի :
Հանդոյցի թացակայութիւնը տարիներէ ի վեր գոյութիւն ունի, սահղծելով բարդաթայ բառ. Հր « բնոջանիկչիսանի » իր դրէ «Փրաւտա»։ Թաահ-ապիրներու միութիան յանձաժողովը մեղաւոր է գայն ընդորկելով ։ Ուրչ Հեղինակներ եւ ջննա գատի ընդորկելով ։ Ուրչ Հեղինակներ և ջննա գատինի փորձեցին ցոյց տալ թե բախումենի և Հակասութիւները պետը է այլեւս դողութիւն ու և և և և այս ունիսա կան հանոր նկարագրած ատեն։ Մեր մէջ ամէն բան կր վերածուեր շրաշին և շրապորներն հանորդային մեր առանց ծանրութիւն հե հայուրցին է մեր առանց ծանդույցին և հանուր չեր է մախնալ ձինարի գացաղաներ իչ «Գաջ է մախնալ ձիևարը չեր մեր արևան են Հայապաունիերն»։ Հինաթառանին հե Հայապաունիերները չոր ին պարգարը հե և հայուրապար հենար հետ և առատագարարին հերկայացնել իրական փենար է «ակառուցիների» որին պարգարը հետ և ին դեմ ։ Մեր Թատերադիրները պէտը է ջողա դերձեն եւ դատագարատեծ «դրամատիրերիան ժեր, որովհետեւ ատիկա կը խանպարէ ձեր դէպի դատաջ ըն Սացջը։ Անցիալ Մարաիր հարարարիչներ, Անա.

րու մասին ։ Այս լեղվեղուկ դիրջը, այս վախը պատճառ և -դան որ բաղմանիւ խատերախաղեր չունենան բա-ւագոր ճակատագիր մը ։ Եթե չեղենակը փորձա-ոււ է և բեջնավատուհ, ենէ կրնալ առնել չարիլ, մերծելով փոփոխուհեան որևել առանարկ , ենէ դիանալ Թէ իր դործը խեղողմերը չեն առաները. դուհը Թատհրական արուհատին չահերէն, այլ կը վախնան սխալ մր դործելէ եւ վտանդի պատատ խանատուուԹենէն, այսպիսի հեղինակ մր կրնայ

արժեցնել իր իրաշունչը։ Բայց երիտասարդները»:
Նիջօլա Վիրքա կր պատժ է Թէ 1950ին դրուած
քատերախաղ մր, բացմանիւ դրաչնես երևներե
փերջ, արտշեսաի կովհաէին տեսբերն կողմե անուտնարկիչ համարուեցաւ, հետևարար արդիլուեցաւ կր յիբատակ նաև իր բարեկամեկուն իուներե
քատերախաղերը որոնը ձևափորուհարենինի կոմի անհարենարարարարարարարարան արտանառով ։ Կաւերցե Թէ
գարի հիանուր հիւնը տարածուած է նանաապես քատրոնեկու անորեներուն, բեմարերե բուն և մինչեւ իսկ դերասաներուն եէ դրոնե «
հայուսինինի նետ և հահարը։ Այս է պատմառը որ

տարի վերք իրադ կր դոռեն եւ սիրահարին առա-ջեն իսուրը կիլլայ, «բարեւ, ինչ դեղեցիկ է վար-սակը։ Անչույտ տեսանասկան հանդավառու -Բետքը, կր դրէ բենադատ մբ, հեղինակը ուղած է դրական յապաննուհ վր հուսատացիք եւ կր աս-պեն առանց պատճառի վր հուսատացին եւ կր աս-փակցի երկար ատեն է վեր սպատուած հանդի-

HSH8H5.4

ՄՏԱՑԱՆՔ ՀԱՑՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆ եւ իր պատմութիւնը, վարդադհողութիւնը, վարչութիւնը, բարհկար գութիւնը, բարհկար գութիւնը, արարողութիւնը, ու մերկայ կացութիւնը։ Նախապես պարդինքի հրատարահից , յետոյ Հայերեչի վերածեց Մադապետ արթ. Օրժանեան, Նախնկին պատրիարը Կ. Պոլսոյ Ե. ապարութիւնը Հայոց Կիլիկիոյ, ԱՆՔի - բեա և կաթողհիրուութիւն Հայոց Կիլիկիոյ, ԱՆՔի - լիա ։ 1952։ Գին մեկ առլար ։

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

## ԺԱՄԻՆ ԲԱԿԸ

Արրադանը Գուպիուննուդ գացիր էր ջանի մր 
օր, իր ջրոջը առւնը։ Ուսհալ հկեղևցական մրն 
եր, փորձառունիւնով իրուն, համորում որ միմիայն աւհաարանական Շյմարտունիւններով էի 
շարժիր աշխաղծ։ Իր կհանջն անդամ առողջունիւ 
ջր իր հօտին հանուկն, հանդարում առողջունիւ 
չր կարդուրելու համար Պոլիս հիր, անկիչն մր 
հետունր էր ահատասիկ, ու պարտասումը կր բրգար՝ հիմա որ հանդառունիան մէջ էր այինա «
իր հրիասարդ վարդապետի օրերկն մեացած ակնվարունիւնները ու նույնները փճացեր էին, ու 
հանունը էր ահաշարհանակարունենները ու նույնները փճացեր էին, ու 
հանաչըի չժամեն՝ իր որող մատուրական պարացումը սկնպարի փիլիսոփայունեան մր վերած 
ռուսծ էր, խաշը Թափած հարուսաի մր պես 
Փուջրի սենակին ձէի հաւտասի ու Սերահաատունիննը դէմ առողջեն Արահանին այս 
այրվիանեակին ։

— Բոլոր ըսածները կր հասինան , Տէր Արրա-

— Բոլոր ըսածները կր Հասկնաժ , Տէր Արրա-Հաժ , Հոդւովս կր Հասկնաժ ըսածները , բայց ժը-տածներ միասին անդաժ ժը . այս ժարդը կապակ-ցութքիւծ ունի ժեր շատ ժը . Հարուսաներուն հետ . դինչը վտարելը՝ աժէնուն դէժ թիաժական փոր-ձի ժը պէս ժեկնութիւններու տեղի պիտի տայ . այս կէան ալ աչջի առջեւէն չՀեռացնենը :

Ar mpapplad ub memathbibb mpabaurpily fil

ժետոյ՝ — Ասով ծպատակո ծորքի մեր Ա. Եկերեցւոյն ծառայիլ է. ամէծրը ածտարրեր են եկեղեցակա — ծութեան չանոլէս, չիլ մր վերքը յայանի Հակա-ռակութեան պիտի դառնան. ու երբ եկեղեցակա — ծութեուր փճանայ՝ կրհա՞յ եկեղեցին կանդուն

ձևալ: - Եկեղեցին Հաւատացիայիներով միայն կան - գզուն կրհայ ձհալ վեէ որ ծաւատացիայիները պահը աին, արդչն իսկ Եկեղեցին ինկած կ՝ըլայ : - Այդ ըսածդ աստուածարանութիւն է բայց իրողուհիւնը տարրեր է կրջնական Համո - գումները տարնապալից վիճակ մը ունին այս դարու մէջ. դանձեր լատ առաջ մարելը նոր վրդումուներու տեղի կրհայ տալ իուսափինչը ասկէ, ծէր Արթահան, իուսափինչ։ Գատմուհերևը կր պատել դր ամէծ հասարակուհեան մէջ դատ ևարդի դամադանութիւններ միջա դոյութիւն ունեցած են եւ ասկէ վերջն ալ պիտի միան։ Մեր Հատարակուհեան հեշ ասին հերջնալ այարան ին ևւ ասկէ վերջն ալ պիտի միան։ Մեր Հատարակուհեան մէջ դատ արամուհեան մէջ ունեւորը դատ դատակարդ մր կաղմած է ևւ պիտի կաղմէ այն ալ մեր Հոտին մէկ մասն է, եւ էն կարևոր մասը, դայն ալ սիրա-լահինը և ին և՝ կարևու մասը, դայն ալ սիրա-լահինը, ի՞նչ և՛ լահա։ սեինը, ի՞նչ կ'ըսևս։ Դադարէ մր վերջ ուր Սրրազանը իր խահուէն

Դապարե մր վորը ուր օրը-ըն եր տեսնես են ուր մաատուներ ալ մերժել դինգը. կր տեսնես են դորեր հարարեր արական արձեր այներ այն

կը յանգի ջու պահանջումը՝ ենկ արամարանենը :
Ու տրամարանեց այսպես, իր չուրի մեծ վեճ
մը, տոյմուկ մը չրարուցանելու գաղափարեն մղ ուած ջին մը, ու ջին մին այլ իր դրական մարդու
հայեացրովը տարրերունինեն մր կրանկով ժամին
ակին եւ դերերվանատան հողին մեն :
Ու տարարան հետ չեն :

ար շորուը. Առագերեցը սահոլուիներուն կերը իջած էր ու Սրբագանին ձայնը դեռ ետեւէն կուղար. — Սիրաչահինը ։

Punjaghi dunnu zaha funnadad: Lunghund bapagaand makauhumanlihi duhumu uhan ubaa-bu upumanat manhend upumbuhungaahgua, qip duhung parahibi baba hahayi ufu mbukt ekananah-yaa quirquhumanlu upuhumb punjebuup ...»: Tundungt quinquanda dunya dunya dunya dunha dana ba wandadana. ha muu awaanda

Մարմարէ դանդուած մր այս մարդը ծածկող փոսնի վրայ կը բարձրանայ, իր պաղ ցոլացումը դատցենի վրայ կը բարձրանայ, իր պաղ ցոլացումը դատցենով պրտվեն մեջ ու թարհայաչուհերում ու ուրադրութիւեր հայցելով կարծես : Տարին մեյ մրն այլ ՀոդեՀանդիստի պայտոն կը ձատուցուի մեծ Հանդիսաւորութեաժը : Այդ օրը տոնի օրուան պես բան մր և բլլայ . աղդականները արտնիրուն Հաց ու դրամ հարոց ձեւերով ու աղջատներուն Հաց ու դրամ բարին կուսան և լաբարանանուհ կանունը լրադիրները կր Հաղորդեն մանրամասնութիւնները , փղձկելով այս մարդոց մեծ վայելու է բարեպայառութեան վրայ :
Միայն Տեր Արրահան կը պահե իր չուարումը .

կրկատարուին անգլիական եւ հղիպտական գին -ուղրական իլխանութնետնց միջեւ եւ Հաշանական է որ Անգլիա մասակ բեռ ոչէ իր գինուորները , երբ կացութիւեր ամրապիսուի նգիպտոսի մէջ : Հերջին լուրերու Համաձայն, եզկատական

\* Վերջին լուրերու Համաձայի, եզիպտական կառավարութիւեր որորած է վնռական միջոցներ ձեռը առնել, ոչ միայն Վաֆար մաջրադործելու , այլեւ անոր կարդ մը վարիչները դատի ջարկու համար։ Կուսակցութեան երիտասարդ անդամ ձերն ալ մասնաւորապես պայքար կը մղեն նախ կին վարչապետ Նահասի եւ նախարար Սերակետ-տինի դեմ, իրրեւ ղիկտատոր ամրաստանելով ղանոնը

դամոնը:
Կառավարութիւնը որոշեց որ հօրնասնահայ գահաժառանոլը, Ֆուտա Բ., կրթուի Եգիպաոսի
ձէջ։ «Վետը է հանչնայ եւ սիրէ այն ժողովուրդը
որոշն թագաւորը պիտի ըլլայ օր մբ»
Գահրիկչ արջան պատասիսանելով այս որոշժան, ինդրից թոչակ սահմանել իր դաւկին կրբ
ութենան համար, ժինչեւ հօթը տարեկանը, հա
ժամայի Գուրանի օրենցին։ Իշիան Ֆարուջ դիտել
կուտայ թեչ չի կրնար հանդուրժել որ « իր դաւակը գուստայ թշ չի դրտոր շատրություն որ չ իր դաշապը ապրի իրդեռ Նափոլիցի հեմեն որը մեջ, հասլական կառավաչումիան ծախորով » ։ Հաւտնական է որ երթորդ անդամ գաՀաժա . ռանդ Հռչակուի իլխան Մոշամժէտ Ալի (76 տա-

րեկան)

#### FULL UL SALAN

ԳՈՐԵԱՅԻ դաչնակից օդանաւհրթ աժռելի ոմբակոժուցնան մր են թարկեցին հիւաիսային մայբաջաղացը, փիռնկնանկ է հախապես լուր արուաժ
եր ջաղացնի բնակիչներուն։ Մոտ 430 օդանաւհր
բոցավառ ռում-բեր եւ 597 թեռն ծանր պայքուցիկներ արձակեցին։
ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ խորհրդային պատուիրակը ,
Մայիչ մերժեց արեւմ տեսն դաչնակիցներուն մեր
բանաձեւը որ կ՝առաջարկեր հինդ Մեծերու ժողով
մր դումարիլ դինաթափութեան Համար, եթե Ու
Միութիւնը եւ Զինաստան Հաւանին իւրաջանիչնա ար դումարել դենա թադեռ թեան համար, եթե Խ։

Միութիենը եւ Ջինաստան հաւտելի երաջանց իւ

Միութիենը հետ Ձինաստան հաւտելի երաջանց իւ

Երր 1.500-000 դինուորի դեղջել իրենց դինելա դա 
ձերբ։ Մարիչ դետել առւաւ թէ Անդքիա, Ֆրանսա

եւ Մ․ Նահանդները կուդեն աշխարհ ույադրու 
թեևնց հեռացնել հեւքեական եւ ուջիչ համացու

դենբերու հարցեն և թէ հոր կեղծիչ գրկրոիդունեն։

ԻԶՄԻԻՍ Սալարի ծիասխոսի դործարանց ու 
հիր դարձաւ հորեհէ մը։ Երբ թանուորները խու
հապահող դուրս կր կարեքին, իրաց կոկվուսեցին։

16 հոդի մեռան եւ 137 հոդի միրաւորունցան ։

IPSP ՀԻՍԱՆԻՈՒ ԵՍԱՆ 500 մասնադրանը և

հրիրենը է, հոդով պիտք դումարեն Լոնաոնի

ՀԷՏ Սեպա, 965 12։

ենն տարեցերը բոլորույրը շրել թատ և չագր գրβլներ ։
ՀՍԱՏ ՄՈԼՈՐԱԿԻՆ բուսաբանականութ իւնը եւ
հիմոլանիները ուսումնասիրվու Համար Ու ՄիուԹիւնը դիտաբան մբ պիտի հաստատե Զեր
հիմրանիներ ուր ազդարաբութիւն մբ ուղղեց ածոնց որ կինդորհանան ֆրանջի փրկուհեան պայձայեն որ արևոր պարտարութիւն մբ ուղղեց ածոնց որ կինդորհանան ֆրանջի փրկուհեան պայձայեն, որ ակտի չարունակուի վճռականորեն ։
Կառավարութիւնը որոչած է երկու միլիատ հա
բիւր միլիան ֆրանջ արանագրել հոր
դարում ։ 20 միլիատ ֆրանջ արան արամադրուի նոր
դարոցներ չիներու համար, հիմը տարուան մէն ։
ԱՄԻ չթանի մասնի բանակայակի հեմի կոր
սկան ուջրաթ օր։ Գաչաշնական չրջանակներու
մէմ վերապահութիւն կը յայոնեն երք մասնեևան Գերմանի Սեպտ Ֆին արիա տեսակցի արևում ա
հան Գերմանի վարչապետին հետ ։
«ՄԻԾ ՀԱՑՐԻՍՀԻ, տաներիկացի Մբջ Ֆետրն
(84 տարեկան), յաքողեցաւ օղանալե՛ մբ վար

(84 տարեկան), յաժերիկացի Մրջ Ֆետրի (84 տարեկան), յաժողհայաւ օգտծաււք մր վար ցատկիլ վայլալուով, բայց ոչ Սէծի ժէջ, այլ աշոր ժէկ ափին վրայ, առանց վնասուհյու Հաղարարաւո ջաղարացացինիս անձկութեամեր կր դիտէին այս յանդուռես այսարդույանել իր կնոր ժէ տահար։ Կուդեր ապացուցանել իր կնոր ժէ տահար։ Կուդեր ապացուցանել իր կնոր ժէ տահար։ Կուդեր Հ... 201. ԱՅՉԸՆՀԱՈՒԸՐԻ դէժ բուռեւ պայգար վար աստած են Մասնուան հերժերու ևս ձեռ ժեն Տարասած են Մասնուան հերժերու ևս ձեռ ժեն Տա (84 տարեկան), յաքողեցաւ օդո

րացած են Մոսկուայի ԹերԹերը, իր վերջին Հա ոին առԹիւ : «Փրաւտա» պատհրազմի Հրձիդ ան

քիչ մը աւնիլ ուսերը կրած, ջիչ մր աւնիլ րամր ջայլերով կը ջայէ փողոցը, աւնիլ ուժով կութնած քր մշածկենական Հովանոցին՝ կարծես գլուերը վեր չաւնելու. ու մարդոց երևալ քնայելու մաադրու. - ժեամբ : Ու չ կուբայ սառուները հիփոկցին ու այն-որ կր խորհատայ եւ գանապակատունեն՝ ճակատը փարիրող ուկի տասեւը : 
— Քիչ հաջը անանուն հիւանդութիւն մը, որ հե-ծում մրն էր աւնիկ ջան Թէ մարմնաւոր արևա մը, անհունի ձևեց գրերը:

անկողին ձգեց դինջը։ Առագերեցը մինչեւ իր վերջին ժամը ալ եկե . դեցին ռաջ չկոխեց : դնցին սար չվորուց . Ասիկտ իր ցաւր ու սփոփանջը եղաւ միանդամայն ։ (վ հոս) ուտնելով նախագահական Թեկնածուն, կ'ըսէ Թէ «սովետական ժողովուրդը կը խնդայ այսպիսի սպառնալիջներու վրայ ինչպէս խնդաց ՀիԹլէրի

ոպառնալիջներու վրայ ինչպես խնդաց Հիթլերը վրայ»։
ՖԻՆԱԵՏԱ ամբողջովին վճարևց իր հատուցումները և Միութեամ, 343,700րդ վականը դրբեկում 1944չն ի վեր է Հատուցյան դումարն էր 300 միլիոն առյար, վճարևլի ապատերով էր 300 միլիոն առյար, վճարևլի ապատերով էր 300 միլիոն առյար, վճարևլի ապատերով է Հիտուսականը Հեկ, համանայն լաշատնդերիան ԱԶՍՈՐԵՐԸ կը բարունակումներ կատան կը որվուին իրբես բանուոր։ Դիւանադիտական արդրեւթի մի բանորութեն ին Հեկտոլովագիում էր 30 հապար ընտանիջներ — մոտ հարիեր հապար հուր է հանակար հուր է համար հուր հեր մեկ 19 հաղարը հայարարին հեր հեր 30 հապար ընտանիջներ — մոտ հարիեր հարարուհն էր ԱԶԱԻՖՈՐԵՈՑ մեկ դատապարտուած 14 համայնավար դործիչները բանակն արձակունցան է 20 հաղար տոլար իրադիտանին արձակունցան է

beduart supply the uthubur 46 GULUKURUKH

### ԱԱՑՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐԸ

մոխ եւ այլազան բովանդակու Թեամ բ (դրական-դեղարուհատական , պատմական եւ դիտական նիւ-Թեր, յուշեր , տեսու Թիւններ եւն) ։ Տարեկան դաժեկզին 6 տոլար ։ Հասցէ . — 212 Stuart St. Boston , Mass . (U. S. A.) ։

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ (ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ)

ZUSUNUL ZPUSUPUANNONNYUEPE

«BUAUL» hureuspusul ufl «ՅԱՌԱՋ» ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆ ՄԷՀ
1.— ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՔԱՐՏԵՍԸ, Ա. Արիդեանի ,
դունաւոր, վիճակագրական տեղեկունիւններով ։
Գին 500 ֆրանը ։
2.— ՀՈՂԸ (պատմուածջներ), հրիտասարդ
դրող եր «Օշյանեսանի ընտիր ապագրուննամի ։
4ին 400 ֆրանը ։
3.— ԱՐԱԾԱՆԻ, վարուցան դրականունինան և արունատի, Գ. հատոր։ Գին 150 ֆրանը ։

#### unters - undustibut factance

Բացուած է արձանագրութիւնը Վենետիկի Մու-ստ Ռափայէլեան վարժարանի 1952—1953 տա -

րատ Ռասիայելնան վարժարանի 1952—1953 տա -պեսը հանն: Վարժարանը կ՝ ապահովէ հայ տղուն առհմային դաստիարակունին և կր բանայ տնոր առնեւ հա-ժարարանի գոները: Պայժաններու և ուրիչ մանրամասնունիւնն-րու հաժար դինի տեսչունիան— Direction du College Aménien Moorat - Raphael . Ai Carmini, Venise (Italie):

THE PERSON NAMED IN THE PE ՎԵՐԱՄՈՒՏ — Մարսէյլ ջաղաջի դպրոցին անագրութիւննհրը կը կատարուին ամէն արձանագրութիւնները կր կատարուին ամէ Հինդչարթի, Սևպա 5էն Հոկա 2 Դպրոցը կը վե բարացուի ուսուցչութեամբ Տիկին Հաղարհանի

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻԳ — Ֆ. Կապ վրայի կերը և վար-բուհիւեր պարաբ կր համարի հրապարակաւ եր հարհի հրագակալուհիւեր լայանել հետևեակ ար-դակիցներուն և որոնք պառուղներով, շաջարեղեն և նելով և խմորեղեններով ուրախացուցին օդավո-խուհեսան կայանի մանուհենը — Գրրիոպլեն — Տիկին Արապեան, Տեր ևւ Տիկ Սկսկեան , Գ. Գը-բնեան:

ԱՄԵՐԻԿԱՅԷՆ — Տէր եւ Տիկին Եփրինժետն։ ՓԱՐԻՉԷՆ — Գ. Նուպար Յովչաննկահան Տէր եւ Տիկին Կ. Յակորհան, Տիկին Տէր Աւև

ՄԱՐՍԷՅԼԷՆ — Տէր և Տիկին Տօլպաչեան Տիկին Չաջընհան, ինչպես նաև Կրբնոպլի եւ Գո ժոնի ժասնանիւղերուն ։

### SERVANT

#### AUKULULULUL

Language of the graph of the state of the st

#### MORY et Co.

J Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VALOULIN) Tel. TRU. 72-60 Poete 30 et 30, métro Poissonnière, Gare du Nord Lutta op., pemph hhumhhita. 9th 11.30 hr. 14th 17.

Tempurp 9t 11 -30

## PULLY STEPHONDY STATE

(COLES POSTAUX POUR L'ARMENIE)

Arec necuse de récéption

Frague de la principa de la mangaluh apartente, i perandenyo ku pandikan hi ununin ahat danpagi hand dimenting mangaluh sudap di hand dimentingan political anunganghi sudap.

# ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐԷՆ

Փակնլ իրհեց Հին պարտքնրը եւ փութացնել 1952 —1953-ի բաժենդինները, դիւրացնելով վար-Հութեան դործառնունիկոնները ։ ՄԱԿԱԳԻՆ ԾԱՆՈՒԾՈՒՄԵՍԻՈՒ

յունեան դորասան ԱՆՈՒՅՈՒՄԵՍԻՈՒ
ՄԱԿԱԳԻՆ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԵՍԻՈՒ
Ի պատասխան ժեղի ուղղուած Հարցումներու,
ստորեւ անդում վր եւս կր Հրատարակենը ոչ . առեւադական ծանուցումներու դիները.
Ամումնունեան և հրահավասունեան աղդ 1000 Ամումութիան աւ սլաւ Մածաղդ Հոգենանդիան 500 (ժեկ անդաժուած Հաժար) ։ Շնորձակայից 500 եւ ցաւակցութիւն 500 ֆրանը ։ Կը փնառուի մեկ անդամ 300 (5 տող) ։ «Մախու է» ժեկ անդամ 500 ֆրանը ։ Հանդեսներս, երեկոյթներու, ներկայացում ծերու, տոեւարական ծանուցումներս. Համար ժամատ, ինին է «ԱՄՋՈՒԹԻԻՆ»

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ\_\_ ՍԱՄՈՒԵԼ

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) DANton 88.65, Chêque Postal: Paris 1278-35 Բաց է ամառուան եղանակին ։

Fug է ամառուան հղանակին :
Հայերեն ինն եւ հոր դերերու նոր միևրը :
Հայոր պատմունիան հեւ գրականունենում վեբարերհալ Ֆրանսերէն ինչնարի, եւ Թարդմանա .
ծոյ բաղմանիւ հրատարակու Ֆիւններ :
Կոմ հատա Վարդափող եւ ուղել Հայ երգա Հաններու երաժ տական ործերը :
Արնւելապիտական եւ թիւգանդարիտական դիրբեր , Ֆրանսերէն , անդլերէն եւ եւթոպական այլ
եպուներով :
Սակալանել անդլանում .
Սակալանել անդրանական այլ

Արտանանիչն , անդլերէն եւ եւթոպական այլ

Արտանանին .

Ipaura Amh

Սակաւաթիւ օրինակներ մնացած են H. Pasder-madjianի Histoire de l'Arménie է և, դին 1500 ֆրանը ։ THE PARTY OF THE P

SUAULAR APTUR ASTEL

### «USAULI» PUBLAPHE

(254476444 4.6644)

մօտ 140 մեծադիր էջ, բնաիր ապադրութեամբ ։ Երկու հարիւրէ աւնկ նկարներ ։ Կր պարունակէ լիբանահայ կեանջին 25 տար-ուտ համայնապատկերը ևւ ուրիչ քաղվագահ ու-աուժիանակրութիւներ ևւ յողուածեր ։ Օսրուածեր ունին բազմաթեր ծանօր դրողներ

Configuration is also programble to dominion number that dominion number that the Lember Underly the 500 Spains that Li Lember Underly The Prince TULPUFGIF Ut - The this Unumers Real Lamber, Photo Rex, 11 Place Jules Guesde: ..................

ሆኑ ሆበቡን ሂቶ በቦ . . .

Միշտ լաւագոյն ճաշը

## Lhymyhli

herene gibt, sudad - saund at dubouroung...

bite métro Trinité qual Notre Dame de Lorette ha 24, RUE ST. LAZARE

2696 by abduings LILAS)

### Ծախու են

Երկու Չու Բակ, Երկու ուտ եւ երկու Քանան-իրեն յատուկ դործիչներով (մանսալ եւ պաւր-կու)։ Ուտի համար լարեր եւ «Կղրապիներ»։ Ֆոնն մր, 12 հատ երդապիակներով, ամէնեն վերջին նորութիւններեն։ «Նոր Քնալ» ընդարձակ երդա-րանը ձայնադրուած բազմաթիւ երդերով եւ պատ-կերներով։ Դեժել ՅԱԿՈԲ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆի, 56, Rue Julien Lacroix Paris (20).

Lacroix, Paris (20): 

#### Trupun 1.

Ubhhardh upumaunand duhim, bh yum ghe npombarand Uphengh 2 dhebhung. — 1 Dubied MR. 12/100 motorisé 1 Dubied C. S. 12/130 moteur 1 Bobinoire 10 broches

1 Surjeteuse 3 files
1 Surjeteuse 3 files
1 Surjeteuse 3 files
1 Surjeteuse 3 files
1 Full Mr. Polackir 44 rue Emile Zola, U. Popp
1 Holl 1, pangh 4 hirmithis md 5 op hund 4 hirmidinjuhg
ENT. 33.87:

.................. Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17 rue Damesme, Paris (13)